

کلیاتِ پریم چند

23



مُرتبہ

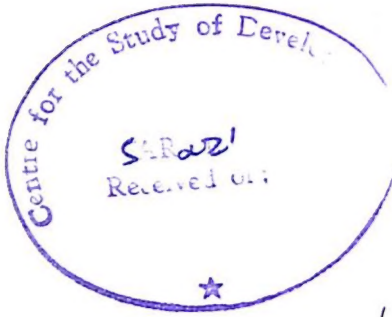
مدن گوپال

قومی کونسل برائے فروغِ اردو زبان، نئی دہلی

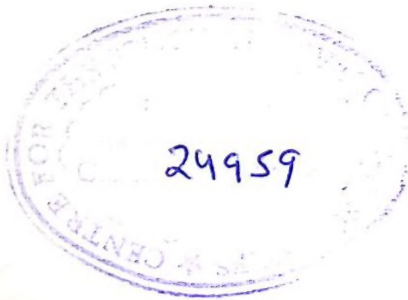
کلیاتِ پریم چند

23

متفرقات



مرتبہ
مدن گوپال



16-12-66

P set 10/18-20

891.439
PRE
V. 23
V. 23
PA

قومی کونسل برائے فروغِ اردو زبان

وزارت ترقی انسانی وسائل (حکومت ہند)

ویسٹ بلاک 1، آر. کے. پورم، نئی دہلی - 110066

Kulliyat-e-Premchand-23

Edited by : Madan Gopal

Project Assistant : Dr. Raheel Siddiqui

© قومی کونسل برائے فروغِ اردو زبان، نئی دہلی

پہلا ایڈیشن : 1100

سنہ اشاعت : اپریل، جون 2005 شک 1927

قیمت : 347/- روپے

شمار سلسلہ مطبوعات : 1216

ISBN 81-7587-085-0

ناشر: ڈائریکٹر، قومی کونسل برائے فروغِ اردو زبان، ویسٹ بلاک 1، آر۔ کے۔ پورم، نئی دہلی-110066

فون نمبر: 26103938، 26103381، 26179657، فیکس: 26108159

ای۔ میل: urducoun@ndf.vsnl.net.in، ویب سائٹ: www.urducouncil.nic.in

طابع: لاہوتی پرنٹ ایڈز، جامع مسجد دہلی-110006

پیش لفظ

ایک عرصے سے ضرورت محسوس کی جا رہی ہے کہ پریم چند کی تمام تصانیف کے مقتند اڈیشن منظر عام پر آئیں۔ قومی اردو کونسل پریم چند کی تمام تحریروں کو ”کلیات پریم چند“ کے عنوان سے 24 جلدوں میں ایک مکمل سیٹ کی صورت میں شائع کر رہی ہے۔ ان میں ان کے ناول، افسانے، ڈرامے، خطوط، تراجم، مضامین اور ادارے بہ اعتبار اصناف یکجا کیے جا رہے ہیں جن کی تفصیل حسب ذیل ہے :

ناول : جلد 1 سے جلد 8 تک، افسانے : جلد 9 سے جلد 14 تک،

ڈرامے : جلد 15 و جلد 16، خطوط : جلد 17،

تراجم : جلد 18 و جلد 19، متفرقات (مضامین اور ادارے) :

جلد 20 سے جلد 24 تک

”کلیات پریم چند“ میں متون کے استناد کا خاص خیال رکھا گیا ہے۔ مواد کی فراہمی کے لیے اہم کتب خانوں سے استفادہ کیا گیا ہے۔ حسب ضرورت پریم چند کے ماہرین سے بھی ملاقات کر کے مدد لی گئی ہے۔

کلیات کو زمانی اعتبار سے ترتیب دیا گیا ہے۔ سن اشاعت اور اشاعتی ادارے کا نام شائع کرنے کا التزام بھی رکھا گیا ہے۔

”کلیات پریم چند“ کی یہ جلدیں قومی اردو کونسل کے ایک بڑے منصوبے کا نقش اول ہیں۔ اس پروجیکٹ کے تحت اردو ادب کے ان ادبا و شعرا کی کلیات شائع کی جائیں گی جو کلاسیکی حیثیت اختیار کر چکی ہیں۔ پریم چند کی تحریروں کو یکجا

کرنے کی اس پہلی کاوش میں کچھ خامیاں اور کوتاہیاں ضرور راہ پاگئی ہوں گی۔ خاص طور سے پریم چند کی یہ جلد ان کی ہندی تحریروں پر مبنی ہے جن کو فیروز عالم، محمد فاضل، آفرین بانو اور محمد ہادی نے اردو رسم خط میں تبدیل کیا ہے۔ اس سلسلے میں قارئین کے مفید مشوروں کا خیر مقدم ہے۔ پریم چند کی اگر کوئی تحریر/تحریریں بعد میں دریافت ہوتی ہیں تو انہیں آئندہ ایڈیشنوں میں شامل کیا جائے گا۔

اردو کے اہم کلاسیکی ادبی سرمایے کو شائع کرنے کا منصوبہ قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان کی ترجیحات میں شامل ہے۔ ان ادبی متون کے انتخاب اور ان کی اشاعت کا فیصلہ قومی اردو کونسل کے ادبی پینل نے پروفیسر شمس الرحمن فاروقی کی سربراہی میں کیا۔ ادبی پینل نے اس پروجیکٹ سے متعلق تمام بنیادی امور پر غور کر کے منصوبے کو تکمیل تک پہنچانے میں ہماری رہنمائی کی۔ قومی اردو کونسل ادبی پینل کے تمام ارکان کی شکرگزار ہے۔ ”کلیات پریم چند“ کے مرتب مدن گوپال اور پروجیکٹ اسٹنٹ ڈاکٹر رحیل صدیقی بھی شکریے کے مستحق ہیں کہ انھوں نے پریم چند کی تحریروں کو یکجا کرنے اور انہیں ترتیب دینے میں بنیادی رول ادا کیا۔

امید ہے کہ قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان کی دیگر مطبوعات کی طرح ”کلیات پریم چند“ کی بھی پذیرائی ہوگی۔

ڈاکٹر محمد حمید اللہ بھٹ

ڈائریکٹر

قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان

وزارت ترقی انسانی وسائل، حکومت ہند،

نئی دہلی

فہرست

نمبر شمار	مضامین	صفحہ نمبر
	دیباچہ	XVIII
1	اُپنیاس رچنا	1
2	پراچین مصر جاتی کے دھرم تنو	10
3	اُپنیاس	18
4	گلیا نک کا پرستاؤ	24
5	ساتھیہ کی پرگتی	35
6	جیون اور ساتھیہ میں گھرنانا کا استھان	43
7	ہلدی کی گانھ والا پنساری	48
8	پریم چند کی پریم لیلکا اُتر	52
9	سپادکوں کے پرسکار	55
10	شانتی نکتین میں	57
11	میری ریلی پستکیں	60
12	سپادن کلا کی شکشا	63
13	ساتھیہ کا اتھان یا پتن	64
14	کیا یہ لیکھیکاؤں کے ساتھ پکش پات ہے	66
15	پنڈت جواہر لال نہرو جی کی تراشا	68
16	سوویت روس میں پرکاشن	70
17	لیکھکوں کو برنارڈ شا کا اُپڈیشن	72

73	ساتھیک سن پات	18
74	دکھی جیون	19
81	ابھندن گرنیتھ اور سادھارن جتنا	20
83	سمپادن کلا ودیا لہ کی آوشیکیتا	21
84	ہندی میں پستکوں کا پرکاشن	22
86	ساتھیک سمیلن کا ایک ہیتھوپورن پرستاؤ	23
88	بہار پرانتھ ساتھیک سمیلن - پورنیا	24
91	اندور ہندی ساتھیک سمیلن	25
95	تلسی جینتی یا تلسی پنیہ تھتی	26
98	ساتھیک غنڈاپن	27
99	انٹرویو کیا ہے!	28
102	بھارتی ساتھیک اور پنڈت جواہر لال نہرو	29
106	راشٹر بھاشا کیسے سمر ڈھ ہو	30
108	تروینی سے ہمارا نمر نویدن	31
112	ساتھیک کلہوں کی آوشیکیتا	32
114	پنڈن کا ہندی ساتھیک پریشد	33
117	ہندی ساتھیک کے ودیا لہ	34
119	بھارتی ساتھیک پریشد	35
121	پرگتی شیل لیکھک سنگھ	36
122	ہندی لیکھک سنگھ کا ایک ورش	37
124	پستکالہ اندولن	38

126	پریتوش	39
134	پتروں کے گراہوں کا آپتی جنک دیوہار	40
136	جاپان میں پتروں کا پرچار	41
137	ایک سارودیشک ساہتیہ سنستھا کی آوشیکتا	42
140	ہندی لیکھک سنگھ	43
143	لندن میں بھارتیہ ساہتیہ کاروں کی ایک نئی سنستھا	44
146	ساہتیہ سمیلن کے وشے میں	45
147	اکھل بھارت ورشی پستکالیہ سنگھ	46
148	شری کرشن اور بھاوی جگت	47
154	تصویر کے دو رخ	48
156	ابھیوا دن	49
158	راہو کے شکار	50
159	اجیر میں شری دیانند نروان آردھ شتابدی	51
160	مہاتما جی کا بودھ مشنری کا جواب	52
161	استھانیہ رام کرشن سیواشرم	53
163	ودیش یا ترا اور پرائنچٹ	54
164	اچھی اور بری سامپر دانکتا	55
165	جاتی بھید منانے کی ایک آلوچنا	56
166	روس میں دھرم ورو دھی آندولن	57
167	ہندو سماج کے وی بھتس درشیہ 1	58
170	ہندو سماج کے وی بھتس درشیہ 2	59

174	ہندو سماج کے دی بھتس درشیہ 3	60
177	سودیشی کی آڑ میں لوٹ	61
178	پریاگ کی سودیشی پردرشی	62
179	سودیشی پر مالوی جی.....	63
180	بھارتیہ چینی کے کارخانوں کا انیائے	64
181	اصل اور نقل سودیشی چیزیں	65
182	شکر ملوں کی دھوم	66
184	سودیشی	67
186	بھارتی کپڑا اور بھارتی روٹی	68
187	شکر پر، ایسا نڈیوٹی	69
188	سن رکشن کیوں رکھا جائے	70
189	گراہوں کا بلیڈ ان مل مالکوں کے لیے	71
190	مشرمودی کی ادارتا	72
191	سن رکشنوں کی دھوم	73
192	آل انڈیا سودیشی سنگھ	74
193	کوڑھ پر کھاج	75
193	گروکل کانگری میں تین دن	76
201	راشٹریہ کارپوں میں غلامی	77
202	انگریزی بھاشا کاروگ	78
203	نوجوان کی آہو جتا	79
204	نویں اور پراچین	80

207	سَنیّت پرانت کے دو کنویشن	81
211	سوامی شردھانند اور بھارتی شکشا پر نالی	82
214	سواک فلموں کے دن گئے ہوئے ہیں	83
215	جاگرتی 1	84
218	جاگرتی 2	85
221	دلی کے جامعہ ملیہ کی رپورٹ	86
222	سر پی سی رائے کا یودکوں کا آدیش	87
224	الہ آباد یونیورسٹی کے نئے وائس چانسلر	88
225	اسکولوں میں سواستھہ پر یکشا	89
226	گورکھپور میں شکشا سملین	90
228	سپاڈک سملین	91
229	سَنیّت پرانت میں شکشا کا پرچار	92
231	دکشن کا شانتی نکیتن	93
233	فیل ہونے والے لڑکے	94
234	کاشی میں شکشا منتری کا شبھ آگمن	95
235	لکھنؤ و شوو دیالیہ	96
236	بھارت میں لال ساہتیہ	97
237	فلم سنسار میں ایک نئی یوجنا	98
238	براڈ کاسٹنگ دیہاتوں میں	99
240	پرپاگ میں رام لیلا	100
241	ایک اُچت پر امرش	101

242	شکشا کا نیا آدرش	102
244	بھارت میں پولیس	103
245	پریاگ کی رام لینا	104
246	جسٹس نیگ کے دورے	105
247	ہندی ساہتیہ کے ایسٹور کی چھچھالیڈر	106
250	کار مائل لائبریری کی ہیرک جینی	107
252	سینما اور یووک	108
253	سر پی سی رائے کا دیکشانت بھاشن	109
255	سر تچ بھادر سپرد کا بھاشن	110
258	ڈاکٹر میگور بمبئی میں	111
259	سامپردائیکتا اور سنسکرتی	112
263	ہوا کارخ	113
264	جرمنی میں ناچ پر بندش	114
265	سوامی ستید دیو پاٹھ شالا	115
266	بھارتی کلا کی آتما	116
267	پترکاروں کے لیے سنٹوش کی بات	117
269	تیوہاروں میں دنگے	118
270	بھارت میں گرو پر تھا	119
272	سواستھ اور شکشا	120
275	مہاتما جی کی جینی	121
276	پریاگ مہیلا اودیایٹھ کی سابتیک پر گتی	122

278	پریاگ مہیلا ودیا پیٹھ کی نئی یوچنا	123
279	مسٹر ہرولاس شاردا کا نیا قانون	124
280	ناری جاتی کے ادھیکار	125
282	طلاق کی سکھیا کیوں بڑھتی جا رہی ہے	126
283	سینما اشاروں کے اردھ نگن چتر	127
284	غازی پور کے کوآپریٹو سملین میں سنتان نگرہ	128
285	مہیلا سبھاؤں میں سنتان نگرہ کا پرستاؤ	129
286	مس میوکی آتما ایک پارسی مہیلا کے ویش میں	130
287	بھارتی مہیلاؤں میں نوین جاگرتی	131
288	بالیکاؤں کا سو کاریہ	132
289	انگلینڈ کا نیتک پتن	133
290	کانستھ کانفرنس	134
292	ایک آپ یوگی پرستاؤ	135
293	سرہری سنگھ گوڑ کا طلاق بل	136
295	لکھنؤ کی ویشاؤں میں نئی جاگرتی	137
296	ایک دکھی باپ	138
298	عورتوں کا کریے وکریے	139
299	ویشیا ورتی	140
300	ابھانگی ودھوا	141
301	مہیلا ودیا لیوں میں بہاری ست سئی	142
302	پریاگ میں مہیلا ودیا ایم مندر	143

303	وِ دھواؤں کے گزاریے کا بل	144
305	مہیلا سملوں میں سنان نگرہ	145
307	کمارى شکشا کا آدرش	146
308	مہیلاؤں کی شکشا پر جواہر لال نہرو	147
309	روس کا نیک امتحان	148
310	دیواک لین دین اور قانون	149
311	کیا استریوں کا پا جامہ پہننا جرم ہے	150
312	سنان نگرہ اور پراکرتک نیم	151
314	ناریوں کے ساتھ انیائے کیوں	152
315	بھارت کی راشٹر بھاشا	153
317	بڑودہ راجیہ میں ہندی	154
318	ہندو و شورو دیالیہ میں ہندی وادی واد	155
320	ہندی دوارا اچ شکشا	156
321	پرائی اردو	157
323	دکشن میں ہندی پرچار	158
325	ترتیه دکشن بھارت ہندی پرچارک سملین	159
327	ہندی گیان یا کرتی منڈل کی ہندی بھاشیوں سے اپیل	160
329	ہندوستانی اکیڈمی	161
331	تماہی یا تریماسک	162
332	ایک ہندی ساہتیہ و دیالیہ کی ضرورت	163
333	لیڈی عبدالقادر کارا شٹر بھاشا اور پریم	164

334	کاشمیری اسبلی میں اردو	165
335	تیسویں ہندی سہ ماہیہ سملین پر ایک درشت پات	166
336	پہلے دن	167
338	دوسرا دن	168
339	تیسرا دن	169
340	چوتھا دن	170
341	بے راسٹر بھاشا کا راسٹر	171
344	ہندی کا دعوا	172
345	اُپ بھاشاؤں کا اُدھار	173
346	ہندی، اردو اور ہندوستانی	174
351	سرحدی صوبے میں ہندی اور گروکھی کا ہیشکار	175
356	ہندوستان کی قومی زبان	176
357	ہندوستانی اکیڈمی کا سالانہ جلسہ	177
358	راسٹر لپی	178
359	ہندوستانی اکیڈمی کا وار شک سملین	179
362	دلی میں ہندوستانی سبھا	180
365	نیر چھیر (مختلف کتابوں پر تبصرے)	181
460	مولانا حسرت موہانی	182
463	کرم ویرودیا رتھی جی	183
465	پنڈت پدم جی شرما کا شور گواس	184
467	ڈاکٹر اینی بیسینٹ کی چھیا سویں جینتی	185

468	روس کا بھاگیہ ودھاتا	186
470	سر علی ایمان کے سورگ یا ترا	187
471	مسز تھامس بانا	188
472	شری یت سہگل کا پدیاگ	189
474	بدھائیاں	190
475	ابھندن	191
479	دوتج جی کو بدھائی	192
480	شری رابل ساکرتیانن جی	193
482	شر دھانجلی	194
485	راجا رام موہن رائے	195
486	مسز اپنی بینٹ کا سورگواس	196
487	مرتیو پروجے	197
490	شری رنگ سوامی آئیگر کی شوک جنک مرتیو	198
491	راجہ سرموتی چند کا سورگ واس	199
492	سورگیہ پنڈت بدری ناتھ بھٹ	200
495	سورگیہ پنڈت چندر شیکھر شاستری	201
496	سورگیہ میڈم کیوری	202
497	ڈاکٹر ہیرالال کا سورگ واس	203
499	کالا کانکر نریش کا سورگ واس	204
500	شر دھانجلی	205
502	سورگیہ سور یہ ناتھ تکرود	206

504	سورگیہ مولانا حالی کی شتابدی جینتی	207
506	مسٹر کپلنک کا سورگ واس	208
507	سمرات جارج پنجم کا سورگار وہن	209
508	حضرت راشد اخیر کی کا سورگ واس	210
509	شری منی کملانہرو کا سورگ واس	211
510	شری میتلی شرن سورن جینتی	212
512	ڈاکٹر ایم اے انصاری کا سورگ واس	213
513	نیائے کا پرشن	214
515	بنارس کی اندھیری کچھریاں	215
517	نیائے میں ولسمب انیائے ہے	216
518	انگریزی نیائے پر میرا	217
519	عدالتوں میں دھوتی	218
520	سنیکت پرانت میں پھلوں کی کاشت	219
522	کارنولوں میں جوا	220
523	جوئے کا گیگ 1	221
525	جوئے کا گیگ 2	222
526	نگروں میں دُر گھنٹائیں	223
528	خوب پھل کھاؤ	224
529	کچھی ویایام کا پاگل پن	225
531	موٹر ویوسائے	226
532	ٹھہری اور بدری ناتھ کا مندر	227

533	ہماری سنسٹھاؤں میں ویکٹی وولیش	228
534	ماؤنٹ ایوریسٹ کی چڑھائی	229
535	شری پران ناتھ و دیالزکار کی ادبیت کھوج	230
536	گنگا سمیلن	231
537	بھارت کے کوڑھی	232
538	کاشی میں پوسٹ میتوں کی کانفرنس	233
539	بی۔ این ڈبلو۔ ریلوے	234
540	وڈیشی کپڑے پر کانگریس کی مہر	235
541	صابن کی دیکھ ریکھ	236
542	رن کے لیے قید کی سزا	237
543	پھلوں کی کھتی کیسے بڑھائی جائے	238
544	وگیا پن کلا	239
545	بے کاری کا سواستھہ پر پر بھاو	240
546	بھیشن درگھٹنا	241
547	پندرہ دنوں میں مکی کی فصل	242
548	انگریزی ساچار پتروں کا پرچار	243
549	ایورسٹ کی وجے	244
550	بات کا بتنگڑ	245
551	رشوت کی گرم بازاری	246
553	ہماری خرچیل عادتیں	247
556	بھیشن بھاؤ نادرگھٹنا	248

557	نیا ریلوے بورڈ	249
558	مدھیہ پرانت میں آبکاری سے آمدنی	250
559	کاشی میں بجلی	251
563	تمباکو پینے پر سزا	252
564	کلپنا کی اڑان	253
565	کاشی میں کمشٹروں کی جوڑی	254
566	غازی پور کا دنگل	255
567	دس سال کی قید	256
568	پرپاگ میں مادکتا کی وردھی	257
569	آتش بازیوں کا گھاتک پر نام	258
570	بے کاری کے کرشمے	259
571	ساجک نیترن کی ضرورت ہے یا نہیں	260
573	پیرس میں بھیشن درگھٹنا	261
574	ایم سی سی کی دھوم	262
576	ایم سی سی کی جے	263
577	سی پی سرکار کی سترکتا	264
578	بینکروں کی فریاد	265
579	ڈاکٹر بھی سن رکشن چاہتے ہیں	266
580	کورٹ شپ	267
581	ڈاکٹروں کی دھوم	268
582	انگریزی اوشدھیوں کا نبل پوروک پر چار	269

583	پتروں میں ادھوری خبریں	270
584	بات چیت کرنے کی کلا	271
590	دشمن کرن کا نیاروپ	272
592	کچھ اپنے وشے میں	273
594	بھارتی ساہتیہ کا سنگٹھن	274
598	ہنس نئے روپ میں	275
601	ہنس کا نیاروپ	276
603	بھارتی ساہتیہ کے سنگٹھن کی ایک آلوچنا	277
606	شری منشی گلاب رائے ایم اے کا پتر	278
608	پروفیسر سلون لیوی کا سورگ واس	279
609	نیا لے اور پولس	280
610	ہندو مسلم پرشن	281
617	ہندی رنگ منچ	282
624	چاند کا مارواڑی انگ	283
626	یوک کون ہے؟	284
628	ورتمان یوروپین ڈراما	285
631	ہنس کی نیتی	286
632	ڈومنین اور سوراجیہ	287
634	جیل سدھار	288
635	جاپان کے لوگ لمبے ہو رہے ہیں	289
636	پہلے ہندوستانی، پھر اور کچھ	290

637	سنگرام میں ساہتیہ	291
641	ساہتیک اداسیتا	292
643	اردو کے وشیشا تک	293
644	روسی ساہتیہ اور ہندی	294
645	پنڈت بنارسی داس جی کے دوپتر	295
646	روماں رولاں کی کلا	296
650	ساچار پتروں کے مفت خور پاٹھک	297
653	لیکھک منڈل	298
654	گراہکوں سے	299
655	بھرم نوارن	300
656	نوشتکی کا سواگت	301
656	ددیا رتھی اسمارک سمپتی کی اپیل	302
657	جڑواد اور آتم واد	303
660	لیکھک سنگھ	304
662	چھمایا چنا	305
662	دو مہتو پورن کانفرنس	306
663	ساہتیہ میں اونچے وچار کی آوشیکیتا	307
664	جاپان میں پستکوں کا پرچار	308
666	سنیما اور جیون	309
669	پریم وشیک گلیوں سے رچی	310
670	رچی کی ویبھتتا	311

671	گرامیہ گیتوں میں سماج کا چتر	312
673	ساتھیہ کی نئی پرورتی	313
677	سکالین انگریزی ڈراما	314
681	ساتھیہ میں بدھ متی واد	315
684	ساتھیہ اور فلم	316
693	سوندریہ شاستر	317
695	شرو ریکھا کیوں مٹانی چاہیے	318
696	ہندوستانی ایسوسی ایشن	319
697	بمبئی کا دوسرا امراتھی ساتھیہ سیمینار	320
699	ہنس سے شمانت، ایک ہزار روپیے نقد، پرکاشن ہند	321
700	پرگتی شیل ساتھیہ اور کلا کا ارتی	322
703	شکشا و بھاگ اور کانگریس	323
705	سائنس رپورٹ	324
706	گول میز کانفرنس	325
708	ویر بھومی باردوئی	326
709	نواں آرڈیننس	327
710	شکشا پر نالی میں ایک آوشیک سدھار	328
712	ہمارے نیتاؤں کی بہکی باتیں	329
714	نئے سہیو گیوں کا سواگت	330
715	کیا کویتا تاریوں کا ہی کشیتر ہے؟	331
716	آیات اور نریات کے آنکڑے	332

717	ماں وجیے	333
720	بھارتیہ کرکٹ ٹیم کی واپسی	334
720	کراچی سے مدراس تک ہوائی ڈاک	335
721	شیل بالا	336
723	کچھ ویشیش	337
724	پیما کمپنیوں کی اُدھکتا	338
725	آدھیک کر تو یہ	339
726	الورز لیش	340
727	جوری ٹرائل	341
729	واٹرورکس افسر کی لا پرواہی	342
730	نوبل پرسکار پر اپت کرتا جان گالس وروی	343
733	نیو جرنلس لمیٹڈ	344
733	سرراس مسعود	345
734	لکشمی انشورنس کمپنی لاہور کی آٹھر یہ جنک	346
734	کشمیر میں اپدرو	347
735	بھارتیہ کیڑ اور بھارتیہ روٹی	348
736	گھوردرشا	349
736	کاشی نواسی ہندی پریمیوں سے پراتھنا	350
737	دی نیو انیشورنس لمیٹڈ	351
739	گھرنات پر چارک مہا تما بدھ	352
741	مہاراجا بڑودا کا انورودھ	353

742	سودیش پیا کمپنی لمیٹڈ آگرہ	354
743	اندھ وشواش	355
746	اورینٹل پیا کمپنی کی ڈائمنڈ جہلی	356
747	جاگرن کی نئی ویسٹھا	357
748	کانگریس کمیٹی کا ادھویشن	358

دیباچہ

کلیات پریم چند کی دو جلدوں (20، 21) میں 1903 سے لے کر 1936 تک اردو میں لکھے گئے سبھی مضامین، تبصرے، سوانحی خاکے وغیرہ پیش کیے گئے ہیں۔ ان دو جلدوں (22، 23) میں پریم چند کے ہندی رسالوں میں لکھے مضامین، تبصرہ وغیرہ شامل ہیں۔

پریم چند کی صحافت کی ابتدا اردو مضامین سے ہوئی تھی۔ اس زمانے میں یوپی سرکار کا سارا کام اردو میں ہوتا تھا اور کانسٹہ گھرانوں کے لوگ عام طور سے منشی پیشے کے لیے مشہور تھے۔ پریم چند کی ابتدائی تعلیم اردو اور فارسی میں ہوئی تھی۔ لیکن ان کا تعلق ہندی سے بھی رہا ہوگا کیوں کہ فروری 1932 میں اپنے سوانحی مضمون میں انھوں نے لکھا تھا کہ میٹرک پاس کرنے کے بعد جب بنارس میں ایک وکیل کے لڑکے کو میوشن پڑھاتے تھے تو ایک آدمی ان کے پاس ہندی پڑھنے کے لیے آتا تھا۔ پریم چند ان دنوں ہندی بھی پڑھتے تھے۔ اگرچہ وہ اردو میں لکھتے تھے لیکن ہندی سے بھی دلچسپی تھی۔ اس کی ایک وجہ شاید ان کا آریہ سماج سے تعلق تھا۔

1907 میں انھوں نے منشی دیوی پرساد کے ناول روشنی رانی کا اردو ترجمہ زمانہ میں شائع کرایا تھا۔ اسی سال اپنے ناول ہم خرما و ہم ثواب کا ہندی ترجمہ پریمیا کے عنوان سے الہ آباد سے شائع کرایا۔ ایک خط میں زمانے کے مدیر کو صلاح دی کہ ”آپ بھی ہندی لٹریچر میں مضامین دینے کا ڈھنگ نکالیں۔“ جب ان کی پہلی کتاب سوز وطن شائع ہوئی تو ایک کاپی رسالہ سرسوتی کو بھی ریویو کے لیے گئی۔

1910 میں ایک خط میں نگم کو لکھا کہ ”اگر آپ کو امر خلاف مانع نہ ہو تو اردو ہندی میں مضامین لکھ کر انھیں بھیج دیں جو الہ آباد کے ایجوکیشنل گزٹ میں شائع ہو سکیں۔“ انھیں ہندی صحافت میں اتنی دلچسپی تھی کہ 13 مئی 1910 میں نگم سے پوچھا ”ہندی پرچے کا کیا حشر ہوا

یعنی اس کی تجویز کھٹائی میں پڑ گئی یا باقی ہے۔ نکلنے والا ہو تو ہندی میں لکھنے کی عادت ڈالوں۔“ جب نگم نے زمانہ کے علاوہ ایک دوسرا سالہ آزاد شروع کیا تو پریم چند نے نگم کو لکھا۔ ”آپ مجھے ہندی ڈپارٹ منٹ کا ایڈیٹر سمجھیے۔ میں اخبارات و رسائل سے مناسب اور دلچسپ ترجمے کر دیا کروں گا۔ کبھی کبھی ان پرنوٹ اور تنقید بھی لکھوں گا۔ ہندی شعرا کی دلچسپ اور مختصر سوانح کا سلسلہ بھی ہوگا۔“ زمانہ میں ہی بھارتیندو ہرش چندر، کیشو اور بہاری، کالیداس، بہاری ست سئی وغیرہ پر مضامین شائع ہوئے تھے۔

بستی میں پریم چند کا تعلق متن دویدی گج پوری سے ہوا۔ وہ ہندی کے ادیب تھے اور انھوں نے ہی پریم چند کا تعارف، ہندی پرتاپ کے مدیر گنیش شنکر دیارتھی سے کرایا۔ 19 اپریل 1914 میں دیانرائن نگم کو لکھتے ہیں۔ ”پرتاپ کے اصرار پر مجبور ہو کر ایک مختصر افسانہ اس کے وجے لکشی نمبر کے لیے لکھا ہے۔ ہندی لکھنی تو آتی نہیں مگر قلم تو زبردیا ہے۔“ کچھ سال بعد سپت سروج اور نوندھی افسانوی مجموعے گورکھپور اور بستی سے شائع ہوئے۔ الہ آباد کے سرسوتی رسالے میں بھی ان کے افسانے شائع ہوئے۔ 1 ستمبر 1915 کو دیانرائن نگم کو لکھا۔ ”پریم چند کے ہندی ترجمے کے لیے کئی جگہ سے اقرار ہوا ہے۔ میں خود ہی اس کام کو ہاتھ میں لوں گا۔ اب ہندی لکھنے کی مشق بھی کر رہا ہوں۔ اردو میں اب گزر نہیں ہے۔ اب معلوم ہوتا ہے کہ بال مکند گپت کی طرح میں بھی ہندی لکھنے میں زندگی صرف کر دوں گا۔ اردو میں کبھی کسی ہندو کو فیض ہوا ہے۔ جو مجھے ہو جائے گا۔“ اس کے بعد لکھتے ہیں کہ اردو پڑھنے والوں کی تعداد تو کم نہیں ہے لیکن غالباً سب مفت کے پڑھنے والے ہیں، کبھی اہل قلم ہیں۔ پڑھنے والا کوئی نہیں۔“

بقول ہندی ادیب بھگوتی چرن ورما ’ایک دن کانپور میں ادیبوں کی نشست میں پریم چند نے کہا“ میں اب اردو چھوڑ کر ہندی میں داخل ہو رہا ہوں۔ ہندی عام لوگوں کی زبان ہے۔ اس کے ذریعے میں جتنا جنار دن تک پہنچ سکوں گا۔“ دیانرائن نگم نے مذاق میں کہا۔ تم ہندی لکھ بھی نہیں سکتے پھر بھلا ہندی میں کیا جگہ بناؤ گے۔ پریم چند نے مذاق میں جواب دیا۔ ”آہستہ آہستہ لکھنے لگوں گا۔ میری سنسکرتی تو ہندی ہے۔ مشق سے ہندی الفاظ پر ادھیکار ہو جائے گا۔ یہ میری بد قسمتی ہے کہ مجھے ابتدائی تعلیم ہندی میں نہیں ملی لیکن صبح کا بھولا اگر شام کو لوٹ آئے تو وہ بھولا نہیں کہلاتا۔“

1921 میں سرکاری نوکری سے استعفیٰ دینے کے بعد انھوں نے گورکھپور کے ہفتہ وار سودیش اور بنارس کے آج میں باقاعدہ لکھنا شروع کیا۔ سودیش کا ایک شمارہ بھی مرتب کیا۔ کچھ دن سہ ماہی مریدا کے بھی مدیر رہے۔ اس رسالے میں انھوں نے مضامین اور تبصرے لکھے۔ کانپور کے پر بھا اور چاند (الہ آباد) میں لکھتے رہے۔ رسالہ چاند کا گلیا نگ بھی ترتیب دیا۔ شروع ہی سے ان کی تمنائیں کہ اپنا پریس ہو جہاں سے وہ ایک رسالہ نکالیں اور اپنی کتابوں کی اشاعت بھی کریں۔ زمانہ میں انھوں نے رفتار زمانہ کالم میں بہت کچھ لکھا تھا۔ ایسے ہی ہندی کے رسائل میں بھی لکھنا چاہتے تھے۔ 1923 میں انھوں نے بنارس میں سروسٹی پریس لگایا۔ اس میں مہتاب رائے اور فراق گورکھپوری کے علاوہ ایک ان کے چچیرے بھائی بھی شریک تھے۔ کا یا کلپ، نمن، پرتکلیا، کرم بھومی اور گودان سروسٹی پریس سے شائع ہوئی۔

1927 میں جب پریم چند بہت مشہور ہو چکے تھے اور ناول کے بادشاہ کہلاتے تھے تو نول کشور پریس کے مالک بشن نرائن بھارگو نے انھیں اپنے ہندی ماہوار ماڈھری کا معاون مدیر مقرر کیا چونکہ اس رسالے میں آزادی نہیں تھی اس لیے مارچ 1930 میں انھوں نے بنارس سے ایک ماہنامہ ہنس نکالنا شروع کیا۔ اس میں اپنے اور دوسرے ادیبوں کے افسانوں کے علاوہ تبصرے قومی اور بین الاقوامی مضامین بھی شائع ہوتے تھے۔ کئی بار برٹش حکومت نے ضمانت بھی طلب کی۔

1935 میں پریم چند نے ہنس کو بھارتیہ ساہتیہ پریشڈ کو سونپ دیا۔ اس کے صدر گاندھی جی تھے۔ مریدا، مادھوری، چاند، ہنس اور جاگرن میں پریم چند لگاتار لکھتے رہے۔ ان کے مضامین مختلف پہلوؤں پر ہوتے تھے۔ جنگ آزادی سودیش، قومی زبان، خواتین کے بارے میں، تعلیم، معاشرت، دھرم اور سماج، کسان اور مزدور وغیرہ موضوعات پر اظہار خیال کرتے تھے۔ اس کے علاوہ مختلف کتابوں پر تبصرے بھی ہوتے۔ مختلف ادیبوں کے اصرار پر ان کی کتابوں پر دیباچے بھی پریم چند لکھتے تھے۔ ان دیباچوں کو بھی یہاں شامل کیا گیا ہے۔

جناب امرت رائے نے زمانہ، آزاد، اردوئے معلیٰ کے مضامین وودھ پرسنگ کی ایک جلد میں اور ہندی مضامین وغیرہ دو جلدوں میں 1962 میں شائع کیے تھے۔ پریم چند کے اپنے رسالے ہنس اور جاگرن کے شمارے بہت مشکل سے ملتے ہیں۔ جناب امرت رائے صاحب بہت محنت سے جاگرن، ہنس اور دیگر رسائل کے مضامین اکٹھا کر کے بڑا کام کا کیا ہے۔ جو

دودھ پر سنگ کی دوسری اور تیسری جلدوں میں پیش کیے گئے ادارے مضامین کے علاوہ اپنا یہ
سابتہ کے مضامین اسی ترتیب سے یہاں پیش کیے جا رہے ہیں۔
تحقیقین کے کام میں سارے مواد ایک دم نہیں آتے۔ بہت ممکن ہے کہ کچھ
مضامین تبصرے، وغیرہ مستقبل میں دستیاب ہوں۔ اس طرح ضمیمے کے طور پر آئندہ دستیات
تحریریں کلیات کی 25 ویں جلد میں شائع کی جائیں گی۔

مدن گوپال

اُپنیاس رچنا

بھارت نو اسیوں نے یوروپین ساہتیہ کے کسی انگ کو اتنا گہر ہن (1) نہیں کیا جتنا اُپنیاس کو۔ یہاں تک کہ اُپنیاس اب ہمارے ساہتیہ کا ایک اوجھید (2) انگ ہو گیا ہے۔ اُپنیاس کا جنم چودھویں پندرھویں شتاہدی کے لگ بھگ ہوا۔ شیکسپیر نے اپنے کئی ناکوں کی رچنا اٹالین اُپنیاس کے آدھار پر ہی کی ہے۔ یہ شیلی اتنی پر یہ ہوئی کہ آج سمنٹ سنسار میں ساہتیہ پر اُپنیاس ہی کا اُدھی پتہ (3) ہے۔ گت پچاس برسوں میں بھارت کی ساہتک شکتی کا جتنا اُپیوگ اُپنیاس رچنا میں ہوا اتنا شاید ساہتیہ کے اور کسی بھاگ میں نہیں ہوا۔ بنگلہ نے بنکم پیدا کیا، گجراتی نے گووند داس، مراٹھی نے آٹے، اردو نے رتن ناتھ اور شر، جو سنسار کے کسی اُپنیاس کا ر سے گھٹ کر نہیں ہیں۔ ہندی نے پہلے اُدبھت رس (4) کے اُپنیاس کا ر پیدا کیے۔ پر اب دھیرے دھیرے اس میں چرتر چترن، (5) منو بھاؤ اور جاسوسی کے اُپنیاس بھی پرکاشت ہونے لگے ہیں۔ اور آشا ہے کہ تھوڑے ہی دنوں میں اس وشے میں کسی پرائیک بھاشا سے دب کر نہیں رہے گی۔ واسٹو میں اُپنیاس رچنا کو سُرل ساہتیہ (Light literature) کہا جاتا ہے، اس لیے اس میں پائٹھکوں کا منورنجن ہوتا ہے۔ پر اُپنیاس کا ر کو اپنیاس لکھنے میں اتنا ہی دماغ لگانا پڑتا ہے، جتنا کسی دارشبنک (6) کو درشن شاستر کے گرنٹھ لکھنے میں۔ اسے سب سے پہلے اُپنیاس کا وشے کھوجنا پڑتا ہے، کیا لکھے؟ بھو تیک وے (7) بھو کی اسارت (8) دکھاوے، یا منو بھاؤوں کا پارس (9) پرک سنگرام؟ کوئی گپت رہتیہ پننے یا کسی اہباریک گھٹنا کا چترن کرے؟ لیکھک اپنی رچی (10) اور پر کرتی کے انوٹول ہی ان میں سے کوئی وشے پسند کر لیتا ہے۔ وشے زردھارت ہو جانے کے پشچات اسے پلاٹ کی چتا ہوتی ہے۔ وہ سوتا ہوا جاگتا، چلتا یا بیٹھا، اس چتا میں ڈوبا رہتا ہے۔ کبھی کبھی اسے سوچ بچار میں مہینوں اور برسوں لگ جاتے ہیں۔ اس چتا میں لیکھک جتنا ہی ویست (11) ہوگا اتنی ہی اُتم اس کی رچنا ہوگی۔

- 1۔ قبول 2۔ غیر منقسم 3۔ اختیار، اجارہ داری 4۔ ہندی شاعری کے نوسوں میں ایک دس 5۔ کردار نگاری 6۔ فلسفی بدانشور 7۔ بھو۔ فطری صلاحیت 8۔ اسارت۔ بے معنویت 9۔ پارس پرک۔ روایتی 10۔ پُر کرتی۔ فطرت 11۔ ویست۔ مصروف

اُپنیاس کی بنیاد پڑ گئی اب ہمیں اپنا بھون کھڑا کرنے کے لیے مسالے کی آوشیکتا ہوتی ہے۔ اس کے مکھیہ سادھن یہ ہیں:

- 1۔ اَو لوکن (1) 2۔ اَو بھو (2) 3۔ سوادھیائے (3) 4۔ انتر درشی (4) 5۔ چایا سہ (5) 6۔ وچار اکلن (6)

کہتے ہیں امریکہ کے سُوکھیات ساہتیہ کار مارک ٹوین نے اس بات کا اَو بھو پڑا پت کرنے کے لیے کہ بنا ٹکٹ ریل ٹرام میں سفر کرنے والوں کے چت کی کیا دشا ہوتی ہے، کئی بار بنا ٹکٹ سفر کیا۔ ایسے میں ایک تھن نے پیرس کے چکلوں کی تصویر کھینچنے کے لیے مہینوں شہدوں اور غنڈوں کی سکتی کی۔ ایک تیسرے مہاشیہ نے چور کے ہر دیہ کے بھاؤ کو جاننے کے لیے سیم سیندھ تک ماری۔ اس کا کارن یہ جان پڑتا ہے کہ پاشچاتیہ دلش کے لیکھک کلپناشونیہ (7) ہوتے ہیں۔ اُپنیاس کار کو ایسی دشاؤں اور منو بھاؤ کے ورن کرنے میں اپنی کلپناشکتی ہی سب سے بڑی مددگار ہے۔ ایسا برلا ہی کوئی پرانی ہوگا جس نے بچپن میں پیسے یا مٹھائی نہ چرائی ہو یا چوری سے میلہ یا دنگل دیکھنے نہ گیا ہو، اُتھوا پاٹھ شالہ میں اَدھیہا پک سے بہانے نہ کیے ہوں۔ یدی کلپناشکتی تیور (8) ہو تو اتنے اَو بھو کو چوروں اور ڈکیتوں کے منو بھاؤ چترت کرنے میں کرت کار یہ کر سکتی ہے۔ یہ کہنے کی آوشیکتا نہیں کہ کرت م اوستھاؤں میں جو اَو بھو پراپت ہوتے ہیں وہ سوا بھاوک نہیں ہو سکتے۔ پھر بھی اُپنیاس کی سہلکتا کے لیے اَو بھو سُر و پردھان منتر ہے۔ اُپنیاس لیکھک کو سہا سادھیہ (9) نئے نئے درشیوں کو دیکھنے اور نئے نئے اَو بھو کو پراپت کرنے کا کوئی اوسر ہاتھ سے نہ جانے دینا چاہیے۔

پرائیوں کے منو بھاؤ کو ویکت کرنے کے لیے دوسرا سادھن اپنے بھاؤ کو ٹولنا ہے۔ سرفلپ سڈنی کا کہنا تھا کہ ”اپنی نگاہ اپنے ہر دے میں ڈالو اور جو کچھ دیکھو، لکھو“۔

لیکھک اپنے کو کلپنا کے دوارا جتنی ہی بھن بھن پڑتھیتیوں میں رکھ سکتا ہے، اتنا ہی سہل منو رتھ ہوتا ہے۔ تلسی داس نے پڑ شوک کتنی سہلکتا سے دکھایا ہے۔ وِدت ہی ہے کہ انھیں اس شوک کا پرتیکش اَو بھون تھا۔ اپنے کو شوکا تر، ویوگی پتا کے استھان میں رکھ کر انھوں نے ان بھاؤ کا اَو بھاؤ کیا ہوگا۔

سوادھیائے سے بھی اُپنیاس کار کو بڑی مدد ملتی ہے۔ ایک رشی کا کتھن ہے کہ سوادھیائے مٹھیہ کو سمپورن بنا دیتا ہے۔ کچھ لوگوں کا کہنا ہے کہ اُپنیاس لیکھک کو پڑھنا نہ چاہیے، اس سے اس کی مو لکتا ماری

- 1۔ اولوکن۔ تیمرہ 2۔ اَو بھو۔ تجربہ 3۔ سوادھیائے۔ عبارت 4۔ انتر درشی۔ تحیل، تصور راتی نقطہ نظر 5۔ چکیا سہ۔ جاننے کی خواہش 6۔ وچار اکلن۔ فکر کا محاسبہ 7۔ کلپناشونیہ۔ فکر سے خالی 8۔ تیور۔ تیز 9۔ سہلسا دھیہ۔ حتی الامکان

جاتی ہے۔ پر سُورگیہ ڈی۔ ایل رائے نے کہا ہے..... جس لیکھک کی موکلتا پُستکا و لوکن سے ماری جاتی ہے، اس میں موکلتا ہے ہی نہیں۔ سوا دھیائے کا اُدیشہ یہ نہ ہونا چاہیے کہ کسی کُشل لیکھک کے بھاؤ اور وچار اڑالے جائیں۔ بلکہ اپنے بھاؤ اور وچاروں کی اُنیہ لیکھکوں سے ٹلنا کی جائے اور اس سے اچھی رچنا کرنے کے لیے اپنے کو پُر و ساہت کیا جائے۔ اگر ہمیں کسی لیکھک کی رچنا میں ایسا کوئی استھان دکھائی دے جہاں اس کی کلپنا شتھل (1) پڑ گئی ہے تو ہم پُر یقین کریں کہ اس کے اُتو روپ استھان پر اس سے اچھا لکھ سکیں۔ لیکھک کو اور و شیش کر اُنپاس لیکھک کو۔ وودھ ساہتہ کا بھلی بھانتی اُدھین کیے بنا قلم نہ اٹھانا چاہیے۔ یہ بات نہیں ہے کہ بہت پڑھے کوئی اُنپاس نہیں لکھ سکتا۔ جنھیں ایشور نے پرتھادی (2) ہے ان کے لیے بہت پڑھنا اُنیوار یہ نہیں ہے۔ جس پر کاربنا ویا کرن پڑھے ہوئے چاہے ہم سُدھ لکھیں، پر اُشدھیوں سے بچنے کے لیے ہمارے پاس کوئی سادھن نہیں رہتا، اسی پر کارٹلنا اور سوا دھیائے سے ہمیں تروٹیوں (3) کا بودھ ہوتا ہے۔ ہماری بدھی وکست ہوتی ہے اور ان سادھنوں کی جھک مل جاتی ہے جن کے ذوار کسی بڑے لیکھک نے پھلنا پراپت کی۔

کچھ لوگوں کو بھرم ہے کہ اپنے رچناؤں کے وشے میں کسی سے کچھ پوچھنے یا رائے لینے سے ان کا اُپمان ہوتا ہے۔ پُر و استو میں لیکھک کو جگیا سہ (4) کی اتنی ہی ضرورت ہے جتنی کہ کسی وِدیارتھی کو۔ فرانس بیکن کے وشے میں کہا جاتا ہے کہ وہ سدا یوایے پُرشوں سے جگیا سہ کرتا رہتا تھا، جو کسی وشے میں اس سے ادھک گیان رکھتے تھے۔ کوئی آدمی چاہے وہ کتنا ہی پرتبھا شالی کیوں نہ ہو سب وِدیایوں کا گیانا نہیں ہو سکتا۔ اُسے اگر کسی سے کچھ پوچھنا پڑے تو سُنکوچ کیوں کرے؟ ڈی۔ ایل رائے مہودے جب کوئی ڈرامہ لکھتے تھے تو اسے اپنے رسک متروں کو سنا تے تھے، ان کی آلوچنا کا اُتر دیتے تھے، اور جہاں کہیں قائل ہو جاتے تھے اپنی رچناؤں میں کانٹ چھانٹ کر دیتے تھے۔ کبھی انھیں اُدھیائے کے اُدھیائے اور سین کے سین بدلنے پڑ جاتے تھے۔ لیکھک کو سد یو اپنا آدرش اونچار کھنا چاہیے۔ اس کے من میں یہ دھارنا ہونی چاہیے کہ یا تو کچھ لکھوں گا ہی نہیں یا لکھوں گا تو کوئی اچھی چیز جس سے بڑھ کر اس وشے پر پھر جلد کوئی نہ لکھ سکیں۔

کبھی کبھی ایسا ہوتا ہے کہ راستہ چلتے چلتے کوئی نئی بات سوچ جاتی ہے اُتھو کوئی نیا درشہ آنکھوں کے سامنے سے گزر جاتا ہے لیکھک میں ایسا گُن ہونا چاہیے کہ وہ ایسے بھاؤ اور درشیوں کو اسمرتی پٹ (5)

1- شتھل۔ 2- پرتبھا۔ 3- تروٹی۔ 4- جگیا سہ۔ 5- اسمرتی پٹ۔ یادوں کی سٹ

پرائیکٹ کر لے۔ اور آویکھتا پڑنے پر ان کا ویو بار کرے۔ کچھ لیکھکوں کی عادت ہوتی ہے کہ وہ اپنے ساتھ نوٹ بک رکھتے ہیں اور ایسی باتیں اس میں ٹرنت ٹانک لیتے ہیں۔ جس لیکھک کو اپنی آسمرن (1) شکتی پر وشواس نہ ہو اسے اپنے ساتھ نوٹ بک آویہ رکھنی چاہیے۔ ڈائری لکھنا بھی اپنے وچاروں کو لیکھ بندھ کرنے کی عادت ڈالتا ہے۔

پلاٹ ان گھٹناؤں کو کہتے ہیں جو اُنپنیاں کے چرتروں پر گھٹت ہو۔ لیکن کیول گھٹناؤں کا ورنن کرنے ہی سے کہانی میں منور تھکتا کا گن نہیں پیدا ہو سکتا۔ ان گھٹناؤں کو کلپناؤ وارا ایسا جیو بنانا چاہیے کہ ان میں و استو کتا جھلکنے لگے۔ ایک اُنپنیاں کا رنے لکھا ہے کہ اقلیدس کی بھانتی ہم لوگوں کو اپنی کتھا سامنے رکھ دینی چاہیے اور تب اس کے حل کرنے میں پرست (2) ہو جانا چاہیے۔ اقلیدس کے و سچا رشر نکھلا میں کوئی ایسی یکتی پر و شٹی (3) نہیں ہو سکتی جس کے لیے وہاں اُنپوار یہ روپ سے استھان نہ ہوں، ہم بھی اسی کا انوسرن کر کے اچکوٹی کے اُنپنیاں کی رچنا کر سکتے ہیں۔ سادھارنتہ پلاٹ وہ کتھا ہے جو اُنپنیاں پڑھنے کے بعد سادھارن پاٹھک کے ہر دے پٹ پرائیکٹ ہو جاتی ہے۔ پرانے ڈھنگ کی کتھاؤں میں بس پلاٹ ہی پلاٹ ہوتا تھا۔ اس میں رنگ و روغن کی ماترا نہ رہتی تھی۔ اس لیے وہ چتر اتنا بھڑکیلا نہ ہوتا تھا۔ آج کل پانچ سو پڑھکوں کے اُنپنیاں کی کتھا دس پانچ پکتیوں میں ہی ساپت ہو جاتی ہے۔ لیکن انھیں دس پانچ پکتیوں کے سوچنے میں اُنپنیاں کا ر کو جتنا من (4) اور جتن کرنا پڑتا ہے، اتنا سارا اُنپنیاں لکھنے میں بھی نہیں کرنا پڑتا۔ و استو میں پلاٹ سوچ لینے کے بعد پڑھنا لکھنا بہت آسان ہو جاتا ہے۔ لیکن پلاٹ سوچنے کے ساتھ ہی چرتروں کی کلپنا بھی کرنی پڑتی ہے جن کے دوارا یہ پلاٹ پر و رشت کیا جائے۔ چارلس ڈیکنس کے وشے میں لکھا ہے کہ جب وہ کسی نئے اُنپنیاں کی کلپنا کرتے تھے تو مہینوں تک اپنے کمرے کو بند کر و چار لگن پڑے رہتے تھے۔ نہ کسی سے ملتے تھے، نہ کہیں سیر کرنے ہی جاتے تھے جب دو تین مہینوں کے بعد ان کے کیواڑ کھلتے تھے، تو ان کی دشا کسی روگی سے اچھی نہ ہوتی تھی۔ کھ پیلا، آنکھیں بھیتر کو دھنسی ہوئیں، شریر ڈریل، تھیکرے کے وشے میں لکھا ہوا ہے کہ وہ سندھیہ سے کسی ندی کے تٹ پر بیٹھ کر اپنے پلاٹ سوچا کرتا تھا۔ پر پلاٹ کو جلد یا دیر میں کلپت کر لینا لیکھک کی پڑھی، سامر تھیہ (5) پر رز بھر ہے۔ جارج سینڈ فرانس کی سوکھیا ت لیکھ کا ہے۔ اس نے سو سے کم اُنپنیاں نہیں لکھے۔ پر اسے پلاٹ سوچنے میں پڑھی نہیں لڑانی پڑتی تھی۔ وہ قلم ہاتھ میں لے کر بیٹھ جاتی تھی اور لکھنے

1۔ آسمرن شکتی۔ فطری صلاحیت 2۔ پرست۔ جاری، پیش 3۔ پڑوٹی۔ بیگار پن 4۔ نن۔ فکر 5۔ سامر تھیہ۔ اہل، صلاحیت

کے ساتھ ہی پلاٹ بھی بنتا چلا جاتا تھا۔ سروالٹر اسکاٹ کے بارے میں یہی مشہور ہے کہ وہ پلاٹ سوچنے میں مستشک نہیں لڑاتے تھے۔ کچھ کہانیاں ایسی بھی ہوتی ہیں جن میں کوئی پلاٹ ہی نہیں ہوتا۔ مارک ٹوین کا Innocents Abroad اسی ڈھنگ کا اُپنیاس ہے۔

پلاٹوں کی کلپنا بھن بھن پر کارکی ہوتی ہے سادھارنۃً اس کے چھ بھید مانے گئے ہیں۔

(۱) کوئی اُدبھت (1) گھٹنا

(۲) کوئی گپت رہسیہ

(۳) منو بھاؤ چترن

(۴) چتروں کا وِش لیشن اور ٹلنا

(۵) جیون کے اَنو بھوؤوں کو پَرکٹ کرنا

(۶) کوئی ساجک یا راج نینک سُدھار

اُدبھت :- کہانی وہی اُدبھت ہوتی ہے جو پرکرتی (2) کے نیموں کے وُردھ ہو۔ پراچین کتھائیں بہودھا اسی قسم کی ہوتی تھیں، ایسی کہانی کا اُدیشیہ کیول پاٹھکوں کا منورنجن ہے۔ پڑھنے سے کلپنا کی بُدھی ہونے کے کارن بہودھا بالکو پیوگی کہانیوں میں یہ پرنا لی اُبیکت سمجھی جاتی ہے۔ پروڈھا وِشٹھا میں ایسی کہانیوں میں جی نہیں لگتا۔ بہودھا نینک (3) اور آچرن سمبندھی اُپدیش بھی ایسی کہانیوں دُوارا دیے جاتے ہیں۔ انگلینڈ کے وِکھیات لیکھک سو فٹ نے گلیور کی یا ترا نام کی پرسدھ پُتیک میں سانج پر وینگ (4) کیا۔ وہ بھی اُدبھت گھٹناؤں کا ہی سہارا لیتا ہے۔ بہودھا درِشٹانتوں یا ”الیکری“ میں اُدبھت گھٹناؤں دُوارا جیون کے گوڈھ تَحْوَل کیے جاتے ہیں۔ انگلینڈ میں جان بینن کا ”پل گر مس پروگریس“ اودیتیہ الیکری ہے۔ ہمارے یہاں پراچین رِشٹیوں نے بہودھا درِشٹانتوں دُوارا ہی جن سادھارن کو اُپدیش دیے ہیں۔ مہا بھارت، پُران، اُپنشد، آدی میں ایسے درِشٹانت بھرے پڑے ہیں۔ ورتمان سنے میں نالٹائی اور ہاتھرن نے بہت ہی شکشا پرد اور انوٹھے درِشٹانت رچے ہیں۔ ات ایو اِز اکر تک گھٹنا پردھان اُپنیاسوں کی رچنایدی بہت سُرل ہے تو اس کے ساتھ ہی اُتیئت کٹھن بھی ہے۔

گپت رہسیہ :- جاسوسی کے اُپنیاس سب اسی شَرینی میں آتے ہیں۔

اس پرکار کے اُپنیاس لکھنے میں لیکھک کو دو بڑی شدکاؤں (5) کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ سمبھو ہے

رہسیہ آرمبھ سے ہی کھل جائے اَتھوا لیکھک کی رہسیہ دگھائن پاٹھک کو سنتوش پرد نہ ہو۔ بھارت ورش

1۔ اُدبھت۔ حیرت انگیز۔ 2۔ پرکرتی۔ فطرت۔ 3۔ نینک۔ اخلاقی۔ 4۔ وینگ۔ طرز۔ 5۔ شدکا۔ شبہ۔ 6۔ پیشاچک۔ تصوراتی

میں پہلے ایسی کہانیوں کی پڑتھا نہ تھی۔ یورپ میں ایسی کہانیوں کو لوگ بڑے شوق سے پڑھتے ہیں۔ ادھر کچھ دنوں سے پیشاپیک (1) گھٹنائیں بھی رستوں دُور اُپر کٹ کی جانے لگی ہیں انگلینڈ میں کانن ڈائل اس شہرینی کے اُپنیاس کاروں میں بہت سدھ ہست ہیں۔ فرانس میں مارس لیلیا تک اور امریکہ میں پو کانن ڈائل ابھی جیوت ہیں اور اب اُپر ادھک وِشیوں کی اور ان کی ادھیک پرورتنی (2) ہے۔ جاسوسی اُپنیاسوں میں لیکھک کوئی گھٹنا سوچ کر ایک کلپت (3) جاسوس کو اس کے سلجھانے میں لگا دیتا ہے۔ ایسی گھٹناؤں میں سردشر لیسٹھ گن یہ ہے کہ اس گھٹنا یا رہسیہ کا کھولنا ظاہراً اُسجھو پر تیت ہو، پر لیکھک جب اسے کھول دے تو پاٹھک کو آشچر یہ ہو کہ مجھے یہ بات کیوں نہ سوجھی، یہ تو بالکل سادھارن بات تھی۔ اس کے ساتھ پاٹھک اس رہسیہ کو کسی دوسری ریتی سے کھولنے میں اُسر تھ ہو۔ لیکھن کا کوشل اس بات میں ہے کہ جس چرترو کو پاٹھک اور لیکھک سیم دوشی سمجھتے ہوں وہ اُنٹ میں نیر پر ادھ (4) سدھ ہو جائے۔ ایسے اُپنیاس بہت ہی رُوچک ہوتے ہیں اور ان کے پڑھنے سے بُدھی تیر ہوتی ہے، کٹھن سُمیاؤں میں دماغ لڑانے کی شکتی پیدا ہوتی ہے۔ مگر ان کا لکھنا اتنا کٹھن ہے کہ اب تک ہندی میں سوا کانن ڈائل یا لیکھکوں کی کہانیوں کے اُٹو واد کے سوا کسی نے سوتنتر کلپنا نہیں کی۔

3۔ منو بھاؤ کا چتران :- ایسے اُپنیاسوں میں لیکھکوں کا دھیان گھٹنا پچتر کی اُور بہت کم رہتا ہے۔ وہ ایسی ہی گھٹناؤں کی آو جتا کرتا ہے جن میں اس کے پچتر وں کو اپنے منو بھاؤں کو پر کٹ کرنے کا دوسرے طے۔ گھٹنائیں کم ہوتی ہیں، پاتروں کے وچار ادھک۔ نالٹائے کے اُپنیاسوں میں یہی گن پر دھان ہے۔ ایسے اُپنیاسوں کو رچنے کے لیے آوشیک ہے کہ لیکھک اپنے کو دُبھن اُتھواؤں میں رکھ سکے۔ اس پر کار کی کہانیوں میں لیکھک کو پاٹھکوں کے سامنے اُنیواریہ روپ سے ادھک تراپنا ہی ہر دیے کھول کر رکھنا پڑتا ہے۔ دوسروں کے منوگت بھاؤں (5) کو جاننے کا اس کے پاس اور کیا سادھن ہو سکتا ہے؟ کوئی اپنے من کا بھاؤ کسی سے نہیں کہتا، بلکہ اور چھپاتا ہے اگر کسی کو کسی متر کے منو بھاؤں کا گیان ہو بھی سکتا ہے تو بہت کم، اس لیے ایسے اُپنیاس لکھنا لوہے کے چنے چبانا ہے۔ اُپنیاس کا رکو نیتہ اپنے انتر کی اُور دھیان رکھنا پڑتا ہے۔ جارج ایلٹ کے اُپنیاس اُدھک ترا سی شہرینی کے ہیں۔

4۔ چرتروں کا وِشلیشن اور 5۔ جیون کے اُنو بھوؤں کو پر کٹ کرنا۔

ان دونوں پر کار کے اُپنیاس لکھنے کے لیے ضروری ہے کہ لیکھک میں دبی کلپنا شکتی کے ساتھ اَدلوکن (6) نریش (7) کی بھی پُر پُور ماترا ہو۔ اس لیے کہا گیا ہے کہ اُپنیاس کار کو کبھی شہرینی کے

1۔ پیشاپیک۔ تصوراتی 2۔ ویک۔ طنز 3۔ کلپت۔ تصوراتی 4۔ زپر ادھ۔ مظلوم 5۔ منوگت۔ اندرونی، دلی

6۔ اَدلوکن۔ تبصرہ 7۔ نریشکن۔ معائنہ

مُنشیوں سے ملنا جلنا آؤشیک ہے۔ اسے اپنی آنکھیں اور کان سدّ یو کھلے رکھنے چاہیے۔ ایک ہی پرستھی میں دو بھین بھین و چاروں کے ویکتی کیا کرتے ہیں، ایک ہی گھٹنا دونوں کو کس پر کار پر بھاوت کرتی ہیں اس کا زوپن (1) سچ نہیں ہے انوبھودا ہیہ (2) جگت سمبندھی بھی ہوتے ہیں اور انتر جگت (3) سمبندھی بھی۔ لیکھک کو پرا کر تک درشیوں (4) کا، وچتر گھٹناؤں کا بڑے دھیان سے اولوکن کرنا چاہیے۔ پراتہ کال سمیر (5) کے جھونکوں میں ندی کی ترنگوں کی کیسی چھٹا ہوتی ہے، آکاش کون کون سے روپ دھارن کرتا ہے، ایسے انگنت درشیہ پھلتا کے ساتھ وہی لکھ سکتا ہے جس نے سیم ان کو غور سے دیکھا ہو۔ کیول کلپنا یہاں کام نہیں دے سکتی۔ لازم ہے کہ لیکھک وہی درشیہ دکھاوے، انھیں چرتروں کی تننا کرے، جن کا اس نے سیم انوبھو کیا ہو۔ جس نے سمندر نہیں دیکھا وہ کسی بندرگاہ کا درشیہ کیوں کر لکھے گا جس نے گرامینوں کی سنگتی نہیں کی وہ گرامین جیون کا چتر کیوں کر کھینچ سکتا ہے۔ یہی پھلتا پراپت کرنے کے لیے یورپ کے کئی ویکھیات اپنیاس کاروں نے ویش بدل کر ان استتھیوں کا اڈھین کیا جن کے آدھار پر وہ اپنیاس لکھنا چاہتے تھے۔

6۔ کوئی ساجک یا راج پیتک سدھار، کسی ادشیہ ویشیس (6) سے لکھے گئے اپنیاسوں کی سکھیا آج کل سبھی بھاشاؤں میں بہت ادھک ہے۔ اردو میں بھی ایسے کتنے ہی اپنیاس ہیں، مکھیہ بھاشاؤں کا تو کہنا ہی کیا؟ آج کل ”سدھار سدھار“ کے گھور ناند سے سارا اویو منڈل نناوت ہو رہا ہے۔ کہیں پولیس کے سدھار کی چرچا ہے کہیں کارا گاروں کی، کہیں نئی پالیسیوں کی، کہیں ساجک پر تھاؤں کی، کہیں شکشا پتی کی۔ یہ وودا اسپد و شے (7) ہے کہ اپنیاس کسی ادشیہ سے لکھنی چاہیے یا نہیں، پروین سالو چک گن کی رائے میں ساہتیہ کا ادشیہ کیول بھاؤ چترن ہی ہونا چاہیے۔ ادشیہ سے لکھی ہوئی کہانیوں میں بہودھا لیکھک کو ووش ہو کر اسگت (8) باتیں کہلانی پڑتی ہیں، انوشیک گھٹناؤں کی آویو جنا کرنی پڑتی ہے، اور سب سے بڑی کھٹائی یہ ہے کہ اسے اپدیشک (9) کا استھان گرہن کرنا پڑتا ہے مگر رسک ساج کسی سے اپدیش لینا نہیں چاہتا، اسے اپدیشوں سے اروچی ہے اور اپدیشکوں سے گھرنا۔ وہ کیول منورنجن اور منورشن چاہتا ہے، پر اس کے ساتھ ہی یہ بھی ماننا پڑے گا کہ گت شتابدی میں پشچا تہیہ دیشوں سے جتنے سدھار ہوئے ہیں ان میں ادھیہ کانش کا بیچارو پن اپنیاسوں کے ہی دوار کیا گیا تھا۔ ڈیکنس کے پرا ہیہی اپنیاس، نالسانی کے کئی اتم اپنیاس، میکسم گورکی، تکلنیو، بالزک، ہوگو، میری کرلی، جولیا آوی پرودھان

1۔ زوپن۔ 2۔ بیج بونا۔ 3۔ اپنی کائنات۔ 4۔ پوری کائنات۔ 5۔ منظر۔ 6۔ سیر۔ ہوا
6۔ ادشیہ ویشیش۔ خاص مقصد۔ 7۔ وودا اسپد۔ قابل اعتراض۔ 8۔ اسگت۔ بے میل۔ 9۔ اپدیشک۔ پیغام بر

اُپنیاس کاروں نے سدھاروں ہی میں اُدیشیہ سے اپنے گرنٹھ رپے ہیں۔ ہاں کشل لیکھک کا یہ کرتو یہ ہونا چاہیے کہ وہ سدھار کے جوش میں کتھا کی رُو چکتا کو کم نہ ہونے دے۔ وہ اُپنیاس اور اپنے چرتروں کو انھیں پرستھتیوں میں رکھے جن کو سدھارنا چاہتا ہے یہ بھی پرماوشیک ہے کہ وہ سدھار کے وشے کو خوب سوچ لے اور اٹا لیکتہ سے کام نہ لے، نہیں تو اس کا پریاس کبھی پھل نہ ہو سکے گا۔ لیکھک ورنہ پرایا: اپنے کال کے ودھاتا ہوتے ہیں۔ ان میں اپنے دلش کو، اپنے سماج کو دکھ، انیائے تھتا متھیا وادی (1) سے مکت کرنے کی پربل آکا نکشا (2) ہوتی ہے۔ ایسی دشائیں اسمھو ہے کہ وہ سماج کو اپنے من مانے مارگ پر چلنے دے اور سیم کھڑا ہاتھ پر ہاتھ رکھے دیکھتا رہے۔ وہ اگر اور کچھ نہیں کر سکتا تو قلم تو چلا سکتا ہے۔ شیکسپیر اور کالی داس کے سے میں سدھار کی آوشیکنا آج سے کم نہ تھی، لیکن اس سے راج تھیک گیان کا اتنا پر سار نہ تھا۔ رئیس لوگ بھوگ ولاس کرتے تھے، کوئی اور لیکھک ان کی ولاس ورتیوں کو اور اُتچت کرتے تھے۔ پر جا پر کیا گزرتی ہے، ادھر کسی کا دھیان نہ تھا۔ یہ سے جیون سنگرام کا ہے۔ آج ہم جو شکھت کہلاتے ہیں تھتھ (3) ہو کر اُنیائے ہوتے نہیں دیکھ سکتے۔

پلاٹ کا مہجو جاننے کے بعد اب ہم یہ جاننا چاہیں گے کہ اچھے پلاٹ میں کون سی باتیں ہونی چاہیے۔ سمالوچکوں کے متانوسار وے یہ ہیں۔ سرلٹا، مولکٹا، روچکٹا۔

پلاٹ سرل ہونا چاہیے، بہت الجھا ہوا، پیچیدہ، شیطان کی آنت، پڑھتے پڑھتے جی اکتا جائے، ایسے اُپنیاس کو پاٹھک ادب کر چھوڑ دیتا ہے۔ ایک پرسنگ (4) ابھی پورا نہیں ہونے پایا کہ دوسرا آ گیا، وہ ابھی ادھورا ہی تھا کہ تیسرا پرسنگ آ گیا، اس سے پاٹھک کا چت چکرا جاتا ہے۔ پیچیدہ پلاٹ کی کلپنا اتنی مشکل نہیں ہے جتنی کسی سرل پلاٹ کی۔ سرل پلاٹ میں بہت سے چرتروں کی کلپنا نہیں کرنی پڑتی، اس لیے لیکھک کو الپ سٹھیک (5) چرتروں کے بھاؤ و چارگن دوش، آچار و یو ہار کو سکشم روپ سے دکھانے کا اوسرل جاتا ہے۔ اس سے اس کے چرتروں میں جیوتنا (6) آ جاتی ہے اور وہ پاٹھک کے ہر دے پر اپنا اچھا یا بُرا اثر چھوڑ جاتے ہیں۔ یہ بہو سٹھیک چرتروں کے ساتھ نہیں پراپت ہو سکتی۔ پلاٹ میں مولکٹا (7) کا ہونا بھی ضروری ہے جس بات یا وشے کو اُنیہ لیکھکوں نے لکھ ڈالا ہو، اُسے کچھ ہیر پھیر کر کے اپنا پلاٹ بنانے کی چیشٹا کرنا انوپیکٹ ہے۔ پریم دیوگ آدی وشے اتنی بار لکھے جا چکے ہیں کہ ان میں کوئی نویتنا نہیں باقی رہی۔ اب تو پاٹھک کہانیوں میں نئے بھاؤں کا، نئے وچاروں کا، نئے چرتروں کا وگ درشن چاہتے

1۔ متھیا وادی۔ تو ہم پرست 2۔ آکا نکشا۔ خواہش 3۔ تھتھ۔ اعتدال پسند 4۔ آکا نکشا۔ خواہش

5۔ تھتھ۔ اعتدال پسند 6۔ پرسنگ۔ باب 7۔ الپ سٹھیک۔ اقلیت

ہیں۔ اتنے شک بہتری سے پائٹھوں کو تسکین نہیں ہوتی۔ پلاٹ میں کچھ نہ کچھ تازگی، کچھ نہ کچھ انوکھاپن اوشیہ ہونا چاہیے۔ رہی روچکتا، وہ مولکتا کی سہگامنی (1) ہے، مولک پلاٹ ہے تو وہ روچک بھی ضرور ہوگا، لیکن کہانی کی روچکتا کسی ایک بات پر زبھر نہیں ہے۔ پلاٹ کی سندرتا، چرتروں کا چترن، گھٹنا کا وچتیہ، سبھی سمرت (2) ہو جاتے ہیں تو روچکتا آپ ہی آپ آ جاتی ہے۔ ہاں! اپنیاس کا ریہ کبھی نہیں بھول سکتا کہ اس کا پردھان کرتو یہ پائٹھوں کا غم غلط کرنا، ان کا منورنجن کرنا ہے۔ اور سبھی باتیں اس کے اُدھین ہیں۔ جب پائٹھک کا جی ہی کہانی میں نہ لگا تو وہ کیا لیکھک کے بھاؤ سمجھے گا؟ کیا اس کے اُتو بھو سے لا بھ اٹھائے گا؟ وہ گھر نا کے ساتھ کتاب کو پنک دے گا اور سدا کے لیے اپنیاسوں کا بندک ہو جائے گا۔ آج بھی کتنے ہی ایسے ویکتی ملتے ہیں جنھیں اپنیاسوں سے چڑھ ہے۔ انھوں نے ورت کر لیا ہے کہ اپنیاس کدرا پی نہ پڑھیں گے۔ کارن یہی ہے کہ ہندی کے ورتمان اپنیاسوں نے انھیں نراش کر دیا ہے۔ نئے اپنیاس لیکھکوں کا کرتو یہ ہے کہ وہ اپنیاس ساہتیہ کے مکھ کو اُتو ل کریں، اس بدنامی کے داغ کو مٹا دیں۔

ماہوری: 23/ اکتوبر 1922ء

پراچین مصر جاتی کے دھرم تئو

پراچین مصر جاتی کے لوگ بڑے دھرم نسطھ (1) ہوتے تھے اور ان کے دھرم سدہانت ان کے جیون کے پرتیک کاریہ میں سبکت رہتے تھے۔ وہ مورتی پوجک تھے اور جیون اُپیوگی و ستوؤں کی پرتمائیں (2) بنا کر ان کی پوجا کرتے تھے۔ جل، بھوی، ان، (3) نیل ندی، آکاش، چندرما، سورہ، نلکشر (4) اور مرتا تماؤں کا آواہن کرتے تھے۔ لیکن سمت جاتی سب دیوتاؤں کی انویائی (5) نہ ہوتی تھی، بھن بھن پڑانتوں کے دیوتا بھی پرتھک ہوتے تھے اور ان پڑانتوں کے لوگ اپنے ہی دیوتاؤں کو سُر و شرٹھ سمجھتے تھے۔ ید پی ان کے مکھیہ مکھیہ دیوتاؤں کے سوروپ میں انتر تھا لیکن واستو میں وہ سب ایک ہی تھے۔ اُدہرن: پولس نگر میں رانام سے سورہ کی پوجا ہوتی تھی لیکن تب نگر میں اسی کو آمین کے نام سے پوجتے تھے۔ ان دونوں استھانوں میں سورہ کی پرتما بھن تھی۔

وہ لوگ اپنے دیوتاؤں کو منشیہ کی بھانتی جیودھاری سمجھتے تھے، ہاں ابدی گیان، بل اور پراکرم (6) میں انھیں منشیوں سے اونچا مانتے تھے۔ منشیوں کی طرح ان میں بھی اچھائیں اور بھاؤنائیں موجود تھیں۔ یہ دیوتا، ان کے استری، بالک اور انیہ سمبندھی بھی تھے۔ ان کی پتی اور پتر بھی دیوتاؤں کی طرح پوجیہ مانے جاتے تھے۔ بعض نگروں میں دیوتاؤں کی جگہ دیویوں کی پوجا ہوتی تھی۔ پرودونوں کے متانوسار مصر کے اُچ شرینی کے لوگ ایشور وادی تھے۔ مصر کے دیوتاؤں میں سب سے پرتبھا شالی (7) سورہ تھا اس کا سوروپ اورا بھوشن بادشاہوں کے سد رشیہ (8) تھا۔ اس کے سر پر آہما کا منڈل اور ایک سانپ بنا ہوتا تھا جو تیز کی پرکھرتا کاوچک تھا۔ لوگوں کی کلپنا تھی کہ وہ وایو منڈل (9) میں ایک یان پر بیٹھا ہوا ہے اور کئی ملاح اس یان کو کھینچتے ہیں جب وہ چھت کے اوپر آتا ہے تو اس کے لوچوں کی تیبسوی (10)

1۔ دھرم نسطھ۔ پکے مذہبی 2۔ پرتما۔ مجسمہ، تصویر 3۔ ان۔ دانہ 4۔ نلکشر۔ موسم 5۔ انویائی۔ پیروکار 6۔ پراکرم۔ عمل 7۔ پرتبھا شالی۔ باصلاحیت 8۔ سد رشیہ۔ سہانا منظر، پیش نظر 9۔ وایو منڈل۔ خلا، فضا 10۔ تیبسوی۔ چکیلا

شکھائیں سمت بھومی منڈل کو آلوکت کر دیتی ہے اور پرائیوں کو بل اور تیز پردان کرتی ہیں۔ وہ تئہ اپنے یان پر کھڑا ہو کر اپنے شترؤں سے لڑتا اور انھیں پراست کرتا ہے۔ سند یہہ ہو جانے پر وہ پاتال میں جا کر شین کرتا ہے سور یہ کے پرکاش کا ایک الگ دیوتا تھا، جس کا نام 'حوروس' تھا وہ پرتی دن پرائے کال ایک سند نویوک کے رُوپ میں پرکٹ ہو کر آکاش منڈل میں وچرتا (1) ہے اور اندھکار کے دیوتا سے جس کا نام 'ست' ہے تئہ لڑتا رہتا ہے۔

آکاش کے دیوتاؤں کے بعد مصری لوگ اتیہ دیوتاؤں اور دیویوں کو مانتے تھے جن کا کام بھومی کو ابجاؤ بنانا ہے۔

یہ لکھا جا چکا ہے کہ مصر کے پرتھک پرتھک استھانوں میں بھن بھن دیوتا مانیہ (2) سمجھے جاتے تھے لیکن کالانتر میں جب مصر میں ایک سرودیشی راجیہ استھاپت ہو گیا تو یہ پار تھکیہ (3) مٹ گیا، سمت دیوگن سارو بھوم ہو گئے۔

ان سب دیوتاؤں میں 'آئی سج' اور او بے ریس، سرودھان تھے۔ یہ 'او بے ریس' پرکاش کا دیوتا تھا اور اپنے بھائی، 'ست' کا تیر دیو (4) سمجھا جاتا تھا، دشمن تھا۔ اس کے وشے میں یہ کیونتی تھی کہ وہ پر بھات کو آکاش ساگر سے نکل کر دن بھر اپنا پرکاش پھیلاتا رہتا ہے۔ رات کو اس کا بھائی 'ست' دیش وش اسے مار کر کٹڑے کٹڑے کر ڈالتا ہے۔ اس کی پتی 'آئی سد' اس کے شو پر بیٹھ کر ویلاپ کرتی ہے۔ 'یست' کا ڈنکا بجنے لگتا ہے اور سنسار میں اندھکار چھا جاتا ہے۔ لیکن 'او بے ریس' کا پتر 'حوروس' چھتیج (5) سے نکل کر اپنے پتا کی بتیا کا بدلہ لیتا ہے اور 'ست' کو مار کر پھر سنسار میں جیوتی پھیلاتا ہے یہ ابھینے تئہ ہوتا رہتا ہے۔

مصر دیش کے بہت سے نگروں کا دعویٰ تھا کہ 'او بے ریس' کے شریر کے کٹڑے ان کے مندروں میں بھومستھ ہیں۔ 'او بے ریس' کا ماتم منانے کے لیے ورش میں ایک دن نیت کر دیا گیا تھا۔ اس دن سمت دیش میں آرت ناد سنائی دیتا تھا اور مہیلائیں 'او بے ریس' کے بابوں کے شوک میں اپنے کیش نوچ ڈالتی تھیں۔ سائی نگر کے پجاری ایک جھیل کے تہ پر او بے ریس کے جیون مرن اور پتر جنم کی گھنٹاؤں کو تعزیہ بنا کر دکھاتے تھے۔ پسدھ اتھاس کار ہر ڈوٹس نے تعزیوں کا یہ درشید دیکھا تھا لیکن اسے تاکید کر دی گئی تھی کہ وہ اس کا کہیں اُلکھ نہ کرے۔

مصری دیوتاؤں کی پرتمائیں اپنی وچرتا میں بھارتیہ پرتماؤں سے کم نہ تھیں۔ کسی کا دھرمشہ کا تھا

1۔ وچرتا۔ جلوہ گر 2۔ مانیہ۔ قابل لحاظ 3۔ پار تھکیہ۔ بیگانگی۔ انفرادیت 4۔ تیر دیو۔ سچائی کا دیوتا 5۔ چھتیج۔ سطح

تو سرپشو کا اور کسی کا دھڑپشو کا تھا تو سرمنشیہ کا تھا۔ حوروس کا سر چڑیاں کے سر کے سدرشیہ ہے، آئی سد کا گائے کے سر کے سدرشیہ، انوبیس، ناک دیوتا کا سر گیدڑ کا ہے اور فتاہ کا سر تیل کے سامان ہے۔

مصر دیش نو اسی بہودھا پشوؤں کو پوتر سمجھتے اور ان کی پوجا کرتے تھے۔ ان میں سے سنگھ، گراہ، گائے، سیار، بلی، میڈھا اور لوا آدی ویش آدرنیہ (1) تھے۔ ان پشوؤں کو مارنا یا کسی پر کار کا کشت دینا ورجت تھا۔ روم والوں نے جس سے سمت سنسار پر ادھ پتیہ (2) جمالیا تھا اس سے ایک روم نو اسی نے ایک بلی کو مار ڈالا تھا، جتنا اس سے بلی کے خون کا بدلہ لینا چاہا۔ مصر کے راجا نے، جو روم کا کر دھتا چاہا کہ اسے ہاتھ سے بچالے، لیکن اس کا کچھ وش نہ چلا۔ بلی کے گھاتک کو لوگوں نے مار ہی ڈالا۔ پرتیک مندر میں ان پشوؤں میں سے ایک نہ ایک اوشیہ بی پالا جاتا تھا اور بھکت جن آکر اس کی پوجا کرتے تھے ایک عیسائی پادری نے اس پر تھأ (3) کا ان شبدوں میں مذاق اڑایا ہے:

”جب کوئی آدمی مندر میں آتا ہے تو پجاری مہاشیہ گنیمہرتا اور گورو کے ساتھ کچھ گاتے اور پردا اٹھا دیتے ہیں کہ اسے دیوتا کے درشن کرائے۔ تب وہ آدمی کیا دیکھتا ہے کہ ایک بلی یا ایک مگرایا ایک سانپ یا کوئی دوسرا جانور پر کھڑا ہوتا ہے جو ایک سو بخت (4) فرش پر بیٹھا یا لیٹا ہوا رہتا ہے۔“

تب نگر کے ویاپاریوں نے ایک گھڑیال کو بلا کر اس کے کانوں میں سونے کی بالیاں اور ہاتھوں میں کنگن پہنائے تھے۔

یونان دیش کے ایک یاتری نے، جو عیسی مسیح کا سم کالین (5) تھا، شد و نگر کے گھڑیال کا درشن کیا تھا۔ وہ اس کا یوں ورنن کرتا ہے:

پجاری کچھ میٹھی روٹیاں، کچھ تلی مچھلیاں اور شہد لے کر میرے ساتھ جھیل پر گیا، گھڑیال جھیل کے کنارے لیٹا ہوا تھا، دو آدمیوں نے اس کا منہ پکڑ کر کھولا، ایک آدمی نے پہلے روٹیاں اس کے منہ میں ڈال دی، پھر مچھلیاں اور کچھ شہد آدی بھی ڈالے گئے۔ تب گھڑیال جھیل میں کود گیا اور دوسرے کنارے پر جا کر لیٹ رہا۔ اسی سے ایک اور یاتری وہ وستونیں لایا، پجاری اسے بھی لے کر جھیل پر گیا اور گھڑیال کو وہ چیزیں پھر کھلا دیں۔ مانس نگر کے لوگ ایک بکری پوجا کرتے تھے اور ہلو پوس نگر کا دیوتا ایک کیشی تھا جسے یونان کے لوگ ”فینکس“، ارتھات ”عنفا“ کہتے تھے۔ مصر والے اس کے وشے میں بڑی وچتر کھنائیں بیان کرتے تھے۔ ان کا وش اس تھا کہ ہر پانچ سو درشوں میں ایک بار ان پکشیوں میں سے ایک را، نگر کے مندر

1- آدرنیہ۔ لائق، عزت 2۔ ادھ پتیہ۔ اختیار، اجارہ داری 3۔ پرتھما۔ صلاحیت 4۔ سو بخت۔ آراستہ 5۔ سم کالین۔ ہم عصر

میں آتا ہے وہ اپنے ساتھ اپنے باپ کی لاش بھی لاتا ہے۔ اس کو مر میں، جو ایک پرکار کا سنگدھت گوند ہے لپیٹ کر وہاں رکھ دیتا ہے۔ وہ پہلے مرکوانڈے کے آکار کا بناتا ہے، پھر اس میں چھید کر کے لاش کو اس میں رکھ کر چھید بند کر دیتا ہے۔ یہ پکشی کئی شتا بدیوں تک جیوت رہتا ہے اور جب مرنے کے دن نکلتے آتے ہیں تو وہ گوندھت لکڑیوں کا ایک چھوٹا سا پنجر بنا کر اس پر چڑھتا ہے اور بھسم ہو جاتا ہے اس کی راکھ سے ایک جوان باہر نکل کر اڑنے لگتا ہے۔ عربی اور فارسی گرنھوں میں بھی انھیں کتھاؤں کا سر تھن کیا گیا ہے۔

منفیس نگر میں ایک ایسی گائے کی پوجا کرنے کی پرتھ تھی جس کا رنگ کالا، ماتھے پر اُجلا اور ترکون داغ اور پونچھ پر گھنے بال ہوں۔ اسے آپوس کہتے تھے۔ مصر کے لوگوں کا کتھن تھا کہ ایک ایسی گائے آکاش میں چمکنے والی ودت سے پیدا ہوتی ہے۔ جب ایسی گائے کہیں مل جاتی تھی تو پجاری لوگ اس کے چھو کو بھلی بھانتی دیکھ کر اسے آپس کا استھان دیتے تھے۔ کتھو اس پوجیہ پر کوئی گائے پچیس ورشوں سے اُدھک نہ رہنے پاتی تھی۔ اگر کوئی اس اُدھک کو پنہونچ جاتی تھی تو پجاری گن اسے ایک پوتر جل سروت میں گن کر دیتے تھے اور اس کی جگہ کوئی دوسری گائے تلاش کر لاتے تھے۔ یدئی آپس پچیس ورشوں کے پہلے مرجاتی تھی تو اس کی لاش میں مسالہ لگا کر قبر میں گاڑ دیتے تھے۔ جس سے تب نگر مصر دیش کا سامراجیہ استھان ہو گیا تو اس نگر کا دیوتا 'آمنے' انیہ سب دیوتاؤں سے شر دھے (1) مانا جانے لگا۔ وہ انادی، انت اور سرو شکتی مان سمجھا جاتا تھا۔ وہ سنسار کو سر شت کرنے والا سب باپوں کا باپ اور سب ماتاؤں کی ماتا خیال کیا جاتا تھا۔ لوگ ان شبدوں میں اس کی استوتی (2) کرتے تھے۔

'تو جاگ! او! آکاش کی دونوں سیماؤں کے مالک، او چمکنے دکنے والے دیو، تو آکاش میں بھر من کرنے والا ہے، تیرے شتروؤں کا سرو ناش ہو، تو پایوں کا نرو است (3) کر دیتا ہے۔ تو نے ناستکوں (4) کی ویرنا اور پر اکرم کو دھول میں ملا دیا ہے تو سبل ہے، ناستک نربل ہے، تو اونچا ہے اور ناستک نیچا ہے، تو سسکت اور تیرا شتروا شکت ہے۔ او! جیو کے آدھار، تو ہمارے بادشاہ کو چرنجیوی بنا، اس کو ان اور جل سے پری پورت کر، اس کے بالوں کے لیے سنگدھت پردان کر۔ سنسار تیرے پرکاش سے جیوت رہے (5) ہے۔ تو وہ ہے جس کے پروں سے بجلی پیدا ہوتی ہے، تو وہ سنگھ جیو ہے جس کی گرج شتروؤں کو بھیے بھیت کر دیتی ہے، تو وہ پتر ہے جو تیشہ جنم لیتا ہے، تو وہ ورڈ ہے جو امر ہے، تو اس استھان کا سامی ہے جہاں تک کوئی نہیں پہنچ سکتا۔

سمست مصر نو اسیوں کا و شو اس تھا کہ جب کوئی پرانی مرجاتا ہے تو اس میں کوئی انش جیوت رہتا ہے

1۔ شر دھے۔ عظیم 2۔ استوتی۔ ذکر 3۔ نرو است۔ خاتمہ 4۔ ناستک۔ جو کسی خدا کو نہ مانے 5۔ جیوت رہے۔ روشن

اس انش کو وہ آتما کہتے تھے۔ آتما کا آکار شریر کے سامان اور ایتھ سورپ و چار کے سامان میں وہ ادرشید ہے، اسے سپرش (1) کرنا آسمخو ہے ان کا یہ اٹو مان تھا کہ مرتے سے جیومنھ سے نکلتا ہے۔ ان کے متانوسار یہ جیو اپنے شریر پر اولمبت رہتا ہے۔ اگر کا یا سُر کشت نہ رکھی جائے تو جی اودھر اودھر مارا مارا پھرتا ہے۔ مرتک کی سب سے بڑی سیوا اور اس کے جیو کے ساتھ سب سے بڑا اپکار یہ ہے کہ شو کو سڑنے لگنے سے بچایا جائے۔ اسی لیے مسالے لگانے کی پر تھا پڑ گئی تھی۔ ہیر و ڈولس نے مسالے لگانے کی پر تھا کا سو ستار و رتن (2) کیا ہے۔ وہ لکھتا ہے کہ مصر کے پر تھیک نگر میں کچھ لوگ ایسے رہتے ہیں جو مسالے لگانے کا دو یوسائے کرتے ہیں۔ جب مرتک وارث شو کو مسالہ لگانے والے کے پاس لے جاتا ہے تو وہاں سے لکڑی کے نمونے دکھاتا ہے، یہ نمونے تین پر کار کئے ہوتے ہیں، اتم، مدھیم اور نکر شٹ۔ ہر نمونے کا مولیہ اس کی حیثیت کے انوسار ہوتا ہے جب مزدوری طے ہو جاتی ہے تو وارث لاش کو مسالہ لگانے والے کو سونپ کر گھر چلا جاتا ہے۔

اتم شرینی کا مسالہ لگانے کے لیے پہلے لاش کے سر کا بھیجا نکالتے تھے، اس طرح کی کوئی عرق سر میں بہو نچا کر اس میں بھیجے کو حل کرتے تھے، پھر ایک آنکڑا ناک کے نختنوں میں ڈال کر بھیجے کو باہر نکالتے تھے۔ تب لاش کی پبلی پیٹ کر آنتیں باہر نکال لیتے تھے۔ اور شراب سے دھو کر انتڑی میں سو گندھت اوشدھیاں (3) بھر دیتے تھے۔ اس کے پٹچات لاش کو ستر دن کھارے نمک میں رکھتے تھے، پھر اس کو دھوتے تھے اور گوند لگائے ہوئے کپڑے کی پٹیاں اس پر لپیٹتے تھے۔ مسالہ لگا چکنے کے بعد لاش وارث کو دے دی جاتی تھی۔ وہ لاش کے آکار کا ایک خانہ بنوا کر لاش کو اس میں رکھ دیتا تھا اور وہ دیوار کے سہارے سے کھڑا کر دیا جاتا تھا۔

مدھیم شرینی کے مسالہ کی ودھی یہ تھی کہ ایک پر کار کا گوند نلی دوارا مردے کے پیٹ میں بہو نچاتے تھے اور پیٹ کو پھاڑے اور آنت کو نکالے بنائی چھید کو بند کر دیتے تھے، جس میں گوند باہر نہ نکل سکے۔ پھر شو کو ستر دن تک کھارے نمک میں رکھتے تھے تب نمک میں سے اسے نکال کر گوند کا پانی باہر نکال دیتے تھے۔ اس پانی کے ساتھ اندر کا میل بھی نکل جاتا تھا۔ غار میں رہنے کے کارن مٹس گل جاتا تھا اور لاش میں ہڈی اور چمڑے کے سوا اور کچھ باقی نہ بچتا تھا۔

نکر شٹ شرینی کے مسالہ کی ودھی اس سے بھی سرل تھی۔ لاش کے اندر گوند پہنچا کر اسے کھارے نمک میں رکھ دیتے تھے۔ غریب لوگ پرایہ اسی طرح کے مسالہ لگواتے تھے۔

1۔ سپرش۔ ظاہر 2۔ سو ستار۔ بالتفصیل 3۔ اوشدھیاں۔ سامان

مصر کے قبرستانوں میں ایسی لاشیں بہت سی ملتی ہیں اور یورپ کے لوگ ایسی ہزاروں لاشیں کھود لے گئے ہیں۔ وہاں کے پرہیزگار عجبانب خانوں میں مصالحت کی ہوئی لاشیں موجود ہیں۔

پراچین مصر نو اسیوں کاوشواں تھا کہ جیو کو بھی پرانیوں کی بھانتی بھوجن، وستر آدی کی اوشیکنا ہوتی ہے۔ غریب لوگ تو مسالہ لگی لاشوں کو بالو میں گاڑ دیتے تھے لیکن امیروں میں اس کے لیے الگ مکان بنوانے کی پرتھ تھی۔ یہ مکان ایک وستر گرہ یا کم سے کم ایک کمرے کے برابر ہوتا تھا۔ آدی کال کے بادشاہوں کے سہ میں یہ شوشالہ (1) مینار کی صورت کی بنوائی جاتی تھی۔ منفیس نگر کے سمپ ایک شہر کے برابر بھومی شوشالاؤں سے ہی بھری ہوئی ہے۔ کوئی کوئی مینار پتلیوں میں بنائے گئے ہیں، جیسے گرمی میں رہنے کے لیے گھر بنے ہوتے ہیں، بہت اونچے میناروں میں بادشاہوں کو اور ان سے چھوٹے میناروں میں امیروں کو دفن کرتے تھے کیونکہ میناروں کے بنانے میں لاگت بہت پڑتی تھی۔ قبر کے لیے ریت کے نیچے یا پتھر میں تہہ خانہ اور اس کے سامنے ایک چھوٹا سا نماز خانہ، جو باہر کی طرف کھلتا تھا، بناتے تھے۔ نماز خانے میں پرولیش کرنے پر پچھلی دیوار میں ایک بڑی شلا دکھائی دیتی تھی۔ اس کے نیچے ایک چھوٹی میز ہوتی تھی جس پر پوجا آدی ساگر (2) رکھتے تھے۔ کیول یہ نماز خانہ ہی قبر کا وہ بھاگ تھا جہاں آدی جاسکتا تھا۔ شیش بھاگ مر تک کے لیے ہی ہوتا تھا اور کسی کو اندر جا کر مر ت آتما کی شانتی میں وگھن (3) ڈالنے کا ادھیکار نہ تھا۔ اسی لیے قبر کا دروازہ نہ بناتے تھے۔ نماز خانے کے پیچھے ایک دالان ہوتا تھا وہاں مر تک کی مورتیاں رکھی جاتی تھیں۔ کبھی کبھی ایک مُردے کے لیے بیس سے ادھک مورتیاں بنائی جاتی تھیں۔ اس کا ابھیرائے (4) یہ تھا کہ اگر مسالہ دار شوشٹ ہو جائے تو اس کی جگہ مورتی رکھ دی جائے۔ نماز خانے کے ایک کونے میں ایک کنواں پتھروں کی چٹائی سے بنایا جاتا تھا۔ کونیں کے نیچے تک ایک چھوٹا سا راستہ بنا ہوتا تھا، وہاں پتھروں کی کندرا بنائی جاتی تھی۔ یہ مر تک کا شین گار تھا۔ اس کے مدھیہ میں سفید یا کالے پتھر کی ویدی پر پڑا ہوا مردہ انت ندر میں مگن رہتا تھا۔ اس کے نکٹ بڑے بڑے برتن پانی سے بھر کر اور گیہوں تھامانس رکھ دیتے تھے۔ اس کے بعد اس راستے کو بند کر کے کونیں کو پتھروں سے پاٹ کر بند کر دیتے تھے۔ پھر کوئی منشیہ اندر نہ جاسکتا تھا۔ وہ کونیں آج بھی ویسے ہی ہیں جیسے چار پانچ ہزار ورش پہلے تھے۔ لاشیں بھی اسی سرکشت دشائیں تھیں۔ یہاں تک کہ بالوں، دانتوں اور آنکھوں میں بھی کوئی پر یورتن نہیں ہوا تھا۔ مر تک کے گھر والے جب اس کے لیے پھر کھانے پینے کی چیزیں پہنچانا چاہتے تھے تو اندر نہ جاسکنے کے کارن کھادیہ پدارتھوں کو نماز خانے میں رکھ دیتے تھے۔ کبھی کبھی مُرد آدی بھی

1- شوشالہ۔ مردہ گھر۔ 2- ساگر۔ سامان، مواد۔ 3- ودھن۔ روکاؤ۔ 4- ابھیرا۔ مطلب

جاتے تھے تاکہ ان کی سگندھی مر تک کی ناک میں پہنچ جائے۔

کچھ کال کے بعد لوگوں کا یہ وچار ہو گیا کہ ہر تک کے لیے بھوتک پدارتھوں (1) کی آوشیتا نہیں ہے، ورنہ ایشور سے ونے (2) کرنی چاہیے کہ چمدا (3) کی چیز اسے بچائے۔ اس لیے نماز خانے کے شلا پر یہ پراتھنا لکھ دیتے تھے ہم 'اوبے ریس' کو سجدا کرتے ہیں اور اس سے ونے کرتے ہیں کہ وہ ان تمام چیزوں کو جن کا سیون وہ خود کرتا ہے ارتھات روٹی، مانس، دودھ، شراب، وسٹر سگندھ مر تک کو بھی پر دان کرے۔

کچھ سے کے بعد مصر نو اسیوں کو یہ وشواس ہو گیا کہ جیو کیول بھو جیہ پدارتھوں کے چتروں سے سنوش ہو جاتا ہے۔ ان کے لیے روٹی کا چتر بنا دینا کافی ہے ات ایو کالانتر میں نماز خانے کی دیواریں چترانکت ہو گئیں۔ لوگ جن چیزوں کو مر تک تک پہنچانا چاہتے تھے اس کا چتر دیواروں پر انکت کر دیتے تھے۔ جو چتر وہاں بنے ہوئے ہیں، ان میں کسانوں کے چتر بھی ہیں جو زمین کو جوت اور بور ہے ہیں۔ کوئی کھلیان میں اناج اٹھا رہا ہے۔ درزی کپڑا اور موچی جوتے سی رہے ہیں، اسی بھانٹی بڑھئی، نا پنے گانے والے اور بازی گروں کی تصویریں بھی ہیں۔ اس کے آتی رکت مر تک کی بھن بھن جوت اوستھائیں بھی انکت کی گئی ہیں۔ کہیں کہیں وہ اپنی استری کے ساتھ بیٹھا ہوا بھو جن کر رہا ہے، یا جنگل میں شکار کھیل رہا ہے، یا بھیلیوں کے تھ پر پھیلیوں کا شکار کھیلنے میں ویست ہیں۔

بہت کال تک مصر والوں کی یہ دھارنا تھی کہ جیو اسی قبر میں رہتا ہے جہاں اس کی دہیہ چھوڑ دی جاتی ہے، لیکن کچھ سے بعد ان کا یہ مت پر ورتت ہو گیا اور یہ کلپنا کی جانے لگی کہ سمت جیو بھومی کے نیچے اس استھان پر اگتر ہوتے ہیں جہاں سور یہ است (4) ہوتا ہے۔ جہاں 'اوبے ریس' راجیہ کرتا ہے وہ جیون کی گر ماؤ سار پر یکشا کرنے کے اُپرانت انھیں وہاں نو اس کرنے کی آگیہ دیتا (5) ہے۔ لوگوں کا کتھن ہے کہ جب جیو شریر سے نکلتا ہے تو ایک نوکا میں بیٹھ کر نیچے خل سا گر میں بھر من کرتا ہے، وہاں اسے بڑے بھینکر دیتیہ دکھائی دیتے ہیں جو اسے بھکشن (6) کرنا چاہتے ہیں۔ لیکن جیون کے رکشک دیو گن اس کی سہانیتا کرتے ہیں اور اسے نیایالیہ تک پہونچا دیتے ہیں۔ وہاں 'اوبے ریس' نیایاسن پر براجمان ہوتا ہے۔ اس کے بیالیس سہانک منتری ہوتے ہیں جو اس بات کا اٹو سندھان کرتے ہیں کہ جیو نے بیالیس کو کر موں میں سے کسی کا آچرن تو نہیں کیا ہے۔ جیووں کو گر ماؤ سار ہی دنڈیا پھل ماتا ہے۔ پاپی جیووں کو کوڑے لگائے جاتے ہیں، وے سانپ، بچھو، آدی سے کٹوائے جاتے ہیں۔ پنیہ آتمائیں دیوتاؤں کا

1۔ بھوتک پدارتھ۔ طبعی مادہ۔ ونے۔ دعا، گزارش۔ 3۔ بھوک۔ 4۔ سور یہ است۔ غروپ آفتاب۔ 5۔ آگیہ۔ اجازت، حکم۔ 6۔ کھانا

سب اس کرتی ہوئی گولر کی ورکشوں کی چھاد میں آمند پورک انت کال تک و شرام کرتی ہیں۔ وہ او بے ریس کے ساتھ دسترخوان پر بیٹھتی اور ان پدارتھوں کا بھوجن کرتی ہیں جو ایک دیوی ان کے لیے بناتی ہے اور اتم پرکار کے عطر سونگھتی ہیں۔

مصر والوں کا یہ ابھٹ (1) تھا کہ جب جو 'او بے ریس' کے نیائے سنگھاسن کے سٹگھ کھڑا ہو تو وہ اپنے کو ز پرادھ (2) سدھ کر سکے۔ اس لیے ایک چھوٹی سی پستک تابوت کے اندر رکھ دیتے تھے۔ اس پستک میں وہ اثر لکھے ہوتے تھے جو 'او بے ریس' اور اس کے سہانگوں کو دینے چاہیے۔ اداہرنتا: اپنی نردوشت سدھ کرنی چاہیے۔

میں نے کبھی کپٹ (3) دیو بار نہیں کیا، کسی کو دھوکا نہیں دیا۔ میں نے کسی انا تھ و دھوکا نہیں ستایا، کسی و بھاگ میں جھوٹ نہیں بولا۔ اپنے کرتویہ پالن میں کبھی آکسیہ نہیں کیا۔ کسی ایسے دستو کو نہیں چھو جیسے دیوتاؤں نے نشیدھ (4) ٹھہرایا ہو، کسی کی ہتھیہ نہیں کی۔ مندورں کا دھن مورتی اور دیوتاؤں کے بھوگ، پرساد کی اور سے کبھی غافل نہیں رہا، مرتکوں کو بھوجن اور جل پہنچا تا رہا، اناج تولنے میں کبھی کمی نہیں کی، کسی کی زمین بے ایمانی سے نہیں لی، تول اور بھاؤ سے کم نہیں بیچا، دیوسرپت پشوؤں کو نہیں مارا، پوجیہ پکشیوں کو جال میں نہیں پکڑا، پوتر مچھلیوں کا شکار نہیں کیا، کسی نہر کونٹ نہیں کیا اور نہ اسے کاٹا۔ میں نردوش ہوں، بلکہ میں نے بھوکوں کو بھوجن دیا ہے، پیاسوں کو پانی دیا ہے، گنگوں کو کپڑے پہنائے ہیں، یاتریوں کو نوکا سے نہایتادی ہے، دیوتاؤں کی ویدی پر بھیجت چڑھائی ہے، اور مردوں کی بھوج نادی سے سیوا کی ہے۔ اے قاضیوں مجھے ملک کرو اور خدا کے سامنے میری برائی مت کرو کیوں کہ میرا نگھ اور دونوں ہاتھ پوتر ہیں۔ یہ اثر بہودھا قبر کی دیواروں پر، یہاں تک کہ مرتک کے منہ پر بھی لکھ دیے جاتے تھے۔

مادھوری: مارگ شیرش 1938ء

1۔ ابھٹ۔ اعتقاد 2۔ نردوشت۔ مظلوم 3۔ کپٹ دیو بار۔ بُرا دیو بار 4۔ نشیدھ۔ ممانعت

اُپنیاس

اُپنیاس کی پری بھاشا وڈوانوں نے کئی پرکار سے کی ہے، لیکن یہ قاعدہ ہے کہ جو چیز جتنی ہی سرل ہوتی ہے اس کی پری بھاشا اتنی ہی مشکل ہوتی ہے۔ کویتا کی پری بھاشا آج تک نہیں ہو سکی۔ جتنے وڈوان ہیں اتنی ہی پری بھاشائیں ہیں۔ کسی دو وڈوانوں کی پری بھاشائیں نہیں ملتیں۔ اُپنیاس کے وڈے میں بھی یہی بات کہی جاسکتی ہے۔ اس کی کوئی ایسی پری بھاشا نہیں ہے جس پر سبھی لوگ سہمت ہوں۔ میں اُپنیاس کو مانوچرتر کا پتر ماتر سمجھتا ہوں۔ مانوچرتر پر پرکاش ڈالنا اور اس کے رستوں کو کھولنا ہی اُپنیاس کا مول ٹھو (1) ہے۔ کسی بھی دو آدمیوں کی صورتیں نہیں ملتیں، اسی بھانٹی آدمیوں کے چرتر بھی نہیں ملتے۔ جیسے سب آدمیوں کے ہاتھ، پاؤں، آنکھیں، کان، ناک، منہ ہوتے ہیں۔ پراتنی سمانتا (2) پر بھی ان میں وِہنتا (3) موجود رہتی ہے۔ اسی بھانٹی سب آدمیوں کے چرتروں میں بہت کچھ سمانتا ہوتے ہوئے بھی کچھ وِہنتا نہیں ہوتی ہیں۔ اسی چرتر سمانتا اور وِہنتا، ابھنتا اور بھنتو اور بھنتو میں ابھنتا دکھانا اُپنیاس کا مکھیا گرتویہ ہے۔ سنتان پریم مانوچرتر کا ایک ویا پک گن ہے ایسا کون پرانی ہوگا جسے اپنی سنتان پیاری نہ ہو۔ لیکن اس سنتان پریم کی ماترائیں (4) ہیں، اس کے مجید ہیں۔ کوئی تو سنتان پر مرمتا ہے۔ ان کے لیے کچھ چھوڑ جانے کے لیے آپ نانا پرکار کے کشت جھیلتا ہے، لیکن دھرم بھیر دتا سے اُوچت (5) روپ سے دھن سگرہ نہیں کرتا۔ اسے خندا ہوتی ہے کہ کہیں اس کا پر نام ہماری سنتان کے لیے برا ہو۔ کوئی اُوچتیا کا لیش ماتر بھی وچار نہیں کرتا، جس طرح بھی ہو کچھ دھن سنے (6) کرنا اپنا دھم سمجھتا ہے، چاہے اس کے لیے اسے دوسروں کا گلا ہی کیوں نہ کاٹنا پڑے۔ وہ سنتان پریم پر اپنی آتما کو بھی بلیدان کر دیتا ہے۔ ایک تیسرا سنتان پریم وہ ہے جہاں سنتان کی پترتر تا پردھان کارن ہوتی ہے جب کی پستان کا گوچرتر (7) دیکھ کر اس سے اداسین (8) ہو جاتا ہے، اس کے لیے کچھ چھوڑ جانا یا کر جانا ویرتھ سمجھتا ہے اگر آپ وچار

1- مول تنو- خاص غصہ 2- سمانتا- مساوات 3- وِہنتا- بیگانگی، اختلافات 4- ماترائیں- اقسام 5- اُوچت- غیر مناسب 6- سنے- جاری، خرچ 7- کوچرتر- بری خصلت 8- اداسین- مایوسی

کریں گے تو اسی سنتان پریم کے انگنت بھید آپ کو ملیں گے۔ اسی بھانتی انیہ مانوی گنروں کی بھی ماترائیں اور بھید ہیں۔ ہمارا چتر دھین (1) جتنا ہی سوکشم، جتنا ہی وسرت (2) ہوگا، اتنی ہی سمھلتا سے ہم چترتوں کا چترن کر سکیں گے۔ سنتان پریم کی ایک دشایہ بھی ہے کہ جب پتر کو لو مارگ پر چلتے دیکھ کر پتا اس کا گھاتک شتر ہو جاتا ہے، وہ بھی سنتان پریم اس کے سواد میں بادھک نہیں ہوتا۔ وہ سنتان پریم بھی دیکھنے میں آتا ہے جہاں شرابی، جواری پتا پتر پریم کے وشی بھوت ہو کر یہ ساری بری عادتیں چھوڑ دیتا ہے اب یہاں پرشن ہوتا ہے کہ اُنپاس کار کو ان چترتوں کا اُدھین کر گیان کو پاٹھک کے سامنے رکھ دینا چاہیے۔ اس میں اپنی طرف سے کانٹ چھانٹ، کمی بیشی کچھ نہ کرنی چاہیے۔ یا کسی اُدیش کی پورتی کے لیے پترتوں میں کچھ پرپورتن بھی کر دینا چاہیے، یہیں سے اُنپاس کار کے دوگر وہ ہو گئے ہیں، ایک Idealist یا آدرش وادی دوسرا Realist یا۔ تھارتھ وادی۔ Realist چترتوں کو پاٹھک کے سامنے ان کے۔ تھارتھ، نگن روپ میں رکھ دیتا ہے، اسے اس سے کچھ مطلب نہیں کہ پترت کا پر نام اچھا ہوتا ہے، یا پترت کا پر نام اچھا، اس کے پتر اپنی کمزوریاں یا خوبیاں دکھاتے ہوئے اپنی حیون لیلہا ساپت کرتے ہیں، اور چونکہ سنسار میں سد یونیک کا پھل نیک اور بدی کا پھل بد نہیں ہوتا، بلکہ اس کے وپریت ہوا کرتا ہے، نیک آدمی دھکے کھاتے ہیں، یا تنائیں (3) سہتے ہیں، مصیبت جھیلے ہیں، اُپملت ہوتے ہیں، ان کی نیک کا پھل الالماتا ہے۔ برا آدمی چین کرتے ہیں نام ور ہوتے ہیں، یشوی (4) بنتے ہیں، ان کی بدی کا پھل الالماتا ہے۔

مرا کرتی کانیم وچتر ہے Realist اُٹو بھو کی بیڑیوں میں جکڑا ہوتا ہے اور چونکہ سنسار میں برے پترتوں کی پردھانتا ہے، یہاں تک کہ اُٹو سے اُٹو ل پترتوں میں بھی کچھ نہ کچھ داغ دھبے رہتے ہیں اس لیے Realism ہماری دُربلتاؤں، ہماری وُشمتاؤں (5) اور ہماری کورتاؤں کا نگن چتر ہوتا ہے واستو میں Realism ہم کو Pessimist بنا دیتا ہے، ماؤ پترتوں پر سے ہمارا وُشوا اس اٹھ جاتا ہے، ہم کو اپنے چاروں طرف برائی ہی برائی نظر آنے لگتی ہے اس میں سند یہہ نہیں کہ سماج کی کو پرتھا (6) کی اُردھیان دلانے کے لیے Realism اتنیت اُمیکت ہے، کیونکہ اس کے بنا بہت سمھو ہے کہ ہم اس برائی کو دکھانے میں اتیکتا سے کام لے اور پتر کو اس سے کہیں کالا دکھائے جتنا وہ واستو میں ہے لیکن جب Realism دُربلتاؤں کا چترن کرنے میں ششٹنا کی سیماؤں کے آگے بڑھ جاتا ہے، تو وہ آتشی

1۔ چتر دھین۔ فطرت کا مطالعہ 2۔ وسرت۔ وسیع، پھیلا ہوا 3۔ یاتنائیں۔ سزائیں 4۔ یشوی۔ طاقت ور

5۔ وُشمتا۔ غیر مساوات 6۔ کو پرتھا۔ بری رسم

جنگ ہو جاتا ہے۔ پھر امانو سو بھاؤ کی ایک ویشیتنا یہ بھی ہے کہ وہ جس چھیل اور چھدرتا اور پٹ سے گھرا ہوا ہے اسی کی پُراورتی (1) اس کے چت کو پرشن نہیں کر سکتی۔ وہ تھوڑی دیر کے لیے ایسے سنسار میں اڑ رہی تھی جانا چاہتا ہے، جہاں اس کے چت کو ایسے کثشت بھاؤوں سے نجات ملے، وہ بھول جائے کہ چتاؤوں کے بندھن میں پڑا ہوا ہے، جہاں اسے تجو، سپردے، اُدار پرانیوں کے درشن ہوں۔ جہاں چھیل اور کپٹ، ووردھ اور ویسنیہ کا ایسا پردھانیہ نہ ہو۔ اس کے دل میں خیال ہوتا ہے کہ جب ہمیں قصے کہانیوں میں بھی انھی لوگوں سے سابقہ ہے جن کے ساتھ آٹھوں پہر ویو بار کرنا پڑتا ہے تو پھر ایسی پُستکیں پڑھے ہی کیوں۔ اندھیری کوٹھری میں کام کرتے کرتے جب ہم تھک جاتے ہیں تو اچھا ہوتی ہے کہ کسی باغ میں نکل کر بزل سُکوش وایو کا آئند اٹھائیں۔ اس کمی کو Idealist پورا کرتا ہے۔ Idealist ہمیں ایسے پُرتروں سے پُری چت کراتا ہے، جن کا کہ ہر دے پُرتر ہوتے ہیں، جو اُرتھ اور واسنا (2) سے رُہت ہوتے ہیں، جو سادھو پُرترتی (3) ہوتے ہیں۔ یہ پُری ایسے پُرتروں کو بار کشل نہیں ہوتے ان کی سرتا انھیں ویو ہارک ویشیوں میں دھوکا دیتی ہے، لیکن کاہنے پن سے اوپے ہوئے پُرتروں کو ایسے سرل، ایسے ویو ہارک گیان وین پُرتروں کے درشن سے ایک ویش آئند ہوتا ہے۔ Realism ید کی ہماری آنکھیں کھول دیتا ہے تو Idealism ہمیں اٹھا کر کسی منورم استھان میں پہنچا دیتا ہے لیکن جہاں Idealism میں یہ گن ہے، وہاں اس بات کی بھی شک ہے کہ ہم ایسے پُرتروں کو نہ چترت کر سکتے ہیں جو سدا ہانتوں کی مورتی ماتر ہو۔ کسی دیوتا کی کاہنا کرنا مشکل نہیں، لیکن اس دیوتا میں پران پر تشٹھا کرنا مشکل ہے۔

اس لیے ہم وہی اُنیاس اُچ کوئی کا سمجھتے ہیں جہاں Realism اور Idealism کا سمنوے (4) ہو گیا ہو۔ اسے Idealistic-Realism کہہ سکتے ہیں۔ Idea کو تجو بنانے کے لیے Realism کا اُپیوگ ہونا چاہیے اور اچھے اُنیاس کی یہی ویشیتنا ہے۔ اُنیاس کار کی سب سے بڑی دھوتی ایسے پُرتروں کی شرٹھ کرنا ہے جو اپنے سدا ویو بار اور سدا وچار سے پانٹھک کو موہت کرے۔ جس اُنیاس کے پُرتروں میں یہ گن ہے وہ دو کوڑی کے ہیں۔ پُرتروں کو اُت کرشٹ اور آدرش بنانے کے لیے یہ ضروری نہیں کہ وہ بردوش ہو، مہان سے مہان پرشوں میں بھی کچھ نہ کچھ کمزوریاں ہوتی ہیں۔ پُرتروں کو تجو بنانے کے لیے اس کی کمزوریاں کا دگ درشن (5) کرانے سے کوئی ہانی (6) نہیں ہوتی۔ یہی کمزوریاں اس چترت کو منشیہ بنا دیتی ہے بردوش پُرتروں کو دیوتا ہو جائے گا اور ہم اسے سمجھ ہی نہ سکیں گے۔ ایسے پُرتروں کا ہمارے اوپر کوئی پربھاؤ نہیں پڑ سکتا۔ ہم Idealist ہیں، ہمارے پراجین ساہتیہ

1۔ پُراورتی محاسبہ 2۔ اسنا خواہش 3۔ پُرترتی۔ قدرت 4۔ سمنوے اشتراک میل ملاپ 5۔ دگ درشن۔ راہنمائی 6۔ نقصان

پر Idealism کی چھاپ لگی ہوئی ہے۔ ہمارا پراچین سہتیہ کیول منورنجن کے لیے نہ تھا، اس کا مکھیہ اڈیش منورنجن کے ساتھ آتم پرشکار بھی تھا۔ سہتیہ کار کا کام کیول پاٹھکوں کا دل بہلانا نہیں ہے۔ یہ تو بھانوں اور مدار یوں، وڈ شکوں اور مسخروں کا کام ہے۔ سہتیہ کار کا پد اس سے کہیں اونچا ہے۔ وہ ہمارا پتھ پر درشک ہوتا ہے۔ وہ ہمارے مُنشَتو (1) کو جگاتا ہے۔ کم سے کم اس کا ہی اڈیش ہونا چاہیے۔ اس منور تھ کو سدھ کرنے کے لیے ضرورت ہے کہ اس کے چتر Positive ہوں، جو پرلو بھنوں کے آگے سر نہ جھکائے بلکہ ان کو پرست کرے۔ جو داسناؤں کے پنچے میں نہ پھنسے بلکہ ان کا دمن کرے، جو کسی جی بیناپتی کی بھانتی شترؤں کا سنہار کر کے دجی (2) نا د کرتے ہوئے نکلے۔ ایسے ہی چترؤں کا ہمارے اوپر سب سے ادھک پر بھاؤ پڑتا ہے۔

اُپنیاس سہتیہ پر تھوڑی سی وڈ پچنا کرنے کے بعد اب ہم اپنے ہندی اُپنیاسوں پر درش پات کرنا چاہتے ہیں۔ پاٹھک گن یہ تو جانتے ہیں کہ اُپنیاس ایک چھمی پودا ہے جو بھارت ورش میں لگایا گیا ہے۔ ہمارے یہاں اُپنیاس کال سے پہلے ایسے قصے کہانیوں کا بہت پرچار تھا جن میں پریم اور بسرہ کے ورئن ہی پردھان ہوتے تھے۔ پریمی ایک نگاہ معشوقہ، عشقیہ ناز ہو جاتا تھا۔ معشوقہ اپنی سہیلیوں سے اپنی وپتی کہانی سناتی تھی، عاشق صاحب آہیں بھرتے تھے، سر دھنتے تھے، گھر پر خبر ہوتی تھی، یار سمجھانے کے لیے جمع ہو جاتے تھے۔ حکیم دوا کرنے جاتے تھے پر عشق کے بیمار پر کسی دوا یا سمجھانے بجھانے کا اثر نہ ہوتا تھا۔ دونوں مہینوں، برسوں جدائی کی تکلیف جھیلنے کے بعد کسی حکمت سے مل جاتے تھے۔

اکثر قصوں میں طلسم اور عیاری کے وچتر درشہ ہوتے تھے، جسے کوٹو بل بڑھتا تھا۔ اردو میں، طلسم ہوشربا، بڑے بڑے پر شٹھوں کے ستائیس جلدوں میں ختم ہوتا تھا اور بوستان خیال سات جلدوں میں۔ اس وقت تک ہندی میں اُپنیاس کا میدان پر ایہ خالی تھا۔ دوا یک اُو اُو اُد و شیر نکل گئے تھے۔ پر کوئی اُپنیاس لیکھک نہ پیدا ہوا تھا۔ اردو میں تو اس کے پہلے ’فسانہ آزاد‘ کے رچیتا پنڈت رتن ناتھ سرشار، مولوی عبدالحلیم شرر، مولانا محمد علی آدی کئی اچھے اُپنیاس کار ہو گئے تھے۔ بنگال میں بھی بنکم بابو کے اُپنیاس نکل چکے تھے، لیکن ہندی میں میدان خالی تھا۔ اس سے سورگیہ بابو دیو کی مندرکھتری کے ’چندر کانتا‘ اور چندر کانتا سنتی، کی رچنا ہوئی اور وہ ہندی میں انوکھی، اور ایک دم نئی چیز تھی۔ ہندی پاٹھک ٹوٹ پڑے اور ’چندر کانتا‘ کی خوب دھوم ہو گئی۔ ید پی چندر کانتا سنتی ’طلسم ہوشربا‘ کا اُو کرن (3) ماتر ہے، لیکن ہندی میں عاشق معشوق کی جو کھٹھائیں چھپتی تھیں، جن میں نہ کوئی بھاؤ ہوتا تھا نہ کوئی پر بھاؤ، ان پاٹھکوں کے لیے چندر کانتا ہی غنیمت تھی۔ سمجھ میں نہیں آتا کہ جب آئیہ بھاشاؤں میں ایسے ایسے اُپنیاس کار پیدا ہوئے جن کا جوڑ

اب تک پیدا نہیں ہوا تو ہندی میں کیوں یہ میدان خالی رہا۔

چندر کانتا کے بعد دیو کی مندان نے کئی ساجک انڈیا س لکھے جن میں انڈیا س کے اکثر موجود تھے۔ عیاری کی ایسی ہوا بندھی کہ ان کے بعد بھی بہت دنوں تک عیاری کے قتلے نکلتے رہے۔ اس کے بعد جاسوسی انڈیا س لکھنے شروع ہوئے جو ادھیہ کانش European detective stories کے انو اد ہوتے تھے۔ کچھ دنوں تک جاسوسی انڈیا سوں کی خوب دھوم رہی اور سمجھو تھا کہ اس کے بعد مولک انڈیا سوں کی باری آتی، لیکن اسی بیچ میں بنگلہ انڈیا سوں کا ریا شروع ہوا اور وہ ابھی تک جاری ہے۔ بنگلہ میں اتنے برے جتنے انڈیا س مل سکتے تھے ان کا بنا کچھ سو پے سمجھے انو اد کر لیا جاتا ہے۔ کسی انیہ بھاشا کے رتنوں سے اپنا بھنڈا بھرنا آجی کی بات نہیں سمجھتا بھاشاؤں میں انیہ بھاشاؤں کے انو اد ہوتے رہتے ہیں، لیکن وہ بھاشا ہی کیا جہاں سب کچھ انو اد ہی ہوا اور اپنا کچھ نہ ہو۔ اس پہلو سے دیکھیے تو چندر کانتا سنستی، کامتو بہت کچھ بڑھ جاتا ہے۔ کم سے کم اپنی وستو تو ہے۔ ہمارا دھیہ (1) ہے کہ ہندی بھاشا کو راشٹر بھاشا بنائیں۔ کیا انو ادوں سے راشٹر بھاشا کا پد پراپت کیا جاسکتا ہے؟ ایک متر سے اس وشے پر وار تالا پ (2) ہونے لگا تو انھوں نے کہا، ہم یہ مانتے ہیں کہ انو اد سے بھاشا مہجو نہیں بڑھتا لیکن جن لوگوں کے لیے انو اد چو کا کا پرشن ہے انھیں آپ کیا کہہ سکتے ہیں۔ اس کا آشے یہ ہوا کہ جو لوگ اور کسی اپائے سے چو یکا کا آر جن نہیں کر سکتے وہی انو اد کیا کرتے ہیں، مگر اسی ترکیب سے تو کسی تیا جیہ وشے کی رکشا کی جاسکتی ہے۔ چور کے لیے چوری بھی تو جیو یکا ہی کا پرشن ہے پھر چور کو سزا کیوں دی جاتی ہے؟ پھر جب ہم دیکھتے ہیں کہ ہندی جاننے والا آدمی ایک مہینہ میں بنگلہ کا اتا گیان پراپت کر سکتا ہے کہ بنگلہ کی سادھارن پستلیں سمجھنے لگے تو بنگلہ سے انو اد کرنے کے لیے اور بھی کوئی عذر نہیں رہ جاتا ہے۔ اگر انو اد ہی کرنا ہے تو ان بھاشاؤں سے کیا جائے جو بنگلہ سے کہیں سمجھن ہیں۔

ہم نے ابھی تک جن گئے گنائے Russian یا French پستکوں کا ہندی میں انو اد کیا ہے، انگریزی انو ادوں سے کیا ہے۔ ہمارے یو کوں، جن کا وچار ساہتیہ سیوا کرنے کا ہو، ان کو اچت ہے کہ وے یور وپین بھاشا میں یکھیں اور ان کے رتنوں سے ہندی کا بھنڈا بھریں۔ وہ ہمیں کوئی ایسی چیز دے سکیں گے جنہیں پراپت کرنے کے ہمارے یہاں بہت کم سادھن ہیں۔

ساہتیہ کا سب سے اونچا آدرش وہ ہے کہ اس کی رچنا کیول کلا کی پور تی کے لیے کی جائے۔ Art for Arts'sake کے سدھانت پر کسی کو آجی نہیں ہو سکتی۔ وہ ساہتیہ جیہ ایو (3) ہو سکتا ہے جو منشیہ کی مولک پرورتیوں (4) پر اولہت (5) ہو۔ ایہ ریشیا اور پریم، کرودھ اور لو بھ، انو راگ اور وراگ، دکھ

1۔ دھیہ۔ صبر۔ 2۔ وار تالا پ۔ بحث و مباحثہ 3۔ طویل العمر۔ 4۔ مولک پرورتی۔ فطری صلاحیت 5۔ اولہت۔ منحصر

اور لہجہ، یہ سبھی ہماری مولک پر درتیاں ہیں۔ انھیں کی چھٹا دکھانا سہاتیہ کا پر م اڈشیہ ہے بنا اڈشیہ کے تو کوئی ر چنا ہو ہی نہیں سکتی۔ جب سہاتیہ کی ر چنا کسی ساجک، راج نیتک اور دھار مک مت کے پر چار کے لیے کی جاتی ہے تو وہ اپنے اپنے نچے پد سے گر جاتی ہے اس سے کوئی سند یہ نہیں، لیکن آج کل پرستھتیاں اتنی تیور گتی سے بدل رہی ہیں، اتنے نئے نئے وچار پیدا ہو رہے ہیں کہ شاید اب کوئی لیکھک سہاتیہ کے آدرش کو دھیان میں رکھ ہی نہیں سکتا۔ یہ بہت مشکل ہے کہ Author پر ان پرستھتیوں کا اثر نہ پڑے، وہ ان سے آندولت نہ ہوں، یہی کارن ہے کہ آج کل بھارت ہی میں نہیں یورپ کے بہت بڑے وڈوان بھی اپنی ر چناؤں دوارا کسی نہ کسی واد (1) کا پر چار کر رہے ہیں، وے اس کی پرواہ نہیں کرتے کہ اس سے ہماری ر چنا جیوت رہے گی یا نہیں۔ اپنے مت کی پشی کرنا ہی ان کا دھیہ ہے، اس کے سوائے انھیں کوئی اچھا نہیں مگر یہ کیوں کر مان لیا جائے کہ جو اپنیاس کسی وچار کے پر چار کے لیے لکھا جاتا ہے اس کا Interest چھٹک ہوتا ہے۔ ہیوگو کا لامڈر سٹیل، ٹالسٹائی کے انیک گرنٹھ، ڈیکلیس کی کتنی ہی ر چنا میں وچار پردھان ہوتے ہوئے سہاتیہ کی اچ کوئی کی ہیں اور اب تک ان کا Intrest کم نہیں ہوا۔ آج بھی شا، ولس آدی بڑے بڑے لیکھکوں کے گرنٹھ پر چار ہی کے اڈشیہ سے لکھے جا رہے ہیں۔ ہمارا خیال ہے کہ کشل کلاکار کوئی وچار پردھان ر چنا بھی اتنی سندرتا سے کرتا ہے کہ ان سے منشیہ کی مولک پرورتیوں کا سنگھرش نبھاتا رہے۔ Art for Art sake کا سہ وہ ہوتا ہے جب دلش سمین اور سکھی ہو۔ جب ہم دیکھتے ہیں کہ ہم بھانتی بھانتی کے راج نیتک اور ساجک بندھنوں میں جکڑے ہوئے ہیں، جدھر نگاہ اٹھتی ہے دکھ اور درد رتا کے بھیشن درشیہ (2) دکھائی دیتے ہیں، وپتی کا کارن کرندن سنائی دیتا ہے تو کیسے سمبھو ہے کہ کسی وچار شیل پر نالی کا دل نہ دہل اٹھے۔ ہاں اپنیاس کار کو اس کا پرتین اوشیہ کرنا چاہیے کہ اس کے وچار پر وکش (3) روپ سے ویکت ہوں، اپنیاس کی سو بھا ویکتا میں اس وچار کے ساویش (4) سے کوئی وگھن نہ پڑنے پاوے، ورنہ اپنیاس (5) نیرس ہو جائے گا۔

انت میں ہم اپنے سہر دے نوین لیکھکوں سے او ر ودھ کرتے ہیں کہ یدی آپ اپنیاس لکھنا چاہتے ہیں تو پہلے تیاری کیجیے، بنا او شاستر کا اُچت گیان پراپت کیے، کبھی نہ قلم اٹھائیے۔ یوں تو جنھیں ر چنا کی ایشور دت شکتی پراپت ہے، وہ آپ ہی آپ لکھ لیں گے۔ لیکن من میں ویر بھاؤ ہونے پر بھی تو شاستروں کا کچھ گیان ہونا پرا ویشیک ہے۔ سب سے پردھان منورتی ہے۔ ایک بار کسی پر سدھ چتر کار سے ایک شریف نے پوچھا کہ ایسے سندر رنگ آپ کہاں سے لاتے ہیں؟ چتر کار نے مسکرا کر اتر دیا، جناب، اپنے دماغ سے۔

سالو چک: جنوری 1925ء

گلیا نک کا پرستاؤ

وشیشا نکوں (1) کے نکالنے میں کد اچت سمت ہندی پتریکاؤں میں چاند، ہی کو پرتھم استھان پر لہت ہے۔ اپنے جنم سے لے کر اب تک، چاند کے نو ویشیشا نک نکل چکے ہیں۔ اس ورش بھی اس نے چار ویشیشا نک نکالنے کا بیج کر لیا ہے۔ اس کا ورش نومبر سے شروع ہوتا ہے اور گت ماس، چاند کا پڑ ویشا نک نکل چکا ہے اس کے بعد ہی یہ گلیا نک (2) پرکاشت کرنے کا پرستاؤ اس کے سمپادک (3) اور ویستھا (4) پک کے ادمیہ اتساہ کا دھیونک ہے۔ ہندی میں پتر پتریکاؤں کی جو دشا ہے وہ سو ہر دجنوں سے چھپی نہیں ہے۔ ان کٹھنائیوں سے ذرا بھی آشکت نہ ہو کر برابر آگے قدم بڑھاتے جانا اجیہ آشا وادتا کے سوا اور کیا کہا جاسکتا ہے کسی کوئی نے کہا ہے۔

زندگی زندہ دلی کا نام ہے
مردہ دل کیا خاک جیا کرتے ہیں

یہی اتساہ شیلتا، یہی آشا وادتا جیون ہے اور جیون میں آکرشن کا ہونا سو بھاوک ہے۔ یہی کارن ہے کہ جو چاند آج سے چار پانچ ورش پہلے ایک ہزار چھپتا تھا، آج سمت بھارت ورش کی ماسک پتریکاؤں میں سرؤ ڈچ استھان پر آروڑھ (5) ہونے کا گرد کر سکتا ہے۔ چاند، آکرشن شکتی کا آگار بھی تو ہے۔

آج سے ایک مہینہ پہلے جب چاند کے سو یوگیہ سمپادک نے مجھ سے گلیا نک پرکاشت کرنے کا پرستاؤ کیا تو میں وست رہ گیا۔ پرستاؤ بالکل توتن اور سادھارن تھا۔ مجھے بھٹے ہوا کہ کہیں گلیا نک کا مذاق نہ اڑایا جائے۔ نئے وچار سنان دھرمالومیوں کی درشتی میں ہاسیہ (6) پد ہوتے ہی ہیں۔ لوگ ناک نہ

1۔ ویشیشا نک۔ خصوصی شمارہ 2۔ گلیا نک۔ فلشن نمبر 3۔ سمپادک۔ مدیر 4۔ ویستھا پک۔ منتظم 5۔ آروڑھ۔ قائم

6۔ ہاسیہ پد۔ توین آمیز

سکوڑنے لگیں، یہ کیا خرافات ہے۔ بھلا کوئی تنگ بھی تو ہو گلیوں میں ایسی کون سی ویشیتا ہے کہ ان کو یہ مہجو دیا جائے، کھنڈر ساہتیہ میں گلپ کے مہجو پر جب وچار کیا تو مجھے اس پر ستاؤ کا سہرش سواگت (1) کرنے اور اس انک کا سہارا ڈن بھار لینے میں کوئی بادھانہ دکھائی دی۔ گلپ ورتمان ساہتیہ میں ایک نئی چیز ہے لیکن اس کے ساتھ ہی اس کا انیوار یہ انگ ہے۔ کوئی پتریکا گلیوں کے بنا روچک نہیں ہو سکتی اور ہندی میں نہ سہی، انیہ سمنٹ بھاشاؤں میں تو ایسی کنتی ہی پتریکا میں ہیں جن میں گلیوں کے سوا اور کچھ ہوتا ہی نہیں۔

و استو میں گلپ میں ہوا اور کسی پرکار کے لیکھکوں میں یہ گن نہیں ہے کہ وہ ادیکت (2) ادرشیہ (3) اور اچھت روپ سے سماج میں نوین بھاؤں، سدھانتوں اور تنو کا پرچار کر سکے۔ ہمارے دلش میں پرا دھینتا (4) کے کارن جیون سنگرام اتنا بھیشن ہے کہ ہماری ساری مانک اور شاریرک شکتی اس میں سماپت ہو جاتی ہے، ششک (5) اور دُش گراہم (6) وشیوں کا اُدھین کرنے کی ہم میں چھمتا نہیں رہ جاتی ہے۔ ہم نے وچار گرہن تو کرنا چاہتے ہیں پر اس طرح کہ ہمیں پریشم یا اُدھین نہ کرنا پڑے۔ یہ و بھوتی (7) گلپ ہی میں ہیں کہ وہ منورنجن کرتے ہوئے ہمیں وگیان، ارتھ شاستر را جیتی، اجہاس، بھوگول، گرہت، شلپ، سواستھ، وانجیہ آدی کی شکشادے سکتی ہے، یہاں تک کہ آج اوشدھیوں کی بکری کا بھی کام اس سے لیا جاتا ہے۔ اسے آپ اوشدھا لے کی امرت دھارا کھجیے، زکام سے لے کر تپ دق تک میں سمان روپ سے اپنا چنتکار دکھاتی ہے۔ آج کل سینما کا پرچار دنوں دن ڈاک گاڑی کی چال کی طرح بڑھ رہا ہے۔ اس نے ساہتیہ کے ایک پردھان انگ نالک کا گلا گھونٹ دیا۔ ابھی سینما میں سُر کی کمی ہے۔ سنسار کے ودوان اس سسپا کو حل کرنے میں دُچت ہیں۔ اور آشا ہے کہ بہت تھوڑے کال میں سینما کے چتر باتیں بھی کریں گے، گیت بھی گائیں گے۔ اس دن ڈرامہ کا پرا نانت (8) ہی کھجیے۔

کویتا کیول بھاؤ سے سمندھ رکھنے والی و ستو ہے وہ ہمارے اُت کر شٹ کوئل بھاؤ ہی کو کمپت کر سکتی ہے۔ کھنڈ کویتا دیوی کو کل کارخانوں، گھنی بستیوں، اونچی نیچی انالیکاؤں اور وانجیہ تنھا دیپا پار کی کنچن بھری کوٹھیوں سے گھرتا ہے۔ اسے تو ہرے بھرے جل تھ، مدھر سے گانے والی ندیوں، نرجن پوتر استھانوں ہی سے کچھ ویش پریم ہے۔ ورتمان پرستھتی اس کے لیے اُکو کوئل نہیں۔ اسے سنگرام، سنگھرش اور دوند سے چڑ ہے۔ اب اور ساہتیہ میں کیا رہ گیا؟ مہندھ۔ ہاں! نس سند یہہ، لیکن، یہ شکشا کو منن کرنے کی و ستو ہے، منورنجن کی نہیں۔

1۔ سہرش۔ خوشی کے ساتھ 2۔ ادیکت۔ بیان سے باہر 3۔ ادرشیہ۔ چھپا ہوا منظر 4۔ پرا دھینتا۔ غلامی
5۔ ششک۔ سوکھا 6۔ دُش گر 7۔ و بھوتی۔ صلاحیت 8۔ پرا نانت۔ روح کا خاتمہ

اب اپنی اس ہی باقی بچ رہتا ہے، لیکن جس سینما نے ٹائٹل کی ہٹیا کر ڈالی وہی اپنی اس کا بھی خون کر رہا ہے۔ روپیے، آٹھ آنے خرچ کر کے کیول دو تین گھنٹے میں جب ہم وکٹر ہوگو، مالٹا، کرے تھنا بارڈی جیسے ڈھونڈر وڈوانوں کی سرودت (1) کرشٹ رچناؤں کا سموچت آنند اٹھا سکتے ہیں تو پستک لے کر اپنی کوٹھری میں کئی کئی دنوں تک پڑھنے کا کشت کیوں اٹھانے لگیں؟ مانا کہ سینما میں بھاشا کے ساریہ، اکتیوں کی سندرتا، وچاروں کی نوینا اور مولکتا، واکیوں کے منوہر و نیاس، شبدوں کی منوہارنی سجاوٹ، میٹھی میٹھی چٹکیوں، ہر دے میں چبھ جانے والے ویتکیوں کا رسا سوادن (2) نہیں کر سکتے، لیکن ادھیکاش پرانی منورنجن چاہتے ہیں اور سینما والے رچنا کے مرمر اسپرش (3) ستملوں کو چترت کرنے میں نہیں چوکتے۔ سرس (4) ساتھیہ کا سواد، سرسری طور پر پڑنے سے نہیں ملتا۔ ہمارے سلیکھک ورنڈ بھاؤں کو شبدوں میں ایسا چھپاتے ہیں کہ جب تک ایک واکیہ کو بار بار نہ پڑھیے اس کا پورا آنند نہیں ملتا۔ اور یہاں اتنا واکاش نہیں۔ دس گھنٹے دفتر یا کچہری میں سر مارنے کے بعد اب مستحکم میں اتنی طاقت کہاں کہ ساتھیہ سے سر مارے۔

ایسی پرتھتی میں گلپ ہی ایک ایسی وستو ہے جو اُپیوگتا، منورنجکتا اور کم سے کم سے میں سینما سے نکر لے سکتا ہے۔ اپنی اس پڑھنے کو کئی دن چاہیے اور وہ بھی اکانت۔ یہاں دو میں ایک بھی پراپت نہیں۔ سینما دیکھنے کے لیے بھی تیاری کی ضرورت ہے شام ہی کو بھوجن آدی سے چھٹی کر لو، تین گھنٹوں کے لیے گھر سے غائب رہو، وہاں سے نوبجے جاڑے پالے، بادل بوندی میں گھر لوٹو، سینما ہال میں بھی تین گھنٹے بھیڑ بھاڑ میں آسن جمائے تپسیا کرتے رہو۔ کیا اس میں کچھ کم کشت ہے؟ کہیں ہماری انو پرتھتی میں کوئی آنکھوں کا اندھا اور گانٹھ کا پورا موکل آ پڑا تو شکار ہاتھ سے نکل جانے میں سمجھاؤنا ہی نہیں ہے۔ گلپ ان سب جھجھٹوں، بکھیڑوں سے پاک ہے۔ دفتر کچہری، وڈیالیہ، دکان، وایوسیون، سیر، سفر، کہیں جاتے ہو، چاند، کا گلپانگ اٹھا لیجیے اور چل دیجیے۔ ریل میں تو گلپ آپ کے لیے انیوار یہ ہے اس کے بنا آپ کا سے کسی طرح کٹ ہی نہیں سکتا۔ اگر آپ کو لمبا سفر کرنا ہے، بمبئی سے دلی یا لکھتہ جانا ہے، اور وہ بھی کم سے کم سکند کلاس میں، تب تو آپ کا یا گلپ، پندرگانا، گرہ داہ، بلیدان کوئی بھی اپنی اس لے کر پڑھ سکتے ہیں۔ لیکن اگر سفر چھوٹا ہے، بنارس سے لکھنؤ یا پریاگ جانا ہے اور وہ بھی انٹریا تیسرے درجہ میں، تب

آپ کے لیے گلپانک کے سوا اور کوئی اُپائے نہیں۔ اس وپتی میں اسی کے ہاتھوں آپ کا نثار (5) ہوگا، اس موقع پر آپ کا بکری دبا، چٹلا، چھوٹا، مونامتر ہی کام آئے گا۔ توپ اور مشین گن بڑی لڑائی کے لیے ہیں

1۔ سرودت کرشٹ 2۔ رسا سوادن۔ مزے دار 3۔ اسپرش۔ ظاہر 4۔ سرس۔ بامزہ 5۔ نثار۔ چھٹکارا

اور در بھاگیہ دوش بڑی لڑائیاں سودو سودو درش میں کہیں ایک بار ہوتی ہیں۔ پستول اور طمنچہ کی ضرورت تو آپ کو آٹھوں پہر رہتی ہے۔ کم سے کم ہاتھ میں ایک مضبوط چھڑی تو ہونی ہی چاہیے۔ اور نہ سہی، کوئی کتے صاحب ہی آپ سے خواہ مخواہ الجھ پڑے تو؟ گلپ آپ کی چھڑی ہے، جسے آپ سفر میں کسی طرح نہیں چھوڑ سکتے۔

دکان پر بیٹھے گراہوں کی بات دیکھتے دیکھتے جب آپ کی آنکھیں دکھنے لگے۔ چٹ گلپانگ اٹھا لیجیے، پھر چاہے گراہک آئے یا نہ آئیں، آپ کی بلا سے، آپ کو گراہوں کی پرواہ نہ رہے گی۔ آپ سب دھیہ سنے بنا ایک پیسے کا مال بیچے پرسن چت گھر لوٹ سکتے ہیں۔ کسی افسر کے اجلاس میں پیروی کر کے لوٹنے کے بعد، دوسرے اجلاس میں جانے کے پہلے، پیدی بیس منٹ کا بھی اوسر مل گیا تو گلپانگ آپ کے ساتھ ہے۔ یہ سنے بڑے مزے سے کٹ جائے گا۔ آپ کو اُردلی (1) کی آواز کی اور کان نہ لگائے رہنا پڑے گا۔ اُردلی کی آواز خود بخود آپ کی کان میں پہنچے گی۔ اور اتنی جلد پہنچے گی کہ آپ کو آٹھ پر یہ ہوگا۔ پیدی آپ نے گلپ سہایت کر لیا ہے تو چاند کو میز پر رکھ دیجیے اور تیزی سے لپکے ہوئے جائیے۔ اتنی تیزی سے نہیں کہ جلدی کے بدلہ ولیم ہو اور چوٹ گھائے میں ملے۔ پیدی ابھی گلپ سہایت نہیں ہوا تو پڑیکا کو ہاتھ میں لیے دیکھتے جائیے۔ اجلاس تک جاتے جاتے اس کے بچے ہوئے دو ایک پرٹھہ سہایت ہو جائیں گے۔ ادھیانک مہودیکو ہم گلپ پڑھنے کی صلاح نہیں دیں گے۔ ان کے پاس نہ سنے کی کمی ہے، نہ اوکاش کی۔ وہ چاہے تو طلسم ہوش ربا کی اٹھائیں جلدیں، بوستان خیال کے سات بھاگ، چندرکانا سنتی کے چوبیس حصے یا الف لیلہ کی ہزاروں راتیں آند پوروک سہایت کر سکتے ہیں۔

لیکن و دیارتھیوں کے گلپادھین کے ہم کڑ پکشا پاتی (2) ہیں۔ اُپنیاس تو یہ بیچارے پڑھ ہی نہیں سکتے، اتنا اوکاش کہاں، پوٹ کی پوٹ پستکیں پڑھنی ہیں۔ اور پڑیکشا کا بھوت سر پر سوار ہے۔ ہاں پڑیکشا میں اُتیرن (3) ہو جانے کے بعد وہ چاہے تو اُپنیاس پڑھ سکتے ہیں، کیونکہ تب برسوں سوائے اُپنیاس پڑھنے کے اور کوئی کام نہ رہے گا، ہاں جیون کی مولک آوشیکتاؤں (4) سے نہ بچت رہنے کی شرط ہے لیکن ادھین کال میں تو گلپ ان کا اُذار (5) کر سکتا ہے جہاں آتھکس سے جی او بے چٹ گلپانک اٹھائیے اور پندرہ بیس منٹ میں آپ کا دماغ تازہ ہو جائے گا، سر کا چکر بھاگ کھڑا ہوگا اور آپ نئی سھورتی سے بھاشا و گیان پر دھاوا کریں گے۔ جس و دیارتھی کے پاس امرت دھارا ہے اسے پھر کسی

1۔ اردلی۔ چراسی 2۔ پکشا پاتی۔ متعصب 3۔ اتیرن۔ کامیاب 4۔ مولک آوشیکتا۔ فطری ضرورتیں 5۔ ادار۔ نجات

دوسری منورجن اوشدھی (1) کی ضرورت ہی نہیں۔ ایک بوند جل یا شکر میں ملا کر اتار لیجیے طبیعت ہری ہو جائے گی، ساری وحشی بادھا پلاین (2) کر جائے گی۔ آجی ہم تو کہتے ہیں لکچر ہال میں بھی یدی آپ کو نیند آنے لگے تو چپکے سے گلپا نک نکال لیجیے اور بے دھڑک ڈیک پر رکھ لیجیے آپ کی ندر کا نور ہو جائے گی۔ گرفتار ہونے کی ذرا بھی شک نہ کریں، اڈھیا پک مہودیہ کی ساری چیتنا اور آپ چیتنا، شکتی تنو و سچنا میں سنلگن ہو رہی ہے۔

مہیلاؤں کا تو گلپ کے بنا جیون ہی دُستر سمجھیے۔ اُن کے لیے نہ سنہما ہے، نہ اپنیاس، نہ چہل قدمی۔ ان سُرگیہ پدارتھوں سے ودھی بام نے انھیں کسی پور و کوسنکار کے پُرا نچت روپ سے وُنجت کر دیا ہے۔ سُنڈھیا سُنڈھیا دیکھنے جائے تو بتائیے بھوجن کون بنائے؟ اگر کوئی مسرانی لگی ہوئی ہے تو بھوجن کی چتنا نہیں، لیکن ننھے ننھے بالکوں کی ہتھیلی، چنچل، کلہ پر یہ سینا تو ساتھ نہیں چھوڑے گی۔ ایک درجن نہ سہی مگر آدھے درجن بچوں کو ساتھ لے جانا کیا منہ کا کور ہے یا خالہ جی کا گھر؟ اگر پُرشوں کو ایک دن یہ مصیبت پڑ جائے تو چھٹی کا دودھ یاد آ جائے۔ اور تو کیا کہیے، پچاس، سینکڑوں پُرش تو اسی دن ویراگیہ دھارن کر لیں۔ اگر سنسار لولپٹا بہت بڑھی ہوئی ہے تو کد اچت اتنی جلد وہ ویراگیہ (3) نہیں لیں گے۔ لیکن سُنٹان (4) نگرہ کی پُستکوں کے لیے تو 'چاند' کا ریا لیکٹرنت ہی کا رڈ ڈال دیا جائے گا۔ خیر جناب، خدا نہ کرے کہ پُرشوں کے سر یہ بلا آوے نہیں تو سر شئی کا آنت ہی سمجھیے۔ اللہ میاں کو اپنے کرپڑاکوشل کے لیے دوسرے ہی پُرد کار کی دنیا رچنی پڑے گی۔ اوروں کی بات تو نہیں چلاتے، ہم تو اسی دن زہر کھا کر سو رہیں گے۔ اب بتائیے یہ آدھے درجن بچھڑے کیسے باندھے جائیں؟ سب کے سب تو گود میں نہیں آسکتے۔ ووش (5) ہو کر ایک بگھی کرنی پڑی۔ چلیے، دو روپے کی چپت پڑ گئی۔ راستہ میں بچوں کی بھوک کا کیا ٹھکانہ؟ حلوائی کی دوکان دیکھی یا خانچہ والے کی آواز سنی اور بھوک لگی۔ پانچ بجے کے چلے چلے کہیں سات بجے سنہما بھون کے پاس پہنچے۔ مگر اس کی شاند ہی کبھی نوبت آتی ہے۔ اُدھک تر تو یہی سنا ہے اور دو ایک بار دیکھنے میں بھی آیا ہے کہ مہیلاؤں کا آدمیہ ڈھیر (6) یہ بھی ہاتھ سے جاتا رہتا ہے اور انھیں آدھے راستہ سے گھر لوٹا پڑتا ہے اگر کسی طرح روتے دھوتے سنہما پہنچ بھی گئی اور ہال میں پہنچ گئی تو یہ نہ سمجھیے کہ مصیبت کا خاتمہ ہو گیا۔ اصلی وحشی تو اب شروع ہوتی ہے۔ کوئی کرسی التا ہے، کوئی کسی کی چنگی کا فتا ہے، کوئی درد گردنیا سر پر اٹھاتا ہے، مانتا پیچاری کس کس کو سمجھائے چھوٹے تو دھمکانے سے مان جاتے ہیں،

1۔ منورجن اوشدھی۔ تفریحی سامان 2۔ پلاین۔ رحلت 3۔ ویراگیہ۔ بن باس، جنگلی زندگی 4۔ سُنٹان۔ نگرہ۔ ضبط تولید 5۔ ووش۔ مجبور 6۔ آدمیہ ڈھیر یہ۔ آدمی کی صلاحیت

بڑے جن سے آشنا تھی کہ شافی سے بینہیں گے، انہیں بھی وہاں آ کر نٹ کھٹی سوجھتی ہے۔ ان کے پُر شتو
 ن کا اُتر دینا سیم ایک بلا ہے۔ جناب، وہ چل پوچھتا ہے کہ سارا ہال گھبرا اٹھتا ہے۔ لوگ دانت پیس پیس
 کر اور مٹھیاں باندھ باندھ کر رہ جاتے ہیں۔ کمپنی کا زمانہ ہے۔ کہیں نوابی ہوتی خون ہی کر ڈالتے۔ ادھر
 بچے ہیں کہ اپنی شرارت سے باز نہیں آتے۔ اُبھا گئی مانتا کو تما شے کا لیش ماتر بھی آنند نہیں ملتا۔ سارا
 دھیان اور منو یوگ (1) بچوں کے شاشن کی بھیٹ ہو جاتا ہے۔ اور جب وہ یہاں سے گھر پہنچتی ہے تو مانو
 اسے نروان پراپت ہو جاتا ہے۔ کان پکرتی ہے کہ اب کبھی سینما کا نام نہ لے گی۔ دس روپے دنڈ پڑ گئے،
 مانو جرمانہ دے آئے۔ یہ تو سینما کا حال ہوا، کہیں تھیٹر ہوا تب تو مرن ہی سمجھو۔ لڑکوں کا کولاہل آنکھیں
 نہیں بند کر سکتا پر کان تو پھاڑ سکتا ہے ادھر اسٹیج سے سارے گاما کی دھونی اٹھی ادھر منو نے پنجم سُر میں الاپنا
 شروع کر دیا۔ پھر بتائیے در شک لوگ کیوں نہ دانت پیسیں اور کیوں نہ اپنا ماتھا پیٹیں، چھاتی کوٹیں۔
 بھارت درش میں روپے دو روپے سرکاری کرچاریوں کے لیے ویشیتہ پولیس اور رجسٹری و بھاگ والوں
 کے لیے تو کوئی بڑی بات نہیں، لیکن ہمہ شا کے لیے تو جناب ایک روپیہ ایک لاکھ کے برابر ہے۔ دن بھر
 بیٹھے بیٹھے کمرٹوٹ گئی، آنکھیں پھوٹ گئیں، بھیجا پھٹ گیا، پسینہ کی ندی بہہ گئی، تب جا کر مدرادیوی (2)
 کے درشن پراپت ہوئے، تب کیسے سمجھو ہے کہ اسی مہاکش پراپت مدراسے خریدے ہوئے آنند میں
 بادھا پڑتے دیکھ کر ہم مون رہ (3) جاتے؟ دوسروں کی بات ہم نہیں چلاتے۔ سمجھو ہے ایسے لوگ بھی ہوں
 جو خون کا گھونٹ پی کر رہ جائیں۔ لیکن میرے لیے تو یہ اسہیہ (4) ہے۔ یہاں تو اپنے ہی بچوں کے شور غل
 سے جامے سے باہر ہو جاتا ہوں، جب تک گھر پر رہتا ہوں سارا سچے باز میں ہی ویشیتہ کرتا ہوں۔
 یہاں تک اس کام میں ابھیست ہو گیا ہوں کہ یدی کبھی دیوی جی اپنی سینا لے کر گنگا سان کو چلی جاتی ہیں تو
 بار بار ہاتھوں میں کھجلی ہوتی ہے اور کوئی نہیں ملتا تو بوڑھے نوکر ہی پر دو چار ہاتھ صاف کر لیتا ہوں۔

سینما اور تھیٹر کا تو یہ حال ہوا، اُنپاس کوئی مہیلا کیسے پڑھ سکتی ہے؟ یہ تو اس کے لیے پھل، آکاش
 کشم ہے۔ پراتہ سے لے کر آدھی رات تک تو دم مارنے کا دواکش نہیں ملتا، اگر سویرے بچوں کو ناشتہ نہ ملے
 تو وہ جیتا ہی نوج ڈالے، اس نے بھی کسی طرح پران بچ جائے تو سوامی جی چائے میں ایک منٹ کی دیر
 ہونے پر میگھ دوت گرج اٹھتے ہیں۔ ان کی یہ گگن بھیدی دھونی سن کر استری کے تو پران ہی نکل جاتے
 ہیں، معلوم ہوتا ہے کہ گھر کی دیواریں ہل رہی ہیں دھرتی کانپ رہی ہے۔ اور کیوں نہ گرے، انہیں اس کا
 سولہوں آنے اُدھیکار ہے۔ استری اور ہے ہی کس مرض کی دوا۔ خیر، ناشتہ سے تو ابھی فرصت ملنے نہیں پائی

1۔ منو یوگ۔ یکسوئی 2۔ مدراسہ۔ شراب 3۔ مون۔ خاموشی 4۔ اسہیہ۔ ناقابل برداشت

تھی کہ بھوجن کی باری آپنچی کسی طرح یہ بلا بھی ملی، سو امی اپنے کام پر گئے اور لڑکے اسکول سدھارے تو چھوٹے بچوں کے مقدمے پیش ہونے لگے، مگر نیا یادھیش (1) کو ابھی ٹیٹ کو دنڈ دے کر جو فرصت مل جاتی ہے، اس کا یہاں نام بھی نہیں۔ دنڈ دیا تو کان کے پردے پھڑوانے کے لیے بھی تیار رہنا پڑتا ہے۔ دو چار مقدمے پیش ہوتے ہوتے پھر تین بجے اور لڑکے اسکول سے آپنچے۔ ادھیکانٹش تو ایسا ہوتا ہے کہ ایک یا دو بجنے کے پہلے ہی آپنچتے ہیں اور ایسا تو شاید ہی کبھی ہوتا ہے کہ گھر آنے پر تین بجتے ہوں۔ ناجانے اسکول والے گھڑی تیز کر دیتے ہیں، یا لڑکے چھٹی ہونے کے پہلے ہی بھاگ کھڑے ہوتے ہیں۔ آئے دن ایک نہ ایک تہوار، ویرتھ کی چھٹی، آج کیا ہے؟ ویاس پوجا کی چھٹی ہے۔ آج کیا ہے؟ مونی ماداشیہ کی چھٹی ہے۔ آج کیا ہے؟ نرجلا ایکادشی ہے۔ ان تیوہاروں میں اور تو کچھ نہیں ہوتا، ہاں گرہنی کا اُتر داتو (2) بھی نگر ماترا میں بڑھ جاتا ہے اور دن تو سر میں بیڑا ہی ہو کر رہ جاتا ہے، چھٹیوں میں تو موت کا سامنا ہوتا ہے۔ دن تو خیر کسی بھانتی کٹ گیا، پر رات کو کالی بلا ہی سمجھوں، کبھی کسی بچے کو دست آر ہے ہیں، کبھی کوئی جور میں پڑا ہے، کبھی دانت نکل رہے ہیں، کبھی ٹھنڈ لگ گئی ہے ششوشروشا (3) کے کشٹ ماتا کے سوا اور کون جھیل سکتا ہے؟ راتیں بیٹھے بیٹھے کٹ جاتی ہیں۔ پتی مہاشیہ پاس ہی پلنگ پر پڑے، تاک کی شہنائی بجا رہے ہیں۔ ایسی ڈراؤنی آواز نکل رہی ہے مانو کوئی کتا غرار ہا ہو۔ بیچاری ابلاسن سن مارے بھے کے سوکھی جارہی ہے پر پتی کو جگانے کی ہمت نہیں پڑتی۔ سمجھو ہے پتی دیوتا کی ندرا بھنگ ہو جاتی ہے پر آنکھیں نہیں کھولتے۔ اٹھنا تو دور رہا، شاید اپنے دل میں سوچتے ہیں، میں اپنا کام پورا کر چکا ہوں، میں کیوں اپنے آرام میں خلل ڈالوں، تمھارے سر پر جو پڑے وہ تم آپ بھگتو، اسی بھے، چھٹا اور غلامی میں بہو دھا ابلاؤں کا جیون ویت ہو جاتا ہے۔ اُج ساپتہ ایسے وید گرسٹ (4) پرانیوں کا ساتھ نہیں دیتا، وہ چھٹا سے ملکت (5) دینے والی وستو نہیں، چھٹا کو نمترن (6) دینے والی وستو ہے وہ کہتا ہے گھر کے سارے کام کاج چھوڑ کر میری آپاسنا (7) کرو، اس شور غل، چیخ و پکار، مار دھاڑ، ہائے ہائے تو بہ میں نہیں آتا، ادھر آنے کا مجھے ساہس ہی نہیں ہوتا، بھوجن بناتا ہے، کوئی چھٹا نہیں۔ لڑکا روتا ہے، رونے دو، سوامی کے آنے کا سہ ہو، آنے دو۔ کچھ پرواہ نہیں، گھر کے کام دھندے کو تلا نچی (8) دے دو اور میری ہو جاؤ۔ ات ایویم مہلا میں آپنیا سوں سے من لگاتے بھے بھیت ہوتی ہیں۔ ان کے دکھ درد کا ساتھی تو بے چارہ گلپ ہی ہے۔ چائے کا پانی چو لھے پر چڑھا ہوا ہے ان دس منٹوں کے سند اپیوگ (9) کا سب

- 1- نیا یادھیش۔ 2- اُتر داتو۔ فریضہ۔ 3- بچوں کی پردش۔ 4- وید گرسٹ۔ قابل اعتراض۔ 5- مکت۔ رہا
- 6- نمترن۔ دعوت۔ 7- آپاسنا۔ بندگی۔ 8- تلا نچی۔ تپاگ۔ 9- سند اپیوگ۔ صحیح استعمال

سے اُتم اُپائے یہی ہے کہ گھپانگ کھول کر بیٹھ جائیں جب تک پانی گرم ہوگا، آپ کسی مانس پر دیس کی سیر کر کے لوٹ آئیں گی۔ بچے کو تھکیاں دے کر سلاتے سلاتے بھی اس گلوں کو دھیان میں ایک بار بھر من کر سکتی ہیں یہاں سے نشٹ ہونے کا بھے نہیں۔ یہ سادھو کا آشیرواد ہے جو آپ راہ چلتے پراپت کر سکتی ہیں۔ یہ آپ کے لیے سے Bye-Product (فالتو پیداوار) ہے۔

یہاں ہم اس شرینی کے بچوں کو بالکل بھول گئے جن کا سے کسی طرح کا لے نہیں کتا، مانو کسی رائنڈ کا چرخہ ہو۔ اس شرینی کے تین بھید ہیں، ویدھ، حکیم اور ڈاکٹر۔ یہاں ڈاکٹر کا آٹھے وہ ڈاکٹر نہیں جو ڈاکٹر رویندر ناتھ یا ڈاکٹر سپروکا ہے۔ ستیہ مانیے، یہ بچن ایک کا ننا بھی نہیں نکال سکتے، یہاں ڈاکٹر کا آٹھے وہ منشیہ ہے جو جیون کی رکشا کے لیے وِش (1) کھلاتا ہے، جس کی اُتر وِتر وردھی کے ساتھ پرا نناشک کیٹوں کی بھی وردھی ہو رہی ہے، جس نے مانو جیون کو کیٹوں کا کریڑا استھل (2) بنا دیا ہے۔ اس میں سند یہ نہیں کہ کُن یگ و استو میں کلایگ ہے، موت کا بازار گرم ہے لیکن پھر بھی ادھیکاناش ڈاکٹر مکھی مارتے ہی دیکھے جاتے ہیں۔ بیچارے سارے دن اپنے کمرے میں بیٹھے پرتیکش یا اپرتیکش روپ سے پتھر لڑھکایا کرتے ہیں کہ کسی بھانتی کوئی شکار پھنسے۔ خدا بھیج، مولیٰ بھیج کی رٹ لگایا کرتے ہیں، کوئی سردرد کا روگی بھی آپھنسا تو سمجھ لو اس غریب کی جان کی گشل نہیں، کوئی بھی نکر روگ لے کر جائے گا۔ ترنت اس کے پیچھے پھروں کی پریشکا ہونے لگی اور ایک چھن میں ڈاکٹر صاحب نے بڑے وِدتا پورن (3) بھاؤ سے یہ تئو نکال کر رکھ دیا کہ جناب آپ کو galloping pthisis ہو رہا ہے۔ اتنا سنستے ہی بے چارے روگی کے پرا ن پکھیر و اڑ جاتے ہیں، پھر اس شنکا (4) کو وہ ہر دے سے نہیں نکال سکتا، سوتے جاگتے یہی شنکا اس کے سر پر سوار رہتی ہے، یہاں تک کہ انت کو galloping pthisis کے لچھن درشی (5) گوجر ہونے لگتے ہیں اور ڈاکٹر صاحب کی بھوشیہ وانی پوری ہو جاتی ہے۔ اب روگی آپ کی شرن آگیا، آپ کے چرنوں پر اپنے آپ کو سمر پن کر دیا۔ اب بڑھ بڑھ کر ہاتھ مارے، آپ کی بہار ہے۔ اوشدھیوں کے بل نہ چکا سکے تو اس کا گھر بار قرق کرا لیجیے، مگر جانے نہ دیجیے، کیونکہ ایسے شہادسرو نہیں ملتے، جیسا آپ کو سیم اُٹھو بھو ہے۔ ان مہاٹو بھاؤں سے ہمارا نویدن ہے کہ اس آٹھاے پرتیکش کے سے کا آپ بھلی بھانتی سد پیوگ کر سکتے ہیں۔ کیا اپنیاس پڑھ کر؟ کدا پی نہیں۔ اس کا آندا اٹھانے کے لیے جس ایک گرتا (6) کی ضرورت ہے وہ آپ کو کہاں نصیب؟ آپ کی آنکھیں تو سڑک پر آنے جانے والوں کی اور لگی ہوئی

1- وِش زہر 2- کریڑا استھل 3- میدان جنگ 4- عالمناہ 5- شنکا 6- خوف 7- درشی گوجر 8- پیش نظر

6- ایک گرتا 7- یکسوئی

ہے؟ اس مانسک و گھرتا کی دشماں گلپ ہی وہ منتر ہے جو آپ کو شافی پر دان کر سکتا ہے۔ اٹھا لیجیے گلا پٹک اس میں آپ کا ہر افائدہ ہے۔ ابھی ہتھک آپ کو ہاتھ پر ہاتھ دھرے بیٹھتا دیکھتا ہے تو سمجھتا ہے آپ غرض مند ہیں، آپ کو پڑھتے دیکھے گا تو سمجھے گا آپ بڑے اُدھین شیل ہیں، نتیہ شاستر سمبندھی پستکیں پڑھا کرتے ہیں۔ اس سے آپ کی کیرتی بڑھے گی اور کہیں کسی راجا رئیس کی نگاہ پڑے گی تو آپ کا بیڑا پار ہے۔ آپ اس کے پڑیوارک چکلتسا (1) بیٹت ہو جائیں گے، پانچوں انگلی گھی میں ہوں گی۔ یہ بھی یاد رکھیے کہ یدی آپ کی ہمرتی میں منورنجک گلیوں کا کافی خزانہ ہو تو آپ اپنے روگیوں کا اس سے کہیں ادھک اُپکار کر سکتے ہیں جتنا اپنی کڑوی، زہریلی دوائیں پلا کر۔ ہاں، یہ دھیان رہے کہ کہانیاں ذرا ہاسیہ پورن (2) ہوں۔

اس جیون نگرام میں ساتیہ پر جو سب سے برا اثر پڑا ہے وہ یہ ہے کہ وہ مرثیہ بنا جاتا ہے۔ کوئی پتر پتر یکا یا پٹک اٹھا لیجیے، آدی سے انت تک رلانے والی باتوں سے بھر پائیے گا۔ یہاں تک کہ ہماری لیکھن شیلی بھی اتنی گنہگار ہو گئی ہے کہ اسے ٹوک شیلی کہہ سکتے ہیں۔ یہ ہم نہ مائن گے کہ درتھان پر ستھتیوں نے ہمیں ٹوک وادی بنا دیا ہے۔ آخر ہم آپس میں بیٹھ کر ہنستے بولتے تو ہیں ہی۔ ہنسنا بھول تو نہیں گئے۔ ہاں اگر کچھ دن یہی حال رہا تو سمجھو ہے کہ انپوگ کے کارن یہ شکتی ہم سے چھین لی جائے، وکاس نہ پانے کے کارن اس کالوپ (3) ہو جائے۔ رونے کا ٹھیکا ساتیہ سیوا ہی کیوں لے، مزہ یہ ہے کہ ہمارے ٹو یوک لیکھک جب قلم ہاتھ میں لیتے ہیں تو ٹرنٹ پچین سالانہ گنہگارن کر لیتے ہیں۔ کد اچت وہ سمجھتے ہیں کہ ونود (4) ہماری شان کے خلاف ہے، چھچھو را پین ہے۔ اگر وہ ایسا سمجھتے ہیں تو یہ ان کی بڑی بھاری مہاتما گاندھی کے شبدوں میں ہمالین بھول ہے۔ ہاسیہ ساتیہ رسوں میں اگر پردھان نہیں تو ایک پردھان رس اوشیہ ہے۔ ہم تو یہی کہیں گے کہ یہ پردھان رس، بلکہ اس سے بھی چار انگل اونچا ہے۔ نہ جانے سرنگار (5) کو کیوں پردھان رس مانا جاتا ہے۔ جس رس کا آرمھ سترہ ورش سے پہلے نہیں ہوتا اور کد اچت چالیس ورش کے پہلے ہی ساپت ہو جاتا ہے، اسے پردھان کیوں مانا جائے؟ ہاسیہ کیوں نہ پردھان رس مانا جائے، جس کا وکاس شیشو کے چھوٹے ماس سے ہی ہونے لگتا ہے اور جیون پرینت رہتا ہے، یہاں تک مرن شیار پڑا ہوا روگی بھی مرتیو سے دو چار منٹ پہلے تک ہنستا دیکھا گیا ہے آپ کہیں گے صاحب، دپتی میں ہنسی نہیں آتی۔ آتے تو کائے کوئے کر رہی ہیں، آپ کہتے ہیں ہنسی بھلا اس دشماں کہیں ہنسی آتی ہے؟ ہنسی تو پیٹ بھرنے پر ہی آتی ہے۔ میں اسے نہیں مانتا۔ گاؤں کی دشاکتی دینیہ (6)

1۔ چکلتسا۔ طبابت، حکمی، 2۔ ہاسیہ پورن۔ توہین آمیز۔ 3۔ لوپ۔ غائب۔ 4۔ ونود۔ تفریق۔ 5۔ سرنگار۔ آرائش۔ 6۔ دینیہ۔ قابل رحم

ہے، اس کے لکھنے کی ضرورت نہیں۔ بے چارے کسان پہر رات رہے سے کام کرنے لگتے ہیں اور پہر رات تک برابر کام کرتے رہتے ہیں۔ اس بیچ میں کداحت ایک بار بھی انھیں پیٹ بھر بھوجن نہیں ملتا نہ بدن پر کپڑا ہے، نہ پیٹ میں ان، نہ دیہہ پر مانس، زمینداری کی دھونس الگ، لگان کی چننا اوپر سے۔ ایک ساگر میں ڈکیاں کھا رہے ہیں لیکن وہاں بھی ہنسی کا ابھاؤ نہیں۔ دے بھی ہنتے دیکھے جاتے ہیں، دے بھی کبھی کبھی چہل اور وُ د میں گن ہو جاتے ہیں پر ہمارے ساہتیہ سماج پر گلانی اور دکھ کا ایسا بھاری بوجھ لدا ہوا ہے کہ ان کی قلم کے نوکوں پر ہنسی آنے کا نام نہیں لیتی۔ کیا دے قسم کھا سکتے ہیں کہ متر سماج میں دے کبھی ہنتے ہی نہیں؟ عدالتی قسم نہیں سچی گنگا جلی اٹھا سکتے ہیں؟ ہم کہہ سکتے ہیں ہنسا منشیہ ماتر کے لیے انیوار یہ ہے۔ آپ ہنتے ہیں اور خوب کھل کھلا کر، آپ کے قبضے دیواروں کو ہلا دیتے ہیں۔ مگر نہ جانے کیوں قلم ہاتھ میں لیتے ہی آپ گمبھیرتا کے ساگر میں ڈوبنے اترانے لگتے ہیں۔ کم سے کم تو یوکوں کے لیکھ میں تو ونود کی پردھانتا ہونی چاہیے۔ گمبھیر تا ان کے لیے اُسا ابھاوک (1) ہے۔ ہم بوڑھے کھوسٹ رونے کے لیے کیا تھوڑے ہیں جو ہمارے یوک بھی اس کام میں ہمارا ہاتھ بٹائے۔ نہیں صاحب، ہمیں آپ کی سہانتا کی اوشیکتا نہیں۔ ہم اکیلے اتارو سکتے ہیں کہ کہیے آنکھوں سے گنگا بہا دیں، کہیے مہا ساگر ترنگت کر دیں۔ ہماری آنکھیں مہرشی اگستہ کے چلو سے جو بھر بھی کم نہیں ہیں۔ آپ ہمارے چھتر میں آکر ہمارے ساتھ زبردستی کرتے ہیں ہم اس چھتر کو اتنا ہی سورکشٹ رکھنا چاہتے ہیں جتنا ہمارے یورپی سامراجیہ وادی بھومنڈل کو جس طرح انھیں یہ اُسہیہ ہے کہ کوئی اُنیہ جانی ایک انگل زمین پر اپنا قبضہ جمالے، اسی طرح ہمیں بھی اُسہیہ ہے کہ یوک مہاشیہ آکر ہمارے چھتر میں ہستک شپ (2) کریں۔ ہم آپ کو سمجھائے دیتے ہیں، اگر آپ مان گئے تو خیر، نہیں تو جناب ہم نے بھی پولیس کا دروازہ دیکھا ہے جان پر کھیل کر ایک روپیہ مندرانکالیس گے اور داروغہ جی کو نظر دے کر چٹ پٹ رپٹ کر دیں گے، تب آپ کو معلوم نہیں، ہم آپ کو اس کا پرمان دیں گے، آپ میں نیا جوش ہے، نیا رکت ہے، نیا جیون ہے، نئی سھورتی ہے، آپ اگر رونے پر اتارو ہوں گے تو پر لیے ہی کر ڈالیں گے۔ پھر ہم غریبوں کے لیے کہاں جگہ رہ جائے گی، سوائے پرلوک کے۔ اس لیے ہم پردیا کیجیے اور ویراگیہ (3)، نیراشیہ (4)، وشاد (5) کے وشے ہمارے لیے رزور رکھ کر اپنے لیے ونود، پرہاس اور شور یہ (6) رکھ لیجیے۔ اس طرح ہمارے اور آپ کے بیچ سمجھوتا ہو جانے سے کلہ کا مارگ بند ہو جائے گا۔

ہم یہ مانتے ہیں کہ درتمان جلوایو ہاسیہ کے وکاس کے انوکول (7) نہیں۔ لیکن ہمیں اپنی پرہل

1۔ اُسا ابھاوک۔ غیر فطری۔ 2۔ ہستک شپ۔ مداخلت۔ 3۔ ویراگیہ۔ جنگلی زندگی۔ 4۔ نیراشیہ۔ ناامید۔ 5۔ وشاد۔ غم۔ 6۔ شور یہ۔ خوش حال۔ 7۔ انوکول۔ موافق

آشا و ادنا سے اس نئی راشیہ (1) تھر کو بھانا ہوگا۔ رونے کے لیے ہمارا گھر ہی کیا تھوڑا ہے کہ ہم اپنے ساتھیہ کنج میں آکر بھی وہی رونا دھونا شروع کریں۔ ساتھیہ کاروں کا زندہ دل ہونے کی چیز لکھیے جس میں ہنسی آوے آپ لوگ تو ایسی ہی چیزیں لکھتے ہیں جسے پڑھ کر رونا ہی آتا ہے اور من اور بھی دکھی ہو جاتا ہے۔ دکھی ہر دے جس چیز کا اپنے آس پاس ابھاؤ پاتا ہے اسے وہ ساتھیوں میں کھوجتا ہے، لیکن جب یہاں بھی فراشا ہوتی ہے تو وہ ساتھیہ سے بھی ادا سین ہو جاتا ہے۔ آج ہماری جتنا چارلی چیلن کی نقلیں دیکھ کر کیوں لوٹ پوٹ ہو جاتی ہے؟ جس دن اس کا تماشا ہوتا ہے اس دن کیوں ہال ٹھساٹھس بھر جاتا ہے؟ اسی لیے کہ وہاں ہمیں تھوڑی دیر کے لیے اپنی دکھ میں پرستھتوں کو دوسرے کر دینے کی آشا ہوتی ہے۔ کسی بھاشا کو لیجیے، اس کے ہاسیہ چتر ہی اس کی جان ہوتے ہیں۔ ہاں ہاسیہ سوجنیہ (2) پورن ہونا چاہیے، یہ نہیں کہ وہاں بھی اپنے دل کے پچھو لے پھوڑے جائیں، ہم اس سے وچتی کے روگ میں گرسٹ ہیں، ہمیں ایسی اوشدھی (3) کی ضرورت ہے جو یہ دکھ ہرے، ہمارے سنتان کو مٹا دے، ہمیں سنبھالے اور ایسے ساتھیہ کا آٹھان ٹوٹوں کوں دوارا ہی ہو سکتا ہے۔ وچتی رونے سے نہیں کٹتی۔ رونے سے تو وہ اور بھی پران گھاتاںک ہو جاتی ہے۔ اسے ہم ہنس کر بھی کاٹ سکتے ہیں۔ کم سے کم وچتی کا بھار کچھ تو ہلکا ہو جاتا ہے۔ رات کو بن میں بھٹکا ہوا تھک دیپک کی جیوتی دیکھ کر جس بھانتی اس کی اور لپکتا ہے، اسی طرح ہم چاہتے ہیں کہ وچتی کے مارے ہوئے پریمی پاٹھک ساتھیہ کی اور لپکیں۔ انھیں وشواس ہو کہ یہاں ہمارے دکھ کا بوجھ ہلکا ہوگا، ہمیں سکھ کا اٹو بھو ہوگا، ہمارا غم غلط ہوگا۔ ہاسیہ گلپوں دوارا یہ اڈیش کچھ نہ کچھ اوشیہ پورا ہو سکتا ہے۔ ہاں ہاسیہ اٹھلیتارہت، (4) نزل، اُدار ہونا چاہیے۔ ساتھیہک ہاسیہ اور سا جک ہاسیہ میں بڑا انتر ہوتا ہے۔ وہی بات جس سے متر گوٹھی میں پیڑوں میں بل پڑ جاتے ہیں، ساتھیہ میں زندہ ہو جاتی ہے۔ خسر اور بیر بل کی کٹھائیں یوں بہت ہی ہاسیہ پورن ہیں لیکن ان میں ادھیہ کانش ایسی ہیں جنھیں ساتھیہ میں لانا ساتھیہ کا پیمان کرنا ہوگا۔

چاند: دسمبر 1926

1۔ نئی راشیہ تھر۔ ناامیدی 2۔ سوجنیہ پورن۔ انسانیت کے ساتھ 3۔ اوشدھی۔ سامان 4۔ اٹھلیتارہت۔ بڑنگی سے خالی

ساہتیہ کی پرگتی

ساہتیہ کی سیکڑوں پری بھاشائیں کی گئی ہیں اور ان میں سے ہم اپنا مطلب نکالنے کے لیے ایک لے لیں گے، پری بھاشا ہے تو پنڈتوں کی وستو، مگر جب گھر بنانا ہے تو نیوڈالنی پڑے گی۔ ہوا میں مکان بنا سکتے تو کیا بات تھی، لیکن ابھی وگیان وہ ودیا نہیں جان پایا ہے۔ ساہتیہ جیون کی آلو چنا ہے، اس اڈیشہ سے کہ ستیہ کی کھوج کی جائے۔ ستیہ کیا ہے اور اُستیہ کیا ہے، اس کا بز نے ہم آج تک نہیں کر سکے۔ ایک کے لیے جو ستیہ ہے وہ دوسرے کے لیے اُستیہ ہے، ایک شرڈ ھالو ہندو کے لیے چوبیسوں اوتا رہمان ستیہ ہیں۔ سنسار کی کوئی بھی وستو دھن دھرتی، پتر، پتی اس کی نظروں میں اتنی ستیہ نہیں ہیں۔ اس ستیہ کی رکشا کے لیے وہ اپنی ہی نہیں، اپنے پتروں کی آہوتی (1) بھی دے دے گا۔ اسی پر کار دیا ایک کے لیے ستیہ ہے، پر دوسرا سنسار کے سب دکھوں کا مول سمجھتا ہے اور اس لیے اُستیہ کہتا ہے۔ اسی ستیہ اور اُستیہ کا سنگرام ساہتیہ ہے۔ درشن (2) اور وگیان کا اڈیشہ بھی یہی ہے۔ لیکن وہ بدھی کے راستے سے وہاں پہنچنا چاہتا ہے۔ بیچارا ساہتیہ بھی وہیں یا ترا کر رہا ہے لیکن گمبھرو چار سے، مون نہ رہ کر، کیول منانے کے لیے اپنی خجری بجا کر گاتا بھی جاتا ہے۔ یہ راستہ تو کاٹنا ہی پڑے گا، تو کیوں نہ ہنس کھیل کر کانٹوں۔ اسی دیا ستیہ پر بڑے بڑے دھرموں کی بنیاد پڑی، یہ مانوں مائو جاتی کی اور سے اندر کو لکار تھی۔ ان کا سنہاشن چھوڑنے کے لیے، لیکن آج اس کا مذاق اڑایا جا رہا ہے۔

یہ ستیہ اور اُستیہ کی یا ترا اسی وقت سے شروع ہوئی جب سے منشیہ میں آتما کا دکا س ہوا۔ اس کے پہلے تو اس کی ساری شکلتیاں پر کرتی (3) سے اپنے بھوجن کے لیے لڑنے میں ہی خرچ ہو جاتی تھی۔ جب یہ چٹا لگی ہو کہ آج بچے کھائیں گے کیا یا آج رات کی سردی کاٹنے کے لیے آگ کیسے بنے، تو ستیہ اور اُستیہ کے راگ کون گاتا۔ اس وقت سب سے بڑا ستیہ وہ بھوک اور ٹھنڈ تھی۔ ساہتیہ اور درشن سمجھے جیون کے لچھن ہیں، جب ہم میں اتنا سامرتھ (4) آجائے کہ پیٹ کے سوا کچھ اور بھی سوچ سکیں، روٹی دال

1- آہوتی۔ قربانی 2- فلسفہ 3- پر کرتی۔ قدرت 4- سامرتھ۔ اہمیت، صلاحیت

سے نچت ہونے کے بعد ہی کھیر اور پکڑی کی سوجھتی۔ آدمی منشیہ میں پشو پر کرتی کی ہی پردھانتا تھی۔ کیول پشو بل ہی سب سے بڑا ادھیہ کار تھا۔ جب منشیہ آئے دن کے کلا (1) اور سنگھرش سے تنگ آ گیا تو طرح طرح کے نیم بنے اور متوں کی شرشی ہوئی، نئے نئے ستیوں کا اوشکار ہوا، جو پر کرتی ستیہ نہ تھے، ورن مانو ستیہ تھے۔ منشیہ نے اپنے کونیتی کے بندھنوں سے جکڑنا شروع کر دیا۔ جاتیاں بنیں۔ آپ جاتیاں بنیں اور جائداد کے ادھار پر سماج کا سنگھٹن ہو گیا۔ پہلے دس پانچ بھیمز بکریاں اور تھوڑا ناج ہی سمپتی تھی۔ پھر استھاور سمپتی (2) کا اور بھاؤ (3) ہوا۔ اور چونکہ منشیہ نے اس سمپتی کے لیے بڑی بڑی قربانیاں کی تھیں، بڑے بڑے گشت اٹھائے تھے، وہ اس کی نظروں میں سب سے بہو مولیہ و ستوتھی۔ اس کی رکشا کے لیے وہ اپنی اور اپنے پُتروں کے پُرائوں کی بازی لگا سکتا تھا۔ وادہ پُتر تھا کو ایسا روپ دیا گیا تھا کہ سمپتی گھر سے نہ جانے پائے۔ اور اس دھلے آتیت (4) سے آج تک کاماؤ اتہاس کیول سمپتی رکشا کا اتہاس ہے۔ تب سماج میں دو بڑے بڑے بھید ہو گئے جو سنسار کے اس سنگرام میں پُراست ہو گئے۔ انھوں نے ایشر بھجن کا اثر لیا اور سنسار کو مایا کہہ کر اس سے ورت (5) ہو گئے۔ اور نئے نئے بندھن بننے لگے، یہاں تک کہ ہمارا بھیر سنگھت ہوتے ہوتے روز حیلوں (6) کا ایک کارا گار سا بن گیا۔ دھرم کے نام پر ہزاروں طرح کے پاکھنڈ سماج میں گھس آئے جن میں الجھ کر مانو سماج کی گئی رک گئی۔ اتی سب چیز کی دکھ کر ہوتی ہے یہ پُتر کرتی کا نیم ہے وہی سنستھائیں جن کا زمان سماج کے کلیان کے نیمت کیا گیا تھا، آنت میں سماج کے پاؤں کی بیڑیاں بن گئی۔ وہی دودھ جو ایک ماترا میں امرت ہے اس ماترا سے بڑھ کر ویش ہو جاتا ہے۔ مانو سماج میں شانی کی استھاپنا کرنے کے لیے جو جو جنائیں سوچ نکالی گئیں وہ سبھی کالا متر میں یا تو جیرن ہو جانے کے کارن اپنا کام نہ کر سکی یا کھنور ہو جانے کے کارن گشت دینے لگی۔ جو پہلے لکھتی تھادہ راجا بن گیا۔ پھر وہ اتنا شکتی شالی بن بیٹھا کہ اپنے کو بھگوان کا کارکن سمجھنے لگا۔ جس سے باز پرس کرنے کا کسی منشیہ کو ادھیہ کار نہ تھا۔ اس کی ادھیہ کار ترشن بڑھنے لگی اس کی اس ترشن پر سماج کا رکت بہنے لگا۔ آنت میں آدم جاتی میں ان ویشاؤں کے پُرتی و درودہ کا بھاؤ اتھن ہو گیا۔ منشیہ کی آتما ان نرو تھک ہی نہیں، گھاتک بندھنوں کو مکڑی کے جالے کی بھانٹی توڑ پھوڑ کر کے بڑنل، سوکش، مکت آکاش اور وایو میں وچرن کرنے کے لیے آثر ہوا بھٹی۔ بیچ بیچ میں کتنی ہی بار ایسے و درودہ اٹھے۔ ہمارے جتنے مت ہیں، وہ سب اسی و درودہ کے اسمرک ہیں، رکتو ان و درودہوں میں کلاہ کی جو مکھیہ و ستوتھی، وہ جیوں کی تیوں بنی رہی۔ سمپتی میں ہاتھ لگانے کا کسی کو یا تو ساہس ہی نہ ہوا یا کسی کو سوجھی ہی نہیں۔ جو ان سارے دُر

1۔ کلا۔ لڑائی، جھگڑا 2۔ استھاور سمپتی۔ غیر متبدل سرمایہ 3۔ اور بھاؤ۔ فقدان 4۔ آتیت۔ ماضی 5۔ ورت۔ خون میں سما جانا 6۔ روز حیلوں۔ روایت پرست

و دستھاؤں کا مول تھا وہ اتنے سو بھیہ (1) ویش میں دھرم اور ویدیا مورنتی کے آدرن میں مہان بنا ہوا بیٹھا تھا کہ کسی کو اس کی اور سندھ کرنے کی پریتا نہ ہوئی۔ حالانکہ اسی کے اشارے اور سہیوگ سے سماج پرنت نئے بندھن لگائے جارہے ہیں یہ بڑے بڑے نیالیہ اور یہ سامراجیہ واد اور یہ بڑے بڑے ویا پار کے کیندر اسی کے رپے ہوئے کھلونے ہیں۔ یہ بھتن بھتن مت اُس کے کھلونوں کے سوا اور کیا ہیں یہ جات پات، یہ اونچ نیچ کا بھید اسی کی چھوڑی ہوئی پھلجھڑیاں ہیں۔ یہ چکلے، جو مانوساج کے کوڑھ ہیں اس کے کزور وود (2) ہیں۔ یہ ہماری اسنکھیہ و دھوائیں، یہ ہمارے لاکھوں مجبور جو پشوؤں کی بھانتی جیون کاٹ رہی ہیں اسی بھان متی کے چھو منتر کی و بھوتیاں ہیں اس نے puritanism کا کچھ ایسا نشید ہاتمک روپ گرہن کر لیا یہ کہ جو اس سے انو، ماتر بھی و مکھ ہو جائے اس کی خیریت نہیں۔ اس کا قانون مارشل لاء سے کہیں کھنور کہیں جان لیوا ہے۔ اس کی اپیل کے لیے کہیں کوئی tribunal نہیں ہے۔ سارانش (3) یہ کہ اس نے جیون کو اتنا سکیرن، (4) اتنا الجھن دار، اتنا آتیا پورن، اتنا سوارتھ سے (5) اتنا کرترم بنا دیا یہ کہ مانوتا اس سے بھے بھیت ہو اٹھی ہے اور اس کو اکھاڑ پھینکنے کے لیے اس کے بچوں سے نکل جانے کے لیے وہ اپنا پورا زور لگا رہی ہے۔ ان روڑھیوں نے ان بندھنوں نے ان آستہ بادھاؤں نے برہانڈ کی ویا پک چیتنا میں جو در بے سے بنا دیے ہیں، جن میں بند ہو کر وہ اپنی سوچھندا (6) کھو بیٹھے ہیں۔ آج ہماری آتما ان دربوں کو توڑ کر اس ویا پک چیتنا سے سامنجیہ (7) پر اپت کرنے کے لیے اتار د ہو گئی ہے۔ سمکھو ہے رسی کو زور سے کھینچ کر اس کے ٹوٹنے کے ساتھ ہی وہ اپنے ہی زور سے گر پڑے سمکھو ہے پنجرے میں بند کشی کی بھانتی پنجرے سے نکل کر وہ شکاری چڑیوں کا گراس بن جائے، پر اسے گرنا منظور ہے، گر اس بن جانا منظور ہے، ان دربوں میں رہنا منظور نہیں۔ سنسار کو جی کر بھی بھاگنے کی آبادھ لالہ جسے صدیوں کی puritanism نے خونخوار بنا دیا ہے، سر و بھکشی بن جانا چاہتی ہے۔ نشید دھوں کی اسے بالکل پرواہ نہیں ہے۔ وہ پاپ کو پتیہ، آستہ کو ستیہ اور آپورن کو پورن بنا دینا ٹھان بیٹھی ہے۔ اس نے puritanism کا صدیوں تک دیو ہار کر کے دکھ لیا ہے اور اب بنا اسے زمین میں دفن کیے اسے چین نہیں۔ جھوٹ بولنا پاپ ہے۔ کیوں پاپ ہے؟ اگر اس جھوٹ سے سماج کا اہت ہوتا ہے، تو وہ بے شک پاپ ہے۔ اگر اس سے سماج کا کلیان ہوتا ہے تو پتیہ ہے۔ ٹرہیکش ستیہ کے استو (8) کو ہی وہ سویکار نہیں کرتی۔ چوری کو تم پاپ کہتے ہو؟ تم چاہتے ہو کہ سنسار کی ساری سمپتی بنور کر اس پر ایکادھیہ پتیہ جمالو۔ کوئی اسے چھوئے تو اس کے لیے جیل ہے، پھانسی

1- حسین سو بھیہ 2- کرو وود- تفریحی سامان 3- سارانش- مختصر 4- سکیرن- 5- سوارتھ سے- مطلبی 6- سوچھندا- پاکیزگی 7- سامنجیہ- اشتراک 8- استو- وجود

ہے۔ ہم میں اور تم میں اس کے سوا کیا آنتر ہے کہ تم کھل چور ہو اور ہم چور کلا میں تمہاری برابری نہیں کر سکتے۔ اس puritanism نے ہماری آتما کو کتنا خشک کاٹھ کا سا کھنور بنا دیا ہے کہ اس میں رس کا لوپ ہو گیا۔ گویا کتنی ہی سُندر اور بھاؤ مئی ہو، وہ اس کا آند نہیں اٹھا سکتی۔ اس سے داستانوں کا اُردین (1) ہوتا ہے۔ چتر کلا سے اسے دشمنی ہے۔ بھلا مُنشیہ کی کیا مجال ہے کہ وہ پُر ماتما کے کام میں دخل دے۔ سرِ شئی پُر ماتما کا کام ہے۔ مُنشیہ اگر نقل کرتا ہے تو اسے سولی پر چڑھا دو، پھانسی پر لٹکا دو۔ اتہاس میں ایسے دھرماتماؤں کی کمی نہیں ہے جنہوں نے پستکالیہ جلا دیے، چترالیوں کو بھومستھ (2) کر دیا، سنگیت کے اپاسکوں کو زراست کر دیا۔ تیرتھ اُستھانوں میں جو پشاج لیلا میں ہوتی ہیں وہ اسی puritanism کا پُر سادہ ہے۔ آج بھارت میں جو پانچ کروڑ اچھوت، نو کروڑ مسلمان اور شاید ایک کروڑ ایشیائی ہیں اور جس انیکہ کے کارن راشٹر کے دکاس میں بادھائیں کھڑی ہو گئی ہیں۔ اس کا ذمہ دار اس puritanism کے سوا اور کون ہے؟ اور جگہوں میں تو پیوریٹینزم سے زیادہ ہانی نہیں ہوتی۔ مت شراب پیو، مت مانس کھاؤ، اس کے بغیر سماج کی کوئی ہانی نہیں۔ دِردِ دلش میں پیسے کا ذریعہ کسی طرح بھی چھمیہ (3) نہیں۔ لیکن اس سے پیدا ہونے والی اہمیتیا تو اور بھی جگھنیہ (4) ہے۔ تیاگ اور سنیتیم اُستیہ (5) ہے، اسی حالت میں جب وہ اہنکار (6) کو نہ اُکُرت ہونے دے۔ لیکن دُر بھاگیہ سے ان دونوں میں کارن اور کاریہ کا ساسمبندھ پایا جاتا ہے۔ جو جتنا ہی نیوٹان ہے، وہ اتنا ہی اہنکاری بھی ہے۔ اس لیے سماج آچاروانوں کو سندیہ کی آنکھوں سے دیکھتا ہے۔ ایک شرابی یا عیاش آدمی اگر اُردار ہو، سہا نو بھوتی ہو، چھما شیل ہو، سیوا بھاؤ رکھتا ہو تو سماج کے لیے وہ ایک پکے آچار وادی کبھو انودار، گھمنڈی، سنکیرن ہر دے پُرش سے کہیں زیادہ اُچھوگی ہے۔ پیوریٹن مَنو ورتشی جیسے اس تاک میں رہتی ہے کہ کس کا پاؤں پھسلے اور وہ تالیاں بجائے۔ پیوریٹینز اور اُنو دار تادہ پُریائے سے ہو گئے اور جہاں یکس کا پُرش آجاتا ہے، وہاں تو وہ ننگی تلوار، بارود کا ڈھیر ہے۔ یہاں وہ کسی طرح کی نرمی نہیں کر سکتا۔ اسے اپنے نیموں کی کار کشا کے لیے کسی کا جیون نشت کر دینے میں ایک پرکار کا گوروکت آندہ پُراپت ہوتا ہے۔ بھوگ اس کی دِرشٹی میں سب سے بڑا پاپ ہے۔ چوری کر کے ہم سماج میں رہ سکتے ہیں، دھوکا کھا سکتے ہیں، دھوکہ دے کر، جھوٹھی گواہی دے کر، نر بلوں کو کچل کر، مَتر سے وشواس گھات کر کے، اپنی استری کو ڈنڈوں سے پیٹ کر، ہم سماج میں رہ سکتے ہیں، اسی شان اور اُکُرت کے ساتھ، لیکن بھوگ اُچھمیہ اُپرادھ ہے۔ اس کے لیے کوئی پُراچت نہیں۔ پُرشوں کے لیے چاہے کسی طرح چھما سلمیہ بھی ہو جائے، کبھو استریوں کے لیے چھما کے دُوار بند ہیں اور ان پر علی گڑھ والا بارہ لیور کا تالا پڑا ہوا ہے۔ اسی کا یہ پُر سادہ ہے کہ ہماری بہنیں اور بیٹیاں آئے دن

1۔ اُردین۔ ظہور۔ 2۔ بھومستھ۔ خاک میں ملنا۔ 3۔ چھمیہ۔ قابل معاف۔ 4۔ جگھنیہ۔ گمبیر۔ 5۔ سنیم۔ صبر۔ 6۔ اہنکار۔ وجود

تیرتھ آستھانوں میں لاکر چھوڑ دی جاتی ہیں اور اس طرح انھیں کشت (1) جیون بتانے کے لیے مجبور کیا جاتا ہے۔ ہم کیول اپرا دھی کو دند دے کر سٹشٹ نہیں ہوتے اس کے کٹب کا، اس کی سنتان کا اور سنتا توں کی بھی سنتان کا بھشکار کر دیتے ہیں۔ ہم استری یا پرش کسی کے لیے بھی و تبھی چار کے سمر تھک نہیں، لیکن یہ کہاں کا نیا ہے کہ جس اپرا دھ کے لیے پرش کو دند دینے میں ہم اسمر تھ ہوں، اسی اپرا دھ کے لیے کمار یوں یا ودھواؤں کو کلنکت کیا جائے؟ سو بھاگیہ و تیوں کو ہم نے اس لیے چھوڑ دیا ہے کہ پڑتھتیاں ان کے اٹو کول ہیں اور سماج انھیں دند دینے میں اسمر تھ ہے جو پرش سیم بڑے دھڑلے سے و چار کرتا ہے، وہ بھی اپنی استری کو پنجرے میں بند رکھنا چاہتا ہے اور پیدی وہ مانو سو بھاؤ سے پریرت (2) ہو کر پنجرے سے نکلنے کی ایتھا کرے، تو اس کی گردن پر چھری پھیرنے سے بھی نہیں ہچکتا۔ یہ سماجک و شمتا (3) اہمیہ ہواٹھی ہے اور وہ بڑی تیزی سے و درودہ کا روپ دھارن کر رہی ہے۔

ان سماجک و شتاؤں کا ہم نے اس لیے سنکشت ورن کیا ہے کہ جیسا ہم نے آرمھ میں کہا ہے ساہتیہ جیون کی آلوچنا ہے، اس اڈیشیہ سے کہ اس سے سٹیہ اور سندر کی کھوج کی جائے۔ واہیہ (4) جگت ہمارے من کے اندر پرولیش کر کے ایک دوسری جگت بن جاتا ہے، جس پر ہمارے سکھ دکھ، بھے، و سے، روچی یا اروپچی کا گہرا رنگ چڑھا ہوتا ہے۔ ایک ہی تھو بھتن بھتن ہر دیوں میں بھتن بھاؤ اتھن کرتا ہے ایک آدمی اپنے لڑکے کو اس لیے پیٹ رہا ہے کہ لڑکا کھلاڑی ہے۔ من لگا کر نہیں پڑھتا۔ اس پر طرح طرح کی آلوچنائیں ہوتی ہیں۔ باپ کا دھرم ہے کہ لڑکے کو راہ چلتے دیکھے تو اسے تاڑنا دے۔ یہ سناتن ریتی ہے۔ دوسرا کہتا ہے نہیں، لڑکا کیول اس لیے کھلاڑی ہو گیا ہے کہ اسے پریم سے پڑھایا نہیں جاتا۔ یہ باپ کا دوش ہے۔ تیسرا آدمی ایک قدم اور آگے جاتا ہے اور کہتا ہے کھیلنا لڑکوں کا سوا بھاوک دھرم ہے، یہی ان کی شکشا ہے۔ باپ کو کوئی ادھیہ کار نہیں ہے کہ وہ لڑکے کے پرا کر تک وکاس (5) میں بادھک ہو۔ ایک چوتھا آدمی باپ کی اس تاڑ میں پتر سنیہ کا نہیں سوار تھ، لو بھ، دمھ کارنگ جھلکتا ہوا دیکھتا ہے۔ واہیہ جگت میں اور منشیہ جگت میں یہی اتر ہے۔ ساہتیہ کی رچنا کرنے والے تو وہی ہوتے ہیں جو جگت گتی سے ویش روپ سے پڑ بھادت ہوتے ہیں، جن کے من میں سنسار کو کچھ ادھک سندر کچھ ادھک اٹکر شٹ دیکھنے کی مہجو اکا نکشا ہوتی ہے۔ وہ اسندر کو دیکھ کر جتنے دکھی ہوتے ہیں اتنا ہی سندر کو دیکھ کر پڑ سن ہوتے ہیں۔ اور وہ اپنے ہرش یا شوک کو اپنے من میں ہی رکھ کر سٹشٹ نہیں ہوتے وہ سنسار کو بھی اپنے ہرش یا شوک کا ایک بھاگ دینا چاہتے ہیں۔ بھاؤ کو اپنا بنا کر سب کا بنا دینا، یہی ساہتیہ ہے۔ ڈاکٹر رویندر ناتھ نے اپنے

1- کشت۔ طوائف 2- پریرت۔ تحریک پانا 3- و شمتا۔ ناہراہری 4- واہیہ جگت۔ پوری دنیا 5- پرا کر تک وکاس۔ فطری ترقی

سوندریہ اور ساہتیہ نامک بوندھ میں لکھا ہے۔

”سوندریہ، بودھ جتنا وکشت ہوتا جاتا ہے، اتنا سونتر تا کے استھان پر سونستی اگھات کے استھان پر آکرشن، آدھ پتیہ کے استھان پر سامانجیہ ہمیں آند دیتا ہے“

ہم اس میں اتنا اور ملا دیں گے ’انودارتا کی جگہ ’ادارتا‘ بھید کی جگہ میل، گھر نا کی جگہ پریم۔

نویں ساہتیہ کی رچی میں بالکل یہی وکاس نظر آ رہا ہے۔ وہ اب آدرش چیتروں کی کلپنا نہیں کرتا۔ اس کے چتر اب اس شری (1) سے لیے جاتے ہیں۔ جنہیں کوئی بیورنی ٹن چھونا بھی پسند نہیں کرے گا۔ میکسم گورکی، انا تولی فرانس، رومارولا، ایچ جی ویلز آدمی یورپ کے، سورگیہ رتن ناتھ سرشار، شرد چندر آدمی بھارت کے، یہ سبھی ہمارے آند کے چھتر کو پھیلا رہے ہیں، اسے مانسہ دور اور کیلاش کی چوٹیوں سے اتار کر ہمارے گلے کو چوں میں کھڑا کر رہے ہیں۔ وہ کسی شرابی کو، کسی جواری کو، کسی وشنے کو دیکھ کر گھر نا سے منھ نہیں پھیر لیتے۔ ان کی مانوتا پتیہ (2) انسانیت کی شناخت میں وہ خوبیاں، اس سے کہیں بڑی ماترا میں دیکھتی ہیں، جو دھرم دھو جادھاریوں میں اور پوترتا کے مجاریوں میں نہیں ملتی۔ برے آدمی کو بھلا سمجھ کر، اس سے پریم اور آدرکاو یو ہار کر کے اس کو اچھا بنا دینے کی جتنی سمجھاؤنا ہے، اتنی اس سے گھر نا کر کے، اس کا ہشکار کر کے نہیں۔ منشیہ میں جو کچھ سندر ہے، ویشال ہے آدرنیہ ہے، ساہتیہ اسی کی مورتی ہے۔ اس کی گود میں انھیں آشرے (3) ملنا چاہیے، جو ر اثرے ہیں، جو پت ہیں، جو انادرت ہیں۔ ماما اس بالک سے ادھک سے ادھک اسنیہ (4) کرتی ہے جو درمل ہے بندھ بن ہے، سزل ہے سپوت بیٹے پر وہ گرد کرتی ہے۔ اس کا ہر دے دکھی ہوتا ہے، کپوتوں ہی کے لیے۔ کپوتوں ہی میں وہ اپنے ماتر و اتسلیہ (5) کو نکال پاتی ہے۔ بیس پچیس سال پہلے ویشیا ساہتیہ سے بہشکرت (6) تھی۔ اگر کبھی وہ ساہتیہ میں لائی جاتی تھی، تو کیوں اپمانت کیے جانے کے لیے رچیتا کی بیورنی ٹن منورتی بنا اسے من مانا دند دے وشرام نہ لیتی تھی، اب وہ ساہتیہ میں اپمان کی وستونہیں، آدر اور پریم کی وستونہیں گئی ہے۔ گنو کو ہتیا کے لیے بیچنے والا اگر دوشی ہے تو خریدنے والا کم دوشی نہیں ہے، خریدنے والے کا اگر سماج میں آدر ہے تو بیچنے والے کا کیوں انادور ہو؟ ویشیا میں بیٹی پن ہے، ماتا پن ہے، پتی پن ہے۔ اس میں بھکتی اور شردھا ہے، سہر دیتا ہے۔ اس کا تو جیون ہی پر سکھ کے لیے آرپت ہو گیا ہے۔ وہ سماج کے گدھ کی

1- شری۔ طبقہ 2- مانوتا پتیہ۔ انسانیت 3- آشرے۔ ٹھکانہ 4- اسنیہ۔ پیار 5- ماتر و اتسلیہ۔ بانجھ پن 6- بہشکرت۔ نکال باہر کرنا

سوکتی (1) ہے۔ اس کی شوبھا اسی میں ہے کہ وہ گدھ میں گھل مل کر سمپورن گدھ کو بجیو اور چمتکرت کر دے۔ سوکیتوں کو چن کر الگ کر دینے سے ان کا سوکتی پن جیوں کا تیوں رہتا ہے، سماج ششک ہو جاتا ہے۔ اگر کوئی ایشور ہے، تو یہ دیوداسیاں حساب کے دن اس سے پوچھیں گی، ہم نے سدا پر سکھ چیشٹا کی۔ سد یو دوسرں کے زخم پر مرہم رکھا، زخمی بھی کیا، لیکن پران لینے کے لیے نہیں، بلکہ اپنا پریم inject کرنے کے لیے، کیا اس کا یہی پُرکار تھا؟ اور ہمیں دشواش ہے، ایشور انھیں کوئی جواب نہ دے سکے گا۔ پراجین کال کی اپسرائیں تو دیوتاؤں اور رشی منیوں کی منظور نظر تھیں۔ ہم ان کی کل بجی بیٹیوں کا کس منہ سے انادر کر سکتے ہیں۔

ایشور کا ذکر بڑے موقع سے آگیا۔ ساتیہ کی نوین پرگتی ان سے وٹکھ ہو رہی ہے۔ ایشور کے نام پر ان کے آپاسکوں نے بھومنڈل پر جو ازتھ کیے ہیں، اور کر رہے ہیں، ان کے دیکھتے اس وودھ کو بہت پہلے اٹھ کھڑا ہونا چاہیے تھا۔ آدمیوں کے رہنے کے لیے شہروں میں استھان نہیں ہے، مگر ایشور اور ان کے متروں اور کرچاریوں کے لیے بڑے بڑے مندر چاہیے۔ آدمی بھوکھوں مر رہے ہیں، مگر ایشور ایتھے سے اچھا کھائے گا، ایتھے سے اچھا پہنے گا اور خوب دیہار (2) کرے گا۔ اپنی شرٹی کی خبر لینا اس نے چھوڑ دیا، تو ساتیہ بھی جو ایشور کے دربار میں پر جا کا وکیل ہے، صاف صاف کہہ دے گا آپ کی یہ سوارتھ پرتاپ آپ کی شان کے خلاف ہے۔ لیکن ایشور کی لیل کچھ ایسی وچتر ہے کہ ہم منہ سے جتنے ہی ایشور وادی (3) بنتے ہیں، آتما سے اتنے ہی ایشور وادی (4) بن جاتے ہیں۔ اب تک منہ سے ایشور وادی تھے، آتما سے پکے ناستک۔ اب پرستھتی بدل رہی ہے اور سچا ایشور واد او شا کی لالیم (5) سے اُدت ہو رہا ہے۔ گھرنا ایشور واد سے کیا پرلوچن، جہاں میل ہے، سامنجیہ ہے، سمنوے ہے، وہی ایشور ہے۔ نقلی ایشور واد سے آتما واد پر پھوٹ ہو رہا ہے۔

لیکن اس کے ساتھ یوکوں کا بھوراپن اور یووتیوں کا تنلی پن بھی نوین پرگتی کا ایک لچھن ہے، جس کے ہم سز تھک نہیں، پرانے کیول منودود (6) کی وستونہیں۔ وہ اس سے کہیں پوتر اور مہان ہے وہ آتم سز پن ہے، استری کے لیے اور پُرش کے لیے بھی۔ ورتمان یور وپیہ ساتیہ بڑے ویک سے ابادہ پریم کی اُور جارہا ہے۔ دیواکب میتری اور دیواکب پریشکا کی سُمیا ئیں ساتیہ میں حل کی جارہی ہیں۔ یہ پیٹ

1- سوکتی-نظر 2- دیہار-تفریح 3- ایشور وادی- طاقت پرست 4- ایشور وادی- خدا پرست 5- لالیم-خواہش،

لا لچ 6- منودود- ذہنی تفریح

بھروں کی سواد لپسا ہے۔ سنسار کا سارا دھن کھینچ کر وے اب نشجٹ ہو گئے ہیں اور نشجٹ آدمی کا مکتا کی اور نہ جائے تو کیا کرے۔ بودھک و کاس کے لیے رسکتا (1) پر ماوشیک ہے اس کی اہیکشا کیول در بل اور رکت ہین پرانی ہی کر سکتا ہے۔ جو سوسٹھ ہے بلوان ہے، اس کا رسک ہونا انیوار یہ ہے، لیکن رسکتا اور کا مکتا میں جو انتر ہے، اسے یورپ کا ساتیہ بھولتا جا رہا ہے۔ صدیوں کے بندھن اور نگرہ کے بعد اب جو اسے یہ وستو ملی ہے تو وہ سرو بھکشی ہو جانا چاہتا ہے۔ اس چھوڑا ہوا اثر تا کی دشامیں اسے کھا دیے اور اکھا دیے کچھ نہیں سو جھتا۔ استری اور پُروش دونوں ہی ویوا بک جیون کی ذمہ داریوں سے بھاگ رہے ہیں۔ اگر وہ پورٹیزم نجم سیمائی اتیکر من کر گیا تھا تو یہ رسکتا بھی سیمائی کے باہر نکلی جا رہی ہے اب تک پروش اس چھتیر میں وجے کا منا کرتا تھا اب استری بھی یورپیہ ساتیہ میں اسی منورتنی کا پردرشن کر رہی ہے۔ اس شیت پردھان دلش کے لیے سد یو ایتجنا کی ضرورت ہے۔ وہاں جسے ہوئے گھی کو پگھلانے کے لیے تھوڑی سی گرمی چاہیے ہی، یہاں تو گھی یوں ہی پگھلا رہتا ہے، اس کے لیے آئچ دکھانے کی ضرورت نہیں۔ رسکتا بھوجن روپی جیون کے لیے چٹنی کے سمان ہے، جو اس سواد اور روچی کو بڑھا دیتی ہے۔ کیول چٹنی کھا کر تو کوئی جیوت نہیں رہ سکتا۔

وشے بہت بڑا ہے۔ ایک چھوٹے سے بھاشن میں اس کی کافی ویا کھیا (2) نہیں کی جاسکتی۔ سماج کا درتمان سنگٹھن دُوشٹ ہے۔ دکھ، درد رتا، انیائے، ایشریہ، دولش ادی منوویکار، جن کے کارن سنسار نرک کے سمان ہو رہا ہے، ان کا کارن دُوشٹ سماج سنگٹھن ہے۔ سوشیولوجی کے ساتھ ساتیہ بھی اسی پرشن کو حل کرنے میں لگا ہوا ہے۔

مارچ 1933ء

جیون اور سہیتہ میں گھرنا کا استھان

جیون میں گھرنا کا استھان

نندا، گردہ اور گھرنا یہ سبھی درگن ہیں لیکن مانو جیون میں سے اگر ان درگنوں کو نکال دیجیے تو سنسار نرک ہو جائے گا۔ یہ نندا ہی کا بھے ہے جو دراجاریوں (1) پر انکس کا کام کرتا ہے، یہ گردہ ہی ہے، جو نیائے اور ستیہ کی رکشا کرتا ہے اور یہ گھرنا ہی ہے جو پاگھنڈ اور دھورتا (2) کا دمن کرتی ہے۔ نندا کا بھے نہ ہو، گردہ کا آتک نہ ہو، گھرنا کی دھاک نہ ہو تو جیون و شر نکھل ہو جائے اور سماج نشٹ ہو جائے۔ ان کا جب ہم دُروپ یوگ کرتے ہیں تبھی یہ درگن ہو جاتے ہیں، لیکن دُروپ یوگ تو اگردیا، کڑونا، اور بھکتی کا بھی کیا جائے تو وہ درگن ہو جائیں گے۔ اندھی دیا اپنے پاتر کو پرشارتھ (3) ہین بنا دیتی ہے۔ اندھی کڑونا کائر، اندھی پرشنا گھمنڈی اور اندھی بھکتی دھورت پر کرتی جو کچھ کرتی ہیں، جیون کی رکشا ہی کے لیے کرتی ہے۔ آتما رکشا پرانی کا سب سے بڑا دھرم ہے اور ہماری سبھی بھاؤنائیں اور منوورتیاں اسی اڈیشیہ کی پورتی کرتی ہے۔ کون نہیں جانتا کہ وہی وش جو پرانوں کا ناش کر سکتا ہے، پرانوں کا سنکٹ بھی دور کر سکتا ہے۔ اوسر اور اوستھا کا بھید ہے، منشیہ کو گندگی سے، درگند سے جگھنیہ و ستوؤں سے کیوں سوا بھاوک گھرنا ہوتی ہے؟ کیوں اسی لیے کہ گندگی اور درگند سے بچے رہنا اس کی آتما رکشا کے لیے آوشیک ہے۔ جن پرانیوں میں گھرنا کا بھاؤ و کست (4) نہیں ہوا، اس کی رکشا کے لیے پر کرتی نے ان میں دیکتے، دم سادھ لینے یا چھپ جانے کی شکتی ڈال دی ہے۔ منشیہ و کاس چھتر میں اتنی کرتے کرتے اس پد کو پہنچ گیا ہے کہ اسے ہانی کرو ستوؤں سے آپ ہی آپ گھرنا ہو جاتی ہے۔ گھرنا کا ہی اگر روپ بھے ہے اور پرشکرت روپ و ویک۔ یہ تینوں ایک ہی وستو کے نام ہیں، ان میں کیوں ماترا کا اثر ہے۔

تو گھرنا سوا بھاوک منوورتی ہے اور پر کرتی دوارا آتم رکشا کے لیے سر جی گئی ہے یا یوں کہو کہ وہ آتم

1۔ دراجاریہ۔ براسلوک 2۔ دھورتا۔ چالاک، شاطرانہ پن 3۔ پرشارتھ ہین۔ نامردی 4۔ وکست۔ ترقی یافتہ

رکشائی ایک روپ ہے۔ اگر ہم اس سے ونچت ہو جائیں تو ہمارا استو (1) بہت دن نہ رہے۔ جس وستو کا جیون میں اتنا مٹوئیہ ہے، اسے شتھل (2) ہونے دینا، اپنے پاؤں میں کلبازی مارتا ہے۔ ہم میں اگر بھی نہ ہو تو ساہس کا اڈے کہاں سے ہو۔ بلکہ جس طرح گھرنا کا اگر روپ بھی ہے، اسی طرح بھیے کا پرچند روپ ہی ساہس ہے۔ ضرورت کیول اس بات کی ہے کہ گھرنا کا پری تیاگ کر کے اسے ویک بنادے۔ اس کا اترتھ یہی ہے کہ ہم ویکتیوں سے گھرنا نہ کر کے ان کے برے اچن سے گھرنا کریں۔ دھورت سے ہمیں کیوں گھرنا ہوتی ہے؟ اسی لیے کہ اس میں دھورتا ہے۔ اگر آج وہ دھورتا کا پری تیاگ کر دے تو ہماری گھرنا بھی جاتی رہے گی۔ ایک شرابی کے منہ سے شراب کی درگندہ آنے کے کارن ہمیں اس سے گھرنا ہوتی ہے، لیکن تھوڑی دیر کے بعد جب اس کا نشر اتر جاتا ہے اور اس کے منہ سے دُرگندہ آنا بند ہو جاتی ہے تو ہماری گھرنا بھی غائب ہو جاتی ہے۔ ایک پاکھندی پجاری کو سرل گرامینوں کو ٹھگتے دیکھ کر ہمیں اس سے گھرنا ہوتی ہے، لیکن کل اسی پجاری کو ہم گرامینوں کی سیوا کرتے دیکھیں تو ہمیں اس سے بھکت ہوگی۔ گھرنا کا اڈیشہ ہی یہ ہے کہ اس سے برائیوں کا پرشکار ہو۔ پاکھند، دھورتا، انیائے، بلا تکار اور ایسی ہی اڈیہ دُشپورتیوں (3) کے پرتی ہمارے اندر جتنی ہی پرچند گھرنا ہوتا ہے، کلیان کاری ہوگی۔ گھرنا کے شتھل ہونے سے ہی ہم بدو دھاسیم انھی برائیوں میں پڑ جاتے ہیں اور سویم دیسا ہی گھرنٹ دیوہار کرنے لگتے ہیں۔ جس میں پرچند گھرنا ہے، وہ جان پر کھیل کر بھی ان سے اپنی رکشا کرے گا اور تبھی ان کی جڑ کھود کر پھینک دینے میں وہ اپنے پرانوں کی بازی لگا دے گا۔ مہاتما گاندھی اسی لیے اچھوت پن کو مٹانے کے لیے اپنے جیون کا بلیدان کر رہے ہیں کہ انھیں اچھوت پن سے پرچند گھرنا ہے۔

ساہتیہ اور کلا میں گھرنا کی اُپیوگیتا

جیون میں جب گھرنا کا اتنا مہتو ہے تو ساہتیہ کیسے اس کی اُپیکشا (4) کر سکتا ہے، جو جیون کا ہی پرتی بمب (5) ہے مانوہر دے آدی سے ہی ”سواد کو“ کارنگ استھل رہا ہے۔ اور ساہتیہ کی شرشی ہی اسی لیے ہوئی کہ سنسار میں جو سو یا سندر ہے اور اس لیے کلیان کر ہے اس کے پرتی منشیہ میں پریم آتھن ہو اور کو یا سند راور اس لیے استیہ وستوؤں سے گھرنا ساہتیہ اور کلا کا یہی مکھیہ اڈیشہ ہے۔ ’کو اور سو‘ کا سنگرام ہی ساہتیہ کا اتھاس ہی۔ پراچین ساہتیہ، دھرم اور ایشور دروہیوں کے پرتی گھرنا اور ان کے انویائیوں کے پرتی شر دھا (6) اور بھکتی کا بھاؤ

- 1- استو۔ وجود۔ شتھل۔ منجھد۔ 3- دُشپورتی۔ برا دیوہار۔ 4- اُپیکشا۔ توہین، نظر انداز کرنا۔ 5- پرتی بمب۔ عکس۔ 6- شر دھا۔ شوق

کی شرٹی کرتا رہا۔ نوین سابتیہ سماج کا خون چوسنے والوں، رنگے سیاروں، ہتھکنڈے بازوں اور جتنا کہ اگیان سے اپنا سوار تھمدہ کرنے والوں کے وردہ اتنے ہی زور سے آواز اٹھا رہا ہے اور دینوں، (1) دلتوں انیائے کے ہاتھوں ستائے ہوؤں کے پرتی اتنے ہی زور سے سہانو بھوتی آتھن کرنے کا پرتین کر رہا ہے۔ سمبو ہے وہ بھاؤ کتا (2) کی ترنگ میں اور کٹھور ستیہ کی اور سے آنکھیں بند کر کے سنسار میں کرائتی مجا دینے کا سوچن دیکھ رہا ہو۔ سمبو ہے جنھیں وہ درد رتا کے کارن سہانو بھوتی کا پا تر سمجھ رہا ہے، ان کی ساری برائیوں کو ذرو ستھا اور درد رتا کے سر مڑھ رہا ہے۔ وے اتنے بھولے بھالے پرانی نہ ہوں، پردہ نوگ کا سورگ سوچن دیکھنے میں اتنا گن ہے کہ اس سے اسے کسی بادھا وگن کی اور دھیان دینے کا اوکاش نہیں ہے۔ لیکن ان کلا کاروں کا ادیشہ کیا یہ تھا کہ وے کسی ویکتی یا سماج کے پرتی گھرنا پھیلا کیں؟ وے ویکتیوں کے شتر نہیں ہیں، نہ وے دولیش (3) یا ایشریا (4) کے کارن سابتیہ کی رچنا کرتے ہیں۔ وے ان پرستھتھیوں اور پرورتیوں کے شتر وہیں، جن کے ہاتھوں ایسے ویکتی آتھن ہوتے ہیں۔ ویکتیوں سے انھیں اتنا ہی پریم ہے، جتنا اپنے کسی بھائی سے ہو سکتا ہے جن سودخور مہاجنوں یا مزدوروں کے پسینے کی کمائی پر مونے ہونے والے مل مالکوں کے پرتی وہ اپنی کرتیوں میں زہرا گلتا ہے، انھی کونکٹ میں دیکھ کر وہ اس کی سیوا کرنا اپنا مہو بھاگیہ سمجھے گا۔ وہ جانتا ہے کہ یہ غریب خود اپنی سوار تھا نہ ہتا کے ہاتھوں دکھی ہیں اور اپنی دھن لپسا کے شکار ہو کر غریبوں کو ستا رہے ہیں۔ اسے ان سے سہانو بھوتی (5) ہے، پر ان پرستھتیوں کے ساتھ وے بالکل سمجھوتا نہیں کر سکتے، ہو سکتا ہے ان میں کچھ ایسے بھی ہوں جنھیں سودخور کے ہاتھوں کشت اٹھانے پڑے ہوں، سمبو ہے انھی کے ہاتھوں ان کا سروناش ہو گیا ہو، لیکن اگر وہ کلا کار ہے، تو اس میں اتنی جھممتا اوشہ ہوگی کہ وہ ویکتی ویش پر دل کا غبار نکالنے نہ بیٹھے گا۔ ہاں یہ ہو سکتا ہے کہ سودخوری کے پرتی اس کی لکھنی زیادہ تیور اور بینی ہو جائے ان پکیتیوں کے لیکھک ہی کے وشے میں ایک کر پالو آلوچک (6) نے یہ آکھپ کیا ہے کہ اس نے اپنی رچناؤں میں برہمنوں کے پرتی گھرنا کا پرچار کیا ہے۔ اول تو اسے کسی برہمن کے ہاتھوں کوئی کشت نہیں پہنچا اور مان لو کسی برہمن نے اس پر ڈگری کر کے اس کا گھر نیلام کر لیا ہو، یا اسے سر بازار گالی دے دی ہو تو اس لیے وہ سمت برہمن سودائے کا دشمن کیوں ہو جائے گا؟ جیون میں آدمی کو کبھی طرح کے انوبھو ہوتے ہیں۔ پر ایہ سبھی سودایوں (7) میں اس کے متر بھی ہو سکتے ہیں اور شتر و بھی، پھر وہ کسی ایک سودائے کو کیوں چن کر انھیں کے پرتی گھرنا پھیلائے گا؟ ہاں، چونکہ دھرم کے نام پر اپنا الو سیدھا کرنے والے، شردھ کی آڑ میں شردھالوؤں کو نوچنے

1- دینوں۔ غریبوں 2- بھاؤ کتا۔ معنویت 3- دولیش۔ نفرت 4- ایشریا۔ نفرت 5- سہانو بھوتی۔ ہمدردی

6- آلوچک۔ ناقہ 7- سودایوں۔ قبیلوں

والے گیا میں مسلمانوں اور چماروں تک سے پنڈاوان کا سنسکار کرنے والے اور ناتا پرکار سے دھرم کا پکھنڈ چننے والے اس سودائے کے لوگ ہیں، جو در بھاگیہ وش برہمانڈ کہے جاتے ہیں، پر جو برہمانڈ (1) سے اتنا ہی دور ہے، جتنا نرک سے سورگ، اس لیے کوئی لیکھک، جو سماج میں سدویو بار اور سدھرم اور راشٹری ایکیہ کا راج دیکھنا چاہتا ہے، ان کی آپیکشا نہیں کر سکتا۔ کون سا اتنا سوا بھی مانی بھارتی ہے جو پرانہ کال ایک آدمی کو اپنے کو برہمن بتا کر بھیک مانگتے دیکھ کر لجا سے سر نہ جھکا لے گا۔ یہ اس سودائے کو بدنام کرنے والے لوگ ہیں، جنہوں نے سچے جیون اور سچے وچاروں کی سریتا بھائی تھی، جو ہندو سماج کے پتھ پر در شک (2) تھے۔ ان کا یہ بتن! لیکن یہ کون نہیں جانتا کہ وہ غریب ایسی پرستھتوں میں پلا ہے، جہاں بھکشا مانگنا لجا نہیں۔ میرا خیال ہے کہ سماج میں جتنا انیتا ہے ان میں سب سے گھرنٹ دھارمک پکھنڈ اور دھورتا ہے۔ چوری، بدمعاشی، رشوت، دغا، جھوٹا ان درگنوں کا کسی سماج و شیش سے سمبندھ نہیں۔ ایک زمانہ تھا جب ادھک تر کانتھ پنواری اور قانون گو ہوتے تھے، یہ بھی بہار اور یوپی کے پوربی بھاگ میں، شاید بندیل کھنڈیل میں بھی، لیکن اب وہ بات نہیں رہی۔ اس لیے کیول قانون گو اور پنواری کہہ دینے سے کانتھ کا بودھ نہیں ہوتا، نہ بنیا کہہ دینے سے کسی ویش سودائے کا بودھ ہوتا ہے۔ اب تو جو دوری دکان کرتے تھے وہ پنواری ہے جو پنواری تھے وہ دوری دکان کرتے ہیں۔ کیول پنڈت یا پجاری ہی ایسا شبہ ہے جس سے در بھاگیہ وش برہمن کا بودھ ہو جاتا ہے اور یہ کہنا بڑی دور کی کوڑی لانا ہے کہ جو اس پکھنڈ چار کے پرتی گھرنا پھیلاتا ہے، وہ برہمن جاتی کا ڈروہی ہے۔ برہمنوں کی آڑ میں یہ پکھنڈا چار دیکھ کر جتنی گلائی (3) ان پکتیوں کے لیکھک کو ہو سکتی ہے، اس سے کہیں زیادہ سیم انھیں ہوتی ہے، جو داستو میں برہمن ہیں۔ لیکھک کو اپنے پیچپن سالہ جیون میں ایسا کوئی برہمن نہیں ملا جس نے اس پکھنڈا چرن کو گھرنا کی درشتی سے نہ دیکھا ہو۔ لیکھک کی درشتی میں برہمن کوئی سودائے نہیں، ایک مہمان پد ہے جس پر آدمی بہت تیاگ، سیوا اور سدا چرن (4) سے پہنچتا ہے۔ ہر ایک نکلے پنتھی پجاری کو برہمن کہہ کر میں اس پد کا اچان نہیں کر سکتا۔ اس وکرت (5) دھرموپ جیوی آچرن کے ہاتھوں ہمارا سماجک آہت (6) ہی نہیں، کتنا راشٹری آہت ہو رہا ہے، یہ ورناشرم سوراجیہ سنگھ کے ہتھ کنڈوں سے ظاہر ہے۔ ایسی اسماجک راشٹری، آمانوشی، بھاؤناؤں کے پرتی جتنی ہی گھرنا پھیلائی جائے، وہ تھوڑی ہے۔ کیول بھاؤناؤں کے پرتی ویکتی کے پرتی نہیں، کیونکہ ورناشرم دھرم کے سچا لک ہمارے ویسے ہی بھائی ہیں، جیسے آلوچک مہودے کے۔

1۔ برہمانڈ۔ کائنات 2۔ پردر شک۔ راہنما 3۔ گائی۔ تکلیف 4۔ سدا چرن۔ اچھی فطرت 5۔ وکرت۔ خود ساختہ

6۔ آہت۔ نقصان

بس اس وشے میں کچھ اور لکھنے کی ضرورت میں نہیں سمجھتا۔ میں نے اپنی پوزیشن بتلا دی، اگر اس پر بھی کوئی تین مجھے برہمن دروہی کہے جائے تو مجھے پرواہ نہیں ہے۔ میں اسے دولیش اور دل کا غبار سمجھ لوں گا۔ اسی آلوچنا میں آلوچک مہودے نے دو ایک اور مزے دار باتیں کہی ہیں مثلاً یہ کہ میں نے جو کچھ لکھا ہے اس میں جو کچھ اچھا ہے وہ مال مسروقہ ہے، جو کچھ برا ہے وہ میرا ہے، یا یہ کہ میں نے دوسروں کی خوشامد کی ہے۔ وہ مجھے اپنیاس یا اوپنیاس سمراتھ کہے (اور سمجھو ہے اس طرح کی میری کوئی درخواست آلوچک مہودے کی سیوا میں بھی پہونچی ہو) یا یہ کہ میں ایک متر کے آگرہ کرنے پر بھی کیول اس لیے شانتی غلین نہیں گیا کہ مجھے سیم ڈاکٹر راہندر نیگور نے نہیں بلایا تھا اور یہ کہ مجھے بنگال کا کوئی کتا بھی نہیں جانتا، یہ سب بچوں کی سی باتیں ہیں، جن کا میرے پاس کوئی جواب نہیں ہے۔ ہاں اتنا نویدن کر دینا چاہتا ہوں کہ آلوچک مہودے، یا ان کے کوئی انیہ متر سمراتھی کا مکٹ دھارن کرنا چاہے، تو میں بڑی خوشی سے اسے ان کو بھینٹ کر دوں گا۔ اس کے لیے انھیں ویش آندولن اور وودروہ کرنے کی ضرورت نہیں۔ میں دل سے تو نہیں چاہتا کہ اپنا ہومولیہ مکٹ انھیں یا ان کے متروں کو دے دوں لیکن یدی میرے پاس اس طرح کا کوئی ڈپوشن آوے گا تو انچھا سے ہی سہی، پر زیادہ بچڑ بچڑ نہ کروں گا، کیوں کہ میں سے کی رفتار پہچانتا ہوں اور جانتا ہوں کہ اس ڈکٹیٹر شپ کے زمانے میں مکٹ کوئی لہھاؤنی وستو نہیں ہے۔

دسمبر 1933ء

ہلدی کی گانٹھ والا پنساری

ایک آدمی کو ہلدی کی کہیں ایک گانٹھ مل گئی تو اس نے سمجھا اب میں پنساری ہو گیا، 'سرسوتی، کے سمپادک تھا کر شری ناتھ سنگھ بھی کچھ اسی دماغ کے آدمی ہیں۔ آپ نے زندگی میں لے دے کر ایک اپنیاس لکھا 'الجھن'۔ اور اب انھیں یہ وہم ہو گیا ہے کہ لوگ ان کے اس اپنیاس کے آدھار پر کہانیاں، ناک، ڈرائے لکھنے لگے ہیں۔ چنانچہ میں نے بھی اسی اپنیاس کے آدھار پر تھوڑا سا پری ورتن کر کے، 'جیون کا شاپ' نام کی کہانی لکھ ڈالی۔ مجھے کچھ دنوں سے شری ناتھ سنگھ کی اول جلول باتیں سن کر یہ بھی ہونے لگا ہے کہ انھیں خفقان یا مایوسی ہو گئی ہے، اور اگست کی سرسوتی میں آپ کا پریم چند جی کی رچنا چاتری کا ایک نمونہ ناک لیکھ پڑھ کر میرا وہ بھی وشواس بن گیا۔ میں ان سے غرتا (1) سے عرض کروں گا کہ وہ ہلدی کسی ہوشیار چکیتسک (2) سے پڑا مرش (3) کریں ورنہ شاید روگ اور بھی بھیجنے کر روپ دھارن کر لے۔ مایوسی کے لچھن یہی ہیں کہ اس کا روگی سمجھتا ہے لوگ اس کا مال اسباب ڈھوئے لیے جاتے ہیں اور وہ اندھے کتے کی بھانتی بتا سے بھوکے لگتا ہے۔ شری ناتھ سنگھ میں ایک ویش لچھن اور ہے اور وہ یہ ہے کہ آپ ان سدھانتوں اور آدرشوں کو بھی، جو جہ کال (4) سے ساتیہ کا آدھار بن چکے ہیں، اپنی چیز یا ملکیت سمجھ بیٹھتے ہیں اور وادیا بچانے لگتے ہیں۔ پریم کی وجہی (5) شکتی کوئی نئی آوشکار نہیں ہے، وہ اتنی ہی چرتن ہے جتنا ساتیہ۔ لیکن ہمارے تھا کر صاحب سمجھ رہے ہیں کہ یہ ان کے دماغ کی آج ہے اور اب کی ساتیہ ستمیلن میں آپ بھی پنڈت رام چندر شکل کے اس کا اُلکھ کرتے سے لکاراٹھے 'یہ میرے لیکھ کی چوری ہے، اس بھلے آدمی کو اتنا بھی نہیں سو جھتا کہ مان نیہ شکل جیسا سدھانت سے اتنے ہی پرست ہیں جتنا کسی بھی ساتیہ کا روکھونا چاہیے اور وہ ان کا ایمان کر کے اپنا ہی ایمان کر رہا ہے۔ مگر یہاں تو یہ نیتی ہے بدنام اگر ہوں گے تو کیا نام نہ ہوگا۔

1 غرتا غزی کے ساتھ 2 ہانک۔ طیب، حکیم ڈاکٹر 3۔ پرامش۔ مشورہ 4۔ جہ کال زمانہ قدیم 5۔ وجہی۔ فتح کرنے والی

‘سرسوتی’ میں یہ لکھنے کا منشا یہ معلوم ہوتا ہے کہ سرسوتی، کے بھولے بھالے پاٹھکوں کے سامنے ‘الْبھجن کی بھر پیٹ پر شنسا (1) کی جائے اور یہ دکھایا جائے یہ رچنا اتنے اونچے درجے کی ہے کہ پریم چند جی نے بھی اسے پڑھا اور پڑھا ہی نہیں اس سے اتنا پر بھاوت ہوئے کہ اس کے آدھار پر کہانی لکھ ڈالی۔ میں انھیں لیکھوں کی رچنائیں پڑھتا ہوں جن کی پر تہھا (2) کا میں قائل ہوں، جو اپنی رچنائیں مجھے بھینٹ کرتے ہیں اور ان پر میری مفتی مانگتے (3) ہیں۔ ٹھاکر صاحب نے اپنی رچنا مجھے بھینٹ نہیں کی اور ان کی پر تہھا کا میں کبھی قائل نہیں رہا۔ میں انھیں کلا کار سمجھتا ہی نہیں، وہ اس معنی میں کشل سپادک ہیں کہ لیکھکوں سے ‘سرسوتی’ کے اچھے گیٹ اپ کے آدھار پر انگریزی میں لکھ لے کر اٹو ادر ڈالتے ہیں۔ بس اس کے سوا میں نے انھیں اور کچھ نہیں سمجھا۔ ان کی رچناؤں میں میں نے کیول یہ بال کویتا سنی ہے دو بھانیوں والی، جو پینٹ ہو چکی ہے، اور جسے آپ بڑی شان سے ہر ایک ستمیلن میں سنایا کرتے ہیں اور جو کسی انگریزی کویتا کا اٹو ادیا چھایا ہے۔ ہر ایک ایرے غیرے تھو خیرے کی رچنا پڑھنے کے لیے میرے پاس سے نہیں ہے۔

‘جیون کا شاپ’ اور ‘الْبھجن’ میں آپ نے جو سادر شہ (4) دکھایا ہے اسے پڑھ کر ہنسی آتی ہے۔ اگر دونوں میں یہی بات ہے کہ دونوں کے ہیرو غریب، ودوان، مخنتی اور سنٹوشی (5) ہیں اور ان کی پتیاں کٹو بھاشی ہیں اور دونوں کے آپ نایک دھنی دیا پارہی ہیں اور ان کی مہیلائیں پتی سے اسٹشٹ ہیں تو میں کہوں گا کہ ٹھاکر صاحب نے میرے، سیواسدن، سے پلاٹ بھی اڑایا ہے، چتر بھی اور سُمیا بھی۔ وہاں بھی نایکا اپنے پتی کے در درتا سے اسٹشٹ ہے اور پنڈت پدم سنگھ شرما کے گھر بہت آتی جاتی ہے۔ لیکن میں نے ‘الْبھجن’ پڑھا ہوتا تب بھی یہ اچھپ نہ کر سکتا، کیوں کہ ایسے پُرسنگ آئے دن کے جیون کی باتیں ہے، روز دیکھنے میں آتی ہے اور ان پر کسی لیکھک کی مہر نہیں ہے۔ مگر ہمارے ٹھاکر صاحب بے چارے اس مایو لیہ سے مجبور ہیں۔ کیا کریں پارک کا در شہ، سیواسدن میں بھی ہے، ‘الْبھجن’ میں بھی، نایکا کو، سیواسدن میں بھی ہے، ‘الْبھجن’ میں بھی۔ اس لیے میں یدی کہوں کہ ‘الْبھجن’ سیواسدن کی بھدی نقل ہے تو کچھ نیائے سنکت ہو سکتا ہے کیوں کہ ٹھاکر صاحب نے سیواسدن پڑھا بھی ہے اور اس کی پر شنسا بھی کر چکے ہیں، یدی پی اب وہ اس کی تند کر سکتے ہیں۔

مگر جیون کا شاپ’ میں جو سُمیا پیش کی گئی ہے وہ ہمارے ٹھاکر صاحب کی پکڑ میں نہ آئی۔ ‘الْبھجن’ میں وواہ کی بے جوڑا کی سُمیا ہو گئی، جیسی سیواسدن میں ہے، جس کی وہ نقل ہے، لیکن جیون کا شاپ’

1۔ پر شنسا۔ تعریف 2۔ پر تہھا۔ صلاحیت 3۔ سستی۔ رائے 4۔ سادر شہ۔ سہانا منظر 5۔ سنٹوشی۔ قاعتی

میں بالکل نئی سمیٹا ہے، جسے ٹھا کر صاحب سمجھ تک نہیں سکے، اس کا آؤشکار کیا کرتے؟ 'جیون کا شاپ' ہتھیوں نے اپنے ہتھیوں کو تیاگ نہیں دیا ہے بلکہ سابق دستور اپنے ہتھیوں کے ساتھ ہیں۔ کٹو بھاشنی اپنے ذر ذر اور دودوان ہتھی کے پاس آ جاتی ہے اور ولاسنی اپنے دھن وان ہتھی کے پاس۔ سمیٹا جو ہے وہ کٹو بھاشنی کے ان شبدوں میں ہے۔

”چپکے سے جا کر شیریں بانو (دھن وان کی ہتھی) سے کہو کہ جا کر آرام سے اپنے گھر میں بیٹھے۔ سنکھ کبھی سمپورن نہیں ملتا۔ دھن وان اتنا گھور پکچاپات نہیں کر سکتی گلاب میں کانٹے ہوتے ہی ہیں۔ اگر سنکھ بھوگنا ہے تو اُسے اُس کی دوشوں کے ساتھ بھوگنا پڑے گا۔ ابھی وگیان نے ایسا کوئی اُپائے نہیں نکالا کہ ہم سنکھ میں کانٹوں کو الگ کر سکیں۔ مُفت کا مال اُڑانے والوں کو عیاشی کے سوا اور کیا سوچھے گی۔ دھن وان اگر ساری دُنیا کا ولاسن نہ مول چاہے تو وہ دھن ہی کیسا؟ شیریں کے لیے بھی دُوار نہیں کھلے ہیں جو شاپور جی (دھن وان ہتھی) کے لیے کھلے ہیں۔ اس سے کہو شاپور جی کے گھر میں رہے، ان کے دھن کو بھوگے اور بھول جائے کہ وہ شاپور کی استری ہے، اُسی طرح جیسے شاپور بھول گیا ہے کہ وہ شیریں کا ہتھی ہے۔ جنانا اور کڑھنا چھوڑ کر آندلوں نے..... یہی دھن کا پڑسا ہے۔ عیاش مرد کی استری اگر عیاش نہ ہو تو یہ اس کی کائیرتا ہے اُت خور پن ہے۔“

”کادوس جی نے چکٹ (1) ہو کر کہا۔ لیکن تم بھی دھن کی اُپاسک (2) ہو؟ گلشن نے لُچت ہو کر کہا یہی تو جیون کا شاپ ہے۔“

اس اُدھرن سے پانٹھک سمجھ جائیں گے کہ یہاں تک کس وسٹو کو جیون کا شاپ کہا گیا ہے۔ جیون کا شاپ ضرورت سے زیادہ دھن ہے جو شدید عیاشی کی اُور لے جاتا ہے۔ گلشن کا اپنے ذر ذر ہتھی پر دُشواں نہیں ہے وہ کہتی ہے آج تمہیں کہیں سے دھن مل جائے تو تم بھی شاپور بن جاؤ گے، نچے کادوس جی شککا کرتے ہیں تو شاید تم بھی اپنے بچائے ہوئے مارگ پر چلاؤ گی؟

گلشن جواب دیتی ہے شاید نہیں، اُوشیہ۔

میں نے اپنی ایک بڑی پُستک، کایا کلب، اور درجنوں، گلیوں میں دھن کو جیون کی شاپ سدھ کیا ہے۔ جو وہ واسٹو میں ہے۔ دھن اور ولاسن جزوا ہیں، الگ نہیں رہتے۔ جیون کا سنکھ دھن میں نہیں۔ سنٹوش اور بگرہ میں ہے۔ یہ کوئی نیا آؤشکار نہیں۔ ہمارا ساہتیہ اس پُرسنگ سے بھرا پڑا ہے، مگر جیون میں ایسے کتنے ہی ستیہ ہیں جو ہمیشہ ستیہ رہتے ہیں اور بار بار دُہرانے سے ان کی ستیتا (3) میں کمی نہیں پڑتی۔

1۔ چکٹ۔ متحیر۔ 2۔ اُپاسک۔ پردکار۔ 3۔ ستیتا۔ سچائی

میں نے اس کا ایک نئے رُوپ میں اُپیوگ کیا ہے اور یہی میرا دھم (1) ہے۔

انت میں اپنے متر شکر صاحب سے کہوں گا کہ اس طرح کی بے سر پیر کی باتوں سے اپنے پتر کے پنے بھر کر وہ اپنے کو ہا سیا سپد (2) نہیں بناتے۔ بلکہ ہندی کے سبھی لیکھکوں کو لُجٹ کرتے ہیں، کیوں کہ ایک مچھلی سارے تالاب کو گندا کر دیتی ہے۔ اُنیہ بھاشاؤں کے لوگ جب دیکھتے ہوں گے کہ ہم ہندی میں ایسے ایسے سَمپادک بھی ہیں جنہیں ساہتیہ کی موٹی موٹی باتیں بھی نہیں معلوم، تو ان کی نظر میں ہندی ساہتیہ کا اُستخان اُوشیہ گر جائے گا۔ جس ویکتی نے تین سو سے اوپر کہانیاں اور لگ بھگ پچیس اُپنیاس اور سیکڑوں لیکھ لکھ ڈالے، وہ اپنے اندر کچھ رکھتا ہے اور جب وہ دن آئے گا کہ اس کا مستفک نکلتا ہو جائے اور اُسے شکر صاحب جیسے فٹ پونجیوں کی رچناؤں کا آدھار لینا پڑے تو وہ لکھنا بند کر دے گا۔ اُلجھن میں وواہ کی سَمیا جس طرح شکر صاحب نے اس لیکھ میں حل کی ہوئی دکھائی ہے۔ اُرتھات پتہیوں کا ادل بدل، یہ پتھم کے نکر شتم آدرشوں کی صاف نقل ہے۔ انھوں نے اس کے گُن دوش پر وچار نہیں کیا۔ شاید اس کی ان میں یوگیتا ہی نہیں ہے۔ وہ مجھ پر پتھم کی غلامی کا آکشیپ (3) کرتے ہیں، مگر میں نے آدرش کو کبھی ہاتھ سے نہ جانے دیا۔ یہ سمجھنا کہ Modrenism جو کچھ کہتا ہے وہ اپنی اُپیوگیتا کا پرتپے دیتا ہے۔ جیون پتہیوں کے ادل بدل سے سکھی نہ ہوگا آج جو اُستری آپ کو دیوی جتی ہے، بہت سمبھو ہے کہ کل وہ آپ کی نظروں میں گر جائے۔ آج جو پُرش دیوتا سا لگتا ہے کل کو راکشش بن سکتا ہے۔ یہ دیوا پاک سَمیا سنتوش اور ودرت (4) کے آدھار پر ہی حل ہو سکتی ہے۔ شکر صاحب کو ودرت ہونا چاہیے کہ کھیاتی (5) سادھنا (6) اور ست (7) پر شرم تھا ایشور دت پر تھان تینوں کے سمنوے (8) سے ملتی ہے، اس طرح دوسروں کی کیرتی کو مٹانے سے نہیں کچڑ پھینکنے سے نہیں، جھوٹے انٹرویو چھاپنے سے نہیں، بھری سبھا میں چیخ پکار مچانے سے نہیں۔ اگر ان میں یہ تینوں باتیں نہیں ہیں تو ورتھ ساہتیہ کے پیچھے کیوں لٹھ لیے پڑے ہیں۔ کیونینگ میں اس سے زیادہ پیسے مل سکتے ہیں۔

بھارت، 11 اگست، 1935ء

1۔ دھم۔ مقصد 2۔ ہا سیا سپد۔ لائق تو ہیں، تو ہین آمیز 3۔ آکشیپ۔ لاگو کرنا 4۔ ودرت۔ ظاہر 5۔ کھیاتی۔ شہرت

5۔ سادھنا۔ ورد کرنا 6۔ ست۔ سچائی 7۔ سمنوے۔ اشتراک 8۔ کیونینگ۔ پرچار

پریم چند کی پریم لیلیا کا اُتر

کئی سال ہوئے ناگری پر چارنی پتریکا میں کسی مراٹھی لیکھ کے آدھار پر ایک ہندی لیکھ پر کاشت ہوا۔ مجھے وہ لیکھ بہت اچھا معلوم ہوا۔ میں نے اُس کا ٹونا پھونا اُٹو واداردو میں کر کے 'زمانہ' میں 'ہنسی' کے نام سے چھپوا دیا۔ 'زمانہ' کے سंपادک کو اس کے اُٹو واد ہونے کی اطلاع بھی دے دی۔ میرا ابھرا اُسے یہ کہ اپنی نہیں تھا، میں اُس ہندی یا مراٹھی لیکھ کے لیش (1) کا اپہرن کر لوں۔ اس طرح نوچ کھسوٹ کرنے سے کیرتی نہیں ملتی۔ کیرتی بہت ہی دُر لہے وستو ہے اور میں اتنا بڑا مند بڑھی نہیں ہوں کہ ادھر ادھر سے ترجمے کر کے اپنی کیرتی بڑھانے کا پریقن کروں۔ جس میں مَو لک لکھنے کی شکتی ہے وہ اُٹو واد کرتا ہی نہیں اور نہ اُٹو واد سے لیش کمانے کی ابھلا شای (2) ہوتی ہے۔ میں نے اپنے سہاپنک جیون کے آرمہ کال میں ضرور انگریزی سے اردو میں کچھ اُٹو واد کیا ہے۔ اس کا کارن یہ ہے کہ اُس وقت تک میں مَو لک رچنا کرنے میں اُسرتھ (3) تھا۔ وے سارے اُٹو واد مٹ گئے، کیوں کہ ان میں جوت رت رہنے کی شکتی نہ تھی۔ 'ہنسی' نامک لیکھ بھی میں نے چھپا کر نہیں کیا۔ چھپانے کی ضرورت ہی نہ تھی۔ جس مہینے میں مول لیکھ ہندی میں پرکاشت ہوا اُس کے شاید ایک ہی مہینے بعد اس کا اُٹو واد اُردو کی سروتم پتریکا میں ہو گیا۔ میں اتنا اُس وقت بھی جانتا تھا کہ **اُس کا ہندی پانکھوں میں کافی پرچار ہے**۔ اس لیے اگر اردو لیکھ میں مول کا حوالہ نہیں دیا گیا تو وہ Technical Omission کہا جاسکتا ہے، اپہرن نہیں۔ لیکھ اتنا سندر تھا کہ میں اُس وقت اتنے اچھے لیکھ کے لیکھک بننے کا دعوای نہیں کر سکتا تھا۔ وشے خود ہی پکار پکار کر کہہ رہا تھا کہ میں کسی دارشنگ (4) کے مستشک سے نکلا ہوں۔ میں دعوے سے کہہ سکتا ہوں کہ مجھے کسی نے بھی اُس لیکھ کا لیکھک نہیں سمجھا۔ سب نے اُٹو واد سمجھا اور کد اچت یہی کارن تھا جس سے میں نے ہندی لیکھ کا حوالہ نہیں دیا۔ اس وقت یہ بھی یاد نہیں کہ میں نے حوالہ دیا تھا یا نہیں، لیکن میں حوالہ دینے کے

1۔ لیش۔ طاقت 2۔ پریقن۔ کوشش 3۔ اُسرتھ۔ مجبور 4۔ دارشنگ۔ فلسفی، دانشور

کوئی پرمان نہ رہنے کے کارن مانے لیتا ہوں کہ میں نے جان بوجھ کر حوالہ نہیں دیا۔ اس لیے کہ جو بات نسیم پرکاش تھی اس کے پرکاش کرنے کی ضرورت نہ تھی۔

لیکن ہندی میں آج کل مجھ پر آلوچک مہو دیوں کی ویشیش کرپا ہے 'سالوچک' کے پچھلے اَنک میں ایک مہاشیہ نے میرے اسی 'نہسی' نامک لیکھ کو ہندی مول سے ملا کر یہ سدھ کیا ہے یہ اس کا انوواد ہے۔ انوواد تو ہے ہی، بیچ کھیت انوواد ہے، میں کب کہتا ہوں نہیں۔ جن مہاشیہ نے اتنے دنوں کے بعد یہ کھوج کی ہے، یدِ لیکھ کے پرکاشت ہوتے ہی حوالہ دے دینے کے لیے، 'زمانہ' کے سپادک کو لیکھ بھیجتے تو حوالہ مل جاتا اور آج انھیں مجھ پر آکشیپ کرنے کی زحمت نہ اٹھانی پڑتی۔

اَنک لیکھ میں میرے ڈاکے کے بارے میں اور میری رچناؤں کی توہینتا کے وشے میں بھی بہت کچھ لکھا گیا ہے۔ اُس کا جواب دینے کی ضرورت نہیں، ہاں اتنا اسپشٹ کر دینا آوشیک ہے کہ 'ساہتیہ پائٹک' نے ساہتیہ وِڈالیہ میں وارنِک اتسو (1) پر میرے منھ سے جن شبدوں کے نکلنے کی چرچا کی ہے، وہ شبد میرے منھ سے کبھی نہیں نکلے اور نہ نکل سکتے ہیں۔ یہ صلاح اور ساہتیہ منڈلی میں بیٹھ کر میں نے دی۔ یہ کلپنا بیت ہے اور لیکھ مہودے اتنا گھور کلنک میرے سر پر تھوپ سکتے ہیں، اس کا مجھے آشر یہ ہے۔ لیکھ کے بھاؤ بھاشا اور شیلی سے وِدت (2) ہوتا ہے کہ کسی اسکو لی لڑکے نے لکھا ہے، جس نے میری کوئی رچنا پڑھی ہی نہیں۔ اُن سے آگرہ ہے کہ کرپیہ ایک بار دھیریہ (3) رکھ کر، رنگ بھومی، پڑھ جائیں۔ جس نے وِڈینی فیر، اور رنگ بھومی دونوں کی سیر کی ہے، وہ کبھی ایسی بے ٹکی باتیں لکھ ہی نہیں سکتا۔ وِڈینی فیر آسمان پر ہو رنگ بھومی زمین پر، پر ہے وہ رنگ بھومی رہا پر میاشرم پر رز ریکشن کا پر بھاؤ، اس کے وشے میں یہی کہتا ہے کہ ابھی میں نے رز ریکشن نہیں پڑھا ہے اور اگر پتا اس کے پڑھے ہی پر میاشرم میں رز ریکشن کے بھاؤ آگئے ہیں تو یہ میرے لیے گورو کی بات ہے۔ ابھی زندہ رہا تو بہت کچھ لکھوں گا اور میرے بھاشا اور وِچاروں میں اُنچ کوئی کے لیکھوں جیسی بہت سی باتیں آوے گی۔ آپ جو اچھتی پُستک دیکھیں گے، وہی میری کسی پُستک سے ملتی جلتی جان پڑے گی، کارن یہی ہے کہ میں اپنے پلاٹ جیون سے لیتا ہوں، پُستکوں سے نہیں اور جیون سارے سنمار میں ایک ہے۔ سَمکا لیتا میں بھی ساو رشیٹا ہوتی ہے، اس سے کوئی لیکھک اپنے کو نہیں بچا سکتا، اگر وہ کیول جاسوسی اور طلسمی باتیں نہیں لکھتا۔ جو راج ٹینک بھاؤ آج رُوس میں دلوں کو وِکل (4) کر رہے ہیں، وہی بھاؤ آج بھارت کے ہر دے میں اسپندن کر رہے ہیں۔ کیسے سمبھو ہے کہ ہر دے رکھنے والے دو لیکھوں کے وِچار اور بھاؤ آپس میں نہ ملیں۔

1۔ وارنِک اتسو۔ سالانہ جشن 2۔ وِدت۔ ظاہر 3۔ دھیریہ۔ صبر 4۔ وِکل۔ پریشان

’سہالو چک‘ کے بھاگ دو سکھیا تین میں ’گلاب‘ مہاشیہ نے ’رنگ بھومی‘ کی چرچا کرتے ہوئے لکھا ہے اس پر ’وینٹی فیئر‘ کا کچھ پر بھاؤ ہے۔ ہو سکتا ہے، لیکن میں نے ’وینٹی فیئر‘ سن 1903 میں پڑھا تھا اور ’رنگ بھومی‘ سن 1924 میں لکھی، اس سے ’وینٹی فیئر‘ کے بھاؤں کا اتنے دنوں میں سچت رہنا مشکل ہے، ویشیش کر میرے لیے کیوں کہ میری مموری اچھی نہیں۔ اور سبھی باتوں میں میں ان سے ہمت ہوں۔ جو چیز مو لک (1) ہے وہ مو لک رہے گی۔ اس کی مو لکنا کو کوئی مٹا نہیں سکتا۔ جس رچنا پر برسوں آنکھیں پھوڑی گئی ہے اور کیچے کا خون بہایا گیا ہے اُسے آج کوئی ر سکتا جین آلو چک مٹا نہیں سکتا۔

مجھے خود اپنی اس سزاٹ کہلانا پسند نہیں۔ میں قسم کھا سکتا ہوں کہ میں نے اس اپادھی کی کبھی ابھلا شائ نہیں کی۔ یدِی ساہتہ پانٹھک مہودے کسی طرح مجھے اس وستی سے بچا دیں تو میں ان کا احسان مانوں گا۔

’سہالو چک‘ کے اس اُنک میں بابو رتن داس جی نے میری ’آبھوشن‘ نامک کہانی کے پلاٹ کا نامس ہارڈی کے ایک گِلپ سے ساڈرشیہ دکھایا ہے۔ ہاں، ساڈرشیہ اوشیہ ہے۔ نامس ہارڈی کو جو بات سو جھ سکتی ہے، وہ کسی دوسرے لیکھک کو کیا نہیں سو جھ سکتی؟ کہانی کے پلاٹ میں کوئی ایسی وکشتنا (2) نہیں ہے جو ہندی کے لیکھک کے لیے اُسو جھ ہو۔ ہارڈی بھی آدمی ہی تھا، کوئی دیوتا نہ تھا۔ اور پھر ایسی گھٹنا نہیں جب ہمیں بتیہ ہی جیون میں ملتی ہو تو ہمیں کیا کتے نے کاٹا ہے جو نامس ہارڈی سے اُدھار لینے جاتے! ہاں جن لوگوں کو آنکھوں کے سامنے کی دستو نہیں دکھائی پڑتی وہ ایسی شڈکا کر سکتے ہیں تو کریں۔

یہاں مجھے ایک بھرم نوارن کرنا (3) ضروری معلوم ہوتا ہے۔ جب ہم اپنے کسی سہ و رگی کو اپنے سے آگے بڑھتے دیکھتے ہیں تو سمجھو تہ من میں ایک گوریدن سی ہوتی ہے۔ اُسے کسی طرح بچہ دکھانے کی اچھا ہوتی ہے۔ شاید کچھ لوگ سمجھتے ہوں کہ یہ کل کا لونڈا ہم سے بازی مارے لیے جاتا ہے اور ہم پیچھے رہ جاتے ہیں، اسے کسی طرح رگیدنا چاہے۔ ان مہاشیوں سے میرا نویدن ہے کہ یہ ابھاگہ کل کا لونڈا نہیں۔ پُرانا ٹراٹ ہے۔ تین سال اور ہوں تو پورے پچاس کا ہو جائے۔ اُسے قلم سے گھتے ہوئے تیس برس ہو گئے۔ اتنا بتلا دینے کے بعد مجھے آشا ہے کہ آگے میری رچناؤں کی آلوچنا کرتے سے ذرا میری اوستھا اور اُس کے یوگیہ گبھیرتا کا دھیان رکھا جائے گا۔ ہاں، ہنسی کا اُو واد پریم چند نے نہیں شاید نواب رائے نے کیا تھا، یہ ہی یہ دونوں ویکتی ایک جان دو نام ہیں۔

’سہالو چک‘ سبست 1938ء

سَمپادَکوں کے پُر سکار

سَنتیہ ہے اُنیہ دیشوں میں سَمپادَکوں کو بڑی بڑی پدویاں (1) ملتی ہیں، انھیں طرح طرح سَمانت (2) کیا جاتا ہے! بھارت میں انھیں جو پُر سکار (3) ملتا ہے، اس کا ایک نمونہ ہم نیچے پُر کاشت کرتے ہیں۔ یہ پُتر ایک یوَدک نے ہمارے پاس بھیجا ہے اور کیول اسی لیے اُسے پُر کاشت کرتے ہیں کہ بے کاری نے یوَدک سماج میں جو اُسنتوش اور کُٹھا اُتھن کر دی ہے اس کا یہ ایک اُداہرن ہے۔

پریم چند جی،
نمستے!

شاید دو ہفتے سے زیادہ ہوں گے، میں نے آپ کے پاس ایک پُر اتھنا پُتر بھیجا تھا، یہ آشاکر کے آپ دُکھی ہر دے کے سچے اُدگار پر سچی سہانو بھوتی پُر دَرِشت کر کے دو چار بوند آنسوؤں کی بہائیں گے۔ مگر سب ویرتھ۔ (4) مجھے بالیہ دَستھا کا بھرم تھا۔ ضلع حمیر پور میں آپ غالباً 1916ء میں آئے تھے اور مجھے انعام میں ایک کتاب دی تھی۔ تب آپ ایسے دیالو اور سیر دے تھے، تب ان دنوں تو کیول آپ دھن پت رائے سب ڈپٹی انسپکٹر تھے اور دَر درتا کے دل دل سے کچھ ہی دن پہلے نکل آئے تھے۔ آپ کے دماغ میں اُس سَمے وہ سَمے کے تھپاڑے پتا کا سو رگ واس آدی تازے ہوں گے۔ مگر اب زمین آسمان کا فرق ہے۔ کہاں ایک معمولی گر چاری کہاں اُپنیاس سراٹ! ایک ہی آدمی کی دو صورتیں، راجا بھوج اور بھوجو اتلی۔ ایک بات یاد کر مجھے ضرور تھوڑا سا گھید ہوتا ہے، کہ کیا ہندی ساہتیہ کی اتنی اسی پُر کار ہوگی؟ یدی کوئی دُکھیاں اُپنیاس سراٹ سے ونٹی کرے تو انھیں چوڑ گھالینا چاہیے کہ اس گندی چیز (پر اتھی) پر نظر نہ پڑے..... 'رنگ بھوی' 'کایا گُلپ' آدی کی مہربانی سے لاکھوں روپیہ سینٹھ کر دھر لیے۔ اب گُل چھڑا اُڑاتے ہیں اور دلش بھکت ہونے کا دعویٰ کرتے ہیں۔ میں آپ کو سوار تھی، (5) پاشان ہر دے (6) اور

- 1۔ پدویاں۔ انعامات، مقامات 2۔ سمانت۔ عزت افزائی 3۔ پُر سکار۔ انعام 4۔ ویرتھ۔ بیکار 5۔ سوار تھی۔ خود غرض 6۔ پاشان ہر دے۔ پتھر دل

ناستیک (1) کیوں نہ کہوں؟ میں آپ کو ناستیک اس لیے کہتا ہوں کہ آپ ایثور واد اور آسکتا کے نیموں کا پالن نہیں کرتے۔ یدِی ایسا ہوتا ہے اور آپ ایثور کے پڑکوپ سے ڈرتے تو، آپ اُس نس سہائے بچے کو دیکھ کر منہ میڑھانہ کرتے..... آپ جیسے ہزاروں پریم چند دھول میں مل گئے اور مل جائیں گے۔ آپ تو اُس کی سرشت کے ایک گن کی میمانسا نہیں۔ پھر آپ کو اتنا اہنکار (2) کیسے؟

میرے یووک متر کو غلط فہمی ہوئی ہے۔ میں نہ لگھتی ہوں، نہ ہزار پتی، نہ سوہتی۔ میں کیول ایک مزدور ہوں، اُسی طرح جیسا پہلے کبھی تھا۔ جب دھن ہی نہیں تو ابھیماں (3) کہاں سے ہوا، ابھیماں کے لیے کوئی آدھار تو ہو۔ مجھے اپنے متر سے سچی سہانو بھوتی ہے اور میرے ہاتھ میں کوئی اختیار ہوتا تو میں سب سے پہلے انھیں کسی پند پر آروڑھ کر دیتا۔ لیکن پیرٹو دماندے، علاج کس کا کریں؟

فروری 1933ء

شانتی نکلپتن میں

ابھی حال میں بھائی بے بنید رُکمار، بھائی ماگھن لال چٹرویدی تھا پنڈت بنارس داس جی نے شانتی نکلپتن کی یا تراکی۔ نمترن (1) تو ہمیں بھی ملا تھا، پر کھید ہے، ہم اُس میں سہمت نہ ہو سکے۔ بے بنید رُجی نے وہاں سے لوٹ کر شانتی نکلپتن کے وشے میں جو چار پرکٹ کیے ہیں، انھیں ہم دھنیہ واد کے ساتھ سہیوگی، ارجن، سے نقل کرتے ہیں۔

آج کل راج نپتک گرما گرمی کے کال میں ڈاکٹر رویندر ناتھ ٹھاکر کے کام کے سانسکرتیک پہلو کا مہو ہم لوگ شاید ٹھیک ٹھیک آکلن (2) نہیں کر سکتے، رویندر بابو یوں ہی انتر راشٹریہ پر تشٹھا کے ویکتی نہیں ہو گئے ہیں۔ ان کا ایک سندیش ہے اس سندیش کو سننے کی پُورتی اور منوا سہستی غلام بھارت میں آج نہ ہوں، پھر بھی وہ سندیش اُپنیگی اور مہو پورن ہے۔ ہم بڑی جلدی اپنے کو سمپر دا یکتا (3) اور پنتھوں میں جکڑ لیتے ہیں۔ 'ید پرے رہ کی پُورتی جیون کے لیے گھاٹک ہے۔ راشٹریا بڑی آسانی سے ایک پنتھ سی بن سکتی ہے۔ اس کے وُردھ پڑتیک ویکتی کو جاگزک (4) رہنا آدھیک ہے۔ سمپر دا یکتا سے راشٹریا وُشد چیز ہے پر راشٹریا پر اُکر آدمی کے اُت کرش کی پُریدی نہیں آجاتی اس بات کی چیتا ونی مہاتما گاندھی کے بعد رویندر کے کاریہ اور رویندر کی رچناؤں وُدارا ویکتی کو سب سے اُدھک ملتی ہے۔

ہم سب ویکتیوں کو ایک ہی سانچے سے دیکھنے کی اہتھا کرنے کی غلطی نہ کریں۔ ہند یہہ آج کے یگ میں جس کر منیتا کی آدھیکتا ہے۔ پرکٹ میں وہ رویندر بابو کے آس پاس میں دیکھنے میں نہیں آئے گی۔ کٹھور رویندر ایک اپنے ہی بھاؤ کو اپنے ویکتھو (5) میں اور اپنی سنسٹھا میں کیندرت مورتی مان کر کے رہ رہے ہیں اور وہ بھاؤ بھی اپنی قیمت رکھتا ہے۔

شانتی نکلپتن بھن بھن پر کار کی سنسکرتی اور وچار دھاراؤں کے سمیلن کا کیندر ہو رہا ہے۔ وہاں اُن کو سندر سمن وے پراپت ہوتا ہے۔ جرمنی، جاپان، تبت، سوماترا، چین، لنکا، گجرات، پنجاب، یوپی، 1-نمترن۔ 2-آکلن۔ 3-تہرہ بھاسہ، اندازہ۔ 4-جاگزک۔ 5-متحرک یا متہ۔ ویکتھو۔ شخصیت

ڈین مارک آدمی سو دور پرانتوں اور بھوکھنڈوں سے لوگ آکر وہاں ملتے ہیں، ایک اربوتے ہیں۔ شانتی نکتین سے اس کلابھی رچی کا زمان ہو رہا ہے، جس میں پرائیٹا (1) کی بادحاکم سے کم رہ جاتی ہے اور جس میں مہتا کا سادگی کے ساتھ سمن وے (2) ہو رہا ہے، وہ کلابھی رچی کم سے کم بنگال کے جیون میں تو کر مشہ گہری اترتی جا رہی ہے۔

رویندر کی پرتھمانے بھوں کو سادھنا سچیشٹ کیا ہے۔ شانتی نکتین کے آچار یہ شری وڈھو شیکھر بھٹا چار یہ پرائے گیاناروں برہمخو کی یاد دلاتے ہیں۔ جتنے سادھارن ڈھنگ سے وہ رہتے ہیں، جیسی اُن ملک ہمیں وہ ہنتے ہیں، اتنے ہی گبیہرتوں کے وہ پنڈت ہیں۔ جیون کے پچھلے تینتیس برسوں سے وہ بھارت کے پرائتو کے ادھار (3) میں لگے ہیں۔

شری نند لال بوس اتر راشٹری پرتشٹھا کلا کار ہیں۔ پچھلے اُنٹالیس برسوں سے وہاں رہ کر کلا کا بھنڈا رہ رہے ہیں۔ وہ اتنے سادا ڈھنگ سے رہتے ہیں کہ بتانے پر بھی وٹھواس کرنا کٹھین ہوتا ہے کہ یہی مہاشیہ نند لال بوس ہیں اُسی پر کار شری کشتی موہنی میں چالیس سال سے اوپر برسوں سے سنت بانیوں کا سنگرہ کرنے میں لگے ہوئے ہیں۔ کوئی کشت نہیں ہے، جو انھوں نے نہیں اٹھایا۔ اُن کے پاس اس طرح سنت بانی کا پور و سنگرہ ہے۔ اسی پر کار اُنیک سادا سستا نام پانے کی ایتھاسے وٹھکھ ہو کر و دیا کی کوش کو بڑھانے میں لگے ہوئے ہیں۔ ان سب کو اُن پرائت کر کے ایک جگہ بٹا کر رکھنے والی شکتی کویندر کی پرتھما ہے۔ اس کے ساتھ ہی شری نکتین بھی ہے وہاں گرام سنگٹھن اور گرام سڈھار کا کار یہ و گیا نیک ڈھنگ پر ہوتا ہے۔ ڈاکٹر سہائے اور ویشٹ منو یوگ پورک کام کرتے ہیں۔ اس کار یہ کاراشٹر کے وودھایک راج ٹیک کار یہ کرم کی درشتی سے بھی کم ہوتو نہیں ہے۔

ہاں، کویندر سے کافی دیر تک بات چیت ہوئی وہ ہندی اسپٹ نہیں بول پاتے۔ انھوں نے انگریزی میں ہی باتیں کی، پرتھو ہم لوگ ہندی میں ہی بولتے رہے۔ بات اُدھک تر ہندی بھاشا اور اُس کے ساتھ کو لے کر ہی ہوتی رہی۔ اس سے وہ خوب خوش تھے۔ ایک اونی گرتا اور کساروں پر مچی ہوئی ایک مہین دھوتی اور پیروں میں چنل پہنے تھے۔ ہلکی سی ایک چادر گلے میں پڑی تھی۔ اُن کی شاریرک اوتھٹھیک ہے، پربڑھاپا تو آ ہی گیا ہے۔ اس کے مٹھن شریر پر مچھتے نہیں ہیں۔

زیادہ تر سنسٹھاؤں میں دو طرح کے وانا ورن ہوتے ہیں، یا تو بھاشا میں، جہاں بھاشا کی شکشا ہوتی ہے، اور جیون کے استر کی لہریں اُدھک دیکھنے میں آتی ہیں۔ وہاں ایک اور

سو کھی (Academic) وڈھا کی کچھ ہوتی ہے، دوسری اُور رنگ برنگے فیشن کے رُوپ میں دیکھ پڑتے ہیں۔ دوسرا گروکھیہ، جہاں جیون سے الگ ہو کر تپسیا رت وڈھا کو رُوکھائی ہوا میں دیا پت ہوتی ہے۔ ان دونوں ہی پر کاروں سے بھین ہو کر وہاں کُٹمب کا سادا تاورن ہے۔

اس سے ہماری ورتی میں ایکا نکلتا نہیں آتی۔ ایک پر کار کی پورنتا رہتی ہے۔ تمام شانتی نکلتین کو دیکھ کر ایسا بھاؤ ہوتا ہے کہ سادگی کے ساتھ ساتھ بڑے سُنڈ رڈھنگ سے سُو رچی کی رَکشا کی گئی ہے اَلنکار اور سَنگا ر کہیں نہیں ہے، پر کُلا سب جگہ ہے۔

جنوری 1933ء

میری ریلی پستکیں

کاشی ناگری ہر چارنی سبھا کے ابھیند (1) نو تسو میں آچار یہ ویدی جی نے ایک، آتمہ نویدن پڑھا تھا۔ وہ دینک آج کے کئی انکوں میں لگا تار چھپا تھا۔ مئی کے سرسوتی، میں بھی وہ پڑکاشت ہوا ہے۔ اُس کے ایک انش میں آچار یہ ویدی جی نے اپنی ایک اہر کاشت، (2) ریلی پستک، کی چرچا کی ہے۔ اُس کے سمبندھ میں الہ آبادی (بھارت) کے تاریخ 11 جون کے ایک میں شری پنڈت کرشن کانت مالویہ نے ایک لیکھ لکھا ہے۔ اس لیکھ میں ویدی جی کے ہرتی اُچت آدر بھاؤ دکھاتے ہوئے انھوں نے ویدی جی سے کئی مہو پورن پرن پوچھے ہیں۔ آشا کی جاتی ہے کہ آچار یہ ویدی جی ان پرنشوں کا اُتر دینے کی کرا کریں گے۔

ویدی جی نے آج سے تیس چالیس سال پہلے، تنکالین متروں، اور صلاح کاروں کے چکے میں آکر، روپیے کے ٹوبھ سے، ایک ایسی پڈ یا تمک (3) پُستک لکھ ڈالی، جس کے پڑتیک پڈ سے رس کی ندی نہیں، تو برساتی نالا بہہ رہا تھا! ان کے متروں نے ایسی ہی پستک لکھنے کی صلاح دی تھی،۔۔۔ تھا۔ آجی کوئی ایسی کتاب لکھو جس سے نکلے سیدھے ہوں، جس کا نام ہی سن کر اور وِگیا پن ماتر ہی پڑھ کر خریدار پاٹھک اُس پر اس طرح ٹوٹیں جس طرح گُڑ نہیں، بہتے ہوئے درن یا گندگی پر لکھیوں کے جھنڈ کے جھنڈ ٹوٹتے ہیں۔ یہی صلاح مان کر انھوں نے جو پڈ پُستک لکھی تھی، آتما نویدن میں، اپنے پڈ ہے منھ کے بھیتر دھنسی ہوئی زبان سے اس کا اُتیکھ کرتے، انھیں بڑی لچا معلوم ہوئی، پر پا پوں کا پرا نچت کرنے کے لیے، انھوں نے، سُدھ ہر دے، سے اس کا نام بتایا۔ سہاگ رات۔

’سہاگ رات‘ سمیہ (4) مانو سماج میں بہت شُھ مانی جاتی ہے۔ اس کے لیے اچھی ساعت دیکھی جاسکتی ہے۔ کئی پکار کی منگل مئی ودھیاں سمپن کی جاتی ہیں۔ منشیہ کے جیون میں ’سہاگ رات‘ کا

1۔ ابھیند۔ خوشی 2۔ اپر کاشت۔ غیر شائع شدہ 3۔ پڈ یا تمک۔ شاعرانہ 4۔ سمیہ۔ مہذب

بڑا مہتو ہے۔ پُر اچھن سماج شاستر میں بھی اس کی ویشیش مہتا بتائی گئی ہے۔ داستو میں یہ ہے بھی ویسی ہی۔ جب سے سماج نے اس کا مہتو بھلا دیا، تب سے سماج زربل اور نستیند ہو گیا، نانا پر کار کی بُرائیاں پیدا ہو گئی۔ لوگوں کا یہ اُٹو مان ہے کہ جب سے سماج میں بال وواہ کی کو پر تھا جڑ پکڑ گئی، تب سے 'سہاگ رات' کا مہتو لُپت ہو گیا۔ جب تک سماج میں پورن ویک ورنیا کا گٹھ جوڑ ہوتا رہا، تب تک یہ بڑی شُھہ رسم مانی جاتی رہی۔ آج بھی جہاں کہیں سماج میں اُہیک ورنیا پر چلت ہے، وہاں اس کا آدرمان اُوشیہ ہے سنسار کی پرایا سبھی سبھی جاتیوں میں 'سہاگ رات' کی شُھہ ریتی پائی جاتی ہے۔ یدی سماج اس کا مہتو بھول گیا ہو، تو سماج پستے شیوں کا کرتوینہ ہے کہ وے سماج کو اس کی مہیما (1) بتا دیں۔ جس پر تو مانو جیون کے سبھی سنسکاروں پر پُٹسکیں لکھی گئی ہیں۔

اُسی پر کار، سہاگ رات، پر بھی اُوشیہ ہی پُتک لکھی جانی چاہیے کیوں کہ مانو جیون میں جیسے دیوا پک سنسکار (2) کا سب سے اُدھک مہتو ہے، ویسے ہی دیوا پک سنسکار میں، سہاگ رات، کا بھی ہے۔ 'سہاگ رات' ہی دیوا پک جیون کو شُکھی بناتا ہے۔ جس کی 'سہاگ رات' نیرس (3) ہوئی نیراند (4) پتی اُس کا دیوا پک جیون شاید ہی سکھے ہو۔

بھلا ایسی مہتو پورن 'سہاگ رات' پر پُتک لکھ کر دیوی جی کو پُچھتا پ کیوں ہوا؟ دیوی جی نے سماج کی ہمت کا مناسے پریرت ہو کر ہی پہلے پہل ہندی میں اُرتھ شاستر نام کی سبُودھ پتک لکھی تھی۔ یدی سماج کے لیے اُرتھ شاستر کی اُوشیکتا ہے، تو کیا کام شاستر کی نہیں ہے؟ 'سہاگ رات' بھی تو کام شاستر کا ہی ایک وشنے ہے۔ کام شاستر کی بہت سی اُیوگی باتیں ایسی ہیں، جن کا گیان پرتیک گرہستھ کے لیے اُنیواریہ روپ سے اُوشیک ہے۔ اُسی کا گیان نہ ہونے سے سماج میں آج دن اُدھک ترپشوتا (5) کا پر بلیہ ہو گیا ہے۔ ایسی اُوشیک وستو کا زمران کر کے بھی دیوی جی نے اُسے پاپ کرم کیسے سمجھا؟

یدی کہا جائے کہ وہ یدھ بدھ پُتک اتینت اشلیتا پورن تھی، تو اس سے یہ نہیں ہوتا کہ، سہاگ رات، پر پُتک لکھنا پاپ ہے برہمچریہ رکشا پر بھی کئی اشلیل پُٹسکیں ملتی ہیں، تو اس سے کیا برہمچریہ وشنے کا مہتو گٹ گیا ہے؟ پھر یہ بھی نہیں کہا جاسکتا کہ ہندی میں، 'سہاگ رات' پُتک لکھ کر کوئی لیکھک مالامال ہو جائے گا۔ اگر دیوی جی کے کتھانوسار، آج کل سہاگ رات کا نام بازار و ہورہا ہے، تو یہ وستوتا 'سہاگ رات' نہیں، قتل کی رات ہے۔ اور یہ کسی طرح سمجھو نہیں کہ آج سے تیس چالیس برس پہلے بھی دیوی جی نے 'سہاگ رات' سرکھے مہتو پورن وشنے پر بازار و ڈھنگ کی پُتک لکھی ہو، کیوں کہ اُس سے بھی وے

1۔ مہیما۔ اوقات، اہمیت۔ 2۔ سنسکار۔ تہذیب۔ 3۔ نیرس۔ بے مزہ۔ 4۔ نیراند۔ بے غیر خوشی کا۔ 5۔ پشوتا۔ حیوانیت

ہندی سنسار کی آوشیکتاؤں سے اُپر سچت نہ تھے۔ آرمھ ہی سے ان میں ست تسما لوچنا کی پرورتی تھی۔ اُس سے بھی وے سماج کی دشما سے اُن بھکیہ نہ تھے۔ وے اُنیسویں صدی کے اُنتم دس برسوں میں ہندی کے سوپر سچت لیکھک اور گوی بن چکے تھے۔ تب بھی انھوں نے 'سہاگ رات' پر 'رس کا پنا' 'بھاڑا' یہ سچ سچ آچر یہ کاوش ہے۔

پنڈت کرشن کانت جی مالویہ نے 'سہاگ رات' نام کی ایک بہت اچھی پُستک لکھی ہے۔ اس کی بھومیکا (1) سورگیہ پنجاب کیسری لالا جی نے لکھی ہے۔ اپنے وٹے کی وہ اُتم پُستک ہے۔ سماج نے اُسے اپنایا بھی ہے، کُتھو وہ بہتا ہوا درن نہیں ہے، اس لیے پانچک اس پر، کھیوں کے جھنڈ، کی طرح نہ ٹوٹ سکے۔ اب تک شاید اس کے دو یا تین ہی سنسکرن (2) ہوئے ہیں، کُتھو سماج کی درتمان اوستھا کے انوسار اس کے درجنوں سنسکرن ہونے چاہیے تھے۔ اس سے اُسپٹ ہے کہ مالوی جی مالا مال نہ ہو سکے۔ آج ہندی کا جیسا بول بالا ہے، ویسا تیس چالیس برس پہلے نہ تھا۔ جب ہندی کے اُبھودے (3) کال میں 'سہاگ رات' لکھ کر پنڈت کرشن کانت جی 'دھنا دیش' نہ ہو سکے، تب بھلا ہندی کے آرمھک یگ میں دویدی جی کیسے یہ کلپنا کر سکے کہ پُستک پر کاشت ہونے پر اُسے یکت پورک بیچ کر وے موثر خرید کر گھومنے نکا کریں گے؟ اس زمانے میں موٹر کی کلپنا بھی اُدبھت ہی تھی۔ سمھو ہے دویدی جی اس سے بمبئی میں رہنے کے کارن موٹر کی سکھ کی کلپنا کرنے میں سمرتھ ہوئے ہوں، پر اس سے ہندی پُستکوں کی جیسی تھوڑی کھپت تھی، اُس سے بھی تو دویدی جی اوشیہ ہی کچھ پر سچت رہے ہوں گے، ایسی دشما میں یہ سمھنا کٹھن ہے کہ آچار یہ دویدی جی نے کیا سوچ کر ایسی کچھ باتیں لکھیں۔ جنہیں پڑھ کر لوگوں کے من میں طرح طرح کی شکنائیں ہو رہی ہیں پنڈت کرشن کانت جی نے اپنے لیکھ میں جتنے پرشن کیے ہیں، وٹھواس ہے کہ آچار یہ دویدی جی نچے ہی ان کا سنتوش پر اُتر دیں گے۔ جس کے لیے سبھی ہندی پریمی بڑے اُتسک (4) ہیں۔

جون، 1933ء

1۔ بھومیکا۔ مقدمہ۔ 2۔ سنسکرن۔ طباعت۔ 3۔ اُبھودے۔ ارتقا۔ 4۔ اُتسک۔ مٹنی

سمپادن کلا کی شکشا

اُبھی اسی ماس میں کلکتہ وِشو وِدیالیہ کے وائس چانسلر شری شیاما پرساد کھرجی کے سہا پتو (1) میں ایک ساروجنک سہا ہوئی تھی اور اس میں سمپادک سنگھ کے اوسٹھا تا شری مر نال کانتی بوس نے اپنے بھاشن میں کہا تھا کہ دلش کے وِشو وِدیالیہ سمپادن کلا کی شکشا کا کاریہ اپنے ہاتھ میں لے لیں، تو پتر پتریکاؤں کی دشا بہت کچھ سُدھر جائے۔ اس سے شکشت یو کوں کو کاریہ ملے گا اور بے کاری دور ہوگی، کیوں کہ ساچار پتروں کی پرتی دن اُنٹی (2) ہوتی جارہی ہے اور ہوگی۔ داستو میں جیسا بوس مہاشیہ نے کہا ہے کہ اگر کلکتہ وِشو وِدیالیہ اس کاریہ کو اپنے ہاتھ میں لے لیں، تو اس دلش کا بڑا لالہ ہوگا۔ ہمارا تو اُنورودھ ہے کہ پرتیک وِشو وِدیالیہ اس پرشن پر وِچار کرے اور اس مہتو پورن وِشے کے اُدھین کا پر بندھ کر کے دلش کے یو کوں کو ایک اچھے مارگ پر پر پیرت (3) کریں۔

ستمبر، 1934ء

1۔ سہا پتو۔ مجلس صدارت 2۔ انٹی۔ ترقی 3۔ پریت۔ تحریک پانا۔ سبق لینا

ساتھیہ کا اٹھان یا پٹن؟

ہندی میں آج پتر پتریکاؤں کی اتنی وردھی ہو رہی ہے، اس سے سادھارنہ یہ کہا جاسکتا ہے کہ یہ ساتھیہ اٹھان (1) کے لکھن ہیں۔ اچھی پونجی سے، اچھے پیانے پر اُچ کوئی کے پتر کا استھائی روپ سے پرکاشن ہو، تو اوشیہ ساتھیہ اٹھان کے لکھن ہیں۔ پر بات یہ نہیں ہے۔ آج لیش کی لالسا کے پھیر میں پڑ کر سادھارن سے سادھارن ویکتی بھی، ہنا سادھن کے، کسی ایکادھ، یادو چار مڑوں کو آتو بنا کر، یا گانٹھ کا سو پچاس روپیہ نکال کر پتر کار بننے کی دھن میں کسی پتر کے پرکاشن اور سپادن کرنے کا وِگیا پن کر دیتے اور، 'پردھان سِپادک' کی چھاپ سے پتر نکال دیتے ہیں۔

آج کسی بھی وچاروان سے یہ چھپا نہیں ہے کہ پتر پرکاشن ہنا ویشیش سادھنوں کے سہل نہیں ہوتا، پر، لیش کی لالسا انھیں اس گمبیر پرشن پر وچار کرنے کا دوسری نہیں دیتی۔ اور پھل یہ ہوتا ہے کہ ایسے پتر چار چھ یادس بارہ، انک نکال کر اپنی جیون لیلما ساپت کر دیتے ہیں۔ پر بس والے اپنے بل کے لیے جلاتے ہیں اور گراہک اپنے چندے کے لیے چیختے ہیں، پر کسی کو پاؤنا نہیں پراپت ہوتا۔ اس آوچار سے یہ ہوتا ہے کہ پتروں پر سے جتا کاوشواس اٹھ سا جاتا ہے اور اچھے اچھے پتروں کے لیے بھی اس کا پری نام و دھن اور آٹھ (2) کارک ہوتا ہے۔

ایک تجن ہیں، جنھوں نے آٹھ دس برسوں پور و ایک پتریکا کا سِپادن کیا تھا، اور دُر بھاگیہ سے اس کے ایک دوا انک ہی نکل کر پتریکا بند ہو گئی تھی، پروے مہانو بھاؤ ابھی تک اپنے کو اُس پتریکا کا سِپادک لکھے جاتے ہیں۔ اپنے گھر کے آگے بھی انھوں نے، سِپادک.....، سائن بورڈ لگا رکھا ہے۔ یہ ہے لیش کی لالسا کا ایک اداہرن۔

ابھی کچھ سے پور و ایک تجن نے ہمارے ایک مڑ کو لکھا تھا کہ ہم پاکشک، جاگرن، کی کوئی کا ایک

سائیک پاشک پتر پر کاشت کرنا چاہتے ہیں۔ انھوں نے انھیں صلاح دی۔ بھائی یہ کار یہ بڑا کٹھور ہے، خوب سمجھ بوجھ کر اس کام میں ہاتھ لگائیے۔ بہت اچھے سمپادک کی ویو تھائیجیے۔ ایسا نہ ہو کہ آپ بنا اچت پونجی ایکتر کیے، بنا اچھے سادھن جنائے، بنا اچھا سمپادک پننے پتر نکال دیں۔ اور آسنل ہو کر اُسے شگھر ہی اکال کال کولت ہو جانا پڑے۔ اس پر کار ذرا جیرن سننا نو تپتی کی طرح پتروں کا پرکاشن تو دلش کے ذر بھاگیہ کی طرح ماتا ہندی کے سر پر گلنک کا ٹیکا لگاتا ہے پر اس ونیت نویدن سے اُن کو یثولپشا (1) میں ذرا بھی کمی نہ ہوئی۔ پتر نکلا ہم نے دیکھا۔ بڑا کھید ہوا۔ سائیک پتر کی جگہ وہ ایک کوڑا کڑکٹ پتر تھا۔ کسی بھی اچھے لیکھک کا اُس میں کوئی لیکھ نہ تھا۔ کچھ لیکھ تو ایسے تھے، جو پُرانے پتروں سے کاٹ چھانٹ کر، اپنے بنا کر چھاپ دیے گئے تھے۔ سمپادک تو ایسے تھے، جن کا نام بھی کبھی کسی سائیک نے نہ سنا تھا اور ان کے سمپادن کا بھی وہی حال تھا۔ ایسے اُنیک پتر اوچار کے کارن پیدا ہوتے اور مر جاتے ہیں۔ اسی لیے یہ پرشن اُستھت ہوتا ہے کہ یہ سائیک کا اُتھان ہے یا پتن (2)۔

اگست، 1934

کیا یہ لیکھیہ کاؤں کے ساتھ پکش پات ہے؟

ایک یوک لیکھک نے اپنی ایک کرتی (1) کسی پتر سہپادک کے پاس چھاپنے کو بھیجی۔ سہپادک نے اُسے لوٹا دیا۔ لیکھک نے دوسرے سہپادک کے پاس بھیجی۔ اُس نے بھی اُسے لوٹا دیا۔ تب لیکھک کو ایک چال سوچھی۔ اس نے لیکھک پر ایک یوٹی کا نام ڈال دیا اور پہلے سہپادک کے پاس چلتا کیا۔ اب کی سہپادک جی نے ٹرنٹ پنچ سویکار کی اور اگلی ہی سکھیا میں لیکھک چھپ گیا۔ لیکھک نے اب سہپادک جی کی گردن ناپی۔ اُن کے اس پکشپات (2) پورن ویو ہار کا قسطہ ایک دوسرے یشسوی (3) سہپادک کو سنا ڈالا اور یشسوی سہپادک نے اس پکشپاتی کو بڑے زور سے ڈانٹ بتائی اور کہا یہ ویو ہار زندہ ہے اور آتی جتک ہے، اس لائق ہے کہ سبھی سہپادک لجا ہے سر جھکا لیں۔

مگر ہم اس میں لجا کی کوئی بات نہیں سمجھتے۔ لجا کا کام اُس یوک نے کیا، جس نے یوٹی کے آنچل میں اپنا منہ چھپایا۔ اس سے بڑی لجا کی بات اور کیا ہو سکتی ہے کہ ایک سہپادک یوک اپنے اہنکار (4) کو سٹشٹ کرنے کے لیے چولی اور ساڑی پہن کر نکلے! ماتاؤں اور بہنوں کے ساتھ پرتیک پُرش کا ویو ہار سد یو ہوتا ہے اور ہونا چاہیے۔ اس جاتی کے پرتی ان کے روم روم میں جو سر ڈھاویا پت ہو رہی ہے، وہ اس روپ میں پرکٹ ہوتی ہے، تو کیا برائی ہے۔ وہی کام ایک جوان کرے 'کوئی اس کی تعریف نہ کرے گا' وہی کام ایک بالک کرے اور سارے دلش میں واہ واہ مچ جائے گی۔ وہی پریشا یوک پاس کرے، تو سادھارن بات ہوگی۔ وہی پریشا یوٹی پاس کرے، تو اُسادھارن بات ہوگی۔ کچھ دن پہلے تو پریشاؤں کے اسٹینڈرڈ بھی الگ الگ تھے۔ اب بھی شاید بعضے وشیوں میں آتر ہیں۔ جہاں سنسکرتی کی پردھانتا ہے، وہاں تواناریوں کے ساتھ کچھ رعایت ہوتی ہی ہے۔ ہاں، ٹھوس ویاپار کے چھپتر میں Chivaly کے لیے آستھان نہیں۔ اور عورتوں کی مزدوری مردوں سے کم ہے مگر یہ پُرسکتی بڑی تیزی سے بدل رہی ہے

1- کرتی۔ تخلیق 2- پکشپات پورن۔ متعصب 3- یشسوی۔ ماہر، قابل 4- اہنکار۔ وجود

اور ہمارا ویسا پیار اور ویسا سائے، چاہے سن رکشن کے پالنے میں ہی جھولتا رہے گا اور کبھی اپنے پاؤں پر
کھڑے ہونے کا سانس نہ کرے، مگر دیویاں اس سن رکشن کو بہت جلد ٹھکرا نے جارہی ہیں اور ایسے
یوکوں کو دو چار سالوں ہی میں معلوم ہو جائے گا کہ یہ چال اب کام نہیں دیتی۔

اکتوبر 1935ء

پنڈت جواہر لال جی کی نراشا

شری پنڈت جواہر لال نے نومبر کے وشال بھارت میں ہمارا ساہتیہ شیر شک (1) دے کر ایک بڑے مزے کا ساہتیہ سمبندھی نوٹ لکھا ہے۔ آپ نے وشال بھارت کے کسی لیکھ میں کہیں پڑھا تھا کہ ہندی ساہتیہ نے ان دنوں بہت اُتتی کر لی ہے اور اُس میں شیکسپیر اور برنارڈ شا اپتن (2) ہو گئے ہیں۔ آپ نے اس کتھن پر وشواس بھی کر لیا اور متروں سے کچھ پُسلکیں منگوا کر پڑھ بھی ڈالی، مگر جیسا کہ ہونا چاہیے تھا، آپ کو نراشا ہوئی۔ آپ کو شاید یہ سندھیہ ہوا کہ آپ کے پاس اونچے درجے کی پُسلکیں نہیں بھیجی گئیں۔ اور آپ نے ہندی سندسار سے انورودھ کیا کہ وہ گت تیس پینتیس ورشوں میں لکھی گئی پرنیک وشے کی پستکوں کی ایک سوچی بنا کر پرکاشت کریں، تاکہ ہندی ساہتیہ کے پارکھیوں کو ہندی کی پرگتی جاننے کا اوسر ملے۔ یہ سوچی تو شاید وشال بھارت میں چھپے یا کوئی دوسرے مہانو بھاؤ چھپا دیں، اس سے ہمیں یہاں بحث نہیں، ہمیں تو یہی آٹھر یہ ہے کہ پنڈت جی نے کیسے یہ وشواس کر لیا کہ ہندی میں ساہتیہ نے اتنی اُتتی کر لی ہے جب نوین ہندی ساہتیہ کی عمر ہی ابھی پچیس تیس ورش سے زیادہ نہیں ہے اور ابھی تک وہ کیول مہیلاؤں کے پترو یو ہار کی ہی بھاشانی ہوئی ہے۔ جب پڑھ لکھے لوگ ہندی لکھنا اپنی شان کے خلاف سمجھتے ہیں۔ جب ہمارے نیتا ہندی ساہتیہ سے پرایہ بے خبر سے ہیں، جب ہم لوگ تھوڑی سی انگریزی لکھنے کی سامرتھ (3) ہوتے ہی ہندی کو ٹچھ (4) اور گرامینوں کی بھاشا سمجھنے لگتے ہیں، تب یہ کیسے آشا کی جاسکتی ہے کہ ہندی میں اونچے درجے کے ساہتیہ کا نرمان ہو؟ ایک تو پراڈھینٹایوں ہی ہماری پرتھیا اور وکاس میں چاروں اور سے باوہک ہو رہی ہے، دوسرے ہمارا شکشت سمودائے ہندی ساہتیہ سے کوئی سروکار نہیں رکھنا چاہتا، تو ساہتیہ میں پرگتی اور اسھو رتی (5) کہاں سے آئے؟ اور جب جیون کے کسی چھتر میں ہم یورپ سے مقابلہ کرنے کا دعویٰ نہیں کر سکتے۔ ہمارے لینن اور ٹراٹسکی اور نیتشے اور ہٹلر ابھی اوت رت (6)

1۔ شیر شک۔ عنوان 2۔ اپتن۔ پیدا، ظاہر 3۔ سامرتھ۔ اہلیت 4۔ ٹچھ۔ قابل نفرت 5۔ اسھو رتی۔ متحرک

6۔ اوت رت۔ نازل 7۔ تجسوتا۔ چمکیلا پن

نہیں ہوئے۔ تو سہتیہ میں وہ تجنوتا (1) کہاں سے آجائے گی؟ یورپ یا امریکہ میں ایسا شاید ہی کوئی شکست ویکتی ہوگا، جو اپنے راشٹر کے سہتیہ اور سنسکرتی سے بھلی بھانتی پرچیت (2) نہ ہو۔ ٹرانسکی نے تو کرانتی کاری (3) سہتیہ کے ہر ایک انگ کی وشد (4) آلوچنا کی ہے، کھوٹے، کھرے کی پرکھ کی ہے اور کم و بیش سبھی شکشتوں کے وشنے میں یہ بات کہی جاسکتی ہے، مگر ہندی بھاشی شکشت سماج اپنے سہتیہ کا ترکار (5) کرنے میں ہی اپنا گورو سمجھتا ہے۔ جس چیز کا کوئی پوجھنتر نہیں، وہ اگر نہرو جی کو نراش کرتی ہے تو کوئی آشچر یہ نہیں۔ اونچا سہتیہ تبھی آئے گا جب پرتھما سمپن لوگ تپیا کی بھاؤنا لے کر سہتیہ چھیتر میں آئیں گے، جب کسی اچھی پُستک کی رچنا راشٹر کے لیے گورؤ کی بات سمجھی جائے گی، جب اُس کی چائے کی میزوں پر چرچا ہوگی، جب اُس کے پاتروں کے گن دوش پر شکشت متر منڈلیوں میں آلوچنائیں ہوں گی۔ جب ودوان لوگ سہتیہ میں رس لیں گے۔ جس سہتیہ کی اہیکشا (6) کی جاتی ہو جس سماج میں سہتیہ کی روچی نہیں کے برابر ہو، وہاں جو کچھ ہو رہا ہے وہی غنیمت ہے۔ ہمارے یہاں وہی سہتیہ کی سیوا کرتے ہیں۔ جنھیں کوئی کام نہیں ملتا، یا جو لوگ کیول منو وود (7) کے لیے کبھی کبھی کچھ لکھ پڑھ لیا کرتے ہیں ایسے ارسک (8) سماج میں اُج کوئی کا سہتیہ قیامت تک نہ آئے گا۔

جنوری 1936

1۔ پرچیت۔ متعارف۔ کرانتی کاری۔ انقلابی۔ 3۔ وشد۔ مفصل۔ 4۔ ترکار۔ توہین۔ 5۔ اہیکشا۔ نظر انداز، توہین

6۔ منو وود۔ ذہنی تفریح۔ 7۔ ارسک۔ لاپرواہ، آرام پسند

سوویت روس میں پرکاشن

سوویت روس میں جس طرح شکشا کا پرچار بڑھ رہا ہے اسی طرح پُستکوں اور پتر پتریکاؤں کا پرکاشن بھی بڑے ویک (1) سے بڑھ رہا ہے۔ پانچ سال پہلے کی بات ہے۔ 1927 کی سوویت اسٹیٹ ایڈیٹوریل آفس نے چار ہزار بھین بھین وشیوں پر سات کروڑ چالیس لاکھ کتابیں پرکاشت کی تھیں، جن پر کل لاگت تین کروڑ چالیس لاکھ روپل تھی۔ کیول میکسم گورکی کی بیس لاکھ پرتیاں نکلی تھیں۔ روس کی جن سنگھیاں بارہ کروڑ کے لگ بھگ ہے۔ اس جن سنگھیا کے لیے لگ بھگ آٹھ کروڑ پُستکیں پرکاشت ہوئی اور یہ ہے پانچ سال پہلے کی سنگھیا۔ سن بتیس کے آنکڑے مل سکیں تو اوشیہ ہی اس سے اُدھک ہوں گے۔ اُدھر بھارت کا یہ حال ہے کہ ایسی برلی ہی کوئی کتاب ہوگی جس کی ہزار دو ہزار پرتیاں سال بھر میں بک سکیں۔ پتر نکلتے ہیں، پر دو چار مہینے یا دو، چار سال میں اُروچی اور شتھلتا سے پراست (2) ہو کر وِسرِجت (3) ہو جاتے ہیں اُرتھابھاؤ (4) اس کا کارن ہو سکتا ہے، لیکن وہ گون ہے۔ مکھ کارن ہے جیون کے پرتی ایک پرکار کی اُدا سِنتا (5) جس کے لیے سنسار سے کوئی دلچسپی نہیں۔ مگر یاد دیش میں کیا ہو رہا ہے، اس کی اُسے کچھ خبر نہیں اور نہ کچھ پرواہ ہی ہے۔ کوئی کام بھی تو ہم اُتساہ سے نہیں کرتے۔ ویاپار کیا تو دکان کھول کر رام بھروسے بیٹھے رہے۔ نوکر ہے تو بس یہی فکر ہے کہ کسی طرح مہینہ پورا ہو اور ہمارا وِیتن مل جائے۔ وِڈیا تھی ہیں تو کیول پر یکشا پاس کرنے کی فکر ہے۔ وہ اُتساہ، وہ جاگروکتا جو جیون کو آئند کی وستو بنا دیتی ہے، ہم میں ان کا ابھاؤ ہے کچھ عجیب پست ہمتی چھائی ہوئی ہے۔ وکیل ہے، پانچ سو کی ماہ وار آمدنی ہے۔ مگر پوچھو سال بھر میں آپ کے سابتیک منورنجن کا کیا بجٹ ہے تو معلوم ہوگا صفر۔ اگر کبھی کچھ پڑھنے کا شوق ہو تو کسی سے پُستک مانگ لی۔ ہم نے تو ایسے ایسے بچوں کو پُستکوں کی بھیک مانگتے دیکھا ہے جن کی آمدنی دو ہزار سے کم نہ تھی! اور باتوں کے ساتھ ہم میں آتم سِتان بھی نہیں رہا۔ اُبھاؤ ہے یہ ہم جانتے ہیں۔

1- ویک۔ پیانہ 2- پراست۔ ہارٹکست 3- وِسرِجت۔ گھل مل جانا 4- اُرتھابھاؤ۔ معنویت کی کمی 5- اُدا سِنتا۔ مایوسی

بھارت سے زیادہ دردِ دلِش سنسار میں نہیں ہے لیکن مشکل تو یہ ہے کہ یہاں سابقہ سے تھوڑا بہت جو پریم ہے وہ انھیں کو ہے جو ابھار سے پیڑت ہے۔ جو سمپن ہے، ابھار کا بھوت جن کے سر پر سوار نہیں ہے، ان کا جیون تو اور بھی جڑوت ہے۔ اس سے ابھار کے سر تو ہم اس ادا سینتا کو نہیں مڑھ سکتے۔ اس کا کارن اس کے سوا اور کچھ نہیں ہے کہ ہم جینا نہیں جانتے۔ مگر یہ تو پُرانا ڈکھڑ ہے۔ اگر ہم میں ورکت (1) کی یہ بھارونا نہ ہوتی تو آئے دن ہمارے آندولنوں کا باسی کرھی کے اُبال کا ساحال نہ ہوتا۔ سوویت روس کے پرکاشن کاریہ کی چرچا تو ہم کرچکے۔ اب لگے ہاتھ بھارت سے اُس کی ٹلنا کر لیجیے۔ یہاں 1930 میں انگریزی میں دو ہزار تین سو بیس پستک اور ہندوستانی بھاشاؤں میں چودہ ہزار آٹھ سو پندرہ پستکیں نکلیں۔ کہاں آٹھ کروڑ اور کہاں پندرہ ہزار۔ بھارت غریب ہے لیکن روس اور بھارت کی آرتھک استھتی میں ایک اور دو، ایک اور چار، ایک اور پچاس کا انتر ہو سکتا ہے، ایک اور ہزار کا انتر نہیں ہو سکتا۔

فروری، 1933

لیکھکوں کو برنارڈ شا کا اُپدیش

برنارڈ شا نے حال ہی میں ایک موقع پر لیکھکوں کو بڑے معرکے کی بات بتلائی۔ آپ نے فرمایا۔ لیکھک اگر جتنا میں اپنی عزت اور کھیاتی (1) چاہتے ہیں، تو انھیں۔ تنہا شکتی (2) جتنا کے سمکھ آنے سے بچنا چاہیے، کیونکہ اکثر لیکھکوں کی بدھی ان کی دیہہ سے پر تنہا (3) وان ہوتی ہے اور ان کے وشے میں ان کی رچنا نہیں پڑھ کر جتنا جو کلپنا کرتی ہے، وہ لیکھک کو پر تنکیش دیکھنے سے غائب ہو جاتی ہے۔ یہ سو بھاگیہ تو بہت ہی کم لیکھکوں کو ہوتا ہے کہ ان کے وچار جتنے گمبیر، مولک اور اونچے ہوں، ویسی ہی ان کی دیہہ بھی سو گشت اور تیج وان ہو۔ رچنا کی جتنا میں پڑے پڑے بے چارے سوکھ کر چھو ہارے ہو جاتے ہیں۔ اور جتنا سمجھتی ہے کہ اس پُستک کا لیکھک کوئی مہبان ویکتی ہوگا۔ بڑی اونچی پیشانی والا، بڑے موٹے پیٹ والا، بڑا روپ وان، بڑا وچار شیل، بڑا برڈ بھاشی، بڑا بدھیمان، مگر جب لیکھک سامنے آتا ہے تو ان کا وہ کلپت (4) چتر کسی انش میں بھی مول سے نہیں ملتا اور لیکھک ترنت ہی جتنا کی نظروں سے گر جاتا ہے۔

ہم ”شا“ مہودے کے اس پرستاؤ میں تھوڑی تریم کرنا چاہتے ہیں۔ جن لیکھکوں کو دیونے اچھا خاصا ذیل ڈول اور خوب صورت چہرہ اور میٹھی آواز اور آکر شک رنگ ڈھنگ دیا ہے، ان کے لیے ایسی قید نہ ہونی چاہیے، کیونکہ ان کے درشن سے ان کی رچناؤں کا مہو کچھ بڑھ ہی جائے گا، مگر یہاں بھی ایک شک کا ہوتی ہے کسی کی رچنا پڑھ کر جتنا رچیتا (5) تاکے وشے میں کیا کلپنا چتر بنالیتی ہے، اس کی کسی کو کیا خبر، سمکھو ہے جن لیکھک مہودے کی دیہہ پہلو انوں کی سی ہو، جتنا نے ان کا کلپت چتر مہا تماؤں کا سانا یا ہو اور جن کا چہرہ خوب صورت ہے، ان کا چتر ڈھڑیل آدمی کا بنایا ہو۔ شاید اسی لیے ”شا“ مہودے کسمی اپنی تصویر نہیں کھنچواتے، مگر پھر بھی آپ سے پلیٹ فارم پر بولے بغیر کیوں نہیں رہا جاتا۔

فروری، 1935

1- کھیاتی۔ شہرت 2۔ تنہا شکتی۔ حتی الامکان 3۔ پر تنہا وان۔ صلاحیت 4۔ کلپت۔ تصوراتی 5۔ رچیتا۔ تخلیق کار

سہیتک سن پات

سہیوگی و شمال بھارت نے ہندی بھاشا کی جو آدرنیہ (1) سیوانیں کی ہیں ان کے ہم پرشنک (2) ہیں۔ ادھر کئی مہینوں سے اُس نے سہیتک ویدھ کا پد لے لیا ہے اور سہیتک پیاریوں کا نیدان (3) کر رہا ہے۔ ہم نے سنا ہے یہ پیاری سکر امک (4) ہے اس لیے ہم سہیوگی کو صلاح دیتے ہیں کہ وہ ساودھان رہے، ایسا نہ ہو کہ وہ خود اس مرض میں مبتلا ہو جائے۔ اُسے اُدارتا (5) کا ٹیکا لے لینا چاہیے!

دسمبر، 1932

1۔ آدرنیہ۔ عزت کے لائق 2۔ پرشنک۔ تعریف کرنے والے 3۔ نیدان۔ صفایا 4۔ سکر امک۔ گہرا 5۔ اُدارتا۔ نجات

دکھی جیون

ہندو درشن (1) دکھ واد (2) ہے، بودھ درشن دکھ واد ہے اور نیہ سائی درشن بھی دکھ واد ہے۔ منشیہ سکھ کی کھوج میں آدمی کال سے رہا ہے اور اسی کی پراپتی اُس کے جیون کا سد یو ملھیہ اڈیشیہ رہی ہے۔ دکھ سے وہ اتنا گھبراتا ہے کہ اس جیون میں ہی نہیں آنے والے جیون کے لیے بھی ایسی ویو ستھا کرنا چاہتا ہے کہ وہاں بھی سکھ کا آپ بھوگ (3) کر سکے۔ جنت اور سورگ، موکش (4) اور نردوان (5) سب اسی آکا نکشا (6) کی رچنائیں ہیں۔ سکھ کی پراپتی کے لیے ہی ہم نے جیون کو نرس سار اور سنسار کو آنتیہ کہہ کر اپنے من کو شانت کرنے کی چیشما کی۔ جب جیون میں کوئی سار ہی نہیں ہے اور سنسار آنتیہ ہی ہے، تو پھر کیوں نہ ان سے منھ موڑ کر بیٹھیں؟ لیکن ہم کیوں دکھی ہوتے ہیں، وہ کون سی منورتنی (7) ہے جو ہمیں دکھ کی اور لے جاتی ہے۔ اس پر ہم نے وچار نہیں کیا۔ آج ہم اسی پرشن کی میمانسا (8) کریں گے اور دیکھیں گے کہ اس اندھکار میں کہیں پرکاش بھی مل سکتا ہے یا نہیں۔

دکھ کے دو کارن ہیں۔ ایک تو دے روڑھیاں جن میں ہم نے اپنے کو اور سماج کو جکڑ رکھا ہے اور دوسری دے ویکلت منورتیاں ہیں جو ہمارے من کو سنگوچت (9) رکھتی ہیں اور اُس میں باہر کی دایو اور پرکاش نہیں آنے دیتیں۔ روڑھیوں سے تو ہم اس سے بحث نہیں کرنا چاہتے، کیونکہ ان کا سدھار ہمارے بس کی بات نہیں، وہ سمکشی کی جاگرتی پر زبھر ہے لیکن ویکلت منورتیوں کا سنسکار 10 ہمارے بس کی بات ہے اور ہم اپنا وچار یہیں تک پریمت رکھیں گے۔

اکثر ایسے لوگ بہت دکھی دیکھے جاتے ہیں جو اسے کے کارن اپنا سواستھ کھو بیٹھے ہیں، یا جن پر لکشی کی آکر پاپ ہے۔ لیکن راستوں میں سکھ کے لیے نہ دھن انیواریہ ہے نہ سواستھ۔ کتنے ہی دھنی آدمی دکھی ہیں، کتنے ہی روگی سکھی ہیں۔ سکھی جیون کے لیے من کا سواستھ ہونا آسنت آدشیک ہے۔ لیکن پھر بھی سکھی

- 1۔ درشن۔ فلسفہ 2۔ دکھ واد۔ تکلیف دہ 3۔ آپ بھوگ۔ استفادہ 4۔ موکش۔ نجات 5۔ نردوان۔ معرفت
- 6۔ آکا نکشا۔ خواہش 7۔ منوری۔ اندرونی طاقت 8۔ میمانسا۔ وضاحت 9۔ سنگوچت۔ مشکوک 10۔ سنسکار۔ تہذیب

جیون کے لیے نی روگ شری لازم چیز ہے۔ سبھی تو رشی نہیں ہوتے۔ بلوان اور سوتھ من بلوان اور سوتھ دیہہ میں ہی رہ سکتا ہے۔ سادھنا (1) اور تپ اس نیم میں اپواد اُستھت کر سکتے ہیں، لیکن سادھارنتا سوتھ دیہہ اور سوتھ من میں کارن اور کاریہ کا سمبندھ ہے۔ ید پی ورتمان رہن سہن نے اسے دُستر (2) بنا دیا ہے تھاپی سامانیہ منشیہ اگر یدھی سے کام لے اور پرا کر تک جیون کے آدرش کی طرف سے آنکھ نہ بند کر لے، تو وہ اپنی دیہہ کو نی روگ رکھ سکتا ہے۔ دیہہ تو ایک مشین ہے۔ اسے جس طرح کوئلے پانی کی ضرورت ہے اسی طرح اس سے کام لینے کی ضرورت ہے۔ اگر ہم اس مشین سے کام نہ لیں تو بہت تھوڑے دنوں میں اس کے پُر زوں میں مورچا لگ جائے گا۔ مزدور کے لیے یہ پرش ہی نہیں اٹھتا۔ یہ پرش تو کیول ان لوگوں کے لیے ہے جو گڈی پریا گری پر بیٹھ کر کام کرتے ہیں انھیں کوئی نہ کوئی کسرت ضرور ہی کرنی چاہیے کرکٹ اور ٹینس کے لیے ہمارے پاس سادھن نہیں ہیں تو کیا ہم اپنے گھر میں سو پیچاس ڈنڈ بیٹھک بھی نہیں لگا سکتے؟ اگر ہم سواستھ کے لیے ایک گھنٹہ بھی سے نہیں دے سکتے تو اس کا اسپشٹ ارتھ یہی ہے کہ ہم سکھ کوٹھو کروں سے مار کر اپنے دوار سے بھگاتے ہیں۔

بھوجن کا پرش بھی کچھ کم مہتو پورن نہیں ہے۔ کیا چیز کس طرح اور کتنی کھائی جائے، اس وشنے میں مورکھوں سے ادھک شکٹ لوگ غلطی کرتے ہیں۔ ادھک تر تو ایسے آدی ملیں گے جو اس وشنے میں کچھ جانتے ہی نہیں۔ زندگی کا سب سے بڑا کام ہے بھوجن۔ اسی دھری پر سنسار کا سارا چکر چلتا ہے اور اسی کے وشنے میں ہم کچھ نہیں جانتے۔ بچپوں میں شیل (3) اور ونے (4) کا تھا بڑوں میں ستیم (5) کا پہلا پاٹھ بھوجن سے آرمھ ہوتا ہے۔ یہ ہاسیا پدی بات ہے پرواستو میں آتموتی کا (6) پہلا منتر بھوجن میں تھتھیا تھتھیا کا وچار ہے۔

دُکھ کا ایک بڑا کارن ہے اپنے آپ میں ڈوبے رہنا۔ ہمیشہ اپنے ہی وشنے میں سوچتے رہنا۔ ہم یوں کرتے تو یوں ہوتے، وکالت پاس کر کے اپنی مٹی خراب کی۔ اس سے کہیں اچھا ہوتا کہ نوکری کر لی ہوتی۔ اگر نوکری ہیں تو یہ پچھتاوا ہے کہ وکالت کیوں نہ کر لی۔ لڑکے نہیں ہیں تو یہ فکر مارے ڈالتی ہے کہ لڑکے کب ہوں گے۔ لڑکے ہیں تو رور ہے ہیں کہ یہ کیوں ہوئے۔ یہ کچے بچے نہ ہوتے تو کتنے آرام سے زندگی کتنی۔ کتنے ہی ایسے ہیں جو اپنے دیوا ہک جیون سے اسٹشٹ ہیں۔ کوئی ماں باپ کو کوستا ہے جنھوں نے اس کے گلے میں زبردستی جو اڈال دیا۔ کوئی ماما پھوپھا کو جنھوں نے ویواہ پکا کیا۔ اب ان کی صورت بھی اُسے پسند نہیں۔ بیوی سے آئے دن ٹھنی رہتی ہے۔ وہ سلیقہ نہیں رکھتی، میلی ہے، پھو ہڑ ہے، مُردہ ہے،

1۔ سادھنا۔ ورد کرنا 2۔ دُستر۔ بے سطح 3۔ شیل۔ سنجیدگی 4۔ ونے۔ خوشی 5۔ ستیم۔ صبر 6۔ آتموتی۔ وجود کی ترقی

یا بحر نمی ہے۔ جب دیکھو منہ لٹکائے بیٹھی رہتی ہے۔ یہ نہیں کہ پتی مہو دے دن بھر کے بعد گھر میں آئے ہیں، تو لپک کر ان کے گلے سے لپٹ جائے۔ اس شرابی میں ادھک تر لیکھک سماج اور نو شکست یادگ ہیں۔ وے دوسروں کی بیویوں کو دیکھ کر اپنی قسمت ٹھوکتے ہیں۔ وہ کتنی شکوہ ہے، کتنی ہنس مٹا، کتنی سو روچی رکھنے والی۔ دن رات بے چارے اسی ڈاھ میں جلا کرتے ہیں کچھ ایسے لوگ بھی ہیں، جو چاہتے ہیں کہ ساری دنیا ان کی پرہنسا کرتی رہے۔ خود جب موقع پاتے ہیں اپنی تعریف شروع کر دیتے ہیں۔ وے خود کسی کے پرہنسا نہیں بنتے، کسی سے پریم نہیں کرتے۔ لیکن اچھک ہیں کہ دنیا ان کے آگے نت مسک کھڑی رہے۔ ان کا گن گان کرتی رہے۔ دنیا ان کی قدر نہیں کرتی اس فکر میں گھلے جاتے ہیں، اس سے ان کے سو بھاؤ اور ویو ہار میں کٹوتا (1) آجاتی ہے اور ایسے لوگ تو گھر گھر ملیں گے جو ننانوے کے پھیر میں پڑ کر جیون کو بھار بنا لیتے ہیں۔ سچے، (2) سچے لگتا سچے اسی میں ان کے پران بستے ہیں۔ ایسا آدمی کیول انھیں سے پرسن رہتا ہے، جو سچے میں اس کے سہایک ہوتے ہیں۔ اور کسی سے اُسے سروکار نہیں۔ بیوی سے ہنسنے بولنے کا اس کے پاس سے نہیں، لڑکوں کو پیار کرنے اور ڈرلانے کا اُسے بالکل ادکاش (3) نہیں۔ گھر میں کسی سے دھیلی کا نقصان بھی ہو گیا تو اس کے سر ہو جاتا ہے۔ بیوی نے اگر ایک آنے کی جگہ پانچ پیسے کی ترکاری منگوائی تو پتی کو رات بھر تھکینے کا مسالہ مل گیا۔ تم گھرنڈا دوگی، تمھیں کیا خبر پیسے کیسے آتے ہیں، آج مر جاؤ تو بھیک مانگتی پھر و۔ ایسی ایسی دل جلانے والی باتیں کر کے آپ روتا ہے اور دوسروں کو زلاتا ہے۔ لڑکے سے کوئی چنی ٹوٹ گئی، تو کچھ نہ پوچھو، بے چارے نر پرداھ (4) بالک کی شامت آگئی۔ مارتے، مارتے اس کی کھال اُدھیر ڈالی۔ مانا لڑکے سے نقصان ہوا، تم غریب ہو اور تمھارے لیے دو چار آنے کا نقصان بھی کٹھن ہے۔ لیکن لڑکے کو پیٹ کر تم نے کیا پایا؟ چنی تو جو نہیں گئی۔ ہاں اُسید (5) کا بندھن ضرور ٹوٹنے، ٹوٹنے ہو گیا۔ یہ سب اپنے آپ میں ڈوبے رہنے والوں کا حال ہے۔ ان کے لیے کیول یہی اوشدھ ہے کہ اپنے وشنے میں اتنی چٹنا نہ کریں، دوسروں میں بھی دلچسپی لینا سیکھیں۔ چڑیاں پالنا، پھول پودے لگانا، گانا بجانا، گپ شپ کرنا، کسی آندولن میں بھاگ لینا، غرض من کو اپنی اور سے ہٹا کر باہر کی اور لے جانا ہی ایسے چٹنا شیل پر کرتی والوں کے لیے دکھ نو ارک (6) ہو سکتا ہے۔

اُدا سین پر کرتی والے بھی اکثر دکھی رہتے ہیں۔ سنسار میں ان کے لیے کوئی سار و ستونہیں۔ یہ مرض 1۔ کٹوتا، ختی، ختی 2۔ سچے۔ بچت 3۔ ادکاش۔ فرمت 4۔ نر پرداھ۔ مظلوم 5۔ اُسید۔ پیار 6۔ دکھنیو ارک۔ دکھ سے نجات دلانے والا

اُدھک تراُج کوئی کے ودوانوں کو ہوتا ہے۔ انھوں نے سنسار کے بتو کو پہچان لیا ہے اور جیون میں اب ایسی کوئی دستو نہیں ملتی جس کے لیے وے جیے۔ سنسار رساتل کی اور جار ہا ہے، لوگوں سے پریم اُٹھ گیا، سہانو بھوتی کا کہیں نام نہیں، ساہتیہ کا ڈونگا ڈوب گیا، جس سے پریم کرو وہی بے وفائی کرتا ہے، سنسار میں دشواس کس پر کیا جائے؟ یہ چیز تو اُٹھ گئی۔ اب لکھن سے بھائی اور ہنومان سے سیوک کہاں؟ یہ ادا سینتا اُدھک ترا نہیں لوگوں میں ہوتی ہے جو سمجھتے ہیں، جنھیں جیویکا کے لیے کوئی کام نہیں کرنا پڑتا۔ مزے سے کھاتے ہیں اور سوتے ہیں۔ کریا شیلتا کا ان میں ابھاؤ ہوتا ہے۔ وے دُنیا میں کیول رونے کے لیے آئے ہیں کسی کا ان کی جات سے اُپکار نہیں ہوتا۔ ہر ایک چیز میں عیب نکالنا، ہر چیز سے اسٹشٹ رہنا، یہی اُن کا اُدھم (1) ہے۔ ایسے لوگوں کا علاج یہی ہے کہ ترنت کسی کام میں لگ جائیں۔ اور کچھ نہ ہو سکے تو تاش کھیلنا ہی شروع کر دیں۔ کوئی بھی وِسن ان کے رونے سے اچھا ہے۔ سنسار کب رساتل کی اور نہیں جار ہا تھا؟ جب کورو نے دروپدی کو بھری سبھا میں نگلی کرنا چاہا اور پانڈو بیٹھے ہوئے مکر مکر دیکھتے رہے، کیا تب سنسار رساتل کو نہیں جار ہا تھا؟ کسی یک میں بھائی نے بھائی کا گلا نہیں کاٹا، بڑوں نے دشواس گھات نہیں کیا، تبھی چار نہیں ہوا، شراب کے دور نہیں چلے، بڑائیاں نہیں ہوئی، اُدھم نہیں ہوا؟ مگر پرتھوی آج بھی وہی ہے جہاں دس ہزار برس پہلے تھی۔ نہ رساتل گئی نہ پاتال۔ اور اسی طرح اُنٹ کال تک رہے گی۔ سند یہہ (2) جیون کا تھو ہے سوتھ من میں سد یوسند یہہ اُٹھتے ہیں اور سنسار میں جو کچھ اُنتی ہے اس میں سند یہہ کا بہت ہاتھ ہے۔ لیکن سند یہہ کریا شیل ہونا چاہیے، جونت نئے نئے آشکار کرتا ہے، جو ساہتیہ اور درشن کی سرشٹی کرتا ہے۔ سنسار اُنتیہ ہے تو آپ ساہتیہ اور درشن کی سرشٹی کرتا ہے۔ سنسار اُنتیہ ہے تو آپ کو اس کی کیا چتا ہے؟ دشواس مانے، آپ کے جیون میں پر لے (3) لیے نہ ہوگا۔ اور اگر پر لے بھی ہو جائے تو آپ کے چتا کرنے کی وجہ؟ جو سب کی گتی ہوگی، وہی آپ کی بھی ہوگی۔ گھر سے باہر نکل کر دیکھیے۔ میدان میں کتنی منو ہر ہریالی ہے ور کشیوں کا کتنا میٹھا گانا ہو رہا ہے۔ ندی میں چاند کیسا تھرک رہا ہے۔ کیا اور شیوں سے آپ کو ذرا بھی آند نہیں آتا؟ کسی جھونپڑی میں جا کر دیکھیے۔ ماما فاقہ کر رہی ہے، پرکتے پریم سے بالک کو اپنے سوکھے آستین سے چٹائے ہوئے ہے۔ بچی اپنے بیمار پتی کے سر ہانے بیٹھی موتی برس رہی ہے اور ایشور سے مناتی ہے کہ پتی کی جگہ وہ خود بیمار ہو جائے۔ دشواس کیجیے، آپ سیوا اور تیاگ تھا دشواس کے ایسے ایسے کرتب دیکھیں گے کہ آپ کی آنکھیں کھل جائیں گی۔ ہو سکے تو ان کی کچھ مدد کیجیے، پریم کرنا سیکھیے۔ اس ادا سینتا کی اس مانسک و تبھی چار کی، یہی دوا ہے۔

1۔ اُدھم۔ محنت، کوشش 2۔ سند یہہ۔ شک 3۔ پر لیے۔ آخرت

آج کل دکھ کی ایک نئی نکال کھل گئی ہے اور وہ ہے جیون سنگرام۔ جیون سنگرام۔ جدھر دیکھیے، یہی آواز سنائی دیتی ہے۔ اس سنگرام میں آپ کسی کی سہانہ بھوتی کی چھماکی، پروتاہن (1) کی آشنا نہیں کر سکتے۔ سبھی اپنے اپنے نگہ اور دنت نکالے شکار کی تاک میں بیٹھے ہیں۔ ان کی چمکدہ حاشا پر شانت مہاساگر سے بھی گہری ہے، کسی طرح شانت نہیں ہوتی۔ کاش، یہ دن چوبیس گھنٹوں کی جگہ اڑتالیس گھنٹوں کا ہوتا۔ ادھر سور یہ نکلا اور ادھر مشین چلی۔ پھر وہ دو بجے رات سے پہلے نہیں بند ہو سکتی۔ ایک منٹ کے لیے بھی نہیں۔ ناشتا کھڑے کھڑے کیجیے، کھانا دوڑتے دوڑتے کھائیے، متروں سے ملنے کا سے نہیں فالتو باتیں سننے کی فرصت نہیں۔ مطلب کی بات کہیے صاحب، چٹ پٹ سے کا ایک ایک منٹ اُٹرنی ہے، موتی ہے، اُسے ویرتھ (2) نہیں کھو سکے۔ یہ سنگرام کی منور تھی پنچم سے آئی ہے، اور بڑے ویک سے بھارت میں پھیل رہی ہے۔ بڑے بڑے شہروں پر تو اس کا ادھیہ کارنڈو چکا ہے اب چھوٹے چھوٹے شہروں اور قصبوں میں بھی اس کی عمل داری ہوتی جاتی ہے۔ مذی، تیزی، بازار کے اُتار چڑھاؤ، حقوں کا گھٹنا بڑھنا یہی جیون ہے۔ نیند میں بھی یہی نیند تیزی کا سوپن دیکھتے ہیں۔ پُستکیں پڑھنے کی کسے فرصت۔ سنیمادیکھ لیس گے، اُپنیاس کون پڑھے، چھوٹی کہانیوں سے منور نہجن کر لیتے ہیں۔ لیکن یہ خط بھی ہے کہ ہم کسی چھتر میں کسی سے پیچھے نہ رہیں۔ ساہتیہ اور درشن اور راج نیقی، ہروشنے میں نئی سے نئی باتیں بھی ہم سے بچنے نہ پائیں۔ سور وچی (3) اور سروگتا کے پردرشن کے لیے نئی سے نئی پستکیں تو میز پر ہونی ہی چاہیے۔ کسی طرح ان کا خلا صمل جائے تو کیا کہنا، دس منٹ میں کتاب کا لبُاب معلوم ہو جائے۔ آلو چنا پڑھ کر بھی تو کام چل سکتا ہے۔ اسی لیے لوگ آلو چنائیں بڑے شوق سے پڑھتے ہیں۔ اب ہم ان گرتھوں پر اپنی رائے دینے کے ادھکار ہیں۔ سماج میں کوئی ہمیں مورکھ نہیں کہہ سکتا۔ اس بھاگ دوڑ کے جیون میں آنند کے لیے کہاں استھان ہو سکتا ہے؟ جیون میں پھلتا اوشیہ آنند کا ایک انگ ہے۔ اور بہت ہی مہتو پورن انگ۔ لیکن ہمیں اُس تیز گھوڑے کو اپنی رانوں کے نیچے رکھنا چاہیے۔ یہ نہیں کہ وہ ہمیں جدھر چاہے، لیے دوڑتا پھریں۔ جیون کو سنگرام سمجھنا۔ یہ سمجھنا کہ یہ کیوں پہلوان کا اکھاڑا ہے اور ہم کیوں اپنے پرتی دَوندیوں کو بچھاڑنے کے لیے ہی سنسار میں آئے ہیں اُنماد (4) ہے۔ اس کا پرنام یہ ہوتا ہے کہ ہماری ایتھا تو بلوان ہو جاتی ہے، لیکن وچار اور وویک (5) کا سروناش ہو جاتا ہے۔ اس کا علاج یہ ہے کہ ہم سنتوش اور شانتی کا مولیہ سمجھیں۔ جیون کا آنند کھو کر جو پھلتا ملے وہ ویسی ہی ہے جیسے اپنی آنکھوں کے سامنے کوئی تماشا۔

پھلتا کا اڈیہ ہے۔ آنند اگر پھلتا سے دکھ بڑھے آشنا ہی بڑھے تو وہ واستوک پھلتا نہیں۔

1- پروتاہن۔ ہمت افزائی 2- ویرتھ۔ بیکار 3- سور وچی۔ اچھی فطرت 4- اُنماد 5- دو ویک۔ تصور

بھوشیہ کی چٹا دکھ کا کارن ہی نہیں، پردھان کارن ہے۔ کل کہیں چل بے تو کیا ہوگا؟ گھر کا کچھ بھی انتظام نہ کر سکے۔ مکان نہ بنوا سکے۔ پوتے کا وادہ بھی نہ دیکھا۔ ادھر ہم نے آنکھیں بند کی اور ادھر ساری گزشتھی تین تیرہ ہوئی۔ لڑکا اڑاؤ ہے، پیسے کی قدر نہیں کرتا، نہ زمانے کا رخ دیکھتا ہے۔ اس چٹا میں اکثر رات کو نیند نہیں آتی، جس کا سواستھ پر بُرا اثر پڑتا ہے۔ ایسی منورتنی نئی نئی شنگاؤں کی سرشٹی کرنے میں پٹن ہوتی ہے۔ دو چار دن کھانسی آئی تو ترنت تپ دق کی شنگا ہونے لگی۔ دو چار دن کا ہلکا جور آگیا تو شنگا ہوئی، جیرن جور ہے۔ اگر جوانی میں آنکھیں بہک گئی ہیں تو اب پاپ کی بھاونہا ہر دے کو دبائے ہوئے ہے۔ یہی شنگا لگی ہوئی ہے کہ اس اپرادھ کے دند سورپ نہ جانے کیا کیا آفت آنے والی ہے۔ لڑکا بیمار ہوا اور مان منوتی ہونے لگی۔ بس وہی دند ہے۔ کسی بڑے مقدمہ میں ہمارے اور وہی شنگا سر پر سوار ہوئی۔ بس یہ سب اُسی کا پھل ہے۔ اپنا بوجھ لے کر بے ترنی کیسے پار ہوگی۔ نرک کی بھیشن کلپنا کھانا پینا حرام کیے دیتی ہے۔ اس کا علاج یہی ہے کہ آدمی ہر دے پر ٹھنڈے من سے وچار کرے، یہاں تک کہ اُس پر اُس کے سارے پہلو روشن ہو جائے۔ تم کیوں سمجھتے ہو کہ تمہارے لڑکے تم سے زیادہ نالائق ہوں گے؟ اسی طرح تمہارے باپ نے بھی تو تمہیں نالائق سمجھا تھا۔ پر تم تو لائق ہو گئے اور آج گزشتھی کی دیکھ بھال مزے سے کر رہے ہو۔ تمہارے بعد اسی طرح تمہارا لڑکا بھی گھر بار سنبھال لے گا۔ ممکن ہے، وہ تم سے زیادہ چتر نکلے اور پاپ تو کیوں پٹھوں کا ڈھکوسلا ہے۔ ہمارے سموداے میں کوئی شرابی نہیں، ہم نے پی لی تو پاپ کیا۔ کیوں پاپ کیا؟ کروڑوں آدمی روز پیتے ہیں کھلے خزانے پیتے ہیں۔ وے اسے پاپ نہیں سمجھتے بلکہ ان کی نگاہ میں جو شراب نہ پیے وہی پانی ہے۔ ہمارے گل میں مانس کھانا ورجت (1) ہے، ہم نے کھالیا تو کوئی پاپ نہیں کیا؟ پاپ وہی ہے جس سے اپنا اور دوسروں کا اہت (2) ہوتا ہے۔ اگر شراب پینے سے تمہارے سر میں درد ہونے لگتا ہے یا تم بہک کر گالیاں کھینچتے ہو، تو بے شک شراب پینا تمہارے لیے پاپ ہے۔ اگر تم شراب کے پیچھے بال بچوں کو کھانے پینے کا کشت دیتے ہو، بے شک شراب پینا تمہارے لیے پاپ ہے۔ اُسے ترنت چھوڑ دو۔ اسی طرح مانس کھانے سے اگر تمہارے پیٹ میں درد ہونے لگے تو وہ تمہارے لیے ورجت ہے۔ مانس ہی کیوں دودھ پینے سے تمہاری پاچن کر یا بگڑ جائے تو دودھ بھی تمہارے لیے ورجت ہے۔ دھرم ادھرم کے مٹھیا و چارو (3) میں پڑ کر، دیوی دند کی کلپنائیں کر کے کیوں اپنے کو دکھی کرتے ہو؟ بابا واکہ ہے۔ چاہے کتر پٹھویوں میں تمہارا سمان بڑھادے پر ہے مور کھتا۔ سیم و چار کروکہ و استو میں دشکرم (4) کیا ہے؟ اپنے کاروبار میں کا یا پرن،

1۔ ورجت۔ ممنوع۔ 2۔ اہت۔ غیر مفید۔ 3۔ مٹھیا و چار۔ چھوٹی سوچ، تو ہم پرست۔ 4۔ دشکرم۔ بد خصلت، بُرے اعمال

نو کروں سے کٹو یو بار، بال بچوں پر اتیا چار، اپنے سہو رگیوں سے ایریشیا اور دولیش، پرتی دوند جیوں پر متھیا
 آروپ، بُری نیت، دغا فریب، یہ سب داستوں میں دشکرم ہیں۔ جن کی قانون میں بھی سزا نہیں۔ لیکن جن
 سے مانو سماج کا سروناش ہو رہا ہے۔ من میں پاپ کی کلپنا کا بیٹھ جانا ہمارے آتم سنان کو مناد دیتا ہے اور
 جب آتم سنان چلا گیا تو سمجھ لو کہ بہت کچھ چلا گیا۔ پاپا کرانت من سد یو ایریشیا سے جلا کرتا ہے، سد یو
 دوسروں کے عیب دیکھتا رہتا ہے، سد یو دھرم کا ٹھونگ رچا کرتا ہے۔ جب تک وہ دوسروں کے پاپ کا پردا
 نہ کھول دے اور اپنی دھرم پر اسننا پر مانت نہ کر دے، اس کو شانتی نہیں۔

ہمارے دوا ایک مٹرایے ہیں جنہیں ہمیشہ یہ فکر ستایا کرتی ہے کہ لوگ ان سے جلتے ہیں، ان کے
 لیکھلوں کی کوئی پر شنسا نہیں کرتا، ان کی پُستکوں کی بُری آلو چنائیں ہوتی ہیں اوشیہ ہی کچھ لوگوں نے ایک
 گٹ بنا کر ان کا اناد کرنا ہی اپنا دھیہ بنالیا ہے ایسے آدمی سد یو دوسروں سے ایسے سٹشک رہتے ہیں۔
 مانو وے خفیہ پولس ہوں۔ بس جس نے ان کی پر شنسا نہ کی اُسے اپنا دشمن سمجھ لیا۔ اس کا کارن اس کے سوا
 اور کیا ہے کہ وہ اپنے کو اس سے کہیں بڑا آدمی سمجھتے ہیں۔ جتنے وے ہیں۔ سنسار کو کیا غرض پڑی ہے کہ
 ان کے پیچھے ہاتھ دھو کر پڑ جائے۔ ہم اپنی رچنا کو امولیہ سمجھیں اس کا ہمیں ادھیہ کار ہے۔ لیکن دوسرے تو
 اُسے تبھی امولیہ سمجھیں گے جب وہ امولیہ ہوگی۔ یہ منورتنی جب بہت بڑھ جاتی ہے تب آدمی اپنے
 لڑکوں کو ہی اپنا پیری سمجھنے لگتا ہے۔ وہ کد اچت آشاکرتا ہے کہ اس کے لڑکے اپنے لڑکوں سے زیادہ اس کا
 خیال رکھیں۔ یہ اُسوا بھاوک ہے۔ کسی کو یہ ادھیہ کار نہیں کہ وہ کسی دوسرے کو چاہے وہ اُس کا لڑکا ہی کیوں نہ
 ہو، اُسے سوا بھاوک مارگ سے ہٹا کر اپنی راہ پر لگائے۔

ولیش کھ 1990ء

ابھندن گرنٹھ اور سادھارن جنتا

ادھر ایک دو سال سے ابھندن (1) گرنٹھوں کی خاصی دھوم ہے۔ گجرات میں کوی درخبردار اور کوی ورنہانا لال ذپت رام کو، مہاراشٹر میں شری نرسنگھ چنتا منی کیل کر کو، بنگال میں کویندر رویندر کو اور یکت پرانت میں مہا منا مالویہ جی اور آچاریہ دویدی جی کو ابھندن گرنٹھ آرپت کیے گئے ہیں ابھی کئی ابھندن گرنٹھ گر بھستھ ہیں۔ پنڈت گوری شنکر ہیرا چندر اوجھا کو بھی ابھندن گرنٹھ دیا جانے والا ہے۔ ادھر شری دیانند کی مکتا تما (2) کو بھی ابھی نندن گرنٹھ سرپت کرنے کا آیو جن ہو رہا ہے۔ ساہتیہ اُن کرش کا یہ ٹیھہ چھن ہے۔ آدرش ساہتیہ سیوویوں کا ابھندن ہونا ہی چاہیے۔ کخو و چارنیہ پرشن یہ ہے کہ ان مولیہ وان ابھندن گرنٹھوں سے سادھارن جنتا کو کیا لا بھ ہے؟ ایسے گرنٹھوں کا مولیہ سو بھادوتا اتنا ادھک ہوتا ہے کہ سادھارن جنتا کی طرح خرید نہیں سکتی۔ دھنیوں میں اُتنے ادھین شیل اور ساہتیا (3) نور اگی تھا گیان پیا سو ویکتی نہیں مل سکتے، جتنے نزدھنوں میں پائے جاتے ہیں۔ سادھارن شرینی کے لوگوں میں بہت سے ساہتیہ مرگ اور ودھارنوراگی پڑے ہیں۔ پر اپنی اسمرتھتا اور شوچنیہ آر تھک استھتی کے کارن وے ساہتیہ بھنڈار کے ان اُچل رتنوں کی کانٹی سے اپنے ہر دے مندر کو نہیں جگمگا سکتے۔ اس پر کار کے بہت سے لوگ سارو جتک پُستکالیوں میں بھی نہیں پہنچ پاتے۔ ہمارے غریب دلش میں ایجھ پستکالیے بھی انے گئے ہی ہیں۔ پھر بڑے بڑے پستکالیوں میں بھی اُنیک مولیوان گرنٹھ نہیں پائے جاتے۔ سادھارن استھتی کی جنتا کو یہ معلوم ہی نہیں کہ دلش و شانتر کے مہان مُستشکوں سے گیان راشی کا سچے کر کے جو وِشال ابھندن گرنٹھ پر کا شت کیے گئے ہیں ان میں کیا ساگری ہے۔ پتر پتریکاؤں میں یدی ان کا وِسترت (4) پر تپے اپنے اپنے ڈھنگ سے پر کا شت ہو تو اس سے جنتا کی گیان بُدھی ہو سکتی ہے۔ لوگوں کا منورنجن بھی ہوگا اور بہت سمبھو ہے کہ پتر پتریکاؤں کی اور لوگوں کی ابھی روچی بھی بڑھ جائے۔

1۔ ابھندن۔ معنون 2۔ مکتا تما۔ نجات یافتہ روح 3۔ ساہتیا نور اگی۔ ادبی زہنیت کا 4۔ وِسترت۔ وسیع، پھیلا ہوا

کیا وہ گرنٹھ بڑی بڑی لائبریریوں اور دھن وانوں کی چمکیلی الماریوں کو بھی انکرت کرنے کے لیے
 پرکاشت ہوئے ہیں؟ کیا ان میں سادھارن استھتی کی جنتا کے گیان ور دھن اور منورجن کی کوئی ساگری
 نہیں ہے؟ اوشیہ ہے اور تھیشٹ ماترا میں ہے۔ تب کیوں نہ اس ساگری کو پتریکا میں اپنے پانٹھکوں
 کی بھینٹ کریں؟ کیوں نہ وہ بڑے بڑے دماغوں کی گیان، سمپتی، ستے سنسکرن کے گرنٹھوں دوارا
 سادھارن جنتا تک پہنچائی جائے؟ لوگ ہت کی درشتی سے پرتیک اہمنندن گرنٹھ کا ایک ستا سنسکرن بھی
 اوشیہ نکلنا چاہیے۔

جولائی، 1933

سمپادن کلاود یا لیہ کی آوشیکتا

ہندی سنسار میں روز ہی نئے نئے اخبار نکل رہے ہیں۔ ہر مہینے میں دو چار نئی پتریکاں بھی آتی ہیں۔ ادھیکالش پتر پتریکاؤں پر نئے نئے سمپادکوں کے نام دیکھنے میں آتے ہیں۔ اُتنے میں کتنے ہی نام ایسے بھی مل جاتے ہیں، جو پہلے کبھی لیکھک کے روپ میں کہیں نہیں دیکھے گئے تھے۔ کبھی کبھی نوجات پتر پتریکاؤں کا روپ رنگ اور ان کی پاٹھیہ ساگری (1) دیکھ کر کھید اور آٹھر یہ ہوئے بنا نہیں رہتا۔ نوجات سمپادکوں کا حوصلہ ہی من میں ایسا ہی کچھ بھاؤ پیدا کرتا ہے۔ کتنے ہی تجن، پتر سمپادک کے روپ میں ہی پہلے پہلے ہندی سنسار میں پرویش کرتے ہیں۔ اس کا پر نام پرتیکش ہے۔

کچھ ہندی کی اُنتی جس تیزی سے ہو رہی ہے اُسے دیکھتے ہوئے یہ بھی نہیں کہا جاسکتا کہ اب نوین پتر پتریکاؤں کی کوئی آوشیکتا نہیں ہے۔ آوشیکتا ہو یا نہ ہو، ہندی کا چھتر جیوں جیوں وسرت ہوتا جائے گا، تیوں تیوں نوین پتریکاؤں کی سکھیا بڑھتی جائے گی۔ ایسی دش میں ایک سو پوسھت سمپادن کلاود یا لیہ کی آوشیکتا کا انو بھو ہونا سوا بھادک ہے۔

ید پی اُس میں شکشا گرہن کرنے کے لیے کبھی نئے سمپادک بادھیہ (2) نہیں کیے جاسکتے، تنھا پی ایسی ویوسٹھا کی جاسکتی ہے کہ وہ سسے سے پر کچھ ادکاش لے کر ودیا لیہ کی شکشا سے لا بھ اٹھاسکیں۔ اچھا تو یہ تھا کہ اُکھل بھارت ورش، ہندی سمپادک سمین کیول اسی کاریہ کو اپنے ہاتھ میں لے کر ہندی سنسار میں دن دن بڑھتی ہوئی اناڑی سمپادکوں کی سکھیا گھٹانے کا پریقن کرتا۔ اسی سال اُس کا ادھیویشن (3) کاشی میں ہی ہونے والا ہے۔ کاشی ودیا اور ساہتیہ کا کیندرِ رمانی جاتی ہے۔ یہاں سمپادن کلاود یا لیہ کے لیے سویوگیہ ادھیا پک بھی سؤ گنتا سے مل سکتے ہیں۔

جولائی 1933

ہندی میں پُستکوں کا پرکاشن

شری مارتنڈا پادھیائے نے جون کے، ویشال بھارت، میں ایک لیکھ لکھ کر جنتا کا دھیان اُس دستھا کی اور کھینچا ہے جو آج کل ہندی پُستکوں کے پرکاشن اور ویاپار میں ہو رہی ہے۔ ایسے کتنے ہی پرکاشک نکل آئے ہیں، جو ردی کتابیں چھاپ کر گراہوں کی آنکھوں میں دھول جھونکتے ہوئے خوب کمیشن دے کر بیچ دیتے ہیں۔ جس کا نتیجہ یہ ہو رہا ہے کہ گراہک ہر ایک پُستک پر کمیشن مانگتا ہے اور چونکہ اچھی پُستکوں پر اُسے کمیشن نہیں ملتا، اس لیے وہ اچھی کتابیں نہ لے کر ردی پُستکوں سے ہی سٹشٹ ہو جاتا ہے اور اس طرح ان لوگوں کے لیے جو اچھی راتلی یا اچھے پرسکار پر پُستکیں لکھواتے ہیں۔ اور گراہوں کے ہت کا وچار کر کے پُستکوں کا دام بہت کم رکھتے ہیں، ان کے لیے اپنی ہستی قائم رکھنا کٹھن ہو گیا ہے، اور یہی حال رہا تو اچھی کتابیں بازار میں آنی ہی بند ہو جائیں گی۔ مارتنڈا جی نے یہ لیکھ لکھ کر ساہتیہ کا بڑا اُپکار (1) کیا ہے یہ نوبت اب یہاں تک پہنچ گئی ہے کہ اگر شش شیکھر ہی اس کی کوئی روک تھام نہ کی گئی، تو ساہتیہ کو بڑی چھٹی پہنچے گی پر کاشکوں کو آپس میں مل کر پرتھتی پر وچار کرنا چاہیے اور کوئی پرکاشک سنگھ جیسی سنسٹھا بنا کر پُستکوں کے بازار کا نیٹرن کرنا اور اپرا دھیوں کو دنڈ دینے کا ودھان سوچ نکالنا چاہیے۔ اگر ہندی ساہتیہ سملین اس کا بھارا اپنے سر لے، تو وہ اپنے پر بھاؤ اور دباؤ سے اس دشا کو سدھار سکتا ہے۔

مگر ہمارے خیال میں ساری ذمہ داری ان غیر ذمہ دار پرکاشکوں پر ڈال کر چپ بیٹھ رہنا ٹھیک نہ ہوگا۔ ہمیں ایسا اُپائے بھی سوچ نکالنا چاہیے جس سے اچھی پُستکوں کی سوچنا پُستکوں کو ملا کریں۔ اس کام میں جب تک پتر کار اور بک سیلر سبھیوگ نہ دیں گے، اکیلے پرکاشکوں کی لیگ بن جانے سے کچھ نہ ہوگا۔ یہ عام شکایت ہے کہ پتروں اور پتریکوں میں پُستکوں کی آلوچنا یا تو ہوتی ہی نہیں، یا سال چھ مہینے بعد ہوتی ہے اور وہ بھی نیش پیش (2) نہیں ہوتی۔ یہ پتر سپادکوں کا ایک کرتویہ ہونا چاہیے کہ وہ جن

پستکوں کو اچھا سمجھیں، اُن کے پرچار میں پرکاشک کی مدد کریں اور وہ اسی طرح ہو سکتا ہے کہ جلد سے جلد اس کی آلوچنا کریں یا کراویں اور اس کے ساتھ ہی پستکوں کے وگیا پن کا ریٹ کچھ گھٹا دیں۔ ایک تو ہندی پرانت یوں ہی غریب ہے اُس پر جب پانٹھکوں کو کسی پستک کے نکلنے کی سوچنا ہی نہیں ملتی، تو وہ خریدیں کیا۔ یہی سوچنا نش پکش روپ سے دینا سا چار پتروں کا کام ہے۔ اور آلوچنا جتنی ہی جلد نکلتی ہے، اُتنا ہی اس کا ویارک مہو بڑھ جاتا ہے۔ پرکاشن کے ایک دو پستہ کے اندر آلوچنا ہو جانے کا جو پھل ہو گا وہ ولنب کے انوپات ہی سے گھٹتا جائے گا۔ پتریکاؤں میں پُستکوں کا وگیا پن ویش در سے چھاپنا چاہیے۔ جب تک پرکاشکوں کے ساتھ رعایت نہ کی جائے گی اور انھیں پڑوتا ہن نہ ملے گا۔ وہ اچھی پستکیں چھاپیں گے ہی کیوں؟ پرکاشکوں کو سنگھ بنا کر پُستکوں کی نکاسی کا پر بندھ بھی کرنا چاہیے۔ الگ الگ ایجنٹ نہ بنا کر انھیں سنگھ دو ارا کئی ہوشیار ایجنٹ رکھ لینا چاہیے۔ سبھی پانٹھکوں کو اچھی اور بُری پستکوں کا بھید معلوم ہو گا اور وہ اچھی پُستکیں خریدیں گے۔ بُری چیز کو بازار سے نکالا تو نہیں جاسکتا، ہاں اچھی پُستکوں کو پڑوتا ہن دے کر اور آلوچناؤں سے پانٹھکوں میں سوروچی پیدا کر کے ان کے لیے بازار بنایا اوشیہ جاسکتا ہے۔

جون، 1936

ساتھیہ سملین کا ایک مہتو پورن پرستاؤ

ساتھیہ سملین نے اب کی اکھل بھارتی ساتھیہ سبایا منڈل کی آویہنا کا پرستاؤ سویکا کر کے بڑا پرشنسیہ (1) کام کیا۔ ایسے ایک منڈل کی اس سے بڑی ضرورت ہے۔ جب وگیان کی، ارتھ شاستر کی، اتھاس کی اور آنیہ پرکار کی بھارتی سنستھائیں موجود ہیں تو بھارتی ساتھیہ کا کوئی منڈل نہ ہونا ایک بڑی کمی تھی۔ ہمیں آشا ہے یہ پرستاؤ کیول سملین کی رپورٹ کا آجھوشن نہ بن کر کار یہ روپ میں آئے گا۔ ساتھیہ جاگرتی کسی راشٹر کی جیوتا کا ایک پردھان چھن ہے اور راشٹر یہ بھاشا تھا ساتھیہ کا وکاس تبھی ہو سکتا ہے جب **بھن بھن پرائی بھاشاؤں** کے دووان مہارتھی اکثر ہو کر آپ میں وچار ورنے کریں اور ساتھیہ کی پرگتی پر آدیش دیں۔ جیون کے ساتھ ساتھیہ کی سمسائیں دن دن چل رہی ہیں۔ اور ان پر سپورن راشٹر کی ویشی سے وچار کرنا ایک ایک پرانت کے لیے کھن ہو گیا ہے۔ سنسار کی ساتھیہ پرگتی کا ہمیں انگریزی یا آنیہ چھمی بھاشاؤں دووارا کچھ کچھ پتا چلتا رہتا ہے، پر اس کا کتنا انش ہمارے راشٹر کے لیے ہنکر ہے اور کتنا تاجیہ، اس کا نرنے کرنے کے لیے ایک ذمہ دار سنستھا کا ہونا ضروری ہے یہ کتنا باسیاسد ہے کہ ہم اپنے اپنے پرانت میں کوپ (2) ہیں، منڈوک (3) بنے رہیں اور ایک ایک ویکتی اپنی کھچڑی الگ پکا تا رہے۔ بین کلب نے پرائی لیکھکوں کا ایک بورڈ بنا کر اس کی کو کسی حد تک پورا کرنے کا پریقن کیا ہے، پر وہ ایک انتر راشٹر یہ سنستھا اور ہماری راشٹر یہ ضرورتوں کو نہیں پورا کر سکتی۔ اس منڈل کا یہ آدیشیہ بھی ہونا چاہیے کہ وہ راشٹر یہ بھاشا میں ہی اپنی ساری کارروائی کرے۔ اگر دووانوں نے اپنے اپنے وچار انگریزی میں لکھے اور وچار بھی انگریزی میں ہوا، تو منڈل کی آویہنا بہت کچھ نشٹ ہو جائے گی۔ ہمارے راشٹر کی ساتھیہ سمپتی کو راشٹر کی بھاشا میں سنسار کے سامنے آنا چاہیے اور اسے سنسار کے ساتھیہ میں اچیت استھان ملنا چاہیے۔ اس کی ضرورت کیوں ہو کہ ہم سنسار کے سامنے جب آنے کا ساہس کریں تو انگریزی

1۔ پرشنسیہ۔ قابل تعریف 2۔ کوپ۔ کنواں 3۔ منڈوک۔ مینڈوک 4۔ ویش۔ لباس

ولیش (4) میں آئیں۔ شروع میں راشٹر بھاشا کا ویوہار کنھن ہوگا، لیکن پرانتی وودوانوں سے یہ آشا کی جاسکتی ہے کہ وہ راشٹر ہت کی دِشٹی سے راشٹر بھاشا کو اپنائیں، تبھی وہ سے آئے گا کہ وہ راشٹر بھاشا میں بھی رچنا کر سکیں گے اور تبھی راشٹر بھاشا کا۔ تھارتھ راشٹری روپ بنے گا۔

مئی، 1935

بہار پرانتی ساہتیہ سمیلن، پورنیہ

اب کی بہار کا پرانتی ساہتیہ سمیلن 22-23 فروری کو پورنیہ میں ہوا۔ شری بابویشو داندجی نے جو ہندی کے ویوورڈھ (1) ساہتیہ سیوی ہیں، سجاپتی کا آسن گرہن کیا تھا۔ اس جیرناو ستھا میں بھی انھوں نے یہ دانتو (2) سویکار کیا، یہ ان کے پڑوڑھ ساہتیہ نوراک کا پرمان ہے۔ پرانت کے ہر یک بھاگ سے پرتی ندھی 3 آئے ہوئے تھے اور خوب آساہ تھا۔ مہمانوں کے آدرستکار میں سواگ تادھیکش شری بابورگھونش سنگھ سے سو پر بندھ سے کوئی کمی نہیں ہوئی۔ سجاپتی مہادیو نے اپنے بھاشن میں ہندی بھاشا، ساہتیہ، دیوناگری لپی آدی وشیو کا وستار سے اُلکھ کیا اور بہار میں ہندی کے پرچار اور پرگتی کی جو چرچا کی، وہ بہار کے لیے گورو کی وستو ہے۔ ہمیں نہیں معلوم تھا کہ کویتا میں کھڑی بولی کے دیو بار کی پریرنا (4) پہلے بہار میں ہوئی اور ساہتیہ سمیلن کی کلپنا بھی بہار کی ہی رنی ہے۔ مسلمانی شاسن کال میں ہندی کی وردھی کیوں کر ہوئی، اس پر آپ نے نس پکش پرکاش ڈالا۔ آپ اُردو کو کوئی سوتتر بھاشا نہیں مانتے، بلکہ اُسے ہندی کا ہی ایک روپ کہتے ہیں۔ آپ نے کہا۔

”مسلمانی شاسن نے ہندی بھاشا کے پر سار اور پرچار کے مارگ میں بڑی سہایتا پہنچائی ہے۔ اُسی کال میں ہندی کے تین روپ ہو گئے تھے۔ ایک ناگری لپی میں ویکت ٹھیٹھ ہندی، جسے لوگ ادھیہ کانش میں، بھاشا، یا دیوناگری، یا ناگری کہتے تھے دوسری اُردو یعنی فارسی لپی میں لکھی ہوئی فارسی، مشرت ہندی اُرتھات، اُردو اور تیسری پدیہ ہندی یعنی برج بھاشا جو ہندی آج راشتر بھاشا کے سنہاسن پر ابھیشکت ہونے کی ادھکارنی ہے، وہ دیوناگری ہے۔ یہ اور اُردو وستو ایک ہی ہے اور دتی پرانت کی بولی ہے۔

1۔ ویوورڈھ۔ ماہر، بزرگ 2۔ دانتو۔ فریضہ 3۔ پرتی ندھی۔ نمائندہ 4۔ پریرنا۔ تحریک

ادھر بہار میں بھی سنیکت پرانت کی بھانٹی یہ آویجن کیا جا رہا ہے کہ پرارمبھک درجوں میں ریڈروں کی بھاشا ہندی اور اُردو دونوں لپیوں میں ایک کردی جائے۔ کیول لپی کا انتر ہو۔ بہار میں اس پرستاؤ کا وردھ کیا جا رہا ہے اور اکھوری جی نے بھی اپنے بھاشن میں اُس کا وردھ کیا۔ آپ کے وچار میں اس سے اُردو اور ہندی دونوں کو ہانی پہنچے گی اور جو بالک ان ریڈروں کو پڑھ کر نکلیں گے وہ اپنی بھاشا میں سابتیہ گرنٹھ پڑھنے میں اُسمرتھ (1) ہوں گے۔ مگر جب یہ مانا جاتا ہے کہ اُردو کیول فارسی، مشرت ہندی ہے اور ہندی کیول سنسکرتی مشرت اُردو، تو اگر ہم فارسی اور سنسکرتی کو۔ تھسا سادھیہ دونوں میں سے نکال دیں، تو دونوں ایک ہو جاتی ہے، کیول لپی کا انتر رہ جاتا ہے۔ جہاں تک ہم دونوں روپوں کو ملائے رکھ سکیں، وہاں تک تو ہمیں ملائے رہنے میں کوئی آہتی نہ ہونی چاہیے۔ ہاں جہاں دونوں کا مشرن اُسمبھو ہو جائے، وہاں پر تھک (2) ہو جانے میں کوئی بادھانہیں۔ شروع ہی سے کیوں اس پر زور دیا جائے۔ لپی کا بھید تو ہے ہی، بھاشا کے بھید کو اگر مٹایا جاسکے۔ تو ہمیں تو اس میں ہانی کے بدلے لا بھہ ہی نظر آتا ہے۔ چوتھے یا ساتویں درجے تک ایک ہی بھاشا رہنے سے مسلمان لڑکوں کو سنسکرتی کے اور ہندو لڑکوں کو فارسی کے سینکڑوں شبد اینوار یہ روپ سے معلوم ہو جائیں گے اور اس سے ان کے پر سپر ویوہار میں سودھا ہی ہوگی۔ جسے سابتیہ پڑھنے کا شوق ہے وہ چوتھا یا مڈل پاس کر کے سابتیہ کی دو تین کتابیں چار مہینوں میں پڑھ کر اس کی کوپورا کر لے گا۔ اب ہم انگریزی کے ہزاروں شبدوں کو اپنی بھاشا میں آنے سے کسی طرح نہیں روک سکتے (اور نہ روکنا چاہیے) تو سو دو سو فارسی شبدوں کے مل جانے سے ہندی کا ہاس (3) نہ ہوگا۔

اس سملین کے ساتھ ایک کوئی سملین بھی ہوا تھا جس کے سبھاپتی شری پروفیسر منورنجن ایم۔ اے تھے۔ شری پروفیسر صاحب سیم اچھے کوئی ہیں اور جیون میں کوتا کا استھان کیا ہے، یہ خوب جانتے ہیں۔ آپ نے بہت ٹھیک کہا ہے کہ کوتا کیول منورنجن کی وستو نہیں اور نہ گاگا کر سنانے کی چیز ہے۔ وہ تو ہمارے ہر دے میں پریرناؤں کی ڈالنے والی، ہمارے اوساد گرسٹ من میں آئند سے اچھورتی کا سچا کرنے والی (استرین بھاؤناؤں کی نہیں) وستو ہے۔ کوتا میں اگر جاگرتی پیدا کرنے کی شکتی نہیں ہے، تو وہ بے جان ہے آپ ہالا باندھیں، یا تنتری کے تار، یا ٹیلنل اور قفس، اس میں جیون کو ترپانے والی شکتی ہونی چاہیے۔ پریمیکاؤں کے سامنے بیٹھ کر آنسو بہانے کا یہ زمانہ نہیں ہے۔ اُس ویاپار میں ہم نے کئی صدیاں کھودی۔ ورہ (4) کارونا روتے روتے ہم کہیں کے نہ رہے۔ اب ہمیں ایسے کوئی چاہیے جو حضرت اقبال

کی طرح ہماری مری ہوئی بچیوں میں جان ڈالیں۔ دیکھیے اس کو ی نے لین کو خدا کے سامنے لے جا کر کیا فریاد کرائی ہے اور اس کا خدا پر اتنا اثر ہوتا ہے کہ وہ اپنے فرشتوں کو حکم دیتا ہے۔

اُٹھو میری دُنیا کے غریبوں کو جگا دو
کاخِ امرا کے در و دیوار ہلا دو
گرماءِ غلاموں کا لبو سوز یقیں سے
کنجشکِ فرومایہ کو شاہیں سے لڑا دو
سلطانیِ جمہور کا آتا ہے زمانہ
جو نقشِ کہن تم کو نظر آئے منا دو
جس کھیت سے دہقان کو میسر نہیں روزی
اُس کھیت کے ہر خوشہ گندم کو جلا دو
کیوں خالق و مخلوق میں حائل رہیں پردے
پیرانِ کلیسا کو کلیسا سے اٹھا دو

مارچ، 1936

اندور ہندی ساہتیہ سمیلن

شری جیندرکار نے اندور ساہتیہ سمیلن کی چرچا کرتے ہوئے اپنے پتر میں لکھا ہے۔
میرے خیال میں سمیلن ٹھیک ٹھیک روپ میں اب کی پہلی بار اپنے راشٹر بھاشا سمیلن کے روپ کو
انوبھو کر سکا ہے جیسے اور پرانتی بھاشائیں ہیں، ہندی کو اب ویسا ہی نہیں رہنا ہے، ہندی اکھل راشٹر کی
ہوگی۔ اس طرح سمیلن کو بھی اس کے انوروپ (1) ہونا ہوگا۔

یہ کام گاندھی جی کے سہا پتو کے تلے نہ ہو تو اور کیسے ہو؟ ہندی کے ساتھ ہندوستانی شبد جوڑ کر اس
کے روپ کے سمبندھ میں سمیلن نے اپنا منتویہ اسپٹ کیا ہے۔ لپی کے لیے ودوانوں کی علاحدہ کمیٹی
بیٹھائی گئی ہے۔ لپی کے پرشن کے سمبندھ میں سمیلن انتم نرنے دینے سے بچا ہے۔ یہ ٹھیک بھی ہے۔
ودوانوں کی کمیٹی دھیریہ (2) سے اس پرشن کے سب پہلوؤں پر وچار کر کے کچھ استھر کرے گی۔ انیہ
پرانتی بھاشاؤں کے لیے سنگم اور نکٹ ہونے کی درشتی سے ہندی میں جو سدھار و پھیر پھار آشیک ہوں
گے، اس پرشن کو بھی سمیلن نے چھوڑا نہیں ہے۔ ایک اور بھی مہو پورن بات اس سمیلن میں ہوئی ہے۔
بھن بھن بھاشاؤں کے مادھیم سے جو ساہتیہ پرست کر رہے ہیں۔ ان سب میں پُر پُر پر تچے، وچار،
ونے بھی ضروری ہے ایتھار راشٹر کے جیون میں اور ساہتیہ میں ایکیہ (3) کیسے آوے۔

پرانت کی بھاشاؤں کی وودھتا اور ویشٹر تائسر کشت رہے، پھر بھی وے سب کیوں نہ مل کر ایک
سنیکٹ، بلیٹ راشٹر بھارت کے وکاس میں سہا یک ہوں۔ یہ کام انگریزی کے مادھیم سے تو نہیں
ہو سکتا۔ ہوگا تو ادھورا ہو سکتا ہے۔ ہندی کے مادھیم اور کیندر کے دو ارب سب بھاشائیں ایک دوسرے کے
اسپرس اور پر تچے میں آویں۔ اس ضرورت کو بھی سمیلن نے پہچانا اور اس آشنے کا پرستار سوئیکرتی کیا۔

بمبئی کے شری منشی کے سنیو جکتو میں ایک کمیٹی بنی ہے۔ شری منشی سے اس سمبندھ میں میری کافی
بات چیت ہوگئی۔ وہ اس بارے میں تہر اور ادھم شیل ہیں اور مجھے وشواس ہے، نکٹ بھوشیہ میں ہی کچھ

نچت پھل سامنے آئے گا۔ ایک پرستاؤ دوارا ساتیلیوں کی انٹر راشٹر یہ سنسٹھاپی۔ ای این میں سنلت ہونے کا انورودھ ہندی ساتیکاروں سے کیا گیا ہے۔ یہ سب سمیلن کے پکش میں درشتی کونہ (1) کے وستار کے پرمان ہیں اور میں ان کا سواگت کرتا ہوں۔

رہا یہ پرشن ہندی کا ورتمان ساتیہ راشٹر بھاشا ہونے کے یوگیہ ہے یا نہیں، اس وشنے میں تو میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ ہندی کے راشٹر بھاشا ہونے کا ادھار اُس کے ایستہ کالین ساتیہ کی شریٹھتھا ہے ہی نہیں۔ بے شک رویندر ناتھ شاکر ہندی میں نہیں ہیں، لیکن ہندی کو اس پر لچا دھلیہ میں پست ہو جانا چاہیے۔ ہندی میں سمتھ (2) ویکتی یی کم ہیں، تو اور ہوں گے، یی نہیں ہیں تو اب انھیں گے۔ ہندی کے پکش میں اسے چاہے کوئی لوگ ہینتا ہی (3) سمجھے میں تو اسے سو بھاگیہ سمجھتا ہوں کہ وہ اتنی سمپن کی بھاشا نہیں، جتنی کر شک اور مزدور کی ہے۔ اتنی تہذیب کی بھاشا نہیں، جتنی تہذیب کی ہے۔ یی ہندی کی مریدا ہے، تو یی ہندی کا بل بھی ہے۔ آج ہندی کا لیکھک اس بات کو دیکھنے سے بچ نہیں سکتا کہ اُس کو جانچنے اور پڑھنے والا پانھک اُس کے آس پاس کا ہی نہیں ہے، وہ تو دور کوئے کوئے تک پھیلا ہے ایسی حالت میں ہندی لیکھک کے لیے یہ سمجھتا نہیں رہے گی کہ وہ اپنی بھاشا اتھوا بھاؤ میں اتنی شے پرانتی، اتنی شے سمپر دایک اتھوا سنلیرن رہ سکے۔ راشٹر بھاشا کی کسوٹی اب جب روز بروز گڑھ کر صاف ہوتی جاتی ہے، تب ہندی کے لیکھک کو برس او نچا ہونا پڑے گا ہی، نہیں تو وہ نہیں پوچھا جائے گا۔ ساتیہ میں اُنٹی شیل دھارا کو پرتساہن (4) دینے اور آلپ پران استھولتا (5) کو دیتھ کرنے کا اُمودھ سادھن انا یا س (6) ہی ہندی کو مل گیا ہے۔ میں دوسری بھاشا کے جاگرت پانھک سے نویدن کروں گا کہ وہ ہندی کے ورتمان ساتیہ میں ترپت نہ پا کر ایک دم وٹکھ نہ ہو، تنک دھیرج دھرے اور یی اُن جیسے پر بدھ پانھکوں کی سنکھیہ کافی ہو جاوے تو وہ دیکھیں گے کہ ہندی میں اُن کی روچی کے یوگیہ ساگر کی پرستت کرنے والے لیکھکوں کے بھی ہونے میں دیر نہیں لگتی۔ آج تو میں سوکار کرتا ہوں کہ ہندی میں استھائی کم ہے، چلتا چیز ہی زیادہ ہے۔ شریٹھ تھوڑا ہے، اتنی ریدک سادھارن کا ہی ہے، پر کیا انیہ بھاشا بھاشی موقع نہیں دیں گے کہ کسان اور مزدور کے بل پر جو بھاشا پری پالت ہے، وہ نفاست سیکھ لے؟

یہ نو یواد (7) ہے کہ اندور سمیلن نے لپی بھاشا اور ساتیہ کو قومی روپ دینے کے لیے تعریف کے لائق اڈھوگ کیا ہے۔ انٹر پرانتی ساتیہ سنگھ کا آ یو جن کر کے اس نے اس کمی کو پورا کر دیا ہے، جو برسوں سے لوگوں کو کھٹک رہی تھی۔ اور یی ہمارا یہ ادھوگ سھل ہوا، تو ایک دن ہمارا ساتیہ سچے معنوں میں راشٹر

1۔ درشتی کون۔ نظریہ 2۔ سمتھ۔ اہلیت 3۔ ہینتا۔ تیج 4۔ پرت ساہین۔ سمت فزائی 5۔ اتھولتا۔ 6۔ انایاں 7۔ نو یواد۔ باترید

کی سمجھتی ہوگا۔ اس کمیٹی کی اور سے بھی کنہیا لال منشی نے پرانتی ساہتیہ مہارتھیوں سے پتروں پر شروع کر دیا ہے اور حال میں ہی ایک گشتی چنچی بھیجی ہے۔ جس میں سنگھ کے کار یہ کرم کا روپ استھر کرنے کی چیشا کی گئی ہے۔ سمیلن کے اس پرستاؤ کا حوالہ دینے کے بعد کہا گیا ہے۔

اس کے پہلے کہ کمیٹی بھن بھن پرانتی بھاشاؤں کے پرتی نڈھیوں کا چناؤ کر کے کام شروع کرے، یہ ضروری ہے کہ مول وچار پر پرانتی بھاشاؤں میں اچھی طرح وچار کیا جائے۔ اس لیے میرا آپ سے یہ نویدن ہے کہ آپ اپنی پرانتی بھاشا میں، کسی ایسے پتر دورا، جسے اس آیو جن سے سہا نو بھوتی ہو، اس کی ضرورت پر وچار کریں۔ مجھے پوری آشا ہے کہ ہماری پرانتی بھاشاؤں کے پرانہ بھی راشٹر وادی پتر اس آیو جن کا سواگت کریں گے تذبذب یہ ہے کہ اس کام کے لیے یا تو موجودہ ماسک پتروں میں کسی کا اُپوگ کیا جائے، یا کوئی نیا پتر نکالا جائے اور اس میں ہر ایک بھاشا کے لیے ایک ایک کھنڈنیت کر دیا جائے اور پرانتی بھاشاؤں کے ساتھ کار پرتی ماس اس کے لیے لیکھ لکھیں، جو ہندی میں ترجمہ ہو کر اس میں چھپے۔ لیکھ۔ تھسا سادھیہ چھوٹے ہوں اور اُس وشنے کے سر وشریشٹھ و دو انوں دوارا لکھے جائیں۔

ان کے وشنے یہ ہوں:

- (1) اس بھاشا کے نوین ساہتیہ کے کسی ایک انگ پر ایک لیکھ جیسے اُپنیاس، ڈرامہ، اتھاس یا نیندھ۔
- (2) اُس پرانتی بھاشا کی ماسک پر گتی پر ایک لیکھ۔
- (3) (الف) کسی اُپنیاس یا ڈرامہ کا چھوٹا سا خلاصہ (ب) اس ماس کے پتروں میں چھپی ہوئی ایک یادو کویتائیں۔

(4) اس مہینے میں چھپی ہوئی کسی سند رر چنا کی آلو چنا۔ اگر آپ ان لیکھوں کو ہندی میں انوادت کرانے کا پر بندھ نہ کر سکیں تو بمبئی میں اس کا کوئی انتظام کیا جائے گا جہاں یہ سوا دسر ہے کہ پرانہ بھی بھاشاؤں کے جانکار موجود ہے۔ اس طرح ہمارے ہاتھ میں انتر پرانتی ساہتیہ کا ایک پتر ہو جائے گا۔

اُت ایو میں آپ سے انورودھ کروں گا کہ آپ ایسے ساہتیہ کاروں کا سہیوگ پراپت کریں جو آپ کی بھاشا میں اس آیو جن کو کار یہ روپ میں لانے کے اچھٹک ہو اور مجھے سوچنا دیں کہ

(1) آپ اس وچار کو عمل میں لائیں گے اور

(2) ہر مہینے میرے پاس لیکھ بھیجیں گے۔

اُتر۔ تھسا سادھیہ جلد دیں جس میں میں مہا تاجی کو شگھر ہی اس کی رپورٹ دے سکوں۔ اس پتر میں جو کار یہ کرم رکھا گیا ہے، اگر وہ ویو ہار میں لایا گیا، تو یہ راشٹر کی ایک بڑی سیوا ہوگی۔ بھارت کے

پرائنٹوں میں پرائچین سنسکریٹ ایکتا تو کسی نہ کسی روپ میں موجود ہے، لیکن آٹھر یہ ہے کہ اس یک میں جب کہ ایک ہی کرن کے انیک سادھن موجود ہیں، ہم سنسکرتی کے ایک مکھیہ و بھاگ میں ایک دوسرے سے پرستت بھی نہیں ہیں۔ روس اور فرانس کا سویڈن اور پولینڈ کا جاپان اور اسپین کا، ساہتیہ ہمیں انگریزی دوارا سلہ (1) ہے۔ ہم اس کی رچنائیں پڑھتے ہیں، ان پر بحث کرتے ہیں اور ان سے اپنی ساہتیہ چھدھا کی تربت کرتے ہیں۔ سو بھاوتہ ہم اپنے ساہتیہ میں بھی وہی اُت کرش، وہی اوج، وہی پرستھا دیکھنے کی کامنا کرنے لگتے ہیں اور تلنا میں جب ہم اپنے پرائتی ساہتیہ کو بلکا پاتے ہیں، تو اس کی اور سے ہمارے من میں گلانی اور اپنی ہیٹھا کا بھاؤ پیدا ہو جاتا ہے مگر واسٹو میں ہم اپنے راشٹر کے ساہتیہ سے پرستت بھی نہیں ہیں۔ پرائنت تو راشٹر نہیں ہے، راشٹر تو پرائنٹوں کا سموہ ہے۔

جب تک ہم پرائتی بھاشا بھید کو توڑ نہ سکیں گے، راشٹر ساہتیہ اپنے سپورن روپ میں ہمارے سامنے کیے آئے گا۔ ابھی جورنگ الگ الگ لال، ہرے نیلے، پیلے نظر آرہے ہیں، جب یہ سب مل جائیں گے تبھی ان میں اتول پرکاش (2) آئے گا۔ وکتا جب شروتاؤں کا اُمرتا ہوا سموہ اپنے سامنے دیکھتا ہے تو اس کی جہوا جیسے سروسوتی بیٹھ جاتی ہیں۔ شروتاؤں (3) کی سنکھیاں کم ہوئی، تو اسی انوپات سے اس کا اتساہ چھین ہو جاتا ہے۔ اُسی طرح لیکھک کی پرستھا بھی جب ایک ویشال راشٹر کی بھاؤنا سے لکھتی ہے، تو اُس میں کچھ اور بات پیدا ہو جاتی ہے، اُس کوئی سے پوچھیے جو کسی آل انڈیا کوئی سمیلن کے لیے ایک کویتا لکھ رہا ہے۔ اس کی اچھا یہی ہوگی کہ اپنی آتما کا سارا وسبھو اس کویتا پر اُٹا دے۔ اپنے سامنے دوہورندھر کو یوں کو بیٹھے دیکھنے کی کلپنا ہی مانو اس کی پرستھا کو کوڑے لگا لگا کر بڑھاتی رہے گی۔ ذمہ داریوں کے انوپات سے ہی ہماری شکلتیوں کا وکاس ہوتا ہے۔ جب ہمارے ساہتکاروں کے سامنے کیول اپنا پرائنت نہیں، ورنہ سپورن راشٹر ہوگا، تب وہ پورن منو یوگ اور پوری تیاری اور اُتکت سادھن کے ساتھ ساہتیہ کی رچنا کرے گا۔ یہ بات نہیں کہ وہ اس وقت کچھ اُٹھا رکھتا ہے بلکہ چھیترا کا وِسٹار اُدرشیہ روپ سے اس کی بڑھی کو چکا دے گا۔ وہ دودوان بھی، جو پرائتی بھاشاؤں سے کافی پروت (4) ساہن نہ پا کر یا تو کچھ لکھنے کی چیشٹا ہی نہیں کرتے یا انگریزی میں لکھتے ہیں، سمبھو ہے تب راشٹر بھاشا میں لکھنا اپنی شان کے خلاف نہ سمبھے۔ ہمیں وشواس ہے ہندی کا ساہتیہ سنسار اس نئی پرگتی کا ابھی وادن کر لے گا اور ہمارے مانیہ سہپادک گن اس آویجن کو اپنی آلوچنا اور پرامرش اور شھ کا مناسے جیون پردان کریں گے۔

جون، 1935

1- سلہ - مہیا 2- پرکاش - روشنی 3- شروتا - سامعین 4- پروت ساہن - ہمت افزائی

تلسا جینتی یا تلسی پنیہ تھی؟

جنم دن کو جو اُتسو منایا جاتا ہے، اس کو جینتی کہتے ہیں، اُسی کو درش گانٹھ، یا سال گرہ بھی کہتے ہیں۔ شران ٹکھا سہتی تو گوسوامی تلسی داس جی کی بدھن تھی ہے، اس لیے اس دن جینتی نہیں پنیہ اسمرتی تھی منائی جانی چاہیے۔ تلسی جینتی کی جگہ تلسی پنیہ تھی کا ہی پر یوگ اور پر چار ہونا اچھا ہے۔ جب گوسوامی جی کے جنم سبت کا ہی ٹھیک ٹھیک کرنے نہیں ہو سکا ہے، تب ان کے جنم دن کا ٹھیک بتا لگانا کیسے سمجھو ہو سکتا ہے؟ چونکہ دے سیم ایک دو ہے میں اپنی بدھن تھی اُکت کر گئے ہیں، اس لیے اس میں شک کرنے کی کوئی گنجائش نہیں ہے۔ ایسی دشامیں تلسی تھی شبد کا ہی سرو تھا اُپ یکت معلوم ہوتا ہے۔ ہندی ساہتیہ سکیلن اور کاشی ناگری پر چارنی سبھا کو چاہیے کہ تلسی جینتی، شبد کا پر یوگ اور پر چار روکنے کی کوشش کریں۔ ہندی پتر سہاد کوں کو اس نینترن میں اُدھک پھلتا مل سکتی ہے۔ ہندی پریمیوں کو یہ بھول بھانے کا یہی اُپ یکت اور ہے۔

تلسی اسمرتی تھی کیسے منائی جائے؟

اس مہینے (جولائی ساون) میں جگہ جگہ تلسی تھی منائی جائے گی 29 جولائی (شنیوار) کو اس دیش کے اُنیک نگر وں اور گراموں میں ویش روپ سے تلسی داس سمبندھی اُتسو منایا جائے گا۔ یوں تو نتیہ ہی اسنکھیہ (1) استھانوں میں تلسی داس جی کا گن گان ہوا کرتا ہے پر اُس دن اُن کے بُرت (2) کچھ ہتھ پورن کا ر یہ ہونا چاہیے۔

ہندی پانٹھوں کو اسرن ہوگا کہ مہا ناما لویہ جی نے کاشی کے تلسی گھاٹ کا جیر نوڈار کرنے کے لیے پتروں میں ایک اپیل چھوئی ہے۔ اس پریدی سال بھر میں اسی ایک دن دھیان دیا جائے تو کچھ ہی برسوں میں اور اگر سٹیگ مل گیا تو ایک ہی سال میں تلسی گھاٹ کا جیر نوڈار ہو جا سکتا ہے۔

تلسی داس جی سے سمبندھ رکھنے والے اُنیک استھان کاشی میں ہیں اور سب کی دشاشو چنیہ ہے۔

1۔ اسنکھیہ۔ لاتعداد 2۔ نمت۔ اصولوں پر مشتمل

گوپال مندر کے احاطے میں ایک کوٹھری ہے جسے لوگ گوسوامی جی کا نو اس استھان بتلاتے ہیں، وہ سال بھر میں ایک بار صرف شراون شکلا سہتمی کو کھلتی ہے۔ کیا اس اندھیری (!!!) کوٹھری کا اتنا ہی ستان پر یا پت ہے؟ جس استھان میں مہینوں اور برسوں رہ کر گوسوامی جی نے اپنے پتریکا کے ستان اُپور وونے گرنہ لکھا اس استھان کی دُر دشا ہندی والوں کے لیے گھور لجا (1) پر ہے۔

یہی حال اتنی گھاٹ والے ٹلسی مندر کا ہے جس بھاشا کے حمایتی کروڑ ہوں، اس بھاشا کے سر و شر۔ شٹھ کوئی کے پرتی ایسی ادا سینا ابھا گیہ (2) ٹلسی داس کا جو ہندوستان میں ہندی کے کوئی ہوئے۔ ہر سال لوگ جگہ جگہ ٹلسی جینتی کے نام سے ٹلسی تہتی مناتے ہیں، کرتے کیا ہیں؟ گاؤں والے دو چار سیر گئی آگ میں جھونک دیتے ہیں۔ ہون (3) کے ساتھ ساتھ برہمن بھوجن تو چاہیے ہی؟ وہ بھی تھوڑا بہت ہو ہی جاتا ہے اس کے بعد ڈھولک جھال لے کر لوگ ٹلسی کرت راما ن گانے لگتے ہیں۔ چار چھ گھنٹے لوگ گلا پھاڑ کر چلاتے ہیں۔ بس ہو گئے ٹلسی داس سے اُن شہر والے۔ ایک نوٹس چھپوا کر بنوا دیتے ہیں۔ لوگ نچت استھان پر جھٹتے ہیں۔ بھاشن ہوتے ہیں لیکھ پڑھ جاتے ہیں، کویتائیں سنائی جاتی ہیں، سب میں یہی کہا جاتا ہے کہ گوسوامی جی کی کویتائیں ایسی ہیں ویسی ہیں، ان کے اپکاروں کا ہم بدلائیں دے سکتے۔ اتیادی۔ بس ایک ہی طرح کی باتیں ہر سال۔ نیا کوئی کہے گا کہاں سے؟ کوئی ریسرچ تو کرتا نہیں اور جو کرتا ہے وہ اس اتسو میں آتا نہیں۔ اس طرح ایک رسم سی پوری کردی جاتی ہے یہ تو ایک طرح سے بلا نالنا ہے، اس سے کچھ ٹھوس کام نہیں ہو سکتا۔

اس سے آدھیک اس بات کی ہے کہ جہاں جہاں ٹلسی تہتی منائی جائے، وہاں ٹلسی ندھی کے لیے تھوڑا گھنا، جوں کے ارتھ سنگرہ (4) کیا جائے اور وہ دروہ مہا منا مالوہ جی کو اس نویدن کے ساتھ بھیج دیا جائے کہ دے اسے ٹلسی داس سے سمبندھ رکھنے والے استھانوں کے جیر نوڈار میں لگا دیں۔ اس طرح اگر کچھ سال بھی ہر جگہ کام ہو تو ٹلسی ندھی میں تہتیشٹ (5) اکثر ہو سکتا ہے۔ اس سے راجا پور، کاشی اور ایودھیا میں ٹلسی داس جی کے جتنے اسرتی چتھ ہیں، سب کی رکشا اور پوجا پر تہتھا کا پر بندھ کیا جاسکتا ہے۔ ٹلسی داس جی نے ہندو جاتی اور ہندو دھرم کا جو اپکار کیا ہے اس کی وزن کرنے کا یہاں استھان نہیں ہے۔ انھوں نے ہندو سمبھتا اور ہندو سنسکرتی کی بڑی رکشا کی ہے۔ ہندو سماج اور ہندو ساہتیہ ان کے اپکار بھار سے کبھی مکت نہیں ہو سکتا۔ اس لیے ہندو جاتی کا پرتی ندھتو (6) کرنے والی ہندو مہا سبھا کا بھی کرتو یہ

1۔ لجا پرد۔ قابل شرم 2۔ ابھا گیہ۔ غیر منقسم 3۔ ہون۔ پوجا پاٹ 4۔ ارتھ سنگرہ۔ مجموعہ کا حواشی، معنی کے ساتھ
مجموعہ کلام 5۔ تھلیشٹ۔ ذخیرہ، معنویت 6۔ پرتی ندھتو۔ نمائندگی

ہے کہ وہ اس دشمن میں اپنی کچھ شکست لگا دے۔ گو سوامی جی کی رچنائیں سنا تن دھرم کی ڈھال ہے، پر سنا تن دھرم سبھاؤں کو دلش بہت کے مارگ میں روڑے اٹکانے سے فرصت ہی نہیں ملتی کہ وہ اپنے انیہ سن رکشک کی اور کچھ بھی دھیان دے۔ ویشنو مہاسملین بھی کیول دھار مک جھگڑوں میں ہی پھنسا رہتا ہے۔ وہ سمپت ہو کر بھی ٹلسی داس جیسے انیہ ویشنو کے لیے آج تک کچھ نہ کر سکا۔ کتھو ان زرجیو سنسٹھاؤں سے آگے بھی ویش آشا نہیں ہے۔ ات ایو ہندی ساہتیہ سے پریم رکھنے والے لوگ ہی اس کام کو اپنے ہاتھ میں لیں اور ہندی کے اس لوک پر یہ مہاکوی کے سموچت سمان کا آیو جن کریں۔ کتھو اس آیو جن کا شری گنیش اسی 29 جولائی کو ہونا چاہیے۔

کاشی میں آئیز ایک ٹلسی داس جی کا مندر بھی ہے، جس کے وشے میں کہا جاتا ہے کہ وہ کاشی نریش کی سہایتا سے بنا ہے۔ اس میں گو سوامی جی کی ایک شہر گرسٹ مورتی استھاپت ہے جو ان کے اصلی چتر کو کاشی ناگری پر چارنی سبھانے پر کاشت کیا ہے لیکن ہم نے آج تک اس مندر کی تیرتھ کاروپ نہیں دیا۔ راجا پور کی تیرتھ یا ترا کے لیے ہم کبھی آساہت (1) نہیں ہوئے۔ اسی گھاٹ کے ٹلسی مندر میں جو کھڑاؤ گو سوامی جی کی رکھی ہے اس کی اور ہمارا دھیان کبھی نہیں گیا۔ اسی ٹلسی مندر کے پاس ایک ٹلسی پُستکا لہ ہے جس میں ٹلسی داس سمبندھی سمت ساہتیہ کا سنگرہ کرنے کی ہماری پرورتی (2) کبھی نہیں ہوئی۔ پھر ہم ٹلسی تھتی کیوں مناتے ہیں شیکسپیر کی جنم بھومی کو انگریزوں نے سورگ بنا ڈالا اور ہماری بھاشا کے شیکسپیر کی جو دشما ہے، وہ آپ کے سامنے ہے۔

ٹلسی داس کے گرنتھوں سے کتنے ہی لوگ لکھ پتی ہو گئے، بہتوں نے کروڑوں روپیہ کما کر گھر میں ڈال دیے اور نہ جانے کب تک یہ کرم جاری رہے گا۔ کتھو ایسے لوگ میں کوئی ایسا مائی کالال آج تک آگے آتا نہیں دکھائی دیا جو ٹلسی داس کے نام پر ایک پرسنٹ راپٹی کی رقم بھی خوشی سے نکال کر دیتا۔ سچ تو یہ ہے کہ ہم میں ابھی اپنی بھاشا کے رتنوں کی پرکھ کرنے کی یوگیتا ہی نہیں ہے، ہم صرف لکیر پیننے میں ہی بہادر ہیں۔ کتھو صرف پُرانی لکیر پیٹ کر ٹلسی داس جیسے مہاکوی کو شرمندھا (3) نجلی دینے سے کوئی لا بھ نہیں۔

جولائی 1933

ساتھیک غنڈاپن

اس ہوڑیگ میں اُنیو دیو سائیوں کی بھانتی پتر پتریکا وں کو بھی اپنے سوامیوں یا سچا لکوں کو نفع دینے یا اپنا استھو (1) بنائے رکھنے کے لیے طرح طرح کی چالیں چلنی پڑتی ہیں۔ یورپ والے تو شبد جال یا پہیلیوں یا لائریوں کا لٹکا نکالتے ہیں اور اپنے گراہکوں کو اپنی تقدیر آزمانے کا موقع دے کر اپنا مطلب نکالتے ہیں۔ ہندی میں دھن کے ابھاؤ سے اور ڈھنگ کی چالیں چلی جاتی ہیں پتر میں کسی طرح کا دیو اد چھیڑ دیا جاتا ہے، یا کلا کے نام پر اُردھ (2) نگوں چتر دیے جاتے ہیں۔ عدالتی نوٹسوں کے لیے اہلکاروں کی خوشامدی کی جاتی ہیں۔ ان کے سامنے ناک رگڑی جاتی ہیں، بھنڈا پھوڑ کی دھمکی دے کر رقمیں سیدھی کی جاتی ہیں اور اسے ستیو دکھاٹن (3) کا مہان نام دیا جاتا ہے یا کوئی چونکا نے والی چیز چھاپی جاتی ہے، جسے پڑھ کر لوگوں میں اس پتر کی خواہ مخواہ چرچا ہو۔ جہاں دو ساہتیہ کے پریمی جمع ہوں، وہیں اُسی سنسنی بھرے ہوئے لیکھ پر باتیں ہونے لگیں۔ ان کا سدھانت ہے۔ بدنام اگر ہوں گے تو کیا نام نہ ہوگا، انھیں تو پتریکا کے گراہک بڑھانا چاہیے، کیونکہ ان کا سوامی نفع چاہتا ہے اور نفع نہ ہو تو بے چارے سہپادک کی جان کی کُشل نہیں، (4) ذرا ڈنڈا سنبھال کر اپنے گھر کی راہ لینی پڑے گی۔ روٹی کا سوال تو بڑا میڑھا ہے۔ غریب سہپادک اپنی آتما کی ہتیا کر کے سنسنی پیدا کرنے کے لیے یا تو ناستکتا کے سر تھک لیکھوں کی مالا نکالنے لگتا ہے، یا کسی بھلے آدمی کی پگڑی اُچھالتا ہے۔ جان پڑتا ہے، پریاگ کی ماسک پتریکا، سرسوتی، آج کل انھی گندی چالوں سے اپنا کوش (5) بھرنے کے لیے مجبور ہے۔ اُس کے جولائی کے انک میں پنڈت بناری داس چتر ویدی پر جو آکھپ پورن لیکھ سنسمرن کے روپ میں نکلتا ہے اس کے لیے دوسرا کوئی عذر نہیں ہو سکتا۔ آدمی کوئی گرہت کام اُسی وقت کرتا ہے، جب اُس کا جیون سنکٹ میں پڑ جاتا ہے اور اس دُرُشتی سے وہ دیا کا پاتر ہے، لیکن یدی وہ کیول اپنی کوئل منورثی (6) کو سٹشٹ کرنے کے لیے کسی کو لانچھت کرتا ہے، تو وہ دیا کا نہیں، دھتکار کا پاتر ہے ہم نہیں سمجھتے اس سنسمرن کے لیکھک، سرسوتی سہپادک ٹھا کر شرعی ماتھ سنکھ جی دیا کے پاتر ہیں یا دھتکار کے۔

اگست 1933

1۔ استھو۔ وجود۔ 2۔ ادھ۔ نگوں۔ نصف۔ 3۔ ستیو دکھاٹن۔ صبح افٹان۔ 4۔ کُشل۔ خیر۔ 5۔ کوئل۔ ذخیرہ۔ 6۔ منورثی۔ والی خواہش۔

انٹرویو کیا ہے؟

بھارت نے یورپ سے جہاں اور بہت سی اچھی بُری باتیں سیکھی ہیں، وہاں پتر پرکاشن بھی ہے، اور پتر پرکاشن میں یہاں بھی وہی نیتی مانیہ ہے، جو یورپ میں ہے۔ وہاں پر تھا ہے کہ پتروں کے سمپادک یا پرتی بندھی ویشٹ ویکٹیوں سے بھینٹ کر کے کسی سماجک، دھارمک، راجنیتک یا انیہ مہتو پورن سمیا پر ان کی ستمی (1) جنتا کے سامنے رکھتے ہیں۔ انٹرویو کا اڈیشیہ مہتو پورن وشیوں پر انو بھوی مہاتماؤں کی رائے، درٹی کون، یا زرنے پر کاشت کر کے جنتا میں جاگرتی (2) پھیلا نا یا کسی ویشیش پکش کا سترھن کرنا ہوتا ہے۔ اس کے لیے پہلے ہی سے آگیا لے لی جاتی ہے۔ بہودھا انٹرویو کرنے والے پہلے ہی سے کچھ پرشن بنالیتے ہیں۔ ان پرشنوں کا جواب دے اکرشراش نوٹ کرتے جاتے ہیں۔ انٹرویو سائپت ہو جانے پر پورا کتھن سنا دیا جاتا ہے اور انٹرویو دینے والے کا اس پر ہستاکثر لے لیا جاتا ہے۔ تب انٹرویو کرنے والے کو اس کتھن یا سنمرن کو چھاپنے کا ادھیکار ہوتا ہے۔ وہ اس کی پوری احتیاط کرتا ہے کہ کتھن میں ایک شبد یا داکیہ بھی ایسا نہ آنے پائے۔ جس سے اُس ویشٹ پرش کے وشے میں کسی پکار کا بھرم اُپن ہو سکے۔ اگر ایسا کوئی واکیہ اُساودھانی کے کارن رہ بھی جاتا ہے، تو انٹرویو دینے والا اُسی وقت اس کا سنشو دھن (3) کر دیتا ہے۔

مگر یہاں کیا ہوا؟

یہاں سرسوتی سمپادک نے ایک نئے ڈھنگ کا انٹرویو لیا۔ آپ کلکتہ گئے، پتر ویدی جی سے ملے، ان سے اپنی بھکتی اور گھنٹشتا (4) دیکھائی اور اُسی آتمیتا (5) کی جھونک میں، جس میں شاید اس بھکتی پردرشن نے اور مدہوش کر دیا ہو، پتر ویدی جی سے جو کچھ باتیں ہوئیں انھیں گھر آکر اسمرتی سے لکھا، جو کچھ نہ یاد آیا وہ اپنی طرف سے ملا دیا، شبدوں کا ہیر پھیر تو کوئی بات ہی نہ تھی، نہ کوئی قلم پکڑنے والا تھا۔ پتر ویدی جی کے منہ سے جو کچھ کہلانا چاہا، اپنی قلم سے لکھ دیا۔ اتنی باتیں یاد کیسے رہیں، کیول ان کا بھادیا د

1- ستمی۔ اجازت، رائے۔ 2- جاگرتی۔ 3- سنشو دھن۔ 4- گھنٹشتا۔ 5- آتمیتا۔ اپنا پرن

رہ سکتا تھا اور بھاؤ کو اپنے شبدوں میں ملا کر بہت بڑا انتھ (1) کیا جاسکتا ہے۔ ایک آدمی کہتا ہے، رام کی کویتائیں سادھارن ہوتی ہیں، اس بھاؤ کو اس طرح لکھ کر، رام کے باپ نے بھی کبھی کویتا کی تھی، وہ کویتائیں کرنی کیا جانے، اس کا روپ کتنا وکرت (2) کیا جاسکتا ہے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ شری ناتھ سنگھ جی یہ منصوبہ باندھ کر ہی گئے تھے کہ انڑویو کے بہانے ان کے منہ میں ایسی ایسی باتیں رکھ دوں کہ سبھی پترسپاد کوں اور لیکھکوں سے چتر ویدی جی کی لڑائی ہو جائے اور وہ سب شری ناتھ سنگھ جی کو اپنا اڈھارک اور حمایتی سمجھ کر اس کی پیٹھ ٹھونکنے لگیں۔ مگر ہندی کے سپادک اتنی آسانی سے چکے میں آنے والے نہیں ہیں۔ بات کے ڈھنگ سے بات کرنے والے کے چتر کا پردہ کھل جاتا ہے۔ اگر کوئی آدمی آکر ہم سے کہے کہ پنڈت دیوی دت جی شکل کہتے تھے کہ اب کی پریم چند پریاگ آویں گے تو ان کی وہ درگت کی جائے گی کہ کہانی لکھنے کا نام نہ لیں گے، تو میں وچار کروں گا کہ کہنے والا کس ڈھنگ کا آدمی ہے، ترنت شکل جی سے لڑنے کے لیے تیار نہ ہو جاؤں گا۔ جس پرانی کا من کتسا (3) میں بستا ہے اس کا وشواس ہی کون کرتا ہے؟ دوسروں کی مندا کرنے والا پڑی اچھالنے والا، لڑائی لگانے والا، آدمی اگر سمجھے کہ لوگ اس کا آدر کریں گے تو اس کی بھول ہے۔ ایسے آدمی کو گھر نا کے سوا اور کسی بات کی آشنا نہ رکھنی چاہیے۔ مانا چتر ویدی جی نے کہا کہ اُنکٹا (4) ویکتی کو لکھنے کی تمیز نہیں یا انھوں نے اُنک ویکتی کو ساتیہ چھتر میں آگے نہ بڑھایا ہوتا، تو وہ اب تک گم نام پڑا ہوتا یا یہ کہ مسٹر ایڈیوز اور مہاتما گاندھی ان سے مٹر بھاؤ رکھتے ہیں، تو کیا یہ باتیں لکھنے کی ہے۔ آدمی وارنالاپ میں سادھارن کچھ سترک نہیں رہتا، شبدوں کو تول کر منہ سے نہیں نکالتا، بلکہ ایسی ہی باتیں کرتا ہے جنہیں وہ سمجھتا ہے کہ سامنے بیٹھے ہوئے ویکتی کو اچھی لگے گی۔ وہ ملنے والے کی روچی اور جھکاؤ دیکھ کر اُسی ڈھنگ کی باتیں کرتا ہے۔ اگر مجھ سے کوئی شہدا ملنے آئے تو میں اُس سے ویدانتے کی باتیں نہ کروں گا۔ اپنے گھر جو آدمی آتا ہے، اُس کا کچھ نہ کچھ ستکار (5) کرنا لازم ہو جاتا ہے۔ شری ناتھ سنگھ جی کی جگہ اگر مسٹر ایڈیوز چتر ویدی جی سے ملنے گئے ہوتے، تو وہ پڑوسی بھارتیوں کا پرسنگ اٹھاتے۔ شری ناتھ سنگھ جی وہ سارے پوڑے لکھ کر خود اپنے ہی کھودے ہوئے گڑھے میں اوندھے منہ گڑ پڑے ہیں، کیونکہ چتر ویدی جی نے ایسی ہی باتوں کا پتر سمجھا۔ اگر شری ناتھ سنگھ جی ذرا اور زور لگاتے، تو چتر ویدی جی اپنے انترگت کا گپت بھاگ بھی کھول دیتے۔ ایسا کون ہے، جس نے کبھی تاک جھانک نہ کی ہو۔ کبھی منچلے پن کے اسٹیج پر دو چار ابھیے (6) نہ کیے ہوں۔ پھر چتر ویدی جی تو

1۔ انتھ۔ ظلم۔ 2۔ وکرت۔ خود ساختہ۔ 3۔ کتسا۔ حسد۔ 4۔ سکٹا۔ غیر آزاد، پابند۔ 5۔ ستکار۔ عزت۔ 6۔ ابھیے۔ کوشش، مشق

خدا کے فضل سے ابھی بڑھاپے سے بہت دور ہیں اور خدا کے قہر سے رنڈوئے بھی ہیں۔

شری ناتھ سنگھ جی اگر تھوڑی سی اور چال بازی سے کام لیتے، تو چتر ویدی جس کے رسک جیون کا بھنڈا پھوڑ بھی کر سکتے تھے، پر کیا یہ ساری بے ہودگی ایک پرتشہٹ پتریکا کے پرتشہٹ سمپادک کے یوگیہ ہے، اور کیا سرسوتی کے پاٹھک اسی لیے سرسوتی خریدتے ہیں کہ انھیں اس طرح کے لیکھ پڑھائے جائیں؟ کسی کی پرائیویٹ بات چیت کو جو اس نے ہمیں اپنا مترمجھ کر ہمارے اوپر دھواں کر کے کی ہو، پبلک میں لانے کا ہمیں کوئی ادھیکار نہیں ہے۔ اگر ہم ایسا کرتے ہیں، تو دھواں گھات کرتے ہیں۔ آخر اس انٹرویو سے کس سمیا، کس پرشن، کس واد پر پرکاش پڑا؟ زیادہ سے زیادہ پڑھنے والا یہی سمجھے گا کہ بنارس داس بڑا بچہ آدمی ہے، بالکل بنا ہوا، بڑا ادھی، بڑا شوخی باز۔ اگر کسی آدمی کے پرتی جھتا میں یہی بھاؤ پھیلانے میں ہم سھل ہوئے تو یہ کیا کوئی بڑے اونچے درجے کا کام ہے؟ کسی کی عزت بگاڑ دینا کیا کوئی بڑا پوڑا ڈیشیہ ہے؟ آپس میں ویمنیہ پیدا کر دینا، کیا بڑی سراہنا کا کام ہے؟

شری ناتھ سنگھ جی مجھ سے مل چکے ہیں اور کتنے ہی منشیوں کے بارے میں ایسی باتیں کر چکے ہیں کہ یدی میں لکھوں تو وہ پریاگ میں بہت ہلکے ہو جائیں گے، لیکن ایسی باتیں کرنا جتنی بڑی بچتا ہے، اس کا ذکر کرنا، اس سے بھی بڑی بچتا ہے۔ اس طرح کے پروپیگنڈے سے شری ناتھ سنگھ جی نہ ساہتیہ کا اپکار کر رہے ہیں، نہ سرسوتی کا نہ اپنا، ورنہ سنسار کے سامنے ہندی کے سمپادکوں کی بھد کرارہے ہیں، انھیں کلنٹ کر رہے ہیں۔ آپ کی یہ کرتی دیکھ کر اس کے سوا اور کیا ہوگا کہ دنیا کہے گی، جب سرسوتی جیسی پرتشہٹ پتریکا کا سمپادک ایسا الفنگا پن کر سکتا ہے، تو پھر شاید یہ آنواں ہی بگڑا ہوا ہے۔

اگست 1933

بھارتی ساہتیہ اور پنڈت جواہر لال نہرو

جن دنوں ہنس کے پرشوں میں بھارتی ساہتیہ کے سنگٹھن اور اس اُدیشیہ کی پورتنی کے لیے بھارتی ساہتیہ سنگھ استھاپت کرنے کی ضرورت پر وچار کیا جا رہا تھا، انھیں دنوں پنڈت جواہر لال جی الموزاجیل میں بیٹھے ہوئے سوتتر روپ سے اسی وشنے پر اور اسی دشا میں چنن کر رہے تھے انھیں ہمارے آجوں کی بالکل خبر نہ تھی۔ پھر بھی آپ کے اس لکھ سے، جو ہال میں سہیوگی، پرتاپ میں پرکاشت ہوا ہے، ان کے اور ہمارے آجوں میں ادبھت سادرشیہ ہے۔ اس سے یہ سدھ ہوتا ہے کہ راشٹر کے وچار دھارا سنسکرتیک ایکتا کی اور کتنے ویک اور کتنی اکرستا (1) کے ساتھ دوڑ رہی ہے نہرو جی راشٹر کے پران ہیں اور ان کا ہر دے راشٹر کا ہر دے ہے، جس میں راشٹر کی سپورن آکا کشائیں (2) اور پرتی بہمت (3) ہوتی ہیں۔ ساہتیہ اور سنسکرتیک ایکتا راشٹر کے وکاش کا مکھیہ انگ ہے اور یہ بھوشیہ کا شھہ لچھن ہے کہ وہ بھاؤنا راشٹر کے من میں پرمل ہوا نھی ہے۔

نہرو جی نے لکھ کے پرارمھ میں ہندی کے نوین ساہتیہ کی دَورِتا کے وشنے میں۔ تھارتھ ہی کہا ہے کہ اتہاسک اور بھوگولک کارنوں سے، پہلے بنگال اور اس کے بعد مہاراشٹر اور گجرات نے پیچھم سے آئی ہوئی جاگرتی کو گرہن کیا اور کچھ آگے نکل گئے۔ ہندی پرانتوں میں راجنیتک جاگرتی دیر میں ہوئی اور بھاشا بھید کے کارن ہم دوسرے پرانتوں کی جاگرتی سے جلد فائدہ نہیں اٹھا سکے، لیکن اگر ہم غلطی نہیں کر رہے ہیں، تو بھارت کی جو بھاشائیں اتت سمجھی جاتی ہے، وہ بھی سنسار کی اتت بھاشاؤں کی ٹلنا میں نکلیے (4) ہیں۔ اس کا مکھیہ کارن اگر یہ ہے کہ دلش کی ساری پرتھما (5) انگریزی کا ابھتاس کرنے میں خرچ ہوتی رہی اور جن کے کندھوں پر راشٹر کو آگے بڑھانے کا بھارتھ، وے اپنی بھاشاؤں کو بنے (6) سمجھ کر اس کی اور سے اداسین ہو گئے اور آج بھی انگریزی کے پرتی ہمارا موہ انوما تر بھی کم نہیں ہے، تو

1۔ اکرستا۔ یک رخ ہو کر 2۔ آکا کشا۔ خواہش 3۔ پرتی بہمت۔ عکس 4۔ مگیند۔ صفر 5۔ پرتھما۔ صلاحیت 6۔ بنے۔ پیچ

دوسرا کارن یہ بھی تھا کہ پرانتی بھاشاؤں میں آدان پردان کا کرم بندسا ہو گیا اور راشٹر کا ساتھیہ مانو الگ الگ کوٹھریوں میں بند ہو کر، ملک و ایو اور پرکاش نہ پانے کے کارن درمل اور نرجیو اور نرسیز ہوتا چلا گیا۔ ات ایو۔

ہمیں اس انوبھو سے لائبھ اٹھانا چاہیے اور دلش کی سب بھاشاؤں میں کسی طرح کا سمبندھ پیدا کرنا چاہیے۔ ان کے ساتھ کاروں کی ایک سنسٹھانے، جس کی بیٹھک کبھی کبھی ہوا کرے۔ اس سے بجائے مقابلے اور دلش (1) کے آپس میں میل بڑھے گا۔ اور ہمارا ساتھیہ ایک دوسرے کی ترقی میں مدد کر سکے گا۔ وچار دھارائیں دلش بھر میں تیزی سے پھیلیں گی اور ہماری ایکتا بڑھے گی۔ میں نے سنا ہے کہ اس کے آرمھ کرنے میں کچھ پریتن ہو رہا ہے، لیکن اُس کے بارے میں مجھے کچھ زیادہ معلوم نہیں ہے۔ میں آشنا کرتا ہوں، ایسا بھارتی ساتھیہ سنگھ بھارت کی سب بھاشاؤں کی دعوت کرے گا۔ ہندی اور اردو تو بہنیں نہیں ہیں، ایک ہی شریر پر دو چہرے ہیں۔ ان کا تو ہمیں قریب سے قریب سمبندھ کرنا ہے۔ بنگلہ، مراٹھی اور گجراتی، ہندی کی چھوٹی بہنیں ہیں، دکشن کی بھاشائیں ہمارے دلش میں سب سے پرانی ہیں۔ ان کے علاوہ اور بھی بھارت کی چھوٹی اور بڑی بھاشاؤں کو اس سنسٹھا میں لینا چاہیے۔ میں تو یہ بھی سفارش کروں گا کہ انگریزی کی بھی اس میں جگہ ہو۔ ہماری بھاشا وہ نہیں ہے، لیکن پھر بھی دلش کے جیون میں اس کا بڑا حصہ ہے۔ وہ ایک طرح کی سوتیلی بھاشا ہو گئی ہے۔

ہمارا خیال ہے کہ انگریزی بھاشا ورتمان پرستھتی میں اتنی لازمی ہو گئی ہے کہ اُسے کسی سنگھ یا سنسٹھا کی مدد کی ضرورت نہیں رہی۔ وہ سوتیلی بھاشا نہیں۔ بلکہ پڑانی بھاشا ہے، اور بھارت کی انیہ سبھی بھاشائیں اس کی دیا کی بھکھارنی بنی ہوئی ہیں۔ ہمارے شکشت ورگ کی یہ حالت ہو گئی ہے کہ ان میں سے ادھیکانش اپنا ماتر بھاشا میں ایک لائن بھی شُدھ نہیں لکھ سکتے۔ دُکھ تو یہ ہے کہ جو ہمارے نیتا کہلاتے ہیں، ان میں سے ادھیکانش اپنی ماتر بھاشا سے ان بھکیہ (2) ہیں اور جس سماج کے نیتا جننا سے اتنی دور ہٹ گئے ہوں کہ ان میں بھاشا کا سمبندھ بھی نہ ہو، اس سماج کی دشا جو ہو رہی ہے، وہ ہم اپنی آنکھوں دیکھ رہے ہیں اور تو اور ہم اپنی اس ایو گیتا اور ان بھکھیتا پر لبت بھی نہیں ہوتے کہ آگے کے لیے کچھ آشنا بندھیں۔

ہم اسپشٹ وادتا کے ابھمان میں بے کھٹکے کہتے ہیں۔ ہمیں تو انگریزی لکھنے اور بولنے میں زیادہ سویدھا ہوتی ہے۔

آگے چل کر نہرو جی نے ہندی کے راشٹر بھاشا ہونے اور مراٹھی، بنگلہ، گجراتی، گورکھپوری، آدی کے ہندی لپٹی میں لکھے جانے کے وشے میں وہی وچار پر کٹ کیے میں جن پر ہندی پر چار آندولن رہا ہے اس کے بعد آپ کہتے ہیں۔

دوسرا سوال یہ ہے کہ ہمارے ساتھ کاروں کو دنیا کے ساتھ کاروں میں سمبندھ پیدا کرنا چاہیے اور انٹر راشٹر یہ ساتھ سنگھوں میں شریک ہونا چاہیے۔ اس کے بغیر ہم دنیا کے اگواڈیشن میں نہیں ہو سکتے۔ ہم کو یہ ماننا ہوگا کہ اس نوگ میں نئے وچار یورپ اور امریکہ میں آ رہے ہیں۔ ان کے بغیر سمجھے ہم آج کل کی دنیا کا سامنا نہیں کر سکتے۔ پہلی بات جو وہ نوگ سکھاتا ہے، وہ یہ ہے کہ سنسار ایک ہے، اس کے الگ الگ ٹکڑے ہم نہیں کر سکتے اور جو الگ ہونا چاہتے ہیں، وہ بے نتیجے پڑ جاتے ہیں۔

یہ کھن اکھڑ شہ ستیہ ہے۔ لیکن انٹر راشٹر سنگھوں میں شامل ہونے کے لیے بھی ہمیں ایک راشٹر بھاشا کی شرٹ لینا ہوگی۔ ہم پرانی بھاشاؤں کے بل پر انٹر راشٹر چھتر میں نہیں آ سکتے۔ یہ سوچنا دیکھنا کہ بھارت کی کبھی پرانی بھاشا سنسار کی سمت (1) بھاشاؤں میں برابر ہو سکتی ہے، بھول ہے۔ ایک راشٹر ایک ہی بھاشا کو لے کر انٹر راشٹر سنگھوں کے سامنے کھڑا ہو سکتا ہے۔ ہاں، پرانی ساتھ کے کچھ انگریزی انواد سنسار کے سامنے رکھے جاسکتے ہیں، پر یہ تو ویسا ہی ہوگا، جیسے کوئی آدی مگنی کے وستر پہن کر کسی سبھا میں بیٹھنے کا ساہس کرے۔ اس انواد سے جو سمان ملے گا، وہ ویکتی کا سمان ہوگا۔ اور پتک کی مول بھاشا کا سنسار کی درشتی میں کوئی غور نہ ہوگا۔ آج روسی اور سوڈیش اور فرینچ گرتھوں کا جو انٹر راشٹر سمان ہے، وہ اس لیے نہیں کہ ان کے انگریزی انواد چھپ گئے۔ بلکہ اس لیے کہ وہ اپنی مول بھاشا میں پڑھی گئی اور پسند کی گئی۔ جب ان کی کھیاتی (2) ہوئی، تو انگریزی اور جرمن اور فرینچ انواد ہونے لگے۔ اگر ہم سنسار ساتھ میں وہ استھان پر اپت کرنا چاہتے ہیں، تو ہمیں اپنی راشٹر بھاشا بنانی ہوگی اور اُس کے آدھار پر سنسار سماج میں بھاگ لینا پڑے گا۔ یہ آشا تو کہی جاسکتی ہے کہ کسی سے سنسار میں پینتیس کروڑ بھارتیوں کی ایک بھاشا کا سنسار میں پرچار ہو جائے لیکن یہ اُسمبھو ہے کہ بھارت کی مکھیہ بارہ بھاشا سنسار میں کسی سے سنسار کی پروڈھ بھاشاؤں سے برابری کا استھان پر اپت کر لیں۔

لیکھ کے اُتم بھاگ میں نہرو جی نے ہمیں سنسار کو اُنیہ اُنت بھاشا میں سکھنے کا آدیش دیتے ہوئے کہا ہے۔

ہم میں سے کافی لوگوں کو وڈیشی بھاشا میں بھی سکھنی چاہیے۔ وہی ہمارے لیے دُنیا کو دیکھنے کی

1۔ سمت۔ ترقی یافتہ 2۔ کھیاتی۔ شہرت

کھڑکیاں ہوں گی۔ جن کے ذریعہ دھوپ اور تازگی ہوا آئے گی۔

انگریزی تو ہم میں سے بہت لوگ جانتے ہیں۔ اس سے ہم فائدہ اٹھاویں گے، کیونکہ اس بھاشا کا پھیلاؤ بڑھتا جاتا ہے۔ لیکن انگریزی کافی نہیں ہے اور صرف انگریزی جاننے کی وجہ سے ہم اکثر دھوکہ کھا چکے ہیں۔ ہم ساری دنیا کو انگریزی عینکوں سے دیکھنے لگے ہیں اور یہ نہیں محسوس کرتے کہ وہ ایک طرفی ہے۔ انگریزی حکومت سے راج نیتک مقابلہ کرتے ہوئے بھی ہم وچاروں میں بہت کچھ ان کے غلام ہو گئے۔ اگر ہم فرینچ یا جرمن یا روسی کتابیں یا اخبار پڑھیں تو معلوم ہوتا ہے کہ دنیا میں کوئی اور چیز بھی ہے، اور انگریزوں کا اس میں اتنا بڑا حصہ نہیں ہے، جتنا ہم سمجھتے تھے۔

مگر آپ سوچا کر کرتے ہیں کہ ہمارے لیے بڑی تعداد میں یورپ کی انیہ بھاشائیں سیکھنا مشکل ہے، اس لیے آپ کہتے ہیں۔ یہ اُچت ہوگا کہ ودیشی بھاشاؤں میں جو پرسدھ پُستکیں ہیں، ان کا انواد ہندی میں ہو۔ یہ مجھے بہت آشیک معلوم ہوتا ہے، اگر ہم دنیا کی وچار دھاراؤں کو سمجھنا چاہتے ہیں۔

ابھی ہم انگریزی سے جن پُستکوں کا انواد کرتے ہیں ان کا پرچار بہت کم ہوتا ہے، کیونکہ ایسی پُستکوں کو سمجھنے والے اُدھک تر انگریزی پڑھے لوگ ہی ہیں، اور وہ ہندی انواد نہ پڑھ کر مول انگریزی پُستک پڑھنا زیادہ پسند کرتے ہیں، پر یورپ کی دوسری بھاشاؤں کے انوادوں کے وشے میں یہ بات نہ رہے گی، کیونکہ انھیں مول میں پڑھنا گئے گنائے آدمیوں کے لیے ہی سُلہ ہوگا۔

ہم آشاکرتے ہیں کہ ہمارے پائٹھک اس پرشن پر وچار کریں گے اور وہ سخن بھی، جن کو بھرم ہے کہ ہندی کے راشٹر بھاشا ہونے سے پرانتی بھاشاؤں کو ہانی پہنچے گی، پرانتی بھاشاؤں اور ہندی کے سمبندھ کا واسٹوک روپ سمجھیں گے۔ یہ کام بھارتی ساہتیہ سنگھ کا ہوگا کہ وہ نیچے کرے کہ پرانتی بھاشاؤں کی کون کون سی پُستکیں ہندی میں لائی جائے اور انھیں کس طرح سنسار ساہتیہ کے سامنے رکھا جائے۔ ہندی کو کوئی الگ بھاشا سمجھ کر اس سے اُداسین ہو جانا پرانتی بھاشا اور ساہتیہ کے لیے لاجھ (1) پردتو نہ ہوگا، ہاں راشٹر ساہتیہ کے لیے ہانی (2) کرالبتہ ہو جائے گا۔

نومبر 1935

راشٹر بھاشا کیسے سمر ڈھ ہو

ہمیں یہ دیکھ کر ہر ش (1) ہوتا ہے کہ راشٹر بھاشا سے ہمارے نیتاؤں کی دلچسپی بڑھتی جا رہی ہے۔ مدراس میں ہندی پرچار پستانہ کے سمبندھ میں جناب مولوی جمال احمد، شری سی۔ وائی چتنامنی اور انیہ مہانو بھاؤ نے جو بھاشن دیے، ان میں راشٹر بھاشا کی اتنی اور پرچار سے پیدا ہونے والی سنسکرتک (2) ایکتا کا مہتو سبھی نے سوچا رکھا، مگر راشٹر پتی شری راجیندر پرساد نے اس پرشن کو دوسری ہی درشتی سے دیکھا۔

آپ نے ڈکشن کی ایک سبھا میں بھاشن دیتے ہوئے کہا کہ راشٹر بھاشا پرچار سے ہی سمر ڈھا (3) ہوگی۔ جب وہ بھتن بھتن پرانتوں میں ویوہار میں آنے لگے گی، تب اُس میں نئے نئے شبد اور محاورے داخل ہوں گے اور ان کا بھنڈا اردن دن بڑھتا جائے گا۔ ہم اس بھاشن کا ایک انش یہاں نقل کرتے ہیں۔

My point of view is that Hindi authors and readers should be requested to give up their horror of un-Hindi idioms and uses. The desire must be to absorb as many varieties of expressions as are available to them. Some of the articles appearing in this magazines, by their very nature, are untranslatable in Hindi except by a use of the local idioms. In such articles such idioms have been retained with a view to make the language more effective. Hindi readers must develop catholicity of taste and an anxiety to secure enrichment of expression by an absorption of expressive idioms of other Provinces.

”میرے وچار میں ہندی لیکھکوں اور پانٹھکوں سے یہ نویدن کرنا چاہیے کہ وے ہندی محاوروں اور ان کے ویوہاروں پر چھاتی پیٹنا چھوڑ دے۔ ان کی اچھا یہ ہونی چاہیے کہ ابھو یکت کے جتنے و بھتن روپ مل سکیں انھیں گرہن کریں۔ اس میگزین کے کئی لیکھک کچھ اس ڈھنگ کے ہیں کہ اُن کا ہندی میں

1- ہر ش۔ خوشی 2- سنسکرتک ایکتا۔ تہذیبی اتحاد 3- سمر ڈھ۔ پھیلنا

اُٹا ہونا کٹھن ہے، اس کے سوا کہ استحانی محاوروں کا دیو بار کیا جائے۔ ایسے لیکھکوں میں وہ محاورے جیوں کے تیوں رہنے دیے گئے ہیں جس میں بھاشا زیادہ عجیب ہو جائے۔ ہندی پانٹھکوں کو اپنی روچی میں اُدارتالانی چاہیے، اور انھیں یہ آکا کشا ہونی چاہیے کہ انیہ پُرانتوں کے اُرتھ پورن محاوروں سے اپنی بھاشا کو سمدھ بنائے۔“

عجیب بھاشائیں ہمیشہ دوسری بھاشاؤں سے اپنا کوش (1) بڑھاتی رہتی ہیں۔ ہمارے دیکھتے دیکھتے ہندی میں ہزاروں انگریزی شبد اور محاورے آچلے اور ملتے جارہے ہیں۔ خود انگریزی بھاشا سنسار ویاپی ہونے کے کارن وُدھت (2) گتی سے بڑھ رہی ہے۔ سنسار کی ایسی کوئی بھاشا نہیں، جس سے انگریزی نے اپنا بھنڈار نہ بھرا ہو۔ آج کوئی انگریز لیکھک عرب جیون کے درشید دکھانا چاہے، تو اُسے اُپگت شبدوں کی کمی نہ ہوگی۔ منگولیا اور برازیل، عرب اور افریقہ، سبھی سے انگریزی کا سَمپرک ہے اور اُن دیشوں کا ورتانت (3) لکھتے سُنے انگریز لیکھکوں کو وہاں کے شبدوں اور محاوروں سے کام لینا پڑتا ہے۔ اس سے پرچار دوارا انگریزی بھاشا دن دن دھنواں ہوتی جاتی ہے۔

ہندی کا چھیتر بھارت کی اُنیہ بھاشاؤں سے بڑا ہے، لیکن جب یہ راشٹر بھاشا بن رہی ہے تو اُسے سبھی پرانی بھاشاؤں سے مدد لینی پڑے گی، ہاں اس کا دھیان رکھنا پڑے گا کہ اپنا کوش بڑھانے کی دھن میں وہ اپنا رُوپ ہی نہ کھو بیٹھے۔ حیدرآباد میں جس ہندستانی بھاشا کا دیو بار نہیں ہوتا ہے، وہ ہندستانی کا بگڑا ہوا رُوپ ہے اور ہم اُسے ہندوستانی نہ کہہ کر دکھنی کہنے کے لیے مجبور ہیں۔ اگر ہندی کی بھی وہی گتی ہوئی، تو وہ دکھنی ہندی ہو جائے گی۔

ہندی کے مَوَلک (4) رُوپ کو قائم رکھتے ہوئے ہم اُسے جتنا سمدھ بنا سکیں، اُتنا ہی اچھا ہے۔ جس ہندی کا بھبھی اور پونا اور میسور اور مدراس، ڈھا کہ یا اڑیسہ میں اہندی بھاشا جتنا دُوارا دیو بار ہوتا ہے، اگر کہیں وہی ہندی لکھنے میں بھی آنے لگی تو ہندی کا اُنت ہی ہو جائے گا۔ جس طرح بھن بھن دیشوں میں ویوہت ہونے پر بھی انگریزی کی ایک مریدا ہے، جس سے کوئی باہر جانے کا ساہس نہیں کر سکتا، اُسی طرح ہندی کی بھی ایک مریدا ہے، اور اُس کا چاہے کتنا ہی وِستار ہو، اس کی اس مریدا کی رکشا ہونی آوَشیک ہے۔

نومبر 1935ء

1- کوش - خزانہ 2- وُدھت - برق رفتار 3- ورتانت - خودنوشت 4- مَوَلک رُوپ - فطری شکل

تروینی سے ہمارا نرم نویدن

مدرسہ سے نکلنے والی انگریزی سہیو گنی 'تروینی' نے بھارتی ساہتیہ سنگھن کی ہماری آویہنا اور 'ہنس' کا سواگت کرتے ہوئے ایک چھوٹا سا نوٹ لکھا ہے، جسے ہم نیچے دے رہے ہیں۔ ہماری سہیو گنی نے بھی آوی سے ہی بھارت کی سانسکریتک ایکتا کا آدرش اپنے سامنے رکھا ہے اور بڑی یوگیتنا کے ساتھ اس کا پالن کیا ہے۔ 'ہنس' کا اڈیشہ بھی یہی ہے۔ انتر کیول اتنا ہی ہے کہ جہاں 'تروینی' بھارتی سنسکرتی اور ساہتیہ کو انگریزی کے مادھیم سے انتر راشتری چھیتز میں لے جانا چاہتی ہے، وہاں 'ہنس' بھارت کے بھین بھین ساہتیوں میں گھنٹھنا پیدا کر کے اور سانسکریتک بھیدوں کو مٹا کر راشتریہ سنسکرتی اور ساہتیہ کا روپ اُتھر کرنے کی پکش میں ہے۔ ہمارا اوچار ہے، جب تک ہمارا ایک ساہتیہ نہ ہو جائے اور ہماری سنسکرتی میں ایک روپانا نہ آجائے، ہم اپنی درتمان وشنا میں اپنے بھیدوں کو لے کر انتر راشتریہ چھیتز میں کوئی ستمان کا استھان نہیں پاسکتے۔ جب تک ہم ساہتیہ اور سنسکرتی میں راشتریتا کی منزل طے نہ کر لیں۔ انتر راشتریہ کے لکشیہ تک پہنچ ہی نہیں سکتے۔ راشتریتا ہی انتر راشتریتا کی میڑھی ہے۔ ہم اپنے اچھت استھان تک اس درمیانی سیڑھی دوڑا رہی پہنچ سکتے ہیں۔ جب تک بھارتی ساہتیوں میں پُر سُر پُر تچے نہ ہو، ان کے انتر راشتریہ ساہتیہ میں استھان پانے کی بات تو ایسی ہی ہے کہ بھارت راشتری سوادھینتا (1) پُر اپت کیے بنا ہی انتر راشتریہ سماج میں ملنے کا دعویٰ کرے۔ راشتر کے جتنے انگ ہیں، ان سب کو پورا کیے بغیر راشتریتا دُر لہجہ ہے اور جس دیش میں راشتریتا کی بھادنا اتنی وشر نکھلا (2) ہو، وہ انتر راشتری اُونچائیوں تک چڑھنے کے پُر تین میں منھ کے مل نیچے آگرے تو آچھریہ نہیں۔ اگر بھارت میں بھین بھین اُپ راشتر بنے رہیں گے اور سبھی اپنے ساہتیہ اور سنسکرتی کی پُر تھکتا کی رکشا کرتے رہیں گے اور ایک دوسرے سے ملنے کی کوشش نہ کریں گے، تو راشتریتا کا وکاس قیامت تک نہ ہوگا۔ ہمیں اپنی پُرانتی بھکت کو کچھ نہ کچھ تیا گنا پڑے گا۔ سنسکریتک ایکتا کے بنا راجنیتک ایکتا ہو بھی جائے، تو استھانی نہیں ہو سکتی۔ اگر ہندی کی شریشٹھنا سدھ کرنے کی غلطی کر رہے ہیں، تو اس کو چھمیہ سمجھنا چاہیے۔ جب تک انھیں اپنی

1۔ سوادھینتا۔ آزادی 2۔ وشر نکھلا۔ بے ترتیب

یہ کی شریٹھنا (1) میں وشواس نہ آئے گا۔ وے ان کے لیے اپنے سنے اور بدھی کا بنید ان کیوں کریں۔ کسی نئے مت کی ویکشا لینے کے بعد ہم میں کچھ اڈنڈتا آ ہی جاتی ہے۔ یہ سوا بھاؤک ہے۔ وودانوں کو سے بالکوں کا اُتساہ سمجھ لینا چاہیے۔ ہندی راشٹر بھاشا بننے کے لیے ادھیر نہیں ہے۔ اگر کوئی common language اور National language میں بھیدی کی کلپنا کر کے اپنے من کو منتوش دے سکتا ہے، تو ہمیں کوئی آتپتی نہیں۔ ہم ہندوستانی کو common language ہی بنانے کے اچھک ہیں اور ہمارا اڈشیہ کیول یہی ہے کہ It might eventually serve as a medium of communication between province and province ہندی اس لیے سامانیہ بھاشا نہیں سویکا رکی گئی ہے کہ اس کا ساتھیہ تلگوں یا بنگلہ یا کنھیں انیہ درجنوں ساتھیوں سے سریشٹھ ہے، بلکہ کیول اس لیے کہ اُسے زیادہ سے زیادہ سمجھتے اور بولتے ہیں اور اسی لیے ساتھیہ ایکتا پراپت کرنے کے لیے ہمیں ہندی مادھیم کی ضرورت ہے۔ ہماری سمجھ میں اب تک یہ نہیں آیا کہ اس آج جن سے پرائتیہ بھاشاؤں یا ساتھیوں کو ہانی کیسے پہنچ سکتی ہے۔ کیا یہ کسی ساتھیہ کے لیے ہانی کی بات ہے کہ اس کے پاٹھکوں کا چھیتڑ بڑھے اور اسے انیہ ساتھیوں سے پر سچت ہونے کا اوسر ملے؟ کیا یہ تلگو یا تہیل کے کو یوں اور سولیکھکوں کے لیے ہانی کی بات ہے کہ ان کی رچناؤں سے ایک پرائت کے بجائے سپورن راشٹر فائدہ اٹھائے، یا ان کے پاٹھکوں کے لیے یہ آٹشٹ (2) کی بات ہے کہ انیہ ساتھیوں کی وِل کرتیوں (3) سے آند اٹھانے کا انھیں اوسر ملے؟ انگریزی اور انگریزی ساتھیہ دوارا ہمیں سنسار کے کبھی ساتھیوں سے پرتے ملتا ہے۔ کیا یہ ہمارے لیے ہانی کی بات ہے؟ اگر یہ ہانی کی بات نہیں، تو کیا بھارت کے انیہ ساتھیوں سے پر سچت ہونا ہی ہانی پر دے، یا کیول اس لیے ہانی پر دے کہ وہ انگریزی دوارا نہ ہو کر ہندی جیسی غریب بھاشا دوارا ہوتا ہے؟ یہی اڈھوک انگریزی دوارا ہوتا، تو کیا ہماری سہیو گنی کے لیے اڈھک منتوش کی بات ہوتی؟ کیا اور کسی بھاشا کے ذریعہ یہ ساتھیہ ایکتا لائی جاسکتی ہے؟ اگر نہیں، تو ہندی یہ اڈھوگ کر کے کوئی بہت بڑا اُپرادھ کر رہی ہے؟ انتر راشٹریہ ویوہار کے لیے ہمیں انگریزی اوشیہ پڑھنا چاہیے، پرائتی ویوہار کے لیے ماتر بھاشا ہے ہی، مگر راشٹریہ ویوہار کے لیے اب ہمارے لیے ہندی سیکھنا لازم ہو گیا ہے۔ ابھی ہم ہندی کی اُوہیلنا (4) کر سکتے ہیں مگر شاید ایک سے وہ آئے گا جب اس کی اُوہیلنا نہ کی جاسکے گی۔

نومبر 1935ء

*A COMMONWEALTH OF LITERATURES

We welcome the efforts that are being made by Mr. K. M. Munshi to give an all- India status to our provincial literatures. 'Hansa' the Hindi magazine till now conducted by Sri Premchandji, will hereafter be edited conjointly Sjis, Munshi and Premchandji. It will publish articles about the different literatures, with personal sketches of writers and poets, and translations into Hindi of the more valuable literacy pieces. Triveni has similar aims, and since 1928, it has bestowed a great deal of attention on the literacy and cultural movements in Andhra, Maharashtra, Kranataka, and other linguistic units of India. In fact this has been a prominent feature of Triveni, and it is not quite accurate today to say that we know the latest literacy and cultural activity in England, but not that of our neighbouring province.

While we readily recognise that it is useful to conduct a magazine in hindi for the benefit of all Indian provinces. we believe that it is not less important that Indian literature should keep in touch with the literature of the world by the publication of articles on the Indian literature and translations of poems, plays and stories, in an international language like English. There are many ways in which Triveni and Hansa can co-operative with advantage. There is however, a wide spread feeling in South India that, in their zeal for the propagation of Hindi, the pracharaks are making exaggerated claims on its behalf; and referring to the literatures in Kannada, Tamil or Telugu with condescension. It is one thing to say that, as Hindi is spoken by the largest number of Indians, it might eventually serve as a medium of communication between province. It is altogether different to exalt it to the position of a national language and impose it

on all provinces, to the detriment of the local language. We draw a distinction between a common language and a national language. There are several sub-nationalities in India, and to them their mother tongue is the national language and also the prime vehicle of creative self-expression. Hindi is not inherently superior to Telugu or Bengali; nor is its literature as rich and varied as the us. We respectfully warn Mr. Munshi against the subtle danger that lurks behind the Hindi movement. The 'HANSAS' must steer clear of it.

سائیک کلبوں کی آوشیکتا

ہندی بولنے اور سمجھنے والوں کی سناکھیا بھارت میں پندرہ کروڑ سے کم نہیں ہے۔ بنگالی بولنے اور سمجھنے والے کل پانچ کروڑ ہیں۔ پھر بھی بنگالی پستکوں کے دیکھتے، ہندی پستکوں اور پتریکاؤں کی کچھت کچھ نہیں ہے۔ یہاں اچھی سے اچھی پتریکا بھی گھائے ہی پر چلتی ہے اور اچھی سے اچھی پستک بھی گودام میں پڑی سڑتی ہے۔ کوئی جن ایک پستک منگا لیتے ہیں تو سارے محلے میں لوٹ لچ جاتی ہے اور لوگ ایک دو میل سے اس کے لیے دوڑتے ہیں اکثر پستک کے سوالی کو پستک دیکھنے کو نہیں ملتی اور وہ ہاتھوں ہاتھ غائب ہو جاتی ہے۔ یہ کیفیت دیکھ کر وہ سوچتا ہے، کہاں سے اس بلا میں آ پڑے۔ پستک نہیں دیتے تو بے مروت کہلاتے ہیں۔ سوارتھی (1) کی اپادھی ملتی ہے۔ دیتے ہیں تو لوٹ کر نہیں آتی۔ اس لیے پستک منگائے ہی کیوں؟ یہ ہے ہمارا ساہتیہ نوراگ۔ پستک پڑھنا تو چاہتے ہیں، پر گانٹھ کا پیسہ خرچ کر کے نہیں۔ جن کی معقول آمدنی ہے وہ بھی پستکوں کی بیکشامانگی میں نہیں شرماتے۔

اگر یہی دشار ہے تو ہم نہیں سمجھتے، ساہتیہ کی انتہی کیسے ہوگی۔ پر کاٹک نئے اتساہ سے میدان میں آتا ہے پر سال دو سال میں گھر کی جمع گنوا کر بیٹھ جاتا ہے۔ نئی نئی پتریکاں نکلتی ہیں اور دس پانچ ہزار کا خون کر کے پرستان کر جاتی ہیں۔ اس شہلتا (2) کا ایک اپائے جگہ جگہ سائیک کلبوں کا کھلنا ہے۔ پر تیک قصہ اور گاؤں میں ایسے کلب استھاپت ہونے چاہئیں۔ نگرہوں میں تو ہر محلے میں ایسے کلبوں کا کھلنا واچھنی ہے۔ اگر دو ایک اتساہی جن بھی ہمت کریں، تو انھیں دس، بیس، تیس ایسے ساہتیہ نوراگی مل جائیں گے جو اسے چار آنے مہینے تک خوشی سے دے دیں گے۔ اگر ان کلبوں ذوارا سو روپے وار شک کی پستکیں اور پتریکاں کھنے لگیں تو ساہتیہ کا اذار ہو سکتا ہے۔ سمت دیش میں اگر ایسے دس ہزار کلب بھی کھل جائیں تو بہت کچھ کام

1۔ سوارتھی۔ خود غرض 2۔ شہلتا۔ انجماد

چل جائے۔ اس کلب کے ممبروں کا ایک کام یہ بھی ہوگا کہ وہ ساہتیہ پریمیوں کو ایک روپیہ، دو روپیہ، چار روپیہ سالانہ کی پنٹگیں خریدنے کے لیے نیم بدھ کر سکیں۔ سبھیہ دیشوں میں ایسے کلبوں کی بڑی کثرت ہے اور یہی کارن ہے کہ وہاں معمولی کتابیں بھی پچاس پچاس ہزار تک یک جاتی ہے۔ ہمیں آشا ہے، ہندی سنسار اس پرستاؤ کی اور دھیان دے گا۔

جون 1931

پٹنہ کا ہندی سہایتیہ پریشد

21-22 ستمبر کو پٹنہ نے اپنے سہایتیہ پریشد کا کئی برسوں کے بعد آنے والا وار شک اتسو بڑی دھوم دھام سے منایا۔ ہندی کے شبد جادوگر شری ماکن لال چندر ویدی سہایتی (1) تھے اور سہایتیہ کاروں کا اچھا جگمگٹ تھا۔ ہم تو اپنے ذر بھاگیہ سے اس میں سہلت ہونے کا گورونہ پاسکے۔ شکر واری کی سندھیا سے ہی ہمیں جوڑ ہو (2) آیا اور وہ سوموار کو اتر ا۔ ہم چھپنا کر رہ گئے۔ روی وار کو بھی ہم یہی آشا کرتے رہے کہ آج جوڑ اتر جائے گا۔ اور ہم چلے جائیں گے۔ لیکن جوڑ نے اس وقت گلا چھوڑا جب پریشد کا اتسو سہایت ہو چکا تھا۔ پٹنہ جا کر کھٹاٹ پر سونے سے کاشی میں کھٹاٹ پر پڑے رہنا زیادہ شکھ تھا۔ اور یوں بھی بیماری کے سے، چاہے وہ ہلکی ہی کیوں نہ ہو، بزرگوں کے متانوسار (3) اور دھرم شاستریوں کے آدیشا (4) نوسار کاشی کے سمپ ہی رہنا زیادہ کلیان کاری ہوتا ہے۔ لوکک اور پارلوکک دونوں درشتیوں سے اتنا بھمیں آشا ہے کہ ہمارے سہایتیک بندھوؤں نے ہماری غیر حاضری معاف کر دی ہوگی۔ اس جوڑ نے ایسا اچھا اوسر ہم سے چھین لیا، اس کا بدلہ ہم اس سے اوشیہ لیں گے، چاہے ہمیں اہنسا سیتی توڑنی کیوں نہ پڑے۔ سہایتی کا جو بھاشن چھپ کر باسی بھات کے روپ میں ملا ہے، وہ گرم گرم کتنا سوادِ شٹ ہوگا۔ یہ سوچتا ہوں تو ہی جی چاہتا ہے کہ جوڑ مہودے کہیں پھر دیکھے۔ لیکن ان کا کہیں پتا بھی نہیں۔ اس بھاشن میں جیون ہے، آدیش ہے، مارگ ونے درشن ہے اور سہایتیہ سیویوں کے لیے آدرش ہے، مگر آپ نے پوڑو جوں کا بوجھ سبک پر لادنے کی جو بات کہی، وہ ہماری سمجھ میں نہیں آتی۔ ہمارا خیال ہے کہ ہم پوڑو جوں کا بوجھ ضرورت سے زیادہ لادے ہوئے ہیں اور اس کے بوجھ کے نیچے جو بے جار ہے ہیں۔ ہم اہتیت (5) میں رہنے کے اتنے عادی ہو گئے ہیں کہ ورتمان (6) اور بھوشیہ (7) کی جیسے ہمیں چننا ہی نہیں رہی۔ یورپ اور کچھمی جگ اسی لیے ہماری انیکشا کرتا ہے کہ وہ ہمیں پانچ ہزار سال پہلے کے جُشو

1- سہایتی۔ صدر مجلس۔ 2- جوڑ۔ بخار۔ 3- متانوسار۔ رائے کے مطابق 4- آدیشا نوسار۔ حکم کے مطابق 5- اہتیت۔ ماضی 6- ورتمان۔ حال۔ 7- بھوشیہ۔ مستقبل

سمجھتا ہے، جس کے بجانب گھروں اور پنجر اؤں میں ہی استھان ہے۔ وہ ہمارے بھوج پتروں اور تھیر لیکھوں کو لاد لاد کر اس لیے نہیں لے جاتا کہ ان سے گیان کا رجن کرے۔ بلکہ اس لیے کہ انھیں اپنے سنگرہالیوں میں سرکشت رکھ کر اپنے وجے گر کو ٹھٹ دے۔ اُسی طرح جیسے پُرانے زمانے میں وجے کی لوٹ کے ساتھ ٹرانپوں کی بھی لوٹ ہوتی تھی اور جلوس میں ان کا پُر درشن کیا جاتا تھا۔ پراچین اگر ہمیں آدرش اور مارگ دیتا ہے تو اس کے ساتھ ہی روڑیوں اور اندھ و شواس بھی دیتا ہے۔ چنانچہ آج رام اور کرشن رام لیا اور اس لیا کی وستو بن کر رہ گئے ہیں، اور بندھ مہاویر ایشور بنا دیے گئے ہیں۔ یہ پراچین کا بھار نہیں تو اور کیا ہے کہ آج بھی اسنکھیہ پرانی، جس میں اچھے خاصے پڑھے لکھے آدمیوں کی سکھ باہے، ندیوں میں نہا کر اپنا من شُدھ کر لیا کرتے ہیں؟

پراچین ان راشٹروں اور جاتیوں کے لیے گرو کی وستو ہوگی اور ہولی چاہیے جو اپنے پُر و جوں سے پر اے کا آپمان اور روڑھیوں کا طوق ہی وراثت میں ملا۔ وہ پراچین کے نام کو کیوں روئے۔ ایسے درشن کو کیا ہم لے کر چائیں، جس نے ہمارے پور و جوں کو اتنا کر منیہ (1) بنا دیا کہ جب بختیار خلجی نے بہار وجے کیا تو پتہ چلا کہ سارا نگر اور قلعہ ایک و شمال و اچنا لیا تھا۔ وڈوان لوگ مزے سے راجیہ کا آشرے پاتے تھے اور اپنی کٹیا میں بیٹھے ہوئے پراچین شاستروں میں ڈوبے رہتے تھے۔ ان کے ارد گرد کیا ہو رہا ہے، دنیا کس گتی سے بڑھی جا رہی ہے، انھیں اس کی خبر نہ تھی۔ اور شاید بختیار ان و دوانوں سے مزمان نہ ہوتا اور ان کی برتی جیوں کی تیوں بنی رہتی، تو وہ اسی تمہیتا (2) سے اپنے شاستر پڑھے جاتے اور آدھی تھمک و چاروں کے آند لوٹتے رہتے اور امر جیوں کی منزل ناپتے چلے جاتے۔ اُدھر پچھم کے ناوک سدر کے طوفان کا مقابلہ کر کے سنسار وجے کر رہے تھے اور ہمارے بابا دادا بیٹھے مکتی (3) کا مارگ ڈھونڈ رہے تھے۔ پچھم نے جس وستو کے لیے تپسیا کی، اسے وہ وستولی، یا ملے گی۔ جس کے لیے سنسار مٹھیا (4) ہو اور دکھ کا گھر ہو، اس کی یدی سنسار اپیکشا کرے تو انھیں شکایت کا کیا موقع ہے۔ ہمیں سورگ کی اور سے نشت رہنا چاہیے۔ وہ ہمیں ملے گا اور ضرور ملے گا۔ چتر ویدی جی کے شبدوں میں گرنھوں کے بندھنوں کے عادی ہم سوامی رام کے کتھن میں بھی مکت کا گیت ڈھونڈھنے کے بجائے یدانت (5) کا بندھن ڈھونڈھنے لگے۔ اور کیوں نہ ڈھونڈھتے؟ بندھنوں کے سوا اور گرنھوں کے سوا ہمارے پاس اور کیا تھا۔ پنڈت لوگ پڑھتے تھے اور یو دھا لوگ لڑتے تھے اور ایک دوسرے کی بے عزتی کرتے تھے اور لڑائی سے فرصت ملتی تھی تو وہ پچھا کرتے تھے۔ یہ ہماری ویو ہارک سنسکرتی تھی۔ پتیکوں میں وہ جتنی ہی اونچی اور پوتر

تھی، دیو بار میں اتنی ہی منہ اور نکرشٹ۔ آگے چل کر سب اپنی جی نے ہماری ورتمان سابتیہ منو ورتی کا جو چتر کھینچا ہے، اس کا ایک ایک شبد۔ تمہارے (1) ہے۔

”ہم اپنی اس عادت کو کیا کریں۔ ید کی کسی کے دوش سنتا ہوں تو ترنت مان لیتا ہوں اور اس اور بیہ کو پیٹ میں لے کر پھر باہر آتا ہوں اور اپنی سابتیک پیڑھی کو اس بندہ ندھی خیرات بانٹتا ہوں۔ سنسار کے دوشوں کا میں بنا پر مان سرل و شو اسی ہوتا ہوں اور یہ چاہتا ہوں کہ میری ہی طرح میرا پانچک بھی میری لوک مندا پر و شو اس کرے۔ کنتو ید کی کسی کے گن، کسی کی مولکتا کی کسی اچتا کی چہ چاستتا ہوں، تب میں اس کے لیے پر مان وصول کرنے کے اظہار لینا چاہتا ہوں۔“

اور بھاشن کے اتم شبد تو بڑے مرمر اسپرشی ہیں۔

ہم بڑے ہوں یا چھوٹے، ہم نے گھر گھر اور ویکتی ویکتی میں مرنے کا ڈر بویا ہے۔ ہمارے لیے مار ڈالنا ہی گناہ نہیں، مرجانا گناہ ہو گیا..... آج کے سابتیک چنتک پر ذمہ داری ہے کہ وہ پڑ و شار تھ کو دونوں ہاتھوں میں لے کر جینے کا خطرہ اور مرنے کا سوا اپنی پیڑھی میں بوئے۔ یہ پر و شار تھ (2) شاستر دھاروں سے نہیں ہو سکتا، یہ تو قلم کے دھینوں ہی کے کرنے کا کام ہے۔

اکتوبر 1935ء

ہندی ساہتیہ کے ودیالیہ

دو سال پہلے ہندی ساہتیہ کے اچھٹوں کے لیے پڑھائی دیوستھا کیول نام کو تھی۔ وشارد آدی (1) پر یکشاؤں میں لوگ بیٹھتے تھے، مگر خود گھر پر پڑھ کر۔ پریاگ کا ہندی ودیا پیٹھ، کاشی کا بھگوان دین ساہتیہ ودیالیہ اور برسا کا ہندی ودیالیہ تھا (2) سادھیہ ساہتیہ کی شکشا دیتے تھے۔ مگر دھن کی کمی اور شکشوں کے ابھار کے کارن وے بہت تھوڑے سے چھاتروں کو لیتے تھے۔ نہ پڑھائی ہی نیمت روپ سے ہوتی تھی، نہ وے چھاتروں کے رہنے کا کوئی انتظام کر سکتے تھے۔ اس لیے باہر کے چھاتروں اور خاص کر دشن بھارت والوں کو بڑی مشکل کا سامنا کرنا پڑتا تھا۔ بے چارے اتنی دُور کی یا ترا کر کے آتے تھے اور یہاں کوئی سویدھانہ پا کر نراش لوٹ جاتے تھے۔ ہرش کی بات ہے کہ ساہتیہ پریمیوں کے اڈھوگ سے ادھر دو ساہتیہ ودیالیہ کھل گئے ہیں۔ جنھوں نے ساہتیہ کو ہی اپنا مکھیہ چھتیر بنالیا ہے۔ ان میں ایک ہے بہار پرانت کا، دیوگرہ ساہتیہ ودیالیہ، دیوگرہ کا دوسرا نام ویدھ ناتھ دھام ہے، جو تیرتھ استھان بھی ہے اور اچھی جلوایو کے لیے بھی پرسدھ ہے۔ یہاں ہندی ساہتیہ سمیلن کی پر یکشاؤں کی پڑھائی کا اچھا پر بندھ ہے اس کے ساتھ انگریزی، سنسکرتی، شلپ آدی کی شکشا کی بھی دیوستھا کی گئی ہے۔ ایک چھاترا داس بھی ہے۔ جہاں کیول پانچ روپے مہینے میں چھاتروں کو اچھا بھوجن مل سکتا ہے۔ ویایام (2) کے لیے بھی انتظام کیا گیا ہے۔ اس ودیالیہ کے سنسٹھاپک کلکتے کے اُتساہی تچن شری یت مدن لال جی کیاں ہیں۔ ودیالیہ کا پر بندھ یوگیہ ویکتیوں کے ہاتھ میں ہے، جن میں شری جناردن جھا، دوج، ایم اے اور شری یت لکشمی نارائن سنگھ، سودھانٹو، ایم اے، ایل۔ ایل بی کے نام سے ہندی سنسار پر سچت ہے۔ ہمیں یہ جان کرو شیش سنٹوش (3) ہوا کہ ودیالیہ میں چھاتروں کو لکھن اور سپادن کلا کی شکشا بھی دی جاتی ہے۔

کھوپاپور ساہتیہ ودیالیہ کو کھلے کیول تین سال ہوئے۔ یہاں بھی ہند۔ ویش یوگیتا اور وشارد

پریکشاؤں کی نکلشادی جاتی ہے۔ اس ورش میں آندھر، آسام، اٹکل، مہاراشٹر، گجرات اور پنجاب آدی
 اہندی پرانتوں کے پچیس چھاتروں کو چھاترورقی دے کر نکلشادینے کی ویوستھا کی جارہی ہے۔ ساتھ ہی
 یہ پر بندھ بھی کیا جا رہا ہے کہ انگریزی کے ساتھ دلش کی دوانیہ پرانتی بھاشائیں بھی سکھائی جائیں۔
 ودیالیہ کے سچا لکوں نے یہ پر بندھ کر کے اپنی ادارتا کا پرستجے دیا ہے، کیونکہ سنسکرتی وکاس کے لیے ہمیں
 دوسروں کو اپنی بھاشا دینا ہی نہیں ہے ان سے لینا بھی ہے۔ تبھی دان پرتی دان استھائی ہو سکے گا۔ جن
 جتنوں کو کچھ پوچھنا ہو، ہندی ساجیہ ودیالیہ، کھوپاپور، پوسٹ دی ڈیہا (گورکھ پور) کے پتے سے پتروپو بار
 کریں۔

اپریل، 1936ء

بھارتی ساہتیہ پریشد

ہم پچھلے اٹکوں میں ایک اکھل بھارتیہ ساہتیہ پریشد کی ضرورت پر اپنے وچار لکھ چکے ہیں۔ ہمیں ہر شے کے مہاراشتر اور گجرات کے ساہتیہ پریشدوں نے بھی اس کی ضرورت تسلیم کی ہے اور اس کو کاریہ روپ میں لانے کا آندون کر رہے ہیں۔ بھاشائیں تو ہر ایک پرانت کی الگ الگ ہیں، مگر سبھی بھاشاؤں میں سانسکریتک ایکتا موجود ہے اور ساہتیہ کی پرینائیں (1) بھی سبھی بھارتی ساہتیوں میں پرایہ ایک سی ہیں۔ پراچین اور مدھیہ کالین ساہتیہ سبھی بھاشاؤں میں یا تو بھکت پردھان ہیں یا شرنکار پردھان، مگر نئے ساہتیہ نے بھن بھن پرانتوں میں الگ الگ پرورتیوں (2) کو وکست کیا ہے۔ آج کا جیون جتنا جٹل ہو گیا ہے اور اس پرنتیہ نئے وچاروں، نئے وعدوں نئے درشتی کو نثر و کاس طرح اثر پڑتا رہتا ہے، اسی طرح نوین ساہتیہ بھی جو اسی اڈگم (3) سے نکلتا ہے، وشنے، پرورتیوں، آدرشوں اور وچاروں میں اتنا بہورنگی ہے کہ پرانتی ساہتیوں میں مولک ایکتا ہونے پر بھی الگ الگ دھارائیں صاف نظر آتی ہیں۔ اب سے آگیا ہے کہ ان دھاراؤں کا من وے (4) کیا جائے۔ پرانے زمانے میں ساہتیہ کار کیول سماج کا ایک بھوشن ماتر ہوتا تھا، اس کا سچا لن اور لوگ کرتے تھے، مگر نئے زمانے کا ساہتیہ کار اتنا سٹوشی نہیں ہے۔ وہ سماج کے پرشکار میں دخل دینا چاہتا ہے، راج نیتکیوں کی غلطیوں کو سدھارنا چاہتا ہے، جو کام و یو-تھا پک لوگ قانون اور دند و دھان سے کرنا چاہتے ہیں وہی کام وہ آتما کو جگا کر آخر تک آدیشوں سے پورا کرنے کا اچھک ہوتا ہے۔ سماج میں اُس نے اپنا ایک آستھان بنالیا ہے، اور آج کوئی آنت راشتر اس کی اوہینا نہیں کر سکتا۔ اس لیے یہ ضروری ہے کہ بھارت کی سبھی بھاشاؤں کے ساہتیہ کاروں کا ایسا پریشد ہو، جس میں ساہتیہ اور کلا اور سنسکرتی کی سمیاؤں پر وچار کیا جائے اور سبھی ایک دوسرے کے انو بھوؤں اور مدھیوں سے فائدہ اٹھاوے اور جو قدم اٹھاوے وہ و یو-تھت روپ سے کتنے ہی ایسے پیچیدہ سماجک اور

1- پرینا-تحریک 2- پرورتی-اصول 3- اڈگم-مرکز 4- من وے-راج، ملالینا

بودھک پرشن ہیں جن پر وچار و نیچے کیے بغیر ہم کوئی رائے قائم کرنے میں اسکل ہو رہے ہیں۔ پرانتی پریشدوں میں پرنسپر کوئی آدان پر دان نہ ہونے کے کارن وے ایک دوسرے کی پرگتی سے بالکل بے خبر ہیں۔ ایک ہی کام کو الگ الگ سواتنر روپ سے کرنے سے دھن اور شرم (1) کی جتنی چھٹی ہوتی ہے کیا وہ سمن وے سے کم نہیں کی جاسکتی؟ ساہتیہ اب کیول بھکت اور شرنگار نہیں ہے وہ سماج شاستر بھی ہے، دھرم شاستر بھی ہے، اُرتھ شاستر بھی ہے اور سب کچھ ہے جس پر راشٹروں کا استو (2) نکلتا ہے۔ ایسے مہو کی طرف سے ہم اتنے دنوں کیسے غافل رہے یہ نہیں سمجھ میں آتا۔ بھاشا بھید ہی اس کا کارن تھا اور اب بھی ہے، لیکن بھید کے رہتے ہوئے بھی ہم ساہتیہ سنگھن کو ملتوی نہ کر سکیں گے۔ ات یو وچار کیا گیا تھا کہ 3 اور 4 اپریل کو وردھا میں بھارتی ساہتیہ سیویوں کا پریشد بلایا جائے اور اس شھہ کار یہ کاشری گنیش (3) کر دیا جائے، لیکن کئی کارنوں سے ہمیں وہ تاریخیں بدلنی پڑیں اور اب یہ طے کیا گیا کہ ناگ پور ساہتیہ سمنلن کے اوسر پر 23-24 اپریل کو بھارتی پریشد کی بینھک بھی ہو۔ جب ساہتیہ سیویوں کی انتر راشتری سبھائیں سے سے پر ہوتی رہتی ہیں تو ایک ہی راشٹر کے پرانتی ساہتیہ کار ایک دوسرے سے بے گانہ بنے رہے، ایک دوسرے سے پرکاش پانے کی کوشش نہ کرے اور ساہتیہ کی پرگتی کا اچت نیمترن نہ کریں۔ یہ تو جیون کے لچھن نہیں۔ ہمیں آشا ہے، اس اوسر پر سبھی پرانتوں کے مہارتھی آنے کا کشت کریں گے۔ ساہتیہ سمنلن کیا ابھی تک یہ فیصلہ نہیں کر پایا کہ اس پریشد کی ویو ستھا کرنا اس کا کر تو یہ ہے؟

اپریل، 1936

پرگتی شیل لیکھک سنگھ

The Indian Progressive writer's Association پر ہم کسی بچھلی سنسٹھا

میں آلوچنا کر چکے ہیں۔ ہم نے اس سنگھ کے اڈیشہ اور کاریہ کرم کا بھی اُلکھ کیا تھا۔ ہمیں ہر ش ہے کہ سنگھ نے اتساہ کے ساتھ کام شروع کر دیا ہے۔ اس کا مکھیہ کاریالیہ پریاگ میں ہے۔ علی گڑھ، لاہور، دہلی، امرتسر، لکھنؤ، آدی استھانوں میں اس کی شاکھائیں (1) کھل گئی ہیں۔ الہ آباد میں تو وہ ایک جیو (2) ساہتیک سنسٹھا کاروپ دھارن کرتی جاتی ہے۔ جیسا اس کے نام سے ظاہر ہے۔ سنگھ اس ساہتیہ اور کلا پر درتی کا پوشاک ہے جو سماج میں جاگرتی اور اسپھورتی لائے، جو جیون کی۔ تھارتھ (3) سمسواؤں پر پرکاش ڈالے۔ سنگھ نے لکھنؤ میں 10۔ اپریل کو اپنا سالانہ جلسہ کرنا نچے کیا ہے۔ جن جتنوں کو سنگھ کے اڈیشوں سے ہمدردی ہو، وہ شری یت ایس ایس ظہیر، 38 کینگ روڈ، الہ آباد سے پترو یو بار کریں۔

اپریل، 1936

ہندی لیکھک سنگھ کا ایک ورش

ہندی لیکھک سنگھ کے جیون کا ایک ورش پورا ہو گیا۔ اس کے نمائے پتر 'لیکھک' کے جیون کے بھی چھ مہینے سمپت ہوئے اور اب سے آگیا ہے کہ ہم اس کے کاریہ کی آلوچنا کریں۔ لیکھک سنگھ کی ہندی میں ضرورت ہے، اس میں تو شاید اب کسی کو سند یہہ (1) نہ ہو۔ اس کے ادیش (2) اونچے ہیں، کاریہ چھتر وستر (3) ہیں اور اتنے تھوڑے سے میں اس نے جو کچھ کیا ہے، اس پر اس کے انے گئے کاریہ کرتاؤں کو ہم بدھائی دے سکتے ہیں ابھی تک اس کی شکتی کیول سنگھن اور 'لیکھک' کے پرکاشن کی اور ہی رہی ہے۔ اس کے ساتیک (4) اور سانسکر تک (5) انگ کی اور بہت کم دھیان دیا گیا ہے۔ سدھیوں کی ہمیں ضرورت ہے، مگر یدی ہر ایک پانکھ، لیکھک، گراہک بن کر لیکھک سنگھ میں پروش ہو جائے تو سنگ میں اور سادھارن پتروں میں انتر ہی کیا رہتا ہے۔ سنگھ تو کیول لیکھکوں کی سنستھا ہونی چاہیے اور ان کے پاس ایسے سادھن ہونے چاہیے، جن سے وہ لیکھکوں میں آدان پر دان کا ساتھ اور سنسکرتی کی سمیاؤں پر پرکاش ڈالنے کا لیکھکوں میں پر سپر میتری اور سد بھاو پیدا کرنے کا اڈھوک کر سکے۔ ان کاموں کے لیے دھن اور یوگیہ وکتیوں (6) کے سہیوگ، دونوں ہی کی ضرورت ہے۔ سنگھ کے پاس کافی کوڑی بھی نہیں۔ ممبروں سے جو چندہ ملتا ہے، وہ، لیکھک، کے پرکاشن کے لیے بھی کافی نہیں ہوتا۔ یہی کارن ہے کہ سنگھ کے کاریہ کرتاؤں کی ساری شکتی اپنی ہستی بنائے رکھنے میں ہی خرچ ہو رہی ہے۔ لیکھکوں کو بہت اُپیوگی ساگری (7) دی ہے۔ پرتیک سنگھیا میں ایسی انیک باتیں رہتی ہیں، جو لیکھکوں کے لیے ضروری ہیں اور سمپادکوں نے اُسے اُپیوگی بنانے میں کوئی کسر نہیں چھوڑی۔ جو کبھی کھکتی ہے، وہ یہ ہے کہ اس کا آلوچنا تمک (8) انگ بہت کمزور ہے، حالانکہ اس پتر میں اس پر خاص زور دیا جانا چاہیے کہ سنگھ آلوچکوں

1۔ سند یہہ۔ شک 2۔ ادیش۔ مقصد 3۔ وستر۔ پھیلا ہوا 4۔ ساتیک۔ ادبی 5۔ سانسکر تک۔ تہذیبی 6۔ یوگیہ وکتی۔ قابل شخصیت 7۔ ساگری۔ سامان، مواد 8۔ آلوچنا تمک۔ تنقیدی

کی ایک گوثھی بنا کر چھاپنے والی پستکوں پر ان کی تشکیش سمپتی پر کاشت کیا کرے۔ اس سے لیکھکوں کا بہت بھی ہوگا اور ساہتیہ کا بھی۔ ہم ہنس کے پانٹھکوں سے انورودھ کرتے ہیں کہ وہ لیکھک کے گراہک بنیں۔ جوہوؤک ہیں وہ سیکھنے کے لیے بنیں۔ جو دیورڈھی (1) ہیں وہ سکھانے کے لیے بنیں۔ ان کی ذمہ داری اپنی کرتیاں رچ کر ہی نہیں ساپت ہو جاتیں بلکہ آنے والوں کا مارگ پردرشن کا بھار بھی انھی پر ہے۔

دسمبر 1935

پُستکالیہ آندولن

حال میں کلکتے میں پُستکالیوں کو سنگٹھٹ کرنے اور بھارت میں ایک پُستکالیہ سنگھ اُستھاپت کرنے کے وچار سے ایک جلسہ ہوا ہے۔ پُستکالیہ کاراشٹر کے جیون میں کیا اُستھان ہے، یہ لکھنے کی ضرورت نہیں۔ اتنا ہی کہہ دینا کافی ہے کہ وڈیالیوں نے زیادہ مہاپُرش پیدا کیے یا پُستکالیوں نے، تو شاید بازی پُستکالیوں ہی کے ہاتھ رہے گی۔ آج بھی سنسار کے مہان ویکتیوں میں اُدھیکاش وہی ہیں، جنھوں نے پُستکالیوں کے وڈیالیوں میں شکشا پائی۔ بھارت میں پُستکالیوں پر ابھی تک بالکل دھیان نہیں دیا گیا۔ دان ویریوں کی پرورتی وڈیالیوں ہی کی اُور رہی ہے اور اس کا نتیجہ یہ ہے کہ جتنا میں نئے نئے وچاروں کے پرچار کے سب سے اچھے سادھن سے ہم وُنجٹ رہے۔ سرکار نے، نہ اُستھانیہ سنسٹھاؤں نے اس اُور اگر سر (1) ہونے کی آوُشیکینا سمجھی۔

لیکن جیسا مسٹر لیچ ولسن نے پُستکالیہ ستمیلن کا اُدگھاشن کرتے ہوئے کہا۔ پُستکوں کا ایک اُستھان پر سنگرہ کر دینا ہی پُستکالیہ نہیں ہے۔ پُستکیں سوائے کچھ بھی نہیں ہیں۔ جب پُستکا دھیکش انھیں چن کر ان کا ورگی کرن کر کے انھیں آکر شک روپ سے پر دوشٹ (2) کرتا ہے، تبھی پُستکالیہ کا زمان ہوتا ہے، یہ بات ہمارے پُستکالیوں کے اُدھیکاری ابھی نہیں سمجھ سکے ہیں اور اسی لیے سماج میں پُستکا دھیکشوں کا جو اُستھان ہونا چاہیے، وہ انھیں پُراپت نہیں ہوا۔ اُدھیکاش پُستکا دھیکش تو اپنا کرتو یہ یہی سمجھتے ہیں کہ پُستکوں کی رکشا کرتے رہیں اور پُستکوں کو جہاں تک ہو سکے کم اُشو کرے نہیں وے خراب ہو جائیں گی۔ اتت دیشوں میں پُستکا دھیکش کا پد ابھی وڈوانوں کو دیا جاتا ہے اور اس پد کو پُراپت کر لینا گورؤ کی بات ہے۔ بھارت میں اس پد کے لیے کوئی ایراغیرا اہلیکٹ (3) سمجھا جاتا ہے۔ وہ پُستک پریمیوں کو کسی طرح کی صلاح نہیں دے سکتا، نہ اپنے پد کے مہتو کو سمجھتا ہے۔ زیادہ سے زیادہ وہ اپنا یہی سمجھتا ہے کہ آپ جو

1۔ اگر سر۔ متحرک 2۔ پر دوشٹ۔ آلودہ 3۔ اہلیکٹ۔ لائق

پستک مائیکس، اُسے نکلوا دے۔ اور جب تک اس پر سو یوگیہ (1) ویکتیوں کو نہ رکھا جائے گا، تھوڑے بہت جو پستکالیہ موجود ہیں، ان سے بھی جتنا کوشش لا بھ نہ ہوگا، ستمیلن کے سوا کتا دھیکش کے شبدوں میں کتنے شوک کی بات ہے کہ ہمارے کتنے بالک ادھیا پکوں کے آچتی جنک دُر و یو بار کے کاران پستکوں کی اُر وچی کے ساتھ وڈیالیہ سے نکلتے ہیں اور یدی وڈیالیوں میں ہمیں یوگیہ اور پرکا شوان ادھیا پکوں کی ضرورت ہے، تو پستکالیوں میں بھی وچار شیل اور ششٹ منشیوں کی ضرورت ہے، جنھوں نے بہت کچھ پڑھا ہو، جو پاٹھکوں کے صلاح کار بن سکیں، کسی خاص و شے پر اچھی کتابوں کا چناؤ کر سکے، اور پاٹھکوں میں سوا دھیائے کی پرورتی کو پُشت کر سکیں۔

ستمبر 1933

پرتیوش

ہنس کے آتمہ کتھا تک (1) نکلنے کے لیے پہلے سہیوگی بھارت نے ہنس کے کار یہ کرتاؤں کو پرامرش (2) دیا تھا کہ آتمہ کتھا تک نکالنے سے کوئی فائدہ نہ ہوگا، یہ تو کیول آتمہ و گیا پن (3) کا ایک بہانہ ہے۔ شبد یہ نہیں تھے، پر بھاؤ کچھ ایسا ہی تھا۔ در بھاگیہ ونش میں آتمہ کتھا کا بڑا پکشا پاتی ہوں اور اُسے ساتیہ کا مہتو پورن انگ سمجھتا ہوں۔ میں جانتا ہوں کہ ان کے اس پرامرش سے جس میں آکشیپ کی گندھ بھی تھی، مجھے چھو بھ ہوا اور میں نے اپنے بھاؤ کو کاشی سے نکلنے والے پاکشک پتر، جاگرن، میں ایک چھوٹے سے نوٹ میں پرکٹ کیا۔ جاگرن کے سمپادک مہودے کو میرا وہ لیکھ پڑھ کر آٹھر یہ ہوا، مگر انھوں نے اس لیکھ کو آٹھر یہ ہوتے ہوئے بھی چھاپنا ہی اُچت سمجھا۔ ہاں، اپنی آتمہ شدی کے لیے اس پر پٹیاں لگا دیں۔ میں نے چھاپے میں اس لیکھ کو پھر دیکھا تو مجھے اس کے نکلنے کا کھید ہوا۔ اخباری دنیا میں اس قسم کے آکشیپ ہوتے رہتے ہیں۔ مجھے پُھد ہونے کی کوئی ایسی سخت ضرورت نہ تھی۔ بھارت کو ہمارا دوچار نہیں پسند آتا، تو یہ کوئی اسادھارن بات نہیں تھی۔ کسی اڈھیوگ کو سبھی پسند نہیں کرتے۔ دوچار پسند کرتے ہیں۔ دوچار ناپسند کرتے ہیں۔ یہ تو دنیا کا دستور ہے، لیکن خبر، بھول تو ہو ہی گئی، اب پچھتانے سے کیا ہو سکتا تھا۔ سمجھا تھا خیر، مجھ سے بھول ہوئی، تو بھارت ہی اسے چھما کرے گا۔ مگر جاگرن کے تیسرے انگ میں بھارت کے سمپادک پنڈت نندو لارے باجپئی نے میرے اس لیکھ کا جو اثر دیا ہے، اُسے پڑھ کر میرا وہ کھید مٹ گیا۔ انھوں نے روڑے کا جواب پتھر سے نہیں، بم گولے سے دیا۔ اس سے مجھے سچا پرتیوش (4) ہوا۔ مجھے معلوم ہوا، میں ہی پُھد ہونا نہیں جانتا، اس کلا میں مجھ سے کہیں دھورندھر کلاؤد پڑے ہوئے ہیں۔ باجپئی جی فرماتے ہیں۔

”پریم چند جی کے اُپنیاس ان کی پروپیگنڈ ورٹی کے کارن کافی بدنام ہیں اور ہندی کے بڑے سے

1۔ آتمہ کتھا تک۔ خودنوشت نمبر 2۔ پرامرش۔ مشورہ 3۔ و گیا پن۔ اشتہار 4۔ پرتیوش۔ قناعت

بڑے سمیکشک (1) نے اس کی شکایت کی ہے... پریم چند کے کبھی سمیکشک جانتے ہیں کہ ان کا سب سے بڑا دوش جوان کی سہتیہ کلا کو کھوش کرنے میں سمر تھ ہوا ہے۔ یہی پروپیگنڈا ہے۔“

یہ جملے ہوئے دل کے شہد ہیں، جو شاید بہت دن سے بھرا بیٹھا تھا اور اس اوسر کو پا کر بھر پور زور سے وار کرنا چاہتا ہے۔ اس کا کیا جواب دیا جاسکتا ہے۔ کبھی لیکھک کوئی نہ کوئی پروپیگنڈا کرتے ہیں۔ ساما جک، نیتک یا بودھک اگر پروپیگنڈا نہ ہو تو سنسار میں سہتیہ کی ضرورت نہ رہے، جو پروپیگنڈا نہیں کر سکتا وہ چار شونیہ ہے، اور اُسے قلم ہاتھ میں لینے کا کوئی ادھیہ کار نہیں۔ میں اس پروپیگنڈا کو گرو سے سویکار کرتا ہوں۔ میرا درد وہ تو اس پروپیگنڈا کے آکشیپ سے ہے، جو مان اور لیش، کیرتی اور دھن موہ کے وش کیا جاتا ہے۔ جس آدمی نے جیون میں ایک بار بھی کسی سہتیہ سمیلن یا سہا میں شریک ہونے کا گناہ نہ کیا ہو، جو پلیٹ فارم کو سولی کا تختہ سمجھتا ہو، اُسے اپنا ڈھنڈورا پیٹنے والا کہنا نئے نہیں ہے۔ یوں تو یہاں کسی آرڈیننس کا بھٹے نہیں۔ جو آکشیپ کوئی کرنا چاہے، کر سکتا ہے۔ واجپئی جی نے منو و گیان (2) کے وڈیا رتھیوں کی حیثیت سے میرے اس لیکھ میں میری پروپیگنڈا رتنی دیکھ کر سنو ش لا بھ کیا یہ میرے لیے بھی آئندگی بات ہے۔

ایک الزام تو ثابت ہو گیا۔ اب دوسرا الزام سنئے۔ فرد جرم کافی لمبی ہے۔ بھارت کے سمبندھ میں اتنی بُری سمپتی پڑھ کر ہمیں چھو بھ کچت نہیں ہوا (غلط چھو بھ تو آپ کو اتنا ہوا، جس کی مجھے سوپن میں بھی آشنا نہیں تھی، کم سے کم اسی وچار سے کہ میں آپ سے عمر میں بہت بڑا ہوں اور سٹھیا نے میں کیول آٹھ سال شیش ہیں) کیونکہ اس میں بھی ہمیں پریم چند جی کی اپنیاس کلا کا ایک رہسیہ ہی دیکھ پڑا۔ اپنیاس لکھنے کا پُرانا طریقہ یہ تھا کہ ایک پکش کو پریم دھار مک ویر اور ورنیہ بنا کر دوسرے کو حد درجے تک اس کے وپریت بنا دیا جائے اور انھی دونوں ورو دھی دلوں کے سنگھرش سے کٹھا کا وکاس ہوتا رہے۔ یہ بہت پُرانا ڈھرا تھا، جس میں ستیہ کی اُور سے آنکھیں موند کر اپنیاس کا ڈھانچہ کھڑا کیا جاتا تھا۔ جسے آدھونک وکست سہتیہ ایک زمانے سے چھوڑ چکا ہے۔

اس کا ارتھ ہے کہ میں اُسی پُرانے ڈھرے کے ذقیانوسی ڈھنگ کی پُرانی لکیر کا فقیر بنا ہوا ہوں اور بھارت کے یشٹوی سمپادک نئے سے نئے ڈھنگ کے سہتیہ کے اپ ٹو ڈیٹ گیا تا (3) ہیں۔ یورپ کے پرلِس سے اپنیاس سہتیہ کی پستکیں نکلتے ہی ان کے پاس چلی آتی ہے اور وہ ان کو آلوچنا تمک بدھی سے پڑھتے ہیں، اوروں کو یہ سو بھاگیہ کہاں نصیب۔ اسی بہوگتا اور اپ ٹو ڈیٹ پن کی تو برکت ہے

1۔ سمیکشک۔ ناقد 2۔ منو و گیان۔ علم نفسیات 3۔ گیا تا۔ ماہر

کہ آپ بھارت میں ایسے ساتھی تھیں کہ اپنی پادشاهی میں جنہیں ہم پرانی لکیر کے فقیر سمجھ جی نہیں سکتے۔ یہی سوچ کر چٹ کو شانت کر لیتے، تو جھجھکے ہونے کی نوبت کیوں آتی۔ میں اپنے متر کو سوچت کرتا ہوں کہ ستیہ اور اُستیہ کا سنگھرش رامائن اور مہا بھارت کال سے لے کر بیسویں صدی تک برابر چلا آتا ہے اور جب تک ساتھیہ کی سرشتی ہوتی رہے گی، یہ سنگھرش ساتھیہ کا مکھیہ آدھار بنا رہے گا۔ مانوی ہر دے نہیں بدلا کرتا اور نہ ساتھیہ تھو میں پری ورتن ہو سکتا ہے۔ ہاں، سٹھی آنکھوں سے پڑھنے والوں کو چاہے نئے ساتھیہ میں وہ سنگھرش نہ نظر آئے کیونکہ نئے ساتھیہ سیویہ پُرائی پری پائی کا ذوق ہار کرتے ہوئے بھی، نوین آوشکار کا گورڈ پر اپوت کرنے کے لیے دھوکے کی ٹٹی کھڑی کیا کرتے ہیں۔ اور جو اوپر ہی اوپر تیرتے ہیں انہیں ایسا بھرم ہو جائے تو آٹھریہ نہیں۔ ساتھیہ کا تھیر ہے سوندریہ (1) کی سرشتی، اور سوندریہ سمبندھ واپک ہے۔ سندر کی کلپنا ہی بنا اُسندر کے نہیں ہو سکتی، ویسے ہی جیسے پرکاش اندھکار کے سمبندھ سے ہی ویکت ہو سکتا ہے۔ میں نے بھی اپنی کبھی رچناؤں میں اس سنگھرش کو کپوت رکھنے کی چیشا کی ہے جس میں مجھے بھی نوین آوشکار کا گورڈ ملے اور اگر ہمارے متر نے کوئی اپنیاس پڑھا ہوتا تو وہ ایسی انگلت بات نہ کہتے۔ سمبو ہے بڑے سے بڑے سمیکشک نے ان سے یہ شکایت کی ہو، پر انھوں نے سیم میری کوئی رچنا پڑھنے کا کشت نہیں اٹھایا، یہ سدھ ہے۔ بنا کوئی چیز پڑھے، اس کی آلوچنا کرنا، آج کل کا فیشن ہے اور مجھے اس کی شکایت نہیں۔

اس کے بعد دوسرا پیرا اگر اف، بھارت، سہادک کو آتمہ ورداولی سے شروع ہوتا ہے جس میں آپ نے ساتویں آسمان پر بیٹھ کر زمین پر پیر گھنٹے والے چُھدر پرانیوں پر دیاد رشتی ڈالی ہے۔ فرماتے ہیں۔
 ”ساتھیہ میں ہم سدھ ساتھیہ سنسکرتی چاہتے ہیں، لاگ لپیٹ کچھ بھی نہیں۔ چاہے وہ ساتھیہ کا کوئی لکھ ہو، پُتک ہو، اٹھوا سنسٹھا ہو۔ ہم اس کی پرکھ اپنی اسی مول بھاؤنا کی کسوٹی پر کرتے ہیں۔ یدی ہم ہندی ساتھیہ ستمیلن کے ویکش میں ہیں، تو اس لیے کہ وہ واستو میں ساتھیہ ستمیلن نہیں ہے۔“

کتنی خُذ ساتھیہ سدھ اور شٹ ہے! ہنکار کا ایک مہان کوئل روپ ہے، الپ مت کی گورڈ مے (2) شرنی میں رہنا چاہے اس کی نکھیا ایک ہی طرف پر میت ہو۔ کبھی بڑے بڑے وچار پرورنگوں نے اپنی اکیلی آواز سے سنسار پر وچے پائی ہے اور یدی ہمارے یوگی، بھارت، سہادک اس گورڈ کے امیدوار ہیں تو ہمیں شکایت کی کوئی گنجائش نہیں۔ ہم کبھی چاہتے ہیں کہ کوئی ایسی بات کہے جو کوئی دوسرا نہ کہہ سکے، کوئی ایسا کام کر دکھاوے جو دوسرا نہ کر سکے۔ کبھی یہ اٹھا چکی ہوتی ہے کبھی مہا تو اکا نکشا سے

1۔ سوندریہ۔ خوب صورتی 2۔ گوروے۔ قابلِ فخر

پریرت۔ ہم اسے واجپئی جی کے بلوان ویکتو (1) اور اجول پرتمہا کا پرمان سمجھنے میں اس کی نظر میں ہندی کا کوئی لیکھک نہیں جچتا، میں ان باتوں سے نہیں چونکتا۔ آپ اس سے بھی کوئی بڑی انوکھی، نئی، اچھوت پور د بات کہیے، میں ذرا بھی نہ چونکوں گا۔ منکوں گا ہی نہیں۔ اتنے مہان آشکار کی اپیکشا کون کر سکتا ہے، ہندی میں ایسا کوئی لیکھک نہیں، جس کی آتمہ کتھا لکھنے یوگیہ ہو۔ یہاں تو کبھی آتمہ و گیا پن کے آپاسک (2) ہیں۔ کیول ایک آپواد ہیں، اور وہ بھارت کے سویوگیہ سپادک پنڈت نند دلارے واجپئی، ایم اے۔ آچر یہ یہی ہے کہ انھوں نے بھارت، کا سپادک ہونا کیوں سو یکار کر لیا۔ کیونکہ سپادک تو میں آتمہ و گیا پن کوٹ کوٹ کر بھرا ہوتا ہے۔ ایسے گیانی پُرش کے لیے تو کوئی گکھا ہی زیادہ اہلیکٹ استھان ہوتی۔ یہاں کیسے بھول پڑے۔ بات یہ ہے کہ آپ انتر آتما چاہے سویکار کریں یا نہ کرے، لیکن ’ہم چناں دیگرے نیست‘ آپ کے لیکھوں، ٹپنیوں کے ایک ایک شبد سے ٹکا پڑتا ہے اور چوں کہ آپ اپنے لیکھلوں کو غلطیوں سے اور پرکھتے ہیں، انھیں سابتیہ کے رتن مانتے ہیں، اس لیے جب میں نے ان پر اپنا وردھوت پرکٹ کیا، تو آپ کو اسیہی ہو گیا۔ ابھکار (3) نے ہم اور آپ جیسے ویکتیوں سے کہیں مہان پرشوں کو باسیسپد (4) بنایا ہے۔ کوئی چونکانے والی بات نہیں۔

اس کے آگے آپ سپتم آبکاش سے اوپر اڑ گئے ہیں اور سابتیہ کے اڈیشہ اور چھیر کی پوترتا پر گیان بھری باتیں کہی ہیں۔ ہم اس کا ایک ایک شبد سو یکار کرتے ہیں۔ بے شک سابتیہ ساتوک جیون ہے۔ بے شک وہ کٹھن تمپیا اور مہان یگہ ہے۔ لیکن جب کوئی سوتروں میں باتیں کر لے جس کو سمجھنے کے لیے کسی دارشنگ کے پاس جانا پڑے تو پھر اس کا کیا جواب؟ بات بھی تو سمجھ آوے۔ اداہرنا تھہ ان واکیوں کو لیجیے۔

جہاں ویکتی کے ویکتو کے کوئی سوتز و شے نہیں رہ جاتے، اچ سابتیہ کی وہ بھاؤ بھومی ہے۔ وہاں اپری گرہ کا سامراجیہ ہے، فوٹو نہیں چھاپے جاتے۔ وہاں وانی مون رہتی ہے، گاتھا گانے میں سکھ نہیں مانتی۔ اس اُچ سور سے جتنے کر یا کلاپ ہوتے ہیں، آتمہ پریرنا سے ہوتے ہیں۔

جہاں وانی مون رہتی ہے؟ وہ سابتیہ ہے وہ سابتیہ نہیں، گونگا پن ہے۔ سابتیہ کا کام بھاؤں کا انت کرن میں انو بھو کرنا ہی نہیں، ان کو ویکت کرنا ہے۔ وہ منو بھاؤ تھمی سابتیہ کہلاتے ہیں جب وہ ویکت ہو جاتے ہیں، وانی میں پرکٹ ہوتے ہیں۔ ٹلکی داس نے زمانن دوارا اپنی آتما کو ویکت کیا ہے ایتھہ آج ان کا کوئی نام بھی نہ جانتا۔ یہی شاہدک گورکھ دھندھے بھارت، کے سابتیک لیکھلوں کی ویشیشائیں

1۔ ویکتو۔ شخصیت 2۔ آپاسک۔ پیردار 3۔ ابھکار۔ وجود 4۔ باسیسپد۔ توہین کے لائق

ہیں، جن کا کوئی ارتھ نہیں ہوتا۔ اگر وانی مون رہنے کے سکھ مانتی، تو آج سنسار میں سہایتہ شبد کا استو (1) بھی نہ ہوتا۔

ان وائیوں کا سیدھا سادہ ارتھ ہم سمجھ سکے ہیں، وہ یہ معلوم ہوتا ہے کہ سہایتہ کاروں کو آتمہ و گیا پن نہیں کرنا چاہیے، یہ سبھی کے لیے مندر ہے اور سہایتیک پرانیوں کے لیے اور بھی ادھک۔ اس کے ماننے میں کسی کو آپ سے مت بھید نہیں ہو سکتا لیکن کیا آتمہ کتھا اور آتمہ و گیا پن سان ہیں؟ تھوڑے بہت ایتھے یا بُرے انو بھو سبھی پرانیوں کے جیون میں ہوا کرتے ہیں۔ جو لوگ سہایتہ کے روکھے چھتر میں آکر اپنا تن من کھلاتے ہیں، وہ کیول آتم و گیا پن کے بھو کے نہیں ہوتے۔ آپ اپنے دارشنگ گامبھیر یہ کے کارن، انھیں جتنا چاہے پت سمجھ لے، پر سہایتہ چھتر میں جو کوئی بھی آتا ہے، وہ اپنی آتما کی پریرتا سے ہی آتا ہے۔ یہ دوسری بات ہے کہ پرم پد کو پراچت کر سکے یا نہ کر سکے۔ اسکول میں سبھی لڑکے تو گاندھی اور گو کھلے نہیں ہو جاتے، نہ سبھی بھارت سپادک ہو جاتے ہیں، پر یہ کہنا کہ وے کیول وڈیا بھیا س (2) کا سوا نگ رچنے آتے ہیں، ایسی بات ہے، جس کا جواب خاموشی ہے۔ پھر ہم نے یہ دعویٰ تو نہیں کیا کہ ہنس کا آتمہ کتھا تک، امر سہایتہ بنے گا، ہم اگر ایسی حماقت کرتے بھی۔ کیونکہ ہم پر و پیکنڈ سنٹ ہیں۔ تو بھارت سپادک جیسے منسوی پرش کو ہمارے دعوے کی ایکشا کرنی چاہیے تھی۔ لیکن سہایتہ کے کوڑے کرکٹ سے ہی امر سہایتہ کی سرشٹی ہوتی ہے۔ کوئی امر سہایتہ کے لکھنے کا ارادہ کر کے امر سہایتہ کی رچنا نہیں کر سکتا۔ جس پر ایشور کی کر پا ہوتی ہے وہی اس پد کو پاتا ہے۔ ہم تو کہتے ہیں کہ ایک معمولی مزدور کے جیون میں بھی کھوجنے سے کچھ ایسی باتیں مل جائیں گی، جو امر سہایتہ کاوشے بن سکتی ہیں۔ کیول دیکھنے والی آنکھ اور لکھنے والا قلم چاہیے۔ آگے چل کر آپ نے اس سے بھی زیادہ معرکہ کی باتیں کہی ہیں۔

”ہمارے دلش میں آتمہ کتھا لکھنے کی پری پانی نہیں رہی۔ یہاں کی دارشنگ سنسکرتی میں اس کا ودھان نہیں ہے۔ یہاں کے سنت ہمالیہ کی کندراؤں میں گل کر و ششکتی کی سر دھ (3) کرتے تھے اور کرتے ہیں۔ پراچین بھارت اپنا اتی ورتی اور اپنی آتمہ کتھا سنٹ کر آج چر جیون کا رہیہ بتلاتا ہے اور جنھوں نے گاتھائیں لکھیں وہ بلا گئے۔ اس یگ کے مہا پرش مہا تانا گاندھی نے جو آتمہ کتھا لکھی ہے، اس کی مول بھاؤنا ہے، پر اُنچت، ارتھات وہ کیول نکارا تمک (4) یو جنا ہے، پر نتو پریم چند جی کیسی آتمہ کتھائیں لکھا رہے ہیں، یہ بتلانے کی ضرورت نہیں ہے۔“

پھر وہی شو نیہ شبد اذ مبر، وہی رہیہ بھری باتیں جو سننے میں گوڑ، پر و استو میں رز دتھک (5) ہیں۔

1۔ استو۔ وجود۔ 2۔ وڈیا بھیا س۔ علم کی مشائی۔ 3۔ سر دھ۔ 4۔ نکارا تمک۔ انکار کے لائق۔ 5۔ زرتھک۔ بے معنی

بھارت کی دارشنگ سنسکرتی میں ساچار پتروں کا ودھان بھی تو نہیں ہیں۔ پھر آپ کیوں بھارت کا سماءان کرتے ہیں؟ پراچین کال میں بہت سی ایسی باتیں تھیں جواب نہیں ہے اور بہت سی ایسی باتیں نہیں تھیں جواب ہیں۔ تب کوئی انگریزی کا ایم اے بھی نہیں ہوتا تھا۔ میں آپ سے پوچھتا ہوں۔ آپ اپنے نام کے سامنے واجپئی اور ایم اے کی اپادھی کیوں لگاتے ہیں؟ کیول آتمہ و گیاپن کے لیے یا اس میں اور کوئی رہسیہ ہے؟ بھارت کے سنت ہمالیہ میں گل گئے مگر امر ساہتیہ کی سرشٹی بھی کر گئے، نہیں تو آج آپ اپنشد، دید، رامائن اور مہا بھارت کے درشن کرتے؟ کالی داس اور گھاگھ اور بھاس اور وان نے ساہتیہ لکھا یا نہیں؟ یا وہ بھی گل گئے۔ ان کے نام سے آتمہ و گیاپن کے اچھک جنوں نے پستکیں لکھ ڈالیں؟ پراچین بھارت نے اپنی آتمہ کتھا نہیں نشٹ کی۔ کبھی نہیں۔ ان کی آتمہ کتھا آج بھی سور یہ کی بھانٹی چمک رہی ہے۔ ہاں کیول ان کا روپ یہ نہیں تھا۔ انھوں نے اپنی آتمہ کتھا منتر وں اور شلوکوں اور آتمہ نو بھاؤں کے روپ میں لکھی۔ ہم آج گدھ لیکھ میں اور ڈاکٹر کلپی لکھ رہے ہیں۔ ساہتیہ میں کلپنا بھی ہوتی ہے اور آتمہ انوبھو بھی۔ جہاں جتنا آتما نو بھو ادھک ہوتا ہے، وہ ساہتیہ اتنا ہی چراستھائی (1) ہوتا ہے۔ آتمہ کتھا کا آشے ہے کہ کیول آتمہ انوبھو لکھے جاویں اس میں کلپنا کا لیش بھی نہ ہو۔ بڑے بڑے لوگوں کے انوبھو بڑے بڑے ہوتے ہیں۔ لیکن جیون میں ایسے کتنے ہی اوسر آتے ہیں، جب چھوٹوں کے انوبھو سے ہی ہمارا کلیان ہوتا ہے۔ سوئی کی جگہ تلوار نہیں کام دے سکتی۔

آگے چل کر سہیوگی نے پھر ایک اتینت وواد اسپد بات (2) کہی ہے سنیے، ”ساہتیہ کو کیول وانی، ولاس ماننے والے آدمی اس کے اپوگتا واد کی دہائی دے سکتے ہیں، جیسے شری یت پریم چند جی نے سریندر ناتھ بھرجی وغیرہ کا نام لے کر دی ہے، پرنتو ہم تو اُسے بہت ہی سادھارن کوئی کی دھارنا مانتے ہیں۔ لوک اپکار ہی ساہتیہ کی کوئی نہیں ہے اور نہ وہ ساہکار کے وکاس میں سہا یک بن سکتی ہے۔ نیتی کے دوہے لکھنے کے دن گئے۔ اس سے ہندی کے رچنا کاروں کو اپنے سنسکار اور اپنی سادھنا (3) کی آوشیکھا ہے۔ دوسروں کی بھلائی کا بیڑا وہ آگے کبھی اٹھاوے گا۔ پھر اس سادھارن پر روپ کاری درشٹی سے بھی آتمہ کتھا لکھنے کے یوگیہ ہندی میں کتنے آدمی ہیں۔ کتنے ایسے مہاچرت ہیں جن کی جیونی ہندی جتنا کی پتھ نیا مک بن سکتی ہے۔“

ان واکیوں کا کیا جواب دیا جائے؟ جب کوئی کہے جائے کہ سنسار میں سب اندھے ہی اندھے بستے ہیں۔ تو اس کا جواب ہی کیا ہو سکتا ہے۔ ایک آدمی اپنے جیون کے تنو آپ کے سامنے رکھتا ہے، اپنی

1۔ چراستھائی۔ جس کا کوئی ایک خاص مقام نہ ہو۔ وواد اسپد۔ قابل اعتراض 3۔ سادھنا۔ ورد کرنا

آتما کے سنسے اور سنگھرش لکھتا ہے، آپ سے اپنی بیتی کہہ کر اپنے چت کو شانت کرنا چاہتا ہے، آپ سے اپیل کر کے اپنے اڈھوگوں کے اوجھتیہ پر رائے لینا چاہتا ہے اور آپ کہتے ہیں یہ وانی ولاس ہے۔ وانی ولاس آتما کتھا لکھنا نہیں، لطیفے کہنا ہے، نازکا کا سرنگار ورن کرنا ہے۔ اپنے ہر دے پٹ کو اپنی ٹھوکروں کو اپنی باروں کو پرکٹ کرنا اگر وانی ولاس ہے، تو پھر ساہتیہ وانی ولاس ہی ہے اور اس کے سوا کچھ نہیں ہے۔

اب رہی ساہتیہ کی ایوگتا کی بات۔ ساہتیہ کا مول آدھار ستیہ، سند اور شو ہے۔ ساہتیہ کی ساگری منشیہ کا جیون ہے۔ کبھی کبھی چر اور اچر جیون بھی۔ پر اس کا اڈلش بھی تو کچھ ہوگا۔ کیوں سنسار کے مہان پُرشوں نے ساہتیہ کی رچنا کی؟ بنا کسی اڈشیہ کے ہم انھیں متھیا وادی (1) نہیں سمجھتے، کیوں اپنے آتما کی شانتی کے لیے؟ اس کے لیے لکھنے کی ضرورت نہ تھی۔ ساہتیہ کا جنم ایوگیتا کی بھاؤنا کی رنی ہے۔ جو پُتر کلا کار ہے وہ ایوگتا کو گُہت رکھنے میں سہل ہوتا ہے، جو اتنا چتر نہیں ہے، وہ اُپدیشک بن جاتا ہے اور اپنی بنی اڑواتا ہے۔ ایوگتا، مانسک، دارشک، ویو بارک یا کیول ونودا تمک (2) ہو سکتی ہے۔ مکھیہ کر کے بھاؤ کی سنسکرتی ہی اس کا گورؤ ہے۔ جس وانی پُستک یا لیکھک میں ایوگتا کا تنو نہیں ہے، وہ ساہتیہ نہیں کچھ بھی نہیں، گیتا نچلی کو تو ساہتیہ کہیے گا؟ نا لسانے نے تو ساہتیہ لکھا؟ شکسی اور سور نے بھی تو ساہتیہ رچا؟ کیا اس کی کچھ بھی ایوگتا نہیں ہے؟ اب رہ گئی یہ بات کی ہندی میں ایسے لکھنے والے کتنے ہیں، جن کی جیونی ہندی جنتا کی پتھ نیمک (3) بن سکتی ہے۔ آپ کا خیال ہے ایک بھی نہیں۔ میرا خیال ہے کہ میرے گھر کے مہتر کے جیون میں بھی کچھ ایسے رہیہ ہیں، جن سے ہمیں پرکاش مل سکتا ہے۔ انتر یہی ہے کہ مہتر میں ساہتیہک بدھی نہیں، لیکھک میں وو پچنا شکتی ہوتی ہے۔ ساہتہ کار کے وکاس کے اور کیا سادھن ہیں؟ یا تو اپنے انو بھو یا دوسروں کے انو بھو کسی بھی منش کا جیون اتنا تجھ (4) نہیں ہے، جس میں بڑے سے بڑے مہتر توں کے لیے بھی کچھ نہ کچھ وچار کی ساگری نہ ہو۔ مہتر (5) اسی طرح بنتے ہیں۔ گھوڑے پر سے بھی پھول کو پُجن لینا بشفہ نہیں کہا جاسکتا۔ ایک مہاتما سے کسی نے پوچھا تھا۔ آپ اتنے بڈھیمان کیسے ہوئے؟ اس نے جواب دیا۔ مورکھوں کی صحبت سے۔

یہاں تک تو اوپر کی باتیں تھیں۔ اب تمہو کی بات سنئے۔ شری یت واپچی جی فرماتے ہیں:

”پرنتو جب ہنس کی اور سے لکھا گیا کہ آتما کتھا تک تو نکلے گا ہی، تب میں نے اپیکت پٹنی لکھی تھی، جس پر گڑ کر پریم چند جی لکھتے ہیں ہنس کو میری سستی کی ضرورت نہیں ہے۔ پریم چند جی یدی ساہتیہک ششفا چار کا پالن نہیں کر سکتے... تو ایسا نہ کرنے سے ان کی اسہشتنا 6 جو اُستیہ اور اسھیہ روپ دھارن کرتی ہے،

1۔ متھیا وادی۔ تو ہم پرست 2۔ ونودا تمک۔ تفریحی 3۔ پتھ نمک۔ رہنما 4۔ تجھ۔ حقیر، قابل نفرت

5۔ مہتر۔ عظیم فطرت کا 6۔ اسہشتنا۔ ناقابل برداشت حالت

اس سے دوسروں کو نہیں، ان کو اور ان کے پتر کو ہی چھتی اٹھانی پڑے گی ایسی آخذ کا ہے۔

آچھر یہ ہے جاگرن کے انو دیگ شیل سبادک مہودے کو ان پکتیوں پر کوئی ٹپنی جمانے کی ذرا بھی ضرورت نہ معلوم ہوئی۔ آپ مجھے ایک رائے دیتے ہیں۔ میں کہتا ہوں مجھے آپ کی رائے کی ضرورت نہیں، میری جواہچھا ہوگی کروں گا۔ میں آپ کی رائے کا پابند نہیں ہوں۔ آپ نے آتمہ کتھانک نکالنے کا وردھ کیا۔ آپ ہی کے جیسے بُدھی اور ویک رکھنے والے بہت سے بھائیوں نے آتمہ کتھانک نکالنے کا سمرتھن کیا۔ اگر اُششتنا نہ ہو، تو میں جاگرن کے سبادک کو بھی سرتھکوں میں ہی رکھ سکتا ہوں۔ میں مانتا ہوں، اتنی زوکھائی سے مجھے وہ واکیہ نہ لکھنا چاہیے تھا۔ مجھے اس کا کھید تھا اور بہت کچھ پریتوش ہو جانے پر اب بھی ہے۔ لیکن یہ کہنا کہ ہم آپ کی بات نہیں مانتے، کٹھور ہوتے ہوئے بھی اتنا کٹھور نہیں ہیں، جتنا یہ کہنا کہ تم استیہ ہو اور سھیه ہو اور اس کا خمیازہ تمھیں اٹھانا پڑے گا۔ لیکن جب اہکار کو چوٹ لگتی ہے تو آدمی سھیه رہنے کا پریاس کرنے پر بھی بوکھلا ہی جاتا ہے۔ انت میں ہم شری یت نندؤ لارے جی واچٹی سے نمرتا کے ساتھ نویدن کرتے ہیں کہ میری تو اچھی بری کسی طرح کٹ گئی، دھن تو ہاتھ نہ لگا۔ حالانکہ کوشش بہت کی، اور اب اس فکر میں ہوں کہ کوئی گانڈھ کا پورا ریس پھنس جائے تو اپنی کوئی رچنا اُسے سرپن (1) کر دوں، لیکن آپ کو ابھی بہت کچھ کرنا ہے، بہت کچھ سیکھنا ہے، بہت کچھ دیکھنا ہے۔ آدرش بہت اچھی چیز ہے، لیکن سنسار میں بڑے سے بڑے آدرش وادیوں کو بھی کچھ نہ کچھ جھکنا ہی پڑتا ہے۔ یہ نہ سمجھیے کہ جو کچھ آپ سمجھتے ہیں وہی ستیہ ہے، دوسرے نرے کا ودی ہیں (2)۔ مدبھید ہونا سوا بھاوک ہے، لیکن جن سے مت بھید ہو، انھیں بچ نہ سمجھیے۔ جسے آپ نیچا سمجھیں گے وہ آپ کی پوجا نہ کرے گا۔ اب غصہ تھوک دیجیے جیسے آپ نے بگڑ کر من کو شانت کر لیا، میں نے آپ کے بگڑنے کا آند اٹھا کر من کو شانت کر لیا۔ آئیے ہاتھ ملا لیں۔

مارچ، 1932

پتروں کے گراہکوں کا آپتی جنک ویوہار

بھارت ورش میں پتر پتریکاؤں کی جو دشما ہے، وہ کسی سے چھپی نہیں ہے۔ ہندی میں تو دو ایک کو چھوڑ کر اور سبھی گھائے پر چل رہی ہیں۔ پرشن ہوگا جب سبھی کو گھانا ہو رہا ہے، تو دے بند کیوں نہیں کر دی جاتی؟ جس چیز کے گراہک نہیں اُسے تیار کرنے کا فائدہ؟ لیکن کیا ہمارے اسکول یا کالج یا ودیالیہ نفع پر چل رہے ہیں؟ ان کا کام شکشا کا پرچار کرنا ہے، اپنا کام کر رہے ہیں اس پوتر اڈیشہ کے لیے نقصان اٹھانا بُری بات نہیں۔ پتر پتریکاؤں کا بھی یہی کام ہے۔ دے وچاروں کا پرچار کرتی ہے اور کچھ نقصان اٹھانے کو تیار رہتی ہیں، لیکن جس طرح اسکول یا کالج کے چھتر ماہ وار فیس دینا بند کر دے، تو ودیالیہ نقصان اٹھانے کے لیے تیار ہونے پر بھی نہ چل سکے گا، اُسی بھانتی پرتیک پتر کو گراہکوں پر بھی کچھ تکیہ کرنا پڑتا ہے۔ وہ اس پرچار کے کام میں ایک طرح سے پانٹھکوں کو بھی سہیوگی بنالیتا ہے۔ پانٹھک چار روپیہ یا چھ روپیہ دے کر کیول پتریکا کے گراہک ہی نہیں ہوتے، اُس سنسٹھا دوارا ہونے والے پرچار کے شریہ کے بھاگی بھی ہوتے ہیں۔ یہاں کیول گراہک اور دوکان دار کا ناٹھ نہیں ہے ایسی دشما میں جب ہم دیکھتے ہیں کہ پانٹھک پتریکاؤں کے ساتھ اپنے کرتویہ (1) اور ذمہ داری کا بالکل وچار نہیں کرتے، تو بڑا دکھ ہوتا ہے۔ آپ کسی کے گراہک رہیں یا نہ رہے، یہ آپ کی خوشی پتروں کے ویوستھا (2) پک یہ تو چاہتے ہیں کہ ان کے گراہک جتنے ہی زیادہ ہوں گے، اُتنا ہی ان پر آرتھک (3) بھار کم پڑے گا۔ اسی لیے دے پانٹھکوں کی خوشاد کرتے رہتے ہیں لیکن پانٹھک کو اس بات کا پورا ادھیکار ہے کہ اپنا چندہ پورا ہو جانے کے بعد وہ نئے ورش کے لیے گراہک بنے یا نہ بنے، لیکن کتنا اچھا ہو کہ دے وی پی کی سوچنا پہنچتے ہی ایک کارڈ ڈال کر اپنے انکار کی سوچنا دے دیں، لیکن انو بھو یہ ہے کہ تین تین مہینے پہلے سے سوچنا دینے اور بار بار نویدین کرنے پر بھی کہیدی آپ کو اگلے سال پتر کا گراہک بننا سویکا رہ نہ ہو، تو آپ ایک کارڈ دوارا اطلاع دے دیجیے، کوئی سوچنا نہیں آتی۔ مگر جب اس مون (4) کو پراچین ششٹا چار کے انوسار انومتی کا لٹھن سمجھ کر پتر وی پی سے بھیج

1۔ کرتویہ۔ فریضہ۔ 2۔ ویوستھا۔ 3۔ آرتھک۔ 4۔ مون۔ خاموشی

دیا جاتا ہے تو گراہک اسے ترنت لوٹا دیتے ہیں، ذرا بھی نہیں سوچتے کہ وی پی کے بھیجنے میں کتنا خرچ پڑا ہوگا۔ ان کے نام کی پتريکا چھاپنے میں بھی کچھ نہ کچھ خرچ پڑا ہی ہوگا اور دفتر کو جو لکھا پڑھی کرنی پڑتی ہے، وہ الگ اور کھید تو یہ ہے کہ ایسے کرپالو پاٹھکوں میں اچھے اچھے پڑے لکھے تـجـن ہوتے ہیں۔ اپنے تین پیسے نہ خرچ کر کے پتروں سے آٹھ آنے خرچ کر دینا کون سی بھل منشی یا ششٹیا ہے؟ اس کے سوا اور کیا کہا جائے کہ یہ بھی ہمارے چتر کے پن (1) کا ایک چتھ ہے جو دیش کو غلام بنائے ہوئے ہے۔ جس دیش کے شکست سماج میں ششٹیا (2) کا اتنا لچا جنک ابھار ہو، جہاں سوار تھ کی ماترا اتنی بڑھ گئی ہو، اس دیش کا ایشور ہی مالک ہے۔

مئی، 1933

جاپان میں پتروں کا پرچار

جاپان کی جن سکھیا لگ بھگ ساڑھے چھ کروڑ ہے۔ وہاں گیارہ سو سینتیس دینک اور دو سو پچیس پستابک اور ماسک پتر نکلتے ہیں۔ بعض دینکوں کی گراہک سکھیا دس سے بیس لاکھ تک ہے۔ ان پتروں کی آرتھک دشا کا انومان اس سے ہو سکتا ہے کہ اوسا کا منی پتر کے کار یالیہ کے بنوانے میں تینتیس لاکھ روپے لگے تھے، ٹوکیو نیچی کا بھون بھی قریب قریب ایسا ہی ہے۔ ”اساہی“ کمپنی نے بھی ٹوکیو میں بیس لاکھ کی لاگت سے ایک ویشال بھون بنوایا ہے۔ ایک ایک کار یالیہ میں دو تین ہزار آدمی کام کرتے ہیں۔ کیول سمپادی و بھاگ میں چار پانچ سو آدمی ہوتے ہیں۔ جاپان اور بھارت کی ویکتی گت (1) آے میں اتنا بڑا انتر نہیں ہے۔ اس کی آبادی بھی یہاں کی آبادی کا ایک پانچ سے ادھک نہیں ہے۔ پھر بھی وہاں کے پتر کتنی انت (2) دشا میں ہے۔ بھارت میں تو ایسا شاید ہی کوئی پتر ہو جس کا پرچار پچاس ہزار سے ادھک ہو۔ اس کا کارن تو یہ ہو سکتا ہے کہ یہاں ہر ایک پرانت کی الگ بھاشا ہے۔ لیکن ہندی بھاشی پرانتوں کی جن سکھیا تو لگ بھگ جاپان جن سکھیا کی ڈیوڑھی ہے پر کوئی بھی ہندی دینک، جہاں تک ہمارا انومان ہے، بیس ہزار سے ادھک نہیں چھپتا۔ ادھیکانش تو چار پانچ ہزار کے اندر ہی رہ جاتے ہیں۔ ایسی دشا میں پتروں کی اتنی کیوں کر ہو سکتی ہے۔

فروری، 1933

۱۔ ویکتی گت آئے۔ ٹی کس آمدنی 2۔ انت دشا۔ ترقی یافتہ شکل

ایک سارو دیشک ساہتیہ سنسٹھا کی آوشیکتا

بھارت میں وگیان (1) اور درشن (2) کی اتہاس اور گنزٹ کی شکشا اور راج نیتی کی آل انڈیا سنسٹھائیں تو ہیں، لیکن ساہتیہ کی کوئی ایسی سنسٹھا نہیں ہے، اس لیے سادھارن جتنا کوانیہ پرانتوں کی ساہتیک پرگتی (3) کی کوئی خبر نہیں ہوتی اور نہ ساہتیہ سیویوں کو ہی آپس میں ملنے کا اوسر ملتا ہے۔

بنگل کے دو چار کلاکاروں کے نام سے تو ہم پرچت ہیں۔ لیکن گجراتی تمل، تیلگو اور ملیالم آدی بھاشاؤں کے زماناؤں سے ہم بالکل آپرچت ہے۔ انگریزی ساہتیہ کا تو ذکر ہی کیا۔ فرانس، جرمنی، روس، پولینڈ، سویڈن، بلجیم آدی دیشوں کے ساہتیہ سے بھی انگریزی انوداؤں دوارا ہم کچھ نہ کچھ پرچت ہو گئے ہیں، لیکن بنگلہ کو چھوڑ کر بھارت کی انیہ بھاشاؤں کی پرگتی کا ہمیں بالکل گیان نہیں ہے۔ ہر ایک پرانتی بھاشا اپنا ستمیلن الگ الگ کرتی ہے اور کرنا ہی چاہیے۔ ہر ایک پرانت میں لوکل کونسلیں ہیں، پرانتی ساہتیوں کی کیندریہ سنسٹھا کہاں ہیں؟ ہمارے خیال میں ایسی ایک سنسٹھا کی ضرورت ہے اور یدی ساہتیہ سملین اس کی استھاپنا کرے، تو وہ راشٹر اور ہندی کی بڑی سیوا کرے گا۔

ابھی تک ہندی نے جو دستار (4) پر اپت کیا ہے، وہ ایک پرکار سے اپنی شکتی دوارا کیا ہے۔ ہندی ہی ایک ایسی بھاشا ہے، جو بھارت کے سبھی بڑے شہروں میں سمجھی جاتی ہے، چاہے بولی نہ جاتی ہو۔ اگر انگریزی بیچ میں نہ آکھڑی ہوتی تو انیہ پرانتوں کے نو اسی ایک دوسرے سے ہندی ہی میں باتیں کرتے اور اب بھی کرتے ہیں۔ یدی وہی جو انگریزی سے ان بھگ (5) ہیں۔

اب وہ سہ آگیا ہے کہ پرانتی بھاشاؤں کا سمبندھ زیادہ گھنٹ کیا جائے اور ہمارے سنکاروں کا ایسا من وے ہو جائے کہ ہم راشٹری بھاشا کا ہی نہیں، راشٹریہ ساہتیہ کا زمان بھی کر سکیں۔ ہر ایک پرانت کے ساہتیہ کی اپنی اپنی ویشیتائیں ہیں۔ یہ آدشیہ ہے کہ ہماری راشٹر بھاشا میں ان ساری

1۔ وگیان۔ سائنس۔ 2۔ درشن۔ فلسفہ۔ 3۔ پرگتی۔ ترقی۔ 4۔ دستار۔ وسعت۔ 5۔ اُن بھگ۔ ناواقف۔

ویشیتاؤں کا سانجھیہ (1) ہو جائے اور ہمارا ساہتیہ پرانتیتا کے دائرے سے نکل کر راشتریتا کے چھتیر میں پہنچ جائے۔ اس وشے میں ہم انیہ بھاشاؤں کے کرن دھاروں کی سہایتا اور سہیوگ سے جتنا آگے بڑھ سکتے ہیں، اتنا اور کسی طرح نہیں بڑھ سکتے۔ یوں تو کئی بنگلہ اور مراٹھی کے دودان ہندی میں برابر لکھ رہے ہیں اور انومان کیا جاسکتا ہے کہ ہندی کا چھتیر سد یو پھیلتا جائے گا، لیکن ایسی ایک راشتریہ ساہتیہ سنسٹھا دوارا ہم اس پر گتی کو اور تیز کر سکتے ہیں۔

ابھی ہمیں بمبئی جانے کا اوسر ملا تھا۔ وہاں ہمیں گجرات کے پرمکھ ساہتیہ سیویوں سے بات چیت کرنے کا سو بھاگیہ پراپت ہوا۔ ہمیں معلوم ہوا کہ وے ایسی سنسٹھا کے لیے کتنے آتسک (2) ہیں، بلکہ میں ٹو کہوں گا کہ یہ پرستاؤ انھیں مہانو بھاؤں کا تھا اور میں ہندی ساہتیہ سمیلن کے مان نیہ ادھیکاریوں سے انورودھ کروں گا کہ وے اس پرستاؤ کو کاریہ روپ میں پرہنت کریں۔ ہندی کا پرچار سمت بھارت میں بڑھ رہا ہے۔ یدی ساہتیہ سمیلن ایسی سنسٹھا کا آجوجن کرے تو مجھے وشواس ہے کہ انیہ بھاشاؤں کے لیکھک اس کا سواگت کریں گے اور ہندی کا گورؤ بھی بڑھے گا اور وستار بھی۔

یہ کون نہیں جانتا کہ بھارت میں پرانتیتا کا بھاؤ بڑھتا جا رہا ہے۔ اس کا ایک کارن یہ بھی ہے کہ ہر ایک پرانت کا ساہتیہ الگ ہے۔ یہ آدان پردان اور وچارونے ہی ہے، جس کے دوارا پرانتیتا (3) کے سنگھرش کو روکا جاسکتا ہے راشٹروں کا زمان اس کے ساہتیہ کے ہاتھ میں ہے۔ یدی ساہتیہ پرانتی ہے تو اس کے پڑھنے والوں میں بھی پرانتیتا ادھک ہوگی۔ اگر کبھی بھارتی بھاشاؤں کے ساہتیہ سیویوں کا وار شک ادھیویشن (4) ہونے لگے، تو سنگھرش کی جگہ سوہیہ، سہکارا کا بھاؤ اتپن ہوگا اور یہ نشیے روپ سے کہا جاسکتا ہے کہ ساہتیوں کے سنٹ ہو جانے سے پرانتوں میں بھی سامپیہ (5) ہو جائے گا۔ جن دودانوں کا ابھی ہم نے نام ہی سنا ہے، انھیں ہم پرتیکش دیکھیں گے، ان کے وچاران کے شری مکھ سے سنیں گے اور ست سنگ سے بہت سے بھرم، بہت سی سکیر تائیں آپ ہی آپ شانت ہو جائے گی۔ انیتر ہم پی ای این نامک وشو ساہتیہ سنسٹھا کا سنکشیپ ویورن پر کاشت کر رہے ہیں۔ جب بڑی بڑی انت بھاشاؤں کو ایسی ایک سنسٹھا کی ضرورت معلوم ہوتی ہے، تو کیا بھارت کی پرانتی بھاشاؤں کا ایک کیندر یہ سنسٹھا سے سمبندھ ہو جانا آدشیک نہیں ہے؟ بھارت کی آتما، ابھویکتی (6) کے لیے اپنے ساہتیہ کاروں کی اور دیکھ

1۔ سانجھیہ۔ اشتراک، میل میلاپ 2۔ آتسک۔ جذباتی خواہش مند 3۔ پرانتیتا۔ علاقائیت 4۔ ادھیویشن۔ کانفرنس

5۔ سامپیہ۔ قربت۔ 6۔ ابھویکتی۔ کچھ کہنے کی صلاحیت

رہی ہے۔ دارشنگ اُس کے وچاروں کو پرکٹ کر سکتا ہے، وگیا تک اس کے گیان کی بندھی کر سکتا ہے اس کا عزم، اس کی ویدنا، اس کا آند، اس کی ابھلاشا، اس کی مہبتو اکا نکشا تو ساہتیہ ہی کی وستو ہے اور وہ مہان شکتی پرانتی سیمائوں کے اندر جکڑی پڑی ہوئی ہے۔ باہر کی تازا ہوا اور پرکاش سے وہ ونچت ہے اور یہ بندھن اس کے وکاس اور وردھی سے بھاوک ہو رہا ہے۔ شرشٹ دھارا میں اپنے ایکانت پتھ پر چل کر سنکیرن اور پرواہ شونیہ ہو گئی ہیں۔ ان دھاراؤں کو سمنوت کر کے ہم ان میں پرواہ اور پرگتی اتھن کر سکتے ہیں۔ اور یہ ہندی، ساہتیہ سمیلن کان۔ بستر گک کر تو یہ ہے۔

فروری، 1934

ہندی لیکھک سنگھ

ہندی لیکھک سنگھ کے سنگٹھن کے وشے میں شری ستیہ جیون جی ورماجو آندولن کر رہے ہیں، ان کے وشے میں آپ نے سنگٹھن کے لیے ایک اپیل پر کاشت کی ہے اور ابھی تک کے پرستات و چاروں کے آدھار پر ایک دیورن (1) پتر بھی بنا ڈالا ہے۔ جب سبھی چھیتروں میں اس سے سنگٹھن ہوتا جا رہا ہے، تب کوئی کارن نہیں کہ لیکھکوں کا بھی ایک سنگٹھن نہ ہو۔ آشا ہے لیکھک ورگ اسے آوشیک سمجھے گا اور شری ستیہ جیون جی ورماکے پاس سے آویدن پتر تھا دیورن پتر منگا کر، پرستات و دیورن کو دیکھ کر سنگھ کا سدسید بن جائے گا اور اپنے سمودائے (2) کی ہت رکشا میں بھاگ لے گا۔ شری ستیہ جیونی ورمائے لیکھک سمودائے سے جوابیل کی ہے وہ اس پر کار ہے۔

مانیور مہودے!

لیکھک سنگھ کے سنگٹھن کے پرستات پر پتروں میں کافی چرچا ہو رہی ہے جسے آپ نے دیکھا ہوگا۔ پراہے سبھی لوگ اس پرستات سے کسی نہ کسی روپ میں بہمت ہیں۔ یہ پرستات نہیں۔ آپ نے سیم بھی کسی نہ کسی سے اس پرکار کی ایک سنسٹھا کی آوشیکتا کا انو بھو کیا ہوگا۔ پرستت (3) پرستات اسی چروا پھت ابھلاشا کی پورتی کے لیے کیا گیا ہے۔

سنگٹھن کا یہ یگ ہے۔ سار اسٹار سنگٹھن کی اور دوڑ رہا ہے۔ سماج میں پرتیک شرینی کے لوگ اپنا اپنا سنگٹھن کر رہے ہیں۔ یہ اتنیت وانچھ نیہ ہے۔ اب یگ بدل گیا ہے۔ پرتیک ورگ اپنے سوتوں اور آدرشوں کی رکشا کے لیے کسی نہ کسی روپ میں بہمت کی آکانشا کرتا ہے۔ ویکتی گت پریتوں سے آج کل کچھ بھی نہیں ہو سکتا۔ جب تک ہمارا ایک کچھ نہ ہوگا، ہم ایک مت نہ ہوں گے، ہم میں اپنے دھیہ کی پراپتی کی ات کرشٹ (4) ابھلاشانہ ہوگی۔ ہم اس کے نیمت پریتن شیل نہ ہوں گے۔ ہم کچھ نہیں

1- دیورن پتر۔ تفصیل نامہ 2- سمودائے۔ قبیلہ 3- پرستت۔ پیش کرنا 4- ات کرشٹ۔ بہترین

کر سکتے، اسی سبب ہمیں سنگٹھن کی آوشیکتا ہوتی ہے۔

جب سبھی چھتر میں سنگٹھن کی آوشیکتا پر تیت (1) ہوتی ہے۔ تو ہندی ساہتیہ چھتر اس نیم سے پرے کیسے رہ سکتا ہے؟ ہندی سیویوں کی سکھیا میں اتر و تر و ردھی (2) ہوتی جا رہی ہے۔ سبھی اپنی شکتی، پہنچ، کلپنا اور آدرش کے انوسار اس کی سیوا اور چٹن میں لگے ہیں۔ یہ اتساہ آشا جنک (3) ہے، پرنتو سنگٹھت روپ سے اپنی شکتیوں کا ایوگ نہ کر ہم کسی نچت دھیہ (4) کی اور نہیں بڑھ رہے ہیں۔ ہمارے سامنے کوئی نچت کاریہ کرم بھی نہیں ہے۔ اس لیے ہمارے لیکھکوں کو اندھیرے میں ٹٹولنا پڑتا ہے، پرتیک ویکتی کے بوتے کی یہ بات بھی نہیں ہے کہ وہ اکیلا ساموہک کلپان کے اہیکت کوئی کاریہ کرم بنا سکے۔ سارو جنک ہت کی رکشا ساموہک روپ ہی سے ہو سکتی ہے۔ اتہ ایو اتینت آوشیک ہے کہ لیکھک گن ہندی ساہتیہ کی سیوا کے نیت سنگٹھت ہو کر اس کا بھادی کاریہ کرم بناوے، جس میں وے سگمتا سے بھاشا، ساج، دلش اور جاتی کے یوگیہ کلپان کر ساہتیہ کی سرشٹی کر اپنا پرشرم (5) پھل کر سکے۔

لیکھن کاریہ بھی ایک پرکاریہ کلا ہے۔ اس میں بھی ویش پرکاریہ پھلتا پراپت کرنے کے نیت ایوگی شکشا اور سہیوگ کی آوشیکتا ہوتی ہے۔ ابھی تک ہندی میں کوئی ایسی سنسٹھا نہیں ہے، جس کے دوارا لیکھکوں کو ان کی کلا کی وردھی میں سہایتا دی جاسکے، اتھوا جس کے دوارا ان کی ساہتیہ ورتی کو پرتساہن (6) مل سکے۔ لیکھک اپنی شکتی کے انوسار اکیلا ہی اپنے کاریہ چھتر میں آگے بڑھتا ہے، بھلتا اس کا بہت ساسے اور شکتی بارگ ڈھونڈنے میں نشت ہو جاتی ہے۔ اُسے آوشیکتا ہے، ایک کیندر یہ سنسٹھا کی جو اُسے اپنے دیوسائے میں کشل، پھل بننے میں سہایتا پہنچا سکے، اس کی سیواؤں کا آدر کر سکے اور جو اس کے سکھ دکھ میں سہایک بن سکے۔ دھیرے دھیرے وہ سبھی آ رہا ہے، جب لیکھن کلا ایک پرکاریہ کا دیوسائے سمجھا جائے گا۔ سبھی سمپن نہیں ہیں۔ روٹی کا پرشن سبھی کے ساتھ ساتھ لگا رہتا ہے۔ اپنی آوشیکتاؤں کے نیت سب کو کچھ نہ کچھ ارتھ کی آوشیکتا پڑتی ہے، ات ایو لیکھکوں کے آرتھک ہت کی رکشا کے نیت ان کے لیے سے کوئے سے میں آرتھک سہایتا کا آیو جن کرنے کے لیے بھی ایک سنسٹھا کی آوشیکتا ہوگی، لیکھک سنگھ کی اپوگتا اس وشنے میں بھی پرتیت ہوتی ہے۔

نوین ہندی ساہتیہ کی ابھی شیشو استھا ہے۔ ابھی اُسے بڑے تین (7) سے دیکھنا بھالنا اور پالن کرنا ہے۔ ورتمان ساہتیہ کی سرشٹی میں یدی سلیم (8) اور دور درشتا (9) سے کام نہ لیا گیا، تو آگے چل کر

-
- 1۔ پرتیت۔ ظاہر 2۔ اتر و تر۔ لگاتار 3۔ آشا جنک۔ پرامید 4۔ دھیہ۔ صبر 5۔ پرشرم۔ محنت 6۔ پرتساہن۔ ہمت افزائی
 - 7۔ تین۔ کوشش 8۔ سلیم۔ صبر 9۔ دور درشتا۔ دور اندیشی

ہمیں ایک دن پچھتانا پڑے گا کہ ہماری ساری محنت و ریتھ گئی۔ آدھونک گیگ میں جہاں پر تیک کار یہ میں جیون کے لچھن درشتی گوچر ہوتے ہیں۔ وہاں یہ ماننا پڑے گا کہ ابھی یہ ساری چیشٹا میں آدرش بین ہی ہیں۔ بھوشیہ میں کیا ہوگا، ہم یہ نہیں کہہ سکتے، پر تو بھوشیہ میں ہمیں کیا کرنا ہے، یہ ہم نشپے کر سکتے ہیں۔ درتمان اور وگت کے انو بھو ہمیں اپنا بھاری کار یہ کرم نشپے کرنے میں سہا یک ہو سکتے ہیں۔ ساہتیہ کی درتمان پر گتی اور اس کے وگت انو بھوؤں کو سامنے رکھ کر اپنے دلش جاتی کے کلیان کی کامنا کر ہمیں اپنا بھادی کار یہ کرم بنانا پڑے گا، جس میں ہمارے لیکھک گن اس کے انو سار چل سکیں۔ ہمیں اپنے سہیو گیوں کی کٹھن مارگوں سے ساودھانا پوروک رکشا کرنی پڑے گی۔

ہمارے سامانک ساہتیہ کی دشا پر بھی یدی دھیان دیا جائے تو اس کی پرگتی جھبی کچھ وشرٹا کھل (1) سی پر تیت ہوگی۔ پتر کار اور پتروں نے نشپت دھیہ اور آدرش ابھی تک نر دشت نہیں کیا ہے، جس کے کارن پتروں کے پرچار تھا ان کی ایوگتا میں بادھا پڑ رہی ہے۔ اتہ سامنک ساہتیہ کی دیکھ رکھ بھی ہمارا کر تو یہ ہونا چاہیے۔ لیکھکوں کے ہی بھروسے سامانک ساہتیہ کا سچا لن ہے، اتہ لیکھک سنگھ، ویشیش روپ سے سامانک ساہتیہ کا پر سچا لن کر سکے گا۔

اُپ یکت ساری باتوں کو دیکھ کر آپ ہم سے پڑنہ سہمت ہوں گے کہ اب لیکھک سنگھ کا سنگٹھن شگھر ہی ہو جانا شرہ سکر ہوگا۔ اس کی ایوگتا کے وشے میں آپ ہم سے ادھک سٹشٹ ہوں گے۔ ہمیں آشا ہے کہ اب آپ اپنا پورا سہیوگ دے کر اس سنگھ کی استھا پنا میں ہاتھ بٹا کر ہندی ساہتیہ کے ایک اتینت آوشیک کار یہ کے سہیادن کا شرہ لیں گے۔

ستمبر، 1934

1۔ وشرٹا کھل منتھو

لندن میں بھارتی ساہتیہ کاروں کی ایک نئی سنسٹھا

ہمیں یہ جان کر سچا آئند ہوا کہ ہمارے سوشلسٹ اور وچار شیل یو کوں میں بھی ساہتیہ میں ایک نئی اُپھورتی اور جاگرتی لانے کی دُھن پیدا ہو گئی ہے۔ لندن میں The Indian Progressive writers Association کی اسی اُڈیشہ سے بنیاد ڈال دی گئی ہے اور اس نے جو اپنا مینی فیسٹو بھیجا ہے، اُسے دیکھ کر یہ آشا ہوتی ہے کہ اگر یہ سبھا اپنے اس نئے مارگ پر جمی رہی تو ساہتیہ میں ٹوئیک کا اُڈے ہوگا اس مینی فیسٹو کا کچھ اُنش ہم یہاں آٹھے روپ میں دیتے ہیں۔

بھارتی سماج میں بڑے بڑے پری ورتن ہو رہے ہیں۔ پُرانے وچاروں اور وِشواسوں کی جڑیں ہلتی جا رہی ہیں اور ایک نئے سماج کا جنم ہو رہا ہے۔ بھارتی ساہتیہ کاروں کا دھرم ہے کہ وہ بھارتی جیون میں پیدا ہونے والی کرانتی (1) کو شبد اور روپ دیں اور رائٹر کو اُنٹی کے مارگ پر چلانے میں سہا یک ہوں۔ بھارتی ساہتیہ پُرانی سبھیتا کے نشٹ ہو جانے کے بعد سے جیون کی سٹھارتھاؤں (2) سے بھاگ کر اُپانسا (3) اور بھکتی کی شرن میں جا چھپا ہے۔ نتیجہ یہ ہوا ہے کہ وہ نسیج (4) اور نس پُران (5) ہو گیا ہے، روپ میں بھی ارتھ میں بھی۔ اور آج ہمارے ساہتیہ میں بھکتی اور ویراگیہ (6) کی بھرمار ہو گئی ہے۔ بھاؤ کتا ہی کا پردرشن ہو رہا ہے، وچار اور بدھی کا ایک پرکار سے بہشکار کر دیا گیا ہے۔ پچھلی دو صدیوں میں ویش کر اسی طرح کا ساہتیہ رچا گیا ہے، جو ہمارے اِتھاس کا لچاسپد (7) کال ہے۔ اس سبھا کا اُڈیشہ اپنے ساہتیہ اور دوسری کلاؤں کو پجاریوں، پنڈتوں اور اُپرگتی (8) شیل ورگوں کے آدھیہ پتہ سے نکل کر انھیں جنتا کے نکلٹم سنرگ میں لایا جائے۔ ان میں جیون اور واستو کتلائی جائے، جس سے ہم اپنے بھوشیہ کو اُجول کر سکیں۔ ہم بھارتیہ سبھیتا کی پُر پیراؤں کی رکشاکرتے ہوئے اپنے دلش کی پتھو مکھی پُر ورتیوں (9) کی بڑی زردینا سے آلو چنا کریں گے اور آلو چنا تمک تھار چنا تمک کر تیوں سے ان سبھی باتوں کا

1۔ کرانتی۔ انقلاب۔ 2۔ بھارتھ۔ لائق عمل۔ 3۔ اُپانسا۔ بیروی۔ 4۔ نسیج۔ جو اپنی چمک کو چکا ہو، غیر چمکیلا۔ 5۔ نس پروان۔ بے روح۔ 6۔ ویراگیہ۔ جنگلی زندگی۔ 7۔ لچاسپد۔ لائق شرم۔ 8۔ اُپرگتی شیل۔ غیر ترقی پسند۔ 9۔ پرورتی۔ اصول

سُچے کریں گے، جس سے ہم اپنی منزل پر پہنچ سکیں ہماری دھارنا ہے کہ بھارت کے نئے ساہتیہ کو ہمارے ورثان جیون کے مَوَلک تھیں کاسمن وے کرنا چاہیے، اور وہ ہے، ہماری روٹی کا، ہماری ذر درتا کا، ہماری ساجک اونی کا اور ہماری راجنیک پرا دھینتا (1) کا پرنش۔ تبھی ہم ان مسیواؤں کو سمجھ سکیں گے اور تبھی ہمیں کریاتمک شکتی (2) آئے گی۔ وہ سب کچھ جو ہمیں نش کیرتا، اکرمینتا اور اندھ وشواس کی اُور لے جاتا ہے۔ یہی ہے، وہ سب کچھ جو ہم میں سمیکشا (3) کی منورتنی لاتا ہے، جو ہمیں پرتم روڑھیوں کو بدھی کی کسوٹی پر کسنے کے لیے پروتساہت (4) کرتا ہے، جو ہمیں کرمینہ بناتا ہے اور ہم میں سنگٹھن کی شکتی لاتا ہے، اسی کو ہم پرگتی شیل سمجھتے ہیں۔ ان اڈیشن کو سامنے رکھ کر اس سبھانے غمن لکھت پرتاؤ سو یکار کیے ہیں۔

1 بھارت کے بھین بھین بھاشا پُرائنٹوں میں لیکھکوں کی سنستھائیں بنانا، ان سنستھاؤں میں سمیلنوں آدمی دُور اسٹیوگ اور کسمن وے پیدا کرنا۔ پرائنٹی، کئیدریہ اور لندن کی سنستھاؤں میں بکٹ سمبندھی استھاپت کرنا۔

2 ان ساہتیکی سنستھاؤں سے میل جول پیدا کرنا، جو اس سبھانے اڈیشنوں کے وروڈھ نہ ہو۔

3 پرگتی شیل ساہتیہ کی سرشتی اور انواد کرنا، جو گھٹا تمک وِرشٹی سے بھی نزدوش ہو، جس سے ہم سانسکریتک اوساد کو دور کر سکیں اور بھارتی سوادھینتا اور سامنا جک اُتھان کی اُور بڑھ سکیں۔

4 ہندوستان کو راشٹر بھاشا اور انڈور وِمن لپی کو راشٹر لپی سو یکار کرانے کا اڈھوگ کرنا۔

5 ساہتیہ کاروں کے ہمت کی رکشا کرنا، ان ساہتیہ کاروں کی سہایتا کرنا، جو اپنی پستکیں پر کاشت کرانے کے لیے سہایتا چاہتے ہوں۔

6 وچار اور رائے کو آزاد کرنے کے لیے پرائینٹ کرنا۔

مینی فیسٹو پر سروشری ڈاکٹر ملک راج آنند، ڈاکٹر کے ایس بھٹ، ڈاکٹر جے سی گھوش، ڈاکٹر ایس سنہا، ایم ڈی تاسیر اور ایس ایس ظہیر کے کُٹھ نام ہیں اور پٹرو یو ہار کا پتا:
ڈاکٹر ایم آر آنند

32، ریل اسکوائر

لندن

ہم اس سنستھا کا ہر دے سے سواگت کرتے ہیں اور آشا کرتے ہیں کہ وہ چر جیوی ہو۔ ہمیں واسٹو

1۔ پرا دھینتا۔ غلامی 2۔ کریاتمک شکتی۔ تخلیقی صلاحیت 3۔ سمیکشا۔ تبصرہ 4۔ پروتساہت۔ ہمت افزائی

میں ایسے ہی ساتھیہ کی ضرورت ہے اور ہم نے یہی آدرش اپنے سامنے رکھا ہے، بس بھی انھیں اڈیشوں کے لیے جاری کیا گیا ہے۔ ہاں ہم ابھی انڈورومن کو راشنر لپی سُو یکار کرنے کو تیار نہیں، کیونکہ ہم ناگری لپی میں سنشودھن (1) کر کے اُسے اتنا پورن بنالینا چاہتے ہیں، جس سے وہ بھارت کی سبھی بھاشاؤں کے لیے سمان رُوپ سے اُپوگی ہو۔ ہم یہ بھی کہہ دینا چاہتے ہیں کہ اگر یہ سنسٹھا بھارت کے اس ساتھیہ کو جو اس کے اڈیشوں کے اُوکول (2) ہو، انگریزی میں اُوواد کرا کے پرکاشت کرانے کا پربندھ کر سکے تو یہ ساتھیہ اور راشنر دونوں ہی کی چچی سیوا ہوگی۔ ہم ہندی لیکھ سنگھ کے سدستیوں سے نویدن کر دینا چاہتے ہیں کہ وہ ان پرستاد پر وچار کریں۔ اور اس پر اپنا امت پرکٹ کریں۔ لیکھک سنگھ کے اڈیشیہ بھی بہت کچھ اس سنسٹھا سے ملتے ہیں اور کوئی کارن نہیں کہ دونوں میں سہیوگ نہ ہو سکے۔

جنوری، 1936

ساتھیہ سملین کے وشے میں

پانچکوں کو معلوم ہی ہے کہ اس ورش ہندی ساتھیہ سملین کا جلسہ ایسٹر کی چھٹیوں میں ناگ پور میں ہوگا۔ تیاریاں ہو رہی ہیں۔ سواگت (1) سمیتی بنائی جا رہی ہے۔ پر بندھ منتری جی (2) نے ہندی کے ودوانوں سے بندھنوں (3) کے وشے لکھ بھیجنے کی پراگھنا کی ہے۔ بندھ تو آئیں گے اور پڑھے جائیں گے، لیکن ہمارے وچار میں سملین کو اب کی کیول ہندی ساتھیہ سملین نہ ہو کر آل انڈیا ساتھیہ سملین بننے کی چھٹا کرنی چاہیے۔ پدی وہ آئیہ پرائتوں کے ودوانوں کو نمترت کر سکے اور جو لوگ مارگ (4) دیے لینا چاہیں انھیں مارگ دیے بھی دے سکیں، تو اس سے ہندی ساتھیہ کا کلا بہت کچھ اپکار ہوگا۔ ہمیں اس وقت ساتھیہ کی پرگتی کے وشے میں بھارت کے سبھی مہار تھیوں سے پرامرش کر کے اپنی کوئی نیتی استھر کر لینی چاہیے۔ انٹر ہم لندن کی ایک ساتھیہ سجا کا مینی فیسٹو پراکاشت کر رہے ہیں۔ اس پر بھی سملین کو وچار کرنا چاہیے۔ سملین میں ویکٹی گت روپ سے بندھ پڑھ دینے سے ساتھیہ کی پرگتی کو کوئی دشانہیں مل سکتی۔ اُسے تو اس پرگتی کا سچال کرنے کے لیے کوئی سدھانت استھر کر لینے کی ضرورت ہے، جس سے وہ ساتھیہ پر غیرن رکھ سکے۔ پرگتی شیل اور اپرگتی شیل ساتھیہ میں کیا انتر ہے، اس پر خوب غور کر کے اُسے اپنا نرنے دینا چاہیے کہ وہ کس پرکار کے ساتھیہ کو آشرے (5) دینا چاہتا ہے اور یہ مارگ پردرشن اسی وقت ہو سکتا ہے، جب سمپورن بھارت کے ساتھیہ مہار تھیوں کے ست پرامرش اور سہیوگ سے سملین اپنا کوئی مت پکا کر لے۔

جنوری 1936

1۔ سواگت سمیتی۔ استقبال کمیٹی 2۔ پر بندھ منتری۔ وزیر اعظم 3۔ بندھ۔ مضمون 4۔ مارگ دیے۔ راستے کا

خرچ 5۔ آشرے۔ بھروسہ، سہارا، حمایت

اکھل بھارت ورشی پستکالیہ سنگھ

ہمارے دلش میں سنسٹھاؤں اور سبھاؤں کی ویش کی نہیں ہے، کتھوان میں ادھیہ کانش ایسی ہی ہیں، جو کیول پرستاؤ پاس کرنے میں ہی بہادر ہیں۔ اس کا مکھیہ کارن ہے سچی لگن والے اتساہی کاریہ کرتاؤں اور سہانو بھوتی (1) شیل دھن داتاؤں کا ابھاؤ۔ دلش میں سوشکشا کا ابھاؤ بھی سنسٹھاؤں اور سبھاؤں کی اتنی میں بادھک ہے۔ کتھو شکشا پر چارڈوارا اودیا (2) کو دور کرنے کا پریتین بھی سنسٹھاؤں اور سبھاؤں دوارا ہی کیا جاسکتا ہے۔ اس لیے مکھیہ ابھاؤ سچے سیم سیووکوں اور دانیوں کا ہی ہے۔ اسی ابھاؤ کے کارن بہوتیرے سملین اور سنگھ زرجیو ہو رہے ہیں۔ اکھل بھارتی پستکالے سنگھ کی بھی یہی دشا ہے۔

ہمیں کچھ ایسا انسرن (3) ہے کہ لاہور کی سوتنتر تا گھوشنی کانگریس کے سے اکت سنگھ کا مہا ادھیویشن آچاریہ پر پھٹل چندر راے کے سبھاپتو میں ہوا تھا۔ اس میں کئی مہن پورن پرستاؤ پاس ہوئے تھے۔ سبھاپتی کے بھاشن میں بھی پستکالیوں کے سنگٹھن کی ایک اچھی اسکیم تھی، پرنٹو پرستاؤ اور اسکیم کو کاریہ کے روپ میں پرینت کرنے کے لیے کچھ اڈیوگ ہوا یا نہیں، اس کا ہمیں پتا نہیں۔ کیوں کہ پتر پتریکاؤں میں کبھی اس کی چرچا دیکھنے میں نہیں آئی۔ پر ایہ سبھا سوسائٹیوں کا یہ ڈھنگ دیکھا جاتا ہے۔ وے سال بھر چپ بیٹھی رہتی ہے اور سال کے انت میں مہا دھیویشن کرنے کے لیے سبھاپتی کے چناؤ آدی کی چرچا سے پتروں میں کچھ دھوم مچا دیتی ہے۔ اب ادھر بھارتی پستکالیہ سنگھ کی چرچا بھی چھڑ گئی ہے۔ کیونکہ آگامی (3) 1-14 ستمبر کو کلکتے میں اس کا ایک ورہت ادھیویشن ہونے جا رہا ہے۔ اس کے ادھیگش ہوں گے آنا ملائی وشو دتیا لہ کے پستکا دھیکش ڈاکٹر نامس کلکتے کی امپیریل لائبریری کے پستکا دھیکش مسٹر اسد اللہ اس کے منتری کا کام کر رہے ہیں۔ پرتی ندھی شلک چار روپیہ نچت کیا گیا ہے۔ آشاہی نہیں، وشواس بھی ہے کہ سملین بہولانش میں پھل ہوگا۔ ودوانوں کے پنڈتہ پورن بھاشن ہوں گے۔ ودوانوں کے اُردور (4)

1- سہانو بھوتی۔ ہمدردی 2- اودیا۔ جاہلیت 3- انسرن۔ یاد 4- اردو۔ اچھاؤ، زرخیر

مستحک سے نکلے ہوئے اُپیوگی پرستاؤ بھی پاس ہوں گے، کبھو پرتی ورش اسی طرح رسم پوری کرنے سے کوئی ٹھوس کام نہیں ہو سکتا۔ ہم سٹیلن کے سچا لکوں سے یہ آشاکرتے ہیں کہ وہ اس بار کوئی ایسا کاریہ کرم بردھارت کریں، جسے کر یا تمک روپے دینے میں وشیش کٹھنائی نہ ہو۔ ان کے پرشنشینہ اذھوک میں پھل ہونے کے لیے ایشور سے پراٹھنا کرتے ہوئے ہم کچھ موئی موئی باتیں ان کے سامنے پیش کرتے ہیں، جن پر دھیان دیے بنا ہمارا خیال ہے کہ نگہ میں جیو تا اور کاریہ چھمتا نہیں آ سکتی۔ باتیں یہ ہیں۔

کسی کیندر استھان میں نگہ کا نچت کاریا لہ ہونا چاہیے۔ ویو ستا ایسی کی جائے کہ کاریا لہ میں نیمت روپ سے برابر کام ہو۔ آرمھ میں دو چار یو وک اس کے لیے اپنے جیون بھر کی سیوانیں آر پت (1) کرنے کو تیار ہوں۔ تیاگ کے چرنوں پر لکشی اونتی ہے۔ تیاگ ہی کا چھتر چھایا میں سدھ بستی ہے۔ دو چار تیاگی یو وک ہی سارے دلش کو پستکالیہ سمبندھی آندولن کی اور آکر شٹ (2) کر سکتے ہیں۔ کوئی ایک یو وک سمت دلش کے پتروں میں نرتر پستکالیہ نگٹھن کی چر چا کرتے رہنے کا بھارا ٹھالے۔ وہ پتر سمپادکوں سے بھی پریرنا کرتا رہے کہ وہ اس کے کاریہ کا مہو سمجھ کر اس کی سہایا کریں، پٹیاں لکھا کریں، اپلیں کیا کریں۔ وہ نیا نو کول آوشیک پتر ویو بار کر کے ہی نگہ کو جیو سنھتار کھتے۔ دوسرا یو وک سال بھر سارے دلش میں بھرمن کر کے پر چار کاریہ کرے، لوگوں کی سہانو بھوتی پراپت کرنے کا پرتین کرے، دھکوں کا سہیوگ پراپت کرے، سبھی جگہوں کے چھوٹے بڑے پستکالیوں کا نریشٹن (3) کر کے ایک رپورٹ تیار کرے۔ ہمارا انومان ہے کہ دلش بھر کے پستکالیوں کی سوچی نگہ کے پاس تیار ہوگی۔ اس سوچی کے سہارے سب پستکالیوں کے سچا لکوں سے لکھا پڑھی کر کے انھیں نگہ سے سمبندھ کرانے کی آوشیکتا ہے۔ نگہ کے کاریا لہ میں دلش بھر کے پستکالیوں کی نیا ولی اور وار شک کاریہ وورنوں کا سگرہ ہونا چاہیے۔ اب تک جو نگہ کے ادھیویشن ہو چکے ہیں، ان کی رپورٹوں اور اسپچوں کا بھی سگرہ پرکاشت کرنا آوشیک ہے۔ نگہ کی اور سے ایک وار شک رپورٹ بھی پرکاشت ہوا کرے، جس میں دلش بھر کے پستکالیوں کا شکشیپ ویورنا تمک پرتیجے دیا جائے۔ وہ رپورٹ دلش بھر کے ویک پتروں میں پرکاشت کرا دی جائے۔ یدی کچھ دنوں کے بعد استھتی اؤ کول ہو جائے، جس کی پوری سمبھاؤنا ہے، تو نگہ کا ایک کچھ پتر بھی نکالا جا سکتا ہے۔

ہماری سمجھ میں یہ یوجنا آسادھیہ (4) نہیں ہے۔ ہاں اس میں آوشیکتا نو سار سنھو دھن ہو سکتا ہے۔ ہم نگہ کے سچا لکوں کا دھیان ادھر آکر شٹ کرنا چاہتے ہیں۔ ساتھ ہی ہندی پتر کاروں اور پاٹھکوں

1۔ ارپت۔ پنجاور 2۔ آکر شٹ۔ متوجہ 3۔ نریشٹن۔ معائنہ 4۔ آسادھیہ۔ ناقابل برداشت

سے بھی ہمارا نورودھ ہے کہ وہ سنگھ کی سہایتا میں۔ تھا شکتی ہاتھ بناویں۔ اس دلش میں پستکالیوں کے سنگھن کی بڑی آوشیکتا ہے۔ سنگھت ہو کر وہ شکشا پر چار کے کاریہ کو بہت آگے بڑھا سکتے ہیں۔ گیان کی جیوتی کا پر سار کرنے میں پستکالیہ آدھونک اسکول کالجوں سے بھی بڑھ کر ہیں۔ دلش میں گیان کا آلوک پھیلانے کے لیے پستکالیہ ہی سرفتم سادھن ہے۔ پستکالیہ کی اپوگتا کو کوئی بھی اُویکار نہیں کر سکتا۔ پدی سچی لگن سے اس دشا میں کام کیا جائے تو آشا ہے کہ دلش کے دھنی مانی لوگ اوشیہ ہی ادھر دھیان دیں گے۔

جون 1933

شری کرشن اور بھاوی جگت

مُنشیہ کو اُدی سے سکھ اور شانتی کی کھوج رہی ہے اور اُن تک رہے گی۔ مانوسھیتا کا اتہاس اسی کھوج کی کتھا ہے۔ جس جاتی نے اس رَہِ سیہ کو جتنا اُدھک سمجھا وہ اتنی ہی سمجھیہ (1) اور جتنا ہی کم سمجھا اتنی ہی اسجھیہ (2) سمجھی جاتی ہے۔ لوگ بھن بھن مارگوں سے چلے۔ کسی نے یوگ کا مارگ لیا۔ کسی نے تپ کا، کسی نے بھکتی کا، کسی نے گیان کا، کچھو تیاگ سبھی وعدوں کا استھائی لچھن تھا، نیورتی، (3) کی دُہائی سبھی دے رہے ہیں۔ سکھ کا مول نیورتی ہے، سب نے اسی تھو کا پر تپا دن کیا۔ موکشہ، (4) آواگون کے بندھن سے چھٹ جانا سکھ اور شانتی کی جڑم سیما ہے، موکش پر اپت کے بھن بھن مارگوں پر دپک سب کے لیے ایک ہے۔ نیورتی۔

اس کا پُر نام کیا ہوا؟ جسے دھرم کا انوراگ ہوا اس نے سنسار اور سنسار کے ویا پک سے منھ موڑ کر جنگل کی راہ لی۔ کرم بندھن ہے، کرم سے بھاگو نہیں۔ یہ بندھن پر تھوی میں باندھ دے گا۔ تپو دون آباد ہو گئے۔ آج بھی موکشارتھی اُسی دھرم تھو پر اُٹل ہیں۔ بدھ نے بھی نیورتی کو ہی پر دھان رکھا، جین مت میں بھی اسی تھو کی پر دھانتا رہی۔ بھکشوؤں کے بہار ہستی سے دور بنے اور وہاں نروان پد پر اپت ہونے لگا۔ ایشیائی دھرم میں بھی پوپ کا راجاؤں پر اُدھیہ پتیہ ہوا۔ آشرم بنے اور کلرجی لوگ ہستی سے دور جنگل میں رہنے لگے۔ اسلام نے بھی یہی شکشا دی کہ دنیا سے دل نہ لگاؤ۔ شکر، رامنچ، ولہیا چاریہ سبھی نیورتی مارگ کے اُپاسک رہے اور یدی جن سادھارن اُس مارگ پر چلنے لگتے ہیں تو آج سنسار سے مانو نش مٹ گیا ہوتا۔ کچھو کام، کرو دھ، موہ، لو بھ نے موکشارتھی کی نیورتی میں سد یو بادھا ڈالی۔ یہ گورؤ بھگوان کرشن کو ہی ہے کہ انھوں نے نیورتی اور پرورتی دونوں کو سیکٹ کر دیا۔ پرورتی ٹیکٹ نیورتی اور نیورتی ٹیکٹ پرورتی کے آدرثر۔ ہر شت کی کرم کرو، لیکن اس میں بندھو مت۔ کرم بندھن نہیں ہے، کرم سے

1۔ سبھیہ۔ مہذب 2۔ اسجھیہ۔ غیر مہذب 3۔ نیورتی۔ دلی خواہش 4۔ موکشیہ۔ نجات

بھل کی آشارکنا بندھن ہے۔۔۔ تھارتھ جو کرم کیا جائے جو شکام ہو، اس سے بندھن نہیں ہوتا۔ وہی سکھ اور شانتی کا مول ہے۔

سوچے کتنا مہان ستیہ ہے۔ کتنا مولک آدرش نیورتی۔ مانو سو بھاؤ سے میل نہیں کھاتی۔ اس کے مارگ پر چلنے والے وششٹ جن ہی ہوں گے۔ جن سادھارن کے لیے وہ مارگ نہیں ہے۔ پھر ان کے لیے دھرم کا کیا آدرش رہ جاتا ہے۔ ورنہ شرم دھرم پر چلنا۔ یہاں اونچ نیچ کا بھید اتہن ہو جاتا ہے۔ پورتنی مارگ کا تھک کرم کے بندھن میں پھنسے ہوئے پرائیوں سے اپنے کویدی اونچا نہیں تو پرتھک اوشیہ سمجھتا ہے۔ کرم منشیہ کے لیے سوا بھاؤ کر یا ہے۔ آنکھیں ہیں تو دیکھے گا، پاؤں ہیں تو چلے گا، پیٹ ہے تو کھائے گا۔ کرم کے پورن وناش کی تو کلپنا بھی نہیں ہو سکتی۔ سادھی بھی تو کرم ہے۔ مون رہنا بھی کرم ہے۔ سوچنا بھی کرم ہے، نتیہ کرم ہو یا نیت کرم، آپ کرم کے پھندے سے نہیں نکل سکتے۔ پھر کرم سد یو بندھن ہی کیوں ہو۔ اس سے پر مارتھ (1) بھی تو کیا جاسکتا ہے، سیوا بھی تو کی جاسکتی ہے۔ تھو یہ نکلا کہ سوارتھ بھاؤ سے کوئی کرم نہ کیا جائے، ورنہ جتنے کرم ہو،۔۔۔ تھارتھ بھاؤ سے، شکام (2) بھاؤ سے ہی کیے جائیں۔ یہاں کرم کا آند تو مانتا ہے، کرم سے اتہن ہونے والا دکھ نہیں مانتا۔ نہ کوئی بھید ہے نہ دولیش ہے کرم میں پر دشارتھ (3) بھی تو ہے۔ لیکن کرم یوگ کے آدرش پر جمع رہنا چھوٹی بات نہیں ہے۔ جنگل میں سادھی لگا کر بیٹھ جانا اتنا کٹھن نہیں ہے جتنا گروتویہ کی ویدی پر اپنا بلیدان کرنا۔ اپنے کرموں میں ہانی یا لالابھ سے اداسین رہنا دیروں کا ہی کام ہے اور ایسے کرم یوگی سنسار میں بر لے ہی ہوتے ہیں۔ ممٹو کے پنچے سے ٹکنا سنگھ کے منہ سے نکلتا ہے۔ سنے سنے پر گیانی پرش اوترت (4) ہوتے رہتے ہیں اور ممٹو کے بندھن کو دکھ کے مول کو توڑنے کا اڈھوگ کرتے ہیں، پر یہ بندھن چھٹکے پا کر کچھ اور درڑھ ہوتا جاتا ہے۔ یہاں تک کہ آج اس سنسار میں ممٹو (5) کا انکلک راجیہ ہے۔ بھارتی ممٹو پر کچھ روک تھمی۔ کچھ بگرہ تھا۔ کیونکہ وہ اپنے پرمراگت سنسکاروں سے اپنے کو کمکت نہیں کر سکتا تھا۔ بڈہ اور اشوک جیسے چرت، جو پر بھوتا کوالات مار کر گیانا رجن کے لیے نکل کھڑے ہو۔ سنسار میں مشکل ہی سے ملے گا۔

بھارت کی سنسکرتی دھرم کی بھتتی پر کھڑی کی گئی تھی۔ ہمارے سماج اور راجیہ کی سمپورن ویو تھادھرم پر اومبیت تھی۔ لیکن پاشچاتیہ دیشوں میں دھرم کو جیون سے پرتھک رکھا گیا جس کا پھل یہ ہو کہ آج سنسار کے جیون سنگرام نے پر چند روپ دھارن کر رکھا ہے اور یہ ایثور بین سمھیتا کسی سنسارک روگ کی بھانتی پھیلتی جارہی ہے۔ جاتیوں اور راشٹروں میں اوشواس ہے، آپس میں سنگھرش سوامی اور مجور، امیر اور غریب میں بھیشن یدہ ہو رہا ہے۔ دھن اور پر بھوتا کی ترشنا (6) ایک وکرال جنٹو کی بھانتی سمت سمھیہ

1۔ پر مارتھ۔ معنویت کے مطابق 2۔ شکام 3۔ پر دشارتھ۔ جواں مردی 4۔ اوترت۔ نازل 5۔ موہ 6۔ ترشنا۔ لنگی، پیاس

سنسار کو نگلتی چلی جا رہی ہے۔ ادار کی جو یکتیاں سوچی جاتی ہیں وہ پھلی بھوتی نہیں ہوتی۔ ہریک راشٹر ششستر دوسرے کی گردن دبا بیٹھنے کی گھات میں لگا ہوا ہے۔ زربل جاتیاں ان کے پیروں کے نیچے پڑی اُتھ سانس لے رہی ہیں۔ منشیہ ایک مشین بن کر رہ گیا ہے۔ جیون میں کرتر متا بڑھتی جاتی ہے۔ سمپدا کے پیچھے سنسار پاگل ہو رہا ہے اس کی پراپتی میں کسی پرکار کے بندھن نہیں۔ بلوان راشٹر زربل راشٹروں کا، بلوان ویکتی زربل ویکتیوں کا گلا دبا رہے ہیں۔ سنگھرش کی دیا پک دھونی سنائی دے رہی ہے۔ کہیں شانتی نہیں، کہیں سکھ نہیں۔ ایٹھور ہین اڈھوگ میں شانتی کہاں۔ ہم نہیں سمجھتے کہ کسی یگ میں سوارتھ کا اتنا پرالمیہ (1) تھا۔ وچاروان لوگ کہہ رہے ہیں کہ یہ پرہے کا مارگ ہے، وہ سنگھرش ایک دن کی بھانتی پھیل کر سارے راشٹروں کو جسم کر ڈالے گا۔

ایسے سے میں سنسار کے ادھار کا ایک ہی اُپائے ہے اور وہ ہے کرم یوگی۔ اسی تھو کو منگھ رکھ کر ہم ممو، سوارتھ اور سنگھرش کے پنجے سے چھوٹ سکتے ہیں سوارتھ کا ولپت (2) ہونا ہی پریم کا پر سار ہے، اسی بھانتی جیسے اندھکار کا ہٹنا ہی پرکاش ہے۔ ہنسا اور اپریم سے دبا ہوا سنسار پنگو ہو رہا ہے۔ ہنسائے جن تنز اور ہنسائے ایک تنز میں ویش اُتر نہیں ہے۔ آدھی بھوتک واد کے دھرم ہین تھو سے سنسار کا اڈھار نہ ہوگا۔ اس میں ادھیاتم واد کی اچھورتی ڈالنی پڑے گی۔ آدھی بھوتک واد یورپ کا آڈھار نہیں۔ ہمارے یہاں چار واک کے سدھانت بھی اُسی پکش کا پرتی پادون کرتے ہیں پر یورپ کا ایٹھور ہین سکھ واد ہی آج سنسار پر آدھ پیتہ جمائے ہوئے ہے۔ ادھیکانٹ پرانیوں کا ادھک سے ادھک اُپکار سدھانت روپ سے زردوش ہے لیکن جب تک یہ سدھ نہ ہو جائے کہ اُپکار سے کیا ابھرائے ہے تب تک اس مت کا بھارت سرقتن نہیں کر سکتا۔ جس طرح اُپکار شبد کا ویو ہار کیا جا رہا ہے اس سے تو یہی ودت ہوتا ہے کہ اُپکار کا آشے سوارتھ کے سوائے اور کچھ نہیں۔ یہ سوارتھ بدھی ورتمان جگت کو سنگرام (3) کا چھتر بنائے ہوئے ہے۔ سماج میں جو وشمنا (4) پھیلی ہوئی ہے اس کا کارن یہی سوارتھو پانسا ہے۔ جب تک کرم یوگ کے تھو ویو ہیئت نہ ہوں گے، سنسار سوارتھ کے پنجے میں دبا پڑا رہے گا۔ کرم یوگ ہی وہ تھو ہے، جو سوارتھ کو منا کر پرا تھ کی دھونج بھہرائے گا۔ یورپ میں کانٹ، میگل، شوپنہار آدی دارشکوں نے ادھیاتم واد (5) کے بیج بو دیے ہیں۔ امریکہ میں ویدانت تھو کا جس اُتساہ سے سواگت کیا جا رہا ہے، بھارت کے دھرموپ دیٹھوں اور دارشکوں کا وہاں جو ستان ہو رہا ہے، اس سے اُٹو مان کیا جاسکتا ہے کہ ہوا کا رخ کدھر ہے۔ وہی لوگ جو سوارتھ کے سب سے بڑے اپالٹک ہیں اس سے اب ورت سے ہوتے جا رہے ہیں۔ وچارشیل سودائے پرتیک راشٹر میں باہیہ ویو ہاروں سے پران منگھ ہوتا جا رہا ہے، یورپ نے اپنی

1- اپالٹک 2- دلپت 3- نگرام 4- وشمنا 5- ادھیاتم واد 6- وحدۃ الوجود

پرمپراگت سنسکرتی کے انوسار سوارتھ کو منانے کا پرتین کیا ہے اور کررہا ہے۔ سمشت (1) واد اور بول شیوزم اس کے وہ نئے آوٹکار ہیں جن سے وہ سنسار میں یوگا منتر کر دینا چاہتا ہے۔ ان کے سماج کا آدرش اس کے آگے اور جاہی نہ سکتا تھا۔ کینو اڈھیاتموادی بھارت اس سے سنتشت ہونے والا نہیں۔ وہ اپنے پرلوک کو ایک سوارتھ پر بلیدان نہیں کر سکتا۔ وہ اڈھیاتمواد سے بھٹک کر دور جا پڑا تھا۔ جس کے پھل سواروپ اُسے ایک ہزار ورش تک غلامی کرنی پڑی۔ اب کی وہ جیتے گا تو سنسار کے سکھ اور شانتی کا ایک ماتر سادھن ہے۔ اب کی اس جاگرتی (2) میں اونچ نیچ، چھوٹے بڑے کا بھید مٹ جائے گا۔ سمت سنسار میں اہنسا اور پریم کا بے گھوش سنائی دے گا اور بھگوان کرشن کرم یوگ کے جنم داتا کے روپ میں سنسار کے اڈھار (3) کرتے ہوں گے۔

تصویر کے دو رُخ

ہمیں بے چارے مہاشے دامودر لال کے ساتھ بڑی سہاؤ بھوتی ہے۔ ہم تو یہاں کے رئیسوں اور امیروں کا سدا چار (1) دیکھ کر سمجھ رہے تھے کہ وہ منچا پن جس سے کاویہ اور مہا کاویہ بنتے تھے، بھارت سے ودا ہو گیا، اب کیول گھسہ اور مسو آدمی رہ گئے ہیں اور اب ہمیں کسی مہا کاویہ کے پراڈر بھاؤ سے نراش ہو جانا پڑے گا۔ کیونکہ آخر پرانے زمانے کے دشینت اور ارجن اور وکرم کی کتھائیں کہاں تک چلے گی۔ اور پھر پرانے زمانے کی باتیں آپ کتنی ہی نئی بھاشا میں اور رہسیہ (2) وادی کو تیا میں لکھیے، اس میں آپ نیا پن تو نہیں لا سکتے۔ لیکن مہاشے دامودر لال جی کا خدا بھلا کرے۔ انھوں نے ایک اچھے مہا کاویہ کی ساگری (3) جنادی اور ساہتیہ سماج کو ان کا کرنگ (4) ہونا چاہیے۔ ان کے ساتھ ہی شری متی رتن پر بھادیوی کو بھی دھنیہ واد دینا چاہیے کہ انھوں نے دامودر لال جی کے ہر دے میں ایسے کلاسیکل پریم کی سرشتی کی۔ ممتاز نے وہی پارٹ ادا کیا، مگر کتنی چھچھالیدر کے ساتھ۔ ہنسنا وہی پارٹ ادا کیا مگر کتنی خوب صورتی کے ساتھ۔ ہم تو سمجھتے ہیں دامودر لال جی نے جس نینک (5) ساہس کا اس اوسر پر پرے پیچے دیا ہے اور پریم کے لیے جتنا مہان بلیدان کیا ہے۔ وہ حسن اور عشق کے اسٹج پر بھی روز روز نہیں نظر آتا۔ آنت کے بارے میں ہمیں چتتا نہیں۔ جو وواہ وید اور شاستروں اور باجے گاجے کے ساتھ ہوتے ہیں انھیں کانت کیا سدیو (6) ٹھہ ہی ہوتا ہے، اگر ہنسا چتر ہے اور اس کے چتر ہونے میں کسی کافر کو ہی شک ہو سکتا ہے۔ کیونکہ اس نے تجربے کے پاٹھ شالا میں یہ شکشا پراپت کی ہے تو کوئی وجہ نہیں کہ اس کا انت سکھ مے نہ ہو۔ دامودر لال نے گدی چھوڑ دی سہی۔ مگر اٹھارہ لاکھ سالانہ کی گدی کا وارث ہمارے درجے بھی



لاکھ دو لاکھ پھٹکار ہی سکتا ہے اور کیا وہ گانٹھ کے پورے بھکت جنک جو ناتھ دوارے کے مہنت کو سال میں اٹھارہ لاکھ دیتے ہیں اسی مہنت کے بیٹے کے پرتی اشر دھا دکھائیں گے، اسمبھو ہے۔ پھر ہنسانے کچھ کم تیاگ نہیں کیا، وہ وواہ کے پہلے وشنو سپر دائے کی دیکشانا تھ دوارے کے مہنت سے لے چکی تھی، اور مہنت جی کی سیوا میں پانچ ہزار کی تھیلی بھینٹ کر چکی تھی۔ وہ کچی گولیاں نہیں کھیلی ہے۔ ہاں دامودر لال جی کے وشے میں ہمیں کچھ سند یہہ ہے، لیکن ہم انھیں وشواس دلاتے ہیں کہ جس طرح آج ہم ان کی سراہنا کر رہے ہیں اگر خدا نخواستہ کوئی آیا تو اتنی ہی تپتر تا (1) سے ان کے ساتھ سہانو بھوتی (2) بھی پرکٹ کریں گے۔

۲۷ مارچ ۱۹۳۳ء

ابھو ادن

جس کے سامنے بھارت کسی نہ کسی روپ میں سر جھکاتا ہے جسے آسٹیک اور ناسٹیک، سادھو اور گرہستھ، گیانی اور بھکت، سنیاسی اور کرم یوگی سان روپ سے پوجیہ مانتے ہیں۔ اسی کی شبھ جنم تھی کے اُتسو میں ہم بھی درد بھرا دل اور آنسو بھری آنکھیں لیے آنند منانے آئے ہیں۔

بھگوان ہم اپنا رونا سنا کر آپ کا من و ستھت (2) نہ کریں گے۔ ہمارے تھال میں پھول، دھوپ، دیپ، نویدھ (3) جو کچھ ہے، وہ آپ کے چرنوں پر اڑ پڑے۔ بھکتی کی اتنی مان رکشا تو کیجیے گا۔ پھر اندر لوک ہو یا چھیر ساگر، جا کر سورگ کے سکھ بھو گئے۔ جب آپ ہماری کرونا کہانی سننا نہیں چاہتے تو ہم بھی نہیں سنانا چاہتے۔ جب تک ہیں آپ کی پوجا کرتے ہیں۔ جب نہ رہیں گے تو کیا ہوگا؟ کون جانے آپ کے لیے ہمارے جیسے اسٹھہیہ (4) ہیں۔ ہمارے لیے تو آپ ایک ہی ہیں۔ آپ ہمیں وسمرت (5) کر دیں، ہمارے تو روم روم میں انگ انگ میں آپ وراج ہیں ہم آپ کو کیسے بھلا دیں۔

آپ نے یوگیتا کا اُپدیش دے کر سمجھ لیا کہ اس سے انت کال تک ہمیں جیون بل اور گیان ملتا رہے گا۔ کیا آپ نے یہ سوچنے کا بھی کشٹ اٹھایا کہ اس اُپدیش پر چلنے کی یوگیتا بھی ہم میں ہے یا نہیں؟ آپ تو انتریامی ہیں اگر وہ یوگیتا ہم میں نہ تھی، تو کیا آپ اسے پر دان نہ کر سکتے تھے؟ آپ میں یہ سامرتھ نہیں ہے تو کیا ہمیں اس دھوکے میں ڈالنا چاہتے ہیں؟ سو یہ میگھوں کی آڑ میں چھپ کر یہ کہنے کا سامس رکھتا ہے کہ اس میں پرکاش نہیں؟ پھر کیا ہم اس یوگیتا کے ادھیکاری نہ تھے؟ بھکشا کا ادھیکاری بھکشا کے سوا کوئی اور بھی ہوتا ہے بھگوان۔ لیکن کیوں گلہ کریں۔ آپ سمرتھ ہیں، آپ کو دوش دینا چھوٹے منہ بڑی بات ہے، ہمیں دُربل ہیں، ہمیں دوشی ہیں، ہمیں ابھاگے ہیں۔ یوگی شور کو اپنے پرائے سے کیا

- | | | |
|----------------------------|----------------------|------------------------|
| 1۔ ابھو ادن۔ سلام، آداب | 2۔ وستھت۔ دکھنی کرنا | 3۔ نویدھ۔ چڑھاوا |
| 4۔ اسٹھہیہ۔ انگنت، لاتعداد | 5۔ وسمرت۔ بھول جانا | 6۔ سامرتھ۔ ہمت، صلاحیت |

پریوجن (1)۔ موہ اور وات سلیہ (2) تو مانوی در بلتا ہے۔ میگھ کا کام تو بر سنا ہے۔ اسے اسن سے کیا مطلب کہ پرتھوی کی پیاس بجھتی ہے یا کسی ابھاگے کی مڑیا بہتی ہے۔ آپ نے امر گیان کی ورشا کردی، ہم اسے نہیں ہر دینم کر سکے تو آپ کا کیا دوش؟ ماما بالک کے سامنے بھوجن رکھ دیتی ہے، وہ کھاتا ہے یا نہیں، اسے اس سے کیا مطلب، یہی تو نرم گیان (3) ہے لیکن ایسی ماما کتنے دنوں ماما کہلانے کا گرو کرے گی؟ ہمارا کیا بگڑا، ہم تو بالو کے کنٹر تھے پھر بالو میں مل جائیں گے۔ دکھ ہے تو یہی کہ آپ کے نام کو کلنک لگے گا۔ آپ کو کچھ معلوم ہے آپ کی اس جنم بھومی میں جہاں آپ نے بال کر یٹرا کی تھی اور یوگ سادھن بھی کیا تھا، کیا ہو رہا ہے؟ اس کی دشا آنکھوں سے دیکھ کر بھی کیا آپ کو چوٹ نہیں لگتی؟ آپ کی اس نسٹھرتا (4) کا رہسیہ تو یہی نہیں ہے کہ ہم آپ کی نظروں سے گر گئے۔ اور کیا اس میں سارا دوش ہمارا ہی ہے؟ تو اب آپ ہی بتائیے ہم کس کی شرن میں جائیں۔ شاید آپ نے وہ اپدیش دے کر پرتھوی کو سورگ بنانا چاہا تھا، پر پرتھوی، پرتھوی بنی ہوئی ہے، جہاں ہنسا، سوارتھ اور اپہرن کا راجیہ ہے۔ آپ سے یہی پُرارتھنا کرنے کی دھر شٹتا (5) کرتے ہیں کہ یا تو اس پرتھوی کو سورگ بنائیے، یا ہمیں اس پرتھوی پر اپنے استھو کو بنائے رکھنے کی شکتی دیجیے یا، یا..... سنسار میں ہمارا نشان ہی کیوں رہے۔؟

اگست 1933ء

1۔ پریوجن۔ مقصد 2۔ واتسلیہ۔ لاڈ پیار 3۔ نرم گیان۔ بے فائدہ تعلیم

4۔ نسٹھرتا۔ سخت دل 5۔ دھر شٹتا۔ ہمت

راہو کے شکار

سال میں دو چار بار سُور یہ اور چندر پر راہو کے حملے ہوتے ہیں، پر جن پر حملے ہوتے ہیں، ان کا تو بال بھی نہیں بانکا ہوتا، ہاں سودو سو آدمیوں پر ان کا کردہ اتر جاتا ہے۔ جس پیٹ میں سور یہ اور چندر کو نگل جانے کی شکتی ہے وہ تو بھومندل کے نو اسیوں کو اس طرح چٹ کر سکتا ہے جیسے اونٹ کے منہ میں زیر، سو دوسو کو ہی نگل کر وہ سنتوش (1) کر لیتا ہے۔ یہ اس کی بھل منسی ہے۔ گر بن انسان اور سوم وتی انسان اور لاکھوں طرح کے انسانوں کی بکلا ہندستان کے سر سے کبھی ملے گی بھی یا نہیں، سمجھ میں نہیں آتا۔ آج بھی سنسار میں ایسے اندھ وشواس کی گنجائش ہے تو بھارت میں اب بھی کروڑوں آدمی یہی سمجھتے ہیں کہ سورج بھگوان اور چندر بھگوان پر سنگ آتا ہے اور اس سنگ پر لگا انسان کرنا پر تیک پرانی کا دھرم ہے۔ کتنے اچھے خاصے پڑھے لکھے لوگ بھی اتنی آستھا (2) میں لگائیں ڈکیاں لگاتے ہیں مانو یہی سورگ دوار ہو۔ لاکھوں آدمی اپنی گاڑھے پسینے کی کمائی خرچ کر کے، دھکے کھا کر پشوؤں کی بھانتی ریل میں لادے جا کر، ریلے میں جانیں گنوا کر، ندی میں ڈوب کر انسان کرتے ہیں، کیول اندھ وشواس میں پڑ کر کتنے بچے اور استریاں کھو جاتی ہیں، کتنی غنڈوں کے ہتھکنڈوں کا شکار ہو جاتی ہیں، کتنوں کے گبنے بچ جاتے ہیں، اس کا حال تو دیو ہی جانے۔ پرانے زمانے میں جب لوگ پیدل یا ترا کر کے انسان کرنے جاتے تھے تو اس یا ترا کا کچھ مہتو بھی تھا۔ مارگ میں بہت کچھ اُٹو بھو ہو جاتا تھا۔ ندیوں کے تن پر دھرمو پدیش (3) سننے کا دوسر مل جاتا تھا۔ اب وہ سب تو کچھ نہ رہا، کیول پیسے گنوا کر بھانتی بھانتی کے کشٹ سہنارہ گیا ہے۔ اگر دھنی لوگ ہی یہ پُنیہ (4) لوٹنے آتے تو کوئی بات نہ تھی۔ رونا تو یہ ہے کہ ادھک تر در رہی آتے ہیں، مہاجن سے روپیے قرض لے کر یا چوری سے ریل میں بیٹھ کر نہ جانے یہ مٹھیا دھرم بھارت کا گلا کب چھوڑے گا۔

اگست 1933

1۔ سنتوش۔ قناعت، ہمبر۔ 2۔ آستھا۔ یقین۔ اعتقاد۔ 3۔ دھرمو پدیش۔ مذہبی پیغام۔ 4۔ پُنیہ۔ ثواب

اجمیر میں شری دیانند نروان اُردھ شتابدی

ایسا تو بھارت ورش میں شاید ہی کوئی ہو جو اجمیر میں اُردھ شتابدی کے اُتسو کا ورو دھی (1) ہو۔ ایسے اُتسوں میں راشٹر میں جاگرتی (2) اور اُتساہ اُتپن ہوتا ہے اور اپنے اُڈھارکوں (3) کی یادگاری منانا سبھیہ راشٹری جیون کا ایک اُنگ ہے۔ یوں تو ہر نگر میں آریہ سماج کے سالانہ جلسے ہوتے رہتے ہیں اور گوروکل کے اُتسوں میں بھی سماج کے مکھیہ کاریہ کرتاؤں میں وچار و نیے ہوتا ہی رہتا ہے۔ پرسوامی جی کے نروان کے پچاس ورش بیت جانے پر یہ آؤشیک ہے کہ جس سنسٹھا کو اس مہان پُرش نے جنم دیا، اس کے پرکھ نیتا ایک ساتھ بیٹھ کر یہ وچار کریں کہ جس مارگ پر وہ اپنی سنسٹھا کو لے جا رہے ہیں، وہی ورتمان دشا میں سب سے اچھا مارگ ہے یا اس میں کچھ رد و بدل کرنے کی ضرورت ہے۔ اور اگر ضرورت ہے تو کیا ہے۔ اس اُتسو کے لیے بھانٹی بھانٹی کے منورجن اور تماشوں کا پر بندھ کرنا اس اُوسر کے مہتو کو گھٹا دینا ہے۔ اس کا ارتھ تو یہی ہو سکتا ہے کہ ان تماشوں کے بغیر اُتسو پھل ہی نہیں ہوتا۔ اس کے ساتھ ہی ہم دیکھتے ہیں وہاں کئی ایسے خرچ ہیں جو کسی سدھانت سے بھی اُچت نہیں سدھ کیے جاسکتے۔ مثلاً ہمیں گیات ہوا کہ وہاں ہون (4) میں دس ہزار خرچ کرنے کا نسخہ کیا گیا ہے۔ دلش میں جب ایسی آرتھک دشا پھیلی ہوئی ہے کہ کروڑوں نشیوں کو ایک وقت سوکھا چنا بھی میسر نہیں، دس ہزار کا گھی اور گندھ جلا ڈالنا نہ دھرم ہے، نہ نیائے۔ ہم تو کہیں گے، یہ سماج کے پرتی اُپردھ ہے۔ کیا اس روپیہ کا اس سے اچھا کوئی خرچ نہ نکالا جاسکتا تھا؟ بے شک اتنا شاندار ہون دلش میں ایک وچھن (5) بات ہوگی۔ جو لوگ ہون گڈ کے چاروں اُور بیٹھے یک کرتا بنے ہوئے گھی کے کُٹے کے کُٹے آگ میں جھونکیں گے، انھیں اور تماشائیوں کو ایک پرکار کی سنسٹی اُوشیہ ہوگی، پر اس سنسٹی کی اتنی قیمت بہت زیادہ ہے۔ دھار مکتا بھی خاص حالتوں میں آتی جب تک (6) ہو جاتی ہے۔

اکتوبر 1933

- 1۔ اُتسو۔ جشن، تیوہار 2۔ جاگرتی۔ واقف کار 3۔ اُڈھارکوں۔ اصلاح 4۔ ہون۔ آگ کا شعلہ
- 5۔ وچھن۔ خاص اہلیت 6۔ آتی جب تک۔ قابل اعتراض

مہاتما جی کا بودھ مشنری کو جواب

اس دن مہاتما گاندھی نے اس بودھ کو بڑا اچھا جواب دیا ہے جو چین سے آیا ہے اور بھارت میں بودھ دھرم پر چار کرنا چاہتا ہے۔ مہاتما جی نے کہا ہندو دھرم میں بودھ دھرم کا بہت کچھ انش (1) ملا ہوا ہے اور بودھ کے سچے بھکت بھارت میں ہی ہیں۔ بدھ نے بنگواں کے سدھانتوں کا پرچار کیا، ان کا پرودچن (2) جتنا ہی کیا جائے اتنا ہی اچھا، شرط یہی ہے کہ بودھ دھرم کے سچے سدھانتوں کا پرچار کیا جائے، اس کے ان مٹھیا وشواس (3) کا نہیں جو ہر ایک دھرم کے ساتھ اسی طرح نکل آتے ہیں، جیسے باغ میں پودھوں کے ساتھ گھاس نکل آتی ہے۔ اور دھرم کے پرچار کا سادھن وہی ہے جو مہاتما گاندھی جی نے بتلایا۔ اداہرن چیون کے سچے آدرش (4) کا پالن ہی بودھ دھرم کا پرچار ہے۔

16 اکتوبر 1933ء

2۔ پرودچن۔ پیروی

4۔ آدرش۔ اصول

1۔ انش۔ عنصر، حصہ

3۔ مٹھیا وشواس۔ فرضی یقین

استھانی رام کرشن سیواشرم

کاشی کے رام کرشن سیواشرم (1) کے دُوارِ وِگت بتیس ورشوں سے دین دکھیوں کی سیوا سوشروشا ہو (2) رہی ہے۔ اس آشرم کے تھیسویں ورش کے کاریہ ویورن سے پرکٹ ہوتا ہے کہ اس کے اسپتال میں سولہ سوسات روگی اچھے ہونے پر اسپتال سے چلے گئے۔ کل ایک سواٹھاسی روگیوں کی مریتو ہو گئی۔ اتنی ادھک موتوں کا کارن یہ ہے کہ اسپتال میں جو روگی بھرتی ہوتے ہیں، وہ ادھک تر بہت بوڑھے یا کمزور یا آسادھیہ روگوں سے پیزت ہوتے ہیں۔ اکثر تو ایسے ہی روگی بھرتی ہوتے ہیں جو مریتو کے نکٹ ہوتے ہیں۔ اسپتال میں روگیوں کا روزانہ اوسط تعداد ایک سواٹھارہ رہی۔ اکثر سڑکوں، گلیوں اور گھاٹوں پر ایسے روگی پائے جاتے ہیں، جن کی خبر لینے والا کوئی نہیں ہوتا۔ اسپتال میں دو سولہ روگیوں کی سیوا سوشروشا تھا ان کی سب پر کار کی سہایتا کی گئی۔ اسپتال میں بھرتی ہوئے روگیوں کے سوائے بھی بہت سے روگیوں کو آشرم کے دوا خانوں کی اور سے دوائیاں دی گئیں۔ ایسے روگیوں کی سٹکیاں ایکتا لیس ہزار چار سو نو تھی ایسے روگیوں کا آنا اوسط تعداد دو سواٹھانوے رہی۔ آشرم کی اور سے غریبوں کی انیہ کئی پرکار کی سہایتا کی گئی ہے۔ گت ورش گُل آئے (3) تر سٹھ ہزار ایک سو ستتر روپیہ اور ویے چھین ہزار آٹھ سو چھتر روپیہ تھا۔ اس میں آنے اور پائی کے انک چھوڑ دیے گئے ہیں۔ آشرم کے پردھان نریشک سوامی نروتمانند، سہاپتی راجا سرسوتی چند، کوش ادھیکش (4) بلد یوداس، منتری رائے گووند چندر اور استھاپنا پن سہایک منتری سوامی ستیانند ہیں۔ سمیتی کو سیوا کا چھیتز بڑھانے کے لیے بھی دھن کی آدھیکتا ہے۔ حال ہی میں آشرم کا دارشک اتسو کو کلکتہ کے ہائی کورٹ کے جسٹس سری منٹھ ناتھ مکر جی کے سہاپتو میں ہوا تھا۔ اس اوسر پر ہونڈا کے ایک ججن نے ایک ہزار روپے کا گپت دان اور بگلی ضلع کی شری متی کالی داسی دت نے

پانچ سو روپے کا دان کیا تھا۔ یہ سنسٹھا دین دکھیا کی واستوک سیوا کر رہی ہیں۔ آشا ہے کہ جتنا اس کی پوری سہايتا کرے گی، جس سے یہ اور ادھک سیوا کا ريه کرنے ميں سمرتھ ہو سکے۔ ايشور پوجا کا سرودت کرشٹ 5 مارگ دین دکھیوں اور آشرے بین (1) روگیوں کی سیوا سوشر دشا ہے اور یہ رام کرشن سیوا شرم کے دوارا پچارو روپ (2) سے ہو سکتا ہے۔

20 نومبر 1933

1۔ سرودت کرشٹ۔ سب سے عمدہ 2۔ آشرے بین۔ بے گھر
3۔ پچارو روپ۔ مناسب طریقہ

ودیش یا ترا اور پرائنچٹ

ایک زمانہ تھا کہ بھارت کے بھکشوؤں نے ودیش یا ترا کر کے اپنے دیش اور دھرم کا گورو (1) بڑھایا تھا۔ پھر پاکھنڈ کا یہ چکر چلا کہ ودیش جانا پاپ ہو گیا۔ اور آج بھی ایسے اداہرن آئے دن ملتے رہتے ہیں کہ لوگ ودیش سے لوٹ کر پرائنچٹ (2) کرنے کے لیے کاشی دوڑتے ہیں۔ اس بیسویں صدی میں ایسا ڈھکوسلا بھارت جیسے پاکھنڈ پر دھان دیش کے سوائے اور کہاں ہو سکتا ہے اور بھارت ادھیاتمواد (3) کا کیندر ہے۔ آج بھی یہاں کے ادھیاتموادی لوگ ودیش جانا پاپ سمجھتے ہیں اور اس کے پرائنچٹ سواروپ گوبرکھاتے ہیں، سرمڑاتے ہیں اور بھوج دیتے ہیں۔ اس دھرم ماندھتا (4) اور پاکھنڈ لپسا (5) پر آنسو بہانے کی اچھا ہوتی ہے۔ اسی دشنے پر ”دوج“ جی نے سہیوگی، آج، میں ایک بڑے مزے کا نوٹ لکھا ہے۔ آپ پرائنچٹ کی ویاکھیا کرنے کے بعد کہتے ہیں۔

”آپ اگر سمجھتے ہیں کہ ودیش یا ترا کوئی پاپ نہیں، تو آپ کا یہ کرتویہ ہو جاتا ہے کہ آپ میں پاکھنڈ کے وودھ یدھ کرنے کی شکتی کا ابھاؤ نہیں ہے اور اگر آپ ایسا نہیں کر سکتے، یا سیم بھی اس پر کار کے پاکھنڈ میں وشواس رکھتے ہیں، تو پھر آپ کا یہ کرتویہ ہو جاتا ہے کہ اس کے لیے پرائنچٹ کا دباؤ ڈالنے والوں کو آپ نہ بھیکتا (6) کے ساتھ دکھادیں، کہ آپ میں پاکھنڈ کے وودھ یدھ کرنے کی شکتی کا ابھاؤ نہیں ہے۔ اور اگر آپ ایسا نہیں کر سکتے، یا سیم بھی اس پر کار کے پاکھنڈ میں وشواس رکھتے ہیں، تو پھر آپ کا یہ کرتویہ ہو جاتا ہے کہ آپ ودیش جانے کے پاپ سے ہی اپنے کو بچائے رہیں۔

اسی پاکھنڈ نے اور انھیں پاکھنڈیوں نے بھارت کو چوہٹ کیا اور آج بھی ان کا ویسا ہی پاکھنڈ راج ہے۔

جنوری 1934

- 1۔ گورو۔ فخر 2۔ پرائنچٹ۔ تخیلہ 3۔ ادھیاتمواد۔ دحت الوجود 4۔ دھرم آندھتا۔ مذہب کے پیچھے اندھا
- 5۔ پاکھنڈ لپسا۔ گھناؤنا لالچ 6۔ نہ بھیکتا۔ بلا خوف

اچھی اور بری سامپر دانکلتا

انڈین سوشل رفارمر انگریزی کا سماج سدھارک پتر ہے اور اپنی وچاروں کی ادارتا کے لیے مشہور ہے۔ ڈاکٹر عالم کے انہی کمیونل لیگ کی آلوچنا کرتے ہوئے اس نے کہا کہ سمپر دانکلتا اچھی بھی ہے اور بری بھی۔ بری سامپر دانکلتا کو اکھاڑنا چاہیے مگر اچھی سامپر دانکلتا وہ ہے، جو اپنے چھیتر میں بڑا ایوگی کام کر سکتی ہے، اس کی کیوں اوہیلنا (1) کی جائے۔ اگر سامپر دانکلتا اچھی ہو سکتی ہے تو پراڈھینتا (2) بھی اچھی ہو سکتی ہے، مکاری بھی اچھی ہو سکتی ہے۔ جھوٹ بھی اچھا ہو سکتا ہے۔ کیونکہ پراڈھینتا میں ذمہ داری سے بچت ہوتی ہے، مکاری سے اپنا الو سیدھا کیا جاتا ہے اور جھوٹ سے دنیا کو ٹھگا جاتا ہے۔ ہم تو سامپر دانکلتا کو سماج کا کوڑھ سمجھتے ہیں، جو ہر ایک سنسٹھا میں دل بندی کراتی ہے اور اپنا چھوٹا سادائرہ بنا کر سبھی کو اس سے باہر نکال دیتی ہے۔

جنوری 1934

جاتی بھید مٹانے کی ایک آلوچنا

بمبئی کے مسٹر بی یادو نے ورتمان بھید بھاؤ کو مٹانے کے لیے یہ پرستاؤ (1) کیا ہے کہ کبھی ہندو آپ جاتیوں کو براہمن کہا جائے اور ہندو شبد کو آزاد یا جائے، جس سے بھید بھاؤ کا بودھ ہوتا ہے۔ پرستاؤ بڑے مزے کا ہے۔ ہم اس دن کو بھارت کے اتہاس میں مبارک سمجھیں گے جب ہریجن کبھی براہمن کہلائیں گے۔ مگر مسٹر یادو کا پرستاؤ چلے یا نہ چلے (چلنے کی دور بھوشیہ میں بھی آشنا نہیں) لیکن ہوا کا رخ کہہ رہا ہے کہ دس بیس سال میں وہ ساری جاتیاں جنہیں شور در کہا جاتا ہے، براہمن نہیں تو چھتری اوشیہ بن چکی ہوں گی۔ اور چھتری سے براہمن بننا کیول اس کے ایک دم اچھلنے کا کام ہے۔ سرکار بھید مٹانے میں سہایتا کیا دے گی، اسے تو اس کے استھائی رکھنے میں جیسے کوئی ویشیش آئند آتا ہے، اسکول میں لڑکے کا نام لکھانے جائیں۔ ترنت اس کی جات لکھانی پڑے گی۔ جہاں ہندو نام آیا، وہاں اس کی جات آنیواریہ روپ سے آ جاتی ہے۔ جن گڑنا میں تو ہمارے بڑے بڑے سیولین سماج شاستر کے پنڈت جاتیوں میں نئی نئی کھوج کر کے اور ان کی چھپی جاتیوں کا آشکار کر کے اپنا کام امر کر لیتے ہیں۔ ہندو خود جاتی بھید کا جتنا بھکت ہے، سرکار اس بات میں اس سے کوس بھر آگے بڑھی ہوئی ہے۔ اور ہمارا تو کہنا ہی کیا ہم تو پہلے کا نستھ یا براہمن یا ویش ہیں، پیچھے آدمی۔ کسی سے ملتے ہی ہم پہلا سوال یہی کرتے ہیں کہ آپ کون صاحب ہیں۔ گرامینوں میں بھی یہی پرسن پوچھا جاتا ہے۔ کون تھا کر؟ اگر وہ اپنی جاتی ہوا، تو اس کے لیے چلم بھی ہے، تمباکو بھی ہے، ورنہ اس میں ہمیں کوئی دلچسپی نہیں رہتی اور ہم کتنے گرو سے اپنے کو شرماء، ورماء، تیواری، چتر ویدی لکھتے ہیں کہ کیا پوچھنا؟ یہ اس کے سوا کیا ہے کہ بھید بھاؤ ہمارے رکت میں سن گیا ہے اور ہم میں جو کچے راشٹروادی (3) ہیں وہ بھی اپنی سائپر داپکتا (4) کا بگل بجا کر پھولے نہیں مارتے، ورنہ اس کی ضرورت ہی کیا ہے کہ ہم اپنے کو چتر ویدی یا ترویدی کہیں۔ خاص کر اس ویشا میں کہ ہم نے وید کی صورت بھی نہیں دیکھی اور اس میں بھی سند یہہ (5) ہے کہ ہمارے پورو جوں نے بھی کبھی ویدوں کے درشن کیے تھے۔

فروری 1934ء

1۔ پرستاؤ۔ اپیل، سو بھاؤ 2۔ آنیواریہ۔ ضروری 3۔ راشٹروادی۔ قوم پرور 4۔ سامپر داپکتا۔ فرقہ پرست

5۔ سند یہہ۔ شک، شبہ

روس میں دھرم وِرو دھی آندولن

روس میں ان دنوں ایشور دُروہی (1) سوویت سرکار نے پھر زوروں سے ایشور کے وِرو دھ پر چار کرنا شروع کیا ہے۔ ادھر اس کے ایشور وادی (2) پروپیگنڈہ میں کچھ سستی آچلی تھی۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ جو گر جے بند کر دیے گئے تھے وہ پھر کھل گئے۔ اور جتنا میں دھرم چرچا پھر بڑھ گئی۔ دنیا میں اس پر چا ہے جتنا غل مچے، مگر ہم تو یہی کہیں گے کہ اس کی ذمہ داری سوویت سرکار پر نہیں۔ ان دھرم موپ جیو دیوں (3) پر ہے، جنہوں نے دھرم کے نام پر نانا پرکار کے پاکھنڈ پھیلا رکھے ہیں۔ ایشور من کی ایک بھاؤنا ہے۔ اس کے لیے مندروں، مسجدوں یا گر جا گھروں کی ضرورت نہیں۔

وہ گھٹ گھٹ ویاپی (4) ہے، ایک ایک اڑو میں اس کی جیوتی ہے۔ وہ پر جا کی کمائی پر چین کرنے والا راجا نہیں کہ اسے اس کی چنتا ہو کہ لوگ اس کے وکھ نہ ہو جائے۔ جو لوگ ایشور بھکتی کی دھن میں بڑے بڑے محل بنواتے ہیں کہ ایشور اس میں رہے گا، وے اتیم (5) کو چار دیواری میں بند کر کے ویاپک ایشور کا اہمان کرتے ہیں اور جو لوگ اس کی پرستھا بنا کر اس کا سرنگار کرتے ہیں، بھوگ لگاتے ہیں، اس کا وواہ کرتے ہیں اور اس کے نام کی مالا بچتے ہیں وے تو ایشور کو کھلونا بنا کر ایسا پاپ کرتے ہیں جس کا کوئی پرانچیت نہیں۔ ایشور کی آپاسنا کا کیول ایک مارگ ہے اور وہ ہے من وچن اور کرم کی شدھتا، اگر ایشور اس شدھتا کی پراپتی میں سہا یک ہے تو شوق سے اس کا دھیان کیجیے، لیکن اس کے نام پر جو ہر ایک دھرم میں سوانگ ہو رہا ہے، اس کی جڑ کھودنا کسی طرح ایشور کی سب سے بڑی سیوا ہے۔ اور سوویت سرکار اسی پاکھنڈ کا انت کرنا چاہتی ہے۔ سروشکتی مان ایشور سے آدی کیا دُروہ (6) کرے گا؟ گنگا کو اس کی کیا پرواہ کہ کوئی اسے پھول چڑھاتا ہے یا کوڑے۔ وہ دونوں ہی کو سامن روپ سے وہاں لے جاتی ہے۔

مارچ 1934ء

- 1۔ ایشور دُروہی۔ خدا کا منکر 2۔ وروادی۔ جو کسی خدا کو نہ مانے لیکن کسی شکتی کو مانتا ہے 3۔ موپ جیوی۔ منحصر رہنا
- 4۔ گھٹ گھٹ ویاپی۔ ہر چیز میں موجود 5۔ دُروہ۔ مخالفت

ہندو سماج کے ویتھتس درشیہ-1

لاش کی درگتی۔ سماج میں کچھ برائیاں ایسی ہیں جن کے سدھار کے لیے شاستروں کے پرمان کھوجنے پڑتے ہیں، کچھ ایسی جن کے لیے قانون میں سنشو دھن (1) کرانے کی ضرورت ہے۔ یہ دونوں ہی باتیں کشت سادھیہ (2) ہیں، لیکن کچھ ایسی برائیاں بھی ہیں جن کے سدھار کے لیے شاستری پرمانوں کی ضرورت ہے، نہ قانون کی، کیول جنتا میں ایک پرکار کے سد بھاؤ (3) اور سوروچی (4) کی اور ہندو لاشوں کی درگتی انھیں میں ایک ہے۔ ایسا جان پڑتا ہے کہ کسی ہندو کے مرتے ہی اس کے سگے سمبندھیوں کو اس سے لیش ماتر (5) بھی متناہیں جاتی، چٹ چٹ بانس کا ٹھاٹھ بنا، شو کو رسی سے کس کر باندھ، لوگ کسی ندی یا مرگھٹ کی اور بھاگ چلتے ہیں۔ اگر کسی امیر کی لاش ہے، تو اس پر ریشی یا شال کا کفن ہے، غریب کی ہے، تو معمولی نین سکھ کا، اور انا تھ ہے تو چھتڑے ہی اس کے کفن کے لیے کافی ہیں، مگر بانس کا ٹھاٹھ اور رسیوں کا بندھن اوشیہ رہنا چاہیے اور لاش کو لے کر لوگ کتنی تیز قدمی دکھاتے ہیں کہ اس کے جھونکے میں لاش گردن ہلاقی، ہاتھ مڑکاتی اور پاؤں اچھالتی چلتی ہے، اگر اتنی مضبوطی سے نہ بندھی ہو تو اوشیہ ہی نیچے گر پڑے۔ لاش کو بے شک گھر میں دیر تک نہ رہنا چاہیے، لیکن یہ کیا کہ جس کو جیتے اتنے پیار کرتے تھے، مرنے کے بعد اس کے ساتھ ذرا بھی مردت، ذرا بھی سو جنیہ نہیں دکھا سکتے، کیا وہ سوار تھ (6) کا ہی سمبندھ تھا؟ اب اس سمبندھ کو نبھانے کی کوئی ضرورت نہیں رہی؟ کہا تو جاتا ہے کہ مرنے پر بھی آتما دیہہ کے پاس منڈراتی رہتی ہے، لیکن سوار تھی ہندو سماج اس کی بالکل پرواہ نہیں کرتا۔

اور راستے میں رام نام ستیہ ہے، کا وہ شور مچتا ہے کہ کچھ نہ پوچھیے اگر رات کا سہ ہو تو سارے محلے کی نیند کھل جاتی ہے۔ کیا شور اس لیے مچایا جاتا ہے کہ جنتا کو جیون کی چھنتر بھگرتا (7) کی یاد دلادی جائے۔ یہ آدمی مر گیا اسی طرح ایک دن تم بھی اور تمھارے اپنے بھی رام نام ستیہ ہو جائیں گے۔ مرتیو

- 1- سنشو دھن۔ تریمیم۔ 2- کشت سادھیہ۔ نقصان دہ 3- سد بھاؤ۔ آپسی میل ملاپ 4- سوروچی۔ اچھی خواہش
- 5- لیش ماتر۔ بالکل تھوڑا 6- سوار تھ۔ خود غرضی 7- چھنتر بھگرتا۔ جلد ختم ہونے والا

ایک ایسا کھوسر ستیہ (1) ہے جس کو بار بار یاد دلانے کی ضرورت نہیں سب جانتے ہیں ہم ایک دن مرے گے۔ ہندو سماج میں موت کا بھی اور بھی ادھک ہے۔ اگر کوئی موت کو بھول گیا ہے تو وہ بڑا بھائیگہ وان ہے۔ کیوں شور مچا کر اس کو موت کی یاد دلار ہے ہو۔ اس شور غل سے ہماری دھار مکتا کا نہیں، ہماری ہر دے (2) شونیتا کا بودھ ہوتا ہے۔ یہ سے اتنا گمبیر اور یہ لیلیا اتنی مر م اسپرشی (3) ہوتی ہے کہ چت (4) کو کم سے کم کچھ دیر کے لیے اتر کھی ہو جانا چاہیے۔ جس سے موک (5) ویدنا اور گہرے آتما چنن اور مرتا تمک کے پرتی کچی شجھ کا منا اور مرتیو کے رعب اور آتک تھا انت کی کلپنا سے ہمارے من کو دروی بھوت (6) ہو جانا چاہیے، ہم اس طرح بھاگتے اور چلاتے ہیں مانو ہمیں شوق کم اور سوارتھ سے بھی ادھک ہے، عیسائیوں اور مسلمانوں کو دیکھیے ان کی انیشٹ (7) کریا کتنی شانت گمبیر کوئل اور سوجدیہ پورن ہوتی ہے۔ باس کی کٹھی کی جگہ یا تو لکڑی کا تابوت ہوتا ہے یا پلنگ، شو اس پر بہت دھیرے سے لٹا دیا جاتا ہے اور تابوت لے جانے والے سر جھکائے بہت ہی آہستہ آہستہ قبرستان کی طرف جاتے ہیں۔ ماتم کرنے والے بھی اسی شانتی سے جنازے کے پیچھے چلتے ہیں۔ اس درشید کا دیکھنے والوں پر اتنا اثر ہوتا ہے کہ راہ چلتے لوگ ذرا ٹھٹھک جاتے ہیں۔ مرت پرانی کے پرتی ان لوگوں کا یہ سامان اور اسنیہ دیکھ کر چت پر سن ہو جاتا ہے۔ اس کے وپریت ہندو شو کی کتنی چھچھا لیدر ہوتی ہے کہ اسے و تھتس (8) کہہ سکتے ہیں۔

یہ تو ہوئی راستے کی بات، شمشان کا درشید تو اور بھی گھر نو تپا دک ہوتا ہے وہ لکڑی کی چتا، شو کا اس پر لٹا یا جانا، آگ کا لگنا، وہ چراغ، وہ تنگ دھڑنگ لوگوں کا ڈنڈا لیے چتا کی لکڑیوں کا اکسانا اور شو کو لٹا پلٹنا، وہ کپال کریا، وہ آنتوں کا پھوٹ کر باہر نکلنا، اتنا رومانچ کاری درشید ہے کہ جو اس کے ابھیست (9) نہیں ہیں انھیں کئی دن تک گھائی ہوتی رہتی ہے۔ اس سے بڑھ کر شو کی کیا درشا ہو سکتی ہے؟ یہ سانسٹ دیکھ کر سادھارن آدمی مرتیو سے بھی بھیت ہوا ٹھے تو کیا آٹھر یہ ہے، اگر مرتیو نے جنم کا دوار ہے، تو اتنا اسندر، اتنا مانشی کیوں؟ مرتیو کو اتنے نلن، اتنے و تھتس روپ میں دکھا کر ہم اپنی آتما کو ڈر بل کرتے ہیں۔ کیوں شو داہ کا کوئی ایسا ودھان نہیں سوچا جاتا ہے، جس سے مرتیو ہمارے سامنے اتنے امنگل روپ میں نہ آوے، ہم اس کا پیشا چیک (10) ٹانڈو نہ دیکھ کر اس کا شانت و سمھو دیکھ سکیں۔ اپنے ہی پیاروں کو

1- کھوسر ستیہ۔ سخت حقیقت 2- ہر دے شونیتا۔ دوسرے کے تئیں کوئی محبت نہ ہونا

3- مر م اسپرشی۔ دل چھونے والا 4- چت۔ جی، من 5- موک ویدنا۔ چھپا ہوا درد

6- در و بھوت۔ دہشت یا دکھ 7- انیشٹ۔ برا حادثہ 8- و تھتس۔ خطرناک

9- ابھیست۔ تجربہ، مشق، عادت 10- پیشا چک۔ شیطان و حیوان

آنکھوں کے سامنے اس دشما میں دیکھ کر چپت میں وراگ (1) اور جیون سے اُدا سینا اُتپن ہونا سوا بھاوک ہے۔

جس ماتا کے اُتپن میں ہم پلے، جن انگوں کے اسپرش (2) میں ہم نے اپار سکھ کا انوبھو کیا، جس بالک کو ہم نے گود میں کھلایا اور جن متروں کے گلے لپٹ کر ہم نے سکھ کے دن کا نئے، انھیں کو یوں س جلتے، چٹکتے پھٹتے دیکھنا، ہر دے کو کول بھاؤناؤں سے شونیہ کر دیتا ہے اور شاید یہی کارن ہے کہ جیون میں ہماری چاہے جتنی دُردشا ہو، کتنا ہی اِپمان سہنا پڑے ہم سب کچھ، شیر مادر کی طرح پی جاتے ہیں۔ کیا اپنے پری جنو کی دُردشا کرنا بھی شاستروں میں لکھا ہوا ہے؟ کیوں ایسی دہشت لیلادیکھ کر بھی ہم میں اس کے پرتی گھرن نہیں اُتپن ہوتی، رواج شاستروں سے بھی زیادہ دیر گھایو (3) ہوتے ہیں یہ ستیہ ہے، لیکن یہ بھی ستیہ ہے کہ سسے کے پرواہ کے سامنے رواجوں کو ہمیشہ پراست (4) ہونا پڑا ہے۔ اور کوئی وجہ نہیں ہے کہ اس وشے میں بھی سدھار کیا جائے۔ یورپ میں بھی کبھی کبھی شوداہ کی کریا ہوتی ہے، لیکن ہستروں کی مدد سے یہ لیلاد اتنی جلد اور اتنے پرشکرت (5) روپ سے سماپت ہو جاتی ہے کہ آتما کی طرح دیہہ بھیشن ماتر (6) میں اور شیعہ ہو جاتی ہے۔

اس دُردشا کے بعد تب آتما کی شانتی کا کھڑاگ شروع ہوتا ہے اور تیر ہو یں دن برہمیہ بھوجن سے اس کی سماپتی ہوتی ہے۔ دھرم کے نام پر کیسے کیسے پاکھنڈ کیے جاتے ہیں، وہ پنڈادان (7) اور وہ مہاپاتروں کے نخرے اور وہ برادری والوں کا مونچھوں پر تاؤ دے کر دعو تیں اڑانا، ساری لیلاد ہندو سنسکرتی کا بودھ ہوتا ہے انیہ دھرم یا جاتی والے ہمارے درشن گرنھوں کو اور اپنشدوں کو پڑھنے نہیں آتے وے تو ہمارے رہن سہن کو ہی دیکھ کر ہماری وشے میں دھارن بنا لیتے ہیں شاید شوداہ کی درگتی دیکھ کر ہی چھتریوں اور سادھیوں کا رواج پڑا ہوگا اس سے جو پرتھا چلت ہے، اس میں سدھار اور سوروچی کی بڑی آوشیکتا ہے۔

مارچ 1934

-
- 1۔ وراگ۔ بیزاری 2۔ اسپرش 3۔ دیر گھایو۔ معمر۔ بزرگ۔ لمبی عمر کا 4۔ پراست۔ زیر، ہار، ہلکت 5۔ پُرشکرت۔ انعام یافتہ 6۔ بھیشن ماتر۔ جسمانی شکل 7۔ پنڈادان۔ مرنے کے بعد کی رسم۔ روح کی بھلائی کے لیے

ہندو سماج کے تبہتس درشیہ-2

اندھ وشواس۔ ہندو سماج کے پوجنے کے لیے کیول ایک لنگوٹی باندھ لینے اور دیہہ میں راکھل لینے کی ضرورت ہے، اگر گانجا اور چرس اڑانے کا ابھیا س بھی ہو جائے تو اور بھی اتم۔ یہ سوانگ بھر لینے کے بعد پھر بابا جی دیوتا بن جاتے ہیں۔ مورکھ ہے دھورت (1) ہیں، نیچ ہیں پر اس سے کوئی پر یو جنا (2) نہیں۔ وہ بابا ہیں۔ بابا نے سنسار کو تیاگ دیا، مایا پر لات مار دی اور کیا چاہیے، اب وہ گیان کے بھنڈار ہیں، پینچے ہوئے فقیر، ہم ان کے پاگل پن کی باتوں میں من مانی باریکیاں ڈھونڈتے ہیں، ان کو صدیوں کا آگار (3) سمجھتے ہیں۔ پھر کیا ہے بابا جی کے پاس مراد مانگنے والوں کی بھیڑ جمع ہونے لگتی ہے۔ سیٹھ سا ہوکار، عملے پھیلے، بڑے بڑے گھروں کی دیویاں ان کے درشنوں کو آنے لگتی ہیں۔ کوئی یہ نہیں سوچتا ہے کہ ایک مورکھ دُرا چاری، لمپٹ آدمی کیوں کر لنگوٹی لگانے سے سدھ ہو سکتا ہے۔ سدھی کیا اتنی آسان چیز ہے۔ ہم میں مستشک سے کام لینے کی مانو شکتی ہی نہیں رہی۔ دماغ کو تکلیف نہیں دینا چاہتے۔ بھیڑوں کی طرح ایک دوسرے کے پیچھے دوڑے چلے جاتے ہیں۔ کنویں میں گریں یا خندق میں، اس کا غم نہیں جس سماج میں وچار مندنا کا ایسا پرکوپ ہو، اس کو سنبھلتے بہت دن لگیں گے۔

ہمارے اس اندھ وشواس سے اپنا مطلب نکالنے والوں کے بڑے بڑے جتھ بن گئے ہیں۔ ایسی کئی جاتیاں پیدا ہو گئی ہیں، جن کا پیشہ ہی ہے اس طرح سوارتھ سے بھولے بھالے بھکشوں کو ٹھکانا۔ یہ لوگ روپ بھرتا خوب جانتے ہیں، باباؤں کی پینٹ شیلی میں بات چیت کرنے کا اور نئے نئے ہتھکنڈے کا انھیں خوب ابھیا س ہوتا ہے۔ ایک سدھ بن جاتا ہے۔ کئی اس کے چیلے بن جاتے ہیں اور کسی اجاڑ استھان پر ڈیرا ڈال دیتے ہیں، مانو آدمیوں کے ساتھ سے بھی بھاگنا چاہتے ہیں بھوگ ولاس میں لپٹ منشیوں سے کسی طرح کا سن (4) سرگ نہیں رکھنا چاہتے کسی طرح یہ افواہ اڑا دی جاتی ہے کہ بابا جی

1۔ دھورت۔ چالاک 2۔ پر یو جنا۔ مقابلہ۔ منصوبہ 3۔ آگار۔ اگوا۔ رہنما 4۔ سن سرگ۔ میل ملاپ

پھوہاری ہیں، کیول ایک بار تو لا بھر دودھ پی لیتے ہیں، ایک دن، دودن، یہ منڈلی نشکام (1) بھاؤ سے اجڑ میں گھات لگائے پڑی رہتی ہے۔ بس بھکتوں کا آنا شروع ہو جاتا ہے۔ باباجی سنسار مٹھیا (2) ہے کا اپدیش دینے لگتے ہیں، ادھر گھی شکر اور آنے کی جھڑی لگ جاتی ہے۔ لکڑیوں کے کندے گرنے لگتے ہیں، کچھ بھکت لوگ ان تیاگیوں کے لیے کئی بنانا شروع کر دیتے ہیں۔ اور مرد بھکتوں سے کہیں ادھک منکھیا استری بھکتوں کی ہوتی ہے۔ کوئی لڑکے کی مراد لے کر آتی ہے، کوئی اپنے پتی کو کسی سوتن کے روپ میں پہنا س میں سے چھڑانے کے لیے۔ جن لفتگوں کو دو آنے روز کی مزدوری بھی نہ لگتی، وے ہی ہندوؤں کے اس اندھ وشواس کے کارن خوب تر مال اڑاتے ہیں، خوب نشہ پیتے ہیں، اور خوب موج کرتے ہیں اور چلتے وقت سو پچاس روپیہ کوئی برہمہ بھوج کرانے یا بھنڈار چلانے کے لیے وصول کر لیتے ہیں۔ سماج سیوا کا کوئی نہ کوئی آدھاریہ لوگ ضرور کھڑا کر لیتے ہیں، کوئی مندر بنوانے کا ذرت ٹھانے بیٹھا ہے، کوئی تالاب کھدوانے کا، کوئی پاٹھ شالا کھولنے کا، اور کچھ نہ ہوا تو تیرتھ یا تر اتو ہے ہی۔ اتنی مورتیاں رامیش ورم کی یا ترا کرنے جارہی ہیں۔ ہندو ماتر کا کرتویہ ہے کہ انھیں رامیش ورم پہنچائے۔ بنا پھنکری کے مال چوکھا کرنے کا یہ ویوسائے اتنا عام ہو گیا ہے کہ آج ہر بچیس آدمیوں میں ایک سادھو ہے۔ اور ایسے بھکشوں کی تو گنتی ہی نہیں، جو خیرات پر زندگی بسر کرتے ہیں۔ زیادہ نہیں تو بچیس کروڑ میں پانچ کروڑ تو ایسے لوگ ہوں گے ہی، جس سماج پر اتنے مفت خوروں کا بھار لدا ہوا ہے وہ کیسے پنپ سکتا ہے، کیسے جاگ سکتا ہے۔ یہ لوگ بار بار یہی پریتن کرتے رہتے ہیں کہ سماج اندھ وشواس کے گرت میں مورچہ پڑا رہے، جیتنے نہ پاوے، ہمیں خوب چکا چک مال کھلاؤ، سورگ میں تمہیں اس سے بھی بڑھیا مال ملے گا، اس ہاتھ دواس ہاتھ لو۔ سورگ کا روپ بھی کتنا موہک کھینچ رکھا ہے کہ ان لوگوں کی کلپنا شکتی کے قربان جائیے۔ مرتیہ لوک میں جو کچھ دلہہ ہیں، وہ سب یہاں گلی گلی مارا مارا پھرتا ہے ایسے سکھ کے لیے کسی بھکشک کو تھوڑا سا بھوجن کر دینا، یا کسی دیوتا کو جل چڑھا دینا یا کسی ندی میں ایک ڈبکی لگا دینا کون خوشی سے سوکار نہ کرے گا۔ جب اتنی آسانی سے موکش مل سکتا ہے تو کسی سادھنا کی، گیان کی، سدو یوہار کی ضرورت؟ اور آج بڑی بڑی زمیندار یوں کے مالک کتنے ہی مہنت ہیں۔ ان کی لین دین کی کوٹھیاں چلتی ہیں، طرح طرح کے ویوسائے ہوتے ہیں اور بہودھا انھیں دانیوں کی سنتانیں، جنھوں نے جائیداد بھنوں کو دان دی تھی۔ آج انھیں بھنوں سے قرض لیتی ہیں۔ ان کا بھوگ و لاس اور ایشوریہ ہمارے راجاؤں کو بھی لبت کر سکتا ہے۔ اس جائیداد کا ایوگ اب اس کے سوا کچھ نہیں ہے کہ مستند کھائے، ڈنڈ پیلے اور ویسھا چار (3) کریں۔ راشٹر کے اتھان یا جاگرتی میں دے بھی ایک بہت بڑی بادھا ہیں۔ اندھ وشواسی جتنا اب بھی ان پر

شر دھار رکھتی ہے۔ دے اسے ایک چنگی راکھ سے سو رگ میں داخل کر سکتے ہیں۔ ایسی دھبوتی (1) اور کسی کے پاس ہے؟ ان مہنوں کے دُر اچار، عیاشی اور پیشا چکناؤں (2) کی خبریں کبھی کبھی پرکاش میں آ جاتی ہیں، تو معلوم ہوتا ہے کہ ان کا کتنا پتن ہو گیا ہے۔ لیکن مرادیوں کو ان پر وہی شر دھا ہے۔ ہم اتنے اکرمنیہ (3) ہو گئے ہیں، اتنے پروشار تھ بن (4) کہ ہمیں اپنے پروشار تھ (5) سے زیادہ بھروسہ آشر واد پر ہے۔ ایک پرکار سے ہماری وچار شکستی لپٹ ہو گئی ہے۔ ہمارے استھان کیا ہیں؟ ٹھگوں کے اڈے اور پاکھنڈوں کے اکھاڑے۔ جدھر دیکھیے دھرم کے ٹھونگ کا بازار گرم ہے۔ گلی گلی مندر گلی گلی پجاری اور بھکشک، پورے نگر کے نگر انھیں جیون سے آباد ہے، جن کا اس کے سوا کوئی اذہم (6) نہیں کہ دھرم کا ٹھونگ رچ کر بے وقوف بھکتوں کو ٹھگے؟ جب جتنا خود ٹھگی جانا چاہتی ہے، تو ٹھگنے والے بھی ضرور پیدا ہوں گے، ضرورت ہی تو آو شکار کی ماں ہے۔

کیوں نہ دلش کنگال ہو۔ جس سماج پر ایک کروڑ کو تل موصل چندوں (7) کے بھرن پوشن کا بھار ہو، وہ نہ کنگال رہے تو دوسرا کون رہے۔ غریبوں پر بھی دھرم کا جتنا بڑا ٹیکس ہے اتنا شاید سرکار کا بھی نہ ہو کوئی گرہن لگا اور جتنا تیر تھ استھانوں کی اُردو ڈری۔ جو کچھ تن پیٹ کاٹ کر بیچا یا جاتا تھا، وہ سب اندھ وشواس کی بھینٹ چڑھ گیا۔ اور آج سوراج بھی مل جائے اور یہ بھی مان لے کہ اس وقت کسانوں سے لگان کم لیا جائے گا اور ٹیکسوں کا بھار کم ہو جائے گا، پھر بھی اندھ وشواس کے سموہن (8) میں اُچیت جتنا اس سے زیادہ سکھی نہ ہوگی۔ تب اس کا پر لوک پریم اور بھی بڑھے گا اور وہ اور بھی آسانی سے پاکھنڈیوں کا شکار ہو جائے گی۔ اور اس آرتھک دُر درتا سے بڑھ کر اس اندھ وشواس کا پھل جتنا کی بودھک دُر بلتا ہے، جو اس کی ساما جک اپو گتا میں بادھک ہوتی ہے۔ اسے ندی میں غوطہ مار لینا یا شولنگ پر جل چڑھا دینا، کسی بھائی سے سہانہ بھوتی رکھنے یا اپنے دیوہاروں میں سچائی کا پالن کرنے کی ایکشا زیادہ پھل دایک معلوم ہوتا۔ اس نے اصلی دھرم کو چھوڑ کر، جس کا مول تھو ہی سماج کی اپو گتا، دھرم کے ڈھونگ کو دھرم مان لیا ہے۔ جب تک وہ دھرم کا یہ اصلی روپ نہ گرہن کرے گا، اس کے اڈھار (9) کے آسانہیں۔ شکست سماج کے سامنے جتنی سمیائیں ہیں، ان میں شاید سب سے کٹھن یہی سمیہ ہے۔ یہاں اسے اندھ وشواس کی پوشک (10) پر بل شکتیوں کا سامنا کرنا پڑے گا، جو انت کال سے جتنا کی وچار شکتی پر قبضہ جمائے ہوئے

-
- 1- دھبوتی۔ بڑی چیز، قابلیت
 - 2- پیشا چکناؤں۔ شیطانوں
 - 3- اکرمنیہ۔ حملہ آور
 - 4- پروشار تھ
 - 5- پروشار تھ۔ جواں مردی
 - 6- اذہم۔ کام دھندہ
 - 7- تل مصل۔ 8- سموہن۔ کسی کو ماتحت کر لیا
 - 9- اڈھار۔ اصلاح
 - 10- پوشک پر بل۔ طاقت ور

ہے۔ کتنا دبختس (1) ہے وہ درشہ کہ ایک موٹا سا جٹا دھاری جیو دھوتی جلائے بیٹھا ہوا ہے اور ایک درجن منشیہ اس کے پاس بیٹھے چرس کے دم لگا کر اپنے جیون کو پھل کر رہے ہیں۔ جتنا کی منور تھی جب تک ایسی ہے، کیول راج نیتیک ادھیہ کاروں سے اس کا کلیان نہیں ہو سکتا۔

سو بھاگیہ سے اب دلش میں ایسے سچے سنیا سیوں کا ایک دل نکل آیا ہے، جو سماج سیوا کی اور راشتری جاگرتی کو اپنے جیون کا دھیہ بنائے ہوئے ہیں، لیکن ابھی تک اس نے نکلے سادھوؤں میں جاگرتی اتپن کرنے کے جتنے پریتن کیے ہیں، وے پھل نہیں ہوئے۔ نہ جانے کب وہ شہ اور آئے گا کہ ہمارا سادھو سماج اپنے کرتویہ کو سمجھ جائے گا اور یہ سمجھ جائے گا کہ اس کے ہاتھوں میں دلش کو جگانے کی کتنی بڑی شکتی ہے۔

26 مارچ 1934ء

ہندو سماج کے تبہقتس درشیہ-3

مندروں پر ایک درشتی

ہندو سماج کا پریم پوتر تھا مانیہ مندروں کی اُرد درشتی (1) پات کرنے سے ہر دے کا نپ اٹھتا ہے۔ وہاں کی دشادہیہ ہی نہیں، چتا جنگ بھی ہے۔ جہاں بھکتی کی گیان کی آتم سادھن کی تھا تپسیا کی نزل دھارا بہا کر لوگوں کے جیون دُوش کرتیوں (2) کا کیندر دیکھ کر آتما راغشتی ہے۔ انھیں دیکھ کر ایک زوردار پرشن اٹھتا ہے، کہ کیا یہی مندر ہیں؟ کیا یہی بھگوان کا نو اس ہے؟

یہ بات اس تک کسی سے چھپی نہیں ہے کہ ان مندروں کی آڑ میں آج بڑے بڑے لجا جنگ کرتیہ ہو رہے ہیں۔ پجاریوں کا، مہنوں کا اور دھرم گروؤں کا، جیون بھیما تک ولاستا (3) سے بھرا ہوا ہے۔ وہ مندروں کی آڑ میں جگھنیہ (4) سے جگھنیہ کرم کرتے نہیں شرماتے۔ ایشور کو گانا سنا کر خوش رکھنے کے لیے انھیں ویٹیا میں چاہیے۔ اس بہانے وے اپنی راکشی (5) کا منا کو پورن کرتے اور اپنے جیون کو ولاس وانا اور پتن کے گہرے گڑھے میں ڈال دیتے ہیں۔ تس پر بھی، ہندو سماج کے لیے وے پوجیہ ہے، مانیہ ہیں اور دیوتا تہیہ ہیں، کیونکہ وے پجاری ہیں، مہنت ہیں اور دھرم گرو ہیں، پرتی دن انیک بھولی بھالی تھا دھرم بھیر وے یوتیاں پنیہ کمانے کے لیے مندروں میں پہنچتی ہیں اور وے ان ایشور کے پرتی بدھیوں کے دُوار ایا ان کے سکیت ماتر سے غائب کر دی جاتی ہیں۔ اور ان کی کام وانا کی شکار بن جاتی ہیں۔ ہندو سماج کو یہ سب کچھ معلوم ہے۔ پرتی دن اس کی آنکھوں کے سامنے ایسے درشیہ آتے رہتے ہیں۔ لیکن وہ آنکھوں پر پٹی باندھ کر، زبان پر تالا لگا کر چپ ہیں، کیونکہ آخروے لوگ دھرم کے ٹھیکے دار ہیں۔

جہاں ان پجاریوں تھا دھرم گروؤں کا جیون سیدھا سادا، پوتر اور تیاگ تپسیا سے پورن رہنا چاہیے، وہاں آج وے ان سب باتوں کے وپریت سدگر دُوں کے بھنڈا رہنے ہوئے ہیں۔ ان کے وشے میں کیا کیا جائے، دکھلانے کے لیے وے بڑے سنی (6) ہیں اور تپ تھا بھکتی کے ساکشات اوتار ہیں، لیکن

1۔ درشتی پات۔ توجہ نظر کرنا 2۔ کرتی۔ تخلیق 3۔ ولاستا۔ ضرورت سے زیادہ کام
4۔ جگھنیہ۔ سخت، گہرا 5۔ راکشی کا منا۔ راکشوں جیسی خواہش 6۔ سیکی۔ سیدھا۔ سادا سامی

اچھی طرح دیکھنے پر ہی ان کا اصلی روپ پرکٹ ہوتا ہے۔ ان میں ٹھونگ، چھل اور کپٹ کوٹ کوٹ کر بھرا ہوا ہے۔ یوں کہنا چاہیے کہ ان کا چرتر ادبھت ہے۔ مانس، مچھلی، شراب، گانجا، بھنگ، افیم، آدی چیزوں کے بنان کا کام نہیں چل سکتا۔

اب دلش کے پرتی ان کے دیوہار پر بھی درشتی پات کیجیے۔ وے کھدر کے کپڑوں کو سوپن میں بھی دیکھنا پاپ سمجھتے ہیں، دلشی ملوں کا بڑھیاں کپڑا ان کے کول شریر پر چبھتا ہے۔ گڑتا ہے اور اس سے ان کا شریر جھل جاتا ہے ان کے لیے تو خاص مانچسٹر کا بنا ہوا، مہین سے مہین ملل چاہیے۔ دلشی اور دلشی کا پرشن ان کے لیے ایک بیوقوفی کا پرشن ہے۔ ان کو دلشی سے کیا مطلب، انھیں دلش سے کیا سروکار؟ وے تو دلش کے دھرم گرو ہیں مہنت ہیں بچاری ہیں۔ اس لیے وے جن سانج کے لیے پوجہ ہیں۔ ان کی باتوں میں ان کے کاریوں میں کسی کو مستکشپ (1) کرنے کا کیا ادھیکار۔ ان کے آنند میں کسی کو وگھن ڈالنے کا، بادھا ڈالنے کا کیا حق؟

اور جب دلش میں کوئی اچھی بات ہوتی ہے، کو پرتھاؤں کے وودھ آواز اٹھائی جاتی ہے۔ پرچار کیا جاتا ہے پرانی اور لپرا جنک روزھیوں کو مٹا ڈالنے کا پرشن کیا جاتا ہے، یا کوئی دلش وھکاری نیم یا بل پاس ہوتا ہے تو یہ دھرم کے ٹھیکیدار، سے کو نہ دیکھتے ہوئے، اپنے بچ سوار تھ سادھن کے لیے ایسے کاریہ کے وودھ اپنی پوری طاقت لگا دیتے ہیں۔ جتنا دوارا کیے ہوئے روپیوں کو جتنا کے ہی وودھی کاریوں میں وے کرتے ہیں۔ روپیوں کو پانی کی طرح بہا کر وے ایسے کاریوں کے وودھ آواز اٹھاتے ہیں، اور دلش ہت وودھی پرچار کرنے کا پریتن کرتے ہیں۔ جتنا کاروپے جتنا کے وودھ ہی میں خرچ کرتے انھیں ذرا بھی سکوج نہیں ہوتا۔ سنسار کے لیے ان کا یہ کاریہ انوکھا ہے اور کرتگھٹنا (2) کا ایک جولنت اداہرن ہے، پر وے اپنی پوری شکتی لگا کر بھی دلش کو ست پتھ (3) پر جانے سے نہیں روک سکتے، کیونکہ ان میں کوئی بل نہیں ہے، شریرک، مانسک، آتمک تنھائیتک بل کے بھیشن ابھاؤ ہی نے انھیں پتن کے گہرے گرت میں گرادیا ہے۔ ان کی بدھی کو اگیان کے کالے بادلوں نے گھیر رکھا ہے اسی کارن وے اپنے اہت کی بات ہت کی اور ہت کی بات اہت کی سمجھ رہے ہیں۔ بھلا گرا ہوا اور نہہ شکلت (4) منشیہ سے کی شکتی شالی لہر کو کیسے روک سکتا ہے؟

مندروں کے یہ وودھا تگن نئے یگ کی آواز کو نہیں سن سکتے۔ نئے زمانے کی زوردار لہر کے وودھ کھڑے ہونے میں انھیں سکھ ملتا ہے، پر یہ نچت ہے کہ یدی انھوں نے یہی کرم رکھا، یدی ان کا یہی

1۔ مستکشپ۔ مدخلت 2۔ کرتگھٹنا۔ احسان فراموشی 3۔ ست پتھ۔ سچائی کی راہ 4۔ نہہ شکلت۔ کمزور

حال رہا تو وہ دن بھی دور نہیں ہے جب کہ نوین یگ کی پرچند شکتی (1) ان کے استو کو ہی منادے گی۔ یدی انھیں اس بات پر ذرا بھی سند یہہ ہو، تو وہ انیہ دیشوں کی اور درشتی پات کریں۔ وہ یہ دھیان سے دیکھیں کہ نئے زمانے کی لہر سے دور رہ کر روس کے پجاریوں، مہنوں اور دھرم گرووں نے کیا پھل پایا۔ یہ بات پرانی نہیں ہے کل کی ہے۔ یہ بات انھیں ایک بھاری سنگٹ (2) کی سوچنا دے رہی ہیں اور انھیں کر رہی ہیں۔ تس پر بھی یدی وہ نہیں چھتے، تو جوان کے بھاگیہ میں لکھا ہے، سو تو ہوگا ہی، کنتو پھر ان کے لیے کوئی اور سرنہ (3) رہے گا۔ سب سے اچھا تو یہ ہو، کہ وہ اپنے کو سدھاریں، نوین یگ کے انوکول (4) بنائیں۔ اسی میں ان کا بہت ہے، کلیان ہے سے کی لہر بہت بلوان ہوتی ہے۔ بڑی سے بڑی شکتی دوار ابھی نہیں روکی جاسکتی۔ دیش کی دشا کو بھلی بھانتی دیکھتے ہوئے دھرم کے آڈمروں، (5) اس کی روڈھیوں (6) اور راکشی نیوں سے مکت (7) کر کے ہی وہ اپنا، اپنے دھرم کا، اپنے سانج تھا اپنے دیش کا سب سے بڑا بہت (8) کر سکیں گے اور جتنا کہ ہر دیوں میں اونچا استھان پر اپت کر سکیں گے۔

اپریل 1934ء

1۔ ہرچند شکتی۔ بڑی طاقت 2۔ سنگٹ۔ مصیبت 3۔ اور۔ موقع 4۔ انوکول۔ موافق
5۔ آڈمروں۔ دکھاوا۔ نمائش 6۔ روڈھی۔ غلط روایتی 7۔ مکت۔ رہا، آزاد 8۔ بہت کر۔ فائدہ مند

سودیشی کی آرٹس لوٹ

سودیشی وستوں کا دن دو نا پر چار دیکھ کر جہاں ہمیں ہر ش (1) ہوتا ہے، وہاں یہ دیکھ کر کھید (2) بھی ہوتا ہے کہ گراہک کے تیاگ کے بھاؤ کا ویاپاری سماج کتنا انوچت لاجھ اٹھا رہا ہے۔ کوئی سودیشی چیز خریدیے، وہ اسی دام کی ودیشی چیز سے یا تو مہنگی ہوگی، یا اگر ایک دام ہوئے تو مال گھٹیا ہوگا۔ نئے ویو سائیوں کے دشنے میں تو کچھ کہنا نہیں، لیکن جو مال آج پچاس سال سے بنتا آتا ہے وہ کیوں ودیشی مال سے گھٹیا یا مہنگا ہو۔ اگر گراہک سے تیاگ کی آشا کی جاتی ہے تو مل کے کروڑ پتی مالکوں کو کیوں کچھ تیاگ کرنے کی پریرنا نہیں ہوتی۔ یہ تو سراسر زبردستی ہے کہ غریب گراہک تو ایک کی جگہ سوا خرچ کریں اور دھن وان مل آنر دونوں ہاتھوں سے اپنا گھر بھر لیں۔ اس بیکاری کے زمانے میں آدمی کو ایک ایک پیسے کی تنگی ہے۔ مزدوری بھی سستی ہوگئی ہے، کچا مال بھی سستا ہو گیا ہے۔ پر کپڑے کا دام جیوں کا تیوں ہے۔ گراہک بیدی ایک کا سوا دیتا ہے تو یہ نچت (3) ہے کہ وہ اپنا کوئی دوسرا ضروری خرچ کم کر دیتا ہے۔ دوسرا خرچ یہاں پیٹ کے سوا اور ہے ہی کیا۔ ہم پیٹ کاٹ کر مہنگا سودیشی مال خریدتے ہیں۔ ادھر مل مالک اسی طرح شان سے جیون کے سکھ بھوگ رہا ہے۔ اس کے ولاس میں کوئی کمی نہیں کی جاسکتی۔ وہ تو یہی چاہتا ہے کہ بھارت میں اور کہیں کا مال نہ آنے پاوے اور وہ اپنی چیزوں کے منہ مانگے دام کھڑے کرے، لیکن یہی نیتی بہت دن نہیں چل سکتی، نہ جتنا کو ہمیشہ مغالطے میں رکھا جاسکتا ہے۔ اگر مل مالکوں کی لولپٹا یوں (4) ہی بڑھتی رہی، تو جن مت کی دھارا پلٹ جائے گی اور پھر پرستھتی (5) کو سنبھالنا کٹھن ہو جائے گا۔ سودیشی، راشٹر کے پرتی ورت (6) ہے اور اس وقت کا پالن دونوں اور سے ہونا چاہیے۔ مل مالکوں کا کرتویہ ہے کہ وہ اپنے مال کو اسی تیاگ بھاؤ سے سستا بیچے گا ادھوگ کریں۔ جس تیاگ بھاؤ سے گراہک ان کا مال خریدتا ہے۔

19 / اکتوبر 1932

پریاگ کی سودیشی پردرشنی

بدھوار کو پریاگ میں سودیشی پردرشنی کھل گئی۔ گت ورش آنند بھون میں پردرشنی (1) ہوئی تھی۔ اس ورش آنند بھون پر پولیس کا قبضہ ہے۔ اس لیے اسوگر کی کوٹھی میں پردرشنی ہو رہی ہے۔ اب کی قریب دوسو دکانیں آئی ہیں، جن میں مرشد آباد، جیسور، پنجاب، آدی دور دور کی دکانیں ہیں۔ دکانوں کی روشنی اور صفائی سراہنی (2) ہے۔ ہم شری یت موہن لال جی نہرو اور ان کے سہکار یوں کو اس سہکل ادھوگ پر بدھائی دیتے ہیں۔ زندگی میں جن چیزوں کی سادھارنتا ہر گرجستھ کو ضرورت پڑتی ہے پر ایہ سبھی یہاں مل سکتی ہیں۔ اگر ہم ایک بار سودیشی کا ورت لے لیں۔ تو ہمیں بہت کم چیزوں کے لیے باہر والوں کا منہ دیکھنا پڑے گا۔ کھادی کے لیے پرتھک پر بندھ کیا گیا ہے۔ ہمیں ایک دکان پر بھن بھن پر کار کی کھاد دیکھ کر بڑی پرستنا (3) ہوئی۔ آلو کے لیے، اوکھ کے لیے، پھولوں کے لیے الگ الگ کھادیں تیار کی گئی ہیں۔ کسانوں کی ضرورت کی یہ ایک چیز ہمیں نظر پڑی۔ اس کے سوا سبھی چیزیں شکست سماج کی ہی ضرورتوں کو پورا کرتی ہیں۔ کسی نے کرشی وشیک (4) کوئی چیز نہیں بھیجی۔ شاید آسودھا کے کارن ایسی چیزوں کا پر بندھ نہ کیا جاسکا ہو۔ بدھوار کو پریاگ کا کوئی ابھاگا ہی آدمی ہوگا، جو پردرشنی میں نہ پہنچا ہو۔ سودیشی پریم کی یہ لہر دیکھ کر کس کا ہر دے آنند اور گرو سے نہ پھول اٹھے گا۔ لیکن جہاں جتنا کے ہر دے میں سودیشی دستوں کے دیو ہار اور پرچار میں اتنی لگن ہے، وہاں ان چیزوں کے دیوسائیوں (5) میں چیزوں کو چھوڑ کر اور سب چیزوں میں جتنا کوتیاگ کرنے کی ضرورت ہے کھوتیاگ کے آدھار پر کوئی دیوسائے بہت دنوں تک سہل نہیں ہو سکتا ہے۔ اسے تو دیو پار کے نیوں کا پالن کرنے ہی سے استھائیو (6) پر اپت ہوگا۔

31 / اکتوبر 1932ء

1۔ پردرشنی نمائش، میلہ 2۔ سراہنی۔ قابل تعریف 3۔ پرستنا۔ خوشی 4۔ کرشی وشیک۔ کھیتی سے متعلق

5۔ دیوسائے۔ ذریعہ روزگار 6۔ استھائیو۔ ایک جگہ قائم رہنا

سودیشی پر مالویہ جی

گرت 21 اگست کو کلکتہ میں سودیشی کرشیل میوزیم، کا ادگھاشن کرتے ہوئے پنڈت مان موہن مالویہ نے سودیشی کے سمبندھ میں نمٹن لکھت مہتو پورن ادگار (1) پر کٹ کیے تھے۔ ”بھارت کے مسٹ مہان نیتا، جیسے تلک، سی آرداس، مہاتما گاندھی، سودیشی پر چار پر بہت ادھک زور دیتے آئے ہیں۔ سرور ہتم جنگ بھنگ سے اس آندولن کو ویش روپ سے ایجنالی۔ اس کے بعد پچیس ورش سے ہم اس کو اتیہ ادھک مہتو پر دان کرتے رہے ہیں۔ اس میں سند یہ نہیں کہ اب یہ آندولن (2) بہت شکتی شالی ہو چکا ہے تو بھی بڑی لجا کاوشے ہے کہ اب بھی اس سمبندھ میں بہت سا کاریہ کرنے کو، ویش ہے۔“

’جیون نرواہ کے لیے کپڑا ایک بڑا ضروری وستو ہے۔ بھارتی ملیں اور کرگھے ابھی تک اس آوشیکتا کی پورتی نہیں کر سکے ہیں۔ یہ بڑے ہی آٹھر یہ (3) کاوشے ہے کہ باہر والے بھارت کے بازار سے روٹی خرید کر، اسے جہاز پر لا کر اپنے دیش میں لے جاتے ہیں اور وہاں سے اس کا کپڑا بنا کر پھر اس دیش میں بھیجتے ہیں پھر بھی وہ کپڑا دیش کی ملوں کے کپڑے سے سستا پڑتا ہے۔ جاپان کی اس سے بھارتی بازار میں پردھانتا ہے اور اس نے اس ویشے میں لڑکا شار کو بھی مات کر دیا ہے۔ پر ہمارے لیے جاپان اور لڑکا شار دونوں ویشی ہیں۔ اور اس لیے ہم کو ان دونوں کے مال کا ایوگ نہیں کرنا چاہیے۔ ہم کو ایک ماتریہ وچار کرنا چاہیے کہ ہم بھارت میں بنی چیزوں سے کس پر کار اپنی آوشیکتاؤں کی پورتی کر سکتے ہیں؟ انگلینڈ اب تک مکت دوار واڑ جیہ (4) کی نیتی پر گرو کیا کرتا تھا اور وانجیہ نیتی کا پوشک تھا۔ اب اس نے مکت دوار واڑ جیہ نیتی کو دھتا (5) بنا دی ہے اور مسمت گریٹ برٹین میں، انگریزی مال خریدو، کا آندولن بڑے شور سے ہو رہا ہے۔ اس سے بھی سنشت نہ ہو کر اس نے اوناوا میں سامراجیہ ویانی سودیشی آندولن کو جنم دیا ہے۔ جب انگلینڈ جیسے دیش کو جواب تک ویوسانک جگت میں سروچ استھان پر اٹھٹھت تھا، اپنے دیش کی بنی چیزوں کو ویو ہار میں لانے کا آندولن کرنا پڑا ہے، تو بھارت ورش کے لیے سودیشی پر چار کے آندولن میں شکتی لگانے کی کتنی ادھک آوشیکتا ہے، یہ سمجھنا کٹھن نہیں ہے۔

31/ اکتوبر 1932ء

1۔ ادگار۔ ٹکلنا 2۔ آندولن۔ تحریک 3۔ آٹھر یہ۔ تعجب خیز 4۔ وانجیہ۔ تجارت 5۔ دھتا۔ نظر انداز کرنا، اہمیت نہ دینا

بھارتیہ چینی کے کارخانوں کا انیائے

سودیشی چیزوں کو پروتساہن (1) دینا ہر ایک ہندستانی کا دھرم ہے، لیکن کارخانوں کے سوامیوں کا بھی جتنا کے پرتی کچھ کر تو یہ ہے اسے وہ بھول جاتے ہیں۔ ایک ہی دام کی دیٹی اور ودیشی چیز لیجیے۔ دیٹی چیز آپ کو گھٹیا ملے گی۔ چینی کا بھی وہی حال ہے۔ ودیشی چینی کا جب سے بیشکار (2) ہوا ہے، یہ ویسے بڑی اُنتی کر رہا ہے مگر چینی کے کارخانوں کے مالک انیہ سودیشی دیپاریوں کی ہی بھانتی گھٹیا سے گھٹیا مال گراہوں کے ہاتھ بیچ کر اپنا الو سیدھا کرنا ہی اچت سمجھتے ہیں۔ ابھی حال میں چینی کے ایک ویشکیہ (3) نے بھارتی چینی کے ویسے پر آلو چنا کرتے ہوئے کہا تھا کہ ودیشی چینی میں برائے نام میل رہتا ہے۔ لیکن بھارت کی چینی میں بہت زیادہ میل رہتا ہے۔ ہمیں آشا ہے، ہمارے چینی کے کارخانے دار اس چیتاؤنی پر ویش روپ سے دھیان دیں گے۔ ودیشی چینی پر سرکار نے کر لگا کر دیٹی چینی کی رکشا کی ہے، لیکن یدی کارخانے دار اس رکشا کا دروپوگ (4) کریں گے، تو وہ جتنا کا سہوگ اور سہانو بھوتی (5) کھودیں گے اور ان کی ارتھ لولپتا کے ہاتھوں ایک بڑھتے ہوئے ویسے کو دھکا پہنچنے کی سمھاؤتا ہے۔ بھارتی کرشکوں (6) کے ہاتھ میں اب لے دے کر یہی ادھ کی کھیتی رہ گئی ہے۔ اگر کارخانے دار جتنا کو میلی چینی کھلا کر اپنی جیب گرم کرتے ہیں تو لوگ ووش (7) ہو کر ودیشی چینی کھانے لگیں گے۔ اور چینی کے کارخانوں کا دیوالیہ ہو ہی جائے گا۔ بیچارے کسان مفت میں مارے جائیں گے۔ اور میلی چینی کا سوا ستھ پر کیا اثر پڑتا ہے اس کی کھوج تو کوئی ڈاکٹری کر سکتا ہے، پر اتنا تو سبھی جانتے ہیں کہ میل شریہ کے اندر پہنچ کر کوئی لا بھ نہیں پہنچاتا۔

7 نومبر 1932ء

1۔ پروتساہن۔ ہمت افزائی 2۔ بیشکار۔ مخالفت 3۔ ویشکیہ۔ ماہر فن 4۔ دروپوگ۔ بے جا استعمال

5۔ سہانو بھوتی۔ ہمدردی 6۔ کرشک۔ کسان 7۔ ووش۔ مجبور

اصلی اور نقلی سودیشی چیزیں

کئی دن ہوئے پروفیسر رام داس جی گوڑ نے ”آج“ میں ایک پتر لکھ کر بتلایا تھا کہ آج کل جن فائنٹن پنوں کو ہم سودیشی کہتے ہیں۔ دے سرو تھا (1) ودیشی ہیں، ان میں کوئی بھاگ سودیشی نہیں، سبھی چیزیں ودیش سے منگا کر یہاں جوڑ لی گئی ہیں۔ یہی قلمیں دھڑلے سے بازار میں سودیشی کے نام سے بک رہی ہیں اور جتنا کو دھوکہ دیا جا رہا ہے۔ مگر ان قلموں کے اتیر کت اور بھی کتنی ودیشی چیزیں سودیشی کے نام سے بک رہی ہیں اور جتنا کو دھوکہ دیا جا رہا ہے۔ کتنی ہی سوگندھ، (2) کتنی ہی اونی اور ریشمی چیزیں، کتنے ہی شیشے اور چینی کے سامان، کتنے ہی طرح کے کاغذ یہاں سودیشی کے روپ میں بک رہے ہیں، حالانکہ لیبل کے سوا ان میں کچھ بھی سودیشی نہیں ہے۔ ایسے دھوکے باز ویاپاری اس سودیشی کی ہوا میں جتنا لوٹنا چاہیں لوٹ لیں۔ مگر ایک دن ان کا پردہ فاش ہو جائے گا۔ اور اس دھوکے بازی کا پھل انھیں بھوگنا پڑے گا۔ سودیشی میلے کے ویو تھا (3) پکوں سے ہمارا یہی آنور دودھ ہے کہ وہ بنا اچھی طرح جانچ پڑتال کیے ویاپاریوں کو انٹال نہ دیا کریں۔ دھوکے بازوں کے گھس آنے سے یہی نہیں ہوتا ہے کہ ودیشی مال کی کھپت ہوتی ہے، بلکہ سچی سودیشی دستو کو ابھرنے کا دوسرا ہی نہیں ملتا۔

14 نومبر 1932

1۔ سرو تھا۔ پہلے پہل 2۔ سوگندھ۔ خوش بو 3۔ ویو تھا۔ انتظام

شکر ملوں کی دھوم

آج کل شکر ملوں کی دھوم ہے جن علاقوں میں اوکھ پیدا ہوتی ہے، وہاں آئے دن نئی ملیں کھلتی جا رہی ہیں۔ سنتے ہیں، جاواچینی پر آیات کر لگ جانے کے کارن یہاں کے کارخانوں کو خوب نفع ہو رہا ہے۔ کسی کسی مل کو تو ساڑھے تین روپیہ من کا نفع ہو رہا ہے۔ بھلا ایسا نفع دیکھ کر ویسا پاری سماج کی لاریوں نہ ٹپک پڑے۔ لیکن ویسا پاری سماج کو ان ملوں سے فائدہ ہو جائے، کسانوں کو سراسر نقصان ہی نقصان ہے۔ مل کے مقابلے میں وہ شکر تیار نہیں کر سکتے اور گڑ کی شکر کے مقابلے میں کھپت نہیں۔ ان کے لیے اس کے سوا اور کوئی راستہ ہی نہیں رہ جاتا ہے کہ اوکھ لا کر مل میں پنک دے اور جو کچھ ہاتھ لگے اسے بھاگتے بھوت کی لنگوٹی سمجھ کر اپنی تقدیر ٹھوکتے ہوئے گھر کی راہ لیں۔ ابھی تو وہ اگہن سے ہی اوکھ کی پیرائی میں لگا رہتا ہے اور پھاگن تک یہ کرم جاری رہتا ہے۔ اتنے دنوں اسے روز تھوڑا بہت رس پیئے کو مل جاتا تھا، کچھ گڑ یا کھانڈ سال بھر کھانے کو رکھ لیتا تھا اور اوکھ کے اگو لے اور جوٹھن اس کے جانور کھاتے تھے۔ اور یہ اگہن، پوس، ماگھ، پھاگن چار مہینے جو کسانوں کے لیے بڑے ٹھالے کے دن ہوتے ہیں۔ رس، گڑ اور تھوڑے سے اناج کے سہارے کٹ جاتے تھے۔ کھانڈ، راب یا گڑ کا خرچ اس کے یہاں سال بھر رہتا ہے۔ یہی اس کا ناشتہ ہے، یہی اس کے مہمانوں کی خاطر داری کا مان ہے۔ گڑ کے بغیر اس کا وادہ نہیں ہو سکتا، لیکن مل کا یہ بھوت اس کا رکت چوس لیتا ہے۔ اسی طرح جیسے لٹکا شکر ملوں نے اس کے جلا ہوں اور کوریوں کا خون چوس لیا۔ مل والے لگتی میں تھوڑے ہیں۔ وہ جب چاہیں آپس میں سنگٹھن (1) کر کے اوکھ کی درآمدی کر سکتے ہیں اور واسٹو میں ایسا ہو بھی رہا ہے، کسان آپس میں سنگٹھت نہیں ہو سکتے۔ لاکھوں کروڑ کا سنگٹھت ہونا اسمبھو (2) سا ہی ہے۔ اس لیے وہ مل والوں کی دیا پر پڑنے کے لیے مجبور ہیں۔ بے چارے اپنی یا بھاڑے کی گاڑی پر اوکھ لا کر لاتے ہیں، جاڑے پالے میں کئی کئی دن مل کے احاطے

میں کسی چیز کے نیچے پڑے رہتے ہیں اور مل کے دالوں کو خاصی رشوت دے کر تب اپنی ادھ تلوا پاتے ہیں۔ اور ملیں دنا دن کھل رہی ہیں۔ اور دلش میں اتنی ہو رہی ہے۔ جو دھن لاکھوں کروڑوں کے ہاتھ میں جاتا تھا، وہ اب تھوڑے سے ویو سائیوں کے ہاتھوں میں جمع ہو رہا ہے۔ مگر اس کی دوا کسی کے پاس نہیں۔ بھارت والے مل نہ کھولیں گے تو انگریز آکر کھولیں گے۔ کسانوں کے لیے کہیں شرن (1) نہیں ہے۔ ان میں ادھک تر تول والوں سے پیشگی روپیہ لے کر اپنی غلامی کا پٹا لکھا لیتے ہیں۔ اس کا علاج کچھ نہیں۔ ویو سائے کا یہ یگ ہے اور ہم چاہیں یا نہ چاہیں اس کے چکر سے بچ نہیں سکتے۔

27 مارچ 1933

سودیشی

داستان تھا (1) درد رتا (2) سے دونوں ہی مہمان کشٹ دا یک (3) تھا اپمان جنک روگوں سے، رکشا کا ایک ماتر اُپائے سودیشی کو اپنانا ہے۔ من سے، وچن سے، کرم سے، سودیشی، ہو جانا، ایک کچا دھاگا بھی ولایتی نہ خریدنا، یہی ایک مہمانتر ہے، جس کو جب کر برٹین نے آدھی دنیا اپنے ادھیہ کار میں کر لی، امریکا سورن بھومی بن گیا اور جاپان ایشیا کا برٹین بنا ہوا ہے۔ اسی ایک منتر کا پاٹھ پہلے بھارت کرتا تھا۔ چین کرتا تھا، اور دونوں ابھیودے (4) کے اونچے پد پر بیٹھے ہوئے تھے۔ جس دن سے بھارتی بازاروں میں ولایتی مال بھر گیا، بھارت کا گورولٹ گیا۔ جس دن سے چین نے، جس نے سیم کا غد بنانے کا طریقہ دنیا کو سکھایا تھا، ولایتی کا غد تک اپنی دکانوں میں بھر لیا، اسی دن چین کی سوادھیہیتا کی مرتیو کا گھنٹہ ولایتی گر جا گھروں میں بجنے لگا۔

سودیشی کی مہانتا شبدوں میں نہیں سمجھائی جاسکتی ہے۔ جب ہم اپنے شریر پر اپنے کمرے میں، اپنے پاس ایک تکا بھی ولایتی رکھتے ہیں، جبکہ ہم اس کے استھان پر دیشی تکا رکھ سکتے ہیں، تو یہ اسپڈٹ ہو جاتا ہے کہ ہم اس تنکے کے برابر اپنا رکت سیم چوس رہے ہیں، اپنے بھائی کے سامنے کی تھالی اٹھا کر دوسروں کو دے رہے ہیں۔ سودیشی کی پوجا سمرات سے رنگ (5) تک کرتے ہیں۔ برٹش سمرات پنجم جارج نے ایک کسی سرکاری کارایالیہ کا نرکشن (6) کیا، وہاں برٹین کے بنے ٹائپ رائٹر کے بجائے امریکن ٹائپ رائٹر کا ایپوگ ہوتے دیکھ کر انھیں بڑا دکھ ہوا۔ آج بھارت میں لاکھوں یوروپین رہتے ہیں، آپ ذرا ان کے ساتھ باہر چلے جائیے۔ جرمن جرمنی کا بنا سامان خریدتا ہے، برٹش برٹین کا بنا ہوا۔ ہمارے یہاں کتنے ایسے دیشی نریش ہیں جن کے دفروں میں دیش کی بنی چیزیں کام میں آتی ہیں، یا جو ولایت جا کر یہ پوچھتے ہیں کہ ”آپ کے یہاں امک وستو (7) بھارت کی بنی ہوئی ملتی ہے۔“

1- داستان- غلامی 2- درد رتا- غریبی 3- کشٹ دا یک- نقصان دہ 4- ابھیودے- جاگنا- اٹھنا- ترقی کرنا 5- رنگ- غریب 6- نرکشن- حفاظت 7- امک وستو- کوئی چیز

سودیٹی کو نہ اپنانا ایک راشنری ڈرگن (1) ہے۔ سودیٹی سامان مہنگا پڑ سکتا ہے، پر اپنے گھر کا مال مہنگا پڑنے پر بھی خرید اجاتا ہے۔ سودیٹی مال خراب ہو سکتا ہے، پر اپنی بھول کے لیے اپنے ہی منہ میں چپتے کتنے آدمی مارتے ہیں؟ اپنا اپرا دھ سب سے پہلے کشمیر (2) ہوتا ہے۔ ٹھیک یہی دشا سودیٹی کی بھی ہے۔ سودیٹی میں سب سے پہلے کپڑے کا استھان ہے۔ ولایتی کپڑا پہننا واسلو میں دلش کے پرتی انیائے ہے۔ ایسور کے پرتی انیائے ہے۔ اپنا دلش جب اپنا مال بناتا ہے تو پھر باہری مال کیوں خریدا جائے۔ ہم، ہیشکار، کا پاٹھ نہیں پڑھا رہے ہیں۔ کسی کے پرتی بھید بھاؤ نہیں پھیلا رہے ہیں۔ دھرنا دینے کی صلاح نہیں دے رہے ہیں۔ ہم کیول پرتیک ویکتی کا الگ الگ کرتویہ بتلا رہے ہیں۔ سودیٹی ایک دھرم ہے، ایک کرتویہ ہے۔ بھارت میں راج نیتک آندولن کا پراولیہ (3) ہوتے ہوئے بھی ودیشی مال ودیشی کپڑا دونوں دن ادھکتا سے آرہا ہے۔ اس وٹھے میں، فری پریس جنرل، میں جو آکڑے چھپے ہیں انھیں دیکھ کر آشچر یہ ہوتا ہے۔ یہاں پر پانٹھکوں کا دھیان ہم انھیں آکڑوں کی اور آکرشٹ کرنا چاہتے ہیں۔ پتر لکھتا ہے۔

”سودیٹی کے پرتی دھیان بڑھتے تھتھا آرتھک مندی ہونے پر بھی بھارت میں ولایتی کپڑے کا آیت (4) انومان (5) سے ادھک ماترا میں بڑھتا جا رہا ہے۔ بمبئی کے مل مالک سنگھ کی جو سب سے تازی و گیا پتی پرکاشت ہوئی ہے، اس سے پتا چلتا ہے کہ 1931-1932-1933-1933 کے آرتھک ورشوں (مارچ سے مارچ) کے ولایتی روٹی کے سوت کا آیت انچاس پرتی شت اور تیار تھانوں کا آیت اٹھاون پرتی شت بڑھ گیا ہے۔ اس ورش کے پچھلے تین مہینوں سے ولایتی کپڑے کا آیت کیول جاپانی ست مال ہی نہیں۔ بہت بڑھ گیا ہے۔ برٹش خاکی کپڑا ایک ورش میں 83.3 پرتی شت ادھک آیا۔ جاپانی خاکی کپڑا 32.51 پرتی شت ادھک آیا۔ 31 مارچ 1933 تک کل ولایتی سوت جو باہر سے آیا 45.10 پونڈ تھا۔ پچھلے سال 31.60 لاکھ گز مال آیا تھا برٹش سوت کا آیت 11.90 لاکھ گز سے بڑھ کر 13.40 لاکھ گز ہو گیا، جاپانی سوت 6.20 لاکھ گز پچھلے سال 775.60 گز ولایتی کپڑا آیا تھا، اس سال 1.225.30 لاکھ گز۔ ستمبر 1932ء کے بعد سب سے ادھک مال 1933ء کی مارچ میں آیا۔ ولایتی مال بمبئی، مدراس، بنگال، سندھ اور برما سب جگہ قریب قریب برابر ہی آیا ہے۔ بھارتیو، سادھان۔ سموچی راج نیتی ایک اور اور سودیٹی ایک اور، سودیٹی پر چارکوں کو سترک ہو جانا چاہیے۔

12 جون 1933ء

1۔ ڈرگن۔ عیب۔ 2۔ کشمیر۔ نقصان دہ۔ 3۔ پراولیہ۔ مضبوطی۔ 4۔ آیت۔ آمدنی۔ 5۔ انومان۔ اندازہ۔ 6۔ سترک۔ چوکنا

بھارتی کپڑا اور بھارتی روٹی

جاپانی کپڑا وِڈیشی ہو کر بھی بھارت کی روٹی کام میں لاتا ہے۔ بھارتی کپڑا سودیشی ہو کر بھی وِڈیشی روٹی استعمال کرتا ہے۔ تو کیا بھارتی کپڑا کیول اس لیے سودیشی کہا جائے کہ وہ بھارت میں بنا ہے؟ کپڑے میں مکھیہ چیز روٹی ہے۔ مونا کپڑا بنانے کا خرچ پیسے دو پیسے گز سے ادھک نہیں۔ جس کپڑے میں بہت چھوٹی سی رقم بھارتی مزدوروں کے ہاتھ لگتی ہے اور بڑی رقم سودیشی روٹی کی بھینٹ (1) کر دی جاتی ہے۔ اسے کس دلیل سے سودیشی کہا جائے؟ تب تو امریکہ کا تمباکو بھی بھارت میں سگریٹ بن کر سودیشی ہو جاتا ہے۔ جاوا کا گڑ بھی بھارت میں چینی بن کر سودیشی شکر ہو سکتی ہے۔ اس سودیشی روٹی کے بنے ہوئے کپڑے سے کہیں زیادہ سودیشی تو جاپانی کپڑا ہے کیونکہ وہ بھارت کی روٹی سے بنتا ہے۔ لیکن جتنا سے اس وِڈیشی روٹی سے بنے کپڑے کو سودیشی سمجھنے کی آشا کی جاتی ہے اور سودیشی روٹی سے بنے کپڑے وِڈیشی۔ ہمارے مل مالک بھارتی روٹی نہیں خرید سکتے۔ جاپان اسی روٹی سے اچھے سے اچھے کپڑے بنا کر بھارت بھیجتا ہے۔ پر یہاں کے ملوں کے لیے وہی روٹی ہیہ (2) ہے۔ انھیں تھوڑی سی بھارتی روٹی کیول ملاوٹ کے لیے چاہیے۔ شیش (3) روٹی وِڈیش سے ہی آوے گی۔ ہمارے مل مالکوں میں کیوں اتنا سودیشی پریم نہیں ہے کہ وہ وِڈیشی روٹی خریدیں اور اس کا ویو ہار کریں۔ ان میں اتنی بھی عقل نہیں ہے کہ وہ وِڈیشی روٹی سے کام لینا سیکھیں اور نہ وہ یہ وِڈیادوسروں سے سیکھنا چاہتے ہیں۔ وہ تو سن رکشن (4) چاہتے ہیں اور نفع چاہتے ہیں۔ کسان مرے یا جیے ان کی بلا سے۔ کسانوں کے پاس اس کی ایک ہی دوا ہے اور وہ یہ ہے کہ وہ اپنی روٹی کا سوت کاتیں اور اپنا کپڑا بنائیں۔ اور اس وِڈیشی روٹی کے کپڑے کو وِڈیشی سمجھ کر اس کا ہشکار کریں۔ اگر جاپانی گانٹھوں کو ٹھکرایا جاتا ہے تو یہاں کے مل والوں کو بھارتی روٹی خریدنا چاہیے، ایتھا ان کے کپڑے کا ہشکار ہونا چاہیے جسے ہم سودیشی کپڑا کہتے ہیں۔ وہ وِڈیشی روٹی سے بنا ہے اور وِڈیشی ہے اور ہمارے کسان اب سمجھنے لگے ہیں۔

3 جولائی 1933ء

شکر پرا یکسا نژڈیوٹی

شکر پر ایک روپیہ کی ہنڈریڈ رویت کی جو ڈیوٹی لگ گئی ہے، اس پر سنا جاتا ہے کہ کئی شکر مل کے مالکوں نے گورنمنٹ سے کہا ہے کہ آپ ہمارے مل کو لے کر خود چلائیے اور ہمیں سات یا آٹھ سیکڑا نفع دے دیجیے۔ سرکار تک ہماری رسائی ہوتی تو ہم یہی کہتے کہ آپ اس پر ستاؤ (1) کو سویکار (2) کر لیجیے اور ان کو سات فی صدی نفع دے کر ٹرخا دیجیے۔ کیا سات آٹھ سیکڑوں کے لیے دنا دن شکر مل کھلتے جا رہے ہیں؟ ان چار ورشوں میں کئی ملوں کی پوری لاگت نکل آئی ہے اور اب بھی ان کو پندرہ سیکڑے سے کم نفع نہیں ہے۔ یہ شور غل اس لیے مچایا جاتا معلوم ہوتا ہے کہ ادھ کا دام نہ بڑھنے پائے۔ کسانوں کو دیتے تو مال کے ساتھ لیش (3) پاتے۔ اب کر بھی دینا پڑے گا اور دھونس بھی سہنی پڑے گی۔ ہاں، سرکار کا بھی یہ دھرم ہے کہ اس کر سے آئی ہوئی رقم کو اس طرح خرچ کرے کہ پیداوار اچھی ہو، اس میں مال زیادہ پڑے اور اس طرح کسانوں کا اُپکار (4) ہو۔

3 جولائی 1933ء

سن رکشن کیوں رکھا جائے؟

اس ویاپاریگ میں گاہک کا کوئی مولیہ (1) نہیں، جو کچھ ہے وہ ویاپاری ہے۔ گاہک کا استو (2) کیوں اس لیے ہے کہ وہ ویاپاریوں کی تھیلیاں بھرے۔ ویاپاری کو ادھیکار ہے کہ جتنے دام چاہے لے، اس کے لیے کوئی روک نہیں کوئی کھید نہیں۔ وہ سو فی صدی دو سو فی صدی پانچ سو فی صدی، جتنا نفع لے سکے لے، کوئی اس کا ہاتھ پکڑنے والا نہیں۔ مہاجن زیادہ سود لے تو عدالت اسے ناجائز ٹھہرا دے گی۔ آج کل بھی ایسی تجویزیں ہو رہی ہیں کہ سود کا کرائیو (3) کر دیا جائے، پر ہمارا ویاپاری خود مختار ہے۔

اس کے نفع پر کوئی آنکھ نہیں اٹھا سکتا۔ ہاں، جب کوئی باہر کا ویاپاری آکر سستا مال بیچتا ہے، تو ہمارا یہ ویاپاری راشٹری ادھوگ کے سن رکشن کا سوانگ بھر کر سرکار سے اس نئے پرتی دوندی (4) پر کڑی ڈیوٹی لگانے کا آگرہ کرتا ہے اور سرکار بڑی خوشی سے اس کا آدیش (5) مان لیتی ہے۔ اس کا اس میں کیا بگڑتا ہے اگر ڈیوٹی میں کچھ کمی ہوئی تو ویاپاریوں کے انکم ٹیکس سے پوری کر لی گئی۔ ویاپاریوں کے شردھا (6) پاتر مفت میں بن گئے، مگر اس طرح کا سن رکشن دینا جتنا کے ساتھ سراسر انیائے ہے۔ ویاپاریوں کے ہت کے لیے جتنا سے کروڑوں کا ٹیکس وصول کر لیا جاتا ہے۔ تھوڑے سے پونجی پتوں کے لالچ کے لیے راشٹر پر کر بڑھا دیا جاتا ہے اور راشٹر کسی سے اس کی فریاد نہیں کر سکتا۔

جو بھوکوں مرزبا ہے اسے روپیہ کے چیز سواروپے میں خریدنے کے لیے مجبور ہونا پڑتا ہے، کیوں اس لیے کرل مالک کو پرتا نہیں پڑ رہا ہے۔ تو اگر پونجی پتی اپنا حق سمجھتا ہے کہ وہ اپنے گھائے کو جتنا پر کر لگا کر پورا کرے، تو کیا پانچ یا چھ فی صدی سے ادھک نفع لینے پر غبن یا خیانت کے ابھی یوگ میں جیل کی ہوا کھلا سکے؟ نیائے تو یہی کہتا ہے، پر اس ویاپاری گینگ میں گاہکوں کی کون سنتا ہے۔

16 / اکتوبر 1933

- 1- مولیہ۔ قیمت 2- استو۔ وجود 3- نیترن۔ توازن 4- پرتی دوندی۔ مخالف
- 5- آدیش۔ حکم 6- شردھا پاتر۔ چاہت کی لائق

گراہکوں کا بلیڈ ان مل مالکوں کے لیے

بہمی کے مل مالکوں نے لٹکا شائر سے سمجھوتا کر کے اپنا کام نکال لیا۔ کسانوں کی روٹی کہاں جائے گی، اس سے انھیں کوئی مطلب نہیں، نہ لٹکا شائر روٹی خریدنے کا ذمہ لیتا ہے، نہ یہاں کے مل والے ہی ذمہ لیتے ہیں۔ ان کی منشا تو کسی طرح جاپان کے سستے کپڑے کو تو بھارت سے نکال باہر کرنا ہے۔ ولایتی کپڑے پر جو پیسے سیکڑے کا کرتھا، اسے گھٹا کر بیس پرتی سیکڑے کر دیا ہے۔ مسٹر مودی نے مل والوں کے فائدے کی بات تو سوچ نکالی، گراہکوں کی طرف ذرا بھی دھیان نہیں دیا، جنھیں وہ مہنگا کپڑا خریدنے کے لیے مجبور کر رہے ہیں۔ لٹکا شائر بھی مہنگا کپڑا بیچے، یہاں والے بھی مہنگا کپڑا بیچیں، غریب پر جاتو ان کا پیٹ بھرنے کے لیے مرتی ہی ہے۔ اسی دشتے پر بھاشن کرتے ہوئے پریاگ وشنو دیالہ کے ارتھ شاستر (1) کے پروفیسر مسٹر تھاپسن نے گراہکوں کے درشتی کون (2) کو ان شبدوں میں ویکت (3) کیا ہے۔

”ارتھ شاستر کے گیا تاؤں (4) کے جیون کا ادیشہ (5) یہی ہے کہ بھارت ادھک سمین ہو جائے جس کا آتش ہے کہ جتنا کے جیون کا دھسے اونچا ہو جائے اور اس کا ارتھ یہی ہے کہ لوگوں کو بھوجن اور وستر پُرچر ماتر میں ملے۔ یدی جاپان سے سستا کپڑا آتا ہے تو غریبوں کو ادھک وستر مل جاتا ہے۔ موٹے طور پر پچھلے ورش جاپانی کپڑے کے آیات سے یہاں کپڑے کی کھپت لگ بھگ اسی لاکھ پریاروں میں دگنی ہو گئی۔ اس طرح بھارت ادھک وستر پا کر دھنی ہوا۔ اب رہا بھوجن، جاپان نے کپڑے میں جتنا دھن بھارت سے لیا، وہ اس سے کہیں کم ہے جو اس نے روٹی خرید کر دیا۔“

6 دسمبر 1933ء

1۔ ارتھ شاستر۔ علم معاشیات 2۔ درشتی کون۔ نقطہ نظر 3۔ ویکت۔ ظاہر، اظہار 4۔ گیا تا۔ جانکار

5۔ ادیشہ۔ مقصد 6۔ آتش

مسٹر مودی کی اُدارتا

بمبئی کے مل والوں نے لٹکا شائر کے ساتھ جو پانچ فی صدی کی رعایت کی ہے اس سے آشنا (1) ہے کہ سامراجیہ کے سارے بڑے بڑے بازاروں میں بمبئی کے مال کی دھوم مچ جائے گی اور یہاں کے بھرے ہوئے گودام چٹ پٹ خالی ہو جائیں گے۔ ہندوستان کے بازار کی گنتی ہی کیا ہے۔ یہاں کے بھکڑو کسان کیا کپڑے خریدیں گے۔ شاید بمبئی والے سمجھتے ہوں گے بھارت میں سودیشی کی بھاؤنا (2) اتنی بل وتی (3) ہے کہ بمبئی کتنا ہی مہنگا کپڑا بیچے، بازار اس کے ہاتھ سے نہیں جاسکتا۔ مگر اسے اپنی غلطی بہت جلد معلوم ہو جائے گی۔

13 نومبر 1933

1- آشنا۔ اُمید 2- بھاؤنا۔ احساس 3- بل وتی۔ طاقت ور

سن رکشنوں کی دھوم

جسے دیکھیے، سن رکشن کی مانگ کرہا ہے۔ واسرائل سے لے کر ویپاری اور زمین دار تک سن رکشن کے پیچھے پڑے ہوئے ہیں۔ جس کے ہاتھوں میں ٹکٹی ہے وہ تو آپ ہی اپنی مرضی سے قانون بنا کر سن رکشن پر اپت کر لیتا ہے۔ جس کے ہاتھ میں وہ ٹکٹی نہیں ہے، وہ سرکار سے سن رکشن مانگتا ہے۔ کپڑے کو سن رکشن مل گیا۔ موزے اور اور بنیائیں والے، ریشم والے، کھلونے والے، غرض سبھی وستوں کے دیوسائی سن رکشن کی مانگ کر رہے ہیں۔ اس لیے کہ باہر سے آنے والے مال کے مقابلے میں وہ ٹھہر نہیں سکتے۔ جتنا کی جیب سے کیسے زیادہ سے زیادہ پیسے کھینچ لیے جائیں، یہی فکر سب کو پڑی ہوئی ہے۔ چیزوں کو سستا بنا کر باہر کے مال کو نہ آنے دینے کا سامر تھ (1) کسی میں نہیں اور جتنا بے بس ہے، بھارتی دیوسائیوں کے جمع خرچ میں دخل دینے کا اسے کوئی ادھیکار ہی نہیں، دیوسائی جتنی فضول خرچی چاہے کرے، جتنا کو پر بندھ چاہے کرے، کوئی اس سے بول نہیں سکتا۔

اسے من مانا نفع کرنے کی بھی آزادی ہے۔ وہ نہ محنت کرے گا۔ نہ کفایت سے کام لے گا، نہ سو پر بندھ کو اپنے یہاں گھسنے دیں گے۔ اس نے تو آسان لٹکا پایا ہے کہ ہمیں سن رکشن چاہیے۔ باہر کا دیوسائی جو چیز آٹھ آنے میں دیتا ہے اسی کو وہ ایک روپیہ میں دے گا اور جتنا مجبور ہے کسانوں کو تو سن رکشن کی ضرورت ہے، کیونکہ اس سے ایک بہو سنکھیک (2) سماج کا ہت ہوتا ہے۔ اس لیے بھی کہ ہم جانتے ہیں کسانوں کی دشا بہت ہی خراب ہے، لیکن یہاں تو انھیں بھی سن رکشن چاہیے جو لاکھوں اڑاتے ہیں اور کیول اپنی چھوٹی سی جماعت کے لیے ساری جتنا کو مہنگی چیز خریدنے کے لیے ووش کرتے ہیں مگر یہ دیوسائیوں کا دیگ ہے کہ ان کے سامنے کس کی چلتی ہے۔

12 فروری 1934

1۔ سامر تھ۔ ہمت، حیثیت 2۔ بہو سنکھیک۔ کثیر تعداد، اکثریت

آل انڈیا سودیشی سنگھ

گت دسمبر میں بمبئی آل انڈیا سودیشی کار یہ کرتاؤں کی جو سجا (1) ہوئی تھی۔ اس میں سودیشی وسترؤں کے پرچار کے لیے کئی پرستاؤں کے ساتھ ایک پرستاؤ اس آشنے کا بھی سویکرت (2) ہوا کہ سودیشی ویوسائیوں نے سن رکشنوں اور جنتا کی سودیشی بھاؤناؤں کے بل پر خراب چیزیں مہنگے داموں میں بیچ کر جنتا کی جو لوٹ مچا رکھی ہے، اس کی نندا کی جائے اور ویوسائیوں سے اپیل کی جائے کہ وہ سن رکشنوں کے لالچ میں گرا ہوں کو بھی شریک کرے، ارتھات سستمال بیچے۔ اس کے ساتھ ہی مزدوروں کے ساتھ اچت (3) ویوہار کریں۔

جب تک سودیش سنگھ (4) کے پاس ایسا کوئی ادھیکار نہیں ہے کہ وہ سودیشی ویوسائیوں کی آمدنی اور خرچ کی جانچ کر سکے تب تک یہ ویوسائی یوں ہی اندھیر چلاتے رہیں گے۔ جسے دیکھیے سن رکشن کا غل مجرہا ہے اس کا آشنے (5) کداپی (6) نہیں ہو سکتا ہے کہ ہمارے یہاں مزدور کی کئی زیادہ ہے یا چالال بیچنا ہے پھر سن رکشن کیوں۔

12 مئی 1934

1۔ سجا۔ محفل 2۔ سویکرت۔ قابل قبول 3۔ اچت۔ مناسب 4۔ سنگھ۔ تنظیم 5۔ آشنے 6۔ کداپی۔ قطعی، بالکل

کوڑھ پر کھاج

بمبئی اور احمد آباد کے مل مالکوں کو سن رکشن مل گیا جاپانی کپڑے پر پچھتر فی صدی محصول بڑھ گیا۔ اب ان کی چاندی ہے۔ کپڑے خوب مہنگے داموں بیچیں اور خوب نفع اٹھائیں۔ خوب موٹریں خریدیں، خوب بہار کریں۔ ویاپاریوں کا راج ہے۔ خریدار تو کسی گنتی میں نہیں ہے اس کا جنم تو اسی لیے ہوا ہے کہ ویاپاری منڈل (1) سن رکشن کی شرٹن لیتا ہے۔ جتنا کی کون سنے گا؟ ساچا پتر ویاپاریوں کے شان و شوکتا ویاپاریوں کی، جن مت (2) ویاپاریوں کے ہاتھ میں، پروپیگنڈہ کرنے کی کلا میں کون ان کی برابری کر سکتا ہے۔ ودھا 3 اور پرتھما (4) سب کچھ تو ان کے سامنے گھٹنے ٹیکنے کو تیار ہے۔ اس بے کاری اور مندی میں کلم سے کم اتنا تھا کہ، کپڑے سستے مل جاتے تھے، پر ہمارا کروڑ پتی مل مالک جتنا کا اتنا آرام بھی نہیں دیکھ سکتا۔

جاپان کے کپڑے بھارت میں اتنے سستے جکتے ہیں کہ یہاں کے مل ان کا مقابلہ نہیں کر سکتے؟ اگر آپ میں عقل نہیں ہے، اگر آپ کو مال کفایت سے بنانا نہیں آتا تو جاپانیوں کے چرنوں میں بیٹھ کر ان سے سیکھیے، ان کی شاگردی کیجیے، آپ کی حماقت بے وقوفی اور فضول خرچی کا تاوان جتنا کیوں دے؟ انگلینڈ تو یہ کہہ سکتا ہے کہ ان کے یہاں مزدوری کی در بڑھی ہوئی ہے اور وہ اپنے مزدوروں کے جیون کا آدرش نیچا کرنا نہیں چاہتے، لیکن کیا بھارت میں بھی مزدوری کی در بڑھی ہوئی ہے۔ کیا ویاپاری لوگ یہ کہہ سکتے ہیں کہ بھارت کے مزدور جاپان کے مزدور سے سکھی ہیں؟ کہنے کو تو شاید وہ یہ بھی کہہ دے۔ دھن کے منہ سے جو کچھ نکلے وہ ستیہ (5) ہو، لیکن اس پر وشواس دھن والے کریں گے۔ ہم تو اتنا جانتے ہیں کہ جاپانی مزدور کتنی ہی بری دشماں کیوں نہ ہو، بھارت کے مزدوروں سے اچھی دشما (6) میں ہے۔ پھر بھی جاپان بھارت کے بازار میں آکر بھارت کے کپڑے کا بازار بند کر دیتا ہے۔ اور ہمارے عقل مند مل مالک سن رکشن کا رونا رونے لگتے ہیں۔ یہ تو کھیل میں دانت کا ٹٹا ہے۔ اور کچھ نہیں نس سہائے جتنا کو لوٹا ہے۔ اس کو اور کوئی نام ہی نہیں دیا جاسکتا۔

اب کہا جاتا ہے کہ جاپانیوں نے بھارتی روٹی کے ہیشکار کرنے کی جو دھمکی دی ہے، یہ کیول بندر گھر کی ہے۔ اترھ شاستر کے بڑے بڑے ویاپاری پنڈت گلا پھاڑ پھاڑیچ رہے ہیں اخباروں میں بیان

1- ویاپاری منڈل- تاجروں کا گردہ 2- جمت- عوام کی رائے 3- ودھا- قانون

4- پرتھما- شخصیت، عزت 5- ستیہ- سچائی 6- دشما- حالت

پرکاشت (1) کر رہے ہیں کہ جاپان بھارت کی روٹی کے بغیر بنا نہیں کر سکتا، لیکن ہم پوچھتے ہیں کہ جب بھارت جاپان کا کپڑا نہ لے گا تو جاپان اس کی روٹی لے کر کیا ایندھن بنائے گا۔ یا بولی جلائے گا۔ جاپان کا کپڑا بھارت میں کھیتا تھا۔ اس لیے وہ یہاں کی سستی روٹی لے کر اس سے مال تیار کرتا تھا۔ اور کم سے کم نفع لے کر وہی مال، انھیں غریب کسانوں کے ہاتھ بیچ دیتا تھا۔ جب کپڑے کا سب سے بڑا بازار اس کے ہاتھ سے نکل گیا، تو ہم نہیں سمجھتے کہ وہ بھارت کی روٹی لے کر کیا کرے گا۔ اپنے دلش کی کھیت کے لیے وہ منچوریہ میں کافی روٹی پیدا کر سکتا ہے۔ کیا بھارت کے مالک اس بات کا ذمہ لیتے ہیں، چھاتی ٹھوک کر یہ کہنے کا ساہس (2) رکھتے ہیں کہ اگر جاپان کی گھڑی بندر گھڑی نہ سدھ ہوئی تو وہ بھارت کی ساری روٹی خرید لیں گے؟ اور اسی داموں، جن داموں جاپان خریدتا تھا۔ ہم نے تو مل کیروں کے بیانات بڑے غور سے پڑھے ہیں۔ پر کسی نے بھی ایسا کہنے کا ساہس نہیں دکھایا۔ انھیں بھارت کے کسانوں سے کیا پوچھیں؟ (3) بھارتی کسان مرے جیے، ان کے کپڑے خرید لیے جائیں اور ان کی جیب گرم کیے جائیں۔ ان کے ہاتھ میں شاسن ہے ہی، وہ کوئی ایسا قانون بھی پاس کر سکتے ہیں کہ پرنیک بھارت وای کو پرتی ورش اتنے مولیہ کا کپڑا خریدنا ہوگا۔ اور ہم انھیں وشواس دلاتے ہیں کہ انگریزی سرکار ان کے اس پرستار کو بڑے ہر ش سے سویکار کرے گی۔ اس کا اس میں سراسر فائدہ ہے۔ لٹکا شاز کا مال کچھ نہ کچھ زیادہ کھینے لگے گا۔ پرستار ہونے کی دیر ہے۔

اگر مل مالکوں نے یہ بھی سوچا ہے کہ ان کے مہنگے کپڑے لے گا کون؟ کر شک ہی تو ان کے سب سے بڑے خریدار ہیں، کر شک کے پاس آمدنی کا کیا سادھن رہ گیا۔ گیہوں جاتا نہیں، تہن کوئی پوچھتا نہیں، پاٹ مارا مارا پھر رہا ہے، شکر کا دیوسائے بھی اس کے ہاتھ سے نکل گیا۔ وہ تو اب کھڑی اوکھ بیچ کر، روپیے کی جگہ چونی پا کر اپنے بھاگیہ کو ٹھونکتا ہوا گھر چلا جاتا ہے۔ تھوڑا بہت دھن اسے اسی کپاس سے مل جاتا تھا، وہ سادھن بھی اس کے ہاتھ سے نکل گیا، تو وہ کہاں سے روپیے لائے گا، مہنگے کپڑے خریدنے کے لیے؟ آج تو لگان اور پیٹ کو کافی نہیں ہوتی، اس پر آپ یہ آج بھی اس کے ہاتھ سے چھینے لیتے ہیں۔ وہ سنگھٹ نہیں ہے۔ کہیں اس کی آواز نہیں ہے۔ اس پر چاہے جو آگھات (4) کیجیے، پر ہمیں وشواس ہے، اس سن رکشن سے بھارتی کپڑے کی نکاسی میں ذرا بھی وردھی (5) نہ ہوگی۔ جو چیز ایک روپیے میں مل رہی ہو، اسے ڈیڑھ روپیے میں خریدنے کے لیے اس مندی اور بے کاری کے سے بھارت کی جھن تیار نہیں ہے۔

کہا جاتا ہے جاپان نے اپنے بین کے درگرا دیے ہیں۔ ہم پوچھتے ہیں اسی بین سے تو جاپانی ویاپاری، بھارت میں روٹی خریدتے ہیں، یا خریدتے وقت وہ کوئی دوسرا بین بنا لیتے ہیں؟ اس کے جاپانی درشی کون سے یہ اتھ ہے کہ روٹی مہنگی ہے۔ یہ مہنگی روٹی لے کر اگر وہ سستا کپڑا بیچتا ہے تو یہاں کے مل والوں کا کرتویہ 6 ہے کہ

- 1- پرکاشت - شائع شدہ 2- ساہس - ہمت 3- پریو جن - مقصد 4- آگھات - نقصان 5- وردھی - اضافہ 6- کرتویہ - کردار، عمل، فریضہ

وے جاپان جا کر دیکھیں کہ وہ کس جادو منتر سے اتنا ستمال بناتا ہے اور وہ خود اس وشے میں اس کی نقل کیوں نہ کریں۔ یہ نہیں کہ مزے سے بھارت کی دردر جتنا پرنکس لگا کر اپنی ایو گیتا (1) کی کمی پوری کر لی۔ سستی چیز کو مہنگے داموں بیچنا اور سستی چیز کو بازار سے نکال ڈالنا، نیکس لگانا نہیں تو اور کیا ہے۔

اچھا تو اگر جاپان نے بین کی درگر اگر یہ پھلتا پراپت کی ہے اور کرنسی کی درگرانے سے ہی ساری سمیائیں حل ہو جاتی ہیں، تو آپ بھی کیوں بھارتی کرنسی کی درگرانے کے لیے زور نہیں لگاتے، کیا یہاں آپ کی دال نہیں گلتی؟ کیوں نہیں گلتی کیوں آپ سرکار پر ایسا دباؤ نہیں ڈالتے کہ جو یو ستھا جاپان کے لیے رام بان بن گئی ہے وہ آپ کو بھی ملے۔ اس کے لیے آندولن کیجیے۔ یا سب سے آسان لٹکا آپ کو یہی ملا ہے کہ جاپانی کپڑے کو بھارت سے نکال کر جتنا کو اپنا مہنگا کپڑا خریدنے کے لیے مجبوراً ادھک دام دینا پڑے۔

اس سن رکشن سے سنسار تنگ آ گیا ہے۔ سب یہی چاہتے ہیں کہ اس کا مال ساری دنیا خرید لے اور وہ کسی کا مال نہ خریدے۔ ساری دنیا کی دولت اس کی تھیلی میں آ جائے اور اس کی تھیلی سے ایک پائی بھی باہر نہ نکلے۔ اور یہ اُسمخو ہے سن رکشن جتنے ہی بڑھ رہے ہیں اتنا ہی ویاپاری گھٹ رہا ہے اور اب سنسار کا ویاپار آج کے پانچ سال پہلے کے ویاپار کا کیول ایک تہائی رہ گیا ہے پھر بھی، سن رکشن کا شور مچا ہوا ہے۔ اگر جاپان نے بھارت کی روٹی بند کر دی (اور وہ اس دھمکی کو ویوہار میں لانے کے لیے مجبور ہے) تو کپڑے کی کھپت اور بھی کم ہو جائے گی اور کپڑے کی یہی کھپت نہیں، اس کا اوسر اور بھی چیزوں پر ہوگا۔ ابھی بغلیں، بجالیجے، مگر بہت جلد ہاتھ ملنا پڑے گا۔ جتنا میں سنگٹھن نہیں ہے۔ لیکن سو سنگٹھن کا ایک سنگٹھن تو ان کی دن دونی رات چوگنی بڑھتی ہوئی دردرتا (2) ہے۔ ہم جاپانی کپڑے کے وکیل نہیں ہیں، پر جتنا کے وکیل اوشیہ ہیں اور ہم چاہتے ہیں کہ کرترم (3) سادھنوں میں اس کا گلانا گھوٹا جائے۔ سن رکشن میں سب سے بڑی برائی یہ ہے کہ ویاپاری کو پرتی یو گیتا سے نشچٹ ہو کر اپنے گھر کی سو یو ستھا و ستھا کرنے کے لیے کوئی انگلش (4) نہیں رہ جاتا۔ یہ وہ شیشے کی کوٹھری ہے، جس میں بیٹھ کر آپ بہت دن شانت نہیں رہ سکتے۔ کسی ویوہارے کی بالیہ و ستھا (5) میں تو سن رکشن کا کوئی ارتھ (6) ہو سکتا ہے، لیکن جو جوان اپنے پیروں کو کھڑا نہیں ہو سکتا، اس سے ہمیں کوئی آشنا نہیں ہو سکتی۔

19 جون 1935ء

1۔ ایو گیتا۔ نااہلیت 2۔ دردرتا۔ غربی 3۔ کرترم۔ مصنوعی 4۔ سو یو ستھا۔ اچھا انتظام
5۔ انگلش۔ روک 6۔ بالیہ و ستھا۔ بچہ 7۔ ارتھ۔ معنی

گر وگل کا نگڑی میں تین دن

پچھلے آٹاڑھ میں مجھے گر وگل کا نگڑی کے درشنوں کا اوسر ملا۔ ایتھا تو بہت دنوں سے تھی، مگر یہ سوچ کر کہ اس وید وداگوں (1) کے کیندر میں مجھ جیسے دھرم شونیہ ویکتی (2) کا کہاں گزر، کبھی جانے کی ہمت نہ ہوئی۔ سو بھاگیہ (3) سے ساتیہ پریشد نے انھیں دنوں اپنا وار شک اتسو کرنے کی ٹھانی اور مجھے نیو تالما۔ ایسا اوسر پا کر بھلا کیسے چوکتا۔ دلی مراد پوری ہوئی۔ رات کو لکھنؤ سے چل کر پراتہ کال (4) ہری دوار جا پہنچا۔ وہاں دو برہمچاری (5) میری راہ دیکھ رہے تھے۔ گر وگل کی سدھانت وادتا 6 کا کچھ تھوڑا سا پڑھنے کے بعد اسٹیشن پر ہی ملا۔ ایک تانگہ کرنے کی ٹھہری۔ تانگہ والے نے شاید یہ سمجھ کر کہ دوئے یا تری ہیں، گنکھل کے آٹھ آنے مانگے۔ ادھر سے چھ آنے کہا گیا۔ تانگے والے نے شاید کہا، آٹھ آنے سے کم نہ ہوں گے، برہمچاریوں نے واجب کرایہ دیا تھا۔ تانگے والے سے ٹھائیں ٹھائیں کرنا ان کی شان کے خلاف تھا۔ آدھ میل چل کر دوسرا تانگہ انھی دامنوں پر لائے۔ پہلا تانگہ والا انھیں دامنوں پر چلنے کو تیار تھا، اپنا آپادھ ہتھما کرتا تھا، اپنی بھول سُویکا کرتا تھا، پر برہمچاریوں کو اس پر دیا نہ آئی۔ اس نے یا تریوں کو ٹھکنا چاہا تھا۔ اس کا وندا سے دینا ضروری تھا۔ اور نیکی کی ورثی میں دیا کا کوئی مولیہ نہیں۔

تانگہ آدھ گھنٹے میں گنکھل آپہنچا۔ ہم لوگ اتر کر گھاٹ پر پہنچے۔ سامنے کی پہاڑیاں ہرے ہرے آبھوشن پہنے کھڑی تھیں، نیچے گنگا پہاڑیوں کی گود سے نکل کر اچھلتی کودتی چلی جاتی تھی۔ یہاں کئی دھارا نیں ہیں، جو ورشا (7) کال میں مل کر کا نگڑی کے نیچے تک چلی جاتی ہیں، میں نے سمجھا کسی کشتی پر ندی پار کرنی پڑے گی، مگر کشتی کا کہیں پتہ نہ تھا۔ یہاں پانی کا توڑا تاتا تیز ہے، نیچے کا پینا اتنا پتھر ملا ہے کہ تھوڑی دور کے بعد کشتی آگے جا ہی نہیں سکتی۔ ٹیمروں پر بیٹھ کر لوگ آتے جاتے ہیں۔ یہ ایک پرکاری گھنٹی ہے، جس میں مٹی کے منکوں کی جگہ ٹین کے کسٹر ہوتے ہیں کئی کسٹروں کو لمبے لمبے رکھ کر سی اور بانسوں

1۔ دوہ وداک۔ 2۔ دوہ پانے وداک۔ 3۔ دوہ پانے وداک۔ 4۔ دوہ پانے وداک۔ 5۔ دوہ پانے وداک۔ 6۔ دوہ پانے وداک۔ 7۔ دوہ پانے وداک۔

سویرے 5۔ برہمچاری۔ پرہیزگار 6۔ سدھانت وادتا۔ اصول کا پکا 7۔ ورشا کال۔ بارش کا زمانہ

سے باندھ دیتے ہیں۔ تیمراںچ میں چوڑا اور دونوں سروں پر پتلا ہوتا ہے۔ جنھیں اس پر پہلی بار بیٹھنا پڑے انھیں من میں کچھ سنشے (1) ہونے لگتا ہے کہ یہ ڈونگا پار لگے گا یا بیچ ہی میں لے ڈوبے گا۔ مگر تھوڑی ہی دور چل کر یہ سنشے دور ہو جاتا ہے یہ ڈونگی ڈوب نہیں سکتی۔ پانی کا بہاؤ کتنا ہی تیز ہو، بھنور کتنے ہی بھینکر ہوں۔ وایو کتنی ہی پُر چنڈ (2) ہو، لہریں اُچھل کر اس کے اوپر ہی کیوں نہ آ جاتی ہوں پر اسے پُر است (3) نہیں کر سکتی۔ آدمی اگر اس پر ذرا سنبھل کر بیٹھ رہے، تو چاہے اُنت تک پہنچ جائے، ڈوب نہیں سکتا۔ اس مُتکَش سی وِستو کو وِراد اور پُر چنڈ جل پُر واہ کا اتنی ویرتا سے سامنا کرتے دیکھ کر ایسا جان پڑتا تھا مانو کوئی اکیلی آتما پُر ان ساگر کی لہروں کو ٹھکراتی، وِدھن بادھاؤں کو کھلتی پُر مدھام کی اور چلی جا رہی ہو۔

ابھی آدھ گھنٹہ بھی نہ گزرنے پایا تھا کہ گھٹا چھا گئی اور وِرشا ہونے لگی۔ سارے کپڑے بھیک گئے، ہوا بھی چلنے لگی۔ لہریں اچھلتی ہی نہ تھیں۔ چھلانگیں بھرتی تھیں۔ کئی بار ٹیمر نیچے کو چٹان سے ٹکرایا اور ہم گرتے گرتے بچے۔ دس بجتے بجتے ہم کا نگڑی پہنچ گئے۔

گُر وِکل کی عمارتیں دیکھ کر بے اختیار منہ سے نکل گیا۔ نام بڑے وِرشن تھوڑے۔ ایک ہی عمارت ہے جسے عمارت کہہ سکتے ہیں۔ پر سادھا رن ہائی اسکول کی عمارت بھی اس سے اچھی ہوتی ہے۔ تین سال پہلے یہاں کئی اور عمارتیں تھیں۔ پرسن 1924ء کی باڑھ میں کئی عمارتیں بہہ گئیں اور ہر ابھر اباغ بالو سے بھر گیا۔ گرے ہوئے بھونوں کے کھنڈر ابھی تک نظر آتے ہیں۔ ہم لوگ ایک چھوٹے سے پکے گھر میں ٹھہرے۔ جسے یہاں پکا دھرم شالہ کہتے ہیں۔ شردھیہ پنڈت پدم سنگھ جی شرما بھی آگئے تھے۔ ہم دونوں اسی کمرے میں ٹھہرے۔ انسان کیا۔ اتنے میں بھوجن آگیا۔ کھانے بیٹھ گئے۔ پیڑے بہت سواڈشٹ تھے۔ اُتھی سنسکار (4) یہاں کی وِشیشا ہے۔ بھسبک (5) رُوگی بھی یہاں سے ٹرپت (6) ہوئے بنا نہیں جاسکتا۔ سب سے بڑا آئند مجھے یہاں کے برہمچاریوں کو دیکھ کر ہوا۔ ایسے سُرل ہر دے، سیوا شیل یووک ہمارے انگریزی کی لجنوں میں بہت کم ہیں۔ وہ پنڈتائی وِاتا وِرن، جو کاشی کی کسی سنسکرتی پاٹھ شالا میں نظر آتا ہے، یہاں نام کو بھی نہ تھا۔ یہاں وِدیالیہ کا مہمان پُر تیک برہمچاری کا مہمان ہے، وہ اس کی چار پائی بچھا دے گا۔ یہ وِدیالیہ نہیں، کسی رشی کا آشرم معلوم ہوتا ہے۔ ایسے آتسا ہی یوک میں نے نہیں دیکھا۔ جو کام کرتے ہیں اس میں تن من سے لپٹ جاتے ہیں۔ پُر ماد (7) کی ماترا ان میں بہت ہی کم ہے۔ کچھ سیکھنے کے لیے، کچھ جاننے کے لیے یہ لوگ سِد یو اتسک رہتے ہیں۔

1- سنشے۔ شبہ 2- پر چنڈ۔ طاقت ور 3- پُر است۔ زیر 4- سنسکار۔ خاندانی طور طریقہ

5- بھسبک۔ ختم ہونے والا 6- جُرپت۔ من بھرنا 7- پُر ماد

ساتھ پریشد کا اتسو سندھیا سے ہوا۔ آچار یہ جی کا دیا کھیاں ہوا۔ برہمچاریوں نے اپنی اپنی رچنائیں سنائیں۔ کچھ ساہتیک لیکھ تھے، دو چار غزلیں تھیں ایک دو لیکھ اتہاسک تھے۔ ان رچنائوں کو کسی اونچے آدرش سے تولنا انیائے ہوگا۔ یہ پڑوڑھ لیکھ کوئی کرتیاں نہ تھیں، پر کسی ودیا لیکھ کے ششٹیوں کو ان پر گرو ہو سکتا ہے۔ ہاں، یہاں جو سنگیت سننے میں آیا، اس سے کچھ زرا شا ہوئی۔ گروگل میں سنگیت شکشا کا کوئی پربندہ نہیں۔ شاید سنگیت برہمنچریہ کے لیے بادھک سمجھا جاتا ہو۔ مگر مجھے تو ایسی دھارمک سنگیت (1) یہاں کہیں نہ دکھائی دی۔ سب سے بڑا آٹھر یہ مجھے برہمچاریوں میں وچار سوتنتر (2) پر ہوا۔ ان کے راج بیک، سماچک، دھارمک و چاروں میں مجھے سنگیت کا کوئی چھ نہیں ملا۔

دوسرے دن پرتیں بھونچا تھا۔ بھوجن گروہ میں سبھی برہمچاری اور آچار یہ فرش پر بیٹھ کر تھالیوں میں بھوجن کر رہے تھے۔ ہمارے انگریزی ودیالیوں میں کرسیوں اور میزوں کا ویوہار ہوتا ہے۔ یہاں ابھی تک انگریزیت کی وہ ہوائیں آئی۔ ہماری جاتی ریتی، نیستی، آچار، وچار کی رکشا ہو سکتی ہے تو ایسی ہی سنستھاؤں میں ہو سکتی ہے۔ مگر شاید اب اس کی رکشا کرنے کی ضرورت ہی نہیں سمجھی جاتی۔ آج کل وہی پنگا آریہ ہے، جو چاہے اور سبھی باتوں میں ودیشیوں کا غلام ہو، کیول اتیہ دھرم ماہمبیوں (3) کو گالی دیتا جائے۔

آج سندھیا سے ایک کوئی ستمیلن تھا۔ پنڈت پدم سنگھ جی سہا پتی تھے۔ برہمچاریوں نے اپنی اپنی رچنائیں سنائیں۔ ادھیکائش کویتائیں ہاسیہ (4) پند تھیں۔ مگر میں برہمچاریوں کے سائس کی تعریف کروں گا کہ انھیں اپنی انڈینڈ رچنائیں سنانے میں لیش ماتر بھی سکوچ نہ ہوتا تھا۔ کسی حد تک تو یہ بالوچت (5) سائس سرابھہ (6) ہے۔ ہم نے ایسے بالگ بھی دیکھے ہیں جو کسی سہا میں کھڑے کر دئے جائیں تو ان کی گھگی بندھ جائے گی۔ اس جھجک کو دیکھتے تو یہ گھر دھا (7) پھر بھی اچھی ہے۔ پر ریسک بخوں کے سامنے ایسی رچنائیں نہ سنانا ہی اچھا جنھیں سن کر ہنسی آوے۔ رچنائوں کے سہا پت ہو جانے کے بعد شرما جی نے وچار پورن و کتر تادی (8) اور برہمچاریوں کو خوب ہنسایا۔ شرما جی جتنے ودوان ہیں، اتنے ہی سُرل اور اُدار ہیں۔ اور مہمان نوازی تو ان کا جوہر ہے۔

تیسرے دن ہم نے کھیا دھشٹھا تا جی کے گھر بھوجن کیا۔ اس کا نواد ابھی تک بھولائیں۔ رام دیو جی ان بجنوں میں ہیں جن کی باتوں سے جی نہیں بھرتا۔ جیسے جیسے باتیں معلوم ہوتی ہیں اور منورجن بھی ہوتا

1۔ سنگیت۔ 2۔ سناہو۔ 3۔ سوتنتر۔ آزاد۔ 3۔ دھرم ماہمبی۔ ہاسیہ پد۔ مزاجیہ لظم۔ 5۔ بالوچت۔ بچوں کے لیے مناسب

6۔ سرابھہ۔ قابل تعریف۔ 7۔ دھرم دھا۔ ہمت۔ 8۔ وکترتی۔ خرابی

ہے۔ آپ انگریزی ساہتیہ کے اچھے گیتا ہیں اور بھارتیہ اتھاس کے تو آپ پورے ماہر ہیں۔ ہر برہمچاری کو ان پر اسیم ٹر دھا ہے۔ گروگل اگر کچھ نہ کرے تو بھی اتنے یو کوں کے سٹکھ سزل (1) جیون اور اُچ وچار کا آدرش رکھنا ہی اس کے جیوت رہنے کے لیے کافی ہے۔ انگریزی کالجوں میں تو آوشیکتاؤں کی غلامی سکھائی جاتی ہے اور ادھیاپک لوگ ہی اس ودیا کے سب سے بڑے شکشک ہوتے ہیں۔ زندگی کی دوڑ میں وہ یو وک کیا پیش پا سکتے ہیں جن کے پیروں میں ضرورتوں کی بھاری بیڑیاں پڑی ہوں۔ سرکاری و بھاگوں میں چاہے وہ اچھے پد پا جائیں پر سرکاری نوکریوں سے تو راشٹ نہیں بنتے۔ گروگل نے اپنے جیون کے تھوڑے سے سالوں میں راشٹریہ کے جتنے سیوک پیدا کیے ہیں۔ اتنے اور کسی ودیالیہ نے نہ کیے ہوں گے۔ ڈگریاں لے کر پد پڑا پت کرنا راشٹ کی سیوا نہیں۔ پد چار اور اڈھار کے کاموں کو سنبھالنا ہی راشٹریہ ہے۔ اب تک گروگل نے ایک سو اکتالیس اُساتک نکالے ہیں ان میں سارو جتک (2) جیون میں بھاگ لینے والوں کی سٹکھیاستا سی ہے۔ یہ کہنے میں ذرا بھی استیلیکٹ نہیں ہے کہ ہندی بھاشا کو جتنا پڑوتا ہن (3) گروگل سے ملا ہے، اتنا شاید ہی کسی ودیالیہ سے ملا ہو۔

گروگل کی اُپیوگتا کے وشے میں پہلے جتنا میں بڑا سند یہہ (4) پھیلا ہوا تھا پر گروگل سے نکلے ہوئے اُساتکوں کا سانسارک جیون دیکھ کر اس وشے کی سبھی شکنائیں شانت ہو جاتی ہیں۔ ایک سو اکتالیس اُساتکوں میں اُنتیس تو گروگلوں میں کام کر رہے ہیں، نو ساہتیہ سیوا میں لگے ہوئے ہیں۔ تیس آریہ سماج کے اُپدیشک (5) ہیں، پانچ سھل وید ہیں، اٹھارہ ویاپار میں لگے ہوئے ہیں۔ اور سات ویش میں شکشا پڑا پت کر رہے ہیں۔ ان میں سے دو اُتیرن (6) ہو کر لوٹ آئے ہیں۔ ڈاکٹر پران ناتھ حال ہی میں انگلینڈ سے ڈاکٹر ہو کر لوٹے ہیں، ایک اور مہاشے بیرسٹر ہو آئے ہیں۔ پچھلے سال چار برہمچاری Senior Cambridge پریکشا میں ستمت ہوئے اور تین پاس ہو گئے۔ اس سے یہ سدھ ہو جاتا ہے کہ برہمچاریوں کو انگریزی میں بھی کافی ابھیٹاس ہو جاتا ہے۔ مہاشے ستیہ ورت جی سدھانتا لکار نے حال ہی میں برہمچاریہ پر انگریزی میں ایک گرنٹھ لکھا ہے۔ جس کی شیلی اور بھاشا دونوں ہی پڑی مارجت ہیں۔ کسی یونیورسٹی کے ودیا رتھی کے لیے ایسی پُستک لکھنا گروکا کارن ہو سکتا ہے۔

گروگل ودیالیہ میں ایک آریو وید ودیالیہ بھی ہے۔ یہاں برہمچاریوں کو جڑی بوٹیوں تھھاروں کا بھی گیان ہو جاتا ہے۔ شریر و گیان کی شکشا بھی ان ویدوں کو دی جاتی ہے۔ ہمیں آشا ہے کہ یہاں کے پڑھے ہوئے ویدوں دوارا آریو ویدوں کا اڈھار (7) ہوگا وے کیول پُرانی لکیر کے فقیر نہیں ہوتے، بلکہ

1۔ سٹکھ۔ سامنے 2۔ سارو جتک۔ عامیانہ 3۔ پڑوتا ہن۔ ہمت افزائی 4۔ سند یہہ۔ شک، شبہ

5۔ اُپدیشک۔ پیغام 6۔ اُتیرن۔ کامیاب 7۔ اڈار۔ اصلاح

مانو شریر کے تنو کو جانتے ہیں اور شلّیہ (1) چکلتا میں بھی دخل رکھتے ہیں۔

گروگل کی پڑا کر تک سو بھاؤ کا تو کہنا ہی کیا۔ بلو ان پڑتر ایسے ہی جلو ایو میں وکست ہوتے ہیں۔ سامنے گنگا کی جل کر یڑا ہے، پیچھے پڑوتوں کا مون سنگیت۔ داہنے بائیں میلوں تک شیشم اور کتھے کے ورکش۔ ایسی صاف، چھنی ہوئی، ول وایو میں سانس لینا نسیم آتمہ شُدھہ (2) کی ایک کر یا ہے۔ نہ شہروں کا دودھ، گھی، نہ یہاں کی سُوکش وایو بڑھپاری گنگا ماتا کی گود میں کلیں کرتے ہیں اور بڑی دور تک تیرتے چلے جاتے ہیں۔ نگروں کی دُوشٹ (3) جلو ایو میں یہ گُن کہاں۔ مگر پچھلی بازھ نے ودیالیہ کو جو چھتی پہنچائی ہے اس کو دیکھتے ہوئے اب ودیالیہ کا استھان بدل دینے کا پڑشن آوَشیک ہو گیا ہے۔ اس کا پڑ بندھ بھی ہو رہا ہے۔

مادھوری۔ اپریل 1928ء

1۔ شلّیہ چکلتا۔ سرجی 2۔ آتمہ شُدھہ۔ روح کی پاکی 3۔ دُوشٹ۔ آلودہ

راشٹریہ کاریوں میں غلامی

ہمیں یہ دیکھ کر مہان دکھ ہوتا ہے کہ ہمارے راشٹریہ کاریوں میں اب بھی انگریزی کا وہی پر ادھانیہ ہے اور مہاتما گاندھی نے کانگریس کا یہ کرتاؤں کو ہندی کے وشے میں جو اپڈیش دیا تھا اس پر کان نہیں دیا گیا۔ انیہ پرانت (1) والے اگر ہمارے پرانت میں انگریزی کا آشرے لیں تو کسی حد تک چھما کے پاتریں، مگر طرہ تو یہ ہے کہ اسی پرانت کے کانگریس کا یہ کرتا انگریزی میں پترو یو ہار کرتا، انگریزی میں رپورٹ لکھتا، انگریزی میں نوٹس پر کاشت کرتا، اپنے لیے شان سمجھتے ہیں، جب راشٹریہ نیتاؤں کے ہاتھوں راشٹریہ بھاشا کا یہ انادر ہو، تو کس سے شکایت کی جائے، شاید بھاشا میں لکھنا پڑھنا ہمارے کانگریسی نیتاؤں کو بھی اپنی مریدا کے وڑو ڈھ جان پڑتا ہے۔ اگر ان کی یہ منور تہی (2) ہے اور اس کے سوا ہو ہی کیا سکتی ہے، تو ایسے جن دیا کے پاتریں کیونکہ وہ خود اپنی مانسک پر ادھینتا کی ڈونٹری پیٹ رہے ہیں۔ اس میں بہت سے اچھی انگریزی یو گیتار کھتے ہیں وہ دل میں سوچتے ہوں گے۔ اگر ہم نے ہندی میں لکھا پڑھا تو ہماری انگریزی پڑھنے کا کیا پھل؟ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ انھیں ہندی میں لکھنے کا شعور نہ ہو۔

یدی ایسا ہے تو جتنا کو چاہیے ایسے غلام طبیعت کے لوگوں کا ترسکار (3) کریں۔ کانگریس جو کچھ انیہ دیشوں میں پرچار کے لیے کرتی ہے، اس کا انگریزی میں ہونا تو ہماری سمجھ میں آتا ہے۔ انیہ پرانتوں میں پترو یو ہار کرنے کے لیے بھی ابھی کچھ دن انگریزی کا منہ تھکانا پڑے گا۔ لیکن جو باتیں اسی پرانت تک رہ جاتی ہیں، ان کے لیے انگریزی کے دامن میں منہ چھپانا لچاسپد (4) اور راشٹریہ آدرشوں کے سرو تھا پرتیکول (5) ہے۔ کم سے کم اس پرانت میں جو لوگ ہندی پڑھی اتی سرلتا (6) سے نہیں لکھ سکتے، جتنی سرلتا سے وہ انگریزی لکھ لیتے ہیں، انھیں اپنے اوپر لجت ہونا چاہیے۔

اپریل 1931ء

1- پرانت۔ علاقہ 2- منور تہی۔ دلی خواہش 3- ترسکار۔ توہین 4- لچاسپد۔ شرم 5- پرتیکول۔ مخالف 6- سرلتا۔ آسانی

انگریزی بھاشا کاروگ

ہم 'ہنس' کے پانٹھکوں کا دھیان اس وشنے کی اور پہلے بھی آکرٹ (1) کرچکے ہیں، ہمیں یہ لکھتے دکھ ہوتا ہے کہ ہمارے راشٹریہ کاریہ کرتا بھی اس روگ میں اتنے ہی گرسٹ (2) ہیں جتنے سرکار کے کرچاری یا وکیل یا کالجوں کے ادھیپک۔ اس میں سند یہ نہیں کہ وہ کھدر پہننے لگے ہیں، پران کے منو بھاؤ (3) میں لیش ماتر بھی سنکرتی نہیں آئی۔ کسی کمیٹی کی بیٹھک میں چلے جائیے، آپ کھدر دھاری مہاشیوں کو فراٹے سے انگریزی جھاڑتے ہوئے پائیں گے۔ وہ شہد اور واکیہ جو انھوں نے دینک پتروں یا انگریزی پتروں میں پڑھے ہیں۔ باہر نکلنے کے لیے اکولاتے رہتے ہیں اور اوسر پاتے ہی پھوٹ نکلتے ہیں۔ ہنسی تو تب آتی ہے جب یہ حضرت انگریزی نہ جاننے والی مہیلاؤں کے سامنے بھی اپنے واگ دلاس سے باز نہیں آتے۔ انگریزی بھاشا کا یہ جادو کب تک ہمارے سروں پر رہے گا؟ کب تک ہم انگریزی کے غلام بنے رہیں گے۔ اس سے تو یہی ٹپکتا ہے کہ راشٹریہ بھاشا بھی ہر دے کی گہرائی تک نہیں پہنچنے پائی۔ مہاتما گاندھی کے سوائے ہم کسی نیتا کو ہندی بھاشا کے پرچار پر زور دیتے نہیں دیکھتے۔ یہ وودت (4) رہے کہ جب تک ہماری راشٹریہ بھاشا کا زماں نہ ہوگا بھارتی راشٹریہ کا زماں خواب اور خیال ہے، جاپانی، جاپانی میں اپنے بھاؤ (5) کو پرکٹ (6) کرتا ہے، چینی، چینی بھاشا میں، ایرانی، فارسی میں، لیکن بھارت کی شکست جتنا انگریزی پڑھنے اور بولنے میں اپنا گورو سمجھتی ہے۔ کتنے ہی بچن تو یہ کہنے میں سنکوچ (7) نہیں کرتے کہ ہندی لکھنے یا بولنے میں انھیں اسویدھا ہوتی ہے۔ یہ سیدی سادی مانسک داستا ہے۔ بڑے سے بڑا ہندستانی بھی ایک گورے سے بات کرتا ہے تو انگریزی میں۔ وہ یہ بھول کر بھی نہیں سوچتا کہ انگریز ہندستانی میں کیوں نہ بات کرے۔ خیر انگریزوں سے انگریزی میں بات کرنے کو کسی حد تک چھمیر بھی مان لیا جاسکتا ہے لیکن آپس میں انگریزی میں بات چیت کرنے کے لیے تو کوئی دلیل ہی نہیں۔

ستمبر 1931ء

1۔ آکرٹ۔ متوجہ 2۔ گرسٹ۔ ملوٹ 3۔ منو بھاؤ۔ من کا بھاؤ 4۔ وودت۔ جانکاری میں اضافہ

5۔ بھاؤ۔ احساس 6۔ پرکٹ۔ ظاہر 7۔ داستا۔ غلامی

فوجی کالج کی آیوجنا

فوجوں کو بھارتی بنانے کے لیے فوجی افسروں کی ضرورت ہے اور افسروں کی فوجی تعلیم کے لیے ایک کالج ہونا چاہیے۔ ویسے ہی ایک کالج بنانے کی اسکیم تیار کرنے کے لیے ایک کمیٹی بنائی گئی تھی، جس کے سہاپتی (1) بھارت کے فوجی لاٹ تھے۔ اس کمیٹی نے اب اپنی رپورٹ پر کاشت کر دی ہے۔ اسے دیکھ کر ہمیں نراشا (2) ہوئی۔ لاٹ صاحب ساٹھ افسر پرتی ورش اس ودیالیہ سے نکالنا چاہتے ہیں۔ کمیٹی کے غیر سرکاری سدسیہ اس سنکھیا کو ایک سو بیس تک لے جاتے ہیں۔ بھارت میں چار ہزار فوجی افسر ہیں۔ اس حساب سے پدی بیچ میں کوئی انگریز افسر نہ لیا جائے تو اتنے افسروں کے تیار کرنے میں پینتیس ورش لگ جائیں گے۔ اور لاٹ صاحب کی سنکھیہ کے حساب سے ستر ورش۔ اس سے تو یہی ثابت ہوتا ہے کہ سرکار اپنے فوجی ادھیہ پتیہ (3) کی ادھیہ کو ادھک سے ادھک بڑھانا چاہتی ہے۔ جن دنوں میں یورپ میں لڑائی ہو رہی تھی، بودکوں کو چند ہفتے قواعد سکھا کر کام پر بھیج دیا جاتا تھا، اور وہاں وے افسر بڑی یوگیتا سے اپنا کام کرتے تھے۔ کم سے کم ان کے وردھ کوئی شکایت نہیں سنی گئی۔ پر بھارت میں چار ہزار فوجی افسر تیار کرنے میں پینتیس سے ستر ورش لگتے ہیں۔ اس سے سرکار کی نیت صاف ظاہر ہوتی ہے۔ ہم پوچھتے ہیں، ہمیں چار ہزار افسروں کی ضرورت ہی کیا ہے؟ جب ہماری دلش رکشا کا بھار ہمارے اوپر ہوگا، تو ہم نیچے کر لیں گے کہ ہمیں اس سے کم افسروں کی ضرورت ہے یا زیادہ۔ اتنے ہی خرچ میں ہم ایسے ایسے دو ودیالیہ کھول سکتے ہیں۔ اور پینتیس ورش میں جو کام ہوگا اسے سترہ ورشوں میں پورا کر سکتے ہیں۔ ہمارا تو خیال ہے کہ فوجی کالج کے الگ ہونے کی ضرورت نہیں۔ ہمارے ودیالیوں میں جیسے سائنس کا پر بندھ ہے، ویسے ہی فوجی تعلیم کا بھی پر بندھ ہو سکتا ہے۔ پہاڑ کھود کر چوہیا نکالنا ہماری سرکار کی پرانی نیی ہے۔ خیر ہمیں یہی خوشی ہے کہ کئی کمیشنوں اور کمیٹیوں کے بعد یہ نوبت تو آئی۔ اب یہ دیکھنا ہے کہ اس رپورٹ کو کار یہ روپ میں لانے میں کتنا سے لگتا ہے۔ رپورٹ میں 1932ء سے کالج کھول دینے کی بات کہی گئی ہے۔ دیکھیے۔

ستمبر 1931ء

1- سہاپتی۔ صدر 2- نراشا۔ ناامیدی 3- ادھیہ پتیہ۔ اختیار، ملکیت

نوین اور پراچین

پورب اور پچھم کی پراچین سنسکرتی (1) میں ویش انترن تھا۔ ہاں چونکہ نئی سنسکرتی کا بڑا بھاگ پچھم سے آیا ہے، اس لیے اسے پچھمی کی اُپادھی مل گئی ہے۔ پچھمی سنسکرتی ہمیں بہت دنوں تک چکا چوندھ میں ڈالے رکھا۔ اس کی چنگ منک دیکھ کر ہم ایسے متوالے ہوئے کہ جو کچھ سندر اور سرل بھی ہمارے یہاں تھا، وہ بھی ہماری نظروں سے گر گیا۔ وقت کی پابندی ہی لیجیے۔ ہمارے یہاں پرانی سمبیہ تائیہ (2) تھی کہ کوئی پریچت یا متر جس وقت چاہے ہمارے پاس بے روک ٹوک آسکتا تھا۔ ہم اس سے باتیں کر کے خوش ہوتے تھے۔ اس وقت ہمیں یہ وچار کبھی نہ سنا تا کہ، اس منشیہ کے آجانے سے ہمارا سے نشٹ ہو رہا ہے، ایک متر کی دل جوئی ہماری نگاہ میں روپیے پیسے سے کہیں زیادہ مولیہ وان تھی۔ لیکن اب ہم ہر ایک چیز کو روپیے کے کانٹوں پر تولتے ہیں، اس لیے کسی ایسے آدمی کا آنا، جس سے ہمارا کوئی سوار تھ نہ سدھ ہوتا ہو، ہمیں زہر سا لگتا ہے۔ ایک آدمی آپ کو اپنا تیشی (3) سمجھ کر اپنا دکھ رونے، یا کیول وود (4) کے لیے آپ کے پاس آتا ہے اور آپ اس کے پاس ایک منٹ بیٹھنا بھی بھار سمجھتے ہیں کیونکہ اب سے کا مولیہ روپیے سے نکالا جاتا ہے۔ منشیہ تا سہانو بھوتی، دل جوئی کسی سے پر یوجن نہیں ہے۔ بس جو کچھ ہے روپیے ہے، اب ہمارے بڑے آدمیوں کے دوار پر بھی بھیتر اور باہر کا لیل لگا رہتا ہے۔ جس سے سوار تھ ہے اس کے لیے بھیتر ہے۔ جس سے کوئی پر یوجن (5) نہیں، اس کے لیے باہر ہے۔ اور ہم اس سنسکرتی کا بکھان کرتے نہیں جھکتے، پچھم آدمیت کا گلا گھونٹ کر سوار تھ کی مشین بن گیا ہے۔ وہی ہمیں یہ سکھا رہا ہے۔

پوربی سمیہ تانا اتھویوں کے آجانے سے پھول اٹھتی تھی، اسے اپنا ہو بھاگیہ سمجھتی تھی کہ کوئی مہمان آیا، وہ آدھی رات کو آئے یا پچھلی رات کو، اس کی خاطر داری میں کوئی کمی نہ ہوتی تھی۔ وہ گھر میں سب سے اچھی جگہ پاتا تھا، سب سے اچھا بھو جن کھاتا تھا اور سارا گھر اس کی سیوا ستکار (6) میں لگا رہتا تھا۔ اب

1۔ سنسکرتی۔ تمدن 2۔ سمبیہ تائیہ۔ تہذیب 3۔ تہشی۔ دوتی 4۔ وود۔ تفریح 5۔ پر یوجن۔ مقصد 6۔ ستکار۔ عزت

پچھم کی سمجھتا نے ہمیں روٹی چور بنانا سکھا دیا ہے۔ مہمان آیا اور ہمارے پڑان پکھیر واڑ گئے، کہاں سے یہ بلا سر پڑی، اب منار ہے ہیں کہ وہ جلد سے جلد رفع ہو جائے۔ گرہ سوامی کا منہ اتر ا ہوا ہے۔ سوامی کی بھویں چڑھی ہوئی ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ کوئی ا منگل (1) اپنی اندھیری چھایا ڈالے ہوئے ہے۔ بابو صاحب اپنا کمرہ نہیں چھوڑ سکتے، مہمان باہر برآمدے میں لٹکا دیا جاتا ہے، سوامی زمانے بھر کی لونڈی نہیں ہے کہ جو چاہے دندناتا چلا آئے اور وہ سب کے لیے بھوجن بنانے بیٹھے، اسے تو اپنے گھر والوں کے لیے بھوجن بنانا پہاڑ ہو رہا ہے۔ تب تک یہ جم دوت (2) نہ جانے کہاں سے پھٹ پڑے۔ اور اندھیر تو دیکھو، پہلے سے سوچنا بھی نہ دی، نہیں تو کوئی بہانا کر لیتے کہ بیمار ہیں یا کہیں باہر جا رہے ہیں۔ جس دن مہمان پیدا ہوتا ہے گھر میں جیسے نیا دن ہوتا ہے۔ ہم اتنے سوار تھی، سکیرن (3) ہو گئے ہیں کہ نہ سوار تھ بھاؤ سے کوئی کام کر سکتے، اگر اتھی کوئی مقدمہ لایا ہو، یا اس سے کسی موٹے مریض کے پھنسنے کی آشا ہو، یا اس کے ذریعہ کوئی بڑا آڈر ملنے کی سمجھاؤنا ہو، تو پھر پرستھی بدل جاتی ہے۔ اس اتھی کی خوب خاطر ہوتی ہے۔ معلوم ہوتا ہے، سارا گھر اس پر پران دے رہا ہے۔ یہاں بھی وہی روپیے، وہی ہائے اور جو جن نئے رنگ میں جتنے رنگے ہیں ان میں یہ سکیرن اتنی ہی ادھک ہے۔ دیہاتوں میں، مزدوروں میں، ویشیوں میں یہ پرورتی ابھی اتنی تیور نہیں ہے جتنی شکست اور سبھیہ سماج میں، اپنے لیے جو کچھ ہوا اپنے لیے۔ یہی ان کا جیون تنو ہے۔ ہم یہ نہیں کہتے کہ اس نئی سنسکرتی میں اور اس پرانی اتھی سیوا (4) میں سب برائیاں ہی برائیاں یا خوبیاں ہی خوبیاں ہیں۔ پرانے اتھی میں بہودھا بے فکرے اور نئے مہمان سر پر سوار ہو جاتے تھے۔ لیکن بے فکرے یا نئے آدمیوں کی ستکار میں بھی تو کچھ اُدارت تھی۔ اس نئی سکیرن میں تو گورا سوار تھ ہے کوری خود غرضی۔

پچھم نے ہمیں سب سے زیادہ زہریلا جو پاٹھ پڑھایا ہے وہ یہی خود غرضی ہے سمت (5) سنسار کو سوار تھ کے پیروں تلے روند کر وہ اب سوار تھ کا پشاج (6) ہو گیا۔ اس میں نہ ہر دے ہے نہ کو ملتا ہے، نہ درد ہے بس سر سے پیر تک، بھیتر سے باہر تک سوار تھ بھرا ہوا ہے۔ ہنسنا، بولنا، رونا، گانا ایک بھی سوار تھ سے خالی نہیں۔ پراچین سنسکرتی میں چلتسک کے لیے کسی مریض سے فیس لینا حرام تھا۔ ویدھ جی یا حکیم صاحب کو جس وقت کسی مریض کا بلا داول جائے، اسی وقت گھر سے چل پڑنا انیوار یہ تھا، اس میں کوئی رعایت نہ تھی۔ حکیم جی اکثر دوا بھی خود ہی دیتے تھے، یا کوئی نسخہ لکھتے تھے، تو اس میں دوا کے بہانے فیس

1۔ ا منگل۔ ادا سی 2۔ جم دوت۔ موت کا فرشتہ 3۔ سکیرن۔ سکراؤ، چھوٹا دماغ 4۔ اتھی سیوا۔ مہمان نوازی

5۔ سمت۔ سارا کا سارا 6۔ پشاج۔ شیطاں

گورو سمجھتے تھے، پر آج جو کچھ ہوتا ہے، وہ ہم روز ہی دیکھتے ہیں۔ ہاں اس پر یو اے کا ایک چھوٹا سا بھی باقی ہے۔ کتنے ہی ویدہ یا ڈاکٹر گھر پر مریضوں سے فیس نہیں لیتے، ہاں دوا میں کچھ اس کی گنجائش نکال لی جاتی ہے۔ یہی وہ آتموتی (2) ہے جو بچپن کے ان ڈیڑھ سو سالوں نے ہمیں دی ہے، وکیل پرانے زمانے میں بھی ہوتے تھے، ادھیا پکوں سے بھی پراچین یگ خالی نہ تھا۔ پروکیل سرکار سے ویتن پاتا تھا۔ اور ادھیا پک بھلکا مانگ کر دیا (3) دان دیتا تھا۔ منشیہ سوارتھ (4) کا پتلا ہو کر رہ گیا ہے۔ اگر اس میں پرتھیا (5) ہے تو سنسار کا اس سے کوئی آپکار نہیں ہو سکتا۔ وہ جائداد پیدا کرے گا۔ پہاڑوں پر جائے گا ہوا میں اڑے گا، شراہیں اڑائے گا، مفت میں کیوں کسی کی سیوا کرے۔ اس کے بچھی گرو نے اسے یہ نیا پانچ پڑھایا ہے۔ اب تو ہمارے مہاتما لوگ بنا پیسے کے آشیر واد بھی نہیں دے سکتے۔ پہلے بدھی یا سدھی کی سہلایا سیوا اور آپکار میں تھی، اب سوارتھ سدھ میں۔ مریض کے ہونٹوں پر پران لگے ہوں، ڈاکٹر صاحب بنا فیس لیے نہیں جاسکتے۔ یہ تو دنی چوگنی فیس وصول کرنے کا موقع ہے۔ ایسے شکار کیا روز چھنتے ہیں۔ جب کبھی سوارتھ کے پاسک (6) ہیں، کنویں میں بھنگ پڑ گئی ہے تو ہمارے ادھیا پک جی نے کیا اپرا دھ کیا ہے وہ بھی یوروپ جائیں گے، وہاں سے لوٹ کر لبا ویتن لیں گے۔ کیریر بنانا ہی تو جیون کا اڈیشیہ (7) ہے۔ واہ بچھم! تیری لیلایا شور کی لیلایا سے بھی وچتر (8) ہے۔ کیا وے دن پھر کبھی آئیں گے جب ہماری پرانی سنسکرتی کا ابھودے (9) ہوگا۔ اس سنسکرتی کا جس میں غربی کلنک نہ تھی۔ کیا آشا ہے۔

نومبر 1931ء

-
- 1- کلپنا خیال 2- آتموتی۔ اپنی ترقی 3- ودیادان۔ تعلیم دینا 4- سوارتھ۔ خود غرضی 5- پرتھیا۔ وقار
 - 6- آپاسک۔ پجاری 7- اڈیشیہ۔ مقصد 8- وچتر۔ حیرت انگیز 9- ابھودے۔ اٹھنا، ترقی کرنا

سنیکٹ پر انت کے دو کنوکیشن

یونیورسٹی تو بھارت میں کوئی ہے نہیں، ہاں گریجویٹ بنانے کے کئی کارخانے ہیں۔ اس لحاظ سے سنیٹ (1) پر انت بھارت کا لٹکا شائر یا بمبئی ہے۔ یہاں ایسے ایسے پانچ بڑے بڑے کارخانے ہیں، جہاں یو کوں کو دور وینس (2) اور فضول خرچی اور ولاستا (3) اور جھوٹے ابھیمان (4) کی شکشادی جاتی ہے۔ بی۔ اے پاس ہونے کا اتھ ویو ہارک روپ سے یہی ہے کہ اٹک (5) یووک ان درگنوں میں پاس ہو چکا ہے، وہ سوائے دفتر میں قلم گھیننے کے اور کسی کام کا نہیں۔ اس غریب کا کوئی دوش نہیں، وہ تو خود اس مشین میں بنا ہے۔ آخر اس نے جو کچھ دیکھا، جو کچھ سنا ہے، جو کچھ پڑھا ہے وہی آدرش تو اس کے سامنے ہیں۔ کسی یونیورسٹی میں چلے جائے، وہاں آپ کو بھارتیتا کی کہیں گندھ بھی نہ ملے گی۔ وہاں انگریزی بھاشا انگریزی ویش کا، انگریزی آچار کا ہی ادھ پتیہ ہے، تیاگ اور پریم کے آدرش کا ایک سرے سے ہیشکار کر دیا گیا ہے۔ وہاں وہی ودوان ہے، جو انگلینڈ سے کوئی بڑی سی اپادھی (6) لایا ہے۔ وہاں جو کچھ اپادھی ہے۔ ان ودیالیوں نے بھارت میں فیشنیل سمودائے (7) کی سرشتی کرنے میں جو کام کر دکھایا ہے، وہ اور کسی نے نہیں کیا۔ جو اس کی چار دیواری کے اندر رہ آیا، اس پر وہاں کا جادو ایسا پڑھا کہ عمر بھر نہیں اترتا۔ بھارت کی ویکتی گت آئے ادھک سے ادھک تین روپیہ مہینہ ہے۔ پر ہمارا اپادھی دھاری یووک ساٹھ روپیہ سے کم میں گذر ہی نہیں کر سکتا۔ وہ اکیلا بیس آدمیوں کا حصہ چٹ کر جاتا ہے اور اس کے ادھیا پک کم سے کم دوسو ویکتیوں کے۔ بھارت جیسے غریب دلش میں ہی یہ اندھیر ہو سکتا ہے کہ یہاں کے راج پد بھوگیوں کا ویتن سنسار کے دھن وان دلشوں سے کئی گنا بڑھا ہوا ہے۔ وہی اندھیر ہمارے ودیالیہ میں بھی ہے۔ کیونکہ وہ بھی اسی دفتری شان کا ایک انگ ہے۔ ہمارے وائس چانسلر صاحب کو مہینے میں تین ہزار چاہیے جس ودیالیہ کا کھیا دھسٹھا تا ودیا رتھیوں کے سامنے یہ آدرش رکھ رہا ہے،

- 1۔ سنیٹ۔ مخلوط 2۔ دروین۔ بری عادت 3۔ ولاستا۔ ضرورت سے زیادہ کام کرنا 4۔ ابھیمان۔ شان
- 5۔ اٹک۔ کوئی 6۔ اپادھی۔ انعام، خطاب 7۔ سمودائے۔ گروہ

اس ودیالیہ میں چھتر اتر دھن کے آپاسک (1) ہوں تو کیا آٹچہ یہ ہے۔ کہا جائے گا انگلینڈ میں بھی تو پروفیسروں کے ویتن کم نہیں ہیں، لیکن کہاں انگلینڈ اور کہاں بھارت۔

خیر اب کی آپادھی بنائی کے اوسر پر الہ آباد کے کارخانے میں سرمن کا بھاشن ہوا، اور لکھنؤ کے کارخانے میں سرمدھا کرشن کا۔ سرمن چوٹی کے وگیا تک میں اور سرمدھا کرشن چوٹی کے فلاسفر، پران دونوں بھاشنوں میں بڑا اتر ہے۔ سرمن نے تو پریاگ کے کارخانے میں بھوری بھوری (2) پرشنسا کی ہے اور اسے آدرش ودیالیہ کہا ہے، حالانکہ اسی پریاگ کے کارخانے میں جب کچھ کفایت کا پرشن اٹھا تو کارخانے کی پر بندھ کر تونی کمیٹی (3) نے یہ نچے کیا کہ ہوسٹل کے چھاتروں کی فیس بڑھادی جائے، کیونکہ ادھی پکوں کے ویتن میں تو کسی طرح کی ہو ہی نہیں سکتی۔ یہ ہے اس وبھاگ کا حال، جس پر ہمارا سوراجیہ ہے۔ رمن صاحب نے تو پریاگ و شو ودیالیہ کی تلنا ہاروڈ سے کرنے میں بھی سنکوچ نہ کیا۔ جس ودیالیہ میں ہمارے یوکوں کے چتر کارنمان ہوتا ہے، وہاں سوارتھہ پر تھا اپنے ننگ روپ میں کھڑی ہو، یہ ہمارے لیے دُر بھاگیہ کی بات ہے۔ اور وبھاگوں سے تو ہمیں شکایت نہیں، ان کا استتو بل (4) پر ہے۔ وہ پشو بل سے جتنا چاہتے ہیں ہم سے وصول کرتے ہیں، جیسے چاہتے ہیں خرچ کرتے ہیں۔ ہم ووش ہیں۔ لیکن ودیالیہ تو ہماری بھیتا کی آدرش ہیں، سرمن کے شبدوں میں ہم ایک مہمان بھیتا کے اتر ادھیہ کاری ہیں، جب وہاں سوارتھہ کا پر کوپ اتنا ویاپت ہو رہا ہے تو ہم اپنے بھوشیہ کی اور سے نراش ہو جاتے ہیں۔ ہم اپنے ودیالیوں سے یہ آشنا کرتے ہیں کہ اس دھنا بھاؤ کے اوسر پر سیم اپنا خرچ کم کر دیتے، شاید انیہ سرکاری وبھاگ کی آنکھیں کھلتیں۔ کم سے کم ہمیں اپنے ودیالیوں پر گرو کرنے کا منہ ہوتا، لیکن اس نیتی سے کام لے کر انھوں نے سدھ کر دیا کہ وے بھی سوارتھہ آپاسنا (5) میں دوسرے وبھاگوں سے جو بھر بھی کم نہیں ہیں، ہم ایسے ودیالیوں کو اپنی مہمان بھیتا کا اتر ادھیہ کاری نہیں سمجھتے۔ بلکہ اس کے لیے کلنک سمجھتے ہیں، ہمارے ودیالیوں کا آدرش اور تھا، وہ اب بھی کچھ چھوٹے روپ میں گروکلوں میں دیکھا جاسکتا ہے۔ سب سے اچھے کی جو بات سرمن نے کہی وہ یہ تھی۔

’ہندستان کے ودیالیوں کا یہ دھرم نہیں کہ اس کرانتی اور پری ورتن کی گتی کو اور بھی تیز بناؤ بلکہ ان کا واستوک دھرم ہے کہ وہ جاتیہ وکاس کی اس درت گتی کے لیے ایک بریک، رکاوٹ کا کام دے، بھارت میں اس سے جو کرانتی ویاپت ہو رہی ہے، اس کا تھو ہماری سمجھ میں سرمن نے نہیں سمجھا۔ بھارت کی

1- آپاسک۔ پجاری 2- بھوری بھوری۔ دل کھول کر 3- پر بندھ کر تونی کمیٹی۔ انتظامیہ کمیٹی 4- استتو۔ وجود

5- سوارٹھپاسنا۔ اپنے پوجا کا مطلبی

کرائی، کیول اپنی آتما کو پا جانے کی اچھا ہے۔ ہم دیکھ رہے ہیں کہ یورپ کی سوادھینا (1) اور کرمتا (2) اور ہر دے ہینا (3) بھارت کو گرسٹ کرتی چلی جاتی ہے۔ ہمارے ودیالیوں کی استھاپنا اسی اڑشیہ سے سرکار دوارا ہوئی تھی اور سرکار کو اپنی اڈھوگ میں پوری پھلتا ہوئی۔ ہماری کرائی اپنی کھوئی ہوئی آتما کو اپنے تیاگ اور سرتا اور آدرش واد کو پھر واپس لانا چاہتی ہے اور اس بچھی سنگھرش اور سوارتھو کو مٹا کر اس کی جگہ سہیوگ اور سہر دیتا کو آسین دیکھنے کی اچھک ہیں۔ اس کی گتی میں بریک لگانے کا ارتھ یہی ہو سکتا ہے کہ بھارت اس پتن کو چپ چاپ دیکھتا رہے۔ گھر میں آگ لگ جانے پر اسے جلد بجھانا چاہیے کیونکہ ولنب سے سرونش کی ہی سمبھاؤنا ہے۔

لکھنؤ و شوو دیالیہ میں سر رادھا کرشن کا بھاشن اپنی زربھیکیتا اور راشتریہ بھاووں کے اعتبار سے اس پرکار کے بھاشنوں میں اڈواتی (4) ہے۔ سر رادھا کرشن نے ادھیکاریوں کی خوشی یا نارنگی کی بالکل پرواہ نہ کر کے سچی اور بے لاگ باتیں کہہ سنائی ہیں، اس آندولن کال میں ودیالیوں کا کیا دھرم ہے اور یووک چھاتروں سے کیا آشنائیں کی جانی چاہیے، اس کا انھوں نے ایک سچے دلش بھکت کی بھانتی ووٹگن کیا ہے۔ ہم ہمیشہ سنتے آئے ہیں کہ فلاسفروں کو اپنے بال کی کھال نکالنے کے سوا اور کسی بات کی چتتا ہی نہیں ہوتی۔ فلاسفروں کے سمبندھ میں کتنی ہی ہاسپاڈ (5) کتھائیں پر چلت ہیں، پر سر رادھا کرشن کے اس بھاشن نے سدھ کر دیا کہ وہ فلاسفر ہوتے ہوئے بھی راشٹر کے دکھ سے دکھی ہیں اور شکست سمودائے کا اس سے کیا دھرم ہے، اسے اچھی طرح سمجھتے ہیں، وچاروں کی پروڑھتا اور اڈارتا میں ہم نے کسی کنووکیشن میں ایسا بھاشن نہیں سنا۔ اس کا ایک ایک واکید دل پر اثر کرنے والا ہے۔ آپ نے کہا۔

’بدھی مان آدمی کا یہ دعویٰ نہیں ہوتا کہ ہر ایک وشے میں وہ کوئی نہ کوئی رائے دے سکتا ہے، نہ وہ کسی لیکھک کا سار ایک واکید اور کسی سنسکرتی کا تنو ایک وینکیہ (6) میں پرکٹ کرتا ہے۔ بدھی مان منشیہ میں درشی کا وستار، وچار کی سوادھینا اور نوینتا اور انیہ منو بھاؤں کو سمجھنے کی شکتی ہوتی ہے۔ وہ ہمیشہ ان وچاروں سے سہانو بھوتی رکھنے کو تیار رہتا ہے، جن سے اسے مت بھید ہے۔‘

آگے چل کر آپ نے ان واکیدوں میں ودیالیوں کے پرانے آدرشوں پر پرکاش ڈالا۔ ”پراچین میں ودیالیوں کے سنسکار کی اُپما (7) ایک مثال سے دی جاتی تھی، جو ایک ہاتھ سے دوسرے ہاتھ اور ایک یگ سے دوسرے یگ تک چلتی رہتی تھی۔ یہ مثال ایک بھینکر وستو ہے، اس نے کتنے ہی آندولنوں کو

1- سوادھینا۔ آزادی 2- کرمتا۔ مصنوعی 3- ہر دے ہینا۔ بے جذبہ 4- ادوئی تہیہ۔ اچھی صلاحیت

5- ہاسپاڈ۔ 6- وینکیہ۔ طنز 7- اُپما۔ علامت، تشبیہ

اٹھایا ہے کتنی ہی بل چل جگائی ہے۔ یہ کرائی بھاؤ تا کی بودھک ہے۔ وہ آگ ہے جو گھاس پھوس اور گندگی کو جلا کر صاف کر دیتی ہے۔ اگر ہم ان سامانک، آرتھک اور راج نیتک آندولنوں سے بھیے بھیت ہو جائیں جو اس آگ کے پھیلنے سے پیدا ہوتے ہیں، تو ہمیں ودیالیوں سے دور ہی رہنا چاہیے۔ “آپ نے آگے چل کر کہا کہ، ودیالیہ میں یو اوستھا کا جوش اور بھیتا ہونی چاہیے۔ اگر ودیالیہ ایسے منشیہ پیدا کرتا ہے جو دل کے بودے میں، جو اپنی جان کی خیریت مناتے ہیں جو عیش و آرام کے بندے ہیں، جو حکم سے بچتے ہیں تو وہ ودیالیہ اپنے دھرم کا پالن نہیں کر سکتا۔ اگر وہ اتساہ اور پوروش سے بھرے ہوئے یو کوں کو لے کر انھیں بودے، سوارتھی اور پرتھاؤں (1) کا غلام بنا دیتا ہے۔ اگر وہ اس کے وچاروں کو کھنور کر دیتا ہے اور ان کی آگے بڑھنے کی شکتی کو زجیو (2) کر دیتا ہے تو وہ اپنے دھرم سے دور چلا گیا ہے۔ یہ بھاشن آدی سے انت تک اتنا اوجسوی (3)، اتنی ودوتا (4) سے بھرا ہوا ہے کہ ہم میں سے ہر ایک کو اسے بار بار پڑھنا چاہیے۔

دسمبر 1931ء

سوامی شردھانند اور بھارتی شکشا پر نالی

یوں تو سوامی جی آریہ آدرشوں کے پورن روپ سے پُرورتک (1) تھے، پر میرے وچار میں راشتریہ شکشا کے پُررتھان (2) میں انھوں نے جو کام کیا ہے اس کی کوئی نظیر نہیں ملتی۔ ایسے یگ میں جب اُنیہ بازاری چیزوں کی طرح ودیا بکتی ہے، یہ سوامی جی ہی کا دماغ تھا جس نے پُراچین گز وُگل پُر تھا میں بھارت کے اُدار کا نٹو سمجھا۔ لڑکا جیسی شکشا پاتا ہے ویسا ہی مُنشیہ بنتا ہے۔ ہمارے ودیالیہ ہی راشتریہ کی سنسکرتی کے سب سے بڑے رکشک ہیں۔ ودیالیہ پورن سوتتر ہونا چاہیے۔ چاہے سوراچیہ ہو یا پُر راجیہ۔ راجیہ سے کسی پُرکار کی سہا پتالینا مانو شکشا کا گلا گھونٹنا ہے۔ اور جب شکشا کے پیروں میں بیڑیاں پڑ گئی تو اس شکشا کی گود میں پلے ہوئے چھاتر بھی غلام منورتی کے مُنشیہ ہو تو کوئی آٹھر یہ نہیں۔ راجیہ پُر یورتن ہوتے رہتے ہیں۔ راشتریہ کے آدرشوں میں کوئی پُر یورتن نہیں ہوتا۔ اگر اس کے آدرش بدل جائے تو اس کی پُر مپرائنٹ (3) ہو جائے اور وہ راشتراپنے ویکیتو (4) کو کھو بیٹھے۔ بودھ کال تک گرو گُل پُر تھا چوت رہی۔ مسلم یگ میں وہ پُر تھا نٹ ہو گئی اور اس کے نٹ ہوتے ہی راشتر نوکا لنگر اکھڑ گیا۔ جیون کے کسی وبھاگ پر نیشترن نہ ہو سکا۔ ورن اور آشرم، جو آریہ سنسکرتی کے استمھ تھے، اپنا اصلی روپ کھو کر جات پات کے روپ میں آ گئے۔ اور گیروے وسر دھاری، اکز منیہ، پیٹ کے ہندو نے سنیا س اور وان پُرستھ (5) کا استھان چھین لیا۔ انگریزی راجیہ میں نئے نئے ودیالیہ کھلے۔ مگر ان کا آدرش اور اُدیشیہ کچھ اور تھا۔ وہ دفتری شاسن کا ایک وبھاگ ماتر تھا۔ جسکا اُدیشیہ ستیہ کی کھوج اور سنسکرتی کا وکاس نہیں، دفتریوں کے لیے گر چار یوں کا زبان تھا۔ وہاں کی پُستکوں پر، شکشا ودھی (6) پر، انگریزی راج کی چھاپ تھی۔ چھاتروں کے آتمہ سمان کو پکلا جاتا تھا۔ کوئی دکانداری تھی جہاں پک پک

1- پُورتک۔ بچاری، پیرودکار 2- پُررتھان۔ نئے سرے سے ترقی، احیا 3- نٹ۔ برباد 4- ویکیتو۔ شخصیت 5- وان پُرستھ۔ رہبانیت۔ جنگلی زندگی 6- شکشا ودھی۔ تعلیمی پالیسی

پر چھاتروں سے کچھ نہ کچھ وصول کرنے کی فکر رہتی تھی۔ جرمانون کا بھاؤ گرم ہے۔ حاضر نہ ہو سکو تو جرمانہ دو، دیر میں آؤ تو جرمانہ، شرارت کرو تو جرمانہ، سبق یاد نہ کرو تو جرمانہ، درجنوں طرح کی فیس۔ پڑھائی کی فیس، پُستکالیہ کی فیس، سائنس کی فیس، امتحان کی فیس، روشنائی کی فیس۔ ایسی سنسٹھاؤں کے چھاتروں سے یہ آشنا کرنا کہ وہ راشٹر کی کوئی سیوا کریں دُر اثناماتر (1) ہے ان کی تو آتما کچلی جا چکی ہے۔

بھارت کے پُراجین آدرش کی اس چٹھی آدرش سے ذرا اٹلنا کیجیے۔ یہاں ہمارے وائس چانسلر صاحب ساڑھے تین ہزار روپیہ ویتن پاتے ہیں۔ کتنا شاندار آپ کا بنگلہ ہے، کتنی اچھی اچھی موٹریں ہیں، کتنے ایشائل میں رہتے ہیں۔ پرنسپل صاحب کا ویتن بھی لگ بھگ دو ہزار ہے۔ اتنا شاندار بنگلہ تو آپ کا نہیں ہے، پر آپ رگزار زیادہ قیمتی پیتے ہیں۔ لیڈروں میں آپ کی زیادہ پہنچ ہے۔ گھڑ دوڑ کے شوقین ہیں ہی۔ پروفیسر، ریڈر، لیکچرر، ڈین، ٹیوٹر، ڈیمانسٹریٹر، غرض اوپر سے نیچے تک وہی شان وہی نمونہ، وہی ٹھاٹ۔ اس وائٹا ورن میں ہجرت کا ذکر ہی کیا۔ کسی پرانے ستیاسی کو لا کر بٹھائیں تو وہ بھی ولایتی فیشن اور پیسے کا غلام ہو جائے، کوئل ہر دے یو وکوں کا پوچھنا ہی کیا۔ جیون کے وہ تکلف اور اسپر دھا (2) اور مٹھیا بھوگ کے درشتیہ دیکھ دیکھ کر یو وک بھی وہی رنگ پکڑتا ہے۔ رگزار اور لے وینڈر، بیوسکھیک سوٹ اور خدا جانے کیا کیا بلائیں اس کے پیچھے پڑ جاتی ہیں، بلکہ اس کے سر پر سوار ہو جاتی ہیں۔ ان ویسوں کو پورا کرنے کے لیے وہ جھوٹ، جھل، بہانے بازی سبھی کچھ کرتا ہے، یہاں تک کہ آتمہ ستان تک کھو بیٹھتا ہے۔ وہ سنگلوں کا ذرا بھی مقابلہ نہیں کر سکتا۔ اسے کسی نہ کسی کے آشرے کی ضرورت ہے۔ اپنے نل پر تو کھڑا ہی نہیں رہ سکتا۔ جو ایک وقت چائے نہ ملنے سے بدحواس ہو جائے، ایک وقت رگزار نہ ملے تو پاگل ہو جائے، وہ جیون سنگرام کا کیا مقابلہ کر سکتا ہے۔ اس پڑستھی میں بھی کبھی ترتن نکل آتے ہیں۔ لیکن وہ اپواد ہے۔

پُراجین پرتھا کی طرف آنکھیں اٹھائیے۔ گلپتی ہے، وہ گیان کی مورتی، وودیا کا بھنڈار، زمین کا سرد گرم چکھے ہوئے اور سنسار کے پرلو بھنوں سے اونچا اٹھا ہوا۔ اڈھیا پک بھی اسی سانچے میں ڈھلے ہوئے، کہیں اڈمبر نہیں، کہیں مٹھیا بھیمان (3) نہیں۔ وہاں شان اس میں نہیں کون کتنا ویسنی (4) ہے، کس کے پاس کتنے اچھے کتے ہیں، یا کون سنیمار زیادہ دیکھتا ہے۔ بلکہ اس بات میں کہ کس میں زیادہ لاگ ہے، کس میں زیادہ بھگت یا وڈوتا ہے، کون زیادہ سوا لکھی (5) ہے، کس میں سیوا اور سہائتا کا بھاؤ اُدھک

1۔ دُر اثناماتر۔ نا اُمیدی کے لائق 2۔ اسپر دھا۔ مقابلہ 3۔ مٹھیا بھیمان۔ جھوٹی شان 4۔ ویسنی۔ عادت، ملت 5۔ سوا لکھی۔ خود کفیل

ہے۔ دونوں آدرشوں میں کتنا اُتر ہے۔

سوامی شردھانند جی بھارتی نے آدرش کو زندہ کر دکھایا۔ سسے ان کے اُوکول نہ تھا۔ وردھیوں کا پوچھنا ہی کیا، چاروں طرف بادھائیں۔ پر جتنے آدرش وادی تھے، اتنے ہی ہمت کے دھنی تھے۔ کسی بات کی پرواہ نہ کرتے ہوئے گروکلوں کی استھاپنا کر دی۔ یہ پل زما نے نے گروکل پر بھی اپنا کچھ کچھ اثر جمالیا۔ گروکل سے نکلے انسانوں کو جس دنیا میں آنا پڑا وہ ایک اور ہی دنیا تھی اور اس میں سمان پوروک (1) رہنے کے لیے انھیں اپنے جیون میں کچھ کچھ رد و بدل کرنی پڑی اور وہ آدرش، بچپن اور سندر، اپنے پڑاچین گورو سے تجسوی، (2) بناوٹ اور مٹھیا کو حقارت نہیں، دیا کی آنکھوں سے دیکھتا ہوا پتلؤل پڑتھتیوں (3) سے کچھ چخت (4) کھڑا ہے۔ اچھے دنوں کے انتظار میں۔

شدھ سماچار، شردھانند۔ بلید ان اَنک،

جنوری۔ فروری 1932ء

1۔ سمان پوروک۔ عزت کے ساتھ 2۔ تجسوی۔ قابل، ماہر 3۔ پڑتھمائی۔ حالت 4۔ چخت۔ فکر مند

سواک فلموں کے دن گئے ہوئے ہیں

ایسا جان پڑتا ہے کہ سواک (1) فلموں کی ہوا بہت جلد اکھڑ جائے گی۔ مُوک (2) فلم ایک سال تک بھومنڈل میں پڑ چلت (3) ہو جاتی ہیں۔ چارلی کے مُسٹر ے پُن کا آئند آسٹریلیا، روس اور چین بھی اٹھا سکتے تھے۔ سواک فلموں کا چھیتر بہت تنگ ہو گیا ہے۔ کیونکہ انگریزی فلموں کا آئند وہی اٹھا سکتے ہیں جو انگریزی کے گیتا ہوں۔ کسی دیش کی سادھارن جینا وِیش کی بھاشاؤں میں اتنی کشل (4) نہیں ہوتی کہ وِیشی بول چال سمجھ کر اس کا آئند اٹھا سکے۔ اُت ایو، سواک فلم بنانے والوں کو برابر گھانا ہو رہا ہے اور یہ اُت سٹھا بہت دن نہیں رہ سکتی۔ مُوک چتر وں کے دن پھر لوٹیں گے، ایسی آشا ہے۔

29 اگست 1932ء

جاگرتی - 1

جیون کے لیے جاگنا جتنا ضروری ہے اتنی ہی ضروری سونا ہے۔ دونوں رکریائیں ایک دوسرے کے سہارے پر ہیں۔ نیند کا نہ آنا بھی ایک بیماری ہے جس سے انیک پر کار کی بادھائیں آسکتی ہیں۔ اور جو پرانی رات دن سوتا ہی رہے، وہ تو مرا ہے ہی۔ یدِی دونوں رکریائیں ایک دوسرے کی سہایتا کرتی رہیں۔ آدمی چاگے گرم کرنے کے لیے، سوائے وشرام کرنے کے لیے۔ تو جیون سکھتی ہوتا ہے۔ لیکن جاگنا جیون کا منگھیہ چھن ہے۔ سونا اُرتھات وشرام تو کیول اس کا سہایگ ہے، اس لیے جاگرتی (1) جیون اور ابھیودے (2) کا چٹھ ہے اور پندرا پٹن تنھا بر اس کا۔ جاگرتی رَج پردھان (3) رکریا ہے، پندرا میں تم (4) کی پردھانتا ہوتی ہے۔ کم سے کم سونے کے لیے انیک اپائے اور سادھن بتائے گئے ہیں۔ اُدھک سے اُدھک سونے کے لیے آج تک کسی نے کوئی اپائے نہیں بتایا۔ اسی طرح جیسے سوتھ رہنے کے لیے طرح طرح کے پرتین کیے جاتے ہیں، پر بیماری کے لیے بھی کسی نے کوئی پرتین (5) کیا ہے، ایسا کبھی سننے میں نہیں آیا۔ واسٹو میں سوتھ کا نہ ہونا ہی بیماری ہے۔ اسی طرح جیسے پرکاش کا نہ ہونا ہی اندھکار ہے۔ آدمی جتنا ہی کم سوائے، اتنا ہی جاگڑوک ہے، یہاں تک کہ کئی وڈانوں کا مت ہے کہ سونا کوئی آوٹیک رکریا نہیں۔ سمھو ہے تپسیویوں کے لیے سونا آوٹیک نہ ہو۔ ان کی پرگرتی میں رَج (6) اور ست (7) ہی رہ جاتا ہو تم کی سروتھا ہانی ہو جاتی ہے، پر سادھارن پرانیوں کے لیے بھی یہی نیم لاگو ہے کہ ماترا سے اُدھک سونے میں ہانی ہے، ات ایو جب ہم کسی راشٹر کے وشے میں جاگرتی کی کامنا کرتے ہیں تو اس کا بودھ یہ ہوتا ہے کہ وہ راشٹر ماترا سے اُدھک متوگنی (8) ہو گیا اور اس میں جیون کی ماترا ضرورت سے کم ہے۔ ہم اسی اوتھتا میں ہیں۔ اور اس سے نکلنے کا پرتین کر رہے ہیں۔ ہم اس سٹو کو مانتے ہیں کہ ہمارے لیے جاگرتی کی بہت ضرورت ہے، لیکن اس جاگرتی کا، اس ابھیودے کا روپ کیا ہو، اس وشے میں ابھی ہم میں تھوڑا مت بھید ہے۔ انیک وچار رک، انیک سدھانت بتاتے ہیں۔ ہم

1- جاگرتی، واقف کار 2- ابھیودے، ترقی کرنا 3- رَج پردھان 4- تم، اندھیرا 5- پرتین، کوشش

6- رَج 7- ست، سچائی 8- متوگنی

میں جاگرن کے دو چار آنکلوں میں اسی وشے کی ویچننا کرنا چاہتے ہیں۔

سب سے پہلے یہ ضروری ہے کہ ہم یہ سمجھ لیں ہمارے جیون کا ادیشہ کیا ہے۔ جب تک ہم اس کانچے نہ کر لیں ہم جاگرتی کا روپ استھ نہیں کر سکتے، جیسے پرانیوں میں پر کرتی مجید ہوتا ہے اور کبھی کبھی ایسا ہوتا ہے کہ جو ستوا ایک آدمی کے لیے امرت ہے وہی دوسرے آدمی کے لیے گھا تک و ش ہے، ویسے ہی جاتیوں میں پر کرتی مجید ہوتا ہے۔ اس کے انیک کارن ہو سکتے ہیں۔ ودیش کی پر اکرتی اوستھا جلوا یو کی وبھننا، پر مہرا کی وشیشا آدمی۔ یدی ہم ان پرستھیتیوں کو اپنا دیکھ نہ بنائیں گے، اپنا مارگ ایسا نہ بنائیں گے جو ان حالتوں کے آنکلوں ہو تو بہت سمجھو ہے کہ ہم اپنے لکشیہ کی پراپتی کے بدلے دن دن اس سے دور ہوتے جائیں۔ ہماری سنسکرتی، جو سنا تن سے چلی آتی ہے اسی کے ادھار پر ہمیں چلنا ہوگا کیونکہ سنسکرتی کیول انھیں پرستھیتیوں کا سنوے (1) مارتہ ہے۔ یوں کہنا چاہیے کہ سنسکرتی کا جو کچھ روپ ہے، وہ انھیں پرستھیتیوں کا بنایا ہوا ہے۔ جب ہم اس سنسکرتی پر دو چار کرتے ہیں تو ہمیں معلوم ہوتا ہے وہ کرتو یہ پردھان، پر مارتھ پردھان، (2) انسا پردھان، ورت اور نیم پردھان سنسکرتی ہے۔ اس میں ویکتی اور سمشٹ کے سماجیہ کا ایسا ودھان ہے کہ ایک دوسرے کا شتر و نہ ہو کر سہا یک بنی رہے۔ ویکتی کے لیے دھن اور شور یہ پراپت کرنے کی پوری سوادھینا ہے، پر اس کا اپیوگ سماج اور راشٹر کے بہت کے لیے ہونا چاہیے۔ بھوگ ولاس اتھوانریلوں پر پر بھتو جمانے کے لیے نہیں، انسا پر مودھرم، (3) اور وسودھیو کمنب (4) کم، یہ دوسو تر ہماری سنسکرتی کے مول تھو ہیں اور اس ادھو ستھا میں ہم انھیں اپنائے ہوئے ہیں۔ یدی انیک کارنوں سے اس سنسکرتی کا روپ وکرت (5) ہو گیا ہے، اس میں اسٹھہیہ برائیاں گھس گئی ہیں۔ یہاں تک کہ اب اس کا روپ پہنچانا نہیں جاسکتا، پھر بھی یہ تھو پرکاش اشبھو کی بھانتی اب بھی پر نکول دشاؤں کا سامنا کرتے ہوئے کھڑے ہیں۔ بہت کچھ کھو چکنے پر بھی اب تک ہماری نوکانہ جانے کب کی بھنور میں پڑ کر ڈوب چکی ہوتی۔ اس کٹھن سے ہم اس نشکرش پر پہنچے کہ ہمارے جیون کا ادیشہ پر بھتو (6) کی پراپتی نہیں، بلکہ پر مارتھ سنجے ہے۔ ہمارے جیون کا آدرش سوارتھی کی اندھی اپاسنا نہیں، سنسار کی بندھی کو سمیٹ کر اپنی تھیلی میں بھر لینا نہیں اور نہ سنسار میں اس طرح رہنا ہے کہ ہم سے کسی کو ہانی نہ ہو، کسی کو کشت نہ ہو، کسی کا گلانا دے، ہمارے آدرش چتر نے نیولین جیسے نہیں، جو سنسار پر ادھیکار پراپت کرنا چاہتا تھا نہ کلائب یا کرام بیل جیسے، لینن یا مسولینی جیسے۔ ہمارے آدرش چتر تر کرشن اور رام اور اشوک جیسے راجا رجن اور بھیشم جیسے

1- سنوے۔ ہم آہنگی 2- پر مارتھ۔ مدد 3- پر مودھرم۔ اعلا مذہب 4- وسودھیو۔ کائنات 5- وکرت۔

6- پر بھتو۔ اختیار، ملکیت

یوڈھا اور گاندھی جیسے گرسختہ ہیں۔ ہمارا دشوار سنگھرش میں نہیں، سہیوگ میں ہے۔
 کہا جاتا ہے کہ سدھانت روپ سے سبھی سنسکرتیاں ایک سی ہیں۔ پورب پچھتم میں کوئی انتر نہیں۔
 وہی انہا اور پریم اور سیوا جو ہماری سنسکرتی کا مول تھو ہے، پچھی سنسکرتی کا بھی مولادھار ہے۔ جو کچھ انتر
 ہے وہ نئی اور پرانی سنسکرتی میں ہے۔ پچھتم کی پرانی سنسکرتی میں۔ پچھتم کی پرانی سنسکرتی ہماری سنسکرتی سے
 ابھرن تھی۔ جب سے پچھتم میں کلبوں کا یک آرمھ ہوا، تبھی سے وہاں کی سنسکرتی میں سوارتھ اور سنگھرش کی
 پردھانتا ہوئی۔ یوڈی یہ کتھن بالکل سارہین (1) نہیں ہے پھر بھی پچھی سنسکرتی کا جو اڈگم استھان ہے، یعنی
 یونان اور روم، وہ سنگھرش پردھان راشتر تھا۔ عیسائی دھرم جو مول میں بودھ دھرم اور بہت انشوں میں ہندو
 دھرم کا ہی روپ انتر ہے پچھتم میں اس پودھے کے سمان تھا جو کہیں ودیش سے لا کر آروپت کیا گیا ہو۔ کچھ
 دنوں تک تو اس نے اپنے بھیتر کی شکتی سے باہر کی پرتکول شکتیوگ کا سامنا کیا۔ پھر وہ نشٹ ہو گئی۔ ودیشی
 پودھا اس پرتکول جلوایو میں پھل پھول نہ سکا۔ آج پچھی عیسائی کہلاتے ہوئے بھی، عیسائیت سے کوسوں
 دور ہیں۔ عیسائیت کی دیا اور انہا کا وہاں کہیں نام بھی نہیں۔ روم اور یونان کے کوئی، ڈارشنک، یوڈھا تو
 پُرسدھ ہیں، پر کوئی تیاگی مہاتما تھا، اس میں سندیہ ہے۔ وہ بھوگ پردھان سنسکرتی تھی اور راشتر کے بھی
 انگ اڈھک بھوگنے کے لیے لالایت رہتے تھے جس کا پُری نام آپس کے سنگھرش سوا اور ہو ہی کیا سکتا تھا۔
 بھارت میں ہمیں پُراجین کال میں ایسے سنگھرش کا پتہ نہیں ملتا۔ اس کا کارن یا تو یہ ہو سکتا ہے کہ یہاں شکتی
 شالیوں نے ڈربلوں کو اتنا کچل ڈالا تھا کہ ان میں فریاد کرنے کی سائر تھ نہیں۔ یا یہ کی تیاگ اور سیوا بھاؤ کا
 اتنا پُرسار تھا کہ سنگھرش کو پنپنے کے لیے کوئی اوسر ہی نہ ملتا تھا۔ دیوتاؤں اور اُسروں کی لڑائیوں کی کتھائیں
 ملتی ہیں، لیکن وہ سوارتھ کا سنگھرش نہ تھا، بلکہ سدھانت تھا۔ اُسر بھوگ وادی تھے، دیوتا تیاگ وادی۔
 دیوتا جب لڑتے آتم رکشا کے لیے، اُسروں کو پُراسر کر کے ان پر رعب جمانے کا بھاؤ کبھی ان کے من
 میں نہ آیا۔ یورپ میں اس کے پُرتکول سوارتھ کا سنگھرش تھا۔ غریبوں اور امیروں کی، شاسکوں اور شاستوں
 کی لڑائی تھی۔ اسی سنگھرش کی چھاپ پچھی سنسکرتی کے ہر انگ پر لگی ہوئی ہے۔ عیسائی دھرم نے کئی
 صدیوں تک اس سوارتھ کو مورتی کو دبا رکھا۔ آنت میں وہ بھی پُراسر ہو گئی ات ایو یورپ کے
 جین میں آج جو سوارتھ کا اُمناد (2) ہے، یہ اس کی سوارتھ اور سنا تن مورتی ہے۔ بار بار گرائی کا ہونا
 اسی سوارتھ (3) کے سنگھرش کا پُری نام تھا۔ اگلے سپتہاہ میں ہم پھر اس پُرشن پر وچار کریں گے۔

5 ستمبر 1932ء

جاگرتی۔ 2

پچھلے اُنک میں ہم نے یورپ کے سنگھرش اور بھارت کے اُنسا اور پریم کی چرچا کی تھی۔ ہماری سنسکرتی کا مول نحو (1) اُنسا ہے، پنچم کی سنسکرتی کا مول نحو سنگھرش ہے۔ یہ بات نہیں ہے کہ پنچم میں اُنسا بھاؤ کا استخوانی، یا بھارت میں سنگھرش کوئی انوکھی بات ہے، لیکن ہمیں یہاں اُپادوں سے بحث نہیں۔ پنچمی جیون کی نس نس میں، انو، انو میں سنگھرش بھرا ہوا ہے۔ اسی طرح بھارتی جیون کے اُنک میں اُنسا اور دھرم بسا ہوا ہے۔ سنسار کی وبھوتیوں (2) پر اُدھیکار پانے کے لیے اور انھیں بھو گئے کے لیے سنگھرش اور سنگرام اُنو اریہ ہے۔ اُنسا سے تو کیول سخوش اور نیاگ اور نورتی (3) کا ہی وکاس ہوتا ہے۔ یورپ کا وجیتا کسی سنگرام میں وجے پراپت کرنے کے بعد اس وجے سے اُدھک لا بھا اٹھانے کا پرتین کرتا ہے۔ یہاں ارجن وجے پراپت کر کے گلائی (4) اور وراگ (5) میں ڈوب جاتے ہیں، اشوک پر بھوتا کے شکھر پر پنچج کر بھلکھو بن جاتا ہے اور دھرم کے پرچار میں اپنا جیون سار تھک کرتا ہے۔ سنگھرش میں گول بندی ہوتی ہے۔ ایتھا ایک وِرگ دوسرے وِرگ کو چٹ کر جائے، اس لیے پرتیک وِرگ اپنا سنگٹھن کرتا ہے۔ اور اپنے سوارتھوں کی رکشا کرنے کے لیے براہر پرتین کرتا رہتا ہے۔ بھارت میں اس طرح کی گٹ بندی کا پُرا مان نہیں ملتا۔ کسی وِرگ کو دوسرے سے اتنا بھے نہ تھا کہ وہ اپنا سنگٹھن کرتا۔ پرتیک وِرگ کا کار یہ تھمیر نیت (6) تھا۔ اس تھمیر کے اندر وہ اپنا جیون وتیت کرتا تھا۔ برہمن سماج اور راشٹر کا نیتا تھا، اس لیے نہیں کہ اس میں دھن بل تھا، یا باہو بل تھا۔ اس لیے کہ اس میں گیان بل تھا۔ ویش کما تھا۔ پر اس دھن کو بھت میں خرچ کرتا تھا۔ مَنو ورتیاں کچھ اس طرح کی ہو گئی تھیں کہ لوگ

1۔ مول نحو۔ خاص عنصر، اہم نکتہ۔ 2۔ وبھوتی۔ قابلیت۔ قابل۔ 3۔ نورتی۔ تجات حاصل کرنا

4۔ گلائی۔ برا خیال۔ 5۔ وراگ۔ بے لگاؤ۔ 6۔ نیت۔ معین

ادھیکاروں کی آپیکشا اپنے گرتویہ کا زیادہ وچار رکھتے تھے۔ اس وقت کاراجا کیول سنہاس کی شوبھانہ بڑھاتا تھا۔ بلکہ اسے رات دن پر جا کے ہت کی چننا رہتی تھی۔ وہ نتیہ اپنے سے کا کچھ نہ کچھ بھاگ پر جا کا دکھ درد سننے میں وتیت (1) کرتا تھا، جس سے پر جا میں اس کے پرتی بھکت اور شرڈھا (2) کا بھاؤ اتہن ہوتا تھا۔ زمیندار کیول کسان سے لگان وصول کر کے چین نہ کرتا تھا، بلکہ پر جا کے ہت کی رکشا کرتا تھا۔ کنواں اور تالاب کھدوانا، اکال اور ڈر بھکش (3) کے سے پر چار کے لیے اپنا سروسوار پن (4) کر دینا، اس کا دھرم تھا۔ اوشیہ ہی لوبھی (5) زمیندار بھی ہوں گے، لیکن سماج میں وہ بدنام رہتے تھے اور اس لیے انھیں پر جا پر اتیا چار کرنے کا سانس نہ ہوتا تھا۔

اس کے وپریت پچھم میں سوارتھ اور لوبھ کا راج ہے۔ کلوں کے آوشکار نے ویوسائیکتا کی ایک بدحواسی پھیلا دی ہے۔ یہ ویوسائیکتا کچھی سبھیتا کا کلنک ہے۔ سنسار کا جتنا آہت اس ویوسائے واد سے ہوا ہے، اور آگے ہوگا، وہ ابھوت پورو ہے۔ اسی کا یہ کوپر نیام ہے کہ جو لوگ اپنے گھروں میں بیٹھ کر اپنا کام کرتے تھے، وہ اب ملوں میں آکر غلامی کرنے پر مجبور ہیں۔ مل کا سوامی ان سے ادھک سے ادھک کام لے کر کم سے کم مزدوری دینا چاہتا ہے، اور یہ سنگھرش یہاں تک زور پکڑ گیا کہ یورپ کے پرتیک دیش میں اسے اکھاڑ بھینکنے کا پریٹن روز روز ہو رہا ہے۔ روس نے تو اسے اکھاڑ ہی دیا، پرتیہ دیشوں میں بھی کم یا زیادہ سنگھرش چھڑا ہوا ہے۔ ملوں میں تھوڑے سے مزدور بہت سے آدمیوں کا کام کر لیتے ہیں۔ اس لیے بہت سے لوگ بے کار رہتے ہیں۔ اس بے کاری کو درد کرنے کے لیے ملوں میں زیادہ مال بنانا پڑتا ہے اور اس مال کی کھپت کے لیے بازار کھوجے جاتے ہیں۔ ویوسائے واد اور سامراجیہ واد اس طرح ایک استھان پر آکر مل جاتے ہیں۔ ویاپاریوں کو مال کی کھپت کے لیے ایسا بازار چاہیے جہاں ان کا مال بے روک ٹوک بک سکے، اس لیے کچھ دیشوں کو اپنے ادھین رکھنا ان کے لیے آتیہواریہ ہو جاتا ہے۔ ان کا سوارتھ اسی میں ہوتا ہے کہ اس دیش میں وانجیہ ویوسائے کی اتی نہ ہو۔ اتیہا ان کے مال کی بکری میں بادھا ہوگی۔ یوں کہنا چاہیے کہ ورتمان شاسن ویاپاریوں کے ہی ہاتھ میں ہے۔ سرکار انھی کے بل پر چلتی ہے۔ انھی کے سوارتھ رکشا کے لیے بڑی بڑی سینائیں رکھی جاتی ہیں۔ اناوہ سملین اس کے سوا اور کیا ہے اس ویوسایک سنسکرتی نے کل پردھان راشٹروں کے لیے لازم کر دیا ہے کہ ان کے ادھیکار میں پردھین راشٹروں کی ادھک سے ادھک سکھیا ہو۔

1- وتیت - بیت جانا 2- شرڈھا - شوق 3- در بھکش - بھوک مری 4- سروسوار پن - سب کچھ چھجا کر دینا 5- لوبھی - لالچی

اس سنگھرش کا سب سے اچھا اداہرن ورتمان پارٹی گورنمنٹ ہے۔ راشٹرکئی راج نیتیک دلوں میں
 وبھاجت (1) ہو جاتا ہے اور جس دل کے پرتی بدھی سنگھیا میں ہوتے ہیں اسی کے ہاتھ میں شاسن آ جاتا
 ہے، اس میں اس راشٹر کے تہائی، چوتھائی یا اس سے بھی کم آدمی ہوتے ہیں۔ وہاں کی سنگھرش سے
 منو ورتی (2) کسی ایسی شاسن ودھی کی کلپنا ہی نہیں کر سکتی، جس میں سارا راشٹر سملت ہو۔ کہنے کو تو
 بہومت کا شاسن ہوتا، پر وہ بہومت واستو میں الپ سنگھیا بچیں ہی تک رہ جائے، تو جس دل کی سنگھیا
 چھتیس ہوگی وہ ادھیہ کاری ہوگا۔ شیش ساتوں دل اس کا ورودھ کر کے اکھاڑ پھینکے کی چیشا (3) کرتے
 رہیں گے۔ مزایہ ہے کہ آٹھوں دل اپنے بھن بھن سہد ہانتوں کے آدھار پر کھڑے ہوتے ہیں اور اپنے
 ہی سہد ہانتوں کو دلش کے کلیان کے لیے اُپیگی سمجھتے ہیں۔ سب کے اپنے اپنے دلش سہد ہانتوں کے
 پروگرام ہیں۔ ایک مریض کے آٹھ چکیتگ (4) ہیں۔ چاہیے تو یہ تھا کہ آٹھوں آپس میں صلاح کر کے
 روگی کا علاج کرتے۔ لیکن وہاں پرتیک ویدھ اپنے علاج سے روگی کی چکیتسا کرتا ہے۔ ایک ویدھ بھی
 اسے سویکار نہیں کرتا کہ اس کے سواروگی کی چکیتسا کوئی دوسرا کر سکتا ہے۔ مریض اس پرتیکشا میں مرے، یا
 جیے، یہ اس کی تقدیر ہے۔ ایک دل کہتا ہے۔ اُویدھ ویا پار سے دلش کا کلیان ہوگا۔ دوسرا کہتا ہے۔ بالکل
 غلط، اس سے دلش رساتل (5) کو چلا جائے گا۔ باہر سے آنے والی دستوں پر گر لگانا چاہیے۔ ظاہر ہے
 کہ دو دملوں میں ایک اُوشیہ بھرم مولگ ہے۔ دو پڑ سپرو ودھی چیزیں سمان پھل نہیں پیدا کر سکتیں، لیکن
 پارٹی شاسن میں یہ طاقت ہے کہ وہ ویش کو بھی امرت بنا دیتا ہے۔ غور کرنے کی بات یہ ہے کہ جب راشٹر
 پر کوئی سنک (6) آ پڑتا ہے تو دلوں کی عقل گم ہو جاتی ہے اور تھوڑے دنوں کے لیے دل بندی
 استھکت (7) کر دی جاتی ہے۔ یورپی مہا بھارت کے سنے انگلینڈ میں کسی ایک دل کا شاسن نہ ہو کر
 سیکٹ راشٹر کا شاسن تھا۔ اس نے لڑائی جیت لی۔ آج کل بھی کسی ایک دل کا شاسن نہیں۔ راشٹر کے سبھی
 دلوں کا سملت (8) شاسن ہے۔ اس اُوسر پر سملت شاسن کو وہی سمجھتا ہوگی یا نہیں کوئی نہیں کہہ سکتا پر ان
 مہانو بھاؤ کے دھیان میں یہ بات کبھی نہیں آتی کہ جب سملت شاسن سے ہم سنگلوں پر دھجے پانے میں
 مٹھل ہو جاتے ہیں تو گیا سادھارن اُوتھاؤں میں اس سے ویش اپکار نہیں ہوگا لیکن جن لوگوں کی پرتی کرتی
 ہی جھگڑا وہو، سنگھرش جن کی گھلی میں پڑ گیا ہو انھیں ستیہ کو سویکار کرنے کا ساہس کہاں سے آئے۔

ستمبر 1932ء

- 1۔ وبھاجت۔ منقہم 2۔ منورتی، فطرتی خواہش، دل کی چاہت 3۔ چیشا۔ ہمت 4۔ چکیتگ۔ حکیم، طبیب
- 5۔ رساتل۔ زیروزمین 6۔ سنک۔ پریشانی 7۔ استھکت۔ رد 8۔ سملت۔ مشترکہ

دہلی کے جامعہ ملیہ کی رپورٹ

دہلی کے جامعہ ملیہ ان مسلم سنسٹھاؤں میں ہے، جس نے راشٹر کے سنکھ (1) پتی سیوا کا آڈرٹ (2) رکھا ہے۔ پہلے یہ جامعہ (ودیا پیٹھ) سُرگیہ اجمل خان صاحب کے اُدھوگ سے علی گڑھ میں آستھاپت (3) تھا، پر انیس سو بائیس اُسہیوگ آندولن کے بعد جتنا کے نیر و تہاہ (4) سے اسے دھکا پہنچا۔ اور اسے علی گڑھ سے ہٹا کر دہلی لے جانا پڑا۔ وہاں کچھ آستھانیہ سنسٹھاؤں اور کچھ ریاستوں اور اُدھکتر جتنا کی سہایتا سے وہ اپنا کام کرتا رہا، پر اس بار آندولن شروع ہونے کے بعد ریاستوں سے ملنے والی امداد تو بند ہو گئی اور اسے رکیول جتنا کی سہایتا اور اپنے گز مچاریوں کے سہیوگ اور تیاگ کا آشرے رہ گیا۔ اس پڑستھتی میں بھی ادھیا پک گن نے کتتی ہی لگن اور اُتہاہ سے کام کیا، کہ بہت تھوڑے سے گزارے پر رہ کر بھی برا بر سیوا کاریہ میں لگے رہے۔ ان میں سبھی اتنے سونوگیہ ہیں کہ ان کے لیے کسی سنسٹھا میں آستھان مل سکتا تھا، پر انھوں نے جامعہ ملیہ کا دامن نہ چھوڑا اور ہر طرح کا کشت اٹھاتے ہوئے پرسن مکھ اور آدمیہ اُتہاہ (5) سے اپنے کام میں لگے ہوئے ہیں۔ ان سب کٹھنایوں کے ہوتے ہوئے بھی اس کے پاس اپنی کئی عمارتیں ہیں، پُستکالیہ ہے اور پرکاشن و بھاگ ہے۔ اب جامعہ نے دہلی سے سات میل پر اوکھلا میں دوسو پچاس ایکڑ زمین بھی پر اپت کر لی ہے، جہاں ودیا لیہ کی نئی عمارتیں بننے لگی ہیں۔ یہ ہے مشنری سے لگنتا سے کام کرنے کی وبھوتی۔ مسلمانوں میں سرکار کا منھ تانے کی جو ایک پڑورتی ہے اس کا یہاں نام بھی نہیں۔ یہ آتم و شواس سواؤ لمبن اور راشٹر پریم کی جیتی جاگتی مثال ہے۔

نومبر 1932ء

1۔ سنکھ۔ سامنے 2۔ آڈرٹ۔ عزت 3۔ آستھاپت۔ قائم 4۔ نیر و تہاہ۔ پست خیال 5۔ آتمیہ اُتہاہ۔ خود کی تحریک

سرپی۔ سی۔ رائے کا یو کوں کو آدیش

سرپی سی رائے نے لاہور میں وشو دیالیہ کے چھاتروں کو اپدیش دیتے ہوئے ان کی وِلاس پورن (1) منو درتی (2) کی کڑے شبدوں میں آلو چنا (3) کی اور بتایا کہ وہ اپنے شوق کی چیزوں کے غلام بن کر اپنا اور راشٹر کا کتنا اہمیت (4) کر رہے ہیں۔ ان چھاتروں کو یہ اپدیش کڑوا تو لگا ہوگا، کبھو وہ وچار کریں گے تو انھیں گیات ہوگا کہ وہ جس راستہ پر جا رہے ہیں وہ کلیان کا مارگ نہیں ہے، وہ زمانہ لد گیا، جب و دیالیہ سے نکلتے ہی اکثر ان کا سواگت کیا کرتا تھا۔ اب تو حال یہ ہے کہ شاید اس کا اوسر آواہن (5) کرنے میں انھیں برسوں لگ جائے پھر بھی اس کے درشن نہ ہوں۔ اب تو اسی یو کوں کی وجہ ہوگی، جو اپنی ضرورتوں کو کم سے کم رکھ سکتا ہے۔ ابھی تمھارے ماتا پتا تمھارا ڈلار کر رہے ہیں، لیکن وہ سسے بھی آئے گا جب وہ تم سے کچھ سیوا کی آشار کھیں گے، جب تمھارے اوپر گرہستی کا بوجھ پڑے گا۔ اگر تم یوں ہی اپنی اندریوں کے غلام بنے رہے تو اس وقت تمھیں کشت ہوگا۔ ہم مانتے ہیں یہ تمھارے کھانے پینے اور کھیلنے کے دن ہیں لیکن اس کے ساتھ تمھیں یہ بھی ماننا پڑے گا کہ یہی سسے آنے والے سنگرام کی تیاریوں کا ہے۔ اگر تم نے کفایت کی عادتیں پیدا کر لی ہیں، اگر تم اپنے ہاتھ سے اپنا کام کرنے میں سنگوچ نہیں کرتے، اگر تم ہسگریٹ اور سنگندھ اور ٹائی کالر اور فلکیس کے غلام نہیں ہو، تو میدان تمھارے ہاتھ رہے گا۔ تم تھوڑے میں بھی سکھی رہو گے اور اپنی اتنی کے لیے پرتین کرتے رہو گے۔ لیکن اگر تم نے خرچیلی عادتیں پیدا کر لی ہیں تو پسند یہہ تمھارا جیون سنگٹ سے ہو جائے گا۔ تم جیون کے سچے سکھ کا انو بھونہ کر سکو گے۔ مشکل تو یہ ہے کہ ہمارے وشو دیالیوں میں چھاتروں کے سامنے جو آدرش ہوتے ہیں، ان سے کفایتی عادتوں کو پروتساہن (6) نہیں ملتا۔ ادھیہا بکوں ہی پر چھاتروں کی ورشی رہتی ہے۔ وہ انھیں مہانو بھاؤں کے

1۔ وِلاس پورن۔ بہت زیادہ موج سستی 2۔ منو درتی 3۔ آلو چنا۔ تنقید 4۔ اہمیت کر۔ غیر مفید 5۔ آواہن۔ جمع

کرنا، بلانا 6۔ پروتساہن۔ ہمت افزائی

آچار و چار، ریتی و یوہار کی نقل کرتے ہیں۔ اور ہمارے ادھیا پگ مہانو بھاؤں ایک سے ایک بڑھ کر صاحب بنے رہتے ہیں۔ ان کے سوٹ بوٹ دیکھ کر دیکھتے ہی رہ جائیے۔ مانوان میں ہوڑ لگی ہوئی ہے کہ دیکھیں فیشن ایبل پن میں کون بازی لے جاتا ہے۔ وہ سوچتے ہوں گے ہم نے بڑی بڑی اُپادھیاں (1) کس لیے پُر اپت کیں؟ اگر مونا جھوٹا کھانا پہننا تھا تو ولایت جانے اور پر شرم کرنے کی کیا ضرورت تھی۔ آخر وہ کسی سے کچھ مانگنے تو نہیں جاتے، اپنا کما تے ہیں اور شان سے رہتے ہیں۔ اس کا انھیں پورا ادھیکار ہے۔

کسی کو ان کی بنی باتوں میں دخل دینے کا کوئی حق نہیں۔ انھوں نے بیج بویا تو پھل کیوں نہ کھائیں؟ بالکل درست، اس میں کسی کا فرق کوئی کلام ہو سکتا ہے۔ یو کوں کے لیے اور کہیں ٹھکانا ہی نہیں۔ وہ جھک مار کر و دیالیہ میں آویں گے، جھک مار کر فیس دیں گے اور جھک مار کر پڑھیں گے۔ ان کے حلوے انڈے میں کوئی رخنہ پڑنے کی سمجھاؤنا (2) نہیں۔ پھر کیا ہے، موج کیے جائیے اور لیکچر دیے جائیے۔ چھاتروں پر آپ کی فیشن پرستی کا کیا اثر پڑتا ہے، اس کی چٹنا کیے بنا بھی آپ آئندہ سے رہ سکتے ہیں۔

نومبر 1932ء

الہ آباد یونیورسٹی کے نئے وائس چانسلر

ہمیں وٹو اس ہے۔ سمت پرائنٹ (1) شری پنڈت اقبال نارائن گرو کے سر و ستمتی (2) سے وائس چانسلر بننے جانے پر ہرش پرنٹ (3) کرے گا۔ وٹروں نے وہی کیا جس کی آشا کی جاتی تھی۔ ہم کاشی والوں کو پنڈت جی کی کاریہ پٹوتا (4) سے اس نازک موقع پر و نچت (5) ہونا پڑ رہا ہے۔ جب کاشی میونسپلٹی پر اپنے ورڈ ویکٹوں کی چھاپ لگا دی تھی اور آشا تھی کہ یہی آپ سال دو سال یہاں رہ جاتے، تو میونسپلٹی کا بہت کچھ سدھار ہو جاتا۔ ہمیں آپ سے پرتھک 6 ہونے کا کھید ہے۔ پر اس کے ساتھ یہ سختوش بھی ہے کہ آپ اسی چھتر میں کام کرنے جارہے ہیں۔ جس پر آپ نے اپنا جیون ہی اُپت کر دیا ہے اور جہاں اس سے اصلاح کی کچھ کم ضرورت نہیں ہے۔ اب تک ہماری یونیورسٹیوں نے اپنا جو کاریہ کرم رکھا تھا وہ اب سے سے اُنوکول نہیں رہا۔ یونیورسٹی کیول گریجوٹ بنانے کی مشین نہیں اور نہ جتنا کا دھن کیول ممتوں کے پُر سکار اور ادھیا پکوں کے ویتن کے لیے ہے۔ راشٹر اب یونیورسٹیوں سے اونچے آدرشوں کی آشا رکھتا ہے جہاں رنائی اپنی سیمہ کے اندر رہے اور چھاتروں کے پرتر زماں ان کا دھیے بنے۔

نومبر 1932

1۔ سمت پرائنٹ۔ پورا علاقہ 2۔ سرو ستمتی۔ کٹی رائے 3۔ ہرش پرنٹ۔ خوشی کا اظہار 4۔ پٹوتا۔ صفائی

5۔ و نچت۔ آزاد، الگ 6۔ پرتھک۔ الگ

اسکولوں میں سواستھیہ پر یکشا

ہمارے اسکولوں میں کئی سال سے لڑکوں کی ڈاکٹری پر یکشا ہوتی ہے۔ مہینے میں ایک دن ڈاکٹر صاحب ہوا کے گھوڑے پر سوار آتے ہیں، کلاس کے لڑکے میدان میں ایک قطار میں کھڑے کر دیے جاتے ہیں اور ڈاکٹر پانچ منٹ میں سب کا معائنہ کر ڈالتے ہیں۔ آدھ گھنٹے میں اسکول بھر کی پر یکشا سمپت ہو جاتی ہے۔ ڈاکٹر صاحب کسی کی دانتوں کی، کسی کی آنکھوں کی بیماری بتا کر اپنی راہ لیتے ہیں۔ ایسے معائنوں سے لڑکوں کو فائدہ تو کچھ نہیں ہوتا، ہاں ایک ضابطہ کی خانہ پُری ہو جاتی ہے۔ ادھر کچھ دنوں سے نئی پرتھا (1) نکلی ہے۔ لڑکوں کے ابھی بھادکوں کو نیو تادے کر بلایا جاتا ہے اور ڈاکٹر صاحب انھیں ایک چھوٹا سا دکھیان دے (2) کر ودا کرتے ہیں۔ اس سمیلن کی رپورٹ دوسرے دن دینک پتروں میں چھپ جاتی ہے منشا پوری ہو جاتی ہے۔ یہ کیول پروپیگنڈا ہے اس میں کوئی تئو نہیں۔ ہماری سمجھ میں لڑکوں کے سواستھ کی پر یکشا وہی کر سکتا ہے جس پر لڑکوں کو وشواس ہو جس سے وہ اپنی بیماریاں سنکوچ (3) ہو کر کہہ سکیں۔ ٹریننگ کالجوں میں جہاں اور بہت سے وشے پڑھائے جاتے ہیں۔ وہاں شریر و گیان بھی ایک پڑدھان وشے ہونا چاہیے۔ پروگریس رپورٹ اور نوٹ یہ سب کیول تماشے ہیں۔ جن کا کوئی مولیہ نہیں۔ موکھیہ چیز ہے لڑکوں کا سواستھ، مانسک بھی اور شاریرک بھی۔ اس کے لیے مہینوں میں ایک سنکنڈ کی پر یکشا پرن ماتر ہے اس پر پچیت دھیان رکھنا چاہیے اور یہ ادھیاپک ہی کر سکتا ہے۔

دسمبر 1932

گورکھپور میں شکشا سَمیلن

گورکھپور میں نان گریجویٹ اَدھیا پگ سبھا کے اَدھیویشن میں مسٹر ڈی این مکھرجی نے سبھا پتی (1) کے آسن (2) سے بہت وچار پورن بھاشن دیا۔ آپ نے ورتمان پَر یکشا پرنالی (3) کی آلوچنا کرتے ہوئے بتایا کہ انگلینڈ میں اس سَمبندھ کی ایک شکشا کمیٹی نے سفارش کی ہے کہ پَر یکشا جہاں تک ہو سکے کم لی جائے اور پرائمری کورس میں کیول انگریزی اور حساب کی پَر یکشالی جایا کرے۔ کمیٹی کی رائے میں ان دو وشیوں کی پَر یکشا سے لڑکوں کی مانسک اُنٹی کا پتا لگ جائے گا۔ ابھی تو یہ حال ہے کہ لڑکوں کی ساری محنت پَر یکشاؤں کی اور لگی رہتی ہے۔ اسکاؤنگ، کسرت، کھیل کود، داد و داد، کلمے ماڈلنگ آدی و شے، جن سے لڑکوں کا دیکھ اور مانسک و کاس و شیش روپ سے ہوتا ہے، امتحان کی دیوی پر چڑھا دیے جاتے ہیں۔ لڑکوں کا مکھیہ اَدیشیہ امتحان پاس کرنا ہے اور اَدھیا پگ کا پرم گرتو یہ امتحان پاس کرنا ہے۔ اور سب کچھ گو (4) ہے۔ یہ پَر یکشا منو ورتی (5) شکشا کا سروناش کر رہی ہے۔ اور کتھن میں ذرا بھی اتنی شیوکت (6) نہیں ہے کہ شکست سماج کی شریک دُر بلیتاؤں کا یہی مکھیہ کارن ہے۔ ہمارے شکشک پرائی لکیر پیٹے چلے جا رہے ہیں۔ چھاتروں پر ان کی اس اذو ورتشا کا کیا اثر ہو رہا ہے ان کی بینائی کتنی کمزور ہو رہی ہے، ان میں رکت ہیبتا کا کتنا پَر کوپ ہے، یہ سب آنکھوں سے دیکھ کر بھی وہ نہیں دیکھتے۔ لڑکوں کے منور نجن اور ونود کے لیے جو و شے چنے جاتے ہیں ان کی پَر یکشا بھی لی جاتی ہے اور اس طرح پَر یکشاؤں کی سنکھیا بڑھتی جاتی ہے۔ ایک تو انگریزی بھاشا، اس پر پَر یکشاؤں کا یہ آتنگ۔ ان دونوں چلی کے پاٹوں کے بیچ میں چھاتروں کا سروناش ہوا جا رہا ہے۔ ہر ش کی بات ہے کہ اب شکشک سَنودائے کا دھیان ان برائیوں کی اور آکر شت ہوا ہے۔ اور سمبھو ہے کہ شکشا پرنالی میں کچھ سدھار کر سکے۔ مگر ہمارے شکشک سَم اتنے گوپ (7) مندوک ہیں کہ وہ ایسے و شے میں اگر سر ہوں گے، اس کی آشا نہیں

1۔ سبھا پتی۔ صدر 2۔ آسن۔ کسی خاص حالت میں بیٹھنا 3۔ پَر یکشا پرنالی۔ امتحانی پالیسی 4۔ گوڑ۔ کم اہم

5۔ منو ورتی 6۔ اتی شیوکت۔ مبالغہ 7۔ کوپ مندوک۔ کنویں کا مینڈک

ہوتی۔ انگریزی کا بھوت ان کے سر پر بھی سوار ہے۔ یہی بھاشن انگریزی میں دیا گیا۔ پروفیسر ڈی این مکھرجی بنگالی ہیں لیکن ان کے شُر و تا سب بنگالی نہ تھے۔ وہ ہندی میں اپنا بھاشن دے سکتے تھے۔ اور یہی ہمارے شکشکوں میں اتنی یوگیتا نہیں کہ وہ جتنا کی بھاشا میں اپنے وچار پُرکٹ کر سکیں تو ان کو شکشک بننے کا ٹپک (1) ادھیہ کا نہیں ہے۔

جنوری 1933

سَمپادک سَمیلین

گت 26-27-28 فروری سے اندور میں بڑے سماروہ کے ساتھ سَمپادک (1) سَمیلین (2) کا اڈھیویشن (3) سَمپادن کلا کے اَنوبھوی، تیاگی شری اندرودیا و اچستی کی اڈھیشتا میں منایا جائے گا۔ ابھی تک اس دشا میں جو کچھ کاریہ ہوا ہے وہ زرتھک (4) ساہی پرمازت ہوتا رہا ہے۔ کیول سَمیلین ہوا۔ بھاشن ہوا اور کچھ نہیں۔ پر پھل کچھ نہ نکلا۔ آج ہندی کے سَمپادکوں، بیکار سَمپادکوں، لیکھکوں، پترکاروں کی جو دور دشا ہے وہ ورناتیت ہے۔ پُرکاشکوں یا پتر مالکوں کے لیے تو سَمپادک کرائے کا ٹٹو ہے۔ جسے جب جی میں آیا کان پڑ کر نکالا جاسکتا ہے۔ ایک سَمپادک سَمیم دوسرے سَمپادک کی قدر نہیں کرتا۔ ایک لیکھک دوسرے لیکھک کا اُپمان کرنا اپنا گور و سمجھتا ہے۔ پُرکار کے نام پر اپمانت ماترا میں کچھ روپیے پا کر لیکھ لکھنے والے، یا ہا ز مانس ایک کر، بڑے گھانے سے پتر چلانے والے سَمپادک سَنچا لگ (5) دونوں کی دشا دینیہ (6) ہے۔ اس سے اُدھک اچھا اُدسر نہیں ہو سکتا جب کہ سَمپادک سَمیلین ان سَمپادکوں پر وچار کرے۔

فروری 1933

1- سَمپادک - مدیر 2- سَمیلین - اجلاس 3- اڈھیویشن - اجلاس 4- زرتھک - بے معنی

5- سَنچا لگ - جاری کرنے والا 6- دینیہ - بُری

سن یگت پر انت میں شکشا کا پرچار

1931 میں جو گننا ہوئی تھی، اس کی رپورٹ میں شکشا سمبندھی جو آکٹڑے دیے گئے ہیں، ان سے پتا چلتا ہے کہ سن 1911 میں ساکشر منشیوں (1) کا اوسط چوتیس پرتی ورگ میل تھا۔ 1921 میں سینتیس ورگ میل اور 1931 میں سیٹالیس پرتی ورگ میل۔

سکھیا لیجے تو سن 1911 میں ساکشر تانشیہ سولہ لاکھ بیس ہزار، سن 1921 میں سولہ لاکھ اٹھاسی ہزار اور سن 1931 میں بائیس لاکھ ساٹھ ہزار۔ ارتھات پانچ آدمی فی سیکڑا پڑھے ہوئے ہیں۔ اب لنگ بھید کے حساب سے دیکھیے تو۔

1911 میں ساکشر تاپڑش 1505945 یا 61 پرتی ورگ میل تھے۔

۔ استریاں 112520 یا 5 ۔ تھیں۔

1921 میں ۔ پڑش 1556626 یا 65 ۔ تھے۔

۔ استریاں 132246 یا 6 ۔ تھیں۔

۔ استریاں 216228 یا 10 ۔ تھیں۔

1931 میں ۔۔۔ پڑش 2043410 یا 80 ۔ تھے۔

یہ پرتی گت شتابدی میں اتنی اچھی ہوئی ہے، پھر بھی ایسے راشٹروں کی ٹلنا میں بہت کم ہے۔

بھن پرتیوں کے ساکشر سکھیا کا اوسط پرتی ورگ میل یہ ہے۔

بنارس 192 نئی تال 159 کانپور 139 دہرہ دون 190

جالون 145 جھانسی 137 گڑھ دال 173 آگرہ 143

فتح پور 118 الموڑہ 167 متھورا 140 علی گڑھ 115

لکھنؤ 123 پریاگ 118 میرٹھ 109 بلایا 124

استری شکشا کی درستی سے دہرہ دون کا پرتھم آستان ہے، اُرتھتات - 54۔

اس کے بعد گزشتہ: لکھنؤ، آگرہ، بنارس، نئی تال، الہ آباد، میرٹھ، مٹھرا، فرخ آباد، جھانسی اور بجنور ہیں۔

ان آنکڑوں سے پتا چلتا ہے کہ ساکشر پُرتھوں کا اوسط کاشی میں سب سے زیادہ اونچا ہے اور ساکشر استریوں کا دہرہ دون میں۔

اب مٹوں کی درستی سے دیکھیے۔

استری		پُرتھ		
1931	1921	1931	1921	دھرم
84	93	337	293	آریہ
14	7	94	74	ہندو (سناتن)
128	77	590	568	جین
37	56	375	327	سکھ
16	8	97	74	مسلم
314	309	327	318	عیسائی

سب سے ساکشر جین مت والے ہیں، اس کے بعد آریہ اور تب عیسائی ہیں۔ ہندو اور مسلمان

سب سے پیچھے ہیں۔ استریوں میں عیسائی سب سے ساکشر ہیں اور آریہ ان کے بعد، ہندو اور مسلمان دونوں ہی تکیہ ہیں۔

مئی 1933

دکشن کا شانتی نکیتن

کویندر رویندر کے پرشرم تھا 1 دان کے کارن اتر بھارت میں، شانتی نکیتن ایک آدرش شگلشن سنسٹھا 2 مانی جاتی ہے۔ اسے یہ پد ویرتھ (3) ہی نہیں پراپت ہوا ہے، نند یہہ (4) وہ سرکاری پاٹھ شالاؤں تھا وشو وڈیالیوں سے کہیں اچھی طرح نیت پر سچا لٹ سنسٹھا ہے۔ شانتی نکیتن کاشی وڈیا پیٹھ، پریم مہاوڈیالیہ ایسی سونتر شگلشن سنسٹھا میں اتر بھارت کے لیے گرو کی وستو ہیں۔ پردکشن بھارت میں ایسی سنسٹھاؤں کا بنانت (5) ابھاؤ تھا۔ ہرش کاوشے ہے کہ شانتی نکیتن کے ہی آدھار پردکشن میں بھی ایک مہان سنسٹھا کاریہ کرنے لگی ہے۔ بیس ورش پور پرسدھ شگلشن پرمی مسٹرانٹ اڈنے مدن پلے میں، مدن پلے وڈیالیہ کی استھاپنا کی تھی۔ اس کے بعد وے ولایت چلے گئے تھے۔ اس بچے میں یہ سنسٹھا مدراس وشو وڈیالیہ کے آدھار پر شگلشادیتی رہی۔ کتھو اب مسٹراڈ پونہہ بھارت آگئے ہیں۔ انھوں نے سپت نیک اپنا شیش جیون اس وڈیالیہ کی سیوا میں بتانے کا نچے کیا ہے، ان کے اتی رکت پرسدھ شگلشک، وشو پر نیک تھا سادھن پورن ڈاکٹر جے ایچ کزنس نے اس وڈیالیہ کے لیے اپنا تن من دھن ار پن کرنے کا نچے کر لیا ہے۔ نئے اتساہ سے کاریہ پر ارمھہ ہو رہا ہے۔ نئے منتر سے دکشادی جائے گی۔ وڈیالیہ کا اڈیش ہوگا۔ سنسکرتی سچار (6) کے بھاؤ کا پرچار کرتے ہوئے سرو ویاپی شگلشا (7) دینا۔ پہلی لکشا سے چوتھی تک شگلٹ کی شگلشا انیوار یہ ہوگی، کھیل کود تھا ویا یام (8) کی شگلشا ایک وشیشک کے ہاتھ میں ہے۔ دونوں ہی وشے انیوار یہ ہیں۔ جو بنا ڈاکٹری سارٹی فیکٹ کے کھیل کود یا ویا یام سے غیر حاضر رہے گا اس کی اسکول کی حاضری کاٹ لی جائے گی۔

وڈیالیہ تھا پاٹھ شالا بھون ساٹھ ہزار اسکواڑ فٹ میں بنا ہوا ہے اور کچھریکڑ بھومی میں پھیلا ہوا

-
- 1۔ پرشرم۔ کوشش 2۔ شگلشن سنسٹھا۔ تعلیمی ادارہ 3۔ ویرتھ۔ بے کار 4۔ نند یہہ۔ بلاشبہ
 - 5۔ بنانت۔ بالکل 6۔ سچار۔ ساتھ 7۔ سرو ویاپی۔ ہر جگہ موجود 8۔ ویا یام۔ کسرت

ہے۔ مدن پلے نگر سے اسے بہودا، ندی پر تھک کرتی ہے۔ کھیل کے لیے انیک ایتھے میدان ہیں۔
چھاترا اس میں ایک سو توے چھاتروں کے رہنے کے لیے استھان ہے، کنیاؤں کے لیے الگ
چھاترا اس بنا ہوا ہے۔

ودیا لیتین جوا کی سے کھلے گا، پاٹھ شالا چودہ جون سے کھل گئی۔ ہم اس پریٹن کا، اس سنسٹھا کا
سواگت کرتے ہیں، تنھا مسٹر اڈپلے اور جنس کی سہلتا کی شہ کا منا پرکٹ (1) کرتے ہیں۔

1933ء

1۔ شہ کا منا پرکٹ کرنا۔ خوش دلی کا اظہار کرنا

فیل ہونے والے لڑکے

کچھ عجیب دل لگی ہے کہ ہمارے اسکولوں اور کالجوں میں جب کوئی لڑکا فیل ہو جاتا ہے تو اسے اس کی سزا دی جاتی ہے کہ اسکول سے نکال دیا جاتا ہے اور جب اپنے اسکول نے نزدیقا (1) سے نکال دیا تو ایسے نکالے ہوئے لڑکوں کو دوسرا اسکول کیوں لینے لگا۔ اس پر کارلڑکے کے لیے شکشا کے ذوار چاروں اور سے بند ہو جاتے ہیں۔ کتنی دینیہ پرستہتی ہے مگر ادھر دوسری سمیا یہ ہے کہ یدی ان لڑکوں کو بھی تو آخر اوسر ملنا ہی چاہیے۔ بات یہ ہے کہ یہ تینٹس لڑکوں والی قید ہی زرتھک (2) ہے یا تو ہمیں اتنے اسکول چاہیے کہ سبھی لڑکے پڑھ سکیں یا موجودہ اسکولوں سے اس قید کو اٹھا کر اور جگہیں نکالنی چاہیے، یا پھر سب سے اتم ہے کہ امتحانوں کو اور سرل کر دیا جائے، جس میں ادھک سے ادھک لڑکے پاس ہو سکیں۔ جب اسکول یا کالج کی سند نوکری کے لیے بے کار ہو گئی ہے، تو کیوں لڑکوں پر اتنی قید لگائی جائے۔ پھر کیا لڑکے کے فیل ہو جانے میں کیوں لڑکے ہی کی خطا ہے؟ اسکول کے ادھیا پکوں پر اس کی کوئی ذمہ داری نہیں آتی؟ مانا، ادھیا پک گھول پلا نہیں سکتا، لیکن یہ زرواد ہے کہ لڑکوں کی سچھلتا یا اسپھلتا بہت کچھ ادھیا پک کے ویکتو، (3) ادھیو سائے، (4) پڑ وٹسا ہن پر زبھر ہے۔ پھر کس منھ سے فیل ہونے والے لڑکوں کو نکال دیا جاتا ہے۔

جولائی 1933ء

1- نزدیقا۔ بے دردی 2- زرتھک۔ بے معنی 3- ویکتو۔ شخصیت 4- ادھیو سائے۔ کوشش

کاشی میں شکشا منتری کا شبھا گمن

شکشا منتری کے آگمن سے کاشی میں دو تین دن خاصی چہل پہل رہی، ایسا معلوم ہوتا ہے کہ نسیم گورنر صاحب یا وائسرائے صاحب پدھارے ہیں کیونکہ انھیں مہانوں بھاؤں کے شبھا گمن (1) کے اوسر پرسزکوں پر پولیس کی لائن کھڑی کی جاتی ہے۔ اب منسٹر صاحبوں کو بھی شاید وہ مہان سمان پر اپت ہو گیا۔ دیکھیے نئے سورا جیہ و دھان (2) کے آتے آتے کیا کیا خاطر داریاں ہوتی ہیں۔

اگست 1933ء

لکھنؤ و شوو دیالیہ

اس سال لکھنؤ و شوو دیالیہ نے قانون کے و دیار تھیوں کی سالانہ فیس میں پچیس روپیہ کی وردھی (1) کر دی ہے۔

قانونی کلاس سے پہلے بھی کافی بچت ہو جاتی تھی، پر وہ بچت کافی نہیں سمجھی گئی۔ مگر ایک طرح سے اس و شوو دیالیہ نے اچھا ہی کیا۔ قانون میں اب نئے وکیلوں کو جگہ نہیں ہے۔ کچھ تو اس باڑھ کو روکنے کے لیے کرنا ہی چاہیے۔ ہماری رائے میں یدی سو روپیہ سال کی وردھی کر دی جاتی تو کچھ نتیجہ نکلتا۔ پچیس روپیہ تو و داتھی کہیں نہ کہیں سے لا کر دے ہی دیں گے۔ اور سب چیزیں مڈی (2) ہو رہی ہیں۔ کوئی چیز تو تیز رہے، شکشا کو تیز کر دینا ہے۔ بڑی سگم نیستی ہے لکھنؤ و شوو دیالیہ کو چاہیے کہ کبھی و بھاگوں میں فیس وگنی کر دے۔ اس سے اس کی آمدنی بہت کچھ بڑھ جائے گی۔ سرکار بھی تو خرچ کم نہ کر کے بڑھانے کے فکر میں رہتی ہے۔ و دیالیہ اسی سرکار کا ایک انگ تو ہے۔

اگست 1933ء

بھارت میں لال ساہتیہ

بھارت سرکار یہ نہیں چاہتی کہ بھارت میں لال پرچوں کا، لال ساہتیہ کا ارتھات سشستر (1) کرانتی کی سیکھ دینے والے ورگ وادی (2) ساہتیہ کا، پٹھپ میں روسی بول شیوی (3) ساہتیہ کا پرچار ہو۔ لال کرانتی کو ہم بھی نہیں چاہتے، پر لال ساہتیہ کسے کہتے ہیں۔ تنہا کسے پڑھنے سے ہمارا دماغ پھر سکتا ہے۔ یہ ہم نہیں جانتے ہیں۔ یہی بات بھارت کے پرکھ پُستک (4) وکریتا شری ایس، بی تاراپور والا اینڈ سنس بھی نہیں جانتے۔ اسی لیے انہوں نے بھارت سرکار کو ایک پتر لکھ کر پوچھا تھا کہ وہ کون سی پُستکوں کو، لال، سمجھتی ہے تاکہ وہ ان پُستکوں کی سوچنا سا چار پتروں دوارا ہمیں جتنا کو دے سکیں۔ پر بھارت سرکار کی اور سے جوائنر دیا گیا ہے اس سے تو یہی اسپشٹ ہے کہ وہ سُم اس وشنے میں کوئی نچے نہیں (5) کر سکتی ہے۔ اسے سُم کوئی نیتی نزدھارت کرنے میں کٹھنائی ہے۔ بھارت سرکار تو یہ کہہ کر اتر دے سکتی ہے، پر بھارت کے پتر کا رتھا پُستک وکریتا کیا کریں۔ وہ نئے قانون کے اُتو سار ہریک پتر میں کسی ایسی پُستک کا انش (6) چھاپنے کے لیے جو ابھی تک بازار میں بک رہی تھی۔ تنہا سب لوگ پڑھ رہے تھے ضمانت طلب کر سکتی ہے۔ وہ اس انش کو اس پُستک کو ہی غیر قانونی یا اتجیک سمجھ سکتی ہے۔ پُستک وکریتا بھی اتجیک ساہتیہ رکھنے کا اپراچی ہو سکتا ہے۔ یہ بڑی وشم سمیا (7) ہے جس کے وشنے میں سرکار کو اپنی نیتی اسپشٹ کر دینی چاہیے۔

اگست 1933ء

-
- 1- سشستر کرانتی۔ اسلمائی تحریک 2- ورگ وادی۔ طبقہ پند 3- بول شیوی۔ روسی تحریک 1917
4- پُستک وکریتا۔ کتب فروش 5- نچے۔ تہیہ، یقینی 6- وشم سمیا۔ پیچیدہ مسئلہ

فلم سنسار میں ایک نئی یو جنا

فلم ہمارے جیون میں آگے چل کر چاہے جتنا اپیوگی (1) ہو اور شکشا تھا آڑوگیہ اس کے دوار کتنا ہی سُلھ (2) بنایا جاسکے، پر اس کی ورتمان پر گتی تو کسی طرح بھی آشا جنک نہیں کہی جاسکتی۔ ہاں، اگر یووکوں اور یووتیوں کے نرج پتمین اور آلکن اور ہتیا تھا اپرادھ کے درشیوں پر ہی سماج کی جاگرتی اور اتنی کا دارو مدار ہے، تو نند یہہ ہم اندھی کی چال سے اتنی کی اور بڑھے جارہے ہیں۔ یورپ کا ولاس تو اپنی ساری برائیوں کے ساتھ آڈنا، پر یورپ کا ادھیو سائے اور سائس اور اتسرگ اور انیہ ہزاروں خوبیاں جو اس ولاستا کا پردا اٹھا سکتی ہیں، یہاں کہیں نظر نہیں آتی۔ کہا جاتا ہے، ایک بڑا بھاری ادھوگ آروپت (3) ہو گیا ہے جس کی سمبھاؤناؤں کا کہیں انت نہیں ہے۔ بے شک اس نیاں دھن کو باہر جانے سے روک دیا ہے جو باہر کے فلم بنانے میں ہمیں دینا پڑتا تھا۔ پر کھید یہی ہے کہ وہ ایسے پونجی پتیوں کے ہاتھوں میں ہے جو بڑی نزدیقا سے جتنا کو ساما جک انا چار (4) کی اور لیے جارہے ہیں۔ انھیں اپنے نفع سے مطلب ہے۔ دلش دوزخ میں جائے یا بہشت میں، ہم سینما کے ورو دھی نہیں۔ اس کا جوڈر پیوگ کیا جا رہا ہے اس کے ورو دھی اوشیہ ہیں۔ جتنا کا منورنجن ہونا آوشیک ہے۔ ید پی ایسے دردر دلش میں منورنجن سے کہیں ضروری بھوجن ہے لیکن منورنجن کا ارتھ یہ تو نہیں کہ ہماری کلت رست (5) بھاؤناؤں کو اور چابک لگایا جائے۔ سچا منورنجن تو ہمیں سد بھاؤناؤں (6) کی اور لے جاتا ہے۔ اس لیے ہمیں یہ معلوم کر کے خوشی ہوئی کہ مدراس کے فلم سینسر بورڈ نے اس بات کی جانچ کرنے کے لیے ایک کمیٹی بنائی ہے کہ فلموں کا لڑکوں کے من پر کیا اثر پڑتا ہے۔ اس کمیٹی نے ایک پرشناولی بنا کر ماتا پتاؤں سے انورودھ (7) کیا ہے کہ وہ اپنی اچھاؤ سار ان کے جواب لکھ کر کمیٹی کے پاس بھیج دیں اور جو کچھ صلاح دینا چاہیں وہ بھی دے دیں۔ ان میں سے کچھ پرشن یہ ہیں۔

- 1۔ اُپیوگی۔ کارآمد 2۔ سُلھ۔ موجود 3۔ آروپت۔ مجرم 4۔ انا چار۔ خراب عادت 5۔ کلت رست۔ بہت خراب 6۔ سد بھاؤنا۔ اچھی بھاؤنا 7۔ انورودھ۔ گزارش

کیا لڑکوں کے سینما میں جانے سے ان کی پڑھائی میں کوئی بادل چڑھتا ہے، لڑکوں کو اکثر سینما دیکھنا چاہیے یا کبھی کبھی؟ لڑکے سینما گھروں سے کیا منہ بھاؤ لے کر گھر آتے ہیں؟ گھر پر وے ان کا کیسے ذکر کرتے ہیں؟ کیا وہ سینما میں دیکھے ہوئے کرتیوں اور وادکیوں کو دہراتے ہیں؟ کیا وہ کسی خاص ایکٹر یا ایکٹریس کی پرشمناس کرتے ہیں؟ کیا وہ ان کی پرشمناس کرتے ہیں یا ویسے ہی جیون بتانے کی اچھا پرکٹ کرتے ہیں، لڑکے اور یووک سینما کے اچھے پر بھاؤ گرہن کرتے ہیں یا برے؟ سینما چہرہ تر گھٹن کی شکشا کرتو یہ گیان، دانٹو (1) پر کیا اثر ہوتا ہے۔ کیا سینما سے چہرہ تر بننے کے کارنوں کی شکشا ہو سکتی ہے جو جیون کا وکرت روپ لڑکوں کے سامنے رکھتا ہو۔ اتھواؤ راجرن (2) کی اور اتجیت کرتا ہو؟ اس کے پرمان میں اداہرن دیجیے۔ آپ لڑکوں کے لیے کس طرح کے فلموں کو انوکول سمجھتے ہیں۔ اتہاسک، سانسکرتک، نانکی، ہاسیہ (3) جنک یا شکشا (4) یوگی؟ لڑکے اپنی اوستھا کے انوسار کس طرح کے فلم زیادہ پسند کرتے ہیں؟ ہمیں آشا ہے کہ کمیٹی اس وشے میں اتروں کا وچار کرنے پر اپنی سمتی (5) پرکٹ کرے گی۔ جس کی ہم بڑی اٹکلٹھا (6) سے پر تکشا (7) کریں گے۔

ستمبر 1933ء

-
- 1۔ دانٹو۔ فریضہ | 2۔ ڈراچرن۔ بری فطرت 3۔ ہاسیہ جنک۔ مزاحیہ 4۔ تکشوپ یوگی۔
5۔ سمتی۔ رائے 6۔ اٹکلٹھا۔ لالسا، خواہش 7۔ پر تکشا۔ انتظار

براڈ کاسٹنگ دیہاتوں میں

انگلینڈ سے ایک مہاشے یہاں اس بات کی جانچ کرنے آئے ہیں کہ یہاں براڈ کاسٹنگ کے لیے کیسے میدان تیار کیا جاسکتا ہے۔ سب کی نگاہ دیہاتوں پر ہے۔ گاؤں گاؤں براڈ کاسٹنگ کا پرچار ہو جائے، بس کروڑوں کا دارانیا رہا ہے۔ براڈ کاسٹنگ سے پرچار کا بہت کچھ اُپکار (1) ہو سکتا ہے، اس میں سند یہہ (2) نہیں۔ یہی ایک سادھن ہے جس سے انھیں سنسار کی آتما (3) سے ملایا جاسکتا ہے۔ بڑے بڑے وڈوانوں کے بھاشن، بڑے بڑے سنگیتا چاریوں کے گانے، کبھی کچھ منٹوں میں دیہاتیوں تک پہنچا سکتے ہیں لیکن یہ کمپنی کوئی پروپ کاری (4) سنسٹھا تو نہیں ہے، جو اپنے پروگرام پر جا کے ہت کو سامنے رکھ کر بنائے گی۔ اس کا ادیشیہ تو اپنی جیب بھرنا ہوگا اور اس ویو سائے کے یگ میں جیسے اور ہزاروں چیزیں فائدے کی جگہ نقصان پہنچانے والی ہو رہی ہیں۔ اسی طرح اس کا بھی دریوگ کیا جائے تو کیا تعجب ہے۔

ستمبر 1933ء

1۔ اُپکار۔ کرم 2۔ سند یہہ۔ شک 3۔ آتما۔ روح 4۔ پروپ کاری۔ دوسروں کی مدد کرنے والا

پریاگ میں رام لیلا

ہمیں یہ جان کر خوشی ہوئی کہ پریاگ میں تیرہ سال کے بعد اس سال پھر رام لیلا کا اُتسو (1) بنا کسی روک ٹوک کے منایا جائے گا۔ پریاگ کے حاکم ضلع نے اس تہ کو سویکار کر کے اپنی نیائے (2) پرتا کا پرتے (3) دیا ہے کہ پرتیک سماج کو اپنے دھرم کو تسو منانے کا ادھیکار ہے۔

ستمبر 1933ء

1۔ اُتسو۔ جشن، تیوہار 2۔ نیائے پرتا۔ انصاف پسند 3۔ پرتے۔ تعارف، ثبوت

ایک اُچت پر امرش

سہیوگی لیڈر کے کل کے انک میں ایک ججن نے شکشا ادھیکش مسٹر مکیچی سے درخواست کی ہے، کہ ہر ایک اسکول میں شنیوار کا آدھا دن پانچھ کرم (1) کے باہر کے وشیوں کے لیے سرکاری طور پر الگ کر دیا جانا چاہیے۔ وادویاد، ڈرامہ، اسکاؤنگ تنکال چکلتا آدی وشیوں کو اسکولوں کے کرمچاری اتنا مہتو نہیں دیتے، جتنا دینا چاہیے۔ چونکہ ادھیا پکوں کی کارگزاری لڑکوں کے پاس ہونے پر منحصر ہے۔ اس لیے لازم طور پر ادھیا پک گن ان وشیوں کو فالتو سمجھتے ہیں کیونکہ ان سے لڑکوں کی پریکشا پر کوئی اثر نہیں پڑتا۔ شکشا وبھاگ یہ تو چاہتا ہے کہ یہ ایپیوگی وشنے لڑکوں کو سکھائے جائیں۔ پر وہ اسے ہیڈ ماسٹروں کی سوکشا (2) پر چھوڑ دیتا ہے۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ جہاں ہیڈ ماسٹر پرانے ڈھنگ کا ہوا، وہاں ان وشیوں پر کوئی دھیان نہیں دیا جاتا۔ یدی شکشا وبھاگ کے ادھیکش کی اور سے اس آشا کا کوئی حکم نکل جائے کہ اسکولوں کے کرمچاری کو کم سے کم ایک سبتاہ میں ایک دن ان ایپیوگی باتوں میں لگانا چاہیے، تو یہ پرشن ویکتی گت نہ رہ جائے۔ یہ کہنے کی ضرورت نہیں کہ لڑکوں کے مانسک وکاس میں ان وشیوں کا جو استھان ہے وہ کسی طرح گوننت یا بھوگول سے کم نہیں۔ بلکہ کئی انشوں میں کچھ زیادہ ہی ہے۔ ایک رکاوٹ یہ اوشیہ ہے کہ ابھی ان وشیوں کے اچھے شکشک نہیں ملتے اور یہ کام ایسے ادھیا پکوں کو سونپا جاتا ہے جنہیں اس سے کوئی پرہے نہیں ہوتا۔ یہ بھی ان کی ادا سبتا (3) کا ایک کارن ہے ہم جس کام میں ابھیست (4) ہوتے ہیں، اسی کو دل لگا کر کرتے ہیں۔ جب ادھیا پک میں ہی اُتساہ نہیں ہے تو لڑکوں کو اس وشنے سے روچی کیوں ہونے لگی۔ جہاں کہیں ان وشیوں پر دھیان بھی دیا جاتا ہے، وہاں بھی کیول بے گار کی جاتی ہے اور بے گار کے کام میں لڑکوں کو اُتساہ نہیں ہو سکتا۔ شکشا وبھاگ کے ادھیکاری معائنوں میں باہری باتوں کو کچھ دیکھ لیا کریں۔ اور انہیں بھی ادھیا پکوں کی کارگزاری میں شامل کر لیں۔ اور اس کے ساتھ اس کا سے بھی نچت کر دیں تو ہمیں وشوا اس ہے یہ ایپیوگی شکشا اتنی اپیکت نہ رہے۔

ستمبر 1933ء

1۔ پانچھ کرم۔ درس و تدریس 2۔ سوکشا۔ اپنی خواہش 3۔ ادا سبتا۔ دکھی

4۔ ابھیست۔ معروف

شکشا کا نیا آدرش

اب تک سنسار کے سامنے شکشا کا جو آدرش (1) تھا وہ پر میرا گت سماج و یوستھا کی ہی پورتی کرتا تھا۔ سماج پر اب تک دیکتی (2) وادی کی پر مکھتا (3) رہی ہے۔ اور ہماری شکشا پرتالی بھی دیکتی کا ہی سر تھن کرتی تھی۔ بچپن ہی سے دیکتی کا وکاس ہونے لگتا ہے اور یونیورسٹی میں جا کر پورا ہو جاتا ہے۔ اس سانچے میں ڈھل کر یوک آتم سیوی، (4) گھور سوار تھی، مترتا میں بھی سوار تھ کی رکشا کرنے والا۔ پکا ایوگتا وادی اور گھمنڈی ہو کر رہ جاتا ہے۔ ہماری شکشا ہماری ساما جک چیتنا کو نہیں جگاتی، اس کا ادیشہ اپنے فائدہ کے لیے سماج سے کام نکالنا ہے۔ سماج کیول اس لیے ہیں کہ اسے بڑھنے اور سنے (5) کرنے کا اوسر دے۔ وہی منشیہ پھل سمجھا جاتا ہے جو سماج کو خوب اچھی طرح ایکس پلائٹ کر سکے۔ ویوستھا ہی کچھ ایسی ہے کہ دیکتی کو مجبور ہو کر اسی لیک پر چلنا پڑتا ہے، دوسرا کوئی راستہ نہیں ہے۔

لیکن سماج و یوستھا میں بڑے ویگ سے کرائتی ہو رہی ہے کیونز م کا پرچار ہو یا نہ ہو سماج کا آدرش بدل گیا ہے۔ بھارت جیسے روڈھیوں کے غلام دلش دس بیس سال اور پر لوک چتن میں پڑے رہے لیکن سنسار سمٹ کی اور جارہا ہے اور سچ پوچھو تو سمٹ (6) وادی کی انیشورتا، (7) جو ہر آدمی کے لیے سامان اوسر کی ویوستھا کرتی ہے جو کسی کا جنم سدھ یا پڑ میرا گت ویشیش اویکھار نہیں مانتی، انیشورتا کے کہیں نکٹ ہے۔ ایک اتواد (8) کا پر کٹ روپ اس کے سوا اور کیا ہو سکتا۔ مانو سبھیتا کا اور دھرم کا سب سے اونچا آدرش سنسار ویای پی بھائی چارہ رہا ہے۔ آدمی سے ہم اسی اور جانے کی چیشٹا کر رہے ہیں اور وہی ہمارا اچھیہ ہے۔ لیکن یا تو اس لیے کہ ہمیں اتنے مہان تھو کی۔ تھارت تھا (9) پر کبھی دشوا اس ہی نہیں ہوا یا اس لیے کہ اسے دھرم کی آخری سیڑھی مان کر ہم نے سوچ لیا کہ اس کے آگے اور کچھ ہو ہی نہیں سکتا، ہم آج بھی اس آدرش سے اتنے ہی دور ہیں جتنے کئی ہزار سال پہلے تھے۔ لیکن سماج کے سامنے اس سے اونچا آدرش کی سرشٹی نہیں ہوئی۔ اور آج بھی بھومندل کی آتمہ اسی انت بھوشیہ کی اور آنکھیں اٹھائے دیکھ رہی ہے۔ اب دھیرے دھیرے وچار وانون کا متکیہ ہوتا جاتا ہے کہ اس آدرش کو پراپت کرنے کے لیے ہمیں ایک نئی سرشٹی رچنی پڑے گی۔ ارتھات بالک کے لالین پالن اور شکشا دکشا کو ایک سرے سے بدلنا پڑے گا، جس

1- آدرش- عزت 2- دیکتی واد- انفرادیت پسند 3- پرمکھتا- اہمیت 4- آتم سپودی- خود غرض، اپنی فکر کرنے والا 5- سنے- انتخاب 6- سمٹ واد- سوشلزم 7- انیشورتا- منکر خدا 8- ایک اتواد- خودی 9- تھارتھنا- حقیقی

سے سماج میں سنگھرش کی جگہ سہیوگ (1) کی پرورتی جاگے۔ لوگ ایک دوسرے سے سسکتی (2) رہنے کے بدلے دشو اس کریں اور شکتی کا سچے اس لیے نہ کریں کہ اس سے دوسروں پر آنک (3) جمائیں گے۔ بلکہ اس لیے کہ دوسروں کی سہایتا کریں گے۔ سنسار میں اس سے جس شکشا پرنالی کا دیو ہار ہو رہا ہے وہ منشیہ میں ایریشیا، بھے، گھرنہ، سوارتھ، انودارتا (4) اور کارناتا آدی دُرگونوں ہی کی پشٹی کرتی ہے۔ اور وہ کریا شیشو کی اوستھا سے ہی شروع ہو جاتی ہے۔ سمپن مانتا پتا اپنے بالک کا ضرورت سے زیادہ لاڈ پیار کر کے اور بڑے ہونے پر اس کو دوسرے لڑکوں سے اچھی دشامیں رکھنے کی چیشٹا کر کے اسے اتنا نکما بنا دیتے ہیں، اور اس کی بدھی کو اتنا پری ورت کر دیتے ہیں کہ وہ سماج کا خون چوسنے کے سوا اور کسی کام کا رہ ہی نہیں جاتا۔ اس لحاظ سے ہمارے گروکل آج کل کے ایشن یا ہیرو یا راج کمار کالجوں سے کہیں اتم تھے۔ جہاں سبھی چھاتر سماں تھے اس سے ان میں سارو جکلتا کا بھاؤ پیدا ہوتا تھا۔ اب پچھتم کے چارکوں کو بھی یہ دکھائی دینے لگا ہے کہ جس شکشا پرنالی کو وہ صدیوں سے گلے لگائے ہوئے ہیں، وہ چتر کو دُر بل بنا دیتی ہے۔ اور منشیہ کی سماجک بھاؤناؤں کو پر بل کر کے سماج میں امنگل اور پرتھکتا (5) کا بیج بوتی ہے۔ یہ سامراجیہ واد اور یوسائے واد اور راشنروں میں سنگھرش اسی کی شکشا کے پھل ہیں۔ جس نے ویکتی کو پردھانتا دے کر اسے سماج کا ہنسک جنتو بنا دیا ہے۔ شکشا کے آدرش میں جو سب سے بڑی کرانتی ہو رہی ہے وہ یہ ہے کہ شیشو (6) کے پہلے پانچ سال منشیہ کو جیسا بنا دیتے ہیں ویسا ہی وہ بن جاتا ہے اس شیشو اوستھا میں اس کا چتر جیسا بن جاتا ہے وہ بعد کو پھر کسی طرح نہیں بدلا جاسکتا ہے۔ سادھارنہ اب تک ہم بالیہ و ستھا کو زیادہ مہتو نہیں دیتے تھے۔ پر اسی اوستھا میں ہم اپنے اگیان کے کارن بالکوں کا بھوشیہ سدا کے لیے بگاڑ دیتے ہیں۔ اسی عمر میں بچے ہمارے اگیان کے کارن جھوٹ بولنا، جھوٹے بہانے کرنا اور چوری کرنا سیکھتے ہیں۔ اسی عمر میں آکسیہ کی، اور اُروگیہ کے سدھانتوں کے وُردھ آچرن کرنے کی عادت پڑتی ہے۔ اسی عمر میں دے ضدی سوارتھی اور کارن ہوتے ہیں اور اس لحاظ سے ماں باپ پر بالک کے چتر کے وشے میں پہلے سے کہیں بڑی ذمہ داری آ پڑتی ہے۔ کتنے ہی وچار وانون کا تو یہ کہنا ہے کہ بچہ پہلے ہی سال میں بہت سی اچھی یا بری عادتیں سیکھ لیتا ہے۔ اور چونکہ اس عمر میں کوئی بچہ پانٹھ سال نہیں بھیجا جاسکتا ہے اس لیے ماں باپ کا یہ کرتویہ ہو جاتا ہے کہ وہ ماں باپ بننے کے پہلے شیشو پالن کے سدھانتوں سے اچھی طرح پرہیت ہو جائیں۔ یہ سویکار کیا جانے لگا کہ ادھی کانش (7) بالکوں میں ایک سی پُرتیاں ہوتی ہیں اور ان پرورتیوں کا روپ یا دُر پیوگ (8) انھیں اچھا یا برا بنا دیتا ہے۔

ستمبر 1933ء

- 1- سہیوگ۔ مدد 2- سسکتی۔ طاقت ور 3- آنک۔ دہشت 4- انودارتا۔ منفی فکر کا 5- پرتھکتا۔
- الگ ہونا 6- شیشو۔ بچہ 7- ادھی کانش۔ زیادہ تر 8- دُر پیوگ۔ بے جگہ استعمال

بھارت میں پولیس

بھارت میں سماچارپتروں کی دشنام، پردھیان دیتے ہوئے سرسی 'وی' من نے بہت ٹھیک کہا کہ پتروں کا سہادان (1) ایک تہی ہوئی رسی پر چلنے کے سامان ہے اور سہادک کو سد یو سچت (2) رہنا پڑتا ہے۔ ورنہ ذرا بھی اس کا بیلنس ادھر یا ادھر ہوا تو ایک اور وہ پولیس ایکٹ کے گڑھے میں گر پڑتا ہے دوسری اور ہنک (3) کے الزام کے منہ میں۔ آپ نے فرمایا کہ ایسے ویو سائے میں بھی جہاں ہر وقت سر پر تلواریں لٹکتی رہتی ہے آرتھک کٹھنائیوں کے کارن دشنام بھی خراب ہو جاتی ہے اور اس کا کارن کیول یہی ہے کہ یہاں لوگ دام دے کر پتہ پڑھنا نہیں چاہتے ہیں۔ کسی ٹرین میں سفر کرتے وقت جب ایک تھن کوئی اخبار مول لیتے ہیں تو کتنی اتسک (4) آنکھیں لالسا سے بھری ہوئی پتر کی اور لگ جاتی ہیں اور کتنی نرل جتا سے لوگ اخبار مانگنے لگتے ہیں۔ یہ ہم روز آنکھوں دیکھتے ہیں غریبی کا یہاں پرشن نہیں ہے۔ مزدوروں سے، یافاتہ کرنے والے کسانوں سے کوئی آشا نہیں کرتا کہ وہ اخبار پڑھیں گے۔ مگر جب پڑھے لکھے آدمی جو روز دس پانچ آنے پان سگریٹ میں اڑا دیتے ہیں۔ متنگی مانگ کر پتر پڑھنے کی سادھ منا لیتے ہیں تو سماچار پتر کیسے چلے، اور دلش میں ان کا کیسے وہ پر بھاؤ ہو جو انیہ دیشوں میں پتروں کا ہے۔ ادھیہ کانش پتر و گیا پنوں کے بل پر چلتے ہیں، اور سبھی طرح کے و گیا پن چھاپنے کے لیے ان کے کالم کھلے رہتے ہیں۔ جن و دیشی چیزوں کے ہشکار کے لیے سہادک کالم کے کالم کالے کرتا ہے انھیں و دیشی چیزوں کی تعریفوں کے پل وہ و گیا پنوں میں باندھتا ہے۔ مگر وہ مجبور ہے، اگر ایسا نہ کرے تو اس کا پتر ایک دن نہ چلے۔ انیہ دیشوں میں ہزاروں سوشلست (5) یووک سماچارپتروں میں کام کر کے نام اور لیش دونوں کماتے ہیں۔ یہاں کوئی گنجائش نہیں۔

اکتوبر 1933ء

1۔ سہادان۔ ادارت 2۔ سد یو۔ ہمیشہ 3۔ ہنک۔ بے عزتی 4۔ اتسک۔ خواہش مند 5۔ سوشلست۔ تعلیم یافتہ

پریاگ کی رام لیلا بند

پچھلے ایک میں ہم نے اس بات پر اپنی خوشی ظاہر کی تھی کہ نو سال کے بعد پھر رام لیلا ہو رہی ہے۔ اور حاکم ضلع نے بنا کسی شرط کے رام لیلا کا جلوس نکالنے کی انومتی (1) دے دی ہے پر جس وقت مسٹر بشپ نے یہ حکم دیا تھا، پریاگ کے پولیس ادھیکش نینی تال گئے تھے۔ بعد کو وہ آئے اور ٹرنت رام لیلا کی چاروں کمیٹیوں کو سوچنا دے دی کہ شام ہونے کے پہلے سب جلوس کو رام لیلا کے میدان میں پہنچ جانا پڑے گا۔ اسپشٹ روپ سے تو یہ نہیں کہا گیا ہے۔ پر اس سوچنا کا ابھیچر ائے یہی ہے کہ شام کی نماز کے پہلے جلوس نکل جائے، ورنہ شانتی بھنگ ہو جانے کی ذمہ داری وہ نہیں لے سکتے۔ رام لیلا کمیٹیوں نے اس شرط کو نہیں سویکار کیا اور رام لیلا پھر استگھت ہو گئی۔ ہم نہیں کہہ سکتے کہ پولیس سپرینڈنٹ نے پریاگ کے مسلمانوں سے اس وشے میں صلاح کر کے یہ نتیجہ نکالا، یا انھیں شانتی بھنگ ہونے کا سیم وچار اُتپن ہو گیا۔ جہاں ہمیں معلوم ہے، مسلمانوں کی طرف سے کسی طرح کی آپتی (2) نہ تھی، اور ہم یہ بھی مان لیں کہ کچھ متعصب مسلمانوں کو آپتی ہو بھی تو ان کے لیے ایک پورے سماج کا دھر موتو کیوں بند کر دیا جائے۔ آخر سرکار کس لیے ہے۔ اس کا کام یہ نہیں کہ سماج کے ہر ایک انگ کو، اس کے جائز کاموں میں مدد دے۔ اس ذمہ داری سے وہ کیوں کر بچ سکتی ہے۔

اکتوبر 1933ء

جسٹس ینگ کے دورے

جسٹس ینگ نے تھوڑے ہی دنوں میں اپنی نر بھیک (1) نیائے پریتا (2) سے دلش کا سامان اور پریم پر اپت کر لیا ہے اور ہرش کی بات ہے کہ وہ اپنی سیوا کے چھیتڑ کو بڑھانے جا رہے ہیں۔ ادھر وہ کتنے ہی ضلعوں میں دورے کر کے اسکاؤٹ آندولن کا بڑا اُپکار کر رہے ہیں۔ مگر بے ڈین پاویل اسکاؤٹوں کی سنسٹھا میں سیوا سمیٹی (3) اسکاؤٹ کیوں ملا دیا جائے، کیوں نہ بے ڈین پاویل کی سنسٹھا سیوا سمیٹی اسکاؤٹوں میں ملا دی جائے۔ یہ ہماری سمجھ میں نہیں آتا۔

سیوا سمیٹی سنسٹھا راشنریہ سنسٹھا ہے، یعنی ورتمان دشا میں جتنی راشنریہ ہو سکتی ہے۔ بے ڈین پاویل کی سنسٹھا دلش سنسٹھا ہے، جس کی آتما میں ودیشا (4) بھری ہوئی ہے۔ جب دونوں سنسٹھائیں ہر بات میں سامان ہیں تو نیائے یہی کہتا ہے کہ بے ڈین پاویل اسکاؤٹ دل توڑ کر سیوا سمیٹی میں ملا دیا جائے۔ جسٹس ینگ ایسا نہیں کرتے تو ہم انھیں صلاح دیں گے کہ وہ اپنی سیواؤں کو ہائی کورٹ تک ہی سمیت (5) رکھیں، جہاں وہ بڑی یوگیتا کا پرچہ دے رہے ہیں۔

اکتوبر 1933ء

1۔ نر بھیک۔ نڈر 2۔ نیائے پریتا۔ انصاف پسند 3۔ سیوا سمیٹی۔ مدد کرنے والی کمیٹی

4۔ ودیشا۔ غیر ملکی محبت 5۔ سمیت۔ محدود

ہندی ساہتیہ کے ایشور کی چھپچھالیدر

سرسوتی کے نومبر کے انک میں شری پنڈت نرائن تیواری نے اُکت و شے (1) پر ایک بہت ہی وچار پورن (2) اور وچار اٹیجک (3) لکھ لکھ کر ہندی کی ساہتیہ اور سادھارن جنتا کا دھیان ساہتیہ کے اس انک کی اور آکر شٹ (4) کیا ہے جو بھگت رس کے نام سے پرسدھ ہے۔ اور جس میں سرنگار کے بڑے نگوں اور اشلیل (5) بھاؤں کا چترن (6) کیا ہے۔ برج بھاشا کے کویوں نے تو کنہیا اور رادھا اور گوپیوں کے پریم رہسہ (7) اور ورہ (8) ویوگ میں اپنی عمر ختم کر دی۔ بالکل ٹھیک، لیکن جب آپ اس معاملے میں ہندو جاتی کو ہی گنہگار ٹھہراتے ہیں اور عیسائیوں اور مسلمانوں کے ساہتیہ کو ان بھاؤں سے مکت (9) بتاتے ہیں، تو یہ ہندوں کے ساتھ ضرورت سے زیادہ سختی کر بیٹھتے ہیں۔ صوفی کویوں نے حضرت محمد اور خدا میں عشق کی کویتائیں لکھی ہیں اور حضرت کی زلف، زکسی آنکھوں اور مسری جیسی میٹھی باتوں کا اُلکھ کیا ہے۔ عیسائیوں میں تو آج بھی مریم کی بیٹیاں ہوتی ہیں، جو اپنا سارا جیون عیسیٰ کی اُپاسنا (10) میں وچرت کرتی ہیں۔ آپ کو خبر نہیں کہ اودھ میں ایک نواب صاحب سکھی دھرم کے پکے انویائی (11) تھے۔ مہینے میں تین دن گھر میں بند رہتے تھے کسی سے ملتے جلتے نہ تھے۔ آج بھی ایسے مسلمان سکھی بھاؤ والے فقیر نظر آتے ہیں۔ جو ناک میں تھنیا، کانوں میں بالے اور پیروں میں کڑے چھڑے پہنے اور رنگین اوڑھنی اوڑھے بازاروں میں نکلتے ہیں۔ مسلم جنتا ان سکھی بھاؤ والے فقیروں کی خوب خدمت اور عزت کرتی ہے۔ اس لیے ہندو ساہتیہ سیوویوں اور کویوں نے یہ کوئی نئی بات نہیں کی، بلکہ منشیہ ماتر میں جو ایشور کو منشیہ روپ میں دیکھنے کی بھاؤنا ہے اسی کا یہ پرتی بمب (12) ہے۔ جب آپ ایشور کو کرشن کے روپ میں دیکھتے ہیں تو یہ کیسے سمجھو ہے کہ پرانی ماترا انھیں ایک ہی روپ میں دیکھیں۔ اپنی اپنی روچی اور منورتیوں (13) اور بھاؤناؤں کے اُٹو سار ہی تو وہ ایشور کی کلپنا کریں گے۔

- 1- اُکت و شے۔ مذکورہ کورس 2- وچار پورن۔ فگر مند 3- وچرا اٹیجک۔ اکسانڈ 4- آکر شٹ۔ متوجہ
- 5- اشلیل۔ ننگا 6- چترن۔ تفصیلی بیان 7- رہسہ۔ راز 8- ورہ ویوگ۔ دروغریب الوطنی 9- مکت۔ آزاد
- 10- اُپاسنا۔ پرا تھنا 11- انویائی۔ پیر وکار 12- پرتی بمب۔ عکس 13- منورتی۔

کوئی اسے شو کے روپ میں دیکھتا ہے، کوئی رام کے روپ میں، کوئی وشنو کے روپ میں، کوئی کرشن کے روپ میں، جن میں دھرم بھاء تا پر دھان ہے وہ رام کی آپاسنا کرتے ہیں۔ جن میں سرنگار بھاء تا پر دھان ہے وہ کرشن کی اور، جن میں وشنو و اسنا (1) بلاوتی ہے، وہ پنچم کاری (2) ہو جاتے ہیں اور بھیروی پتھر کی آپاسنا کرتے ہیں۔ یہ رام اور کرشن اور شکتی کیول ہمارے بھن بھن ایشور بھاء و نا کے ہی کھلونے ہیں۔ ساکار آپاسنا کو آپ ان برائیوں سے کسی طرح نہیں بچا سکتے۔ یہی ساکار تا سارے انا چار (3) کی جز ہے۔ اسی کی و بھوتی ہے کہ ہمارے لاکھوں آدمی شو بھکت بن کر گانجے اور جس کے دم لگاتے ہیں، لاکھوں دیوی کی ویدی پر بلی چڑھاتے ہیں۔ لاکھوں کرشن کے سامنے ناچنے لگتے ہیں۔ ایشور کو ایک بار ساکار مان کر آپ اسے منشیو (4) سے نش کٹک (5) نہیں رکھ سکتے۔ آپ دھن کے اچھک ہیں، تو ایشور آپ کو دھنوپار جن میں کیوں نہ سہایتا دے؟ ایشور کے نام پر بڑے بڑے مندر بنتے ہیں، جن میں وہ و شر ام کرتا ہے۔ اس کے جنم و واہ آدمی سنسکاروں کے اتسو منانے جاتے ہیں، چور ایشور کو منا کر چوری کرتا ہے، سیٹھ جی ایشور کو منا کر سو دکھاتے ہیں۔ اور توند بڑھاتے ہیں، اس کے نام سے زمین داریاں خریدی جاتی ہیں، لین دین کیا جاتا ہے، مقدمے بازی کی جاتی ہے۔ اور جو بے چارے غریب اور دکھی ہیں، وے اس کی شرن میں جا کر اپنی و پتی کو بھول جاتے ہیں اور یہ کچھ ہندو دھرم میں ہی نہیں ہے، عیسائی، مسلمان، بودھ، کبھی اس علت میں گرفتار ہیں۔ حالانکہ مسلمان ساکار ایشور کو مانتے ہی نہیں اور بودھوں کے یہاں ایشور کا کہیں پتا نہیں ہے۔ تو جب ایک بار آپ نے ایشور کو منشیو مان لیا تو منشیو ذاتی کی ویو بار کتا سے آپ اسے نہیں بچا سکتے۔ وہ کھائے گا، سوئے گا، ویو بار کرے گا، بچے پیدا کرے گا، سکھ میں بنے گا، روئے گا، موقع پڑنے پر جھوٹ بھی بولے گا۔ بے ایمانی بھی کرے گا اور چونکہ وہ ایشور منشیو ہے اس لیے اس کی ساری مانوی کریائیں ایشور تھو کے رنگ میں رنگی ہوئی، ادھک مہان، ادھک ویاپک ہوگی۔ آپ پاؤ آدھ سیر میں ستھٹ ہو جاتے ہیں۔ تو ایشور کا من دامن بھی نہ کھائے، آپ دو چار آدمیوں کو جیت سکتے ہیں تو کیا ایشور دو چار ہزار استریوں سے بھوگ نہ کرے، آپ کی ایشور کلپنا ہی دوست ہے، بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ آپ نے ایشور کی سرشتی کر کے ہی یہ ساری برائیاں پیدا کر لیں۔

اور پھر آج پاپ اور پنیہ، دھرم اور ادھرم، اشلیل میں بھید ہی کہاں رہا؟ جب آج کے بڑے بڑے ودوان کام کشش کے پرچار پر زور دے رہے ہیں۔ جب وہاں سنستھائی امانشی کمی جا رہی ہے، جب یہ مانا جا رہا ہے کہ ہم جسے پاپ اور ادھرم کہہ رہے ہیں، وہ کیول ساما جک انیائے کا ہی پھل ہے، اور سماج کا

- 1۔ وشنو و اسنا۔ فطری خواہش 2۔ پنچم کاری۔ 3۔ انا چار۔ خراب عادت 4۔ منشیو۔ آدمیت
- 5۔ نش کٹک۔ بے داغ

جیسا شخص ہے، اس میں اس کے سوا کوئی دوسرا پھل ہو ہی نہیں سکتا۔ پھر آپ کو یوں سے کیوں یہ آشا رکھتے ہیں کہ وہ پوتر تا اور پر ماتھ میں غوطے لگائے۔ جب ہم گنگا نہا کر پا پوں سے مکت ہو جاتے ہیں، تو کوئی کیوں نہ پت پاونی گنگا کی مہما گائے۔ وہ جو کچھ لکھتا ہے منشیوں کے لیے لکھتا ہے خود بھی اسی سنسکار میں پلا ہے، اس سے آپ کیسے یہ آشار کھتے ہیں کہ وہ اپنے سنسکاروں سے اوپر اٹھ جائے۔

مگر نہیں، آج ہندی کوئی ان بھاؤناؤں سے اوپر اٹھ رہا ہے، اس کے لیے گویوں کے ہاس ولاس میں، شیا م کی راس لیلما کھن چوری میں کوئی آکرشن نہیں رہا۔ وہ گنگا کی استوتی بھی نہیں کرتا اور سورگ کی اپسراؤں اور مدھو ساگروں کی مہما نہیں گاتا۔ وہ منیوں کے کٹاکش (1) اور چت کی چوری اور نو پر سنگیت اور رتی رہسہ جیسے کامود پیک (2) پر سنگوں سے اپنی کوتا کو انکرت نہیں کرتا۔ اس کاوشے منشیہ کا ہر دے اور اس کی بھاؤنائیں ہیں اور وہ پر کرتی کے سندر یہ کا ہی اُپاسک ہیں۔ اس کے یہاں کامیوں کا چمن نہیں، بھکت کی شردھا اور الا س ہے وہ ساکار کا اُپاسک نہیں، انت اور انادی (3) کی دھن میں مست ہے۔ اس کے لیے پھول کی پگھڑی اوشا کی لالی، پکشیوں کا گان، انا تھ کے آنسو کی بالا کاروپ لالتیہ یا کسی غریب کسان کی کنیاں یا جنگل میں بھٹکتا ہوا پتھک، کبھی سامان روپ سے سندر نوین اور آکرشٹ ہے، وہ سمت بھومنڈل کو سندر یہ کا آگار سمجھتا ہے۔

پگ پگ پر اس کے لیے مستی کے سامان بکھرے پڑے ہوئے ہیں، وہ پھول کی پیالی میں اوس کی ایک بوند پی کر نشے میں چور ہو جاتا ہے وہ ساہتیہ میں ایک نیا سندیش، نیا جیون، نئی بھاؤنائیں لے کر آیا ہے، جس میں واسنا (4) کا عمل دخل نہیں، کوئی کی چچی ابھلا شہ اور سچا پریم چھلک رہا ہے وہ سماج کو پوتر تا اور مانوتا کی اور لے جا رہا ہے، کیوں کہ اس نے ساکارایشور کے پنچے سے اپنا گلا چھڑا لیا ہے۔

نومبر 1933ء

1۔ کٹاکش۔ 2۔ کامود پیک پر سنگ۔ جنسی خواہش بڑھانے والا 3۔ انادی۔ ازلن

4۔ واسنا۔ خواہش

کارمانگل لائبریری کی ہیرک جینتی

کارمانگل لائبریری کی استھاپنا سن 1872ء میں ہوئی تھی۔ اس پر کار اس کی استھاپنا (1) ہوئے ساٹھ برس سے اوپر ہو گئے۔ اس کی ہیرک جینتی منانے کی تیاری ہو رہی ہے۔ سنگیت پرانت کے شکشا منتری مانیہ شری جے پی شری داستونے پُستکالیہ کے اس مہوتسو (2) کا سجاوٹی ہونا سویکار کر لیا ہے۔ یہ پُستکالیہ اس پرانت کے پرانے پُستکالیوں میں نہیں، بلکہ بڑے پُستکالیوں میں بھی ہے۔ سورگی رائے سنگٹھ پرساد نے اس نگر کے پرکھ ناگریوں کے سہیوگ سے اس پُستکالیہ کی استھاپنا تھا اس کا سنگٹھن کیا تھا۔ ناگریوں اور سرکاری کرپاریوں کی سہایت سے پُستکالیہ کی دھیرے دھیرے آتی ہوتی رہی۔ پہلے یہ پُستکالیہ ٹھہری بازار کے پاس چوک سے نیچی باغ جانے والی سڑک پر تھا۔ پیچھے اس کا اپنا درتمان بھون بنا اور 1873ء میں اسی میں کھلنے لگا۔ گت ورش دیورن سے اس کی درتمان دشا کا کچھ پر تچے مل سکتا ہے۔ پُستکالیہ کے ہال میں جو اس سے بانوے فٹ لمبا اور اکیس فٹ چوڑا ہے، پانکھوں کے پڑھنے کے لیے 126 سامانیک پتر رکھے جاتے تھے، ان میں 23 دینک پتر اور 43 ماسک پتر تھے۔ پُستکوں کی کل سکھیا 1759 تھی جن میں انگریزی کی، 7,595، ہندی کی 3,595، اردو کی 2,883، سنسکرت کی 2,383، بنگلہ کی 939، گجراتی کی 178 اور مراٹھی کی 76 رہی۔ سدسیوں کی سکھیا 218 تھی۔ آئیے 10,572، روپیے اور روپیے 11,807 روپیے تھا۔ اس دیورن سے اس پُستکالیہ کا مہوتو پرکٹ ہو جاتا ہے بنارس میونسپلٹی کے بھوت پورو ایکزیکیوٹو افسر رائے بہادر جگن ناتھ پرساد مہتا کے پتا آر مہک (3) ورشوں میں پُستکالیہ کے پُستکا دھیکش تھے۔ اس لیے مہتا جی ان کی اسرتی میں دو ہزار روپیہ لگا کر پُستکالیہ کے لیے کمرہ بنوا رہے ہیں۔ آشا ہے کہ شکشا پریمی اس پُستکالیہ کے سبندھ میں دلچسپی لیں گے، اس کی پریا پت سہایتا کریں گے۔ تھا اس کے پر بندھ میں سدھار کریں گے، جس سے اس کے دوارا اور

1۔ استھاپنا۔ قیام

2۔ مہوتسو۔ بڑا جشن

3۔ آر مہک۔ شروعات

ادھک نکلشاً پروچار ہو سکے۔ پُستکالیہ کے دو ارا واستوک (1) سیواتبھی ہو سکتی ہے، جب اس میں آتم پُستکوں کے سگرہ کا برابر پر بندھ (2) ہوتھا پُستکوں کی سوویہ وستھت (3) سوچی (4) ہو۔ اس کے ساتھ ہی ہمیں اس بات پر بھی دھیان دینا چاہیے کہ پُستکالیہ کی پُستکوں سے ادھک سے ادھک حجت لایہ اٹھائیں۔ جس پُستکالیہ میں چنی ہوئی نئی اور پرانی پُستکوں کا اچھا سگرہ ہے، تھانہیں پڑھنے والوں کی سکلھیا (5) بہت ادھک ہے، وہی بہت بڑا پُستکالیہ ہے۔

20 نومبر 1933

-
- 1۔ واستوک۔ حقیقی 2۔ پر بندھ۔ انتظام 3۔ سوویہ وستھت۔ منظم طریقے سے 4۔ سوچی۔ فہرست
5۔ سکلھیا۔ تعداد

سنیما اور یووک

سنیما چتروں میں پر ایہ جس طرح کے درشید (1) دکھائے جاتے ہیں، ان کا یہ کون کے چتر پر برا پرینام (2) دیکھ کر یورپ میں کئی دیشوں نے 16 ورش سے کم عمر کے کماروں کو سنیما دیکھنے کا قانون نشیدہ (3) کر دیا ہے۔ ہیا اورڈا کے کے جو کا نڈا تنے جیو روپ میں دکھائے جاتے ہیں شکشا اپوگی (4) ان کا کسی کے چتر پر بھی اچھا اثر پڑ سکتا ہے؟ کماروں کے کوئل ہر دے پر تو اس کا اثر اتنا خراب ہوتا ہے کہ کتنوں ہی نے اسے کار یہ روپ میں لانے کی چیشا کی ہے اور آج خیل خانوں میں چکی پیس رہے ہیں۔ چتروں سے البتہ یووکوں کا بہت بہت کچھ اپکار ہونے کی آشا کی جاتی ہے، بھوگول اتہاس آروگیہ آدی وشیوں کی شکشا چتروں دو ارا بہت ہی سرل اور منور نجک ہوگی ہے، پر شکشا سدھانت کے مرکمیوں (5) کو یہ شکشا وشیک چتر پٹ بھی دوش سے خالی نہیں دیکھتے۔ ان کا اثر اتنا خراب تو نہیں ہوتا کہ کوکرتیوں کی اور لے جائے، پر بودھک وکاس میں اس سے بڑی بادھا پڑتی ہے لڑکوں میں جو جگیا ساورتی ہوتی ہے اسے شانت کرنے کا یہاں کوئی سادھن نہیں۔ وہ کیول آنکھوں سے دیکھتے ہیں، بدھی اور ٹلنا شکتی سے کام لینے کا انھیں کوئی اوسر نہیں ملتا۔ اس طرح ان کا من و لاس پر یہ ہو جاتا ہے۔ اور اس میں وچار کی شکتی شتھل (6) ہو جاتی ہے۔ یہاں تک کہ ان کا کہنا ہے کہ بہوتیرے یووکوں کی مانسک شتھل اتنی بڑھ گئی کہ وہ جو درشید دیکھتے ہیں، ان کی باریکیوں کو یاد نہیں رکھ سکتے۔ بالکوں میں جو کریا تمک اور نئی نئی باتیں کھوج نکالنے کی پرورتی ہے وہ یہاں بالکل دب جاتی ہے۔ مگر سینما کا پرچار دن دن بڑھتا جا رہا ہے۔ اور اچھے فلم کھوجنے سے بھی نہیں ملتے جب تک یہ ویو سائے سو شکشت اور وچار شیل (7) تھا چتر وان (8) ویکتیوں کے ہاتھ میں نہ جائے گا اس کے سدھرنے کی کوئی آشا نہیں۔

11 دسمبر 1933ء

-
- 1- درشید۔ منظر 2- پرینام۔ نتیجہ 3- نشیدہ۔ روک تھام 4- شکشا اپوگی۔ لائق تعلیم
5- مرکمیہ 6- شتھل 7- وچار شیل۔ مفکر 8- چتر وان۔ اچھی خصلت

سرپی سی، رائے کا دیکھنا بھاشن

سرپی سی رائے نے کاشی و شوودیالیہ کے دیکھنا بھاشن میں کئی بڑے مہتو (1) کے پرشن اٹھائے، جن پر گمبھرتا سے من 2 کرنے کی ضرورت ہے۔ مثلاً آپ کے وچار میں و شوودیالیہ میں لیکچروں کا ہونا آوشیک نہ ہونا چاہیے، بلکہ چھاتروں میں سیم پستکا و لوکن کی لگن پیدا ہونی چاہیے۔ و دیالیہ چھاتروں کو پاٹھیہ کرم کے جھیلوں میں پھنسا کر ان کی بودھک موکنتا (3) کونٹ کر دیتا ہے۔ اس میں سند یہ نہیں کہ پریشاؤں اور لیکچروں کا بندھن چھاتروں کے سوادھیائے میں بادھک ہوتا ہے اور آج بھی ایسے ہی کتنے ہی مہان پرش موجود ہیں جنہوں نے کسی و دیالیہ کا منہ نہیں دیکھا۔ مگر ہمارے خیال میں بی۔ اے تک، کے چھاتروں کو و شوودیالیہ کا چھاتر سمجھا ہی کیوں نہ جائے۔ ہمارے یہاں جو سکندری شکشا کہلاتی ہے وہ میٹری کولیشن تک ساپت ہو جاتی ہے۔ پر اس وقت ادھیکانش چھاتروں کی عمر پندرہ سے اٹھارہ ورش کی ہوتی ہے، اور ان میں پروڑھ و چار کا وکاس نہیں ہوا رہتا۔ واستو میں بی۔ اے تک اسی پروڑھ (4) شکشا کی کمی پوری ہوتی ہے۔ اس کے اوپر تین سال کا سے و شوودیالیہ کا ہونا چاہیے۔ جس میں چھاتروں کو لیکچر سننا لازمی نہ ہو اور وے سوادھیائے (5) اور کھوج میں ابھیت (6) ہو سکیں۔ بی۔ اے تک کی شکشا تو جہاں تک سستی ہو سکے ادھک سے ادھک چھاتروں کو ملنی چاہیے۔ مگر آٹھریہ یہی ہے کہ اس مندی کے زمانے میں جہاں لوگوں کی آمدنیاں گھٹ گئی ہیں، و دیالیہ کا خرچ بڑھ گیا ہے۔ وہی دفتری حکومت جوانیہ و بھاگوں میں راجیہ کر رہی ہے۔ و دیالیہ پر بھی آسن جمائے ہوئے ہیں۔ وہی لمبی لمبی تنخواہیں ہیں، وہی پریشا کی فیس ہے، وہاں چھاتروں پر آتک جمانے کی دھن ہے۔ ہمارے سادھارن ادھیاپک کسی تھانے دار یا ڈپٹی مجسٹریٹ سے کم رعب نہیں جماتے۔ خیر یہ تو ووادگرست (7) و شے ہے۔

1۔ مہتو۔ اہم 2۔ من۔ فکر 3۔ موکنتا۔ اصلیت 4۔ پروڑھ شکشا۔ ایڈلٹ ایجوکیشن

5۔ سوادھیائے۔ اپنے سے پڑھنا 6۔ ابھیت۔ سیکھا ہوا 7۔ ووادگرست۔ قابل اعتراض، اعتراض میں ملوث

اس کے پکش اور وپکش دونوں ہی کے سر تھک مل جائیں گے۔ مگر ماتر بھاشا کے مادھیم دوارا شکشا کا جو آدرش آپ نے دیا، اس میں تو شاید کسی کو آپتی ہو ہی نہیں سکتی۔ حیدر آباد میں اردو دوارا اونچی سے اونچی شکشا دی جا رہی ہے۔ جو بات اردو دوارا ہو سکتی ہے وہ انیہ بھاشاؤں دوارا بھی ہو سکتی ہے۔ مگر یہاں کٹھنائی یہ پڑتی ہے کہ ہر ایک پرانت کی بھاشا الگ ہے۔ مکھیہ بھاشاؤں کی سکھیا بھی ایک درجن سے کم نہ ہوگی۔ اگر ہر ایک پرانت میں پرانتی بھاشا ہی شکشا کا مادھیم بنادی گئی تو راشٹر پتا کو کتنا بڑا دھکا پہنچے گا۔ اس کا انودان (1) نہیں کیا جاسکتا۔ ہمارے چھاتر کوپ منڈوپ (2) ہو کر رہ جائیں گے۔ اس لیے ضرورت یہ ہے کہ ماتر بھاشا کو شکشا کا مادھیم نہ بنا کر راشٹر بھاشا کو مادھیم بنایا جائے۔ اور یہ طے ہو چکا ہے کہ ہندی کے سوا کوئی دوسری بھاشا راشٹر بھاشا بننے لائق نہیں ہے۔ یدی بنگال اس پر ستاؤ کو سویکار کرے تو ہمارا دوشواں ہے کہ انیہ پرانت والے بھی اوشیہ سویکار کر لیں گے۔ یدی راشٹر بھاشا دوارا شکشا ملنے لگے تو انٹر میڈیٹ کا کورس سرلتا سے میٹری کولیشن میں پورا کیا جاسکتا ہے اور تب آشا ہے چھاتروں میں وہ ابھیماں (3) بھی نہ پیدا ہو، جو انگریزی پڑھ کر ان میں آجاتا ہے اور انھیں کرشی یا دیاپار کے ایوگیہ بنادیتا ہے، مگر ایک کچھی بھاشا کی ضرورت تو ہر حالت میں رہے گی۔ اس کے بنا گزارہ نہیں ہو سکتا۔ سنسار کی پرگتی (4) سے ملے رہنے کے لیے اس کی ضرورت ہے۔

18 دسمبر 1933ء

1۔ انودان۔ پنوارہ 2۔ کوپ منڈوپ۔ کنوے کا مینڈک 3۔ ابھیماں۔ شان، فخر 4۔ پرگتی۔ ترقی

سرتیج بہادر سپرو کا بھاشن

اللہ آباد یونیورسٹی کے دیکشانت بھاشن میں سرتیج بہادر نے پاٹھیہ کرم میں ایسا پریورتن (1) کرنے کے لیے آگرہ کیا، (2) جس سے چھاتروں کی روٹی کا سوال حل ہو سکے، کیونکہ روٹی کا سوال سنسکرتی کے سوال سے کہیں آوشیک ہے۔ آپ نے بہت بار فرمایا ہے کہ ہزاروں یوک اپنے قانون اور آرٹ اور وگیان کا ڈپلومہ لیے مارے مارے گھوم رہے ہیں۔ آپ نے ویوسانک اور بھوگوک (3) شکشا پر زور دیا ہے، مگر ہم پوچھتے ہیں کہ اودھوگک (4) ڈپلوما والوں کے لیے بھی کہاں استھان ہے؟ روڑھکی اورانیہ ٹیکنیکل اسکولوں کو جانے دیجیے، چماروں، لوہاروں، اور بڑھئیوں کے لیے بھی تو کام کی افراط نہیں ہے۔ اگر ان کی سنکھیا اور بڑھ جائے تو ان میں بھی بے کاری بڑھ جائے گی۔ پھر کون سا اودھوگک سیکھیں جہاں روٹی کا سوال حل ہو سکے۔

مگر یہاں تو صرف روٹی ہی کا سوال نہیں ہے۔ سمان کا سوال ہے، بنگلے کا سوال ہے، کار کا سوال ہے، فرسٹ کلاس میں سفر کرنے کا سوال ہے اوروں میں جو مہاتوا (5) کا نکشا ہے کیا یوکوں میں اس کا ہونا درجت ہے؟ بڑھئی یا چمار کو کسی نے شان سے بنگلے میں رہتے نہیں دیکھا۔ وہ بہت پھل ہوا تو اپنی بیوی کے لیے کچھ گبنے بنوادے گا یا اپنے کچے مکان کو پکا کروالے گا۔ شان سے وہی لوگ جیون کا زواہ (6) کر رہے ہیں، جنھوں نے قانون پڑھا ہے، جنھوں نے آرٹ اور وگیان کی ڈگریاں لی ہیں۔ اسی راستے پر ہمارا یوک بھی چل رہا ہے۔ اسے کسی طرح سنتوش نہیں ہوتا کہ اسے پرکرتی نے کیول جوتے گانھنے کے لیے پیدا کیا ہے اور اونچی شکشا اس کے لیے بانی کارک ہوگی۔ وہ اپنے سمپ (7) جو کچھ دیکھتا ہے، اسی کارنگ اس پر اثر کرتا ہے جو لوگ اسے پڑھاتے ہیں، جو لوگ اسے اپڈیش دیتے ہیں،

- 1۔ پریورتن۔ تبدیلی 2۔ آگرہ۔ گزارش، اپیل 3۔ بھوگوک۔ جغرافیائی 4۔ اودھوگک۔ روزگار سے متعلق
- 5۔ مہاتوا کا نکشا۔ اونچی خواہش 6۔ زواہ۔ گزارش 7۔ سمپ۔ قریب

جو لوگ اس کی گیان وردھی کرتے ہیں، جو جیون کے سچے آدرش بن کر اس کے منکھ کھڑے ہوتے ہیں، کیسے ممکن ہے کہ ان کا پر بھاؤ اس پر نہ پڑے۔ ایسے لوگ جب اس سے اودھوگ کشش کا انورودھ کرتے ہیں، تو وہ اپنے اندر ہی کڑھتا ہے اور سوچتا ہے کہ آپ لوگ تو زندگی کے مزے اڑا رہے ہیں۔ ہمیں مزدوری کرنے کا اپڈیش دیتے ہیں۔ یہی کارن ہے کہ آج ہزاروں یووک نراش (1) ہونے پر بھی ودیالیوں کی اور دوڑے چلے آتے ہیں، کیا ہرج ہے۔ چوٹی کے دو چھاتروں کے لیے ہی کچھ آشا ہے، شیش کے لیے آشا نہیں۔ کون جانے اسی کی تقدیر بڑھ جائے اور وہ ان دو آدمیوں میں ایک ہو۔ کچھ بھی ہو وہ پہلے سے ہی ہمت ہار کر نہ بیٹھے گا۔ ایک دو، تین بار اپنی قسمت آزمائے گا، اپنی آنکھیں پھوڑ کر سواستھ (2) کھو کر، گھر کو بر باد کر وہ یہ پریشا کرے گا اور جب اسٹمل ہو جائے گا تو اسے یہ ڈھارس ہو جائے گا کہ اس نے۔ تھاشتی (3) اودھوگ کر لیا۔ تھیتز سے بھاگ کر اپنے کو اویوگیہ سمجھ لینے پر اس کا یووک اور منشوی آتمہ (4) کبھی تیار نہیں ہوتی۔

بات یہ ہے کہ سماج کا جیسا کچھ سنگٹھن ہے، اس میں ایسی استھتی کا پیدا ہونا انیوار یہ تھا اور وہ ہوئی۔ جب تک تھوڑے سے آدمی مستشک (5) کے بل سے اپنے سوارتھوں کی انٹی کرتے رہیں گے، جب تک گئے گنائے آدمیوں کو بھی ایسے اوسر ملتے رہیں گے کہ وہ ڈپلومہ کا پاس پورٹ لے کر سماں اور ایٹور یہ کے پردیش میں وچ (6) سکیں۔ اس وقت تک ودیالیوں میں چھاتروں کا یوں ہی ریل پیل رہے گا چاہے ودیالیہ ان کی آکا نشاؤں کی سادھی ہی کیوں نہ بنتا رہے۔ یہ استھتی کچھ بھارت میں ہی نہیں ہوئی ہے امریکہ، یورپ کے انت دیشوں میں بھی جہاں کہیں ویکتی کی پردھانتا ہے، یہی دشا ہو رہی ہے۔ جب تک راشٹر مشٹ کاروپ دھارن نہ کرے گا، جب تک تھوڑے سے چتر ویکتی کشمی کے کرپا پاتر (7) بنتے رہیں گے جب تک ہریک کو اپنی اپنی پڑی رہے گی۔ جب تک راشٹر اس اتر دانتو (8) کو سویکار نہ کرے گا کہ راشٹر کے پرتیک ویکتی کو سماں روپ سے جیوت رہنے اور انٹی کرنے کا ادھیکار ہے، اس وقت تک پڑھے لکھوں کی یہ بھی نکر بے کاری دن دن بڑھتی جائے گی۔ یہ ستیہ ہے کہ آج بڑے بڑے راشٹروں کے ودھاتا وے لوگ ہیں جنھوں نے ودیالیوں کا منھ تک نہیں دیکھا۔ لیکن مسولینی، ہٹلر، اور اسٹالن سماج کی لیک پر چل کر اس پد پر نہیں پہنچے ہیں، وے کرانتی مارگ (9) سے اپنے اچھ استھان پر پہنچے ہیں۔ اور

-
- 1- نراش۔ ناامید 2- سواستھ۔ صحت 3- تھاشتی۔ جہاں تک ممکن ہو 4- منشوی آتمہ۔ انسانی روح
 - 5- مستشک۔ دماغ 6- وچ۔ گزارہ، رہن سہن 7- کرپا پاتر۔ قابل رحم 8- اتر دانتو۔ جواب دہ
 - 9- کرانتی مارگ۔ انقلابی راہ

کرائی بچوں کا کھیل نہیں ہے ہم اپنے بچوں کوں کے مستحکم میں یہ خیال نہیں جنے دینا چاہتے ہیں کہ انٹی کے دُوار، ان کے لیے بند ہیں اور سماج اور راشنر سے وِڈر وہ کر کے ہی وے اپنے لیے استھان نکال سکتے ہیں۔ دلش کے لیے وہ برا دن ہوگا اگر یووکوں کے دل میں یہ بات بیٹھ گئی۔ اس کے لیے یہ پراموشیک (1) ہے کہ راشنر اس سدھانت کو سویکار کر لے کہ ڈپلومہ سمپتی اور ادھیکار کے خزانے کی کنجی نہیں ہے، تبھی شکشا کا واستوک (2) مہتو پرکٹ ہوگا۔ ابھی تو شکشا بھی ایک ویو سائے ہے اور جو ادھک سے ادھک دھن خرچ کر سکتا ہے وہ بڑی سے بڑی ڈگریاں لے سکتا ہے، بشرطہ کہ وہ نرا کوڑھ مغزنہ ہو۔ راشنر کے بھاوی کلیان کے لیے یہ ضروری ہو گیا ہے کہ سماج اور راشنر کی ویو ستھا جس میں تھوڑے سے ویکتی سنسار کی وبھوتیوں (3) پر آدھ پتیہ (4) جمائے اسنتوش (5) اور سنگھرش کی جوالا پھیلار ہے ہیں، بدل دی جائے اور ہماری مہانتا کی کسوٹی ہماری شان اور ولاستانہ ہو، بلکہ ہماری سیوا اور تیاگ سے جیون ہی اس کی کسوٹی ہو۔

25 دسمبر 1933ء

-
- 1۔ پراموشیک۔ نہایت ضروری 2۔ واستوک مہتو۔ حقیقی اہمیت 3۔ وبھوتی۔ قابلیت 4۔ آدھ پتیہ۔ اختیار، ملکیت 5۔ اسنتوش۔ بے صبری

ڈاکٹر ٹیگور بمبئی میں

پبلک سے چندہ وصول کرنا بھی ایک کلا ہے اور اس کے کلاود (1) بھارت میں دو ہیں۔ ایک مہا مہم مالویہ جی، دوسرے مہاتما گاندھی۔ کون اول ہے، کون دوم اس کا فیصلہ کرنا مشکل ہے۔ دونوں مہانو بھاؤں کو ایک ہی بریکٹ میں رکھنا چاہیے۔ مالویہ جی نے تیزی کے دنوں میں لاکھوں وصول کیے، مہاتما جی اس مندی اور بیکاری کے دنوں میں کیول دو پرائنٹوں میں ڈھائی تین لاکھ روپیہ وصول کر چکے۔ سنا ہے مالویہ جی بھی نکلنے والے ہیں، تو بات یہ ہے کہ یہ مہانو بھاؤں اس کلا میں سدھ ہست (2) ہو گئے۔ پچاس پچاس سال سے ابھیاس (3) جو کر رہے ہیں۔ ڈاکٹر رویندر ناتھ ٹیگور و شو کوئی ہیں اور بہت بڑے کلا کار ہیں، لیکن بھکشن کلا میں انھیں دونوں پوجیہ (4) بھکشنوں سے کچھ سیکھنے کی ضرورت ہے۔ ابھی حال میں اس چھتر میں آئے ہیں۔ مالویہ جی اتھنت گوروگان (5) اور اپنے وانی چٹکار (6) سے لیتے ہیں۔ مہاتما جی چندا بھی لیتے ہیں اور ڈانٹتے بھی ہیں۔ ان کے کلا میں یہی وشیشتا ہے۔ ڈاکٹر ٹیگور نے ٹکٹ لگا کر شانتی نکیتن کے بالکوں بالیکاؤں سے آہینے کرایا، خود بھی پارٹ کیا۔ لیکن سنتے ہیں اچھی رقم ہاتھ نہ لگی۔ بات یہ ہے کہ جس سنسٹھا کے لیے چندہ مانگا جائے، اس سنسٹھا سے جتنا میں روچی اور اتساہ ہوئے بنا چندہ کیسے ملے۔ شانتی نکیتن نے ابھی جتنا کے دل میں گھر نہیں کیا، جب تک وہ سیوا اور تیاگ کا ریکارڈ جتنا کے سامنے نہ رکھے، اسے دس پانچ بڑے بڑے لوگ چاہے کیول بڑی رقم دان دیں۔ جتنا سے ملنا مشکل ہے۔ مگر ہمیں تو ڈاکٹر ٹیگور جیسے مہان رشی کا پارٹ کچھ گورو پورن نہ جان پڑا۔ یدی شانتی نکیتن سے ایسے چھتر نکلیں جو جیون سنگرام میں کچھ کر دکھائیں تو دلش آج اس کو بھی اسی طرح پیار کرے گا جیسے گروکلوں کو۔

جنوری 1934ء

1۔ کلاود۔ ہنر 2۔ سدھ ہست۔ ماہر 3۔ ابھیاس۔ مشق، تجربہ 4۔ پوجیہ۔ لائق پرستش، قابل لحاظ

5۔ گوروگان۔ فکر کے گیت 6۔ وانی۔ آواز، بولی

سامپر دانکتا اور سنسکرتی

سامپر دانکتا (1) سند یو سنسکرتی (2) کی دہائی دیا کرتی ہے۔ اسے اپنے اصلی روپ میں نکلتے شاید لجا آتی ہے، اس لیے وہ گدھے کی بھانٹی جو سنگھ کی کھال اوڑھ کر جنگل کے جانوروں پر رعب جمانا پھرتا تھا، سنسکرتی کا خول اوڑھ کر آتی ہے۔ ہندو اپنی سنسکرتی کو قیامت تک سورکشت رکھنا چاہتا ہے، مسلمان اپنی سنسکرتی کو، دونوں ہی ابھی تک اپنی اپنی سنسکرتی کو اچھوتی سمجھ رہے ہیں۔ یہ بھول گئے ہیں کہ اب یہ کہیں مسلم سنسکرتی ہے نہ کہیں ہندو سنسکرتی، نہ کوئی انیہ سنسکرتی، اب سنسار میں کیول ایک سنسکرتی ہے، اور وہ ہے آرتھک 3 سنسکرتی، مگر ہم آج بھی ہندو اور مسلم سنسکرتی کا رونا روئے چلے جاتے ہیں۔ حالانکہ سنسکرتی کا دھرم سے کوئی سمبندھ نہیں۔ آریہ سنسکرتی ہے، ایرانی سنسکرتی ہے، عرب سنسکرتی ہے، لیکن عیسائی سنسکرتی اور مسلم یا ہندو سنسکرتی نام کی کوئی چیز نہیں ہے۔ ہندو مورتی پوجک ہے تو کیا مسلمان قبر پوجک اور استھان پوجک نہیں ہے، تعزیہ کو شربت اور شریتی کون چڑھاتا ہے، مسجد کو خدا کا گھر کون سمجھتا ہے۔ اگر مسلمان میں ایک سمپر دائے (4) ایسا ہے جو بڑے سے بڑے پیغمبروں کے سامنے سر جھکانا بھی کفر سمجھتا ہے تو ہندوؤں میں ایک سمپر دائے ایسا ہے جو دیوتاؤں کو پتھر کے ٹکڑے اور ندیوں کو پانی کی دھارا اور دھرم گرتھوں کو گھپوڑے (5) سمجھتا ہے۔ یہاں تو ہمیں دونوں سنسکرتیوں میں کوئی امتز نہیں دکھتا۔

تو کیا بھاشا کا امتز ہے؟ بالکل نہیں مسلمان اردو کو اپنی ملی بھاشا کہہ لیں مگر مدراسی مسلمان کے لیے اردو ویسی ہی اہمیت (6) دستو ہے جیسے مدراسی ہندو کے لیے سنسکرت۔ ہندو یا مسلمان جس پرانت میں رہتے ہیں، سر و سادھارن کی بھاشا بولتے ہیں، چاہے وہ اردو ہو یا ہندی، بنگلہ ہو یا مراٹھی۔ بنگالی مسلمان اسی طرح اردو نہیں بول سکتا اور نہ سمجھ سکتا ہے، جس طرح بنگالی ہندو ہندی۔ دونوں ایک ہی بھاشا بولتے

1۔ سامپر ادا یکتا۔ فرقہ واریت 2۔ سنسکرتی۔ تہذیب و تمدن 3۔ آرتھک۔ معاشی 4۔ سمپر دائے۔ فرقہ، قوم

5۔ گپ بازی 6۔ اہمیت۔ اجنبی

ہیں۔ سیما پر انت کا ہندو اسی طرح پشتو بولتا ہے جیسے وہاں کا مسلمان۔ پھر کیا پہناوے میں انت ہے؟ سیما پر انت کے ہندو اور مسلمان آپ کے سامنے کھڑے ہو دیے جائیں گوئی تمیز نہیں، ہندو استری پرش بھی مسلمانوں کے سے شلو اور پینتے ہیں۔ ہندو استریاں مسلمان استریوں کی ہی طرح کرتا اور اوڑھتی پینتی اوڑھتی ہیں۔ ہندو پرش بھی مسلمانوں کی طرح کلاہ اور پگڑی باندھتا ہے۔ اکثر دونوں ہی دائرہ بھی رکھتے ہیں۔ بنگال میں جائے، وہاں ہندو اور مسلمان استریاں دونوں ساڑی پینتی ہیں، ہندو اور مسلمان پرش دونوں ہی کرتا اور دھوتی پینتے ہیں۔ تبہند کی پرتھا بہت حال میں چلی ہے۔ جب سے سامپر دانتکھانے زور پکڑا ہے۔

کھان پان کو لیجیے، اگر مسلمان ماس کھاتے ہیں تو ہندو بھی اسی فی صدماس کھاتے ہیں۔ اونچے درجے کے ہندو بھی شراب پیتے ہیں، اونچے درجے کے مسلمان بھی۔ مدھیہ ورگ (1) کے ہندو یا تو بہت کم شراب پیتے ہیں یا بھنگ کے گولے چڑھاتے ہیں جس کا نیتا مارا پنڈا پجاری کلاس ہے۔ مدھیہ ورگ کے مسلمان بھی بہت کم شراب پیتے ہیں، ہاں کچھ لوگ افیم کی پیک اوشیہ لیتے ہیں، مگر اس پیک بازی میں ہندو بھائی مسلمانوں سے پیچھے نہیں ہیں۔ ہاں مسلمان گائے کی قربانی کرتے ہیں اور ان کا ماس کھاتے ہیں لیکن ہندوؤں میں ابھی ایسی جاتیاں موجود ہیں جو گائے کا ماس کھاتی ہیں۔ ہاں یہاں تک کہ مرتک ماس بھی نہیں چھوڑتی، حالانکہ بدھک (2) اور مرتک ماس میں ویشیشا نتر نہیں ہے۔ سنسار میں ہندو ہی ایک ایسی جاتی ہے جو گو ماس کو اکھاد (3) یا اپو تر سمجھتی ہے تو کیا اس لیے ہندوؤں کو سمت سنسار سے دھرم سنگرام چھیڑ دینا چاہیے۔

سنگیت اور چتر کلا بھی سنسکرتی کا ایک انگ ہے۔ لیکن یہاں بھی ہم کوئی سانسکریتیک بھید نہیں پاتے۔ وہی راگ راگنیاں دونوں گاتے ہیں، اور مغل کال کی چتر کلا سے بھی ہم پریمت ہیں۔ نائیہ کلا پہلے مسلمانوں میں نہ رہی ہو، لیکن آج اس صیغہ میں بھی ہم مسلمانوں کو اسی طرح پاتے ہیں جیسے ہندوؤں کو۔ پھر ہماری سمجھ میں نہیں آتا کہ وہ کون سی سنسکرتی ہے جس کی رکشا کے لیے سامپر دانتکھانا زور باندھ رہی ہے۔ واستو میں سنسکرتی کی پکار کیوں ڈھونگ ہے، نرا پاکھنڈ اور اس کے جنم داتا بھی وہی لوگ ہیں جو سامپر دانتکھانا کی شکل (4) چھایا میں بیٹھے بہار کرتے ہیں۔ یہ سیدھے سادے آدمیوں کو سامپر دانتکھانا کی اور گھیسٹ لانے کا کیول ایک منتر ہے اور کچھ نہیں۔ ہندو اور مسلم سنسکرتی کے رکشک وہی مہانو بھاؤ ہیں اور وہی سمودائے ہیں جن کو اپنے اوپر، اپنے دیشواسیوں کے اوپر اور سٹیہ کے اوپر کوئی

1- مدھیہ ورگ۔ متوسط طبقہ 2- بدھک۔ ذبح کیا ہوا 3- اکھادیہ۔ جو کھانے کے لائق نہ ہو 4- شیتل۔ ٹھنڈا

نہرو۔ نہیں، اس لیے انت تک ایک ایسی شکتی کی ضرورت سمجھتے ہیں جو ان کے جھگڑوں میں سر بیچ کا کام کرتی رہے ان سنسٹھاؤں کو جتنا کے دکھ سکھ سے کوئی مطلب نہیں، ان کے پاس ایسا کوئی سماجک یا راجنیتک کاریہ کرم نہیں ہے، جسے راشٹریہ کے سامنے رکھ سکیں۔ ان کا کام کیول ایک دوسرے کا وودھ کر کے سرکار کے سامنے فریاد کرنا ہے اور اس طرح وڈیشی شناس کو استھائی بنانا ہے۔ انھیں کسی ہندو یا کسی مسلم شناس کی آپیکشا (1) وڈیشی شناس کہیں ہے (2) ہے۔ وہ عہدوں اور ریاستوں کے لیے ایک دوسرے سے چڑھا اوپری کر کے جتنا پر شناس کرنے میں شناسک کے سہایگ بننے کے سوا اور کچھ نہیں کرتے۔ مسلمان اگر شناسکوں کا دامن پکڑ کر کچھ رعایتیں پا گئے ہیں، تو ہندو کیوں نہ سرکار کا دامن پکڑیں اور کیوں نہ مسلمانوں ہی کی بھانتی سرخرو بن جائیں۔ یہی ان کی مٹو ورتی (3) ہے۔ کوئی ایسا کام سوچ نکالنا جس سے ہندو اور مسلمان دونوں ایک ہو کر راشٹر کا اڈھار کر سکیں۔ ان کی وچار شکتی (4) سے باہر ہے۔ دونوں ہی سامپر دانتک سنسٹھائیں مذہبیہ ورگ کے لیے دھنکوں، زمینداروں، عہدیداروں اور پدلوپوں کی ہیں۔ ان کا کاریہ چھتیر اپنے سمودائے کے لیے ایسے اوسر پر اپت کرنا ہے، جس سے وہ جتنا پر شناس کر سکیں۔ جتنا پر آرتھک اور وڈیو سائیک پر بھٹو (5) جما سکے۔ سادھارن جتنا کے سکھ دکھ سے انھیں کوئی پر یو جن نہیں۔ اگر سرکار کی کسی عیبتی سے جتنا کو کچھ لا بھ ہونے کی آشا ہے اور ان سمودایوں کو کچھ چھتتی پہنچنے کا بھی ہے۔ تو وہ فوراً اس کا وودھ کرنے کو تیار ہو جائیں گی۔ اگر اور زیادہ گہرائی تک جائیں تو ہمیں ان سنسٹھاؤں میں اڈھیکائش ایسے تھن ملیں گے جن کا کوئی نہ کوئی نجی ہت لگا ہوا ہے۔ اور کچھ نہ سہی تو دکام کے بنگلوں پر ان کی رسائی ہی سزل ہو جاتی ہے۔ ایک وچتر بات ہے کہ ان بجنوں کی افسروں کی نگاہ میں بڑی عزت ہے، ان کی وہ بڑی خاطر کرتے ہیں۔ اس کا کارن اس کے سوا اور کیا ہے کہ وہ سمجھتے ہیں عیشوں پر ہی ان کا پر بھٹو نکا ہوا ہے۔ آپس میں خوب لڑے جاؤ، خوب ایک دوسرے کو نقصان پہنچاؤ۔ ان کے پاس فریاد لے جاؤ، پھر انھیں کس کا غم ہے۔ وہ امر ہیں۔ مزایہ ہے کہ بعضوں نے یہ پاکھنڈ پھیلا نا شروع کر دیا ہے۔ ہندو اپنے بل بوتے پر سورا جیہ پر اپت کر سکتے ہیں۔ اتہاس سے اس کے اڈاہرن بھی دئے جاتے ہیں۔ اس طرح کی غلط فہمیاں پھیلا کر اس کے سوا کہ مسلمانوں میں اور زیادہ بدگمانی پھیلے اور کوئی نتیجہ نہیں نکل سکتا۔ اگر کوئی زمانہ تھا، جب مسلمانوں کے عروج کال میں ہندوؤں نے سوا ڈھینٹا (4) پائی تھی، تو کوئی ایسا کال بھی تھا جب ہندوؤں کے زمانے میں مسلمانوں نے اپنا سامراجیہ استھاپت کیا تھا،

1۔ مٹو ورتی۔ وڈی خواہش 2۔ وچار شکتی۔ سوچنے کی طاقت 3۔ پر بھٹو۔ اختیار، ملکیت 4۔ سوا ڈھینٹا۔ آزادی

ان زمانوں کو بھول جائیے۔ وہ مبارک دن ہوگا جب ہماری شالاؤں (1) سے اٹھاس اٹھا دیا جائے گا۔ یہ زمانہ سامپروانک ابھیودے (2) کا نہیں یہ آرتھک ٹیک ہے۔ اور آج وہی نیتی سمحل ہوگی۔ جس سے جتنا اپنی آرتھک سمبیاؤں کو حل کر سکے۔ جس سے یہ آندھ وشواس (3) یہ دھرم کے نام پر کیا گیا پانکھنڈ، یہ نیتی کے نام پر غریبوں کو ذہن کی کرپا منائی جاسکے۔ جتنا کو آج سنسکرتیوں کی رکشا کرنے کا نہ ادکاش (4) نہ ضرورت۔ سنسکرت، امیروں کا، پیٹ بھروں کا، بے فکروں کا دیوسن (5) ہے۔ دہروں کے لیے پُران رکشا ہی سب سے بڑی سمبیا ہے۔ اس سے سنسکرتی میں تھا ہی کیا۔ جس کی وہ رکشا کرے۔ جب جتنا مورچیت تھی، (6) تب اس پر دھرم اور سنسکرتی کا مونہہ چھایا ہوا تھا۔ جیوں جیوں اس کی چیتنا (7) جاگرت ہوتی جاتی ہے۔ وہ دیکھنے لگی ہے کہ یہ سنسکرتی کیول لیروں کی سنسکرتی تھی جو راجا بن کر، ودوان بن کر، جگت سینھ بن کر جتنا کولوٹی تھی اسے آج اپنے جیون کی رکشا کی زیادہ چنتا ہے، جو سنسکرتی کی رکشا سے کہیں آوشیگ ہے۔ اس پرانی سنسکرتی میں اس کے لیے مونہہ کا کوئی کارن نہیں ہے اور سامپروانکنا اس کی آرتھک سمبیاؤں کی طرف سے آنکھیں بند کیے ہوئے ایسے کار یہ کرم پر چل رہی ہے جس سے اس کی پُر ادھیٹنا (8) چڑ استھائی (9) بنی رہے گی۔

15 جنوری 1934ء

1۔ شالاؤں۔ درس گاہوں 2۔ ابھیودے۔ احیا 3۔ آندھ وشواس۔ تو ہم پرستی 4۔ ادکاش۔ فرصت، وقت 5۔ دیوسن۔ نکت 6۔ مورچیت۔ پریشان، بے چین 7۔ بیتنا۔ خواہش 8۔ پُر ادھیٹنا۔ غلامی 9۔ چڑ استھا۔ بد اعتقاد

ہوا کا رُخ

کسی بٹر کے انگلینڈ کے ایک سَودا داتا نے لکھا ہے کہ پچیس سال پہلے کیمبرج میں ساہتیہ اور گویا ہی چھاتروں کے وچار و نیچے (1) کاوشے تھا۔ راج یتتی سے کسی کو ذرا سی دلچسپی نہ تھی۔ اسی کیمبرج میں آج کیونزم کا سب سے زیادہ اثر ہے۔ مگر وہ مہاشے یہ بھول گئے ہیں کہ پچیس و ریش پہلے کیونزم کی صورت ہی کس نے دیکھی تھی۔ وگیان نے مشین گن اور بے تار (2) بنائے تو کیا راج یتتی جوں کی توں بیٹھی رہتی۔ اُدار اور پر پیر اودادی (3) دلوں میں یو وکوں کے آدرش واد کے لیے کیا آگرشن ہو سکتا ہے۔ کیونزم ارتھات سامیہ واد کا وِرودھ وہی تو کرتا ہے جو دوسروں سے زیادہ سکھ بھوگنا چاہتا ہے۔ جو دوسروں کو اپنے اُدھین (5) رکھنا چاہتا ہے جو اپنے کو بھی دوسروں کے برابر ہی سمجھتا ہے جو اپنے میں کوئی سُرخاب کا پر لگا ہوا نہیں دیکھتا، جو سدرشی (6) ہے، اسے سامیہ واد سے کیوں وِرودھ ہونے لگا۔ پھر یو وک تو آدرش وادی ہوتے ہی ہیں۔ بھارت میں ہی دیکھیے۔ باپ تو سامپر دا نکلتا کے اُپانک ہیں اور بیٹے اس کے کٹر وِرودھی۔ یو وک کیا نہیں دیکھتے کے وِرتمان ساجک اور راج یتیک سنگٹھن ہی ان کی اُدار، ادچی اور پو تر بھاؤ ناؤں کو پکل کر انھیں سوار تھی اور سنکیرن اور ہر دے شونیہ (7) بنا دیتی ہے۔ پھر وہ کیوں نہ اس وِیو تھا کے دشمن ہو جائیں جو ان کی ماؤ تا کو پیسے ڈال رہی ہے اور ان میں پریم کی جگہ سنگھرش کے بھاؤ جگار ہی ہے۔ اسی سَودا داتا (8) کے شبدوں میں، ایسا مشکل سے کوئی سمجھ دار آدمی ملے گا، جس میں ذرا بھی وچار شکتی ہے جو وِرتمان پُر تھتی کا سامیہ وادی وِشلیشن (9) نہ سُو یکار کرتا ہو۔

29 جنوری 1934 ء

- 1۔ ونیچے۔ فکر و خیال 2۔ بے تار۔ بغیر تار کا 3۔ پر پیر اودادی۔ رویت پرست 4۔ سامیہ واد۔ شہنشاہیت
- 5۔ اُدھین۔ ماتحت 6۔ سدرشی۔ تماشا گاہ 7۔ ہر دے شونیہ۔ سخت دل 8۔ سَودا داتا۔ نامہ نگار، منجر
- 9۔ وِشلیشن۔ تفصیلی اظہار

جرمنی میں ناچ پر بندش

ہٹلر کی سرکار نے حال میں ایسا فرمان جاری کیا ہے کہ اٹھارہ ورش سے کم عمر کے کشور، یووک، یوتیاں گندے ناچ میں نہ جائیں۔ ہاں اگر ان کے ساتھ کوئی تجربہ کار آدمی ہو تو جاسکتے ہیں۔ جرمنی کے رسک اور منچلے یووکوں نے اس فرمان کا وودھ کیا ہے، لیکن جرمنی سرکار ایسے وودھ کی پرواہ نہیں کرتی۔ یورپ میں نگن و لاستازوروں (1) سے بڑھ رہی ہے، اور وہی لوگ جو استریوں کے آدر کا غل مچاتے ہیں بالیکاؤں کو نگن ویش (2) میں دیکھ کر اپنی آنکھوں کو ترپت (3) کرتے ہیں۔ ہم تو ان یووکوں سے کہیں گے کہ اس حکم کا وودھ نہ کرنے کے بدلے اس کا سواگت کرو۔ اور وہی سے جو تم نگاناچ دیکھنے میں خرچ کرتے تھے، مردانہ کھیل کھیلنے میں لگاؤ۔

12 فروری 1934ء

1- نگن و لاستا۔ برہنگی کی پیاس 2- نگن ویش۔ ننگا لباس، ننگی حالت 3- ترپت۔ آسودہ

سوامی ستیہ دیو پاٹھ شالا

پاٹھکوں کو یہ جان کر ہر شہوگا کہ ہندی کے دکھیات لیکھک اور راشتریہ کاریہ کرتا سوامی ستیہ دیو جی پری واجک نے کاشی کو اپنے کاریہ چھیترا کاکیندر بنایا ہے۔ اور اب یہیں نو اس کریں گے۔ آپ اپنے لیکھوں سے ہندی کی سیوا تو کرتے ہی رہیں گے، اب آپ نے ایک پاٹھ شالا بھی استھاپت کر دی ہے۔ کاشی ایسے ودیالیہ کے لیے آپ ٹیکٹ (1) استھان ہے۔ کیونکہ یہ ہمیشہ سے ودیالیہ کاکیندر رہا ہے۔ اس ودیالیہ میں وہ بھی وشے پڑھائیں گے، جو منشیہ کو سوادلہبی، سوتنتر و چار، کرم (2) یوگی، اُدار 3 اور وچار شیل بناتے ہیں۔ سوامی جی نے دنیا دیکھی ہے اور راشٹروں کے استھان (4) اور پتن (5) کا ادھین کیا ہے۔ وہ جھوٹے ویراگیہ (6) کے پاسک نہیں ہیں۔ جو جیون کو انتیہ (7) اور سنسار کو دکھ کا مول سمجھتا ہے۔ انھوں نے سنسار کے مکھیہ دھرموں کی تلنا تمک و وچنا کیا ہے۔ ات ایو، آپ کی ادھیکشتا میں کس ڈھنگ کی شکشا ملے گی اس کا انومان کیا جاسکتا ہے۔ یہاں یورپ کا اتھاس، پاشچاتیہ (8) شکشا کے وکاس کا اتھاس پورو اور پچھتم کی سنسکرتیوں کا وچار پورن ادھین، آدی وشیوں پر دکھیان دیئے جائیں گے۔ کاشی میں یہ پاٹھ شالا اپنے ڈھنگ کی آدوئی تہ ہوگی، جس میں پورو اور پچھتم کی سبھی اچھی باتوں کا سامنجیہ (9) ہوگا۔ ہم نہیں کہہ سکتے، کاشی جیسے کڑ پنتھی استھان میں ایسی پاٹھ شالا کہاں تک سہل ہوگی، پر کاشی جہاں پراجین ہے، وہاں اس نے سد یونے پر کاش کا سواگت کیا ہے اور ہم آشا کرتے ہیں کہ سوامی جی اپنے شبھ ادیشیہ میں سہل ہوں گے۔

19 فروری 1934ء

- 1- آپ ٹیکٹ۔ مناسب 2- کرم یوگی۔ بائل 3- اُدار۔ اصلاح 4- استھان۔ عروج 5- پتن۔ زوال
- 6- ویراگیہ۔ بے راگ، بے مزہ گیت، راگ 7- انتیہ۔ فانی ختم ہونے والا 8- پاشچاتیہ۔ گزرا ہوا، ماضی کا
- 9- سامنجیہ۔ میل ملاپ

بھارتیہ کلا کی آتما

ہزار ایکسینسی سر مالکام ہیلی نے لکھنؤ اسکول آف آرٹ کی وارٹک پردرشی کے اوسر پر بھارتیہ کلا کی بڑی سندرو وچکنا کی۔ (1) آپ نے فرمایا کہ پراجین بھارتیہ کلا کچھ دھارک، پورا نک (2) اور دارشک 3 وچاروں کی ابھیوکتی تھی، جو شیش روپ سے بھارتیہ تھے۔ آپ کے وچار میں یہی بھارت کی جاتیہ کلا کی آتما تھی۔ بے شک تھی۔ مگر اس دھر ماندھتا (4) کے یک میں سنسار کی کس جاتی کی کلا اس سے بھن تھی؟ پھر جب سنسار میں کہیں کلا کا یہ نیا روپ نہ تھا، تو بھارت میں کیوں ہوتا۔ یہاں بھی کلا کاروں نے اپنی بدھی کرشن کی راس لیاؤں اور دیوتاؤں کے پورا نک گاتھاؤں کے چترت کرنے میں لگائی۔ اسی طرح جیسے بودھ کلا کاروں نے کئی صدیوں پہلے بدھ جیون کو چترت کرنے میں لگائی تھی یا جیسے بعد کوٹلی کے مہان چتر کاروں اور مورتی کاروں نے عیسیٰ اور انیہ دھرم سمبندھی وشیوں میں خرچ کی۔ بھارت کی آتما ہی کلا کار کی آتما ہے، اور اب صدیوں کی دھارک اور سامپر دانک غلامی سے مکت ہو کر، زیادہ سوادھین چھیتڑ میں آنا چاہتی ہے اور وہی کلا کار آج کاراشٹری کلا کار ہوگا، جو اس بھاؤنا کورنگوں اور پتھروں میں درشائے دیوی دیوتا اور راجارانی کے چتر اب کیول پرشنسما کے لیے رہ گئے ہیں۔ راشٹریہ بھاؤنا کو ان سے کوئی آشا نہیں ملتا۔ آج بھی ہمارے یہاں ایسے آلوچکوں (5) کی کمی نہیں ہے، جو کرشن کی دوہی لیا کے چتر دیکھ کر گدگد ہو جاتے ہیں اور ان کی پرشنسما میں پوتھیاں زمان کرڈالتے ہیں۔ لیکن ایسے چتر میں گورو یا آند کا انوبھو کرنے والے وہی سکھی اور سہت (6) جیو ہیں، جو آج کے واستوک جیون میں نہیں پڑے اور نہ پرستھی تیوں کے کارن پڑ سکتے ہیں۔

26 فروری 1934ء

1۔ وچکنا۔ تبھرہ 2۔ پورا نک۔ پوران کی تعلیم سے متعلق 3۔ وارشک۔ دانشور

4۔ دھر ماندھتا۔ مذہبی معاملے میں سخت 5۔ آلوچک۔ ناقد 6۔ سہت۔ خوش، لا پر واہ

پتر کاروں کے لیے سنتوش کی بات

بھارت کے پتر کاروں کی آج جو دشا ہے وہ کسی سے چھپی نہیں۔ اس سے کہیں زیادہ محنت صرف گذارا لے کر شاید ہی کوئی کرتا ہو۔ بہتوں کو تو گذارا بھی نہیں ملتا۔ جائداد ہے تو اسے بیچتے ہیں، نہیں تو ٹیوشن کر کے پیٹ پالتے ہیں اور پتر نکالتے ہیں۔ جیسے ہاتھ پاؤں جوڑ کر وڈیشنوں سے کچھ دگیا پن اور کچہریوں سے کچھ نوٹس مل گئے وہ تو چاہے شام کو روٹی دال کھا لیتا ہو، پر جو اتنے بھاگیوان نہیں ہیں وہ تو زندہ درگور ہیں۔ کیا ستم ہے کہ بے چارے سودیشی سودیش چلا کر کے کالم کے کالم کالے کرتے ہیں، مگر انھیں وڈیشنوں کے دگیا پن (1) چھاپ کر اپنی روٹیاں چلاتے ہیں۔ کسی نہ کسی طرح غریب کو اپنا پتر تو چلانا ہی ہے۔ اس لیے پتر کاروں کو یہ سن کر خوشی ہوگی۔ کم سے کم ایک بات میں وہ دوسروں سے بازی مارے ہوئے ہیں، یعنی وہ پاتل کم ہوتے ہیں، بہن پرائنٹ کے پاگل خانوں کی رپورٹ سے پتہ چلتا ہے کہ پچھلے سال جہاں پانچ ہزار آدمی پاگل ہوئے، وہاں ان میں صرف ایک پتر کار تھا، مگر ہمارا تو خیال ہے کہ پتر کار اول سے آخر تک کبھی پاگل ہوتے ہیں۔ جس کے پاس ہوش حواس ہی نہیں وہ کیا پاگل ہوگا۔ جس کے پاس کرتا ہی نہیں ہے وہ دامن کہاں سے لائے۔ یہ پاگل پن نہیں تو اور کیا ہے بھوکوں مر رہے ہیں۔ بال بچے اس کے نام کو رو رہے ہیں اور وہ حضرت پتر نکال رہے ہیں۔ بچے کی میٹھی میٹھی تو تلی باتیں سننے کی اسے فرصت نہیں۔ وہ سر ہیلی یا سر ہیگ یا سر متر کا اسمبلی والا بھاشن پڑھنے اور اس پر وچار کرنے میں گرگ (2) ہیں۔ پوچھیے، دکھن افریقہ کے ہندوستانی قلی وہاں سے نکال دیئے گئے تو تم کیوں پا جاے سے باہر ہوئے جارہے ہو اور تو کوئی نہیں بولتا۔ وکیل ہے، وہ اطمینان سے بحث کر رہا ہے۔ مہاجن ہے وہ اطمینان سے بیٹھا روپیہ کی اشرفیاں بنارہا ہے۔ زمیندار ہے، وہ اطمینان سے اسامیوں سے نذرانے وصول کر رہا ہے۔ اور ہمارے یہاں پاگل سپاڈک ان ابھاگے قلیوں کے دکھ میں خون کے آنسو بہا رہا

ہے۔ ہٹلر نے، یا مسولینی نے، یا چرچل نے یا روٹ نے ایک بات کہہ دی، بس یہاں پٹرکار صاحب کو
مائیچو لیہ 1 ہو گیا۔ کہیں ڈاکا پڑ گیا اور انہیں ایسا معلوم ہوا کہ کوئی ان کے انگر کھنڈر اڑا گیا۔ کہیں پولیس نے
گولی چلا دی، اور ان کے سینے میں گولی لگ گئی۔ یہ سب پاگل پن نہیں تو اور کیا ہے۔ پاگل کیا پاگل ہوگا۔
ہمارا تو خیال ہے پٹرکار لانا ہی پاگل پن ہے، دیوانگی ہے جنون ہے۔

30 اپریل 1934ء

1۔ مائیچو لیہ۔ مضمون: پاکستان

تیوہاروں میں دنکے

دیش کی دشا کچھ ایسی بگڑ گئی ہے کہ کوئی ایسا تیوہار نہیں جاتا جس میں دس پانچ جگہ دنکے فساد نہ ہوں اور کچھ لوگوں کی جانیں نہ جائیں۔ محرم ہو یا عید، ہولی ہو یا دشرہ دنکے ہو ہی جاتے ہیں۔ ان تیوہاروں کے آنے سے آنند کی جگہ ایک چنٹا اور بھسے کا سامنا ہوتا ہے اور اگر تیوہار خیرت سے بیت جائے تو ہم خوشی کا سانس لیتے ہیں، نوبت یہاں تک پہنچ گئی کہ تیوہاروں میں دنگوں کا ہونا اچرج کی بات نہیں، نہ ہونا اچرج کی بات ہے، اور دنکے ہوتے ہیں ایسی ایسی بے بنیاد باتوں پر کہ دیکھ کر ہنسی آتی ہے۔

مانو تیوہاروں کے آتے ہی لوگوں کے سر پر کوئی بھوت سوار ہو جاتا ہو۔ کہیں اس لیے لڑائی ہو جاتی ہے کہ ایک ہندو لڑکے کی پچکاری سے کسی مسلمان کے کپڑوں پر چھینٹیں پڑ گئیں اور اس کے دین میں داغ لگ گئے۔ کہیں اس لیے کہ تعزیہ ایک خاص راستے سے جائے گا، یا فلاں تعزیہ سے آگے جائے گا۔ ایسی ایسی باتوں پر لڑھکیاں چھریاں چل جاتی ہیں اور دین کی جھوٹی حمایت میں بے گناہوں کا خون بہا دیا جاتا ہے۔ اور پشتوں سے بھائی چارہ چلا آ رہا ہے اس کا گلا گھونٹ دیا جاتا ہے۔ آگے کے لیے دشمنی کا بیج بودیا جاتا ہے۔ مزایہ ہے کہ ایسے اوسروں پر پڑھے لوگ نیتا گیری کرنے کے لیے نکل آتے ہیں۔ چاہے زندگی میں ایک بار بھی نماز نہ پڑھی ہو یا مندر میں نہ گئے ہوں۔ نہ اپنے سوجاتیوں سے کوئی ہمدردی کی ہو، ایسے موقع پر شہادت کالیش (1) لوٹنے کے لیے وے کوڈ پڑتے ہیں۔

اس سے تو کہیں اچھا ہوتا کہ تیوہار بند ہی ہو جاتے، تیوہار آتے ہیں اس لیے کہ لوگ ایک دودن خوشی منا کر روز آنے والی کلفتوں کو بھول جائیں اور آپس میں پریم سے گلے ملیں۔ یہاں تیوہاروں میں خون بہایا جاتا ہے۔ نہ جانے کب تک دیلش کی یہ دشا (2) رہے گی۔ جب تک چھوت چھات اور بھید بھاؤ اور دھار مک پا کھنڈ چل رہا ہے۔ دشا کے سدھرنے کا کوئی موقع نہیں۔

30 اپریل 1934ء

بھارت میں گرو پر تھا

یوں تو سنسار بھر میں پر تھا (1) بھن بھن ناموں سے پر چلت (2) ہے۔ مگر بھارت کو تو اس نے اپنا اڈہ ہی بنالیا ہے۔ اس وشنے پر حال میں لکھنؤ و شودھیا لہ کے وائس چانسلر ڈاکٹر پرائی نے ایک اتینت گیان (3) وردھک بھاشن دیا۔ آپ نے اندھ (4) بھکتی اور بدھی (5) کی تلنا کرتے ہوئے بتلایا کہ پراجین ہندو گرنھوں میں گرو کی مہما (6) اتنے مبالغہ کے ساتھ بیان کی گئی ہے کہ گرو کو ایشور سے بھی دو ہاتھ اونچا اٹھا دیا گیا ہے۔ گرو جو کچھ کہے اسے آنکھ بند کر کے شرو دھاریہ (7) کرنا ہوگا۔ کہیں کہیں تو یہ پنتھ اتنا زور پکڑ گیا ہے کہ جب کوئی نو وواہت بہو آتی ہے تو سب سے پہلے گرو جی کے چرنوں میں ار پت کی جاتی ہے۔ گرو جی ایکانت (8) میں اسے کیا آشر واد دیتے ہیں، وہ استری کے سوا کوئی نہیں جانتا اور جانتا بھی ہے تو وہ گرو جی کی لمپٹنا نہیں (9) ان کی کرپا در شٹی سمجھی جاتی ہے۔ گرو بننے کے لیے یہ آدھیک نہیں ہے کہ وہ تیاگی ہو۔ بہت سے گرو تو راج سی ٹھاٹ واٹ سے رہتے ہیں، لیکن یدی گرو تیاگی ہو، سماج اور ششٹنا (10) کے بندھنوں کو توڑ کر پھینک چکا ہو اور کیول ایک دو انگل کی لنگوٹی لگائے ہوئے گھومتا ہو، تو اس کا جادو لوگوں پر بہت جلد اثر کرتا ہے۔ یہ گرو جی مایا کو اپنے پاس نہیں پھسکنے دیتے، پیسے کو ہاتھ سے نہیں چھوتے۔ پیروں سے ٹھکرا دیتے ہیں اور ان کے اوپر مایا کی ورشا ہونے لگتی ہے۔ پھر وہ چاہے دونوں ہاتھوں سے سمیٹیں، لیکن ہاں تیاگ کا ڈھونگ بنائے رکھتے ہیں۔ مانوہ کیول اپنے شیشوں کی خاطر سے ان کی بھینٹ سویکار کرتے ہیں۔ انھیں تو مایا سے بیر ہے۔ یہ گرو جی چٹ پٹ ایک نئے پنتھ کی رچنا کر ڈالتے ہیں، جس کے دورا بھکت لوگ سیدھے سوگ بیچ کر آواگن سے سکت ہو جاتے ہیں جو بھارتیہ کی جیون کا مکھیہ ادیشیہ ہے۔ اس پنتھ کے لیے ایک نئے قسمت کا تلمک ایک نئے طرز کی اپاسنا (11) سوچ نکالی جاتی ہے جس کا آدرشن (12) اتنا

-
- 1۔ پر تھا۔ رسم 2۔ پر چلت۔ رانج 3۔ گیان وردھک۔ معلوم افزا 4۔ اندھ بھکتی۔ عبادت میں اندھا 5۔ بدھی۔ عقل
 - 6۔ فہما۔ کرم 7۔ شرو دھاریہ 8۔ ایکانت۔ تنہائی 9۔ لمپٹنا 10۔ ششٹنا۔ اخلاق 11۔ اپاسنا۔ عبادت گزار 12۔ آدرشن

اونچا ہوتا ہے کہ کیول ڈھونگ بن کر رہ جاتا ہے، اس پنتھ میں وہ سب کچھ اُستوتیہ بن جاتا ہے جس پر سادھارن دشامیں آدمی کو گھرنی آتی ہے، گروؤں کے ادھیکار کبھی کبھی اتنے بڑھ جاتے ہیں کہ ششیوں کو اپنی آمدنی کا ایک بھاگ نیت روپ (1) سے گرو جی کو چھڑانا پڑتا ہے۔ گرو جی کے کسی کام کی آلوچنا نہیں کی جاسکتی اور مزایہ ہے کہ ان پنتھوں (2) میں کیول مورکھ ہی نہیں آتے۔ بڑے بڑے ودوان عقل کو طاق پر رکھ کر، وچار کو دریا میں ڈال کر پنتھ کی گیت کریاؤں (3) کو سپورن اندھ شردھا (4) سے کرتے ہیں اور ان کا دشواس ہوتا ہے کہ انھیں آتما کا جو سکھ مل رہا ہے، اس سے انیہ کبھی ابھاگے پرانی ونچت ہیں۔ سیکڑوں بار ان گروؤں کا بھنڈا پھوٹ چکا ہے، روز ہی کسی نہ کسی گرو کی قلعی کھلتی ہے پر جتنا پر کوئی اثر نہیں ہوتا ہے اور وہ نئے گرو جی کا اسی اندھ شردھا سے سوا گت کرنے کو تیار رہتی ہیں، گرو جی پہیلیوں میں باتیں کرتے ہیں جس کے من مانے ارتھ لگائے جاسکتے ہیں۔ اگر ان کی بات سچ نکل گئی تو پوچھنا ہی کیا۔ ان کی چسکا رشتگی کی دھوم مچ جاتی ہے۔ مٹھیا ہو گئی، تو وہ بھی اتنی ہی آسانی سے ستیہ مان لی جاتی ہے۔ گرو جی میں کچھ انوکھا پن ہونا پرمادشیک ہے۔ اگر وہ کیول دودھ پی کر یا کیلے کھا کر یا راکھ پھاٹک کر رہ سکے تو وہ دیوتا ہو گئے، کہیں کہیں پوہاری (5) گرو بھی پائے جاتے ہیں، جو کیول ہوا پی کر رہتے ہیں، اور اگر گرو جی انگریزی بول سکتے ہیں اور کچھ منچلے بھی ہیں، تو وہ یورپ اور امریکہ جا کر اور بھی دھن اور لیش (6) کما سکتے ہیں۔ معلوم نہیں ایسے گروؤں کا کبھی انت بھی ہو گا یا نہیں۔

اکتوبر 4 (3) 19ء

-
- 1۔ نیت روپ۔ مسامہ اصول 2۔ پنتھ۔ مرید، پیروکار 3۔ گیت کر یا۔ پوشیدہ عمل
4۔ اندھ شردھا۔ اندھی عقیدت، توہم پرستی 5۔ پوہاری۔ ہواخور 6۔ لیش۔ طاقت

سواستھیہ اور شکشا

یوں تو ہمارا شکشا کرم (1) دوشوں سے بھرا ہوا ہے، لیکن ہمارے وچار میں اس میں سب سے بڑا دوش جو ہے وہ اس کی سواستھیہ کی اُور سے اداسینتا (2) ہے۔ آدمی کے لیے دنیا زندہ رہنے اور کام کرنے کے لیے جیامیٹری اور اتہاس اور یکزوں فالتو دشیوں کی اتنی ضرورت نہیں، جتنی اس بات کی کہ ہم کیسے سوستھ رہ سکیں۔ نتیجہ یہ ہو رہا ہے کہ ہم اپنے مستشک کا کوش تو بھر لیتے ہیں لیکن سواستھیہ کی اُور سے دیوالیہ ہو جاتے ہیں۔ ہمارے ادھک تر شکشت لوگ چلتے پھرتے روگ ہیں۔ کسی کو اجیرن (3) کا روگ ہے، کسی کو دھڑکن کا اور ڈابلیز تو اتنا دیا پک ہو گیا ہے کہ کچھ نہ پوچھیے۔ اس کا کارن ہی ہے کہ بچپن میں ہم کو سواستھیہ کا مہونہیں سمجھا گیا اور ہمیں ایسی عادتیں ڈالنے کی چیشٹا نہیں کی گئی کہ ہم اپنی صحت کی رکشا کر سکتے۔ اور جوان یا ادھیڑ ہونے پر جب صحت اور تندرستی کا مہتو سمجھ میں آیا تو سوکھے دھان میں پانی ڈالنے سے کیا ہو سکتا ہے۔ اب لاکھ اوکا سا (4) کھائیے یا پیجیے لاکھ وٹامنوں کے پیچھے دوڑیے۔ صحت ہاتھ نہیں آتی۔ ہمارے بچپن میں مڈل اسکولوں میں طریقہ تندرستی نام کی ایک کتاب پڑھائی جاتی تھی، جس میں ہوا پانی روشنی آدی پر چھوٹے چھوٹے پانٹھ دیے گئے تھے۔ اور آج بھی ہماری پرائمری ریڈروں میں صحت سمبندھی پانٹھ دیے جاتے ہیں۔ لیکن بچوں کو وہ سبق اسی طرح پڑھائے جاتے ہیں جیسے ویا کرن یا اتہاس۔ بلکہ ویا کرن اور اتہاس پر زیادہ زور دیا جاتا ہے کیونکہ ان دشیوں میں فیل ہو جانے سے لڑکے فیل ہو جاتے ہیں۔ صحت کے پانٹھ کیول بھاشا کی درٹی سے پڑھائے جاتے ہیں اور ان کا جو مکھیہ ادیشیہ ہے اس کی پرواہ نہیں کی جاتی۔ کچھ تو پریکشاؤں کا سلسلہ اتنا گھٹا ہے کہ چھاتروں کو دم مارنے کی فرصت نہیں ملتی اور کچھ ہماری اداسینتا ہے، جس کے کارن جتنا میں اس آندولن کو زوروں سے اٹھانے کی سوچتی ہی نہیں۔ ہمارا لڑکا ایم۔ اے کی ڈگری لائے۔ پھر چاہے وہ آنکھوں کی جیوتی کیوں نہ کھو بیٹھے اور

1- شکشا کرم۔ درس و تدریس 2- اداسینتا۔ اعتدال پسند 3- اجیرن۔ ناگوار، بار خاطر 4- اوکا سا

مندگنی (1) کاروگ کیوں نہ پال لے۔ یہ ہماری منورتی (2) ہے۔

یہ وچار عام طور پر پھیلا ہوا ہے کہ شریر پر اور صحت کو بلوانے کے لیے گھی، دودھ، مکھن اور میوے کا ہونا لازمی ہے۔ ہمارے کتنے ہی یووک اپنی آرتھک کھٹنائیوں سے اتنے نراش اور آشاہین ہو جاتے ہیں کہ کسی پرکار کے ویایام (3) سے انھیں روچی نہیں رہتی۔ کسرت سے کیا فائدہ، جب پشت کارک بھوجن نہیں ملتا؟ کسرت تو سب کر لیں جب پراتہ کال (4) بادام کا حلوا اور دودھ ملے اور میوے ملے۔ کھانے میں گھی، ملائی اور مانس بھر پور ملے۔ لیکن انھیں خبر نہیں۔ اب دن دنوں گیان دوارا یہ ثابت ہوتا جا رہا ہے کہ معمولی سادے کھانے میں اور معمولی ساگ بھاجی میں شریر کے پوشن کرنے کی شکتی کسی طرح بھی گھی، دودھ، یا میووں سے کم نہیں ہے۔ ہاں اگر ہم ان کا ٹھیک طور سے دیوہار کرنا جانیں، اگر ہم اگیان ونش ان پدارتھوں کا مفید حصہ پھینک دیں تو یہ ہمارا دوش ہے۔ ان چیزوں کا دوش نہیں۔ خوشی تو یہ دیکھ کر ہوتی کہ وگیان بھی ہمیں اسی طرف لے جا رہا ہے، جدھر ہم پہلے سے چل رہے ہیں۔ ہم نے نئی شکشا پا کر گوری جاتیوں کی نقل میں ان چیزوں کا دیوہار کرنا چھوڑ دیا، جو ہماری بھوجن ساگری کو پشت (5) کر بناتی تھی۔ نئی نئی ساگریوں کے پھیر میں پڑ گئے تھے۔ جنھیں یوروپ کے ویاپاری لمبے چوڑے وگیاپن دے دے کر ہمارے سامنے لاتے تھے، یہ اوٹھین ہے، یہ کوکراوٹ، یہ مالٹیڈ ملک ہے۔ بس ساری دنیا کی پوشٹک شکتی ان میں بھری ہوئی ہے۔ جس یووک کو دیکھیے انھیں اشتہاری چیزوں کے پھیر میں پڑا ہوا ہے، لیکن اب سدھ ہو رہا ہے کہ ہمارے مولی گاجر اور پالک بھوے میں جو پوشٹک پدارتھ موجود ہیں وہ ان بہو پرشانت (6) ساگریوں میں ہو ہی نہیں سکتی۔ کچھ امیری کا ابھیمان اور اپنی روچی کی نفاست بھی ہمیں پتہ بھر شٹ کرتی ہے۔ ہم گز نہیں کھا سکتے، جس میں پشت کر تھو بھرے پڑے ہیں۔ ہمیں تو شکر چاہیے جتنی صاف ہوا اتنی اچھی۔ یہ بھر پھیلا دیا گیا ہے کہ گڑیا کھاڑ کھانے سے پھوڑے نکلتے ہیں۔ نیا چاول بھی ہم نہیں کھاتے۔ ہم اسے جتنا ہی پرانا کر کے کھائیں، اتنی ہی ہماری کلپنا (7) پرسن ہوتی ہے۔ وہ ایسا بکھرا ہوا ہونا چاہیے جیسے نیلے کا پھول۔ یہ ہم بھول جاتے ہیں کہ وہ جتنا ہی پرانا ہوتا جاتا ہے اور جتنا ہی اس کا پالش کیا جاتا ہے اتنا ہی نس ستو (8) ہوتا جاتا ہے۔ گےہوں کے وشے میں بھی ہمیں کچھ ایسے ہی بھرم ہیں۔ ہم مہین سے مہین میدا کھانا امیروں کی شان سمجھتے ہیں۔ مونا آنا کھانا گنوار پن ہے اور اس کا چوکرو کوئی پچای نہیں سکتا۔ بھلا چوکرو بھی کھانے کی چیز ہے۔ جو ہم پھینک دیتے ہیں۔ داتون کی، برش اور

1۔ مندگنی۔ پیٹ کی گرمی۔ منورتی۔ فطری عادت، خصلت۔ 3۔ ویایام۔ کسرت۔ 4۔ پراتہ کال۔ صبح سویرے

5۔ پشت کر۔ مقوی۔ 6۔ پرشانت۔ قابل تعریف، تعریف کیا گیا۔ 7۔ کلپنا۔ خیال۔ 8۔ نس ستو۔ غلط

ٹوٹھ پیسٹ پر بہت پہلے جیت ہو چکی ہے۔ مگر ہم ابھی تک اس بھرم میں پڑے ہوئے ہیں کہ اس سے ہمارے دانت مضبوط ہوتے ہیں۔

مگر سب سے بڑا اُنتھ (1) تو اس اگیان سے ہوتا ہے جو ہمیں اپنی اندریوں کے سوا بھاوک دیوہال کے وشے میں ہے۔ کشور اوستھا میں جب یوک کا دکاس ہونے لگتا ہے، ہمارے کتنے ہی بالک اگیان کے کارن اپنی اندریوں کا دریوگ کر کے اپنی صحت اور دیہ دونوں ہی کا سروناش کر بیٹھتے ہیں۔ انھیں بالکل خبر نہیں ہوتی کہ وہ دریسون (2) میں پڑ کر اپنے جیون کی کس نزدیک سے جڑکھو رہے ہیں۔ ہماری سبھی کرمیندریاں (3) اپنے اپنے دیش کام کے لیے ہیں۔ یدی مھ کا کام ہاتھ سے لیا جائے اور ہاتھ کا کام پاؤں سے تو زندہ رہنا کٹھن ہو جائے۔ مگر یہی اندھکار ہے جس پر پرکاش ڈالنے کا کوئی پرشن نہیں کیا جاتا۔ اگر ہمارے ہائی اسکولوں اور یونیورسٹیوں میں یوگیہ ویشیکوں سے اس وشے پر بھاشن کرائے جائیں تو نشے ہمارے دیالیوں میں جو گیت روپ سے دُراجن ہوتا ہے وہ بہت کچھ کم ہو جائے۔ ضرورت ہے کہ کوئی شریر شاستر کا ودوان اس وشے پر یوکوں کے لیے کچی شکشا سے بھری ہوئی پُتک لکھ کر سدھتا کا مہتو سمجھائے۔ انھیں بتلائے کہ تم اگیان کے کارن اپنے ساتھ کتنا اتیا چا کر رہے ہو، اگر مانتا پتاسیم اپنے بالکوں کو یہ گیان دے سکتے تو اور بھی اچھا ہوتا، لیکن سماج جن روڑھیوں میں بندھا ہوا ہے ان کو تو ڈالنا آسان نہیں ہے اور بہت سے لوگ اچھا ہونے پر اس چھوٹے سنکوچ کو نہیں توڑ سکتے۔ ہمارے یہاں کام شاستر سمبندھی جو پُتکیں پر کاشت ہوئی ہیں، وہ اس درشتی سے نہیں لکھی گئی ہیں ان کے پرکاشکوں نے سماج ہت کے لیے نہیں، دھن کمانے کے لیے انھیں پرکاشت کیا ہے۔ اور ایسی پرایہ سبھی پُتکوں میں سیدھی راہ دکھانے کی اتنی چیشٹا نہیں کی گئی ہے، جتنی یوکوں کی گیت بھاؤناؤں میں گدگدی پیدا کر دینے کی۔ یہ کام کو یوں اور ساتیکوں کا نہیں، ڈاکٹروں اور برہمچاریوں کا ہے۔ ادھر کچھ یورپ کے ودوانوں نے اس مہان گیمبروشے کے ساتھ کھلواڈ کرنا شروع کیا ہے اور طرح طرح کی لچر بھرشت اور گمراہ کرنے والی دھارتاؤں کا پرچار کرنے لگے ہیں۔ اس لیے اور بھی ضرورت ہے کہ اس وشے پر پرمانت پوتر ساہتیہ چھاپا جائے۔ اس کے ساتھ ہی دیالیوں کا بھی یہ کرتویہ ہونا چاہیے کہ دے اپنے بالکوں کے مستشک کو پائنا ہی کرتویہ کی اتشری (4) نہ سمجھیں، ان کی آتما، ان کے سواستھیہ اور ان کے جیون کا کلیان بھی اپنا کرتویہ سمجھیں۔

مارچ 1935ء

1۔ اُنتھ۔ ظلم۔ 2۔ دریسون۔ 3۔ کرمیندریاں۔ کام کرنے والے اعضا۔ 4۔ اتشری۔ آلہ، اوزار

مہاتما جی کی جینتی

یہاں ہمارے لیے پرم سو بھاگیہ (1) کی بات ہے کہ ہم راشٹر سابتیہ کے چھیتڑ میں اس شہر اور سر پر آرہے ہیں، جب سپورن دلش میں راشٹر اتما مہاتما گاندھی کی پنیہ جینتی منائی جا رہی ہے۔ ہم بھی اس کے ابھیندن (2) میں اپنی شردھا نگلی ارپن کرتے ہیں۔ راشٹر کے وچاروں میں مہاتما گاندھی کے ویکتو (3) نے جو جاگرتی پیدا کر دی ہے اسے ہم کرائتی کہہ سکتے ہیں، اور جیون کا سچا آدرش جیسا آپ نے راشٹر کے سامنے رکھا۔ اس نے تو مانوتا (4) کو دیوتو سے بھی اونچا اٹھا دیا۔ جو ہماری آدرش مانوتا کی سرؤ وچ (5) کلپنا ہے اور سابتیہ ہماری جاگرتی کے اسپندن (6) کے سوا اور کیا ہے۔ اگر ہم غور سے دیکھیں تو ہمیں گاندھی یگ کے پہلے اور اس کے بعد کے سابتیہ میں اسپنٹ انتر دکھائی دے گا۔ گاندھی یگ نے جس سابتیہ کی سرشٹی کی ہے، اس میں کرمانیہ تا (7) ہے وچاروں کی سوتزتا ہے، جیون کی سرلتا ہے زبھیکتا (8) ہے اور سدھانتوں اور آدرشوں کے لیے بلیدان کا آتساہ ہے، (کلاکلا کے لیے) کی جو انرگل (9) چرچا چل رہی تھی اور آج بھی چل رہی ہے اور جو کلا کی اپوگتا کو ہاسپاسد (10) سمجھتی ہے، اس کی زبان پر ستیم (11) کی موہر لگ گئی۔ مہاتما جی نے سابتیہ اور کلا میں اپوگتا کے آدرش پر زور دے کر اسے بھاؤکتا (12) کے گرت سے نکال لیا۔ ہمارا تو خیال ہے کہ کسی وستوکا سندر ہونا ہی اس کی اپوگتا کی دلیل ہے اگر وہ اپوگتا نہ ہوتی تو سندرنہ ہوتی اور اسی لیے ستیہ بھی نہ ہوتی۔ ہندی بھاشا کو راشٹر بھاشا کے استھان پر پہنچا کر آپ نے جس راج نیتیک دور درشتا (13) کا پر تچے دیا وہ آپ ہی کے یوگیہ ہے۔ آج ہم بھارتیہ سابتیہ کے ایکی کرن کا جو سو پن دیکھ رہے ہیں وہ بھی آپ ہی کے پنیہ آدرش کی برکت ہے۔ اس میں دو رائے نہیں ہو سکتی کہ ہندوستانی بھاشا کو آپ کے شہد اھوگ سے جیون، جو پرگتی، جو گورو پر اپت ہوا ہے وہ ابھوت پور ہے۔ آپ نے راشٹر کو بھاشا دے دی ہے اور یدی ہم نے آپ کے اس مہادان کا سد پیوگ (14) کیا تو وہ دن دور نہیں جب بھارت کی راشٹریہ ساہتک اور سانسکرت سامجیہ (15) دوارا ایک پران ہو جائے گی۔

اکتوبر 1935

- 1- پرم سو بھاگیہ۔ خوش نصیبی۔ 2- ابھیندن۔ خوشی۔ 3- ویکتو۔ شخصیت۔ 4- مانوتا۔ انسانیت۔ 5- دیوتو۔ دیوبکی
- خصلت۔ 6- سرؤ وچ کلپنا۔ اونچا خیال۔ 7- اسپندن۔ کودنا۔ دھڑکن۔ 8- کرمانیہ تا۔ 9- زبھیکتا۔ نڈر، بڑا
- خوف۔ 10- انرگل۔ بے مطلب کی بات چیت۔ 11- ہاسپاسد۔ مضحکہ خیز۔ 12- ستیم۔ میں سچ پر ہوں
- 13- بھاؤکتا۔ خیال۔ 14- دورشتا۔ دور انیش۔ 15- سد پیوگ۔ صحیح استعمال۔ 16- سامجیہ۔ میل ملاپ

پریاگ مہیلا ودیا پیٹھ کی ساتھیک پرتی

پریاگ مہیلا ودیا پیٹھ نے اپنے جیون کے ان تھوڑے دنوں میں جو اتنی کی ہے اسے ہم بہت سنتوش (1) جنک کہہ سکتے ہیں۔ اب اس نے اپنی زمین خرید لی ہے، اپنا بھون بنوانا شروع کر دیا ہے اور کچھ بنوا بھی لیا ہے۔ اس کا سالانہ خرچ بتیس ہزار کے اوپر ہے اور سنسٹھاپک (2) مہودے کی کفایت شعاری کی بدولت اس خرچ کا بڑا بھاگ گیول چھاتراؤں کی فیس سے ہی پورا ہو جاتا ہے۔ میونسپلٹی یا گورنمنٹ کے سامنے ہاتھ پھیلانے کی ضرورت نہیں پڑتی۔ جو کچھ کی پڑتی ہے وہ چندے سے پوری ہو جاتی ہے۔ اور جب ہم دیکھتے ہیں کہ چھاتراؤں سے گیول آٹھ روپیہ ماہوار لیا جاتا ہے اور اسی میں ان کے کھانے پینے، رہنے سہنے کا انتظام ہو جاتا ہے، بلکہ کچھ ایسی بالیکاؤں کی پڑوش بھی ہو جاتی ہے، جو فیس دینے میں آسرتھ (3) ہیں، تو ہمیں مہاشے سنگم لال جی کی پربندھ کلا کا قائل ہونا پڑتا ہے۔ ودیا پیٹھ نے کم سے کم خرچ میں اچھی سے اچھی شکشا دینے کا آدرش اپنے سامنے رکھا ہے۔ وہ بالیکاؤں کو گیول تین سال میں ورنہ گیول فائل کی پربیشا کے لیے تیار کر دیتا ہے۔ ان کے ساتھ ہی پاک کلا، سنکیت، ویایام کا بھی پربندھ کر دیا گیا ہے۔ ہمیں یہ دیکھ کر برش ہوا کہ یہاں آسام، مدراس، آدی پرائنٹوں کی کئی بالیکائیں بھی شکشا پار ہی ہیں۔ اس سے زیادہ خوشی اس بات سے ہوئی کہ یہاں کی ودیشیاں تتلیاں بن کر نہیں، گرہ دیویاں بن کر نکلتی ہیں، جو جیون کے کسی چھتر میں اپنے گرہ وگیان کوشل سے اپنے لیے آستھان بنا سکتی ہے، دوسروں پر بھار نہ ہو کر ان کا ابار کر سکتی ہیں۔ جب سے شری متی مہادیوی ورامان اس سنسٹھاکا سچائیں (4) بھار لے لیا ہے۔ اس کی پڑگتی اور بھی تیز ہو گئی ہے اور ودیا لیہ کی مصروفیت میں ساتھیہ کا پربیش بھی ہونے لگا ہے۔ ہندی میں پہلا مہیلا گلب سٹیلن 26 جنوری کو ودیا پیٹھ میں ہی ہوا۔ شری متی شورانی دیوی اس کی سہانتری تھی۔ پتر پتریکاؤں میں مہیلاؤں کی کہانیاں اکثر نکلتی رہتی ہیں۔ یہاں بھی

1- سنتوش جنک۔ اطمینان بخش۔ 2- سنسٹھاپک۔ بانی قائم کرنے والا۔ 3- آسرتھ۔ مجبور۔ 4- سچائیں۔ چلانا، آگے بڑھانا

مہیلاؤں نے کئی اچھی اچھی کہانیاں پڑھی۔ جن میں شری متی کملا چودھری اور کملا دیوی شرما کی کہانیاں بہت سندر تھیں۔ چودھرائی کی شیلی گمبیر ہے۔ کملا شرما کی رچنا آتم کتھا تھی اور اس کا ایک ایک شہد بالو چیت و نو د میں ڈوبا ہوا تھا۔ ایسے ستمیوں میں بہت گمبیر ساہتیک کہانیاں پسند نہیں کی جاتی، یہاں تو بھاشا اور بھاؤ اور شیلی ایسی ہونی چاہیے جس میں کچھ چہل ہو، کچھ پڑ پھلتا ہو، اور اس کے ساتھ ہی پڑھنے کا ڈھنگ بھی آکر شک ہونا چاہیے یعنی اس میں سنہاشن (1) کا سا پرواہ اور بھاؤ بھنگی (2) ہونا ضروری ہے۔ سہانتری جن کے بھاشن پر ہم اگلے انک میں وچار کریں گے۔

فروری 1936ء

پریاگ مہیلا ودیا پیٹھ کی نئی یوجنائیں

پچھلے مہینے میں ہم نے پریاگ مہیلا ودیا پیٹھ کی ایک ایپل پراکٹس کی تھی۔ ہمیں آشنا ہے۔ سہرے جنوں نے اس پردھیان دیا ہوگا۔ ایسی سنسٹھا جو مہیلاؤں اور بالیکاؤں کی شکشا کے پرشن کو پرستھتیوں (1) کے انوکول (2) ڈھنگ سے حل کر رہی ہے۔ پیسوں کے لیے محتاج ہو تو کھید کی بات ہے۔ کئی کارنوں سے انگریزی اسکولوں اور کالجوں کی پرنا لی ہماری بالیکاؤں کے لیے سوتھ کر نہیں ثابت ہو رہی ہے اور ہتھر (3) ہو بھی تو وہ اتنی مہنگی ہے کہ سادھارن گرسٹھ اس سے لایھ نہیں اٹھا سکتا۔ وہ تو سمپن لوگوں کی ہی چیز ہے۔ مہیلا ودیا پیٹھ بہت تھوڑے خرچ میں بالیکاؤں کو ایسی شکشا دیتا ہے جس سے ان میں کیول جاگرتی نہیں آجاتی، وہ گھر کے کام دھندے میں بھی ہوشیار ہو جاتی ہیں۔ اس ماس اس نے ایک ایسی یوجنا نکالی ہے جس سے ہندی مڈل پاس لڑکیاں کیول تین سال میں ایڈمیشن کی پریکشا پاس کر لیں گی اور نارمل ٹریننگ، ودوشی (4) تھا وشارو پریکشا (5) پاس لڑکیاں کیول دو سال میں۔ ودیا پیٹھ کا سد یو سے یہ اڈیشہ رہا ہے کہ استریوں اور کنیاؤں کو کم سے کم سے میں ادھک سے ادھک گیان ملے اور یہ دونوں یوجنائیں اسی اڈیشہ کو پورا کر رہی ہیں۔ اس وقت ایڈمیشن پاس کرنے میں لڑکیوں کو وشار دیا مڈل پاس کرنے کے بعد پانچ سال لگتے ہیں۔ پانچ سال کا کام جو دو یا لیہ دو ہی سال میں کر دے، وہ لڑکیوں کی شکشا کو کتنا سُرل اور سوادھیہ (6) بنا رہا ہے۔ یہ اسپٹ ہے اور ماہوار خرچ کل 15 روپیہ جس میں پڑھائی، ہاسٹل، بھوجن آدی سب شامل ہے۔ ابھی صرف 15-15 لڑکیوں کے لیے یہ خاص انتظام کیا گیا ہے جو ماتا پتا اس اوسر سے لایھ اٹھانا چاہتے ہوں۔ وہ ودیا پیٹھ کے رجسٹرار سے پترو دیو ہار کے اپنی لڑکیوں کے لیے جگہ ریزرو کر لے۔

اپریل 1936ء

1۔ پرتھی تیل ساتوں 2۔ اوکل 3۔ مافق 4۔ سکر فائدہ مند 5۔ شیش عالم غافلہ 5۔ شاد ایک سند 6۔ سوامیہ خوش فکری

مسٹر ہرولاس شاردا کا نیا قانون

ساجک پرشنوں میں ہم سرکاری ہست کشپ (1) کے پکش پاتی نہیں اور ہمارے وچار میں وواہ کی اوستھا کا قانون جاری کرا کے ہم نے وہ کام قانون سے کیا، جو جتنا کے وچاروں کے سدھار سے ہی ہو سکتا ہے مگر ودھواؤں کو اپنے سورگار وہی (2) پتی کی جائداد پر ادھیکار دلانے کا جو بل مسٹر شاردا پیش کرنے جا رہے ہیں۔ اس سے ایک بڑے بھاری ساجک انیائے کا پری شودھ (3) ہوگا۔ ہندو سماج نے اپنی دیویوں کے ساتھ بہت دنوں ظلم کیا اور اب اُسے اس ظلم کی جڑ کھودنے میں ولیمب (4) نہ کرنا چاہیے۔ ہمیں آشنا ہے، مسٹر شاردا کے اس بل کا دلش سواگت کرے گا۔

جنوری 1931ء

1۔ ہست کشپ۔ دفل اندازی 2۔ سورگار وہی۔ جلتی 3۔ پری شودھ۔ اصلاح 4۔ ولیمب۔ دیر تاخیر

ناری جاتی کے ادھیکار

یوں تو بھارتیہ ناری سد یوکل دیوی سمجھی گئی ہے اور اُسے سماج میں پرشوں سے اونچا پد پراپت ہے۔ کتھو انیانہ کارنوں سے جن کی وید چننا کرنے کا یہ ادھر نہیں ہے۔ اس کا استھان گوڑ ہو گیا تھا۔ وہ مند بدھتا (1) جس نے ایک اور پرا دھینا کی بیڑی پاؤں میں ڈالی، دوسری اور ناری جاتی پر من مانے اتیا چار کرتی گئی۔ اونچ، نیچ کا ایسا سکر امک (2) روگ پھیلا کہ اس نے سماج کو ہی چھن بھن کر دیا۔ بلکہ استری پرش میں بھی بھید ڈال دیا۔ پرشوں نے ناری جاتی کے سوتوں کا اپہرن کرنا شروع کیا۔ لیکن راشتریتا اور سد بدھی (3) کی لہر اس سے آئی ہوئی ہے وہ ان تمام بھیدوں کو مٹا دے گی اور ایک بار پھر ہماری ماتائیں اسی اونچے پد پر اڑوڑھ ہوں گی جو ان کا حق ہے۔ بھارت اپنی ماتاؤں کا سد یو بھکت رہا ہے۔ ماترپو جا اس کے دھرم کا ایک مکھیہ انگ ہے۔ کیا آج اپنی ماتاؤں دو اور اوجے ہو کر وہ ناری جاتی کے سوتوں کو سو یکا رہ کرے گا؟ بھارت کے پتن کال میں جب پرشوں کو اپنے ہی اوپر وشواس نہ تھا وہ استریوں پر کیا وشواس کرتے، پر اس ایک ورش کے ستیگرہ سگرام نے سدھ کر دیا کہ بھارت کی دیویاں اب بھی دھرم اور کر تو یہ کی ویدوں پر اپنے کو ہوم (4) کر سکتی ہیں۔ یدی پرشوں کو اب بھی ان پر شاسن کرنے کا انماد ہو تو اُسے شیکھر سے شیکھر دور کر دینا چاہیے۔ کیونکہ وہ چاہے دیں یا نہ دیں، دیویاں اپنے سوتوں کو لے کر ہی رہے گی۔ انھیں ہر ایک وشے میں پرشوں کے سامان ادھیکار ہونا چاہیے اور اس کا نہ کرنے دیویوں ہی پر چھوڑ دینا چاہیے کہ وہ اپنے ہتارتھ جو سوتو چاہے لے لیں۔ ہمارے وچار میں نممن لکھت وشیوں پر ناریوں کو اسنتوش ہے اور اس اسنتوش کو دیویوں کے اچھا نوسا رہی شمن (5) کرنا پڑے گا۔

1 ایک وواہ کا نیم استری پرش دونوں ہی کے لیے سامان روپ سے لاگو ہو۔ کوئی پرش پتی کے جیون کال میں دوسرا وواہ نہ کر سکے۔

- 2 پرش کی سمپتی پر چینی کا پورا ادھیکار ہو، وہ اُسے رہن یہ جو کچھ چاہے کر سکے۔
 - 3 پتا کی سمپتی پر پتروں اور پتریوں کا سمان ادھیکار ہو۔
 - 4 طلاق کا قانون جاری کیا جائے اور وہ استری پرش دونوں ہی کے لیے سمان ہو۔
 - 5 طلاق کے سے استری پرش کی آدھی سمپتی پائے اوریدی موروثی جائداد ہو تو اس کا ایک اُنش۔
- فروری 1931ء

طلاق کی سٹھیا کیوں بڑھتی جاتی ہے؟

یورپ کے ایک دوان نے طلاقوں کی میمانسا (1) کرتے ہوئے ایک بڑے پتے کی بات کہی ہے۔ وہ کہتا ہے کہ جیوں جو کرترم (2) اپایوں سے سنتان نگرہ (3) کی پرتھا بڑھتی جارہی ہے، طلاقوں کا رواج بھی بڑھتا جاتا ہے۔ سنتانوں کے لالین پالن میں ماتا پتا کے بیچ میں اُسنبہ کی ایک کڑی بنی رہتی تھی۔ ولستا کی اُوران کی روچی ادھک نہ ہوتی تھی۔ اپنی سنتان کے لیے دونوں ادھک سے ادھک سنیم (4) اور تیگ کرتے تھے۔ سنتانوں کا زرددہ کر کے اب استری پرش دونوں ہی ولستا میں ڈوبے جارہے ہیں اور ولستا ہشتوں (5) نہیں ہوتی۔ ہر دے کی کٹھورتا اس کے لیے اینوار یہ ہے۔ دنیا چولھے میں جائے، ہماری توجہیں سے کٹتی ہے، جب تک یہ منوبھاؤ نہ ہو آدی ولاس میں رت ہو ہی نہیں سکتا۔ پھر ماتر تو میں ماتا کی شریک اور مانسک شکتی کا بڑا بھاگ خرچ ہو جاتا تھا۔ پرش کو بھی بادھیہ ہو کر اس اُتر دایتو کا کچھ نہ کچھ بھار لینا ہی پڑتا تھا۔ اب تو استری پرش دونوں اس چتنا سے مکت ہو کر ولاس میں ڈوب گئے ہیں۔ ولستا کا پوشن نوینتا ہی سے ہوتا ہے۔ یہ مانی ہوئی بات ہے۔ ایسی دشامیں طلاقوں کی سٹھیا نہ بڑھے تو کیا ہو۔

اگست 1932ء

1۔ میمانسا۔ تذکرہ تنقید، ذکر 2۔ کرترم۔ مصنوعی 3۔ سنتان نگرہ۔ بچے کی روک تھام 4۔ سنیم۔ انحصار

5۔ ہشتوں۔ قابل برداشت

سینما اشاروں کے اُردھ نکلن چتر

انگلینڈ کے ایک انگریزی پتر نے ایک دوسرے انگریزی پتر کو اس لیے زور کی پھٹکار بتائی ہے کہ اس نے ایک سینما اشار سے اس کے جیون کا انو بھو لکھوا کر پرکاشت کیا ہے، اور اسے لچاسپد کہا ہے۔ بھارت میں بھی انگریزی پتروں کی دیکھا دیکھی اس طرح کی منوور تہی بڑھتی جاتی ہے۔ جن استریوں کا جیون اتنا گھرناسپد ہے کہ کوئی بھلا آدمی اپنی لڑکی کو ان کے ساتھ ایک منٹ کے لیے بھی چھوڑنا پسند نہ کرے گا۔ وہی استری سینما میں ایکٹریس بنتے ہی دیوی بنادی جاتی ہے اور ہر ایک پتر میں اس کے چتر چھپتے ہیں۔ اس کی پرشمناس کی جاتی ہے اور یدی وہ اپنے جیون کے سنسنی پیدا کرنے والے ورتانت (1) لکھے، تو اُسے بڑے ہر ش سے پرکاشت کیا جاتا ہے۔ ہمارے وچار میں ساچار پتروں کا کر تو یہ کیول جتنا میں سنسنی پیدا کرنا اور ان کی منوورتیوں کو ویشاکت (2) کرنا نہیں بلکہ ان میں سوستھ، فٹش کلنگ سوروچی اتہن کرنا ہے۔ اس میں سند یہ نہیں کہ ہمیں گن کا آدر کرنا چاہیے چاہے وہ کبیر کے شبدوں میں کتنے ہی اپاون ٹھور میں کیوں نہ ملے، لیکن ادھ نکلن استریوں کا نر بھتا پورن چتر کھینچ کر جتنا میں گت ست (3) بھاؤناؤں کو اتجت کرنا۔ اتھوا ان کے لچاسپد چتر ورنن کر کے پانٹھکوں میں کو داسنا (4) کو جگانا، بھارتیہ آدرش کے وروڈھ ہے۔

اگست 1932ء

1۔ ورتانت۔ خودنوشت 2۔ ویشاکت۔ زہریلا 3۔ گت ست۔ نیچ 4۔ کو داسنا۔ بری عبادت

غازی پور کے کوآپریٹو سمسٹن میں سنتان - نگرہ

اب کی سترہ مارچ کو غازی پور میں پرائی کوآپریٹو سمسٹن ہوا تھا۔ اس کی رپورٹ حال میں پرکاشت ہوئی ہے۔ سوکرت (1) پرستاؤں میں ایک سنتان نگرہ کے وشے میں بھی تھا۔ کوآپریٹو میں ایسے وشے بھی شامل ہیں۔ یہ ایک نئی بات ہے شاید اس پرستاؤ کا منشا یہ ہو کہ دلش کی اتنی کے لیے برہمچر یہ پالن کرنا آوشیک ہے۔ پرپرستاؤ مہودے کو شاید معلوم نہیں کہ سنتان نگرہ اور برہمچر یہ پالن دو بھین چیزیں ہیں۔ برہمچر یہ شکتی بڑھانے والی سادھنا ہے، پر سنتان نگرہ درمل کرنے والے کرتم سادھنوں سے سنتانوتپتی کو روکنا ہے۔ اس کرتم سنتان نگرہ سے کیول بھوگ لپسا ہی کی وردھی ہوتی ہے۔ یورپ میں سنتان نگرہ کا خوب پرچار ہو رہا ہے لیکن اس کا پھل ولاستا کی بدھی کے روا اور کچھ نہیں ہے۔ سنتان بدھی اور وہ بھی درڈر دلش میں وڈبنا (2) ہے، لیکن اس کے پرتی بندھ کے لیے کرتم سادھنوں کا پرچار اور بھی بڑی وڈبنا ہے۔ اس کا منگلے اپائے کیول برہمچر یہ ہے۔

اکتوبر 1932ء

1۔ سوکرت۔ قابل قبول، قبول شدہ
2۔ وڈبنا۔ مضحکہ خیز

مہیلا سبھاؤں میں سنتان نگرہ کا پرستاؤ

سنتان نگرہ کا ارتھ ہے کرترم سادھنوں سے سنتان کی اتپتی (1) کو روکنا۔ اس کے سوا بھاوک سادھن بھی ہے پر یہ شبد اس ارتھ میں پرکت نہیں کیا جاتا۔ ابھی سال دو سال پہلے یہ کیول ایک دارشنگ پرشن (2) تھا۔ پراتنے ہی دنوں میں اس نے ایک ساروجنگ سمیا کا روپ دھارن کر لیا ہے اور چونکہ سنتان کا پالن پوٹن مہیلاؤں ہی کو کرنا پڑتا ہے اور سنتا نوپتی کی دُسمہ (3) ویدنائیں مہیلاؤں ہی کے حصے پڑتی ہے۔ اس لیے اس کے پرچار کی اپیل پر ایہ: ہر ایک مہیلا سمیتین میں اہستھت ہونے لگی ہے۔ اگر ہم بھول نہیں رہے ہیں تو حال میں ہونے والے کراچی اور پنجاب مہیلا سمیتینوں میں یہ پرستاؤ پیش ہو کر سویٹیکرت ہوا ہے اس کے پہلے سکندری ادھیا پک سمیتینوں میں بھی یہ پرستاؤ سوکیرتی ہو چکا ہے۔

ایک سے تھا جب سنتان کو سنسار کی سب سے بڑی وبھوتی سمجھا جاتا تھا۔ سنتان کے لیے نانا سادھنائیں (4) کی جاتی تھیں اور آج سنتان مانو یہ جیون کی وعتی (5) سمجھی جا رہی ہے۔ اس کا کارن ہے ورتمان ادھک سنگرام۔ جو پر یوار کچھ دن پہلے پچاس روپیہ میں سکھ کا انو بھو کرتا تھا۔ اس کے لیے اب دو سو روپے کی ضرورت ہے۔ اب ہم یہ دیدیہ درشہ نہیں دیکھ سکتے کہ چاہے ہم ایک بچے کا پالن پوٹن اچھی طرح نہیں کر سکیں، پر دوسرے کے لیے دیوی دیوتاؤں کے منوتیاں کرتے رہے۔ استری چاہے اپنی جان سے مر رہی ہو۔ پر بچوں سے اپنا رکت چسائی رہے۔ یہ سب تو ٹھیک ہے لیکن اس نگرہ کی آڑ میں اگر نر دوندو شے (6) بھوک کی پیاس چھپی ہوئی ہے، تو سماج کے لیے نگرہ اُلٹے اور بانی کارک ہو جائے گا۔ جہاں سنتان نگرہ کا بہت پرچار ہے وہاں طلاوتوں کی بھی بھر مار ہے اور سماج شاستر کے پنڈتوں کا مت ہے کہ دونوں میں گھنٹ سبندھ ہے اگر اس کے نگرہ کا پھل یہ ہوتا ہے کہ ہم اویدھ روپ سے وشنے بھوگ میں پڑ جاویں تو یہ سماج کے لیے آشر واد کی جگہ شاپ (7) سدھ ہوگا۔

نومبر 1932ء

1۔ اتپتی۔ پیداوار 2۔ دارشنگ۔ دانشور 3۔ دُسمہ ویدنا۔ پریشان کن درد 4۔ سادھنا۔ اختیار کرنا

5۔ وعتی۔ اعتراض 6۔ نر دوند۔ بغیر لڑائی کے 7۔ شاپ۔ عذاب

مِس - میو کی آتما ایک پارسی مہیلا کے ویش میں

مِس کارنیلیا سہراب جی بار ایٹ لا ایک پارسی مہیلا ہیں۔ جن کے وشے میں کہا جاتا ہے کہ انھوں نے مِس میو کی کلنکٹ رچنا، مدرانڈیا، کے لیے ساگری (1) دے کر بھارت ماتا کی سیوا کی تھی۔ اب ہمیں یہ کہتے ہوئے شرم آتی ہے کہ انھیں مِس سہراب جی نے انگلینڈ میں بھارتیہ مہیلاؤں کے ورڈھ پروہیکنڈا شروع کر دیا ہے۔ پچھلے دنوں لندن میں ایک عام جلسے میں آپ نے بھارتیہ مہیلاؤں کا اتنے لچاسپد شبدوں میں مذاق اڑایا کہ کد اچت (2) مِس میو کو بھی اتنا سا ہنس نہ ہوتا۔ مِس سہراب بھی اونچے درجے کی شکشا پر اپت مہیلا ہیں، ہم یہ مانتے ہیں۔ لیکن شاید انھیں بھارتیہ دیویوں سے میل جول کا کبھی اوسر نہیں ملا اور ان کا گیان سنی سنائی باتوں پر ہے۔ سمجھو ہے ان کے ودیشی رہن رہن اور اچا روچار کے کارن ہی بھارتیہ گھروں میں ان کا پرویش نہ ہوا ہو۔ یا ہوا بھی ہو، تو انھیں لوگوں میں جو سیم بھارت کی استریوں میں بُرائیاں بھری ہوئی ہیں تو ان کا دھرم تھا کہ وہ بھارت میں آکر اپنی بہنوں کا سدھار کرتیں پر آپ کو زہر اگلنے ہی میں مزا آتا ہے مگر وہاں بھی ایسی سچی آتماں موجود تھیں جن سے یہ اپہاس (3) نہ سنا گیا اور دو انگریز مہیلاؤں نے وہیں کھڑے ہو کر مِس سہراب جی کو ایسی کھری کھری باتیں سنائیں کہ شاید انھیں اب کسی سماج کی مندا کرنے کا سا ہنس نہ ہو۔ بڑپن مندا کرنے میں نہیں ہے۔ اس سے نہ کسی کا مان ہی ہوتا ہے نہ آدر ہی۔ جن کو پرشن کرنے کے لیے مِس سہراب جی یہ کچڑا اچھا ل رہی تھی۔ انھوں نے آپس میں بیٹھ کر ان کے اس دیو ہار کی آلوچنا کی ہوگی۔ بھارت کو کچھی جیون اور سہیتا کا اب تھوڑا بہت انو بھو ہو گیا ہے اور اب وہ کسی ایسے استری یا پرش کا سیتز تو تو سویکار نہیں کر سکتا۔ جس نے کچھی سہیتا اختیار کر لی ہو اور سمجھتا ہو کہ اب اُسے سارے زمانے کو نیچا سمجھنے کا ادھیہ کار ہے۔

نومبر 1932ء

1- سہاجتی۔ صدر 2- نراشا۔ ناامیدی 3- اِدھیہ پتیہ۔ اختیار، ملکیت

بھارتیہ مہیلاؤں میں نوین جاگرتی

بھارتیہ مہیلاؤں نے اپنے کاریہ کرم سے سدھ کر دیا ہے کہ وہ سماج کے چھتیر میں پرشوں سے کتنی آگے نکل گئی ہیں۔ ویش کر جن بندھنوں سے پرشوں نے انھیں جکڑ رکھا تھا اور ان پر نشان کرتے تھے۔ ان بیڑیوں کو توڑ پھینکنے کے لیے وہ بہت دبھل ہو رہی ہیں۔ شارداہل سے مسلمانوں کی ایک بڑی سکھیا کو تو آپتی ہے ہی، ہندوؤں میں بھی کچھ ایسے پرش ہیں جو ان کا وردھ کرتے ہیں، پر استریوں نے جن میں مسلمان استریاں بھی شامل ہیں، ایک سور سے اس بل کا سواگت کیا ہے۔ طلاق کا بل ابھی قانون کا روپ نہیں دھارن کر سکتا، اور ہندو پرشوں میں ابھی اس سمیا پر بہت مت بھید ہے۔ پر ہندو مہیلائیں اُس پر ہر ایک مہیلا سکیلن میں زور دیتی ہیں۔ راجنیتیک چھتیر میں بھی مہیلاؤں نے اپنے پرشکرت (1) سدوچار (2) کا پرستے دیا ہے۔ وہ سارو جنک نرواچن ادھیکار (3) چاہتی ہیں۔ جاندا دیا شکشا کی کوئی قید انھیں پسند نہیں اور راشٹریہ ایکتا کو تو جتنے زوروں سے استریوں نے ہر ایک اوسر پر سر تھن کیا ہے۔ اس پر بہومت سے ہندو اور مسلمان پرشوں کو لجت ہونا پڑے گا۔ جن مہانو بھاؤں کو ہماری دیویوں کی وچارشیلنا (4) پر سند یہہ (5) تھا۔ انھیں اب اپنے وچاروں میں ترمیم کرنی پڑے گی۔ بھارتیہ مہیلاؤں نے گھر کی چہار دیواری کے اندر جس طرح اپنی دکشا پرمانت کی ہے اُسی طرح راشٹر کے دسترت چھتیر میں وہ پرشوں سے آگے رہیں گی۔

دسمبر 1932ء

-
- | | | |
|------------------------|---------------------|--------------------------------|
| 1۔ پرشکرت۔ انعام یافتہ | 2۔ سدوچار۔ اچھی سوچ | 3۔ نرواچن ادھیکار۔ حق رائے دہی |
| 4۔ وچارشیلنا۔ فکر مندی | 5۔ سند یہہ۔ شک | 6۔ دکشا۔ تعلیم دینا |

بالیکاؤں کا سُوکار یہ

گت گیارہ دسمبر رَوِیوار کو استھانیہ دیانند ہائی اسکول میں آر یہ کنیا ویایام مندر بڑودا کی کتیاؤں کا گدا، لچھم، پھر کی، تلوار، چھرے آشن تھا انیہ ویایام دیکھ کر ہمیں بڑی پرستنا ہوئی۔ بالیکاؤں سبھی پھرتلی، چپل، شکست تھا دُکس (1) تھیں۔ ان کے چہرے سے پوترتا، پچترتا تھا لگن پرکٹ ہو رہا تھا۔ ان کا گر باناج، سنسکرت میں کتھنوپ کتھن، دولڑکیوں کا ویاکھیاں ان کی شکشا کو ویکت کرتا تھا۔ اس سے یہ صاف معلوم ہوتا ہے کہ انھیں ویایام کے ساتھ مانسک شکشا بھی کافی دی جاتی ہے۔ چھ ورش کی عمر کی لڑکی کالج میں بھرتی کی جاتی ہے اور وہ سولہ ورش کی عمر میں وودشی، (2) سوسٹھ تھا آتمہ رکشا کے یوگیہ ہو کر کالج سے نکلتی ہے۔ دے بھی کچھ نہیں، کیول بارہ روپیہ ماسک پڑتا تھا۔ سماج کا ایک انگ بہت ہی درمل ہونے کے کارن ہی ہم اتنی ہین (3) دشنا میں ہیں۔ ہمارے یہاں کی پُرانے زمانے کی چھتر انیاں رن چھتر میں شترو (4) کا سامنا کرتی تھیں پر آج کل کی لڑکیاں اپنے سواستھے کی رکشا نہیں کر سکتی۔ ان کی سنتان بھی کا پوروش اور درمل پیدا ہوتی ہیں۔ اس بہت بڑی کمی کو یہ وودیالیہ پورا کر رہا ہے اور اسی ادیشیہ کے پرچار اتھ (5) کچھ لڑکیوں کو لے کر وے بھارت بھرمن کے لیے نکلتے ہیں۔ ہم اس منڈل کے سدو دیوگ (6) میں پورن پھلتا کی کامنا کرتے ہیں۔

دسمبر 1932ء

-
- 1- دُکس - تعلیم یافتہ 2- وودشی - عالمہ، فاضلہ 3- ہین دشنا - بری حالت 4- شترو - دشمن
 - 5- پرچار اتھ - مشہر کرنا - معنویت عام کرنا 6- سدو دیوگ - اچھا استعمال

انگلینڈ کانٹیک پٹن

شری متی گوئٹھ پھوڈن نے مرٹھا میں انگلینڈ کی جس سماجک دشکا کا چتر کھینچا ہے اُسے دیکھ کر ہم اواک (1) رہ جاتے ہیں۔ اب تک ہر ایک بات میں انگلینڈ ہمارا آدرش تھا اور اب بھی ہے۔ ہم اپنی ریتی نیتی میں اُسی کا انوسرن (2) کر رہے ہیں۔ ہماری راج تھیک اور سماجک سنسٹھائیں انگلینڈ کی سنسٹھاؤں کے نمونے پر ہی زمان کی جارہی ہیں۔ اور باتوں میں چاہے ہم میں اُکت بھید (3) ہو لیکن چتر کے وشے میں ہم انگلینڈ کے پوری طرح قائل ہیں۔ لیکن اُکت مہیلانے جو چتر کھینچا ہے وہ بڑا ہی رومانج کاری ہے اور ہمیں چیتاؤنی دیتا ہے کہ پاشچاتیہ (4) کی نقل کرنے میں ہمیں بہت ودیک سے کام لینا ہوگا۔ آپ لکھتی ہیں۔

”آج کل ہوٹلوں میں اور وشرام گروہوں میں حد درجے کی بے ایمانی اور دھوکے بازی دیکھی جاتی ہے۔ روز ایسی خبریں آتی ہیں کہ آج فلاں ہوٹل کے منیجر کو چرکا دیا گیا کل اُس ہوٹل کے مالک کو۔ اکثر دھوکے باز ہوٹلوں میں آتے ہیں۔ کئی دن ٹھہرتے ہیں اور نفلی چیک دے کر بھاگ جاتے ہیں۔ وہاں کے دروروں کی دشکا درزن بڑا ہی کرونا جنک ہے آپ لکھتی ہیں، لیکن چھدھاپیڑتوں کی دشائیں نے ان غریبوں کا جوقا قہ کرتے کرتے ادھر ہو گئے تھے۔ پردرشن دیکھا تھا جو انگلینڈ کے ہر ایک بھاگ سے سملت ہونے آئے تھے،

ان بھوک مروں کے جلوس کو دیکھنے کے لیے کتنی ہی مہیلائیں موٹروں پر بیٹھ کر آئی تھیں۔ انھیں ان کی دشکا پر آشچر یہ تھا پر دیا نہ تھی۔ وے اسے تماشا نہ تھی۔ وے ان دروروں کو اپنا سمپتی (5) دیکھو دکھا کر ان کی آنکھوں میں چکا چوندھ ڈالنے کے لیے ہی شاید اپنی بھڑکیلی موٹروں پر چڑھ کر تلیوں کی طرح ادھر ادھر گھوم رہی تھیں۔ اوہ یہ امیر کہلانے والے ولاس پر یہ لوگ کتنے کروڑ ہو سکتے ہیں۔ منشیہ کامنشیہ کے پرتی یہ ویو ہار، کلپنا میں بھی نہیں آسکتا۔ ایسی دشائیں اگر امیروں کے پرتی دولیش (6) کی آگ جلتے تو کیا آشچر یہ ہے۔

دسمبر 1932ء

- 1- اواک- حیرت زدہ، دنگ 2- انوسرن- رانج 3- اُکت بھید- مذکورہ راز 4- پاشچاتیہ- ماضی
- 5- سمپتی ویسھو- شان و شوکت 6- دولیش- نفرت

کائستھ کانفرنس

اب کی پریاگ میں کائستھ کانفرنس ہوئی۔ کچھ لوگ ادھر ادھر سے آگئے کچھ دیاکھیان (1) ہوئے، کچھ پرستاد پاس کیے گئے اور کانفرنس کا کام ساپت ہو گیا۔ کائستھوں کو اس طرح جلے کرتے لگ بھگ چالیس سال ہو گیا۔ لیکن کائستھ سماج آج بھی وہیں ہے جہاں چالیس سال پہلے تھا۔ بلکہ اس کی دشاور بھی خراب ہو گئی ہے۔ جہیز یا قرارداد کی برائی سب کرتے ہیں مگر وہی تجن جو سبھا میں سب سے زیادہ چلاتے ہیں، سب سے زیادہ قرارداد کرتے ہیں۔ اور سب سے لمبی رقیں ڈکارتے ہیں ایسے آدرش ہیں۔ کرتو یہ ہیں مکھیادوں کا سماج پر کوئی اثر نہیں پڑ سکتا۔ اگر آپ کو اس سال اپنی لڑکی کی شادی کرنی ہے تو آپ سبھا میں شریک ہو کر قرارداد کا رونا روئیں گے۔ لیکن کل جب آپ کے بیٹے کے وواہ کا اوسر آئے گا تو آپ شائی لاک کے اوتار بن جائیں گے۔ ایسا ہر دے ہین سماج جس کے کرم اور بچن میں کوئی میل نہیں جو سوارتھ پر اپنی آتما بچ ڈالنا بھی پاپ نہیں سمجھتا کبھی نہیں اٹھ سکتا۔ اس کا دن، دن آدھا پتن ہوتا جائے گا اور ایک دن کوئی اس کا نام بھی نہ لے گا۔ قرارداد کو روکنے کے لیے جو ودھان (2) سوچے گئے، جیسے ہرشکار، پیکے تنگ یا لڑکوں کی اور سے وواہ سے انکار، ان میں سے ایک بھی پھل نہ ہوگا۔ اگر یووکوں میں اتنا آتمہ سمان ہوتا تو رونا کا ہے کا تھا۔ یہاں تو راپنے باپ سے بھی دو قدم آگے ہے۔ موٹر کا تقاضہ وہی کرتا ہے۔ انگلینڈ جانے کے لیے خرچ کی مانگ ورہی کرتا ہے۔ جس سماج میں ایسے نرلجے، پروشارتھ ہین یوک ہو، وہ بہت دن جوت نہیں رہ سکتا۔ ہمیں تو آج کائستھ سماج میں ایک بھی اداہرن نہیں ملا جہاں لین دین کا گھرنٹ (3) دیا پار نہ ہوا ہو۔ کہیں راہ خرچ کے روپ میں، کہیں بخشا کے خرچ کے روپ میں، کہیں مریدا (4) رکشا کے بہانے سے روپے اٹنٹھے جاتے ہیں۔ بے چارہ ور کا پتا اپنے سمبندھیوں کے دباؤ سے مجبور ہو جاتا ہے۔ اس کی بالکل خطا نہیں۔ وہ تو خود قرارداد سے نفرت کرتا ہے۔ لیکن مجبور ہے۔ اس کے بہنوئی

1- دیاکھیان۔ تفصیل، ذکر 2- ودھان۔ قانون، اصول 3- گھرنٹ۔ قابل نفرت 4- مریدا۔ عزت

اور پھوپھا اور ماما نہیں مانتے۔ آخر وہ ایسے نکٹ والوں کی ایکشا کیسے کریں۔ جس سماج میں ایسے ایسے دھورت ہیں اس کا راسخل کے سوا اور کہیں ٹھکانا نہیں ہے، اور وہ بڑے ویک سے اس اور جارہا ہے۔ پہلے چار پانچ سو روپے اوسط درجے کا جہیز تھا۔ اب وہ چار پانچ ہزار تک پہنچا ہے۔ جس گھر میں دو، تین کتیاں آگئی ہیں بس سمجھ لو اس کا سروناش (1) ہو گیا۔ ماما پتا کے لیے اب اس کے سوا اور کوئی تران نہیں ہے کہ وے اپنا پیٹ کاٹیں، تن کاٹیں، دھوکا دھڑی سے روپیے لاویں۔ ان کا سارا جیون نارکیہ (2) ہو جاتا ہے مگر سماج کے کھیا رقیں ڈکارتیں جاتے ہیں اور کبھی کبھی سبھا میں آکر روتے گاتے ہیں۔ اب تو اس انیتی کی کوئی دوا ہے تو یہی کہ بالیکائیں سیم اپنا بھاگیہ اپنے ہاتھ میں لے لیں اور وواہ کے بندھن میں اس وقت تک نہ پڑیں جب تک کوئی ایسا ورنہ ملے جو پریم بھاؤ سے ان کے سامنے ماتھانہ ٹیکے۔ لڑکوں اور لڑکوں کے باپوں کو ہم نے بہت دیکھا اور ان سے آشا کرنا چھوڑ دیا۔

جنوری 1933ء

ایک آپ یوگی پرستاؤ

پڑھی لکھی جاتیوں میں اگر گدیہ (1) ہوئی ہوئی بھی کانتھہ جاتی بہت ہی بچھڑی ہوئی ہے۔ اس جاتی کے لگ بھگ توے پرتی شت لوگ نوکری پیشہ اور قلم کی سیوا کر کے پیٹ پالتے ہیں۔ اسی کارن جاتی ماتر دردر اور اوروں کے نوکری کے امیدواروں کے دولیش کا کارن بنی ہوئی ہے۔ ایسی حالت میں شاید ہی کسی جاتی کو اودھو لگ شکشا تھا اودھوگ جیوی ہونے کی اتنی ضرورت ہو جتنی کانتھوں کو۔ پشت در پشت نوکری پیشہ ہونے کے کارن ان کی نسوں میں غلامی جم گئی ہے۔ اس لیے آج بے کاری کے زمانے میں بھی نوکری کے لیے یہ مارے مارے پھرتے ہیں۔ اس پر بھی طرہ یہ کہ جو لوگ ویاپاری ہیں جو کانتھہ ویاپاری اور لگ گئے ہیں انھیں نیچی نگاہ سے دیکھا جاتا ہے۔

کانتھوں کے سنگٹھن کی ایک ہی رچنا تک (2) سنسٹھا ہے۔ کانتھہ پاٹھ شالا، وہ بھی کیول نوکری کے امیدوار گریجوٹ ہی تیار کرتی جاتی ہے۔ ید پنی، ادھرتین ورش سے منشی ہرنندن پرشاد اس کے جیرمین ہوئے ہیں، اودھو لگ شکشا کا بہت پر بندھ ہوا ہے۔ پاٹھ شالا نے کافی اتنی کی ہے۔ پھر بھی پریتن نری بال اوتھامیں ہے۔ اس استھیں میں ہمیں ایک میمورنڈم پر اہت ہوتا ہے۔ اس کی لیکھک ہیں بلاس پور (مدھیہ پرانت) کے سانت ناگرک۔ تھا ویاپارک منشی رام چند لال ورما، ان کا پرستاؤ ہے کہ یدی بھارت کے دوسو چھتر لاکھ کانتھہ کیول ایک روپے ایک بار چندہ بھی دے دیں تو دوسو چھتر لاکھ روپے ہو جاویں اور اس روپے سے اتنے ادھک کارخانے کھولے جاسکتے ہیں کہ دوسو چھتر لاکھ کانتھہ کل نوکریاں چھوڑ کر اپنا پیٹ بھر سکتے ہیں۔ وے سواؤ لمبی ہی نہیں۔ کٹھو، بہت ہی انت (3) ہو جاویں گے۔ اس پریتن (4) کو پرارمھہ کرنے کے لیے وے اپنی جیب سے ڈھائی ہزار روپے دینے کے لیے بتا رہے ہیں۔ پرستاؤ بڑا اُپیوگی ہے تھا وچار کرنے یوگیہ ہے۔ آشا ہے لوگ اس کو اپنا دیں گے اور پرستاؤ کو سہا یتا دیں گے۔

جنوری 1933ء

1۔ اگر گدیہ۔ آگے آگے چلنے والا 2۔ رچنا تک۔ تخلیقی 3۔ انت۔ ترقی یافتہ 4۔ پریتن۔ کوشش

سرہری سنگھ گوڑ کا طلاق بل

ابھی بہت دن نہیں ہوئے کہ طلاق کا نام سن کر ہندو سماج کے کان کھڑے ہو جاتے تھے اور اُسے یورپ کی نقل سمجھ کر ترسکرت (1) کر دیا جاتا تھا۔ پر ان کئی ورشوں میں بہت بڑا سماجک پر یورتن ہو گیا ہے اور سماج کی نیاے چیتنا (2) بہت کچھ جاگرت ہو گئی ہے۔ اب یہ سویکار کیا جانے لگا ہے کہ استری اور پرش دونوں کے ادھیکار سامان ہونے چاہیے۔ ابھی تو یہ حال ہے کہ پرش میں چاہے کتنے ہی دوش ہوں، چاہے کتنا ہی لمپٹ (3) ہو، اس کے ساتھ کتنا ہی اتیا چا کر کرے عورت کے لیے کہیں تران (4) نہیں۔ وہ اس کی خبر لینا چھوڑ دے، اپنی دوسری شادی کرے، کٹھو استری پر اس کا ادھیکار جیوں کا تیوں بنا رہتا ہے۔

استری میں روپ نہ ہو، وہ پھو ہڑ ہو اس کے سنتان نہ ہوتی ہو یا کسی کارن وشن اس سے اسنشٹ ہو تو اس کے لیے راستہ صاف ہے۔ لیکن پرش میں کتنی ہی بُرائیاں ہوں استری کے لیے کہیں شرن نہیں۔ یہ ایک طرفتی نیتی بہت دن چلی، لیکن اب نہیں چل سکتی۔ اب تو نیاے کا تقاضہ ہے کہ استری کو بھی وہی ادھیکار پراپت ہو۔ سرہری سنگھ نے طلاق کے لیے تین کارنوں کا نزدیک کیا ہے۔

1 جب کہ پرش ویہادیو ستھتی چٹ ہو۔

2 جب کہ پرش کو کوڑھ کی بیماری ہو۔

3 جب کہ وہ پنسک ہو۔

استری پرش میں منوالدیہ (5) کے اور بہت سے کارن ہو سکتے ہیں۔ ان کا اس بل میں کوئی ذکر نہیں ہے ہم نہیں سمجھتے، ورتمان روپ میں کسی کو اس سے کیا آتی ہو سکتی ہے۔ ہندو وواہ کا آدرش بہت اونچا ہے۔ ہندو وواہ اور طلاق دو پر سپر وروڈھ باتیں ہیں۔ لیکن اس آدرش کا مولیہ بہت کم ہو جاتا ہے، جب اس کے پالن کا بھار کیول استریوں پر رکھ دیا جاتا ہے۔ ویش کر جب ہندو دیویاں خود اس بل کی مانگ

1۔ ترسکرت۔ تردید۔ رد کرنا۔ 2۔ چیتنا۔ خواہش، احساس۔ 3۔ لمپٹ۔ بیوقوف، احمق، نادان۔ 4۔ تران۔ پناہ

5۔ منوالدیہ۔ نفسانی خواہشات سے مبرا

پیش کر رہی ہیں تو پرشوں کو اُسے سویکار کرنے کے سوا اور کوئی مارگ نہیں رہ جاتا۔ جب تک دیویاں چپ چاپ، بنا کسی طرح کا اسنتوش (1) پرکٹ کیے اپنے کشتوں کو بہن کرتی جاتی تھی۔ پرشوں کے پاس اپنے کو دھوکہ دینے کا ایک بہانہ تھا۔

وہ کہہ سکتے تھے ہماری دیویاں پتی ورت (2) پر اتنی جان دینے والی ہیں کہ چاہے پرش کتنا ہی ظلم کر لے ان کے من میں کوئی درد بھاؤ نا آ ہی نہیں سکتی۔ اب بھی ہماری ادھیہ کانش بہنوں کی یہی منوورتی ہے، لیکن جیوں جیوں ان میں شکشا کا پرچار ہو رہا ہے، ان میں اپنی ورتمان ادھوگتی سے ودر وہ اتہن ہو رہا ہے اور طلاق کی مانگ اُسی ودر وہ کا سوچک (3) ہے۔ پرشوں کو اب ان سے سمجھوتہ کرنا ہوگا۔ ان کی شکایتوں کی ادھیانا (4) کر کے اب وے اپنے پر وشتو کو (5) کلنک سے نہیں بچا سکتے۔ یہ سستی ہے کہ طلاق پر تھا کا ڈریوگ کیا جاسکتا ہے۔ پچھی دیشوں میں اس کی جو چھچھالیدر ہو رہی ہے۔ وہ ہم نتیہ اخباروں میں دیکھتے ہیں۔ بھارت میں بھی طلاق نے مقدمے ادھیہ کانش عیسائی اور اینگلو انڈیا دمپتیوں کی اور سے دائر کیے جاتے ہیں۔ لیکن ورتمان ہندو وواہ میں تو ایسی برائیاں آگئی ہیں۔ نہیں طلاق بل کی ضرورت ہی کیا تھی۔ ہاں اس بل کے ساتھ اس بات کا بھی وچار کرنا آدشیک ہے کہ پرش کی جائداد میں استریوں کا کچھ ادھیکار رہے۔ ایتھا ایسا ہو سکتا ہے کہ نت نئے پھولوں کا رس لینے والی منوورتیاں طلاق کو ایک بہانہ بنالیں۔

کچھ لوگوں کا یہ کہنا ہے کہ پڑھے لکھے سماج کا ایک الپ بھاگ ہی اس بل کے پیش میں ہے۔ اس لیے ورتمان میں اگر سو میں دو چار شادیاں دکھ سے ہوتی ہیں، تو ان دو چار کے لیے سارے سماج کو کیوں بھر شٹ کرنے کی چیخا کرتے ہو۔ انھیں ہمارا یہی اتر ہے کہ یہ بل انھیں دکھ سے دمپتیوں (6) کے لیے بنایا جا رہا ہے۔ سکھی دمپتیوں کے لیے اس بل کا ہونا نہ ہونا دونوں برابر ہے۔ ودھوا، وواہ کا بل پاس ہو جانے سے کبھی ودھوائیں وواہ تو نہیں کرنے لگیں۔

شاردا قانون نے بھی بال وواہ نہیں بند کر دیا، ہاں اس میں کچھ رکاوٹ ادشیہ ڈال دی۔ سب سے بڑا قانون جن مت ہے۔ لیکن پھر بھی ایسے قانونوں کا ہمیں سوا گت کرنا چاہیے۔ جن کا ادیشہ سماجک اتیا چاروں کو دور کرنا ہو۔

مارچ 1933ء

1۔ اسنتوش۔ بے صبری 2۔ پتی ورت۔ شوہر کی خدمت گزار 3۔ سوچک۔ علامت 4۔ ادھیانا۔ توہین

5۔ پر وشتو۔ مرد کی حکمرانی، فخر، شان 6۔ دمپتی۔ شریک حیات

لکھنؤ کی ویشیاؤں میں نئی جاگرتی

آخر فلم ایکڑیسوں کی دن دونی رات چوگنی بڑھتی دیکھ کر ویشیاؤں کی آنکھیں بھی کھل ہی گئیں۔ یہ بے چاری دس، دس سال تک ریاض کریں، پھر بھی سماج میں ان کا کہیں استھان نہیں۔ شہروں سے نکالی جاتی ہیں۔ کوئی بھلا آدمی بنا اپنی عزت میں بندہ لگائے ان سے بول نہیں سکتا۔ لوگ ان کے سائے سے بھی بچتے ہیں۔ کچھ زمیندار، تعلقے دار ضرور ان کے قدردانوں میں تھے۔ اور اکثر سیٹھ ساہوکاروں کی محفلوں میں منگلاکھیوں (1) کا آدر ہوتا تھا۔ پر اس مندی نے دونوں ہی کا قافیہ تنگ کر دیا ہے۔ اب ان غریبوں کا بھار کون سنبھالے۔ سرکاری نوکروں میں تو اتنی جان ہی نہیں رہتی۔ ہاں تھانے دار اور ڈپٹی مجسٹریٹ ضرور انھیں سرفراز کیا کرتے ہیں، مگر یہ لوگ سب سے بے گار میں کام لیتے ہیں۔ ویشیاؤں کو ان سے کیا فیض پہنچ سکتا ہے۔

ادھر فلم کی ایکڑیس ہیں کہ گانے میں تھوڑا شد بد آگیا، بس اشار بن بیٹھی۔ پتریکاؤں میں ان کے چتر نکلنے لگے۔ پوسٹروں میں ان کے چتروں پر لوگوں کی آنکھیں جمنے لگیں۔ اچھے اچھے ساچار پتروں میں ان کی ایکٹنگ کی تعریفوں کے پل باندھے جانے لگے۔ یوں سمجھو کہ اچھوت مانو عیسائی ہو گیا۔ اب اُسے کون اچھوت کہہ سکتا ہے۔ اب وہ صاحب ہیں اور لوگ اُسے صاحب کہتے ہیں۔ تو اب منگلاکھیوں نے سنیما پر دھاوا بول دینے کا نچے کیا ہے اور رسکوں کے شہر لکھنؤ کی ویشیاؤں نے ایک سنسٹھا کی سرٹھی بھی کر ڈالی ہے جس کا کام ہوگا کہ وہ ویشیاؤں کو سنیما تھٹر میں لائیں۔ جب سبھی جاتیوں میں جاگرتی پھیل رہی ہے تو ویشیاؤں میں کیوں نہ پھیلتی؟ اور لکھنؤ کی ویشیاؤں میں جو درتمان یک میں ویشیاؤں کا کیمپل ہے ایک بار وہ سنیما میں گھس جائے۔ پھر وہی لوگ جو ان کے کوشوں کی اور تا کننا عیب سمجھتے ہیں، تب انھیں نمترت (2) کر اپنے کو دھنیہ سمجھیں گے۔ ان کی تصویریں دیوان خانوں کی شو بھا بڑھائیں گی۔ جہاں تھوڑے سے رسکوں تک ہی ان کی کیرتی سمیت رہتی تھی، وہاں ایک ہی وقت لاکھوں آدمی ان کے کلا کوشل (3) پر مگدھ (4) ہوں گے۔

اپریل 1933ء

1۔ منگلاکھی۔ حینہ۔ 2۔ نمترت۔ مدعو 3۔ کلا کوشل۔ کشیدہ کاری 4۔ مگدھ۔ مسرور، خوشی

ایک دُکھی باپ

ایک بچن جن کا نام بتانا ہم مناسب نہیں سمجھتے، ہمارے پاس ایک پتر لکھا ہے، جس سے وِدت (1) ہوتا ہے کہ آج کل اپنی کنیاؤں کا وِواہ کرنے میں پتاؤں کو کتنی مصیبتوں کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ اُکت بچن نے ہم سے اس مصیبت کا علاج پوچھا ہے۔ ہم اس دِشے میں اتنے ہی نِس سہائے ہیں، جتنے سیم وہ ہیں ہمیں تو اس کا ایک ہی علاج نظر آتا ہے اور وہ یہ ہے کہ لڑکیوں کو اچھی شکشادی جائے اور انھیں سنسار میں اپنا راستہ آپ بنانے کے لیے چھوڑ دیا جائے، اُسی طرح جیسے ہم اپنے لڑکوں کو چھوڑ دیتے ہیں۔ ان کو وِواہت دیکھنے کا موہ ہمیں چھوڑ دینا چاہیے اور جیسے یووکوں کے دِشے میں ہم ان کے پتہ بھر شٹ (2) ہو جانے کی پرواہ نہیں کرتے، اُسی پر کار ہمیں لڑکیوں پر بھی وشواس کرنا چاہیے۔ تب یدی وہ گرہنی (3) جیون بسر کرنا چاہے گی، تو اپنی ایتھانو سارا پنا وِواہ کر لے گی۔ ایتھاد وِواہت رہے گی۔ اور سچ پوچھو تو یہی مناسب بھی ہے، ہمیں کوئی ادھی کار نہیں ہے کہ لڑکیوں کی اچھا کے وردھ کیول روڑھیوں (4) کے غلام بن کر کیول اس ننھے سے کہ خاندان کی ناک نہ کٹ جاوے، لڑکیوں کو کسی نہ کسی کے گلے مڑھ دے۔ ہمیں وشواس رکھنا چاہیے کہ لڑکے اپنی رکشا کر سکتے ہیں تو لڑکیاں بھی اپنی رکشا کر لیں گی۔ اس پتر کا ایک اُنش ہم دیتے ہیں، اور یدہ پی ہمیں وشواس نہیں کہ اُسے پڑھ کر کسی کو کچھ اکھر (5) ہوگی، لیکن کم سے کم وہ سنشوش تو ہو جائے گا۔ جو اپنا دُکھ دوسروں کو سنا کر ہوتا ہے۔

میں آج کل ایک فکر میں مبتلا ہوں۔ میرا خیال ہے کہ علاج آپ کے دوارا ہو سکتا ہے۔ مجھے اپنی سو یوگیہ کنیا کی شادی کی فکر ہے، جہاں کہیں بھی بات چیت کرتا ہوں۔ وہیں سے روپیوں کی بڑی تعداد کی مانگ ہوتی ہے۔ آپ کے شہر میں ہی ایک پرسدھ رئیس بابورٹارڈ ڈپٹی کلکٹر ہیں۔ انھوں نے مجھ سے پانچ ہزار نقد، علاوہ سمان، جہیز کے مانگیں۔ آپ وچار کریں کہ نقد پانچ ہزار کے اوپر لگ بھگ چار ہزار کا

1- وِدت، غلم، جانکاری-2- پتہ بھر شٹ۔ بے ارہ 3- گرہنی۔ گھریلو 4- روڑھی، روایت 5- اکھر۔ اختلاف، اعتراض

سامان اور اتنا ہی اوپر چاہیے۔ اگر کسی گھر میں تین لڑکیاں ہوئیں تو آدھے لاکھ روپے ان کے وواہ کے لیے رکھ لینا ضروری ہے۔ آپ وچار کیجیے کہ کائستھوں کے پاس جو نوکری کر کے گزر کرتے ہیں اتنے روپے کہاں سے دے سکتے ہیں اور پھر ایمان داری کے ساتھ کام کر کے کوئی بھی نوکری کر کے اتنے روپیہ پیدا نہیں کر سکتا۔ میں قرارداد کے تحت خلاف ہوں۔ میں نے اپنے لڑکے کی شادی میں قرارداد مطلق نہیں کیا جسے ہر شخص جانتا ہے۔ اگر قرارداد کرتا تو مجھے بھی کافی روپے مل سکتے تھے۔ لیکن لڑکی کی شادی میں قرار داد کرنے کو تیار ہوں کیونکہ مجبوری ہے۔ اس لیے مہربانی کر کے کوئی ایسا لڑکا جو تعلیم یافتہ تندرست ہو اور جس کے ماں باپ کے وچار اچھے ہوں مجھے بتائیے۔

یہ لالہ صاحب رٹائرڈ ڈپٹی کلکٹر کے پاس گئے ہی کیوں؟ اس لیے کہ وہ بھی عہدہ اور دولت دیکھتے ہیں۔ ایسوں کے پاس تو بھول کر بھی نہ جائیے۔ ایسے لڑکوں کو لیجیے جن کے ماں باپ سدھار چکے ہیں۔ ان کی سہایتا دے کر آگے بڑھائیے اور دو چار ہزار جو آپ دے سکیں۔ کنیا کے نام سے بنک میں جمع کر کے لڑکی کو پاس بک دے دیجیے۔ ان جائیداد والوں کے دروازے پر تھوکنے بھی نہ جائیے چھوڑ دیجیے۔ کنیا کو سمپن (1) اور سمانت (2) کل میں وواہنے کے موہ کو ایسے کلوں میں لڑکیاں کبھی سکھی نہیں رہتیں۔ وڈیالیوں میں بہت سے ایسے یووک ملیں گے جو چتروان ہیں وچار شیل ہیں، مہتو کائشی (3) ہیں۔ پر کوئی ان کی سہایتا کرنے والا نہیں ہے۔ ایسے یووکوں میں چھانٹ لیجیے اور اس کے ساتھ کنیا کا پانی گرہن کر دیجیے۔

اپریل 1933ء

1۔ سمپن۔ خوش حال 2۔ سمانت کل۔ عزت دار خاندان 3۔ مہتو کائشی۔ اونچے خیال کا، بلند پرواز، بڑا بننے کا شوق رکھنے والا

عورتوں کا کرتے و کرتے

سہیوگی، ہینشل کال کو اس کے کان پور کے سنو ادواتا نے ایک ایسے دل کے پکڑے جانے کی خبر دی ہے جو عورتوں کا دیا پار کرتا ہے۔ اس دل میں کئی عورتیں بھی ملیں۔ یہ لوگ آس پاس کے جلسوں سے عورتوں کو بہکا کر یا اٹھا کر لاتے ہیں، اور مراد آباد، شاہ جہاں پور آدی جلسوں میں بیچ دیتے ہیں۔ اس دل میں سبھی نیچے درجے کے آدمی ہیں، لیکن نہ جانے کب سے یہ گھرنٹ دیا پار اتنی ہوشیاری سے کرتے چلے آتے ہیں کہ کسی کو خبر نہ ہوئی۔ یہ سب ہمارے چتر پتن (1) کے لکھن ہیں۔ ہم اتنے گر گئے ہیں کہ دھنوپار جن (2) کے لباسد طریقے نکالتے رہتے ہیں۔ یہاں تک کہ اپنی بہنوں اور بیٹیوں کے بیچنے میں بھی سنکوچ نہیں کرتے۔ اس طرح کی برائیوں کا مکھیہ کارن آرتھک کشٹ ہی ہے۔ بیکاری دن بہ دن بڑھتی جاتی ہے۔ مزدوروں کی مزدوری نہیں لگتی، کسان تباہ ہوئے جا رہے ہیں۔ پڑھے لکھے آدمی بھوکوں مر رہے ہیں، دیا پار یوں کا دوالا نکلا جا رہا ہے۔ پھر ایسی وارداتیں کیوں نہ ہوں اور کیوں نہ چکے آباد ہوں۔ گھر والوں کا دُروپو ہار (3) بھی بہودھا استریوں کے پتن کا کارن ہوا کرتا ہے۔ بلکہ اکثر تو عورتوں کا سروناش کرنے والے ان کے گھر کے پرانی ہوتے ہیں، جو پہلے تو ان کو دسبھ چار کا سادھن بناتے ہیں اور پیچھے سے بدنامی کے بھسے سے ان کو گھر سے نکال دیتے ہیں اور وہ ابلائے انھیں دشتوں کے ہاتھوں پڑ جاتی ہیں۔ درد رتا اور مورکھتا کی بلیہاری (4) ہے۔

مئی 1933ء

1- چتر پتن۔ اخلاقی گراؤٹ 2- دھنوپار جن۔ کمانا، مزدوری کرنا 3- دُروپو ہار۔ ناروا سلوک

4- بلیہاری۔ قربان جانا، نچھاور ہونا

ویشیا ورتی

مسٹر ای احمد شاہ یکت (1) پرانتی کونسل کے ان بدنام ممبروں میں سے ہیں، جو سد یو پر جاپکش (2) کے ورودھ ہی کرتے رہے ہیں۔ کونسل کے وگت ادھیویشن (3) کے اوسر پروے شویت (4) پتر کے لمبے سر تھک تھے۔ اسی کارن ان کے کسی بھی کار یہ میں جتنا کو یہ اشنکارہتی ہے کہ وہ واستو میں پر جا کے ہت میں ہے یا ورودھ میں۔ پر یہ آشیک نہیں ہے کہ مسٹر شاہ جو کچھ کرتے ہیں وہ جتنا کے ورودھ میں ہی ہوتا ہے ادا ہیرا (5) نار تھ ویشیا ورتی نوارن تھا (6) استریوں کی خرید بکری روکنے کے لیے جو بل انھوں نے پیش کیا ہے، تھا اسی نینی تال کے ادھیویشن میں جو سلیکٹ کمیٹی کے سپرد بھی ہو گیا ہو، واستو میں بڑا اپیوگی اور آشیک بل ہے۔ راشٹر پریشد نے بھی ٹریفک ان ویمن، سمبندھی اسی پر کار کے نیم بنائے ہیں، پر نہ جانے کیوں مسٹر چنٹامنی ایسے ویکتی بھی اس بل کا ورودھ کر رہے ہیں اس ورودھ میں کوری دل بندی تو نہیں ہے؟ مسٹر چنٹامنی نے اس بل کے ورودھ میں جو کھیاں دیا تھا وہ تھیہ بین تھا۔ اس میں کیول نئے ہوم ممبر کی پر شناسقتی (جس پر شنسا کو ہوم ممبر نے سہرش، لونایا، تھا) اور تھی مسٹر شاہ کی غلطی۔ ہماری سمجھ میں مسٹر چنٹامنی آدی کا ورودھ کیول دل بندی کا پھل ہے اور یدی یہ بل نہ پاس ہو سکا تو اس میں دوش ان کا تھا ان کے سر تھکوں کا ہوگا۔

جولائی 1933ء

1۔ یکت۔ مذکورہ 2۔ پر جاپکش۔ عوام کی حمایت 3۔ ادھیویشن۔ اجلاس 4۔ شویت پتر۔ سفید کاغذ، انصاف نامہ 5۔ ادا ہیرا نار تھ۔ اس معنی کی مثال میں 6۔ نوارن۔ ممانعت، روک تھام 7۔ تھیہ بین۔ بے معنی

ابھاگنی ودھوا

کئی دن ہوئے دہلی میں ایک ہندو ودھوا نے ریل کی لائن پر لیٹ کر جان دینا چاہا۔ سنیوگ (1) سے ڈرائیور نے دیکھ لیا اور انجن کو روک دیا۔ جب عورت کو انجن کے نیچے سے نکالا گیا، تو اس نے یہ کردنا (2) میں ڈوبے ہوئے شہد کہے۔ میں بال ودھوا ہوں، میں اپنی زندگی سے تنگ آ چکی ہوں۔ اس دنیا میں نہیں رہنا چاہتی۔ تم لوگ مجھے کیوں تنگ کرتے ہو، مجھے مر جانے دو۔ اور اس ودھوا پر اب آتم ہتیا کے اپرادھ میں ابھیوگ (3) چل رہا ہے۔

جولائی 1933ء

1۔ سنیوگ۔ اتفاق 2۔ کرونا۔ رحم 3۔ ابھیوگ۔ مقدمہ

مہلا ودیا لیوں میں بہاری ست سئی

پنجاب کے پتروں میں کچھ دنوں سے یہ بحث چھڑی ہوئی ہے کہ بہاری ست سی (1) کو مہلا ودیا لیوں سے کیوں نہ اٹھادیا جائے۔ جن پشتوں میں سرنگار کا گنگن (2) اور نرنج روپ دکھایا گیا ہو انھیں لڑکیوں سے ہی کیوں لڑکوں سے بھی اٹھادینا چاہیے۔ ہمارے پُرانے برج بھاشا کے امرکوی، جن کی شاعری کا ادیشیہ ہی اپنے آشرے داتاؤں کی لولپ (3) ولاستا اور کامکنتا (4) کو اکسانا اور ابھارنا تھا، سرنگار جیسے پوتروشے کو اتنا گندہ اور گھنونا بنا گئے ہیں کہ آج ان کو یوں پر دیا آتی ہے جو اپنی سُر و جی (5) کی ہتیا کرنے کے لیے مجبور تھے۔ ہم یہ نہیں کہتے کہ بہاری کو اسکولوں سے بالکل اٹھادیا جائے۔ بہاری نے کویتا کے آکاش میں ایسی اونچی اڑان لی ہے اور ایسے ایسے اچھوتے اور نازک خیال پیدا کیے ہیں کہ ان سے وِجیت رہنا ساہتیہ کے ایک بڑے آئندہ سے وِجیت رہنا ہے۔ لیکن اسکولوں کے لیے بہاری کا ایک سُدھ ایڈیشن ہونا چاہیے جس میں گروچی پورن دو ہے نکال لیے جائیں چاہے کوئی نے ان کی رچنا میں قلم ہی کیوں نہ توڑ دی ہو۔ دیو اور متی رام اور پدھکر آدی کی رچناؤں کے بھی اسکولی ایڈیشن نکلنے چاہیے۔ ہم نہیں سمجھتے کوئی ادھیا پک یا ادھیا پیکا یو کوں یا یو تویوں کے سامنے ان دو ہوں یا نکوتوں (6) کی ویا کھیا کیسے کر سکتی ہے۔ جن میں کوٹ کوٹ کر رتی رہیہ (7) بھرا ہوا ہے۔ انگلینڈ میں کچھ دارشکوں (8) کا پرستاؤ ہے کہ یو کوں اور یو تویوں کے لیے رتی شکشک اسکول کھولے جائیں ان سرنگاری کو یوں کو ایسے اسکولوں میں ویش سے استھان ملنا چاہیے۔

ستمبر 1933ء

- 1- مہلا- خاتون 2- سرنگار کا گنگن- جسم کی جھاوٹ، ساخت 3- لولپ- بھڑکتا ہوا، شعلہ کی طرح
- 4- کامکنتا- جنسی خواہش 5- سروچی- فطری دلچسپی 6- نکوتوں- برائیوں 7- رتی رہیہ- روائتی بھید
- 8- دارشک- دانشور

پریاگ میں مہلا ویایام مندر

پریاگ مہیلا ودیا پیٹھ نے مہیلا ویایام مندر کھول کر بڑا سماجک اپکار کیا ہے۔ ہمارے گرتے ہوئے سواستھ کی روک تھام جتنا مہلائیں کر سکتی ہیں اور کوئی شکئی نہیں کر سکتی۔ اس ویایام مندر سے یہ آشنا تو نہیں کی جاسکتی کہ پریاگ مہلاؤں کی کوئی بڑی سکھیا اس سے لایہ اٹھا سکے گی۔ اس کا کام تو کیول مہلاؤں کے سامنے ایک نمونہ رکھ دینا اور کبھی کبھی پردرشن کر کے ان کے مند ہونے والے اتساہ (1) کو ابھارنا ہوگا۔ مہلاؤں کے دل میں اگر یہ بات بیٹھائی جاسکے کہ اپنے پریوار کے لیے پٹھئی کر بھوجن کی ویوہتا کرنا، آہوشنوں (2) سے کہیں زیادہ مہتو (3) کی بات ہے اور اپنے بچوں میں ویایام کی عادت ڈال کروے اس کے ساتھ سب سے بڑا اپکار کر سکتی ہیں، تو راشٹر کے لیے بڑے منگل (4) کی بات ہے۔

ستمبر 1933ء

1۔ اتساہ۔ امنگ، خوشی 2۔ آہوشن، لباس 3۔ مہتو۔ اہمیت 4۔ منگل۔ خوشی

ودھواؤں کے گزارے کا بل

شری ہری دلاس شاردانے اپنی ساجک سیوا سے بھارت کے اتہاس میں امر پد پراپت کر لیا ہے۔ اب انھوں نے ہندو دھواؤں کے گزارے کا بل اسمبلی میں پیش کر کے سماج کی جو سیوا کی ہے اس کے لیے سماج کو ان کا کرتکیہ ہونا چاہیے۔ ہندو سماج کے پن کا مکھیہ کارن اگر جاتی بھید ہے تو دھواؤں کی دردشا (1) بھی اس کا خاص سبب ہے۔ وہی استری جو پتی کے جیون کال میں گھر کی سوامنی (2) تھی اور جس نے اس گڑبھتھی کے زمان میں پتی کے ساتھ ساری کھٹائیاں جھیلیں، پتی کے مرتے ہی انا تھ ہو جاتی ہے۔ اُسی کی گود کے لڑکے اس سے آنکھیں پھیر لیتے ہیں۔ اور اس کی جو درگتی ہوتی ہے وہ ہم نتیہ اپنی آنکھوں دیکھتے ہیں۔ اُسے کیول اپنے لڑکوں یا پتی کے بندھوؤں کی دیا کا اومین (3) رہ جاتا ہے۔ پتی کی چھوڑی ہوئی سمپتی پر اس کا کوئی ادھیکار نہیں رہ جاتا۔ اگر سملت پر یوار ہے تب تو اس کی دشا اور بھی شوچنیہ (4) ہو جاتی ہے۔ وہ سوامنی سے لونڈی ہو جاتی ہے اور سارے گھر کی سیوا کر کے اپنے جیون کے دن کا نتی ہے اس دشا میں کتنی ہی گھر سے نکل جاتی ہیں۔ کتنی اپمان اور کٹھنائیوں سے جھگ آ کر پتی تا ہو جاتی ہیں۔ یہ بل دھواؤں کو اپنے پتی کی سمپتی میں قانونی ادھیکار دینے کے لیے بنایا گیا ہے۔ آج ہماری سمجھ میں ایسا شاید ہی کوئی شکست ویکتی ہو جو اس بل کا وردھ کرے لیکن کز سمر دائے کے مہانو بھاؤں سے ہمیں شک کا ہے، جن کی سکھیا اسمبلی میں کم نہیں ہے۔ ورنہ اچھوتوں کا مندر پر ویش بل اب تک کب کا پاس ہو چکا ہوتا۔ شاید ان کی اور سے اس آدھار پر وردھ کیا جائے کہ دھوا سمپتی پا کر اُسے اپنے میکے والوں کو دے دے گی۔ یا کوئی الجھن پیدا کی جاسکتی ہے پران مہانو بھاؤں سے ہمارا یہی نویدن (5) ہے کہ یدی آپ ہندو سماج کے ہت چٹنک ہیں تو اس بل میں روڑے نہ اٹھائیں۔ اگر پرش

1۔ دُردشا۔ بری حالت 2۔ سوامنی۔ مالکن 3۔ اومین۔ خیال، احساس 4۔ شوچنیہ۔ حیرت انگیز فکر کے لائق

5۔ نویدن۔ گزارش

اپنی سمپتی کا جس طرح چاہے اپیوگ کر سکتا ہے تو استری کو کیوں ادھکار سے ونچت کیا جائے۔ جب سمپتی پر اس کا قانونی ادھکار ہو جائے گا تو اس کے لڑکے اٹھوا بندھو سبھی ان کا آدر کریں گے اور کسی کو اس کی مرضی کے خلاف کوئی کام کرنے کا سانس نہ ہوگا۔ عورت میکے کی اورتب بھاگتی ہے جب سرال سے کوئی بات نہیں پوچھتا۔ جب سرال میں اُسے آدر اور رکشا ملے گی تو وہ میکے کیوں جانے لگی۔ جو کچھ بھی ہو، اس سے ہمارا سماجک دھرم یہ ہے کہ شاستروں اور استریوں کی شرن لے کر اس بل کو رد کرانے کی چیشنا نہ کریں۔ ودھواؤں کے ساتھ سماج نے بڑا انیائے کیا ہے اور انیائے کو پال کر کوئی سماج سرسبز نہیں ہو سکتا۔

اکتوبر 1933ء

مہلا ستمیلنوں میں سنتان نگرہ

ابھی حال میں پریاگ میں پرانتیہ مہلا ستمیلن ہوا۔ اس میں اور کئی مہتو کے پرستاؤ کے ساتھ سنتان نگرہ کا پرستاؤ بھی سویکرت ہوا اور میونسپلٹی اور سرکاروں سے اس کی ودھی سکھانے کا پر بندھ کرنے کا آدیش کیا گیا۔ یو جنک (1) شاستریہ کہتا ہے کہ دلش میں ایوگیہ استری پرشوں کو نیوٹرلائز کر دینا چاہیے۔ ارتھات انھیں جن شکتی سے ونجت کر دینا چاہیے اور دلش میں سنتان اتپن کرنے کا ادھکار ایسے پرانیوں کو ملنا چاہیے جو دل، دماغ اور دیہہ تینوں سے مضبوط ہوا اور اس کے ساتھ ہی خوش حال بھی ہوں۔ مزدوروں اور ارتھ شکشت (2) استری پرشوں کو ستاؤ تپتی کا ادھکار نہ ہونا چاہیے۔ ات ایو دلش میں جو دوان، پرتھا شالی تجسوی (3) استری پرش ہیں۔ انھیں پردلش میں یوگیہ سنتان پیدا کرنے کی ذمہ داری آتی ہے۔ ات ایو اس ستمیلن کی ودوشی، منسوی سوا بھیمانی (4) دیویوں کو جہاں یہ پرچار کرنے کی ضرورت ہے کہ ایوگیہ استری پرش سنتان اتپن نہ کریں وہاں اپنی یوگیہ بہنوں کو سو یوگیہ سنتان اتپن کرنے کی پریرنا کرنی چاہیے۔ پڑھی لکھی وچار شیل دیویاں اور انت وچار والے پرش سنتان نگرہ نہیں کر سکتے اور نہ راشٹرا انھیں اس ذمہ داری سے آزاد کر سکتا ہے۔ انھیں تو سنتان اتپن کر کے اس کا پالن کرنا ہی پڑے گا۔ ایتھا دلش میں ایوگیہ سنتان بھر جائے گی۔ دلش نے غریبوں کا روپیہ لے کر آپ کو پڑھایا۔ لکھایا اور آپ کو اس پد پر پہنچایا۔ آپ کی جات سے دلش کو کیا فائدہ پہنچا۔

ادھر بڑے بڑے وگیان شاستری اس پتن (5) میں ہے کہ لیبور ریٹری میں جس طرح کی سنتان چاہے پیدا کر سکیں۔ ایک دوان نے تو یہاں تک بھوشیہ وانی کی ہے کہ دو ہزار تینتیس تک اس وشے میں بہت جانچ کھوج ہو چکی ہوگی اور سمجھ ہی نہیں نچت ہے کہ دو ہزار ایک سو تینتیس تک وگیان دوارا اتپن 1۔ یو جنک شاستر۔ منصوبہ جاتی علم 2۔ ارتھ شکشت۔ ماہر معاشیات 3۔ تجسوی۔ 4۔ سوا بھیمان۔ گھمنڈ کے ساتھ، گھمنڈی 5۔ پتن۔ کوشش

استری پرش سنسار میں بل چل مچار ہے ہوں گے۔ اس لیے ہمارے انت سماج کو یہ بے گار تھوڑے ہی دنوں تک جھیلنی پڑے گی۔ پھر وگیاں انھیں اس ذمہ داری سے کمت کر دے گا۔ تب تک بھوجن کی سمیا بھی حل ہو چکے گی۔ ایک گولی کھا کر ہماری سنتان اتنا ہی پوشن پراپت کر سکے گی جتنا آج کل دودھ، گھی، مانس، مچھلی بھر پیٹ کھا کر بھی نہیں مل سکتا۔ بس سارے دن سیر اور گانا اور دہار ہوگا۔ افسوس اس زمانے میں ہم نہ ہوں گے۔

نومبر 1933ء

کماری شکشا کا آدرش

شکشا و بھاگ کے ادھیکش مسٹر مینچی نے مراد آباد کی ایک کنیا پاٹھشالا میں کماریوں کی شکشا کا جو آدرش اہستہ کیا، اس پر ہماری دیویاں ان سے خوش ہوں گی یا ناراض، یہ ہم نہیں جانتے۔ آپ کے وچار میں کماروں اور کماریوں کی شکشا میں وہی انتر (1) ہونا چاہیے، جو ان کے جیون میں ہے سمیکرن اور واپو (2) وگیان سے ان کے جیون کا کوئی اپکار نہیں ہوتا۔ ورتمان شکشا پر نالی انھیں مانتا اور گرہنی بننے کے یوگیہ نہیں بناتی۔ مشکل تو یہ ہے کہ پرشوں نے مہیلاؤں کو اتنا ستایا ہے کہ اب وے مانتائیں اور گرہنی نہ بن کر اپنی آرتھک سوادھینتا (3) پر اپت کرنے پر تلی ہوئی ہیں۔ اگر پرش بچے پالنا اور بھوجن پکانا نہیں جانتے تو استری کیوں سیکھے۔ جو وہ یا پڑھ کر پرش روٹی کھاتا ہے اور اس لیے عورتوں کو اپنی لونڈی سمجھتا ہے وہی وویا استریاں بھی سیکھنا چاہتی ہیں۔ وہ کھانا کیوں پکائے، وکالت کیوں نہ کریں۔ ادھیا پکا کیوں نہ بنے؟ اس کا فیصلہ ہماری دیویوں کو ہی کرنا چاہیے کہ ان کی کنیائیں کیسی شکشا پائیں، سوارتھی پرشوں کا فیصلہ وہ کیوں منظور کرنے لگی۔

جنوری 1934ء

1۔ انتر۔ فرق 2۔ واپو وگیان۔ علم ماحولیات 3۔ سوادھینتا۔ آزادی

مہلاؤں کی شکشا پر پنڈت جواہر لال نہرو

کسی پچھلی سکھیا میں ہم نے مسٹر میکینی کے استری شکشا سمبندھی وچار کی آلوچنا کی تھی۔ مسٹر میکینی مہلاؤں کو ماما اور گرہنی بننے کی شکشا دینا چاہتے ہیں اور اناوشیک (1) وشیوں کو ان کے دماغ میں ٹھوس کروہی غلطی نہیں کرنا چاہتے، جو لڑکوں کی شکشا میں کی گئی۔ لڑکوں کو دفتروں کے لیے کلرک بنانا ابھیشٹ (2) تھا۔

لڑکیوں کے سامنے وہ یہ آدرش نہیں رکھنا چاہتے۔ پنڈت جواہر لال نہرو نے مہلا دیا پیٹھ کے دیکھنا بھاشن میں اس کے وپریت مت پر کٹ کیا۔ آپ کا خیال ہے کہ مہلاؤں کو کیول ویواہک جیون کے لیے کیوں تیار کیا جائے۔ انھیں جب تک آرتھک سوتنرتانہ پراپت ہوگی اس وقت تک پتی پتی میں سامیہ (3) داد نہ آتھن ہوگا۔ اگر سامیہ کا ایک ماتر آدھار آرتھک ہی ہو جائے تب بھی کمی بیشی کا جھنجھٹ رہے گا ہی۔ اگر دیوی جی ایک سو روپے لاتی ہیں اور دیوتا جی ایک سو بیس روپے تو اوشیہ ہی کچھ تھوڑی سی اسمتا (4) آجائے گی۔ اسی طرح دیوی جی زیادہ کماتی ہیں تب بھی اسمتا پیدا ہوگی۔ دونوں برابر لائیں تبھی میزان ٹھیک بیٹھے گی۔ اس کا ارتھ یہ ہوگا کہ مشکل سے سو میں پانچ دھتی سکھی ہوں گے۔

بات یہ ہے کہ دیوتاؤں میں پردھانتا کی جو بھاؤنا اتین ہوگئی ہے۔ یہ کیول ان کی مورکھتا کے کارن۔ وہ سمجھتے ہیں وے باہر سے دھن کما کر لاتے ہیں اس لیے ان کا مہتو ادھک ہے۔ انھیں وہ بھول جاتا ہے کہ استری گھر میں جو کام کرتی ہے وہ ان کی کمائی سے کئی گنا زیادہ ہتو کی چیز ہے۔

جہاں پرش بالکل گدھے نہیں ہیں۔ وہاں پرا دھینتا (5) اور سوادھینتا (6) کی گندھ تک نہیں ہے۔ دونوں ہی ایک دوسرے کے سمان روپ سے پرا دھین ہیں۔ پرشوں کے درشٹی کون میں پر یورتن ہو جانے سے یہ سارا واد مٹ سکتا ہے اور پر یوارک وچھید کے لچاسپد درشیوں سے سماج کی رکشا ہو سکتی ہے۔

جنوری 1934ء

1- اناوشیک- غیر ضروری 2- ابھیشٹ- عزیز، پیارا 3- سامیہ- واد- اتحاد 4- اسمتا- نامساوات

5- پرا دھینتا- غلامی 6- سوادھینتا- آزادی

روس کانیتک اُتھان

روس کو بدنام کرنے والے انگریزی اخباروں میں برابر وہی لکھا جاتا ہے کہ روس میں وِداد پڑھا پرایہ اٹھ سی گئی ہے۔ پریوارک سنگٹھن نشٹ ہو گیا ہے۔ استری پرش سو تچھا (1) سے سہایتا کرتے رہتے ہیں، اُدی۔ لیکن ادھر دو ایک بھارتیہ بختوں نے وہاں کا جو آنکھوں دیکھا ورتانت (2) لکھا ہے، اس سے تو معلوم ہوتا ہے کہ روس نے اور کسی وبھاگ میں چاہے پرگتی کی ہو یا نہیں، لیکن نیتک درشٹی سے تو وہ پچھم کی انیہ سبھی انت جاتیوں سے آگے نکل گیا ہے۔ وہاں بازاروں میں ویشیا نسیں اپنے شکار کی تلاش میں چکر لگاتی نہیں نظر آتیں۔ نہ ہوٹلوں اور قبوہ خانوں میں عورتوں کے ننگے چتر ہی لٹکتے نظر آتے ہیں۔ جیسے یورپ اور امریکہ میں پرایا سبھی دیشوں میں دیکھا جاتا ہے۔ یہی نہیں سوزاک (3) اور اپدش اُدی (4) بیماریاں یورپ میں دن دن بڑھ رہی ہیں۔ روس میں بہت کم ہوگئی ہیں اور وہاں کے ڈاکٹروں کو آشا ہے کہ کچھ دنوں میں یہ فرنگی بیماریاں نیست و نابود ہو جائیں گی۔ ویشیا ورتتی کا مول کارن آرتھک سنگٹ ہے، جو بعد کو مانسک در بلتا کا روپ دھارن کر لیتا ہے۔ جہاں دھن تھوڑے سے آدمیوں کے ہاتھ میں ہے۔ وہاں لازمی ہے کہ دھن وان لوگ اپنی ولاستا کو ترپت (5) کرنے کے لیے پرلو بھنوں سے کام لیں۔ اُسی سے بیماریاں بھی پھیلتی ہیں۔ جب کسی کے پاس اتنا ہی نہ رہے کہ وہ اُسے ولاستا میں اڑا سکے، تو ویشیا ورتتی آپ ہی آپ پست ہو جائے گی۔ پھر جب استریوں کے لیے جیون کے کسی وبھاگ میں کوئی رکاوٹ نہیں تو وہ کیوں اس بلاسپد ورتتی کا آشرے لیں۔ دھن کے لیے روپ کو بیچنا کوئی پسند نہیں کرتی۔ وہ تو پریم کے لیے ہی آتم سمرپن کرنا چاہتی ہے۔ یدی وہ پرشرم سے اپنے جیون کو سکھی بنا سکتی ہے، تو وہ یہ گھرنٹ آشرے (6) کبھی نہ لے گی۔

فروری 1934ء

- 1- سو تچھا۔ اپنی خواہش 2 - ورتانت۔ خبر 3- سوزاک۔ (مرض)
- 4- اپدش۔ روپ بدلنا، بداخلاقی 5- ترپت۔ پورا کرنا 6- آشرے۔ بھروسہ، مدد

ویواہک لین دین اور قانون

”چاند“ کے اپریل کے انک (1) میں شری کیشو انندو رمانے جہیز کنیا وکرے (2) آدمی کو پرتھاؤں کو قانون دوارا بند کرانے کا پرستاؤ کیا ہے۔ ایسی پرتھاؤں کو قانون دوارا تو کیا، میراج دوارا بھی بند کرایا جاسکے، تو ہمیں آپتی نہیں۔ لیکن ہمیں سمجھے ہے کہ یہاں قانون ہماری کچھ سہایتا نہیں کر سکتا۔ جو بات ابھی کھلم کھلا ہوتی ہے تب گیت روپ سے ہوں گی اور کسی کو خبر تک نہ ہوگی۔ جو آدمی دواہ کا لپٹھک ہے وہ اپنا سب کچھ بیچ کر لڑکی خریدے گا، اُسے آپ کسی طرح نہیں روک سکتے۔ اسی طرح لڑکی کا باپ بھی ور کو خریدنے کے لیے اپنا گھر تک بیچ دیتا ہے۔ قانون تو تب بیچ میں آسکتا ہے کہ کوئی فریاد کرے؟ ہاں دواہ کے بعد کسر نکالی جاسکتی ہے اور لینے والوں کو بڑا گھر دکھایا جاسکتا ہے، لیکن تب تو وہی لینے والے اپنے ہو جاتے ہیں۔ کون اپنی پتی کے پیارے پتایا اپنے داماد پر مقدمہ چلائے گا نہیں صاحب یہ نیل منڈیر چڑھنے کی نہیں۔

ہاں سرکاری قانون اگر اتنا کر دے کہ ورودھو (3) کے جوڑے بنادے اور زبردستی یا رضا مندی سے ان کا دواہ کرادے، تب شاید کچھ اپکار ہو سکے۔ مگر تب وہ رقم ور یا کنیا کے پتا کی جیب میں نہ جا کر پولس کی جیب میں جائے گی۔ شاید اس سے زیادہ سمسٹیا ٹیز ہی ہے۔ جب تک لین دین سماج میں گھرناسی درشتی سے نہ دیکھا جائے گا اور جہمت اُسے جگھنیہ (4) نہ سمجھنے لگے گا۔ تب تک یہی دشار ہے گی۔ ہمیں اپنی ساری شہتی یہ جن مت تیار کرنے میں لگانی ہوگی۔ مشکل یہ ہے کہ وہی آدمی جو آج کنیا کے دواہ میں رفا رمر بنتا ہے اور جہیز کو لعنت کرتا ہے کل پڑ کے دواہ میں لمبی رقم ڈکار جاتا ہے۔ کیسے کام چلے۔

اپریل 1934ء

کیا استریوں کا پاجامہ پہننا جرم ہے؟

یوں تو کالے گورے کا بھید اس سنسار میں کبھی جگہ موجود ہے، یہاں تک کہ انگلینڈ اور فرانس تک میں بھی قانون کا اہمان ہوتا رہتا ہے، لیکن یہ مرض دکشن افریقہ میں بڑے زوروں پر ہے، اور شاید بڑھتا جا رہا ہے۔ خبر ہے کہ کسی ہندوستانی استری کو گوری عورتوں کی دیکھا دیکھی پاجامہ پہننے کا شوق پڑا لیکن کالی عورت گوری عورتوں کی نقل کرنے کا ساہس کرے۔ یہ بات وہاں کے مجسٹریٹ صاحب کو ناگوار گزری۔ اس استری پر مقدمہ چلایا گیا اور اُسے جُرم مانے کی سزا دی گئی۔ یہاں دیہاتوں کے بعض گنوار ٹھا کر کسی شو در کو گرتا ٹوپی پہنتے دیکھ کر جاے سے باہر ہو جاتے ہیں اور اُس کی اچھی طرح مرمت کرتے ہیں۔ مگر یہ بے چارے ٹھا کر مورکھ ہیں۔ وہاں شکست مجسٹریٹ ایک مہلا کو میموں کی نقل کرنے کے جرم میں سزا دیتا ہے۔ کیا وہ بھی اتنا ہی اجد نہیں ہے؟ ہمیں تو اس کالی دیوی کی کوروچی (1) پر دیا آتی ہے، جو ساری ایسی لوچ دار چیز کو چھوڑ کر پاجامہ پہننے چلی۔ جب سے ہٹلر کے جرمنی میں آریٹو کی اور اپنی سنسکرتی کو وحّدہ (2) رکھنے کی نئی نئی نکالی ہے تب سے کالے گورے کا بھید شاید اور بھی تنک رہ گیا ہے۔

مئی 1934ء

سنتان نگرہ اور پرا کر تک نیم

برنجریہ (1) کے مہتو کو ہندو شاستر کاروں نے جتنا سمجھا تھا، اتنا شاید اور کہیں نہ سمجھا گیا ہو۔ لیکن اس کا ادیشہ سنتان نگرہ نہیں۔ بلکہ منشیہ کے بل بدھی کی رکشا کرنا تھا۔ اتم سنتان کے لیے بھی بل بدھی کی رکشا آوشیک تھی۔ لیکن ہم اس آدرش سے گرتے گرتے یہاں تک گرے کہ بال وواہ کی بھرمار ہونے لگی اور اُسے روکنے کے لیے قانون بنانا پڑا۔ پراچین آدرش ہر شٹ پُشٹ (2) سنتانوں سے بھرا پورا گھر تھا۔ اس یک میں آبادی کی ضرورت تھی اور روٹی کا پرش اتنا چل نہ تھا۔ اب زمانہ بدل رہا ہے اور سنسار میں ضرورت سے زیادہ آدمی ہو گئے ہیں۔ اس کے ساتھ ہی بچوں کے پالن پُشن کا بھار بھی بڑھ گیا ہے۔ ہم اپنے بالکوں کو پُشٹ کارک (3) بھوجن اور اچھی شکشا دینا چاہتے ہیں۔ اور بہت سے بچوں کا بوجھ سر پر لا کر اپنی زندگی نہیں تلخ کرنا چاہتے۔ سادھارن وٹ کے آدمی کو اگر سات آٹھ لڑکوں لڑکیوں کا خرچ اٹھانا پڑے تو سمجھ لو کہ اس کی اور اس کے بچوں کی شامت ہے۔ اپنی بھی سانسٹ (4) اور بچوں کی بھی سانسٹ۔ اسی ضرورت نے سنتان نگرہ کے وچار کو جنم دیا۔ اس میں تو کسی کو آہستی نہیں ہے کہ سنتان نگرہ آوشیک وستو ہے۔ مت بھید اسی میں ہے کہ وہ ادیشیہ برنجریہ دوارا پورا کیا جائے یا کرترم اپایوں سے۔ اگر برنجریہ دوارا ہو سکے تو سب سے اتم لیکن وہ نہ ہو سکے، تو ہم کرترم سادھنوں کی بھی بُرائی نہیں سمجھتے۔ کچھ ودانوں کا کہنا ہے کہ ہمیں پرا کر تک وڈان میں بادھک (5) نہ ہونا چاہیے کیوں کہ اس کا پرینام بھیشن (6) ہوتا ہے۔ مگر مانوسکر تہی تو پرا کر تک وڈان کے وڑودھ کا ہی نام ہے۔ اگر ہم پرا کر تک مارگ پر ہی چلتے تو آج بھی کندراؤں میں رہتے اور شکار پر زندگی بسر کرتے ہوتے۔ پرا کر تہی پروجے پانا تو مانویہ سہیتہ کا لچھیہ ہی ہے۔ ہاں سنتان نگرہ کے وڑودھ جو سب سے وچار نیہ یوگیہ بات ہے، وہ یہ ہے کہ اس سے استری پرش کی

1۔ برنجریہ۔ غیر شادی شدہ۔ 2۔ ہر شٹ پُشٹ۔ مسرور، بہت زیادہ خوشی۔ 3۔ پُشٹ کارک۔ مقوی، طقت

پہنچانے والا۔ 4۔ سانسٹ۔ مصیبت۔ 5۔ بادھک۔ رکاوٹ۔ 6۔ بھیشن۔ بُرا، گہرا

بھوگ لالسا بڑھ جاتی ہے اور ولاس پرورتی پر انکس رکھنے کے لیے جس تیاگ اور بلیدان کی ضرورت ہے۔ اس کے سہل ہو جانے کے کارن استری پرش میں پریم بندھن ڈھیلا ہو جاتا ہے اور وہ گرہ کلد اور اسنوش کے روپ میں پرکٹ ہوتا ہے۔ اس کے سوا کچھ بیماریاں پیدا ہو جانے کی شنکا بھی رہتی ہے، ات ایو ہمارے وچار میں دہمتی (1) کو اپنی ضرورت، استھتی، سواستھیہ ادی کا وچار کر کے ہی اس وشے میں نچے کرنا چاہیے۔ اس کے لیے کوئی ویا پک (2) نیم بنایا جاسکتا۔

مئی 1934ء

ناریوں کے ساتھ انیائے کیوں؟

اب تک سمت سنسار میں یہ قاعدہ تھا کہ ناری کو ایک ہی کام کے لیے پرشوں سے کم مزدوری ملتی تھی۔ پرش چار آنے پاتا ہے تو ناری کو تین آنے ہی دیے جاتے ہیں۔ شاید یہ دھارنا (1) ہو کہ ناری پرش کے برابر کام نہیں کر سکتی یا یہ کہ پرش کو ایک پر یوار کا پالن کرنا پڑتا ہے اور ناری جو کچھ پاتی ہے سب اپنے ہی اوپر خرچ کرتی ہے۔ لیکن سے بدل رہا ہے یا بدل گیا ہے اور اب ناریوں نے سدھ کر دیا ہے کہ بہت سے کاموں میں وہ پرشوں کے برابر ہی نہیں، پرشوں سے زیادہ کام کرتی ہے۔ رہا پر یوار کا سوال تو اب یہ ضروری نہیں رہ گیا ہے کہ ناری پر یوار بہن (2) ہو۔ ان بے کاری کے زمانے میں کتنے ہی پرش اپنی پتیلیوں کی کمائی پر گزر بسر کرتے ہیں۔ اور اب تو اوواہت استری بھی پچکار یوں دواراستان وتی ہو سکتی ہے۔ پھر کس قاعدے سے اس کو کم ویتن دیا جائے؟ ہاں ناریوں سے ہمارا نمرویدن (3) ہے کہ اب وہ ایک انت بھوگ کی بان چھوڑیں اور اپنے بیکار پرشوں کی اسی طرح ناز برداری کریں۔ جیسے پرش اب تک اپنی بے کار استریوں کی کرتار رہا ہے۔

مئی 1934ء

1۔ دھارنا۔ احساس، خیال 2۔ پر یوار بہن۔ بے اولاد 3۔ نمرویدن۔ گزارش

بھارت کی راشٹر بھاشا

”انگریزی بولو“ سنگھ (1) میں بھاشن دیتے ہوئے بھارت کے ٹھوٹ پورو واکس رائے لارڈ ریڈنگ نے اس بات پر بڑا سنٹوش، ہر شتھا گروہ کٹ کیا کہ گول میز میں آئے ہوئے پرتی بندھیوں (2) میں کچھ تو بڑے ہی قابل ہیں کیونکہ وہ بڑی اچھی انگریزی بولتے ہیں۔ جب لارڈ مہودے بھارت میں تھے، انھیں یہ دیکھ کر بڑا ہر ش ہوا کہ یہاں پر انگریزی بھاشا کا بڑا پرچار ہوا۔ آپ کہتے ہیں، انگریزی بھارت کی راشٹر یہ بھاشا ہے۔ انگریزی بھاشا شانتی اور ویوستھا کی بھاشا ہے۔ بھارتیہ راشٹر بھاشا کیا ہے۔ یہ ابھی تک بڑے دنگ بھی نہیں طے کر پائے ہیں۔ بہت سوچ سمجھ کر ”ہندستانی“ کو ہی یہاں کی راشٹر بھاشا (3) کیا ہے۔ بہت بڑے انگریزی داں بھی کبھی انگریزی کو یہاں کی راشٹر بھاشا نہیں مانتے۔ ہماری سمجھ میں لارڈ مہودے نے بڑی جلدی یہاں کی راشٹر بھاشا طے کر دی۔ رہ گیا سندیوں کی یوگیتا کا ثبوت۔ وہ ہر ایک غلام دلش اپنے سوامی کی بھاشا کو اپنی بھاشا بنا ہی لیتا ہے۔ یدی بنگالی کوئی طوطا پالتا ہے تو اس کی راشٹر بھاشا بنگلا ہوتی ہے۔ اسی طوطے کی سنتان کسی ہندی بولنے والے کے یہاں پل کر ہندی کو ہی اپنی مادری زبان بنا لیتے ہیں۔ بعض طوطے تو اپنی اصلی بھاشا یہاں تک بھول جاتے ہیں کہ ”ٹے ٹے“ بھی کبھی نہیں کہتے۔ ٹھیک اسی پرکار کچھ نئے رنگ کے بھارتی ہندی اتنی بھول جاتے ہیں کہ اپنے ماں باپ کو بھی وہ انگریزی میں ہی خط لکھا کرتے ہیں۔ ولایت سے لوٹ کر ”تم“ کی جگہ ”نم“ کہنا معمولی بات ہے۔ ہم بھارتی بھاشا کے وچار میں بھی انگریزی کے اتنے داس ہو گئے ہیں کہ انیہ اتی دھنی تھنا سندھ بھاشاؤں کا ہمیں کبھی دھیان نہیں آتا۔ اداہرنا رتھ، یہ تو ستیہ ہی ہے کہ فرنج انگریزی سے کہیں اودھک پر یہ، مدھر تھنا ویا پک (4) بھاشا ہے۔ یورپ میں ہی نہیں دنیا کے ادھیکانش بھاگوں میں اس کا اودھک پرچار ہے۔ اس کا پتا ہمیں تب لگتا ہے جب ہم انگلینڈ چھوڑ کر اور کہیں جاتے

ہیں اور وہاں انگریزی جاننے کے کارن ہمیں بے وقوف بننا پڑتا ہے۔ انگریزی بڑی دھنی بھاشا ہے۔ پر جتنا تھا جس درستی سے ہم اسے آدر دیتے ہیں، وہ ہمارے لیے گرو کی بات نہیں ہے۔

رہ گئی ”شانتی تھا ویوستھا“ کی بھاشا، اس کا ثبوت تو ہمیں آئے دن ملتا ہے۔ ولایتی سماچار پتر ڈیلی ٹیلی گراف یا ڈیلی مرر یا ڈیلی نیوز (تینوں ہی لندن کے ہیں تھا انودار دل (1) کے پرکھ پتر ہیں) جو انگریزی میں ہی چھپتے ہیں، پر انگلینڈ کی راج مینی کے ادھیکا نش سوتر (2) پر ایہ انھیں کے ہاتھ میں ہیں اور ان کی بھاشا پر ایہ سب سے ادھک کٹو، (3) دُشٹ، (4) زہریلی اور نندیہ (5) ہوتا ہے۔

5 دسمبر 1932ء

1۔ انودار دل۔ کٹر گروہ 2۔ سوتر۔ ضابطہ، اصول 3۔ کٹو۔ سخت 4۔ دُشٹ۔ بُرا 5۔ نندیہ۔ ملامت کے لائق

بڑودہ راجیہ میں ہندی

بڑودہ ہندستان کی ان ریاستوں میں ہے جسے بہت ہی آنت تھا سوشائست (1) کہا جاسکتا ہے۔ کچھ سے تو بڑودہ دیٹی ریاستوں کا ہی نہیں، کٹھوسموچے برٹش بھارت کا بھی ساجک سدھاروں میں آگوا رہا ہے۔ ٹکشا انیوار یہ کردینا ٹکشا نٹشک (2) کردینا تھا بال وواہ نشیدھ (3) اس کے انیک سدھاروں میں سے ہیں۔ بڑودہ کا سب سے نیاسدھار تھا، اپنے راجیہ بھر کے مندروں میں اچھوتوں کا پرولیش آنیوار یہ کردینا۔ اس سدھار سے کچھ ساجک کپنا نروبے حد دکھی ہیں۔ اس کا پر بھاؤ سدورورتی (4) اور ہت کر ہے۔ اب اس ریاست کا تازہ مہان کاریہ ہے ہندی کو راجیہ بھاشا سویکار کر لینا۔ برٹش پرانتوں میں سب سے پہلے یہ سدھار مدھیہ پرانت میں ہی ہوا تھا کہ ہندی کو ہی عدالتی بھاشا سویکار کیا گیا تھا۔ اس کے بعد شاید بڑودہ ہی پہلا ایسا استھان ہے جہاں ہندی کا اب سامراجیہ ہوگا۔ بڑودہ ایک مراٹھا راجیہ ہے، جس کے ادھیہ کانش نو اسی گجراتی ہیں۔ اس لیے اس راجیہ کے اس سدھار کا اور بھی مہتو ہے۔ کیا ہم آشاکریں کہ اکور، بیکانیر، اودے پور ایسی غیر مراٹھا ریاستیں بھی اردو کے استھان پر ہندی کو سرو وچ آسن دیں گی۔

بڑودہ سرکار نے ادھر کئی بھولیس بھی کی ہیں جن میں سب سے بڑی بھول بوڑھے عباس طیب جی کی پنشن بند کرنا تھا۔ بھارتی سول سروس کے رٹائرڈ پنشن والے کر مچاری بھارت کے خلاف آندولن میں زربھے ہو کر بھاگ لے سکتے ہیں۔ پھر بھارت کی سیوا کرنے والا ایک بھارتی ریاست سے پنشن نہ پاوے، یہ کہاں کی بدھیمانی ہے۔

5 دسمبر 1932ء

1۔ سوشائست۔ اچھی حکومت 2۔ ٹکشا۔ مفت 3۔ نشیدھ۔ رکاوٹ 4۔ سدورورتی۔ دور رس

ہندو وِشودِ یالیہ میں ہندی وادِ واد

گت رَوِی وار کو کاشی وِشودِ یالیہ میں ہندی واد، واد (1) ہوا۔ آستھانی وِدیالیہ کے آتی رکت کئی چھتر جبل پور، پنڈ، گروکل، کانگری آدی سے بھی آئے تھے۔ وِشے تھا ہندی بھاشا ہی راشتر زمان کا ایک ماتر سادھن ہے۔ پرانی کونسل کے سہا پتی سریتا رام مکھیہ وچارک تھے۔ آستھانی کالجوں کی چار چھترائیں بھی سملت ہوئی تھیں۔ اُسے پتھئی اچھی تھی۔ لگ بھگ پچیس چھاتروں نے بھاگ لیا۔ ادھی کانش چھاتروں کے کتھن سے یہی سدھ ہوتا تھا کہ وہ کیول اپنی کوئی رچنا سار ہے ہیں، اُتر اور پریتھتر (2) میں جس کے کارن ہی واد واد میں آگرشن ہوتا ہے۔ ادھر گئے گنائے چھاتروں ہی نے دھیان دیا۔ راشتریتا کے اُچادنوں (3) میں جاتی، دھرم اور راج نیتیک تھا بھوگو لک پرستھئی، سنسکرتی اور بھاشا، ان پانچوں ہی انگوں کا ہونا آوَشیک ہے، لیکن ہمارے وچار میں ایک بھاشا کا ہونا مکھیہ ہے۔ راشتر بھاشا کے بنا راشتر کا بودھ ہو ہی نہیں سکتا۔ جہاں راشتر ہے، وہاں راشتر بھاشا کا ہونا لازم ہے۔ اگر سُمپورن بھارت کو ایک راشتر بنانا ہے تو اسے ایک بھاشا کا آدھار لینا پڑے گا۔ انگریزی بھاشا کا پرچار آپدھرم ہے۔ اسے ہم راشتر بھاشا کا پند نہیں دے سکتے۔ بھاشا ہی راشتر، ساہتیہ اور سنسکرتی کا زمان کرتی ہے، آدرشوں کی سرشٹی کرتی ہے۔ ندیوں اور پہاڑوں سے راشتریتا کے وکاس میں جو بادھا پڑتی تھی اسے ریل اور ہوائی جہازوں نے مٹانا شروع کر دیا۔ اگر ایک سنسکرتی رہتے ہوئے بھی ایک راشتر بھاشا کا آدھار نہ رہے تو ایسا راشتر آستھانی نہیں ہو سکتا۔ ایک بھاشا بولنے والوں میں کبھی کبھی وِرددھ اُپن ہو جاتے ہیں اور ان کے پر تھک (4) راشتر بن جاتے ہیں۔ سنیکٹ امریکہ اس کا اُداہرن ہے۔ کتھو اس کی کیول ایک مثال ہے۔ اس کے پر تیکول (5) ایک نسل، ایک سنسکرتی اور دھرم کے انتر گت بھن بھن

1- واد و واد۔ بحث و مباحثہ 2- پریتھتر۔ جواب دہ 3- اپادان۔ پیداوار 4- پر تھک۔ الگ

5- پر تیکول۔ مخالف

راشٹروں کے انیک اداہرن ہیں، اس سے یہی سدھ ہوتا ہے کہ راشٹرن زمان میں بھاشا کا اُتھان سب سے مہتو کا ہے۔ جرمن فلاسفر فٹے نے بھی بھاشا ہی کو مکھیہ اُستھان دیا ہے۔ اس وواد میں گروکل کانگری کے دونوں چھاتروں کے کتھن سب سے اچھے رہے اور ثرائی انھیں پردان کی گئی۔ ہم ان چھاتروں اور چھاتراؤں کو جنھیں پدک ملے ان کی سھلتا پر بدھائی دیتے ہیں۔

26 دسمبر 1932ء

ہندی دُوار اُچّ شِکشا

مہا منا پنڈت مدن موہن مالویہ نے کاشی و شوو دیالیہ میں اُپادھی وِترن (1) کے شُبھ اُوسر پر ہندی مادھیم (2) دُوار اُچّ شِکشا کا سر تھن (3) کیا اور کہا کہ شِکھڑ ہی وِڈیالیہ میں انٹر میڈیٹ شِکشا تک ہندی دُوار اُچّ شِکشا دی جائے گی۔ ہندو و شوو دیالیہ کو اس وِشے میں اُگر سرّ ہونا چاہیے تھا اور ہمیں ہر ش ہے کہ اس سے جو آشا کی جاتی تھی وہ پوری ہوئی۔ انگریزی دُوار اُچّ شِکشا لے کر ہمارے وِدیالیوں میں چھاتروں کا کتنا سے نُشت ہوتا ہے۔ اس کا تھوڑا بہت اُنو بھو ہم سبھی کو ہے۔ چھاتروں کو مجبور ہو کر اِتہاس اور بُھو گول تک رُٹنا پڑتا ہے اور ان کی ساری شِکٹی بھاشا تک ہی رہ جاتی ہے۔ وِشے کی اُردھیان دینے کا انھیں اُوسر ہی نہیں ملتا۔ ہندی مادھیم سے یہ دوش مٹ جائے گا۔ سمجھو ہے، اس سدھار سے چھاتروں کا انگریزی پر اتنا اُدھیکار نہ رہ سکے۔ دے تو اتنی اچھی انگریزی لکھ یا بول نہ سکیں۔ ہمارے رئیسوں میں کتنے ہی تو انگریزی کے اتنے بڑے بھکت ہیں کہ دے اپنے لڑکوں کو انگریزوں کے اسکول میں پڑھاتے ہیں۔ ان لوگوں کو شاید یہ سدھارا اچھا نہ لگے، لیکن جب یہ سدھ ہوتا جا رہا ہے کہ اب شِکشا کا آرتھک مہو بہت کم رہ گیا ہے، تو کیوں بھاشا کے پیچھے کیوں چھاتروں کی زندگی برباد کی جائے۔ پھر جرمنی، فرانس جاپان آدی دیشوں میں راشٹر بھاشا میں ہی شِکشا دی جاتی ہے۔ تو کیا وہاں انگریزی بولنے اور سمجھنے والے لوگ نہیں نکلتے؟

26 دسمبر 1932ء

پرائی اردو

انشا کی ”کیتکی کی کہانی“ سے تو ہندی سنسار پر سچت ہی ہے۔ انشا اٹھا رہیوں شتابدی میں ہوئے۔ اردو کی بنیاد ان سے بہت پہلے پڑ چکی تھی۔ سب سے پہلی اردو رچنا دکن کے قطب شاہ کے سے میں ہوئی، جو سترہویں صدی کے آدی کال میں گول کنڈاکا بادشاہ تھا۔ یہ وچتر (1) بات ہے کہ اردو کا جنم چاہے اُتری بھارت میں ہوا ہو، لیکن سب سے پراچین اردو رچنا دکن میں ہوئی۔ اس سے کی اردو کا ایک نمونہ دیکھیے۔

شہنشاہ مجالس کیے ایک رات،
وزیراں کے فرزند تے (2) سب سنگات
ہراک خوبصورت ہراک خوش تھا
سو ہر ایک دل کش، ہراک دل ربا۔
صرافی پیالے لے باتاں منے، (3)
ندیماں تے مشغول باتاں منے۔
جو مطرب (4) وہ صحرا میں اس دھات (5) گائے،
تو پھران کو اس شوق تے حال آئے۔
لگے مطرباں گانے یوساز سوں
کہ دھرتی ہلے مست آواز سوں
جو گاون وہ شہ کو کھاتے آتھے۔ (6)
سواراگاں پر راگاں جماتے آتھے۔
شراب ہو صراحی، نقل ہو (79) جام،

1۔ وچتر۔ حیرت انگیز 2۔ تے۔ 3۔ منے۔ 4۔ مطرب۔ گویا 5۔ دھات۔ طرح 6۔ آتھے۔ تھے 7۔ ہو۔ اور

ہوئے مست مجلس کے لوگاں تمام
 قطب شاہ کے پہلے محمد قلی قطب شاہ نے (1581-1611) اردو میں ایک مثنوی لکھی تھی۔ یہ
 شاید پہلا آدمی ہے۔ جس نے اردو میں پدھر چنا (1) کی۔ اس کا ایک نمونہ دیکھیے۔
 منہی سانولی پر کیا ہے نظر،
 خبر سب گوا کر ہوا بے خبر۔

تیرا قد سرو نکلے جب چھند سوں (2)
 دن (3) جوت منجکوں (4) دن جیوں (5) قر۔
 چھند چترائی، سوں سے دن دکھائی دینا۔
 غضب ناک ہوں جیوں انکے دل ہوئے،
 کلیجے پہاڑوں کے پھٹ جل ہوئے،
 اک ایک جان اک کوہ یارب جیوں،
 نے ہاتھوں سے فتنے مرے گرز جیوں
 کیے قصد لڑنے کو وہ دھیر تھے،
 زمانہ ہوا قتل اور پر سیر تھے۔
 ہوا غل جدھر کا ادھر مار مار
 قیامت زمیں پر ہوا آشکار

بھادارتھ:- جب سینائیں کرودھ میں آئیں تو پہاڑوں کے کلیجے پھٹ کر پانی ہو گئے۔ ایک ایک
 پہلوان ایک ایک پہاڑ کے سامان تھا، جو ہاتھوں میں گھاتک (6) گدا لیے ہوئے تھا۔ جب دے دیر لڑنے
 چلے، تو سنسار پیروں کے نیچے آ گیا اور سر اوپر تھے۔
 جو دریا لہو کا ایلنے لگا،

گگن اس پے کشتی ہو چلنے لگا۔
 اس سے گگن بھی اردو میں پریت (7) تھا۔

دسمبر 1932ء

1۔ پدھر چنا۔ شاعری 2۔ چھند سوں۔ اس طرح 3۔ دن۔ دیکھنا 4۔ منجکوں۔ مجھ کو 5۔ جیوں۔ طرح، جیسا
 6۔ گھاتک۔ جان لیوا 7۔ پریت۔ مستعمل

دکشن میں ہندی پرچار

مدراں اور آندھرا پرانت میں ہندی پرچار کا کام جتنے سنگھٹ اور سوچارو روپ سے ہو رہا ہے، وہ سر و تھا پرنسنی (1) ہے۔ وہاں اس سے قریب تین سو ہندی پرچارک بھن بھن کیندروں میں استھائی روپ سے کام کر رہے ہیں۔ پرچارک منڈل سے ”ہندی پرچارک“ نام کا ایک ایوگی ماسک (2) پتر نکلتا ہے، پرتی ورش ان کا، پرچارک سملین ہوتا ہے۔ اور سملین دوار پر اٹھک، و مدھیمہ، اور راشٹر بھاشا، تین پریشا نہیں ہوتی ہیں۔ جن کی سرو (3) پریتا کا انومان پریشا رتھیوں کی سکھیا سے کیا جاسکتا ہے۔ اس ورش پر اٹھک میں دو ہزار پانچ سو چار امیدوار تھے۔ جن میں دو ہزار ایک سو اٹھ پریشا میں بیٹھے اور ایک ہزار آٹھ سو سولہ پاس ہوئے۔ مدھیمہ میں ایک ہزار ایک سو اچاس بیٹھے اور سات سو اکتالیس پاس ہوئے۔ راشٹر بھاشا پریشا میں پانچ سو انیاسی بیٹھے اور تین سو بیالیس پاس ہوئے۔ امیدواروں کی کل سکھیا چار ہزار سے اوپر تھی۔ پریشا کیندروں کی سکھیا دو سو اکیاسی تھی۔ جن میں ایک سو پچھتر کیول آندھرا پرانت میں تھے۔ انیس تمل ناڈو میں، بادن کیرل میں، چونتیس کرناٹک میں اور ایک بمبئی میں۔ پرچار کی گنتی کا اندازہ اس سے کیا جاسکتا ہے کہ گت اکتوبر کے امیدواروں کی سکھیا اس کے سال پہلے کی سکھیا سے دگنی تھی۔ اور اس اڈھوگ میں پرانت کے پر بھاؤ شالی، گنئیہ مانیہ (4) جن بھی شریک ہیں۔ ان میں سری۔ پی۔ رام سوامی، دیوان بہادر وی ایس برہنم ایر، جسٹس اے۔ ویکٹ راؤ آدی ہیں۔ ہندی پریمی منڈل کے کاریہ کرم کی جو دیو تھا تیار کی گئی ہے، اسے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ اس کے اڈیشہ کتنے اونچے اور چھتر کتنا وسرت (6) ہے۔

(1) سبائیں اور جلسوں کا آیو جن

- 1۔ پرنسنی۔ تعریف کے لائق
- 2۔ ماسک۔ ماہنامہ
- 3۔ سر و پرتا۔ مقبولیت
- 4۔ گنئیہ مانیہ۔ ماہر فن
- 5۔ وسرت۔ پھیلا ہوا

(2) ہندی لکشاؤں کی بخشا

(3) پرچار سبھا کی پریکشاؤں کے لیے ودیا رتھی تیار کرنا۔

(4) استھانی اسکولوں اور کالجوں میں ہندی کا پرچار کرنا۔

(5) ہندی ڈرامے کھیل کر جتنا میں ہندی کے پرانی پریم بڑھانا۔

ہم مدراس کے ہندی پریمیوں کو ان کے استاد اور لگن پر ہر دے سے بدھائی دیتے ہیں۔ بھارت کی راشٹریا ایک راشٹر بھاشا پر زبھر ہے۔ اور دشن کے ہندی پریمی راشٹر بھاشا کا پرچار کر کے راشٹر کا زمانہ کر رہے ہیں۔ راشٹر بھاشا کے بنا راشٹر کا بودھ ہو ہی نہیں سکتا۔ جہاں راشٹر ہے وہاں راشٹر بھاشا کا ہونا لازم ہے۔ اگر سپورن بھارت کو ایک راشٹر بنانا ہے تو اسے ایک بھاشا کا آدھار لینا پڑے گا۔ انگریزی بھاشا کا دیو ہار آپ دھرم ہے۔ اسے ہم راشٹر بھاشا کا پد نہیں دے سکتے۔ بھاشا ہی راشٹر، ساہتیہ اور سنسکرتی کا زمانہ کرتی ہے، آدرشوں کی سرشٹی کرتی ہے، سنسکرتی میں ایک روپتا ہوتے ہوئے بھی، ایک راشٹر بھاشا کا آدھار نہ رہے، تو راشٹر استھانی نہیں ہو سکتا۔

دسمبر 1932ء

ترتیب دکن بھارت ہندی پر چارک سمیلن

راشر یہ ایلکٹا کے لیے ایک راشر بھاشا چاہے سب سے مہتو پورن اَنگ نہ ہو، پر مہتو پورن اوشیہ ہے، اور یہ بھی نہچت ہے کہ ہندی کے سوا اور کوئی پرانتی بھاشا بھارت کی راشر بھاشا بننے کا دعو نہیں کر سکتی۔ آت ایو، دکن بھارت میں ہندی پر چارک کام راشر سنگٹھن کے لحاظ سے بہت بڑا کام ہے۔ ہندی پر چار سبھا کا اپنا وِدیالیہ ہے، اپنی پتریکا ہے، وہ ہندی کی کئی پریکشاؤں کی یو جتا کرتی ہے، اور پاس ہونے والے وِدیارتھیوں کو اُپادھی دیتی ہے۔ اس کا وار شک سمیلن بھی ہوتا ہے۔ اور اب کی اس کا ترتیب سمیلن تھا، جس کے سبھا پتی تھے شری دیو داس گاندھی۔

آپ نے اس اوسر پر جو بھاشن دیا وہ بہت ہی وچارنیہ، اُتساہ وِردھک اور سارگر بھت (1) ہے۔ آپ نے سبھا کے کام کا سہاؤ لوکن (2) کرتے ہوئے کہا۔ ان چودہ ورشوں میں آپ کو جو پھلتا ملی ہے، اس کے لیے میں آپ کو بدھائی دیے بنا نہیں رہ سکتا۔ اس پرانت میں آپ پچپن لاکھ لوگوں کے پاس پہنچ سکے ہیں جن میں سے چار لاکھ آدمیوں نے ہندی کا کام چلاؤ گیان پراپت کر لیا ہے اور تیس ہزار آدمی آپ کی پریکشاؤں میں بیٹھے ہیں۔ دوسرے بڑے معرکہ کی بات یہ دیکھ رہا ہوں کہ آپ کا کام شہروں تک ہی سیت نہیں ہے، بلکہ دیہاتوں میں بھی پھیلا ہوا ہے۔ گت اکتوبر کی پریکشاؤں کے دوسو پچاس کیندروں میں دوسو سے ادھک گرام ہیں۔

دیو داس جی کا یہ پرستاؤ سرو تھا (3) سر تھنیہ (4) ہے کہ دکن بھارت کے ہندی پریمی استری پڑش اتر بھارت کا دورہ کیا کریں۔ اس پرانت میں دو تین ماس رہ جانے سے کیول آپس میں پریم اور گھنٹھٹھا ہی نہیں بڑھے گی، بلکہ ہندی بھاشا کا وہ اُبھیاس ہو جائے گا، جو برسوں ہندی پُستکیں پڑھنے سے نہیں پراپت ہو سکتا۔ یکت پرانت کے مزدور سال چھ مہینے کلکتے میں رہ کر پھر بنگلہ بولنے لگتے ہیں۔ انگریزی

1- سارگر بھت۔ جامع 2- سہاؤ لوکن۔ اچھی نظر 3- سرو تھا۔ بالکل 4- سر تھنیہ۔ حمایت کے لائق

بولنے کا ویسا ابھی اس انگلینڈ میں ہو جاتا ہے، ویسا بھارت میں نہیں ہو سکتا۔ ہم تو چاہتے ہیں کہ دشمن کی ہندی پرچار سبھا کے اس کام میں پریاگ کا ساہتیہ سملن، یا ناگری پرچارنی سبھا بھی ہاتھ بٹائے اور ہر سال اپنے خرچ سے دس بیس ہندی سیوں کو دشمن بھیجے۔

حکومت سے ہندی پرچار کے وشے میں کسی پرکار کی آشا رکھنا اس پر ضرورت سے زیادہ بھروسہ کرنا ہے، لیکن کھید ہے کہ پرانتی وڈوان اور نیتاؤں نے اب تک اس وشے میں ادا سیتا (1) سے کام لیا ہے۔ ہم یہ دعو نہیں کرتے کہ ہندی بھاشا سمنٹ (2) ہے۔

اس کا پراجین ساہتیہ تو کسی بھی پراجین پرانتی ساہتیہ سے برابری کا دعو کر سکتا ہے۔ لیکن نوین ساہتیہ میں ابھی ہندی کئی پرانتی بھاشاؤں سے پیچھے ہے۔ لیکن ہندی کا دعو اس کے ساہتیہ کے بل پر نہیں، اس کی ویا پکتا (3) اور سو بو دھتا (4) کے بل پر ہے۔ اور اس بات میں کوئی بھی پرانتی بھاشا اس کا سامنا نہیں کر سکتی ہے۔ اگر انیہ پرانتوں میں بھی اسے وہی پروتساہن ملا ہے، تو اب تک ہندی کا بہت زیادہ ویو ہار ہو گیا ہوتا۔ یدی انیہ پرانتوں میں ہندی کا پرچار اسکولوں میں انیواریہ روپ سے ہونے لگے، تو راشٹر بھاشا کی سسیا آسانی سے حل ہو جائے۔

”ہندی بھاشا کا بھوشیہ کتنا اُجول ہے اور ان کے پرچار سے راشٹر بھاشا کتنی بلوان ہو جائے گی، اس کی چہ چا آپ نے ان بہومولیہ شبدوں میں کیا۔

ہندی سے بھارت ورش کے ہر پرکار کے شتر کو سچا بھے ہے جس کو سند یہہ ہووہ دشمن بھارت کے ہندی کاریہ کا نرکیشن کر کے اپنا سند یہہ مٹا سکتا ہے۔ جہاں جہاں ہندی کی چھتر چھایا ہے وہاں وہاں برہمن، آبرہمن، شکشت آشکشت، ناگرک، گرامین، چھوٹے بڑے کے بھید ٹوٹ پڑے ہیں۔

بھاشا کے پرچار کے ساتھ ہی ساتھ ایک دم سچا ایکیہ (5) استھاپت ہونے لگا ہے۔ آٹھر یہ تو یہ ہے کہ ایک بھاشا کا آندون اتنی دیر لگا کر کیوں شروع کیا گیا۔ کٹھو شردھاوان بھوت کال پر افسوس نہیں کرتا۔ اس کا تو ورتمان سے ہی سمبندھ ہے۔ آپ وشوا اس رکھیں، بھوشیہ اُجول ہے۔“

جنوری 1933ء

1۔ ادا سیتا۔ سستی، کالی 2۔ سمنٹ۔ ترقی یافتہ 3۔ ویا پکتا۔ وسعت 4۔ سو بو دھتا۔ اچھی کچھ 5۔ ایکیہ۔ ایک ہوتا

ہندی گیان یا تری منڈل کی ہندی بھاشیوں سے اپیل

ہم اس اپیل کو بڑے ہر ش سے پرکاشت کرتے ہیں اور ہندی پریسیوں سے اُنورودھ کرتے ہیں کہ وہ ہندی گیان یا تری منڈل کو پروتساہن دے۔

لگ بھگ پندرہ ورش ہوئے، دشن بھارت میں ہندی پرچار آندولن کا شرعی گیش ہوا تھا۔ اس سے کوئی چار سو ہندی کیندر ہیں جن میں اب تک چھ لاکھ سے بھی ادھک استری پُرش ہندی کا اُدھین کر چکے ہیں۔ اس آندولن کی پھلتا کا سارا اثر (1) یہ پوجیہ مہاتما گاندھی جی کو ہے۔ سمجھو ہے یہ کاریہ پرارمھک پرچار کی درشی سے سنتوش جنک پر جیت ہو، پرنو راشنر بھاشا کو۔ تھارتھ (2) میں راشنر جیون کا پُر ان سکھنے والے ہندی پریگی گن شاید ہی اس سے ترپت (3) ہوں گے۔ کہا جاتا ہے کہ ہندی پرچار آندولن کے پردھان دو پہلو ہیں۔ راشنریہ اور ساہتک۔ دشن میں اس سے جو ہندی پرچار ہو رہا ہے۔ وہ راشنریہ درشی سے گزنیہ (4) ہے۔ ساہتک پہلو پر اب تک کوئی دھیان نہیں دیا گیا ہے۔ یہی کارن ہے، اس پندرہ ورش کی لمبی اودھی میں دشن بھارتیوں کی ہندی اوج پورن، (5) پرواہ مے (6) یا محاورے دار نہیں بن سکی۔ ساہتک پہلو پر دھیان دینے کے لیے یہاں تدنوکول (7) سنسٹھایا ویکیتیوں کا بنانت (8) ابھاؤ ہے۔ اس سے دشن بھارت میں ہندی کی سیوا کرنے والے تین سو پرچارکوں میں اتر بھارتیوں کی سکھیا دس بارہ سے ادھک نہیں اور شیش پرچارکوں میں ہندی کی اُچ یوگیتا رکھنے والوں کی سکھیا بھی اٹھلیوں پر گفنے یوگیہ ہے۔ سب سے بڑے کھید کی بات یہ ہے کہ، نہ اتر بھارت کے شکست ایوم اتساہی تو یوکیوں نے اس اُور دھیان دیا اور نہ گیان ویورودھ ساہتیہ سیویوں نے ہی دشنیوں پر کر پاد درشی رکھی۔ ہندی بھاشیوں کو راشنر بھاشا کے پرچار کی ابھلاشہ سے ہی نہیں اُچھو اپنی ”ماتر بھاشا“ کی مولکتا کو اکشن بنائے

1۔ بشریہ۔ سہرا، کارکردگی 2۔ تھارتھ۔ عمل 3۔ ترپت۔ تشنہ، پیاس کھانا 4۔ گزنیہ۔ شمار کے لائق 5۔ اوج

پورن۔ رزمیہ 6۔ پرواہ مے۔ فکر مند 7۔ تدنوکول۔ ہمیشہ کی طرح 8۔ بنانت۔ بالکل

رکھنے کے وچارے بھی دکشنیوں کا ساتھ دینا آؤٹیک ہے۔ ”کرائی“ کے اس یگ میں انھیں شستہ (1) رہ کر اپنی ماتر بھاشا کی سمبھائیہ (2) بھوشیت کی گئی ووجی پر کر یا تمک وچار نہ کرنا دیش کے لیے بڑا بانی کارک ہے۔

”اپار ممھ (3) چھیر کر“ اس آریوکتی (4) کے انوسار نینوتا کو۔ ”تھا شکتی (5) دور کرنے کی وریڑ پرتیہ سے یہاں 1931 عیسوی کو ”ہندی گیان یاتری منڈل“ نامک گیا تارتھیوں کی ایک سنستھا استھاپت کی گئی۔ ہندی پرچارک و دیالیہ، مدراس کے پرنسپل پنڈت ہشی کیش شرما جی مہودے اس سنستھا کے آڈٹیکش چنے گئے، جو آدھانی اس استھان کی شو بھا بڑھار ہے ہیں۔ آپ دشن میں ہندی ساہتیہ کے بڑے پکش پانی ہیں اور آپ کی کرپاپورن پروتساہن سے ہی پرتی ورش کچھ ہندی پریہی ہندی ساہتیہ سملن کی پریشکشا میں دے رہے ہیں۔ آپ کے دوارا منڈل کو بہت سے ہندی ساہتیہ سپویوں کی پریشکشی ادارتا کا پرستجے ملا ہے۔ پوجیہ اچاریہ دوئی ویدی جی مہاراج نے ہماری اس آریو جتا کو بڑا ہی شلا گھنی (6) ایوم سیمپوچت 7 بتلائی کی کرپاکی ہے۔ ہندی ساہتیہ سملن پریاگ تھتھا ایک لگھ انیہ ہندی سنستھا میں بھی ہمیں تیوچت سہایتا دینے والی ہیں۔ کاشی کی ناگری پرچارنی سجانے اپنے آدھین کچھ دکشنیہ و دیارتھیوں کو ویش روپ سے پڑھانے کا وچار کیا ہے۔ اس کے آئی رکت سروشری بابوشیام سندرداس جی، بابو پریم چند جی، شری ناتھ سنگھ جی، پنڈت ہری بھاؤ اُپدھیائے جی، پنڈت رام نریش ترپا بھی جی، پروفیسر رام داس جی، گوڑھ، پنڈت ہری شنکر جی شرما، پروفیسر اندر جی، شری موہن لال، ”مہتو ویوگی“ پنڈت ماگھن لال جی، چتر ویدی آری مہانو بھاؤئے منڈل کے آڈیشیوں کی پورتی میں سہایک بننے کا وچن دیا ہے۔ ویش ہرش کی بات ہے کہ بابو سنگم لال جی اگر وال، ایم۔ اے۔ بی۔ ایل کی کرپا سے ”پریاگ مہیلا و دیاپیٹھ“ میں دشن بھارت کی دیویوں کے لیے کچھ ویش چھاتر ورتیاں پراپت ہوئی ہیں۔ ہم اُکت مہانو بھاؤں تھتھا سنستھاؤں کے سنجی لکوں کو ان کی سیمپوچت ادارتا کے لیے اپنا ہار وک دھنڈو ادا رپن کرتے ہیں۔ ہمیں پرتی ورش کم سے کم دو مدراسی یو کو کو نفلک شکشن، بھوجن تھانواں کے روپ میں آشرے دینے والے ہندی بھکتوں تھتھا ہندی سنستھاؤں کی اُتیادھک آؤشیکتا ہے۔ کیونکہ اس سے یہاں سینکڑوں ہونہار کیتھو نروھن ہندی پریہی ہیں جو بہت دنوں سے اتر بھارت میں ہی رہ کر ہندی کی اُچ شکشا پراپت کرنا چاہتے ہیں۔ ہندی پرچار آندولن کا بھوشیہ بڑا اُجول ہے اور اس کی پھلتا کے لیے دل و جان سے کام کرنے والوں کی سکھیا بھی کافی ہے، پرنوتوان سچے راشٹریو کوں کو گیان دان دینے والوں کی سکھیا ابھی سنوتش جنک نہیں ہے۔ اتہہ شکشت ہندی بھاشیوں سے ہمارا آنور وودھ ہے کہ آپ لوگ دشن میں ہندی بھاشا کے ”ساہتک پرچار“ کو آگے بڑھانے والے اس آندولن کی سہایتا کریں۔

13 اپریل 1933ء

۱۔ تہتھ۔ الگ 2۔ سمبھائیہ بھوشت 3۔ اپار ممھ۔ ہلکی شروعات 4۔ آریوکتی۔ طریقہ 5۔ تھتھا شکتی۔ حتی

الامکان 6۔ شلا گھنی۔ میل کا تھر 7۔ سیمپوچت۔ مناسب

ہندستانی اکادمی

ہماری سنسٹھاؤں میں جہاں روپیے پیسے کی بات آ جاتی ہے وہیں کاریہ کرتاؤں میں ماتھا بھٹول ہونے لگتا ہے۔ ایک دل چاہتا ہے کہ یہ سارے روپیے ہمارے متروں اور سہیو گیوں کو مل جائے۔ دوسرا دل اپنی طرف کھینچتا ہے۔ جس دل کی ہار ہو جاتی ہے وہ غل گپاڑہ چانا شروع کرتا ہے۔ اور اس سنسٹھا میں اور اس کے ذمہ دار کار کرتاؤں نے نانا پرکار کے سنسٹھا تھ اور کالپنک دوش نکالنے لگتا ہے، اگر وہ خود دوجی ہوتا ہے اور ذرا بھی کان پونچھ نہ بلاتا ہے۔ تب سنسٹھا پورنتہ نردوش ہوتی۔ مگر چونکہ ریوڑیاں بانٹنے کا ادھیکار اس کے ہاتھ میں نہیں ہے، اس لیے اسے اس استھان میں عیب ہی عیب نظر آتے ہیں۔ ہندستانی اکادمی بھی اسی طرح کی سنسٹھا ہے جو کام آج تک کوئی نہ کر سکا اور وہ ہر ایک کو خوش رکھنا ہے، وہ اکادمی کرنا بھی چاہے تو نہیں کر سکتی۔ ہم نے اس وشے کارائے صاحب شیماسندر داس کا پتر اور شری یت تارا چند منتری دوارا دیا گیا جواب دونوں دھیان سے پڑھے اور ہمیں یہی جان پڑا کہ رائے صاحب کی آلوچنا کچھ اسی طرح ہے جیسی ہر ایک سنسٹھا کے وشے میں کی جاسکتی ہے۔ جس سنسٹھا کے رائے صاحب خود کرتا دھرتا ہیں اور جسے وہ آدرش سنسٹھا سمجھتے ہوں گے اس کے وشے میں اس سے کہیں کڑی آلوچنا کی جاسکتی ہے۔ ہاں، یدی رائے صاحب نے ایسے اداہرن دیے ہوتے کہ اکیڈمی کی کاریہ کارنی کمیٹی نے ساہتیہ کمیٹی کی سمتی کے وودھ سرک (1) لیکھ کو پرسکار دیا، شرک واہیات کتاب چھپوائی، شرک ویتھ کا وکھیان دلویا تو ایک بات ہوتی، پر ان کی آلوچنا میں ایسا کوئی اداہرن نہیں ملتا۔ رہی یہ بات کہ اکیڈمی سرو پر (2) یہ نہیں ہے کہ اس کی پستکوں کی اور پتریکاؤں کی اچھی بکری نہیں ہوتی، یہ ضرور بجا شکایت ہے۔

1۔ شرک لیکھ۔ محنت سے لکھا مضمون۔ مقالہ 2۔ سرو پر یہ۔ عزیز، پیارا

یہ ہی ایک سرکاری یا اردھ سرکاری سنسٹھا ہونے کے ناتے اکادمی کو یہ سرود پریتا تو پراپت نہیں ہو سکتی، جو دوسری ساہتک سنسٹھاؤں کو پراپت ہے۔ پھر بھی ہمارا خیال ہے کہ اکیڈمی اگر اُدھوگ کر لے اور اپنے اہصل پوزیشن سے کام لے تو اس کی پرکاشت دستوؤں کی کھیت زیادہ ہو سکتی ہے۔ مگر گبیھر وِشے کی ہستکیں کہاں گرم جلیبیوں کی طرح بکتی ہیں اور کون سی گبیھر پتریکا نفع پر چلتی ہے؟ اگر نفع کا خیال کیا جائے تو آج سوئیں اتنی پتریکا نہیں بند کر دینی پڑیں گی۔ اور اکادمی کوئی دکان نہیں ہے۔

10 اپریل 1933ء

تماہی یا تریما سک

گت روی وار کو ہندوستانی اکادمی کے جلسے میں تماہی شبد پر بڑی منورنجک بحثیں ہوئیں۔ بابوشیام سندرداس کا پکش تھا ”تماہی پتریکا“ گنگا اور مدار کا جوڑ ہے۔ ایک مسلمان صاحب ”تماہی“ شبد کو ہی نکسال باہر بتلا رہے تھے اور اس کی جگہ ”سہ ماہی“ رکھنا چاہتے تھے۔ ان مہانوں بھاؤں کو ابھی تک یہ نہیں معلوم کہ ہندوستانی اکادمی ہندی یا اردو اکادمی نہیں ہے۔ اس کا نام ہی بتلا رہا ہے کہ اسے سنسکرتی یا فارسی سے ویش پریم نہیں ہے۔ اس کا ایک ادیشہ راشٹر بھاشا کا زمان ہے اور یہ تبھی ہو سکتا ہے جب ہم ہندی اور فارسی کا موہ چھوڑ کر کھلے من سے ہر ایک بھاشا کے پرچلت شبدوں کو اپناویں۔ ہندی کے لیے ناگری پر چارنی سبھا اور اردو کے لیے انجمن ترقی اردو ہے۔ ”توت سماچار“ اور واشپ یان“ پنڈتوں کو مبارک ہو، جتنا کوتواپنا“ تار“ اور ریل گاڑی ہی پسند ہے۔

13 نومبر 1933ء

ایک ہندی سہتیہ وِدیالیہ کی ضرورت

جب سے مدراس پرانت میں ہندی کا پرچار بڑھنے لگا، وہاں سے سیکڑوں یوک ہندی سہتیہ کا گیان بڑھانے کے لیے الہ آباد اور کاشی میں آنے لگے ہیں، لیکن یہاں ایسی کوئی سنسٹھا نہیں ہے، جو انھیں آشرے دے سکے۔ کاشی میں دین سہتیہ وِدیالیہ ہے پر کسی طرف سے کوئی سہایتانہ پانے کے کارن اس کی دِشاسو پوستھت (1) نہیں ہے۔ اس کے سچا لک - تھاد اکاش (2) اپنا کچھ سے دیتے ہیں اور جو کچھ کرتے ہیں وہ بھی غنیمت ہے۔ ہندی پرچار کا ٹھیکا کچھ انھوں نے تو لیا ہی نہیں ہے کہ سارا دانسو (3) انھیں پر رکھ دیا جائے۔ الہ آباد کا ہندی وِدیالیہ بھی کچھ اسی دِشاس میں ہے۔ یونیورسٹیوں میں سہتیہ شکشا کا پر بندھ ہے۔ پر اس سے ایسے وِدیالے کیلا بھ اٹھا سکتے ہیں۔ وہ تو یونیورسٹی کے چھاتروں ہی کے لیے ہے۔ ضرورت ایسے وِدیالیوں کی ہے جس میں ریمت روپ سے شکشادی جائے، ہندی کے وِڈوان ادھیاپک ہوں اور چھاتروں کے رہنے کا بھی پر بندھ ہو۔ دس پانچ چھاتروں بھی ہوں تو اور بھی اچھا۔ ہمارے یہاں آئے دن ہائی اسکول کھلتے رہتے ہیں۔ جن کی اب نہ کوئی ضرورت ہے، نہ کوئی ایوگتا۔ کیا ہی اچھا ہو کہ کسی وِودھادانی کا دھیان ادھر آ کر شٹ ہو جائے۔ اگر دہلی سہتیہ سٹیلن میں یہ پرسن اٹھایا جائے اور ایسے وِدیالیوں کی ضرورت دکھائی جائے تو سمجھو ہے دھنکوں کو دھیان ہو۔ اگر اس طرح کا کوئی وِدیالیہ ہندو وِشودِدیالیہ میں کھولا جائے تو ایک بہت بڑی کمی پوری ہو جائے گی۔ کیا یہ لچا کی بات نہیں ہے کہ ہندی کے پردھان کیندر میں ایک بھی ایسا ہندی وِدیالیہ نہ ہو، جہاں بھاشا بنانا چاہتے ہیں۔ انیہ پرائنٹوں سے وہ ٹھنڈی پڑ گئی تو پھر راشٹر بھاشا کا سو پن بہت دنوں کے لیے بھنگ ہو جائے گا۔

25 دسمبر 1933ء

1- سو پوستھت - منظم 2- تھاد اکاش - فرصت کے وقت 3- دانسو - ذمہ داری، فریضہ

لیڈی عبدالقادر کا راشٹر بھاشا پریم

خدا بھلا کرے لیڈی عبدالقادر کا جنھوں نے کلکتہ میں مہیلا سمیلن کا نمین (1) کرتے ہوئے اس بات پر زور دیا کہ بھارت میں راشٹر بھاشا کا پرچار ہونا چاہیے۔ ہم آپ کے اس کتھن سے پوری طرح سہمت ہیں کہ ہر ایک پرانت میں راشٹر بھاشا ارتھات ہندستانی بھی پانٹھیہ کرم (2) میں آوشیک بنادی جائے۔ آپ نے اپنے بھاشن اردو میں لکھا تھا۔ پروہاں اردو سمجھنے والی بہت کم مہیلا تھیں۔ اسی لیے آپ کو اس کا انودا کرنا پڑا۔ بھارت کے ادھیگاننش بھاگوں میں ہندستانی بولی اور سمجھی جاتی ہے، اردو میں بھی لکھی جائے یا ہندی میں۔ مدراس میں اس کا پرچار ہو رہا ہے۔ میسور میں شروع ہو گیا ہے، بنگال کے کئی ودوان ہندی کے پرسدھ ودوان اور لیکھک ہیں۔ ”مایا“ نام کی پتریکا کے سمپادک بنگالی جن ہیں۔ کئی بنگالی دیویاں بھی ہندی کی کشل لیکھیکائیں ہیں۔ ان میں شری متی اوشامتر کا نام اُلکھنیہ (3) ہے۔ ان کے گلپ چوٹی کی پتریکاؤں کی شو بھا بڑھاتے ہیں۔ جب تک ایک راشٹر بھاشا نہیں بن جاتی، تب تک ایک راشٹر کیسے بنے۔

1 جنوری 1934ء

1۔ نمین۔ نمائندگی، آغاز 2۔ پانٹھیہ کرم۔ تعلیم و تدریس 3۔ اُلکھنیہ۔ قابل ذکر

کاشمیر کی اسمبلی میں اردو

کشمیر سے نئی ویو تھاپکا (1) کی جو یوجنا (2) پر کاشت ہوئی ہے، اس میں زمینداروں اور مہاجنوں کے لیے ویش نرواچن 3 نہیں رکھا گیا اور یہاں انگریزی سرکار زمینداروں کی رکشا کے لیے ایک دوتیہ سبھا آوشیک سمجھ رہی ہے۔ یہ کون نہیں جانتا ہے کہ نرواچن میں ادھک تر زمیندار اور دھنوان (4) ہی کامیاب ہوتے ہیں، اس لیے ان سمودایوں کے لیے ویش نرواچن کی ویو تھواؤ استو میں انھیں دہرا نرواچن دینا ہے۔ اس کے ساتھ ہی کشمیر دربار نے بہومت کا آدر کر کے وہاں کی ویو تھاپکا سبھا کی ساری کاروائی اردو میں کرنے کا نچے کیا ہے۔ اسمبلی کے ممبروں کے لیے اردو کا گیان آوشیک رکھا گیا ہے۔ اردو کشمیر کے مسلمانوں کی بھاشا ہو یا نہ ہو، لیکن انھیں اردو سے پریم ہے۔ ات ایو سرکار نے ان کے بھاؤں کا آدر کر کے وہی کیا ہے، جو اسے کرنا چاہیے تھا۔ ہماری ویو تھاپکا سبھاؤں میں کیوں بہومت کی بھاشا کا پرچار نہیں کیا جاتا؟ یہاں کیوں ساری کاروائی انگریزی میں کی جاتی ہے؟

29 جنوری 1934ء

1۔ ویو تھاپکا۔ منظمہ 2۔ یوجنا۔ منصوبہ 3۔ نرواچن۔ انتخاب 4۔ دھنوان۔ سرمایہ دار

تئیسویں ہندی ساہتیہ سمیلن پرایک درشی پات

انتھان پن کی راجدھانی دلی نگر کا بھو گیا پت (1) سمیلن، پرتی ورش کے سان ساند (2) ساپت ہو گیا۔ ایک آتر اور پنی درشی 3 والا درشک سمیلن کے چار دیوسوں کی کاریہ وائی کودیکھ کر سہسا (4) یہ کہنا چاہتا، کہ نرا کار (5) پر ماتما جب سا کار ہوتے ہیں، تب شاید سنسار کے ایثورتھیوں (6) کو ایسی ہی نراشا ہوا کرتی ہے۔ سمیلن میں شاستری درشی سے اس پنی میں اتنا لکھ دینا ٹھیک ہوگا۔ آگے کی پتکتیاں اس کی پرکاشت کاریہ وائی کی چیتا رتھتا (7) پر لکھی جائے گی، کیونکہ سمیلن کے لیے ہندی سنسار کے ہر دے میں پہلے ہی سے بہوتیری دھارنائیں تھیں، جو یوں تو ہا ساسد معلوم ہوتی تھی، پرنو آج جب پٹودی ہاؤس پرتی ندھیوں کی ہا ہا ہی سے شونیہ اور دھیرے دھیرے رکت ہو رہا ہے، تب بکھیری جاتی پر درشی کی پستکوں سے ان کی دے آشدکائیں بولتی سی پرتیت ہو رہی ہیں۔ جو کچھ بھی ہو سمیلن ہو گیا، بہوتیرے پر ستاؤ سونیکرت کر لیے گئے۔ پریشدیں ہو گئیں۔ یعنی پلے چمک گئے۔ اتا تو آوشیہ ہے، کہ اس ورش سمیلن کی آتما کی بھوک نایک نایکاؤں کے روپ کی بھوک نہ تھی۔ اس کی چھدھا (8) میں لڑکھڑا کر اٹھتے ہوئے راشٹر کو جا گرتی کرتی ہوئی آشا تھی۔ سمیلن کا پرتیک پرتی ندھی، جو اس یگ میں رہتا ہے، چاہتا تھا کہ جلدی ہندی سارے بھارت کی بھاشا بن جائے۔ سمیلن نے چار دن تک گیس جلا کر، پھول برسا کر اور منگل گان گا کر ہمیں یہ سمجھانے کی چیشٹا کی، کہ شینگھر سے شینگھر ہندی کی اتنی کر لیں، پرتیک بھارت وائی کے ہر دے من مستشک کی ابھیو پنچنا (9) کا پر بھاؤشالی مادھیم بن جائے۔ استو سمیلن کی پرتی دوس کے وستر درن سا چار پتروں میں پرکاشت ہو رہے ہیں، پرنو ”جا گرتی“ کے پاٹھکوں کو آنکھوں دیکھا اتنی ورت اور وہ بھی شانتی سے لکھا ہوا۔ ادھک رُپے گا (10)۔

2 اپریل 1934ء

- 1۔ بھو گیا پت۔ ماہر، بہت جانکار 2۔ ساند۔ خوشی کے ساتھ 3۔ پنی درشی۔ غائرانہ نظر 4۔ سہسا۔ یکا یک، اچانک 5۔ نرا کار۔ جس کی کوئی شکل نہ ہو 6۔ ایثورتھی۔ خدا کو ماننے والا 7۔ چری تارتھتا۔ فطری معنویت 8۔ چھدھا۔ بھوک پیاس 9۔ ابھیو پنچنا۔ خیالات ظاہر کرنا 10۔ رُپے گا۔ خوب صورت لگے گا۔

پہلا دن

تھکے ہوئے پرتی ندھیوں اور گنیہ مانیہ (1) گنوں کے ساتھ سوچنا نو سار جلوس نکلا۔ جیسا کہ پردھان منتری شری پتو لال جی کا کتھن تھا، جلوس کا ادیشیہ نگر کی مکھیہ سڑکوں پر گھوم گھام کر پردرشی کے ادگھائن ساروہ کو پورن (2) بنانا تھا۔ کوئی ورا یو دھیا سنگھ جی اپا دھیائے، ہری اودھ، نے پردرشی کا ادگھائن کیا۔ ادگھائن کے پوروان کے بھاشن نے جہاں منورنجن کیا، وہاں ایک طرح سے لوگوں کے من میں ادھک اپدیش کی بھاؤنائیں بھی پیدا کر دیں۔ پردرشی نہ تو ہیلر کا بک اسٹال ہی تھی، نہ ہندی پیتک ایجنسی کی دکان ہی۔ وہ ایک چھوٹا موٹا سنگر ہالیہ (3) سا تھا، جس نے اندھے ہندی سنسار کی آنکھیں اتنی نہ کھولیں، جتنا اس نے پیتک پر کاشکوں کا وگیان اور لیکھکوں کے من کی گورو پورن پر شنسا کا جا گر ن کیا۔ بھوجنوترو، (4) وشے نرو اپجی کی بیٹھک ہوئی۔ اس بیٹھک میں وہ جوش دکھتا تھا، جو بھوجنوترو پرانت کسی پرستاؤ کو بنانے میں پرکٹ ہوتا ہے۔ پرستاؤں کے زمان اور ان کی سوئیکرتی کے بعد مکھیہ سمیلن میں ادھیویشن پرارمبہ ہوا۔ کیسے سمجھو ہے کہ کیسریے رنگ سے رنگی ہوئی ساڑیاں پہنے ہوئے بالیکاؤں کا منگل گان ان سیم سیوکوں کو نہ موہ سکا ہو، جو پاس دیکھنے میں اتنا ہی اتساہ دکھا رہے تھے، جتنا اتساہ ایک سارجنٹ وارنٹ دکھانے میں پرکٹ کرتا ہے۔ پنڈال میں لگی ہوئی وگت بھاپتیوں کی تصویریں موٹے موٹے اکثر وں میں لکھے ہوئے آدرش واکیہ اور پرتی ندھیوں، وششٹ ویکتیوں کے کرتوں کوٹوں پر لگے ہوئے لال آسانی پھول سب کوئی مانو گدھ سا ہوا ٹھے۔ ایک نرا شاوا دی (5) درشک کی آپستھی دیکھ کر یہ بھلے ہی پریتیت ہو، کہ مکھیہ ادھیویشن (6) پرانتی ادھیویشنوں سے بھی گیا پیتا (7) دیکھتا تھا، پرنوتو سہا پتی، سواگ (8) تادھیکش آدی کے سندیشواہک (9) بھاشن یہ بتا رہے تھے کہ سمیلن بھارت کی ایک لمبی اور یگا تیت (10) اچھا کو

- 1- گنیہ مانیہ۔ قابل اعتبار 2- ساروہ۔ پروگرام 3- سنگر ہالیہ۔ چھوٹا گھر 4- بھوجنوترو۔ کھانے کے بعد
- 5- نرا شاوا دی۔ مننی نگر والے 6- ادھیویشن۔ کانفرنس 7- گیا پیتا۔ گزرے ہوئے 8- سواگ تادھیکش۔ صدر
- استقبالیہ 9- سندیشواہک۔ معلوم افزا 10- یگا تیت۔ عہد ماضی

پرکٹ کر رہا ہے، شری مان بڑودا نریش کا ایک لپی کے پر یوگ کا زردیش، شری مان گھن شام داس بولا کا ہندی کو دیا پک بنانے کا اپدیش، پریشا و بھاگ کی بھی وردھی کے ساتھ ساتھ سمیلن کی کایا وردھی کے ساچار دھیان دینے یوگیہ تھے۔ شام کو بھی دوپہر کی بھانتی و شے زرداچنی کی بیٹھک ہوئی۔ رات کے گیارہ بجے تک پرستاؤ کا زردا مان ہوتا اور ان کی سونیکرتی ہوتی رہی۔

2 اپریل 1934ء

دوسرا دن

پراتھ کال ڈیڑھ گھنٹہ دیر کر ساہتیہ پریشد کا ادھیویشن ہوا۔ سبھا پتی شری ماکن لال، جی پتر ویدی کے بھاشن نے ساہتیہ اور راشٹری جیون کے انیونیہ (1) اتر داتو (2) کو جتاتے ہوئے ساہتیہ کی داستوک شکتی کو سامنے رکھا۔ ان کے بھاشن کی کچھ پمکتیاں ورتمان ساہتیہ کے لیے پدیرنا کا کاریہ کرتی ہیں۔ اس کے بعد پریم چند، جی، نوین جی آدی کے بھاشن ہوئے۔ ان بھاشنوں نے ساہتیہ کو جتنا کے جیون کے ساتھ ساتھ چلتا ہوا بتایا اور ہندی ساہتیہ میں ویا پکتا پورن (3) راشٹریتا کو لانے کے لیے آدشیکتا بتائی۔ مدھیہا ہن کو ویشے نرواچنی کی بیٹھک ہوئی۔ اور چار بجے سے مکھیہ سمیلن کا ادھیویشن پرارمبھ ہوا۔ شری یت جے چند وڈیا لنگار کو وڈھی پورک منگلا پر ساد پاری تو شک (4) دینے کی گھوشنا کی گئی۔ راتری کو اتھاس پریشد کی بیٹھک ہوئی۔ جس میں مہامہو پادھیائے گوری شنکر، ہیرا چند اور جھما، شری یت جے چند و دھالنگار آدی کے بھاشن ہوئے۔

2 اپریل 1934ء

1۔ انیونیہ۔ مختلف۔ 2۔ اتر داتو۔ جواب دہی، ذمہ داری۔ 3۔ دیا پکتا پورن۔ وسعت۔ 4۔ پاری تو شک۔ انعام کا نام

تیسرا دن

پرانہ کال شری۔ت گری دھر شرما پتر ویدی کے سبھا پتی میں درشن پریشد کی بیٹھک ہوئی۔ آپ کے لیے، سارگر بھت (2) بھاشن کے بعد انیہ وودانوں نے بھاشن دیے۔ درشن پریشد نے ایک سؤر سے درشن شاستر کے ادھین کی سفارش کرتے ہوئے یہ زردھارت کیا کہ ساتیہ سمیلن درشن شاستر پر پستکیں لکھوائے اور پرکاشت کرے۔ مدھیا ہن کو وِشے زرواچنی کی بیٹھک ہوئی، اور شام کو چار بجے مکھیہ ادھیوشن پر ارمھ ہوا۔ وودیا رتھیوں کو آپادھی پتر دیے گئے، پرستاد پاس کیے گئے۔ جس میں بھاشا کے ویا کرن کی تردیوں (3) پر وِشچنا کرتے ہوئے ٹنڈن جی نے بھاشا سدھار پر زور دیا۔ راتری کو وِگیان پریشد کی بیٹھک ہوئی، جس میں سبھا پتی شری رام داس جی گوڑ کے سند رمارک بھاشن (4) کے اُپرانت ڈاکٹر گورکھ پرساد جی، شری۔ت دینا ناتھ چٹیل آدی وودانوں کے ”وید کال زنیے،، آدی وشیوں پر بھاشن ہوئے۔

2 اپریل 1934ء

1۔ سارگر بھت۔ مختصر اور جامع 2۔ تردی۔ کی 3۔ مارک۔ معلوم افزا، گہرا

چوتھا دن

پرانہ کال گلپ (1) سمیلن اور سپاڈک سمیلن کی بیٹھک ہوئی، سپاڈک سمیلن میں کئی ایک مہتو پورن پرستاؤ سوئیکرت ہوئے۔ گلپ سمیلن میں شرمیتی کملابائی کپے نے سہائیتری کی حیثیت سے بہت ہی منورجک آنو بھو پورن بھاشن دیا۔ پریم چند جی، شری ناتھ سنگھ، جید رکمار، ماکن لال چتر ویدی آدی کے بھاشن بھی ہوئے۔ گلپ سمیلن میں شری مٹی رتن کمار دیوی کا سندیش نامک گلپ کے اتیرکت (2) ایسا معلوم ہوتا تھا کہ ساہنک پہلو ان کو خالی اکھاڑہ مل گیا ہو۔ مدھیاہن کو سردوانو (3) ساروشے نرواچنی کی بیٹھک ہوئی۔ شام کو مکھیہ ادھیوشن میں پرستاؤ کی سوئیکرتی کے ساتھ ساتھ سکھ دیو بھاری مشر چترسین شاستری آدی کے شاستری اور جیو بھاشن ہوئے۔ پانچ لاکھ کے فنڈ کی یوجنا کا مہتو پورن پرستاؤ سوئیکرت ہوا، اور اندور کا آمنترن بھی سویکار کیا گیا۔ راتری کو شری مہادیو جی ورماء، ایم۔ اے۔ کے سہائیت (4) تو میں کوئی سمیلن ہوا۔ کوئی سمیلن میں انیک کوئی تھے اور پرایہ تین چار ہزار جتنا اہستھت تھی۔ شری سٹ بچین، لاڈلی پرساد سٹھی (اندور) راج کمار دیوی کی کویتائیں سندر تھیں۔ باقی جو کوئی آئے، جتنا کڈوارا اچھی طرح ”ہٹ“ کیے گئے۔ رات کے ڈیڑھ بجے تک کوئی سمیلن ہوتا رہا۔

اس پرکار سمیلن ساند ساپت ہوا۔ سواگت کارنی کے پر بندھ کرتاؤں (5) کا پر بندھ پر شنسایت (6) تھا۔ سمیلن کی تیاریاں بھی ٹھیک تھیں۔ یہ بات دوسری ہے کہ پاس ہی کے رایل سینما میں ادھک بھیڑ رہتی تھی۔ ہندی پریمی یا تری دل کی اہستھتی سے دلی سمیلن کے آڈینس کی مہتا گھٹتی نہیں۔ ورن بہت بڑھ جاتی ہے۔

2 اپریل 1934ء

-
- 1۔ گلپ۔ فکشن 2۔ اتیرکت۔ علاوہ، زیادہ 3۔ سردوانو سار۔ معمول کے مطابق 4۔ سہائیت تو۔ مجلس صدارت 5۔ پر بندھ کرتا۔ منتظمین 6۔ پر شنسایت۔ قابل تعریف

بے راشٹر بھاشا کاراشٹر

کوئی سے تھا، جب دھرم کی ایکتا ہی منشیوں کے ایکی کرن (1) کا مکھیہ سادھن تھی اور ایک دھرم کے ماننے والے بہودھا سماجک اور سانسکرتک باتوں میں بھی ایک ہو جاتے تھے۔ سماج اور سکرتی، یون اور دوشی کون سبھی کا اُدگم دھرم (2) تھا۔ لیکن نئی جاگرتی (3) نے دھرم کو اس اونچے استھان سے ہٹا دیا اور اس کی جگہ پر جن ویو ستھاؤں کو بٹھایا، ان میں بھاشا اگر مکھیہ نہیں ہے تو کسی سے گوڑ (4) بھی نہیں ہے۔ آج ہر ایک قوم کی اپنی ایک بھاشا ہے۔ امریکا کی قومی زبان رکھنے پر بھی دو قومیں ہیں۔ دھن امریکا میں کئی قومیں اپنی اور پرنگلی بھاشا بولتی ہیں، پھر بھی وہ الگ الگ راشٹر ہیں۔ راشٹروں کے زمان میں بھوگولک پرستھتیاں ہی مکھیہ ہو گئی ہیں، مگر بھاشا بھیا نہیں بھوگولک پرستھی تیوں سے بنتی ہے۔ ایک خاص علاقے کے رہنے والے ایک خاص زبان بنالیتے ہیں یا یوں کہو کہ کچھ پراکرتک شکلتیاں آپ ہی آپ ان کی ایک خاص زبان بنادیتی ہیں۔ اس لحاظ سے کبھی کبھی دس دس پانچ پانچ کوس میں بولی بدل جاتی ہے، لیکن تھوڑا بہت انتہر ہوتے ہوئے بھی ان بولیوں میں کچھ مانتا رہتی ہے، اور وہی مانتا ایک ایسی بھاشا کے روپ میں سنگٹھت ہو جاتی ہے۔ جس میں ساہتیہ کی رچنا ہونے لگتی ہے۔ اور وہی سے پاکر اس پرانت یا دلش کی قومی زبان بن جاتی ہے۔ آج بہار، سنیکت پردیش پنجاب، الموڑا، سی۔ پی، راج پوتانا آدی پرانتوں کی بولیوں میں کافی انتہر ہوتے ہوئے بھی ہندی اپنی سارو بھومکتا (5) کے کارن ان پرانتوں کی مادھیم بنی ہوئی ہے۔ ہم اپنے خاص علاقے کے باہر والوں سے بات چیت یا پترو دیو ہار کرنے میں ہندی کا ہی دیو ہار کرتے ہیں۔ اگر اردو کو بھی ہندی میں ملا لیا جائے کیونکہ جہاں تک بولی کا سمبندھ ہے ان دونوں بھاشاؤں میں کوئی انتہر نہیں۔ تو ہندی بولنے والوں کی سکھیا پندرہ کروڑ سے کم نہیں ہے اور سمجھنے والوں کی

1۔ ایکی کرن۔ ایک ہونا 2۔ اُدگم۔ ماخذ، مرکز 3۔ جاگرتی۔ واقف کار 4۔ گوڑ۔ پیچیدہ

5۔ سارو بھومکتا۔ ہر جگہ موجودگی

سکھایا تو اس سے کہیں زیادہ ہے۔ آٹھر یہ ہے کہ ابھی تک وہ کیوں قومی زبان نہیں بن گئی۔ کچھ دن پہلے تک انیہ پرائی بھاشا کے اپنے آنت ساتھ کے بل پر یہ استعان لینے کا دعو کرتی تھی، لیکن اُنو بھو نے اب یہ سدھ کر دیا ہے کہ ہندی ہی میں یہ چھمٹا ہے کہ وہ قومی زبان بن سکے۔ بات یہ ہے کہ ابھی تک ہم نے اس وشے کی اُور دھیان نہیں دیا۔ دکشن بھارت میں ہندی پر چار کا کام زوروں سے ہو رہا ہے۔ اگر اُور پرائیوں میں بھی پر چار کیا جاسکتا تو اب تک منزل ہماری آنکھوں کے سامنے ہوتی، لیکن اب تک ہماری کوشش پریشاؤں تک ہی بند رہی۔ اس چھتر میں جو سنسٹھائیں کام کر رہی ہیں، انھوں نے ساتھ زمان کا کام ہاتھ میں لے لیا، جس میں انھیں بالکل پھلتا نہیں ہوئی، کیونکہ دے ساتھ سنسٹھائیں نہیں بنایا کرتیں، یا پرانے کو یوں کے گرنھوں کے کھوجنے میں سے اور شکتی کا دروپ پیوگ کیا، کیونکہ جس طرح کا ساتھ وہ قبروں سے نکال سکے، وہ آج کل کی ضرورتوں کو پورا نہیں کرتا۔ ہندی اردو کا ویتھ (1) کا جھگڑا البتہ کھڑا کر دیا گیا۔ ضرورت تھی کہ جس طرح دکشن میں ہندی پر چار کا کام ہو رہا ہے۔ اسی طرح انیہ پرائیوں میں بھی ہوتا ہے اور سب سے بڑی ضرورت اس بات کی تھی کہ ہمارا راشٹر بھاشا پریشد ہوتا، جس کی ہر ایک پرائی میں شاخیں ہوتیں۔ اس پریشد میں ہم پریٹک پرائی کے ساتھ مہارتیں کو نمٹرت کر سکتے اور ساتھ زمان بھی کر سکتے، اور ان کی صلاح اور سہیوگ سے راشٹر بھاشا کا پر چار ہی نہ بڑھاتے بلکہ راشٹر ساتھ زمان بھی کر سکتے۔ راشٹر کے لیے راشٹر بھاشا جتنی ضروری ہے، اتنی ہی ضروری راشٹر ساتھ بھی ہے۔ اردو ساتھ سنسکرتی کا ایک پردھان انگ ہے۔ پہلے اس طرح کی پریشد کی ضرورت نہ سمجھی جا رہی ہو۔ لیکن آج لوگوں کو یہ خیال پیدا ہونے لگا ہے۔ ہماری سمجھ میں یہ آنے لگا ہے کہ جب تک ہم انیہ بھاشاؤں کے سریشاؤں کو ہندی میں آنے کا نمٹرن نہ دیں گے۔ اور ہمارے یہاں ایسے سملین نہ ہوں گے۔ جس میں سبھی بھاشاؤں کے لیکھک اور وِدوان (2) ہوں اور اپنے اُنو بھو اور پرتیما سے ایک دوسرے کو پربھاوت کریں، ہم راشٹر کا زمان نہ کر سکیں گے۔ ابھی تک ہمارے یہاں جو کچھ ہے وہ پرائی ہے، اس پر راشٹر کی چھاپ نہیں ہے۔ اس عیب کو دور کرنے کے لیے ہمیں شیکھر ہی ایسا آویجن کرنا ہوگا کہ بھارت کی سبائیک پرتیما کو ایکتر کر سکیں۔ ہمیں دشا ہے کہ بھارت کے ساتھ کاروخشی سے ہم سے سہیوگ کریں گے، کیونکہ راشٹر بھاشا میں وہ اپنے وچار چھتر کو کہیں زیادہ پھیلا سکیں گے۔ جب ہماری راشٹر بھاشا ہوگی، ہمارا راشٹر ساتھ ہوگا، تبھی اُنتر راشٹر یہ بھاشاؤں کی مجلس میں ہمیں استعان مل سکے گا۔ مدراس کے دوئی ماسک پتر ”متر وینی“ میں ایک بنگالی وِدوان نے اس وشے پر اپنے

1۔ پرتیما، پکارا، انگاں 2۔ اکتر، متد، جمع

وچاروں کو پرکٹ کرتے ہوئے کہا ہے۔

”پرائی بھاشائیں اپنی اپنی ویشیش رچنا شیلی پر چلتی ہیں۔ اس میں کوئی ہانی بھی نہیں۔ لیکن ہم کبھی سچی راشٹر سنسکرتی نہ اتپن کر سکیں گے، جو پرائی سنسکرتی سے بھتن ہو، جب ہمیں دلش کے چنے ہوئے ساہنک رچناؤں کی صلاح دانستو (1) اور پرکاشن نہ ملے۔ وہی لوگ کلا کے اونچے آدرش ہمارے سامنے رکھ سکتے ہیں۔“

مہاراجہ صاحب بڑودا نے اپنے بھاشن میں آدی سے انت تک اسی بات پر زور دیا کہ ہندی کیوں اور کیسے راشٹر بھاشا بننا چاہیے۔ مہاراجہ صاحب نے ہندی کو اپنے راجیہ کی سرکاری بھاشا کا استھان دیا ہے، اس لیے ان کا گھن اور بھی مہتو رکھتا ہے۔ لیکن ہم آپ کے اس خیال سے سہمت نہیں ہیں کہ ہندی کیوں سامانیہ بھاشا کے روپ میں ہی راشٹر بھاشا ہو سکتی ہے۔ وودان لیکھک اپنی پرائی بھاشا کو چھوڑ کر ہندی میں لکھنا نہ پسند کریں گے۔ لیکن جس میں لکھنے کی پرتھما (2) ہے اس کے لیے بھاشا کوئی رکاوٹ نہیں ہو سکتی ہے۔ ہندی جیسی سرل بھاشا کو اپنا لینا وودانوں کے لیے کیوں دنوں کی بات ہے۔ جب انھیں ہندی دُور اور استیرن (3) پھیر ملے گا، تو وہ پرائی بھاشاؤں میں لکھنے پر بھی اپنی اچھی سے اچھی رچنائیں ہندی میں بھی کر لیں گے، جس طرح یورپ میں پرویش پانے کے لیے کسی رچنا کا انگریزی یا فرنچ میں آنا آدشیک ہے، اسی طرح بھارت کی جتنا کے سامنے آنے کے لیے تب ہندی میں لکھنا آدشیک ہو جائے گا، لیکن اگر تھوڑی دیر کے لیے مان بھی لیں کہ ساہتیہ کاروں کو اپنی بھاشا کا موہ ہندی میں نہ لکھنے دیں گے، تو بھی ان وودانوں کے ستنگ (4) اور پرامرش (5) سے لا بھ تو اٹھایا ہی جاسکتا ہے۔ ایسے سملیوں سے پرتیکش (6) لا بھ جتنا ہوتا ہے، اس سے کہیں زیادہ آپرتیکش لا بھ ہوتا ہے، جس سے وچاروں میں پرگتی آجاتی ہے، درشی کونتر بدل جاتا ہے، اور ایسے سمبندھ پیدا ہو جاتے ہیں، جن کے سامنے پرائی دُور بھاؤنائیں آپ ہی آپ مٹ جاتی ہیں۔

شاید سنسار میں بھارت ہی ایک دلش ہے جس کی اپنی قومی زبان نہیں ہے۔ آج ایک بلوان کیندر یہ شان کے سوا ہمیں ایکتا باندھنے والی کیا چیز ہے؟ دھرم میں شکتی نہیں، وہ چیز راشٹر بھاشا ہی ہو سکتی ہے۔

۱۹ اپریل 1934ء

1۔ دانستو۔ فریضہ، ذمہ داری 2۔ پرتھما۔ اقدار، صلاحیت 3۔ وستیرن۔ پھیلا ہوا 4۔ ستنگ۔ صحبت 5۔ پرامرش۔ وعدہ، عہد 6۔ پرتیکش۔ بہ نسبت

ہندی کا دعوا

کسی راشٹر کو بنانے کے لیے سنسکرتی کی سامانتا ضروری ہوتی ہے۔ بھاشا اور ساہتیہ سنسکرتی کا منکھیہ انگ ہے۔ جب تک ایک بھاشا اور ایک ساہتیہ نہ ہو، ایک راشٹر کی کلپنا نہیں کی جاسکتی۔ جب تک قوم میں اپنے وچاروں کے پھیلانے کی کوئی ایک بھاشا نہ ہو، وہ قوم نہیں کہلا سکتی۔ بھارت میں کئی سمیلن پرائتیہ (1) بھاشاؤں کے ہوتے ہوئے ہم جو ہندی کو راشٹر بھاشا کا استھان دینا چاہتے ہیں، وہ اس لیے کہ وہ بھارت میں ادھک تر سمجھی جاتی ہے۔ اور کسی پرائنت میں اس کو آسانی سے سکھایا جاسکتا ہے۔ بنگلہ بہت سمپن بھاشا ہے لیکن بنگال کے ماہر اسے کوئی سمجھ نہیں سکتا۔ یہی حال مراٹھی، گجراتی اور آنیہ بھاشاؤں کا ہے۔ ہندی ہی ایک ایسی بھاشا ہے، جو سارے بھارت میں پھیلی ہوئی ہے۔ دشکن میں بے شک اس کی پہنچ نہیں تھی، لیکن اب ہندی پر چار آندولن (2) نے وہاں بھی اس کے سمجھنے اور بولنے والے لاکھوں کی تعداد میں پیدا کر لیے ہیں۔ اس میں سند یہہ (3) نہیں کہ راشٹر بھاشا ہندی ہماری اس پرائتیہ ہندی کے روپ سے بہت کچھ بھٹن ہوگی۔ اس میں سبھی پرائتیہ بھاشاؤں کے شبد اور محاورے ملے ہوں گے اور وہ ہندی ویا کرن کے نیوں کو بھی کبھی کبھی توڑ دیا کرے گی۔ اس دشا میں اس کا روپ کچھ کچھ میرٹھ اور دتی پر چلت (4) بھاشا سے ملتا ہوگا۔ اسے ہندی کہو یا اردو، آنتر بولنے میں بہت کم، کیول لکھنے میں ہوگا۔ اس وشنے میں سہیوگی ارجن کہتا ہے۔

”اس کے وشنے میں اتنا کہہ دینا کافی ہے کہ اردو اور ہندی بھاشا کے روپ لگ بھگ سمان ہیں، لپی کا بھیداوشیہ ہے، پرتو لپی (5) کا ز نے (6) تو سیکھنے والے کی سہولیت سے ہی ہوگا۔ جو لپی بھارت کے ادھک تر پرائنتوں میں آسانی سے سیکھی جاسکے گی، وہی راشٹر لپی بن جائے گی۔ کچھ سے کے لیے دونوں ہی لپیاں ساتھ ساتھ بھی رہ سکتی ہیں۔ یہی کارن ہے کہ ہندی کے حمایتی کبھی یہ مانگ پیش نہیں کرتے کہ کسی استھان سے اردو کو زرواست (7) کر کے ہندی کو استھان دیا جائے۔ وہ تو یہی چاہتے ہیں کہ جہاں بھی ہندی کو استھان نہیں ملا، وہاں اس کا مارگ کھول دیا جائے۔

23 اپریل 1934ء

1- پرائتیہ بھاشا۔ علاقائی زبان 2- آندولن۔ تحریک 3- سند یہہ۔ شک۔ 4- پرچلت۔ رانج
5- لپی۔ رام دھ 6- زے۔ فیصلہ تہیہ 7- زرواست۔ نکال باہر، بے گھر

اُپ بھاشاؤں کا اڈھار

ہمیں یہ دیکھ کر آچھر یہ بھی ہوا اور کھید بھی کہ کہیں کہیں پرانتوں کی اُپ بھاشاؤں (1) میں جان ڈالنے کا پریقین کیا جا رہا ہے۔ اودھی، برج بھاشا، ہندیل کھنڈی اور بھوج پوری یہی پراہے ہندی میں شامل سمجھی جاتی ہیں اور ان چاروں کے پاس اپنا اپنا ساہتیہ موجود ہے۔ اودھی اور برج بھاشاؤں کا تو کیا کہنا۔ ہندی ساہتیہ میں جو کچھ ہے وہ انہیں دونوں اُپ بھاشاؤں میں ہے۔ تو کیا یہ منشا ہے کہ بولیوں کو ساہتیہ کا روپ دیا جائے؟ بولیوں میں جو کچھ ساہتیہ ہے، وہ گرام گیتوں میں سُر کشت ہے اور گرام گیت ایکتر کرنے سے اگر ان بولیوں کی رکشا ہو سکتی ہے، تو ہم اس آندولن کے ساتھ ہیں۔ لیکن یہ خیال پھیلا نا کہ بھوج پوری، ترہتی اور پرانت کی ایک سوا یک بولیوں کی ساہتیہ کی رچنا کی جائے اور اس کے پتر نکلیں، شکتی کے اُپ وے (2) کے سوا کچھ نہیں ہے۔ پندرہ کروڑ آدمی جس بھاشا کو بولتے، سمجھتے اور لکھتے ہیں، وہ تو ابھی ساہتیہ نہیں بنا سکی، اُپ بھاشائیں وہ چٹکار کیے کر دکھائیں گی، جن کے بولنے اور سمجھنے والے لاکھوں ہی تک رہ جاتے ہیں۔

23 اپریل 1934ء

ہندی، اردو اور ہندستانی

اوپر دیے ہوئے نام سے پریاگ کی ہندستانی اکادمی نے سورگیہ پنڈت پدم سنگھ جی شرما کا یہ بھاشن پستک روپ میں پرکاشت کیا ہے، جو انھوں نے مارچ 23 میں اکادمی میں دیا تھا۔ شرما جی ہندی اور سنسکرت کے ہی نہیں، فارسی اور اردو کے بھی پرکاشت (1) پنڈت تھے اور ان کا بھاشن جتنے کھوج اور پرشرم سے لکھا گیا ہے، اتنا ہی منورجک بھی ہے۔ آپ نے پہلے بھاگ میں یہ دکھایا ہے کہ ہماری بھاشا کا پرانا نام ہندی تھا اور امیر خسرو کے وقت تک ”اردو“ کا پریوگ ہی نہ ہوا تھا۔ امیر خسرو نے، خالق باری، میں بار بار ہندی یا ہندوی، شبد کا پریوگ کیا ہے۔ کوئی میر کے زمانے میں ریختہ شبد کا ویو بار شروع ہوا۔ اردو شبد کا ویو بار اٹھارہویں صدی سے پہلے کہیں نہیں پایا جاتا۔ شاید اس کا کارن یہ ہے کہ اس وقت ہندی میں فارسی اور عربی کے شبد اتنی کثرت سے نہ آئے تھے۔ اب فارسی اور عربی کے شبد کی خوب بھرمار ہو گئی، تو ہندی کے دو بھین روپ ہو گئے اور اب تک وہی نام چلا آتا ہے۔ ہندستانی شبد کا ویو بار انگریزی راج کال میں شروع ہوا ہے اب یہ اس ملی جلی بھاشا کا پریا ہے، (2) جو جن سادھارن کی بھاشا اور جس میں فارسی عربی کے وہ سبھی شبد دھرتے سے پریکت ہوتے جاتے ہیں، جو عام طور پر بولے جاتے ہیں۔ اس کا سب سے نیا نام راشٹر بھاشا ہو گیا ہے۔

فارسی لپی کا پریوگ چار تو اسی وقت سے ہو گیا جب مسلمانوں کا بھارت پر ادھیکار ہوا۔ شاہی فرمان پتر ویو بار آدی اور سارا عدالتی کام فارسی لپی میں ہوتا تھا۔ پڑھے لکھے ہندوؤں کو بھی فارسی سیکھنی پڑتی تھی اور جس طرح آج بھی انگریزی پڑھے لوگ بہودھا انگریزی میں ہی نجی پتر ویو بار کرتے ہیں، کیونکہ انگریزی لکھنا انھیں ہندی لکھنے سے آسان معلوم ہوتا ہے۔ اسی طرح اس وقت بھی نج کے کاموں میں فارسی لپی کا ویو بار ہونے لگا۔

اردو اور ہندی ویا کرن میں دھیرے دھیرے بھید بڑھتا جا رہا ہے۔ مولوی لوگ ویا کرن کو فارسی کی طرف کھینچتے ہیں اور پنڈت ورنند (1) سنسکرت کی اُور۔ شرماجی نے راجہ شیو پرساد اور مولوی عبدالحق کے لیکھوں سے پُرمان دے کر یہ دکھایا ہے کہ اردو ہندی کے ویا کرن میں جو بھید ہے وہ ان دونوں کو الگ الگ راستوں پر چلنے کے لیے مجبور کر رہا ہے۔ مولوی عبدالحق صاحب فرماتے ہیں۔ ”ہمارے یہاں اب تک جو پستکیں بیا کرن کی پرچلت ہیں، ان میں عربی بیا کرن کا انوسرن (2) کیا گیا ہے۔ اردو خالص ہندی زبان ہے اس کا سبندھ سیدھا آریہ بھاشاؤں سے ہے۔ اس کے وُردھ عربی بھاشا کا تعلق سیمٹک (3) بھاشاؤں کے پرپوار سے ہے، اس لیے اردو کا ویا کرن لکھنے میں عربی زبان کا انوکرن کسی طرح جائز نہیں، دونوں زبانوں کی ویشیتائیں پر تھک (4) پر تھک ہیں جو وچارانے سے سپٹ پر تیت ہو جائیں گی۔“

اس اُداہرن سے معلوم ہوتا ہے کہ مسلمان وودوان ہندی اردو کے بیا کرن بھید کو کتنا دوشٹ (5) سمجھتے ہیں اور کسی طرح اس بھید کو مٹانا چاہتے ہیں۔ ایک دوسرے مسلمان مولانا وحید الدین سلیم کا کتھن بھی وچار کرنے یو گئے۔

”ہمارے بعض دوست اردو کے غیر آریائی ہونے کا ثبوت عجیب طرح دیتے ہیں۔ وہ اردو زبان کی کسی کتاب کو اٹھا کر اس میں تھوڑی سی عبارت کہیں سے انتخاب کر لیتے ہیں اور اس عبارت کے الفاظ گن کر بتاتے ہیں کہ دیکھو، اس میں عربی کے الفاظ بمقابلہ فارسی اور ہندی سے زیادہ ہیں۔“

مگر فرہنگ آصفیہ سے پتہ چلتا ہے کہ ہماری زبان میں ہندی کے الفاظ تمام زبانوں سے زیادہ ہیں۔ اور جو حضرات ہماری زبان کو کھینچ کر عربی کی طرف لے جانا چاہتے ہیں، وہ ایک ایسی غلطی کرتے ہیں کہ جس سے اس زبان کی پرکرتی (6) بگڑ جائے گی۔

پہلی بھید آج کل ہماری ایک بڑی جمل سیمیا ہے۔ اسے ہم نے دھارمک اور راجستیک مہتو دے ڈالا ہے۔ یہ تو کچھ کچھ سمجھو جان پڑتا ہے کہ فارسی عربی کے اور سنسکرتی کے شبد کا دیو ہار کم ہو جائے اور ہندستانی بھاشا عام طور پر دیو ہار میں آنے لگے، لیکن پہلی بھید کے مٹانے کی سمجھاؤنا دور بھوشیہ میں بھی نظر نہیں آتی۔

فارسی لپی میں اگر بھرا مکتا (7) اور اشدھتا (8) کا دوش ہے، تو ایک بڑا گن بھی ہے اور وہ اس کی گتی (9) ہے۔ فارسی لپی ایک طرح شارٹ ہینڈ ہے اور اس میں سے اور استھان کی بچت ہوتی ہے، اور ہمارے خیال میں اس کی یہ خوبی ہی اس کی رکشا کر رہی ہے۔ مگر سنسار میں جہاں کہیں سیمٹک بھاشاؤں کا دیو ہار

1۔ ورنند۔ ماہر، عالم 2۔ انوسرن۔ لاگو، رائج کرنا 3۔ سیمٹک۔ عربی زبان کی بنیاد 4۔ پر تھک۔ الگ 5۔ دوشٹ۔ آلودہ 6۔ پرکرتی۔ ساخت، فطرت 7۔ بھرا مکتا۔ تذبذب 8۔ اشدھتا۔ غلطیاں 9۔ گتی۔ حرکت

ہے، وہاں ان کے سدھار کی یوجنا کی جارہی ہے۔ اردو میں بھی کئی وودانوں نے لپی کو سرل بنانے کی اور دھیان دیا ہے اور وہ نئے نئے چٹھہ بنا کر ان سوروں کو لکھنا چاہتے ہیں، جن کے لیے فارسی لپی میں کوئی وزن (1) ہی نہیں، مگر یہ تدبیر شاید ہی کارگر ہو سکے۔ دکن میں مالا بار، مدراس، آندھرا، میسور، آدی پرائنٹوں کے مسلمان وہیں کی بھاشا کا دیو ہار کرتے ہیں۔ سندھ، گجرات، مہاراشٹر تھا بنگال۔ کے مسلمان بھی وہاں کی پرائنتیہ لپی ہی کا دیو ہار کرتے ہیں۔ بہار میں بھی سادھارن مسلمان کیتھی (2) لپی ہی کام میں لاتے ہیں۔ فارسی لپی کا دیو ہار اتر بھارت اور پنجاب کے مسلمان ہی کرتے ہیں۔ اگر ہمارے مدرسوں میں ہر ایک چھاتر کے لیے اردو اور ہندی دونوں ہی بھاشاؤں کا لکھنا پڑھنا دسویں درجے تک لازمی کر دیا جائے تو ہمارے خیال میں کچھ دنوں کے بعد شکست سماج دونوں ہی لپیوں میں ابھیت (3) ہو جائے گا۔ اور اسے جو لپی ادھک پر شکرت اور سونو بودھ (4) جان پڑے گی اس کا دیو ہار کرے گا۔

اس پرنٹن پر دو مسلمان وودان کے وچار دیے جا چکے ہیں۔ انہی کئی وودانوں نے بھی کچھ اسی سے ملتی جلتی سمتیاں (5) لکھی ہیں، ان میں جو وچار شیل ہیں، وہ اردو یا کرن شیلی، پنگل آدی بھید کو مٹانے کے پکش میں ہیں اور پرایہ سبھی چاہتے ہیں کہ اردو میں فارسی اور عربی کے شبد اتنی کثرت سے نہ لائے جائیں۔ ایک صاحب کا تو کتھن ہے کہ۔

”اردو پر اُدھیکار حاصل کرنے کے لیے صرف دلی یا لکھنؤ کی زبان کا اَنوکرن (6) کافی نہیں ہے، یہ بھی ضروری ہے کہ عربی اور فارسی میں اوسط درجے کی لیاقت اور ہندی بھاشا کی اچھی یوگیہ تا پراپت کی جائے۔ اردو زبان کی بنیاد جیسا کہ معلوم ہے، ہندی بھاشا پر رکھی گئی ہے۔ اس کے کریا پد کارک چہہ (7) اور سنکیا پد (8) ہندی سے لکھے گئے ہیں..... پس اردو زبان کا شاید جو ہندی بھاشا کو مطلق نہیں جانتا اور محض عربی فارسی کی گاڑی چلاتا ہے، وہ مانوا پنی گاڑی کو بے پہیوں کے ٹھکانے تک پہنچانا چاہتا ہے۔“

اسی سے ملتی جلتی رائے مولانا سلیم پانی پتی کی ہے۔ انھوں نے اردو زبان کو ترقی دینے اور صحیح معنوں میں ہندوستانی بنانے کی ترکیب یہ بیان کی ہے ”کہ ہندو مذہب، ہندو دیو مالا کی، ہندو اتھاس اور ہندو ساہتیہ کے درخسانت (9) کا اضافہ کریں، تو اس سے ہمارے مذہب اور عقل پر کوئی اثر نہیں پڑ سکتا اور نہ کوئی چیز ہمیں مجبور کرتی ہے کہ ان چیزوں کے وز پر ہم یقین کریں، بلکہ اس اضافے سے ہمیں نمن

1۔ وزن۔ طبقہ 2۔ کھیتی لپی۔ کھیتی رسم خط 3۔ ابھیت۔ مصروف۔ تجربہ، مشت 4۔ سونو بودھ۔ اچھی جانکاری

5۔ سمتیاں۔ عام رائے 6۔ انوکرن۔ قابل عمل، رائج کرنا 7۔ کریا پد کارک چہہ۔ عملی علامت

8۔ سنکیا پد۔ اسم معرفہ 9۔ درخسانت۔ آخری نشانہ، ہدف

لکھت لاجھ ہوں گے۔

- (1) ہم بھن بھن پرکار کے وچاروں کو پرکٹ کرنے میں زیادہ سرتھ ہو جائیں گے۔
- (2) یہ الزام ہم پر سے دور ہو جائے گا کہ ہم کیول دھار مک گھرناکے کارن ہندو ساہتیہ سے دور بھاگتے ہیں۔

- (3) ہندو ہمارے ساہتیہ سے زیادہ پر پخت ہو جائیں گے۔
 - (4) ہماری زبان صحیح معنوں میں ہندوستانی زبان کہلانے یوگیہ ہوگی۔
 - (5) ہندو مسلمان کے ایکیہ کی بنیاد مضبوط ہوگی۔
- آگے چل کر شرماجی نے ہندی کے پرتی پرانے مسلمانوں کے انوراگ 1 کا ورنن کیا ہے۔ آپ کہتے ہیں۔

اردو کے ہی نہیں، بلکہ پہلے فارسی کے بڑے بڑے مسلمان کو یوں نے ہندی میں کوتا کی ہے۔ ہندوستانی یا کھڑی بولی کے آدم کو امیر خسرو مانے جاتے ہیں۔ بعد کے بھی انیک مسلمان وودوانوں نے، جن میں ملک جاسی، رحیم، مکھیہ ہیں، ہندی میں کوتا کی ہے۔ میر غلام علی آزاد ہندی کوتا کے اچھے پارکھی تھے۔ سید رحمت اللہ بھی اچھے کاؤیہ (2) مرکیہ تھے۔ سید غلام نبی، رسلین، نے نائی کا ورنن پر ایک پستک اردو رباعیوں میں لکھی ہے۔ رسلین کے اتی رکت مدھونا یک رسکھان، ذوقی، جلیل، مبارک آدی نامی کو ی ہوئے ہیں۔ اردو کے موجودہ شاعر حضرت حسرت موہانی نے بھی پوری ہندی میں پد بنائے ہیں، جن کا ایک نمونہ یہ ہے۔

کہاں گئے موہی باوری بنائی کے؟
باوری بنائی کے جھلکیاں دکھائی کے، کہاں گئے
من موہن شیا م نین لاگ۔
نس دن سلگ رہی تن آگ
ورہ کی رین نپٹ اندھیاری
روت دھوت کنت جاگ جاگ۔
پریم کاروگ لگائی کے حسرت،
راگ رنگ سب دنیہہ تیاگ

1۔ انوراگ۔ محبت، عبادت 2۔ کاؤیہ مرکیہ۔ معنویت سے بھر پور شاعری کرنے والا

انت میں شرمابی نے ہندو مسلمان دونوں ہی سے اپیل کی ہے۔

ہندی اردو کا بھنڈا دونوں ذاتیوں کے پر شرم کا پھل ہے۔ اپنی اپنی جگہ بھاشا کی ان دونوں شا کھاؤں کا ویش مہتو ہے۔ دونوں ہی کے ساتھ بھنڈا میں بہو مولیہ رتن سچت ہو گئے ہیں اور ہو رہے ہیں۔ ہندی والے اردو ساتھ سے بہت کچھ سیکھ سکتے ہیں۔ اسی طرح اردو والے ہندی کے خزانے سے فائدہ اٹھا سکتے ہیں۔ یدی دونوں پیش ایک دوسرے کے نکٹ پہنچ جائیں اور بھید بڈھی کو چھوڑ کر یدی بھائی بھائی کی طرح آپس میں مل جائیں تو وہ غلط فہمیاں اپنے آپ ہی دور ہو جائیں، جو ایک کو دوسرے سے دور کیے ہوئے ہیں۔ ایسا ہونا کوئی مشکل بات نہیں ہے۔ صرف مضبوط ارادے اور ہمت کی ضرورت ہے۔ بنا! یکتا کے بھاشا اور جاتی کا کلیان نہیں۔

اپریل 1934

سرحدی صوبے میں ہندی اور گروکھی کا ہشکار

نئے شاسن ودھان میں کسی طرح کا سورا جیہ اور پرا نسل انا نومی (1) ملنے والی ہے۔ اس کا نمونہ ہماری سرکار نے دکھا دیا ہے کہ اسے اس کی بالکل پرواہ نہیں کہ سمیہ سنار میں الپ مت والوں کے کچھ حق مان لیے گئے ہیں۔ اور ان میں بھاشا، دھرم اور سنسکرتی کی رکشا کا مکھیہ ستھان ہے، مگر سمیہ سنار سے اسے کیا مطلب؟ اسے تو سورا جیہ ملا ہے اور وہ ایک نئی نیتی نے ودھان کا آشکار کرے گی۔ اور دنیا کو دکھا دے گی کہ بہومت اپنے الپ مت والوں کے ساتھ کتنی ادارتا کا برتاؤ کرتا ہے۔ اور اس لیے اسے کیوں نہ ڈومنین شیٹس ملے۔ ہمارا خیال ہے، اگر الپ مت اور بہومت میں اس طرح کے ویوہار کا سرکار کو وشواس دلادیا جائے، تو وہ ڈومنین (2) شیٹس نہیں، پورن سورا جیہ (3) بھی بڑی خوشی سے دے دے گی۔

سرحدی صوبے کے شکشا منتری مسلمان تھن ہیں، جن کی نیتیکتا اور دکشا کی ہم بہت پر خشناسن چکے ہیں۔ سرکار کے ٹکھ چٹکوں میں ان کا اونچا ستھان ہے۔ منٹری کے لیے ابھی تک تو جس لیاقت کی سب سے زیادہ ضرورت سمجھی گئی ہے، وہ یہی ہے، اگر شکشا و بھاگ کے ڈائرکٹر کوئی یوروپین صاحب ہوتے تب تو منٹر صاحب کے سر سے ساری ذمہ داری اٹھ جاتی ہے۔ کون نہیں جانتا کہ بے چارہ منٹر محض کا ٹھک کی پتلی ہے اور اس کی رسی دوسروں کے ہاتھ میں ہوتی ہے۔ اگر وہ ذرا بھی اپنی ججوتا (4) کا پرہیز دے تو اسے منٹری کی گدی چھوڑنا پڑے اور ساہسی تو بر لے ہی ہوتے ہیں، جو سدھانت کے لیے سوارتھ کا تیاگ کر سکیں، اس لیے اگر ڈائرکٹر کوئی انگریز تھن ہوتے تو ہم منٹر صاحب کو دیا کا پاتر سمجھ کر چپ ہو جاتے، لیکن جب ہم دیکھتے ہیں کہ آج کل شکشا و بھاگ کے ڈائرکٹر ایک مسلمان تھن ہیں اور ہندی تھا گروکھی کے ہیشکار کا سرکلر ان کی شبہ کیرتی (5) ہے تو یہی نہیں کہ منٹر اس ذمہ داری سے نہیں بچتے بلکہ ساری ذمہ داری انھیں پر آ جاتی ہے۔ یہ تو ہماری سمجھ میں خوب آتا ہے کہ ہندستانی منٹر ایک یوروپین ڈائرکٹر کے

1۔ پرا نسل انا نومی۔ صوبائی انا نومی 2۔ ڈومنین شیٹس۔ ترقی یافتہ ریاست 3۔ سورا جیہ۔ اپنی حکومت، خود مختاری

4۔ ججوتا۔ متحرک 5۔ شبہ کیرتی۔ اچھا کلام

سامنے چوں نہیں کر سکتا، اور چوں کرے تو اس کی خیریت نہیں، لیکن یہ ہماری سمجھ میں نہیں آتا ہے کہ ہندوستانی منسٹر ہندوستانی ڈائریکٹر کے سامنے بھی چوں نہیں کر سکتا؟ اپنی اچھا کے وودھ ہم اس نتیجے پر پہنچے ہیں کہ یہ ہشکار (1) دونوں سجنوں کے سنیکٹ (2) وچار کا پھل ہے، مگر ذمے داری منسٹری صاحب کے سر ہے، کیونکہ وہ اس پد پر اس لیے ہیں کہ پر جا کے حقوق کی رکشا کریں، ویش کر الپ مت کے۔ بہومت اپنی رکشا آپ کر سکتی ہے۔ مگر یہاں ہم یہ دیکھتے ہیں کہ جو الپ مت کا رکشک سمجھا جاتا تھا، وہی اس کا ہمشک ہو رہا ہے، اور اس سے بھی زیادہ شوک اور لجا کی بات یہ ہے کہ وہ لوگ بھی مون (3) ہیں، جنہیں اس ویش میں الپ مت کی اور سے لڑنا چاہیے تھا۔ ہمارے مسلم لیڈروں میں جہاں تک ہمیں معلوم ہے، ابھی تک کسی نے بھی اس انیائے پورن ایمان جنگ اراشر یہ سکیرن (4) نیکی کے خلاف آواز نہیں اٹھائی۔ اس کا اترھ اس کے سوا اور کیا ہو سکتا ہے کہ منسٹر صاحب نے جو نیکی پر چالٹ کی ہے اسے پسند کیا جا رہا ہے، یا کم سے کم اسے اتنا متو نہیں دیا جاتا کہ اس پر نیائے پیش سے کچھ کہایا لکھا جائے۔ مسلمانوں نے انیہ ذاتیوں پر صدیوں تک جس ہشکشا اور نیائے کے ساتھ شائن کیا، اس کا اتھاس میں کوئی جواب نہیں ملتا۔ اور آج اسی جاتی کا ایک ویکتی پر جا کے مانے ہوئے ادھیکار چھینے لیتا ہے، اور اسی جاتی کے نیتا شانتی سے بیٹھے ہیں۔

اور یہ چنگاری اس وقت بھینگی گئی ہے، جب دولیش وشواس (5) اور وودھ کی بارود چاروں طرف پھیلی ہوئی ہے، اور دلش ویاپی وسموٹ کا بھہ ہے۔ ایک طرف تو یہ پرین کیا جا رہا ہے کہ ہندی اور اردو میں ایک روپتا (6) پیدا کران میں جو بھید ہے اس کو مٹا دیا جائے اور ان میں ایسا سمویہ (7) کر دیا جائے کہ وے۔ تھارتھ میں دلش کی راشٹر بھاشا بن جائیں۔ دوسری اور اس کھائی کو اور چوڑا کرنے کا پرتین کیا جا رہا ہے، کیا ہم دوسرے پرانتوں کے مسلمان متروں سے یہ یاچنا (8) نہیں کر سکتے کہ دوسرے کے ساتھ وہی ویو بار کرو، جو تم چاہتے ہو کہ وہ تمہارے ساتھ کریں، کہ پہلے سدھانت کے انوسار وہ اس اوسر پر سرحدی صوبے کے الپ متوں کے حقوق کی حمایت کریں؟ گول میز سبھا میں مسلم الپ مت نے یہ بالکل جائز مانگ پیش کی تھی اور وہ ایک سور سے سویکار بھی کر لی گئی تھی کہ ان کا دھرم، بھاشا اور سنسکرتی کی رکشا، ودھان کی مولک دھاراؤں دوارا کر دی جائے، جس میں بہومت کی اور سے انہیں کسی پرکار کا بھہ نہ رہے۔ ایسے پر تپیندھ ہر ایک جن (9) ستا تمک ودھان کے مکھیہ ستھہ ہیں، جو ستھہ سنسار میں

- 1- ہشکار۔ مخالفت 2- سنیکٹ۔ ملا جلا مخلوط 3- مون۔ خاموشی 4- سکیرن۔ چھوٹا، تنگ دل 5- دولیش وشواس۔ دو ہونے پر یقین 6- ایک روپتا۔ ہم شکل ہونا 7- سمویہ۔ ایکٹا 8- یاچنا۔ منت کرنا 9- جن ستا تمک۔ جمہوریت

سرومانیہ سمجھے جاتے ہیں، مگر سرحدی صوبے میں وہی مسلم بہومت ہندو اور سکھ الپ مت کے سانسکرتیک سوتوں پر دھاوا کر رہا ہے، کتنے آٹھر یہ کی بات ہے۔ منورتیاں بدلتی رہتی ہیں یہ ہم مانتے ہیں، لیکن اتنی نہیں کہ الپ مت میں کچھ اور ہو اور بہومت میں بالکل اس کے ورودھ۔ کیا سرحدی صوبے کے مسلم بہومت نے اس پگش پات پورن نیتی سے یہ ثابت نہیں کر دیا کہ ہندو سبھا کو وہاں آئینی شاسن کی استھاپنا سے جو ورودھ تھا وہ سرو تھا سادھا رہا تھا۔ اور جب اس دشا میں کہ ادھیکار بہت ہی تھوڑے ملے ہیں، بہومت اتنی دست اندازی کر رہا ہے تو اس وقت الپ مت کی کیا گتی ہوگی، جب ادھیکاروں کا چھتر بڑھ جائے گا؟ دو سال پہلے ہندی کے حمایتوں نے پنجاب سرکار سے یہ بالکل جائز مطالبہ کیا تھا۔ پتروں پر ہندی میں پتے لکھے جانے کا جو نئیدھ ہے وہ اٹھا لیا جائے اور ہندی پتر نشٹ نہ کیے جایا کریں، کیونکہ وہاں ہندوؤں کی ایک بڑی سکھیا ہندی میں ہی پتروں پر ہار کرتی ہے، تو اس پر چاروں طرف واویلا مچ گیا تھا کہ اردو کو مٹایا جا رہا ہے، اس کی جڑ کھودی جا رہی ہے۔ حالانکہ مطالبہ سرو تھا (1) زرا پد نر یہہ تھا۔ کچھ ہندی سرناموں سے اردو کے پرچار یا وکاس میں کوئی بادھانہ پڑ سکتی تھی۔ آج سارے دیش میں اردو سرنامے لکھے جانے لگیں، تو اس سے اردو کو کوئی بڑا فیض نہ پہنچ جائے گا اور نہ ہندی پتے لکھے جانے سے ہندی ہی مالال مالال ہوئی جاتی ہے۔ کیوں ان ہندی پریمیوں کے منو بھاؤں کے آدر کا پشن تھا۔ جو در بھا گیا وہ اردو نہیں پڑھ سکتے وہ مانگ ٹھکرا دی گئی، حالانکہ ہندی پریمیوں کی سکھیا پنجاب میں بھی بیس فیصدی سے کم نہ ہوگی، لیکن وہی لوگ جنھوں نے ہندی کا یہاں ورودھ کیا، یہ ہرگز نہ برداشت کریں گے، کہ دشمن بھارت میں مسلمانوں کی تعداد شاید دس فی صدی سے زیادہ نہ ہوگی، اردو سرنامے والے پتر پھاڑ کر پھینک دیئے جائیں اور برداشت کرنا بھی نہیں چاہیے۔ اردو کیوں پرانتیہ بھاشا نہیں ہے مگر اسی طرح ہندی کیوں پرانتیہ بھاشا نہیں ہے، اور ان میں سے کسی ایک کو بھی مٹایا نہیں جاسکتا، ان کی اُنتی پر تھک رہ کر بھی سہیوگ میں ہے۔ دونوں کو اپنے اپنے وکاس اور پھیلاؤ اور سمپتتا (2) کا سامان اُوسر ملنا چاہیے۔ کیا اردو پریمیوں میں کلپنا کا اتنا ابھاؤ ہے کہ وہ خود جس حق پر جان دیتے ہیں، وہی دوسروں سے چھین لینا چاہتے ہیں اور اس دکھ اور زراشا اور منستاپ (3) کی کلپنا نہیں کر سکتے، جو ایسی دشا میں انھیں خود ہوتا ہے؟ یہ تو بالکل انگریزی ریتی ہے کہ جو چیز انگلینڈ کے لیے سدھار سمجھی جائے، وہ ہندستان کے لیے وُش۔

ذرا اس اُدیشہ پر وچار کرنا چاہیے جسے پورا کرنے کے لیے اس نیتی کا آدھکار کیا گیا ہے۔ سرحدی صوبہ اپنے بالکوں اور بالیکاؤں کو پرانت کی ویا پک بھاشا میں شکشا دینا چاہتا ہے، جس سے وہ ہندستان

میں اپنا اُچت سٹھان پر اپت کر سکیں۔ اور اس کے لیے بھن بھن بھاشاؤں میں شکشا دینا اہت کر ہے۔ سرحدی صوبے میں عام زبان اردو ہے، اس لیے سب کو اردو میں ہی شکشا ملنی چاہیے اور انگریزی کا تو پر بھو (1) ہے ہی، اگر ہر ایک پرانت اسی نیتی کا انوسرن کرنے لگے تو دیش میں ہا ہا کار مچ جائے۔ ہندستان کے اکثر صوبوں میں اردو جاننے والوں کی سکھیا نکتے ہے پھر بھی اردو پڑھانے کا کبھی جگہ کافی انتظام ہے۔ اور ہونا چاہیے۔ بہار میں تو جہاں کہیں چھ لڑکے بھی اردو پڑھنے کے اچھک ہوں، وہاں ان کے لیے شکشا کا پر بندھ ہو سکتا ہے۔ ہم یہ ماننے ہیں کہ بعض حالتوں میں اَلپ مت کو بہومت میں ملا دینے کے لیے اور اس پر کار آپس کے بھید بھاؤ کی جڑ کاٹ ڈالنے کے وچار سے جبراً ایسی نیتی کا آشر یہ لینا پڑتا ہے، لیکن یہ اسی حالت میں ممکن ہے، جب اَلپ مت کے پاس اپنی کوئی بھاشا کوئی ساتیہ یا سنسکرتی نہ ہو۔ سرحدی پرانتوں کے ہندو اس شری میں نہیں آسکتے۔ ان کے پاس وہ سب کچھ کافی موجود ہے، جس سے ان کی پر تھک سا ما جک ستامانی جانی چاہیے۔ کئی باتوں میں تو وہ بہومت سے بڑھے ہوئے ہیں۔ شکشا ہی کو لے لیجیے۔ صوبے بھر کے اکتیس میڈل اسکولوں میں اکتیس ہندوؤں اور سکھوں کے پر بندھ میں ہیں۔ ہندو لڑکیوں کی سکھیا مسلم بالیکاؤں سے کہیں زیادہ ہے، مڈل کی پر کشا میں چھ سات اردو لڑکیوں کے مقابلے میں ہندو اور سکھ کنیاؤں کی سکھیا ایک سو اٹھ تھی۔ ہندو سرکار کو انکم ٹیکس بھی اپنی سکھیا کے انوپات سے کہیں زیادہ ادا کرتے ہیں۔ ایسی حالت میں انھیں بہومت میں ملا لینے کی کوئی کوشش بے کار ہے۔ اسی طرح جیسے ہندو بہومت مسلمانوں کو اپنے میں پچالینا چاہیے، تو یہ اس کی حماقت ہوگی، یڈ پی ہم ویش اُدھیکاروں کے پکش میں نہیں ہیں۔ لیکن جس نیتی پر آج کل بھارت چل رہا ہے اس لحاظ سے تو سرحدی صوبے کے ہندوؤں کو اور سکھوں کو ویش اُدھیکار ملنے چاہیے۔

ان ساری پرستھیتوں پر وچار کر کے ہم اسی نتیجے پر پہنچے ہیں کہ اس نئی نیتی کی پریرتا چاہے اور جن کارنوں سے ہوئی ہو، راشتر ہت کی سد بھاؤنا (2) ان میں نہیں ہے۔ آرتھک درشٹی بے شک اس نیتی کے لیے ایک عذر پیش کیا جاسکتا ہے، مگر جب تک سرحد کی ہندی جتنا صوبے کا ویشٹ (3) انگ ہے تو اس کے سوتوں کو کسی آرتھک نیتی پر ہوم نہیں کیا جانا چاہیے یہ کہنا کہ یہ قدم نیک نیت سے اٹھایا گیا ہے کسی کو دھوکے میں نہیں ڈال سکتا۔

ہماری دشا کتنے اُپہاس (4) کتنی لجا اور کتنی دیا کے یوگیہ ہے۔ ہم تھوڑا سا اُدھیکار پا کر بھی اس کا

1۔ پر بھو۔ بول بالا، شہرت، سبقت۔ 2۔ مد بھاؤنا۔ خوش فکری۔ 3۔ ویشٹ۔ خاص۔ 4۔ اُپہاس۔ مضحکہ خیز

سد بیوگ نہیں کر سکتے۔ وہی ہم جو دوسروں کے پیروں کے نیچے پڑے سک رہے ہیں۔ اپنی تنگ دلی اور اپنی دور درشتا سے ان لوگوں کو بچنے سے باز نہیں آتے، جن پر ہمارا قابو ہے، جب تک ہم اس منور تہ سے اپنے کو مکت نہ کر لیں گے اور ہم میں ایک دوسرے کے پر تہی سد بھاؤ نہ جائے گی، ہمیں چاہیے سوراجیہ ملے، چاہیے سورگ، ہمیں غلامی سے نجات نہ ملے گی۔ ہمارے بھاگیہ کے ودھاتا ہماری اس نوج کھسوٹ پر جتنے خوش ہوں اور اچھیلیں اور کودیں اور شادیاں بچائیں وہ کم ہے۔ کاش، ہم ان کا وہ سن بھاشن سن سکتے، جو پیالوں کے دور کے ساتھ کلب میں ہماری ان کرتیوں پر ہوتے ہیں۔ کیا ہم آشاکریں کہ سرحد کا شکشا و بھاگ اپنی غلطی تسلیم کرے گا، جو مہانتا کا سب سے بڑا پرمان ہے اور اس پالیسی کو زمین کے اندر دفن کر دے گا۔ مسلم نیتاؤں سے بھی ہماری یہی پرا تھنا ہے کہ وہ اپنے پر بھاؤ اور اپنی اُدارتا اور راشٹر ہت کامنا سے کام لے کر قوم کو اس اُرتھ سے بچائیں۔

دسمبر 1935ء

ہندستان کی قومی زبان

کانپور کے سہیوگی، زمانہ، میں مسٹر سلیم جعفر نے اکت و شے پر ایک سانس پورن لکھ لکھتے ہوئے اُنت میں کہا ہے۔

”اگر ایک زبان کا پیدا کرنا ضروری ہے تو اور نہیں تو ہندو اور مسلمان اسی پر رضامند ہو جائیں کہ دونوں اپنے اپنے بچوں کو ہندی اور اردو دونوں زبانیں مدرسوں میں پڑھوائیں گے، اور جو مہتو آج انگریزی کو حاصل ہے، اس کی جز کاٹ دیں گے، دفاتروں کی زبان بدلوادیں گے، عدالتوں میں فیصلے ملکی زبانوں میں لکھے جائیں گے اور وکیل ملکی زبانوں میں بحث کریں گے، کیونکہ ان باتوں کے بغیر انگریزی کے پرہتو (1) پر آئیں نہیں آسکتی۔

ہندو تو آج بھی لاکھوں کی سکھیا میں اردو پڑھتے ہیں، لکھتے ہیں اور اس کو اپنی ماتر بھاشا سمجھتے ہیں، مسلمانوں نے شروع میں ہندی کو اپنا لیا تھا، مگر وہ ہندی کا اکثر دیکھنا بھی گناہ سمجھتے ہیں۔ کیا ہمارے مسلمان دوست اس بات پر راضی ہوں گے کہ ہندی ہائی اسکول تک لازمی قرار دے دی جائے۔ ہمارا یقین ہے ہندوؤں کو ہائی اسکول تک اردو کے لازمی بنائے جانے میں اعتراض نہ ہوگا۔ اگر دونوں زبانیں ہائی اسکول تک لازمی ہو جائیں تو دونوں زبانوں کا وکاس اس ڈھنگ سے ہوگا کہ وہ دن دن ایک دوسرے کے سمپ (2) آتی جائیں گی اور ایک دن دونوں بھاشائیں ایک ہو جائیں گی۔ اگر مسلمان اسے منظور کر لیں تو ملکی زبان بھی یہی ہو جائے گی، فیصلے بھی اسی زبان میں لکھے جائیں گے اور وکیل بھی اسی زبان میں بحث کریں گے، جب تک دونوں بھاشاؤں کو سمپ نہ لایا جائے گا، انگریزی کا پرہتو بنا رہے گا۔ د

سمبر 1935

ہندوستانی اکادمی کا سالانہ جلسہ

ہندوستانی اکادمی پر یاگ کا سالانہ جلسہ جنوری کے پہلے پستہ میں ہونا نچت ہوا ہے۔ اس اڈر پر پرانت کے سولیکھک (1) اور ودوان ایکتر ہو کر ساہتیہ اور سنسکرتی کے اُنیک وشوؤں پر وشواس کریں گے اور لیکھ پڑھیں گے۔ اکادمی نے اب کی اردو بھاگ کی صدارت کے لیے دکشن کے دیووردھ (2) اَنوبھوی اور کرم یوگی مولانا عبدالحق کو نمترت (3) کیا ہے۔ ہندی و بھاگ کے سہا پتی مانیہ ڈاکٹر گنگا ناتھ جہا ہوں گے۔ بہار کے یشوی لیکھک، راج تی وشارد (4) اور وکتا شری (5) سچد انند سنگھ جلے کے سہا پتی پننے گئے ہیں۔ اس طرح اکادمی نے اپنی اَنتر پرانیتیا کا پرتیجہ دے دیا ہے۔ ہمارے دلش میں ساہتیہ کی پرانیتہ سنستھائیں تو اُنیک ہیں، پرا بھی تک ایسی کوئی سنستھائیں نہیں ہے، جو اَنتر پرانیتہ ساہتیہ سرشتاؤں کو نمترت کر کے آدان پردان کا سمبندھ پیدا کرے۔ ہندوستانی بھاشا بھارت ورش کی عام بھاشا ہے، اور ہم اکادمی سے شونیہ اَنورودھ کرتے ہیں کہ وہ اس اوسر پرانیہ پرانتوں کے ساہتیہ سویوں کو بھی نمترت کیا کرے۔ اس سے یہی نہیں کہ اکادمی کا یہ اَتسوزیادہ آکر شک ہو جائے گا بلکہ ہندوستانی بھاشا اور ساہتیہ کو پرتی ملے گی، ہندوستانی بھاشا کا پربھاؤ بڑھے گا، ہمارا ساجنک وِرشٹی کون پھیلے گا اور ہماری اَنوبھوتیوں کا بھنڈا رسمن ہوگا۔ ساہتیہ کے ایسے کتنے ہی پرشن ہیں جن پرا بھی تک ہم نے کیول ویکتی گت روپ سے وچار کیا ہے۔ ان پر پسر (6) کے سنبھاشنوں سے پرکاش پڑے گا اور ہم اپنی بھرانیتوں (7) کا سدھار اور اپنی دھارناؤں (8) کی پُشتی کر سکیں گے۔

دسمبر 1935

-
- 1۔ سولیکھک۔ اچھے قلم کار 2۔ دیووردھ اَنوبھوی۔ ہرن مولانا 3۔ نمترت۔ مدعو 4۔ وشارد۔ سند ایک طرح کی
 - 5۔ وکتا۔ مقرر 6۔ پسر۔ لگاتار 7۔ بھرانیتوں۔ تزلزل انتشار 8۔ دھارناؤں۔ سوچوں، تفکرات

راشٹر لپی

راشٹر لپی سمیتی کی سوچنا میں سے سے پرپتروں میں چھتی رہتی ہیں اور ان سے پائھکوں کو اس کی پرگتی کی جانکاری ہوتی رہتی ہے۔ 'ہنس' کے پچھلے ایک میں ہم نے شری کا کا لیلکر کا اس وٹے پر ایک رچنا تمک لیکھ بھی پرکاشت کیا تھا، دبمبر کی مادھوری میں اسی وٹے پر شری وکٹ راؤ نے ایک مہتو پورن لیکھ چھپوایا ہے، جس میں انھوں نے یہ دکھایا ہے کہ ناگری لپی میں تھوڑے بہت پری ورتن کر دینے سے سوراشٹر لپی کا اڈیشہ پورا نہ ہوگا۔ اس کے لیے تو ایک سرو تھا (1) نئی لپی کی ضرورت ہے، جو کم سے کم سے میں سیکھی، لکھی اور چھپی جاسکے، انھوں نے ناگری لپی کی جگہ ایک نئی لپی کا آؤشکار بھی کیا ہے اور کوئی نئی لپی کا سوکار کرنے کے ورودھ جو یکتیاں (2) دی جاسکتی ہیں، ان کا جواب بھی دیا ہے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ وکٹ راؤ جی کا یہ اڈھوگ تعریف کے لائق ہے، لیکن جب ہم یہ دیکھتے ہیں کہ ناگری لپی میں تھوڑے ہی پھیر پھار سے وہ بنگلہ، گجراتی، اڑیا، گروکھی آدی لپیوں کے نکٹ آجاتی ہے۔ اور ان پر انوں میں اگر چھ سات فی صدی آبادی بھی ساکثر مان لی جائے تو بھی لگ بھگ دو کروڑ آدمیوں کا پرشن آجاتا ہے۔ جنھیں نئی لپی سیکھنی پڑے گی۔ چونکہ تمل تیلگو آدی کا ادگم (3) بھی براہی لپی ہے، اس لیے ناگری کو ہم براہی لپی کے جتنا ہی سمپ لے جائیں اتنی ہی بھارتیہ لپیوں میں نکٹنا آجائے گی۔ اس وٹے میں کچھ پرچار اور پروپیگنڈہ ہو بھی چکا ہے۔ اور لپی سدھار سمیتی کی کوششوں سے اس میں جو کچا نیاں تھیں ان کے دور ہو جانے کی بھی آشا ہے۔ ایسی دشا میں ہم تو کسی نئے آؤشکار کا سمرتھن نہیں کر سکتے۔ ہمیں تو سپورن راشٹر کو اپنے ساتھ لے چلنا ہے۔ لپی سدھار سمیتی نے سنیکت اکثر (4) کے لیے کچھ نئی ویو تھاکر کے چھاپے کی کٹھنیاں بھی دور کرنے کی چیشنا کی ہے، اور شری ہری جی گوول سے ہمیں یہ جان کر ہرش ہوا کہ وہ جوئے نا پ بنوار ہے ہیں ان کی سکھیا موجودہ پانچ سو کی جگہ ڈھیرھ سو سے زیادہ نہ ہوگی۔ چھاپے میں کتنی سو دھابو جائے گی اس کے ساتھ ہی ان نئے پری ورتنوں کے لیے کسی شکشا کی ضرورت نہیں۔ تھوڑے سے آبھیا سے ہماری آنکھیں ان کے نئے روپ سے ابھیت (5) ہو جائیں گی۔

جنوری 1936ء

1۔ سرو تھا۔ پہلے پہل 2۔ یکتیاں۔ مثالیں 3۔ ادگم۔ ماخذ، مرکز 4۔ سنیکت اکثر۔ مرکب حروف

5۔ ابھیت۔ مصروف، متعارف، آشنا، تجربہ

ہندستانی اکادمی کا وارثک سملین

چار سال کے بعد اب کی بارہ، تیرہ، چودہ، جنوری کو ہندوستانی اکادمی الہ آباد نے پھر اپنا سالانہ جلسہ کیا۔ اس کے سہاقتی بہار کے پرسدھ نیتا ساہنکار اور ہندستان ”ریویو“ کے یشسوی (1) سہادک شری سچانند سنگھ تھے۔ ساہنہ کاروں کا اچھا سملین تھا۔ انھیں اردو اور ہندی دو و بھاگوں میں کر دیا گیا تھا۔ اردو و بھاگ کے صدر مولانا عبدالحق صاحب تھے اور ہندی و بھاگ کے صدر ڈاکٹر گنگا ناتھ جھاتھے۔ دونوں و بھاگوں میں کئی اچھے اچھے وودتا (2) اور گویشنا (3) اور کھوجے بھرے ہوئے لکھ پڑھے گئے، مگر دونوں سملینوں کے الگ الگ ہونے کے کارن شروتاؤں کو سارے نبندھوں (4) کو سننے کا اوسر نہ ملا۔ نمترت بجنوں کے ایک جگہ رہنے کا کوئی انتظام ہو سکتا تو آپس میں وچار و نمیہ کے اوسر ملتے اور اس سملین کی اُپیوگتا کہیں زیادہ بڑھ جاتی۔ نہیں، سندھیا ہوتے ہی لوگ اپنے اپنے ڈیروں کی راہ لیتے تھے۔ اور دوسرے دن پھر اسی وقت آتے تھے جب جلسہ شروع ہونے والا ہوتا تھا۔ اردو اور ہندی و بھاگ کو الگ الگ کر دینے سے ایک اور ہانی یہ ہوئی کہ اردو اور ہندی کے بیچ میں جو دیوار کھڑی ہوتی جا رہی ہے، وہ اور بھی اونچی ہو گئی۔ اگر دونوں سمودائے مل نہیں سکتے تو نہ ملیں، اپنی ذیلی الگ بجانا چاہتے ہیں، تو بجاتے جائیں، لیکن کیا اس میں بھی کوئی برائی ہے کہ دونوں ایک دوسرے کی سن بھی نہیں سکتے۔ اگر نبندھوں کی چنی ہوئی سکھیا سملیت روپ سے پڑھی جاتی، تو پرتھکتا کا بھاؤ تو کچھ نہ کچھ کم ہو ہی جاتا۔ ہمیں تو ان سارے نبندھوں میں مولانا عبدالحق صاحب کا خطبہ ہی سب سے زیادہ وچار پورن جان پڑا۔ ان کے بھاشن میں زور تھا، پھورتی (5) تھی اور یقین پیدا کرنے والی غلٹی تھی۔ آپ نے بہت ٹھیک کہا کہ ابھی تک ساہتیہ اور بھاشا کی آنتی کے لیے کتنے پریاس کیے گئے، اور کئے جا رہے ہیں، ان میں کوئی سامجس (6) نہیں ہے۔

1۔ یشسوی۔ ماہر، قابل، قدرت والا 2۔ وودتا۔ جانکاری، معلوم افزا 3۔ گویشنا۔ جستو سے بھرا، تحقیق شدہ

4۔ نبندھ۔ مضمون، انشاء 5۔ پھورتی۔ تیزی 6۔ سامجس۔ ملا ہوا

ہر ایک اپنے اپنے ڈھنگ سے اپنا اپنا کام کرتا ہے، دوسرے کی انوبھوتیوں اور غلطیوں سے لاجھ اٹھانے کی چیٹھا نہیں کی جاتی، جو کام ایک کرتا ہے وہی کام دوسرا کرتا ہے۔ اور اس طرح بہت ساری پری شرم اور دھن ویرتھ ہو جاتا ہے۔

سبھا پتی مہودے نے اکادمی کے کیے ہوئے کاموں پر ایک سرسری نظر ڈالتے ہوئے یہ اچھا پرکٹ کی کہ ایسے ستمیلن پرتی ورش ہونا چاہیے۔ اور اس میں بھارت کے انیہ بھاشاؤں کے ودوانوں کو بھی نمضرت کرنا چاہیے آپ نے ہندی اردو وواد پر پرکاش ڈالا اور دونوں بھنوں کو سمپ آنے اور گلے مل جانے کا انورودھ کیا۔ آپ کے شبد یہ ہیں۔

آنرہیل رائے راجیشور بلی نے سرولیم میرس (گورنر سنیکٹ پرائنٹ) کو ہندستانی اکادمی کو قائم کرنے کی دعوت دیتے ہوئے اپنے بھاشن میں کہا تھا کہ اکادمی ایک ایسی زبان کو ترقی دینے کی کوشش کرے گی، جسے پڑھے لکھے لوگوں کے علاوہ سب سمجھ سکیں گے۔ مجھے اس درشنکون سے پوری سہانو بھوتی ہے۔

سرولیم میرس نے شکشا منتری کو جواب دیتے ہوئے کہا۔ ہر ہندی لکھنے والے کا ادیشہ یہ ہونا چاہیے کہ مانو وہ مسلمانوں کے پڑھنے کے لیے لکھ رہا ہے، اور اسی طرح ہر اردو لکھنے والے کو یہ خیال رکھنا چاہیے، مانو وہ ہندؤں کے پڑھنے کے لیے لکھ رہا ہے۔

اُتر بھارت میں یہ وشے ساہتیہ اور بھاشا دونوں ہی اعتبار سے بہت مہتو پورن ہے اور سبھا پتی نے اپنے بھاشن میں اسی ستمیا کو حل کرنے کی چیٹھا کی، لیکن پارتھکیہ وادیوں (1) کو ان کا یہ پریٹن کچھ رچی کر نہ لگا اور جلسہ ساپت ہو جانے کے بعد پتروں میں پرتھکتا کے سمرتھن میں بار بار لیکھ لکھے جارہے ہیں اور یہ سدھ کیا جارہا ہے کہ اردو اور ہندی اب الگ الگ راستے پر چل کر ایک دوسرے سے اتنی دور نکل گئی ہیں کہ ان کا سمپ آنا آسمبھو ہے۔ اور یہ کہ ان کو ملانے کی کوشش دونوں ہی بھاشاؤں کو میا میٹ کر دے گی۔ ایکتا وادیوں کو بار بار چنوتی دی جارہی ہے کہ وہ کوئی ایسی رچنا کر کے دکھا دیں، جس میں ایکتا کا آدرش نبھایا گیا ہو اور وہ قصے کہانی کی پینک نہ ہو، بلکہ کوئی اتھاسک یا وگیانک یا دارشک (2) یا آلوچنا تمک (3) کیرتی (4) ہو۔ ہم اپنے پرتھکتا وادی بھائیوں سے بڑے ادب کے ساتھ پوچھیں گے کہ اگر ایسی کوئی زبان موجود ہوتی تو اس سنسٹھا کی ضرورت ہی کیوں پڑتی۔ شری چید انند سنگھ نے جن

1۔ پارٹھیہ وادی۔ تنہائی پسند 2۔ دارشک۔ دانشور 3۔ آلوچنا تمک۔ تنقیدی 4۔ کیرتی۔ کلام، تخلیق

بھاشنوں کا حوالہ دیا ہے۔ انھیں بھاشنوں سے اب یہ بات کھوج نکالی گئی ہے کہ اکیڈمی کے سنسٹھا پکوں کی منشا کوئی نئی بھاشا زمان کرنا نہیں، بلکہ اردو اور ہندی کو پرتھک پرتھک ترقی دینا تھا۔ اور اس سنسٹھا کا نام، ہندوستانی اکاڈمی، کیوں اس لیے رکھ دیا گیا تھا کہ اردو ہندی اکاڈمی کچھ سننے یا لکھنے میں بھلا نہ لگتا تھا۔ ہمارے متروں نے جس پر شرم سے یہ کھوج کی ہے اس کے لیے وہ بدھائی کے پاتر ہیں، لیکن سروولیم میرس آنریبل راجیشور بلی کے ان بھاؤں میں جو ان کے من میں تھے، ہندوستانی اکاڈمی کے وشے میں کسی طرح کی دودھانہیں معلوم ہوتی۔ وہ دونوں بھاشاؤں کی اس پرگتی سے استغثت تھے، اور اس کا سدھار کرنے کے لیے ہی اکاڈمی کی ستھاپنا ہوئی تھی۔ اردو اور ہندی کو پرتھک پرتھک اپنے راستے پر چلانے کے لیے کسی طرح کے سرکاری سہارے کی ضرورت نہ تھی، دونوں بھاشائیں اس کی مدد کے بغیر اُٹتی کر رہی ہیں۔

مگر ہم پوچھتے ہیں، اگر سروولیم میرس اور رائے راجیشور بلی نے اردو ہندی کو پرتھک رکھنے ہی کے لیے اکاڈمی کی۔ ستھاپنا کی، تو اب ہمارا کروتویہ کیا ہے؟ پرتھکتا کو بڑھانا یا گھٹانا؟ اگر بڑھانے کا نچھیہ کر لیا جائے تو وہ ساہتیہ اور راشٹر دونوں ہی کے لیے آہستہ کر ہوگا۔ ہمارا آدرش پرتھکتا نہیں، ایکتا ہونا چاہیے۔ اسے مان کر ہمیں آگے اپنے کروتویہ کا فیصلہ کرنا ہوگا۔ اور ملانے کی سب سے پراثر تدبیر یہ ہے کہ ورنا کیولر فائل اور ہائی اسکول پر کشاتک اردو اور ہندی دونوں لازمی وشے بنا دیے جائیں، تب آنے والی پیڑھی جس بھاؤ یا دچار کو ویکت کرنے کے لیے جوشہد اپوکت سمجھے گی، اس کا دیو ہار کرے گی۔ اور ایسے تو ہزاروں شہد ہیں جن کا آج بھی ہم دیو ہار کر سکتے ہیں، پر بھاشا چاٹری (1) دکھانے کی ہوس ہمیں ان شہدوں کا دیو ہار نہیں کرنے دیتی۔ ڈاکٹر تارا چند نے ہندوستانی میں جو بھاشن دیا تھا، اس پر بعض لوگوں نے خوب قیقہ مارے تھے، لیکن کاش انھیں کسی ایسے پبلک جلیے میں بولنے کا اوسر ملتا، جس میں ان پڑھ یا کم پڑھ ہندو مسلمان دونوں ہی ہوتے تو انھیں معلوم ہوتا کہ وہی جنتا کی بھاشا ہے۔

فروری 1936ء

1۔ بھاشا چاٹری۔ زبان کی چالاکی، مہارت

دلی میں ہندوستانی سبھا

ہندوستان میں شاید یہ پہلا موقع تھا کہ آٹھ مارچ کو دہلی کی جامعہ ملیہ میں دہلی کے اردو اور ہندی کے ادیبوں اور سہایتہ کاروں نے مل کر ایک ہندوستانی سبھا کی بنیاد ڈالی، جس کا اڈیشہ یہ ہوگا کہ وہ دونوں سہایتیوں کو ایک دوسرے کے سمپ (1) لائے، ان کے ادیبوں میں محبت، ہمدردی، اور ایکٹا پیدا کرے، انہیں ایک دوسرے کے وچاروں اور بھاؤں کو جاننے اور سمجھنے کا موقع دے اور ہندوستانی بھاشا کے وکاس کا آجوجن کرے۔ ایک سے تھا جب علم اور فن کی اتنی اتنی اور راج نیتی میں اتنی جاگرتی نہ ہونے پر بھی آپس میں بہت کچھ محبت تھی اور سہایتہ کے چھتیر میں تو کوئی بھید ہی نہیں تھا۔ مگر زمانے نے کچھ ایسا پلٹا کھایا کہ ہندی ہندوؤں کی زبان ہو گئی اور اردو مسلمانوں کی۔ ہندوؤں نے اردو سے منہ موڑنا شروع کیا، مسلمانوں نے ہندی سے۔ الگ الگ دو کیمپ ہو گئے اور دونوں زبانیں اور سہایتہ راجنیتی کے چکر میں پڑ گئیں۔ آپس میں من موٹا و بڑھنے لگا۔ ہندی پر چار کی کوئی کوشش اردو دائرے میں سند یہہ (2) کی آنکھوں سے دیکھی جانے لگی، اردو پر چار کی ہندی دائرے میں۔ حالانکہ ادب کا راجنیتی سے کوئی سمبندھ نہیں، اس کا وشے تو انسان ہے اور چاہے اپنے ماتھے پر کوئی لیبل لگائے، وہ انسان ہی ہے۔ مگر یہ راج نیتی کا ٹیگ ہے اور کوئی اڈیوگ ایسا نہیں جس پر راج نیتی سکیر تا (3) کا رنگ نہ چڑھایا جاسکے، اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ہندی کے بھکت اردو سے کورے ہیں، اور اردو کے بھکت ہندی سے۔ اردو میں جو کچھ لکھا جاتا ہے، وہ اردو پائٹھکوں کو سامنے رکھ، ہندی میں جو کچھ لکھا جاتا ہے ہندی پائٹھکوں کو سامنے رکھ، ہندی لیکھک کیوں یہ نہیں کہ اس کے پائٹھکوں میں اردو جاننے والے بھی ہیں، جب وہ جانتا ہے کہ ایسا نہیں ہے۔ اردو

1- سمپ - قریب 2- سند یہہ - شک 3- سنیکر تا - چھوٹی ذہنیت

لیکھک اتنا آزاد نہیں ہے، کیونکہ اب بھی پچھلی پڑھی کے کچھ لوگ باقی ہیں جنہیں اردو اور ہندی دونوں سے ایک سا پریم ہے، کیونکہ وہ انھیں ایک ہی زبان کے دو روپ سمجھتے ہیں، پھر بھی ایسے لوگ تعداد اتنی کم ہیں کہ ادب اور زبان کی پرگتی (1) میں ان کا لحاظ نہیں کیا جاسکتا۔ اس طرح دونوں زبانیں الگ ہوتی جاتی رہی ہیں اور جن سے ہم اپنی زبان میں بے تکلف بات چیت نہ کر سکیں، ان سے دل کیوں کر ملے گا۔ ہندی اور اردو ساہتیہ بد قسمتی سے ایسے زمانے سے گزرے، جب ساہتیہ نے عام زندگی سے نااطوڑ سا لیا تھا اور ان کی ساری طاقت ورہ (2) اور ولاپ (3) کے ڈکھڑے رونے میں کلتی تھی یا بہت ہوا تو شراب کی تعریف کی اور دنیا کی انتہیتا (4) پر فلاسفی بگھاری، لیکن دنیا میں جو ساہتیہ جیتے جاگتے ہیں، انھوں نے قوم کی تاریخ بنائی ہیں، اس کی سنسکرتی بنائی ہے۔ ادیب ہی قوم کا پتہ پر درشک (5) ہوتا ہے۔ اس کا دل پریم کی حیوتی سے بھرا ہوتا ہے۔ اس میں تعصب اور تنگ خیالی کے لیے جگہ نہیں ہوتی۔ آج یودھ واد سے لڑنے والے لوگ ہیں، یہی ادیب ایسی کون سی کرانتی ہے جس کا بیچارو پن (6) ادیبوں نے نہ کیا ہو۔ اس سے کیسے انکار ہو سکتا ہے کہ قوم کا ایک کی کرن اس کی سنسکرتی کا ایک کی کرن ہے اور یہ اُدیشیہ آپس کی دوستی، وچار و نمیہ سہ ہر دیتا سے ہی پورا ہو سکتا ہے۔ بھاشا کے ایک کی کرن کا بھی اس کے سوا دوسرا کوئی سادھن نہیں، بول چال کی بھاشا گلیوں اور بازاروں میں بنتی ہے، مگر ساہتیہ اور سنسکرتی کی بھاشا تو دو دونوں کے سماج کے سامنے پڑھے گا، جس میں ہندی کے لیکھک بھی شریک ہیں، تو وہ ایسی بھاشا لکھنے کی کوشش کرے گا جو ہندی والوں کی سمجھ میں آئے۔ اسی طرح ہندی کا لیکھک اردو کے ادیبوں کی منڈلی میں اپنی بھاشا کو سو بودھ رکھنے پر مجبور ہوگا۔ اور اگر ہماری انیہ یوجناؤں کی طرح اس سبھا کا بھی شیتھلیہ (7) کے ہاتھوں انت نہ ہو گیا، تو کچھ دنوں میں ہم آشا کر سکتے ہیں کہ جیسے دلی میں ہندی اور اردو دونوں ہی کا جنم ہوا، اسی طرح ہندوستانی بھاشا اور شیلی کا وکاس بھی دلی ہی میں ہوگا۔

1- پرگتی-ترقی 2- ورہ-درد 3- ولاپ-رنج 4- انتہیتا-فانی ہونا

5- پردرشک-ناظر، تماشا 6- بیچارو پن-بیچ ہونا

ابھی تک ہندوستانی کے حمایتیوں کے راستے میں جو سب سے بڑی مشکل ہے، وہ یہ ہے کہ وہ خود کو کوئی علمی چیز اس بھاشا میں نہیں لکھ سکتے۔ اگر ہندوستانی سبھا کوئی چھوٹی موٹی پتھر کا بھی ہندوستانی بھاشا میں نکالنے کا پر بندھ کر سکے تو وہ قوم کی بہت بڑی خدمت ہوگی اور ان لوگوں کو جو ہندوستانی کے سر تھک تو ہیں، پرہی کے خوف سے اس کا ویوہار نہیں کرتے، کیونکہ ابھی ان کی تعداد بہت ہی تھوڑی ہے، بڑا پرتساہن ملے گا۔ ہم سبھا کے منتروں سے درخواست کرتے ہیں کہ وہ اپنے جلسوں کی سوچنائیں اخباروں میں چھپایا کریں، تاکہ اوروں کو ان کی کارگزاریوں کا حال معلوم ہوتا رہے۔

اپریل 1936ء

نیرچھیر (مختلف کتابوں پر تبصرے)

قرآن سورہ بقرہ۔ انو وادک تتھاسپادک رام چندرور ماتھناشری پریم شرن آریہ پرنٹ۔

شری یت پندت رام چندر آریہ قرآن کے حافظ اور عربی کے وڈوان ہیں۔ شاید ان کے سہکاری شری پریم شرن جی بھی عربی کے عالم فاضل ہوں گے۔ ان دونوں مہانوں بھاؤں نے قرآن کا ہندی انو واد کرنا شروع کیا ہے۔ یہ پُنتک کیول ایک سورہ ہے۔ اس میں عربی عبارت دی گئی ہے۔ اس کے نیچے اس کی ٹیکا 1 بھی کر دی گئی ہے۔ معلوم نہیں ٹیکائیں کس مفسر کے آدھار پر کی گئی ہیں۔ اس کا نام کہیں نہیں دیا گیا۔ بنا کسی مسلمان یا مستند عالم کی سند کے یہ ٹیکا ویسے ہی مانیہ نہیں ہو سکتی، جیسے ویدوں کی ٹیکا کسی سنسکرت کیا مسلمان دُوار اسپادت 2 کی ہوئی۔ ہاں، اس کا ایک ٹھٹھ پھل اوشیہ ہو سکتا ہے اور وہ ہے ہندو مسلمانوں کا ویمنیہ 3۔ نہ جانے ہمارے یہ بھائی کب سمجھیں گے کہ اسلام دھرم کا جگیا 4 سو قرآن کی وہ ٹیکا دیکھے گا جو مسلمانوں دوار اسٹانت اور پرمانت ہو۔ انو وادوں سے تو جھگڑا پیدا ہونے کے سوائے اور کوئی پھل نہیں نکل سکتا۔ کتھو سنسار میں ایسے بھی پرانی ہیں، خاص کر بھارت ورش میں جو دوسروں کے متو کا کھنڈن کرنا ہی جاتیہ سیو اکا مکھیہ اُپائے سمجھتے ہیں۔

سوامی جی نے ہندوؤں اور مسلمانوں کے آپس کے جھگڑے کی مختصر تاریخ لکھی ہے۔ جھگڑے ہمیشہ ہوتے رہے ہیں۔ ہندوؤں کی بودھوں اور جینیوں سے خوب لڑائیاں ہوئیں۔ مسلمانوں کی بودھوں سے، بودھوں کی بودھوں سے، ہندوؤں کی ہندوؤں سے غرض جاتی گت اور دھرم گت لڑائیاں پر مبرا سے ہوتی چلی آرہی ہیں۔ مگر کوشش یہ ہونی چاہیے کہ ہم ان جھگڑوں کو بھول جائیں نہ کہ گڑے مردے اُکھاڑ اُکھاڑ کر وردھی کی آگ اور بھڑکاتے رہیں۔ ہندو مسلمان کے سر پر الزام رکھتا ہے، مسلمان ہندو کے سر پر دونوں پکشوں کو اپنے پکش کا سر تھن کرنے کے لیے دلیلیں اور پرمان مل جاتے ہیں اور جھگڑا کبھی طے نہیں ہوتا۔ جب تک ہم دوسروں کے اوگنوں پر پردہ ڈالنا اور گنوں کو دیکھنا نہ سیکھیں گے۔ جب تک ہم اپنے ہر دے کو اُدار نہ بنائیں گے، تب تک سدھار کی کوئی آشا نہیں ہو سکتی۔

1 ٹیکا۔ تفسیر 2 سپادت۔ ادارت، ایڈٹ 3 ویمنیہ۔ بغض 4 جگیا سو۔ بانجر

انہما اعتقاد اور خفیہ جہاد۔ لیکھک شری سوامی شر دھانند جی۔

اس پُستک میں مسلمانوں کے ایک گپت دھرمک سمپر دائے کا ورتانت 1 اتپتی سے لے کر اس کے ورتمان سوروپ تک کھوج اور پرمان کے ساتھ لکھا گیا ہے اس گپت سمپر دائے کا نام اسماعیلیہ تھا۔ اس کے بانی حسن بن صباح نام کا ایک شیعہ مسلمان تھا۔ حسن نے اپنے سمپر دائے کو کیسے پھیلایا، اس کے کیا کیا سدھانت تھے اور کن اُپایوں سے وہ کئی صدیوں تک بڑے بڑے بادشاہوں کو نیچا دکھاتا رہا، یہ ورتانت کسی اُپنیاس سے کم منورنجک نہیں۔ دھرم کے نام پر سنسار میں کیسے اتیا چار ہوتے چلے آئے ہیں، اس کا یہ ایک اچھا اُداہرن ہے۔ جب ہلاک خواں کے زمانے میں اس سمپر دائے کی جڑ اکھڑ گئی، تو اس کے کچھ بچے بچائے آدمی سندھ آدی استھانوں میں بھاگ آئے۔ سندھ کی کھوج اسی اسماعیلیہ فرقے انویائی 2 ہیں اور ان کے امام سر آغا خاں ہیں۔ ہندوستان میں آنے پر اس فرقے میں کتنے ہی ہندو بھی شامل ہو گئے۔ اب اس فرقے کے نیتاؤں کو یہ آشکا ہوئی کہیدی ہندوستان میں مسلمانوں کا راجیہ نہ رہا تو ہندو پھر ہندو دھرم کو ماننے لگیں گے۔ اس لیے اُن مریدوں کو پھنسانے کے لیے نئے نئے دھرم گرتھوں کی رچنا کی گئی، جس میں ہندوؤں کے پرانوں اور اوتاروں کا بھی ساویش 3 کر دیا گیا۔ اُن گرتھوں کے نام بھی ہندو دھرم گرتھوں جیسے رکھ دیئے گئے۔ یہی نہیں آغا خاں بھی ہندو کہلاتے ہیں۔

اسی اسماعیلیہ فرقے کی دیکھا دیکھی یورپ میں عیسائیوں نے بھی جیسوٹ نام کا سمپر دائے جاری کیا، جس نے رومن چرچ کی گرتی ہوئی دیوار کو بہت دنوں تک سنبھالا اور اس کے پرچارک پرتگال سے آکر ہندوستان، چین، جاپان آدی ایشیائی دیشوں میں عیسائی دھرم کا پرچار کرتے رہے۔ لیکن ہم لیکھک کے اس کتھن سے سہمت نہیں ہیں کہ اس پرکار کا اندھ وشواس مسلمانوں اور

عیسائیوں ہی تک محدود ہے۔ ہندوؤں میں بھی کئی ایسے مت ہیں۔ جن میں شرڈھا کا اس سے کم دریوگ نہیں کیا گیا، جیسا عیسائیوں یا مسلمانوں میں بعض فرقوں نے کیا اور نہ یہی نروداد ہے کہ مسلمانوں کے بھارت میں آنے کے پہلے ہندو دھرم میں ہنسا اور اندھ وشواس کا پتہ نہ تھا۔ پاکھنڈیوں سے دنیا کبھی خالی نہیں رہی۔ اگر مسلمانوں میں اسماعیلیوں نے اپنے بھکتوں کی آتما پر ادھیکار جمایا۔ اور انھیں اتیہ دھرم والوں کی ہتیا کرنے پر آمادہ کیا، تو بھارت ورش میں بھی ایسے کا ماندھ 4 گرؤں اور مہنوں کی کمی نہیں رہی، جو دھرم کی آڑ میں نانا پرکار کے بھرشنا چار کرتے رہے۔ یہ ماننا پڑے گا کہ ہر ایک دھرم میں بھکتوں کی سرلتا اور شرڈھا سے فائدہ اٹھانے والے دھورت رہے ہیں، اب بھی ہیں اور ہندوؤں کو اس سے ساودھان رہنا چاہیے۔

ماڈھوری: ماگھ 1981

1 ورتانت۔ خودنوشت 2 انویائی۔ پیردار 3 ساویش۔ ملانا، تحلیل کرنا 4 کا ماندھ

”مایا“ لیکھک پنڈت رام گوپال مشر، ڈپٹی کلکٹر

، یہ ایک روپک 1 ہے۔ ایک مہمان اڈیشہ مایا بندھن میں پڑ کر کسی بھانٹی نپھل ہو جاتا ہے، یہی اس منوہر کہانی کاوشے ہے۔ بیچ میں دارشنگ و چاروں کا ساویش ملتا ہے۔ بھاشا بہت سرل ہے۔ آدی میں لیکھک مہودے کا چتر ہے۔ اس کے بعد مہاراجہ بلرام پور کا فوٹو بھی ہے۔ لیکھک کا چتر دیکھ کر تو پاٹھک کی اُتسکتا 2 شانت ہوتی ہے، پر مہاراجہ صاحب یہاں کیوں آ بیٹھے، یہ سمجھ میں نہیں آتا۔ سنہو، ہے، مہاراجہ صاحب گنیوں کے قدردان ہوں، یا لیکھک مہودے پر ان کی ویش کر پا ہو۔ بہر حال ان کے فوٹو سے پستک کا مہو بڑھتا نہیں، کم ہو جاتا ہے۔ کیوں کہ یہاں خوشامد کی بو آتی ہے۔

”چندن بھون“ لیکھک، پنڈت رام گوپال مشر اس میں بھی وے ہی دونوں چتر و راج رہے ہیں، شاید دونوں کے ہلاک بنوا لیے گئے تھے، تصویریں زیادہ چھپائی گئی تھیں، اس لیے انھیں دیمکوں سے کھلا دینے کی ایکشا بھی ہوا کہ ان کا کچھ اُپیوگ ہوا۔ اُنپاس میں بال وواہ، وِرڈھ وواہ اور بے میل وواہ کے کوپرینام 3 دکھائے گئے ہیں۔ جہیز کی کوپر تھا کا بھی لیکھ کیا گیا ہے۔ کنک کا جیون اس لیے دکھ مے ہو جاتا ہے کہ پتا کے نزدھن ہونے کے کارن اس کا وواہ کرشن مراری سے نہ ہوسکا۔ سولہ ورش کی بال و دھوا شانتا اس لیے وش کھا لیتی ہے کہ اس کی نو وواہتا 4 و ماتانے اسے سرال بھیج دیا۔ شانتا کا چھوٹا بھائی ستیش ہملتا کے پریم میں نیراشیہ کے سوا اور کچھ نہ دیکھ کر گھر سے نکل جاتا ہے اور پریم کا وواہ کرشن مراری سے ہو جاتا ہے کتھو پریم کے ہر دے پر ستیش کی مہرتھی۔ ہملتا مشن کی شرن لیتی ہے اور انت کو اسے بھی وش کھانا پڑتا ہے۔ پُتک کرونا، رس پورن ہے۔ چتر چترن 5 میں بھی لیکھک کی کوشتا 6 کا پرچے ملتا ہے۔ بھاشا سرل اور سو بودھ ہے۔ وواہ کی سمتیا کٹھن ہے یورپ میں پریم کے وواہ ہوتے ہیں پر تھوڑے ہی دنوں

1 روپک۔ تشبیہ 2 اُتسکتا۔ جانے کی خواہش 3 کوپرینام۔ برانچہ 4 و ماتا۔ سوتیلی ماں

6 کوشتا۔ خوشی کے ساتھ

5 چتر چترن۔ کردار نگاری

میں طلاق کی نوبت آتی ہے۔ دھرم ہی ایک ایسا سمجھ ہے جس کے آدھار پر دیوا بک بھون آجیون اٹل رہ سکتا ہے۔

”پشپ کماری“ لیکھک پنڈت نیکارام تیواری، مکمل کیشور نے ایک گھور سنگٹ میں پشپ کماری کی رکشا کی ہے۔ پشپ کماری نے اس کشن پر تکیا کی کہ تمہارے سوا اور کسی کو نہ دوں گی۔ کچھ دنوں کے اُپرانت 1 ایک مہاتما آتے ہیں اور پشپ کماری کو دیکھ کر کہتے ہیں کہ یہ اٹھارہ ورش کی اوستھا میں ودھوا ہو جائے گی۔ پشپ کماری کٹھن پتیا سے بھاگیہ لپی کوانیہ تھا کر دیتی ہے اور مکمل کیشور سے اس کا وادہ ساند 2 ہو جاتا ہے۔ پشپ کماری کے بھائی مادھو پر ساد کی کر کشا 3 استری لیتا ساس سسر سے جھگڑا کر کے الگ ہو جاتی ہے پر بہت کشٹ سہہ کر آنت کو پھر اپنے کنب سے آملتی ہے۔ کلپنا سے بہت ادھک کام لیا گیا ہے۔ اُپتیا س کیا ہے، معلوم ہوتا ہے، کوئی پنڈت جی کتھا بانچ رہے ہیں۔ وہی شیلی ہے، وہی بھاشا اشدھیاں اتی ہیں، عبارت اتی بھدی، واکیا اتنے بھدے اور سنگٹ 4 جس کی کوئی حد نہیں۔

”شیل منی“ یہ بھی پنڈت نیکارام کی کرتی ہے۔ آکھیا 5 بُری نہیں ہے۔ پتی ایک ودھوا کے پریم میں پھنس جاتا ہے۔ پتی اس شوق میں مر جاتی ہے اور مرنے کے بعد سوپن میں پتی کو اُپدیش دیتی ہے۔ پتی کی آنکھیں کھل جاتی ہیں۔ وہ اُس ودھوا کو کسی انا تھا لیہ میں بھیج دیتا ہے۔

”گوری شنکر“ لیکھک، شری مداری لال گیت پلاٹ میں کوئی نوینا نہیں اور نہ کوئی چتر ہی اُلکھ نیہ ہے۔ پہلے ہی اُدھیائے میں نانک کا گوری سے ملنا اُنو کھے ڈھنگ سے ہوا ہے۔ گوری حلوا کھانے کے لیے پچل رہی ہے، یا مجبور ہے پیسے کہاں سے لاوے۔ شنکر اسی سے دہاں انا یا س 6 آ جاتا ہے اور گوری کے لیے حلوے کے ساگری لا دیتا ہے۔ ایک یوتی کا حلوے کے لیے ضد کرنا اور ایک اپر بچت یوک کے پیسوں سے حلوا کھانے کو تیار ہو جانا ہاسیہ 7 جنک ہے۔ چھوٹی سی توپستکا ہی ہے، پردہ بھی آڈینت 8 ایسی ہی سنگٹ گھٹناؤں سے بھری پڑی ہے۔

مادھوری: 12 مارچ 1924

1 اُپرانت۔ بعد میں، آخر میں 2 ساند۔ خوشی سے 3 کر کشا۔ غلط حافظ 14 سنگٹ۔ برے ساتھی
5 آکھیا۔ تصوراتی کہانی 6 انا یا س۔ اچانک 7 ہاسیہ جنک۔ مضحکہ خیز 8 آڈینت۔ شروع سے آخر تک

آدرش بہو۔

شری شیوناتھ شاستری کی ”مچھو“، ناک بنگلہ پُستک کا انوواد۔

انوادک شری شیو سہائے چتر ویدی۔

مول بنگلہ پُستک کے اُنیس سنسکرن 1 ہو چکے ہیں۔ اس سے ظاہر ہے کہ پُستک کتنے معر کے کی ہے۔ مزہ یہ ہے کہ انوادک مہودے نے کیول انواد ہی نہیں کیا۔ دُکھانت کتھا کو سوکھانت بھی کر دیا ہے۔ اب سدھ ہو گیا کہ کسی مُنڈی کو کیول لیکھک کی پُستک کا انواد کرنے ہی کا ادھیکار نہیں، اس میں من مانا الٹ پھیر کرنے کا اور اس پر بھی پُستک کے مول کا انواد کرنے کا ادھیکار ہے۔ ہماری سمجھ میں یہ انوادک مہودے کی آنا دھیکار 2 چیشٹا ہے، انھیں اس کا کوئی جواز نہیں کہ کسی لیکھک کی کیرتی کو اپنی اچھا سے بھر شٹ کر دیں۔ اور سنیے۔ یہ پُستک ہندی میں پہلی ہی بار انووادت ہو کر پرکاشٹ نہیں ہوئی۔ اس کا پہلا اڈیشن، شاردا کے نام سے پہلے چھپ چکا ہے۔ یہ دوسرا اڈیشن ہے، پر نام بدل گیا ہے۔ شاردا، شاید اچھا نام تھا، اس لیے پھر نام کرن کیا گیا ہے۔ اسے بھی دھوکے دھڑی سمجھنا چاہیے۔

پُستک بالیکاؤں کے لیے اُپیوگی ہے اور اس سے اُن کا منورجن بھی ہوگا کینو انوادک نے اسے سوکھانت کر کے اس پر گھور آگھات 3 کیا ہے معلوم نہیں، اس کتاب میں ایسی کون سی خوبی تھی کہ اس کا بنگلہ سے انواد کرنا آدشیک سمجھا گیا۔ یدی ہمارے یہاں کے ہندی لیکھک ایسی سادھارن کتھاؤں کی کلپنا بھی نہیں کر سکتے، تو ہماری بھاشا کا ایشور ہی مالک ہے۔ سمجھو ہے، مول پُستک 4 میں کوئی خاص بات ہو، انوواد میں تو کوئی ایسی بات نہیں دکھائی دیتی۔ ہاں، اگر کوئی خوبی ہے تو یہ کہ بھاشا میں جہاں تہاں بنگلہ کی جھلک آگئی ہے، جو بھاشا کی سرستا میں 5 بادھک ہوتی ہے۔

معلوم نہیں پرکاشک مہودے نے اس پُستک کے لیے چتر کس چتر کار سے بنوائے ہیں۔ ہم نے ایسی بھدی تصویریں کبھی نہیں دیکھی تھی۔ کوئل جاتی کے ساتھ اتنا بھیشٹن 1 اتیا چار آج تک کسی نے نہ کیا

1 سنسکرن۔ طباعت 2 انا دھیکار چیشٹا۔ غیر اکتیار ہمت 3 گھور آگھات۔ بڑا نقصان

4 مول پُستک۔ اصل کتاب 5 سرستا۔ روانی

ہوگا۔ ایسی تصویروں سے تو تصویر کا نہ رہنا ہزار گنا اچھا تھا۔ راستوں میں ان چٹروں نے پُستک کے انیہ بابیہ 2 گنوں کو منادیا ہے۔

”گرہنی گورؤ“ گلیوں کا سنگرہ انوواک، شری کرشن لال ورما سات بنگلہ گلیوں کا انوواد ہے۔ کہانیاں منورنجک اور شکشا پردہ ہیں۔ کئی کہانیوں میں استریوں کے آدرش چتر 3 دکھائے گئے ہیں۔ پہلی کہانی تو بہت اچھی نہیں، کتوشیش کہانیاں اُچ کوٹی کی ہیں۔ سیوا کا ادھیکار، ہمیں بہت پسند آئی۔ انوواک نے بھاشالالیہ 4 کو کہیں ہاتھ سے نہیں جانے دیا۔ پُستک سیٹھ لکشی چندرجی وید کو سرپت 5 کی گئی ہے۔ شروع میں سیٹھ جی کا چتر اور ان کا سکشپت 6 جیون چتر دیا گیا ہے۔ ان کے دیے ہوئے دانوں 7 کی ایک تالیکا 8 بھی دی گئی ہے، جو دانوں کے مہتو کو گھٹا دیتی ہے۔ پُستک چتر ہے اور چتر سادھارنہ اچھے ہیں۔

ماڈھوری: ماگھ 1981

1 بابیہ گن۔ باہری خصلت، تزئین 2 آدرش چتر۔ قابل تقلید کردار 3 لالیہ۔ چاشنی 4 سرپت۔ انتساب
5 سکشپت۔ مختصراً 6 دانوں۔ دی گئی چیزیں، مواد 8 تالیکا۔ فہرست

”بھارتیہ شاسن“ چوتھا سنسکرن، لیکھک اور پرکاشک، شری بھگوان داس کیلا

اس راجتیک یگ میں جب کہ پرانی ماتر کے ہر دے میں سوراجیہ کی ابھلا شائیں 1 اٹھ رہی ہیں، یہ آوشیک ہی نہیں۔ اُنیواریہ 2 ہے کہ ہم اپنے دلش کی شاسن پڑھتی سے بھلی بھانتی پرچت ہوں۔ جب تک ہمیں یہ نہ معلوم ہو کہ اس پڑھتی میں کیا کیا برائیاں ہیں اُن کے سدھار کی کیا کیا یوجنائیں ہیں اور شاسن کے کن کن اگوں کے پری ورتن سے ہمارا تھیشٹ کلیان 3 ہوگا، ہم سوراجیہ کے آندون میں پورے اتساہ سے سملت نہیں ہو سکتے۔ اس پُستک سے ہمیں اس وشے کی کتنی ہی باتیں معلوم ہو سکتی ہیں۔ برٹش سامراجیہ کا شاسن، پارلیمنٹ، پردی کونسل، بھارت سرکار، بھارتیہ ویو تھاپک منڈل، 4 پرائتیہ 5 سرکار، دیسی ریاستیں، بھارتیہ شاسن کے وبھاگ۔ ان سبھی وشیوں کی ویوچنا 6 کی گئی ہے۔ لیکھک نے کیول ان سنسٹھاؤں کی چرچا ہی نہیں کی، ان کے وشے میں اپنی رائے بھی دے دی ہے۔ انڈیا کونسل سے سادھارنہ لوگ ان بھگیہ ہیں۔ لیکھک نے اس کا وستار سے وزن کیا ہے۔ آپ کی یہ رائے ہے کہ انڈیا کونسل کی کوئی ضرورت نہیں۔ جب اُپ نویٹوں 7 کے سکریری کو کسی کونسل کی ضرورت نہیں، تو بھارت سکریری کو چالیس لاکھ وار شک خرچ کر کے ایک کونسل رکھنے کی کیا ضرورت۔ پُستک ان لوگوں کے لیے بہت اُپیوگی ہے، جو راجتیک میں پرارمھک 8 گیان پراپت کرنا چاہتے ہیں۔ پنڈت دیاشنکر دُبے جی نے اس کی بھومی کا لکھی ہے۔

”سوادھینتا کے پجاری“ لیکھک شری بھودیودیا لکار

اس پُستک میں رُوس کے دس پردھان دلش بھکتوں کی ویرگتھا کا سگرہ 9 کیا گیا ہے۔ ان میں کئی

1 ابھلا شائیں۔ خوانش 2 اُنیواریہ۔ ضروری 3 تھیشٹ کلیان 4 منڈل۔ گرودہ 5 پرائتیہ۔ علاقائی

6 ویوچنا۔ تفصیلی ذکر 7 اُپ نویٹ۔ باہر سے آنے والے 8 پرارمھک۔ شروعاتی 9 سگرہ۔ مجموعہ

استریاں ہیں، کئی راج کمار ہیں، کئی اونچے راجیہ کر مچاری ہیں۔ ان ویدوں نے کتنی ویدیری سے کڑی ہے۔ کڑی یا تنائیں 1 جھیلیں، دیش بھکت کی ویدی 2 پر کتنے پر پھل و شواس 3 اور ادھیہ 4 سے اپنے کو بلیدان کیا، یہ پڑھ کر ان وید آتماؤں کے پرتی ہر دے میں شردھا کی لہریں سی اٹھنے لگتی ہیں۔ سوادھینتا کی دیوی سے وردان پانا کتنا کٹھن ہے اس کا انومان ان چرتروں کے دیکھنے سے ہو سکتا ہے۔ پُنتک پتر ہے۔ تیرہ ہاف ٹون پتر دیے گئے ہیں۔ ورن شیلی 5 پتا کر شک 6 ہے، اور بعض بعض چرتروں میں تو اُنیا سوں سے کہیں اُدھک آندا آتا ہے۔

”علم الارض، لیکھک شری تھن لال گپت

یہ بھوگول کی اردو پُنتک ہے۔ یہ لیکھ پہلے لاہور کی وگیا تک اُردو پتریکا، روشنی میں نَفے تھے۔ اب کچھ کاٹ چھانٹ کر انھیں پستک کا روپ دے دیا گیا ہے۔ اس میں بھوگول کے اس بھاگ کا ورن کیا گیا ہے، جو گنٹ سے سمبندھ رکھتا ہے۔ پرتھوی کی وار شک گتی، والیو منڈل پرتھوی کا آکار، سور یہ ریکھا آدی و شے روچک اور سرل بھاشا میں کھوج کے ساتھ لکھے گئے ہیں ہمارے خیال میں ویدی کوئی اسکول اس و شے کو اردو بھاشا پڑھانے کا نچھیہ کرے، تو اُسے اُپر پُنتک کے ابھاؤ کی شکایت نہ کرنی پڑے گی۔ اس پُنتک میں بھوگول کے اس بھاگ کی وے سبھی باتیں لکھ دی گئی ہیں، جو کورس کی سادھارن انگریزی پُنتکوں میں نہیں مل سکتیں۔ جہاں کہیں ضرورت پڑی ہے، لیکھک نے چرتروں اور نقشوں سے بھی کام لیا ہے۔ چھپائی اس سے بہت اچھی ہو سکتی تھی۔ اس پُنتک میں یہ ویشیٹا ہے کہ لیکھک نے اپنے و شے کو خوب سپٹ کر کے سمجھایا ہے اور شنکاؤں کا بھی دلیلوں سے سادھان کرنے کی چیشٹا کی ہے، جس میں وہ بہت سہل ہوئے ہیں۔ اب تک ہم نے ہندی میں ایسی کوئی پستک نہیں دیکھی۔

مادھوری پھالگن 1981

1 یا تانا۔ مصیبت، پریشانی 2 ویدی۔ وید جاننے والا 3 پُنتک و شواس۔ پورا یقین 4 ادھیہ 4 اتساہ۔ جواں مردی

5 ورن شیلی۔ اسلوب بیان 6 پتا کر شک۔ دلش

”چندر ناتھ“ لیکھک، شری چندر چٹو پادھیائے، انو وادک شری سُب باپورام چندرورما۔
یہ پُتک ہندی گرنٹھ رشنا کر کا اٹھار ہواں گرنٹھ 1 ہے۔ بنگلہ سے انو وادت 2 ہے۔ شر چندر بنگلہ
کے پرسدھ اپنیا 3 کار ہیں۔ اس چھوٹی سی پُتک میں اپنے سماج کا دھیان اس نزدیقا کی اور آکرشت
کیا ہے، جو کلینا 14 اور چھوت چھات کے نام پر بتیہ نئے نئے آئیائے 5۔ پتھر گڑھا کرتی ہے۔ پُتک
بہت ہی روچک بھاؤ پورن اور اثر ڈالنے والی ہے۔ کرونا 6 جاگرت کرنے میں لیکھک کو پوری سچھلتا ہوئی
ہے۔ انو واد بھی با محاورہ اور سرل ہے۔ پڑھتے وقت یہی معلوم ہوتا ہے کہ یہ انہ: انہیں، مول پُتک ہے۔
”مکت دھارا“ مہاکوی شری رویندر ناتھ ٹھا کر کے بنگلہ ٹانک، مکت دھارا کا ہندی انو واد
انو وادک، پنڈت دھرمیندر ناتھ شاستری ترک شرومنی، ایم۔ اے پروفیسر میرٹھ کالج۔

لیکھک کا نام ہی پُتک کے اُچ کوٹی کی ہونے کی گارنٹی ہے۔ اس میں مہاکوی نے ورتمان
سامراجیہ واد اور اس کے دوار ادلت پر ادھین جایتوں کی ویتن کا چتر کھینچا ہے۔ انو وادک مہودے نے
ٹانک کی ایک وسرت بھومکا بھی لکھ ڈالی ہے۔ جس میں ٹانک کی سابتیک اور دارشک دِرشٹی وِوِچنا کی گئی
ہے۔

”جرمنی اور ترکی میں پچو ایس ماس“ لیکھک، لالہ ہر دیال ایم۔ اے

لالہ ہر دیال ایم۔ اے۔ انگریزی کے اچھے لیکھک ہیں اور راجستھانی میں اگر نیٹی 7 کے سر تھک کی
حیثیت سے مشہور ہیں۔ سودیشی آندولن کے سہ آپ بہت لکھا کرتے تھے۔ اس کے کچھ سے بعد آپ
یورپ چلے گئے۔ تب سے یورپ کے بھٹن بھٹن دیشوں میں وچرتے رہتے ہیں۔ مہاسر 8 کے زمانے

1 گرنٹھ۔ دیوان، مجموعہ 2 انو وادت۔ ترجمہ شدہ 3 اپنیا 3 ناول 4 کلینا۔ داغ، دھبہ

5 انیائے ہنر۔ نا انصافی کے طریقے 6 کرونا۔ رجم 7 انگریزی۔ سیاست کا واقف کار 8 مہاسر۔ جنگ عظیم

میں آپ نے چوالیس مہینے جرمنی اور ترکی میں گزارے۔ اس لکھ سنگرہ میں انھوں نے انھی دونوں دیشوں کے سمبندھ میں اپنے وچار پر کٹ کیے ہیں۔ اُن کا کہنا ہے کہ جرمنی والے کسی کو اپنے برابر نہیں سمجھتے۔ جرمنوں کا خیال ہے کہ ایشور نے انھیں دنیا پر راجہ کرنے کے لیے بنایا ہے۔ ان میں دھارک بھاؤں کی گندھ تک نہیں۔ پُستک میں فرانس، انگلینڈ، اٹلی کو بر جرمنی سے کہیں سمیہ، دیالو، نیتی پرائن بتایا گیا ہے۔ اسی بھانٹی ترکی کو بھی آپ نے منشیتا سے رہت، خلافت کا جھوٹ موٹ ڈنکا بجانے والے، سوار تھی، جھوٹے اور زردی بتلایا ہے۔ لالہ جی کا دعویٰ ہے کہ انھوں نے جو کچھ لکھا ہے، اپنے انو بھو سے لکھا ہے، اس لیے ہم اُن کی آلو چناؤں کو مٹھیا 1 تو نہیں کہہ سکتے ہیں کہ جتنے دُرگن جرمنوں 2 میں ہیں، وے سبھی یورپ کی ائیہ جاتیوں میں بھی اسی ماترا میں موجود ہیں۔ سمیہو ہے لالہ جی نے انگلینڈ کو اپنی نیک نیتی کا پر تچہ دینے کے لیے یہ لکھ لکھے ہوں۔ یدی ایسا ہو تو بڑے ہر ش کی بات ہے۔ ہم لالہ جی کا سوا گت کرنے کو تیار ہیں۔ ان دیشوں کے سمبندھ میں لالہ جی کے وچار جاننے یوگیہ میں ضرور۔ ترک اور جرمن جاتیوں کے سو بھاؤ کا اچھا گیان پراپت ہوتا ہے۔

مادھوری: بیشاکھ 1882

”کرتویہ گھات“ لیکھک شری دیونارائن دئی ویدی۔

یہ مولک اُپنیا س ہے۔ ہندی میں اتنا اچھا مولک اُپنیا س ہماری نظر سے نہیں گزرا۔ پر بھاشا میں بنگلہ کی جھلک ملتی ہے۔ کہانی اتنی سندر ہے، لیکھک کی شیلی اتنی پیاری ہے، چرتروں کا پر درشن اتنا منوہر ہے کہ جیسے پاٹھک منو بھاؤں کے اُڈیان 1 میں گزر رہا ہو۔ کہیں مانمہ پتر 2 بھکتی ہے تو کہیں دیپ 3 شکھا کی بھانتی ہر دے میں جلانے والا پتر پریم۔ چندر کلا کا پتر تو ہندی سنسار میں ایک اُونٹھی وِستو ہے۔ اس کے پتی نے اپنے پتا کی آگیا سشیہ اپنی پہلی استری کو تیاگ دیا ہے۔ بے چاری کی تیکتا منور ما 14 اپنے پتر سوشیل کے ساتھ مایکے میں وپتی کے دن کاٹ رہی ہے۔ یہ جہیز کے پورے روپے نہ ملنے کا دند ہے۔ چندر کلا اپنی سوت سے جلتی ہے۔ ایک بار وہ اپنے سوتیلے بیٹے کو دکھ لیتی ہے۔ اس سے اس کا ہر دے اور بھی بیا کل ہو جاتا ہے۔ وہ جانتی ہے کہ پتی کے جہیز پر میرا ادھیکار ہونے پر بھی اس کے ہر دے پر منور ما ہی راجیہ کر رہی ہے۔ کیوں نہ کرے؟ اس کے پتر ہیں، وہ انو پم سندری ہے۔ میں ابھاگن ہوں۔ پتر وپنا چتی کو پتی کیوں پیار کرے گا۔ اس کے بھاگیہ میں سنتان سکھ بھوگنا لکھا ہی نہیں۔ اپنی مند کے ایک بالک کو وہ اپنا پتر بنا کر پالتی ہے، لیکن وہ بھی اُسے دعا دے جاتا ہے۔ سوشل 5 کی تجسوی 6 مورتی اس کی آنکھوں میں ناچتی رہتی ہے۔ وہ پتی کو منور ما کی ہوا بھی نہیں لگتے دینا چاہتی اسے بھیشن شپتھ 7 دلا کر پتر درشن سے بھی وِچت رکھتی ہے، یہاں تک کی دُکھیا منور مانت کو سنسار سے پدا ہو جاتی ہے۔ چندر کلا اس اوسر پر اپنی سوت کے پاس پہنچ جاتی ہے۔ منور ما سے دیکھ کر کہتی ہے۔

بہن چندر کلا! آہائی اس اُنتم سے میں ایک بار تجھے گلے سے تو لگا لوں، تیرا کوئی اُپر ادھ نہیں ہے

1 اُڈیان۔ باغیچہ، پھلواری 2 مانمہ پتر بھکتی۔ باپ کی عزت اور اذیت 3 دیپ شکھا۔ چراغ کی لو

4 تیکتا منور ما۔ متا کی قربانی 5 سوشل۔ نرم مزاج 6 تجسوی۔ پُر نور 7 بھیشن شپتھ۔ بڑی قسم

چندری! نہیں نہیں اس طرح روک کر مجھے دکھی نہ کر بہن۔ آج میں دھنیہ ہو گئی۔ تیرے اوپر المیہ شور جانتے ہوں گے کسی دن میں نے وہ دیش 1 نہیں کیا آج بھی یہی آشیر واد اپنے ہر دے سے دیکھ کر جاتی ہوں، تیرا جیون ساوتری کے سامان پوتر رہے۔

چندری شبد کا پریوگ سن کر منورما اُدھیر ہو جاتی ہے۔ سوت کی دستھا پہلے ہی شانت ہو چکی تھی۔ اب ستنی بھکتی کا اُدے ہوتا ہے منورما اپنے پتر کو اس کی گود میں سوپ دیتی ہے۔ اس بیچ میں پتی مہودے بھی آتی بیچتے ہیں۔ منورما اُسے دیکھتے ہی چلا اُٹھتی ہے۔ سوامی پرانا نا تھ، یہ کہتے ہی اس میں اچانک بل کا سچا ر 2 ہو جاتا ہے، اور وہ پتی کے پیروں پر گر پڑتی ہے۔ پندرہ ورشوں کی ابھلاشا آج مرن شیتا پر پوری ہوتی ہے۔ لجت پتا استری اور پتر سے چھما مانگتا ہے۔ اور اس کروں 3 کھٹا کا انت ہو جاتا ہے۔

اس اُنپاس میں مکھیہ پاتر چار ہیں۔ منورما، سوشیل، راجیند اور چندر کلا۔ منورما کا چتر بھارتیہ پتی کا آدرش ہے۔ اس کا پتی پریم نل ہے۔ پتی نے اُسے تیاگ دیا ہے، اس کی خبر نہیں لیتا۔ اس کے پاس ایک پتر بھی نہیں بھیجتا۔ پُر اُسے وشواس ہے کہ پتی کو اُس سے پریم ہے، وہ پتا کی آگیا سے دوش ہو کر میری ادھیلا 4 کر رہا ہے۔ وہ جانتی ہے کہ سوامی کو میرے دیوگ میں گھور پیڑا ہو رہی ہے۔ پتر دیوگ سے اس کا ہر دے پھنسا جا رہا ہے، وہ پتا کی آگیا ماننے کے لیے بھی پتی کے پرتی دیش یا شرڈھا کا بھاؤ نہیں آنے پاتا۔ ایک بار جب سوشل اپنے پتا کے دیو بار سے دکھی ہو کر ان کی ادھیلا 5 کرتا ہے۔ تو منورما اس کی بھرتسا 6 کرتی ہے۔ اس سے اس کے مکھ سے جوشد نکلے ہیں، ان میں پتی شرڈھا کی پوتر دھارا سی بہنے لگتی ہے۔ چندر کلا کے پرتی بھی اس کے من میں دیش کا بھاؤ نہیں ہے۔ ذرا سی جلن نہیں۔ وہ اپنی دشا پر دکھی پرسٹشٹ ہے۔ بھارتیہ ناری کا اس سے بڑھ کر اور کیا آچرن ہو سکتا ہے؟

راجیند ر مہاشے ہیں تو انگریزی پڑھے لکھے، لیکن خاصے بدھو ہیں۔ پتا کی آگیا کا پالن کرنا وہ اپنا پریم کر تو یہ سمجھتے ہیں۔ اُچت اور انوچت کا دچار رکھتے ہوئے بھی وہ پتا کی ایک اتینت انوچت آگیا کے سامنے پھر جھکا دیتے ہیں۔ انھیں اپنی پریہ پتنی کو تیاگ کر دوسرا ودواہ کرتے ہوئے سنکوچ نہیں ہوتا۔ چندر کلا سے انھیں پریم نہیں ہے۔ ان کا ہر دے منورما اور سوشل کے دیوگ سے تڑپتا رہتا ہے۔ لیکن وہ سوشل کا پتر پا کر بھی اس کا جواب نہیں دیتے، کسی پرکار کی سہایتا نہیں کرتے۔ وہ جانتے تھے کہ اس دشامیں یدی وہ کچھ سہایتا کرنا بھی چاہیں تو ماننی منورما اُسے سویکار نہ کرے گی۔ جیسا ہم اوپر لکھ آئے ہیں۔ منورما

1 وہ دیش۔ وہ ہونے کا احساس 2 سچا۔ جاری 3 کروں۔ لائق رحم 4 ادھیلا۔ نظر انداز کرنا۔ توہین، بے رحمی

5 ادھیلا۔ خواہش نہ کرنا

سے اس کے اُتم سے میں ان کی بھیٹ ہوتی ہے۔

لیکھک نے سب سے اُدھک رچنا کوشل چندرکلا کے چتر میں دکھایا ہے۔ وہ دھنی ماتا پتا کی لڑکی ہے، راجیندر کا بھان بھی سن چکی ہے لیکن سویتا ڈاھ کی آگ میں جلنے کی اہیکشا وہ مرجانا ہی اچھا سمجھتی ہے۔ وہ اپنے ماتا پتا کے کانوں میں یہ بات ڈال دیتی ہے۔ لیکن اُس کے پتا کو راجیندر رسا دوسرا اور ملنا کٹھن معلوم ہوتا ہے۔ وہاں ہو جاتا ہے۔ سرال میں آکر چندرکلا کو گیان ہوتا ہے کہ ید پتی کوئی میرا نادر نہیں کرتا پر گھر بھر کا پریم میرے سوت ہی پر ہے۔ یہاں تک کہ اُسے معلوم ہوتا ہے راجیندر بھی اسے پیار نہیں کرتے۔ وہ ایریشیا 1 کی انگی میں جلنے لگتی ہے۔ وہ اکثر اپنے در بھاگیہ پر اکیلے بیٹھ کر رویا کرتی ہے۔ پتی اس کی بڑی خاطر کرتا ہے، مگر آئے دن گھر میں ایسی باتیں ہوتی رہتی ہیں جن سے اسے پتا چلتا ہے کہ یہاں کوئی میرا نہیں، یہاں تک کہ پتی بھی پہلے سوت کے پتی ہیں اس کے بعد میرے۔ کبھی کبھی وہ یہ سوچتی ہے کہ جو اپنی پہلی پر نیہ 2 پاتری کو اتنی نزدیقا 3 سے تیاگ سکتا ہے وہ میرا کیا ہو سکے گا؟ اس مرم ویدنا 4 کی دشامیں ایک بار وہ اپنی نند کے گھر کے نیوتے میں جاتی ہے۔ وہاں سوشیل بھی آیا ہوا ہے۔ سوشیل کہیں سے تماشا دیکھ کر آیا ہے اور چندرکلا کو اپنی بوا سمجھ کر اس تماشا کے ذکر کرنے لگتا ہے۔ اس کی پیاری پیاری باتیں سن کر چندرکلا کے ششک 5 وندھیا جیون 6 میں انا یا س 7 ہی ماتر تو کا اُدے ہوا، وہ تُرنٹ وہاں سے اپنے گھر چلی آئی۔ اُسے سند بہہ ہوا کہ نندنے سوت کو بھی اوشیہ بلایا ہوگا۔ میرے سوامی بھی اوشیہ وہاں گئے ہوں گے۔ اپنی سوت کے دہار کی کلپنا کر کے وہ ویا کل ہو گئی۔ اس کی آنکھوں کے سامنے اُسی لڑکے کی صورت ناچ رہی تھی، معلوم ہوتا تھا، راج پتر کی طرح سوکار، دیوکار کی بھانٹی سندر لڑکا پاس بیٹھا ہے۔ جب لڑکا ایتنا سندر ہے، تو اس کی ماں نہ جانے کتنی سندر ہوگی؟ اسی وقت راجیندر اپنی بہن کے یہاں جانے کو تیار ہوتے ہیں۔ چندرکلا کو نشیہ ہو جاتا ہے کہ یہ سوت سے ملنے جا رہے ہیں۔ وہ انھیں یہ بھیشن شپتھ دلاتی ہے۔ آج یدی وہاں جاؤ تو اپنے لڑکے کا خون پیو۔

راجیندر مراہت 8 سے ہو کر باہر چلے جاتے ہیں۔ لیکن جب تھوڑی دیر کے بعد چندرکلا کو گیات ہوتا ہے کہ راجیندر رات بھر گھر ہی پر رہے، رات کو بھوجن بھی نہیں کیا تو اس کا سند بہہ دور ہو جاتا ہے۔ لیکھک نے اس اوسر پر چندرکلا کے منو بھاؤ کو جتنی سندر تا سے پرکٹ کیا ہے، اس سے ان کے استری ہردے کے گیان کا اچھا پریچہ ملتا ہے۔ اس دن سے شنے 9 چندرکلا کی ایریشیا کی آگ ٹھنڈی ہونے

1 ایریشیا۔ نفرت 2 پرنی پاتری۔ پیاری، چیتی 3 نزدیقا۔ بددلی 4 م۔ رم ویدنا۔ دلی تکلیف 5 شکک۔ سوکھا ہوا 6 وندھیا جیون۔ بانجہ زندگی 7 انا یا س۔ اچانک 8 مراہت 9 شنے۔ دھیرے دھیرے وقت بہ وقت

لگتی ہے۔ دو سال کے بعد پھر ساوتری کے گھر جانے کا موقع ملتا ہے۔ سوشیل کے وہاں آنے کی آشا ہے۔ چندرکلا اب کی اپنے پتی سے وہاں جانے کا انورودھ کرتی ہے۔ پروہ نہیں جاتے۔ وہ ہمیشہ شپتھ انھیں بھولی نہیں ہے۔ چندرکلا آتی ہے اور اس کی آنکھیں سوشیل کو چاروں اُور ڈھونڈنے لگتی ہیں پر سوشیل وہاں نہیں آیا ہے۔ کچھ دنوں کے بعد سوشیل اپنے پتا کو ایک پتر لکھ کر اپنی کسی پریشکا میں پاس ہونے کی سوچنا دیتا ہے۔ پنڈت جی اس پتر کو کھولتے بھی نہیں۔ چندرکلا اس خط کو پڑھتی اور پتی سے اس کا جواب دینے کا آگرہ کرتی ہے۔ کتنا سوا بھادک پری ورتن ہے۔ پتی اگر پتر اور پری تیکتا استری سے پریم کرتا تو چندرکلا کا کزودہ بڑھتا، دولیش کی آگ دہکتی۔ لیکن پتی کا اُن دونوں کے پرتی یہ اُنیائے دیکھ کر چندرکلا کی سہر دیتا جاگرت ہو جاتی ہے۔ انت کو وہ خود سوشیل کے پتر کا جواب دیتی اور اُسے الہ آباد آکر پڑھنے کا انورودھ کرتی ہے۔ وہ یہیں رہتی تھی۔ سوشیل الہ آباد آکر پڑھتا ہے پر اپنے پتا کے گھر نہیں آتا۔ چندرکلا کو اس کے پریاگ آنے کی بات معلوم ہو جاتی ہے۔ وہ اسے گھر پر بلاتی ہے، خود گاڑی میں بیٹھ کر اس کی تلاش کرنے لگتی ہے، پروہ نہ آتا ہے نہ دکھائی دیتا ہے۔ اسی بیچ میں راجیندر بیمار پڑ جاتے ہیں۔ مانسک 1 ویدنا ہی ان کی بیماری کا کارن ہے۔ ان کی دشا اچھی نہیں ہے۔ یہ وہ چندرکلا نہیں ہے جسے ہم پہلے دیکھ چکے ہیں۔ دولیش نے اب سہر دیتا اور پریم کو استھان دے دیا ہے۔

سوشیل کے سو بھاء میں مان کی ماترا اودھک ہے۔ وہ یوں تو اپنے پتا کو دیکھنے نہیں آتا، لیکن رات کو گھور میگھا جھن 2 اندھکا میں چوروں کی بھانٹی اپنے پتا کے کمرے میں جاتا اور اُن کے چرنوں پر سر رکھ کر روتا ہے۔ اس کے آنسوؤں سے چادر بھیگ جاتی ہے۔ آہٹ پاتے ہی وہ پھر نیچے کود کر چلا جاتا ہے۔ مگر اُس کی چوری چھپی نہیں رہتی۔ چندرکلا اور اُس کے پتی دونوں ہی بھانپ جاتے ہیں کہ آگتک 3 کون تھا۔ راجیندر مہاشے پتا کی آگیا کا اکچھر شرپالن کرنے پر تلے ہوئے ہیں، چاہے اس کے لیے اپنے پران ہی کیوں نہ دینے پڑے۔ پُتک کے اتم دو تین پرچ چھید جن میں چندرکلا، سوشیل اور راجیندر کے جہتروں کا پورن روپ سے وکاس ہوا، بہت ہی سندر ہیں۔ راجیندر کا تاپ 4 چندرکلا کی گلابی 5 اور سوشیل کی پتر بھکتی 6 کا دگ درشن اتینت منوہر ہے۔ ہم پانٹھکوں سے انورودھ کرتے ہیں کہ اس کروں کتھا کو اوشیہ پڑھیں۔ ایسے اپنیاس انھوں نے بہت کم پڑھے ہوں گے۔

ما دھوری: 19 فروری 1926

- 1 مانسک ویدنا۔ ذہنی الجھن 2 میگھا جھن۔ ابراؤد، جھما جھم بارش 3 آگتک۔ آنے والا
4 تاپ۔ دکھ، درد 5 گلابی۔ بچھتاوا 6 پتر بھکتی۔ باپ کی محبت

”دلچسپ کہانیاں“ لیکھک پنڈت رام سو روپ کو شل۔

بالکوں کے لیے چھوٹی چھوٹی کہانیوں کا سنگرہ ہے۔ ہر ایک کہانی کے انت میں اس سے ملنے والی شکشا بھی دی گئی ہے۔ بھاشا سرل اور روچک ہے۔ پر ہماری سمجھ میں شکشا کو پرکٹ کرنے کی ضرورت نہ تھی۔ لڑکے سویم کہانیوں سے شکشا گرہن کر سکتے ہیں۔ کم سے کم کچھ سوچنا تو پڑتا ہی۔

”چلتا پرزہ“ لیکھک، شری گنگا پرشاد چودھری۔

یہ چودھری مہودے کی ان چودہ کہانیوں کا سنگرہ ہے، جو انھوں نے سسے سے پر لکھی اور پرکاشت کرائی ہیں۔ کہانیاں پر ایہ سب مزے دار ہیں۔ چلتا پرزہ، مایا ونی، موہنی، آدی بہت ہی سندر ہوئی ہیں۔ ہاسیہ 1 رس کی گہری چاشنی کا مزہ سب کہانیوں میں وڈیہ مان 2 ہے۔ بھاشا محاورے دار، بول چال کی ہے۔ پنڈتاؤ بھاشا کہانیوں کے لیے انوکول نہیں ہوتی، چودھری مہاشے نے اس گر کو خوب سمجھا ہے۔ کہانیوں میں لیکھک کی پر تبھا 3 جھلک رہی ہے۔ ہمیں آشا ہے، آپ اور بھی اچھا لکھیں گے۔ کہیں کہیں ایکادھ شبد بے محاورہ آگئے ہیں۔ ’خلا سگی‘، اب نکسال باہر ہے۔ یہ مارواڑی گر ٹھنٹ سی معلوم ہوتی ہے۔ آشا ہے لیکھک مہاشے اس کا دھیان رکھیں گے۔ کہیں کہیں تو آپ کا وزن بہت ہی روچک اور جیو ہے۔ بہت اچھی چیز ہے۔ مبارک بادی کے لائق۔

مادھوری: فروری 1927

”کرم دیوی“ لیکھک، شری پرواسی لال ورما۔

یہ ایک چھوٹا سا منورنجک۔ تہا سب لپٹا س ہے، جس میں ستیہ کی اپیکشا کلپنا سے ادھک کام لیا گیا ہے۔ کرم دیوی جالور کے راجہ دُر بے سنگھ کی پتری تھی۔ میواڑ کے یوراج ملن سنگھ سے اس کا پریم ہو گیا تھا۔ پر ادھر اکبر کی نگاہ بھی کرم دیوی پر پڑ چکی تھی۔ اس نے چھل، کپٹ، وٹنے بلا تکار آدمی سادھنوں سے اُسے اپنے وٹش میں کرنا چاہا پر پھل نہ ہوا۔ آخر اس نے زہر سے ملن سنگھ کا کام تمام کیا اور کرم دیوی اس کے ساتھ سی ہوئی۔ اکبر کے چرتر کو بڑی کرورتا سے بگاڑا گیا ہے، پر کھتا 1 منورنجک ہے، بھاشا بہت سندر۔ سنسکرت شبدوں کا پریوگ کچھ کم ہوتا تو پُرتک ادھک اپیوگی ہو جاتی۔

”کلیا نلی“

لیکھک، پانڈے بچن شرما ’اگر‘

یہ اگر جی کی ان کہانیوں کا سگرہ ہے جو پانچ چھ سال پہلے آج میں نکلی تھیں۔ ایک ایک کہانی سماج کے ایک ایک انگ کا چتر ہے۔ ادھک تر کہانیوں میں ہندو سماج کی بُرائیوں کا کروٹ و لاپ ہے۔ پر یکشا باسہ 2 کتھا ہے، بہت سندر ہے، بھاشا بھو اور بھاؤ مرم 3 سپرشی ہیں۔

”جیوت ہندی“ (پر بھگ) سگرہ کرتا 4 شری لکشی چندر کھورانہ

اس سگرہ میں یہ نویتا ہے کہ کیول سکا لین رچناؤں کے ہی انش لیے گئے ہیں۔ اکثر اسکولی سگرہوں میں لوگ لتو لال اور راجہ شیو پرشاد سے آرمھ کر کے بابور ادھا کرشن داس تک سماپت کر دیتے ہیں۔ سکا لین 5 لیکھکوں کو چھوڑتے تک نہیں۔ ایسے سگرہ کالج کلاسوں کے لیے اُپیکت ہو سکتے ہیں۔ ان کا اُدیشہ بھاشا کا کرم وکاس دکھانا ہے۔ کنتو بالکوں کو پرچلت بھاشا سے اُپ بچت رکھنے کا پھل یہ ہوتا ہے کہ وہ کچھ لکھنے بیٹھتے ہیں۔ تو ویاکرن اور محاورے کی غلطیاں کرنے لگتے ہیں۔ اس سگرہ میں یہ دُوش نہیں ہے۔ بالکوں کے بہت اُپیوگی ہوگا۔

مادھوری ماگھ۔ 1985

1 پرکھتا۔ مبھر، جانچ کرنے والا
2 باسہ کتھا۔ کہانی کی معنویت 3 مرم سپرشی 4 سگرہ کرتا۔ مرتب
5 سکا لین۔ مبھر، ایک زمانے کے

”کنکال“ میکھک جے شکر پرساد

اپنی رچناؤں کے اتینت سندر، پھڑکتے ہوئے نام رکھنے کی پرتھا پراچین کال سے چلی آتی ہے۔ کتاب تو ہے سڑیل پر نام اتنا سندر، مانوسا ہتھ کا رتن ہی ہے، پرساد، جی نے اتنا سندر اپنی اس لکھ کر اتنا دیکھتے 1 نام رکھ دیا کہ پہلے پاٹھک کو ایک پرکار کی اروپا ہو جاتی ہے۔ وہ سمجھنے لگتا ہے کہ اس میں کوئی پیشا چک رہی ہوگا۔ یا کوئی ہتھ کاٹ، لیکن دل پر جبر کر کے جب وہ پستک اٹھاتا ہے اور ایک پرچ چھید پڑ جاتا ہے تب اُسے معلوم ہوتا ہے کہ یہ تو کوئی اونچے درجے کی چیز ہے۔ پستک سا پت کر لینے پر اس کے سامنے کنکال کا بھیشن درشہ نہیں، سوربھ سے بھرے ہوئے رینک 3 اڈیان 4 کا درشہ آتا ہے، جو ہر دے پر نہ مٹنے والا اثر چھوڑ جاتا ہے، یہ پرساد جی کا پہلا اپنیاس ہے۔ پر آج ہندی میں بہت کم ایسے اپنیاس ہیں، جو اس کے سامنے رکھے جاسکے۔ مجھے اب تک آپ سے یہ شکایت تھی کہ آپ کیوں پراچین و سبھ کا راگ الا پتے ہیں، ایسی چیزیں کیوں نہیں لکھتے، جن میں درنمان سمیاؤں اور گتھیوں کو سلکھایا گیا ہو۔ نہ جانے کیوں میری یہ دھارنا ہو گئی ہے کہ ہم آج سے دو ہزار ورش پوروی باتوں اور سمیاؤں کا چترن پھلٹا کے ساتھ نہیں کر سکتے۔ مجھے یہ اسمبھو سام معلوم ہوتا ہے۔ ہم کو اس زمانے کے رہن سہن آچار و چار کا اتنا الپ گیان ہے کہ قدم قدم پر ٹھو کریں کھانے کی سمبھانا رہتی ہے۔ ہم کو بہت کچھ کلپنا کا آشرے لینا پڑتا ہے اور کلپنا۔ تھار تھ کا رُوپ کھڑا کرنے میں بہودھا پھل ہوتی ہے۔ شاید یہ میری پریرنا 5 کا پھل ہے کہ پرساد جی نے اس اپنیاس میں سمکالین سماجک سمیاؤں کو حل کرنے کی پٹھا کی ہے اور خوب کی ہے۔ میری پہلی شکایت پر کچھ لوگوں نے مجھے خوب آڑے ہاتھوں لیا تھا، پر اب مجھے وہ کٹھور باتیں بہت پر یہ لگ رہی ہیں اگر ایسی ہی دس پانچ لتاؤں کے بعد ایسی سندروستونکل آئے تو میں آج بھی ان کو سہن کرنے کو تیار ہوں۔ اس اپنیاس کو ٹکے چار پانچ مہینے ہو گئے۔ میں چاہتا تھا کہ کوئی مجھ سے یوکیتر جن اس کی آلوچنا کریں۔ میں نے خود کوئی متروں سے جن کی آلوچنا شکتی مجھ سے کہیں بڑھی ہوئی ہے۔ اس کی آلوچنا کرنے کی درخواست کی، پر سبھی وعدے کر کے ٹال گئے، اس لیے آج مجھے اس کو تو یہ کا پالن خود کرنا پڑا۔ میں سچے ہر دے سے کہتا ہوں کہ مجھے اس رچنا میں بڑا آند ملا کرتو میکھک کی کوتیامی شیلی میں پڑی

1 دیکھتے۔ فطری 2 پرچ چھید۔ جدائی، باب حد 3 رینک۔ خوب صورت 4 اڈیان۔ باغ، پارک

5 پریرنا۔ تحریک

اتنی بجو تا اور مردانا پن نہیں، پر اس کی کسر سوندریہ اور کولمٹا نے پوری کر دی ہے۔ درشہ کے چترن میں نو غیتا ہے و سچیتہ ہے اور ہر دے ہے۔ چتروں میں گہرائی ہے، جان ہے اور ستیہ ہے۔ سبھا شنوں میں وچار ہے، تھہیہ ہے 1 ہے اور چھبنے والے واکہ ہے۔ منگل کا ہندو آدرشہ واد، وجیہ کا دار شنک جڑ واد سوامی جی کا بھلا بھگت پن، کیشوری کی پاکھنڈی دھار ملکتا اور نر بلیہ ولاستا، سبھی پاٹھک کو ملکہ کر دیتے ہیں۔ گھنٹی کا چتر بہت ہی سندر ہوا ہے۔ الہز پن کے ساتھ جیون پر ایسی ایسی تا توک و رشت، ید پی پڑھنے میں کچھ اسمھا وک معلوم ہوتی ہے، پر۔ تھارتھ میں ستیہ ہے۔ ورو دھوں کا میل جیون کا گن رہیہ ہے۔ وہ بھی ستی ہے، ینا بھی ستی ہے، پردونوں میں کتنا سو کشم انتر ہے۔ ایک کٹھور ہے، دوسری کوئل ایک چھاچھ کو گرم دودھ کھینچنے والی، دوسری وٹ بھی گرہن کرنے کو تیار۔ مجھے وٹو اس ہے کہ پراسا د جی ایسے اور بھی اُتین کریں گے اور ہندی بھاشا ان کا تھوچت سمان کرے گی۔

نومبر 1930

”پرکھ“ لیکھک، شری جینندر کمار جین

جینندر کمار کی رچنائیں تھوڑے ہی دنوں سے پرکاشت ہونے لگی ہے۔ کچھ کہانیاں تیاگ بھومی میں نکلی، کچھ مادھوری میں دوچار اور ادھر ادھر نکلی ہوگی اور ’پرکھ‘ تو ان کا پہلا اپنیاس ہے، پر جو کچھ انھوں نے لکھا ہے، بہت ہی سُندر لکھا ہے۔ بھاشا چتر، چٹلیاں، سبھی اپنے ڈھنگ کی نرالی ہے۔ ان میں سادھارن سی بات کو بھی کچھ اس ڈھنگ سے کہنے کی شکتی ہے، جو ثرت آکر شت کرتی ہے۔ ان کی بھاشا میں ایک خاص لوح، ایک خاص انداز ہے۔ اس کے ساتھ ہی وہ ان ریلٹوں میں نہیں ہیں، جنھیں نکلن چتروں میں ہی آند آتا ہے۔ ’سندر‘ کو وہ کبھی ہاتھ سے نہیں جانے دیتے۔ ’پرکھ‘ ہے تو چھوٹی کتاب، پر ہندی میں ایک چیز ہے۔ بھاشا اتنی بجو، شیلی اتنی آکر شک، چتر اتنا مارک کہ چت ملگد ہو جاتا ہے، مگر یہ نئی وواہ پر تھا ہماری سمجھ میں نہیں آئی۔ یدی کٹو اور بہاری کو سیوا برت ہی دھارن کرنا تھا۔ اور ایسا پریت ہوتا ہے کہ جیون میں وہ پھر نہ ملے ہوں گے۔ تو وواہ بندھن کی کیا ضرورت تھی؟ وواہ وانا کی چیز نہ ہو، ستان پیدا کرنے کی چیز نہ ہو، پر سکیتی کی چیز تو ہے ہی، ایسی گاڑی تو ہے ہی جس کے دوپیسے ہوتے ہیں۔ یدی استری اور پرش کو ایک دوسرے کے پریم، سہارے اور سہانو بھوتی کی ضرورت نہ ہو، تو وواہ کا نام ہی کون لے۔ کٹو کا چتر ایک سرل ہوتی، وودھوا کا چتر ہے، جس میں وراگ بھی ہے اور ترشنا 1 بھی، ابھلاشا بھی ہے اور نراشا بھی۔ وراگ کتنا و سجت 2 ترشنا کتنی دبی ہوئی۔ بہاری میں جوانی کی اُمنگ ہے۔ وہ اُمنگ کا بجو پٹلا ہے۔ چتا پس و پیش اور پرینام وہ کبھی سوچتا ہی نہیں۔ کھاتا ہے تو اُمنگ سے، بولتا ہے تو اُمنگ سے، پریم کرتا ہے تو اُمنگ سے۔ اور ستیاس لیتا ہے، تو اُمنگ سے ستیہ پرکاش کا پتن۔ ہم اُسے پتن ہی کہیں گے ایک منسوی یوک کا پتن ہے، جو نانوے کے پھیر میں پڑ جاتا ہے۔ ہمیں وشواس ہے اس رچنا کا آدر ہوگا۔ ہم جیندر رجبی کو اس پر بدھائی دیتے ہیں اور کتھا پریموں سے آگرہ کرتے ہیں کہ وہ اسے اوشیہ پڑھیں۔

جیندر رجبی سے ہماری تھوڑی دیر کی ملاقات ہے۔ سیدھے سادھے کھدردھاری آدمی

ہیں، ہر دے میں دلش بھکتی کوٹ کوٹ کر بھرا ہوا، لمبے لمبے سنوارے ہوئے کیش ہیں، نہ آنکھوں پر سُنبھری عینک، نہ کوئی ٹیم ٹام چُپ چاپ کام کرنے والے آدمیوں میں ہیں، پورے ستیہ گراہی۔ آج کل گجرات اسپتال جیل میں جیل جیون پر کوئی اپنی اس لکھنے کی ساگری جمع کر رہے ہیں۔

فروری 1931

”شرابی“ لیکھک، شری پاٹلے بچن شرما ’اگر‘

اگر جی کی بھاشا میں پرواہ ہے، زور ہے اور اٹھو رتی ہے۔ ہاں کہیں کہیں کسی بات کو نوین ڈھنگ سے کہنے کے لیے وہ محاورے کا خیال نہیں کرتے۔ مانک اس کتھا کا نانک ہے اور جواہر نائیکا۔ دونوں ہی شرایوں کے بچے ہیں۔ جواہر کا باپ اسے مار پیٹ کر گھر سے نکال دیتا ہے۔ وہ کنڈن دیشیا کے جھانے میں آکر دیشیا ہو جاتی ہے۔ مانک اس سے وواہ کر کے اس کا اُدھار 1 کرتا ہے۔ کتھا نانک کا کرم کچھ ایسا رتھا گیا ہے کہ سمجھنے میں کٹھنائی پڑتی ہے۔ اس کا بھی وچار نہیں کیا گیا ہے کہ اپنی اس میں کن باتوں کے و ستار کی ضرورت ہے اور کون سی بات دو چار و اکیوں میں ہی سا پت کر دینی چاہیے۔ شرایوں کے چتر میں اتی شیوکت 2 کا بھرم ہو سکتا ہے، مگر یہ نہیں کہا جاسکتا کہ ایسے لوگ جیتے جاگتے مل نہیں سکتے۔ اگر جی پکے تھارتھ وادیتا رچی 3 یا کو رچی کی پرواہ نہ کرتے ہوئے اپنے اصلی روپ میں دکھائی دیتی ہے۔ پارس ناتھ کا چتر ایک شرابی کی بچی تصور یہ ہے وہ سو بھاؤ کا اُگر پانچ نہ ہونے پر بھی نشے میں کتنا بڑا پٹو بن جاتا ہے اور پھر نشا اُترنے پر اسے کتنا پیچھتاوا اور گلانی ہوتی ہے اور نشے میں کسی بات کو لے بھاگنے کی کتنی پراور 4 ہوتی ہے، یہ ایک کشل چتر کار کی کلا کے ساتھ دکھائے گئے ہیں۔ مانک کا چتر بھی ایک ولاسی یوک کا چتر ہے، جو جوانی کی اٹھتی ہوئی اُمنگ میں ہیرا سے پریم کرتا ہے اور جب ہیرا کا دوسرے پُرش سے وواہ ہو جاتا ہے تو پڑھنا لکھنا چھوڑ کر آوارہ ہو جاتا ہے اور جب اس کا شرابی باپ مر جاتا ہے تو وہ خود اس دُرو سن 5 میں پڑ کر اپنی منوہ تھتا 6 بھول جاتا ہے اور انت میں جواہر سے وواہ کر کے سکھی ہوتا ہے۔ اسی جواہر کے گھر میں ہیرا کے پتی کی بٹیا ہو جاتی ہے اور وہ ہندی میں ڈوب کر آتم گھات کر لیتی ہے۔

فروری 1931

1 اُدھار۔ نجات 2 اتی شیوکت۔ مبالغہ 3 تھارتھ وادیتا۔ عمل پر اعتقاد رکھنا 4 پراور۔ خواہش
5 دُرو سن۔ دکھ، درد 6 منوہ۔ تھتا۔ دلی الجھن، پریشانی، درد

”سپنا“، لیکھک، سوامی آنند بھکشو سرسوتی

سوامی جی اس کے پہلے ’بھاوتا‘ لکھ کر ساہتیہ میں پرچت ہو چکے ہیں اور جنھوں نے ”بھاوتا“ پڑھی ہے، وہ جانتے ہیں، سوامی جی کیسے ساہتیہ کی سرشتی کر رہے ہیں۔ ’سپنا‘ میں انھوں نے اپنی ودشی دھرم سنائی کی اسمرتی ودی 1 پر اپنے ہر دے کے پھولوں کی ورشا کی ہے۔ آپ نے بھومیکا میں لکھا۔

میں سوچتا ہوں جو سپنے کی طرح گھٹ گیا اور سپنے کی طرح ہی پھرا جڑ گیا اسی کی بات میں لوگوں کو کیا سناتا پھروں خود بھی کیوں اس کی اسمرتی پوس پوس کر کھن بناؤں؟ یہ بھی میں جانتا ہوں کہ سوپن مٹنے کے لیے ہوتا ہے اور جو لہلہاتا ہے وہ کبھی اُجڑے نہیں تو اس کی سندر تا بھی نشٹ ہو جائے۔ جیون اتنا پر یہ اور سرس معلوم ہوتا ہے۔ یہی کارن ہے کہ ان میں اتنا پر بل آ کر شن ہے۔ میں اسپشٹ انو بھو کرتا ہوں کہ جس ندھی 2 کو میں کھو بیٹھا ہوں، یدی اسے کھونے نہ پاتا، تو اس کی امولیہ تا کو پہچان بھی نہ سکتا۔ میں اسے کھو کر ہی تو پاسکا ہوں۔ اب رہا یہ کہ میں اسے کھونے لٹ جانے کی پیر کو گا گا کر کیوں سہلاتا ہوں اس کا مزہ نہ پوچھیے۔ اسے ہر دے والے ہی جان سکتے ہیں۔

سوامی جی کی بھاشا میں دھرم کو اسپرش 3 کرنے کی پر بل شکتی ہے، اس میں سنگیت ہے کو ملتا اور آویش ہے، اسمرتیاں اتنی پوتر، اتنی منو ہر ہے کہ دل پر ہمیشہ کے لیے اثر چھوڑ جاتی ہے۔ جی چاہتا ہے کہ اس کے ادھرنوں 4 سے پانٹھوں کا منور جن کروں۔ ایک ایک ہنکتی میں آپ کی پرسادی بھری ہوئی، سچی بھکتی میں ڈوبی ہوئی کویتا کا آند آئے گا۔ شاید یہی بھکتی تھی، جس نے اور وسرت ہو کر میرا کی دانی کو انکرت 5 کیا تھا۔ آدی میں ڈاکٹر شری متی کنٹل کماری دیوی کا ایک انگریزی کتھن ہے، جو پڑھنے اور منن کرنے یوگیہ ہے۔ ہم اس پُستک کو ہندی کا اچول رتن سمجھتے ہیں اور آشا کرتے ہیں کہ اس سے کتنے ہی وردگی آتماؤں کا کلیان ہوگا۔

فروری 1931

1 اسمرتی ودی۔ یادوں کی قبر 2 ندھی۔ دولت 3 اسپرش۔ لمس 4 ادھرنوں۔ اقتباسات 5 انکرت۔ آرائش، تزئین

”عمدنی“ لیکھک، شری رویندر ناتھ ٹھاکر، انو وادک شری دھتیہ کمار جین۔

وشو کو شری رویندر ناتھ جی کا یہ ایک اپنیاس ہے۔ پہلے، وشال بھارت میں کرمشہ نکلتا رہا ہے۔ اب پُستکا 1 کار پر کاشت ہوا ہے۔ مدھوسودن، جو کھانا یک ہے، بڑا ہی کرپن، پیسے پر جان دینے والا، کلا 2 بھیمانی اور دھن کو سنسار کی سرو و تم ندھی ماننے والا گرو پر دوش 3 ہے۔ کمد اُداسنہیہ مئی آتما بھمانی، ستی، پُر دھ سے وکل 4 ہو جانے والی، سہانو بھوتی اور کو ملکتا کی دیوی نانکھ ہے۔ ایسے ایوگیہ جوڑے کا میل نہ سکھکر ہو سکتا ہے، نہ ہوا ہے۔ ایسے پُرش جہاں ہوں گے وہاں یہی بادھائیں کھڑی ہوں گی۔ وہ پتی کو بھی اپنے جیون و دھان کی کل کا ایک پُر زہ سمجھتا ہے اور چاہتا ہے کہ وہ بھی انیہ پُر زوں کی بھانتی اس کے اشاروں پر ناچے اور جب اسے اس اڈیوگ میں پھلتا نہیں ہوتی، تو وہ اتر و تر کھو اور اُدوگن ہوتا جاتا ہے۔ ویمنیہ 5 کا انکر تو دونوں کلوں میں پہلے ہی سے موجود ہیں۔ مدھوسودن اور وی پر ساد، دو پر تھک سنساروں کے نیواس ہیں۔ مدھوسودن وی پر ساد سے جلتا ہے اور کمدنی کا اپنے پیارے بھائی کو شردھا اور اسنہیہ کی ورشی سے دیکھنا اسے اور بھی باولا کر دیتا ہے۔ وہ دمھ ایرشیا سنیکرتا 6 کی مانوسد بہہ مور تی ہے۔ ایسے پتی بھی ہوتے ہیں، ہمیں تو اسے سویکار کرنے ہی میں سنکوچ ہوتا ہے۔ پر سنسار میں سبھی طرح کے لوگ ہوتے ہیں اور ایسے پُرشوں کا ہونا بھی سمجھو ہے۔ ہاں ہمارا دوشواس ہے کہ ایسے پُرش سنسار میں ادھیک ہوتے تو سنسار نرک تلیہ ہو جاتا اور سبھی گھروں میں وہی گلہ نظر آتا جو اس گھر میں ہوا ہے۔ کمدنی جتنی ہی دیوی ہے، اتنا ہی مدھوسودن پشاج ہے۔ پہلے ہی رات کو جب کمدنی کو مور چھا آ جاتی ہے تو مدھوسودن کہتا ہے۔ میکے سے مور چھا کا ابھیاس کرائی ہو کیا۔ پر ہمارے یہاں اس کا رواج نہیں۔ تمہیں یہ اپنی نورنگری چال چھوڑنی ہوگی۔

پھر انگوٹھی کی بات آتی ہے۔ کمد کے پاس ویپر داس کی دی ہوئی ایک فیروزے کی انگوٹھی ہے۔ مدھوسودن نہیں چاہتا کہ بھائی کی دی ہوئی وستو کو کمد اتنی پر یہ سمجھیں۔ مدھوسودن وہ انگوٹھی اڑا لیتا ہے اور کہتا ہے۔ ہاں میں نے لی ہے۔ میں نے تو کہہ دیا تھا، اسے تم نہیں رکھ سکتی۔

کمد کہتی ہے۔ تمھاری چیز تم رکھ سکو گے اور اپنی چیز میں نہیں رکھ سکو گی؟ اس گھر میں تمھاری الگ

1 پستکا کار۔ کتابچہ، کتاب نما 2 کلا بھیمانی۔ فنی شان 3 کرور۔ کٹر، لالچی
4 وکل۔ دیا کل 5 ویمنیہ۔ تصادم کاتج 6 سکیرنتا۔ چھوٹی ذہنیت

کبھی جانے والی کوئی چیز نہیں ہے۔

’کوئی چیز نہیں؟ تو یہ رہا تمہارا گھر، سمیٹا لو۔‘

سارا نش 1 یہ کہ مدھوسودن کے چتر میں کہیں کو ملتا نہیں کہیں سجتنا 2 نہیں وہ کر پنتا 3 اور ابھیماں 4 اور گُل 5 سانسا رکتا کا گھرنٹ 6 اوتار ہے۔ آٹھر یہ ہے، کمند کی اس آئند یہ رُوپ ماہوری کا اس پر ذرا بھی اثر نہیں پڑتا۔ جہاں بڑے بڑے سرائوں کے سر بھی جھک جاتے ہیں، وہاں بھی وہ جیوں تیوں بنا رہتا ہے۔ کیول دو تین بار ہی اس کا دل پیچتا ہے، پر وہ بھی جب اسے دھوکے سے بتایا جاتا ہے کہ کمند لکشی کے گرہ لے کر آئی ہے۔ اس کا من رُوپ سے چل ہوتا ہے ضرور مگر اس میں کاموڈ پین کے سوا اور کچھ نہیں ہے۔ جتنی بار مدھوسودن اس سے پریم دکھاتا ہے، کمند کے ہر دے میں کھینچ تان مچتی ہے۔ پتی کا کردھ تو اس کی سمجھ میں آتا ہے، اس کا پریم سمجھ میں نہیں آتا۔ اس پریم میں کپٹ ہے، سوارتھ ہے، گھمنڈ ہے۔ آتم سرپن ہے۔ کمند فی گے منو بھاؤں کا اتینت بجو چترن سوئم اسی کے شبدوں میں ہوا ہے۔

موتی کی ماں کمند سے پوچھتی ہے۔ تم کیا سمجھتی ہو کہ جیٹھ جی سے پریم کر ہی نہیں سکتی؟ کر سکتی تھی۔ ہر دے میں ایک ایسی چیز بھرائی تھی کہ جس سے سب باتیں اپنے پسند کر لینا میرے لیے بہت آسان تھا۔ شروع ہی میں تمہارے جیٹھ جی نے اسے توڑ کر چکنا چور کر ڈالا ہے۔ آج سب چیزیں کٹھور ہو کر مجھے ستار ہی ہیں... میں جانتی ہوں، میں جو پتی کو شردھا کے ساتھ آتم سرپن کر سکی ہوں۔ وہ میرے لیے مہا پاپ ہے، لیکن اس پاپ سے مجھے اتنا ڈر نہیں، جتنا شردھا ہین آتم سرپن کی گلفی کی یاد کر کے ہوا آتی ہے۔

ذرا دیر پُپ رہ کر کمند نے پھر کہا۔ تم بھاگیہ وان ہو، ہن نہ جانے تم نے کتنا پنیہ کیا ہوگا، تبھی تو تم دیور جی کو سپورن ہر دے سے پریم کر سکتی ہو۔ پہلے میں سمجھتی تھی کہ پریم کرنا ہے۔ تبھی استریاں سبھی پتیوں سے اپنے آپ ہی پریم کرتی ہوں گی۔ آج دیکھ رہی ہوں کہ پریم کر سکتا ہی سب سے دُر لہ ہے، وہ تو جنم جہما نتر کی تپسیا سے ہی ہو سکتا ہے۔ اچھا، ہن، سچ، سچ کہنا، سبھی استریاں کیا پتی کو پریم کرتی ہیں؟

موتی کی ماں ذرا ہنس کر بولی۔ بنا پریم کے بھی اچھی استری بنا جاسکتا ہے، نہیں تو سنسا چلے گا کیسے؟

1 سارا نش۔ خلاصہ 2 سجتنا۔ آدمیت 3 ک، رنپتا۔ کنجی 4 ابھیماں۔ فخر، شان

5 گُل سانسا رکتا۔ کمر دنیا دار 6 گھرنٹ۔ لائق نفرت

بہی دلا سادتی رہو مجھے، اور کچھ بن سکوں چاہے نہیں، کم سے کم اچھی استری تو بن سکوں۔ پنیہ اسی میں زیادہ ہے، کٹھن تپسیہ تو وہی ہے۔

’باہر سے اس میں بادھائیں پڑتی ہیں۔‘

’انتر سے ان بادھاؤں کو دور کیا جاسکتا ہے۔ میں کر سکوں گی ہار نہ مانوں گی۔‘

یہ ہے ایک سنی ناری کاسدہ ورڑھ سنکپ۔ پتی کی ساری برائیوں کو بھول کر بھی وہ اچھی استری بننے ہی میں اپنے جیون کی سار تھکتا 1 سمجھتی ہے۔

پُستک میں کتنے ہی استھل اتنے مر م اسپرشی ہیں کہ چت مکدہ ہو جاتا ہے۔

اور بھاو و بھنا کا تو پوچھنا ہی کیا۔ ہمارے وچار میں یدی کوئی نے مدھوسودن کا چتر اتنا ڈر بل نہ دکھا کر اس سے کچھ اور سُندر دکھایا، تو جیون کی ٹریجڈی اور بھی مارک 2 ہو جاتی۔ مدھوسودن کو تو ہم ایک اسادھارن لو بھی ویکیتی سمجھ کر اس سے گھبرنا کرنے لگتے ہیں۔ اور کمنڈنی کی وڈ بناؤں 3 کا مہتو اس سے بہت کچھ کم ہو جاتا ہے پر اس میں تو کوئی دورائیں ہو ہی نہیں سکتیں کہ یہ اُپنیاس بڑے اونچے درجے کا ہے اور دھنیہ کار جی نے اپنے پرائبل بھاشا میں اس کا انوواد کر کے ہندی بھاشا کا اُپکار کیا ہے۔

”میری ایران یاترا“

لیکھک، ہمیش پرساد مولوی، عالم، فاضل

جولوگ انگریزی کے وڈوان ہیں۔ وہ انگلینڈ کی سیر کرنے جاتے ہیں۔ ہمیش پرساد جی عربی فارسی کے آچار یہ ہیں، ان کے لیے ایران سے زیادہ پریم اور کس دلش سے ہو سکتا تھا۔ یورپ کی یاترا بہت سو سادھیہ ہے۔ ایران سمپ ہوتے ہوئے بھی دور ہے، کیوں کہ وہاں یاتریوں کے لیے کوئی سُدھا نہیں۔ شاید یہ پہلا ہی یاترا اور تانت 4 ہے۔ جو ہندی میں نکلا ہے۔ یہ اس دلچسپی اور یاترا پریم کا پرمان ہے جو بھارت و اسیوں میں اب جا گرت ہونے لگا ہے پُستک گیارہ کھنڈوں میں و بھاجت ہے پہلے کھنڈ میں ایران کا سنکشپ و تانت ہے اور ہمارے وچار سے ضرورت سے زیادہ سنکپت ہے۔ اس سے زیادہ و ستار تو سادھارن بھوگول کی پُستکوں میں ملتا ہے اور اس کی کیا اوشیکتا ہے، یہ بتلایا گیا ہے۔ میرے وچار میں اسے پہلا کھنڈ ہونا چاہیے تھا باقی کھنڈ میں بنارس سے کراچی آنے، کراچی سے جہاز پر بیٹھنے اور بھن

1 سار تھکتا۔ کامیابی 2 مارک۔ حساس 3 وڈ بنا۔ معنی خیز 4 ورتانت۔ خود نوشت

بھتی ایرانی استھانوں کا درن ہے۔ یا ترا بڑی منورجک ہے اور آنے والے یا تریوں کے لیے بڑے کام کی چیز ہے۔ ہاں، ہم اتنا کہیں گے کہ یا ترا کی بھاؤنا زوکی ہے اور کہیں وہ جیوتانہیں ہے، جو یا ترا اور تانتوں 1 کا مکھیہ گن ہے۔ پُستک میں کئی ایرانی استھانوں اور نگروں کے چتر ہیں۔ ایران کا سادھارن پرستے جو ہمیں یہاں ملتا ہے، وہ یہ ہے کہ یہاں کے لوگ بڑے ابھیہاگت 2 سیوی، اُدار اور کچن ہیں۔ جیون ابھی مہنگا نہیں ہونے پایا ہے۔ سڑکیں خراب ہیں، ریلیں کم موٹر لاریوں کا کرایہ بہت زیادہ ہے۔ جل وایو سواستھیہ در دھک موسم سہاونا اور درشیہ منو ہر ہیں۔

مارچ 1931

”واتاين“ کيکھک، شري جينندر کمار

يہ جينندر کمار جی کی تيرہ کہانيوں کا سنگره ہے۔ جن ميں کئی تو پتریکاؤں ميں نکل چکی ہيں۔ کئی اس سنگره ميں پہلی بار نکلي ہيں۔ جينندر جی کی رچناؤں نے ہندی اُپنيااس اور گُلپ ساہتيہ کو گورو پر دان کر ديا ہے۔ اس سنگره کی ’فونو گرافي‘ چلت چلت، بھابھی، آدی کئی کہانیاں سنسار کے کسی ساہتيہ کے ليے گرو کی دستو ہو سکتی ہے۔ ايسا چل چلاين، ايسی جیوتا، ايسی سوکتياں 1 اور کہيں کم ديکھنے ميں آتی ہے۔ بچ، بچ ميں ايسے واکير تن بکھرے ملتے ہيں، جو چت کو مکندھ کر ديتے ہيں۔ دوايک ادا برن ليجيے۔

’وہ گھر‘ جس ميں لکھو کے پُرانے دن، سکھ کے، ولاس کے، آلا س کے دن، اب بھي زندہ تھا، جو لکھو کے سمپ اس کے باپ کا اس کے ماں کے سمپ اس کے پتی کا ايک ماتر او شيش 2 سنسرتی چھ 3 تھا، جو ان کے جيون ميں گھل مل گیا ہے جس کے کوئوں ميں بھير باہر چاروں طرف مانو اپنی شا کھا پر شا کھا ميں پھيلا کر ان کا جيون ورکش پھلا پھولا تھا۔

’سوچا يہ تو دتی نہيں ہے۔ دتی کا بازار ہے، جہاں اميري تن کر اپنا پر درشن کرتی ہے اور جہاں غریبی اپنے کو اميري بنانے ميں چھپائے شرماتی چلتی ہے۔ وہ جگہ تو ديکھی نہيں، جہاں اميري سرتی ہے اور غریبی سکتوتی پڑی رہتی ہے۔ وہ گلياں، جو سپاٹ چکنی نہيں ہے، جو سنکدوی اور ٹيزی ميزھی ہيں، جيسے شري کی رکت واہنی نسین۔

’اور ديور استری کے جيون ميں او شيک دستو ہے ايک ديور چاہیے جس کو اوسر بنا کر، ہنسی، کھيل کو داور و نو د پر مود کی استری کی چل، سلھ آ مود اتمک 4 ورتياں کھل کر تر پتی 5 لا بھ کریں۔ پتی کے ساتھ استری ايک اُتر دايني، بھارواہنی، کرتو اور آدھيہ کار کی جھٹوں کے بچ تر تشھت، دھير، گبيھر، گر مستھن ہے۔

جينندر جی کی چنگياں مزے دار ہوتی ہيں۔ وہ نشانے پر سيدھے جا بیٹھتی ہيں، پر آگيا ت نہيں پہنچاتیں۔ بندوق ہوائی ہے يا سونگدھ کی پچکاری کھيے۔ ان کی کلپنا بہودھ ايسی پرتیکش ہو جاتی ہے کہ

1 سوکتياں۔ کہاوتیں 2 ماتر۔ طرف 3 او شيش سنسرتی چھ۔ يادوں کے نقش 4 آ مود اتمک۔ لطف اندوز

5 تر پتی لا بھ۔ پياس۔ بھانا کھنکی دور کرنا

بھاؤں کا چتر سا سامنے کھنچ جاتا ہے۔ جنہیں کہانی کے ساتھ ساتھ سائیک رس کا آسوادن 1 کرنا ہوا ان کے لیے ان گلوں 2 میں بہت ملے گا پر نمک کہیں زیادہ نہیں کڑوا پن کہیں اتنا نہیں کہ آنکھوں سے پانی ہے، بیٹھاس کہیں اتنی اتیا دھک نہیں کہ جی اُوب جائیں۔ بال چتر ورنن کرنے میں جینندر جی اپنا ثانی نہیں رکھتے۔ ہمیں وٹو اس ہے جتنا ان رتوں کا آدر کرے گی۔

ستمبر 1931

”منی گوسوامی“ لیکھک، شری کرپانا تھ مشرا ایم اے۔

یہ پتریکا کے آکار کا ایک نانک ہے جو ہر ایک پرکار سے اپنی اتمنا کو درشت کرتا ہے۔ اس کا آکار پستکیں نہیں، پتریکاؤں کا سا ہے۔ ہم یہ نہیں کہتے کہ اس آکار کی پستکیں نہیں ہوتیں۔ بہودھا ور ہدگرنتوں کے موٹے پن کو کم کرنے کے لیے اس آکار میں پستکیں چھاپی جاتی ہیں۔ پر یہ کیول ستر پر شٹوں کا گرنتھ ہے۔ دوسری نوینتا ہے اس کا سمرپن لیکھک نے یہ رچنا اپنی دھرم پتی جی کو سمرپت کی ہے۔ ہے بھی اچھا۔ دیا پہلے گھر میں جلا کر تب مندر میں جلاتے ہیں۔ تیسری نوینتا ہے سادھارنتہ پستکوں میں ایک بھومیکا ہوتی ہے۔ یہاں تین بھومیکائیں ہیں بھومیکاؤں میں بھی نوینتا ٹھساٹھس بھری ہوئی ہے آپ نے بہت سچ کہا ہے کہ ہم نانکوں کو کیول تماشا سمجھتے ہیں گیان بدھی یا بھاوتو کرش کا اُپکرن 1 نہیں۔ لیکن جب دوسری بھومیکا میں آپ کہتے ہیں۔

ہمارے پراجین نانک کارسمیا پورتی کرنے والے مجھے بھیت شرم جیوی تھے انھوں نے کلا میں کسی بھی اتمہ جنت برہمانڈ کی سرشتی نہیں کی۔ انھوں نے وشو کی گھور چھایا میں انسان نہیں کیا۔ ان کے ہاتھ پتر شلمی، کھمار کے ہاتھ تھے۔ کلاود 2 یا سرشٹا 3 یا بھگوان کے ہاتھ نہیں، تو ہم ذرا چونک پڑتے ہیں اور بڑی سادو دھانی سے بھومیکا بڑھنے لگتے ہیں۔ نہ سند یہہ تینوں بھومیکاؤں میں سابتیک تنو بھرے پڑے ہیں، جن پر من کرنے کی ضرورت ہے۔

ناستکتا کی ویدی 4 پر ہی کلا کا جنم ہوتا ہے۔

ہمارے پراجین نانک کار کچھ پنڈت تھے کچھ مٹھوں پر تھے۔ سبھی استھول۔ 5 ان کو رچناؤں میں کوئی بھی دائرن چیچ 6 نہیں سن پڑتی، وہ تھ 17 ابھیہوت ہر دے کا پر تے نہیں ملتا۔ پرتیک منشیہ کا جیون اتمہ پرکاش 8 کا ایک دیرگھ 9 پرواس 10 ہے۔ پتا پتر کو جنم دیتا ہے۔ پتر میں اپنے آپ کو پرکٹ کرنے کے لیے۔

-
- 1 اُپکرن۔ تھیار 2 کلاود، آرٹس فن کار 3 سرشٹا۔ تخلیق کار 4 ویدی۔ قبر 5 استھول۔ منجد
6 دائرن۔ دل کو ہلا دینے والا 7 وہ تھ۔ دکھ درد 8 پرکاش۔ روشنی 9 دیرگھ۔ بڑا، گہرا
10 پرواس۔ غریب الوطن

کیا شکنتلا میں دشینت کے دربار میں شکنتلا کا رُودن 1 اور وِلاپ 2 دارُون چیخ نہیں ہے؟
 مہابھارت کیا ایک مہان ٹریجڈی نہیں ہے؟ گھن سنگرام کے بعد جیون کے اس انت سے بھی بڑھ کر کوئی
 دارُون چیخ ہو سکتی ہے؟

اس میں سند یہ نہیں، پراجین وِدونوں نے سابتیہ کے شکنجوں میں کس کر مولکتا 3 کو بانی پہنچائی۔
 پر یہ شکنجے سادھارن شرینی کے کلاودوں کے لیے ہے سرشٹا کے لیے پراجین سے میں بھی کوئی شکنجہ نہ تھا۔
 شکنجے بنتے ہیں سرشٹاؤں ہی کی کیرتیوں سے۔

خیر اب مول ناک پر آئے۔ یہ بھی ایک نوین دستو ہے ہم کو ہر ایک نوین دستو سے چڑھ نہیں۔ اسی
 طرح ہر ایک نوین دستو پر ہم لٹو بھی نہیں ہونا چاہتے۔ ناک ایک لگی ہے جس میں چھ درشہ ہے۔ منی گوسوامی
 ایک زمیندار ہے۔ ان کے دلوں کے اور ایک لڑکی ہے۔ تینوں جوان ہیں منی کی استری کا دیہانت ہو چکا
 ہے پہلے درشہ میں منی اور کھٹک کی بات چیت ہے۔ کھٹک دوسرے وِواہ کا انورودھ کرتا ہے۔ گوسوامی جی
 انکشار کھتے ہوئے بھی انت کو راضی ہو جاتے ہیں۔ منی کے بھاؤ کا پریورتن چتر ہے۔ وہ نہیں کر کے بھی ہاں
 کرتا ہے منی کا بڑا پتر ویرن بڑا اتساہی، جوشیلا، دلش بھکت ہے۔ جس کے ولایت جانے کی تیاری ہے۔ پر
 باپ کے وِواہ کی خبر سنتے ہی وہ پاگل ہو جاتا ہے اور انت کو اپنی ہتیا کر لیتا ہے۔ منی کی پتی تھوڑے ہی دنوں
 میں اس کے روپے پیسے اڑا کر اُسے پھٹکار بنا کر چلی جاتی ہے۔ اس مانشک چھو بھ سے وہ بھی انت میں
 پاگل ہو جاتا ہے۔ مشرجی نے داستو میں آتم جنت برہمانڈ کی سرشٹی کی ہے۔ ویرن کا چتر ہملیت کی چھایا
 سا معلوم ہوتا ہے مگر اس سرشٹی میں داستو کتا نہیں جانے پائی اور ناک کا جو ادیشہ ہے، وہ بھلی بھانتی پورا
 ہوتا ہے اس میں گہرائی ہے، پر بھاؤ ہے ویتھا ہے۔

انت میں ہم یہی کہیں گے کہ 'کلا کی سرشٹ' کے لیے ناستک ہونا آدشیک نہیں۔ اس کے لیے
 بھاؤں کی گہرائی اور تیورتا کی ہی ضرورت ہے۔ سنسار کے ویاپاروں سے آستک 4 اور ناستک 5 دونوں ہی
 پر بھادوت ہو سکتے ہیں۔

ستمبر 1931

1 رُودن۔ روتا 2 وِلاپ۔ نوحہ خوانی 3 مولکتا۔ فطرتی، فطری

4 آستک۔ خدا پرست 5 ناستک۔ منکر خدا

”آندھی“ لیکھک، شری ست جے شکر پرساد

یہ پرساد جی کی گیارہ کہانیوں کا سندرنگہ ہے۔ پر ایہ سبھی کہانیاں بھن بھن پتروں میں چھپ چکیں۔ آندھی، ناری ہردے کی ایک دکھ دکھا ہے، ایسے ہردے کی، جس میں پریم اپنے مولک (1) اور تجسوی (2) روپ میں پرکٹ ہوا ہے۔ چاریاری (3) نیچنے والی بلوچن یوتی کی کرونا ویدنا (4) ہردے کو ہلا دیتی ہے۔ مدھوا ایک شرابی کے ہردے کا چترن ہے۔ پرساد جی کی سہر دیتا شرابی میں بھی منشیہ کا دیا لو ہردے دیکھتی ہے، اس کی اوہیلنا نہیں کرتی۔ یہاں پر تیک کہانی پر کچھ لکھنے کی ویش ضرورت نہیں۔ پرساد جی کی بھاشا میں پرواہ نہیں، وہ دوڑتی ہوئی نہیں چلتی، اس لیے ہانپ کر شتھل (5) بھی نہیں ہوتی وہ شانت، گمبیر اور رسی ہے۔ کہیں کہیں تو اس کی جیوتا جیسے اسپندت (6) ہو جاتی ہے۔ دیکھیے، داسی میں ترک بالا کا ورن کتنا مارک الہڑ پن، چچلتا اور ہنسی سے بنی ہوئی وہ ترک بالا سب ہردیوں کے اسنبہ کے سمپ تھی۔

ایک راتری کا ورن دیکھیے۔

”بستی سی چاندنی رات اپنی مت والی اتولتا میں محل کے میناروں اور گمبوں تھاد رکشوں کی چھایا میں لڑکھڑاہی ہے، جیسے سونا چاہتی ہو۔“ اس سنگرہ کی سب سے اچھی کہانی ’داسی‘ ہے جس کی کرونا روچکتا ہردے پر گہرا اثر چھوڑ جاتی ہے۔

”پیرس کا گمبوا“ انو وادک شری درگادت سنگھ (مول لیکھک) وکٹر ہوگو

وکٹر ہوگو، فرانس کا سب سے بڑا ساہتیہ مہارتھی سمجھا جاتا ہے یہ پستک اسی کی ایک فرانسسی پستک کا انو واد ہے۔ اس لیکھک کی ایک پستک کا انو واد سورگی شری گیش شکر و دیارتھی جی نے کیا تھا۔ اس کے سب سے بڑے اپنیاس، لامزے ریل، کا انو واد یہ پورا کر گئے ہیں، پیرس کا کبڑا، واستو میں ”ناتری دیم“ کا کبڑا ہونا چاہیے تھا۔ شاید انو وادک مہودے نے ناتری دیم کو ا پرسدھ سمجھ کر پیرس کر دیا۔ ہمیں یہ دیکھ کر

1۔ مولک۔ فطری 2۔ تجسوی۔ چکیلا 3۔ چاریاری۔ خدمت اور مدد 4۔ کرونا ویدنا۔ درد و غم

5۔ شتھل۔ ساکت، جمہد 6۔ اسپندت۔ لرزہ تاری ہونے کی حالت

ہر ش ہوا کہ یہاں ناموں اور استھانوں کو جیوں کا تیوں رہنے دیا گیا ہے۔ بھارتیہ بنانے کا پریاس نہیں کیا گیا ہے۔ اس طرح کا پریاس جب کبھی کیا گیا ہے، اچھل ہوا ہے کہ کیول نام بدل دینے سے دیٹھیا یا جاتیا نہیں بدل جاتی۔ اس کی جڑیں اس سے زیادہ گہری ہوتی ہیں پھر ہر ایک دستو کو بھارتیہ بنانے کا پریاس ہی کیوں کیا جائے اس کا ارتھ تو یہی ہوتا ہے کہ بھارتیہ پائٹھکوں کو سنسار کی اور کسی جاتی کی کٹھاؤں میں کوئی آئند ہی نہیں آتا۔ ہم اتنے سنکیرن (1) بدھی ہیں کہ ہمارا ایسا انومان نہیں۔ ہم ودیشی فلموں کو کتنے چاؤ سے دیکھتے ہیں۔ یہاں تک کہ شکست سماج تو دیشی فلموں کے نام سے ہی چڑھتا ہے۔ اپنے نکٹ کی دستوؤں سے زیادہ پر بھاوت ہونا سو بھاوک ہے، لیکن اپنے وپتر کو پیار کر کے دوسرے بالکوں سے پریم کیا جاسکتا ہے۔ ہم اس انوادیشیلی کو روکنا چاہتے ہیں، جو ہر ایک ماسٹر پیس کو بھارتیہ بنانے کے پریاس میں سارہین (2) بنا دیتی ہے۔ ”ماتری دیم“ جگت پر سدھ اپنیاس ہے اس کے وشے میں کچھ لکھنا وریتھ ہے۔ وہ فلم میں بھی آچکا ہے۔ انواد جیسا سرس اور سو بودھ ہونا چاہیے تھا، ویسا نہیں جان پڑتا حالاں کہ یہ لکھتے ہوئے ہم ان کٹھناٹیوں کی اور سے آنکھیں نہیں بند کر سکتے جو ہندی میں بار بار سامنے آتی رہتی ہے۔ پھر کوئی انواد کتنا ہی سندر کیوں نہ ہو نقل نقل ہی رہتی ہے پھر ہم تو در بھاگیہ وش سبھی یورپیہ بھاشاؤں کا انواد انگریزی انوادوں سے کرتے ہیں۔ تو جو نقل ہو اس سے اصل کے روپ کا کیا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔ پھر بھی پیرس کا کبڑا منورجک اور ساتیک آئند پر دے۔

نومبر 1931

”شرو۔ نترکاری“ لیکھک، الیکو نڈرڈیو ما

ڈیو ما فرانس کا پرسدھ اپنیاس کار ہے۔ یہ پستک اسی کے ایک اپنیاس کا انواد ہے۔ اس اپنیاس میں فرنچ کرانتی کے سے کا بڑا جیو چترن کیا گیا۔ پستک بہت ہی روچک ہے اور انواد بھی سندر ہوا ہے۔ ساہتیہ منزل نے اردو کے کیندر دلی میں ہندی پرکاشن کا بھارا ٹھایا ہے، یہ ادھوگ پر شنسیہ ہے۔

1۔ سنکیرن۔ مند، سکر، اہوا، چچ، چھونا 2۔ سارہین۔ بے معنی

”کنوجیا سماج میں بھیا نک اتیا چار“۔ لیکھ، ہنری کا نئی کرشن شکل۔

اس پستک میں دس کہانیاں دی گئی ہے، جن میں کنوجیا سماج میں ہونے والے سماجک اتیا چاروں کا ورزن کیا گیا ہے۔ سماج میں لڑکیوں کی کتنی دردشا ہوتی ہے، و دھواؤں کا کتنا اچان کیا جاتا ہے، اور سوارتھی (1) سرکسی کیسی لیا میں رچتے ہیں، اس کا خاصہ بھنڈا پھوڑ کیا گیا ہے۔ کہانیاں سچی جان پڑتی ہیں۔ ان میں۔ تھارتھ (2) ہے، درد ہے، من کو اسپرش (3) کرنے کی شکتی ہے، ہمیں وشواس ہے، لیکھ کو اپنے پریتن میں وشیش پھلتا ہوگی۔ مشکل یہی ہے کہ یہ پستک ان ہاتھوں میں پہنچے کیسے؟ پہنچے یا نہ پہنچے پر اس میں تو کوئی سند یہ نہیں کہ ایک ایک کہانی سے لیکھ کی سد بھادنا (4) ٹپک رہی ہے۔ اس جاتی کے نو یوکوں کا کرتویہ ہے کہ وہ اس پستک کا پرچار ادھک سے ادھک کریں۔ ایسی رچنا کے لیے ہم شکل جی کو ہر دے سے بدھائی دیتے ہیں۔

”مہاپاپ لیکھ“، کاؤنٹ ٹالنائے۔

کاؤنٹ ٹالنائے کے دو چھوٹے اپنیاسوں کو ایک ساتھ پرکاشت کیا گیا۔ ”قران“ اور ”ریوچر سونا“۔ ٹالنائے کی رچناؤں کے وشے میں کہنا ہی کیا، حالاں کہ وہ کبھی کبھی بھاد اور وچاروں کی آلوچنا کرنے میں اتنے لگن ہو جاتے ہیں کہ پائھک کا جی اوب جاتا ہے۔ یہ دونوں کہانیاں ٹالنائے کی پرسدھ وستوؤں میں ہیں اور انوواد بھی ہوئی سرل بھاشا میں کیا گیا ہے۔

”منتقبات ہندی کلام“۔ لیکھ، ڈاکٹر جعفر حسین، پی۔ ایچ۔ ڈی

ہندی ساہتیہ کے زمان میں مسلمانوں نے گت کال میں جو کچھ کیا، اس کے رن (5) ہے ہندی بھاشا کبھی ملکت نہیں ہو سکتی۔ لیکن نئے یگ میں مسلمانوں نے ہندی ساہتیہ سے کیول اداسینتا ہی نہیں، کبھی کبھی دولیش (6) کا ویو بار کیا ہے، جو اردو ہندی کے جھگڑے کے کارن اور بھی بڑھ گیا ہے۔ آج بہت کم مسلمان ہیں، جو ہندی ساہتیہ سے پر تکت ہوں اور اس میں لکھنے والوں کی سکھیا تو انگلی پر گنی جاسکتی ہے۔

1۔ سوارتھی۔ خود غرض 2۔ تھارتھ۔ رجائیت 3۔ اسپرش۔ چھونا
4۔ سجدہ۔ انتھے احساسات 5۔ رن۔ قرض 6۔ دولیش۔ بیگانگی، دشمنی

اس لیے ہم ڈاکٹر جعفر حسین صاحب کے کرتلیہ (1) ہیں کہ انھوں نے ایسی ناک دری کے زمانے میں یہ پستک پرکاشت کر کے مسلم سنار کو ہندی ساہتیہ میں مسلمانوں کا استھان، پرکچھ پرکاش ڈالا ہے۔ ایک دوسرے ادھیائے ہیں، ہندی ساہتیہ کی ویشٹیا میں بیان کی گئی ہیں دونوں ہی ادھیائوں کو پڑھ کر ہم ڈاکٹر صاحب کے وڈوتا (2) کے تواتنے قائل نہیں ہوئے پروہ سہر دے اوشیہ ہیں اور انھیں مسلمانوں کی اس ساہتیہ لیکشا کا بڑا کھید ہے آپ نے بہت اچھا پرستاؤ کیا ہے ہمارے اسکول میں اگر ہندی اور اردو دونوں ہی لازمی کردی جائے تو سبھی شکست جتنا دونوں بھاشاؤں کو سامان روپ سے لکھے گی اور بولے گی۔ نتیجہ یہ ہوگا کہ کلانتر میں ایک ہندستانی بھاشا کا وکاس ہو جائے گا اور قومی زبان کا پرشن ہمیش کے لیے طے ہو جائے گا، اسی آشے کا پرستاؤ ہمارے مترمولوی حمید اللہ نے لیڈر میں کیا تھا۔ اس پتر کی جتنی چرچا ہوئی اس سے وڈت (3) ہوتا تھا کہ جتنا اُسے شہر سوکار کرنے کے لیے تیار ہے۔ پر ہمارے کھشٹا و بھاگ کے کرن دھاروں نے اس پر کچھ ویشٹیش دھیان نہ دیا۔

ان ادھیائوں کے بعد مول پستک شروع ہوتی ہے۔ اُسے لیکھک نے چھ بھاگوں میں رکھا ہے پہلے بھاگ میں نیتی ہے، دوسرے میں بھکت اور گیان، تیسرے میں شرنگار، چوتھے میں پھنکل چھند ہیں اور پانچواں ضمیمہ ہے۔ چھندوں کی ویا کھیا و ستار سے کی گئی ہے اور شبد ارتھ بھی دیے گئے ہیں۔ ہمارے وچار میں شرنگار رس کا چناؤ اس سے بہت اچھا ہو سکتا تھا اور بعضے دوہوں کا ارتھ بھی گول مال کر دیا گیا ہے۔ پھر بھی لیکھک نے سراہیہ پر پتین (4) کیا ہے۔

دسمبر 1931

”رباعیات عمر خیام“ انوارک ہنری میتلی شرن جی گیت

فارسی ساہتیہ میں شاید اس سے زیادہ پرسدھ کوئی پرستک نہیں ہے، ویش کر یورپ میں ان رباعیوں میں کچھ ایسا رس ہے کہ اس سنگرہ کو سنسار ساہتیہ میں بہت اونچا استھان پراپت ہے۔ بنگلہ میں اس کے سندر چتر انوار پہلے ہی نکل چکے ہیں۔ ہندی میں پر بھا، میں گیت جی نے ان رباعیوں کا انوار شروع کیا تھا۔ اس سے وہ اپورن (1) رہ گیا تھا۔ پرکاش، پستکالیہ نے اب اس انوار کو پستک کے آکار میں سندر چتروں سمیت بڑی سجاوٹ کے ساتھ پرکاش کیا ہے۔ شروع میں گیت جی کا کتھن ہے۔ جس میں انھوں نے مول فارسی اور اس کے انگریزی انوار، دونوں میں سے ایک سے بھی پرستک نہ ہونے پر بھی انوار کر ڈالنے کے سانس کا ذکر کیا ہے اور ہم یہ کہنے پر مجبور ہیں کہ گیت جی کا کار یہ کوشل بھی اس انوار میں کوئی رس نہ پیدا کر سکا۔ اس کتھن کے بعد شری رائے کرشن داس نے عمر خیام اور ان کی کویتا پر اچھا بندھ لکھا ہے۔ اس کے بعد مول انوار ہے۔ خیام کی رباعیوں میں جو دراگ سے (2) انوراگ ہے، جو مستی ہے، وہ انوار میں نہ آسکی اور نہ آسکتی تھی۔ کوی کی آتمہ کا مول سے آواہن ہو سکتا تھا۔ فنز جزلڈ کا انوار ابھی سدھ نہیں اس نے جگہ جگہ من مانا انوار کر ڈالا ہے۔

چتروں میں کئی اچھے ہیں اور کئی دبھس (3)۔ واستو میں بھاؤں کا چترن ہو ہی نہیں سکتا۔ اس کے لیے تو کویتا ہی ہے۔ راگ راگنیوں کے چتر پراچین شلیوں نے کھینچے ہیں، پر نتیجہ کچھ نہیں۔ ادرشیہ کو ادرشیہ اور بھاؤں کو کا پک (4) بنانے کا پریتن کبھی پھل نہیں ہوتا، خیر اس درشی سے نہ دیکھ کر بھی ان چتروں میں خیام پن کیول تین چتروں میں آسکا ہے۔ پر شٹھ 50، پر شٹھ 29 اور پر شٹھ 4-36 اور 40 پر شٹھ کے دونوں چتر تو من میں گلابی اتین کرتے ہیں۔

دسمبر 1931

1۔ سکیرن۔ مند، سکڑا ہوا، پیچ، چھوٹا 2۔ دراگ سے: دراگ سے بھرا ہوا، دلچپ

3۔ دبھس: بے جان 4۔ کا پک: جسمانی

”آر وگیہ شاستر“، لیجک، شری پتر سین شاستری

ہندی میں آج کل آر وگیہ شاستر (1) سمبندھی پستکوں کی دھوم ہے اور ہونا ہی چاہیے۔ منشیہ کے لیے آر وگیہ سے بڑھ کر کوئی دستو نہیں۔ انیہ پستکوں کی لیکچر اس رچنا میں یہ ویشیٹا ہے کہ اس میں پرائی باتوں کے ساتھ نئی باتوں کا ساولیش (2) کر دیا گیا ہے اور سواستھیہ کے وشے میں نئی سے نئی تحقیقاتوں کی ویاکھیا بھی کر دی گئی۔ یہ مول روپ سے چکتسا کی پستک نہیں بلکہ اس میں وشیوں کا پر پی پادن کیا گیا ہے جن سے چکتسا کی ضرورت ہی نہ پڑے۔ چکتسا بھی ہے، مگر کیول اتنی نہیں کہ وہ بھی آر وگیہ پر اپتی کا ایک سادھن ہے۔ ہیضہ، پلگ، تپ، وق، ملیریا آدی سکر امک بیماریوں کا وشد روپ سے الیکھ کیا گیا ہے۔ انسان پر ایک پورا ادھیائے ہے۔ پہلے ادھیائے میں سواستھیہ وگیان ہے۔ دوسرے ادھیائے میں شریر وگیان دیا گیا ہے۔ تیسرا ادھیائے بھی اسی وشے پر ہے۔ چوتھے ادھیائے میں گر بھا دھان اور پرسو (3) اور پانچویں ادھیائے میں، ہیشو پالن۔ آگے کے چار ادھیائے انسان اور بھوجن سے سمبندھ رکھتے ہیں۔ دسویں ادھیائے میں روگ کیعانوں کا ذکر ہے۔ روگی کی سیوا، آکاسمک (4) اپچار، سو بھاوک چکتسا پر بھی ایک ایک ادھین ہے چوبیسویں ادھیائے میں وٹھی چار سے پیدا ہونے والی بیماریوں کی چرچا کی گئی ہے۔ ایک ادھیائے میں خاص نسخے دیے گئے ہیں۔ سوندریہ وگیان پر بھی ایک ادھیائے ہے۔ گرہ زمان کلاہست رکھا وگیان بھی آر وگیہ کے سادھن ہیں اور ان پر یوگوں کو بھی استھان دیا گیا ہے۔ پستک پتر ہے، ویایام، سوندریہ، شریرتو، آکاسمک اپچار سمبندھی سینکڑوں پتر ہیں۔ تیسویں ادھیائے میں ادھیاتمہ (5) تنو بھی دیا گیا ہے۔ کیوں کہ شریر اور آتمہ کا سمبندھ سمجھے بنا آر وگیہ پر اپت نہیں ہو سکتی۔ سنگرہ بہت سوچ سمجھ کر کیا گیا ہے اور ایسی کوئی بات نہیں رہنے پائی، جس کا آر وگیہ سے دور کا سمبندھ بھی ہے۔ کاغذا چھا اور چھپائی سندرجلد اعلا درجے کی مولیہ ادھک ہے لیکن یہ پستک نہیں، آر وگیہ کا پست کالیہ ہے۔ اگر روگوں کے ندان اور چکتسا کا وزن اور وستار سے ہوتا تو پستک سروانگ پورن ہو جاتی۔ پھر بھی بڑے کام کی چیز ہے بھاشار وچک اور سرل ہے۔

مارچ 1932

- 1۔ آر وگیہ شاستر: علم صحت 2۔ ساولیش: انفعا، اشتراک 3۔ پرسو: دروزہ
- 4۔ آکاسمک: وقتی 5۔ آدھیاتمہ: تو: غیر وجودی عنصر

”یورپ کی کہانیاں“ سنگرہ کرتا، شری گوپال نیونیاں

اس سنگرہ میں روس، فرانس، جرمنی، انگلینڈ، اٹلی آدی دیشوں کے کہانی لیکھوں کی پینتیس سندر کہانیاں دی گئی ہیں۔ یہ کلا بھارت میں یورپ سے آئی ہے، اس لیے ہمیں یورپ کی پرگنی کو دیکھتے رہنے کی ضرورت ہے۔ یورپ کے پرانیہ سبھی دکھیات (1) لیکھوں کی رچنائیں چنی گئی ہیں۔ نالٹائے، چیخوف، ترگ نیو، میکسم گورکی، انا تول فرانس، مپانسا، بیلس، ہارڈی، جو کئی آدی آدی لیکھوں کی کیرتیاں (2) کبھی کبھی پتریکاؤں میں نکلتی رہتی ہیں۔ یہاں سبھی ایک منڈلی میں جمع ہیں اور اپنی اپنی کیرتی سنارہے ہیں۔ پرانیہ سبھی کہانیاں ایسی ہیں کہ پڑھ کر من مگدھ (3) ہو جاتا ہے۔ روسی لیکھوں میں چیخوف کی ہوڑ، نامک کہانی لا جواب ہے۔ چند ہار، اور کیانا نوبھی اچھی ہے۔ بعض کہانیوں کے اس سنگرہ میں رکھنے کا مرمہ اس کے سوائے اور کچھ نہیں ہو سکتا کہ وہ ودیش کی ہیں۔ بھومیکا میں کہانی کے دکاس اور گن دوش کا ویوتچن کیا گیا ہے اور کہانی کی رچنا پر مولیہ وان وچار پر گٹ کیے گئے ہیں۔ اس کا ایک انش ہم دیتے ہیں۔

پہلے یہ دیکھ لینا چاہیے کہ کتنا تک کی رچنا کا آدھار کیا ہو؟ کہانی لکھنے کے لیے ایک ادیشیہ کا ہونا آدھیک ہے۔ کسی ایک گن اتھوا او گن کی ابھو بیتی کو دھیان میں رکھ کر کتنا تک کی سرشٹی کرنی چاہیے۔

مارچ 1932

1۔ دکھیات: مشہور 2۔ کیرتیاں: تجلیقات 3۔ مگدھ: آسودہ، خوش

”میں کہانیاں“ سگرہ کرتا، شری رام چندر ٹنڈن۔

اس سگرہ میں ہندی کی بیس اچھی اچھی کہانیاں جمع کی گئی ہیں۔ ایک لیکھک کی کیول ایک کہانی لی گئی ہے۔ چناؤ سندر ہے، لیکن مولیہ ادھک۔

”گلاب منجری“ سگرہ کرتا، شری سدرشن۔

یہ بھی ہندی کے سو پر سدھ (1) گلاب (2) لیکھکوں کی رچناؤں کا سگرہ ہے۔ کئی سترہ کہانیاں ہیں لیکھکوں کا پر تچے بھی دیا ہے۔

”کہانی کیسے لکھنی چاہیے“ لیکھک، منشی کنہیا لال جی ایم۔ اے۔

یہ چوتھ پر ششوں کی چھوٹی سی پتک ہے اور اس وٹے کی کداچت پہلی پتک ہے، کہانی کلا کے وٹے میں ایک پتک کی ضرورت ہے اور جہاں کچھ نہیں ہے وہاں یہ پتک نئے لیکھوں کو بہت کچھ لا بھ پہنچا سکتی ہے۔ بھومیکا میں منشی جی فرماتے ہیں۔

اس پتکا میں بہت سی باتیں ایسی ہیں، جو بڑھائی جاسکتی تھیں اور بہت سی ایسی بھی ہیں جو چھوڑ دی جا سکتی تھیں، کنتو پتکا جس روپ میں ہے اسی روپ میں اس لیے ہستھت (3) کی جارہی ہے کہ جس میں وڈوان اور انوبھوی لوگ اس کی ترٹیوں (4) کو دیکھ کر ایسی پتک لکھے، جس سے کہانی لیکھک کو ٹھیک، ٹھیک شکشا پر اپت ہو۔“

تو یہ پتکا کیول اسی لیے لکھی گئی ہے کہ اس کی ترٹیوں کو دور کرنے کے لیے کوئی دوسری پتک لکھے۔ ہمارے وچار میں لیکھک جب کوئی کتاب لکھنے بیٹھے، تو اس کا یہ دھیہ (5) ہونا چاہیے کہ تھاشکتی وہ اپنی رچنا کو نر دوش بنائے، جان بوجھ کر کوئی کسر نہ چھوڑے۔

1۔ سو پر سدھ: بہت مشہور، ممتاز 2۔ گلاب: کہانی، جھوٹ 3۔ ہستھت: حاضر، پیش

4۔ ترٹیوں: غلطیوں 5۔ دھیہ: مقصد

خیر پتک میں آنھ پرچھید (1) پرچھید ہیں۔ کہانی، پلاٹ، چتر چترن کتھوپ کتھن، کہانی کی رچنا، کلائمکس، ٹیلی اور کہانی کے وشے میں انیہ وشیش باتیں، پرشھہ سات پرلیکھک مہودے کہتے ہیں۔ کہانی لکھنے سے اچھی آمدنی ہو سکتی ہے۔ اس سے گیات (2) ہوتا ہے کہ آپ کو ہندی پتروں کا انوبھو نہیں ہے ہندی میں بہت کم ایسے پتر ہیں، جو پرسکار دیتے ہوں۔ دوچارانے گئے لیکھکوں کو سمھو ہے کچھ پرسکار مل جائے پرسادھارنتہ یہ کہانی لکھنا ابھی ویوسائے (3) کے درجے تک نہیں پہنچا ہے ایسی برلی ہی کوئی پتریکا ہوگی، جو نفع پر چل رہی ہو۔ تو پھر گھانے کا پتر نکال کر کوئی پرسکار کیسے دے سکتا ہے۔

ایسا جان پڑتا ہے کہ یہ پتک کئی انگریزی پتکوں کے آدھار پر لکھی گئی ہے کیوں کہ اس میں جگہ جگہ اسمبڈھتا (4) آگئی ہے۔ پھر بھی اس میں کام کی بہت سی باتیں ہے، جو کہانی لکھنے میں سہا یک ہوگی۔

دو ایک چھوٹے چھوٹے اڈھرنوں سے یہ بات پرکٹ (5) ہو جائے گی۔ پلاٹ کے لیے ساگری اکثر اکسمات (6) مل جاتی ہے، جیسے کبھی ساچار پتر پڑھنے سے کبھی سادھارن بات چیت سے کبھی اچانک گھٹناؤں کے دیکھنے سے اور کبھی سادھارن انوبھوں سے سمھو ہے کہ نئے لیکھک کو یہ پلاٹ کی ساگری سادھارن باتوں میں نہ دکھائی دے کتھو پلاٹ ڈھونڈھنے کا ابھياس اس کو پٹن بنا دیتا ہے۔

چتر۔ چترن کے پر کرن میں آپ لکھتے ہیں۔

پہلی قسم کی کہانی گھٹنا سے ہوتی ہے، جس کی پھلتا کے لیے آوشیک ہے کہ گھٹنا برابر ہوتی جائے۔ اسی پرکار کی کہانیوں میں چتر چترن کے لیے بہت کم استھان ملتا ہے۔ دوسری طرح کی کہانی وہ ہے، جس میں آچرن کا چتر کھینچا جاتا ہے اس میں چتر چترن کا استھان پلاٹ اور گھٹناؤں سے ادھک آوشیک سمجھا جاتا ہے۔ اس کا اتھ یہ نہیں کہ گھٹنا تمک کہانیوں میں چتر چترن کا بالکل ابھاؤ ہو، یا آچرن سمبڈھی کہانیوں میں گھٹنائیں یا پلاٹ نہ ہوں۔ کیوں کہ اچھی کہانیوں میں دونوں باتوں کا ہونا آوشیک ہے۔

مارچ 1932

1- پرچھید: باب 2- گیات: علم 3- ویوسائے: روزگار 4- اسمبڈھتا: بے جوڑ
5- پرکٹ: ظاہر 6- اکسمات: اچانک

”بیلی کرسن رکنی ری، راٹو رراج، پرتھوی راج ری کبی“ انو وادک۔ سورگیہ مہاراج شری جگمال سنگھ جی صاحب۔

راٹو رزیش پرتھوی راج وہی ویر شریٹھ ہے، جس نے مہارانا پر تاپ کو اس سے اتینا سے بھرا ہوا پتر لکھا تھا، جب مہارانا کشتوں سے تنگ آ کر اکبر کی پرا دھینا (1) سویکا رکرنے کا وچار کر رہے تھے۔ اس پتر کو پڑھتے ہی مہارانا سنجل گئے اور انت تک سوا دھینا (2) کا جھنڈا بھڑاتے رہے۔ یہ پتر بھاؤ اور بھاشا اور اوج آدی گنوں کے لیے اتھاسک ساہتیہ میں ایک امولیہ وستو ہے۔ پرتھوی راج مارواڑی بھاشا کے سر و شریٹھ کوئی تھے اور کرشن کے پر م بھکت ’بیلی‘ انھیں کی رچنا ہے۔ سمپادکوں نے اپنے پراک کھن میں کہا ہے کہ مارواڑی بھاشا میں یہ کویتا کا سر و شریٹھ گرتھ ہے۔ مارواڑی بھاشا کو ڈنگل کہتے ہیں، مہاراجہ پرتھوی راج نے ہندی میں بھی کویتا کی ہے پر ان کی کٹنا (3) دوسری شرینی کے کو یوں میں ہے، پر سمپادک دمیہ کا دعوا ہے کہ پرتھوی راج چند بردانی سے کسی طرح کم نہیں ہے۔ ’بیلی‘ میں کرشن چتر گایا گیا ہے۔ بھومیہ میں راجستھانی بھاشا کی اتیتی وکاس اور وستار کا وشد ورنن ہے پھر مہاراجہ پرتھوی راج کا چتر لکھا گیا ہے اور ان کی رچناؤں کے گن درشائے گئے ہیں ’بیلی‘ میں کل تین سو چار پدھ ہے۔ ہر ایک پدھ کا بھاؤ ارتھ دیا گیا ہے سادھارن ہندی جاننے والا آدمی ان پدھوں کو نہیں سمجھ سکتا۔ اس لیے ڈنگل کا شبد کوش (4) بھی دیا گیا ہے۔ ایک ادھیائے میں ’بیلی‘ کے بھن بھن پاٹھاتروں کو سامنے رکھ دیا گیا ہے سمپادکوں نے جتنے پر شرم اور ودتا سے اس گرتھ کا سمپادن کیا ہے، وہ پر شنسیہ ہے۔ پستک کو بودھ گمیہ بنانے کے لیے انھوں نے کوئی بات نہیں چھوڑی، ڈنگل بھی ہندی بھاشا ہی کا ایک روپ ہے اور اس کے شبد کوش تھامپٹیاں بھاشا و گیان کے لیے بڑے مہتو کی چیزیں ہیں۔ ہندوستانی اکیڈمی نے اس پستک کو پرکاشت کر کے اپنے ساہتیہ پریم کا پر تپچے دیا ہے۔ ڈنگل بھاشا سے اٹھگ (5) ہونے کے کارن ہم ’بیلی‘ کے پدھوں کا پورا پورا سا سوادن تو نہیں کر سکے، پر بھاؤ ارتھ کو پڑھ کر یہ ہم کہہ سکتے ہیں کہ پرتھوی راج میں اسادھارن پرتھاتھی۔ ہم دو ایک پدھوں سے اس کا ادھرن دیں گے۔

1۔ پرا دھینا: غلامی 2۔ سوا دھینا: آزادی

3۔ گٹنا: شمار 4۔ اٹھگ: ناواقف

گریشم رتو (1) کا وزن یوں کیا گیا ہے۔ تب سور یہ نے جگت کے سر پر سے ہو کر مارگ بنایا اور سنگھن درکشوں نے اپنی چھایا جگت کے سر پر کی۔ ندی اور دن بڑھنے لگے۔ سروروں کا جل اور راتری گھٹنے لگی۔ پرتھوی میں کھورتا اور ہمالیہ میں دربیہ بھاؤ آ گیا۔
 درشارتو (2) وزن کا کیول ایک پدہ دیکھیے۔ پرتھوی شری رکنی کی بھانتی اور بادل گھن شیا م شری کرشن کی بھانتی گل ہایں ڈال کر ایک ہو رہے ہیں۔ دن اور رات کا بھید نہیں جاتا جاسکتا۔ رشی منی گن بھرم میں پڑ کر سندھیہ وندن (3) کرنا بھول گئے۔

11 اپریل 1932

”ڈی ویلرا“ لیکھ شری عمارت شراما۔

ساما یک پستک ہے اور اچھے سے پرنکلی ہے۔ لینن نے روس کا اڈھار کیا۔ اس وقت زار کی شکستی چھمن (4) ہو گئی تھی۔ مصطفیٰ کمال نے ترکی کا اڈھار کیا۔ سلطان یورپ کا پُرانا روگی مشہور تھا۔ لیکن آئی لینڈ کا اڈھار کرنے کے لیے ڈی ویلرا کو سنسار کے سب سے شکتی شالی سامراجیہ کا مقابلہ کرنا پڑا اس لیے ہم ڈی ویلرا کو لینن یا مصطفیٰ کمال پاشا سے کم نہیں سمجھتے۔ انگریز سرکار نے آئی لینڈ کا خوب دمن (5) کیا لیکن سن فرس کا وہی باغی نیتا آج اپنے تیاگ، تجسوتا اور درڑھتا سے آئی لینڈ کا بے تاج کا بادشاہ ہے۔ وہاں کی دشا بہت کچھ بھارت سے ملتی ہے اور سامراجیواد یوں کی کوٹ نیتی کی چالیں بھی یہاں اُسی ڈھنگ پر چل رہی تھیں، لیکن ڈیلن، کالنس، پارنیل نے جو سوین دیکھا تھا اُسے ڈی ویلرا نے پورا کر دکھایا۔ پستک ایک مہان پرش کا چرتر ہے اور اُسے پڑھ کر ہم بہت کچھ سیکھ سکتے ہیں۔ پستک بڑی ہی روچک ہے، اپنیاس کی طرح، ہاں بھاشا اس سے سرل ہوتی تو اچھا ہوتا۔ ڈی ویلرا کے اتی رکت ایہ آئی رشی نیتاؤں کے چتر بھی ہیں۔ آئی لینڈ کا ایک نقشہ دے دیا جاتا تو اس کی ایو گتا بڑھ جاتی۔ جنھیں دیش پریم کی لگن ہے انھیں اس پستک سے بہت کچھ گیان ہوگا۔

1۔ گریشم رتو: موسم گرما 2 درشارتو: موسم برسات 3: سندھیہ وندن: شام کی عبادت

4۔ چھمن: منتشر 5۔ دمن: استحصال

”وہلو“ لیکھک شری را دھاموہن گوکل جی۔

شری را دھاموہن گوکل جی ہندی کے ان گنے ہوئے لیکھکوں میں ہیں، جنہوں نے دھارمک سماجک اور نیٹک (1) وشیوں پر سوتتر و چار کیا ہے اور ان و چاروں کا نڈر ہو کر پالن کیا ہے۔ آپ کے و چاروں میں موکلتا ہے گہرا انویشن ہے اور آدمی کو قائل کرنے والی سچائی ہے۔ آپ کی بھاشا میں نزاکت اور لوج کی جگہ سوامی دیانند کی سی ورڑھتا اور تیز ہے۔ آپ اس ستر ورش کی اوستھا میں بھی نئے سے نئے و چاروں کا پرتی پادن برنارڈ شا اور ٹرانسکی کی سی زبھیکتا (2) سے کرتے ہیں۔ آپ ذات پات، چھورت، چھات، دھرم سمپرا دے ان سبھی کو سماج کے لیے گھاتک اور ان کی سوا بھاک پر گتی میں بادھک سمجھتے ہیں اور آپ کی دلیلوں کے سامنے سر نہ جھکا دینا کٹھن ہے۔ اٹھائیس ورش کی یوا اوستھا میں جو آدمی استری کے مر جانے پر اس لیے دھرجیون ویاتیت (3) کرے کہ وہ مر جاتا تو اس کی استری آجیون ویدھویہ کا پالن کرتی، تیاگ سے جیون کا ایسا پوتر اور اونچا آدرش ہے کہ جس کی مثال مشکل سے ملے گی اور اس اوستھا میں بھی آپ کی زندہ دلی نو جوانوں کو بخت کرتی ہے۔ وہلو واستو میں اپنے نام کو چری تارتھ کرتا ہے۔ اس میں مہاتما گوکل جی کے پنے ہوئے لیکھکوں کا سنگرہ کیا گیا ہے اور ارونا جی نے اسے پرکاشت کر کے ہندی کے و چار ساہتیہ میں ایک استمھ سا کھڑا کر دیا ہے۔ پہلا لیکھ ہے، ایشور کا ایشکار مادھوری میں یہ لیکھ مالا آٹھ سال ہوئے کر مشہق تھی اور ہندی سنسار میں اس نے ہل چل مچا دی تھی۔ ان دلیلوں کا جواب نہیں ہے اور لیکھ کی شبلی اتنی چل ملی اور نو دے (4) ہے کہ کیا کہنا۔ ”اندھ و شواس“ ”اتھاس کی کسوٹی“ آدمی لیکھ پڑھنے اور و چار کرنے یوگیہ ہے۔ لیکھک مہودے پکے بدھی واداہیں، وہ کیوں ماننے لگے، لیکن ہم تو یہی کہیں گے کہ آپ کے روپ میں مہاتما و چارواک نے اوتار لیا ہے۔

”مولجھ کرشی شاستر“ لیکھک، شری سکھ سمپتی رائے بھنڈاری ایم آر اے ایس۔

ایسی ایک پستک کی بڑی ہی ضرورت تھی اور بھنڈاری جی نے یہ پستک لکھ کر دیش کا اپکار کیا ہے۔ بھارت کسانوں کا دیش ہے۔ اس کا سب کچھ کھیتی پر منحصر ہے۔ سرکار بھی لاکھوں روپے نئے نئے رسرچ (کھوج) پر خرچ کرتی ہے لیکن کھیتی پر اس کا کوئی پرتیکش اثر نہیں ہوتا۔ کھوج ہوتی ہے لیکن اس کا کوئی

1۔ نیٹک: منتر 2۔ زبھیکتا: بلا خوف

3۔ ویاتیت: سر، گزارا 4۔ دودھے پر مراح

پر چار نہیں ہوتا۔ اور وہ ساری محنت سرکاری دفاتروں کی الماریوں کی شو بھاڑ بھانے کی بھیٹ ہو جاتی ہے۔ لیکھک نے ان کھوجوں کو ایک جگہ نگرہ کر کے اُسے جن سادھارن کے لیے سلجھ کر دیا ہے زمین کی قسمیں جتنائی، کھاد، گیہوں، اُدھ، آلو، موگ، مچھلی، افیم، تمباکو، مکہ، کپاس، چاول اُدی پھلوں کے پیدا کرنے کی ودھی و ستار سے لکھی گئی ہے اور نئی سے نئی کھوجوں کا ایوگی کیا گیا ہے، اس بے کاری کے دنوں میں کھیتی کے سوانو جوانوں کے لیے دوسرا آدھار نہیں ہے ان کے لیے اور ہر ایک کسان کے لیے یہ پستک بڑے کام کی ہے۔ ہاں اس کی قیمت بہت زیادہ ہے۔ ادھک سے ادھک دو روپے ہونا چاہیے تھا، اس لیے کہ یہ سائیک و لاس کی دستونہیں، روٹی کے مسئلہ کو حل کرنے والی ضروری چیز ہے اور اتھ شاستر کے سدھانتوں کے انوسار ضروری چیزوں پر کرنہ لگانا چاہیے یا بہت کم۔

”انترویدن“ لیکھیکا، شری متی پرشار تھوٹی دیوی۔

ہندی ساہتیہ کے زمان میں دیویاں جو استھان لیتی جا رہی ہیں، وہ اس کے لیے گورؤ (1) کی بات ہے پدھ رچنا میں تو ان کا استھان مردوں سے جو بھر بھی کم نہیں۔ جہاں بھاڑوں کی کو ملتا ہی پر دھان و ستو ہے، جہاں منو ویدنا (2) ہی کا راجیہ ہے وہاں تو کہنا ہی کیا۔ ایک دو مہینے پہلے تک ہندی سنسار، دیوی پرشار تھوٹی کے نام سے اپر پخت سا تھا پر اس، انترویدنا کو دیکھ کر ہم کہہ سکتے ہیں کہ ان میں اسادھارن رچنا شکتی تھی۔ اور اپنے کمار جیون میں ہی انھوں نے ایسی آتما نو بھوتی (3) پر اپت کی، جو پڑوڑھ کو یوں کو بھی گورؤ پر دان کر سکتی ہے۔ پر کھید ہے کہ یہ کلی جو کھلی شروع ہوئی تھی کہ توڑ لی گئی، کیول انیس ورش کی اوستھا میں ان کا اوسان ہو گیا۔ یہ ساری کویتائیں سولہ اور انیس سال کی اوستھا میں ہی لکھی گئی ہیں۔ اتنی عمر میں ایسی بھاڑ پورن کویتا کرنا سادھارن پر تبھا کا کام نہیں ہے۔ ان کا وادھ شری چندر گپت جی وڈھالکار سے ہوا تھا، پر یہ ندھی چھ مہینے میں ہی ان سے چھین لی گئی اور ان کے دکھی ہر دے کو سا تو نا دینے کے لیے جو کچھ شیش رہ گیا، وہ بھی کویتا کا سگرہ ہے۔ پستک کو ہاتھ میں لیتے ہی ایک چھن کے لے ہاتھ اور ہر دے دونوں میں سہرن سی ہوا ٹھتی ہے اور ان کویتاؤں میں جو ویدنا (4) ہے وہ شت گن ہو جاتی ہے۔ کیا وہ آتمہ جیون کے بندھنوں سے مُکت ہونے کے لیے ہی تڑپ رہی تھی؟

1۔ کورود: فجر 2 منو ویدنا: دلی تکلیف

3۔ آتما نو بھوتی: اندرونی صلاحیت 4۔ ویدنا: دکھ

درگم پتھ پر چل آئی ہو، ہونے کو چرنوں میں لین
گھور نرا شاتم میں اب تک تھی آشا کی ابھاشین
جس آتمہ میں یہ تڑپ اور کک ہو وہ اس آبھامے سنسار میں کیا آند پاتی ہمیں آشا ہے، ساہتیہ
سنسار اس سنگرہ کا آدر کرے گا۔

جنوری 1933

”بھرت ہری چرت شرنگار، نیتی اور ویراگیہ شک“ انو وادک شری ہری داس جی وید۔
بھرت ہری کے تینوں شک سنسکرتی ساہتیہ کے ہی نہیں، بھو ساہتیہ کی اپور و چناتیں ہیں۔ جیون کی
ان تینوں اوستھاؤں کا شاید ہی کسی کوئی نے اتنا مارک ہر دے اپرشی اور آنکھیں کھولنے والا چترن کیا ہو۔
ہندی میں ان کرتیوں کے انو واد تو پہلے ہی چھپ چکے ہیں۔ لیکن ہری داس جی نے پرتیک شلوک کی ویا
کھیا، شلوک کا انگریزی رو پانتر اس سے ملتی جلتی ہندی اردو فارسی کو یوں کے چھند دے کر اسے سرو
سادھارن کے لیے سو بودھ (1) بنا دیا ہے۔ ویا کھیا بڑی پھڑکتی ہوئی، جیو بھاشا میں کی گئی، جس سے اس
کے پڑھنے میں آند آتا ہے۔ یہ تینوں پستکیں اب میسری بار پر کاشت ہو رہی ہے۔ اسی سے گیات ہوتا
ہے کہ ہندی پانٹھکوں نے ان کا کتنا آدر کیا ہے بھرت ہری کا جیون چتر بھی دیا ہے۔ مگر اس میں کتنا اتہاس
ہے، کتنی کلپنا، اس کا فیصلہ مشکل ہے۔

”ہندی ٹھکستان“ انو وادک شری ہری داس جی وید
گلستان فارسی ساہتیہ کا پرسدھ گرنتھ ہے۔ اتنا سرو پر یہ نیتی (2) گرنتھ سنسار ساہتیہ میں مشکل سے
ملے گا۔ سنسار کی ایسی کوئی بھاشا نہیں، جس میں اس کا انو واد نہ ہو گیا ہو۔ اس کی بھاشا اتی سرل، سرس اور
جیو ہے اور کھائیں اتی ٹکشا پرد (3) اور منورنجک کہ چر کال سے پاٹھیہ پستکوں میں اس کا پر ختم استھان رہا

1۔ سو بودھ: نامعنی 2۔ نیتی گرنتھ: اصول نامہ

3۔ ٹکشا پرد: سبق آموز

ہے۔ جسے فارسی ساہتیہ سے نام ماتر کا بھی پرہیج ہے، اس نے گلستاں اوشیہ پڑھی ہے۔ شیخ سعدی کو بھی تھا اور ان کتھاؤں کو انھوں نے اپنے چمنندوں سے التکرت کران میں جان ڈال دی ہے۔ گلستاں کے سینکڑوں واقعہ اور شعر لوگوں کیوں کا پد پا چکے ہیں۔ ہری جی کے انوواد میں مول کا آند آتا ہے۔ ہر کتھا کے انت میں اس سے ملنے والی کششا بھی دے دی گئی ہے۔ اس پستک کی یہ چوتھی آورتی ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ہندی میں اس کا کتنا آدر ہے۔ بالکوں کے لیے تو اس کا پڑھنا لازم ہے ہی بوزھوں کو بھی اس میں بہت کچھ کشش ملتی ہے۔

”چکھسا چند رو دے“ لیکھک، ہری داس جی وید۔

اس انو پم گرنٹھ کے دو کھنڈوں کی آلوچنا پہلے کسی ایک میں کی جا چکی ہے۔ پانچویں بھاگ میں تین کھنڈ ہیں۔ پہلے دو کھنڈ میں وش کا ورن (1) کیا گیا ہے تیسرے کھنڈ میں استری روگوں کی چکھسا دی گئی ہے۔ اس بھاگ کے انت میں دو انیں بنانے اور سیون کرنے میں جن باتوں کے جاننے کی ضرورت ہوتی ہے وہ سب وستار سے لکھی گئی ہیں۔ جیسا ہم نے پہلے کہا تھا ہری داس جی نے آیوروید کے انیک گرنٹھوں کو متھ کران کا ساران پستکوں میں بھر دیا ہے۔ وشے کا اتنا وشند ورن کد اچت کسی ایک آیوروید گرنٹھ میں نہ ملے گا۔ تین سو چالیس پر شٹھ اس وشے پر دیے گئے ہیں۔ ہر پرکار کے زہر کی پہچان اس سے پیدا ہونے والے دوش، اس کی چکھسا، سبھی کچھ تو ہے۔ یہاں تک کہ باؤلے کتے، مکڑی، چھپکلی تک کے زہر کی چکھسا بتائی گئی ہے اور نسخے بھی ادھیکانش پر یکشت ہے، جو بڑے مہتو کی بات ہے۔ ان پستکوں کو پڑھ کر آدمی اپنا اور اپنے گھر والوں ہی کا نہیں، گاؤں اور محلے والوں کا بھی بہت کچھ کلیان کر سکتا ہے۔

انڈین پریس لیمنڈ پریاگ کی بالوپ یوگی پستکیں ”بالکوں کا وڈیا ساگر“

وڈیا ساگر کے چتر میں بالکوں کی روچی کی جتنی باتیں ہیں، وہ سب یہاں بڑی سرل بھاشا میں لکھی گئی ہیں۔ لڑکوں کو چتر سے گیات (2) ہوگا کہ وڈیا ساگر پڑھنے لکھنے میں ہی سب لڑکوں سے تیز نہ

تھے، کھیل کود میں بھی کوئی لڑکا ان کی برابری نہ کر سکتا تھا۔ وہ ماما پتا کے کتنے بھکت تھے۔ ایک ادھیائے میں ان کے جیون کی سب شکشا پر گھنٹا میں جمع کر دی گئی ہیں۔ سندر بال پوتھی ہے۔ کئی چتر بھی ہیں۔

فروری 1933

”ویشیا کا ہر دے“ لیکھک ڈاکٹر دھنی رام پریم

ایک ویشیا نے اپنی جیون کتھا لکھی ہے اور اس پر سچائی کا رنگ بھرنے میں پورن روپ سے کھل ہوئی ہے۔ ایک اچھے مسلمان پر یوار کی لڑکی ماما پتا کے مر جانے کے بعد رشتے کے ایک چچا کھو میاں کے گھر میں آشرے پاتی ہے۔ کھو میاں کا بیٹا احمد، جو بمبئی میں خانسامہ ہے، گھر آتا ہے اور اس لڑکی کو اپنی اور آکر شٹ (1) کر کے اس سے نکاح کر لیتا ہے اور اُسے بمبئی لے جاتا ہے۔ بمبئی میں وہ اپنا پردہ کھول دیتا ہے اور زینٹاچ ویشیا کے دلال کے روپ میں پرکٹ ہوتا ہے۔ آیسوروتی ہے، بگڑتی ہے پر بمبئی میں اس کا کون سہا یک ہے؟ وہ اس چکر میں پھنس جاتی ہے۔ احمد پولس کی گولی کا شکار ہوتا ہے، آیسو کو قید کی سزا ہوتی ہے اور باہر نکلنے پر پتین (2) اس کا سواگت کرتا ہے۔ تب سے انت تک یہ دکھیا پریم کا آشرے ڈھونڈ رہتی ہے اور جب کھل ہونے کا اوسر آتا ہے تو سنسار سے ودا ہو جاتی ہے۔ کہانی اتینت کروں اور اس کے ساتھ ہی۔ تھارتھ مولک (3) ہے۔ ایک نرا اثریتا (4) کس طرح اپنی رکشا کرنے کی چھٹا کرتی ہے اور انت میں اکھل ہوتی ہے، اس کا وزن بہت ہی رو مانچکاری ہے اسی کے مکھ سے سینے۔

کون ایسا استھان ہے، جہاں پر تشٹھا کے ساتھ جیون کٹ سکے گا؟ کون ایسا ہے جس پر وشواس کر سکوں گی؟ پھر یہ جیون کس لیے؟ کس آشا پر یہ ساری آیو ویا تیت ہوگی؟ اب دو ہی مارگ ہے۔ یا تو چتر کو دوا کر دو، شیل کو کھودو اور اوروں کی بھانتی سنسار کے مزے لوٹو اور یا پھر اس استھان پر چلو جہاں منشیوں کی درشٹی سے بچ سکو۔

جب وسن کی پتی ویشیا آیسو کے پاس آکر کہتی ہے۔ مجھے اس میں کیا؟ آپ نہیں جانتی۔ آپ نے

1۔ آکر شٹ: متوجہ 2۔ پتن: زوال

3۔ مولک: فطری 4۔ نرا اثریتا: غیر منحصر، لاوارث

کبھی جتنی ہونے کا سکھ نہیں اٹھایا۔ آپ نے ایک پردوش کو پریم کا کیندر بنا کر اس کی پوجا نہیں کی۔ آپ نے استریوں کے اس پنیہ پر بھاؤں میں غوطہ نہیں لگایا، جس میں بہنا ایک اپورو بات ہے پھر آپ ایک استری کے ہر دے کے بھاؤں کو کیسے سمجھ سکتی ہیں؟

اس استری کی باتوں نے آیسو کے جیون کی دھارا ہی پلٹ دی۔ یہی ویشیا جو سن کو دونوں ہاتھوں سے لوٹ رہی تھی، اب کہتی ہے۔

تم اپنی استری سے پیار نہیں کرتے؟ یہ تمہارا بڑا انیائے ہے۔ وہ تمہاری ہے تم اس کے ہو۔ میں اب تک تمہیں دھوکے میں ڈال رہی تھی۔ میں نہ تمہیں پیار کرتی ہوں نہ کر سکتی ہوں، میرے اس چھٹک روپ کے پیچھے اپنا سروناش نہ کروں۔ نہ کسی اور کے روپ کے پیچھے پڑنا۔ تمہارے گھر میں دیوی ہے۔ اس کی پوجا کرو۔

پلٹک اتیت روچک ہے اور سماج کے ایک ایسے انگ کی اور ہمارا دھیان کھینچتا ہے۔ جو اپنی نگاہوں میں چاہے جو کچھ ہو، ہماری نگاہوں میں دکھی ہے کیوں کہ دیواک جیون ہی سماج کا لکشیہ ہے اور شاید ابھی دس بیس سال رہے۔ کئی استھل تو بڑے ہی مارک ہیں۔ بھاشا میں پرداہ اور رس ہے اور بھاؤ کے چتر بڑے سندر ہیں۔

سند یہہ (1) یہی ہوتا ہے کہ یہ ویشیا اصلی ہے یا نقلی۔ کاش اصلی ویشیا کیں ایسی ہوتیں اتنی آسانی سے پریم کے بندھن میں پڑ جانے والی تو سماج کیوں انھیں اتنا یہہ (2) سمجھتا۔ آیسو اگر اپوا د نہیں ہے، تو اس کے لگ بھگ اوشیہ ہے۔

”عیسائی والا“ لیکھک بشری امت گوپال شیوڑے

پرکاش ہندو ہے۔ عیسیٰ بیلا جو عیسائی دونوں ساتھ کالج میں پڑھتے ہیں۔ دونوں میں پریم ہوتا ہے اور گیت روپ سے وداہ ہو جاتا ہے۔ پرکاش کی ماما شوک سے پران دیتی ہے، پرکاش کا پتا بھی بہت ناراض ہوتا ہے، لیکن جب دہتی (3) سماج اور راشٹریو میں تن من سے لگ جاتے ہیں اور بعد کو ستیہ گرہ

1۔ سند یہہ: شوک 2۔ یہہ: بیج

3۔ دہتی: رشٹہ ازوداج بشریک حیات

آندولن میں بھاگ لیتے ہیں، تو پتا کا کرودھ شانت ہو جاتا ہے اور وہ اپنے پتر اور پترودھوکا سواگت کرتا ہے۔ پتک کا ادھیہ تو ساجک کرانتی ہے، لیکن ایسی پتک کے لیے جس روچکتا کی آویکتا ہے، وہ یہاں کم ہے اور ایسا جان پڑتا ہے کہ بہت جلدی میں لکھ کر ساپت کر دی گئی ہے۔

”مدھو کری“ سمپادک، شری ونو دشکر ویاس۔

اس سنگرہ کا پہلا بھاگ دو تین سال ہوئے نکلا تھا۔ یہ اس کا دوسرا بھاگ ہے اس میں کچھ کہانیاں تو ان لیکھکوں کی ہے، جو پہلے بھاگ میں نہیں آسکتے تھے اور کچھ نئے لیکھکوں کی ہیں۔ کل تیس کہانیاں ہیں اور تیس ہی لیکھک۔ کہانی ساہتیہ کتنی تیزی سے ہندی میں بڑھ رہا ہے، یہ دیکھ کر سنتوش (1) ہوتا ہے۔ کہانیوں میں کرشنا نند جی کی جل دھارا، جندر کمار جی کی اسپرڈھا، دھنی رام جی پریم کی بہن شری پدم لال پنا لال بخشی کی جنگی، پرتاپ نارائن جی کا آشرواد، سندر کہانیاں ہیں، سردار موہن سنگھ کے میرے ماسٹر صاحب، میں ساجک کرانتی کی بھاؤنا پر تیکش ہے۔ شاید سردار صاحب کو ایسی کرانتی دیش کے اڈھار (2) کے لیے آویک جان پڑتی ہو۔ ہمیں تو اس میں سروناش (3) ہی کے لچھن دکھتے ہیں۔ ویواہک بندھن کیول من کی اچھا نہیں ہے، اور نہ من کی چچلنا اور ودر وہ (4) کو پریم کہتے ہیں۔ اگر اس طرح پرتیک استری پروش دوسرے پروش استری کو دیکھ کر ویواہر کرنے لگیں تو ویواہک جیون کا انت ہی ہو جائے۔ ایسی بھرشت کہانی لکھ کر سردار صاحب نے کسی کی سیوا نہیں کی۔ راجیشور پرساد سنگھ جی کا انتر دوندھ، بھی ہتھارتھ واد (5) کا بگڑا ہوا چتر ہے۔ ہر دے ناراین کا ویواہر کہیں ایسا نہیں دکھایا گیا، جس سے اس کی استری کو اس سے استنشت ہونے کا کوئی کارن ہوتا۔ اس کی آمدنی کم ہے اور وہ استری کو اچھے اچھے اپچار نہیں دے سکتا۔ کیا اتنا پرادھ ہی استری کے من میں گوپال کے پرتی ایسی بھاؤنا تپن کرنے کے لیے کافی ہے؟ اگر پروش یا استری اس طرح اپچاروں پر لوٹ پوٹ ہو جانے لگیں، تو غریب پر یواروں کے سکھ شانتی کا انت ہی ہو جائے۔ واتساین جی کی، امر وکری، اپورو ہے، اور ویریشور سنگھ جی کی، وہ بات لا جواب ہے۔ کئی لیکھکوں کی کہانیوں کا چناؤ اس سے اچھا ہو سکتا تھا۔ چندر گپت جی نے ک۔ کھ۔ گ، سے اچھی

1۔ سنتوش: قناعت 2۔ ادھار: نجات 3۔ سروناش: تباہ، برباد

4۔ ودر وہ: مخالفت 5۔ ہتھارتھ واد: راجائیت پسند

کہانیاں لکھی ہیں اور واپستی پانچک نے ہنس کے ابھی مندنا تک میں کاغذ کی ٹوپی، لکھ کر دکھا دیا ہے کہ وہ رانی سے بہت اچھی چیزیں لکھ چکے ہیں۔ رہا شو پوجن سہائے جی کا کہانی کا پلاٹ، وہ تو ایک نرالی چیز ہے کاش بھگ جوگنی کا انتا و تھتس نہ ہوتا۔ دوج جی کی، وہ تصویر تو کہانی کے مرتبیہ لوک سے اڑ کر کلپنا کے سورگ میں جا پہنچی ہے۔

مارچ 1933

”ہندوستانی کوش“ سگر کہتا، پنڈت رام نریش جی ترپانھی

ترپانھی جی نے یہ کوش (1) تیار کر کے ہندی کی ایک بڑی ضرورت پوری کر دی۔ ہندی اور اردو کے بیچ میں ایک تیسری بھاشا بنتی ہے جسے ہندوستانی کہا جا رہا ہے۔ وہ سادہ وارن بول چال کی بھاشا ہے جس میں ہندی، اردو، فارسی، انگریزی آدی سبھی بھاشاؤں کے شبد ملتے ہیں۔ وہ ہندی اور اردو دونوں کو پلیٹ فارم پر لا کھڑی کرتی ہے۔ ان میں کیول پی کا بھید رہ گیا ہے۔ اس طرح کا کوئی کوش اب تک موجود نہ تھا۔ جس میں انقلاب، انجمن، معرفت، جلوہ، حیات، مستغیث آدی شبدوں کے ارتھ دیے گئے ہوں۔ انگریزی کے شبد ہماری بول چال میں روز بروز بڑھے جاتے ہیں، اور تھوڑے دنوں میں وہ ہندی میں مل جائیں گے۔ جیوت بھاشا کا دھرم ہے کہ ایسے شبدوں کا سواگت (2) کریں نہ کہ ان کے دوار بند کر دے۔ ترپانھی جی نے اس ضرورت کو سمجھا ہے اور ان شبدوں کو کوش میں استھان دے کر ان پر نکسال کی مہر لگا دی ہے۔ ویگیا تک یا دارھنک و شیو کے پاری بھاشک شبد (3) تو اردو کے الگ ہوں گے اور ہندی کے الگ، لیکن سادہ وارن قصے، کہانیاں، ساچار پتر اور اسی طرح کی ہزاروں باتیں اگر ہندوستانی کا پریوگ کریں تو سند یہ (4) بھاشا کا بھید مٹ جائے گا اور شکست مسلمان یا ہندو کی بول چال میں کوئی دقت نہ ہو، کثو اردو بھی ہندی شبدوں کا اسی شوق سے سواگت کرنے کو تیار ہے یا نہیں، ہم نہیں کہہ سکتے۔

ستمبر 1933

1- کوش: لغت معنی 2- سواگت: استقبال

3- پاری بھاشک شبد: توضیحی لفظ 4- بلاشبہ

”پرکاش کی کرئیں“ لیکھک، شری بھولانا تھ جی

سوامی جی کے اپدیش ہم سنے ہیں۔ ان میں ایک بھکت ہردے کے پلکت کرنے والے ادگار (1) ہیں، پریم میں ڈوبے ہوئے اور ادھیاتمک (2) آنند میں سنے ہوئے۔ یہ جھوٹی سی پستک آپ کے کچھ لیکھکوں کا سنگرہ ہے۔ اس میں بھی ادھیاتمک تنوں پر پرکاش ڈالا گیا ہے۔ ادھیاتمک ایک ایساوشے ہے، جس سے سادھارن سے سادھارن آدمی بھی کچھ نہ کچھ پرستوت ہے۔ ہم اکثر لوگوں کو کہتے سنتے ہیں۔ جو کچھ کرتا ہے۔ ایثور کرتا ہے، سنسار مایا ہے، گھٹ گھٹ میں رام ویاپت ہے، من چنگا تو کنھوتی میں گنگا، جہاں شرڈھا ہوگی وہیں بھگوان کے درشن ہوں گے۔ پر یہ گیان پرپراگت (3) ہے انوبھوت (4) نہیں، اس لیے ہم کھ سے ایسے مہان ستیوں کا ویوہار کر کے بھی ان کے انوروپ آچرن نہیں کر سکتے۔ جس نے ان تنوں کو اپنالیا، وہی گیانی، وہی مہاتما ہے سوامی بھولانا تھ جی انھیں انوبھوتی پرشوں میں ہیں اور اس وشے پر لکھنے اور بولنے کا انھیں ادھیکار ہے۔ سھلنا کارہیہ اس وشے پر لکھتے ہوئے آپ کہتے ہیں۔

ایثور پر اپتی کا سب سے سرل مارگ اس کی سنتان، منشیہ ماتر کی سیوا اور انھیں سے پریم ہے اور ہمارے خیال میں یہ ادھیاتمہ کا سارے مشکل یہی ہے کہ جب ہم سے کہا جاتا ہے کہ۔
”دن بھر میں جو سکھ دکھ ملے ان سب میں ایثور کی اچھا کاسنچا رتمھو اور سدا کے لیے اُسے اپنے ہردے مندر میں پر تشھت کروں“

تو تر ت من میں سند یہہ (5) ہوتا ہے کہ ایثور ہم دکھیوں کے آنسو پوچھنے کے لیے کیول ایک مانوی کلپنا تو نہیں۔ جب ہمارے دکھوں میں بھی ایثور کی اچھائی کا سنچار ہے تو شکا ہوتی ہے کہ ہم اپنی دشا کو سدھارنے کا پرتین ہی کیوں کریں؟ (اور وہی شکا اس نتیجے پر پہنچتی ہے کہ جن کا سنسار کے پدارتھوں پر ادھیکار ہے، انھوں نے ویٹنا کو شانت کرنے کے لیے اس کلپنا کی شرشٹی کر کے اُسے ستوت کر دیا ہے۔

سمبر 1933

1۔ ادگار: آخری حد، آخری خواہش 2۔ ادھیاتمک آنند: غیبی خوشی 3۔ پرپراگت: رواجی طور پر

4۔ انوبھوت: 5۔ سند یہہ: شک، شبہ

”آتمہ و سرتی“ رچیتا، شری پدم کانت مالوی

پدم کانت جی نے ہندی میں رباعیاں لکھ کر کویتا پریمیوں کو ایک نئی چیز دینے کی چھٹا کی ہے مگر غزل یا مسدس یا رباعیوں کے لیے اردو کی زمین جتنی انوکول سدھ ہوئی ہے، شاید ہندی اتنی انوکول نہ ہو۔ ہاں یہ بات ضرور ہے کہ اردو کو سیکڑوں استادوں سے مانجے جانے کا گورؤ پر اپت ہوا ہے، تب جا کر اس میں وہ صفائی آئی ہے۔ پدم کانت جی کی رباعیاں تو گنگا، مدار، یا شراب اور گنگا جل کا مشرن سی معلوم ہوتی ہے۔ ہندی کویتا میں پیالہ اور مدھوشالا اور پنڈت جی ابھی اپریچت سے لگتے ہیں سمجھو ہے، آگے چل کر بھاشا کے منج جانے پر ہندی رباعیوں میں بھی انیس (1) یا رواں (2) کی رباعیوں کا سامرہ آئے ابھی تو وہ بات نہیں آئی۔

”نواب کا ہتھی“ انوداک، منشی کنہیا لال

منشی کنہیا لال نے ہندی کو اردو ساہتیہ کے ہاسیرس (3) سے خوب پرپچت کر دیا ہے۔ اس سنگرہ میں انھوں نے دس اچھی اچھی کہانیوں کا سنگرہ کر دیا ہے، بانسکل، اور انگوٹھی کی مصیبت، ویش روچک ہے مگر ایسی کوئی کہانی نہیں ہے، جسے پڑھ کر ہاسیرسے منور بنجن نہ ہو۔

”ساہتیہ سمیکھا“ لیکھک، شری کالی داس کپور

ساہتیہ کالی داس جی کپور ہندی کے سو پرپچت (4) آلوچکوں (5) میں ہیں۔ اس پستک میں ان کے آلوچنا سمبندھی لیکھ جو انھوں نے سے سے پرپتروں میں پرکاشت کرائے تھے، سنگرہ کر دیے گئے ہیں۔ سیواسدن، پریماشرم اور رنگ بھومی کی دسترت آلوچنائیں بھی دی گئی ہیں۔ کالی داس جی کی

1۔ انیس: میر بعلی انیس 2۔ رواں: پنڈت جگت موہن لال رواں 3۔ ہاسیرس: مزاحیرنگ

4۔ سو پرپچت: بہت معروف 5۔ آلوچکوں: ناقدوں

آلوچنا میں پکش پات رہت ہوتی ہیں، یہی ان کی خوبی ہے ہندی میں نائک اور ابھینے اور ہندی میں اپنیاس ساہیہ و چارپورن لیکھ ہیں۔

”مانوشی“ لیکھ، شری سیرام شرن گپت

شری سیرام شرن جی کی کویتاؤں میں جوشناتی اور مادھریہ ہی کی پردھانتا رہتی ہے۔ وہی وشیشٹان کی کہانیوں میں ہے کہیں کہیں زہرہ چنکیاں بھی لیتے ہیں۔ بھاؤں میں گہرائی ہے اوشیہ، پر پاٹھک کو دہاں پہنچنے میں کوئی جھکاکوئی بچکولہ نہیں لگتا، جیسے کسی لفٹ میں بیٹھ کر نیچے اتر گئے۔ روپے کی سادھی پتھ میں سے اور کشت کا پرتی دن، بڑی سندرا اور مرمرہ اسپرشی (1) کہانیاں ہیں۔

”چاند“ نورشائک

ہند ماسک پتروں میں چاند ہی ایک ایسا پتر ہے جس نے ایک آدرش سامنے رکھ کر سد یو اس کو پورا کرنے کا تین کیا ہے۔ اس کے آدرش سے بہتوں کو مت بھید ہو سکتا ہے، پر اس نے جو کچھ ستیہ سمجھا ہے، اس کا پرتی پادن کرتا ہے اور پرشنسید (2) زبھیکتا (3) سے۔ نومبر سے اس کا نیا ورش آرمھ ہوتا ہے اور اس سال اس کا نورشائک بڑی ج دھن کے ساتھ نکلتا ہے۔ کویتاؤں، کہانیوں اور اس کے وشیش استمھو کے اتی رکت اس انک میں کئی وچارپورن لیکھ ہیں جن میں پرورام داس گوڑ کا بھارتیہ پرلوک واد، پنڈت کچھی دھر باجینی کا، ہماری پتت بہنیں، شری کرشن گپت کا سوویت روس، شری ستیہ جیون شرما کا، پراجین بھارت میں گدیکا (4)، تھہا ہندو وادہ کی رسوں میں پر یورتن، آدی لیکھ وچارنیہ ہیں باجینی جی نے جس سنگٹھن کی جہ چاکی ہے اس سے ویشیاؤں کا چاہے آرتھک لاجھ ہو سکے مگر سماج میں سمان (5) تو تبھی مل سکتا ہے جب ان کے چتر میں سلیم آجائے، یددی پھروے زنیہ اور گان کو پیشہ بنا کر بھی گزنی بن کر رہیں۔ ورماجی نے بہت سے پرمان دے کر یہ سدھ کیا ہے کہ پرانے زمانے میں گدیکاؤں کا سماج میں اچھا آدر

1- مرمرہ اسپرشی: دل کو چھو لینے والا 2- پرشنسید: قابل تعریف 3- زبھیکتا: غزیرین

4- گدیکا: مغنیہ 5- سمان: عزت

تھا۔ آدرسدیوچرتر سے ملتا ہے۔ آج بھی ایسی ویشیا میں موجود ہیں جنہوں نے سنگیت کی اپنا سنا کو ہی اپنے جیون کا آدھار بنائے رکھا ہے۔ انادور اور اپمان تو روپ کے بیچے سے ہوتا ہے۔ اگر آج بھی پراجین کدیکاکوں کی بھانتی ویشیا میں تاپنے گانے کو اپنا مکھیہ کاریہ بنالیں اور کیول پریم ہونے پر کسی ناگرک سے سمبندھ کر لیں اور ایک چارنی بن کر رہے تو کوئی وجہ نہیں کہ آج بھی ان کا انادور (1) ہو۔ شری موہن لال جی نے اپنے لیکھ میں دکھایا ہے کہ پرانے سے میں ہندوؤں کی دواہ پر تھا میں کیا کیا پر یورتن ہوئے، پر دواہ کی درتمان سمیا کو حل کرنے کی چٹھا نہیں کی سماج کی یہ بڑی کنھن سمیا ہے۔ ہم اندھیرے میں ٹٹول رہے ہیں، پر کوئی مارگ نہیں پاتے۔ ایک اور پرانی بے ہودا رسمیں ہیں، دوسری اور پیچخم کی اندھا دندھ نقل ہے اور اس سے پیدا ہونے والے لڈ رو۔

”طوفان“

راشتر وادی سابتیک پتر ہے۔ کلکتہ سے رادھا موہن گوگل جی کے سمپادکتو میں نکلا ہے۔ رادھا موہن گوگل جی اس ورڈھا و تھا میں بھی نو جوانوں کا جوش رکھتے ہیں۔ طوفان میں ہاسیہ، بال، ونود، کہانی آدی منورجن کی کافی ساگری رہتی ہے۔ گبیر اور وچار پورن لیکھ بھی دیے جاتے ہیں۔ سمپادک نے اپنے کاریہ چھتر کے وشے میں لکھا ہے، طوفان دیکھنے میں کبھی کبھی سنار کے لیے بہت اہت کر بہت بھیا ونا اور آوالہ حصیہ (2) پر تیت (3) ہوتا ہے۔ کٹو واستو میں ایسا پر تیت ہوتا ہے اس کی گرمی، سردی، ترلتا، سرلتا، کٹھورتا آدی میں سے پر تیک گن پر کرتی دیوی کے کسی نہ کسی ادیشہ سادھن کے تیت ہی ہوتا ہے۔ اسی سے پتر کے نام کی۔ تھارتھتاسدھ ہوتی ہے۔

”مداری“

ہاسیہ (4) انہی رس کا پاکشک (5) چندرہ روزہ پتر ہے۔ پریاگ سے شری بل بھدر پر شاد گپت،

1- انادور: بے عزتی 2- آوالہ حصیہ: قابل نفرت 3- پر تیت: ظاہر معلوم
4- ہاسیہ: ہنسی، مزاح 5- پاکشک: حمایتی

رسک کی ایڈٹری میں پرکاشت ہوتا ہے۔ چار انک نکل چکے ہیں۔ کویتا ہمیں اور گلپیں بھی دیتا ہے۔ ہمیں آشا ہے، مداری ساتیک گٹ بندیوں سے الگ رہ کر اپنے بندروں کو نچاتا رہے گا۔ ایسے ایک پتر کی ضرورت تھی۔ ہاں، مداری کا کام اتنا آسان نہیں ہوتا کبھی کبھی بندر اُسے کاٹ بھی لیا کرتے ہیں۔ اس لیے بندروں کو نچاتے سے چکار پچکار کر کام لینا ادھک زرا بد ہوگا۔

دسمبر 1933

”ترکی کا مصطفیٰ کمال پاشا“ لیکھک، شری شونا راین ٹنڈن

جس ویرا تم نے ترکی کو غلامی، دھرم، پاکھنڈ اور سو پچھارتا (1) سے مُکت کیا، اُسی مصطفیٰ کمال پاشا کا یہ جیون چہ تر ہے، جو کئی انگریزی پستکوں کے آدھار پر لکھا گیا ہے۔ مصطفیٰ کمال نے جس وقت ہوش سنبھالا، ترکی سامراجیہ کا انت ہو چکا تھا۔ ایک اور گرہ کلا کا بازار گرم تھا، دوسری اور یورپین شکستیوں کا آتک دیش کے جتے شی آدھار کی کا منا کر رہے تھے۔ نو جوان ترکی پارٹی کی استھاپنا ہو چکی تھی اور وہ پرتیک مکھیہ استھان میں گپت روپ سے دیش میں نوین جاگرتی (2) پیدا کرنے کا ادھوک کر رہی تھی۔ کتنے ہی اُچ را جیہ کر مچاری اس نو جوان پارٹی میں تھے۔ مصطفیٰ کمال کو زمین ایک طرح سے تیار ملی۔ اس کے اوپر کئی بار سند یہہ ہوا، پر ہر بار وہ کر مچاریوں کے سہیوگ سے بچ گیا۔ یوروپیہ مہایدہ میں اُسے اپنی سینک یو گیتا دکھانے کا اوسر ملا۔ اور اُس نے درہ دانیال میں ویکشی سیناؤں کو پر راست (3) کر کے اپنا سٹہ بٹھا دیا۔ پھر اس نے کس طرح انیک بادھاؤں اور کٹھنائیوں میں اپنے پرتبھا پورن ویکتو کا پر تپے دیتے ہوئے سلطان کو معزول کیا، کس طرح دیش کو دیش دروہیوں سے مُکت کیا، کس طرح را جیہ کو شکستی شالی بنایا، کس طرح سما جک سدھار کیے وہ سارا ورتانت (4) اس پرتیک میں اتنے منورنچک ڈھنگ سے کیا گیا ہے کہ انبیاس کا مزہ آتا ہے۔ بھاشا چُل بُلی اور منجی ہوتی ہے۔ جیوتی کار کو اپنے نایک میں جو شر ڈھا ہونی لازمی ہے، وہ ایک ایک شبد سے چپکتی ہے یدی ادھیاؤں کا اسپٹ روپ سے ورگی کرن کر دیا جاتا، تو پرتیک اور بھی اپوگی ہو جاتی۔ پر ارمھک جیون یوروپیہ پدہ، ترکی کرانتی، آدی پرتکھیدوں سے ہمیں وشے

1- سو پچھارتا: خود پسندی 2- نوین جاگرتی: جدید بیداری 3- پر راست: شکست، زیر

4- ورتانت: خود نوشت

کے سمجھنے میں زیادہ سوجھتا ہوتی۔ ترکی کا نقشہ بھی ہونا ضروری تھا۔ ایسے مہان ویکتی کی حیوانی ایسی ہونی چاہیے کہ اس کی حیوانیت کھٹا کے ساتھ ساتھ دلش کی اتہاسک اور راجنیتک پرگتی پر بھی پڑتا جائے۔ یہ دوش کھٹکتا ہے۔ ہمیں آشا ہے دوسرے ایڈیشن میں یہ کی دور کردی جائے گی۔

”گاندھی و چاروہن“ لیکھک، شری کشور لال دھروہر مشرووالا

شری مشرووالا کو مہاتما گاندھی کے سمپرک (1) میں رہنے کا بہت اوسر ملا ہے، مہاتما جی کی پستکوں اور لیکھوں کا آپ نے خوب سوادھیائے (2) کیا ہے اس پستک میں آپ نے دھرم، سماج، ستیہ گرہ، سوراجیہ، وانجیہ، ادھوگ، گوپالن، سوچھتا اور آروگیہ، خشکشا ساہتیہ اور کلا آدی وشیوں پر مہاتما جی کے وچاروں کا مفحصن کر کے لونیت نکال کر رکھ دیا ہے۔ مہاتما جی کا حیوان ایک فلاسفی ہے، آپ کے ہر ایک شبد، ہر ایک واکیہ، ہر ایک کاریہ کی تہہ میں ادھیاتمک تنو چھپے ہوتے ہیں۔ ان تنو کا یہاں سوتروپ (3) میں منکرہ کر دیا گیا ہے۔ ہم نے اوپر جو وشے دیے ہیں ان میں ہر ایک کے انترگت کئی کئی پرکرن ہیں، دھرم کے انترگت پر میثور، ستیہ آہنسا برہمچریہ، اسواد، استیہ، اپری گرہ، کایک پرشرم، سودیشی، انھے، نمرتا، ورت، پرتکیا، اپاسنا کی الگ الگ ویتچنا کی گئی ہے۔ مہاتما جی نے سنسار کے سامنے مانوتا کا پرشکرت اور مہان آدرش رکھا ہے، کیول سیدھا تنک نہ ہوں۔ سپورنتا یو ہارک، جس نے اس آدرش پر چل کر انھیں سدھانتوں کے سانچے میں اپنا حیوان ڈھال کر جو درلہہ تھا، گمیہ تھا، اُسے اپنے حیوان میں سلہد اور رگم بنا کر مانوتا کو اچ تر بنا دیا ہے ایسے اتاری پرش Superman کے وچارتوں کو ایک چھوٹی سی پستک میں جمع کر کے لیکھک نے سماج کا بڑا اپکار کیا ہے۔ انھیں کتنا پرشرم کرنا پڑا ہوگا، اس کا کیول انومان کیا جاسکتا ہے۔ ہم یہاں دو چار اداہرن دے کر پانھکوں کو دکھانا چاہتے ہیں کہ مہاتما جی کے وچاروں کا دوہن کتنی یوگیتا اور سوکشم درشی سے کیا گیا ہے۔

انہسا۔ پریم کے شدھ روپ کا نام انہسا ہے۔ پرنٹو پریم میں راگ اور موہ کی گندھ آجاتی ہے۔ جہاں راگ اور موہ ہوگا، وہاں ودیش (4) کا بھی بیج اوشیہ ہوگا۔ اسی لیے تنو ویتاؤں، پریم، شبد کا پر یوگ

1۔ سمپرک: قربت 2۔ سوادھیائے: باب، مطالعہ 3۔ سوتروپ: منضبط طریقہ 4۔ ودیش: بیگانگی، دشمنی

نہ کر کے، اہنسا کی یوجنا کی ہے اور کہا ہے کہ اہنسا پر دم دھرم ہے، اہنسا دھرم کا ارتھ اتنا ہی نہیں ہے کہ دوسرے کے شریر یا من کو دکھ یا چوٹ نہ پہنچانا۔ یہ تو اہنسا دھرم کا ایک درشہ پر نیام کہا جاسکتا ہے استھول درشتی سے دیکھیں تو ایسا پر تیت ہو سکتا ہے کہ کسی کے شریر اور من کو تو دکھ یا ہانی پہنچ رہی ہے، پرنتو واستو میں وہ شدہ اہنسا دھرم کا پالن ہے۔ ہاں، اس کے وپرت ایسا بھی ہو سکتا ہے کہ واستو میں ہنسا تو کی گئی ہے پرنتو اس طرح سے کہ جس سے شریر یا من کو دکھ اٹھو ہانی پہنچنے کا آروپ نہ کیا جاسکے، ات ایو اہنسا کا بھاؤ درشہ پر نام میں نہیں، بلکہ انت کرن کے راگ دولیش بین استھھی میں ہے۔

نمرتا: نمرتا کو اہنسا ہی کا ایک انش کہہ سکتے ہیں۔ جہاں اہنکار ہے، وہاں نمرتا میں کی سمجھنا چاہیے۔ جو اہنکاری ہے، وہ سروتم بھاؤ نہیں رکھ سکتا، اس لیے اس کی اہنسا میں کی آجاتی ہے۔

انجھے: منشیہ عام طور پر بیسوں باتوں سے ڈرتا رہتا ہے۔ جیسے موت سے، شریرک کشوں سے، دھن ناش سے، مار کاٹ سے، ظلم اور اتیاچار سے، مان ہانی سے، لوک نندا سے، کوہبک کلیش سے، اٹھو اس خیال سے کہ کشمیوں کو دکھ ہوگا خیالی وہوں سے آدی آدی سے جو منشیہ ڈرتا ہے کہ وہ دھرمادھرم کا گہرا وچار کرنے کا ساہس ہی نہیں کر سکتا۔ وہ ستیہ کی کھوج نہیں کر سکتا اور نہ پراپت ہونے کے بعد اس پر آروڈ ہی رہ سکتا ہے اس طرح اس سے ستیہ کا پالن بھی ہو سکتا۔

جنوری 1934

”وٹری“ لیکھک، ڈاکٹر دھنی رام پریم، بھوت پور وسمپادک، چاند ڈاکٹر دھنی رام کی کہانیوں کا ہندی میں خاص استھان ہے۔ یہ پستک ان کی گیارہ کہانیوں کا سگرہ ہے آپ کی کہانیوں میں وہ نیا پن، وہ چونچلے نہ ہوں، جو آج کل اکثر من چلے گلپ لیکھکوں کی کہانیوں میں نظر آتے ہیں، پر سوا بھاؤ کتا ہے، جو کہانیوں میں چٹ پٹے کچالو کا سوا دھرم دیتی ہے دیکھیے، وہ دھوا کے منو بھاؤں کا یہ کتنا سندر چترن ہے۔

کیا میرے ہردے میں پوندرشن کی لالسا نہ تھی؟ سارے جیون میں جس ایک پرش کی وانی میں نادھریہ پایا ہو، ہردے میں بھاؤ کتا پائی ہو، جس نے دو گھنٹے وار تالاپ کر کے جیون کی سپت واستو کتاؤں (1) کو جگا دیا ہو، اس کو پھر دیکھنے کی اچھا کسے نہ ہوگی۔

1 واستو کتاؤں: حقیقت، مابیت

بچے میں آپ کی کہانیوں میں ہا سہ پری ہا س کی اچھی چاشنی رہتی ہے، جلا بھنا، نام کی کہانی پڑھ کر ہنستے ہنستے پیٹ میں بل پڑ گئے، کمد بچ بچ غلام تھی اور ہریش کی اس نے ایسی خبر لی کہ عمر بھر نہ بھولیں گے۔

”حیثیت“ لیکھک، شری رام نریش ترپانھی۔

یہ ترپانھی جی کا ناک ہے اور لکھا گیا ہے کیوں پانچ دن میں، اس رفتار سے تو شاید آپ سال بھر میں پندرہ بیس ناک لکھ ڈالیں گے اور اس چھتر میں ولیم کر کے آنے کی کسر پوری کر دیں گے۔

ناک بچوں کے پڑھنے لائق اچھا ہے، کیوں کہ واسٹو کتا جیون میں چاہے اتنی آسانی سے بھکاری راجہ ہو جائے، لیکن ناک کی جیون میں تو ہم پھلتا کے پہلے ہیر و کو اس سے کہیں بھیٹن کھٹنائیوں میں دیکھنا چاہتے ہیں۔ یہاں تو سیٹھ کے سوا اور سب دیوتا اور دیویاں ہیں۔ اتنی سستی پھلتا نے اس کا مہو کھو دیا۔ دو چار اپواس اور دو چار بھاپڑا گر ایک راجا کا دام بنا دیں، تو آج نناروے فی صدی یوک اُسے جھیلنے کو تیار ہو جائیں گے اور سب سے بڑی بھول تو یہ ہوئی کہ آپ نے یہ اسپٹ لکھ دیا کہ آپ نے اسے پانچ دن میں لکھ ڈالا۔ آپ چاہے ایک ہی دن میں لکھ ڈالتے مگر آپ کو یا تو اس وشے میں خاموش رہنا چاہیے تھا، یا کم سے کم تو پانچ مہینے لکھتے۔

فروری 1934

”بل بھدر اور اتہاس کی کہانیاں“ لیکھک، شری آنندکار

یہ دونوں پستکا میں بچوں کے لیے لکھی گئی اور منورنگ ہیں۔ دونوں کے دام چار چار آنے ہیں۔ ان کے لیکھک شری آنندکار جی بال ساہیہ کی اچھی رچنا کر رہے ہیں۔ آپ کی رفتار ترپانھی جی سے بھی تیز ہے۔ بل بھدر آپ نے پانچ گھنٹے میں لکھ ڈالی۔ آپ لوگوں کے مستحکم میں مشین کی گتی ہے، لیکن پرتھا (1) کو اس طرح سر پٹ چھوڑ دینا ٹھیک نہیں۔ روک کر چلنا چاہیے۔

فروری 1934

”نریندر پبلشنگ ہاؤس دہرادون کی پستکیں“

شری آرسہگل نے چاند پریس لمیٹڈ کے میجنگ ڈائریکٹر کا پد تیاگ کرنے کے بعد دہرادون سے پستکوں کی ایک نئی مالانکالی شروع کی ہے اور اس تھوڑے ہی سے میں انھوں نے جتنی پستکیں نکال ڈالی ہیں اور نکالنے کا پروگرام بنا ڈالا ہے اُس سے پرکٹ ہوتا ہے کہ آپ کے اس اتساہ اور دھن نے آپ کا ساتھ نہیں چھوڑا ہے۔ ہم آپ کی اس نئی سائیک یوجنا کا سواگت کرتے ہیں۔

اس مالا کی چھ پستکیں اس سے ہمارے سامنے ہیں جن میں چار تو خوبہ حسن نظامی کے وغدر کی کہانیاں، نامک مالاکا اردو کتابوں کے سرل انواد ہیں، پانچویں پستک کا نام ہے بھارتیہ دور وہ اور چھٹی پستک ہے۔ ”دیوی ویرا“ کا دوسرا ایڈیشن۔

”افسروں کی چھٹیاں“ انوادک، شری جے ناراین کپور

اس میں ان پتروں کا سنگرہ ہے، جو انگریزی افسروں کے بیچ میں آگئی تھی اور جن کے دوار اس سے کے حاکموں کی کمزوریوں کا پتا چلتا ہے۔

”بہادر شاہ کا مقدمہ“ انوادک، شری گوپی ناتھ سنگھ بی۔ اے

اس پستک میں اس مقدمے کا حال لکھا گیا ہے، جو بہادر شاہ پر بغاوت کے جرم میں چلایا گیا تھا۔ پرتیک دن کی کارروائی کا ورن دیا گیا ہے۔ اس کو دلش سے نکالنے کی جو سزا دی گئی تھی اس کا حال بڑا کرونا (1) جنک ہے۔

”بے چارے انگریزوں کی وپدا“ انوادک، شری بل کھنڈی دین سینہ
 بغاوت کے دنوں میں باغیوں نے انگریزی افسروں پر کیا کیا اتیا چار (1) کیے اس کا بیان ہے۔

”بیگمیں کے آنسو“ انوادک، منشی نو جادک لال جی شری واستو

یہ اس مالاکا سب سے منورنچک اور رلانے وال پٹک ہے۔ بہادر شاہ کے دلش نکالنے کے بعد
 راج دلش کی جو درگتی ہوئی، اُسی کی کرونا گا تھا (2) ہے۔ بادشاہ کی بیٹیوں تنہا بہوؤں کو کس پر کارگی گلی
 ٹھوکریں کھانی پڑیں، وہ سب حال یہاں دیا گیا ہے۔ بہادر شاہ جن منشیہ تھے۔ بڑے دیا لواور دیادل مگر
 بادشاہ ہونے کے لیے کیول ان سدگنوں (3) کی ضرورت نہیں ہوتی۔ ان میں ان گنوں میں سے ایک بھی
 نہ تھا، جن سے مغلوں نے صدیوں تک دتی پر راج کیا۔ وہ اسی لالین تھے کہ کونے میں بیٹھے پنشن لیا کرتے
 اور فقیروں کی قبروں پر چادر لگایا کرتے۔ ایسا آدمی بغاوت میں کیا سہل ہو سکتا تھا۔ اس کا دند انھیں بھوگتھا
 پڑا۔ زندگی کے الٹ پھیر کا آنکھیں کھولنے والا درتانت (4) ہے۔ انوادک بھی کتابوں کے اچھے ہیں۔
 خواجہ صاحب کی بھاشا اتنی سرل ہوتی ہے کہ اردو بھاشا بھی ہوتی، تو آسانی سے سمجھ میں آ جاتی۔

”بھارتیہ ووزوہ، ارتھات راؤلیٹ کمیٹی کی رپورٹ“ (پر تھم بھاگ)

انوادک، شری ٹھا کر منجیت سنگھ جی راٹھور

راؤلیٹ کمیٹی کی رپورٹ بھارتیہ اتھاس کے وڈیا رتھیوں کے لیے مہتو کی وستو ہے۔ اس میں
 1857 سے اب تک کے بھارتیہ کرانقی کاریوں کے کرتیوں (5) کا وزن ہے۔ راؤلیٹ کی رپورٹ کے
 پر نام سوروپ جو راؤلیٹ ایکٹ پاس ہوا، جس کا پھل ستیہ گرہ آندولن کے روپ میں پرکٹ ہوا، وہ

1۔ اتیا چار: ظلم 2۔ کرونا گا تھا: دکھ بھرے گیت 3۔ سدگنوں: اچھی خصلتوں

4۔ درتانت: سرگزشت، خودنوشت 5۔ کرتیوں: تخلیقات

سمکالین اتہاس کے ایک مکھیہ گھٹنا ہے۔ یہ پستک اُسی رپورٹ کا ہندی انوواد ہے۔ پہلا بھاگ ابھی نکلا ہے۔ دوسرا بھاگ بھی نکلنے جا رہا ہے پستک اتنی منورنجک ہے کہ اس میں اپنیاس کا سامن لگتا ہے۔

”دیوی ویرا“ انووادک، شری سوریندر شرما

ویرا فلنر روس کے کرانتی کاریوں میں بہت پرسدھ ہیں۔ یہ پستک اُسی کی آتمہ کتھا ہے اس سے پتا چلتا ہے کہ ویرا کے چاروں میں کیسے کرانتی کاری پر یورتن ہوئے اور کیوں کر اس نے اپنے بلیدان اور تیاگ سے کرانتی کے پودھے کو سینچا۔ پستک بڑی منورنجک ہے۔

”دھرم، جیوتی“ لیکھک، شری جگت نرائن

اس پستک میں تھیوفی کل درشی کون سے ہندو دھرم کا زوپن کیا گیا ہے تھیوسونی یا برہمہ وڈھان ان آندولنوں میں سے ایک ہے، جنھوں نے شاستر اور وگیان کی سہایتا سے ہندو دھرم اور انیہ دھرموں کے گپت رہسیوں کو سمجھنے اور سمجھانے کا پریقن کیا ہے اور اس میں کوئی سند یہ نہیں کہ اس کے اثر سے کم سے کم اس کے انویائیوں (1) میں وہ دھارمک کثرتا نہیں پائی جاتی ہے۔ تھیوسونی سبھی دھرموں اور سپر دایوں کا سامن روپ سے آدر کرتی ہے اور ان کی خوبیوں پر پرکاش ڈالتی ہے۔ ہندوؤں میں اپنے دھرم اور اس کے سدھانتوں سے جو اوشواس آگیا تھا، اس کو تھیوسونی نے بہت کچھ مٹا دیا ہے۔ لیکن اس کے ساتھ ہی بدھی کوگون اور ووشواس کو مکھیہ استھان دے کر اس نے اس اندھہ شرڈھا کو بھی جگا دیا ہے اور ان سدھکاروں (2) کو پونز جیوت کر دیا ہے، جن کے کارن ہندو دھرم نریل ہو گیا۔ مثلاً وہ ورتا شرم کا سمرتھن کرتا ہے، پرلوک (3) کے وشے میں کتنی ہی ایسی باتیں کہتا ہے، جن کا کوئی پرمان نہیں دیا جاسکتا۔ پھر بھی یہ پستک پڑھنے یوگیہ ہے کیوں کہ سنسار کے بڑے بڑے وڈوان اور سادھک ہندو دھرم کے وشے میں کیا کہتے ہیں، یہ جاننے کی لچھا سبھی کو ہوتی ہے۔ اس کے ساتھ ہی اس میں آج کل کے انا تمہ وادیوں کو وچار کرنے اور اپنے مٹھوں کو بد لئے کی کافی ساگری ہے۔ پستک کی بھاشا سوبودھ ہے۔

”چتر شدہ بودھ“ سپادک، شری نردیو شاستری وید تیرتھ

اس میں پرم ہنس پری باجکار یہ شری ایک سو آٹھ سوامی شدہ بودھ تیرتھ، پرتھم آچار یہ گردوکل کانگری تھا کل پتی مہاوڈیا لہ جوالا پور کا سنکشیپت جیون چتر اور ان کے بھکتوں کے سنمروں ہیں۔ سوامی شدہ بودھ جی کی بھکتوں اور وشیوں کی سکھیا ہزاروں تک پہنچتی ہے۔ شری نردیو جی نے ان سنمروں کو ایکتر کر کے ایک پرکار سے گردکشنا بھینٹ کی ہے۔ آشا ہے، آگے چل کر سوامی کے انیک ششیوں میں سے کوئی وڈوان اسی ساگری کے آدھار پر سوامی جی کا ایک سندرجیون چتر لکھ کر اپنی لیکھنی کو کرتا تھ (1) کریں گے۔

”بھگوان کی لہلا“

یہ پُنتک شری اروند گھوش کی پُنتک کامرمانوواد ہے۔ پہلا سنسکران ساپت ہو جانے پر یہ دوسری آورتی نکالی گئی ہے۔ یوگ اور اس کے سدھانت کے وشے میں بھی اروند گھوش جیسے مہاتما کے وچارامولیہ ہیں۔ آپ کا کھن ہے:

”یڈ پی بھارت ورش کے پاس اس سے کچھ نہیں ہے، پھر بھی اپنے تپو بل کے سہارے وہ سب کچھ کر لے گا“

پُنتک بڑے مہتو کی ہے۔ اس نے ہندی سنسار کو بھی اروند گھوش کے اونچے وچاروں سے لا بھ اٹھانے کا اوسر دے دیا ہے۔

اپریل، مئی 1934

1۔ کرتا تھ: بامعنی

”خیالات مہاتما گاندھی“ (دو بھاگ) لیکھک ہنری سی۔ اینڈروز

یہ انگریزی پُستک کا اردو انوواد ہے، جو بی۔ سی۔ ایف اینڈروز نے مہاتما گاندھی کے وشے میں حال میں لکھی ہے، اور جس نے یورپ اور امریکہ میں دھوم مچادی تھی۔ مسٹر اینڈروز مہاتما جی کے گھنٹ متروں میں ہیں۔ اور انھیں بہت نکت سے دیکھ چکے ہیں۔ مہاتما جی کے آدرشوں اور وچاروں سے انھیں کتنی سہانو بھوتی ہے، یہ ہم سب جانتے ہیں اس پُستک میں انھوں نے مہاتما جی کے وچاروں اور ان کے آندولنوں کی مارک و پچنا کی ہے۔ اس میں سند یہ نہیں کہ مسٹر اینڈروز نے آلوچنا تمک درشی سے یہ پُستک نہیں لکھی ہے، بلکہ ان کا ادیشہ یہ تھا کہ مہاتما جی کے سدھانتوں اور آدرشوں کو ان کے تھارتھ روپ (1) میں پچھم والوں کے سامنے رکھیں اور ان غلط فہمیوں کو مٹادیں۔ جو و رو دھیوں نے مہاتما جی کے وشے میں پھیلا دی ہیں۔ اس پُستک کو پڑھ کر مہاتما جی کا چہرہ، ان کی گہری الیشور بھکت۔ ان کا اٹل تیاگ، ان کا نزہیک ستیہ پریم، ان کا اٹل سیوا بھاؤ اپنے اچول روپ میں ہمارے سامنے آجاتا ہے مہاتما جی جتنے بڑے راج نیک نیتا ہیں، اس سے کہیں بڑے رشی ہیں، اور اس سے بھی کہیں بڑے آدمی ہیں۔ اور ان کے بڑے سے بڑے ورو دھی کو یہ ماننا پڑے گا کہ ان کے چہرہ مانوتا اپنی چرم سیمہ کو پہنچ کر دیوستو کے سمپ آگئی ہے، بلکہ اگر ہمارے پُرانوں کے پر دوش دیوتا مانے جائیں تو ان میں ایک بھی مہاتما جی کے سمپ نہیں آسکتا۔ کرشن بھی تبھی ان سے اونچے سدھ ہو سکتے ہیں، جب وہ کیول مانو ہر دے۔ روچی چھیر کے ایک نایک سمجھے جائیں اینڈروز صاحب کے ایک شبد سے مہاتما جی کے پرتی شرڈھا (2) جھلکتی ہے اور انو وادک مہودے نے جو سویم اینڈروز صاحب کے اس زمانے کے ششیہ ہیں جب وہ دتی میں پروفیسر تھے۔ اتنا سندرا نو واد کیا ہے کہ کہیں بھی پتا نہیں چلتا، یہ انو واد ہے، اگر ٹائٹل پر انو واد نہ لکھا ہوتا تو یہی خیال ہوتا کہ یہ اردو کا مولک گرنتھ ہے۔ انو وادک اس کام میں سدھ ہست ہے اور کتنے ہی شریف مسلمانوں کی بھانتی انھیں بھی مہاتما جی سے سچا پریم ہے اُردو خواں جتوں کے لیے یہ پُستک امولید ہے۔

”اپڈیشامرت“ (پانچ بھاگ) لیکھک، شری پرو: سدھا کر، ایم۔ اے۔

سدھا کر جی کے ہی شبدوں میں، اپڈیشامرت، کے پانچوں بھاگوں میں اس پر کارٹھکشادینے کی کوشش کی گئی ہے، جس سے بچوں میں سداچار، (1) سچ رترتا (2) کی نیو درڑھ (3) ہوں۔ اس نیت وید منتر اتھوا ان کے بھاگ دے کر بچوں کا دھیان ان آدرشوں کی اور کھنچا گیا ہے، جو ابھارنے والے تہتانت (4) کرنے والے ہیں۔

آپ کا یہ کتھن بالکل ستیہ ہے کہ دھارمک شکشا تہمی اپیوگی ہو سکتی ہے جب اس کا دھیہ بچے کو اتم ناگرک اتھوامنشیہ سماج کا اپیوگی سدسیہ بنانا ہو۔ مشکل یہ ہے کہ ایسے اپڈیش بالکوں کو پر یہ نہیں لگتے۔ جس عمر کے لڑکوں کے لیے یہ پستکیں رچی گئی ہیں۔ وے ان وشیوں کو دیا کھیا کے روپ میں نہیں پسند کرتے۔ ہاں، یہ پستکیں پانھیہ کرم میں داخل کی جاسکتی ہیں اور ان کے پاشوں کو ادھیہا پک نئے نئے درٹھانتوں دوارا روچک بنا سکتا ہے۔

”دیوی جون“ لیکھک، ڈاکٹر دھنی رام جی پریم۔

پندرہویں صدی کے پرارمبھ میں فرانس کے کچھ بھاگوں پر انگلینڈ کا ادھیہ کارٹھا اور فرانس کی راج ٹیک وشا کچھ ایسی گزبڑ ہو رہی تھی کہ انگلینڈ کا پر بھتو اس پر بڑھتا جا رہا تھا۔ جس سے فرانس کی دشا بہت بین (5) ہو گئی تھی، اور وہ برابر کئی لڑائیوں میں ہار گیا، اس میں ایک گرامین یووتی جون آف آرک نے فرانس کی سہایتا کر کے اُسے انگلینڈ کے پنچے سے مُکت کر دیا (6)۔ جون آف آرک لڑائی کی وڈیا نہ جانتی تھی، شکست بھی نہ تھی، پر اس کے ہر دے میں اپنے ویتحت دیش کے لیے اتنا پر بل انوراگ اٹھا کہ اُسے مانو ایٹور کی اور سے پریتا ہوئی کہ تو جا کر فرانس کا آڈھار کر۔ دھر مومناد کی دشا میں اُسے مانو دیوی پریتا ہوئی اور وہ گھر سے نکل پڑی۔ فرانس کی جتنا دل سے اس کا سواگت کیا۔ وہ مانو ان کا آڈھار کرنے

1۔ سداچار: اچھی خصلت 2۔ سچ رترتا: اچھی فطرت 3۔ درڑھ: مضبوط

4۔ آنت: ترقی یافتہ 5۔ پن: سچ 6۔ مکت: آزاد

کے لیے ایٹورکی اور سے بھیجی گئی تھی۔ بازی پلٹ گئی۔ فرانس جیت گیا۔ انگلینڈ کو وہاں سے بھاگنا پڑا۔ مگر وہی یوٹی جس نے اپنے دلش کے ساتھ اتنا بڑا اپکار کیا تھا۔ دھر ماندہ (1) پادریوں کی کثرت کا شکار ہوئی۔ پادریوں نے اس پر جادوگرئی ہونے کا الزام لگا کر اُسے زندہ جلا دیا۔ اُسی دیوی کا یہ چہرہ ہے اور لیکھک نے اُسے سرل اور آکر شک بھاشا میں لکھا ہے۔ پڑھنے میں اپنیاس کا سا آند آتا ہے۔

اکتوبر 1934

”اتم آکا کشا“، یکھک، ہری سیارام شرن گیت

یہ سیارام شرن جی کا دوسرا اپنیاس ہے۔ دیہاتی جیون کی ایک کرونا جنک (2) کتھا ہے، جس میں روڑھیوں کے ہاتھ کبے ہوئے سنسار نے ایک زرتن کو آگھات پر آگھات دے کر مرتیوں کی گود میں سلا دیا ہے رام لال ہے تو ٹہلووا، لیکن سیوا، وینے (3) اور ساہس کا پتلا سوامی کے گھر کا کام اس طرح کرتا ہے۔ جیسے اپنا کام ہو مگر جب گاؤں میں ایک بارڈاکہ پڑتا ہے، تو بندوق سے ایک ڈاکو کو مار ڈالتا ہے۔ بس اس پر زہتیہ کا اپرا دھ لگ جاتا ہے اس کی شادی ہوتی ہے ایک ٹکھا سے، جس کا گلاب سنگھ نام کے ایک غنڈے سے انوچت سمبندھ ہے۔ یہ ہے تو غنڈہ پر دیہات میں اس کا رعب بھی ہے اور سامان بھی، جو آج کل کے زریو دیہاتی سماج کی سادھارن دشا ہے۔ رام لال اُسے قتل تو نہیں کرتا۔ لیکن جو لوگ اس کے اتیا چاروں سے بیڑت ہو کر اُسے قتل کرنا چاہتے ہیں، ان سے مل جاتا ہے۔ پکڑا جاتا ہے۔ سزا ہوتی ہے اور جیل میں مر جاتا ہے۔ اپنیاس کی رچنا اتم کتھا کی شیلی میں کی گئی ہے۔ اس شیلی میں کتھا کار سے ہماری میتری ہو جاتی ہے اور اس کی ہر ایک بات میں ہمیں بخو (4) کا انو بھو ہوتا ہے۔ مٹی کا وواہ، اسنہئی ماتا کا دیہانت جو کسی کا دکھ نہیں دیکھ سکتی اور جن کے جیون کا سب سے بڑا آند دوسروں کو بھو جن کرانا ہے، رام لال کا مقدمہ یہ بھی درشیہ آپ کے سامنے آج کل کے دیہاتی سماج کو کھڑا کرتے ہیں۔ ہاں چترن تیل کے چٹیلے رنگوں میں نہیں، پانی کے ہاتھ کے رنگوں میں کیا گیا ہے۔ سچ سچ میں وار تالاپ میں ساما یک پرستھتیوں پر سلجھے ہوئے وچار پرکٹ (5) کیے گئے ہیں۔ جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ لیکھک مہودے کتنے

1- دھر ماندہ: مذہب میں اندھا 2- کرونا جنک: تکلیف دہ 3- وینے: خوشی

4- بخو: ذاتی 5- پرکٹ: ظاہر

جاگروک ہیں ادھیا پک جی نے رام لال کو بچ کہنے والوں کو کتنے زوروں سے پھنکا رہا ہے۔

دھنکار ہے ہماری اس سماج ویو سٹاکو جو رام لال جیسے آدمی کو بھی بچ کہہ سکتی ہے۔ میں نے اپنی آنکھوں دیکھا تک چھاپ دھاری اونچی جاتی کے لوگ اس کو میں جھانک کر دیکھنے میں بھی ڈر رہے تھے۔ ایسے سوار تھی لوگ ہی ہمارے سماج میں سب کچھ ہے، جن میں نہ شریہ کا بل ہے، نہ آتمہ کا... ہم لوگ ودیشیوں کی بیڑی میں جکڑے ہوئے ہیں۔ اس بات کا انو بھو ہمارے شکست سمودائے کو کچھ کچھ ہونے لگا ہے۔ پرنتو ہمارے شریہ میں اس سے بھی بہت بڑی ایک بیڑی پڑی ہوئی ہے، اور وہ ہے جنم گت یا ورن گت اُچتا کے سمبندھ میں ہمارا اندھ و شو اس۔ ورن (1) کی شریٹھٹھا ہمارے لیے سب کچھ ہے، اس کے سامنے پس منشی کا مولیہ ہماری درشتی میں کچھ نہیں۔

راج سینک سوتنتر تا کے لیے ساجک سوتنتر تا پہلے ضروری ہے۔ اسے آپ نے ان وکل شبدوں میں گھوشت کیا ہے۔

”سماج میں سب کے اوپر منشی کی پرٹھٹھا کر لینے پر ہی ہم سوتنتر تا پراپت کر سکتے ہیں... ہم کہنے لگے ہیں، سماج سنکار بڑھیوں کا کام ہے۔ ہم سینک ہیں ہمارے لیے تو لڑائی چاہیے، لڑائی ”یہ دیروانی سن کر ہم آند سے پنکٹ ہو اُٹھتے ہیں اور سمجھنے لگتے ہیں۔ ہم ہمارے اڈھار میں دیر نہیں، پرنتو یہ سوچنے کا بھی کبھی ہم نے کشٹ اٹھایا ہے کہ ہم میں سینک کا ابھادڑ ہا کب ہے؟ پر تاپ سنگھ، سیوا جی چھتر سال، گووند سنگھ، بندہ ویراگی، رن جیت سنگھ اور کچھی بائی کیا یہ سب سادھارن سینک تھے؟ پرنتو بار بار سوتنتر تا کا چھور پکڑ کر بھی ہم اُسے رکھ نہیں سکے۔ راشٹری کے نزواجن کا پرشن یدی آج ہمارے سامنے آ جائے، تو منشیہ کو ند دیکھ کر ہم اپنے اپنے براہمن، چھتری اور وشیہ کو ہی دیکھنے لگیں گے۔

لطف یہ ہے کہ یدی کوئی اس اندھ و شو اس کے خلاف کچھ کہے تو اور تو اور ساہیہ جگت میں اُسے براہمن دروہی کی پدوی (2) ملتی ہے۔

”آتم آکا نکشا“ (3) میں تو رہا نہیں ہے، لیکن اس استھل پر گت جی کی لیکھنی تیز ہو گئی ہے اور بتلا رہی ہے کہ وہ اونچ بچ کی بھاؤنا انھیں کتنا دکھت کر رہی ہے۔ پُستک کا مولیہ دیکھ رو پے زیادہ ہے۔

مارچ 1935

1۔ ورن: طبقہ، درجہ 2۔ پدوی: خطاب

3۔ آتم آکا نکشا: آخری خواہش

”رکشابندھن“ لیکھک ہری کرشن، پری

جن دنوں ہری کرشن جی ’بھارتیہ‘ کے سپاڈک تھے انھی دنوں آپ نے یہ ڈرامہ لکھا تھا اور یہ پٹی یہ آپ کا پہلا ہی ڈرامہ ہے۔ لیکن آپ اس میں پھل ہوئے ہیں۔ اور پنجاب کے کششاو بھاگ نے اسے میٹری کولیشن کی پانٹھیہ پستوں میں لے لیا ہے راجستھان کی پرسدھ گھٹنا ہے، جب گجرات کے بہادر شاہ میواڑ پر چڑھائی کی اور رانا سانگا کی رانی کرم وتی نے ہمایوں کے پاس راکھی بھیج کر اس سے مدد مانگی تھی اور ہمایوں نے اُسے سوڈا کر کیا تھا۔

”یہ التجا نہیں، حکم ہے، یہ آگ میں کود پڑنے کا نیوتا ہے ہندستان کی تواریخ کہہ رہی ہے کہ راکھی کے دھاگے نے ہزاروں قربانیاں کرائی ہیں۔“

ہمایوں اپنے جھگڑے میں اتنا ویست رہا کہ وقت پر میواڑ کی مدد کو نہ پہنچ سکا اور جس وقت پہنچا دیوی کرم وتی کی چتا جل رہی تھی اور میواڑ بہادر شاہ کے ہاتھوں دھوست (1) ہو چکا تھا۔ لیکن ویراستری پرشوں کے دل کتنے صاف اور کتنے اڈھار اور مذہبی کوٹلتا سے کتنے نرپت کرم وتی اسی رانا سانگا کی استری ہے جو باہر سے لڑا تھا اور جس نے پرتکیہ کی تھی کہ مغلوں کو بھارت کے باہر کھڈ کر دم لوں گا۔ وہی کرم وتی اوسر پڑنے پر بیٹے کو راکھی بھیجتی ہے اور وجی شتر وکا پتر اس راکھی ویروں کی بھانتی سامان کرتا ہے واستو میں ان لڑائیوں میں مذہب سے کوئی سمبندھ نہ تھا۔ وہ تو کیول ویروں کی وجی لالسا کی کیرنائیں ہوتی تھیں۔ بہادر شاہ نے میواڑ پر چڑھائی کی تھی۔ اسی لیے کہ میواڑ کے رانا نے اس کے باغی بھائی کو اپنے یہاں پناہ دی تھی۔ بہادر شاہ کی فوج میں بھی ہندو سپاہیوں کی کمی نہ تھی۔ نہ میواڑ کی فوج میں مسلمان سیناؤں کی۔ آج کل جو مذہب کا آٹک ہے، وہ غلامی سے پیدا ہونے والی دشاؤں کا (پھل ہے۔ ڈرامہ ویرس پورن ہے اور لیکھک نے اپنے پاتروں کے مکھ سے دھرم اور پریم اور جاتیتا پر جو ادگار پر کٹ کرائے ہیں وہ مرم کو ہلا دیتے ہیں۔ اور مستک کو اونچا کر دیتے ہیں۔

مارچ 1935

”روسی کہانیاں“ انو وادک، شری رام چند شندن

انیس کی کلا میں تو روس کا جوڑ فرانس سے کیا جاسکتا ہے۔ اگر روس کے پاس ڈاساویسکی، ترگ نیو، نالٹائیں، اور میکسم گورکی ہیں تو فرانس کے پاس بال جک، اناٹول فرانس، ایمل جولہ اور رومارولا ہیں لیکن کہانی کلا میں روس شاید سنسار کے ساتھ میں بے جوڑ ہے۔ اس میں مت بھید (1) ہو سکتا ہے، لیکن اس سے کسی کو انکار نہیں ہو سکتا کہ اس کلا میں روسی ساتھ کا درجہ کسی سے بھی گھٹ کر نہیں ہے اور اس کا کارن ہے روسی جاتی کی وہ دین دشا (2)، جو کرانٹی کے پہلے تھی۔ اس سنگرہ میں بارہ کہانیاں ہیں جو یا تو دردر جیون کی ہیں، یا دھرم اور دیا کا اپدیش دینے والے اپاکھیان ہیں (3) جن سے دکھیا روں کے آنسوں پونچھے گئے ہیں۔ انگلینڈ یا فرانس کی کہانیوں میں ادھیہ کالش مدھیہ دشا کے جیون کا چترن ہوتا ہے۔ شادی، وواہ کی سمیائیں اور سیر تماشے، کلب، جوا، مار پیٹ آوی وشے ہی ان میں دہرائے جاتے ہیں۔ ان دیشوں کا مڈل ورگ سچن ہے اور اس کی سماجک سمیائیں اتنی رومانچکاری، اتنی مرمرہ اسپرشی اور اتنی گہری نہیں ہو سکتیں۔ اسی سنگرہ میں ڈاساویسکی کا ’ایمان دار چور‘ کیول اس لیے نہیں مہتور رکھتا کہ وہ ایک شرابی کی چکی تصویر ہے بلکہ اس لیے کہ وہ دردر جیون میں جو کو ملتا جو آتمی تیا (4) ہوتی ہے ان کو مانو ہر دے سے نکال کر سامنے رکھ دیتا ہے۔ نالٹائے کا ’جہاں ستیہ ہے وہاں پر میثور ہے‘ دردروں کے زخمی دل کا مرہم ہے۔ پیچھے چل کر نالٹائے کا مت ہو گیا تھا کہ کلا کو سروتون مکھی ہونا چاہیے جس کا آند پڑھے بے پڑھے سبھی لے لیں۔ جس کلا کو سمجھنے کے لیے دیش گیان اور کھشیا کی ضرورت ہو، اس سے جن سادھارن کا کیا اپکار ہو سکتا ہے۔ اس لیے انھوں نے بہت سی کہانیاں در دھانتوں (5) اور روپکوں (6) کے ڈھنگ پر لکھیں، اور کسی حد تک سچل بھی ہوئیں۔ انوکھا ڈھول، اسی طرح کی ایک کہانی ہے جس میں بے پڑھوں کو بھی کو توہل کا آند مل سکتا ہے۔ حالاں کہ جو لوگ کہانیوں میں کچھ رس چاہتے ہیں انھیں وہ انوکھا ڈھول بالکل پول ہی لگے گا ’لال جھنڈی‘ اس سنگرہ میں شاید سب سے بچو اور سب سے رس پورن کہانی ہے۔ چکھو کی۔ ’شرت‘ کلپنا کی اڑان کے لحاظ سے تو بڑی سندر ہے لیکن وہی دھرموپ (7) دیش کا ایک دلکش ڈھنگ پندرہ ورش جیل میں بند رہنے کے بعد شرط لگانے والا قیدی دھن کی اور سے کتنا ورت ہو جاتا ہے اور اصل

1- مت بھید: اختلاف 2- دین دشا: غریبی کی حالت 3- اپاکھیان: 4- آتمی تیا: خود کو پہچانا
5- در دھانتوں: حد منزل، متعین شکل دیکھنا 6- روپکوں: ناک 7- دھرموپ دیش: مذہبی پیغام

سے اسے کتنی گھرنا ہو جاتی ہے۔ اسے پڑھ کر ایک بار ہمیں رومانج ہو جاتا ہے مگر چکھونے اس سے بہت اچھی کہانیاں لکھی ہیں۔ چری کوکا مان بال جیون کا تا توک ادھتین (1) ہے اور گور کی کا اد بہت ملن تو ایک یووتی کے ہر دے داہ اور کو ملتا کی اپور و چھلک ہے، جو مانو ہمارے جیون کی سکوچت سیماؤں (2) کو پھیلا کر پھینچ کے انت تک پہنچا دیتی ہے۔ یوسف کی سنگ مرمر کی مورتی، میں پریم کے اس چٹکار کی کتھا ہے، جو کنھور سے کنھور آتما میں بھی آشا اور جیون کا سچا رکھ دیتی ہے۔ مرتیو اور سپاہی، اور جھوٹا اس سنگرہ میں کیول شیلی اور وشے کی وچترتا کے لیے رکھی گئی جان پڑتی ہے۔ ان میں رس نہیں ہے اور نہ جیون کا اسپندن (3) ہی ہے۔ الف لیلہ میں ایسی کہانیاں بہت ملیں گیں۔

ہم ان کہانیوں میں سے کئی ایک انگریزی انوواد میں پڑھ چکے ہیں اور جگہ جگہ ہمیں معلوم ہوا کہ انووادک مہودے کو کسی طرح اپنا گلا چھڑا کر نکل جانا پڑا ہے۔ یہ ان کا دوش نہیں، بھاشا کا دوش ہے، جو ابھی تک منج نہیں سکی۔ اور سنسکرت کے شبدوں کا دیوار کرتے ہوئے ڈر لگتا ہے کہ کہیں بھاشا واشٹ نہ ہو جائے۔ شروع میں آٹھ پر ششوں کا پر تپکے دیا گیا ہے، جس میں اس سنگرہ کے رچیتاؤں کا سنکشپت پر تپکے دے دیا گیا ہے اور روسی ساہتیہ کے مہارتھیوں ترگ نیوڈا سنا ویسکی، ٹالساٹے، چیخوف اور گور کی کے نوٹوں پر نٹ بھی ہیں۔

پُنسک کا مولیہ تین روپیہ ہے، جو ہمارے خیال میں بہت زیادہ ہے۔

مارچ 1935

”آہار، سینم اور سواستھیہ“ لیکھک، شری بھگوتی پرشاد

ویدوں اور ڈاکٹروں نے تو اس دوشے کی ایک پستکیں لکھی ہیں پر اس پُنسک کی خاص بات ہے کہ یہ ایک ایسے مریض کی لکھی ہوئی ہے۔ جنھوں نے گت دس درشوں سے کیول آہار (4) اور سینم (5) کے بل پر ایک گھاٹک بیماری سے یدھ کیا ہے اور انت میں وجہی ہوئے ہیں اور اس درشی سے اس رچنا کا مہتو بہت بڑھ گیا ہے کیوں کہ اس میں لیکھک نے جو کچھ لکھا ہے اس سے خود تجربہ کیا ہے۔ ات ایوہم نے اس پُنسک کو آدی سے انت تک بڑے غور سے پڑھا۔ چوں کہ ہم خود اسی روگ میں بہت دنوں ویست (6)

1- تا توک ادھتین: جزوی مطالعہ 2- سکوچت سیماؤں: شبہ کی حدوں
3- اسپندن: لرزہ 4- آہار: غذا 5- سینم: صبر 6- ویست: مصروف

رہے ہیں اور مرتے مرتے بچے ہیں اس لیے ہمیں اس وشے میں خاص دلچسپی بھی ہے۔ ایک بیمار سوجھیم کے برابر ہوتا ہے۔ ہم نے بہت دنوں ویدوں، حکیموں اور ڈاکٹروں کے دوا کی خاک چھان کر انت میں کیول سینم اور آہار سے اپنی جان بچائی۔ اس پستک کے لیکھک کا بھی یہی انو بھو ہے جو لوگ مانسک پر شرم (1) سے اپنا سواستھیہ کھو بیٹھے ہوں۔ یا جو محنت کر کے بھی اپنے سواستھیہ کی رکشا کرنا چاہتے ہوں ان کے لیے اس پستک میں انیک کام کی باتیں ملیں گی اور یدی وے اس کے آدیشوں پر چلے تو آسانی سے بیماری کے شکار نہ ہوں گے۔ لیکھک نے آدی میں اپنا آتمہ کتھا تمک پر بیچے دے کر بتا دیا ہے کہ وہ کیوں بیمار ہوئے۔ کیا کیا کشت ہے اور انت میں کیسے سواستھیہ لا بھہ کیا اور اب ان کی کیا حالت ہے۔ آپ نے بڑے پتے کی بات کہی ہے:

”جہاں منشیہ نے روگ کا کارن اپنے کو چھوڑ کر ایٹھور کو سمجھا اور اس کے نوارن (2) کا پائے ڈاکٹر کے ہاتھ میں دیا، وہاں اس نے پروشارتھ (3) کو گنویا اور اکتھدیہ دردشا اپنے سر پر لا دی۔“

لیکھک نے وشے کو چھتیس ادھیائوں میں بانٹا اور اپنے جیون بھر کے انو بھوؤں کو ان میں بھر دیا ہے۔ پہلے بارہ ادھیائوں میں آہار کے مہتو، پر یوجن اور اس کے آدھیک انگوں کا وزن ہے اور بھن بھن وٹا منوں کی چرچا کی گئی ہے۔ نقشے دے کر آپ نے اسپٹ کر دیا ہے کہ کس پدارتھ میں کون سا دامن کتنا ہے اور اس کا سواستھیہ پر کیا اثر پڑتا ہے۔ بعد کے تین ادھیائوں میں جل وایو اور سور یہ پر کاش کا مہتو دکھایا گیا ہے۔ سلوہوں میں وچار شکتی اور سواستھیہ کی میمانسا (4) کرتے ہوئے آپ لکھتے ہیں۔

منشیہ کو پورن سواستھیہ پر اپت کرنے کے لیے چاہیے کہ وہ سب سے پریم سہا نو بھوتی اور ادارتا کے ساتھ رہے۔ ایرشیا دولیش (5)، کرودھ، اہنکار (6)، کرورتا بدلہ لینا، بھے جھوٹ آدی اوگنوں کو تیاگ دے، دوسروں کے اپرادھ کو چھما کر دے۔ اپنے اپرادھوں کی معافی مانگ لے اور شریک کلیش کو ہلکی خوشی جھیلے ہوئے۔ تھاشکتی اپنے کرتویہ کا پالن کرتا رہے۔

ایسا منشیہ تو دیوتا ہی ہو جائے گا، پھر بیماری اس کے پاس کیوں پھٹنے لگی۔ اس کے تو آشر واد سے روگی چنگے ہو جائیں گے۔ آگے کے تین ادھیائوں میں برہمچریہ سے کی پابندی آدی کا اُلکھ ہے۔ ایک ادھیائے میں ویایام (7) اور ندرا (8) کا ذکر، سات ادھیائوں میں بھن بھن کھا دھیہ پدارتھوں میں

1۔ مانسک پر شرم: دماغی جدوجہد 2۔ نوارن: مدافعت 3۔ پروشارتھ: جواں مردی 4۔ میمانسا: تصویر کشی، وضاحت کرنا 5۔ ایرشیا دولیش: نفرت و عداوت 6۔ اہنکار: وجود 7۔ ویایام: ورزش، کسرت 8۔ ندرا: نیند

دودھ، ماس، اناج، شاک بھاجی، پھل آدی کا تلنا تمک ووجھنا کیا گیا ہے۔ دانتوں کی رکشا پر ایک ادھیائے الگ ہے سروتم پر کارکا بھوجن کیا ہے، اس پر آپ کی ستمی کا سارنش یہ ہے۔

(1) دودھ کی ماترا بڑھادی جائے۔

(2) ہری پتیوں کی بھاجی ادھک کھائی جائے۔

(3) پرتی دن کچھ نہ کچھ کچی شاک بھاجی اوشیہ ہو۔

بتیسویں ادھیائے میں کھادھ پدارتھوں کا سنگٹھن شیرشک دے کر آپ نے ایک تالیکا دوارا سبھی کھادھ پدارتھوں میں پائے جانے والے پوشک تتوں کو اسپٹ کر دیا ہے۔ اس سے ہمیں سویم اپنے بھوجن کا فیصلہ کرنا سہل ہو گیا ہے۔

پتک روگیوں اور درمل سواستھیہ والوں کے لیے خاص طور پر اپیوگی ہے۔ لیکھک نے وشے کو اتنی یوگیتا سہانو بھوتی (1)، اسپٹھنا سے نبھایا ہے کہ ایسا ششک اور اروچی کروشے بھی روچک ہو گیا ہے وشے کو اسپٹ کرنے کے لیے انیک چتر دیے گئے ہیں۔ چھپائی اچھی، کاغذ بڑھیا آہار اور سلیم کے سمبندھ کی شاید ہی کوئی بات ہو، جس پر یہاں پر کاش نڈالا گیا ہو۔

مئی 1935

”کارواں“ لیکھک، شری بھونیشور پرشاد

کارواں ہندی ساہتیہ کے اتھاس میں ایک نئی پرگتی کا پردر تک ہے، جس میں شا اور آسکر وائلڈ کا سندرسمن وے ہوا ہے۔ ابھی تک ہمارا ہندی ڈرامہ گھٹناؤں اور چرتروں اور کتھاؤں کے آدھار پر ہی رچا گیا ہے۔ کچھ سمیا نائک بھی لکھے گئے ہیں جن میں روڑھیوں (2) کا یانے یا پُرانے وچاروں کا خاکہ کھنچا گیا ہے۔ پر سب کچھ استھول، گھٹنا تمک درشی سے ہی ہوا ہے۔ جیون اور اس کی بھن بھن سمیاؤں پر سوکشم بینی، تا توک، بودھک درشی ڈالنے کی چٹھنا نہیں کی گئی جو نئے ڈرامہ کا آدھار ہے۔ جیسا لکھک نے اپنے وپرولیش میں خود کہا ہے۔

1۔ سہانو بھوتی: ہمدردی 2۔ روڑھیوں: رسمن، رواجوں

”ہندی میں مسیانک کاروں کا کیول ایک سچ آدرش ہے۔ ان کے کتھوپ کٹھن میں مسیا، شبد

کا آ جانا۔“

لیکھک نے یہاں کچھ مبالغے سے کام لیا ہے، لیکن اس میں دورانے نہیں ہو سکتی کہ مسیانک کی اسپرٹ کو انھوں نے خوب پکڑ پایا ہے اور ہمارے جیون کے گپت رمسیوں (1) پریم اور بھاوکتا کی آن میں چھپے ہوئے منو و کاروں پر ایسا نردے پرکاش ڈالا ہے کہ ان کی اور تاکتے ڈر لگتا ہے۔ سبھاشن میں جگہ جگہ منوبھاؤں کی ایسی مارک و وچنا (2) کی گئی ہے کہ لیکھک کی سوچ کی پرکھتا اور بدھی کی تیور تا کا قائل ہونا پڑتا ہے۔ راجین جب استری سے کہتا ہے استری کی گھر نا پڑوش پر بلا تکار ہے یا جب پر تھما مہیندر سے کہتی ہے۔ ہردے تو نوٹے ہی کے لیے بنے ہیں مانو جیون کی سب سے بڑی ٹریجڈی تو یہی ہے کہ ہمارے ہردے نہیں ٹوٹتے یا جب مسٹر سنگھ کہتے ہیں۔ انو بھو تو منشیہ جیون کی ہار ہے۔ سنسار کا کوئی اپریہ ستیہ جب ہمیں پورنیہ پر است (3) کر دیتا ہے تو ہم اُسے انو بھو کہتے ہیں۔ یا جب وہ آگے چل کر پھر کہتے ہیں۔ وواہتا جیون میں سکھ کیول اس اہنکار کا نام ہے جو استری کو پروش پر یا پروش کو استری پر وجے پانے میں ہوتا ہے۔ یا جب کشور مایا سے کہتا ہے۔ کوئی بھی منشیہ اپنے پریم پاتر کے ساتھ سکھی نہیں رہ سکتا۔ تمھیں اس بالک کے لیے پگ پگ پر تیگ اور بلیدان کرنا پڑے گا۔ اور سکھ سکھ نام ہے وجے کا یا جب مایا کہتی ہے۔ استری کا و استوک جیون جھی پر ارمبھ ہوتا ہے جب ایک پروش اپنے آپ کو اس کے لیے منا چکتا ہے تو مانو ہماری بدھی پر ایسی کڑی چوٹ پڑتی ہے کہ ہم چھن بھر کے لیے چوندھیاں جاتے ہیں اور جی چاہتا ہے لیکھک کا زوروں کے ساتھ کھنڈن کریں، جو شاید اس بات کا پرمان ہے کہ اس کا نشانہ ٹھیک بیٹھا ہے۔ پستک میں پرولیش اور اپ سنہار کو چھوڑ کر چھ ایکائی ناکھ ہیں جس میں تین، ہنس میں گت ورش چھپ چکے ہیں، شیش یقن یا تو اپر کاشت ہے یا انیہ پتریکاؤں میں نکل چکے ہیں، شیا مہ ایک ویواہک وڈ مینا، میں میسر پوری اپنے پتی سے فرماتی ہیں۔ ساج کے سمکھ (4) میں تمھیں پیار کرنے کے لے اتر دانتی (5) ہوں۔ اور وواہ کر کے یدی میں نے جیویکا کے لیے اپنے آپ کو نہیں بیچا ہے۔ یدی اس کٹھن ستیہ کا سامنا تم نہیں کرنا چاہتے۔ تو مجھے پریم تو چاہیے۔ اگر ویواہک جیون میں پریم نہیں ہے۔ اور نہ سند یہ نہیں ہے۔ تو اور کہاں ہے؟ ملکتا چرن (6) کے جیون میں؟ و تھی چار میں پریم کیول رسیکوں کی

1- رمسیوں: رازوں 2- مارک و وچنا: باریک وضاحت 3- پراست: زیر، نگہست

4- سنگھ: سامنے 5- اتر دانتی: جواب دہ 6- ملکتا چرن: آواز فطرت

مفت کا دھن اڑانے والوں کی کلپنا ہے۔ اپنے نگن زوپ میں وہ کیول سنتان کی نیرنگ پریرنا ہے۔ بھوگ کی اچھا کا نام پریم غلط رکھا گیا ہے جب ایک جوڑا اس ذمہ داری سے لد جاتا ہے، تو ایک دوسرے کے پرتی تیاگ اور سہانو بھوتی کی مانو یہ بھاؤنا کیں جاگ اٹھتی ہیں۔ یہی ویواہک جیون ہے یہی پریم ہے۔ اگر پریم سے کوئیوں اور رسکوں کے پریم کا آشے ہے، تو وہ چندرلوک میں ہوگا مرتیہ لوک میں نہیں۔ یہ غلط ہے، کفر ہے کہ استری جیویکا کے لیے اپنے آپ کو پیچتی ہے اسی فی صدی بسنے والے دنیا کے مزدور ہیں۔ ان کے استری پروش دونوں ہی پرشرم کرتے ہیں۔ پریرا استری زیادہ کرتی ہے۔ جیویکا کا وہاں پرشن ہی نہیں۔ پھر بھی ادھک تر پروش ہی پردھان ہے۔ جہاں لڑکیاں پتا کی سمپتی کی وارث ہوتی ہیں، وہاں بھی پروش کا آدرم نہیں بلکہ اور زیادہ ہے۔ جس میں بدھی بل زیادہ ہے وہی وجی ہے۔ کبھی کبھی مہرے مردنظر آجاتے ہیں۔ ایسے گھروں میں استریوں کی پردھانتا ہوتی ہے۔ ویواہک جیون میں گھبرانے والا وہ پروش ہے جو اپنی اکرمینیا کے کارن کوئی ذمہ داری نہیں لینا چاہتے، جو پرے سرے کے خود غرض ہیں جو ولاس کے پتلے ہیں۔ چاہیں وے کوئی ہوں یا فلاسفر۔ وواہ آدشیہ ایک بندھن ہے لیکن اس نظر سے دیکھیے تو جیون ہی کیا ہے؟ کسی بھی ایسے سماج کی کلپنا کی جاسکتی ہے، جہاں نرکنشا (1) کا راج ہو؟ ایسی یوں ٹو پیا تو آج تک کسی نے نہیں بنائی۔ کچھ نہ کچھ بندھن تو جیون میں رہے گا ہی۔ اسی کا نام سیم ہے اور جس طرح جیون کے اور وبھاگوں میں، اسی طرح ویواہک جیون میں بھی اس کا خاص مہو ہے۔ ویواہک جیون میں پاؤں رکھتے ہی استری پروش دونوں وفاداری کا ورت کر لیتے ہیں، اور اس ورت (2) کا جتنا ہی درڑھتا سے پالن ہوتا ہے اتنا ہی جیون سکھی ہوتا ہے۔ سکھ اس وجے کا نام ہے جو استری کو پروش پریرا پروش کو استری پر پانے میں ہوتا ہے، بڑی سندرشتی ہو سکتی ہے۔ لیکن نسا را اس وجے کا نام سکھ نہیں بلکہ ویدی چار ہے۔

خیر یہ تو ہوئی وچار کی بات پر پوری دھمتی (3) کے منورہسیوں کا بڑا ہی باریک چترن ہے۔ بے چارہ مسٹریری ایک بڑا اثرنک ویکتی ہے پر بالکل سچا اور اس کے ساتھ ہی کچھ کم زور، جنہیں چاہتا کہ اس کی استری اس کا اصلی روپ دیکھیں۔ بلوان پروش منوج مہودے کی پرواہ نہ کرتا۔ کس حماقت کے ساتھ آپ کہتے ہیں۔ شیا مہیری ہے سماج کی ایک ہردے ہین لوہ وہی نے ہی اُسے تمھاری بنایا ہے تمھارا اس پر کیا سو تو ہے؟ سو تو تو منوج مہاشے کا ہے کیوں کہ آپ شیا مے پریم کرتے ہیں۔ مسٹریری سمجھو ہے کہیں کلرک ہوں۔ نوبچے سے لے کر چھ بجے شام تک کسی دفتر میں ناک رگڑتے ہوں اپنے جیون رکت کا ایک

ایک بوند شیاما کے لیے جلاتے ہوں۔ لیکن ان کا شیاما پر کوئی سوتو نہیں ہے، سوتو ہے منوج کا کیوں کہ وہ شیاما سے پریم کرتا ہے۔

ایک سامیہ بین سامیہ وادی، میں آج کل جیسے سامیہ وادی دیکھنے میں آتے ہیں ان کی جیتی جاگتی تصویر مسٹر مشرا کا تمیں ورش کے دانی اور راج تیک و چار شہیش۔ نٹا کے بائی اور... روپے سے جہاں تک اس کے کمانے کا پرش ہے زرپیت نام اور کام دونوں کو لوٹو پ کتنا جیو خاکہ ہے۔

شیطان ایک اڈنڈ، ششی باز منچل لوفر کا چتر ہے جس کی آکامک اوارتا اس استری کو مکدہ کر دیتی ہے جو اس سے گھرن کرتی ہے، پر تما کا دواہ، ایک دھن لولپ رنی کا چتر ہے، مگر ابھی شاید بھارت میں پر تماؤں کا جنم نہیں ہوا ہے۔ وہ بھارتیہ نام کی انگریز چھو کری ہو سکتی ہے جو بوڑھے پتی کے دھن سے جوان پریمی کے بہار کر کے بوڑھے کو اس کی بڑھ بھس کی سزا دیتی ہے۔ سمکو ہے، نئی روشنی کچھ دنوں میں یہاں کی رمیوں کی منور تہی (1) میں یہ تبدیلی پیدا کر دے۔ لیکن ید پئی اس چھتر میں ہمارا انو بھو ہی کم ہے، پھر بھی ہم اسی بھرم میں پڑے رہنا چاہتے ہیں کہ یہ سپورنیتا (2) کا لپنک سرشٹی ہے جیون سے اس کا کوئی تعلق نہیں۔

لاٹری کا پر سنگ یہ ہے کہ ایک پرش و دلش میں اپر پتچوں تو، رنگ برنگے سوپن دیکھتا ہے اور جب گرم دھڑکتا ہر دے لے کر گھر آتا ہے، تو دیکھتا ہے اس کی استری کسی دوسرے پرش کے پریم سے پاگل ہے۔ استری اپنے عاشق سے کہتی ہے۔ تم نے مجھے کیوں جاننے دیا کہ تم مجھ سے پریم کرتے ہو۔ میری آتما میں بیٹھ کر تم نے اس ہنس (3) باگھنی کو کیوں چگا دیا، میرے جیون میں چنگاریاں کیوں بھردی؟ عاشق صاحب اس کے پریم کا بل لیے چلے جانے کو تیار ہیں۔ فرماتے ہیں۔ میں تمہارے سوپن لے کر سنسار کے کسی کو نے میں چلا جاؤں گا اور تمہارے جیون میں ایک سرس (4)، پر اپر یہ سوپن، کیول ایک سوپن چھوڑ جاؤں گا۔

استری جواب دیتی ہے۔ اور میں ایک پرش کے گلے میں زجیولتا کے سان لپٹی رہوں، جسے میں پریم نہیں کرتی؟ اس کے لیے بچے اتین کروں؟ اُسے پریم نہ کروں، سمکو نہیں۔ پر اس کے جیون میں ایریشیا (5) کی آگ لگا دوں اور سد یو اپنے ہر دے میں ایک دوسرے پرش کا دواک پریم لیے رہوں۔

1۔ منور تہی: اندرونی صلاحیت 2۔ سپورنیتا: مکمل ہونا 3۔ ہنس: فساد

4۔ سرس: پر مزہ 5۔ ایریشیا: نفرت

استری کا پتی آتا ہے اور یہ کو تک دیکھ کر پھر اپنی نوکری پر چلا جانا چاہتا ہے۔ پتی پرش میں کچھ کھری کھری باتیں ہوتی ہیں۔ عاشق صاحب پران باتوں کا کچھ اثر نہیں ہوتا کہ وہ اپنے پریم سے استغنیٰ دے دیتے ہیں اور جس پد پر پتی جانا چاہتا تھا، اس پر خود چلے جاتے ہیں۔

”رومانس“ رومانس کا پرسنگ بھی بہت کچھ لاٹری سے ملتا جلتا ہے۔ ہاں مسٹر صاحب نے اپنے دل جلے من میں استری کے وشے میں جو استیہ اور ادھ ستیہ شبد کہے ہیں ان کا Cynicism مامن میں گلابی (1) پیدا کرتا ہے اور یہی کیا اس رچنا کی ایک ناکا کا، سامیہ بین سامیہ وادی، کے سوا اور پراہیہ سبھی میں ایک ہی وچار کچھ بدلتے ہوئے روپوں میں کام کر رہا ہے۔ ارتھات ویواہک جیون کا کالارُخ۔ جتنی استریاں آئی ہیں سبھی اپنے شوہروں سے بغاوت کیے بیٹھی ہیں۔ سبھی کسی دوسرے آدمی سے سانٹھ گانٹھ کرتی ہیں اور کھلم کھلا کرتی ہیں، اور سبھی پرش ایرشیا سے جلتے ہیں اور کڑھتے ہیں۔ ویواہک جیون کی یہ ناسارتا (2) شاید لیکھک نے آسکر وائلڈ سے ادھار لی ہے اگر ایسا ہے تو غنیمت ہے لیکن اگر یہ ان کے من کی بھاؤنا میں ہیں تو ہم یہی کہیں گے کہ انھوں نے اس کا کیول سیاہ رُخ ہی دیکھا ہے اگر ویواہک جیون اتنا دکھ مئے ہوتا تو آج سنسار میں ایک جوڑا بھی نظر نہ آتا۔ جیون میں سرو تھا و دروہ ہی و دروہ نہیں ہے کویتا بھی ہے بھاؤنا کتا بھی ہے آنند بھی ہے تیاگ بھی ہے۔ وہی کوئی پر تھا جسے جیون میں نراشا کے سوا اور کچھ نظر نہیں آتا۔ شاید ایسے پرسنگ اس لیے چنے گئے ہیں کہ دام پتہ (3) کے وشے میں جو بھاؤنا لیکھک نے اپنے اندر بھر لی ہے ان کے اظہار کے لیے دوسرے پرسنگوں میں گنجائش نہ تھی۔ پُرانے زمانے میں شوق بہتری کے ڈھنگ کی پستکیں بہت لکھی جاتی تھیں، جن میں استری پرش کی بے وفائی پر آشپ کرتی ہے اور پرش استری کی دعا بازی پر۔ دونوں اپنے پکش کے سر تھن میں نظیریں پیش کرتے تھے اور پستک تیار ہو جاتی تھی۔ ان قصوں کے لیکھکوں کا منشا کیول منورنجن ہوتا تھا۔ نیا ڈرامہ اب اُس سے بہت اونچا اٹھ گیا ہے۔ وہ اب جیون کی فلاسفی اور زندگی کے مسئلے حل کرتا ہے اور مسئلے بھی وہ لیتا ہے، جو سارو جنگ ہوتے ہیں، وہ نہیں، جن کا کیول مٹھی بھر دل جلے آدمیوں سے تعلق ہے۔

بھونیشور پرشاد جی میں پر تھا ہے گہرائی ہے دروہ ہے پتے کی باتیں کہنے کی شکتی ہے مرم کو ہلا دینے کی واک چاتوری ہے۔ کاش وہ اس کا ایوگ ایک سامیہ بین سامیہ وادی، جیسی رچناؤں میں کرتے۔ آسکر وائلڈ کے گنوں کو لے کر کیا وہ اس کے دُرگتوں کو نہیں چھوڑ سکتے۔

جون 1935

”قتلی“، لیکھک، بے شکر پرشاد

قتلی پرشاد جی کا دوسرا اپنیاس ہے اور یہ پی اس میں کنکال کی سائیک چھٹا نہیں ہے، پر درشی کون کی اسپٹھا اور وچاروں کو پروڑھتا میں اس سے بڑھا ہوا ہے۔ ”قتلی“ نام پڑھ کر ایسا انومان ہوتا ہے کہ اس میں کسی چنچل کا منی کا چترن ہوگا، مگر یہ انومان مختلف نکلتا ہے اور قتل کا وکاس آدرش گزینی اور مریداؤں (1) پر اسرگ کرنے والی دیوی کے روپ میں ہوتا ہے وہ دیہاتی استری ہے، پر اُسے اچھی شکشا ملی ہے اور کنھن پرستھیوں میں پڑ کر اس کا چتر گندن کی بھانتی اور بھی نکھر جاتا ہے۔

پُروشوت ساہس (2) سے اس نے ان چودہ ورشوں میں سنسار کا سامنا کیا تھا کسی سے نہ جھکنے کی ٹیک، اوچل کر تو یہ نہٹھا اور اپنے بل پر کھڑے ہو کر اتنی ساری گرتھی اس نے بنالی۔

اس کے من میں بھی آکا نکشا (3) ہے کہ اس کا دھت پتی لوٹ کر آوے اور اس کی سادھنا کا پر سکار دے۔ لیکن جب یہ کا منا (4) پوری نہیں ہوتی اور قتل گاوں میں سند یہہ کاوشے بن جاتی ہے۔ تب یہ چٹنا اٹھتی ہے۔

میں نے اتنے دھیریہ سے اس لیے سنسار کا سب اتیا چار سہا کہ ایک دن وہ آویں گے اور میں ان کی تھالی انھیں سوئپ کر اپنے دکھ پورن جیون سے وشرام لوں گا۔ کیا ایک دن، ایک گھڑی، ایک چھن بھی میرا، میرے من کا نہیں آوے گا۔ جب میں اپنے جیون مرن کے سکھ دکھ کے ساتھ رہنے والے کی پرتکیا کرنے والے کے منھ سے اپنی صفائی سن لوں۔

ادھر شیلانگمریز مہیلا ہے جو انگلینڈ میں کنور اندر دیونگہ کی جھٹنا سے پر بھات ہو کر ان کے ساتھ بھارت آتی ہے اور یہاں کسانوں کی دردشا دیکھ کر ان کو سنگھت کرنے اور ان کی آرتھک سمیاؤں کو حل کرنے کا ایو جن کرنے لگتی ہے۔ پھر وڈوان رام ناراین کے مکھ سے ہندو دھرم کا اپدیش سن کر وہ ہندو دھرم کی دکشا (5) لے لیتی ہے اور کنور صاحب سے اس کا وواہ ہو جاتا ہے، پر اس کا ویواہک جیون سکھی نہیں ہے۔ اسمتھ نام کا ایک انگریز اس کے من کو بڑی طرح آندولت کر دیتا ہے۔ اُسی سے شیلانگمریز اور قتل میں

1۔ مریدا: عزت 2۔ پرشوت ساہس: مردانہ ہمت 3۔ آکا نکشا: خواہش

4۔ کا منا: خواہش، تمنا 5۔ دکشا: تعلیم

جو باتیں ہوتی ہیں، اس سے ان کے آدرش اسپشٹ ہو جاتے ہیں قلمی کہتی ہے۔

تم دھرم کے باہری آدرن سے اپنے کو ڈھک کر ہندو استری بن گئی ہو سہی، کتھو اس کی منسکرتی کی مولیہ نکشا (1) بھول رہی ہو۔ ہندو استری کا شرڈھا پورن سمرپن (2) ان کی سادھنا کا پران ہے۔ اس مانسک پر یورتن کو سویکار کرو۔ دیکھو اندر دیو باپو کیسے دیو پر کرتی کے منشیہ ہیں۔ اس تیاگ کو تم اپنے پریم سے اور بھی لڑو ل بنا سکتی ہو۔

جس طرح شیلہ اور قلمی کے منو بھاؤں میں انتر ہے، اسی طرح کنور اندر دیو اور پنڈت رام ناتھ کے جیون آدرشوں میں بھی گہرا انتر ہے۔ دونوں ہی دلش اور سماج کے شہ چنک ہیں، لیکن اندر دیو سماج کو پیچھی ڈھنگ پر لے جانا چاہتا ہے، اس کے خلاف رام ناتھ ہندو آدرشوں پر شرڈھا رکھتا ہے اور انھیں کے پرشکار میں جاتی کا آڈھارد دیکھنے کا اچھک ہے۔ اندر دیو جاتی کی دردشا کی چرچا کرتے ہوئے کہتے ہیں۔

”اس سے تو اچھی پیچھم کی آرتھک بھونک سمنا (3)، جس میں ایثور نہ رہنے پر بھی منشیہ کو سب طرح کے سویدھاؤں کی یو جنا ہے۔“

اندر دیو پیچھم کی بھونک سمنا کے پیجاری ہیں۔ رام ناتھ بھی سمنا کے بھکت ہیں۔ پر یہ کام بھارتیہ آتمہ واددوار اپورا کرنے کے اچھک ہیں وہ اندر دیو کے جواب میں کہتے ہیں۔

”جنتا کو ارتھ پریم کی نکشادے کر اُسے پشو بنانے کی چیٹھا انترتھ کر لے گی۔ اس میں ایثور بھاؤ یا آتمہ کا نرو اس ہوگا، تو سب لوگ اس دیا، سہانو بھوتی اور پریم کے ادگم سے اپر پخت (4) ہو جائیں گے، جس سے آپ کا دیو ہارنکا ہوگا۔ پر کرتی میں دشمنیتا تو اسپشٹ ہے۔ نیترن کے دوارا اس میں دیو بارک سمنا کا دکاس نہ ہوگا بھارتیہ آتم واد کی مانسک سمنا ہی اُسے استھائی بنا سکے گی۔“

اندر دیو کا پر یوارک جیون بادھا پورن ہے۔ یوں گھر کے سوامی وہی ہے، پر اس پر راج ہے ان کی بہن مادھوری کا، جو پتی پریم سے دنجت ہو کر میکے میں ہی رہتی ہے اور اس گھر کے سچا ل میں اپنے جیون کو سارتھک (5) کر رہی ہے ان کی ماتا شیم دلاری دیوی کا سے بیماری اور پوجا پاٹھ اور امیری کے جو نچلوں میں کتھا ہے۔ اندر دیو جب انگلینڈ سے ایک انگریزی یووتی کے ساتھ لوٹتا ہے اور دونوں الگ چھاؤنی میں رہنے لگتے ہیں اور مادھوری اور شیم دلاری دونوں ہی دنجت ہوتی ہے اور شیلہ کو کسی طرح دودھ کی مکھی کی

1- مولیہ نکشا: فطری تعلیم
2- سمرپن: چٹھادور
3- سمنا: مساوات، برابری
4- اپر پخت: غیر متعارف
5- سارتھک: با معنی

طرح نکال باہر کرنا چاہتی ہے۔ رعایتی تھہ کڈے شروع ہو جاتے ہیں، یہاں تک کہ اندر دیو گھر سے ورت ہو کر شہر میں چلے جاتے ہیں اور وہاں بیرسٹری کر کے اپنا زواہ (1) کرنے لگتے ہیں۔ اپنی ساری سمجھتی اپنی ماں کے نام بہہ کر کے وہ اس بہہ نامے کی رجسٹری کرا دیتے ہیں، لیکن دیہاتوں کے سودھار کا وچاران کے ہر دے میں ابھی تک موجود ہیں۔ وہ شیلہ سے کہتے ہیں۔

”کچھ پڑھے لکھے سمین اور سوسٹھ لوگوں کو ناگرکتا کی پربھنوں (2) کو چھوڑ کر ویش کے گاؤں میں بکھر جانا چاہیے۔ ان کے سرل جیون میں جو ناگرکتا کے سن سرگ سے وشاکت ہو رہا ہے۔ وشواس، پرکاش اور آئند کا پرچار کرنا چاہیے۔“

مگر آدرش ہندو ماتا اپنے پروش سے سمجھتی دان لے کر کیا ادھیہ کار کا سکھ بھو گئے میں سنشت ہو سکتی ہے؟ کیا انت میں سب کچھ اپنی بہوشلا کو بھینٹ کر کے سکھی ہوئی ہے۔ اندر دیو کی بہن مادھوری بھی انت میں پتی کے در دیو ہار سے دکھی ہو کر شیلہ سے اسنہ (3) کرنے لگتی ہے۔ اس سے منو بھاؤں کا درشن کتنا کوئل ہے۔

پریم مترتا کی بھوکی مانوتا بار بار اپنے کوٹھکا کر بھی وہ اُسی کے لیے جھگڑتی ہے۔
تتلی کا پتی مدھو بن بڑا مچلا یوک ہے جو انیائے دیکھ کر شانت نہیں بیٹھ سکتا۔ اس کی ودھوا بہن راج رانی پر جب ایک سودخور مہنت بلا نکار کرنے کی چٹھا کرتا ہے، تو مدھو بن کر وہ کو قابو میں نہیں رکھ سکتا۔ وہ مہنت کو گلا دبا کر مار ڈالتا ہے اور اس کے صندوق سے روپیوں کی تتلی لے کر بھاگتا ہے اور کلکتہ پہنچتا ہے۔ وہاں کئی گھنٹا چکروں میں پڑنے کے بعد اُسے دس سال کی سزا دی جاتی ہے۔ جیل میں پڑے پڑے اس کے چنچل من میں طرح طرح کے سند یہاں اٹھتے ہیں اور اپنے اوپر گلانی ہونے لگتی ہے۔ وہ سوچتا ہے۔

کیا تتلی مجھ سے اسنہ کرے گی؟ مجھ پر ادھی سے اس کا وہی سمبندھ پھر استھاپت ہو سکے گا؟ میں نے اس کا ہی یدی سرن کیا ہوتا۔ جیون کے شو نیہ انش کو اُسی کے پریم سے کیول اُسی کے پوترتا (4) سے بھریا ہوتا، تو آج یہ دن مجھے ندیکھنا پڑتا۔ کتو کیا وہی تتلی ہوگی؟ اب بھی ویسی ہی پوتر؟ اس بچ سنسار میں جہاں گپ گپ پر پرلو بھن ہے کھائی ہے آئند کی سکھ کی لالسا ہے؟

جیل سے چھوٹنے کے بعد وہ ٹھو کریں کھاتا ہری ہر چھتر پہنچتا ہے اور یہاں اپنے پُرانے دشمن جو بے جی اور تحصیل دار کی بات چیت سے اُسے تتلی کے وشے میں سند یہہ ہوتا ہے۔ اس کا لڑکا کب ہوا؟

1- زواہ: ہسر، گزارا 2- پرلو بھن: لالچ 3- اسنہ: محبت، پیار

پرتی شودھینے کے لیے اس کا پیشو سا نکل تزار ہا تھا اور وہ بار بار اسے شانت کرنا چاہتا تھا۔
وہ گھر آتا ہے اُسی سے تلی جیون سے نراش ہو کر گنگا کی گود میں کود پڑتی ہے۔ اتم سے اُسے مدھوبن
کے درشن ہوتے ہیں۔

اس نے دیکھا سامنے ایک چر پر سچت مورتی ہے۔ جیون یدھ کا تھکا ہوا سینک مدھوبن و شرام شور
کے دوار پر کھڑا تھا۔

پر شاد جی کوی ہیں اور اس کتھا میں انیک استھل ایسے آئے ہیں، جہاں ان کی لیکھنی کوتو میں ڈوب
گئی ہے دو ایک ادا ہرن لیجیے۔

”ریلی چاندنی کی آدرتا (1) سے ملتھر پون (2) اپنی لہروں سے راج کمار کی شریہ میں رومانج
اتپن کرنے لگا تھا۔“

اپنی سلج گریم (3) کو اوڑھے ہوئے وہ استریوں کی رانی سی دکھلائی پڑتی تھی۔ دو ورکشوں کو اونچی
چوٹیاں پچھنم کے ڈھندلے اور پیلے آکاش کی بھومیکا پر ایک اداس چتر کا انش بنا رہی تھی۔

اس پستک نے ہندی کے اچھے اپنیاسوں میں ایک کی سکھیا اور بڑھادی ہے۔ کمی جو کھکتی ہے وہ ہے
اس میں ونود (4) اور بجو تا کی۔ چوبے جی شروع میں تو کچھ آشا جنک تھے پر آگے چل کر بد معاش نکل
گئے۔ اپنیاس پڑھتے ہوئے من اس پر و پچنا میں نہیں پڑنے پاتا کہ یہ کوئی۔ تھارتھ جیون کا چتر ہے۔ اس کی
اوپنیا سکتا من سے دور نہیں ہوتی۔ چتر بجو نہ ہو کر چھایا سے معلوم ہوتے ہیں۔ سور یہ کاتور پر کاش کہیں
نہیں ہے۔ مدھم چاندنی میں سارے درشیہ دکھائی دیتے ہوئے جان پڑتے ہیں۔ انت خود ایک پہیلی ہے
ہم چتروں کی جھلک سی دیکھتے ہیں۔ ان کا سپورن روپ ہمارے سامنے نہیں آتا، مگر شاید یہ ان کا ادھ کھلا
پن ہی ہے، جو انھیں ہر دے کے سمپ پہنچا دیتا ہے کلا بھتی چھپاؤ میں ہے اتنی دکھاؤ میں نہیں۔

جولائی 1935

1- آدرتا: عزت
2- گریم: عزت
3- پون: ہوا
4- ونود: خوشی، تفریح

”مسدس حالی“ (صدی ایڈیشن) سوگند مولانا حالی اردو سہ ماہیہ کے پرورتکوں (1) میں ہیں۔ آپ نے ہی اردو پڑھ (2) کوگن شرنگار (4) کے دوش سے منکت کیا اور نوین شیلی کی بنیاد ڈالی۔ گدھ سہ ماہیہ میں بھی آپ نے آلوچنا اور آلوچنا تمک (4) چتر کو جنم دیا۔ بڑی اردو سہ ماہیہ روچی کو جتنا حالی نے سدھارا اور کسی لیکھک نے نہیں۔ آپ سرسید کے ساتھ مسلم جاگرتی (5) کے جنم داتا ہیں۔ گت ماس میں آپ کی شتابدی جینتی بڑی دھوم دھام سے منائی گئی تھی۔ مولانا حالی کے سب سے پرسدھ اور یوگانتر کاری (6) کاویہ مسدس کا یہ ایڈیشن اسی جینتی کی یادگار میں نکالا گیا ہے۔ شروع میں ڈاکٹر عابد حسین صاحب کی لکھی ہوئی ددوتا پورن (7) بھومیکا ہے، پھر مولانا عبدالماجد دریابادی مولانا عبدالحق، سید سلیمان ندوی اور خولجہ غلام السیدین کے الگ الگ کاویہ میں مولانا حالی نے مسلم جاتی کے امتحان اور پتن کا بڑا ہی دشد اور اچھو رتی مے ورن کیا ہے۔ مولانا کا چتر اور ان کی لپی کے نمونے بھی دیے گئے ہیں۔ لکھائی چھپائی اور جلد آکر شک (8)۔ لیتھو میں اتنی سندر پرستک دیکھ کر آچھر یہ ہوتا ہے۔ پرکاشکوں نے یہ پرستک چھاپ کر اردو سہ ماہیہ کا اپکار کیا ہے۔

نومبر 1935

”کانگریس کا اتہاس“ لیکھک، ڈاکٹر بی پنا بھی سیتا رمیا

جس پرستک کی مہینوں سے دھوم تھی، وہ پرکاشت ہوگئی اور اس کا پہلا ایڈیشن بک بھی گیا۔ اب دوسرا ایڈیشن چھپ رہا ہے۔ ہمیں یہ جان کر تعجب ہوا کہ وہ ہندی انوواد کیول دو مہینوں میں چھپ چھپا کر تیار ہو گیا۔ شری ہری بھاؤ اپادھیائے کے ہوا کوئی دوسرا آدمی اتنی جلد اور اتنے اچھے ڈھنگ سے یہ کام کر سکتا، اس میں سند یہہ (9) ہے۔ سات سو سو پر رایل پرستھوں کا انوواد کرنا ہی برسوں کا کام تھا، وہ بھی جب درجنوں دھورندھر لیکھک ایڑی چوٹی کا زور لگاتے۔ اور یہاں اپادھیائے جی نے کیول دو مہینوں میں سارا

- | | | |
|---------------------------|--------------------|----------------------------|
| 1۔ پردر تک: پجاری، پرستار | 2۔ پدھ: نظم، شاعری | 3۔ شرنگار: آرائش |
| 4۔ آلوچنا: تنقید | 5۔ جاگرتی: بیداری | 6۔ یوگانتر کاری: زمانہ ساز |
| 7۔ ددوتا پورن: عالمانہ | 8۔ آکر شک: پرکشش | 9۔ سند یہہ: شک |

کام سمپت کر ڈالا۔ کیسے کیا یہ تو وہی جانیں۔ شاید میں گھنٹے روز کرتے رہے ہوں۔ انو وادسرل، چلتی ہوئی سو بودھ بھاشا میں کیا گیا ہے اور اس کی پھلتا پر ہم اپا دھیا ئے جی اور ان کے انے گئے سہکار یوں (1) کو بدھائی دیتے ہیں۔ اتنی بڑی اور مہو پورن پستک کی دسترت (2) آلو چنا تو پھر کبھی کی جائے گی، آج ٹو ہم اس کی روپ ریکھا اور وشے و بھاگ کا سرسری ذکر کر کے ہی اپنے کو سنشت کر لیں گے۔ پستک چھ بھاگوں میں و بھکت کی گئی ہے۔ پہلے بھاگ میں 1885 سے 1915 تک سرسری نگاہ ڈالی گئی ہے۔ کانگریس کے جنم کے پہلے دلش کی کیا اوستھا تھی، سورگیہ جیوس نے کس طرح جمت کو سنشت کیا۔ اس کا سنشت ورن دیا گیا ہے۔ کانگریس کے انگریز، اور ہندوستانی بے شیوں (3) کو شرنہ ہانجلی دے کر یہ بھاگ سمپت کر دیا گیا ہے۔ دوسرے بھاگ میں 1915 سے 1919 تک کا اتھاس ہے۔ لوک مانی تک کے ہوم رول لیگ شری منی اپنی بیسنٹ کے آل انڈیا ہوم رول لیگ، ان کی نظر بندی اور مانیکیو چیمس نو رڈ کے سدھاروں کا ذکر آ گیا ہے۔ رولٹ کمیٹی کی رپورٹ، ہندو مسلم ایکتا کا شہد ورن اور جلیاں والا باغ کے ہتیا کا نڈکا سا ویش بھی ہو گیا ہے۔

تیسرے بھاگ میں 1920 سے 1928 تک کا ورتانت ہے۔ اسپوگ کا جنم، گاندھی جی کا جیل دنڈ، ہندو مسلم دنگے، نہرو رپورٹ اور اس کے بعد کے ستیا گرہ سنگرام، وارڈولی آدی سبھی پر سنگ آ گئے ہیں جن کی یاد ابھی لوگوں کے دلوں میں تازہ ہے۔ چوتھے پانچویں اور چھٹی بھاگ میں 1929 سے 1935 تک کی ساری گھنٹا میں آ گئی ہیں جن کے دہرانے کی ضرورت نہیں۔ انت میں ایک پری سنشت ہے، جس میں گاندھی ارون سمجھوتے، سامپرا دایک سمجھوتے اور مہاتما جی کے مہادرت کے سے کے پتر دیو ہار کی نقلیں دی گئی ہیں۔ پستک بے حد سستی ہے، ستا سا ہتہ منڈل کے لیے بھی۔

”تین نانک“ لیکھ، شری سیٹھ گووند داس جی

اس پستک میں سیٹھ جی کے تین نانک ہیں۔ کرتیہ ہرش اور پرکاش کرتویہ میں دو بھاگ ہیں۔ پوروادھ اور اترادھ۔ پوروادھ میں شری رام چندر جی کی جیون کتھا ہے۔ اترادھ میں شری کرشن کے متھرا

2۔ دسترت آلو چنا: تفصیلی تنقید

1۔ سہکاری: باہمی امداد

3۔ بے شیوں: ہمدردی

سے پرستان کرنے اور اکروہ کے آنے کا ورنانت (1) لکھا گیا ہے۔ یہ دونوں کتھائیں اتنی بار لکھی جا چکی ہیں اور اتنے بھن بھن درشنی کونوں سے کہ جیوں کی تیوں ناک کے روپ میں آکر بھی ویش آکرشن (1) نہیں رکھتی۔ شری یتھلی شرن جی گپت نے اسی کتھا کا پر سنگ لے کر اپوروکا و یہ رچ ڈ ۱۱۱۔ ان کی پھلتا کا کارن کچھ تو ان کی اوجسونی ورنن شیلی اور کوتسو شکتی (3) ہے اور کچھ راماین سے بالکل الگ ایک نئی کتھا۔ شیو جی کتھا تک میں کوئی انوکھا پن نہ لاسکے۔

ہرش اتھاسک ناک ہے۔ اس میں راجا ہرش وروجن کا چتر درشایا گیا ہے۔ سمرات ہرش بھارت کے ان سمرانوں میں ہیں، جن کا ویرتا اور پھر ترتا دونوں ہی درشنیوں سے اتھاس میں سرو وچ استھان ہے۔ لیکھنے اُسے آدرش پر جاپا لک، اہنسا، ورت دھاری پکا دھرم پراین دکھایا ہے جو سروتھاتھاس کے انوکول ہے۔ ہرش کا چتر ایک مہان ٹریجڈی ہے جو کتنے مہان سانسکریتک اور راج جیک ادیشیوں کا سوپن دیکھتا ہوا راج شری کو ساگری بناتا ہے، سویم اس کا مانڈ لک سنتا ہے، پر بھارت کو ایک راشنراک چکرورتی راجیہ کے انترگت دیکھنے کی اس کی ابھلاشا (4) نہ نپھل ہوتی ہے اور اس کا سارا جیون راجاؤں کے ووروہ کے دمن کرنے میں بیت جاتا ہے۔ اتم درشیہ جس میں مادھو گپت نے اپنے پتر آدتیہ سین کے پران دند کی انومتی مانگی ہے اور آدتیہ سین کی ماتا کے پتر کے پرانوں کی بھکشا بڑا ہی مرم اسپرشی ہے۔

پرکاش ساجک ناک ہے اور ورتمان راج جیک اور ساجک جیون کا۔ تھارتھ خاکہ یہاں سوارتھی منسٹر ہیں۔ رنگے سیار کاؤنل کے ممبر ہیں، جو دیش بھکتی اور جن سیوا کا سوا لنگ بھر کر اپنا الو سیدھا کرتے ہیں، جن کی درشنی میں سواستھ اور یثو لپسا (5) کے سوا اور کسی چیز کا مہتو نہیں، جو آٹھوں پہرا پنا مطلب کا نٹھنے کے لیے بٹھکنڈے سوچا کرتے ہیں۔ اکیلا ایک گرامین یووک پرکاش ان کے بیچ میں آکر اپنی اسپٹ وادتا سے ان شرو منتر وں (6) کو کٹری کے جالے کی بھانتی چھن بھن کر ڈالتا ہے۔ اس میں ستیہ کا اتنا بل ہے کہ سارے مطلبی لو بھی، پت سماج میں بل چل پڑ جاتی ہے، منسٹر اور لیڈر اور ممبر سب کے سب دہل اٹھتے ہیں اور پرکاش کے وروڈھ شرو منتر رچے جاتے ہیں، پر ٹھیک اس وقت جب پرکاش کی گرفتاری کے سامان ہو گئے ہیں معلوم ہوتا ہے کہ وہ اسی راجا ابے سنگھ کا پتر ہے جنھوں نے اژدہ میں پڑ کر اُس کے ووروہ اپنی ریاست میں ووروہ پھیلانے کی رپورٹ پر ہتا کٹر کر دیا تھا۔ ہمیں تینوں ناکوں میں یہ سب سے زیادہ پسند آیا ہے۔ اونچے نڈل کلاس کا اتنا پھل چترن دیکھ کر من گدھ (7) ہو جاتا ہے۔ پر سنگ سے انیک

1۔ ورنانت: خود نوشت، ہرگزشت 2۔ آکرشن: کشش 3۔ کوتسو شکتی: ہری طاقت

4۔ ابھلاشا: خواہش 5۔ یثو لپسا: شہرت کا لالچ 6۔ شرو منتر: سازش 7۔ مگدھ: آسودہ، خوش

ساجک سمیاؤں پر بڑے ہی سلجھے ہوئے ڈھنگ سے وچار کیا گیا ہے اور ان سمیاؤں کا وہی حال بتایا گیا ہے، جو بھارت کی پرستہتی اور راشٹر کے ہتوں کے انوکول ہے۔ ’اسپرڈھا‘ سیٹھ جی کی پہلی رچنا ہے جو ہماری نظر سے گزری۔ اس کے بعد اس ساجک نانک نے ہماری یہ دھارنا مضبوط کر دی کہ ساجک نانک ہی آپ کا جھنیر ہے۔

”ادبی دنیا“

لاہور کی اس دکھیات اردو پتریکا کا یہ نورشانک بڑی شان سے نکلا ہے۔ اس میں پرتاپ کے آکار کے دوسو بیس پرتشھ لیکھ اور درجنوں سادے اور رنگین چتر ہیں اسے دیکھ کر یہ انومان کیا جاسکتا ہے کہ اردو سہاتیہ کتنے ویگ سے اُتی کر رہا ہے۔ اس میں چھبیس گدھ لیکھ اور چوبیس کویتائیں ہیں۔ گدھ لیکھوں میں آٹھ کہانیاں ہیں پانچ ڈرامے، دس آلوچنا تمک بندھ ہیں اور تین ساتیک لیکھ ہیں۔ کہانیوں میں دو، ہنس، سے انو وادت ہیں۔ ید پی نام نہیں دیا گیا۔ حضرت وقار مبالوی کا آخری گیت گرامین جیون کی سندر پریم کتھا ہے، ید پی کتھا نک میں کوئی نویختا نہیں۔ ڈراموں میں شری اندر لال داس، کمر کا سوسائٹی کے اجارے دار اسین کے Pillars of Society کی شیلی کا منورنجک ساجک چترن ہے، جس سے ہماری ورتمان سوسائٹی کی نیچک (1) اور چترک (2) دشا پر بہت اچھا پرکاش پڑتا ہے۔ آلوچنا تمک بندھوں میں حضرت کیفی کا ”تاریخ اردو کا مطالعہ“ اور حضرت راشد کا اردو سہاتیہ پر غالب کا اثر بڑے وچار پورن ہیں۔ راشد صاحب نے جتنی یوگیتا سے اپنے وشے کا پر تی پادن کیا ہے اس سے وِدت (3) ہوتا ہے کہ اردو میں آلوچنا کا آدرش کتنا اونچا اٹھ گیا ہے۔ مرزا عظیم بیگ چغتائی کا بیوی کا خط میاں کے نام ہاسیہ رس پورن (4) لیکھکوں میں سب سے اچھا ہے۔ کویتاؤں میں حضرت حفیظ جالندھری کا درشن پنڈت اندر جیت شرما کا ر بھول آئی ری، نئی سرو پر یہ شیلی کی رچنائیں ہیں ”باغی سنسار“ اور شکوہ بھی سندر ہے اور بھی کئی کویتائیں بہت اچھی ہیں اس انک کا مولیہ سوارو پیہ ہے۔

1- نیچک: اخلاقی 2- چترک دشا: فطری حالت 3- وِدت: ظاہر

4- ہاسیہ رس پورن: پر مزاح

“The New out Look”

یہ انگریزی کا ماسک پتر احمد آباد سے شری گوند لال ڈی: شاہ کی ایڈیٹری میں نکلتا ہے۔ سمپادک منڈل میں شیا م کماری نہرو، مرزا احمد سہراب اور کئی انیہ پر تشھت نام ہیں۔ جنوری کا یہ انک ویشیا نک (1) کے روپ میں نکلتا ہے، جس میں کئی اچھے اچھے وچار پورن لیکھوں کا سنگن (2) ہے۔ اس پتر کی ویشیا یہ ہے کہ اس میں انیہ پردیشوں کے لیکھ بھی دیے جاتے ہیں اور اُسے سرو پر یہ بنانے کی چھٹا کی جاتی ہے۔ ادھک تر انھیں سمیاؤں پر لیکھ لکھے جاتے ہیں، جن پر آج کل سماج میں بہت لکھا پڑھا جا رہا ہے۔

فروری 1936

”تلسی کے چارول“ لیکھک، شری سدگروشن اوتھی

اکت پُستک کے لکھنے کا ادیشہ اس کے لیکھک کے شبدوں میں ہی اس پر کار ہے۔

”یہ بات ہندی کے سبھی پریموں کو کھٹکتی ہے کہ ہندی کے سروشریشٹھ کوئی گوسوامی تلسی داس جی کی کرتیوں (3) کی پورن اور اچت سمیکشا (4) تتھا ان کے ٹھن پانھن کی اچت ویوتھا ابھی نہیں ہوئی ہے، کویتا پریموں کا دھیان ابھی تک رام چرت مانس تک ہی سمیت رہا ہے۔ مانس کی سینکڑوں دیکا میں نکلتی ہیں اور نکل رہی ہیں۔ اس کی سمیکشا بھی وڈوانوں نے کی ہیں۔ انیائے بھاشاؤں میں بھی راماین کی سمیکشا میں دیکھنے میں آتی ہے پرنو یہ سو بھاگیہ گوسوامی جی کے انیہ گرنھوں کو پراپت نہیں ہو سکا۔ ویسے پتریکا کی اور کچھ بھکت لوگوں کا دھیان گیا ہے۔ اس کی ایک دو آلوچنائیں اور دیکا میں اچھی نکلی ہیں۔ کویتا ولی کا بھی ایک دو دیکا میں اچھی نکلی ہیں پرنو اس پر کوئی آلوچنا گرنھ دیکھنے میں نہیں آیا۔ پھلکر لیکھوں میں تو کبھی کبھی گوسوامی سمبندھی سمیکشا میں دکھائی بھی دیتی ہیں۔ پرنو پستک روپ میں اس دشام کوئی پریاس نہیں کیا گیا۔ مجھے اس پر کار کا انوبھو ہے کہ ہندی کی اچھی ماسک پتریکاؤں میں کچھ نئے سمپادک بھی

1۔ ویشیا نک: خصوص شہارہ 2۔ سنگن: انتخاب

3۔ کرتیوں: تخلیقات 4۔ سمیکشا: تفصیلی بیان

گوسوامی تلسی داس جی تیتھا کوی سمرات سور داس جی کی آلو چناؤں کو چھاپنا پچھڑاپن سمجھتے ہیں۔“

گوسوامی تلسی داس کے سبندھ میں سب سے اچھا اور سب سے موکھ گرنٹھ پنڈت رام چندر شکل کا ہی ہے۔ ان کی سمیکشا کسی ایک گرنٹھ پر آشرت (1) نہ ہو کر سبھی گرنٹھوں پر آشرت ہے۔ پھر بھی 'مانس' پر ہی اس آلو چنا کا دھراتل ادھک ہے۔ وشو وڈیا لیوں میں اور کالجوں میں ہندی کی اُچ نکشا کی ویو ستھا ہو جانے کے کارن گوسوامی تلسی داس کے سمت گرنٹھوں کی پورن اور وشد سالو چنا کیں دکھائی پڑنی چاہیے تھی۔ پرنٹو کاشی کے پروفیسر کو چھوڑ کر انیہ استھانوں کے پروفیسروں کا دھیان بھی اس اور نہیں گیا۔ کچھ لوگوں میں تو اپنی لکھنی کا پریوگ کرنے میں وکٹ سنکوچ ہے۔

گوسوامی تلسی داس کے سبندھ میں لوگوں کی جانکاری ادھک بڑھے اور ان کی کرتیوں کے پٹھن پانٹھن میں سہایتا ملے۔ اسی لائبھ کو دھیان میں رکھ کر پرست پستکوں کو لکھا گیا ہے۔ پہلی پستک میں گوسوامی تلسی داس کا ایک سنکشت جیون ورت دیا گیا ہے۔ ساتھ ہی ساتھ کاویہ کلا اور گوسوامی تلسی داس جی کی نجی پریرنا (2) پر ایک لمبا پر بندھ بھی دیا گیا ہے۔ اس کے انتر گوسوامی تلسی داس کی چار چھوٹی کرتیوں پر سمیکشا کیں ہیں۔ ان کرتیوں کے نام ہیں۔ رام لالانچھو، بروے راماین، پاروتی منگل تھاکا کی منگل۔ ان آلو چناؤں کے پرسنگ میں بہت سی اور جاننے یوگیہ باتیں سملت کر دی گئی ہیں۔ دوسری پستک میں انھیں چاروں پستکوں کے اچت ادھین کے لیے مول پاٹھ کے ساتھ ساتھ شبد ارتھ تھامپدیاں دے کر پاٹھ سمجھایا گیا ہے استھان پرتلنا کرنے کے لیے باہر کے پدوں کو اڈرت کیا گیا ہے۔ انکاروں (3) کا بھی کہیں کہیں پرز دیش کر دیا گیا ہے۔

پرستھنا کی بات ہے کہ لیکھک مہودے پرست پستک کے سبھی ادیشیوں کی پورتی پھلنا کے ساتھ کر سکے ہیں۔ خاص کر ہندی کے اونچے ساہتیہ کا منن (4) کرنے والے ودیا رتھیوں سے تو ہمارا ویش انورودھ ہے کہ وہ اس پستک کا خوب ادھین کریں۔ یوں تو سروسادھارن کے کام کی یہ ہے ہی۔ اسی پر کاریدی انیہ وڈوان پراجین ساہتیوں پر پرکاش ڈالنے کا پریقن کریں تو ہمارا پورن وشواس ہے کہ نو یووک ساہتیوں میں پراجین ساہتیوں کے پرتی ابھی روچی بڑھے اور ان کی بہت کچھ جلتنا (5) دور ہو جائے۔

مارچ 1936

3۔ انکار: وجود

1۔ آشرت: منحصر

2۔ پریرنا: تحریک، متاثر ہونا

5۔ جلتنا: پھیلنا

4۔ منن: ماتم

”ہوائی کہانیاں“ لیکھک، شری ظہوری بخش

منشی ظہوری بخش بچوں کی کہانیاں لکھنے میں کشل ہیں۔ اس سگرہ میں آپ کی گیارہ کہانیاں ہیں، بڑی ہی منورنچک ہیں۔ بچوں میں، ادبھت، بھاؤنا بڑی پرمل ہوتی ہے اور ساتیکتا سے وئیش روچی۔ ان کبھی کہانیوں میں یہ دونوں گن موجود ہیں۔ بچ میں بچوں کا چتر ترمان کرنے والی باتیں بھی آتی گئی ہیں۔ مگر وہ اس طرح آئی ہیں کہ کہانی کا انگ بن گئی ہیں۔ بالکوں کے لیے یہ کہانیاں منورنچک بھی ہیں اور بھاؤ پر بھی۔ بھاؤنا بہت ہی صاف اور منجھی ہوئی۔

”ساج کی بات“ لیکھک، شری آدتیہ کمار

آدتیہ کمار جی نے ساج کا جو چتر کھینچنے کی چھٹا کی ہے، اس میں وہ پھل نہیں ہوئے۔ نہ کوئی ججو چتر ہے، نہ روچک کتھا اور نہ ہر دے کو اسپرش (1) کرنے والے بھاؤ۔ کتھا تو اتنی الجھ گئی ہے کہ قصے کو کھنچنے کے لیے پر یاس کرنا پڑتا ہے۔ اتنے چتروں کے لانے کی کوئی ضرورت نہ تھی۔ ایسا جان پڑتا ہے لیکھک نے دو تین پر یواروں کا ورتانت (2) ایک اپنیاس کے روپ میں سگرہ کر دیا ہے۔ اپنیاس میں ہر ایک چتر اپنا ایک ویکتو (3) رکھتا ہے اور اسی کے وکاس پر کتھا چلتی ہے۔ پاٹھک کو اس کے وکاس میں اٹکٹھا ہوتی ہے وہ دیکھتا ہے لیکھک میں انو بھوتیوں کی کتنی گہرائی ہے، وہ کن استھلوں پر اپنے رچنا کو شکل یا مارک آلو چناؤں یا منو دگیا نکیہ رسیوں سے اُسے گلدھ کرتا ہے۔ اپنیاس میں اگر کوئی گھٹنا ہی ہو تو اُسے بھی اس طرح رکھنا چاہیے کہ اس کا وپتہ پاٹھک کو کھینچے۔ یہ اپنیاس تو کیول وہ ساگری دیتا ہے، جس پر کسی اپنیاس کی کلپنا کی جاسکتی ہے۔

”سہاگ بندی“ لیکھک، شری گئیش پرشاد ویدی

ادھر کچھ دنوں سے ایک انکی ناگلوں کی اور روچی بڑھ رہی ہے۔ ویدی کا اس انگ کی وپرتی کرنے

والوں میں پرکھ استھان ہے۔ ہم نے ان چھبوں نالکوں کو بڑے شوق سے پڑھا اور ہمیں جو سب سے ادھک روچا، وہ، سر و سوسر پین ہے، جو آپ نے ڈاکٹر رویندر ناتھ ٹھاکر کی کسی رچنا کے آدھار پر لکھا ہے۔ شیش پانچوں نالکوں میں چار تو ایسے ہیں جس میں کوری بھاؤ کتا ہے اور ایک شرما جی کچھ وینگیاتمک ہے۔ جس میں ایک شکشت یووتی کے منو بھاؤں کی آلوچنا کی گئی ہے، سہاگ کی بندی میں کالی بابو کی استری اکیلے پن سے دکھی رہتی ہے اور اپنے موسیرے دیور کو دیکھ کر اُسی کی یاد میں کھل کھل کر مر جاتی ہے۔ اکیلے پن کو ہوا بنا کر جو استری ایک یووک کو پہلی بار دیکھ کر اور اس کی مزے دار باتیں سن کر مرنے لگتی ہے اس کا مرجانا ہی اچھا۔ دوسرا نالک بھی اسی طرح کی ایک یووتی کا چتر ہے، جو ایک یووک کے پریم میں گھلتی ہے اور آخر ویاکل ہو کر ایک بار دیکھنے آ جاتی ہے۔ تیسرے نالک میں ار ملا اپنے ایک پُرانے پریمی کو ٹھکرا کر ایک زمیں دار سے وواہ کر لیتی ہے۔ پریمی صاحب اُسے دل میں پیار بھی کرتے رہتے ہیں اور اس سے جلتے بھی رہتے ہیں۔ اس کی بیماری کی خبر پا کر بھی وہ اپنے دل کو روکتے ہیں اور جب اس کے گھر پہنچتے ہیں تو وہ مرجکتی ہے۔ شرما جی مزے کی چیز ہے، جس میں ایک یووتی کے منواسقل کی گہرائی میں پہنچنے کا پھل پریاس ہے۔ پانچواں دوسرا پائے ہی کیا تھا، ایک ممتہ سا ہے، نہ یہی پتا چلتا ہے کہ استری کیا چاہتی ہے نہ یہی کہ پرورش کیا چاہتا ہے۔ چتروں میں پہلے نالک والا مہاراج بڑا مولک اور سہر دے (1) بن گیا ہے۔ کاش ویدی جی ایسے چتروں کے سرجن میں زیادہ اُرور (2) ہوتے۔ نالکوں میں یا کسی بھی رچنا میں لیکھک کا آئڈیا اسپشٹ ہونا چاہیے۔ پانھک کو اندھی گلی میں لے جا کر چھوڑ دینا پانھکوں کو بھرم میں ڈال دینا ہے۔

”مدھوبالا“ رچیتا، شری نچتن

یہ کوئی نچتن کے گیتوں اور کویتاؤں کا دوسرا سنگرہ ہے جو چھوٹے آکار میں بڑی سج دھج سے چھپا ہے۔ نچتن میں اپنی ویکتو ہے، اپنی شبلی ہیں، اپنے بھاؤ ہے اور اپنی فلاسفی ہے۔ مدھو، مدھوبالا، ساتی آدی بھاؤ نائیں ہندی میں انوکھی ہیں۔ یہاں تو سوم رس اور بھنگ کا پر ادھانیہ (3) تھا، مگر سوم رس کا ویدک کال میں چاہے جو مہتو رہا ہو اور بھنگ، گانجا، چرس آدی کا سادھو اور رسک منڈلی میں چاہے آج بھی کتنا ہی

1- سہر دے: دل رُبا 2- اُرور: زرنخیز 3- پردھانیہ: اولیت

رواج ہو، مگر نشے کی کلپنا ہماری کوتاہی کے چھیتڑ میں نہیں گھسنے پائی۔ ہماری مدھیہ کال کی کوتاہی میں بنی اور ورنداون کی پکار ہے اور نئی کوتاہی میں وینا اور مالا اور دھوپ دیپ کی کلپنا کا پرا دھانیہ۔ وہ ساکار کی بھکتی تھی یہ نراکار (1) کی اپاسنا ہے اور اس لیے آتما نو بھوتی پورن اور انتر کھی ہے۔ بچن جی کی کوتاہی میں بھی وہی بھاؤ تائیں ہیں۔ مگر کلپنا ہندی کے لیے سرو تھا اچھوتی ہے اور یہ شریہ ان کو ہے کہ انھوں نے فارسی کا یہ تخیل یہاں ایسا کھپایا ہے کہ اس میں بے گانا پن بالکل نہیں رہا۔ اور چوں کہ ہندی میں بھی بلبل اور قفس اور ساقی اور ساگر کے رسک موجود ہے اور کثرت سے موجود ہے۔ ہندی میں یہ چیز پا کر انھوں نے اس کا سوا گرت کیا۔ فارسی اور اردو کے کویوں نے تو ساقی اور ضراحی کو ادھیاتمہ (2) کی چیز بنا ڈالا ہے۔ ان کے لیے شراب دیوی آدیش ہے یا بھکت یا گیان۔ ان کا نشہ وہ دہلتا ہے جو بھکت کی پورنتا ہے۔ پنجرے میں پھنسی ہوئی بلبل کا باغ میں بنائے ہوئے گھونسلے کی یاد میں تڑپنا منشیہ کے جیون سے اتنا ملتا ہے کہ ہم اس کے دکھ میں شریک ہونے کے لیے مجبور ہیں۔ شراب کی کلپنا بھی جہاں اس دکھ بھرے سنسار سے ورکت کی سوچک ہے، وہاں دھارمک کنڑتا اور سنکیرتا سے ودروہ کا بھی اشارہ کرتی ہے۔ دیکھیے مدھپ بھی کیا کہتا ہے۔

ہم نے چھوڑی کر کی مالا

پوتھی پتر ا بھو پر ڈالا

مندر مسجد کے بندی گرہ

کو توڑ لیا کر میں پیالا

اودنیا کو آزادی کا

سندیش سنانے ہم آئے

ہمیں آشا ہے، بچن جی کی مکدھو بالا کہیں نرا شاواد (3) کی شراب نہ پلائے؟

اپریل 1936

کسک رچیتا، شری ہردے ناراین پانڈے ہر دیش

یہ ہر دیش جی کی چنی ہوئی کوتاہیوں کا پتر سنگرہ ہے۔ ان میں ماڈھریہ (4) ہے۔ پرساد ہے،

1- نراکار: لا وجود 2- ادھیاتمہ: غیبی 3- نرا شاواد: قنوطیت پسند

4- ماڈھریہ: منہاس

کرونا (1) ہے، تڑپ ہے اور کہیں کہیں کرانتی (2) بھی ہے۔ جیسا ہر دیش جی نے اپنے بھومیکا میں لکھا ہے، کویتا پر یا ساہتیہ کے کسی دوسرے انگ پر بھی اپنے سے کی چھایا پڑے بنا نہیں رہ سکتی۔ ہم جن سماجک اور راجنیک دشاؤں میں پڑے ہوئے ہیں ان میں کرونا اور کک کے بھاؤں کی پردھانتا ہو ہی سکتی ہے، مگر ہم سوکوی جنوں سے یہ آشا بھی رکھتے ہیں کہ وہ کیول مرثیہ نہ گائے، حالاں کہ جیون میں مرثیے کا استھان بھی ہے، بلکہ جیون میں اسچھو رتی کا سچا رہی کریں۔ اگر کوئی کی رچنا سن کر چیتنا چل دے، یا آشائیں آہت ہو جائیں، تو پھر ان آفتوں سے لڑا کس بل سے جائے۔ اس کک کے پرواہ میں مششو، کی آماشے جھٹک دیکھ کر دل کو ڈھارس ملتا ہے۔

مدھریوون کی لگھو تصویر

نول آشاؤں کے مدھوماس

بھاؤناؤں کے مردو (3) سنار

پریم کے کمپت نواچھ (4) واس

پستک میں پانچ منو ہر رنگین کو تو پورن چتر ہے، کئی ہاف ٹون چتر، پستک شری سینھ کیلاش پتی کی سہانیا کو سرپت کی گئی ہے۔

”پنکھوڑیاں“، لیکھک، شری پرتھوی ناتھ شرما

یہ شرماجی کی بارہ چھوٹی کہانیوں کا سنگرہ ہے۔ سیدھی سادی منورنگ کہانیاں ہیں۔ جن میں پرتھو تو کم ہے، پر قلم منجھا ہوا ہے، لیکھک نے دودھ رسوں کی چیزیں لکھی ہیں، پران کا پردھان رس کرونا ہے۔ بھکاری کا پریم، دکھ کی کندرارچوں کا سودا، تیاگ اور ممتا، آدی گلوں (5) میں کرونا کے بھتن بھتن روپوں کی جھٹک ملتی ہے۔ سوویا کا بھرم، رہسیہ پورن ہے۔ ہاسیرس (6) کی کوئی کہانی نہیں۔ معلوم نہیں، شرما جی نے اس غریب کی کیوں اوہیلنا (7) کی۔

1- کرونا: دکھ، تکلیف 2- کرانتی: انقلاب 3- مردو: نرم، نازک 4- نواچھ: سانس

5- گھپ: جھوٹ، کہانی، افسانہ، فکشن 6- ہاسیرس: پر مزاح 7- اوہیلنا: توہین

”بھگ بھد گیتا منظوم یا نسیم عرفاں“ رچیتا، شری ویشنور پرشاد منور

متو صاحب اردو کے سدھ ہست کوی ہیں۔ آپ نے والہک رامین اور ونے پتریکا کا بھی پتھ
بدھ انوواد کیا ہے۔ آلوچیہ گرنٹھ بھگود گیتا کا اردو پتھ انوواد ہے۔ بھگود گیتا کے کئی منظوم ترجمے نکل چکے
ہیں۔ ابھی نظر صاحب سوہانوی کا انوواد حال میں پرکاشت ہو چکا ہے، پر گیتا گیان اور ادھیاتمہ کا اپار
ساگر ہے اور اُسے جتنا ہی متھوا تنے ہی رتن نکلتے ہیں۔ ان انوواد کی خوبی یہ ہے کہ مول بھاؤں کی پوری
طرح رکشا کی گئی ہے۔ ڈاکٹر بھگوان داس جی کے شبدوں میں آپ نے اشلوکوں کا مطلب خوبی سے ادا کیا
ہے اور اس کے ساتھ ہی شاعری کا امرت بھی اس میں بھر دیا ہے۔ ارجن کے منو بھاؤں کا کتنا مرم
اسپرشی (1) چترن ہے۔

میدان میں حال ہے میرا غیر
اکھڑے جاتے ہیں خود بخود پیر
پھوڑا سا جگر میں پک رہا ہے
دل چار طرف بھٹک رہا ہے
یہ قیل عزیز واقربا کیا
اپنے جوہوں ان کو مارنا کیا
جچا نہیں اب نگاہ میں کچھ
لذت نہیں اس گناہ میں کچھ
مطلب تیر و تفنگ سے کیا
مل جائے گا فتح جنگ سے کیا؟
راحت کی نہیں مجھے تمنا
ہوں تاج شاہی کا میں نہ جو یا
’وشال بھارت‘ کا راشٹریہ انک

1۔ مرم اسپرشی: دل کو چھو لینے والا

’سہیوگی ویشال بھارت‘ نے بیشاکھ کا انک راشٹریہ انک کے روپ میں نکالا ہے۔ کئی سال ہندی پتریکاؤں کے ویشیشانک دھوم دھام سے نکلے تھے۔ ادھر کچھ دنوں سے شتھلتا (1) آگئی ہے۔ جو ویشیشانک نکلتے بھی ہیں وہ بھی کم سے کم خرچ کر کے ویشاشانک نکالنے کا گورؤ ماتر لینے کے لیے۔ ویشال بھارت کا یہ انک بھی آکار پرکار اور ساگری کے اعتبار سے سادھارن انکوں سے کچھ ہی بڑھ کر ہے۔ پھر بھی راشٹریہ انک نکال کر اس نے ماسک پتریکاؤں کی لاج تو رکھ لی۔ سمان کا پد بابو راجیندر پر ساد کے کانگریس کے نیوں کا پریورتن کو دیا گیا ہے جو بہت مناسب ہے۔ اس وشنے پر راجیندر بابو سے زیادہ ادھیکاری لیکھک اور کون ہو سکتا تھا۔ دوسرا چھوٹا سا لیکھ بابو راما نند چنوپادھیائے کے کسی لیکھ کا انووا ہے۔ تیسرا لیکھ ڈاکٹر رویندر ناتھ کے ایک بڑے ہی وچار اور پانڈتہ سے بھرے ہوئے لیکھ کا تھا ہے جو بہت دن ہوئے مارڈن ریویوں میں نکلا تھا، ہمارا سیناپتی میں بابو برج موہن ورما کا چھوٹا سا مگر پر بھاد پورن چتر کھینچا ہے۔ راشٹریہ چیتنا اور دھرم پر چارک بھی اچھا لیکھ ہے۔ کانگریس کے جنم داتا موم، ہمارے راشٹریہ شکشک اور ہمارا راشٹریہ کوئی آدی لیکھ بھی پڑھنے لگیے ہیں۔ ایک لیکھ میں بابو سپورنا نندنے گاندھی داد اور سوئلزم کی تلنا کی ہے۔ پر ایہ سبھی لیکھوں کا جیتن سوروچی اور ایوگتا کی درشتی سے کیا گیا ہے۔

’پرتاپ کا کانگریس انک‘

’سہیوگی پرتاپ‘ نے یہ کانگریس انک نکال کر اپنی جگتا (2) اور جھوٹا کا پرتپے دیا ہے۔ ایسے اوسروں پر بھی ہمارے دینک اور پستاک پتر اداسین (3) رہتے ہیں، یہ ہماری مردادلی کے سوائے اور کیا ہے۔ ’پرتاپ‘ کے اس انک کا پہلا لیکھ راشٹریہ جواہر لال ہے۔ جس میں پنڈت بال کرشن شرمانے پنڈت جواہر لال نہرو کا چتر و ستار کے ساتھ اور پریم اور شرڈھا سے بھرے ہوئے رنگ میں لکھا ہے۔ اور پنڈت جواہر لال کا چتر پچھلے پندرہ ورشو کا سنہاؤ لوکن (4) ہے، مگر یہ سنہاؤ لوکن ہی نہیں شرڈھا نچلی ہے جس میں بہت کچھ آتمہ کھاتمک اور اس لیے بڑا ہی روچک اور پر بھاد پورن ہے ’ہاتھی کی پھانسی‘ سورگیہ گیش شکروڈیا تھی کی رچی ہوئی ایک ہاسیہ رس کی مزے دار کہانی ہیں، جس سے پتا چلتا ہے کہ وہ یا تھی جی اس رنگ میں کشل تھے۔ بابو سپورنا نند کا کانگریس اور سامراجیہ شامی، شری کرشنا دت پالی وال جی کا

1- شتھلتا: انجام، سارکت 2- جگتا: بیداری

3- اداسین: مایوسی 3- سنہاؤ لوکن:

سنیٹ پر انت کی کسان سمیا، آدی لیکھ بھی پڑھنے یوگیہ ہیں لیکن اس اک میں شری نوین جی کا ون گمن بالکل بے موقع معلوم ہوتا ہے۔ اسے تو کسی سائیک ماسک پٹرکا میں چھپنا چاہیے تھا۔
 مکھ پر شھ پلچڈت جواہر لال جی کارنگین چتر ہے۔ اور راشتریہ نیتاؤں کے چتر بھی ہیں۔ لیکن دس پانچ ایتھے کارٹون ہو جاتے، تو رنگ اور چوکھا ہو جاتا۔

”پر بھات“ کا بے کاری اک

ہم نے کہیں پڑھا تھا کہ جب سے مندی کا زور ہوا ہے انگلینڈ میں پُستکوں کی بکری بڑھ گئی ہے۔ اس کا کارن شاید یہی ہو سکتا ہے کہ ویارپاریوں کو ہاتھ پر ہاتھ دھرے بیٹھنے کی لپیکشا منورنجک پستلیں پڑھنے کا مشغلہ زیادہ پسند ہے۔ وہاں کی مندی کا ارتھ یہ ہے کہ اب پہلے کا سا اندھاؤ ہندھ نفع نہیں ہوتا۔ اس کے خلاف ہندوستان کی مندی کا ارتھ یہ ہے کہ یہاں روٹیوں کا ٹھکانا بھی نہیں۔ پھر کتابیں کون پڑھے۔ خالی پیٹ تو بھگود بھجن بھی نہیں ہوتا، ساہتیو پاشا (1) تو دور کی بات ہے۔ پھر بھی بلیا کے سہیوگی پر بھات نے بے کاری اک نکال کر ساہس (2) کا کام کیا ہے۔ پہلا لیکھ ہے بے کاری کی وکٹ سمیا جس میں بے کاری کے کارٹون کی میمانسا کی گئی ہے اور اس کا علاج بتایا گیا ہے۔ دوسرا لیکھ شری شیلا سہائے جی کا بھارت میں بے کاری ہے آپ کا یہ خیال ٹھیک ہے کہ جب تک آرٹھک شاسن کی آرٹھک نیقی میں کچھ استھرتا نہ ہو کسی اور بھی کسی پر کاری آرٹھک انقی کی سمھاؤنا نہیں ہے۔ شری پرشورام کا بے کار سائیک شری بابا رادھو داس کا بے کاری، شری بھگوتی چرن ورما کا بے کاری اتھواا کر منیجا، شری دیا شکرؤ بے کا وچھتوں کی بے کاری اور اسے دور کرنے کے اپائے، سارگر بھت لیکھ ہے جس میں اس وشے پر ہر ایک پہلو سے وچار کیا گیا ہے۔ ان کے آتی رکت اور بھی انیک لیکھ کویتائیں اور کہانیاں ہیں جن سے یہ اک سنگرہ نیہ بن گیا ہے۔

مئی 1936

”واجد علی شاہ“ لیکھ، شری شیلا سہائے اور شری پت سہائے

لکھنؤ کے رنگیلے نواب واجد علی شاہ جیسا دلاسی (1) راجا بہت کم ہوا ہوگا۔ تھے تو اودھ راجہ کے
سوامی، لیکن گانے بجانے اور ناچنے اوروشے بھوگ کے سوا انھیں ریاست سے کوئی مطلب نہ تھا۔ ان کے
ولا سے جیون کی سیکڑوں کتھائیں آج بھی بچے بچے کی زبان پر ہیں۔ زرتیہ اور سنگیت اور ابھینے میں ان کا
ثانی نہ تھا، کوئی بھی اچھے تھے مگر ان کلاؤں کو آتمونتی کا سادھن نہ بنا کر انھوں نے انھیں کام کیڑا کا سادھن
بنایا اور اس میں ایسے پست ہوئے کہ راجہ بھی کھویا اور انگریزی سرکار کے قیدی ہو کر کلکتہ میں مرے۔ اس
پستک میں انھیں رنگیلے واجد علی شاہ کے جیون کی کچھ منورنگ کتھائیں دی گئی ہیں ان سے معلوم ہوتا ہے کہ
بادشاہ کے محل میں ایک سو بیس بیگمیں تھیں۔ جن میں ساٹھ کے تو نام دیے گئے ہیں۔ ان میں ترکی،
ارمیدیا فرانس، اٹلی تک کی یو تیاں بھی تھیں۔ جو لونڈی مہری روپ دیتی ہوئی اور بادشاہ کی اس پر نگاہ پڑی
کہ وہ محل میں داخل کر لی گئی۔ بادشاہ کے مصاحب ادھک ترگوئے، طیلے اور میراثی تھے جو پر جا کو دونوں
ہاتھوں سے لوٹتے تھے۔ اور بادشاہ کو اپنے عیش سے کام تھا۔ سارے راجہ کا دھن کھچ کھچ کر لکھنؤ آتا تھا اور
عیاشی میں اڑتا تھا۔ اس کے ساتھ ہی بادشاہ صاحب مٹھیا وادی (2) بھی پر لے سرے کے تھے۔ ہریوں
کے سراٹ سے بھینٹ، سے ان کے پریت (3) بھے کا اچھا پر تپے ملتا ہے۔ پستک بڑی روچک ہے اور
جیو بھاشا میں لکھی گئی ہے۔ اوپر واجد علی شاہ کا ایک چتر بھی ہے۔

”بھارت کا کہانی ساہتیہ“ سنگرہ کرتا وسمپادک، ڈاکٹر دھنی رام جی

بھارتیہ ساہتیوں کے سنگٹھن اور پرچار کا جو کام بھارتیہ ساہتیہ پریشد نے اٹھایا ہے اس کا یہ شہ پھل
ہے کہ بھارت کے پرانتیہ (4) ساہتیوں میں لوگوں کی روچی ہو گئی ہے اور پرپر آدان پر دان کی گتی تیز
ہو گئی ہے۔ جو رچنائیں اپنے پرانتیہ بھاشا میں کیول پرانت کی چار دیواری میں بند رہتی وہ ہندی میں آکر
راشٹر کی سمپتی ہوتی جا رہی ہے۔ دشن بھاشاؤں کی کئی کہانیاں، جونہں میں نگلی گجراتی اردو مراٹھی آدی میں

1۔ دلاسی: عیاش 2۔ مٹھیا وادی: تو ہم پرست

3۔ پریت بھے: شیطانی خوف 4۔ پرانتیہ: علاقائی، صوبائی

انودادت ہوئی۔ یہ پستک بھی اُسی سائیک پر بنا (1) کا پھل ہے اس میں ہندی، بنگلہ، مراٹھی، گجراتی، اُردو، کناڈی، تیلگو، تامل کی دس کہانیاں سنگرہت ہیں۔ گُلپ لیکھکوں کی سوچی کہہ رہی ہے کہ اس میں بہت سے نام چھوٹ گئے ہیں۔ اس کا کارن یہی ہوگا کہ پستک کو اس سے بڑا کرنا سنگرہ کرنا منظور نہ تھا ان دوسو پتروں میں اس سے اچھا سنگرہ ہونا مشکل تھا۔ ہاں، اُردو کہانیوں کے وشے میں ہم کہہ سکتے ہیں کہ چناؤ اتنا سندر نہیں ہوا۔ پھر بھی پستک سنگرہ کرنے یوگیہ ہے۔

”مت والی میرا“ لیکھک، شری ثلشی رام شرمانیش

اس پستک میں میرا کا جیون چتر سمکھاشن کے روپ میں، گانوں کے ساتھ لکھا گیا ہے بھاؤک (2) پرانیوں کے لیے اچھی چیز ہے۔ شری شانتی بائی رانی والا نے اس کی ایک ہزار پرتیاں ساتھہ نورائیوں کو مفت دینے کی پرششدیہ اُدارت کی ہے۔ میرا کا جو چتر کیودنتیوں کے روپ میں موجود ہے، اسی کا آشفے لیا گیا ہے۔ کاش دنیش جی نے بھکت کا آڈرن بنا کر۔ تھارتھ (3) پر کچھ پرکاش ڈالا ہوتا۔ یہ سچ ہے کہ میرا کا چتر رومانس ہے، اتنا سندر کہ سبھی اس سے ملدھ ہو جاتے ہیں۔ کسی نے میرا کو۔ تھارتھ روپ میں لانے کی چشما نہیں کی، لیکن کبھی نہ کبھی تو یہ کام کسی کو کرنا ہی پڑے گا۔

”سدا چار، ششفا چار اور سواستھیہ“ رچیتا، شری بھائی دیال جین

کون نہیں چاہتا کہ اس کے لڑکوں کا چتر اور سواستھیہ بلوان ہو۔ اس چھوٹی سی پستک میں چتر سمبندھی وشیوں پر چھوٹے چھوٹے پرسنگ سرل بھاشا میں دیے گئے ہیں، مگر پستک جس شیلی میں لکھی گئی ہے اس میں وہ بالکوں کے سوادھیائے (4) کی چیز نہیں رہی۔ ایسے گوڑھ وشے انھیں روچی کر نہیں ہو سکتے۔ ہاں، یووکوں کے لیے پستک بڑی اچھی ہے۔

”میرا پداولی“ سمپادیکا، شری متی وشنو کماری شری واستو، منجو ہندی کے بھکت کویوں میں پدوں کے لالتیہ (5) اور تلینگا میں میرا کا استھان بہت اونچا ہے، ان کے رمیہ (6) نے اور رومانی جیون نے بھی

1۔ سائیک پر بنا: ادبی تحریک 2 بھاؤک: حساس، جذباتی 3۔ تھارتھ: عملی

4۔ سوادھیائے: مطالعہ، باب 5۔ لالتیہ: لالچی 6۔ رمیہ: رازدار

ان کے پدوں کو بھی اور آکرشن بنا دیا ہے۔ ان پدوں کا یہ سنیک اور پرمانک سنسکرن سہتیہ پریمیوں کے لیے آدر کی چیز ہے میرا کے وشے میں اب تک جو کھوج ہو چکی ہے سہادیکا نے ان کو پڑھا ہے اور وویک بدھی سے کام لے کر اتہاس کو کیودنیتوں سے پرتھک کرنے کی چیشا کی ہے۔ ہم یہ نہیں مان سکتے کہ میرا جیسی وچارشیل استری، بھکت میں اپنے کو اتنا بھول گئی ہوگی کہ پتی سے اُسے ورت ہوگئی ہوگی اور ویمنیہ (1) اتنا بڑھا ہوگا کہ پتی نے اُسے زہر کا پیالہ پینے کو بھیجا ہوگا اور وہ پی گئی ہوگی۔ جیون کا سامنجیہ (2) تو یہ ہے کہ من کی سبھی ورتیاں اپنے اپنے استھان پر رہیں۔ کسی دیوی دیوتا کی بھکت ہو جانے کا یہ آشے نہیں کہ ہم اپنے پر یوارک کر تو یلہ بھول جائیں۔ یہ بھکت نہیں، پاگل پن ہے۔ سہادیکا جی نے لکھا ہے۔

”جان پڑتا ہے کہ یہ دنت کتھا سامپردا یکتا کے رنگ کو شنیش پردھانتا دینے کے لیے گرھئی گئی ہے۔ اتھوایہ سب گھٹنائیں کنور بھوج راج (میرا کے پتی) کی مرتیوں کے بعد گھٹت ہوئی ہوں... سمبھو ہے میرا کے ساتھ بھی پتی کے ابھاء میں ان کے کمنیوں نے من مانا اتیا چار کیا ہو“۔

پستک میں میرا بانی کی جیونی ان کی کویتا اور بھاشا اور میرا کی کویتا میں ویوہت (3) شبدوں کی وویچنا (4) کی گئی ہے۔ اس سگرہ میں کل دو سواک پد ہیں۔ فٹ نوٹ میں شبد ارتھ دیے گئے ہیں۔ اس طرح یہ پستک سہتیہ کے وڈیا رتھیوں کے لیے بہت اپیوگی ہوگئی ہے۔

”پریم دیپکا“ سہادک، رائے بہادر لالہ سیتارام

یہ بُندیل کھنڈی بھاشا کا ایک تین سو سال کا پُرانا گرنٹھ ہے۔ رچیتا ہیں، اکچھر انیہ، وشے ہے کرشن لیلالہ سیتارام جی نے اس پُرانے گرنٹھ کا پاٹھ سدھ کر کے پرکاشت کرایا ہے۔ اس عمر میں آپ کا یہ سہتیہ نوراک دیکھ کر ہم چکت رہ جاتے ہیں۔ گرنٹھ میں وودھ چھندوں کا پریوگ ہوا ہے اور کویتا میں رس بھی ہے اور لوچ بھی۔

1۔ ویلمیہ: حیوانیت، شیطانیت 2۔ سامنجیہ: اشتراک، میل ملاپ

3۔ ویوہت: استعمال شدہ 4۔ وویچنا: ذکر

”سامیہ واد کا ٹگل“

اس پستک میں شری سپورن نند آچار یہ زیندر دیو جی یا شری پرکاش بابو بے پرکاش ناراین آدی کے سامیہ وادی (1) و چاروں کا سنگرہ کیا گیا ہے۔ کچھ وشے یہ ہیں۔ سماج وادی سماج کی کچھ وشیشٹائیں سوادھینا سنگرام اور سماج وادی فاشزم کا واسطو کتا سوروپ کیا بڑی بڑی مشینوں کی ضرورت نہیں ہے آدی سامیہ واد آج کل و چار کا مکھیہ وشے ہے اور ہمیں یہ معلوم ہونے لگا ہے کہ دلش کا اڈھار کسی نہ کسی روپ میں سماج واد کے ہاتھوں ہوگا۔ ہاں اتنا کہنا آوشیک ہے، جیسا پنڈت جواہر لال جی نے بار بار کہا ہے کہ ہمارے سامنے ورتمان سمیادیش کی سوادھینا ہے جب تک سامراجیہ واد کا دھونس (2) نہ ہوگا، سامیہ واد کی گاڑی آگے نہ چلے گی۔ پستک سماجک ہے۔

”مدر“ لیکھک شری تیج نرائن کا ک

شری تیج نرائن جی ہندی کے کشل گدھ کا ویہ لیکھک ہیں۔ گدھ کا ویہ کی وشیشٹا ہے اس کی کولمٹا، اس کے بھاؤ کی گہرائی اور منور رسیوں کے اندر بیٹھنے کی شکتی۔ آپ کے گدھ کا ویوں میں یہ سبھی گن موجود ہیں۔ اس سنگرہ کی بھومیکا ڈاکٹر رام پرساد ترپانھی نے لکھی ہے اور ہندی ساہتیہ میں گدھ کا ویہ کے نام سے تیج ناراین جی نے ہندی گدھ کا ویوں کا آلوچنا تمک اتہاس لکھا ہے، جس سے معلوم ہوتا ہے کہ ہندی میں ساہتیہ کا یہ انگ کتنا سمین (3) ہے۔ ہمیں اس سے یہ بھی پتا چلا کہ شری رائے کرشن داس جی نے اور سویم تیج ناراین جی نے اپنے بھاؤں کو پدھ میں لکھنے کے لیے زور مارا، مگر اسپھل (4) رہے۔ اس سے تو یہی معلوم ہوتا ہے کہ جن میں کاؤتو شکتی کا ابھاؤ ہے دے ووش (5) ہو کر گدھ گیت لکھ کر چٹ شانت کر لیتے ہیں۔ ہمارا خیال ہے، یہ پلہ ہمیں اس وشے میں کچھ کہنے کا ادھیکار نہیں کہ گدھ گیت سوتنتر وستو ہے اور کوئی

1۔ سامیہ وادی: مساوات پسند 2۔ دھونس: خاتمہ 3۔ سمین: خوش، ہرا بھرا

4۔ اسپھل: نا کامیاب 5۔ ووش: مجبور

جو کچھ پڑھوں میں نہیں کہہ پاتا وہ گدھ گیتوں میں کہتا ہے، نہیں شری رویندر ناتھ ٹھاکر جیسے مہان کوی نے گدھ گیت کیوں لکھے ہوتے۔ دونوں میں انتر ہے۔ کویتا بھاؤنا پردھان رچنا ہے، گدھ گیت انو بھوتی پردھان۔ ہم گدھ گیت میں کیول بھاؤکتا پا کر سنشت نہیں ہوتے سویم تیج نرائن جی کی رچناؤں میں انو بھوتیوں کی کمی نہیں ہے، حالاں کہ اگر بھاؤکتا کی ماترا کچھ کم اور انو بھوتیوں کی ماترا کچھ زیادہ ہوتی تو ان کا مولیہ اور بڑھ جاتا۔

جون 1936

مولانا حسرت موہانی

اگر تمہیں کرانٹی کی تصویر دیکھنی ہو، جیتی جاگتی، بولتی چالتی تصویر، اپنی ساری بھوتی (1) ساری کلا کے ساتھ، تو مولانا حسرت موہانی کو دیکھو۔ تمہیں گیات (2) ہوگا کہ کرانٹی کے رُوپ اور تنو میں کوئی سا درشہ (3) نہیں ہوتا۔ لیکن کیا تھا؟ بالکل سادہ دارن مزدور، جیسا روس کے کسی گاؤں میں دیکھ سکتے ہو۔ چہرے پر تیز اور پر تبھا (4) اور سنگرام کا نام نہیں۔ گاندھی کو دیکھو اس سے زیادہ غریب، سرل، دہقانی صورت اور کس کی ہوگی؟ بس ایسا معلوم ہوتا ہے کہ کوئی مزدور ابھی کام کر کے لوٹا ہے۔ حسرت کے چہرے پر بھی وہ نمرتا (5) ہے، وہی دیتا ہے (6) پر اس کے اندر کرانٹی کا اتھاہ سمندر لہریں مار رہا ہے ٹھکنا قد، استھولتا کی اور جھکی ہوئی سونگھت دہیہ، ساؤنلا رنگ، چہرے پر چچک کے داغ، خش خش داڑھی، فیشن اور نمائش سے کوسوں دور، تیاگ اور بگرہ کی مورتی، جسے روئیدار گدلے اور کھڑے سے سوا بھاوک پریم ہے۔ علی گڑھ کے ٹھاٹ باٹ، رنگ ڈھنگ کا جادو کبھی ان پر نہیں چلا۔ ہم نیچے نہیں کہہ سکتے پر ہم نے انہیں فیشن کے خلاف کمر کے تلوار کھینچ پایا۔ مسلمانوں میں شاید حسرت ہی وہ بزرگ ہیں جنہوں نے آج سے پندرہ ورش پہلے بھارت کی پوری آزادی کی کلپنا کی اور آج تک اسی پر قائم ہیں۔ پہلے پہل وہ سورگیہ مہاتما ملک کے انویائی (7) ہوئے۔ نرم راج نیتی میں ان کی گرم طبیعت کے لیے کوئی کھینچاؤ، کوئی روچی نہ تھی۔ تھوڑے ہی دنوں میں وہ اپنے گرو سے بھی چار قدم اور آگے بڑھ گئے اور اس سے پورن سوراج (8) کا ڈنکا بجایا جب کانگریس کا گرم سے گرم نیتا بھی پورن سوراج کا نام لیتے کانپتا تھا۔ اس زمانے میں حسرت کا کوئی ساتھی نہ تھا۔ لوگ انہیں تھکی سمجھتے تھے، پر وہ شیر اپنی دھن کا پکا تھا۔ اپنے لکشیہ سے اس نے کبھی منہ نہیں موڑا۔ نہر و پورٹ نے بہت سے مسلمانوں کو کانگریس سے الگ کر دیا۔ پوری آزادی کا دیوانہ

1۔ دہوتی: صلاحیت 2۔ گیات: علم 3۔ سادرشہ: سہانا منظر

4۔ پر تبھا: صلاحیت 5۔ نمرتا: سنجیدگی 6۔ دیتا: غریبی

7۔ انویائی: پیروکار 8۔ پورن سوراج: پوری آزادی

حسرت بھی اس رپورٹ کا دشمن ہو گیا۔ مولانا کے وچاروں میں اس وقت ہندوؤں سے ورودھ کی جھلک آنے لگی تھی۔ ان کے ہندومتروں کے سمجھ میں ان کی یہ نیکی نہ آتی تھی۔ وہ سمجھنے لگے، ان پر بھی نوکر شاہی کا جادو چل گیا؛ پر اب ودت (1) ہوا کہ مولانا اپنے مارگ سے ذرا بھی وچلت (2) نہیں ہوئے تھے۔ نمبر و رپورٹ کا آدرش تھا ڈوے نین اسٹیٹ۔ مولانا خوب جانتے تھے کہ جب تک بھارت کی لگام انگریزوں کے ہاتھ میں رہے گی، ہماری شاشن ویو ستھا کتنی ہی زردوش کیوں نہ ہو، اس کا سچا لن اس پر کار کیا جاسکتا ہے، بھن بھن جاتیوں اور مذہبوں کو اس بھانٹی لڑایا جاسکتا ہے کہ نوکر شاہی کا ہمیشہ بول بالا رہے۔ اس لیے جیوں ہی کانگریس نے پورن سوراج کا پرستار سوکار کیا، مولانا حسرت سنگرام (3) میں کود پڑے۔ انہوں نے ہندو مسلم سمجھوتے کی پرتیکشا نہیں کی کیوں کہ وہ جانتے ہیں کہ ورتمان دشاؤں میں کوئی سمجھوتا ہونا آسمو ہے۔ یہ سنگرام کا سہ ہے، سمجھوتے کا سہ بعد کو آئے گا۔ جبکہ وجے پراپت ہو جائے گی۔ کتنے ہی بنے ہوئے لوگ جو کانگریس کا ورودھ اس لیے کرتے تھے کہ یہ تو ڈومنین اسٹیٹ کو اپنا اسٹ بنائے ہوئے ہے اور ہم سوادھینا کے اپاسک (4) ہیں، کانگریس کا کیوں ساتھ دیں، وہ لوگ آج سمجھوتے کا بہانہ نکال کر جاتی کی آنکھوں میں دھول جھونکنا اور اپنی شان بنائے رکھنا چاہتے ہیں؛ پر قوم انہیں خوب سمجھ رہی ہے اور سب ان کے پنچے میں آنے والی نہیں۔

مولانا حسرت کا سمت جیون ہی ورت ہے۔ اوروں کی طرح انھوں نے قانون پڑھ کر دھن کمانے کی اچھا نہیں کی، سرکاری نوکری کے لیے کبھی سرکاری چوکھٹ پرناک نہیں رگڑی۔ ڈگری لینے کے بعد ہی انھوں نے 'اردوئے معلیٰ' نامک ساتیک پتریکا علی گڑھ سے نکالی اور ایک مدت تک اسے چلاتے رہے۔ جب وہ جیل چلے گئے تو پتریکا بند ہو گئی۔ کچھ دنوں سے آپ نے مستقل نام کا دیک پتر نکالا ہے اور اسی کو چلا رہے ہیں۔ اردوئے معلیٰ کے دو آشرے تھے۔ ساہتیہ اور راجیتی۔ اس کے ساتیک بھاگ میں جتنی سوروچی اور مولکتا (5) ہوتی تھی، اس کے راجتیک بھاگ میں اتنے ہی زہیکتا اور اڈارتا۔ اُردو ساہتیہ کے اتھان میں مولانا نے جو کام کیا ہے وہ جہ استھائی (6) رہے گا۔

مولانا حسرت اُردو کے خاص کوی ہیں اور اُردو کویوں میں ان کا استھان سب سے اونچا نہیں، تو کسی سے کم بھی نہیں۔ جاگیرتی کے بھاؤ تو آپ کے کلام میں جتنے ملیں گے اردو کے کسی کوی کے کلام میں نہیں مل سکتے اردو کویتا کے پرانے رنگ کو نبھاتے ہوئے انھوں نے نئی امتیں اور اُردگاروں کو اس میں ایسا

1- ووت: ظاہر 2- وچلت: بے راہ 3- سنگرام: بلوائی
4- اُپاسک: ہیر و کار، پرستار 5- مولکتا: فطری پن 6- جہ استھائی: ناقابل تردید

بھرا ہے کہ ان میں ان کا کلام اپنے رنگ میں نرالا ہے۔ پریم کے رہسیہ جتنی خوبی سے آپ نے دکھائے ہیں جتنی مارمکتا سے اس کا چہرہ کیا ہے۔ ہم دعوے سے کہہ سکتے ہیں کہ اردو کے کسی کوئی نے بھی نہیں کیا۔ اور شہید یوجنا تو آپ کا حصہ ہے۔ اس میں کوئی آپ کا ثانی نہیں۔ آپ کے شعروں میں کتنے ایسے شعر ہیں، جن میں دہرے ارتھ نکلتے ہیں۔ سادہ وارن طور پر دیکھئے، تو وہ معمولی شریکار کا شعر ہے۔ لیکن ذرا غور سے پڑھیے تو آپ کو اس میں ایک دوسرا ہی سماں دکھائی دے گا۔ اس میں آزادی کے دیوانے کی تڑپ ہے نالہ ہے، فریاد ہے۔ اردو کے پراچین ساہتیہ کی اتنی کھوج بھی کسی نے کم ہی کی ہوگی۔ آج اردو کے پرانے کو یوں سے جوار دو کی جتنا کو اتنی دلچسپی ہے، اس کا سہرا حسرت ہی کے سر ہے۔

1921ء کے اسہیوگ آندولن میں کانپور میں سودیشی کپڑوں کی ایک دکان خلافت اسٹور، کے نام سے کھلی تھی۔ حسرت اس کے منیجر تھے۔ اسی دکان سے ملا ہوا سودیشی وستر وں کا بھنڈا رکھا۔ بھنڈا میں بجلی کی روشنی اور پنکھے تھے، مگر خلافت اسٹور میں ان تکلفات کا گزرنہ تھا۔ راشٹر کا یہ سیوک تاڑکی ایک پنکھیاں لیے بیٹھا رہتا اور جب گرمی بہت ستاتی تو اُسے جھل لیتا تھا۔ یہ ان کی سادگی پسند یا مشکل پسند پر کرتی (1) کی ایک چھوٹی سی مثال ہے۔ امیری کے چونچلوں سے انھیں گھبراتا ہے۔ جس دل میں آزادی کی لگن سمائی ہوئی ہو اُسے ٹیم نام سے کیا مطلب۔ آزادی پہلے دل سے شروع ہوتی ہے اور دل کی آزادی یہی تیاگ یہی نگرہ (2) ہے جو اپنی ضرورتوں کا غلام نہیں وہ ہمیشہ آزاد ہے۔ جو لوگ دکھاوے اور ٹھٹھا کے غلام ہو کر آزادی کی رٹ لگاتے ہیں، وہ آزادی کو بدنام کرتے ہیں۔

ایک بار کانپور کے ڈی۔ اے۔ وی کالج میں اس پر ستاؤ پر بحث ہوئی۔ سوراجیہ چھوٹی چھوٹی قسطوں میں لیا جانا چاہیے۔ ڈی بیٹ انگریزی میں تھی۔ ڈاکٹر دیوان چندر پردھان تھے۔ حسرت بھی موجود تھے۔ شاید آپ کو انگریزی بولنے کا ابھیاس نہیں ہے۔ کانگریس کے کتنے ہی ایسے لیڈروں کے بھانٹی انگریزی میں بات کرنا آپ اپنے لیے شان کی بات نہیں سمجھتے۔ آپ منچ پر گئے اور دو چار واکیا بول کر چلے آئے، پر ان تھوڑے سے شبدوں میں آپ ایک پورا دیا کھیاں دے آئے۔ کسی اگلے انک میں ہم مولانا حسرت کی کاویہ کلاکی چچا کریں گے۔

مئی 1930ء

کرم ویر وڈیا رتھی جی

کانپور کے اس بٹیا کانڈ میں راشٹرکوسب سے بھینکر جو چھتی (1) پہنچی ہے وہ وڈیا رتھی جی کی شہادت ہے۔ لٹا ہوا دھن پھر آجائے گا، اجڑے ہوئے گھر پر آباد ہو جائیں گے۔ ماتاؤں کی گود میں پھر بچے کھیلیں گے، پر وہ کرم ویر بھارت سے صدیوں کے لیے اٹھ گیا، وڈیا رتھی جی کے جیون کی سرلتا اور پوترتا ساتوک (2) تھی۔ ہم یہ تو نہیں کہہ سکتے کہ ہماری ان سے گھنٹھٹھا (3) تھی، پر سال میں دو تین بار ہمیں ان کے درشنوں کا سو بھاگیہ اوشیہ ہو جاتا تھا اور ان کے درشنوں سے آتما پر آشرف واد کا سا جواثر پڑتا تھا، اکٹھدیہ (4) ہے سوارتھ (5) چٹنا نے کبھی ان کی آتما کو ملین نہیں کیا۔ ان کا سمت جیون یکیہ مے تھا۔ اور کداجت الیشور کی بھتھا تھی کہ ان کی مرتبہ اس یگ کی پورن ہوتی ہو۔ اس وڈروہ کی ایک یاد و دن پہلے لکھنؤ کا نگریس کمیٹی کے دفتر میں ہمیں ان کے درشن ہوئے تھے۔ ان کے جیل سے لوٹنے کے بعد میں ان سے مل نہ سکا تھا۔ کتنے تپاک سے گلے ملے۔ ونود (6) مہان آتماؤں کا استھائی گن ہے۔ ان کی سیدھی بات میں بھی ونود کی کچھ نہ کچھ ماترا ہوتی ہے۔ اپنے جیل جیون کی ایک گھٹنا ہنس ہنس کر سنانے لگے۔ وکٹر ہوگوں پر ان کی بڑی شردھ تھی۔ نا اینٹی تھی کا آنودادوے پہلے کر چکے تھے۔ اب کی جیل میں ہوگوں کے جگت پرسدھ (7) گرنتھ 'سیمز' میل کا انھوں نے انوداد کیا تھا۔ بولے، کوئی پندرہ سو پرٹھہ ہوں گے۔ آپ کا پرلیس چھانپنا چاہے تو میں دے سکتا ہوں۔

یہ تو ان کا ونود ماتر تھا۔ کون جانتا کہ یہ ان کے آنتم درشن ہے۔ اس سے تو کراچی جانے کی بات جیت ہو رہی تھی۔

وڈیا رتھی جی نے دیش میں جاتی ستان اور لیش (8) پر اپت کیا، وہ ان کی سیوا کا پر ساد تھا۔ وہ بہت

1۔ چھتی: نقصان 2۔ ساتوک: سچائی کی خصوصیت سے بھرا ہوا 3۔ گھنٹھٹھا: قربت

4۔ اکٹھدیہ: بیان سے باہر 5۔ سوارتھ: خود غرضی 6۔ ونود: خوش، تفریح 7

8۔ لیش: طاقت، شہرت

بڑے وڈوان نہ تھے، بڑی بڑی ایادھیاں نہ پراپت کی تھی، مگر ہر دے میں سیوا کی ایسی لگن تھی، جس نے ان کی لکھنی کو اوج، ان کی بھاشا کو، اسھورتی ان کی وانی کو پر بھاؤ اور ویکتو کو گورو پر دان کر دیا تھا۔ ان کی آتما نشکٹ (1) اور زربھیک تھی۔ راجچک سمیاؤں پر وہ جتنے ساہس سے اپنی سستی پر کٹ کرتے تھے۔ اس نے ہمارے سہا دکیہ جیون میں امر سرتیاں (2) چھوڑی ہیں۔ اتیا چار کے ورودھان کی تلوار سد یو میان سے باہر ہتی تھی 'پرتاپ' نے اپنے بیس ورش کے جیون میں جتنی بادھاؤں پر پھلتا کے ساتھ وجے پائی وہ وڈیا رتھی جی کے سد ساہس، نیاے نطشا اور کر تو یہ پریم کا قبول پر مان ہے۔

ہندو مسلم ایکتا کے وہ ائیہ بھکت تھے۔ وڈیا رتھی جی ان راشٹر سیویوں میں اسے تھے جنھوں نے ساہمرا دیکتا (3) کو کبھی اپنے پاس نہیں آنے دیا۔ یہ ان کے راشٹریہ جیون کا مول سدھانت تھا۔ ہم یہ انومان کر سکتے ہیں کہ کانپور میں جب یہ آگ بھڑکی، تو ان کی آتمہ کو کتنا آگھات پہنچا۔ شہر میں ہاہا کار بچا ہوا تھا۔ شہر کے نیتا کر تو یہ بھر شٹ (4) سے اپنے اپنے گھروں میں بیٹھے تھے۔ ہندو اور مسلمان ایک دوسرے پر امانوشک اتیا چار (5) کر رہے تھے پر یہ کرم ویر اپنے پرانوں کی ہتھیلی پر لیے پیڑت پر یواروں کو سورکشٹ استھانوں پر پہنچانا آہتوں کی سیوا اور انایوں کی سہایتا کرتا پھرتا تھا۔ ہت چنگ گن سمجھاتے تھے، پر جس کے جیون کا مول آدھار اتنی زردیتا سے پیروں تلے رونداجا رہا ہو، اُسے ایسی چٹاؤنی کی کیا پرواہ ہو سکتی تھی۔ دھرم جیسی پوتر و ستو بھی ملین آتماؤں میں جا کر اتنا بھینکر روپ دھارن کر لیتی ہے۔ دھرم جس کا اڈیشہ ہے منشیہ کو ستیہ کی اور لے جانا، اس کی پرلوک بدھی (6) کو شکتی دینا وہی مانویہ در بلتاؤں سے کلوشٹ ہو کر آج ہنسک جٹو کے روپ میں پرکٹ ہو رہا ہے۔ وہ دھرم اندھتا جو ایسی پوتر آتماؤں کے رکت سے اپنا ہاتھ رنگتی ہے۔ اس کی کن شبدوں میں زندا کی جائے۔ انھی لوگوں کے ہاتھوں یہ ازتھ ہوا جن کی رکشا کے لیے وہ نکلے ہوئے تھے۔ دھرم اندھتا تیری بلیہاری ہے۔ تو شتر و اور مٹر کا بھی وویک (7) نہیں رکھتی۔

آج اس کرم ویر کی برتج نے ہمارے راشٹریہ جیون میں ایسا استھان خالی کر دیا ہے، جن کی پورتی ہونا کٹھن ہے۔
مارچ 1931ء

- | | | |
|------------------|--|---------------------------------|
| 1۔ بھکٹ: بے کینہ | 2۔ امر سرتیاں: لافانی نقوش، امنٹ یادیں | 3۔ ساہمرا دیکتا: فرتہ واریت |
| 4۔ بھر شٹ: بدجلن | 5۔ امانوشک اتیا چار: غیر انسانی ظلم | 6۔ پرلوک بدھی: آخرت کا علم، عقل |
| 7۔ وویک: اجناز | | |

پنڈت پدم سنگھ جی شرما کا سورگواس

کون جانتا تھا کہ ہندی ساہتیہ کا یہ سور یہ اپنے ساہتیچک جیون کے مدھیان (1) میں ہی یوں است (2) ہو جائے گا۔ پوجیہ شرما جی ان دھن کے پورے نشیوں میں تھے، جو کبھی بوڑھے نہیں ہوتے۔ جن کے وچار سے کے ساتھ پروڑھ، انت اور اُدار ہوتے جاتے ہیں۔ ادھر آپ نے کئی ایسے معرکہ کے لیکھ لکھے جن سے سدھ ہوا کہ آپ کی اوستھا کچھ بھی ہو، آپ کے قلم میں جوانی کے اوج سے بھی بڑا اوج ہے۔ ویشال بھارت، میں ہندوستانی اکادمی دُوار پر کاشت مسٹر عبداللہ یوسف کی آپ نے جو دوتا پورن آلو چنا لکھی تھی اس نے بڑے بڑے دِج اہمید پر و فیروں کو آپ کا لوہا منوادیا۔ آپ کی اکال مریو سے ہندی ساہتیہ کا ایک استمھ اٹھ گیا۔ آج ہم چاروں اور نگاہ دوڑاتے ہیں اور ہمیں کوئی ایسا آدمی نہیں دکھتا، جو سولیکھک ہونے کے ساتھ ہی اتنا پر کاٹھ وڈوان (3) بھی ہو۔ آپ میں نوین اور پراچین کا ابھوت پورو میل ہو گیا تھا۔ کیا سنسکرتی، کیا ہندی، کیا اردو، کیا فارسی، آپ ان سبھی ساہتیوں کے گیا تا تھے۔ اکبر مرحوم کے تو آپ عاشق ہی کہے جاسکتے ہیں۔ میں نے آپ کی زبان سے اکبر کی سیکڑوں سوکتیاں (4) سنی ہیں آپ ان پر مست ہو جاتے تھے۔ ہندی میں آپ ایک خاص شیلی کے جنم داتا ہیں جس میں چلبلا پن ہے، شوخی ہے، پرواہ ہے اور اس کے ساتھ ہی گنہیر بھی۔ ان کا پنڈتیا ان کے قابو میں ہے۔ وہ اس پر شہسوار کی بھانتی سوار ہوتے ہیں۔ اس کی لگام ڈھیلی نہیں کرتے، اُسے بہکنے نہیں دیتے۔ سوکتیوں کے آپ بھنڈار تھے اور اس میں تو کلام ہی نہیں کہ کاویہ شاستر کے آپ مرمکیہ (5) تھے۔ ان کے سستی (6) سنہار پر کچھ مہانو بھاؤں کو یہ اعتراض ہے کہ اس کی چنکیاں ضرورت سے زیادہ تیز ہے۔ چنکیاں نہیں ہے بلکہ برجھیوں کی چوٹیں ہیں۔ کہیں کہیں تو ہم گولے ہیں، لیکن جب ہم دیکھتے ہیں کہ آلوچیہ شنگ اس آدمی کے قلم سے نکلتی تھی، جو دُویا وادھی کا اُپادھی دھاری تھا، تو ہمیں شرما جی کی کٹوتا سوا بھاوک سی لگنے لگتی ہے۔ شرما جی کسی

3۔ پرکاٹھ وڈوان: ماہر علم

2۔ است: غروب

1۔ مدھیان: وسط، بیچ، درمیان

6۔ سستی: ساتویں صدی

5۔ مرمکیہ: ماہر فن

4۔ سوکتیاں: اشعار، کلام

نئے لیکھک میں ان غلطیوں کو ضرور چھما کر دیتے جو ہرانا کھلاڑی بچھوکا منتر نہ جانتے ہوئے، سانپ کے منہ میں انگلی ڈالے، اس کے دس ساہس کو شرماجی جیسا نہ بھیک آلو چک کیسے چھما کر دیتا اور سستی سنہار کی بھومیکا تو ہندی ساہتیہ کا رتن ہے۔ شرماجی جتنے بڑے ساہتیہ سیوی تھے، اس سے کہیں بڑے منشیہ تھے۔ آپ سے مل جل کر کبھی جی نہیں بھرتا تھا۔ نئے لیکھکوں کو آپ وہ پروتساہن (1) دیتے تھے، جو ماما آپ نے لپٹے بالک کو دیتی ہے۔ میرے اوپر تو ان کی اسیم (2) کر پاتھی۔ 'سیواسدن' اپنی اس چھیتڑ میں میرا پہلا پریاس تھا۔ شرماجی نے جس طرح دل کھول کر اس کی داد دی، وہ میں بھول نہیں سکتا۔ اس سے ان کی کھنخور آلو چنانے میرا انت کر دیا ہوتا۔ اس کے بعد جب جب مجھے ان سے ملنے کا سواو سر ملا، اس طرح ٹوٹ کر گلے لگاتے تھے، کہ چت ان کے اس سوجیہ پر پلکت ہوا ٹھتا تھا۔ سرل جیون اور ایسے وچار کی ایسی مثال مشکل سے ملے گی۔ ہمیں دشواس ہے کہ ہندی سنسار اس مہارتھی کی کوئی ایسی یادگار بنائے گا۔ جس سے معلوم ہو کہ ہندی والے گنیوں (3) کا سامن کرنا جانتے ہیں۔ ورنہ شرماجی کے اسارک تو ان کی وہ رچنائیں ہیں جو جو کال تک انہیں امر رکھے گی۔

مئی 1932ء

2۔ آسیم: بے حد، لامحدود، بے کراں

1۔ پروتساہن: ہمت افزائی

2۔ گنیوں: ماہر فن

ڈاکٹر اینی بیسنٹ کی چھیا سوس جینتی

ڈاکٹر اینی بیسنٹ نے جنم سے آئرش (1) ہو کر بھارت کے لیے کچھ کیا ہے، وہ مہاتما گاندھی کے سوا شاید ہی کسی نے کیا ہو۔ بھارت میں ہوم رول کا بیج پہلے پہل انھوں نے بویا اور اس کے لیے آسا دھرن تیاگ کا پرچہ دیا۔ ان کے جیون کا سب سے بڑا کام دشو بندھتو کا وہ بھاؤ ہے، جس کو انھوں نے نیا جیون پر دان کیا ہے۔ ان کے ادمیہ (2) پر شرم کو دیکھ کر اچھے اچھے دنگ رہ جاتے ہیں۔ کئی کئی پتروں کا سمپادان، پتکوں کی رچنا، دلش و دلش میں پرچار راتھ پھر من، یہ سبھی کام وہ ایک ساتھ کرتی تھیں۔ یورپ میں کئی ساما جک پرشمنوں کے وشے میں جو کچھ جاگرت ہوئی ہے، اس میں ڈاکٹر اینی بیسنٹ کا بھاگ کسی سے کم نہیں ہے۔ آج ان کا سنسار میں جتنا سامان ہے اتنا کسی بھی جیوت ویکیتی کا نہیں ہے۔ ہندو سنسکرت اور شاشتروں کو تو ان کے ہاتھوں جو پروتساہن ملا ہے، وہ چہ ستھائی (3) رہے گا۔ بھارت کے کتنے ہی استھانوں میں ان کی چھیا سوس جینتی منائی گئی۔ ہم بھی اس اوسر پر اپنی شرڈ اھا نچلی ان کی سیوا میں اسپت کرتے ہیں۔

12 ماکتوبر 1932ء

2: ادمیہ پر شرم: انسانی جدوجہد، کوشش

1- آئرش: جزیرہ کا باشندہ

2- چہ ستھائی: ناقابل تردید

روس کا بھاگیہ ودھاتا

لینن کی مرتیو کے پچاٹ اس کے کتنے ہی ساتھیوں نے، جن میں ٹرانسکی، جنوویف، کارمییف بخارن آدی جیسے پرتمہاشالی اور سوپوگ ویکتی تھے، روس کی باگ ڈور اپنے ہاتھوں میں لینے کی چیشما کی، پر ایک ایسے اپرچت ویکتی کے کارن، جس کا نام اس سے تک سننے میں بھی نہیں آیا تھا، ان سب کو ایک ایک کر کے نکال کر باہر کیا، اور سویم اس کا بھاگیہ ودھاتا بن گیا۔ اس ویکتی کا نام اسالین ہے اور اس کے سمبندھ میں دبھن دبھن کے پتروں میں طرح طرح کی باتیں چھپا کرتی ہیں۔ کچھ دن ہوئے اس کے ایک بھوت پورو سکر میڑی نے پیرس سے نکالنے والے ایک بوشوک ورو دھ پتر میں اس کا ورنامک پر تچے پر کاشت کرایا تھا۔ یڈ پی اسے پڑھنے سے ٹرنت ہی پر تیت (1) ہو جاتا ہے کہ یہ لیکھ کسی ویکتی ایسے کا لکھا ہے، جس کے سوارتھ کو اسٹیلن کے کارن دھکا ہو نچا ہے، تو بھی اس سے اسٹیلن کی ایسی کتتی ہی وشیشاؤں کا پتا لگتا ہے، جو لیکھ کی درشتی میں یدی اسمبھیا اور اٹھت ہونے کی سوچک ہیں۔ بھارت واسیوں کی درشتی میں وے ایک سچے پتسوی کے گن سمجھی جاتی ہیں۔ لیکھن نے اسالین اور اس کے ساتھیوں کو ادھیکانش ویشیوں میں ایوگیہ بتلایا ہے۔ پر اس کے پر بندھ سے اس کی جوانو پم اٹتی ہو رہی ہے، اُسے دیکھتے ہوئے ان باتوں میں کچھ سچائی نہیں جان پڑتی۔ نیچے ہم اس لیکھ کا کچھ انش دیتے ہیں جس سے پاٹھک سویم اس سمبندھ میں ررنے (2) کر سکیں گے۔

اسالین ایسا ویکتی ہے، جس نے سمت مانویہ آکانکشاؤں کو ہر درجے تک گھٹا دیا ہے۔ ایک ماتر پردھانتا کی اسیم پیاس نے اس کا پیچھا نہیں چھوڑا ہے۔ وہ ایک تیاگی کی بھانتی کریمیلن ان کے دو چھوٹے چھوٹے کمروں میں، جن میں جار کے سے محل کے نوکر رہا کرتے تھے، رہتا ہے، پر یہ سدھ ہے کہ وہ شاید کبھی کسی پرکار کا آمود پر مود کرتا ہے۔ کبھی کسی پرکار کی فضول خرچی نہیں کرتا، کبھی سرکاری رقم سے ایک پیسہ

بھی اپنے لیے نہیں لیتا۔ اس کے لیے کھیلوں اور دل بہلاؤ کا استو (1) ہی نہیں ہے۔ اپنی استری کے سوائے وہ سنسار کی استری کی طرف آنکھ نہیں اٹھاتا۔ جب کوئی ویکتی پر تھم بار اس سے ملتا ہے، تو ایسا پر تیت ہوتا ہے کہ وہ سیدھا سادا اپنے اوپر قبضہ رکھنے والا، متھاشی اور بہت چتر ویکتی ہے پر جب اس کا ویش پر تپکے پر اپت ہوتا ہے تو پتا لگتا ہے کہ وہ بالکل سنسکرتی وین (2) ویکتی ہے۔ جیسے جیسے اس سے آپ کی گھنٹنا بڑھتی جائے گی۔ آپ کا آسچر یہ بڑھتا جائے گا۔ اس میں راجنیک سمیاؤں کو سمجھ سکے کی بدھی نہیں ہے اُسے ارتھ شاستر (3) اور آئے دیئے کا کچھ بھی گیان نہیں۔ ودیشی بھاشاؤں سے تو وہ انجان ہے ہی، روسی سانبیہ کا بھی اُسے گیان نہیں۔ وہ ہنسی مذاق کرنا نہیں جانتا۔ اپنے ادھینٹ کر پچاریور اور کٹب والوں کے ساتھ وہ بڑی زکوشتا اور اجڈتا کا ویو ہار کرتا ہے۔ وہ اپنے بھید کو بہت چھپا کر رکھتا ہے اور بڑا چالاک تنھاپنسا کا بھاد رکھنے والا منشیہ ہے۔ وہ اپنی گیت یوجناؤں کو کسی پر پرکٹ نہیں کرتا۔ دراصل وہ بنا آوشیکتا کے بولتا ہی نہیں اور پرایہ مون (4) رہا کرتا ہے۔

31 اکتوبر 1932ء

3۔ ارتھ شاستر: علم معاشیات

2۔ سنسکرتی وین: غیر مہذب

1۔ استو: وجود

4۔ مون: خاموش

سر علی ایمان کی سورگ یا ترا

سر علی ایمان کے اٹھ جانے سے بہار کا وہ سپوت اٹھ گیا، جس پر بہار کو ہی نہیں، بھارت کو گرو تھا۔ سنسار میں جتنی وبھوتیاں (1) ہیں، وہ سبھی ان کے حصے میں پرچور ماترا میں پڑی تھیں۔ ایک زمانے وہ مسلم لیگ میں تھے، لیکن ادھر کئی سال سے وہ پکے راشٹروادی ہو گئے تھے اور لکھنؤ کے مسلم سمیلن کی صدارت کی تھی۔ آپ گول میز میں بھی شریک ہوئے تھے، پراسوتھ (2) رہنے کے کارن اس میں پر مٹھ بھاگ نہ لے سکے۔ وڈ بنا یہی ہے کہ ابھی آپ کے پتا مولوی امداد امام صاحب جیوت ہیں۔ اس اوپر، جب کہ دلش اکتا کے لیے مارگ ڈھونڈ رہا ہے، سر علی امام کی موت دلش کے لیے وجر گھات سے کم نہیں۔

7 نومبر 1932ء

مسٹر تھامس باٹا

مسٹر تھامس باٹا سنسار میں جوتے کے سب سے بڑے ویاپاری تھے۔ انھوں نے کروڑوں کی سمپتی چھوڑی ہے اور اب ان کی جگہ ان کے بھائی مسٹر جان اس کارخانے میں ادھیکش ہوئے ہیں۔ تھامس باٹا نے یہ ویشال سمپتی اپنے ہی ادھوگ اور پرشرم سے پراپت کی تھی اور یہ پی وہ ویکتی واد (1) کے سر تھک تھے، پر ان کا ویکتی واد سمٹ کو پیروں سے کچل کر نہیں ان کے سہوگ پر آدھارت تھا۔ وہ اپنے کارخانے کے مزدوروں کو بھی نفع میں بھاگ دے کر انھیں ایک پرکار سے ساجھی دار بنا لیتے تھے۔ یہی کارن ہے کہ مزدور ان کے کارخانوں کو اپنا سمجھتے تھے اور جی توڑ کر کام کرتے تھے۔ مسٹر باٹا کا جیون آدرش کہا جاسکتا ہے۔ وہ خود انیہ مزدوروں کی بھانتی کارخانے سے بہت تھوڑا باری شرک (2) لے لیا کرتے تھے، حالاں کہ کام اوروں سے کئی گناہ زیادہ کرتے تھے۔ ان کے گھر کا خرچ بھی ہزار پونڈ سالانہ سے ادھیک نہ تھا۔ اپنی ودھوا استری کو بھی انھوں نے کیول اتنی ہی رقم تر کے میں دی ہے جس سے ان کی گزر ہو جائے۔ لڑکوں کے لیے سمپتی بنانا ان کے جیون کا اڈیشہ نہ تھا۔ ان رقوں سے کئی گنی رقم انھوں نے مزدوروں کے لیے ویایام شالا (3) اور ونودگرہ (4) بنانے کے لیے چھوڑی ہے۔ کہتے ہیں کہ جیکوس لودیکیاں میں، جہاں ان کا ہیڈ آفس تھا، ان کا مزدوروں اور جنتا پراتنا اثر تھا کہ میونسپلٹی کے بیالیں ممبروں میں اکیٹالیں کیول ان کے بھیجے ہوئے تھے۔ اگر ایسی پونجی پتی ہوں، تو کیونزم کے لیے کہاں استھان رہ جاتا ہے۔ یہ تو پونجی پتیوں کی اندھی سوار تھ پرتا ہے، جو کیونزم کا پوشن کرتی ہے۔

7 نومبر 1932ء

2- شرمک: مزدوری

4- ونودگرہ: تفریح خانہ

1- ویکتی واد: انفرادیت پسند، شخصیت پرست

3- ویایام شالا: ورزش خانہ

شری یت سہگل کا پد تیاگ

ہمیں اس سماچار سے بڑا کھید ہوا کہ گیارہ ورش تک 'چاند' دوارا سماج کی سیوا کرنے کے بعد مسٹر سہگل کو چاند سے سمبندھ توڑنا پڑا۔ مسٹر سہگل میں اسے دوش سمجھے یا گن، کہ دینے کی عادت نہیں ہے۔ اپنے آتم سان (1) کی رکشا کے لیے وہ بڑے سے بڑے نقصان کی بھی پرواہ نہیں کرتے۔ اگر وہ اپنی آتما کو کچھ لگدار بنا سکتے تو ان کے مارگ میں کوئی بادشاہ نہ کھڑی ہوتی۔ لیکن اس نیتی کو انہوں نے ہمیشہ ہیہ (2) سمجھا اور اس کا پرہیچت (3) آج انہیں اس روپ میں کرنا پڑ رہا ہے۔ ان دس برسوں میں مسٹر سہگل نے دکھا دیا کہ سچی لگن اور اکا گرتا (4) سے کام کیا جائے تو پتر کار بھی پھل ہو سکتے ہیں۔ بھارت ورش میں کداچت 'چاند' ہی ایسا ماسک پتر ہے، جس کی گرہک سکھیا سولہ ہزار تک پہنچی۔ مسٹر سہگل نے بھارتیہ مہیلاؤں کی جاگرتی کا لکش اپنے سامنے رکھا تھا اور انہوں نے اپنے آدیش میں جتنی پھلتا ملی ہے، اتنی بہت کم کسی کو نصیب ہوتی ہے۔ انہیں یہ دیکھ کر کتنا آئندہ ہورہا ہوگا کہ بورڈوں اور کونسلوں میں مہیلاؤں کا نزواجن ہونے لگا، وڈالیوں میں ان کی سکھیا بڑھتی جاتی ہے، پروہ اب آخری سانس لے رہا ہے اور بھارتی مہیلا سملین نے دواہ وچھید اور سنتان نگرہ کا پرستاد سو یکار کر لیا ہے۔ ان کے پد تیاگ سے چاہے چاند ویا پارک روپ سے سخل ہو جائے لیکن، مسٹر سہگل کے ویکتو کی جو چھاپ چاند کے ایک ایک پر شٹھ پر رہتی تھی۔ اور جس نے ہی اسے یہ سروپر یتا پردان کر رکھی تھی، رہ سکے گی یا نہیں، کہا نہیں جاسکتا۔ اب چاند ٹھوس ویا پارک نیتی پر چلے گا پر ہمیں اس نیتی کی پھلتا میں سند یہہ ہے۔ ہم یہاں اور زیادہ نہ لکھ کر مسٹر سہگل کے اس وکتو یہہ کا ایک انش دیتے ہیں جو انہوں نے اس سمبندھ میں پرکاشت کیا ہے۔

میں نے اس سنسٹھا کو ویا پارک درشٹی سے جنم نہیں دیا تھا۔ میرا ایک ماتر لکشیہ دلش تھا سماج کی سیوا

کرنا تھا اور مجھے اس بات کا سنٹوش (1) ہے کہ پچھلے لگ بھگ گیارہ ورشوں میں میں نے اپنے اس ورت کا ایمانداری سے پالن کیا ہے۔ پر اس سے میں سنستھا کا ایک ماتر سوامی تھا۔ میری جیتی میں ہسٹکشیپ کرنے کا کسی کو ادھیکار نہیں تھا۔ میں نے جو چاہا کیا اور اپنے سانس کے کارن لاکھوں روپیہ سواہا بھی کر دیئے۔ پر گت ورش سے، بھوشیہ میں اور بھی جو ٹھوش ایوم دیا پک سیوا کرنے کی بھاؤناؤں سے پریرت (2) ہو کر، میں نے سنستھا کو ایک لمیٹڈ کمپنی کا روپ دیا۔ میرا انومان تھا کہ دلش میں ایسے ویکتیوں کی کمی نہیں ہے، جو نہ سوارتھ بھاؤ سے کمپنی کے حصے خرید کر اس پونیت (3) کا یہ میں سنستھا کی سہایتا کریں گے، پر مجھے پچھلے ایک ورش کے انوبھونے یہ بتلا دیا ہے کہ یہ میرا بھرم تھا۔ پونجی پتیوں کی منوورتی آج بھی ویسا ہی ٹھوس ایوم اولہ جھدیہ ہے، جیسی آج سے سو ورش پوروتھی۔ کوئی جو کھم اٹھانے کو تیار نہیں ہے۔ کمپنی کے ڈائریکٹر بھوشیہ میں جس ویسا پارک نیٹی سے سنستھا کا سچا لٹ کرنا چاہتے ہیں۔ اس سے میرا گھور مت بھید ہے۔ اس پر کار کے معاملوں میں سمجھوتا ہو بھی نہیں سکتا۔ آتما کی پکار کے سامنے اپنا سرو سو بلیدان کر دینا ہی ایک ایسی وصیت ہے جو مجھے باپ دادا سے ملی ہے اور میں بھی انت تک اس کی رکشا کرنے کا پکشیپاتی رہا ہوں۔

آخر میں یہی نچے ہوا کہ ڈائریکٹر ان ورتمان پرستھی سے تبھی مقابلہ کر سکتے ہیں، جب کہ مسز سہگل سنستھا سے الگ ہو جائیں اور اس بہومت کے سامنے انھیں سر جھکانا پڑا۔

جنوری 1933ء

بدھائیاں

ہم دیوی سو بھدرا کماری چوہان کو ساہتیہ سمیلن دوارا اور بھائی جینندر کمار کو ہندستانی اکادمی دوارا پورسکرت ہونے پر ہر دے سے بدھائی دیتے ہیں۔ پانچ سو روپیہ کوئی بڑی رقم نہیں ہے، پر بدھائی دیتے اس بات کی ہیں کہ وہ جھجھکیوں نے ان کے کمال کو سویکا رکھا۔ دونوں ہی پستکیں دیوی جی کی بکھرے موتی اور جینند جی کی 'پرکھ' اس سمان کے یوگیہ تھی۔ 'بکھرے موتی' ناری ہر دے کا پرتی بمب ہے۔ ناری ہر دے کی ساری اہمیلہ اشاؤں (1) اور جاگرتیوں (2) کا آئینہ۔ 'پرکھ' انت پریرنا اور دارشنگ سنگوچ کا سنگھرش ہے۔ اتنا ہر دے کو مسونے والا، اتنا سوچھند اور شکپٹ (3) جیسے بندھنوں میں جکڑی ہوئی آتما کی پکار ہو۔

وہی کی کتنی کور لیلیا ہے کہ ادھر تو یہ ہر شکار ملا، ادھر ان کا سال بھر کا ہنستا کھیلتا بچہ پر لوک سدھارا۔ اب کس منہ سے کہیں کہ متروں کی دعوت کرو۔ وہی کو اگر اس آدر کا مولیہ لینا تھا، تو وہ ہنا آدر ہی کے بھلے تھے۔ بدھائی تودی ہے، پروتی ہوئی آنکھوں سے۔

جنوری 1933ء

2۔ جاگرتی: بیداری

1۔ اہمیلہ شا: خواہش

3۔ نکلپٹ: بے گیند: گذرت سے خالی

ابھینندن

شرڈھیہ (1) کے پرتی شرڈھا کا پردرشن کرنا ایک بہت بڑا ساماچک کرتویہ ہے جو سماج جتنی ہی تنہرتا (2) اور سچائی کے ساتھ اس کرتویہ کا پالن کرتا ہے، وہ اتنا ہی بچو اور سرڈھ (3) شالی بنارہتا ہے۔ جہاں اس بھاؤ کا ابھاؤ ہے وہیں ودیش، وگرہ اور وناش بھی بستا ہے جہاں اس کا پر سار ہے وہیں اسلیہ اور سوجیہ کی سریشٹھ ہوا کرتی ہے اور منگل سدھا کی ورشی بھی۔ پر سادو ہیں بٹا ہے جہاں پوجا ہوتی ہے، بڑے لوگوں کی سکھیا وہیں بڑھتی ہے جہاں بڑتن کے سچے پارکھی رہتے ہیں۔ اسی لیے ویر پوجا کی پرتھا کو ہم سنسار کی سمت مانگلک (4) پرتھاؤں سے بڑھ کر مانتے ہیں۔ یہی پرتھا ہمارے آوتا رواد کی بھتی ہے۔ دھرم، ساہتیہ، راجیتی چاہے جسے لے لیجیے۔ ان میں سے پرتیک کے کاریہ چھتر میں اسی پرتھا کے دوارا پریناشکتی کا پراڈر بھاؤ اور پُرسار کیا جاتا ہے۔ بدھ عیسیٰ اور محمد کی پوجا کر کے ہم اپنے آپ کو اُپکرت کرتے ہیں، مہاتما گاندھی لینن اور موسولینی کا آدر کر کے ہم سویم سادرت ہوتے ہیں، ’تلسی‘ روندر، شکسپیر، رومے رولاں اور شاں کی لوک ودھائی سٹا کو سیکار کر کے ہم اپنے آپ کو بڑا بناتے ہیں۔ جو ہم سے بڑے ہیں جنھوں نے ہم کو بنایا ہے ان کے چرنوں پر شرڈھا نچلی چڑھا کر ہی ہم وہ وردان پراپت کر سکتے ہیں۔ جو ہماری جیون جیوتی کو سد یو جگائے رہے۔ ات ایوانے پرم یوجیہ آچار یہ دویدی جی کی اس ستر ہو میں ورش گانٹھ کے اوسر پر آج ہندی جگت کا لا اس دیکھ کر ہمیں اتنیت ہرش ہو رہا ہے۔ یہ لا اس ہمارے بھوشیہ کی اتھولتا کا گھونک ہے۔ آدھونک ہندی کی شری وردھی کرنے والے اس تپسوی آچار یہ کی یہ ابھیرتھنا اس بات کی سوچنا دے رہی ہے کہ ہم ہندی والے بھی اب اپنے آپ کو پہچان سکے کی جھمٹا کے نکٹ آپنچے ہیں۔ ہم میں سب باتیں ہیں، پہلے ہی سے چلی آرہی ہے۔ ابھاؤ کیول اسی بات

2۔ تنہرتا: مستعدی، ہوشیاری

4۔ مانگلک: پرمرت

1۔ شرڈھیہ: شوقین

3۔ سرڈھ: خوش حال

کا ہے کہ ہم اپنے گھر کے لوگوں کا سچا آدر کرنا نہیں جانتے یا جان بوجھ کر نہیں کرتے۔ ادا سینٹا (1) اور لہیکشا کا یہ روگ بڑا ہی وگھا تک ہے۔ یہ نہ ہوتا تو ابھی تک ہندی میں انٹر راشنریہ پر تشھیا کے ایک لیکھک اور کوئی پیدا ہو چکے ہوتے۔ ویکتو بنایا جاتا ہے۔ سو یہ نہیں بنتا ہے لوکا کا نکشا ہی ویکتو کی مہا پر تشھت کرتی ہے۔ ہمارے آچار یہ دویدی جی اس کے پر تیکش پر مان ہیں۔ اپنی نہ سوار تھ سہتیک سادھنا سے انھوں نے جس وانا ورن کی سرشٹی (2) کی اس کے بھیتر سے اسی لوکا کا نکشا کا پرادر بھاؤ ہوا اور یہی آج کے ہمارے اتنے بڑے اہلاد کا کارن بنی۔ اس پر کار کی آنکشاؤں کا ہمارے بیچ جتنا ہی ادھک پر سار ہوگا ہم اتنی ہی جلدی اپنے آپ کو سمونت (3) بنا سکیں گے۔ آتم کلیان کا سب سے بڑھ کر سرل اور سندرا پائے ہے۔ آتمار پن۔ آج سارا ہندی جگت اپنے آپ کو آچار یہ دویدی جی کے چرنوں پر اپرت کر دینے کے لیے لاٹ ہوا اٹھا ہے یہ اس کے سو بھاگیہ کا سب سے بڑا جھ ہے۔ ہم ہندی والے آج ان کے چرنوں پر پوجا پشپ کی طرح پڑے رہنا چاہتے ہیں۔ ہمارا آج کا دن کیول اسی کام میں آئے، یہی ہماری کامنا ہے۔ کیوں؟ کیول اس لیے کہ آج ہم جو کچھ بھی ہیں انھیں کے بنائے ہوئے ہیں۔ یدی پنڈت مہاویر پر سدا جی دویدی نہ ہوتے تو ابھی بے چاری ہندی کو سوں پیچھے ہوتی۔ سمونت کی اس سیماسک آنے کا اسے اوسر ہی نہیں ملتا۔ انھوں نے ہمارے لیے پتھ بھی بنایا اور پتھ پر درشک کا بھی کام کیا۔ ہمارے او پران کا بھاری رن ہے۔ اور ان کے چرنوں پر جھک کر ہی ہم اسے سو یکار کر سکتے ہیں۔ کسی انیہ پر کار سے نہیں۔

اس پونیت اوسر کا بھن بھن روپ سے اپوگ کیا جا رہا ہے۔ کاشی ناگری پر چارن سبھا آچار یہ کے کر کملوں پر ابھی نندن گرنتھ رکھ دی ہے۔ پریاگ میں کچھ لوگ دویدی میلا کا آ یوجن کر رہے ہیں۔ ہمارے ہر دے میں بھی شردھا ہے، پر ہم سادھن بن ہیں۔ ات ایو ہمارے پاس جو کچھ بھی ہے، اسی کو سب کچھ مان کر ہم اپنے اس چھوٹے سے ماسک پتر 'نس' کا ابھی نندن نکال کر ہی اپنے آپ کو پری تشٹ (4) کر لینا چاہتے ہیں۔

پر اس ابھی نندن ناسک کے سہا دک کے نا طے ہم کیا کہیں سمجھ میں نہیں آتا۔ ہمارا ہر دے تو کر تکتا کے بھاؤ سے اٹا بھرا ہوا ہے کہ اس کے بھیتر وانی ودھان کے لیے کوئی استھان ہی نہیں دکھائی دیتا۔ ہم ہندی والوں پر آچار یہ دویدی جی کے اپکاروں کا بوجھ لدا ہوا ہے۔ ہم کچھ لوئیں تو بو لیں کیسے؟ ہمارے لیے انھوں نے وہ تپسیا کی ہے، جو ہندی ساہتیہ کی دنیا میں بے جوڑ ہی کہی جائے گی۔ کسی نے ہمارے لیے اتنا

نہیں کیا جتنا انھوں نے۔ وے ہندی کے سرل سندر روپ کے ودھایک بنے۔ ہندی ساہتیہ میں وشو ساہتیہ کے اتموتم (1) اُپکرنوں کا انھوں نے ساویش کیا، درجنوں کوی، لیکھک اور سپادک بنائے جس میں کچھ پر تبھا دیکھی اسی کو اپنالیا اور اس کے دوارا ماتر بھاشا کی سچا سیوا کرائی۔ ہندی کے لیے انھوں نے اپنا تن، من، دھن سب کچھ اپن کر دیا ہماری اہستہ اہلبدھی انھیں کے تیاگ کا پر نیام ہے۔

دویدی جی کا ویکتو بڑا ہی پر بھاؤ شالی ہے۔ مکھ منڈل پر درشتی ڈالتے ہی یہ بات اسپٹٹ معلوم ہو جاتی ہے کہ ان میں رچنا تمک شکتی کوٹ کوٹ کر بھری ہوئی ہے۔ وے سچے یک پرورتک ہیں، ان میں کرانتی لے آنے کی ولچھن چھٹتا ہے انت للاٹ گھنی بھویں، رعب دار مونچھیں، رس بھری گبیر آنکھیں اور جلد گبیر وانی ان کی وشیشا گیا پت کرتی ہے اور دیکھنے سے ایسا معلوم پڑتا ہے مانو کسی ایسے ویکتی کے پاس ہے جو ہمارے لیے ہمارے بچ بھجا گیا ہے جو سب طرح سے ہمارا ہی ہے۔ سو بھاؤ سے اتینت درڑھ پرتکیہ اور ہردے سے پر م کوئل، وے ہمارے اپنے ہیں، اس بات کو ہندی جگت اسی دن مان گیا تھا۔ جب وے سر سوتی میں تھے۔ ان دنوں وے ہم سب کو پتا کی طرح شاست کیا کرتے تھے اور ماتا کی طرح پیار۔ وے ہمیں ہماری غلطیوں پر پھونکارتے تھے، انھیں پریم پوروک سدھار دیتے تھے اور ہماری مھلتا پر ہمیں پریم کے مودک (2) بھی کھلاتے تھے۔ انھوں نے ٹھونک ٹھونک کر ہمیں سدھارا۔ پچکار پچکار کر ٹھیک راستے پر چڑھایا اور اتساہ دے دے کر اُڑھایا۔ ان سب کے بدلے آج ہم ان کا جتنا بھی ستکار کریں (3) تھوڑا ہے۔ یدی آج وے بنگالی ہوتے، تو بنگال کے وشو وڈیالہ انھیں ڈی۔ ایل۔ ٹی آدی ستانت پدیوں سے و بھوشٹ کر کے اپنا گورو سمجھتے۔ پر ہمارے پرانت کے اُور اور وشو وڈیالہ کی تو بات ہی کیا ہمارا اپنا ہندو وشو وڈیالہ جس کے پران سویم مہاتما مالو یہ جی ہیں، کبھی اس پر کار کا گورو انو بھو کرے گا یا نہیں، کہہ نہیں سکتے۔ اتنا ہی کہنے کی اچھا ہوتی ہے کہ اسے ایسا کرنا چاہیے۔

’ہنس‘ کا یہ ابھی نندنا نک کیسا ہو پایا ہے اس کے سنبندھ میں ہمیں کچھ کہنے کا ادھیکار نہیں، اتنا ہی نویدن کر دیا چاہتے ہیں کہ یہ شردھیہ دویدی جی کے پرتی ہماری آنترک شردھا کا و نمرویدن ماتر ہے۔ اور ہم سے اتنا بھی نہیں بن پڑتا۔ یدی ہمارے کر پاو لیکھک اور کوی ہماری

سہا تیا نہ کرتے۔ اپنی ساہتیہک سنسکرتی کی رکشا کے لیے ہم سے سے پر اس پر کار کے ابھی مندا تمک
ساہتیہ کی مہتا (1) سویکا رکرتے ہوئے آچار یہ دویدی جی کی دگھایو کے لیے پر ماتما سے پر ارتسنا
کرتے ہیں اور اس بات کی کامنا کرتے ہیں۔ دویدی جی کی لگائی ہوئی یہ بلی چر کال تک پھولتی
پھلتی رہے۔

اپریل 1933ء

دوتج جی کو بدھائی

دوتج جی نے اب ہندو شووڈیالیہ سے ہندی میں بڑے گورو کے ساتھ ایم اے کی ڈگری لی۔ آپ پر تھم شریعی میں اتیرن (1) ہوئے۔ انگریزی میں آپ پہلے ہی ایم اے ہو چکے تھے۔ بھاؤکتا (2) کے ساگر میں ڈکیاں لگانے والا کوئی اور کلپنا کے آکاش میں اڑنے والا گلپ (3) کار اور چتر لیکھک پر یکشا بھون میں بیٹھ کر ایسی اسادھارن پھلتا پراپت کر لے۔ یہ اسادھارن بات نہیں ہے۔ پر یکشا میں تو رٹوؤں کے لیے ہیں اور اس پھیتیر میں ہم نے پرتبھا والوں کو رٹوؤں سے نچا دیکھتے پایا ہے۔ کوئی کو پر یکشا سے کیا پریوجن۔ کلپنا والوں کو بھاشا و گیان اور بھاشا کے پراچین اتہاس سے کیا پریوجن (4)، لیکن 'دوتج' نے یہ پالاجیت کر ثابت کر دیا کہ وہ اگر آج ساگ بھاجی کی دوکان کھول کر بیٹھ جائیں تو وہاں بھی پھل ہو سکتے ہیں۔ ہم اس پھلتا پر آپ کو ہر دے سے بدھائی دیتے ہیں۔

مئی 1933ء

3۔ بھاؤکتا: حساسیت، جذباتیت

4۔ پریوجن: مقابلہ

1۔ اتیرن: کامیاب:

3۔ گلپ کار: گلشن نگار، افسانہ نویس

شری راہل سانکریتیاں جی

راہل جی کد اچت وہ پہلے بھارتیہ بودھ سنیا سی ہیں۔ جنھوں نے تین ورش تبت میں رہ کر پالی کا گیان پراپت کیا اور وہاں سے جودھ ساہتیہ کے لگ بھگ دس ہزار پراچین پستکیں لے کر بھارت لوٹے۔ آپ نے وہ سب پستکیں پڑھ میوزیم کو بھیج کر دیں۔ ایسا ساہس، ایسی پرتیہا، ایسا ادھیہ وسائے بہت کم کسی نے پایا ہوگا۔ اعظم گڑھ کے ایک گرام میں ایک سادھارن براہمن کل میں آپ کا جنم ہوا۔ آپ نے ہندی مڈل پاس کیا۔ اور کچھ دن نوکری کی تلاش میں رہے۔ اسی بیچ میں آپ کو بودھ دھرم سے پریم ہو گیا اور آپ نے اس کی دیکھا لے لی (1)۔ آپ کی بدھی اتنی پرکھر ہے کہ تھوڑے ہی دنوں میں آپ نے سنسکرتی، پالی، انگریزی، بنگلہ، فرنچ آدی بھاشاؤں کا گیان پراپت کر لیا اور پراتنوں کے پراکٹ پینڈت ہو گئے۔ پھر تو سورگیہ شری دھرم پال جی سے آپ کا پریمیہ ہو گیا۔ اور آپ کی پرتیہا اور ودوتا کے کارن سبھی آپ کا سامان کرنے لگے۔ دھرم پال جی ہی کی پریرنا (2) سے آپ نے تبت کی بھیشن یا تراکی۔ تبت میں باہر والوں کا کتنا ہیشکار کیا جاتا ہے۔ یہ بھی جانتے ہیں۔ پر راہل جی نے تبت بھاشا پر ایسا ادھیہ کار کر لیا کہ آپ تبت کے ہی سمجھے جانے لگے اور پھر تو آپ کی ہر ایک سنگر ہالیہ، ہر ایک بھار میں رسائی ہو گئی۔ آپ نے وہاں بودھ دھرم کا خوب ادھین کیا اور ہزاروں پستکیں سنگرہ کی۔ وہ سارا ساہتیہ آپ نے یہاں آکر پڑھ میوزیم کو بھیج کر دیا، جیسا ہم پہلے کہہ چکے ہیں آپ نے اس کے بعد کیلاش کی یا تراکی۔ پھر بودھ دھرم کا پرچار کرنے کے لیے انگلینڈ اور یورپ کے انیہ دیشوں کی یا تراکی۔ تھوڑے دن ہوئے آپ نے ’بدھ جریا‘ نامک پستک لکھی ہے جو بھگوان بدھ کا پرمانک جیون چتر ہے۔ ہر ش کی بات ہے کہ اس ورش ناگری پر چارنی سبھا کاشی نے آپ کو اس پستک کی رچنا کے لیے پاری تو شک دے کر آپ کا سامان کیا۔ کئی مہینے ہوئے آپ نے بھاگل پور سے نکلنے والی ہندی پتریکا گنگا کے پراتنوں کا سپا دن کیا تھا۔ اور اس

میں آپ کے کئی پری پورن لیکھ پر کاشت ہوئے تھے۔ آپ ہی کے پرشرم سے پرتوانک (1) اتنا پھل ہوا۔ اب آپ تبت کی دوسری یاترا کرنے کا چار کر رہے ہیں اور آپ ادھر سے لداخ، کاشغر آدی استھانوں میں بودھ دھرم کی اتہاسک کھوج کرنے جائیں گے۔ آپ اونچے ڈیل کے، بلشھ، تہسوی (2) سومیہ پرش ہیں۔ بڑے ہیں ملن سارا اور نوڈیل (3)، یورپ کے کسی ویکتی نے یہ تبت یاترا کی ہوتی تو ساری دنیا میں اس کا پروپیگنڈہ ہوتا۔ پر بھارت میں آج بھی ایسے دھرم ویر پڑے ہوئے ہیں جو یگا رتھ بدھی سے بڑے کام کر کے بھی اس کا وگیا پن نہیں کرتے۔ ہماری ہار دک کا منا ہے کہ آپ کی یہ نئی یاترا پھل ہو اور آپ اپنا یاترا ورتانت (4) لکھ کر ہمارے یووکوں کے سامنے ساہ سکتا (5) اور لگن کا آدرش رکھیں۔

مئی 1933ء

3۔ ونوڈیل: پرتوانک

2۔ تہسوی: چکیلا

1۔ پرتوانک: آثار قدیمہ

5۔ ساہ سکتا: باہمت

4۔ یاترا ورتانت: سفر نامہ، خودنوشت

شر دھانجلی

آج ہم ہندی ساہتیہ کے امرتپسوی (1)، پوجیہ آپاریہ پنڈت مہاویر پرساد جی دویدی کی سترہویں ورش گانٹھ (2) کے پونیت اوسر (3) پر اپنی شر دھانجلی (4) ارپن کرتے ہیں۔ نوین ہندی ساہتیہ کے زما تاؤں میں ان کی کیرتی ہمیشہ چمکتی رہے گی اور اس مارگ کے چٹھکوں کو جیون اور آشا پر دان کرتی رہے گی۔

دویدی جی کا جیون ساہتیہ اور سادھنا اور تپ کا جیون ہے۔ ساہتیہ ہی ان کا سر وسو تھا۔ ان کی چنتا اور کلپنا اور آکا نکشا اور نو دسب کا سروت ایک تھا۔ اور وہ ساہتیہ ہے۔ ساہتیہ ان کے لیے کیرتی کا سادھن نہ تھا اور دھن کا تو ہو ہی کیا سکتا تھا۔ پنڈت پر درشن بھی ان کی منورتی (5) نہ تھی۔ ان کے ہر دے میں اس کی جڑیں اتنی ہی گہری تھیں۔ جتنی ہماری جیون میں سوار تھ اور مٹھو کی ہوتی ہیں۔ ان کا سوار تھ بھی یہی تھا اور پر مار تھ بھی یہی تھا۔

اور جہاں ویکتو ہے، وہاں شیلی بھی ہے۔ شیلی بھیتر کی آتما کا باہیہ وپ ہے۔ اس شیلی میں کتنا سمجھوتا ہے، کتنا پرساد ہے، کتنا اوج ہے، کتنا سلجھاؤ ہے۔ اس میں رسکوں کا بانکا پن نہیں، پنڈتوں کا گامبھیر یہ نہیں، گیانیوں کا ششکتا نہیں۔ ایک سیدھے سادے ادار ویکتی کی جیوتا ہے۔

ساہتیہ کی لگن کا کتنا اونچا آدرش ہے کہاں سے کیا لیں اور اسے کس طرح اچھے سے اچھے روپ میں سنسار کو دیں، یہی دھن ہے۔ جن ہت کا کوئی انگ ان سے نہیں چھوٹا جہاں کوئی اپیوگی چیز دیکھی، چاہے وہ پراتو سے سبندھ رکھتی ہو، یا درشن سے، یا بھاشا و گیان سے، یا پرا کر تک درشیوں سے، اسے پانٹھکوں کے لیے سکلن (6) کرنا ان کا کر تو یہ تھا۔ وہ چیز کو پڑھ کر سویم آنندت ہوتے تھے، اس کا رس پانٹھکوں کو چکھانا

3۔ پونیت اوسر: موقع ثواب

6۔ سکلن: انتخاب

2 درش گانٹھ: یوم پیدائش

5۔ منورتی: اندرونی صلاحیت

1۔ امرتپسوی: لافانی عبادت

4۔ شر دھانجلی: خراج عقیدت

ایک لازمی بات تھی۔، سرسوتی، کی فائل انھا کر دویدی جی کی سپا دی ٹپنیاں دیکھیے، وودھ گیان کا بھنڈار ہے۔ ایسا کوئی وشے نہیں، جس پر دویدی جی نے نہ لکھا ہو، گہرے سے گہرے تا توک و وچنا اور سادھارن سے سادھارن دنت کتھائیں تک آپ کو ان میں ملیں گی، اور آپ اس ویکتی کے گان و ستار پر چکت ہو جائیں گے۔

اور یہ کام کسی وڈیا اور گیان کے کیندر میں بیٹھ کر نہیں، ایک گاؤں کی اکانت کٹیا میں ہوتا تھا۔ ساہتیہ کی وہ چھٹا اسی کٹیا سے نکل کر ہندی سنسار کو آلوکت (1) کر دیتی تھی۔ آج ہندی میں کون ایسا وڈوان سپا دک ہے، جو اپنے کام کو۔۔۔ تھارتھ بدھی سے کرتا ہو، جو ہر ایک لیکھ کو آدھو پانت پڑھتا ہو، اس کی بھاشا کا پرشکار کرتا ہو، ایک چتر کلا کار کی بھانتی پتھر کے ایک ٹکڑے کو بولتی ہوئی مورتی بنا دیتا ہو۔ ہماری کئی کہانیاں ”سرسوتی“ میں دویدی جی کے سپا دن کال میں نکلی۔ جب وہ چھپ جاتی تھی۔ اور میں اصل سے ملاتا تھا۔ تو معلوم ہوتا تھا، اس کا کتنا روپا نتر ہوا ہے۔ میری ایک کہانی ”سچ پر میشور“ ہے۔ میں نے جس سے دویدی جی کی سیوا میں بھیجا، اس کا نام ”پنچوں میں الیشور“ تھا۔ چھپنے پر دیکھا تو ”سچ پر میشور“ ہو گیا تھا۔ ذرا سے پر یورتن سے وہ نام کیسے چمک اٹھا۔

دویدی جی ساہتیہ کے سچے پارکھی ہیں۔ جہاں گن دیکھتے تھے، بڑی ادارتا سے اس کا آدر کرتے تھے۔ ان کے پرتساہن نے ہی ہندی کوئی ایسے کوئی اور لیکھ دیے جنہوں نے ہندی کا نام روشن کیا۔ انیہ بھاشاؤں میں بھی کوئی اچھی چیز دیکھ کر وہ مگدھ (2) ہو جاتے ہیں۔ اردو میں سید سجاد حیدر اچھے لیکھ ہیں۔ انھوں نے ایک بھادر تمک چیز ”حضرت دل کی کہانی“، لکھی تھی۔ دویدی جی نے ”سرسوتی“ میں اس لیکھ کی مکت کٹھ (3) سے پرھنسا کی اور اسے اڈھرت کیا۔

دویدی جی براہمن ہیں، لیکن دان لینے والے براہمن نہیں، دان دینے والے براہمن۔ ساہتیہ کی سیوا میں جو کچھ لٹا پتا، پوٹھی۔ پٹھک، سنگرہ کیا تھا، وہ سب کا سب لوک سیوا کی بھیٹ کر دیا۔ ساہتیہ کے پجاریوں میں یہ بھاؤ کہاں؟ انیہ پجاریوں کی بھانتی یہ پجاری بھی دل کا تنگ ہوتا ہے۔ یہ سچ ہے کہ ساہتیہ کا پجاری انیہ پجاریوں کی بھانتی بھاگیہ شالی نہیں ہوتا۔ اتھ چتا میں جسے نیند نہ آتی ہو۔ اس سے ادرا تا کی آشا رکھنا، وایو گولے سے چھٹ پٹاتے ہوئے آدمی سے گانا سننے کی آشا رکھنا ہے۔ کبھی مایا کے درشن بھی ہوئے تو وہ اس سے اتنے زور سے چپٹا ہے، کہ پران نکل جانے پر ہی اس کے ہاتھ ڈھیلے ہو سکتے ہیں۔ وہ ایک

پیسے بھی دے تو اسے لاکھ روپے سمجھو۔ دویدی جی نے تو سب کچھ دے دیا۔ اور ان کے ششما چار کا کیا کہنا۔ وہ پراکرتی کے نیوں کے بھانٹی اٹل ہیں۔ آج پتر لکھو، تیسرے دن کسی نہ کسی ڈاک سے جواب آئے گا۔ ہاں، لیٹر بکس میں کوئی تیزاب ڈال دے، تو دوسری بات ہے۔ وہ بے دلی سے، آدھے من سے، کوئی کام نہیں کرتے۔ ان کی کیا سوستھ (1) نہ ہو پر من سوستھ ہے۔

انھوں نے مولک رچنائیں نہ کی ہوں، لیکن مولک رچتا پیدا کر دیے ان کا گورو اس میں ہے کہ انھوں نے اپنی لیکھنی سے ہندی کی نیو ڈالی اور اس میں گیان کا وستار کیا اور آج ہندی سنسار آپ کے اپکاروں کو یاد کر کے آپ کے چرنوں پر شرن دھانجلی جڑھا رہا ہے۔ اور ایشور سے پرارتھنا کرتا ہے کہ ابھی بہت دنوں تک آپ کی دیکھ رکھ اس پر رہے، کہ آپ نے اس کا من میں جو نقشہ بنایا تھا، ہندی بھون اس نقشے کے ٹھیک ٹھیک انوکول بن رہا ہے، یا نہیں۔

مئی 1933ء

راجہ رام موہن رائے

راجہ رام موہن رائے کا سورگواس (1) ہوئے سو سال پورے ہو گئے اور دلش میں ان کی یادگار منانے کی تیاریاں ہو رہی ہیں۔ ہم بھی ان کی اسمرتی (2) میں اپنی شردھا (3) کے پشپ (4) چڑھاتے ہیں۔ راجہ رام موہن رائے بھارت کے ہی نہیں، سنسار کے مہان پروشوں میں ہیں اور جب سچا سارو دیشک اتہاس لکھا جائے گا، تو سنسار کے پروشکوں میں ان کا نام بھی لیا جائے گا۔ بھارت میں جو آج دھارمک، سماجک، راجنیک اور سانبیک جاگرتی ہے، ان کا سوترپات (5) راجا رام موہن رائے نے ہی کیا۔ ہمارے راشٹریہ جیون کے ہر ایک انگ پر ان کے مہان ویکتو کی چھاپ لگی ہوئی ہے۔ ہم انھیں نوین بھارت کا جنم داتا کہہ سکتے ہیں۔ ڈاکٹر ٹیگور کے شبدوں میں وہ اس صدی کے مہان پتھنر ماتا تھے، جنھوں نے ان بادھاؤں کو ہمارے راستے سے ہٹا دیا جو ہماری پرگتی کو روکے ہوئے تھی۔ اور ہمیں سنسار۔ ویاپی سہیوگ اور مانوتا (6) کے اس نوگ میں سملت کر دیا۔ ایسے مہان ویکتیوں کی کیرتی اپنی امرتا سے ہم میں جیون کا سنجار کرتی ہے اور ہماری کامنا ہے کہ ان کا آدرش انت کال تک ہماری آنکھوں کے سامنے بنا رہے۔

ستمبر 1933ء

3۔ سرڈھا: شوق

2۔ اسمرتی: یاد

1۔ سوگواس: انتقال، جنت نشیں

5۔ مانوتا: انسانیت

4۔ سوترپات: بڑی میں پرونا

4۔ پُشپ: پھول

مسز اینی بیسنٹ کا سورگواس

مسز اینی بیسنٹ کی مرتیو کا ساچار پڑھ کر ہمیں دکھ نہیں ہوا، کیوں کہ وہ اس اوستھا کو پراپت ہو چکی تھی۔ جب انھیں وٹرام کی سخت ضرورت تھی۔ ان کا اوسان اتنا ہی سوا بھاوک تھا جتنا کسی بالک کا وکاس ہوتا ہے۔ سنار میں بہت کم پرانی ہیں جن کے جیون میں کرم یوگ کا ایسا آدرش ملتا ہو۔ ستیہ کو گرہن کرنے میں انھوں نے روڑھیوں کی کبھی پرواہ نہ کی۔ جب انھیں عیسائی دھرم سے اسنتوش (1) ہوا تو انھوں نے استیہ کی کھوج میں اپنے پرانے ناتے توڑ دیئے۔ انت میں کرم سدھانت نے ان کی الیشور وہی آتما کو شانت کیا اور ان کا شیش جیون میں سدھانت کے پرچار میں ویاتیت (2) ہوا۔ ان میں کام کرنے کی ادبھت شکتی تھی۔ وہ اکیلی جتنا کام کر سکتی تھیں، وہ شاید ایک درجن منشیوں سے بھی نہ ہوتا۔ ایک ساتھ دینک سپتا بک اور ماسک پتروں کا نکالنا، دھرم اور درشن پر امر گرنھوں کی رچنا کرنا، برابر ستیہ کے پرچار کے لیے ویاکھیان دیتے رہنا اور تھیوسوفیکل سوسائٹی جیسی سنسٹھا کا سچارن کرنا اور اس کے ساتھ ہی بھارت کے سوادھینا سنگرام (3) میں بھی پرکھ بھاگ لینا، انھیں تپسوی آتما کا کام تھا۔ آج وشال ہندو وشو وڈیالیہ ہے، اس کا ہندو کالج کے روپ میں مسز بیسنٹ نے ہی بیچارو پن کیا تھا۔ ان کے دو ایک سدھانتوں سے ہمیں مت بھید تھا پر انھوں نے جس بات کو ستیہ سمجھ لیا اس کے پرتی پادن میں کسی ورودھ کی چٹا نہیں کی اور ان کی وکتر تو شکتی تو ادویتیہ (4) تھی وہ اس شتا بدی کی سب سے یثوی (5) مہیلا تھی۔ اور ہمیں وشواش ہے کہ ان کی مثال بہت دنوں تک اسٹکھیہ (6) استری پروشوں کو ساتوک ادھوگ کا آدیش دیتی رہے گی۔

25 ستمبر 1933ء

3۔ سنگرام: لڑائی

2۔ ویاتیت: گزر، ہمر

1۔ اسنتوش: بے صبری

6۔ اسٹکھیہ: بے شمار

5۔ یثوی: طاقت ور، شہرت یافتہ

4۔ ادو کی تیہ: لالائی

مرتیو پروجے

ایک سچے دلش بھکت کے لیے جس اچھی سے اچھی موت کی کاپنا کی جاسکتی ہے، وہی موت شری وٹھل بھائی پٹیل کو ملی۔ ماتر بھوی سے ہزاروں کوس پر، جہاں اپنا کوئی نہیں، دہیہ زخموں سے چور، شتر و دل اپنی پوری شکلی سے وار کرتا ہوا، پروہی تیور، وہی گرجن، وہی ادمیہ تیز جوشکلوں کو کچھ سمجھتا تھا۔ یہ موت نہیں ہے موت پروجے، بڑی شاندار، بڑی اتہاسک، بڑی شکلی دائی، اور وہ کیا شبد تھے، جوانت سے اس سچے راج پوت کے مکھ سے نکلے۔ میرے دلش بندھو کی اور سنسار بھر کے تپے شیوں کو میرا آشر واد دو۔ جیون لیاں ساپت کرنے کے پہلے میں بھارت کی آزادی کے لیے پرار تھنا کر رہا ہوں۔ کیا یہ مرنے والے کے شبد ہیں؟ کہیں نراشا (1) نہیں، کہیں پراجے (2) کا چھ نہیں۔ ایک ایک شبد میں ایک وجے آتما کی امنگ بھری ہوئی ہے۔ اس نے انت سے تک تلوار ہاتھ سے نہیں چھوڑی۔ اس وقت بھی قدم پیچھے نہ ہٹایا، جب وہ میدان میں اکیلا تھا۔ کون کہتا ہے کہ وہ مر گیا؟ اس نے موت پروجے پائی۔ اس کے آشر واد میں منتر ہے، امر تیو کا پر ساد ہے۔ ایسے دیر نہیں مرتے، مرتے ہیں ہم اور آپ۔ سوار تھوں کے داس۔ پیٹ کے غلام، ہمت کے کچے۔

کیا ان کا جیون ورتانت (3) کہیں؟ کیا اسبلی کی ان کی وہ مردانہ آواز آپ کے کانوں میں نہیں آرہی ہے؟ کیا ان کی وہ رولنگ، آپ کو بھول گئی؟ کیا اسبلی کی وہ صدارت پھولوں کی شیا تھی؟ دفتری شاشن نے کیا کیا تھہ کڈے نہیں کھیلے، کون کون سی کوٹ نیتی نہیں چلی۔ لیکن آپ نے کبھی ان کے ماتھے پر بل دیکھا؟ وہ راشٹریہ سمان کارکشک (4) تھا۔ اس کی آنکھوں کے سامنے سر و شکلی مان سرکار کی بحال نہ تھی کہ وہ راشٹریہ سمان پر اپنا اگھات کر سکے۔ کیا آپ کو وہ امر شبد بھول گئے، انھوں نے صدارت سے استعفا

2۔ پراجے: ہار

4۔ رکشک: محافظ

1۔ نراشا: ناامیدی

3۔ ورتانت: سرگزشت، خودنوشت

دیتے سے لارڈ ارون سے کہے تھے۔ میں نے کرسی کے مان اور ادھیکار کو وسرت (1) کرنے کی زنت
چٹھا کی ہے، ایک گٹھت اور سبل (2) نو کر شاہی کے درودھ، اور مجھے وشواش ہے کہ میں بہت کچھ پھل
ہوا ہوں۔ ان کے جیون کا خلاصہ کیول ایک شبد میں بتا دوں وہ شبد ہے، سنگرام، ان کا جیون آدمی سے انت
تک ایک لمبا سنگرام تھا، جو نہ تران مانگتا تھا۔ نہ تران (3) دیتا تھا۔ انھوں نے سمجھوتا کرنا سیکھا ہی نہ تھا۔
اپنے جنم سدھ سوتیوں کے ساتھ کیسا سمجھوتا؟ آج کچھ نہ ملے، کل کچھ نہ ملے، پر کبھی تو ملے گا جب لیں گے
تب پورا لیں گے۔ اس میں رتی بھر کی نہیں کر سکتے۔ یہ ان کا دھیہ تھا۔ سمجھوتا وہ کرتے ہیں، جنہیں اپنے
پکش میں وشواش نہیں ہوتا، جو سے دیکھ کر اپنی نیتی استھر کرتے ہیں۔ انہیں اپنے پکش میں اکھنڈ وشواش
تھا۔ وہ بات کیا بھلائی جاسکتی ہے۔ جب سروریندر ناتھ جی کی پرینا سے اسمبلی نے مارٹ نوڈ سودھاؤں
پر گورنمنٹ کو بدھائی دی تھی۔ اس وقت اکیلے مسٹر ٹیل تھے جس نے ایک کے الپ مت سے اس پر ستاؤ کا
درودھ کیا تھا۔ ان کے جیون میں یدی کوئی لالہ تھی، تو وہ سورا جیہ تھا۔ یہی ان کا شوک تھا یہی ان کا نشہ تھا
اور یہی ان کا تپ تھا اور وہ بھیڑ کے ساتھ چلنے والے آدمی نہ تھے۔ جب 1930ء میں کانگریس کے سبھی
ممبروں نے اسمبلی سے ودالی، مسٹر ٹیل نے اپنے پد پر استقررہ کر اپنے وچار سواتنتر کا پر تپے دیا تھا۔ ہاں
جب انھوں نے سرکار کی نیت اور نیتی دیکھ لی اور ادھر سے نراش ہو گئے تو صدارت کو لات ماردی اور راتشر
کے ساتھ اس کے سنگرام میں شریک ہو گئے۔ ریشیوں کی سی ان کی تجسوی (4) مورتی، ان کا اؤبھوت تیز
متک، ان کی وہ بزرگانہ داڑھی ان کی وہ منسوی پر تہیا (5) اور ان کے وہ آہت واکیہ کیا کبھی وسرت
ہو سکتے ہیں۔ ہاں ہاں، وہ اپنے شبدوں پر تحمل کا غلاف نہ چڑھاتے تھے۔ وہ مہاتما نہ تھے وہ میڑھے کو
میڑھا کہہ سکتے تھے ان کے پہلو میں درد ڈوبا ہوا دل تھا جو آہت ہونے پر روتا تھا۔ چنگھاڑ مار کر جو
اہانت (6) ہونے پر آویش میں آجاتا تھا ٹھیک ہے، ان کے شبدوں میں زہر ہوتا تھا۔ ہم تو کہتے ہیں۔
ان میں جوالا ہوتی تھی۔ اور کیا جلتے ہوئے ہر دے سے آب شیتل گان کی اشار کتے ہیں۔ ذرا اس مہان
آتما کا آترگ دیکھیے۔ وہ عمر کا بوجھ وہ جیرن سواستھیہ، وہ گھانک روگ کا پرکوپ، اور امریکہ کی وہ کٹھن
یاترا۔ ہلنے کی ٹکٹی نہیں، میراج کا ومان آچکا ہے۔ پر سوادیش موہ کو ہر دے سے لگائے ہوئے ہیں۔ اب
بھی وہ مایا انھیں نہیں چھوڑتی۔ کتنا اکھیہ انوراگ ہے۔ اتم شبد جو ان کے کھ سے نکلتا ہے وہ سورا جیہ ہے۔

- 1- وسرت: دوتج
2- سبل: طاقت ور
3- تران: تھکاؤٹ
4- تجسوی: چمکیلا
5- منسوی پر تہیا: انسانی صلاحیت
6- اہانت: بے عزت

یہی سورا جیہ ان کے جیون کا سوپن تھا، اسی کے لیے جیے اسی کے لیے مرے۔ اسی پر اپنا سب کچھ قربان کیا۔ یہ بیٹے بیٹی کا موہ نہیں ہے، وہ دھن سمدا کا موہ نہیں ہے جس کے بندھن ڈھیلے پڑ جائے، یہ سودیش کا پریم ہے جو آتما کے انوانو میں ویاپت ہو گیا ہے، اور اگر آتما امر ہے تو وہ پریم بھی امر رہے گا اور شاید سورگ کی سوکھد شانتی میں بھی یہ پریم، یہ مایا انھیں تڑپاتی رہے گی اور ان کے سوکشم نیز اپنے اس ابھاگے دلش کی اور لگے رہیں گے جس پر انھوں نے اپنا سرو سو وار دیا۔

130 اکتوبر 1933

شری رنگ سوامی آئنگر کی شوک جنگ مرتیو

تمبل کے پر مکھ دینک پتر، سودیش مترم، کے یثوی سپادک شری رنگ سوامی آئنگر کی مرتیو سے ایک ایسا ویکتی اٹھ گیا جو راجچیک گتھیوں کو سلجھانے میں ادوئی تیبہ (1) تھا۔ اور جو کچھ ستیہ سمجھتا تھا اُسے پرکٹ (2) کرنے میں سنسٹھایا ادھیکار سے لیش ماتر (3) بھی بھسے بھیت نہ ہوتا تھا۔ آپ پہلے مدراس کے پرسدھ انگریزی دینک پتر ہندو کے سپادک رہے، پھر آپ نے اپنا تمبل پتر سودیش مترم نکالا اور اپنی پرتھما اور اوج سے اس پد پر پہنچا دیا کہ وہ بڑے سے بڑے پر بھاؤ شالی انگریزی پتروں سے بھی زیادہ آدر سے پڑھا جاتا تھا۔ بھاشا کے پتروں میں جتنا ستان سودیش مترم کو ملا اتنا شاید کسی انیہ بھاشا کے پتر کو نہیں پراپت ہوا۔ آپ کچھ دنوں کانگریس کے جنرل سکریٹری رہے تھے اور سوراجیہ پارٹی کے زمان کرتاؤں میں آپ بھی تھے۔ سورگیہ پنڈت موتی لال نہرو اور سی آر داس آپ کو اپنا داہنا ہاتھ سمجھتے تھے۔ دوسری گول میز سبھا میں آپ بھی شملت ہوئے تھے اور اس وقت آپ کا وچار یہ تھا کہ کانگریس کو نئی ویوستھا (4) سے دور نہ رہنا چاہیے، کیونکہ اس سے لائبھ کی جگہ بہت بڑی ہانی ہوگی۔ آپ کی مرتیو سے راشٹر کو چھستی پہنچی ہے، اس کا انومان ان شبدوں سے ہو سکتا ہے جو مہاتما گاندھی نے شوک پرکٹ کرتے ہوئے لکھے ہیں۔

12 فروری 1934ء

2۔ پرکٹ: ظاہر

4۔ ویوستھا: انتظام

1۔ ادوئی تیبہ: ناہلی

3۔ لیش ماتر: ذرہ برابر

راجہ سرموتی چند کا سورگواس

راجہ سرموتی چند کے اٹھ جانے سے کاشی کو چھٹی (1) پہنچی ہے، وہ مشکل سے پوری ہوگی۔ آپ بڑے دانی، پروکاری (2) اور سہر دے (3) دیکھتی تھے۔ آپ کی اوستھا ابھی کل اٹھاؤن سال کی تھی۔ آپ کا سواستھیہ بھی بُرا نہ تھا۔ مگر پچھلے سال آپ پر لقوے کا جو آکر من ہوا تھا، اس نے انت میں آپ کی جان ہی لے کر چھوڑی۔ کئی سال پہلے آپ تین سیشن تک اسمبلی کے ممبر رہے، اور ہندو و شو و ڈیالیہ تھا انیہ ساروجک کاموں میں آپ کو بڑی دلچسپی تھی۔ دلش کے اودھوگک اڈار (4) کے لیے آپ برابر پریتن کرتے رہے اور کاشی کا کائن مل آپ ہی کی یادگار ہے۔

26 مارچ 1934ء

2۔ پروکاری: رحم و کرم کرنے والا
4۔ اودھوگک اڈار: روزگار سے نجات

1۔ چھٹی: نقصان
3۔ سہر دے: دیالو

سورگیہ پنڈت بدری ناتھ بھٹ

پنڈت بدری ناتھ بھٹ آج اس سنسار میں نہیں ہیں بیمار تو وہ دو ڈھائی سال سے تھے، لیکن جس آدمی کے پور پور میں جان داری بھری ہوئی ہو، جو روگ شیا (1) پر پڑا ہوا بھی ہنستا اور ہنساتا رہا ہو، جس کے سمیپ جاتے ہی مرجھایا ہوا من لہلہا اٹھتا ہو، جو مانو اپنے والی اور اسنیہ (2) سے جیون بکھیرتا رہا ہو، وہ موت کے اتنے سمیپ ہے، یہ ہم نہ سمجھتے تھے۔ سال بھر سے ادھک ہوا۔ ہم نے لکھنؤ میں ان کے درشن کئے تھے۔ آرام کرسی پر لیٹے ہوئے تھے۔ دہیہ چھین (3) ہو گئی تھی چہرے پر زردی چھائی ہوئی، آنکھوں کے نیچے گڈھے پڑے ہوئے، ادھک سوکھے ہوئے، لیکن بیماری آتمہ تک نہ پہنچ سکی تھی باتوں میں تب بھی وہی شوخی وہی زندہ دلی تھی۔ اپنی بیماری کا ذکر کرتے رہے، مگر اس میں اسادھیہ (4) روگی کی نراشایا کرونا نہ تھی، نہ وہ مومہ، نہ وہ حسرت، بلکہ ایک جیون سے بھرے ہوئے ہر دے کا چہل اور ونود تھا، جو مانو مرتیو کو سامنے کھڑی دیکھ کر بھی نہ شک (5) بھاؤ سے کہہ رہا تھا۔ جب مردوں کا تب مر جاؤں گا، مرنے کے پہلے نہیں مر سکتا۔ ہاسیہ (6) کے سرشٹا (7) بہودھا بڑے گلیہر اور روکھے ہوتے ہیں۔ بھٹ جی کا من بھی ہاسیہ سے تھا اور تن بھی۔ لطیفوں اور چٹکلوں کے تو مانو وہ بھنڈا رہتے۔ اور منشیہ کی کمزوریوں کی ایک نگاہ میں پہچان لیتے تھے اپنے جیون کے دکھ پر سنگوں کو بھی جو ونود کے رنگ میں رنگ سکتا ہو۔ یہ صفت بھٹ جی ہی میں تھی۔ دوسرے اپنی وجے کو جتنے آئندہ سے بیان کر سکتے ہیں، اتنے ہی آئندہ سے وہ اپنی پرابجے کی چرچا کرتے تھے۔ ہاسیہ کی اس کھان میں جو چیز جاتی تھی، ونود بن جاتی تھی۔ ہندی پریمی بچوں کے دیوہار کے انھیں کئی بار کڑوے انوبھو ہوئے تھے، اور ہندی پریمی بچن، ان کے لطیفوں میں بار بار نئے نئے روپ میں آتے رہتے تھے۔ کھید ہی ہے کہ ان کے ناکلوں کے سوا اس کی ہاسیہ رچنا کہیں سگرہ نہیں ہوئی۔ انھوں نے

-
- 1- روگ شیا: بستر علالت 2- اسنیہ: پریم، محبت 3- چھین: کمزور، لاغر 4- اسادھیہ: ناقابل برداشت
5- بہ شک: بلاشبہ 6- ہاسیہ: ہلکی، مزاح 7- سرشٹا: تخلیق کار

کئی پتروں میں ہیئت روپ سے سائپک ونود کے استمھ کی پورتی کی اس میں راجچیک ویک بھی ہوتا تھا، سٹاکش بھی، چٹکیاں بھی، گدگدیاں بھی۔ اگر ان میں سے رتنوں کو چھانٹ لیا جائے تو ہاسیہ کا بڑا ہی روچک سنگرہ تیار ہو جائے 'گول مال کارنی' سبھا کی رپورٹ اور مسٹر کی ڈائری، میں آج بھی منورنجن کی بہت ساگری مل سکتی ہے۔

بھٹ جی متاہاری تھے، مت ویسی تھے، سسی تھے، اسپٹ وادی تھے، ویوہار میں کھرے تھے ان میں کہیں بھی وہ نفاس اور نزاکت نہ تھی، جو ہم ادیمان کو یوں میں دیکھتے ہیں وہ سیلانی پن نہ تھا، جو سائپکوں کی وشیشیتا سمجھی جاتی ہے۔ انھوں نے دنیا دیکھی تھی، دنیا کی کٹھنایوں کا سامنا کیا تھا اور ان پر وجے پائی تھی، ان پھولوں میں نہ تھے، جو ہوا کے ایک جھونکے سے مرجھا جاتے ہیں وہ منشیہ پہلے تھے، کوئی ڈرامٹ اور ہاسیہ کا پیچھے۔ ان کی بھاوکتا (1) کبھی سلیم سے باہر نہ جاتی تھی۔ وہ ان لوگوں میں نہ تھے جو اس بات پر گرو کرتے ہیں کہ ان کے پاس کوڑی کفن کو نہیں ہے، جو مڑوں کی مہمانی جیون بتا کر بے فکری کا دم بھرتے ہیں۔ وہ سویم اپنا بھوجن پکاتے تھے پیسے کی جگہ دھیا خرچ کرتے تھے اور حساب صاف رکھتے تھے۔ بڑی بڑی کٹھنایاں جھیلیں، پر کسی کا احسان نہیں لیا۔ انھیں کوئی دبیس نہ تھا (سائپک ویکتروں کے لیے کوئی نہ کوئی وین پال لینا آج کل آئین میں داخل ہے) ان کی کلپنا لکڑی ٹیکتی ہوئی نہ چلتی تھی، ان میں جو اوج تھا اور سلیم تھا، اسی سے رچنا شکتی (2) اتبن ہوتی تھی۔ اسی طرح جیسے بہوبل سے دیا اور چھما اتبن ہوتی ہے۔

بھٹ جی مولکتا (3) کے پجاری تھے اور جو کچھ لکھا مولکت لکھا۔ بنگلہ انووادوں سے انھیں گھرنا تھی۔ ہندی میں جو بڑا شاداد کا زور ہے اس کی ذمہ داری وہ بنگلہ سائپتہ کے سر رکھتے تھے۔ وہ خود دیر بھکت تھے۔ بنگالی نانک کاروں کے بوررش پردرشن کا خوب مذاق اڑاتے تھے۔ پراجین کو یوں کے گن شرنکار ورنن کو بھی وہ ہندی سائپتہ کا کلنک سمجھتے تھے اور یہ ان کے سائپک پر یہاس کا ایک سروت تھا۔

بھٹ جی نے جیون میں ایک ہی کام روماننک ڈھنگ سے کیا اور یہ اپنا وادہ تھا۔ جس دیوی سے ان کا پریم تھا، اس سے ونش پر مپرا کی ذرا بھی پرواہ نہ کر کے انھوں نے چپکے سے وادہ کر لیا۔ مڑوں کو خبر تک نہ دی۔ اس کی خبر اس وقت تک ملی، جب آپ کا گھر آباد ہو چکا تھا، اس لیے ڈولی چھینک کر دعوت لینے کا اوسر بھی مڑوں کے ہاتھ سے جاتا رہا۔ کئی دن بعد مڑوں کے پاس مٹھائی بھی نہ پہنچی۔ ایک دن

راستے میں ان سے ہماری ملاقات ہوئی۔ ہنس کر بولے۔ سچی آپ کی مٹھائی رکھی ہوئی ہے۔ آدمی آپ کا مکان تلاش کر کے چلا آتا ہے، گلی، مکان، سب، کچھ بتا دیتا ہوں، پراسے کچھ پتا نہیں چلتا۔ اب میں خود ہی لے کر آؤں گا۔ آخر ہم نے بے حیائی کی اور ان کے گھر جا کر مٹھائی کھائی۔

وہی زندہ دل، بلشٹ، سٹیمی، پرتھو شالی ویکٹ عین جوانی میں اکال مرتیو کا گراس بن گیا، جب ساہتیہ کو اس کی پروڑھ پرتھو سے بہت کچھ آشنا میں بندھ رہی تھیں۔ آج بھی ان سے اچھے کوئی، ان سے اچھے نائک کار اور ان سے اچھے ہاسیہ لیکھک موجود ہیں، لیکن ایسی ونود شلیتا، ایسی اُبلتی ہوئی پرسننا، ایسی اچھلتی ہوئی خوش مزاجی ہمیں کہیں نظر نہیں آتی۔ بھٹ جی اس میدان میں اکیلے تھے۔ ان کی یاد بہت دنوں آئے گی اور ہر دے میں ان کا جواستھان تھا وہ بہت دنوں خالی رہے گا۔

14 مئی 1934ء

سورگیہ پنڈت چندر شیکھر شاستری

ابھی گت سپتہاہ پر یاگ میں پنڈت شیکھر شاستری کا سورگواس ہو گیا۔ شاستری جی سنسکرتی کے وڈوان ہوتے ہوئے بھی ہندی کے بڑے حمایتی اور سیوک تھے۔ بہت ورشوں سے آپ ہندی کی سیوا کرتے آرہے تھے کئی ورشوں پورو آپ نے سنسکرت، شارداناک، اچ کوٹی کی پتریکا نکالی تھی پروہ ادھک ورش نہ چل سکی۔ ساہتیہ سے آپ کو بڑا انوراگ (1) تھا، بلکہ یہ کہنا چاہئے کہ ساہتیہ۔ سیوا کرنا آپ کا ایک ولین (2) ہی تھا۔ دس بارہ ورشوں پورو آپ نے، سماج، نامک ایک ہندی پتر بھی نکالا تھا، پر ہندی کا در بھاگیہ کہ وہ بھی نہ چل سکا۔ پٹنا کی کششاکے سمپادن و بھاگ سے بھی آپ کا سمبندھ رہا ہے۔ آپ نے انیک گرنھتوں کا زمان کیا ہے۔ ساہتیہ سمیلن کی سیوا آپ بڑے نانسوارتھ بھاؤ سے کرتے رہے ہیں۔ آپ کا سارا جیون ساہتیہ کی سیوا کرتے ہی بیتا۔ ادھر ایک بہت بڑا آیوجن آپ نے کیا تھا۔ پتر اور سپورن سنیک ہندی مہا بھارت پر کاشن کرنے کا۔ کچھ کھنڈ پر کاشت ہو بھی چکے تھے کہ آپ چل بے۔ ہم شاستری جی کے سو پتر شری پر پھل چندر اوجھا اور ان کے پر یوار سے سمویدنا پر کٹ کرتے اور آشار کھتے ہیں کہ وہ شاستری جی کے شیش کاریہ کو اسی یوگیتہ اور اتساہ سے پورن کرنے کا پرتین کریں گے۔

جولائی 1934ء

سورگیہ میڈم کیوری

گت سپتہ سنسار پرسدھ ریڈیم کی آشکرتی (1) میڈم میری کیوری کا سورگواس ہو گیا۔ اس میں سند یہ نہیں، کہ جگت کے دودوانوں، خاص کر دیگیا نگوں کے لیے یہ ساچار مہان دکھ دائی ہوگا۔ آپ کا ریڈیم کا آشکاروشو کے اتہاس میں ایک مہان کاریہ ہے۔ ریڈیم سے سادھارانتہ اب سب لوگ تھوڑے بہت پر بخت (2) ہو گئے ہیں۔ یہ سنسار میں سب سے مولیہ دان دھاتو ہے اور بہت ہی کم تعداد میں پائی جاتی ہے کہا جاتا ہے کہ دوسو ٹن سے بھی ادھک کچی دھاتو کے شودھن کرنے پر کیول ایک گرام ریڈیم پراپت ہو سکتا ہے اور اس ایک گرام ریڈیم کا مولیہ دولاکھ روپیہ ہوتا ہے۔ اس سے خیال کیا جاسکتا ہے کہ سنسار میں اس سے مولیہ دان دھاتو اور کوئی نہیں ہے۔ 1896ء میں بیک وے ریل نے پناکم کے ریڈیو ایکٹیو گنوں کا گیان پراپت کیا۔ میڈم کیوری نے بھی اپنے بچی کے ساتھ اس تنو پر انوسندھان آرمھ کر دیا۔ آسٹرین سرکار کے دوارا بیلیڈنا مک پناکم کی ایک ٹن کچی دھاتو، انہیں انوسندھان کے لیے پراپت ہوئی۔ آپ نے اپنے ٹوٹے جھوپڑے میں اپنا کاریہ آرمھ کر دیا۔ آج وہ ٹوٹا جھوپڑا دیگیا نیکوں کی درشی میں بڑا مہتو پورن ہے۔

میڈم کیوری نے کئی بختیں بھی لکھی ہیں۔ 1903ء میں آپ کو بھونک دیگیان وشے کا نوبل پرسکار (3) ملا تھا۔ رائل سوسائٹی نے پدک سے اور پیرس وشو دیالیہ نے ڈاکٹر کی اپادھی سے آپ کو ستانت کیا تھا۔ 1904ء میں آپ کے بچی مسٹر کیوری کی مرتیو ہوئی اور 1934ء میں اسی سپتہ میں میڈم کیوری بھی سورگ واسنی ہو گئی۔ یڈ پی آپ اس سے سنسار میں نہیں ہیں۔ پر اس میں سند یہ نہیں کہ آپ کالیش (4) سدا سردا امر رہے گا۔

جولائی 1934ء

1۔ آشکرتی: موجد

2۔ پربخت: متعارف

3۔ پکار

4۔ لیل: طاقت، شہرت

ڈاکٹر ہیرالال کا سورگ واس

کننی (سی پی) کے ڈاکٹر ہیرالال جی سی پی کے مولیہ دان موتی کی طرح آبھا والے (1) دیکتی تھے۔ لگ بھگ پچاس ورشوں سے آپ ہندی ساہتیہ کی سیوا کرتے آرہے تھے۔ انگریزی کے آپ پرانے گریجویٹ اور سنسکرت، پالی اور پراکرت کے پراکٹو ڈان تھے۔ سادھارن سی نوکری سے آپ ڈپٹی کمشنر کے پد تک پہنچے تھے اور اسی ادوار میں آپ نے اتہاس اور پراستو سمبندھی کھوجوں کے دوار اپنے کو کافی وکھیات کر لیا تھا۔

یوں کہنا چاہئے کہ اتہاس پراستو کے چھیتز میں آپ بھارت کے ایک گنے چنے انتر راشتریہ کھیاتی پراپت مہان دیکتی تھے۔ کاشی ناگری پر چارنی سہاتھانیک ہندی سنستھاؤں سے آپ کا سمبندھ تھا۔ کاشی ناگری پر چارنی سہا کے تو آپ ورشوں سہاپتی بھی رہے تھے۔ دو ورشوں پورو پٹنا میں ہونے والی اورینٹل کانفرنس کے آپ سہاپتی بنائے گئے تھے۔ اور ابھی ابھی آپ وشو پراستو پریشد میں بھارت کے پرتی ندھی کی حیثیت سے بھیجے گئے تھے۔ آپ بڑے ہی سرل اور ادار تھے۔

ابھیمان (2) آپ میں ذرا بھی نہیں تھا۔ آپ نے آجہم ہندی ساہتیہ کی سیوا کی، پرکھید کہ ہندوستانیوں نے آپ کا۔ تھارتھ سمان نہ کیا۔ ناگ پورو وشو وڈیالیہ نے تو اب جا کر کہیں انہیں ڈی۔ ایل۔ ٹی کی اپادھی سے وبھوشت کر کے شاید اپنے کو آکشیپ (3) سے مکت کیا تھا۔ پر ڈاکٹر صاحب کا ویکتو اور کاریہ ہی ایسا زبردست تھا کہ بنامانگے انہیں دیش اور ودیش سے مہان لیش مل گیا تھا۔ آپ نے سی پی کئی ضلعوں کے اتہاس سمبندھی، ساگر سروج، دموہ دپک، جبل پور جیوتی

1۔ آبھا: صلاحیت 2۔ ابھیمان: وقار، غرور، بھر

3۔ آکشیپ: مورد الزام ٹھہرانا

آدی کئی مہتو پورن پیش کش بھی لکھی تھی۔ ہندی اور دلش کا در بھاگیہ ہے کہ 19 راگست کو آپ کا
سورگ واس ہو گیا۔ ہم آپ کے پر یوار کے سچے ہر دے سے سمویدنا پر کٹ کرتے ہیں۔
ستمبر 1934ء

کالا کانکر نریش کا سورگواس

ساتھ چھتر میں تو کالا کانکر کا نام پچاسوں ورشوں کے پورو ہی چمک اٹھا تھا پرا دھروہ راشٹریہ چھتر میں بھی جگمگانے لگا تھا۔ کالا کانکر درتمان نریش شری اودیش سنگھ جی نے اپنے کو پورن راشٹروادی اور کانکر لیس بھکت بنا کر یوپی کے تعلق دارورگ میں ایچ پد پراپت کر لیا تھا۔ کالا کانکر کا مہاتما جی کے پدارپن دوارا آپ ہی نے سرو پر تھم پاؤں بنایا تھا۔ آپ نے اپنے پر یوار بھر کا ہی رنگ ایک دم بدل دیا تھا۔ آپ بڑے اتساہی، دیش بھکت اور رز بھیک (1) ویکتی تھے۔ سائن کمیشن کا بائیکاٹ کرنے میں آپ نے بڑا زور دار کام کیا تھا اور پھل سوروپ آپ کو انیک کشٹ اٹھانے پڑے تھے۔ کھید کی بات ہے کہ ایسے آدرش دیش بھکت نریش کا، جو اپنے کو ایک سویم سیوک سمجھتا تھا، تاریخ 20 ستمبر کے پراتہ کال سورگ واس ہو گیا۔ ہم آپ کے پر یوار کے ساتھ سمویدنا (2) پرکٹ کرتے اور الیشور سے پرا تھنا کرتے ہیں کہ ان کی آتما کو شانتی پردان کریں۔

ستمبر 1934ء

شر و دھانجلی

کاشی کے اس اوتاری مہا پرش، بھارتیندو، نے وکرم سنوت 1907 میں جنم لیا۔ اور سن 1941 کے ماگھ ماس کی کرشنا ششٹی کو پنیہ لوک کا پران کیا تھا۔ چوتیس ورش اور کچھ مہینوں کے الپ جیون میں اس نے ہندی کو جنم دے کر اس کی جو سیواسوشر و سا کی، اس کی جو شریر، سنور دھنا کی، اُسے تو وہ نہیں دیکھ سکا۔ پر آج پچاس ورشوں کے بعد، ہندی کے بھکت اور سیوک اُسے دیکھ دیکھ کر نہال ہو رہے ہیں۔ واستو میں ہندی کے ودھی ودھان (1) سے بھارتیندو نے اوتار لیا تھا اور اوتاری مہا پرشوں کی طرح ہی الپ کال (2) میں وہ بہت کچھ کر کے ولین (3) ہو گیا۔ آج کون ہے ان کا سمش؟ کوئی ہوگا، اس کی کسے خبر۔ کچھ مٹروں نے انیہ بھاشا جگت میں ان کے سمش کا لین کرنے پر، بھارتیندو، کا پرکھر پرکاش تو الگ ہی ایک ویشٹ چکا چوندھ پھیلاتا نظر آتا ہے۔ انیہ بھاشا ساپیہ ودھاتاؤں نے اپنے جیون کے پچاس ساٹھ یا ستر ورشوں کے کال میں جو کاریہ کیا، اس سے کہیں ادھک اور ودھی وڈھ، ہمارے بھارتیندو، نے سترہ اٹھارہ ورشوں میں کر دکھایا۔ اس کی چتر مکھ پر تبھا ادھین شیل ویکتیوں کے ہر دے آنند و بھور کر دیتی ہے۔

بھارتیندو، واستو میں ایک مہان پرش تھا۔ اس کے سچے ہر دے میں جہاں راجا کے پرتی پریم تھا، دردشا گرسٹ اپنے دلش واسیوں کے بھی جی سہانو بھوتی اور سچا درد تھا۔ مہان کوی ہوتے ہوئے بھی اس نے گنی کو یوں کو ایک ایک شبد کے لیے ایک ایک اشرفی تک بھینٹ کی۔ وہ سچا گن گرا ہی تھا۔ رس رنگ میں پڑ پلاوت رہتے ہوئے، انتر کا دیا جلاتے ہوئے بھی اس نے غریب بھوکوں کو شریر کے وستر تک تک اتار کر دان کر دئے۔ وہ سچا دانی تھا۔ آج سے ساٹھ سالوں پور وہی اس نے اس دلش کا دھن و دلش جاتے

2۔ آلپ کال: مختصر زمانہ، مختصر عرصہ

1۔ ودھی ودھان: اصول و قانون

3۔ ولین: غائب، پوشیدہ

دیکھ کر ہر دے کے آنسو بہائے تھے اور کہا تھا وہ بچے دھن و دلش چلی جاتے ہیں اتنی خواری، وہ سچا دلش بھکت تھا۔ سماج ہت سادھن میں جاتی برادری والوں کا اور شاسکوں کی پول کھول کر گورنمنٹ کا کوپ بھا جن ہونے کی اس نے ذرا بھی پروا نہ کی اور کشتوں کا بڑے ساہس سے سامنا کیا۔ ایسا تھا وہ بھارتیندو۔

پر م پرست کی بات ہے کہ آج پچاس ورشو کے بعد ہندی کے سیوکوں نے اس مہان و بھوتی کا اردھ شتابدی اتسو منانے کا آیو جن کیا ہے اور کبھی اپنے اپنے ہر دے کی شرڈھا نگیلے ارپن کر رہے ہیں۔ ہم بھی سب کے ساتھ، سادھن شرڈھا نگیلے ارپن کرتے ہوئے ایشور سے پراتھی ہیں کہ ایک بار، پھر ایک بار، اسے اس لوک میں بھیج کر اپنی آتمجا ہندی کو دیکھ لینے کا اوسر دے کہ پچاس ورشو میں وہ کیسی پھلی پھولی اور راشٹریہ بھاشا کا روپ دھارن کر چکی ہے۔

جنوری 1935ء

سورگیہ سور یہ ناتھ تکر و

گت 31 / دسمبر کو 10 بجے دن میں سور یہ ناتھ تکر و کا سورگ واس ہو گیا۔ کسے معلوم تھا کہ ڈبل نمونیا کے پرہار سے وہ دیویہ دیہہ (1) والا پر تبھا شالی یووک کیول پچیس ورشوں کی الپ آ پو (۲) میں ہی یوں اکسمات کچل دیا جائے گا۔ ویسے تو دنیا میں نیپہ ہی جیو جنم لیتے اور لے ہو جاتے ہیں، پر جس کے دوارا بھوشیت میں ہندی کی ادبھت سیوا ہونے کی آشا تھی۔ اس یووک کے مذھن پر بھلا کس ہندی پر بی کو دکھ نہ ہوگا۔ جس نے اسے گھنے لچھے دار بالوں سے یکت شیر کی طرح گردن اٹھائے دھاڑتے ہوئے دیکھا ہو، وہ بھلا جیون بھرا سے کیسے بھول سکتا ہے۔ وہ مستانہ جیوٹ والا یووک جب دروازے پر پہنچ کر دھاڑتا تھا، تب اٹھیلیاں کرتی ہوئی کلپنا میں ان کے کھ کی اور کیندرت ہو جاتی تھیں۔ وہ بڑا ہی ہسوز یووک تھا۔ جب تک وہ بیٹھتا، سماں بندھا رہتا تھا۔ وہ دل کھول کر زردوند ہو کر وار تالاپ کرتا تھا۔ اس کے ویکتو میں جادو تھا۔ اسے پڑھنے لکھنے کا بڑا شوق تھا۔ کوئی بھی اچھی نئی کتاب نکلتی، تو سب سے پہلے خرید کر وہی پڑھتا۔ وہ اچھا لیکھ تھا اور کوئی بھی انگریزی پتروں میں بھی وہ لیکھ لکھا کرتا تھا۔ ایم۔ اے کر کے ایل۔ ایل۔ بی کی تیاری کر چکا تھا۔ ہاسیہ رساتمک لکھنے کی اس کی خاص پرور تھی۔ سامانک پر سنگوں پر وہ بڑے اچھے وینکیہ (3) لکھا کرتا تھا، بڑی اچھی چنکیاں لیا کرتا تھا۔ اڈھین کرتے ہوئے، گیان ور دھنی باتوں کا سنگرہ کرنے میں اسے بڑی دلچسپی تھی۔ بڑا اچھا سنگرہ اس نے کر رکھا تھا۔ ہم نے جب، ہنس، کا، سودیشا تک نکالا تو اس نے سودیش کے سمبندھ، شیر شک والی، سنت، کے نام سے سات پر شٹھوں کی ایسی ساگری دی، جو اہمیت سے تک پر یزوم کرنے اور اینک گرنتھوں کے ہزاروں پٹھوں کا اڈھین کرنے سے ہی پراپت ہو سکتی ہے۔ بات چیت کرنے میں ہنس مذاق میں بڑا کشل، بڑا حاضر جواب۔ اس کے سمرگ سے

2۔ الپ آ پو: مختصر عمر

1۔ دیویہ دیہہ: دیو قامت

3۔ وینکیہ: طنز

واتا ورن مست ہو جاتا تھا۔ ایسے دل کش یووک کے ندھن سے سچ مچ دل کو گہرا دکھ ہوا۔ آنکھیں نم ہو گئیں۔ جیون میں اس کی یاد ہمیشہ تازی بنی رہے گی۔ ایسے سے اس کے پر یوار والوں کے دکھ کا کیسے اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔ ایشور انھیں یہ دکھ بہہ لینے کی شکتی دے۔ ہم اس سورگیہ کے پر یوار کے نکٹ آسمک سمویدنا پر کٹ کرتے ہیں۔

جنوری 1935ء

سورگیہ مولانا حالی کی شتابدی جینتی

سورگیہ مولانا حالی (خواجہ الطاف حسین) اردو ساہتیہ کے یک پرونگوں (1) میں ہیں اور گت پنتاہ ان کے جنم استھان پانی پت میں ان کی جینتی جس ساروہ (2) سے منائی گئی وہ ان کی شان کے سروتھا یوگیہ تھی۔ سہا پتی کے آشن کو ہز ہائی نس نواب صاحب بھوپال نے سوشو بھیت (3) کیا تھا اور بھارت کے پرتیک پرانت سے بھکوں نے آکر اپنی شرڈھا بھائی ان کی اسمرتی (4) کی بھینٹ کی۔ ان میں نواب بھی تھے۔ رئیس بھی تھے، ساہتیہ کے آپا سک بھی تھے۔ علی گڑھ اور عثمانیہ وشو وڈیالیوں نے بھی اپنے پرتی بدھی (5) بھیجے تھے۔ نظام حیدر آباد کا پرتی بدھی بھی آیا تھا۔ پانی پت میں ایک حالی مسلم ہائی اسکول ہے۔ ایک کنیا پاٹھ شالا کھولنے کا نٹچے بھی کیا اور نواب صاحب بھوپال نے بیس ہزار روپے پردان کیے انیہ سجنوں نے بھی دس ہزار چندہ دیا۔

مولانا حالی اردو ساہتیہ میں نوگی (6) کے پروورتک ہیں اردو شاعری کو انکاروں اور کرتم بھاؤں اور وہ کے بچڑوں سے مکت کر کے اس میں جا گرتی پیدا کرنے والی بھاؤنا میں بھریں۔ آپ کا مسدس، اردو ساہتیہ کا سب سے پرسدھ کاویہ گرنٹھ ہے، جس میں مولانا حالی نے مسلم راشنریہ کے اتھان اور پتین کا ورتانت (7) اوج اور پرساد سے بھری ہوئی شیلی میں بیان کیا ہے۔ پہلے آپ غزلیں کہتے تھے پرا سے ورتھ سمجھ کر چھوڑ دیا۔ گدھ ساہتیہ میں بھی آپ کا استھان اتنا اونچا ہے۔ آپ نے سرسید احمد کا جیون چرتروں کی بنیاد ڈالی۔ اردو ساہتیہ میں آلوچنا کے جنم داتا بھی مولانا حالی ہی ہیں۔ آپ کی شیلی گبیسیر، وچار پورن ہوتی ہے اور کٹھن سے کٹھن وشے کی بھی آپ ایسی دیا کھیا کرتے ہیں کہ وہ سگم ہو جاتا ہے ساہتیہ نیک اور دارشک (8) وشیوں پر آپ نے کتنے ہی بندھ لکھے، جو اردو ساہتیہ کا گورو بڑھاتے ہیں مولانا

1- یک پردورتک: زمانہ ساز 2- ساروہ: تقریب 3- سوشو بھیت: آراستہ 4- اسمرتی: یاد
5- پرتی بدھی: نمائندہ 6- نوگی: زمانہ جدید 7- ورتانت: خودنوشت، سرگزشت 8- دارشک: فلسفی، دانشور

حالی سرسید احمد کے گھنٹھہ متروں میں تھے اور علی گڑھ یونیورسٹی کی استھاپنا میں ان کا پورن سہیوگ تھا۔ ہم بھی آپ کی اسمرتی میں اپنی شردھا انجلی ارپن کرتے ہیں۔ قوم ایسے ہی کو یوں اور وچارکوں سے بنتی ہے اور ہمیں یہ دیکھ کر گرو ہوتا ہے کہ اردو کے بھکت اپنے مہارتھیوں کا ستان کرنے میں کسی سے پیچھے نہیں ہیں۔ خوشی کی بات ہے کہ اس ساروہ میں ہندو ساہتیہ کار بھی شریک ہوئے تھے۔ ساہتیہ ایک ایسا جھنڈا ہے، جہاں پنتھک بھید بھاؤ کے لیے استھان نہیں۔

نومبر 1935ء

مسٹر کپلنگ کا سورگواس

انگلینڈ کے مشہور سائنس دان کارل روڈ یارڈ کپلنگ کا سورگواس ہو گیا۔ آپ کا جنم بھارت میں ہوا تھا۔ آپ کے پتا بمبئی کے آرٹ اسکول میں ادھیا پک تھے۔ روڈ یارڈ کپلنگ نے یہیں ششما پائی۔ یہی انگریزی پتروں میں لکھنا شروع کیا اور کھیلاتی پا جانے کے بعد ولایت چلے گئے۔ ان کی بھاشا میں پرواہ (1) تھا۔ وچاروں میں پروڑھتا (2) تھی۔ اور ان کی سرجن شکتی اپورو (3) تھی۔ ان کی رچناؤں میں 'جنگل بک' کم اور فوجی کہانیاں امر ہیں۔ فوجی جیون کے جتنے تھارتھ (4) چتر انھوں نے کھینچے، انگریزی میں بہت کم کسی نے کھینچے ہوں گے۔ آپ سامراجیہ واد کے اتیہ بھکت تھے اور آپ کے مت میں پیچخم انت تک پورو پر بھوتو جمائے رکھنے کے لیے آیا تھا، پر اس مت کو سوکار نہ کرتے ہوئے بھی اس میں کوئی سند یہہ نہیں ہے کہ وہ اونچے درجے کے کلاکار تھے اور آگے چل کر شاید انھیں اپنی غلطی نظر بھی آنے لگی تھی۔

فروری 1936ء

2۔ پروڑھتا: اعلیٰ تعلیم یافتہ عورت

1۔ پرواہ: روانی، فصاحت

4۔ "تھارتھ چتر": عملی تصویر

3۔ آہ رو: جدید

سمراٹ جارج پنجم کا سورگاروہن

کسے اس انٹ (1) کی شدت تھی کہ سمراٹ جارج پنجم کا اتنے آکا سبک روپ سے سورگواس ہو جائے گا۔ مریٹو تو سنسار کا دھروستیہ ہے جس نے جنم لیا ہے۔ وہ مرے گا ہی، پر سمراٹ کا انت انتابکٹ ہے، اس کی تو کلپنا تک نہ کی جاسکتی تھی۔ ویدھ شاسن میں جو کچھ کرتا ہے۔ منتری منڈل کرتا ہے، پر اگیات (2) روپ سے راجا کا دباؤ پڑنا انوار یہ ہے۔ یہ کون نہیں جانتا کہ دکھی بھارت پران کی ویشی درشی رہتی تھی۔ آپ کے لیے آپ کا سامراجیہ کیول ایک مانچتر نہ تھا۔ بلکہ سجویو وستو تھا۔ جس سے آپ بھلی بھانتی پرست تھے۔ آپ 1904ء میں بھارت آئے اور یہاں سے جا کر آپ نے انگلینڈ میں جو بھاشن دیا تھا اس میں بھارت کے پرستی سہانو بھوتی (3) کی پریرنا کی تھی۔ اسی طرح دلی دربار کے شہد اوسر پر بھی آپ نے بھارت کے لیے سانتونا بھرے اتساہ بڑھانے والے شہد کہے۔ آج آپ کی مریٹو سے بھارت کو اپنے ایک سچے ویشی اٹھ جانے کا شک (4) ہو رہا ہے۔ آپ کا راجیہ کال اپنی سوکیرتی کے لیے بہت دنوں تک یاد رہے گا۔

فروری 1936ء

2۔ اگیات: نامعلوم

4۔ شک: افسوس

1۔ آٹھ:

3۔ سہانو بھوتی: ہمدردی

حضرت راشد الخیری کا سورگواس

حضرت راشد الخیری کے سورگواس سے اردو ساپیہ میں ایسا استھان خالی ہو گیا، جس کی پورتنی مشکل سے ہوگی۔ آپ ان لیکھکوں میں تھے، جو سماج میں انیائے نہیں دیکھ سکتے اور ہمیشہ اس کے خلاف جہاد کرتے رہے ہیں۔ آپ نے اپنی ساری پر تبھا (1) مسلم مہیلاؤں کی وکالت کی بھینٹ کر دی۔ آپ کی لیکھنی سے کرونا (2) کی دھارا سی بہتی تھی۔ مہیلا جیون اور ان کے منو بھاؤں کا آپ نے گہرا اذھین کیا تھا اور جب اپنے پاتروں کو کرونا کتھا کہتے تھے، تو اس ویتھا (3) کا چتر سا کھینچ دیتے تھے۔ آپ نے سینکڑوں پستکیں لکھی ہیں اور جو جن پریتا آپ کو پراپت ہوئی، وہ پر لے ہی کسی کو ملی ہوگی۔ آپ کی شیلی سرو تھا انوٹھی ہے بہتوں نے اس کی نقل کی ہے پر کوئی پھل نہ ہوا۔ اس میں آپ کا ویکیتو (4) آئینے کی طرح جھلکتا ہے دتی کی پیاری زبان لکھنے والے آپ کے بعد اب اور کوئی نظر نہیں آتا ایثور آپ کو سورگ پر دان کرے۔

مارچ 1936ء

1۔ پرتبھا: صلاحیت

2۔ کرونا: دکھ، درد

3۔ ویتھا: تکلیف

4۔ ویکیتو: شخصیت

شری متی کملا نہرو کا سورگواس

جس وقت شری کملا نہرو کے سورگواس کی خبر اخباروں میں نکلی، تو ایسا کون آدمی تھا، جو اخبار کو پٹک کر، سر پر ہاتھ رکھ کر کئی منٹ تک مراہت کی سی دشا میں کھونہ گیا ہو۔ یہ کیول راشنری ویریویکا کی مرتیو نہ تھی، اپنی ہی بہن یا ماتا کی مرتیو تھی۔ اس سوکشم میں دیہہ میں کتنی سادھنا شکتی تھی جس نے کبھی تیاگ کو تیاگ اور خطرے کو خطرہ نہ سمجھا اور کٹھن سے کٹھن یا تنائیں (1) ہنس کر جھیلی۔ یہ آپ کے اس پریم کی و بھوتی تھی۔ جس نے سارے دلش کو اپنے اندر سمیٹ لیا تھا۔ تیاگ اور ساہس پریم ہی کے بھق روپ تو ہیں جس میں پریم قابل نہیں وہ راشن پر اپنے کو ہوم کیسے کر سکتا ہے۔ جس وقت آپ یہاں سے یورپ گئیں تو ہمیں آشا تھی آپ وہاں سے سوتھیہ ہو کر لوٹیں گی۔ آپ کی حالت کچھ کچھ سنبھلنے کی خبریں بھی آئی تھیں۔ پنڈت جواہر لال نہرو جی جب بے ڈن وانکر سے لندن آئے، تو ہم نے سمجھا، اب کوئی خطرہ نہیں رہا، مگر ہماری آشائیں جھوٹی نکلیں اور آپ راشن کے سامنے ویرناری کا امر آدرش رکھ کر پرستھان کر گئیں۔ ہمیں پنڈت جواہر لال سے اس ماتم میں دلی ہمدردی ہے، جن کا تپسوی، کٹھور کر تو یہ کا ابھیسٹ (3) جیون بھی اس سونے پن کو شاید ہی مٹا سکے۔

اپریل 1936ء

2۔ امر آدرش: لافانی نمونہ، نقوش

1۔ یا تنائیں: سزائیں

3۔ ابھیسٹ: مصروف

شری مہتلی شرن سورن جینتی

شری مہتلی شرن جی نے ہندی ساہتیہ کی جو سیوا کی ہے اتنی شاید کسی ویکیتی نے نہیں کی۔ ہندی کے نوین پدھیہ (1)۔ ساہتیہ میں سے ان کی وبھوتیوں (2) کو نکال ڈالیں تو وہ کیول پھٹ کر کوتاؤں کا سنگرہ ماترہ جاتا ہے۔ مہاکاویوں کا ادی سے ہی ساہتیہ میں سراوچ استھان رہا ہے۔ سنسار ساہتیہ میں آج بھی جن گرتھوں کا سب سے زیادہ آدر ہے وہ مہاکاویہ ہی ہے اور گیت جی نے ایک دونہیں، قریب۔ قریب ایک درجن مہاکاویوں کی رچنا کر ڈالی ہے۔ کسی بھی ساہتیہ میں یہ گورؤ دوہی چارکوی سرائوں کو ملا ہوگا۔ آپ کی رچناؤں کا روپ تو پُرانے آدرشوں کے انوکول (3) ہی ہے۔ مگر ان میں نئے یگ کا اسپندن (4) ہے اور جاگرتی ہے آپ کے رچے ہوئے چتر آدرش ہوتے ہوئے بھی مانو ہے تسلی داس کے چتروں کی بھانتی دیوتا یا واکشش نہیں۔ رسوں کو ویکت کرنے میں اور ان کے پرواہ میں پانٹھک کو بہا لے جانے میں گیت جی کو کمال ہے۔ آپ اس سے پچاسویں سال میں ہیں۔ آگامی شراون شکلا یا نے 21 جولائی 1936 کو آپ پچاس پورے کر کے ایک انویس ورش میں پدارپن کریں گے۔ شری بال کرشن جی شرما، نویں، نے ناگپور کے کوی۔ سمیلن میں اپنا سدارتی بھاشن دیتے ہوئے یہ پرستاؤ کیا تھا کہ ہندی ساہتیہ پریمیوں کو اس دن گیت جی کی سورن جینتی کا اتسو منانا چاہیے کہ ہم اس پرستاؤ کا ہر دے سے سمرتھن (5) کرتے ہیں۔ آپ نے اتسو منانے کے دورو پ بتائے ہیں۔ ایک تو یہ کہ اس تھتی کو ہندی کے پرکھ ساہتیہ سیوی گیت جی کے نواس استھان چرگاؤں میں جمع ہو کر انھیں بدھائی دیں۔ دوسرا یہ کہ سبھی بڑے بڑے شہروں میں سبھائیں کی جائیں اور گیت جی کی ساہتیہ سیواؤں کی چرچا ہو اور ان کے دیرگھ جیون کی کامنا کی جائے ایک تیسرا پرستاؤ شری یت رام چندر جی مٹڈن، ہسپادک، ہندوستانی، الہ آباد کا ہے

1۔ نوین پدھیہ: جدید نظم، جدید شاعری
2۔ وبھوتی: ملاحیت
3۔ انوکول: موافق
4۔ اسپندن: لرزہ، لرزش
5۔ سمرتھن: حمایت

کہ اس جینتی کے اتسو میں گپت جی کی سپورن رچناؤں کا ایک اسٹینڈرڈ ایڈیشن نکالا جائے مگر ابھی تو گپت جی پچاسویں سال میں ہی ہیں۔ ابھی انھیں کم سے کم ستر تک جینا ہے، یعنی ساہتیک جیون جینا ہے۔ اس لیے یہ ایڈیشن تو پھر بھی ادھورا ہی رہے گا۔ ہاں نوین جی کے دونوں پرستادو یوہارک ہیں اور اوسر کے انوکول ہیں، مگر ہم اتنا نویدن کر دینا چاہتے ہیں کہ اگر کوئی ساہتیہ سیوی چرگاؤں نہ پہنچ کر کیول پتر دوارا بدھائی بھینٹ کر دیں، تو اُسے بھی وہی یشن ملے، جو وہاں ہستھت ہونے والوں کو ملے گا۔

جون 1936ء

ڈاکٹر ایم اے انصاری کا سورگواس

ڈاکٹر انصاری کے سورگ واس سے راشٹر کو جو چستی پہنچی ہے، اس کی پورتی مشکل ہے۔ آپ کا جیون تیاگ اور آدمیہ اُتساہ (1) کا آدوش تھا۔ ہتاش (2) ہونا آپ نے کبھی جانا ہی نہیں۔ آپ جتنے یوگیہ جنزل تھے۔ اتنے ہی یوگیہ سینک بھی تھے۔ قومی کام کے سامنے آپ نے نہ دھن کی پرواہ کی نہ سواستھیہ کی۔ ادھر آپ کا سواستھیہ کچھ دنوں سے خراب ہو رہا تھا، مگر وہ آشدکا تو ہو ہی نہیں سکتی کہ آپ کا انت اتنا نکٹ ہے۔ شوک!

جون 1936ء

1۔ آدمیہ اُتساہ: انسانی اُمتنگ

2۔ ہتاش: پست ہمت، مایوس، مغموم

نیاے کا پرشن

جوری ٹرائل

خون یا فوجداری کے مقدموں میں جوری کی شیخ کی صلاح لینا، ایک پراچین پرتھا (1) ہے، پر آج کل بھارت کی عدالتوں میں اس پرتھا کو جو روپ دیا گیا ہے، وہ بھارت کے لیے نیا ہے۔ جہاں تک ہمیں معلوم ہے یہاں کے نیالیوں میں جوری کا اتنا آدر نہیں ہوتا۔ اس کے لیے کئی ایسی اسویدھائیں ہیں جس سے پرتی دن ناگرک اس پد پر نمترت (2) کیے جانے سے بہانے بازی کر کے کام نہیں کرنا چاہتے۔ جوری کو جتنا بھٹتا ملتا ہے، وہ اس کی ہانی کو دیکھتے ہوئے اتنا کم ہوتا کہ ادھیہ کا نش لوگ جوری میں بلائے جانے کے نام سے ہی کانپ اٹھتے ہیں۔ یہی کارن ہے کہ بھارت میں جوری پرتھا ویشیش پھل نہیں ہو رہی ہے۔

پھر بھی یہ کہنا کہ یہاں کے جوری نش پکش نہیں ہوتے ان کی نیت خراب ہوتی ہے ان پر دوشاں نہیں کیا جاسکتا اتیادی، یہاں کے دلش واسیوں کے چتر پر ہی دوش لگانا ہے اور ہمیں دکھ ہے کہ پٹنہ ہائی کورٹ کے سمانت (3) بجوں نے کیول ایک مقدمے کی گتی دیکھ کر اتنی کڑی تھا ذمہ داری بات کہہ ڈالی۔ یہاں کے ایک گاؤں میں ایک گوالہ عام راستے سے اپنا بیل لیے جارہا تھا۔ گاؤں کے کچھ زمیندار یا دھنی کاشت کاروں نے اُسے کھلا بیل لے جانے سے منع کیا۔ کیوں کہ اس میں فصل چر لیے جانے کا بھتھا گوالے نے اپنے ادھیہ کار کو چھوڑ کر اُسویکا رکیا۔ بات بڑھ گئی۔ معاملہ دورہ جج کے اجلاس پر آیا۔ نو سے سات جوریوں نے بھی یکتو کوئر پرا دھ پایا۔ دورہ جج نے معاملہ پٹنہ ہائی کورٹ میں بھیج دیا۔ وہاں کئی کو پھانسی لگی یا کالے پانی کی سزاملی۔

مقدمہ بہار کا ہے، اتہ پوری رپورٹ ہمارے پاس نہیں ہے۔ پر عدالتی بارکیوں پر کچھ لکھنا ہی دیر تھ (1) ہے ابھی حال میں الہ آباد ہائی کورٹ نے مرزا پور کے دنگے کے، شے میں جو فیصلہ سنایا ہے اس سے یہ اسپٹ ہو جاتا ہے کہ ذرا سی بھول سے قانون بڑی ہائی کر سکتا ہے۔ اتہ ایو دورہ جج کی بی رائے ٹھیک ہے، یا پٹنہ ہائی کورٹ کا زرنے ٹھیک ہے۔ یہ قانون داں جانیں، ہمارے ہر دے میں دونوں کے لیے سامان آدر ہے۔ پر اس وشے میں جوری کی رائے کو ”پتش پات پورن“ مان لینا، انھیں بی ایمان سمجھ لینا تھا اس اداہرن سے یہ صلاح دے بیٹھنا کہ بھارت میں جوری پر تھا غلط ثابت ہو رہی ہے، بڑی کمزوری بات ہے۔ شاید ضرورت سے زیادہ ہے اور ہماری سمیتی میں ہائی کورٹ کے آدرنیہ ججوں نے سموچے بھارت کے لیے ایک ہمیشہ لانیچھن لگایا ہے۔

بھارتیوں کی آئیو گیتا (2) پر مانت کرتے رہنا ہر طرح سے اس کی غلط راستے پر چلنے والا، نیٹک درشنی سے بھر شٹ سدھ کرنا یہ ”اسٹینٹس مین“ ایسے پتروں کے لیے بڑا ہی روچی کرکاریہ ہے اور ہمیں یہ دیکھ کر آچھر یہ نہیں ہوا کہ اپنے چھ فروری کے انک میں ”اسٹینٹس مین“ نے اسی پر ایک اگر لیکھ تک لکھا ہے اور لکھنے کے جوش میں ہائی کورٹ دو اراسدھ اپرا دھیوں کو ”لچا“ لکھا ہے ”لچا“ (فینس) کا پریوگ شاید ہائی کورٹ کے زرنے کی مہنت دکھلانے اور جوریوں کے چتر بل کی ہینٹا دکھلانے کے لیے کیا گیا ہے۔ انگلینڈ ایسے آدرش دیشوں میں بھی جوری دوا را مقدسے کرانے کے وشے میں وواد (3) اٹھ چکا ہے۔ ہمیں یہ بھی گیتا (4) ہے کہ وہاں ابھی تک بھارت ایسی گھٹنا نہیں ہوتی ہیں۔ کیا ”اسٹینٹس مین“ وہی باتیں انگلینڈ کے لیے بھی لکھنے کو تیار ہے۔ بھارت تو پتت، مورکھ، چتر بین (5) ہے ہی پریدی اس سے کہیں ہمیشہ آروپ ہم اپنے شاسکوں کی جاتی پر کرتے، تو یہ ہماری پچنیا قانون کے لحاظ کے پاس سمجھا جاتا۔ پر ہمیں معلوم ہے کہ یدی برٹش چتر کے دوشن ہیں تو بھوشن بھی۔ اسی طرح بھارتیہ چتر کے بھی اور دوشن کی ایکشا پھوشن ادھک ہیں۔

13 فروری 1933ء

بنارس کی اندھیری کچھریاں

اور جگہوں کا تو ہمیں انو بھونئیں۔ پر بنارس کے آن ریری منصفوں کے اجلاس میں جو مقدمہ ایک بار گیا، بس سمجھ لیجیے کہ چار چھ مہینے کے لیے پھنسی ہوگئی۔ روز دونوں فریق والے اجلاس کے دوار پر جوتیاں چمکاتے ہیں۔ مقدمہ پیش ہوتا ہے اور مشکل سے آدھ گھنٹے کی کاریہ والی کے بعد دوسرے دن کے لیے ملتوی کر دیا جاتا ہے۔ دس دس پانچ پانچ روپے کے معاملوں کی پیروی میں سیکڑوں کا وارا نیا راہو جاتا ہے۔ روز گواہوں کی سواری اور جل پان کا خرچ اور وکیل کا محتنا نہ چاہیے۔ شاید سرکار نے ان آن ریری منصفوں کو اسی لیے بنایا ہے کہ ان کے اجلاس میں جو ایک بار پھنس جائے وہ پھر زندگی بھر کے لیے کان پکڑ لے اور بھول کر بھی کچھری کے احاطے میں نہ جائے۔ ان بھلے آدمیوں کو نہ جانے اتنی موٹی سی بات کیوں نہیں سوجھتی کہ ان کی اس ڈھیل سے مقدمے والوں کو کتنی تکلیف، کتنی پریشانی ہوتی ہے۔ اپنا سارا کاروبار چھوڑ کر کچھری میں پڑے رہنا اور ایک دو دن نہیں، مہینوں، اس طرح تو شیطان بھی نہیں گھلاتا۔ ہمیں یاد ہے خفیا میں ایسے معاملے دس دس منٹ میں طے ہو جایا کرتے تھے۔ ان اندھیری اجلاسوں میں وکیلوں کی تو چاندی ہے۔ یہاں دن بھر نکلے سے بھینٹ نہ ہوتی تھی۔ وہاں اگر کوئی مقدمہ مہینہ بھر بھی چلا تو اچھی خاصی رقم ہاتھ آگئی یہ آن ریری منصف اپنی ایو گیٹا کے کارن خود تو سوچ سمجھ سکتے نہیں، سوار تھی (1) وکیلوں کی من مانی کرتے ہیں۔ پہلے تو آن ریری مجسٹریٹوں کا ہی رونا تھا اب ان کے بڑے بھائی آن ریری منصف بھی پیدا ہوئے۔ جو بہت سی باتوں میں ان سے بھی بڑھے ہوئے ہیں ہمارے ایک دوست کہتے ہیں کہ ایک معمولی مار پیٹ کا مقدمہ یہیں کی اندھیری اجلاس میں نو مہینے چلا۔ اور دونوں فریقوں کے ایک ایک ہزار گز گئے، تب صلح ہوئی اسی طرح کے اور بھی بہت سے معاملے سننے میں آئے ہیں ایک صاحب تو چار بجے تک تاش کھیلتے ہیں۔ ادھر نیم کے پیڑ کے نیچے مقدمے والے اور ان کے وکیل پڑے اونگھا کرتے ہیں۔

کہیں چار بجے مُصِف صاحب آہستہ سے اجلاس پر جاتے ہیں اور آدھ گھنٹہ بیٹھ کر پھر اندر داخل ہو جاتے ہیں۔ فریقین تباہ ہوں، ان کی بلا سے اور ہے بھی ٹھیک۔ انھیں جب وتن نہیں ملتا، تو کیوں تن دہی سے کام کریں۔ سرکار نے انھیں بے کار بھرنے کے لیے نام زد کر دیا ہے بے کار بھرتے ہیں۔ دھلوے میں کبھی کبھی افسروں سے ہاتھ ملانے کا سوا دسر مل جاتا ہے۔ کیا ہم آشاکریں کہ کاشی کے نیائے و بھاگ کے ادھیکاری اس اندھیر کی اور دھیان دیں گے؟ آن ریری مُصِف بنانا ہی ہے، تو ایسوں کو بنا یے جو کچھ دماغ رکھتے ہوں۔ نکتے مُصِف بنا کر جتنا کا گلا کیوں پھندے میں ڈالتے ہیں۔

5/ جون 1933ء

نیاے میں ولیمب انیاے ہے

جنس ینگ کے لاہور ہائی کورٹ میں چیف جج کا چارج لیتے ہوئے کہا کہ انگریزی کے میکانا کارٹا کی ایک شرط یہ تھی کہ ہم نیاے میں ولیمب (1) نہ کریں گے، جو انیاے کے ثلیہ (2) ہے۔ آپ نے کہا کہ انگلینڈ میں تو ابھی تک اس شرط کی پابندی ہوتی چلی جاتی ہے۔ لیکن بھارت میں اُسے عدالتیں بھول گئی ہیں اور آج ایک طرح سے عدالتوں میں انیاے ہی ہوتا ہے کیوں کہ نیاے اتنی دیر میں ہوتا ہے کہ وہ انیاے کے سامان ہو جاتا ہے۔ اکثر آٹھ آٹھ سال میں اپیلوں کا نمبر آتا ہے۔ ججوں کی سکھیا تو بڑھائی نہیں جاسکتی۔ اس لیے مسٹر ینگ کی رائے ہے کہ عدالتوں کی چھٹیاں گھٹا دینی چاہیے، تاکہ کام بقیہ نہ رہے۔ آپ کے خیال میں ہولی میں، دسہرہ، بڑادن، ایسٹر، عید اور محرم یہی چھٹیاں کافی ہیں۔ آپ نے بہت ہی ٹھیک کہا کہ جب دھارمک ویاپاری سال میں اس کی آدھی چھٹیاں بھی نہیں مناتے تو کیا وکیل اور جج ان سے زیادہ دھارمک ہیں جو سال میں چھ مہینے دھرموتسو (3) ہی منایا کریں۔ جنس ینگ نے ایک بڑے ہی مہتمو کا پرشن اٹھایا ہے اور یدی اُن کے ادھوگ سے عدالتوں کی تعطیلیں کم ہوں گی اور نیاے کی گتی (4) تیز ہوگی، تو ان کا نام امر ہو جائے گا کیوں کہ اب تک یہاں شکشا اور عدالت یہ دونوں بھاگ کیول چین کی بنی بجانے کے لیے ہیں۔ لمبی لمبی تعطیلوں میں آرنیل جج صاحبان یورپ کی سیر کو نکلتے ہیں۔ مفت میں ویتن ملے تو کام کیوں کیا جائے؟

14 مئی 1934ء

3۔ دھرموتسو: مذہبی تیو ہار، جشن

2۔ ثلیہ: ہم پہلے، برابر

1۔ ولیمب: تاخیر، دیر

5۔ ویتن: تنخواہ

4۔ گتی: رفتار، چال

انگریزی نیائے پر میرا

سرشادی لال نے لاہور کی چیف جج کا پد تیاگ کرتے سے انگریزی نیائے پر میرا (1) پر بڑا روچک بھاشن دیا اور انگریزی عدالتوں کی مثالیں پیش کیں۔ وہاں نیائے و بھاگ گورنمنٹ سے بالکل الگ ہے۔ بھارت میں بھی اسی آدرش پر عدالتوں کی استھاپنا ہوئی ہے لیکن یہاں وہ آزادی کہاں؟ اگر عدالت نے گورنمنٹ کی نیستی کے ورودھ (2) کوئی فیصلہ کیا، تو اس کا پھل اسے جلد ہی ملے گا۔ سرشادی لال نے ججوں کے لیے یہی سب سے شریٹھ مارگ بتلایا کہ وے بھی ہانی لا بھ کا وچار نہ کر کے سد یو نیائے کی رکشا کریں اور گورنمنٹ اس کا جو دنڈ یا پیرس کار وے اُسے چپ چاپ سویکار کر لیں۔ لیکن ججوں کے دل میں یہ بات سمائے گی اس میں سند یہہ (3) ہے۔

14 مئی 1934ء

2- ورودھ: برخلاف

1- پر میرا: رسم درواج

3 سند یہہ: شبہ

عدالتوں میں دھوتی

ہماری سمجھ میں یہ بات نہیں آتی کہ عدالتوں میں دھوتی کا کیوں ہیشکار (1) کیا جاتا ہے؟ گاندھی ٹوپی تو خیر راشٹریہ کا چٹھہ ہے، لیکن دھوتی تو سبھی پہنتے ہیں، یہاں تک کہ مسلمان بھی گھر پر اکثر تہہ بند ہی باندھتے ہیں لیکن پھر بھی عدالتوں میں دھوتی پہننا عدالتوں کا اپمان (2) کرنا ہے۔ کیا دھوتی سے دیرہ نیچے کا بھاگ لگن رہتا ہے؟ دھوتی تو اکثر ایڑی تک لگتی ہے۔ اور اگر اونچی بھی رہے تو کیا وہ اس جا نگھیے سے بھی اونچی ہوتی ہے جو لڑائی کے بعد سے اتنا پر چلت (3) ہو گیا ہے کہ حکام اجلاس پر بھی اُسے پہنتے ہیں۔ اس جا نگھیے سے تو آدھی جا نگھ تک کھلی رہتی ہے، دھوتی کو تو اگر کفن کے روپ میں بھی پہنا جائے تو وہ گھٹنے سے تھوڑی ہی اوپر رہتی ہے پھر دھوتی پہننا کیوں جرم سمجھا جاتا ہے؟ کوئی کوئی صاحب بہادر تو دھوتی دیکھتے ہی جامے سے باہر ہو جاتے ہیں۔ وکیل یا ڈاکٹر یا دیپاری انگریزوں کو تو دھوتیوں سے جڑھ نہیں ہے، وہاں لوگ بے دھڑک دھوتی پہنے جاتے ہیں۔ دھوتی کی ممانعت کیوں عدالتوں کے لیے ہے۔ بمبئی اور مدراس میں تو اکثر ہندو جج بھی دھوتی ہی پہنتے ہیں۔ پھر کیا دھوتی اسی پرانت میں آکر اپمان کی دستو ہو جاتی ہے؟ کیا اس سے بھی یہاں سوا دھیتا (4) کی گندھ آتی ہے۔

131 اکتوبر 1932ء

2۔ آپمان: بے عزت

4۔ سوا دھیتا: آزادی

1۔ ہیشکار: مخالف

2۔ ہر چلت: رانج

سن یکت پرانت میں پھلوں کی کاشت

میں پچیس سال پہلے پھل کیول منھ کا ذائقہ بدلنے کے لیے کھائے جاتے تھے۔ ان کے پونٹ مکوں سے جتنا میں بڑی اٹھکتا (1) تھی۔ ورت میں بھی ان کا ویو ہار دودھ کھوئے کی چیزوں کے بعد کیول من بہلاؤ کے لیے کر لیا جاتا تھا۔ رئیس لوگ اپنے باغیچوں میں پھل پیدا کرتے تھے پر کیول شوق کے لیے پھلوں کا کوئی ویو سا مکہو نہ تھا اس لیے کہ جتنا میں ان کی مانگ نہ تھی۔ لکھنؤ کے خربوڑے اور آم پر یاگ کے امرود، کاشی کے لکڑے ضرور مشہور تھے۔ پر ان سواد ہمیس لوگ ہی اٹھاتے تھے۔ گاؤں میں ہر کسان کے پاس دس پانچ پیڑ آم، مہوا کھیل آدی ہوتے تھے اور وہ ہر سال میں دو چار دن ان چیزوں کا سواد لے لیا کرتا تھا۔ ان سے اس کے جیون کی کوئی آدھیکنا نہ پوری ہوتی تھی۔ ایسا برا ہی کوئی پھل ہے، جس میں اوگن نہ بتائے جاتے ہوں۔ امرود اور بیر سے کھانسی آتی تھی آم گرمی کرتا تھا۔ کیلے بخار پیدا کرتے تھے، شریفہ بلغم لاتے تھے۔ پر اس طرف پھلوں کا بھوجن مولیہ بہت بڑھ گیا ہے۔ اس پرانت میں ناگ پور سے لاکھوں روپیہ کے سنترے، بہار کے آم، بمبئی اور کولکتہ کے کیلے، پشاور کے انار، کشمیر کے سیب آکر کھپ جاتے ہیں۔ پھر بھی ابھی تک پھلوں کی کاشت کی اور نہ شکست جتنا کا دھیان ہے، نہ زمینداروں کا۔ اس ویو سائے کے لیے بہت بڑی پونجی کی ضرورت نہیں۔ جس کے پاس دو چار ایکڑ زمین تھوڑا سا سے اور دو چار سو روپیہ ہیں وہ اسے مزے سے کر سکتا ہے۔ ان چیزوں کے لیے بازار کھوجنے کہیں جانا نہیں ہے بازار بنا بنایا ہے۔ مال کے آنے کی دیر ہے۔ منڈی تیزی کا اثر بھی اس پر بہت کم پڑتا ہے۔ اس دشنے کا ساتھ بھی کرشی و بھاگ (2) سے آسانی سے مل سکتا ہے۔ یدی کوئی جتن اس دشنے پر کچھ لکھنا چاہے تو ہم دھنیو اد کے ساتھ اسے پر کاشت کریں گے۔

ہم پر تین (1) کر رہے ہیں کہ اس وشے پر جا گرن، میں ایک لیکھ مالا کرم سے پر کاشت کریں۔
جو مہانو بھاؤ ہمیں اس وشے کی اپیوگی پستکوں کا نام بتا کر یا کچھ لکھ کر سہا یاتا دیں گے ہم ان کے انو
گر ہت ہوں گے۔

7 نومبر 1932ء

1۔ پر تین: کوشش

کارنولوں میں جوا

کارنولوں کا مکھیہ ادیشیہ جتنا کے لیے سوسٹھ منوونود (1) کی ساگری پہچانا ہے۔ لیکن ہمیں دکھ سے کہنا پڑتا ہے کہ کاشی میں آج کا جوا کارنول آئے ہوئے ہیں، وہاں جوے کے سوا اور کچھ نہیں ہوتا۔ دو چار اینگلو انڈیا عیسائی یووتیوں یووکوں کو آکرشت (2) کرنے کے لیے بیٹھا دی جاتی ہیں اور طرح طرح کے جوے کھلائے جاتے ہیں۔ کہیں جوڑی ہے کہیں تیر کا نشانہ ہے کہیں کچھ اس سے کتنی کروچی پھیلتی ہے اور کو پرورتیوں (3) کو کتنی اتینا ملتی ہے۔ اس کا انومان کرنا کٹھن ہے۔ معمولی جوا کھینے والوں پر پولس کے دھاوے ہوا کرتے ہیں۔ حالاں کہ وہ گپت استھان میں گپت روپ سے کھیتے ہیں لیکن یہاں دن دھاڑے جوا ہوتا ہے، پر کوئی نہیں بولتا۔ اس میں کیا رسیہ ہے، یہ سمجھ میں نہیں آتا کیا ادھیکاریوں کو اس جوے کی خبر نہیں ہوتی؟ ہم نے تو کئی بار پولس کے کرپاریوں کو جوا کھیتے دیکھا ہے اُج پدا دھیکاری بھی اکثر کارنولوں کی سیر کرنے جاتے ہیں پر کسی نے کچھ آپتی (4) کی ہو ایسا کبھی سننے میں نہیں آیا۔ ہمارا ادھیکاریوں سے انورودھ ہے کہ وہ کارنولوں پر کڑی نگاہ رکھیں جس سے انھیں زہر پھیلانے کا اوسر نہ ملے۔

7 نومبر 1932ء

2۔ آکرشت: متوجہ

4۔ آپتی: اعتراض

1۔ منوونود: ولی تفریح

3۔ کوپہ ورتی: ہمری رسم

جوے کا یگ: 1

یہ تو نہیں کہا جاسکتا کہ پُرانے زمانے میں جوے کا رواج نہ تھا کیوں کہ پانڈوؤں نے کوروؤں کے ساتھ جو اٹھایا تھا، نل بھی پکے جواری تھے اور پُرانے نامکوں میں بھی جوے کا ذکر آیا ہے پر یہاں جو اٹھیلنا بُرا ضرور سمجھا جاتا تھا۔ دیوالی کے ایک دن آگے اور پیچھے لوگوں پر جوے کا بھوت سوار ہو جایا کرتا تھا۔ لیکن ورتمان یگ میں تو جو جیون کے ہر پہلو میں اس طرح گھس گیا ہے کہ اسے جوے کا یگ کہے تو انو چت نہ ہوگا۔ بازار میں صابن، تیل، سگریٹ، دنت منجن کچھ خریدنے جائیے، آپ کو دام کے بدلے میں کیول سودا ہی نہ ملے گا، انعام کا پرلو بھن بھی ملے گا۔ اس لیے آپ ضرورت نہ رہنے پر بھی اس جوے میں اپنی تقدیر آزمانے کے لیے یہ چیز خرید لیتے ہیں۔ لاٹری اور گھڑ دوڑ کو چھوڑیے وہ تو پرانی چیز ہوگئی اب تو ساتھ میں بھی جوے کا دور ہے آپ پستکیں خریدیے۔ پُستک کے اتنی رکت آپ کو انعام بھی ملے گا۔ کارنیول والے اس طرح کا پرلو بھن (1) دیتے ہی تھے، اب سودیشی پر درشنیوں (2) میں بھی کئی ٹکٹ رکھے جاتے ہیں اور جن کے نام وے ٹکٹ پڑ جاتے ہیں، انھیں انعام ملتا ہے ساچا روالے کیوں چوکنے لگے، انھوں نے پرتی یوگتا پُر سکار نکال لیا اور سنا ہے۔ انگلینڈ کے بعض اخبار ایک یا دو لاکھ پونڈ ہفتے وار انعام دے رہے ہیں۔ غلام ہندوستان کے لیے تو کوئی چیز یورپ سے آجانی چاہیے وہ آنکھیں موند کر اس کا سواگت (3) کرنے کو تیار ہے۔ آج ایک انگریزی پتر میں بھاگیہ شالی ویکٹیوں کے نام چھپے ہیں۔ جنھوں نے کوپرن دنت منجن خرید لیا تھا۔ اس لیے جنھیں بے کاری ستارہ ہی ہے وے لپک کر کوپرن تو تھ پیسٹ خرید کر اپنے بھاگیہ کی پرکشا کریں۔ واہ رے پچھم کی سبھیت تو نے مانوتا کے لیے تو کہیں جگہ ہی نہیں رکھی۔ چاروں طرف (4) ٹکرشٹ ویو سا کیٹا کا راج ہے۔ سنتے ہیں ہمارے بڑے بڑے مارواڑی ججن جو آج بھارت کے نیتا

2- پردرشنی: نمائش، میلہ

4- ٹکرشٹ

1- پرلو بھن: لالچ

3- سواگت: استقبال

کہلا رہے ہیں، سنے بازی کی بدولت کروڑ پتی بن گئے۔ آج کل تو دھن پجتا ہے۔ آپ کسی طرح دھن کے پر بھو بن جائیے۔ دوالا نکال کر، جعلی نوٹ چلا کر یا نقلی دستاویز بنا کر اس سے مطلب نہیں۔ آپ کے پاس دھن ہونا چاہیے۔ آپ کا چاروں طرف آدر ہوگا، سب آپ کے سامنے گھٹنے ٹیکیں گے۔ جو سماج سدھار کے دیوانے ہیں وہ بھی آپ کے دوار پر حاضری دیں گے۔ کیوں کہ آپ کے پاس دھن ہے آپ جو چاہیں کر سکتے ہیں۔ خوب جوا کھیلیے، خوب شراب پیجیے، خوب دوسری عورتوں کو گھوریے اور اپنی شادی نہ کیجیے اور دن میں دو چار درجن ڈبے سگریٹ کے پھونک ڈالیے۔ بس آپ اوّل درجے کے جینفل مین ہیں، اس میں جو شک کرے وہ کافر۔

25 دسمبر 1933ء

جوے کا یک: 2

لو بھ (1) کو جب پر لگ جاتے ہیں، تب وہ جوا ہو جاتا ہے۔ یوں کبھی بھی اس کا زور کم نہیں رہا۔ دھرم نے اپنی ساری دیک (2) اور آدھیا تمک (3) شکتی لگا کر بھی اس کا زور نہیں گھٹا پایا۔ نیتی کے وچار کوں نے سد یو اس کے وردھ (4) جہاد کیا۔ لیکن اس کا زور سے کے ساتھ بڑھتا ہی چلا جاتا ہے اور اب تو وہ ہوائی جہاز پر اڑ رہا ہے۔ جدھر دیکھیے ادھر اسی کا دور دورہ ہے۔ دیا پار میں جوا دیو ہار میں جوا، رتوں میں جوا، منورجن میں جوا، غرض آج کا سنسار جوا سے ہو گیا۔ دھرم میں اس کا پرولیش بہت پہلے ہو چکا تھا۔ اب ساتھ پر بھی اس نے قدم بڑھایا ہے۔ پہیلیوں اور شہد جالوں کی دھوم ہے۔ پتروں اور پستکوں پر نمبر ڈالے جاتے ہیں اور دو چار چنے ہوئے نمبروں پر انعام رکھ دیا جاتا ہے جس کے پاس اس نمبر کا پتر پہنچ جائے، وہ ایک نچت رقم پا جاتا ہے۔ اس بے کاری اور سرد بازاری کے زمانے میں بس یہی روزگار دھڑلے سے چل رہا ہے۔ درد رتا (5) کے ہاتھوں میں ستائے ہوئے لاکھوں آدمی اس تنکے کے سہارے کی آشا میں اپنے اشرفیوں کے سمان پیسوں کا خون کرتے ہیں اور اپنی قسمت ٹھوک کر رہ جاتے ہیں۔ ان پتروں اور پستکوں کے پر کا شکوں کو اپنی بکری کے لیے ایسا پرلو بھن دیتے ہوئے ذرا بھی شرم نہیں آتی۔ کیوں کہ دیا پار، دیا پار ہے اور اس کا کام ہے جیسے بھی ہو جتنا کی جیب سے روپے نکال لینا۔ ان پر کا شکوں کو معلوم ہے کہ وہ جو چیزیں جتنا کو دے رہے ہیں وہ لچر ہیں۔ اور ان کا ساتھ تک مہو کچھ نہیں ہے۔ اس لیے وہ جتنا کی لو بھ بھادنا کو آنچت (6) کر کے اپنا مطلب گانٹھتے ہیں۔ واہ رے یورپ تیری غلامی ہمیں نہ جانے پتن کی کس گہرائی تک لے جائے گی۔ اور مزہ یہ ہے کہ یہ جن اپنے ہتھکنڈوں کی صفائی بھی دیتے ہیں اور بڑے زوروں کے ساتھ۔

مارچ 1935ء

3۔ آدھیا تمک شکتی: غبی طاقت

2۔ دیک: دیو سے متعلق

1۔ لو بھ: لالچ

6۔ آنچت: جذباتی، براہین

5۔ درد رتا: حیوانیت

4۔ وردھ: خلاف

نگروں میں دُرگھنائیں

یوں تو جہاں آمد و رفت بہت ہوتی ہے، وہاں ہمیشہ ہی درگھنائیں ہوتی ہیں۔ لیکن جب سے بڑے بڑے گمروں میں ٹرام اور ٹیکسیوں کی وردھی ہوئی ہے، ایسی درگھنائیں دن دن بڑھتی جاتی ہیں۔ کہیں ایکے تا نگے موٹروں سے ٹکرا جاتے ہیں، کہیں کوئی ٹرام گاڑیوں کی لپیٹ میں آ جاتا ہے۔ یہ بھی نئی سبھیت کے ہزاروں پر سادوں میں سے ایک ہے۔ لندن نیو یارک آدی مہان گمروں کا تو کہنا ہی کیا دتی جیسے گم میں جس کی آبادی میں لاکھ سے ادھک نہیں پڑتی پستہ سات آدمی کے حساب سے ان طوفانی سوار یوں کی بھینٹ چڑھ جاتے ہیں۔ پیدل چلنے والوں کے لیے وہاں سڑک کے دونوں اور پٹری بنی ہوئی ہے اور اگر لوگ ان پٹریوں ہی پر چلیں تو ایسی درگھنائوں کی سمجھاؤنا کم ہو جائے۔ دتی کے پولس ادھیکاری نے دتی میونسپلٹی سے اس دشے میں لکھا پڑھی کرتے ہوئے لکھا ہے کہ پٹریوں پر جو خوائچے والے اور دوکانداروں نے قبضہ کر لیا ہے اس سے پتھکوں کے لیے اس کے سوا کوئی اپائے ہی نہیں رہ جاتا کہ دے سڑکوں پر نہ چلے ات ایو میونسپلٹی کو چاہیے کہ وہ پٹریوں پر سے دوکان اٹھوالیں، اتھوا پولس کانشیل کا مارگ میں کھڑا ہونا بے کار ہو جاتا ہے۔ ہماری سمجھ میں پولس ادھیکاری کا آدیش، سروتھانیا ئے سنگت تھا اور جتنا کی پران رکشا میں گمر کے پتاؤں کو پولس سے سہوگ کرنا چاہیے تھا، لیکن میونسپلٹی نے اس آدیش کو شاید پولس کی مداخلت بے جا سمجھا اور اُسے دوا د (1) کا دوشے بنا لیا۔ نہ سند یہہ (2) پٹریوں پر سے دوکانیں اٹھا دینے میں میونسپلٹی کی آمدنی میں کچھ کمی ہوگی اور دوکان دار بھی اسے شاید نہ پسند کریں گے۔ اور اس لیے ان ممبروں کو دوبارہ ان ویاپاریوں سے ووٹ ملنا کٹھن ہو جائے گا، لیکن جہاں پران رکشا کا پرشن آ جاتا ہے، وہاں روپے کا یا سوار تھ کا استھان گون ہو جانا چاہیے۔

میونسپلٹی کیول اس لیے نہیں ہے کہ اپنی ذمہ داریوں کو نہ سمجھنے والے مہانوں بھاؤں کی میراث بنی
رہے۔ اس کا پر دان کر تو یہ جنتا کی سیوا ہے اور جو لوگ اس ذمہ داری کو نہیں سمجھتے، انہیں میونسپلٹی
میں جانے کی ضرورت نہیں۔

14 نومبر 1932ء

خوب پھل کھاؤ

ولایت اورانیہ کچھی دیٹوں میں ان دنوں ”پھل کھاؤ“ آندولن (1) چل رہا ہے۔ وگیان نے سدھ کر دیا ہے کہ پھلوں میں جتنے پوشک پدارتھ اور روگ ناشک دروہ ہیں، اتنے بھوجن کی اور کسی ساگری (2) میں نہیں ہے۔ منداگنی کی دشامیں تو پھلا ہار آدھیک ہوئی جاتا ہے، سادھارن اوستھاؤں میں بھی ہمارے سواستھیہ پر پھلا ہار کا بہت ہی اچھا اثر ہوتا ہے۔ ہم ایسے کئی سجنوں کو جانتے ہیں، جو ان پچانے میں اسمرتھ ہیں اور پھلوں کے آہار پر رہ کر کڑی سے کڑی مانسک اور شاریرک محنت کر سکتے ہیں۔ کھی مکھن اور مانس مچھلی کھانے والے آدمیوں میں چربی ادھک ہو جاتی ہے، جو واستو میں روگ ہے۔ ایسے آدمی کوئی کڑا پریشم (3) نہیں کر سکتے۔ پھلا ہار سے دہیہ میں بھرتی، بختی اور مستعدی بڑھتی ہے اور وگیان ویتاؤں کے متانوسار (4) پھلا ہار سے منشیہ دریگھ جیون بھی ہو جاتا ہے۔ مشکل یہی ہے کہ پھلا ہار ان سے مہنگا پڑتا ہے اور سادھارن آدمی اُس کا ویو ہار نہیں کر سکتا، اگر ہمارے زمیندار پھلوں کی کھیتی پر زیادہ دھیان دیں تو وہ دیس کے ساتھ بڑا اپکار کریں۔ اناج کے لیے جتنی محنت کی ضرورت ہوتی ہے، اتنی پھلوں میں نہیں ہوتی، اور کم اچھاؤ زمین میں بھی جہاں اناج پیدا نہیں ہو سکتا، پھل پیدا ہو سکتے ہیں۔

12 دسمبر 1932ء

2۔ ساگری: سامان، مواد

4۔ متانوسار: برائے کے مطابق

1۔ آندولن: تحریک

3۔ پریشم: کوشش

پچھی ویایام کا پاگل پن

آل انڈیا میڈیکل کانفرنس میں سہا پتی میجر ایم جی نامڈو نے ڈاکٹروں کے سامنے سیوا اور روگ نوارن کا جو کاریہ کرم اہستھت (1) کیایدی ڈاکٹر سمودائے اس پر عمل کریں تو دلش میں روگ کا بڑھتا ہوا آتک بہت کچھ شانت ہو جائے۔ مگر یہاں تو ایسے ڈاکٹر ہیں، جو فیس پہلے لیتے ہیں، مریض سے بات پیچھے کرتے ہیں۔ ان کے پڑوس میں ایک غریب مریض پڑا کر رہا ہے، اس کی انھیں پرواہ نہیں ہوتی۔ ڈاکٹروں میں جب تک تیاگ کی بھادنا نہ ہو، ان کی ذات سے غریبوں کا کیا اپکار ہو سکتا ہے۔ میجر نامڈو نے بہت ستیہ کہا کہ بھارت شہروں میں نہیں گاؤں میں ہے، جہاں کوئی ڈاکٹر نہیں پہنچتا۔ مگر ہمارے لیثوی ڈاکٹر دیہاتوں کی اور بھی کچھ کر پا کر نے لگیں تو کیا کہنا۔ آپ نے ویایام (2) کی چرچا کرتے ہوئے کہا۔ پچھی ویایام کا خبط دن دن بڑھتا جا رہا ہے بھارتیہ ویایام سے لوگ آداسین (3) ہوتے جاتے ہیں۔ جوتا تو ک درشٹی سے اگر زیادہ نہیں تو اتنے کلیان کاری اوشیہ ہے جتنے پچھی ویایام۔ مجھے وشواس ہے کہ اگر کسی یوک کو پراچین ویایام کا ابھیاس، پراچین نیوں اور ادیشوں کے انوسار کرایا جائے تو اس سے کم لا بھ نہ ہوگا، جتنا پچھی ویایام سے ہوتا ہے۔ بھارتیہ پر نالی یہاں کے پرانیوں کے لیے ادھک انوکول ہے، اس کے ساتھ ہی کتنا کم خرچ۔ دیشیہ کھیل کہیں بھی کھیلے جاسکتے ہیں۔ بنا کسی اڑچن کے اور بہت کم خرچ میں۔ جمناسک کے اوزار اگر یہی کے بنے ہوں، تو بھی سو روپے اور دو سو روپے کے بیچ خرچ ہو جائیں گے۔ کرکٹ کا ایک بیٹ بیس روپیہ میں آتا ہے اور ٹینس کا ایک ریکٹ تیس روپے میں پھر کرکٹ ہاکی، فٹ بال اور انیہ کھیل ہیں جن کے لیے اچھے میدان، اچھے سامان اور خاص طرح کے جوتوں کی ضرورت ہے۔ ان کا مقابلہ ہندوستانی کھیلوں سے کیجیے جو آج کل کے بالکوں کے لیے کہانی ماتر رہ گئے

میں۔ یہاں تک کہ کشتی کا رواج بھی دن دن کم ہوتا جاتا ہے اور اس کی جگہ گھونے بازی کا رواج بڑھتا جاتا ہے۔ دیکھیں کھیلوں اور کسرتوں کو نپٹ نہ ہونے دینا چاہیے۔ ہاں، جن کے پاس سادھن ہے وہ بچھمی کھیل بھی کھیل سکتے ہیں۔

ہمارے اسکول میں کبڈی، گلی ڈنڈا، لکھنی آدی کھیلوں کا بڑی آسانی سے پرچار کیا جاسکتا ہے، لیکن کسی کا ادھر دھیان نہیں ہے۔ یہاں تو اسکول والے لڑکوں سے تین روپیہ سا انہ چندہ لے کر چرندم کھرندم کر ڈالتے ہیں، بہت کیا تو دس بیس لڑکوں کو ابھاس کر کے بچوں میں بھیج دیا۔ نہ اتنے میدان ہیں نہ اتنے سامان کہ ہر ایک لڑکے کو کھیل میں شریک کیا جاسکے۔ یہ بھی مانسک داستا کا ایک روپ ہے۔ اپنی کوئی چیز اچھی نہیں۔ باہر کی سبھی چیزیں اچھی ہاں، آج پچھنم والے بھارتیہ کھیلوں کا ویو ہار کرنے لگیں تو یہاں کے لوگوں کی آنکھیں کھلیں۔

2 جنوری 1933ء

موٹر ویوسائے

ایک ویشیش کمیٹی نے اس بات کی جانچ کی ہے کہ سرکاری ریلوے وبھاگ کو موٹر ٹریک دوارا کتنی ہانی اٹھانی پڑتی ہے۔ اس کمیٹی کی رپورٹ کے بعد اب سرکار نے بڑی کونسل میں یہ پرستار پاس کرا لیا ہے کہ ریلوے کی اور سے موٹریں بھی دوڑائی جاویں، جس سے ان کا گھانا برابر ہو جائے۔ ید پی ہماری سمتی (1) میں راجیہ دوارا جتنے ویوسائے اپنے ہاتھ میں لیے جاسکے۔ اچھا ہے، پر ریلوے وبھاگ سرکاری وبھاگ پوری طرح سے نہیں ہے۔ دوسرے ریلوے وبھاگ میں سارے نوکروں کو اتنی زیادہ موٹی تنخواہیں ملتی ہیں کہ اس کو گھانا ہوتا ہی چاہیے اور وہی گھانا غریب جتنا پر کرایہ بڑھا کر پورا کیا جاتا ہے۔ اس کے علاوہ سرکار دوارا پالت ریلوے کی کرایا۔ محصول مال بھیجنے کا بھاڑا، ایسی نیتی سے بنایا گیا ہے کہ دیس کا بھیتری ویاپار ہی بہت کچھ ان کے کارن چو پٹ ہے، اور اب انھیں موٹر چلانے کا ادھیکار دینے کا مطلب ہے ریلوے کمپنیوں کی ولایتی خرید کو اور بھی اتساہ دینا۔ اب وے موٹریں بھی لندن سے منگاویں گی، یہاں کے کچھ موٹر ویوسائی (2) بھوکوں میں گے، ولایتی ویاپاری کو مال بیچنے کا نیا موقع ملے گا۔

20 فروری 1933ء

ٹھہری اور بدری ناتھ کا مندر

27 مارچ کو رائے بہادر وکر ماجیت سنگھ کے پرشن کے اثر میں سرکار نے ایک سوچی بٹائی ہے جس سے یہ پرکٹ (1) ہوتا ہے کہ اس سے دلش کی ادھیکانش ذمہ دار سنسٹھائیں یہ چاہتی ہیں کہ بدری ناتھ جی کا مندر ٹھہری ریاست کے ہاتھ میں چلا جاوے۔ ہمارے سہیوگی ”بھارت“ میں اس وشے میں کئی سندھ لیکھ پرکاشت ہو چکے ہیں۔ ایک پرائیہ کنسل کے بھوت پور واپادھیکش شری یت مکندی لال نے اپنے سوچنا پورن لیکھ میں یہ دکھلایا تھا کہ ہندوؤں کے اتنے پوتر تیرتھ کو ایک مہنت کے ہاتھ رہنے دینا ننانت انوچت ہے۔ گڑھوال کے پنڈت جیوش شرن رٹوری کے لیکھ سے یہ پرکٹ ہوا تھا کہ ٹھہری راجیہ ہی کا مندر کے پر بندھ میں ادھیکار نہ ہونے پر بھی اُسی کے دان سے مندر کا پوٹن ہوتا ہے۔ اسی لیے شری بھارت دھرم مہا منڈل، کاشی، امبالا، سناتنی سبھا، امبالا، بنگال دھرم مہا منڈل، کولکتہ، دیو پریاگ کے پنچ پنڈہ، بدری ناتھ، پنجاب پرائیہ مہاویر دل سملن، لایل پُر، سناتن دھرم، جری والا، دلی، سناتن دھرم پرتی ندھی سبھا، احمد آباد اتیادی سنسٹھاؤں نے ایک سور سے اس کا سمر تھن کیا ہے کہ مندر راجیہ کو مل جاوے۔ اس کے درودھیوں کی سکھیا کم ہے اور اتنی مہتو پورن نہیں ہے۔ سرکار نے اس وشے کو جولائی کی کنسل کی بیٹھک کے بعد طے کرنے کا نٹچے کیا ہے۔

ہم یہ نہیں چاہتے کہ ہمارا کوئی بھی مندر یا سنسٹھا ئیں جتنا کی رکشا یا دیکھ رکھ سے نکل جاویں پر کسی ایک مہنت یا ”راول“ کے ہاتھ میں ہندو جگت کے سروچ تیرتھوں میں سے ایک استھان رہنے دینا بمانت انوچت (2) پرتیت ہوتا ہے۔ مندر ٹھہری راجیہ کا ہے۔ یہ نٹچت سا ہے۔ ات ایو آشا ہے سرکار اس وشے کی پوری جانچ کر اگر اچت نریے کرے گی۔ یہ مندر سموچے بھارت کے لیے مہتو کا ہے۔

۱۳ اپریل 1933ء

ہماری سنسٹھاؤں میں ویکتی گت دولیش

بھارت میں ایسی برلی ہی کوئی سنسٹھا ہوگی جس کے پرکھ سچا لکوں میں دولیش نہ ہو۔ مت بھید ہوتا بُری بات نہیں۔ لیکن جب یہ مت بھید (1) دولیش (2) کا روپ لے لیتا ہے تو اوچھہ کا اُسے دھیان نہیں رہتا۔ تب وہ ویکتی گت آکشیپ کرنے لگتا ہے اور اپنے پرتی دوندی (3) کو جتنا کی نگاہوں میں گرانے یا اُسے تباہ کر دینے کے لیے چھوٹے آکشیپ کرنے سے بھی وہ نہیں جھجکتا۔ اگر اس کا پرتی دوندی اُسے ملا کر جتنا کو اُلٹے چھرے سے مونڈتا تو اس کی آتما کو ذرا بھی چوٹ نہ لگتی۔ یہ تو اس کی آنترک اچھا ہی تھی لیکن پرتی دوندی اس کو الگ ہٹا کر خود کھا رہا ہے، تو وہ کیسے صبر کر جائے۔ تب وہ دھرماتما بن جاتا ہے، بڑا سا تلک لگاتا ہے، سدا چار کا سوا نگ بھرتا ہے اور پبلک کو دھوکہ دے کر اپنے دشمن کو مار بھگانے میں سہل ہو جاتا ہے، لیکن ٹھنکتی ہاتھ میں آتے ہی وہ خود وہی سب کچھ بلکہ اس سے بھی کچھ ادھک کرنے لگتا ہے جو اس کے شترووں نے کیا تھا اس لیے جب کسی بورڈ یا سبایا لیک میں ہم کسی مہانو بھاؤ کو درتمان کار کرتاؤں کے ورودھ زہر اُگلنے دیکھیں تو ہمیں ان سے سترک (4) رہنا چاہیے۔

3 اپریل 1933ء

2۔ دولیش: بیچا گئی، دشمنی

4۔ سترک: چوکنتہ

1۔ مت بھید: اختلاف

3۔ پرتی دوندی: حریف

ماؤنٹ ایوریسٹ کی چڑھائی

مہینوں کی تیاری کے بعد آخر انگریزی ہوا بازوں نے ایوریسٹ کی چوٹی کے درشن کر ہی لیے۔ منڈلی تین جہازوں میں بیٹھی اور پینتیس ہزار فٹ کی اونچائی پر چڑھ کر اس نے ایوریسٹ کی چوٹی کے چکر لگائے۔ وہاں کتنی ٹھنڈی سی اس کا انومان اسی سے کیا جاسکتا ہے کہ شوئیہ بندو (1) سے چالیس درجے نیچے تا پمان (2) تھا مگر ہوائی جہازوں پر بیٹھ کر ایوریسٹ کی چڑھائی کا کیا مہو آپ وہاں اتر تو سکے نہیں کیوں برف سے ڈھکا ایک میدان دیکھا ہوگا۔ یہ تو وہی بات ہوئی کہ کشتی کا فیصلہ گولیوں سے ہو جائے یہ تو کوئی کشتی نہ ہوئی۔ کشتی میں ہم داؤں بیچ دیکھنا چاہتے ہیں پہلوانوں کا دم دیکھنا چاہتے ہیں، ان کی چستی اور پھرتی دیکھنا چاہتے ہیں۔ یہ کیا کہ پھٹ سے ایک گولی چلا دی۔ اور معاملہ ختم اس طرح تو سینکڑیا پہلوان بھی رستم ہند کو زمین پر سلا سکتا ہے۔ جب چڑھنے والوں کی منڈلی راستے کی کنھنایوں پر وجے پاتی ایوریسٹ پر پہنچتی تب ہم اس کی تعریف کرتے لیکن یورپ سے مبارک باد کے تار دن دن آرہے ہیں اور خوشیاں منائی جا رہی ہیں۔ ہم تو یہی کہیں گے کہ ابھی تک دھولا گری ویسا ہی اجیہ ہے اور گردن اٹھائے ان تجھ (3) منشیوں کے دُستا ہس (4) پر ہنس رہا ہے۔

10 اپریل 1933ء

2۔ تا پمان: درجہ حرارت
4۔ دُستا ہس: بیکار ہمت، پست ہمت

1۔ شوئیہ بندو:
’۔ ٹچھ: بچ، کمینہ، بیچ

شری پران ناتھ و دیال نکار کی ادو بھٹ کھوج

شری پران ناتھ جی ان منشیوں میں ہیں جو کٹھنائیوں اور بادھاؤں سے بچھے بھیت نہیں ہوتے۔ آپ نے موہن جو داڑو اور ہڑپا میں پائے گئے شیلہ لیکھوں اور لپیوں (1) سے یہ بات سدھ کی ہے کہ آریوں نے مصر کی چتر لپی سے اپنی ورن مالا نہیں نکالی جیسا سادھارنہ بھرم ہے اور جیسا پچھتم کے وڈوان کہتے ہیں۔ آج کے پانچ چھ ہزار ورش پہلے شیواپاسنا (2) پر دھان تھی اور موہن جو داڑو میں جو لپی پراپت ہوئی ہے وہ اُسی اپاسنا کی کریاؤں اور بھاؤں سے نکلتی ہے اور یہی لپی پچھتم میں پائی جانے والی پراچین لپی سے بہت کچھ ملتی جلتی ہے۔ سائی پرس اور کریٹ آدی دیپوں میں اُسی طرح کے لوگ پائے گئے ہیں۔ اس سے پران ناتھ جی اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ پچھمی لپی بھی اُسی شیواپاسنا والے چہوں سے نکلتی ہے اور آج کے پانچ چھ ہزار ورشوں پوراں پچھمی استھانوں میں بھی شیواپاسنا ہی پر دھان تھی۔ اس سے چندراپاسنا بھی ہوتی تھی اور سنگھ، سنائی، سائی پرس آدی نام اس بات کے پرمان ہیں کہ سن، یا چندرو پاسنا سے ان کا گھنٹ سمبندھ ہے۔ ہمیں وٹوا اس ہے جب یہ کھوج پوری ہو جائے گی تو اس سے اتہاس کے ایک مہتو پورن وٹے میں بہت کچھ پری شودھ (3) کرنا پڑے گا۔

اپریل 1933ء

2۔ اُپاسنا: پوجا، پرستش

1۔ لپی: رسم خط

3۔ پری شودھ: اچھی طرح صاف کرنا

گنگا سمیلین

ہردوار ایسے پوتر تیرتھ (1) میں نالیوں کا پرنا لوں کا، سب کا اکثر تل (2) گنگا جی میں گرتا ہے۔
 پنیہ سلیمان کو اس پر کار دوشٹ (3) ہونے سے بچانے کے لیے بہت دنوں سے چٹھا (4) کی جا رہی ہے۔
 شری وجے راگھوا چاریر نے اس کی ایک بڑی سندریو جٹا بنائی ہے جس پر وچار کرنے کے لیے ہردوار میں
 گنگا سمیلین ہو رہا ہے، جس میں سرکاری پرتی ندھی بھی سملت ہوں گے۔
 ہری دوار کے بعد کاشی ہی ایسا سڑچ پوتر تگر ہے، جہاں تگر بھر کامل گنگا جی میں گرتا ہے۔ یہاں کی
 بورڈ نے کئی بار چٹھا کر گنگا جی کو سدھ کرنا چاہا پر سرکار نے کوئی سہایتا نہ دی۔ ہم ہندوؤں کے تیرتھ کو
 بھر شٹ کرنے میں اس کا بھی دوش ہے۔ کیا وہ کاشی کی اور بھی دھیان دینے کی کرپا کرے گی؟
 17 اپریل 1933ء

2۔ اکثر تل: مجموعی آلودگی

4۔ چٹھا: ہمت

1۔ تیرتھ: عبادت گاہ

3۔ دوشٹ: آلودہ

بھارت کے کوڑھی

دن پرتی دن ودیشوں میں بھی کوڑھ کا روگ گھٹتا جا رہا ہے اور اچیت نیشنل سے یہ بھیشن سکر امک روگ پھیلنے نہیں پا رہا ہے۔ پر ابھاگے بھارت میں یہ بیماری بڑی تیزی سے بڑھ رہی ہے۔ کوڑھی ہو کر شریہ کا گل گلی کر گر جانا، بڑی یا تنہا (1) اور پیڑی کے ساتھ ورشا، جاڑا، دھوپ کا کشت سہنا۔ یہ سب ایک اکٹھ کہانی ہے جسے لکھنے سے رومانچ ہو آوے گا۔ ہرش (2) کاوشے ہے کہ اس دشا میں بھی کچھ کام شروع ہو گیا ہے۔ ابھی 13 اپریل کو کلکتہ میں برٹش سامراجیہ کوڑھ نوارک (3) سنگھ کی بھارتیہ کونسل کی بیٹھک ہوئی تھی۔ راسٹر پریشد کے کوڑھ کمیشن کی آگیا کے انوساریہ سمیتی بھی وسرت (4) کاریہ پرارمبھ کرنے کی یوجنا بنا رہی ہیں۔ سمیتی پرانگیہ شکھائیں استھاپت کرنا چاہتی ہیں جس میں سبھی مانے سارو جنک سنسٹھاؤں کے پرتی ندھی ہوں گے۔ کوڑھیوں کے لیے استھان استھان پر اسپتال کھلیں گے۔ کوڑھیوں کی دشا کی جانچ کے لیے کمیشن نیٹ ہوگا۔ کوڑھیوں کے بچوں کی دیکھ رکھ کا بھی پر بندھ ہوگا۔

آشا ہے یہ سب کاریہ جتنا کے سہیوگ سے ہوگا اور جتنا بھی اُدارتا پوروک سہایتا کرے گی۔ اس سے بڑھ کر اور کوئی ادارکاریہ نہیں ہو سکتا۔

1- یا تنہا: سزا

2- ہرش: خوشی

3- نوارک: دافع، روکنے والا

4- وسرت: وسیع

کاشی میں پوسٹ مینوں کی کانفرنس

کاشی میں پوسٹ مینوں کی سبھا ہوگی۔ اس نے جو پرسیٹاؤ سوئیکرت (1) کیے ان میں سرکار سے انورودھ کیا گیا ہے کہ اس وبھاگ میں چالیس روپے سے کم ویتن پانے والوں کے ویتن میں کفایتی کٹوٹی نہ کی جائے اور پوسٹ مینوں کی سکھیا کم نہ کی جائے۔ سرکار کے جتنے بھی وبھاگ ہیں ان میں جتنا کا اپکار سب سے ادھک اسی وبھاگ سے ہوتا ہے۔ پر جہاں پولس وبھاگ میں کم ویتن پانے والوں کے ساتھ سرکار نے ادارتا کا ویو بار کیا ہے۔ پوسٹ مینوں کے ساتھ کسی طرح کی رعایت نہیں کی گئی۔ ان کی جگہیں برابر توڑی جا رہی ہیں جس سے بچے ہوئے آدمیوں پر کام کا بھار پہلے سے کہیں ادھک ہو گیا ہے۔ کام بڑھ جانے پر بھی ان کا ویتن کا ٹا جا رہا ہے۔ سرکار کا کہنا ہے کہ اس وبھاگ میں آمدنی کم ہو گئی ہے اس لیے آدمیوں کا ویتن گھٹا کر اور ان کی جگہیں توڑ کر یہ کمی پوری کی جائے گی۔ لیکن ہم اس وبھاگ کو کمانے والا وبھاگ نہیں سمجھتے، نہ یہ اچت (2) ہے کہ اُسے بھی سرکاری ویوسائے (3) کا ایک انگ سمجھ لیا جائے۔ اس وبھاگ کو پر جاہت کا ہی انگ سمجھنا چاہیے۔ اُسی طرح جیسے چکتسایا شکشا وبھاگ ہے۔ اس میں اتنی کمی کر دینا کہ جتنا کوکشت ہونے لگے کسی طرح نیا نئے نہیں کہا جاسکتا۔ سبھانے ڈاک کا در گھٹانے کا بھی انورودھ کیا ہے۔ ہمارا بھی وچار ہے کہ یدی پتر، منی آڈر، رجسٹری آڈی کا در پورووت (4) کر دیا جائے تو آمدنی بڑھ سکتی ہے۔ آج کل تو پتر لکھنا بڑی خرچیلی کر دیا ہے اور کتنے ہی لوگوں نے تو پتروں کی سکھیا گھٹاتے گھٹاتے شوئیہ تک پہنچا دی ہے۔ جب یہ نیتی پھل نہیں ہو سکی تو سرکار کیوں اس میں پری ورتن نہیں کرتی، اس کا کارن کون جان سکتا ہے۔

24 اپریل 1933ء

2۔ اُچت: مناسب

1۔ سوئیکرت: قبول

4۔ پورووت: سابقہ، پہلے کی طرح

3۔ ویوسائے: روزگار

بی این ڈبلوریلوے

ہمارے پاس کئی سوادِ داتاؤں کے پتر آئے ہیں جن سے گیات ہوتا ہے کہ یکت پرانت کے اتینت اُرور (1) بھاگ میں دوڑنے والی اس ریلوے کمپنی کی ٹرینیں بہت گندی رہتی ہیں۔ گرمی کے دنوں میں ڈبے میں مکھی کا بھن بھنا، شوچالیہ کا گندہ رہنا، کسی ڈبے میں کوڑے کا ڈھیر لگا ہے تو کسی میں پھلوں کے چھلکوں کا۔ یہ سب سادھارن باتیں ہیں یدِ پی اس میں ہم بھارتیوں کا بھی بہت کچھ دوش ہے۔ ہم جس استھان پر بیٹھتے ہیں اُسی کو گندہ کرنے میں اپنی صفائی سمجھتے ہیں پر سواستھیہ کے وچار سے ریلوے کمپنی کو ان باتوں کا شیش دھیان رکھنا چاہیے اس کمپنی کے اسٹیشن بھی ای آئی آر کے سامان صاف نہیں رہتے۔ کمپنی کو کافی آئے (2) ہے اور اُسے چاہیے کہ وہ اپنے یہاں ایک ویش سواستھیہ و بھاگ کھولے۔ اُسے سینئری انسپکٹر رکھ کر یا تریوں کی اس شکایت کو دور کر دینا چاہیے۔

1 مئی 1933ء

وَدیشی کپڑے پر کانگریس کی مہر

تین سال پہلے کانگریس نے بجا جوں کے ولایتی کپڑے کی گانٹھوں پر مہر لگائی تھی تب چھ مہینے کی بات تھی۔ پر وہ مہر آج تک نہیں کھلی، کیوں کہ ابھی تک سورا جیہ اتنی ہی دور ہے جتنا آج کے تین سال پہلے تھا تو پھر کیا ان گانٹھوں کی مہر کبھی کھلے گی نہیں؟ گانٹھیں یونہی بندھی بندھی سڑ جائیں گی۔ نتیجہ کیا ہو رہا ہے؟ بجا ج بندھی ہوئی گانٹھیں مسلمان دوکان داروں کے ہاتھ اونے پونے بیچ کر اپنا مال کھپا رہے ہیں۔ یہ تو نہیں دیکھا جاتا کہ مال بندھا بندھا سڑ جائے پھر جب کپڑے کا دیا پارہ دیکھتا ہے کہ ٹکٹ بھوشیہ (1) میں بھی گانٹھوں کے کھلنے کی آشا نہیں، تو وہ ادھیر ہو جاتا ہے۔ جب چوری چھپے مال کی کھپت ہو رہی ہے، تو ہماری سمجھ میں نہیں آتا گانٹھیں کیوں نہیں کھول دی جاتیں۔ ایسے کتنے ہی کانگریس میں ہے جو اس نیتی (2) کو اپنی سمجھتے ہیں اور گانٹھوں کی مہر بندی سے کوئی فائدہ نہیں سمجھتے لیکن ڈسپلن قائم رکھنے کے بھے سے کچھ نہیں کہہ سکتے۔ ہمیں آشا ہے کانگریس کے نیتا اس سمیا پر و چار کریں گے اور جس بندھن سے اب ہانی کے سوا کسی لاجبھی آشا نہیں اُسے اٹھالینے میں سدساہس (3) سے کام لیں گے۔

1 مئی 1933ء

صابن کی دیکھ ریکھ

آج کل سیکڑوں طرح کے صابن بازار میں آگئے ہیں جتنا کے پاس سوگندھ (1) کے سوا صابن کے گن دوش جانچنے کا کوئی سادھن نہیں ہے۔ خراب صابن سے بہت سے روگ پیدا ہو سکتے ہیں۔ اس لیے ہمیں یہ جان کر ہر ش (2) ہوا کہ سرکار صابن کی جانچ کرنے کے لیے شگھر کوئی قدم اٹھانے والی ہے۔

رِن کے لیے قید کی سزا

قانون میں جہاں اور سینکڑوں انیتی (1) بھری ہوئی ہیں، وہاں ایک یہ بھی ہے کہ آج کوئی مہاجن کسی اُسامی کو قرض کی علت میں جیل بھیج سکتا ہے کچھ رکاوٹیں پیدا کی گئی ہیں ضرور پر ابھی یہ دھارا موجود ہے۔ سرکار نے اس پرشن پروچار کرنے کے لیے ایک کمیٹی قائم کی تھی جس نے اپنی رپورٹ پیش کر دی ہے دیکھنا چاہیے اس کا کیا فیصلہ ہوتا ہے۔

1 مئی 1933ء

پھلوں کی کھیتی کیسے بڑھائی جائے

ہرش کی بات ہے کہ نوکر شاہی کا دھیان پھلوں کی کھیتی کی اُور گیا اور لکھنؤ میں راجا صاحب جہاں گیر آباد کے سہا پتو (1) میں ایک بورڈ کی استھاپنا (2) ہوئی ہے جو پھل پیدا کرنے والوں کو صلاح اور سہا پتا (3) دے گا۔ ادھر بمبئی سے آموں کا باہر جانا شروع ہوا ہے۔ بمبئی کے گورنر نے خود جہاز پر آکر پھلوں کا پیکنگ دیکھا اور بڑی دلچسپی دکھائی۔ مگر ہمیں بھسے ہیں یہ ادھوگ (4) بھی ٹائیں ٹائیں فٹ ہو کر نہ رہ جائے۔

1 مئی 1933ء

2- استھاپنا: قیام

4- ادھوگ: روزگار

1- سہا پتو: صدارت

3- سہا پتا: مدد

وگیا پن کلا

بھارت میں ابھی پتر کار کلا کا وکاس ہی سادھارن ہوا ہے، تو وگیا پن کلا کے وشے میں کیا کہا جائے؟ ہمارے ساچار پتروں میں ادھیکانش (1) وگیا پن بڑے بھدے ڈھنگ کے کوروچی پورن تھا نیرس (2) ہوتے ہیں۔ یدی وگیا پن کی چیز نہیں بکتی تو وہ ساچار پتر کودوش دیتا ہے۔ اپنا دوش اُسے کیا معلوم؟ ہرش ہے کہ ان باتوں کی اور ہمارے دلش واسیوں کا بھی دھیان آکر شٹ (3) ہو رہا ہے۔ لکھنؤ میں لائش روڈ پر ایک اتسا ہی ججن نے امیکنیو ایڈورناتزنگ ایجنسی نام سے ایک کمپنی کھولی ہے جو کیول دوسروں کا وگیا پن ہی بنائے گی۔ ان سنسٹھا کے بنائے کچھ وگیا پن ہم نے ساچار پتروں میں چھپے دیکھے ہیں۔ اس کے سچا لک مسٹر سیٹھ کا ایک لیکھ دینک ورتمان میں بھی پڑھا تھا ان باتوں سے یہ سدھ ہوتا ہے کہ انھیں اپنی کلا کا واستوک گیان ہے۔ آشا ہے یہ سنسٹھا اتنی کرے گی اور وگیا پک لوگ اس سنسٹھا سے لاجھ اٹھا دیں گے۔

14 مئی 1933ء

2۔ نیرس: بے مزہ

1۔ ادھیکانش: بیشتر، زیادہ تر

3۔ آکر شٹ: متوجہ

بے کاری کا سواستھیہ پر پر بھاؤ

یورپ اور امریکہ میں بے کاری کی سنگھیانچت (1) کی جاسکتی ہے۔ بے کاروں کو گزارے کے لیے راشن کی اور سے ورتی (2) ملتی ہے جس سے کم سے کم بھوجن مل جاتا ہے پھر بھی وہاں اس بے کاری کا سواستھیہ پر برا اثر پڑ رہا ہے۔ امریکہ میں کتنے ہی پریواریوں کو لکھا کر دن کاٹ رہے ہیں۔ ایک نگر میں بھوک سے دربل بالکوں کی سنگھیا بڑھ کر ساٹھ پرتی سینکڑے ہو گئی ہے۔ ایک دوسرے در سے میں سو میں ننانوے چھاتروں کا وزن اوسط سے کم تھا۔ پھل سو روپ (3) چھ روگ کا زور بڑھ رہا ہے۔ راشن سنگھ نے اس سمسپروچار پر کٹ کرتے ہوئے لکھا ہے کہ راشنوں نے کفایت کی دھن میں اگر بے کاروں کی ورتی میں کمی کی یا سواستھیہ و بھاگ میں کانٹ چھانٹ کی گئی تو اس کا بڑا بھینکر پر نام ہوگا۔ اس بے کاری کا شریر پر ہی برا اثر نہیں پڑ رہا ہے۔ برٹش، جرمن اور امریکن جاتیوں میں اس کا منو گیا تک (4) اثر اور بھی برا پڑا ہے۔ آڈیشکاؤں کے پورے نہ ہونے سے جو گلابی اتین ہوتی ہے۔ وہ راج نینک پرستھتیوں کو دوشت کر رہی ہے اور ایسی سنستھائیں بڑھتی جاتی ہیں، جن کا ادیشیہ (5) کرانتی ہے۔ یورپ میں جب یہ حال ہے تو بھارت کا انومان کیجیے، جہاں سو میں پچاس آدمی اوشیہ ہی بے کار ہیں اور انھیں ورتی کے نام پر مٹی بھر چنا بھی میٹر نہیں۔

14 مئی 1933ء

3۔ پھل سو روپ: انجام کار

2۔ ورتی: وظیفہ

5۔ ادیشیہ: مقصد

1۔ نچت: متعین
4۔ منو گیا تک: علم نفسیات سے متعلق

بھیشن دُر گھٹنا

بھدوہی کے سمپ (1)، ای۔ آئی۔ آر لائن پر منگل وار کو جو بھیشن درگھٹنا ہوئی ہے اس کا حال پڑھ کر ایسا کون ہے جس کے رونگٹے نہ کھڑے ہو جائیں اور وہ کانپ نہ اُٹھے۔ ایک لاری جس میں تینتیس آدمی تھے پنجاب میل سے نکل گئی۔ گاڑی آرہی تھی، لیکن موٹر پر کا پھانک کھلا ہوا تھا۔ لاری والے نے آگے پیچھے کچھ نہ دیکھا جیسی ان کی عادت ہے اندھا دھند گاڑی چھوڑ دیتے ہیں۔ لاری لائن پر ہی تھی کہ میل آگیا۔ پھر اس ٹکر کی تو کیول کلپنا کی جاسکتی ہے۔ اٹھارہ آدمی تو وہیں بُری طرح پس گئے۔ جو بچے ہیں ان کی دشا بھی نازک ہے کئی لاشیں تو ریل کے انجن سے چمٹی ہوئی دور تک چلی گئیں جب گاڑی رُکی تو نیچے گریں۔ لاری تو چور چور ہو گئی۔ آدمیوں کے چھاتے جوتے آدمی سو سو گز پر جا گرے۔ پوری بارات تھی۔ گمٹی والا پکڑا گیا ہے اُسے جو سزا چاہو دو یہ اُمولیہ جانیں تو اب نہیں ملنے کی۔ بارات جس گاؤں میں جا رہی تھی۔ وہاں اس کے سوا گت (2) کی تیاریاں ہوتی ہوں گی۔ گمٹی والے کا اپرا دھ تو ہے ہی، لیکن لاری کا ڈرائیور بھی آنکھیں بند کر کے گاڑی چلاتا تھا اور بٹھار کھے تھے تینتیس آدمی۔ معلوم ہوتا ہے لاری کا آدھا بھاگ لائن پار کر چکا ہے۔ تب ٹکر لگی ہے، کیوں کہ ڈرائیور ابھی زندہ ہے۔

12 جون 1933ء

پندرہ دنوں میں مکی کی فصل

جرمنی کے ایک وگیا تک نے ایک ایسا چٹکارا منتر کھوج نکالا ہے، جس سے مکہ اور انیہ چیزیں جو سادہ ارتیہ تین چار مہینوں میں تیار ہوتی ہیں کیوں پندرہ دنوں میں تیار کی جاسکتی ہیں اور اناج زیادہ موٹا، زیادہ پوشک (1)، زیادہ سوادشٹ (2) ہوتا ہے۔ سنا جاتا ہے کہ اس نے بہت سے وگیا نکوں کے سامنے اپنا آؤشکار (3) سدھ بھی کر دیا ہے۔ یہ نہیں معلوم ہوا ہے کہ خرچ میں پہلے سے کتنی وردھی ہوگی اس آؤشکار کا سارا مہتو اس کے ستے پن میں ہے اگر اس کو ٹی پروہ پورا اتر جائے، تب تو سنسار میں بھوجن کی سمیا ہی نہ رہے گی۔ غریب بھارت بھی دونوں جون ڈٹ کر بھوجن کرے گا۔ بھگوان کرے وہ وگیا تک جلد اپنے پریوگ کا پرچار کرے۔

28 جون 1933ء

2۔ سوادشٹ: مزے دار

1۔ پوشک: مقوی، طاقت سے بھرا ہوا

3۔ آؤشکار: ایجاد

انگریزی سماچار پتروں کا پرچار

انگلینڈ کے دینکوں (1) میں ڈیلی میل کا پرچار سب سے ادھک ہے ارتھات ساڑھے سترہ لاکھ اور
ٹائمز کا سب سے کم ارتھات سوا لاکھ پتہا ہک (2) میں نیوز آف دی ورڈ، کا پرچار ساڑھے تیس لاکھ ہے
اور سنڈے ریلیفری کا سب سے کم ارتھات ایک لاکھ۔

28 جون 1933ء

ایوریسٹ کی وجے

آخر ایوریسٹ کی وجے کرنے والوں کو منہ کی کھانی پڑی اور وہ آج بھی اجیہ (1) کھڑا ہے۔ ہوائی جہازوں پر اس کے ہنگھر (2) کا چکر لگانا تو گولی سے کشتی لڑنا ہے۔ ساری دنیا اس منڈلی کی اور آنکھیں لگائے ہوئے تھی، جو اس پر چڑھ رہے تھے۔ اُسے نیچے دیکھنا پڑا۔ کچھ تو درشا پہلے شروع ہو گئی کچھ آدمیوں کے بیمار ہو جانے کے کارن ان دیروں کو نیچے آنا پڑا۔ سمبھو ہے اگلے ورش یہ لوگ پھر آئیں۔ یوروپین جاتیوں کی یہی آدمیہ ساہ سکتا (3) ہے، جس نے انھیں سنسار کا سوامی بنا دیا ہے۔

3 جولائی 1933ء

بات کا بتنگڑ

پچھلے دنوں ایسا ہوا کہ ہائی اسکول سرٹی فیکٹ کے نتیجے ”لیڈر“ سے پہلے ”پائونیر“ میں چھپ گئے۔ پائونیر والوں نے چاہے جو چال چلی ہو، لیڈر سے بازی مار لے گئے۔ وہی نتیجہ لیڈر میں ایک دن پیچھے نکلا۔ ہو سکتا ہے اس میں پکش پات (1) ہوا ہو۔ ہم مان لیتے ہیں کہ کچھ پکش پات ہوا، لیکن اس ذرا سی بات کا اتنا تو مار باندھنا اور کانسل کے روپے پیسے کو دیر تھ (2) کے تو تو میں میں نشٹ کرنا کون سی راشنری سیوا ہے، یہ ہماری سمجھ میں نہیں آیا۔ دوستوں کے ساتھ تھوڑی بہت رعایت کون نہیں کرتا۔ یہ ایک مانسوی دُربلتا ہے جس سے بڑے سے بڑا آدمی بھی خالی نہیں۔ یہ آشا کرنا کہ شکشا و بھاگ کے سارے آدمی دیوتا ہیں اپنے خلل دماغ کا پرستے دینا ہے۔ ایک بات ہوگئی چلو قصہ ختم ہوا۔ اب بار بار اُسی راڑ کے چرنے کو چلائے جانا اور جہاں اپنے مطلب کی بات آجائے اس کے لیے زمین آسمان کے قلابے ملانا اور کنسل میں ہیہ (3) سوار تھ کے لیے چلن پوچھنا ایک اونچے درجے کے ذمہ دار آدمی کو شوبھ نہیں دیتا۔ اس طرح کا واد و یواد تو نیچے درجے کے آدمیوں میں ہوا کرتا ہے۔ کنسل کے لیے اس سے بھی اس دیر تھ کے پرشنوتر سے زیادہ مہتو کے کام پڑے ہوئے ہیں۔ یہی بات ہے جنھوں نے کنسلوں کو ڈیہنگ کلب بنا رکھا ہے۔

10 جولائی 1933ء

1۔ پکش پات: بے جا حمایت، تعصب

2۔ دیر تھ: بیکار، رائیگاں

3۔ ہیہ: بیچ

رشوت کی گرم بازاری

سدھار ہوئے، کونسل بنے، تھوڑے بہت ادھیکاری بھی ملے اونچے پدوں پر بھارت والوں کی سکھیا بھی بڑھی، دیتن بھی بڑھے پر بھارت کی کچھریوں، عدالتوں میں رشوت جیوں کی تیوں جاری ہے بلکہ اور بھی بڑھ گئی ہے۔ کوئی کتنا ہی سچا اور بے گناہ کیوں نہ ہو عدالت میں رشوت دیے بغیر اس کی کوئی سنوائی نہیں ہو سکتی۔ یہ بات نہیں ہے کہ حکام اس رہسہ (1) کو نہ جانتے ہوں۔ ان میں سے کتنے ہی تو سویم نیچے پدوں سے انٹی کرتے کرتے اس پد تک پہنچے ہیں لیکن یا تو دے کچھ کر نہیں سکتے یا ملاحظہ اور مرآت کے کارن کچھ کہہ نہیں سکتے اور یا ان کے اہل کار اس لوٹ میں کسی نہ کسی روپ میں ان کا حصہ بھی رکھ دیتے ہیں۔ اسی کارن بہت سے بھلے لوگ نقصان اٹھا کر اور انیائے سہہ کر بھی عدالت نہیں جاتے۔ سوچتے ہیں جتنا اپمان اور نقصان ہوا اُس سے کہیں ادھک کچھری میں سہنا پڑے گا اس لیے کیوں نہ چپ ہو کر بیٹھ رہو۔ ضلع اور میونسپل بورڈ میں تو بڑے کھید اور لجا سے کہنا پڑتا ہے۔ دشا اور بھی خراب ہو گئی ہے۔ جب ضلع کا حاکم چیرمین ہوتا تھا تب تو اہل کاروں کو شاید کچھ بھسے ہوتا رہا ہو۔ اب ممبروں کے راجیہ میں تو کوئی ان کا بال بھی بیکا نہیں کر سکتا۔ دن دھاڑے لوٹ ہوتی ہے کھلے خزانے ہوتی ہے پر کوئی پوچھنے والا نہیں۔ غریب مقدمے والے وہاں اپنی وپتی (2) لے کر جاتے ہیں، سدھار کرنے نہیں جاتے کہ رشوت مانگنے والوں میں لڑائی کریں۔ ان کی چٹیاں اہل کاروں کے پاؤں کے نیچے دب رہتی ہے اور بنا عملوں کی پوجا کیے نہیں نکل سکتی۔ جسے دو چار بار کچھری جانے کی ضرورت پڑی۔ بس سمجھ لو کہ اس کا ٹیک (3) پتن ہو گیا۔ اور یہ عملے اکثر اچھے پڑھے لکھے لوگ ہوتے ہیں کتنے ہی تو گر بجوٹ

2۔ وپتی: اعتراض

1۔ رہسہ: راز

3۔ ٹیک پتن: اخلاقی زوال

ہوتے ہیں، پروپیوں کی چھکار کے سامنے ساری وڈیا اور بھدرتا دھری رہ جاتی ہے اور لوگ
نزدیتا (1) سے اپنے غریب بھائیوں کا خون چوسنے کے لیے تیار ہو جاتے ہیں۔
31 جولائی 1933ء

ہماری خرچیلی عادتیں

وشال بھارت کے اگست کے انک میں ڈاکٹر پی سی رائے نے آج کل کے چھاتروں کو خرچیلی عادتوں پر ایک وچار پورن لکھ لکھا ہے اور بتایا ہے کہ اس طرح کی شوقینی ان کے بھوشیہ کو کتنا چنٹا ہے (1) بنا رہی ہے۔ آج کل کسی وڈیالیہ میں بھی ایک چھاتر کا ماسک وے (2) پینتالیس روپے سے کم نہیں ہے۔ لاہور اور بمبئی میں تو سو روپے کے لگ بھگ پڑ جاتا ہے۔ کئی سال پہلے جب یونیورسٹی سے نکلتے ہی اچھی جگہ مل جانے کی آشا ہوتی تھی چھاتروں کی فیشن پرستی کسی حد تک چھمیہ (3) تھی۔ لیکن اب جب کہ پرہتم شربنی کے چھاتروں کے لیے بھی گھر بیٹھے رہنے کے سوانکٹ بھوشیہ میں اور کوئی آشا نہیں ہے، فیشن کی اپاسنا کسی حالت میں بھی چھمیہ نہیں ہے۔ یہ سستی ہے کہ جس کے پاس سادھن ہے اُسے ادھیکار ہے کہ جتنا چاہے خرچ کرے اور جس طرح چاہے رہے، لیکن اگر اس میں کچھ سہانو بھوتی (4) ہو اور وہ دیکھے کہ وہ اپنی ولاس بھگت سے سادھن بین چھاتروں میں کتنی نراشا، کتنا استنوش اور کتنی ایرشیا (5) اور جلن پیدا کر رہا ہے، تو شاید وہ ہفتے میں تین دن سنیما دیکھنے پر زیادہ آگڑہ نہ کرے اور کیا اس سمپن چھاتر کو جو روپیہ ملتے ہیں وہ اس کے ماتا پتا کے پاس بھی اتنی ہی آسانی سے چلے آتے ہیں، جتنی آسانی سے وہ خرچ کرتا ہے ایسے بھاگوانوں کی سکھیا بہت ہی تھوڑی ہے، جن کے ابھی واوکوں کو ان کا خرچیلان برانہ لگتا ہو۔ ادھک تر سکھیا تو ایسوں ہی کی ہے، جن کی پھلٹنا اپنا سواستھیہ کھو کر آنکھیں پھوڑ کر، تیاگ سے جیون بتا کر ملتی ہے۔ ہمارا منچلا یونیورسٹی اسٹوڈنٹ جب ایک روپیہ کی سیٹ پر سنیما ہال میں جا بیٹھتا ہے یا اوڈیٹین کا ایک ڈبہ اور نو تھ پیسٹ کی ایک شیشی خرید کر گھر آتا ہے اور بازار کی سیر میں روپیہ بیس آنے کیول ریٹروں میں بیٹھ کر چاٹ کھانے میں اڑا دیتا تو اسے کبھی خیال آتا ہے کہ ان دو تین

3۔ چھمیہ: قابل معاف

2۔ وے: خرچ

1۔ چنٹا ہے: وے

4۔ سہانو بھوتی: ہمدردی

روبیوں کے لیے اس کے گھر والوں کو اپنی کتنی ضرورتیں دہانی پڑی ہوں گی۔ اگر ایسا خیال نہیں آتا تو اس کے سوا کیا کہا جائے کہ وہ آتم سیوی (1) اور سوار تھی ہے۔

لیکن آتم سیوا چاہے کسی چھاتر کے گھر والوں کو نہ اکھڑے اور وہ اپنے لاڈلے بیٹے کے لیے ہر ایک طرح کا کشت خوشی سے اٹھانے کے لیے تیار ہوں اور ایسا کون باپ ہے جو اپنی سنتان کے لیے ادھک سے ادھک تیاگ کرنے میں آئندہ پاتا ہو۔ پر یہ عادت چھاتروں کے لیے سویم اس سے کہیں ونا شک (2) ہے۔ اس کے ساجک پہلو کو بھی چھوڑے حالاں کہ پھوس کی جھونپڑی کے پاس پھلجھڑیاں چھوڑنا بڑا بھینکر ونود (3) ہے اور تھوڑے سے بھاگیہ والوں کی شوقینی بہت سے بھاگیہ بیٹوں کے لیے گھاتک ہو سکتی ہے۔ پر اسے جانے دیجیے یہ سوچے کہ ان عادتوں کا سویم اپنے بھوشیہ پر کیا اثر پڑے گا؟ ماں باپ تو ہمیشہ سنبھالنے کے لیے بیٹھے نہ رہیں گے۔ نتیجہ یہی ہو گا کہ یا تو آپ گھر کی بچی بچائی سمپتی کا صفایا کریں گے، یا سن دگدھ سادھنوں سے کام لیں گے۔ کہیں نوکر ہو گئے تو رشوتیں شروع ہوں گی یاغبین کی نوبت پہنچے گی۔ ویا پار کیا تو تھوڑے دنوں میں پونجی ہی نفع بن جائے گی اور اگر بے کار رہنا پڑا، تو آتم ہتیہ (4) کے سوا اور کوئی اولمب ہی نہیں رہ جائے گا۔ جیون کا اسٹینڈرڈ اونچا رکھنے کا ارتھ یہ نہیں ہے کہ اپنے سامر تھہیہ سے باہر خرچ کیا جائے۔ پر اسٹینڈرڈ اونچا رکھنے کا ارتھ ہے کہ تھوڑے سے آدمیوں پر ادھ پتیہ (5) ہو اور وہ انھیں لوٹ کر اپنا گھر بھرتے ہوں۔ فرانس، انگلینڈ، امریکہ کو ایشیا اور افریقہ دو مہادیپ ایسے مل گئے، جس سے دوصدیوں تک انھوں نے جیون کا اسٹینڈرڈ خوب اونچا کیا۔ پر مندی کے پہلے ہی حملے میں سبھی کے ہوش ٹھکانے آ گئے، اور جس دن یہ دونوں مہادیپ سچیت ہو جائیں گے۔ ان مہان راشٹروں کے دستھوں کا انت ہو جائے گا۔ تب وہی کھیتی اور وہی چھوٹے چھوٹے کارخانے رہ جائیں گے جو اپنی ضرورت کی چیزیں بنائیں گے۔ سنسار کا ویا پار ہاتھ سے نکل جائے گا۔ ابھی سے وہ سمیا ان کے سامنے کھڑی ہو گئی ہے، اور شستر سٹیلن اور ارتھ سٹیلن آدی اسی جھکتا کے نتیجے ہیں ہمارا تو خیال ہے کہ اپنی ضرورتوں کو ہم جتنا ہی بڑھاتے ہیں، اتنا ہی پر کرتی جیون سے دور ہوتے ہیں اور اتنا ہی سے کی پر گتی کے پرتی کول جاتے ہیں۔ سنسار بڑی تیزی سے سمشت وادی اور جارہا ہے، جس میں اونچ نیچ شکست اور اٹھکشت کا بھید نہ رہے گا۔ آج شکست اور سنسکرت سماج نے اپنے کو جس قلعے میں بند کر رکھا ہے، اس کی دیواریں ٹوٹ جائیں گی اور چاہے کرائنتی سے ہو، یا شانتی سے مانوسمتا کا آدرش آکر رہے گا

1۔ آتم سیوی: ذای خیال رکھنے والا 2۔ ونا شک: قاتل 3۔ ونود: تفریح

4۔ آتم ہتیہ: خود کشی 5۔ آدھ پتیہ: اختیار، اجارہ داری

اس وقت وہی جاتیاں وہی سماج اور ویکتی جیوت رہیں گے جو ان نئی پرستھتویوں کا سوا گت کریں گے۔
 ویش سوبدھاؤں، ویش سادھنوں میں پلے ہوئے پرانی اس سنگرام میں مٹ جائیں گے۔ ہمارے
 چھاتروں اور وڈیالیوں کے سامنے یہ پرشن کھڑا گھور کر دیکھ رہا ہے پروے آنکھیں بند کر کے اس کے استو
 کو بھول جانے کی چٹما کر رہے ہیں۔ نیسیں بڑھتی جاتی ہیں چھاتریوں کے خرچ بڑھتے جاتے ہیں اور
 ویکتیوں کی آمد نیاں گھٹی جاتی ہیں۔ یہ اوستھا کتنے دنوں چل سکیں گی۔ آج نہیں تو کل یونیورسٹیوں کے
 سامنے یہ مسئلہ آئے گا اور چوں کہ اب شکشا کا آرتھک مہتو بہت کم ہو گیا ہے، کیول اس کا سانسکر تک مولیہ
 ہی باقی رہ گیا ہے، اس لیے اوشیہ ہی ایسے وڈیالیہ اتپن ہو جائیں گے جو سے کے ادھک انوکول ہوں گے
 اور تب ورتمان وڈیالیوں کو بھی ووش (1) ہو کر سے کے سامنے گھٹنے نیکنے پڑیں گے۔ دور درشتا (2) کہہ
 رہی ہے کہ ابھی سے چیت جانے میں کشل ہے۔

اگست 1933ء

بھیشن ناؤ دُر گھٹنا

کاشی میں گت سپتہا میں جو بھیشن ناؤ دُر گھٹنا ہوئی اور جس میں بائیس آدمی جل ممکن (1) ہو گئے، اس پر پبلک کو اور ہمارے ویو ستھاپکوں کو اس درشتی سے وچار کرنے کی ضرورت ہے کہ ایسی دُر گھٹنا میں کن کارنوں سے ہوتی ہیں اور ان کی روک کیسے کی جاسکتی ہے۔ دیہاتی لوگ جلد سے جلد شہر کی منڈیوں میں پہنچ کر اپنا سودا بیچنے کی دھن میں اس بات کا وچار نہیں کرتے کہ ناؤ پر کافی آدمیوں کی گنجائش ہے یا نہیں۔ ملاح بھی پیسے کے بوجھ سے انھیں روکنے کی چھٹا نہیں کر سکتا۔ نتیجہ یہی ہوتا ہے کہ ایسی وارداتیں آئے دن ہوتی رہتی ہیں سرکار دو رایدی ہر ایک ناؤ پر بٹھائے جانے والے یا تریوں کی سنگھیانیت (2) کر دی جائے، تو شاید ملاح اس سے زیادہ سواریوں کو نہ بٹھائے اور سواریاں بھی سمجھ جائیں کہ اس سے زیادہ سواریوں کو بیٹھنے سے خطرہ ہے۔ یدی ہر ایک ناؤ پر تمبیوں کا پر بندھن کیا جاسکے جس کا دائیو (3) ناؤ کے ٹھیکے دار پر رکھا جائے، تو شاید جتنا کا کلیمان ہو سکے۔ ہمیں آشا ہے کہ ضلع کے ادھیکاری ورگ اس وشے پر وچار کر کے کوئی ایسی ویو ستھاکریں گے جس سے اتنی جانوں کی ہانی نہ ہو۔ بنارس پر شاید گرہ آیا ہوا ہے ابھی لاری والی واردات کی چوٹ بھولنے نہ پائی تھی کہ یہ دوسری چوٹ لگی۔

13 اگست 1933ء

نیاریلوے بورڈ

سرکار نے بھارت کے لیے جو نیاریلوے بورڈ نرمان کیا ہے اس کے لیے ہم بھارت واسیوں کو سرکار کو کوئی کوئی دھنیو اد (1) دینا چاہیے۔ چلو، بوجھ سر سے ملا نہیں لاکھوں میل کی ریلیں، لاکھوں گاڑیاں، لاکھوں کرپچاری، کروڑوں کا حساب کتاب، یہ سب جھن جھٹ کون پالتا۔ یہ نیاریلوے گاڑیوں کا پر بندھ (2) کر دے وہ کام تو انگریز ہی کر سکتا ہے، پورا انگریز نہ ہو، آدھا سہی، تہائی سہی، پر کچھ نہ کچھ انگریز کی خون اس میں اوشیہ ہونا چاہیے۔ اور جہاں انگریزوں کا معاملہ ہے وہاں کسی طرح کا دباؤ، کسی طرح کی نگرانی، کسی طرح کی قیدان کا اپمان ہے ان سے کوئی غلطی ہو ہی نہیں سکتی۔ اس ریلوے بورڈ کے نرنے میں لچس لیٹو اسمبلی کو کسی طرح کا دخل نہ رہے گا۔ بورڈ کو ادھیکار ہوگا کہ جسے چاہے رکھے۔ جسے چاہے نکالے، جتنا کرایہ چاہے بڑھائے، مسافروں کو چاہے جتنا کشٹ ہو، اسمبلی کو بولنے کا حق نہ ہوگا۔ بورڈ ذمہ دار آدمیوں کا ہوگا۔ وے انگریز کی نیٹی (3) کے پتے سر تھک (4) ہوں گے۔ اور یہ کون نہیں جانتا کہ انگریز کی نیٹی سنسار میں سب سے سہل ہے۔

12 اگست 1933ء

2۔ پر بندھ: انتظام

4۔ سر تھک: حمایتی

1۔ دھنیو اد: مبارک باد

3۔ نیٹی: اصول

مدھیہ پرانت میں آبکارا سے آمدنی

کبھی دردرتا (1) سے بھی کچھ اپکار (2) ہو جاتا ہے۔ اور اس اپکار کا سب سے تازہ ثبوت مدھیہ پرانت کے آبکاری و بھاگ کی نئی رپورٹ دیکھنے سے مل جاتا ہے 1925ء میں اس محکمے میں سرکار کی جتنی آمدنی ہوئی تھی، اس سے ایک کروڑ روپیہ کم یعنی پانچ ہزار سات سو تینتالیس لاکھ روپیہ کی آمدنی اس سال ہوئی۔ یہ بھی اس دشامیں جب سرکار نے ایک نئے جھیتڑ میں بھی ٹھہرے کی بکری کی اجازت دے دی تھی۔ اوشیہ اس کا کارن دردرتا ہے، پر یہ سنتوش (3) کی بات ہوگی، یدی جن دردروں نے اس ویسن (4) کو چھوڑ دیا ہے، وے اسے پھر سے نہ اپناویں۔

آبکاری کے معاملے میں اس سال سب سے ادھک مقدمے چلائے گئے۔ یعنی چھ ہزار آٹھ سو چھیانوے۔ آشاہے مدھیہ پرانت کی سرکار اسی درڑھتا سے کام لے گی۔

28 اگست 1933ء

1۔ دردرتا: حیوانیت

2۔ اپکار: رحم، کرم

3۔ سنتوش: قناعت

4۔ ویسن: مصروفیت، مشغلہ

کاشی میں بجلی

یکت پرائیہ کنسل کے سڈ سیہ تتھا میوئل شاسن میں روچی رکھنے والے راج نینکوں کا وشواس ہے کہ نہ جانے کیوں ہمارے پرائنٹ (1) کی سرکار کے لیے مارٹن کمپنی بڑی لاڈلی ہے۔ یہ ویشیش پریم یا کرپا چھپائے نہیں چھیتی۔ پرکٹ (2) ہی ہو جاتی ہے۔ کاشی کو بھی اس کا تھوڑا بہت انو بھو ہے۔ ہمیں ان دنوں کا اسمرن (3) ہے جب سوراجی بورڈ کاشی میں بجلی کی روشنی چالو کرنا چاہتا تھا۔ کاشی وشوڈ ڈیالہ کا پرستادہ تھا کہ بنارس کو بجلی سپلائی کرنے کا کام اُسے دیا جائے۔ مارٹن کمپنی یہ ادھیکارا اپنے لیے چاہتی تھی، پر سوراجی بورڈ کا یہ وچار تھا کہ کاشی وشوڈ ڈیالہ کاشی کے لیے ایک گورڈ کی وستو ہے۔ یدی کاشی سے اس کی سہایتا ہو سکے تو اتی اتم ہو۔ ساتھ ہی بورڈ کا یہ بھی انومان تھا کہ یدی کاشی میں بجلی کی روشنی دینے کا کام کاشی وشوڈ ڈیالہ کے ہاتھ میں ہوگا تو بورڈ بھی اپنے لیے ادھک سے ادھک سودیدھا پر اپت کر سکے گی تتھا نگر کو بھی ستے میں بجلی کا پرکاش مل جائے گا۔ ستے مہنگے کا وچار کیول امیروں کی درشتی سے ہی نہیں سب کے ہت میں ہوتا ہے۔ کاشی میں بجلی لگ جانے سے کیول امیر ہی نہیں غریب بھی کافی فائدہ اٹھا رہے ہیں۔

استو، سوراجی بورڈ کی چھٹا بے کار گئی۔ بورڈ کی شو بھچھا میں سرکار نے ایسے بادھاؤں کی مخ لگا دی کہ مجبوراً مارٹن کمپنی کو ٹھیکہ دینا پڑا۔ اسی ٹھیکے کے پر نیام سوروپ کاشی میں الیکٹرک سپلائی کمپنی کی استھاپنا ہوئی ہے جس نے سچ پوچھیے تو لوٹ مچار کھی ہے۔ اس نگر سے یہ کمپنی کتنا کمار ہی ہے، یہ نیچے کی تالیکا سے گیات ہو جائے گا۔

اردھ ورش کی سماپتی پر کتنے استھان پر بجلی لگی یونٹ بکا آمدنی:

استھان پرجلی لگی یونٹ بکا آمدنی

31 دسمبر 1931ء	1645	19,92,334	2,19,795 روپیہ
30 جون 1932ء	1854	20,73,371	2,27,355 روپیہ
31 دسمبر 1931ء	2045	22,12,822	2,46,002 روپیہ

اس میں سے اڑتالیس ہزار چار سو ستاون روپے پونے تین آنے ڈی پریسیشن فنڈ میں زمان کے سے جو پونجی لگائی گئی تھی اس کا سود پرارمبھک ویے (1) اور دلالی مدے تیس ہزار روپے ویے کیا۔ عام خرچ پندرہ ہزار ایک سو پچاس روپے ساڑھے تین آنے ہوا۔ رن (2) پر سود اور جمع مدے سترہ ہزار دو سو گیارہ روپے سوا دو آنے، بجلی پیدا کرنے میں اکیاون ہزار دو سو تیس روپے ساڑھے تیرہ آنے، مرمت وغیرہ میں انیس ہزار پانچ سو اڑھار روپے نو آنے، کرائے میں تیس ہزار دو سو سترہ روپے سوا بارہ آنے کل ویے ہوا۔ یہ حساب 31 دسمبر 1933ء تک کا ہے۔ اس کے علاوہ اس اڑدھ وارٹھک کے لیے چونتیس ہزار ایک سو تیس روپے ساڑھے نو آنے بیلنس ہے۔ اتی رکت فیس بہتر روپیہ تھا پچھلے ورش کا بیلنس سات ہزار چھ سو تین روپے سوا دس آنے ماتر ہے۔ یعنی کل ملا کر دو لاکھ چھیالیس ہزار چوبتر روپے ساڑھے چودہ آنے۔ پانٹھک اس حساب کی سمیکھا کریں تو انھیں پتا چلے گا کہ مارٹن کمپنی کاشی سے کتنی زبردست آمدنی کر رہی ہے۔ اور اس آمدنی کا کارن کیا ہے۔ پالیویر میں پچیس نومبر 1932 کو پرکاشت ایک لیکھ کے انوسار اس کمپنی کا بجلی پیدا کرنے میں فی یونٹ چار پائی ماتر کا ویے ہوتا ہے، پرمیوئیل سنسٹھاؤں کو ساڑھے نو پائی پرتی یونٹ دی جاتی ہے۔ نجی آپ بھوگیوں کو آٹھ آنے پرتی یونٹ کے حساب سے دیا جاتا ہے، یعنی میوئیل سنسٹھاؤں سے پرتی یونٹ ساڑھے پانچ پائی تھا نجی طور پر لینے والوں سے سات آنے آٹھ پائی منافع میں پراپت ہوتا ہے۔ کاشی ایسے مگر سے اتنی رقم وصول کب تک کی جاسکتی ہے، یہ کہنا کٹھن ہے یہ بجلی کے پرمیوں کی ہی در بلتا ہے کہ ایک کمپنی مگر بھر کو اس طرح کنگال بنارہی ہے۔

ہمارا یہ کٹھن اتی شیوت نہیں ہے۔ دلی میں چار آنے پرتی یونٹ (بارہ پرتی شت کی چھوٹ کے ساتھ بھی) دینا پڑتا ہے۔ کولکتہ میں ڈھائی آنے در ہے۔ لکھنؤ میں پانچ پائی، الد آباد میں دو پائی، آگرہ میں ساڑھے پانچ پائی، بریلی میں نو پائی، کان پور میں پونے دو پائی، مسوری میں ایک پائی۔ مینی تال میں کیول آدھا پائی بجلی کا اتپادن ویے ہیں۔ کاشی کا چار پائی ہے۔ اس حساب سے دیکھنے پر بھی کاشی کا خرچہ کہیں

حک بڑھا ہوا معلوم ہوتا ہے۔

رہ گئی در کی بات کاشی اس وشے میں کسی بھی دھنی ودیشی دلش سے آگے ہے۔ انگلینڈ، جرمنی، انس، سوئٹزرلینڈ، اٹلی، امریکہ اور جاپان میں نوپائی کی در سے ہی بجلی پر اپت ہو جاتی ہے۔

ہم ہی نہیں کہتے کہ ہماری نظر میں بجلی کا ریٹ بہت ادھک ہے کا پور کو بجلی دینے والے میس یک سڈر لینڈ اینڈ کمپنی نے یکت پر انت کے وانجیہ منڈل کے ایک پر مکھ سد سیہ کو ایک پتر میں لکھا ہے کہ کاشی کا ریٹ، اتیادھک ہے۔ اسی پرشن پر وچار کرنے کے لیے وگت شنوار کو کاشی کے پر مکھ بجلی اپ بھو گیوں کی ایک سبھا ہوئی تھی سمھوتا یہ نشچ کیا جا رہا ہے کہ یدی کمپنی سیدھے سے نہ مانے تو پہلی نومبر سے بجلی لینا ہی بند کر دیا جائے۔ اس پر کارستہ گرہ یدی ساموہک روپ سے ہو سکے تو مارٹن کمپنی کو نیچا دکھانا سرل ہے۔ پر اس میں قانونی اڑچین بھی ہوں گی۔ کچھ لوگ سال بھر کا کنٹریکٹ، کرچکے ہیں۔ کچھ اوشیہ ہی سرکاری چٹھو ہوں گے۔ کچھ اپ بھوگ سرکاری کاربالیوں میں ہوتا ہوگا اور سب سے بڑی بات یہ ہے کہ اب میونسپلٹی سرکاری ہے۔ اس کا ایکویٹیو آفسر ایک تحصیل دار ہے پردھان افسر اتی رکت (1) مجسٹریٹ ہے۔ ات ایوان سے کیسے آشنا کی جائے کہ جتنا کے لوک پر یہ (2) بننے کی چٹھا کریں گے۔ ان سے کیسے آشنا کی جاسکتی ہے کہ ہمارے ساتھ کندھے سے کندھا ملا کر اپنے دلش کو ایک کمپنی کی لوٹ سے بچالیں گے۔

پھر بھی ہمیں ناگریوں کو پریتن کرنا چاہیے اس وشے میں آندون کرنے کے لیے ایک سمیتی قائم ہوگئی ہے۔ اس کے ادھیکش ہیں شری سرن شنکر ماتھرا ایڈوکیٹ اپ منتری ہیں بنارس انڈسٹریز کے شری سنگھ داس بی اے۔ بجلی اس سمیتی کا ایک آوشیک انگ ہے اور اس کا اپ یوگ ہونا اوشمھاوی ہے۔ بجلی کے پٹھے سے گرمی میں بڑی سہایت ملتی ہے۔ بنارس کمپنی کو کاشی سے ادھک سے ادھک چار آنا پرتی یونٹ لینا چاہیے اس میں پرکاش تھا پٹھے کے لیے پچیس پرتی شت مجرا کر دینا چاہیے۔ موڑتھا گرم کرنے کے لیے ایک آنا پرتی یونٹ لینا کافی ہوگا۔

مارٹن کمپنی کو کتنا لا بھ ہے یہ پر تیکش ہے اوشیہ اس کے بدلے انگریز مالکوں کو اونچے پدوں پر پرایہ سبھی انگریز یا ودیشی افسروں کو موٹی تنخواہیں ملتی ہیں۔ تنھا بھارتیوں کا اتنا ہی لا بھ ہوتا ہے کتنا ولایتی کپڑے بیچنے پر بھارت کے چھوٹے دوکان داروں کو ہوتا ہوگا۔ کاشی میں کمپنی کے پر بندھ میں ہمارا کوئی ہاتھ نہیں

ہے۔ الہ آباد میں بجلی کمپنی میں میونسپلٹی بورڈ کے دوسرے شامل کیے جاتے ہیں۔ پر یہاں چاہے جو ہو، ہمیں کچھ پتا بھی نہیں چلتا۔ ایسی دشا میں ہم کو اس بات کا سولہوں آنا حق ہے کہ یا تو اپنے نگر کے لیے ریٹ سویم طے کریں یا کمپنی سے نا طو توڑ دیں۔

4 ستمبر 1933ء

تمباکو پینے پر سزا

پریاگ کے ضلع مجسٹریٹ نے ایک فرمان نکالا ہے کہ کلکٹری میں جو آدمی تمباکو پیتا پایا جائے گا، اس کو سزا دی جائے گی۔ شاید صاحب بہادر خود سگاریا سگریٹ سے شوق نہیں کرتے ہم تمباکو کے پریمی نہیں ہیں۔ اور آج کل اس بُری عادت سے جتنی ہانپاں (1) پیدا ہو رہی ہیں۔ ان سے بھی بے خبر نہیں لیکن اس مجرم کو ہم سزا دینے کے لائق نہیں سمجھتے۔ جب ایک آدمی جیب کے ڈھائی آنے خرچ کر کے قینچی کی ایک ڈبیاں خریدتا ہے تو کیا اس کو کافی سزا نہیں مل جاتی؟ مگر یہ حکم موجودہ ضلع ادھیکار کے بعد بھی رہ سکے گا اس میں سند ہیہ (2) ہے۔ بہت سمجھو ہے کہ ان کے اتر ادھیکاری (3) صاحب سگاروں کے ایسے وڈرو ہی نہ ہوں۔ یہ کھڑے کھڑے دھوویں اڑانے کی تہذیب تو ہم نے صاحب بہادروں سے ہی سیکھی ہے اور آج ہمارے کتنے ہی فیشبل دوست پائنگ شو کے ایک دو ٹن روز پی ڈالتے ہیں یہ تو کوئی انصاف نہیں کہ شراب منہ لگ جانے پر اس کا پینا مجرم قرار دیا جائے۔ ہمیں آشا ہے تمباکو کے پریمی ڈپوٹن لے کر مسٹر بشپ کی سیوا میں جائیں گے اور ان سے کہیں گے۔

چھٹی نہیں ہے منہ سے یہ کافر لگی ہوئی۔

18 ستمبر 1933ء

2۔ سند ہیہ: شبہ

1۔ ہانپاں: نقصانات

3۔ اتر ادھیکاری: وارث، جانشین

کلپنا کی اڑان

ساجا رہتروں کو اس سے زیادہ مزا اور کسی بات میں نہیں آتا کہ انھیں کوئی سن سنی پیدا کرنے والے پرسنگ (1) کو موٹے موٹے اکچھروں میں چھاپنے کا اوسر ملے۔ ان دنوں پنڈت جواہر لال جی اور مہاتما جی میں جو بات چیت ہوئی اور ان دونوں مہانو بھاؤں نے اپنے اپنے جو بیان پر کاشت کیے اس میں ہمارے کتنے سہیو گیوں کو دونوں نیتاؤں میں مت بھید کا بھوت نظر آیا۔ پھر کیا تھا کلپنا (2) نے اپنا کام شروع کر دیا۔ کسی جبن نے لکھا ان دونوں نیتاؤں میں بہت پُرانا مت بھید ہے۔ پر پنڈت جواہر لال جی مہاتما جی کا پرکٹ روپ سے ورو دھ نہیں کرنا چاہتے تھے۔ اب وہ اپنا الگ دل بنا کیں گئے جو بالکل آرتھک (3) پرشمنوں پر زردھارت ہوگا۔ کسی نے اس سے بھی آگے بڑھ کر پنڈت جواہر لال جی کو اپدیش دے ڈالا۔ اور شاید وہ اپنے دل میں خوش ہو رہے ہوں گے کہ دونوں مہانو بھاؤں میں ذرا چل جائے تو ساجا روں میں ذرا تیزی پیدا ہو جائے۔ اور پنڈت جواہر لال جی بار بار کہتے ہیں کہ مہاتما جی سے ان کا کوئی مت بھید نہیں ہے اور وہ اپنے کو مہاتما جی کا ایک سینک ماتر سمجھتے ہیں۔ آشا ہے پنڈت جی کے پچھلے بیان سے اس پر کار کی کلپناؤں کا انت ہو جائے گا۔

25 ستمبر 1933ء

کاشی میں کمشنروں کی جوڑی

سہیوگی ”آج“ کو یہ دیکھ کر بڑا آٹھرخ یہ ہوا کہ کاشی میں ایک چھوڑ دو دو کمشنر کیسے اور کیوں آگئے؟ آپ کو یہ پوچھنے کا کیا حق ہے؟ آپ تین میں ہیں کہ تیرہ میں۔ سرکار سروشنکتی مان (1) ہے، وہ چاہے تو اسی کاشی میں ایک درجن کمشنر رکھ کر دکھلا دے۔ آپ جوڑی دیکھ کر ہی پکرا گئے۔ پھر آپ نے دیکھا نہیں، ایک خالص کمشنر ہے دوسرا ”ایڈیشنل“ کمشنر۔ ایڈیشنل کو آپ کچھ سمجھتے ہی نہیں۔ آپ اسسٹنٹ کمشنر اور ڈپٹی کمشنر اور بھانتی بھانتی کے کمشنروں کو دیکھ کر بھی ایک ”ایڈیشنل“ سے گھبرا گئے۔ ”کٹ“ کلرکوں اور چپراسیوں کے لیے ہیں۔

13 اکتوبر 1933ء

غازی پور کا دنگل

پورب کے لوگ اپنے کو پچھم والوں سے کچھ نیچا سمجھتے ہیں۔ جو ہنگالی دو چار سال سنیت پرانت (1) میں رہ لیتا ہے وہ کم سے کم پشوبل (2) میں اپنے کو ’دیش‘ والوں سے شریٹھ سمجھنے لگتا ہے۔ کہیں پنجاب میں رہنے کا اوسر مل جائے، تو کہنا ہی کیا۔ اس کی دھاک جم جاتی ہے۔ پچھم والے پورب والوں کو بھات خور اور نہ جانے کن کن اپا دھیوں سے دبھوشت (3) کیا کرتے ہیں۔ شاید کچھ برادریوں میں لڑکیوں کی شادی پچھم دشا میں ہی کی جاسکتی ہے، چاہے دس پانچ میل کا ہی اتر کیوں نہ ہو۔ پنجاب کے پہلوانوں کا اس پرانت کے پہلوانوں پر کچھ اپسار عجب چھا گیا ہے کہ سہا کوئی پنجابیوں سے لڑنے کا ساہس نہیں کرتا۔ لیکن غازی پور میں ابھی حال میں جو دنگل ہوا ہے اس میں ادھکتر کشتیاں پورب والوں نے ماری اور لاہور، امرتسر آدی استھانوں کے پہلوانوں کو نیچا دیکھنا پڑا۔ شکتی کسی کی میراث نہیں۔ جہاں سادھنا (4) ہوگی، وہیں شکتی ہوگی۔ روٹی دال اور بھات دال کا کوئی سوال نہیں۔ جاپان کے لوگ بھات کھاتے ہیں، لیکن سنسار کے کسی جاتی کے ویدوں سے کم نہیں ہیں ہمارے گور کھے بھی دال بھات کھاتے ہیں۔ اس ترائی میں اور ہوتا ہی کیا ہے، پر تیز اور ساہس میں کسی جاٹ یا پٹھان سے پیچھے نہیں ہوتے۔ ایسے ہی دو چار دنگلوں میں پورب کے لوگ بازی مار لے جائیں تو پچھم کی دھاک ٹوٹ جائے۔

130 اکتوبر 1933ء

2۔ پشوبل: حیوانی طاقت

4۔ سادھنا: تمپا، عبادت، ورد

1۔ سنیت پرانت: ہشتر کہ صوبہ

3۔ دبھوشت: ملوث، لباس آراستہ

دس سال کی قید

سرکار اپنے نوکروں کو پچپن سال میں نکال دیتی ہے مگر ہائی کورٹ کے جج ساٹھ سال تک عدالت کی کرسی کو سوشو بھت (1) کر سکتے ہیں۔ یہ بھید کیوں؟ کیا معمولی ڈپٹی مجسٹریٹ یا کلرک پچپن ہی میں ہوش خواں کھو بیٹھتا ہے اور جج لوگ کسی گیت آشر واد (2) سے ساٹھ سال تک ہوش خواں قائم رکھتے ہیں؟ یا ہائی کورٹ کے ججوں کے لیے ہوش خواں کی ضرورت نہیں سمجھی جاتی اور وے کیول کرسی توڑنے کے لیے رکھے جاتے ہیں؟ اب پریاگ وشوودیا لہ نے بھی یہ پرستاد کیا ہے کہ ساٹھ سال سے اوپر کوئی آدمی وائس چانسلر نہ رہے۔ اگر ساٹھ سال تک آدمی ہائی کورٹ کا جج رہ سکتا ہے، تو نہ سند یہ پچتر سال کی عمر تک وائس چانسلری کر سکتا ہے۔

27 نومبر 1933ء

پریاگ میں مادکٹا کی وردھی

پریاگ کی ضلع نشا کمیٹی نے ضلع میں انیس مادک و ستووں (1) کی دوکانیں بند کر دی ہیں مگر نگر نشہ کمیٹی سے نشہ و بھاگ کا یہ نقصان نہ دیکھا گیا۔ اس نے شہر میں ترنت چار دوکانیں کھول دیں۔ دیہات کو انیس دوکانوں میں جو کچھ کمیٹی ہوئی اس کی پورتی (2) شہر کی چار دوکانوں سے ہو جائے گی۔ اگر اس طرح یہ کمی نہ پوری ہو تو کمیٹی کو چاہیے کہ اس کے لیے نئے نئے آبیجن کرے۔ جیسے سگریٹ والے ڈبیوں میں ٹکٹ رکھ دیتے ہیں اُسی طرح افیم اور چرس کی پٹریوں میں یا شراب کی بوتلوں میں ٹکٹ رکھ دیے جائیں۔ انعام کے لالچ سے ہزاروں ٹیٹلر لکھی تو ڈکر کلوریے میں نہ پہنچ جائیں تو ہمارا ذمہ۔ دوسری ترکیب یہ ہے کہ ہر ایک کلوریے میں نشہ بازوں کا کارڈ رکھا جائے۔ جو سب سے بڑا ہیکڑو ہوا سے کسی طرح کا سرکاری خطاب یا سمان کا کوئی دوسرا لکھ پر دان کر دیا جائے۔ پھر دیکھیے اس و بھاگ میں کتنی آمدنی بڑھتی ہے۔

4 دسمبر 1933ء

۔ مادک و ستو: نشہ آور چیز

2۔ پورتی: بھربائی

آتش بازیوں کا گھاٹک پر نام

شب برات گزرنے پانچ دن ہو گئے پر ابھی تک پٹانے چھوٹ رہے ہیں اور کبھی کبھی ہوائیاں اور چھچھوند رے بھی نظر آ جاتی ہیں۔ ہولی میں بھی ہفتوں تک لوگوں پر آتش بازیوں کا نشہ سوار رہتا ہے۔ ہر سال کئی لاکھ روپے بارود میں اڑ جاتے ہیں روپے تک ہی بات رہتی تو غنیمت تھی۔ کتنوں ہی کی جان بھی جاتی ہے۔ ابھی سا چار پتروں میں کئی ضلعے سے آتش بازی کے گھاٹک پر نام کی خبریں آئی ہیں اور کئی دنوں اس طرح کی خبریں آتی رہیں گی۔ مگر سماج کے نیتاؤں نے اس دوشٹ پر تھا (1) کو روکنے کا پرتین (3) نہیں کیا کئی سال ہوئے دلی میں مسلم نیتاؤں نے آتش بازیوں کے ورودھ بڑا آندولن کیا تھا، اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ دو تین سال تک اس میں کچھ کمی ہوئی، لیکن اب پھر وہی حال ہے۔ لدھیانے میں تو ایک پورا پورا ہی ختم ہو گیا۔

11 دسمبر 1933ء

بے کاری کے کرشمے

خبر ہے کہ الہ آباد میں اب کی مادک و ستووں کی دوکانوں کے ٹھیکے کے امیدواروں میں کئی گریجویٹ اور کئی ایم۔ اے پاس لوگ بھی ہیں۔ انہی دوکانوں پر تھوڑے دن پہلے کانگریس نے ہیکنگ کی تھی اور کتنے ہی یوک اس جرم میں جیل بھیجے گئے تھے ان دوکانوں کی بولی بولنے والے نہ ملتے تھے اور آج شکست یوک ان دوکانوں کے ٹھیکے کے لیے کنوینٹ (1) کر رہے ہیں۔ اس میں کھیدا یا آٹھریہ کی کیا بات ہے شکست یوک اب کاری کے افسر نہیں ہیں، جن کا کرتویہ ہی یہ ہے کہ نشے کی بکری بڑھائیں شکست یوک راشنریہ آندولن (2) کو کچلنے میں کیا سرکار کے ساتھ نہ تھے؟ اگر شکست ورگ میں وویک (3) جاگ اُٹھے؟ تو سنسار سورگ ہو جائے۔ ابھی تو یہ حال ہے کہ شکست سماج راشنر کو Exploit کرنے میں مست ہے دوسری بات یہ ہے کہ راشنر میں Exploit کیے جانے کی سامرتھیہ (4) ہی نہ رہے۔

25 دسمبر 1933ء

2۔ آندولن: تحریک

4۔ سامرتھیہ: صلاحیت، اہلیت

1۔ کنوینٹ: پرچار، تشہیر

3۔ وویک: امتیاز، اختلاف

سماجک نیترن کی ضرورت ہے یا نہیں

ادھر دو تین مہینے سے سہیوگی لیڈر میں ایک بڑا منورنگ واد (1) چل رہا ہے شاید اکتوبر کے مہینے میں سماچار چھپا تھا کہ اندور راج نے ایک ایسا قانون جاری کیا ہے کہ بار اتوں اور اتسوں میں پچاس سے زیادہ مہمانوں کو بلانا دندنیہ سمجھا جائے۔ اس پر کاشی کے وڈوان عیتا بابو شری پرکاش جی نے لیڈر میں ایک پتر لکھ کر اس قانون کا وردھ کیا۔ ان کے خیال میں سماجک جیون میں اس طرح کا نیترن اناوشیک (2) اور کشت پد (3) ہے غریبوں کو جیون میں آنند منانے کے اتنے کم اوسر ملتے ہیں کہ شادی وواہ میں بھی یہ بادھا ڈال دی گئی تو جیون بالکل ہی ششک نرا نند ہو جائے گا۔ اس پر کاشی کے ہی ایک ادی مان لیکھک شری کچھی کانت جھانے اندوری قانون کا سر تھن کرتے ہوئے لکھا کہ غریبوں کو ان کی ہی ادور درشتا (4) سے بچانا راج کا دھرم ہے اور اندور نے یہ قانون جاری کر کے اپنی پر جا کا بڑا اپکار کیا ہے۔ بابو شری پرکاش جی نے پھر اس کا پرتیوتر دیا ہے اور اس میں اپنے پورو کتھن کا سر تھن کرتے ہوئے لکھا ہے کہ امیروں کو اس وقت تو کفایت کا خیال نہیں آتا جب وہ اپنی دعوتوں اور پارٹیوں میں ہزاروں خرچ کر کے قرض دار ہو جاتے ہیں، تو غریب ہی کے ساتھ کیوں یہ قانون برتا جائے۔

پرشن یہ ہے کہ سماجک نیترن کی آوشیکتا ہے یا نہیں؟ یہ تو سبھی جانتے ہیں کہ آدرش شاسن وہی ہے جس میں راج کی اور سے کم سے کم بندھن رہے جتنا امیروں ہی کی نقل کرتی ہے اگر دھن وان لوگ اس طرح کا اپ ویے نہ کریں گے تو غریبوں کو بھی اپنا گھر پھونک کر تماشا دیکھنے کی ہوس نہ ہو۔ ہم تو اسی سدھانت پر اینوار یہ شکشا کا بھی وردھ کرتے ہیں۔ بجائے اس کے کہ جتنا پر یہ کڑا پرتی بندھ لگا

2- اناوشیک: غیر ضروری

1- واد: اختلاف

4- اڈور درشتا: غیر دراندیشی

3- کشت پد: تکلیف دہ

کرا نہیں کفایت کا سبق دیا جائے، یہ کہیں اچھا ہے کہ جاتی کے اگوا خود کفایت کا آدرش سامنے رکھیں۔
جب تک دھنی لوگ دھوم دھام کے موہ میں پڑے رہیں گے جتنا پرکڑا بندھن لگا کر انہیں دور درشنی نہیں
بنایا جاسکتا۔

25 دسمبر 1933ء

پیرس میں بھیشن درگھٹنا

خبر ہے کہ فرانس کی راجدھانی پیرس میں ایک بہت بڑی ریلوے درگھٹنا ہو گئی۔ ایک گاڑی ساٹھ میل کی چال سے آرہی تھی کہ ایک انجین پر وہ ایک کھڑی مسافر گاڑی سے ٹکرا گئی۔ دونوں گاڑیاں بھری ہوئی تھیں۔ بڑے دن کا تسو منانے کے لیے لوگ اپنے یا متروں کے گھر جا رہے تھے بڑا زبردست ٹکڑا تھا۔ ایک سوائس سے اوپر تو وہیں مر گئے اور تین سو سے اوپر زخمی ہوئے ایسا معلوم ہوتا ہے۔ فرانس میں ریلوں کا پر بندہ کچھ گڑبڑ ہے۔ تبھی تو ایک ٹکڑ میں اتنی جانوں کی چھستی (1) ہوئی۔ کیا ہی اچھا ہو کہ بھارت کا ریلوے بورڈ اپنے ہاتھ میں وہاں کا پر بندہ لے لے اور انھیں سکھا دے کہ یوں ٹرافک کنٹرول کیا جاسکتا ہے۔ یہاں گاڑیاں لڑتی ہیں سہی، لیکن کچھ اس خوبی سے لڑتی ہے کہ دو چار آدمیوں کو معمولی کھرونجیں لگ کر رہ جاتے ہیں، مرے بھی تو دو چار مر گئے۔ یہ نہیں کہ ایک ٹکڑ میں پانچ سو سے زیادہ چل بے۔ اس معاملے سے اسبھیہ (1) بھارت یورپ کو ابھی کچھ دن سکھا سکتا ہے۔

1 جنوری 1934ء

ایم۔سی۔سی۔ کی دھوم

آج سارے دیش میں ایم۔سی۔سی۔ کی دھوم ہے۔ کھلاڑیوں کا ناگرک سواگت کیا جا رہا ہے، ایڈریس دیے جا رہے ہیں اور کہا جا رہا ہے کہ بھارت کے سوراہیہ کا پرشن کرکٹ کے میدان میں حل ہوگا۔ جس اُتساہ (1) سے ہمارے راجے اور مہاراجے اور ملوں کے سوامی اور بڑے بڑے لوگ اس پر دینگنڈا میں چمٹے ہوئے ہیں اُس سے اس وشے میں ذرا بھی سند یہ نہیں رہ گیا کہ بس اب کی میچ جیتے اور سوراہیہ ملا۔ ہاکی میں ہندوستانیوں نے ساری دنیا کو جیتا، سوراہیہ کی ایک منزل پوری ہوئی۔ پولو میں جیت کر ہم دوسرے منزل پر جا پہنچے۔ تیراکی میں اول آکر تیسری منزل مار لی۔ فٹ بال میں پہلے سے ہمارا سکہ بیٹھا ہوا ہے۔ آج ساچار آیا ہے کہ ٹینس میں آسٹریلیا والوں کو ہم نے نچا دکھا دیا۔ چوتھی منزل بھی پوری ہو گئی بس کرکٹ میں جیتنے کی دیر ہے۔ جیتے اور پورن سوراہیہ ملا۔ اور جیت تو ہوتی بمبئی ہی میں، لیکن اس لیگن میں شریک ہونے کے لیے کیول کھلاڑی ہونا کافی نہیں۔ آپ اچھے کھلاڑی ہیں تو کیا بیٹھ رہے۔ یہاں جس پر ادھیکاریوں کی کرپا ہے، وہ لیگن میں لیا جاتا ہے۔ سنا ہے وائس رائے صاحب کو کرکٹ سے بڑا پریم ہے۔ جوانی میں اچھے کرکٹر تھے۔ اب کھیل تو نہیں سکتے مگر آنکھوں سے دیکھ تو سکتے ہیں اور جس چیز میں حضور وائس رائے کو دلچسپی ہو اس میں ہمارے راجوں، مہاراجوں، نوابوں اور دھن والوں کو نشہ ہو جائے تو کوئی آٹھر یہ نہیں۔ حضور وائس رائے اگر پرنس دیپ سنگھ سے خوش ہوتے، تو شاید وہ بھی آدر کے ساتھ بلائے جاتے، لیکن نہیں، انھیں کرکٹ سے کیا مطلب۔ یہاں تو پکا کھلاڑی وہ ہے، جسے ادھیکاری لوگ نام زد کریں۔ بھارت کی اور سے وائس رائے بدھائی دیتے ہیں، بھارت کا پرتی ندھو (2) ادھیکاریوں ہی کے ہاتھ میں ہے۔ پھر کرکٹ کے چھتر میں کیوں نہ رواجن ادھیکاران کے ہاتھ رہے۔

اس دھوم دھام اور ٹیم نام کا یہی رہیہ ہے ریل نے کنفیشن دے دیے، ایکسپریس گاڑیاں دوڑ رہی ہیں،
تماشائی لوگ تھیلیاں لیے کلکتہ بھاگے جا رہے ہیں۔
اور ادھر غل مچایا جا رہا ہے کہ مندی ہے اور سستی ہے۔ مندی اور سستی ہے مزدوری گھٹانے کے لیے
نوکروں کا ویتن کا مننے کے لیے ایسے معاملوں میں ہمیشہ تیزی رہتی ہے۔

1 جنوری 1934ء

ایم۔سی۔سی۔کی جے

کہتے ہیں کہ فریج کانتی کے پہلے جتنا تو بھوکوں مرتی تھی اور ان کے شاسک اور زمین دار اور مہاجن نانک اور نرتیہ میں رت رہتے تھے، وہی درشیہ (1) آج ہم بھارت میں دیکھ رہے ہیں۔ دیہاتوں میں ہاہا کارمچا ہوا ہے۔ شہروں میں گل جھڑے اڑ رہے ہیں کہیں ایم سی سی کی دھوم ہے، کہیں ہوائی جہازوں کے میلے کی۔ بڑی بے دردی سے روپیہ اڑ رہے ہیں۔ کاشی کے اس کرکٹ میچ میں کم سے کم پانچ ہزار آدمی تماشا دیکھ رہے تھے۔ کم سے کم پچیس ہزار روپے کیوں لکٹوں سے وصول ہوئے اور دیا کس نے؟ انھیں بابوؤں اور امیروں نے جن سے شاید کسی راشنریہ کام کے لیے کوڑی نہ مل سکے۔ خوب تماشے دیکھے جاوے، خوب مزے اڑائے جاوے۔ یہ دنیا ہے۔ کون کسی کے دکھ سے دکھی ہوتا ہے یہ سر پھروں کا کام ہے۔ سنساران کا ہے جو موج کرتے ہیں شہر کے اندیشوں سے مرنے والے ابھاگے قاضی کو مرنا ہی چاہیے۔ دیا امیروں کا چونچلا ہے اس کی ہمیں ضرورت نہیں۔ نیائے کے آنے میں دیر ہے تب تک چین کیے جاوے سنا اس میچ میں وجے نگر مرٹیم جیت گئی۔ بس اب سورا جیہ (2) ملنے میں دیری نہیں ہے۔

15 جنوری 1934ء

سی پی سرکار کی سترکتا

سی پی کے ہوم ممبر ایک ہندوستانی بجن ہیں۔ مہاتما جی ابھی جب اس پرانت میں دورہ کر رہے تھے تو آپ نے ایک سرکولر نکالا تھا کہ سرکاری نوکروں کو اس آندولن (1) میں بھاگ نہ لینا چاہیے۔ بالکل ٹھیک سنکرامک (2) بیماریوں میں باہر والوں کو چھوٹ لگ جانے کا زیادہ بھڑے رہتا ہے۔

29 جنوری 1934ء

1۔ آندولن: تحریک

2۔ سنکرامک: جاں کاہ، جان لیوا

بینکروں کی فریاد

اور کوئی مانے یا نہ مانے بینک والوں نے تو گورنر کو ڈائریکٹر مان ہی لیا۔ کرشکوں کے ادھار کا جو بل کونسل میں منظور ہوا ہے، وہ بینک والوں کو کئی کارنوں سے روچی (1) کر نہیں ہے۔ ہم بھی بل کونز دوش نہیں سمجھتے۔ اس میں کسانوں کے ساتھ جتنی رعایت ہونی چاہیے تھی اس سے بہت زیادہ کردی گئی ہے۔ یوں کہو کہ اس سے ویش کر زمینداروں کا ہی فائدہ ہوگا لیکن بینکروں کو کونسل کے ممبروں سے فریاد کرنا چاہیے تھا۔ یا سمجھو ہے، انھوں نے فریاد کی ہو اور ممبروں پر کچھ اثر نہ ہوا ہو، لیکن جب ممبروں پر کوئی اثر نہیں ہوا، تو گورنر پر کوئی اثر ہونے کی بہت ہی کم سمجھاؤنا ہے اور اگر اثر ہو بھی جائے، تو ہم پنچایت کے فیصلے کی اپیل ایسے اجلاس میں کرنے کے خلاف ہیں جو رکنش (2) ہے بینک والوں نے سمجھا ہوگا جب ایک کی خوشامد کرنے سے کام نکل سکتا ہے، تو بہتوں کی خوشامد کیوں کی جائے، لیکن یہ نیتی جن تنتر کے انوکول نہیں ہے جتنا کہ ہت کے لیے اگر امیروں کو کچھ کشت اور ہانی بھی ہو تو وہ سہنی چاہیے۔ جن تنتر کا یہ سدھانت ہے۔

26 مارچ 1934ء

ڈاکٹر بھی سن رکشن چاہتے ہیں

جرمنی سے نکلے ہوئے یہودی ڈاکٹر بھارت آرہے ہیں۔ ابھی تک تو بھارت کے مریض علاج کرانے کے لیے جرمنی جایا کرتے تھے۔ اب جرمن ڈاکٹر خود یہاں آرہے ہیں۔ اس سے ہمیں خوش ہونا چاہیے تھا مگر ہمارے ڈاکٹروں کو سن شے (1) ہو رہا ہے کہ کہیں یہ ڈاکٹر یہاں والوں کا روزگار نہ چھین لیں۔ ہم سمجھتے ہیں مریض کسی ڈاکٹر کے پاس اس لیے نہیں جاتا کہ وہ ہندوستانی ہے یا ہندو یا کسی انیہ جاتی کا۔ وہ صرف اس ڈاکٹر کے پاس جاتا ہے، جس پر اُسے وشواس ہو، جو اُسے اچھا کر سکے۔ اگر ہمارے ڈاکٹر چاہتے ہیں کہ ان کا مولیہ (2) بنا رہے، جس پر اُسے وشواس ہو، جو اُسے اچھا کر سکے۔ تو انہیں اپنے وشے کا پورا گیان پراپت کرنا چاہیے اور اپنی فیس بھی ایسی رکھنی چاہیے، جو معمولی آدمی کی پہنچ کے باہر نہ ہو۔ کو لکتے میں اچھے ڈاکٹر کے ایک بجٹ کی فیس بیس روپیہ سے کم نہیں ہے، اگر جرمن ڈاکٹروں کے آنے سے یہ لوٹ کم ہو جائے، تو ہم ان کا سواگت (3) کریں گے۔ سن رکشن (3) کی یہ ہوا دیکھیں ہمیں کہاں کہاں لے جاتی ہے۔

26 مارچ 1934ء

2۔ مولیہ: قیمت، اہمیت

4۔ سن رکشن: حفاظت

1۔ سن شے: بنکی مزاج

3۔ سواگت: استقبال

کورٹ شپ

پریاگ میں اگر وال مہیلا مہاسجا کی سبھانتری جی نے سماج کی دیواہک کوریٹیوں (1) کو دور کرنے کے لیے کورٹ شپ کی بات کہی۔ لیکن کورٹ شپ سویم تو ایک خرچیلی وستو ہے۔ کاروں کی سیر اور ریٹران کی دعوتیں اور آئے دن نئے نئے اپہار (2)، یہ کیا ماں باپ کے لیے ہلکے ٹیکس ہوں گے اور روکھی سوکھی کورٹ شپ مرو بھومی میں پڑے ہوئے بیج کی بھانتی شاید ہی انکورت ہوں پھلنا پھولنا تو دور کی بات ہے۔

16 اپریل 1934ء

ڈاکوؤں کی دھوم

ڈاکوؤں کی تعداد بڑھتی جاتی ہے اب تو چالیس پچاس کی پوری سشتر (1) فوجیں ڈاکے مارنے لگیں۔ گاؤں والے بندوق کی آواز سنتے ہی دم ساتھ لیتے ہیں۔ ڈاکوؤں کا گاؤں پر پورا راجہ ہو جاتا ہے۔ ان کی اچھا ہے جو چیز چاہے لے جائے جو چیز چاہے چھوڑ دیں، کس کی مجال ہے کہ چوں کر سکے۔ اگر گاؤں والوں کو پڑوس کا حق ادا کرنے کی سوجھ بوجھ گئی تو دس پانچ وہیں شہید ہو گئے۔ ڈاکو مزے سے جس طرح گاتے بجاتے آئے تھے، اُسی طرح ہنتے کھیلتے چلے گئے۔ تیسرے دن پولس تحقیقات کرنے پہنچی اور یہ مانی ہوئی بات ہے کہ ڈاکو اس پاس کے گاؤں کے لوگ ہی رہے ہوں گے۔ سمجھو ہے دو چار اس گاؤں کے آدمی بھی ان میں ملے رہے ہوں گے۔ یہ کون نہیں جانتا کہ گاؤں والوں کے سہیوگ (2) کے بغیر ڈاکے نہیں پڑ سکتے۔ اس لیے دو چار گاؤں کے بھلے آدمی دس پانچ پڑوس کے گاؤں کے معتبر آدمی ہی ڈاکے میں شریک ہوئے ثبوت کی کیا کمی۔ ان ابھاگوں نے اگر داروغہ جی کو پرسن (3) کر دیا تو جان بچ گئی، نہیں چکی پیسنی پڑی۔ روز یہاں تماشا ہوتا ہے، مگر کسی کو پرواہ نہیں۔ سرکار کو پولس کا کام ہے سرکار کے شتر دوں کو پکڑنا اور مٹانا۔ پر جا کی رکشا سرکار کی پولس کیوں کریں؟ پر جا کی رکشا پر جا کی پولس کرے گی جو انت بھوشیہ میں بنے گی۔ پر جا کا دھرم ہے سرکار کو ٹیکس اور کرایہ ادا کرنا۔ سرکار کا دھرم ہے کر لینا (4)، اپنی رکشا کرنا۔ پر جا کے پرستی سرکار کا اور کیا دھرم ہو سکتا ہے لاکھوں آدمی یوں ہی گردن توڑ اور جگر مروڑ بخار سے مرتے ہیں دو چار سو آدمی ڈاکوؤں کے ہاتھوں شہید ہو جائیں تو کیا غم۔ پر جا کے ہاتھ میں شستر بھلا کیسے دیا جاسکتا ہے۔ چچامکیاں ولی کا ایسا آدیش نہیں ہے۔

30 اپریل 1934ء

2۔ سہیوگ: مدد

4۔ کر: ٹیکس، جزیہ

1۔ شتر: مسلح

3۔ پرسن: خوش

انگریزی اوشدھیوں کا بل پوروک پر چار

کان پور کے حاکم ضلع صاحب نے بورڈ کو اس لیے کمراری پھنکار بتائی ہے کہ بورڈ نے اپنے روگ نواریک ڈنڈ کو اوشدھالیہ (1)، مطب اور ہومیو پیتھک دوا خانے کھولنے میں خرچ کیا ہے اور اس کے ڈنڈ سو روپ وہ اس فنڈ کو پر جا سے وصول کرنا نہیں چاہتے۔ صاحب الو پیتھک اوشدھیوں کے خاص طور پر پریمی معلوم ہوتے ہیں۔ ہم بھی مانتے ہیں کہ بہت سی بیماریوں میں الو پیتھک دوائیں تیر کی طرح نشانے پر جائیضتی ہیں، مگر یہ کسی طرح نہیں مان سکتے کہ آیور ویدک، یونانی یا ہومیو پیتھک کی دوائیں بالکل بے کار ہیں۔ آج بھی کتنے مریض ایلو پیتھک دواؤں سے اپنی دہیہ کو و شاکت (2) کرنے کے بعد نراش ہو کر آیور وید یا طب کی شرٹن آتے ہیں اور اچھے ہو جاتے ہیں۔ ایسے انگریز بھی موجود ہیں جو آیور ویدک اور طب کی دواؤں پر پورا وشواس رکھتے ہیں اور اکثر ڈاکٹر بھی آیور ویدک اوشدھیوں کا دیو ہار کرتے ہیں اور ہومیو پیتھک تو مانو کسی دیوتا کا آشرواد ہے، جس کی رائی بھر گولیوں میں وہ تاثیر ہے جو ایلو پیتھک کی بوتلوں میں بھی نہیں اور سستے پن کے لحاظ سے تو وہ بھارت جیسے در در دیش کے لیے خاص طور پر انوکول ہے۔ ہمیں یہ دیکھ کر آشچر یہ ہوا کہ آج بھی ایسے تنگ خیال انگریز پڑے ہوئے ہیں، جو اتنا نہیں سمجھتے کہ بھارت والوں کے لیے بھارت میں پیدا ہونے والی اوشدھیاں جتنی فائدہ مند ہو سکتی ہیں اتنی دیشی ایلو پیتھک دوائیں نہیں ہو سکتی اور کتنے ہی نشٹھا دن لوگ تو ایلو پیتھک سے اس لیے گھرنا کرتے ہیں کہ اس میں شراب ہی نہیں، گائے اور سور تک کی چربی بھی ملی ہوتی ہے۔ مانا کہ روگی کو اس طرح کے وچار کرنا مناسب نہیں لیکن یہ کہاں کا انصاف ہے کہ وہ حاکم ضلع ہی کیوں نہ ہو جتنا کو ایک خاص طرح کی دواؤں کا سیون کرنے کے لیے مجبور کرے۔ کیا اوشدھیوں کے بارے میں بھی ہمیں آزادی نہیں؟

7 مئی 1934ء

پتروں میں ادھوری خبریں

دیک اخباروں میں کبھی کبھی ایسی خبریں چھپتی ہیں کہ جتنا میں اس سے بڑی غلط فہمی پیدا ہو جاتی ہے اور ایسا معلوم ہوتا ہے، خبریں دینے والے ایجنٹ کسی کارن سے جان بوجھ کر ادھوری خبریں بھیجتے ہیں۔ مثلاً چپارن میں ابھی یہ خبر چھپی کہ مسلمانوں نے ہندوؤں کی دوسو پچاس گائیں چھین لیں۔ جنہیں ان کے سوامی چراگا ہوں کی اور لیے جارہے تھے اور جب انھوں نے اپنی گائے مانگی تو انھیں مارا پیٹا اس پر بیس ہزار ہندو جمع ہو گئے، ادھر پانچ ہزار مسلمان بھی جمع ہوئے پولس کو پتالگا۔ اس نے آکر ہندوؤں پر گولیاں چلائی اور بہتوں کو پکڑ لیا۔ خبر صاف کہہ رہی ہے کہ مسلمانوں کی زیادتی ہے اور کوئی کتنا ہی ادارہ ہندو کیوں نہ ہو وہ یہ کبھی پسند نہ کرے گا کہ مسلمان یا کوئی اور ان گایوں کو چھین لے یہ تو ڈاکہ ہے راہ زنی ہے اور جب بے چارے ہندو اس بات پر بگڑ کر ایکڑ ہوتے ہیں، تو ان کے ساتھ کتنا بڑا اتیا چار کیا جاتا ہے۔ ایسی خبروں سے خواہ مخواہ سا پر دایک (1) بھاؤنائیں پر بل ہوتی ہیں اور ہندو سمجھنے لگتا ہے کہ جب ہمارے ہی اوپر چاروں طرف سے وار پڑتا ہے تو پھر ہمیں بھی لڑنا چاہیے۔ مگر واسٹو (2) میں بات کچھ اور تھی۔ مسلمانوں کی گائیں بھی چر رہی تھیں۔ اور جب یہ ریوڑ اس گاؤں میں پہنچا تو دونوں جھنڈ ایک میں مل گئے۔ ہندوؤں نے اپنے ریوڑ کو الگ کرنا چاہا پر سنبھو ہے اس میں دو ایک گائے مسلمانوں کی بھی رہ گئی ہو۔ اس پر دونوں میں جھگڑا ہو گیا۔ مسلمانوں نے ریوڑ کو روک دیا۔ اور کہا جب تک ہمارا تھیفہ نہ ہو جائے گا، ہم گایوں کو نہ جانے دیں گے اس پر بات بڑھ گئی۔ اتنا اسپٹ (3) کہہ دینے سے خبر میں وہ مسلم زیادتی کا پہلو غائب ہو جاتا ہے۔ اور معمولی مویشیوں کا جھگڑا رہ جاتا ہے، جیسا آئے دن دیہاتوں میں ہوتا رہتا ہے۔

14 مئی 1934ء

2۔ واسٹو: حقیقت

1۔ ساپر دایک: فرقہ واریت

3۔ اسپٹ: ظاہر، صاف، واضح

بات چیت کرنے کی کلا

بات چیت کرنا اتنا آسان نہیں ہے، جتنا ہم سمجھتے ہیں۔ یوں معمولی سوال جواب تو سبھی کر لیتے ہیں، اپنا دکھ سبھی رو لیتے ہیں، اُسی طرح، جیسے سبھی تھوڑا بہت گا کر اپنا من پر سن (1) کر لیتے ہیں، لیکن جس طرح گانے کی کلا کچھ اور ہے اور اُسے سیکھنے کی ضرورت ہے، اُسی طرح بات چیت کرنے کی بھی ایک کلا ہے جو کچھ لوگوں میں تو ایثوردت (2) ہوتی ہے اور کچھ لوگوں کو ابھیاس (3) سے آتی ہے اور جو آج اگیات (4) کارنوں سے لپٹ (5) ہوتی جا رہی ہے آج دو چار ہزار سو شکست آدمیوں میں ایک ہی دو ایسے نکلیں گے، جو اپنے سمبھاشن سے کسی ساج یا منڈلی کا منور بن کر سکتے ہوں اپنی لیاقت کا سلسلہ جما سکتے ہوں یا اپنے پکش کا سر تھن کر سکتے ہوں۔ اور وچتر بات یہ ہے کہ پڑھے لکھے اور وڈوان لوگ اس کلا سے جتنے شونیہ (6) دیکھے جاتے ہیں اتنے اشکشت اور گرامین لوگ نہیں۔

کسی گاڑی میں دو پڑھے لکھے بچن ہزار دو ہزار میل کی یا تر اساتھ کریں گے پر ایک دوسرے سے سلام کلام بھی نہ کریں گے۔ ایک اپنا اخبار پڑھتا رہے گا، دوسرا اپنے اپنیاس میں ڈوبا رہے گا۔ اس سے اُلٹے دو گرامین جیوں ہی گاڑی میں بیٹھے کہ ان میں چلم بازی شروع ہو جاتی ہے، پھر کھیتی باڑی کا ذکر چھڑ جاتا ہے، پھر معاملے مقدمے کی چرچا ہونے لگتی ہے، زمیندار نے کیسے اُسے بے دخل کیا یا ساہوکار نے کیسے سود در سود لگا کر پچاس کے دو سو پچاس روپے کر لیے اور اُس کی ساری جائیداد نیلام کرالی۔ جب تک یا تر اسماپت نہ ہوگی، ان کی زبان بند نہ ہوگی۔ سمجھو ہے وے گانا شروع کر دیں۔ چلتے چلاتے ان میں ایک سد بھاؤ (7) پیدا ہو جاتا ہے۔ یہاں ہمارے بابو صاحب اپنی جگہ پر بیٹھے اپنے دوسرے مسافر بھائی

3- ابھیاس: مشق

2- ایثوردت: خدائی دین

1- پرسن: خوش

6- شونیہ: صفر

5- لپٹ: غائب، پوشیدہ

4- اگیات: نامعلوم

7- سد بھاؤ: ہم خیالی، اپنائیت

کو گہری آلوچنا کی آنکھوں سے دیکھ کر رہ جاتے ہیں۔ آپ ایک گرامین کے ساتھ لمبی سے لمبی یا تراہنتے ہوئے کر سکتے ہیں، لیکن بابو صاحب کے ساتھ آپ چھوٹی یا ترا کر کے اوب بھی جاتے ہیں اس گرامین کے جیون میں کچھ رس ہے، کچھ اتساہ ہے کچھ آشا وادنا (1) ہے، کچھ بالکوں کا سا کوتاہل ہے کچھ اپنی وپتی پر بننے کی سار تھیہ (2) ہے۔ لیکن مسر یا بابو صاحب اپنے آپ میں سٹ کر مانو ساری دنیا سے روٹھ گئے ہیں ایسا کیوں ہوتا ہے، سمجھ میں نہیں آتا۔

لیکن گرامینوں میں بھی یہ کلاترل پر ہے پرانے زمانے میں نائی سمبھاشن کلا میں جنم ہی سے پُرن ہوتا تھا، اُسی طرح جیسے دھوبی جنم ہی سے کویتا کی کلا میں سدھ ہوتا ہے۔ الف لیلہ میں نائیوں دو ارا کہی گئی کئی کہانیاں ہیں اور یہ ویشیشٹا کچھ ایرانی یا عربی حجاموں ہی میں نہ تھی۔ ہمارے یہاں بھی نائی پکا بتونی ہوتا تھا۔ بڑا حاضر جواب جن کا دماغ لو کو تئوں اور چنکولوں کی خوان ہوتا تھا۔ گاؤں میں ناؤں ٹھاکروں کی ہزاروں کتھائیں آج بھی پر چلت ہیں، لیکن نائیوں میں بھی اب اس کلا کا لوپ ہوتا جا رہا ہے۔ اب تو وہ حمری صورت لیے آتا ہے۔ چپ چاپ بال بناتا ہے، اور پیسے لے کر چلا جاتا ہے۔

نائیوں میں تو اس کلا کے مٹنے کا کارن دیہاتوں کی بد حالی اور سادھارن جنتا کی غربی ہو سکتی ہے۔ جن کے پاس پیسے ہیں، وے اب اپنے ہاتھوں اپنی داڑھی صاف کر لیتے ہیں۔ کہیں چھٹے مہینے انھیں بال کٹوانے کے لیے نائی کی ضرورت پڑتی ہے اور دیہاتوں میں کسان آپ ہی دانے کے کھتاج ہے، نائی کا پیٹ کہاں سے بھرے۔ جب کسان کے بکھاروں میں اناج اور گائے بھیسوں کے تھنوں میں دودھ بھرا ہوتا تھا، تب نائی، ٹھا کر مونچھوں پر تاؤ دیتے تھے اور بھرا ہوا پیٹ ابلتے ہوئے جھرنے کی طرح قیلو لے کرتا تھا، آند بڑھانے والی بھاؤنائیں من میں اٹھتی تھیں۔ اور چنکلوں کے روپ میں نکلتی تھی۔ جہاں کسان باقی اور بیاج کے کھنور میں ڈوبتا اترتا ہوا اور اس کے بچے بھوک سے بلبلاتے ہوں، وہاں ہنسنے ہنسانے کی کسے سوچتی ہے۔

شکست لوگوں میں جو روکھا پن اور ادا سینٹا (3) آگئی ہے اس کا کارن شاید آج کل کی خشکشا پر نالی ہے پہلے ساہتیہ ہی مکھیہ پاٹھیہ و شے تھا ہم بڑے بڑے کوچوں کی سوکتیاں (4) یاد کر لیا کرتے تھے۔ سو بھاشنوں کا ایک خزانہ ہمارے دماغ میں جمع ہو جاتا تھا۔ اور لکھستھ ہونے کے کارن او سر پڑنے پر ہم سبھاشن میں اس کا دیو ہار کرتے تھے۔ اب بالیہ و ستھا میں جو قصے کہانیاں یا انیہ پاٹھ پڑھائے جاتے ہیں،

2۔ سار تھیہ: اہل، لائق

1۔ آشا وادنا: رجا یت پسندی

4۔ سوکتیاں: اشعار، کلام

3۔ ادا سینٹا: مایوسی

ان میں سو بھاشنوں کا نام بھی نہیں ہوتا۔ اور جب اونچی نگشاؤں میں کلاسک پڑھنے کا سہ آتا ہے تو اس کے لیے پانچویں کرم میں اتنا کم سے ہوتا ہے کہ کیول اس کا اتھ سمجھ لینا ہی کافی سمجھا جاتا ہے۔ رنٹ کی کسے فرصت ہے۔ اچھے سمجھاؤں کے لیے اچھی اسمرن (1) شکتی کا ہونا آدھیک ہے اور یہ شکتی آج کل لہیکشا کی درشتی سے دیکھی جاتی ہے۔ بڑے بڑے وڈوانوں سے کہیں کہ شیکپیر کی دو چار سوکتیاں سنائے تو وہ کیول مسکرا کر رہ جائیں گے۔ غریب کو کچھ یاد ہو تب تو سنائے۔ ایک کارن یہ بھی ہے کہ ہم نے جتنا میں ملنا جلنا ترک کر دیا ہے جہاں بھاؤنائیں اپنے مولک (2) اور پراکرتک (3) روپ میں نو اس کرتی ہیں جب تک آپ کو ہزار پانچ سو شعر اور کویتا یاد ہے، سو دو سو چٹکے دو چار سو سہاست اور سوکتیاں یاد نہ ہوں۔ آپ منورنجن سن بھاشن نہیں کر سکتے۔ کسی کی اپنیج سے جائے اگر وہ کیول فلاسفی بگھار رہا ہے یا بڑی اوجسوی بھاشا پر سختیوں پر اپنا منت پرکٹ کر رہا ہے، تو آپ بہت جلد اوب جائیں گے، لیکن اگر وہ بیچ بیچ میں اپنے کتھنوں کو نوڈ (4) بھرے چٹکوں اور لطیفوں سے انکرت کرتا جاتا ہے تو آپ انت تک منگدھ بیٹھے رہیں گے۔ ایک لطیفے سے سارے سنباشن میں جان سی پڑ جاتی ہے۔ سینکڑوں دلیلیں ایک طرف اور ایک چیل شوبہاشت ایک طرف۔ وہ پرتی وندی کو نیر و تر کر دیتا ہے۔ اس کے جواب میں اس کی زبان نہیں کھلتی۔ اس کا یکش کتنا ہی پر بل ہو۔ پر سو بھاشنوں میں کچھ ایسا جادو ہوتا ہے کہ مانو وہ ایک پھونک سے دلیلوں کو اڑا دیتا ہے۔ مولانا محمد علی مرحوم جن دنوں انگریزی، کام ریڈ، نام کا سپتا ہک پتر لکھا کرتے تھے تو ان کے لیکھکوں کا ہر ایک پیرا اگر ا غالب کے شعروں سے انکرت ہوتا تھا اور اس سے راج نیتی کے روکھ و شے میں بھی رس آ جاتا تھا۔ ان کے اس طرح کے لیکھ لا جواب ہوتے تھے اور بڑی روچی سے پڑھ جاتے تھے مولانا محمد علی کو غالب کا پورا، دیوان، کرائٹھ تھا اور شعروں کو وہ کچھ اس طرح چپکا دیا کرتے تھے کہ معلوم ہوتا تھا غالب نے وہ شعر اسی اوسر کے لیے کہا ہو۔ سو گلیہ اکبری و یگوکتیاں بھی دندان شکن ہیں۔ اتنی جیو اور چلبلی کہ اگر ہم اپنی بات چیت میں موقع پر ان کا دیو ہار کر سکیں، تو سننے والوں کو پھڑکا دیں۔ کبیر اور ٹلسی، رحیم، گردھر آدی کی رچنائیں سو بھاشتوں سے بھری پڑی ہیں، مگر انگریزی اسکولوں میں ہندی ساہتیہ ایک گون و شے ہے، اور جن لوگوں نے ان مہا کو یوں کو کیول اسکولوں میں پڑھا ہے، وہ شاید ہی ان کی سوکتیوں کو یاد رکھ سکتے ہوں۔ لطیفوں کی کوئی اچھی پرتک ہندی میں ہماری نظر سے نہیں

2- مولک: فطری

4- ونو: تفریح

1- اسمرن شکتی: قوت یا دداشت

3- پراکرتک: قدرتی، فطری

گزری۔ بیربل، اکبر اور خمر و کے نام سے جو لطیفے پر چلت ہیں ان میں ادھیکار کش گندے اور کورو جی پورن ہے اگر کوئی جتن لطیفوں کو سنگرد کر سکیں، تو سابتیہ کا اپکار کریں۔ سماج میں وارتا (1) کشل ویکتی کا کتنا ستان اور پر بھاؤ ہوتا ہے یہ لکھنے کی ضرورت نہیں۔ ایسا آدمی کسی منڈلی میں پہنچ جاتا ہے تو ترنت سب کا دھیان اپنی اور کھینچ لیتا ہے اور منڈلی پر مانو اُس کا ادھ پتہ ہو جاتا ہے۔ ہاں موقع دیکھ کر ہی زبان کھولنا چاہیے اور اُسی وشے میں بولنے کا ساہس کرنا چاہیے جس کا ہمیں کچھ انو بھو یا گیان ہے۔ مون (2) کی بڑی پرسنسا کی گئی ہے، لیکن اس کا یہ ارتھ نہیں کہ ہم موقع آنے پر بھی منہ بند کیے بیٹھے رہیں۔ ہاں اگر ہمارے پاس کہنے کو کچھ نہیں ہے تو مون رہنا ہی اچت ہے۔ مون سے کم سے کم ہماری مورکھتا (3) کا پردہ تو ڈھکا رہتا ہے۔ ہم تو کہتے ہیں۔ ہمارے تھو تھے پن کے لیے بڑی حد تک ہماری اُیو گیتا ہی ذمہ داری ہے۔ اگر ہمارے اسناک میں لو کوکتوں اور لطیفوں کا ابھاؤ نہ ہو، تو ہم تھو تھے بیٹھے ہی نہیں رہ سکتے۔ جسے ناچنا آتا ہے وہ اوسر پڑنے پر بنانا چہ رہ ہی نہیں سکتا۔ اگر اُسے ناچنے کا اوسر نہ ملے، تو وہ من میں بہت دکھی ہوگا اور بھاؤ بھٹیوں سے اپنا اسنتوش (4) پرکٹ کرے گا۔ جو اچھے وکتاب ہیں، وے کسی سکیلن میں چپ بیٹھ ہی نہیں سکتے۔ ان کی چیمہ کھجلائے لگتی ہے۔ اور وے بار بار سلپ لکھ لکھ کر سبھاپتی سے بولنے کی انومتی لے کر ہی رہتے ہیں۔ جن غریبوں کو بولنے کی شکتی یا ابھیا س نہیں ہے، وے تو بار بار کہنے پر بھی منج پر نہیں آتے، مناتے رہتے ہیں کہ یہ بلا میرے سر نہ آجائے۔

لگ بھگ ایک مہینہ ہوا ہماری ملاقات ایک ایسے جتن سے ہوئی، جن کی واپالتا دیکھ کر ہم دنگ رہ گئے۔ لطیفوں اور سبھاشتوں کا ایک سوتا تھا، جو ابلتا چلا آتا تھا۔ ایسا کوئی وشے نہ تھا جس پر ان کی اپنی ایک سوتنژ رائے نہ ہو۔ اور جس کا سمرتھن وہ قائل کر دینے والے ڈھنگ سے نہ کر سکیں۔ کئی بار یہ جانتے ہوئے بھی کہ ان کا کتھن بھرم مولک ہے ان کی واپالتا سے لا جواب ہو گئے۔ اپنے پکش میں ایک مارمک لطیفہ کہہ کر وہ قہقہہ مارتے تھے۔ اور اس کے ساتھ میدان مار لیتے تھے۔ وہ جانتے تھے۔ اس فیصلے کے خلاف میں کچھ نہیں کہہ سکتا۔ انھوں نے کتنے لطیفے کہیں۔ اس وقت سب تو یاد نہیں آتے، لیکن دو چار یاد ہیں، انھیں میں پانٹھکوں کے منورجن کے لیے یہاں دیتا ہوں اور ان سے انورودھ کرتا ہوں کہ وہ اپنے دماغ کو ایسے لطیفوں سے جتنا سشستر کر سکیں، کر لیں۔ اس سے وے اپنے ہی دکھوں پر نہیں، دوسرے کے دکھوں پر بھی پر ہار (5) کر سکیں گے اور اپنے شر دھالوؤں کا دائرہ پھیلا سکیں گے۔

3- مورکھتا: بے وقوفی

2- مون: خاموش

1- وارتا کشل: ماہر کلام

5- ہر ہار: ہملہ

4- اسنتوش: بے صبری

(1) دکھنی افریقہ میں ایک بار ایک سرکاری کرپجاری جن گنا کے سلسلے میں ایک جمہوریہ کے سامنے پہنچا، جہاں کئی بچے کھیل رہے تھے۔ اس نے آواز دی، تو اس کے جواب میں ایک سٹن باہر نکل آئی۔ کاغذوں کی خانہ پر ی کرنے کے لیے کرپجاری نے پوچھا۔ تمہارا شوہ کیا کام کرتا ہے؟ جیشن نے جواب دیا۔ وہ کیا کرے گا۔ اُسے مرے تو بیس سال ہو چکے ہیں تو یہ بچے کس کے ہیں؟

’میرے ہیں‘

لیکن تم تو کہتی ہو کہ تمہارے شوہر کو مرے بیس سال ہو گئے؟ ہاں، وہ مر گیا ہے، لیکن میں تو ابھی زندہ ہوں۔

(2) ایک تیلی نے اپنے تیل کے گلے میں گھٹی باندھ رکھی تھی۔ ایک جن نے پوچھا۔ کیوں شاہ جی، تیل کی گردن میں گھٹی کیوں باندھ رکھی ہے؟ تیلی نے جواب دیا۔ اس لیے کہ تیل چلتا رہتا ہے تو گھٹی بجتی رہتی ہے۔ میں کوئی دوسرا کام بھی کرتا رہتا ہوں، تو مجھے معلوم رہتا ہے کہ تیل چل رہا ہے، کھڑا نہیں ہو گیا۔ لیکن اگر تیل کھڑا ہو کر سر ہلاتا رہے؟

’مہاشے، میرا تیل اتنا سمجھ دار نہیں ہے۔‘

(3) ایک حساب داں نے دریا کی گہرائی کا انویاٹ نکال کر گھر والوں سے کہا۔ پانی تھوڑا ہے کوئی ڈر نہیں، ہم اسے پار کر لیں گے لیکن جب گھر کے سب لوگ مدھیہ دھارا میں پہنچتے ہی اس کی آنکھوں کے سامنے ڈوب گئے۔ تو وہ پھر کنارے پر پہنچے اور پھر انویاٹ نکالا وہی جواب نکالا جو پہلے تھا، تو بولے۔ ابھی جیوں کا تیوں، کنواں ڈوب کیوں؟

(4) ایک افیم جی پنک میں راہ میں پڑا ہوا تھا۔ ایک بھکڑے نے اس کے سر کی پگڑی اتار لی اور اس کی جگہ تھوڑی سی روئی رکھ دی۔ افیم جی جب پنک سے جاگا تو پگڑی سنبھالنے کے لیے سر کی طرف ہاتھ بڑھایا۔ پگڑی کی جگہ روئی اس کے ہاتھ آئی تو بولا۔ کجخت، دھن کی گئی کاتی گئی۔ بنی گئی، پگڑی بنی۔ اتنا سب کچھ ہو چکنے کے بعد پھر روئی کی روئی۔

(5) ایک بار مسٹر ہر برٹ اسپنسر کہیں سیر کرنے جا رہے تھے۔ آپ انگلینڈ کے بہت بڑے فلاسفر ہو گزرے ہیں۔ راستے میں آپ کو ایک سو سال کی بڑھیا نظر پڑی ہر برٹ اسپنسر کو مذاق کی سوچھی، بولے میڈم، دنیا میں تمہارا کوئی پریمی بھی ہے؟ بڑھیا نے چھوٹے ہوئے جواب دیا۔ بیٹا، میرے پریمی تو سب

سورگ سدھارے، بس ایک تم جیتے بچے ہو۔ فلاسفر صاحب ایسے چھپے کہ بھاگتے ہی بنا۔

(6) ترکی کے پرسدھ پردھان منتری عصمت پاشا جب لوجانا کی کانفرنس میں سیوری کی سندھ کو بدلوانے کے لیے آئے تو آپ کا سامنا لارڈ کرزن سے ہوا۔ لارڈ کرزن کی اکو تو مشہور ہے۔ آپ نے اس گھمنڈ میں کہ وہ دنیا کے سب سے شکتی سمین (1) سامراجیہ کے پرتی ندھی (2) ہیں۔ ترکی پرتی ندھیوں پر رعب جمانے کے لیے راشٹر وادی ترکوں پر خوب حملے کیے۔ لارڈ کرزن کا یہ ڈھنگ دیکھ کر عصمت پاشا نے ایسا منہ بنالیا، مانو لارڈ کرزن بول ہی نہیں رہے ہیں۔ جب لارڈ کرزن ڈیڑھ دو گھنٹے تک ڈینگیس مار کر بیٹھ گئے تو غازی عصمت پاشا چونک کر اٹھ کھڑے ہوئے اور کان پر ہاتھ رکھ کر بولے۔ کیا آپ ترکی کے وشے میں کچھ کہہ رہے ہیں۔ میں نے تو کچھ سنا ہی نہیں دوسرے وچاروں میں ڈوبا ہوا تھا۔ لارڈ کرزن پر گھڑوں پانی پڑ گیا۔

دسمبر 1934ء

وِشی کرن کا نیاروپ

ہمارے رتی شاستر میں وِشی کرن (1) کا ایک وِشیش مہتو ہے۔ ایسی ہر ایک پستک میں آپ کو وِشی کرن کی ودھی اور منتر اور اس کی کریائیں سب سے بڑی تفصیل کے ساتھ ملیں گی۔ جتنا کا ان پر وِشو اس بھی ہے اور ہزاروں پریمی جن ایکانت میں بیٹھ کر ان کریاؤں کو سدھ کیا کرتے ہیں۔ یوروپ میں بھی اب وِشی کرن کا پرچار ہونے لگا ہے۔ لیکن نئی پدھتی کے انوسار ہر ایک کام وہاں ویوستھت، سنگھٹ اور ویارک ریتی سے کیا جاتا ہے۔ وِشی کرن بھی اس کا اپواد نہ تھا۔ ایک مہاشے نے اس نے ایک اسکول بھی کھول لیا۔ اور اچھی فیس لے کر ششیوں کو اس کے سبق بھی دینے لگے۔ ہاں سبق پتروں دو ارادیے جاتے تھے۔ پر چار اتنا بڑھا کہ بہت جلد ششیوں کی سنگھیا بارہ ہزار سے اوپر پہنچ گئی۔ شکشک مہودے کیول باون پانٹھوں میں ششیہ میں ایسی یوگیتا پیدا کر دینے کا ذمہ لیتے تھے کہ اس کے پریمی یا پریمی کا اس سے ملنے کے لیے آتر (2) ہوا نہیں۔ جدھر وہ تاک دے، اس پر اس کا جادو چل جائے۔ اس وگیا پتی کا یہ نتیجہ ہوا کہ ساری دنیا سے پترو یو ہار ہونے لگا اور ایک ہزار سے ادھک چھاتریہ کلا سیکھنے لگے۔ جب فن آگیا، تو اس کی آزمائش بھی ہونی ہی چاہیے۔ یوک اور یووتیاں شکار کی کھوج میں گھومنے لگیں۔ آخر بھید کھل گیا اور شکشک مہودے گرفتار ہوئے اور ان کے اوپر مقدمہ چلایا گیا۔ ابھی یوگ یہ تھا کہ یہ لوگ یوکوں کو دُشتر تاتا (3) کا پانٹھ پڑھاتے ہیں، جس سے گھروں کی بربادی کے سوا اور کوئی نتیجہ نہیں۔ یہ وڈیا لہ پیرس میں تھا، مگر اس کا پرچار میں بھن بھن بھاشاؤں میں ہوتا تھا۔ مزہ یہ ہے کہ مہودھا یہ وِشی کرن ودھی کیول منورنجن کے لیے سیکھی جاتی تھی۔

2۔ آخر: بے چین

1۔ وِشی کرن: بس میں کرنا، ماتحت کرنے کا عمل

3۔ دُشتر تاتا: بد چلتی

اتیت بھارت کے آپاسکوں (1) کو یورپ کی اس نقالی پر شاید اس پرانی کلا کو پھر جگانے
کی دھن سوار ہو، کیوں کہ یورپ بھلا بُرا جو کچھ کرے، ہم اس کے پیچھے چلنے کو تیار ہیں۔

فروری 1935ء

1۔ آپاسکوں: پیروکاروں، پرستاروں

ہنس، کتھا

کچھ اپنے وشے میں

’ہنس‘ کا ایک ورش ساپت ہو گیا۔ ہم اس کے بارہ انک نکال سکے، اس کی بدھائی ہمیں دوسرے دیں، یا نہ دیں۔ ہم سویم اپنے آپ کو دیے لیتے ہیں۔ جن ادیشوں (1) کے ساتھ وہ چھتر میں اتر ا تھا۔ انہیں ہم نے کہاں تک پورا کیا، اس کا نرنے پائھک کریں۔ ہم تو یہی کہہ سکتے ہیں کہ ہم نے اپنی اور سے کوئی ڈھیلا پن نہیں کیا۔ ہمیں آرتھک ہانی (2) بھی ہوئی، راج نیتک (3) دند بھی بھوگنا پڑا، پر ہم نے ہمت نہ ہاری۔ ہم اپنی تروئیوں (4) کو جانتے ہیں اور۔ تھاشکی ان کے دور کرنے کی چیشا کر رہے ہیں۔ کچھ سجنوں کی صلاح ہے کہ ہنس میں آوی سے انت تک کہانیوں کے سوا اور کچھ نہ ہو۔ یہ پردھان روپ سے کہانیوں کی پتریکا نہ رہ کر پورن روپ سے ہو جائے۔ کچھ ججن ملتا۔ منجوشا اور اس کی پٹیوں کو قائم رکھنا چاہتے ہیں۔ اور پتریکا کو ایگا نگی نہیں بنانا چاہتے۔ ہم خود ابھی تک کچھ نچے نہیں کر سکے۔ ہم اپنے پریمی پائھکوں سے انورودھ کرتے ہیں کہ وہ اس وشے میں اپنی ستمی پردان کر کے ہمارے پتھ کو نچت کر دیں۔ ہمیں اس کا کھید بھی ہے کہ وہ اس وشے میں اپنی ستمی (5) پردان کر کے ہمارے پتھ کو نچت کر دیں۔ ہمیں اس کا کھید بھی ہے کہ ہم مولک (6) کہانیوں کی سنگھیا اور ادھک نہ بڑھاسکے۔ ہم اپنے نوجوان دوستوں سے آشا کرتے ہیں کہ وہ اپنے سے رکت (7) اور اُتساہ (8) سے ساہتیہ کے اس انگ کی پورتی کریں گے۔ ہم ہر ایک نئے لیکھک کو پروتساہت (9) کرنے کو پتر ہیں۔ ہاں یہ اوشیہ چاہتے ہیں کہ جو ججن اس میدان میں آئیں وہ ایک آدرش لے کر آئیں اور ساہتیہ رچنا کو بچوں کا کھیل نہ سمجھیں پچھم والوں کے

3- راج نیتک: سیاسی

6- مولک: فطری

9- پروتساہت: ہمت افزا

2- آرتھک ہانی: معاشی خسارہ

5- ستمی: رائے

8- اُتساہ: امنگ

1- ادیشوں: مقاصد

4- تروئیوں: غلطیوں

7- رکت: خون

پر بھاؤ میں آکر ہم لوگ بھی سرنگار (1) پردھان کہانیاں لکھنے ہی میں کلا کا وکاس سمجھتے ہیں۔ کچھ لوگ جیون کے ننگن چتروں کو کھینچنا ہی سہایتیہ کا دھیہ سمجھ بیٹھے ہیں، کتنو مانو جیون میں ایسے انیک بھاؤ ہیں۔ جن کا پاٹھک پر اس سے کہیں اچھا اثر پڑ سکتا ہے۔ موٹی بات اتنی ہی ہے کہ جو کچھ لکھا جائے، آتمہ سے اور آتمہ کے لیے لکھا جائے۔

پاٹھکوں سے کسی پرکار کی سہایتا مانگنا، ہم اپنا ادھیکار نہیں سمجھتے۔ ہم جب سہایتیہ چھتر میں آئے تھے تو پاٹھکوں سے پوچھ کر نہ آئے تھے ہمیں سہایتیہ میں ایک مشن پورا کرنا تھا، اُسے پورا کرنے کا پریقن کر رہے ہیں۔ پاٹھکوں کویدی ہمارے ادیشیوں سے سہانو بھوتی (2) ہے، تو وہ سویم ہماری سہایتا کریں گے اگر نہیں، تو ہمارا کہنا وریتھ (3) ہے۔ ہم نے اپنے سامنے جو آدرش رکھا ہے وہ ہمارا اُتساہ بڑھاتے رہنے کے لیے کافی ہے۔ ہم گھائلے نفع کے قائل نہیں، جسے الیشور نے جس یوگیہ بنایا ہو، اس کو تو یہ کوپالن کرنا اس کا دھرم ہے اور دھرم ویوسائے کی دستونہیں۔

جون 1931ء

بھارتیہ سہتیہ کاسٹھن

حال میں شری کنہیا لال جی منشی نے اس پرشن پر انگریزی پتروں میں ایکل وچار پورن لیکھ لکھا ہے جس میں آپ نے یہ دکھانے کی چٹھا کی ہے کہ انتر پرائیہ (1) سہتیوں کا راشٹری سنگھن کس پرکار اور کس روپ میں کیا جانا چاہیے ہم اس کاسوئٹز انواد دیتے ہیں۔

ادھر کچھ سے سے ان سبھی پرائنٹوں میں سہتیک جاگرتی (2) اتھن ہو رہی ہے جن کے پاس اپنی اپنی ویش بھاشائیں ہیں۔ اس کانتیہ یہ ہوا ہے کہ ہر ایک پرائنٹ میں چھوٹی چھوٹی سہتیک سنسٹھائیں پیدا ہو گئی ہیں اور وے سب پرائیہ سہتیہ پریشندوں کا انگ بن گئی ہیں کفو سادھارن تہ سنسٹھائیں اپنے الگ الگ راستے پر چل رہی ہیں۔ ان میں کوئی پارس پرک آدان پردان نہیں ہوتا۔ یہاں تک کہ انگلینڈ کی سہتیک اور سانسکریٹک کرتیوں کے وشیوں میں ہمارا جتنا گیان ہے، اتنا اپنے پڑوسی پرائنٹوں کے سہتیہ کے وشے میں نہیں ہے اس پرائنٹ کے باہر ایسے کم لوگ ہیں، جنہیں اویمان لیکھکوں کی شبیلی اور کلایا اس کی سہتیک دھاراؤں کا کچھ گیان ہو۔ جن پرائنٹوں میں ہندی نہیں بولی جاتی، وہاں کچھ لوگ ٹلسی یا سور داس کے نام سے بھلے ہی پرتچٹ ہوں۔ لیکن وے سہتیک ادھوگ سے اپرتچٹ ہیں، جو آج ہندی میں ہو رہا ہے۔ بنگلہ سہتیہ کا ہمیں جو کچھ پرتچے ہے وہ کیول ڈاکٹر رویندر ناتھ ٹیگور کی رچناؤں کا ہے۔ گجراتی سہتیہ کے وشے میں ہم جو کچھ جانتے ہیں وہ مہاتما جی کی آتمہ کتھا کے انگریزی انواد دوارا ہے۔ نوین گجرات نے جس رومانٹ سزم (آئند لکشی) سہتیہ کا وکاس کیا ہے وہ انیہ پرائنٹ والوں کے لیے ایک مہر بند کتاب ہے۔ کرناٹک، تامل ناڈو، آندھرا، کیرل آدی پرائنٹوں میں جس نئے سہتیہ کا زمان ہو رہا ہے۔ اس کا گوداؤری کے اتر کے نواسیوں کو کچھ بھی گیان نہیں ہے۔

لیکن ورتمان سہتیہ پر راشٹری بھاؤنا کا آدھ پتیہ (3) ہے اور آگے بھی رہے گا سبھی پرائیہ کرتیاں

ایک وشال راشٹریہ ایکٹ کی اور اُتر و تر (1) بڑھتی جا رہی ہیں اور اگر بھارت کو اپنی راشٹریہ سپورن ریتی سے پراپت کرنا ہے، تو ایک راشٹریہ ساہتیک سنگھ بھارت کے لیے آوشیک ہے، جس میں ہر ایک پراپت اپنا سہیوگ پردان کرے، لیکن ایسا سنگھ کیول ہندی کے مادھیم دوارا ہی سمبھو ہے جس میں سبھی صوبوں کے ساہوکار (2) سنگھت روپ سے ہار دک سہیوگ دیں۔ ایسا ہونے پر ہی ہم پراپتیہ ساہتیک پریشدوں کے سنگھ کی استھاپنا کر سکیں گے، جو واسٹو میں اکھل بھارتیہ ساہتیک پریشد ہوگی۔ سن 1925ء سے جب کہ گجراتی ساہتیک پریشد میں سکریہ بھاگ لینے گیا تھا، یہ وچار میرے من میں پٹھ ہوتا گیا ہے۔

گت اپریل میں مہاتما گاندھی کی ادھیکشتا میں جو ہندی ساہتیک سملن ہوا، اس میں یہ یو جنا سو یکار کر لی گئی۔ انیہ ساہتیک ویکتیوں کے ساتھ اس وشے پر میری جو بات چیت ہوئی اس میں مجھے معلوم ہوا کہ بہتوں کے من میں اسی طرح کے وچار اٹھ رہے ہیں اور اب اس دش میں پرتین (3) کرنے کا سے آپہنچا ہے۔ سویم مہاتما جی نے بھی ہندی مادھیم دوارا بھن بھن پراپتیہ بھا شاؤں کے پرتی ندھیوں کو اکثر (4) کرنے کی آیو جنا کو کاریہ روپ میں لانے میں پتھ پر در شک (5) بننا سو یکار کیا۔ سادھارن روپ سے یہ پرتیت ہوا کہ یدی اس طرح کی کوئی آیو جنا سھل ہو جائے۔ تو پھر کسی نہ کسی روپ میں ایک انتر پراپتیہ ساہتیک سنسٹھا آہی جائے گی۔ اس سملن نے یہ پرستاد سو یکار کیا۔

دلش کے بھن بھن پراپتیوں کے ساہتیک سیویوں میں پار سپرک سمبندھ استھاپت کرنے اور ہندی بھا شا کے انکرائتی کے کاریہ میں ان لوگوں کا سہیوگ پراپت کرنے کے وچار سے یہ سملن منن لکھت سجنوں کی ایک سمتی قائم کرتا ہے اور آوشیکتا ہونے پر انھیں ادھک سدسیہ بنا لینے کا ادھیکار بھی دیتا ہے۔

(1) شری ست کنہیاں لال ماک لال منشی

(2) شری ہری ہر شرما

(3) پنڈت گردھر شرما

اکت سمتی نئے سدسیوں کا چناؤ کرے گی اور آرمھک کاریہ ہو جانے کے بعد اپنا کام شروع کر دے گی۔

سب سے پہلے پراپتیہ ساہتیکوں میں سمپنا لانے کے لیے یہ سوچا گیا کہ یا تو ہندی کے کسی ورتمان

ماسک پتر کا اپیوگ کیا جائے، یا ایک نیا پتر نکالا جائے، جس میں پرتیک پرائیہ ساہتیہ کے لیے کچھ استھان سورکشت رہے۔ پرائیہ وڈوان اس کے لیے لیکھ لکھیں، جو ہندی میں روپانترت ہو کر پرکاشت کیے جاویں اس پر کاراس پتر میں پرتی ماس یہ وشے رہیں گے۔

(1) دھن پھن پرائت کی ساتیک تتھا سانسکر تک گھٹناؤں پر سنکشت ٹپدیاں۔

(2) پرائیہ ساتیوں کے وکاس کا سنکشت اتھاس، جس میں آدھونک ساتیوں کی انقی تتھان میں پیدا ہونے والے راشتریہ بھاؤ کی اور ویش دھیان۔

(3) دھن پھن پرائیہ بھاشاؤں میں زمان ہونے والے بھاؤ گیت۔

(4) پرائیہ ساہتیہ میں لکھی جانے والی اُچ شریخی کی لکھو کھتا میں (کہانیاں)

(5) اپنیاس (کر مشا)

(6) پرائیہ لوک ساہتیہ کا پرتیچے۔

(7) ایکانگی نامک

(8) پرائیہ لوک ساہتیہ کے پرمکھ کو یوں ایوم سولیکھوں کے دسترت شبد پتر تتھان کی کلا کرتیوں کی ساتیک آلوچنا میں۔

(9) دھن بھاشاؤں کے پرمکھ ساتیکوں کے ونگم شبد پتر۔

(10) دھن پرائتوں کی ساتیک ایوم سانسکر تک ٹلنا۔

(11) دھن پھن بھاشاؤں میں پرکاشت ہونے والی پستکوں کی ساتیک سالوچنا۔

(12) دھن پرائیہ بھاشاؤں کے پتروں میں پرکاشت ہونے والے سامایک ساہتیہ کے اوترن

تھان کے ہندی انوواد۔

(13) ویدیہ ساہتیہ سمبندھی سنکشت ٹپدیاں۔

(14) پرائیہ بھاشاؤں میں پرکاشت آدرش اپنیاسوں کا مرمانوواد۔

(15) راشتریہ سمبندھی چرچا۔

سنکشت یہ ماسک پتر آج کل محسوس ہونے والی ایک اکھل بھارتیہ ساتیک مکھ پتر کی آوشیکتا کی پورتی کرے گا اس کاریہ کو پھل بنانے کے لیے دھن پرائتوں کے مکھیہ ساہتیہ سیویوں، ساہتیہ پریشدوں تتھان یہ ساتیک سمیتوں اور خاص کر راشتریہ وادی سماچار پتروں کے سہیوگ کی نانت (1) آوشیکتا ہے۔ اس

1۔ نانت: تتھا، اکیلا

آیو جن کو پتھل بنانے کے لیے پہلے خوب زمین تیار کرنے کی ضرورت ہے۔ اور ہر ایک پرانت میں کچھ ایسے ساہتیہ سیویوں کی ضرورت ہے جنہیں اس ادیشیہ میں درڑھ اتساہ (1) ہو۔ اتا اس پتر کے دوارا میں دلش کی ان ساہتیہ پریشدوں، ساہتیک سنسٹھاؤں تنھا ان ساہتیہ سیویوں سے سہیوگ کے لیے آگڑہ اور انونے کرتا ہوں، جو اس کاریہ سے پریم رکھتے ہوں۔

بھوتکال میں آریہ سنسکرتی کی لگی ہوئی لگن نے پرانتیہ (2) سیماؤں کو مٹا کر بھاشا اور لپی کا بھید ہوتے ہوئے بھی ساہتیک اور سانسکرتیک ایکتا پرستھاپت کرنے کی بھر سک کوشش کی تھی۔ ورتمان سنسکرتی سے سادھنوں کی جو سرلتائیں ملتی ہیں، اور راشتری بھاؤ ناراج نیتیک جیون میں جو پران سچا کر رہی ہیں اس کا پرنام شگھر ہی سانسکرتیک ایکتا پرستھاپت کرنے میں اوشیہ ہوگا اور دس بیس ورش کی الپ اودھی میں ہی ہم لوگ دیکھیں گے کہ وردھی سالینی راشٹر بھاشا کا ادے اور پرانتیہ ساہتیوں کا پارسپرک سنگٹھن ہو چکا ہے۔ جس میں ہر ایک پرانت نے اپنے سروتکرشٹ (3) ججن کی بھینٹ دی ہے۔

جولائی 1935ء

2۔ پرانتیہ: علاقائی، صوبائی، ریاستی

1۔ درڑھ اتساہ: مضبوط امتگ

3۔ سروتکرشٹ: سبھ سے عمدہ

’ہنس‘ نئے روپ میں

راشر بھاشا کی ورتمان جاگرتی (1) کے بعد اگر راشر ساتھ کے سمن وے (2) کے مہتو پر کچھ لکھیں تو یہ اس جاگرتی کا اپمان ہوگا۔ جن اُپکرنوں سے راشر بنتا ہے، ان میں بھاشا اور ساتھ کا استھان کتنا اونچا ہے یہ ہم سبھی جانتے ہیں۔ ہندی کو اس کی دیا پکٹا (3) اور سرتا کے کارن راشر نے اپنی بھاشا سویکار کر لیا۔ اور اٹھارہ ورشوں سے سپورن ویش میں اس کے پرچار کا آیو جن پھلتا کے ساتھ ہو رہا ہے اور اب سے آگیا ہے کہ ہم اپنا قدم آگے بڑھائیں اور راشر بھاشا کے پرچار نے جو بھومی تیار کر دی ہے، اس میں بھارتیہ راشر ساتھ کا باغ لگائیں۔ یہ بھاؤنا کتنے ہی سجنوں کے سمن میں کئی سال سے اٹھ رہی تھی، پر اُسے کار یہ روپ میں لانے کے لیے جس پتھ پر در شک (4) کی ضرورت تھی وہ نہ ملا۔ اس ورش اندور ہندی ساتھ تسلیں میں۔ جس کے سبھا پتی مہاتما گاندھی تھے۔ اس آشے کا پرستار منظور ہوا اور جن پوتر ہاتھوں سے اٹھارہ ورش پہلے راشر بھاشا پرچار کا آیو جن ہوا تھا۔ انھی ہاتھوں سے بھارت کے پرانتیہ ساتھیوں کے سمن وے کا آیو جن بھی ہوا جیون اور سنسکرتی کے انیہ سبھی و بھاگوں میں اکھل بھارتیہ سنسٹھائیں موجود ہیں، لیکن بھاشاؤں کے بھید کے کارن ابھی تک اکھل بھارت کی کوئی ساتھیک سنسٹھا نہیں ہے۔ بھاشا بھید کی درگم کھائی کو پار کرنے کے بعد ہمارا راستہ صاف ہو گیا اور وہ اوسرا آگیا ہے کہ ہم ساتھیک سمن وے کا کام شروع کر دیں۔

اس ادیشیہ کی پورتی کے لیے پہلی آوشیکٹا ایک ایسے ماسک پتر کی ہے جس میں سبھی پرانتیہ مہارتھیوں کے لیکھ پرکاشت ہوں اور بھاشاؤں میں وہ آدان پر دان ہونے لگے، جس سے راشر ساتھ کو پروتساہن اور پرگتی ملے۔ اسی طرح ساتھ میں وہ راشری منورتی اتین ہوگی۔ جس سے آگے چل کر راشری ساتھ

2۔ سمن وے: میل ملاپ، اشتراک

4۔ پتھ پر در شک: رہنما

1۔ جاگرتی: بیداری

3۔ دیا پکٹا: وسعت

پریشد کا دکاس ہوگا۔

ات ایو ہم نے نیچے کیا ہے کہ آگامی اکتوبر سے ہندی کے سو پرسدھ ماسک پترہس کو اس نئے روپ میں پرکاشت کیا جائے۔ ہنس اب ایک لمیٹڈ کمپنی دوارا پر بندھت روپ میں نکلے گا، جو اسی ادیشہ سے بنائی گئی ہے۔ اس میں پرتی ماس سو پرشھ ہوں گے اور اس کا وار شک مولیہ پانچ روپے ہوگا۔ پرائتی وڈوانوں اور سو لیکھکوں سے لیکھ پراپت کرنا، انھیں ہندی روپ میں لانا، ساہتیہ کے پرتیک انگ کی پورتی کا پریقن کرنا محنت کا کام بھی ہے اور خرچ کا بھی۔ دس بارہ پرائتیہ ساتھیوں کے لیکھکوں کا انواد کرنے کے لیے ہمیں یوگیہ انواد اکوں کا پر بندھ کرنا پڑا ہے۔ اور کئی سجنوں نے تو تیاگ بھاؤ سے ہماری سہایتا کرنے کا وچن دیا ہے۔ پرتیک پرائنت میں راشٹر ساہتیہ کے پریمیوں نے اس ادھوگ کا جس اُتساہ سے سواگت کیا ہے، وہ ہمارے لیے بہت آشا جنک ہے ہمیں وشواس ہے کہ راشٹر کے سو لیکھکوں اور پاٹھک دونوں ہی اپنے سہیوگ سے ہمیں پرتساہن دیں گے۔ تبھی وہ اداسینتا اور اُروچی (1) دور ہوگی جو ایک پرائنت کو دوسرے پرائنت کے ساہتیہ سے ہیں۔ ہمیں ہر ش ہے کہ ہمیں سپادن کاریہ میں گجرات کے پرنکھ ساہکار شریہت کنہیا لال منشی کا سہیوگ پراپت ہو گیا ہے، جو اس وچار کے جنم داتا کہے جاسکتے ہیں۔

کاریہ کتنا مہتو پورن ہے یہ لکھنے کی ضرورت نہیں۔ ہم تو اس بھوشیہ کی کلپنا کرتے ہیں۔ جب بھارت کے سو وکھیات لیکھکوں کی رچنائیں بھارت کے ایک کونے سے دوسرے کونے تک چاؤ سے پڑھی جائے گی اور سپورن دلش ان پر گرو کرے گا تبھی ہمارے ساہتیہ کو سنسار کے ساہتیہ سماج میں اور آدر کا استھان ملے گا اور سنسار کے سانسکرٹک دکاس میں اس کا بھی بھاگ ہوگا۔

جس پتریکا کے زمان میں سپورن بھارت کی ساہتیہ پر تبھا یوگ دے گی، وہ کس کوئی کی ہوگی، اس کا انومان کیا جاسکتا ہے۔

ہم یہاں اس شدکا کا نواد (2) کر دینا اچت سمجھتے ہیں جو در بھاگیہ سے کچھ سجنوں کے من میں اتین ہوئی ہے۔ یوں تو چاروں طرف ہماری یوجنا کا سواگت ہی ہوا ہے پر کچھ ایسے مہانو بھاؤ بھی ہیں جن کا کتھن ہے کہ جب ہم انگریز ہی بھاشا کے مادھیم سے اپنا کام چلا سکتے ہیں تو ہمیں راشٹر بھاشا سیکھنے کی کیا ضرورت ہے ان کا خیال ہے کہ راشٹر ساہتیہ کا سواگت کیول ہندی کو انیہ پرائتیہ بھاشاؤں پر اپنا ادھ پتہ جمانے کے لیے کھڑا کیا گیا ہے ہم بڑی غرتا سے نویدن کرنا چاہتے ہیں کہ ہمارا ابھی پرایہ پرائتیہ بھاشاؤں

کو چستی (1) پہنچانا نہیں۔ بلکہ ان کے سہیوگ سے راشٹر سہادیہ کا زمان (2) کرتا ہے۔ جس ڈال پر بیٹھے ہوں اسی کی جڑ میں کلباڑی مار کر ہم اپنی مور کھتاہی کا پر تپکے دے سکتے ہیں۔ ہاں ہم یہ اوشیہ سویکار کرتے ہیں کہ ہم راشٹر کے پر تیک ویکتی کے یہ راشٹر بھاشا کا گیان آوشیک سمجھتے ہیں، ایستھا وہ راشٹر بھاشا ہی کیسی ہوگی۔ کلتو اس سے تو بھاشاؤں کو چستی پہنچنے کی کوئی سمجھاؤنا نہیں۔ ان کا جو چھتر ہے، وہ تو بنا ہی رہے گا، ہاں ان کے پر تبھاشا لی لیکھکوں کے لیے نیش پر اپتی (3) کا چھتر اور دسترت ہو جائے گا۔ اگر اس سے اس بھاشا کو چستی پہنچتی ہے تو اُسے لایھ کیسے پہنچے اس کا انومان ہم نہیں کر سکتے۔ رہی انگریزوں کے پیش پاتوں کی بات، ان سے ہم اس کے سوا اور کیا کہہ سکتے ہیں کہ اب تک راشٹر کے ربوں روپیہ خرچ کر کے ہم سو میں ایک آدمی کو بھی انگریزی پڑھنے اور سمجھنے کے یوہ نہیں بنا سکے اور سپورن راشٹر کو انگریزی پڑھانے کے لیے جتنے دھن کی ضرورت ہے وہ اس کن گال دیش کی سامر تھیہ (4) کے باہر ہے۔

جولائی 1935ء

1۔ چستی: نقصان

2۔ زمان: تعمیر

3۔ نیش پر اپتی: شہرت یابی

4۔ سامر تھیہ: اہل، لائق، اختیار

’ہنس‘ کا نیا روپ

آج کے چھ سال پہلے جب ہنس کا جنم ہوا تبھی سے اس نے بھارت کی انیہ بھاشاؤں کی ماسک پرگتی سے اپنے پاٹھکوں کو پریت کرانے کا پرتین کیا ہے۔ یڈ پی سادھنوں کے ابھاؤ سے اسے اڈیہ میں اچت (1) پھلتا نہیں مل سکتی۔ پر یہ اڈیہ ہمیشہ اس کے سامنے رہا۔ کوئی راشٹر کیول اس لیے راشٹر نہیں ہوتا کہ وہ ایک راجیہ کے انترگت ہے بلکہ اس لیے بھی کہ اس میں سانسکریتک ایتا اور درڑھتا ہے۔ لپی بھاشا اور ساہتیہ سنسکرتی کا مکھیہ انگ ہیں۔ لپی کا پرتن تو راشٹر نے طے کر دیا اور ناگری لپی راشٹر کی لپی استھر ہو گئی ہے بھاشاوشے میں بھی اب کوئی مت بھید نہیں رہا۔ ہندوستانی ہماری راشٹر بھاشا استھر ہو گئی ہے اب ساہتیہ کو بھی ہم پرائیجیا کے سنکوچت (2) چھیتر سے نکال کر راشٹریتا کے ورہد چھیتر میں لا کر سانسکریتک ایتا میں جو کسرتھی، اُسے پورا کر دینا چاہتے ہیں۔ وہ آدھیامکتا اور بودھک دھارا، جو اس سے سمپورن راشٹر میں سان روپ سے پرواہت ہو رہی ہے۔ بھاشا بھید کے کارن اور ودھ ہو کر رہ جاتی ہے اور سمپورن راشٹر کو اس کے جل سدھا سے لا بھا (3) نوت ہونے کا اور نہیں ملتا۔ اگر بھارت کو اپنی راشٹریتا سمپورن ریتی سے پراپت کرنا ہے تو اُسے بھارتیہ ساہتیہ کا گٹھن اور پرچار کرنا ہوگا۔ اس مہتو پورن کاریہ کا بھار ہنس نے اپنے اوپر لیا ہے۔ اراکتوبر سے ہنس بھارتیہ ساہتیہ کے مکھ پتر کے روپ میں نکلے گا اس میں ایک سو بارہ پرٹھ ہوں گے اور اس کا وارٹک مولیہ چھ روپیہ اور اردھ وارٹک تین روپیہ آٹھ آنے ہوگا۔ اس کا سمپادن شری یت کنہیا لال فٹشی اور میرے ہاتھوں ہوگا۔ ہم پرتین کر رہے ہیں کہ بھارت کے سبھی سوکھیات ساہکاروں کا سمیوگ پراپت کریں۔ مہاتما گاندھی نے ہمیں آشر واد دیا ہے۔ سچ تو یہ ہے کہ یہ کام انھیں کی پرینا سے اٹھایا گیا ہے۔ ہنس کے پرکاشن کے لیے بمبئی میں ایک لمیٹڈ کمپنی بنائی گئی ہے اور اب وہی

اس کا پرکاشن کرے گی۔ ہنس پوروت ہنس کا ریالیہ بنارس سے نکلے گا۔ اس کا ایک کار ریالیہ ایک سو گیارہ ایسپ لینڈ روڈ بمبئی میں بھی ہے۔ ہم نے یہ آیو جن کیول راشٹر بھاشا اور راشٹر ساہتیہ کی سیوا کے ادیشیہ سے کیا ہے ہمارا کوئی ویارک سوارتھ اس میں نہیں ہے ات ایو ہم اپنے پریمی پانٹھکوں سے یہ اشار کتے ہیں کہ جیسے اب تک انھوں نے ہنس کو اپنایا ہے۔ اُسی بھائی اس کو اپنائے رہیں گے اور کیول ڈھائی روپیہ کی مولیہ ورڈھی کے کارن اس سے وٹکھ نہ ہوں گے۔ اس وردھہ کاریہ کے دیکھتے ہوئے یہ مولیہ ورڈھی کچھ بھی نہیں ہے۔ انومان کیچھے کہ کناڈی، تمل، تیلگو، بنگلہ، مراٹھی، گجراتی، اردو آدی بھاشاؤں کی ساگرہی ہندی میں اُستھت کرنے کے لیے ہمیں کتنا ویے اور کتنا ادھوگ کرنا پڑا ہے اور آگے پڑے گا۔ آپ ہنس کے دوارا سپورن بھارت کے ساہتیہ سے پرستھت ہو جائیں گے۔ پرانیہ ساتھیوں میں جو کچھ شریشٹھ اور سندر ہے وہ آپ کو ہنس دوارا پراپت ہو جائے گا۔ اس کے ساتھ ہی یہ پوروت ہندی ساہتیہ کی انوشی رچنائیں بھی آپ کو بھینٹ کرتا رہے گا۔ کیا یہ کھید کی بات نہیں ہے کہ ابھی تک ہم پرانیہ ساتھیوں کی پرگتی اور ان کی مول دھاراؤں سے بے خبر ہیں؟ پُرانے بنگالی ساہتیہ سے ہم بہت کچھ پرستھت ہیں۔ لیکن اس کے سامپر تک گتی کا ہمیں کچھ پتا نہیں ہے۔ دکشن بھارت کے ساہتیہ سے تو ہم سرو تھا (1) انھگ ہیں۔ جب بھارت ایک راشٹر ہے، ہندی راشٹر لپی ہے، تو بھارتیہ ساہتیہ میں جو کچھ بھی نکلے، وہ راشٹر ساہتیہ ہے۔ تبھی ہمارے ساتھیک درشت کون کا دکاس ہوگا، تبھی ہم ساہتیہ کو راشٹر یہ ماپ دڈ سے ناپیں گے، تبھی ہمارے ساتھیک آدرش اونچے ہوں گے۔ آپ ہنس کے گراہک بنے رہ کر راشٹر ساہتیہ کے پریتی اپنے کرتویہ کی اتی شری نہ سمجھیں۔۔۔ تھا سادھیہ (2) ہنس کے پرچار کا ادھوگ بھی کریں۔ اور اس سانسکریتک یگ میں سہیوگ دینے کا لیش لے۔ جب انیہ بھاشا۔ بھاشی جن راشٹر بھاشا کے پریتی اتنا اتساہ دکھا رہے ہیں اور ہنس کے پرکاشن کے لیے دھن کا آیو جن کر رہے ہیں اور انیہ بھاشاؤں کے پششوی (3) لیکھک ہنس کے ساتھ ادارتا پورن سہیوگ کر رہے ہیں، تو کیا ہمارے پاٹھک، جو اتنے دنوں ہنس کے گراہک رہ کر اپنے ساہتیہ پریم کا پرستھتے دیتے رہے ہیں، اب اپنے راشٹر ساہتیہ پریم سے ہمیں پرتساہن نہ دیں گے؟ ہمارے جن مانیہ سہیوگیوں نے اس وچار کے پرچار میں ہماری سہایتا کی ہے، ان کے ہم ہردے سے انوگرہت (4) ہیں۔

اگست ستمبر 1935ء

2۔ تھا سادھیہ: حتی الوسع

3۔ انوگرہت: احسان مند

1۔ سرو تھا: پہلے پہل

3۔ پششوی: ماہر فن

بھارتیہ ساہتیہ کے سنگٹھن کی ایک آلوچنا

ہنس کے پاٹھکوں کو گیات ہوگا کہ گت ماس شری یت کنہیا لال منشی نے بھارتیہ ساہتیہ کا سنگٹھن، نامک ایک پمفلٹ پر کاشت کیا تھا۔ جس میں انھوں نے ہندی میں ایک ایسے پتر کی آوشیکتا بتلائی تھی اور اس کے لیے اسکیم بھی پیش کی تھی جس میں پرانتیہ ساتیوں کے وشے میں ہندی میں پرانتیہ وڈوانوں کے لیکھ پرکاشت کیے جائیں اور ہندی کے مادھیم سے ایک ایسا چھیترا تیار کیا جائے، جس کے دو ارا بھتن بھتن پرانت تھا ہندی کے پاٹھکوں کو انیہ پرانتوں کے ساہتیہ سے پر تچے ہو جائے اور راشٹر کے بھن ساتیوں میں جو شریٹھ (1) کرتیاں (2) نکلے، وہ کیول اس پرانت کے اندر نہ رہ کر سمپورن راشٹر تک پہنچ سکیں۔ ہمارے متر شری یت چندر گپت جی و دیالکار نے اگست کے وشال بھارت میں ایک وچار پورن لیکھ لکھ کر یہ شدکا میں پرکٹ کی ہیں۔

(1) جن ساہتیوں کی رچنائیں اس پتر میں چھپیں گی۔ انھیں بھی ٹھیک طور سے گیات نہیں ہوگا کہ ان کی رچنا کا ہندی میں انودت ہو کر کیا روپ بن گیا ہے ات ایو پروپ کار کو بھاؤنا سے کسی کے لحاظ میں آکر اتھوا اور کسی پریرنا سے انیہ پرانتوں کے ساتیک اس پتر کے لیے لیکھ چاہے بھلے بھیج دیں، تھاپی انھیں اس پتر سے کوئی زندہ دلچسپی نہیں رہ سکتی۔ پر نیام یہ ہوگا کہ پتر بہت شگھر دوسرے درجے کا اور کچھ سے کے بعد تیسرے درجے کا بن جائے گا۔

(2) ہندی جگت کو اس پتر سے انیہ پرانتیہ بھاشاؤں کی رچناؤں کا سکندھینڈ آسوادن او شیمل جائے گا پرنتو اس کے دو ارا انیہ پرانتوں کی جھٹا کو سمپورن راشٹر کے ساتیکوں کا پر تچے کس پر کار مل سکے گا۔ (3) اس وشے کا اکیلا ایک پتر کیا کر لے گا، یہ تو پرچار کا ساکاریہ ہے اور اس درشی سے تو یہ اچھا رہے گا کہ ہندی کے سمپورن پتروں تھا پتریکاؤں میں، ہندی ہی کیوں، سمپورن بھارت ورش کی سبھی پتر،

پتريکاؤں ميں يہ بھانڈا بھرنے کا پرتين کيا جائے کہ وے انيہ پرائتوں کور چنناؤں سے بھي اپنے پانھکوں کو پرتحت کرائے کا اوھکتم پرتين کریں۔

(4) انت ميں آپ نے راشتر يہ ساہتيہ پريشد کی ضرورت بتائی ہے اور اس پر زور ديا ہے کہ پہلے وہ پريشد بنایا جائے اور ايسا پتر اُسی پريشد کی اور سے پورن ساہتيکوں بن کر نکلے۔

ہمیں چندر گپت جی کی يہ آلو چننا پڑھ کر خوشی ہوئی اس سے معلوم ہوتا ہے کہ وچار وان لوگ اس پرن پر وچار کر رہے ہیں، جو آنکھیں بند کر کے کسی بات کو سوکا کر لینے سے، یا صاف ادا سین ہو جانے سے کہیں اچھا ہے۔ ہم بھائی چندر گپت جی کی ھنکاؤں (1) کا مہتو سمجھتے ہوئے بھی يہ نويدن کرتے ہیں۔

(1) ہم جن ساہتيکوں کے ليکھ پر کاشت کریں گے وہ سيدھے انھیں سے ہنس کے ليے پراپت کيے جائیں گے اور يہ پرتين کریں گے کہ وے خود اپنے ليکھوں کے انواد کرا کے یا سویم ہندی ميں لکھ کر (اگر انھوں نے ہندی کا گيان پراپت کر ليا ہے) بھیجیں اگر يہ دونوں باتیں نہ ہوئیں تب ہم ان کے ليکھوں کے انواد کرائیں گے۔ ہم يہ پرتين کریں گے کہ ان کے تازے ليکھ ہی ہمیں ملیں اور ہمارے ليے خاص طور پر لکھے گئے ہوں۔ کوئی وجہ نہیں ہے کہ جب وے اپنی بھاشا کے پتروں کو ليکھ ديتے ہیں، تو ہنس کو نہ دیں، جو ان کے ليکھ کو سپورن بھارت ميں پہنچانے کا ارادہ رکھتا ہے ہمارا تو خيال ہے کہ بنگلہ، مراٹھی آدی سميت بھاشاؤں کے سو ليکھوں بھی اسے کبھی ناپسند نہ کریں گے کہ ان کے ليکھک ايسے پتر ميں چھپے جو سبھی بھاشاؤں کی جنتا کے پاس پہنچنے کا آدرش اپنے سامنے رکھتا ہے اور اس کو پورا کرنے کے ليے پرتين (2) شيل ہے۔ ہندی ليکھوں ہی کو ليچيے۔ بھائی چندر گپت جی کو اگر يہ وشواس ہو جائے کہ امو پتریکا ميں اپنا ليکھ بھیجنے سے وہ سپورن بھارت کے راشتر بھاشا پريميوں کے ہاتھوں ميں پہنچ جائے گا تو ہمیں وشواس ہے، وہ اُسی پتر ميں لکھیں گے۔ ايسی دشامیں ہمیں تو کوئی کارن نہیں معلوم ہوتا کہ ہنس کو شريشھہ ساگر ميں نہ ملے اور وہ تيسرے درجے کا پتر ہو کر رہ جائے۔

(2) ہندی جگت کو جب انگریزی فرنيچ یا يورپ کی انيہ بھاشاؤں کی سکندھينڈ نہیں، تھرڈ اور فورثھ اور فثتھ ہينڈ ساگر ميں (3) گراہمہ ہو سکتی ہے تو ہمارا خيال ہے کہ انيہ بھارتیہ بھاشاؤں کی سکندھينڈ ساگر ميں بھی گراہمہ ہو سکتی ہے ليکن جب ہم وہ ساگر ميں سویم ليکھک سے لیں گے اور يہ آگرہ کر لیں گے کہ وہ ہنس کے ليے ہی لکھی گئی ہو، تو وہ ساگر ميں سکندھينڈ نہ ہو کر فرسٹ ہينڈ ہی ہوگی۔ اور ايک پرائنت کے نو اسيوں

1- ھنکاؤں: شہبات

2- پرتين شيل: جدو جہد پر آمادہ

3- ساگر ميں: سامان، مواد

کے لیے دوسرے پرانت کے ساتھ کپڑے پانے کی اگر اچھا ہوگی۔ تو ہنس ان کی سیوا کے لیے تیار ہی ہے ابھی اگر ایک گجراتی پانٹھک (1) تیلگو ساتھ کے وشے میں کچھ جاننا چاہے، تو اس کا اُس کے پاس کوئی سادھن نہیں ہے۔ ہنس کے پرکاشت ہو جانے پر اس کی یہ اچھا بڑی آسانی سے پوری ہو جائے گی۔ اس طرح ہنس کے دوارا سبھی پرانتوں کے ساتھ پریمیوں کو انیہ پرانتیہ ساتھیوں سے پرچے ملنا بہت آسان ہو جائے گا۔

(3) ہمارے بھائی سپورن بھارت کے پتر، پتریکاؤں میں جس پر کار کی بھاؤنا بھرنے کا پلٹین کرنا چاہتے ہیں، ہنس وہی پرتین ہے۔ سبھی پتر گلب چھاپتے ہیں اس لیے کوئی پتر شدہ گلوں ہی کا نہ ہو، یہ تو ان کا ابھی پرانیہ نہیں ہو سکتا۔ راج نیک لیکھک سبھی پتریکاؤں میں انیہ وشیوں کے ساتھ دیے جاتے ہیں، لیکن ایسے پتر بھی تو ہیں جو راج نیک اور کیول راج نیک لیکھ ہی چھاپتے ہیں۔ اس ادیشیہ کا ایک پتر جاری کر کے ہم سبھی پرانتیہ ساتھیوں کو ایک دوسرے کے سمپ کر دینا چاہتے ہیں اور ہمارے کچھ (2) وچار میں راشٹر ساتھ کی یہی بنیاد ہو سکتی ہے۔

انت میں ہم یہ نویدن کرنا چاہتے ہیں کہ راشٹر ساتھ پریشد استھاپت کرنے کا وچار بھی ہمارے من میں ہے اور یہ پتر اُسی پریشد کے لیے زمین تیار کرے گا۔ پہلے ہماری ساتھتیک ابھی روچی (3) میں راشٹریتا کا وکاس تو ہو، پھر پریشد بننے کتنی دیر لگتی ہے۔ ہنس کی صلاح کاری سمیتی میں سبھی پرانتیہ بھاشاؤں کے پرتی ندھی رکھے گئے ہیں اور ہمیں آشا ہے شکھر ہی وہ بورڈ بن جائے گا۔ ہم چندر گپت جی کو اور سمت ساتھ پریمیوں کو وکاس دلاتے ہیں کہ ہنس سدھ ساتھتیک پتر ہوگا، جیسا اس میں رہنے والے اتمھوں کی سوچی سے صاف ظاہر ہے۔ اس کا پردھان کاریہ ہے۔ ساتھ سیوا اور پرچار بھی ساتھ سیوا کا ایک انگ ہے، اس سے کون انکار کرے گا۔ ہم بھائی چندر گپت سے پرا تھنا کریں گے کہ اس شبھ کاریہ میں سہوگ دیں۔ ادیشیہ ہمارا اور ان کا ایک ہے، کیول سادھنوں میں انتر ہے اور سبھی بڑے کام پہلے سکھ سوپن سے شروع ہوتے ہیں۔ اگر سکھ سوپن دیکھنے والے نہ ہوتے، تو سنسار مرد بھومی ہو کر رہ جاتا۔

اگست، ستمبر 1935ء

2۔ کچھ، نیچ، نیچ، کینہ، ذلیل

1۔ پانٹھک: قاری

3۔ ابھی روچی: دلچسپی (گہری)

شری منشی گلاب رائے ایم۔ اے۔ کا پتر

منس کا یہ کاریہ کتنا مہتو پورن ہے، اس سمبندھ میں ہمارے پاس کئی پتر آئے ہیں۔ پر شری منشی گلاب رائے کا پتر ویشیش مہتو رکھتا ہے۔ اس لیے کہ اس میں کیول اس آ یو جن کی پر ہنسا ہی نہیں ہے بلکہ بھاری کاریہ کرم کے وشے میں کچھ سمتی (1) بھی پردان کی ہے جو ہر پرکار سے انومودنیہ (2) ہے اور ہمیں آگے چل کر ویشیش روپ سے سہایتا دے گی۔ آپ لکھتے ہیں۔

یہ کاریہ بڑے مہتو کا ہے اور وچار روپ سے تو بہت دنوں سے چلا آتا ہے، کتھو ابھی تک اس سمبندھ میں کوئی کاریہ نہیں ہوا تھا۔ اب بڑے ہرش کی بات ہے کہ اس کے کاریہ روپ میں ہرنت (3) ہونے میں پہلا قدم رکھا گیا ہے اس کا شرے ویشیش کر شری کنھیالال جی منشی ہی کو ہے۔ ویسے جن لوگوں نے اس یوجنا میں سہیوگ دیا ہے وہ سبھی دھنیہ واد کے پاتر ہیں۔

یدی ہم اس بات کا گورڈ لینا چاہتے ہیں کہ ہم بھی کچھ مولک کاریہ کریں اور سنسار کے گیان بھنڈار میں کچھ ورڈھی کر دوسرے دیشتوں کا رن چکاویں، تو پر سپر سہکاریتا (4) کے بنا کام نہیں چل سکتا۔ یو روپ بھر میں پاری بھاشک شبد پرایہ ایک سے ہیں کتھو بھارت ورش میں ایک پرانت میں بھی پاری بھاشک شبد ایک نہیں ہیں۔ پرتیک لیکھک اپنی ڈیرھ چاول کی کچھڑی الگ پکاتا ہے۔ اتھاس کی پورتی کے لیے یہ جاننا پر ماوشیک ہے کہ دوسرے پرانت کے اتھاسکوں نے اپنے اپنے پرانت کے اتھاس کے وشے میں کیا کھوج کی ہے، کیوں کہ اتھاس کی بہت کچھ ساگری ساہتیہ اور جن شرتیوں میں رہا کرتی ہے۔ اس کاریہ کو سوچارو روپ سے چلانے کے لیے کچھ پرار مھک کاریہ کرنے کی آوشیکنا ہے۔ اس کاریہ کے سمبندھ میں پرایہ لوگوں نے بھی بہت کچھ سوچا ہوگا، میں نے جو دو ایک باتیں سوچی ہیں وہ آپ سے نویدن کرتا ہوں۔

2۔ انومودنیہ: خوش کن

4۔ سہکاریتا: امداد یا سہی

1۔ سمتی: رائے

3۔ ہرنت: تبدیلی

- (1) پرانٹھ سہتیوں کی ایک وشے وار، انوکرمیہ کا تیار کرنا۔ اس میں یہ بتایا جائے کہ ایک ایک وشے پر کس کس پرانت میں کون کون سی کتابیں لکھی گئی ہیں۔
- (2) بھن پرانتوں کے لیکھوں کی سوچی اس میں یہ رہے کہ کون کون لیکھ کس کس وشے میں روچی رکھتے ہیں۔
- (3) پرتیک پرانت میں پریشد کی اور سے ایک ایک پتریکار ہے، جس میں ہندی لپی کا دیو ہار ہو بھاشا چاہے پرانتی ہی رہے یدی اس پرانت کی کسی پتریا پتریکا میں کوئی مہتو پورن لیکھ ہو۔ تو اس کی سوچنا اور اس کا تھوڑا سا ررہا کرے۔ بھن، بھن پرانت کے پتر، پتریکاؤں کے پرپریری ورتن کا بھی پر بندھ رہے۔
- (4) ہندی سہتیہ سملین کے ساتھ ہی اٹھوا انیہ کسی اوسر پرانت پرانٹھ (1) سہتیہ پریشد ہوا کرے۔
- (5) انتر پرانٹھ لیکھوں کے پرپریری و یو ہار کا سو بھیتا کرایا جائے۔
- (6) پاری بھاشک شبدوں کے ایک کی کرن کے لیے ایک کمیٹی بنے جس میں بھن بھن پرانتوں کے اور بھن بھن وشیوں کے وشیشکیہ رہے۔
- (7) بھن بھن سہتیہ سملینوں میں انیہ پرانت کے لوگ بھی آمنترت (2) کیے جایا کریں اور ان کے لا بھارتھ ان سملینوں میں بھی ایک یا دو دکھیان ہندی میں ہوا کریں۔ آشا ہے کہ اپنی یو جنا بتاتے سے آپ لوگ ان باتوں کا بھی دھیان رکھیں گے۔

اگست، ستمبر 1935ء

پروفیسر سلون لیوی کا سورگ واس

فرانس کے سو دکھیات آچاریہ پروفیسر سلون لیوی کے سورگ واس سے آریہ سنسکرتی اور درشن کے ایسے مرگ (1) کا استھان سونا ہو گیا، جو جلد پورا نہ ہو سکے گا آپ پُر اتھو (2) کے پرکاٹھ پنڈت تھے۔ اور سنسکرت کے بھی پورے وڈوان تھے۔ اس کے ساتھ ہی آپ بڑے ہی ادار، دیالو اور سرل پرکرتی کے مخیہ تھے، جو وڈوانوں میں بہت کم پائی جاتی ہے۔ پیرس میں بھارتیہ وڈیا تھیوں کو آپ ہر طرح کی سہایتا دیتے رہتے تھے۔ آپ کچھ دنوں کے لیے بول پور کے شانتی نیکیتن میں بھی آکر رہے تھے۔ آپ نے فرینچ بھاشا میں بھارتیہ سنسکرتی، درشن اور پُر اتھو پر کئی پرمانک گرنتھ لکھے ہیں۔ آپ کے بہو بھاشا وڈ ہونے کا یہ حال تھا کہ سنسار کی شاید ہی ایسی سو سنسکرت بھاشا ہو، جس کا آپ کو گیان نہ ہو۔ آپ کا مردو (3) سو بھاؤ اور یووکوں کے پرقتی سرل اسنیہہ دیکھ کر پراچین کال کے آچاریوں کی یاد تازی ہو جاتی تھی۔ کتنے ہی چھاتروں کی وہ دھن سے بھی سہایتا کرتے تھے۔ مصیبت اور ظلم کے ستائے ہوئے پرائیوں کے لیے آپ کی سہانو بھوتی صدیوں کر پاشیل (4) رہتی تھی۔

جنوری 1936ء

2۔ پُر اتھو: آچار قدیر

3۔ کرپاشیل: احسان مند

1۔ مرگ: رازدان

3۔ مردو: نرم، نازک

نیا لے اور پولیس

ہمارے نیالیوں میں آئے دن پولیس کے ہتھکنڈوں کی کڑی آلوچنائیں ہوتی رہتی ہیں، نیالیوں میں پولیس جو چالیں چلتی ہے اس کی کتنی ہی بارقلعی کھل چکی ہے، پر ہماری سرکار ہائی کورٹوں کی بالکل پرواہ نہیں کرتی اور پولیس اتنی بے ڈھنگی رفتار سے چلی جا رہی ہے۔ ہم نے ایسا کبھی نہیں سنا کہ جھوٹے مقدمے چلانے اور جھوٹی رپورٹ لکھنے کے جرم میں کبھی پولیس و بھاگ سے جواب طلب کیا گیا ہو۔ ا لنے پولیس و بھاگ کی سالانہ رپورٹوں میں انسپکٹر جنرل صاحبان ہائی کورٹ کے ججوں کی نیقی پرکتہ چینی کرتے ہیں اور طرح طرح کے حیلوں اور دلیلوں سے پولیس کے ہتھکنڈوں کی صفائی پیش کرتے ہیں۔ جس راسٹر میں نیالا لے اتنے کمزور ہوں کہ شاسن کو ان کی پرواہ نہ ہو، وہاں نیائے پرہسن (1) ماتر ہے۔ جب تک پر بندھ نیالا لے (2) و بھاگ نیالیوں کے ساتھ سہیوگ نہیں کرتا اور پولیس کو بھی جھوٹے مقدمے بنانے اور نر پر ادھوں کو پھنسانے کے لیے اس طرح دند نہیں دیتا۔ جیسے سادھارن اپرا دھیوں کو، اس وقت تک پر جا کے لیے کہیں تران نہیں۔

(جاگرن 28 مئی 1934ء)

ہندو مسلم پرشن

ہندو مسلم ایکے کا پرشن کتنا مہتو پورن (1) ہے، اس کے کہنے کی ضرورت نہیں۔ ہم سبھی جانتے ہیں اور سبھی سویکار کرتے ہیں۔ پوجیہ مہاتما گاندھی نے سوتر روپ میں کہہ دیا ہے کہ ہندو مسلم ایکے ہی سوراجیہ ہے۔ اور اس ستیہ کو ویکت کرنے کے لیے اس سے اتم شبد نہیں مل سکتے۔ جیسا ہی یہ ہمالین Himalayan (مہان) ستیہ ہے، ویسا ہی ہمالین Himalayan (مہان) یہ واکیہ ہے۔ ات ایو (2) ہم سبھی پرانیوں کا، جنھیں دیش سے کچھ انوراگ (3) ہے۔ کر تو یہ ہے کہ۔ تھاشکتی کوئی ایسا کام نہ کریں۔ نہ کوئی ایسی بات کہیں جس سے ایکے میں بادھا پڑنے کا بھے ہو۔ کاش، ہم اتنے سوارتھ پران (4) نہ ہوتے تو آج یہ پرشن اتنا جٹل، اتنا ڈرگم، (5) اتنا اسادھیہ نہ ہوتا۔ کسی کو اپنے پتر کے گراکوں کی سٹکھیا بڑھانی ہے، کسی کو اپنے لڑکے کے لیے نوکری تلاش کرنی ہے۔ کسی کو نام ہی کی دھن ہے۔ کوئی گوراٹک پر بھوؤں کی نظروں میں اپنا سوخ بھانا چاہتا ہے۔ کوئی ویوسانک (6) اتنی کے لیے یہ حیلہ نکالتا ہے۔ سب سوارتھ ہی کی مایا۔ ہم اپنے سٹھ (7) سوارتھ کے لیے راشٹریہ اذھار (8) کے اس مہان یکیہ (9) میں وگھن (10) ڈال رہے ہیں جو نام دھاری مہان پرش ذرا ذرا سی بات پر ذرا ذرا سے جھگڑے پرانی جاتی کے پرورتک (11) بن جاتے ہیں، وہ یدی شانت چت سے وچار کریں گے تو انھیں گیات ہو جائے گا کہ اس ویسنیہ (12) کا کتنا الزام ان کے سر ہے۔ اس سے تو کہیں اچھا ہوتا کہ وہ سجن تھوڑی دیر کے لیے جاتی سیوا سے منہ پھیر لیتے، تھوڑی دیر کے لیے جاتی کو چھتم میں چلے جانے دیتے، بھول جاتے کہ ہماری جاتی کا ہراس (13) ہو رہا ہے اگر کوئی ہندو ہندوؤں کو سمجھاتا ہے تو وہ بے چند اور وٹھیشن (14) کہا جاتا ہے۔ کوئی مسلمان مسلمانوں کو سمجھاتا ہے تو کافر اور غدار کہا جاتا ہے۔ چن چن کر

1۔ اہم 2۔ چنانچہ 3۔ محبت 4۔ خود غرض 5۔ دشوار گزار 6۔ کاروباری 7۔ سطحی 8۔ فلاح و بہبود
9۔ پوجا۔ قربانی 10۔ خلل 11۔ سرپرست 12۔ دشمنی۔ نفاق 13۔ انحطاط 14۔ مثالی نام

چوٹ کرنے والی باتیں کہی جاتی ہیں اور شاباشی لوٹی جاتی ہے۔ مہاتما جی نے اس وشے میں اپنے وچاروں کو ضرورت سے زیادہ تکلشن (1) شہدوں میں پرکٹ کیا تو بجائے اس کے کہ لوگ اس سے کچھ اپدیش (2) (گرہن کرتے، انھیں پر حملہ کرنے لگے۔

کسی نے سوچا کہ مہاتما جی نے کتنا جل کر، کتنے مان سک (3) کشٹ (4) سے دستہت (5) ہو کر یہ آپر یہ ستیہ (6) قلم سے نکالا! مہاتما جی ہندو ہیں، اور ہندوؤں ہی کو سمجھانے کا انھیں ادھیکار (7) ہے۔ اسی بھانتی (8) علی برادران مسلمان ہیں اور مسلمانوں کو سمجھانے کا انھیں کو ادھیکار ہے۔ پر آرت ایک طرف مہاتما جی پر بوچھاریں پڑ رہی ہیں، اور دوسری طرف علی بندھوؤں پر۔ اب وہ شوکت علی نہیں رہے جو انجمن خدائے کعبہ کے زمانا تھے۔ اکت (9) مولانا نے بہت ٹھیک کہا تھا کہ ان جھگڑوں سے ہم یہ ثابت کر رہے ہیں کہ ہم غلام ہی بنے رہنا چاہتے ہیں۔

اس دیمنیہ (10) کے کارن دھرم کی کتنی چھچھالید رہو رہی ہے کہ اس کے خیال ہی سے شرم آتی ہے۔ وہ بری ساعت تھی، جب ہندوؤں کو شدھی کی دھن سوار ہوئی۔ دس پانچ ہزار نو مسلم سہ گدھ (11) روپ سے شدہ کیا ہوئے کہ راشتریتا پر کھٹار آگھات، (12) بلکہ دھڑگھات (13) ہو گیا۔ شدھی ایک دھارمک کاریہ کو ادھارمک ریتی سے کرنے کا بھینے (14) تھا۔ مسلمان برابر ہندوؤں کو شدہ کرتے چلے آتے ہیں۔ ان کی تبلیغ اورت (15) روپ سے ہوتی چلی آتی ہے پر کسی کو خبر بھی نہیں ہوتی کہ کون کب شدہ ہو گیا۔ ہاں، جب دسویں سال جن گننا ہوتی ہے۔ تو گیات (16) ہوتا ہے کہ ہمارے کتنے آدمی کام آئے۔ ہندوؤں نے دس پانچ ہزار آدمیوں کو شدہ کرنے میں طوفان برپا کر دیا۔ کیول (17) اسی لیے کہ یہ کام کرنے کا نہ یہ طریقہ تھا، نہ یہ موقع۔ اب ہمارے دونوں پکشوں (18) کے نچلے جن اپنے اپنے شکار پھنسانے میں تلے (19) ہیں۔ کوئی بھرشت (20) مسلمان کسی ہندو استری کے پیچھے اپنا دھرم تیاگ کرنے پر تیار ہو جاتا ہے۔ تو اس کا جلوس نکلتا ہے اور اس کا نام سیتہ ورت (21) رکھا جاتا ہے ہم دو چار ایسے مہاشیوں (22) کو جانتے ہیں جو مسلمانوں کو شدہ کرنے کے لیے استری کا پرلو بھن (23) دینے میں سنکوچ (24) نہیں کرتے، اور مسلمان تو داعی اسلام کا انوسرن (25) کر رہے ہیں، ودھواؤں پر

-
- 1- تیکھا۔ تیز 2- نصیحت 3- ذہنی 4- دکھ۔ درد۔ پریشانی 5- دکھی 6- کڑواچ 7- حق 8- طرح
 - 9- اوپر 10- دشمنی۔ نفاق 11- مشکوک۔ مشتبہ 12- گہری جو 13- تیشزنی 14- اداکاری 15- زکا ہوا
 - 16- جانکاری 17- صرف 18- حامیوں 19- ہنمک۔ مشغول 20- راگندہ 21- ایک نام
 - 22- حضرات 23- لالچ 24- بھجک 25- پیروی

خوب ہاتھ صاف کیا جا رہا ہے اور یہ سب دھارمک انوارگ (1) سے نہیں، بلکہ اپنے پرتی دوندی (2) کو نیچا دکھانے کے لیے اور جیسا ہمیشہ سے ہوتا آتا ہے اس میدان میں بازی مسلمانوں کے ہاتھ ہے۔ مسلمانوں میں ہندوؤں سے کچھ ادھک غنڈاپن ہوتا ہے۔ اس کا کارن تو بابو بھگوان داس جیسا نتوانویشی (3) ہی نکال سکتا ہے، پر ہمارا جہاں تک خیال ہے، ہندوؤں میں بال وادہ (4) کی پرتھا (5) کا ادھکیہ (6) اور مسلمانوں میں اوواہت پرشوں کی کثرت ہی غنڈاپن کے کم و بیش ہونے کا مکھیہ کارن ہے۔ جس اوستھا (7) میں مسلمان غنڈا ہوتا ہے، اس اوستھا میں ہندو تین بچوں کا باپ ہو جاتا ہے۔ وہ بے چارہ کیا کھا کے غنڈاپن کرے گا؟ پھر ہندوستان کے مسلمان، ویش کر (8) وہ جو غنڈے ہوتے ہیں۔ نو مسلم ہیں اور نو مسلم خاندانی مسلمانوں سے کہیں زیادہ ادنڈ (9) ہے۔ اسی بھانٹی (10) جیسے کوئی ستانی بندو آریہ سماج میں پرولیش کرتے ہی ایک نئے جوش کا انو بھو کرنے لگتا ہے اگر اسی طرح اپنی سکھیا اور اپنا پر بھتو (11) بڑھانے کے لیے نوچ کھسوٹ ہوتی رہی تو پھر بھارت کا ادھار ہو چکا۔ مزا تو یہ ہے کہ شدھی بازوں کے سر میں یہ سودا سایا ہوا ہے کہ ہم سارے ہندوستان کے مسلمانوں اور مسلمان ہی نہیں انیہ (12) سبھی دھرم اوسبوں کو بھی شدھ کر لیں گے۔ اس کو بدھی (13) کا نورن (14) بھگوان ہی کر سکتے ہیں۔ اس دیوش (15) پرینام اگر مسلمانوں کے لیے ہائیکر ہے تو ہندوؤں کے لیے گھاتک (16) ہے۔ ہماری سکھیا (17) ادھک (18) ہے اور سورا جیہ (19) سے لایہ بھی ہمارا ہی ادھک ہوگا، اور کچھ نہ سہی تو راج عتیک (20) بدھی کا تو آدیش (21) ماننا ہی پڑے گا! سورا جیہ کا ادیشیہ (22) ہے اپنی شکشا کا، اپنے دھرم کا، اپنی سہیتا (23) کا پرتجیون (24) اور پٹہ سنسکار۔ اس کے اتیرکت (25) سورا جیہ اور کچھ نہیں ہے۔ مسلمانوں کی سہیتا کی رکشا کرنے کے لیے مصر، ترکی، کابل موجود ہیں۔ ہندوؤں کی سہیتا کی رکشا کرنے والی کوئی جاتی نہیں۔ ایسی دشماں یدی مسلمان سورا جیہ کی پراپتی (26) میں ہندوؤں کے سہایک ہو رہے ہیں تو یہ ہندوؤں کے سوبھاگیہ (27) کی بات ہے۔ لیکن ہم ان کے دشواں کی ذرا بھی قدر نہ کر کے ابھی سے آنے والے سورا جیہ کی باگلی دکھانے پر آمادہ ہیں۔ اگر مسلمانوں کی ہمدردی ہمارے ہاتھوں سے نکل جاتی ہے تو یہ کس کا قصور ہے؟ ہماری ورتمان

-
- 1- محبت 2- حریف 3- تجربہ نگار 4- بچپن کی شادی 5- رسم درواج 6- کثرت، زیادتی 7- حالت 8- خاص کر
 - 9- سرکش 10- طرح 11- اقتدار 12- دوسرے 13- خراب ذہن 14- ازالہ 15- کینہ 16- بغض 17- دشمنی
 - 16- خطرناک 17- تعداد 18- بہت 19- حکومت 20- خود مختاری 21- سیاست 22- حکم 23- مقصد
 - 24- تہذیب 25- دوبارہ 26- علاوہ 27- حاصل 28- خوش قسمتی 29- موجودہ 30- صاحب فکر 31- مشکوک

(28) نیکی نے کتنے ہی وچار شیل (29) مسلمانوں کو ہم سے سشک (30) کر دیا اور اب وے سوراجیہ کے نام سے کا پنتے ہیں۔ اگر اب بھی کچھ مسلمان تجن ہمارا ساتھ دے رہے ہیں تو یہ مہاتما گاندھی کے وشواس (1) پر۔ سات کروڑ مسلمان اپنے کو 23 کروڑ ہندوؤں کے ہاتھوں میں سوئپ دیتے ہیں، کیا یہ چھوٹی بات ہے؟ وہ ہندوؤں کے آدھکیہ (2) سے بچے بھیت (3) نہیں ہوتے، ادھر ہم ہیں کہ مسلمانوں سے چو نکتے ہیں اور یہاں تک سوچنے لگے ہیں کابل یا ترکی ہندستان پر حملہ کریں گے تو مسلمان ان لوگوں کے ساتھ ہو جائیں گے اس آتمک (4) دُربلتا کی بھی حد ہے! سوراجیہ کے انترگت (5) مسلمانوں کی استھتی (6) چھیتے بیٹے یا لاڈلی بیگم کی نہ رہے گی۔ انگریزوں نے سد یو (7) انھیں ہندوؤں پر ترجیح دی ہے۔ پر تیک (8) اوسر (9) پر انگریزوں نے مسلمانوں ہی کو آگے بڑھایا ہے۔ کیا یہ دیکھنا کٹھن ہے کہ سوراجیہ سنگرام میں ادھک مسلمان آتم تیاگ (10) کر رہے ہیں اور ہم اپنی ادور در شیتنا سے انھیں اپنا شتر (11) بنائے لیتے ہیں؟ آئیے دیکھیں، اس ویم نسہ (12) کا کارن کیا ہے۔ گڑے مردے اکھاڑنے کی ضرورت نہیں۔ اگر ایک طرف اورنگ زیب ہے تو دوسری طرف چھتر پتی شیواجی ہیں۔ ورتمان (13) میاؤں (14) پر ہی در شٹی (15) کو سمیت رکھنا ہمارے لیے اُچت ہوگا۔ سرکاری نوکریاں، کونسلوں کی ممبری، اردو ہندی سنگم، گوودھ (16) اور دھارمک ایمان، (17) یہی مکھیہ کارن معلوم ہوتے ہیں۔ کونسلوں کی جو دشنا ہے اور ان کے دوارادیش کا جو اُپکار ہو سکتا ہے۔ وہ ہم آنکھوں دیکھ رہے ہیں۔ ان میں استھان کی کمی بیشی اتنی گڑ نہیں ہے کہ اس کے پیچھے ہم راشتریہ اڈھار سمجھاؤنا (18) کو کُچھ (19) سمجھ لیں Game is not worth the candle والی کہاوت یہاں جری تارتھ ہوتی ہے۔ لپی سنگرام میں ہم دیکھ رہے ہیں کہ سمجھاوک دشناؤں نے سرکاری پکشیپات (20) کو زرمول (21) کر دیا۔ ہندی دفتری زبان نہ ہونے پر بھی اُتر و اتر (22) اُنتی کر رہی ہے۔ اردو سرکاری آشرے (23) پانے پر بھی گرتی چلی جاتی ہے۔ یہاں تک کہ اب وہ ہندی سے مورچا لینے کے یوگیہ بھی نہیں رہی۔ گوودھ کے وشے میں بھی مسلمانوں کا وودھ (24) بہت کچھ ٹھنڈا ہو چلا تھا، اور اگر نیچ میں ایک تیسرا دل لاکارنے والا نہ ہوتا تو اب تک شانت ہو گیا ہوتا۔ مسلمانوں نے ہی ثابت کیا تھا کہ ٹیپو سلطان نے گوودھ کا نشیدہ (25) کر دیا تھا۔ اکبر کے راجیہ کال میں گوودھ کا نشیدہ ہونا بھی ایک مسلمان وڈوان کی کھوج

-
- 1۔ یقین 2۔ کثرت 3۔ ڈرا ہوا 4۔ روحانی 5۔ تحت 6۔ حالت 7۔ ہمیشہ 8۔ علامت 9۔ موقع 10۔ اپنی قربانی
 - 11۔ دشمن 12۔ دشمنی 13۔ موجودہ 14۔ مسائل 15۔ نظریہ 16۔ گائے قاتل 17۔ بے عزتی 18۔ امکان
 - 19۔ سطحی 20۔ ادنی 21۔ جانب داری 22۔ بنیاد 23۔ مسلسل 24۔ پناہ 25۔ مخالفت 26۔ ممنوع 27۔ ممنوع

تھی۔ امیر کابل نے گوودھ کی منابی کر بی دی ہے۔ وہاں تو اتنی اُدارتا دکھائی جا رہی ہے اور یہاں ہندو لوگ بورڈوں میں اپنی بہو نکھیا (1) کے بل پر گوودھ بند کرانے کے لیے قانونی ویسٹھائیں (2) کرنے لگے۔ ایک مسلمان ہی نے ’البقر نام کا پتر نکالا تھا جس کا اُدیش ہی گور کشا (3) تھا۔ یہاں تک کہ مولویوں نے گوہتیا کے درودھ فتوے دینے شروع کر دیئے تھے۔ بہت سمجھ (4) تھا کہ اگر ہندوؤں نے مہاتما جی کے دکھائے ہوئے مارگ کو چھوڑ نہ دیا ہوتا، تو تھوڑے دنوں میں گولشی اپنی موت مر جاتی۔ مولانا شوکت علی نے صاف کہہ دیا تھا کہ اگر اب بھی مسلمان گوودھ کر رہے ہیں تو اسی لیے کہ انھیں اس کی پر پنا (5) دی جا رہی ہے اور جب تک یہ پر پرتا ملتی رہے گی۔ گوہتیا بند نہیں ہو سکتی۔ پھر ہندو ہی گور کشا کے لیے کیا پریتن کر رہے ہیں کہ مسلمان ان کی نیک نیتی کے قائل ہوتے؟ مسلمان سمجھتے ہیں کہ ہندوؤں نے کیول ہمیں نچا دکھانے کے لیے اس پرشن کو اٹھا رکھا ہے اور اسی دشنامیں سمجھو (6) دے لوگ اپنے مانے ادھیکار (7) کا تیاگ (8) نہیں کرنا چاہتے اور یہی حال رہا تو شاید گوہتیا کبھی بند ہی نہ ہوگی۔ اھر ہم کوئی کام شدہ ہر دے (9) سے کریں تو آنیورینڈ (10) اس کا اثر پڑتا ہے جہاں راج نیتیک پرتی دوندا (11) سے کوئی کام کیا گیا، وہیں اس پر لوگوں کو سند یہہ (12) ہوا۔ بہت کم ایسے ہندو ہیں۔ ویشیش کر (13) ان لوگوں میں جو گوہتیا کے سب سے بڑے ورودھی ہیں، جنھوں نے کبھی گائے پالی ہو، یا گوشالہ میں چندہ دیتے ہوں یا کبھی کسی گائے کو ایک روٹی یا ایک گنٹھا چاراکھلایا ہو۔ ایسے لوگ جب گوہتیا پر واویلے مچاتے ہیں تو کیوں نہ مسلمانوں کو سند یہہ ہو؟ ہمیں اس وشے میں بھاؤ (14) کی جگہ بدھمی (15) سے کام لینا چاہئے۔ گوکتی ہی پوتر (16) ہو۔ لیکن منٹس کی تلنا نہیں کر سکتی۔ مسلمان کتنے ہی گئے گزر رہے ہوں، پھر بھی آدمی ہیں۔ کیا اندھیر ہے کہ ہم اپنے کھانے کے برتنوں میں کتے کو گراس کھلاتے ہیں، لیکن کسی مسلمان کو پانی پلانا ہو تو کلہڑ تلاش کرتے ہیں!!! کتے کے منکھ کا اسپرش (17) مانجنے سے صاف ہو جاتا ہے۔ لیکن مسلمان کے منکھ کا اسپرش آمت ہے۔ کیا ایسی استھتی میں بھی ہم آشنا کر سکتے ہیں کہ کوئی آتما بھانی (18) مسلمان ہم سے بھائی چارے کا برتاؤ کرے گا۔

اب رہا دھارمک اپمان! ہم کو شکایت ہے کہ مسلمان ہمارے دھرم کی توہین کرتے ہیں، مسلمان یہی آکشپ (19) ہندوؤں پر لگاتے ہیں۔ کسی دھرم کا اپمان کرنا، چاہے ہندو دھرم کا یا اسلام کا، منج اور

1- کثر متحدہ 2- حالات 3- گائے کی حفاظت 4- ممکن 5- تحریک 6- ترغیب 7- ممکن ہے 8- حق

چھوڑنا قربانی 9- صاف دل 10- لازمی طور پر 11- حریفانہ 12- شک 13- خاص کر

14- جذبہ 15- عقل 16- پاک 17- لمس 18- رحم دل 19- الزام تراشی

گھرنٹ (1) کا یہ ہے۔ کوئی سمجھدار آدمی کسی دھرم کی بندانہ کرے گا۔ اس میں کون سی شان گھٹ جاتی ہے، اگر ہم باجے بجاتے ہوئے کسی بڑی مسجد کے سامنے سے گزریں تو ایک شن (2) کے لیے باجا بند کر دیں۔ اگر مسلمان باجے بجاتے ہوئے مندروں کے سامنے سے آتے ہیں تو جانے دو۔ آپ کی سہر دیتا (3) انھیں سوینگ (4) لٹت کر کے آپ کے دھرم کا آدر کرنے کو بادھیہ (5) کرے گی۔

ان سب کارنوں (6) میں کوئی بھی ایسا بلوان کارن نہیں ہے۔ جس کے لیے ہم آپس میں لڑ مرے۔ مگر یہاں تو سبھی چھوٹے بڑے نیتا بننا چاہتے ہیں۔ مت ورو دھ (7) کو بھڑکانا جاتیہ ہیرو (Hero) بننے کا سب سے سہل نسخہ ہے، کبتو یہ دھرم کی رکشا نہیں ہے۔ جیسا محمد علی نے کہا ہے، اس معاملے میں ساچار پتروں کے سپا دکوں (8) پر سب سے بڑی ذمہ داری ہے۔ وہ راشٹریہ (9) سینا کے نایک ہیں۔ قوم کو پار لگانا یا ڈبا دینا دونوں ہی ان کے ہاتھ میں ہیں۔ شانت و چار سے کام لینے کی کبھی اتنی ضرورت نہ تھی، جتنی کہ آج ہے۔ انھیں قلم سے ایک ایک شبد نکالتے ہوئے یہ سوچنا چاہیے کہ اس لے پر سپر ورو دھ (10) تو نہ بڑھے گا۔ آولیش، (11) ادگار، اپھان (12) سے یوں ڈریئے، جیسے سانپ سے، کیول بدھی، گمبیر بدھی سے کام لیجیے۔ شدھرانویشن (13) کی اسپرٹ کا تیاگ دینا ہمارے ورو دھ کو بہت کچھ منادے گا۔ ہمارے ایک پروڈھ (14) وچار کے مٹر، جو برابر مسلمانوں کے ہمدرد ہے۔ مولانا محمد علی کے منکھ سے وہ اجناسک (15) واکین کر، جس کا مہاتما گاندھی نے سوینگ (16) سر تھن کیا۔ مسلمانوں کے کٹر ورو دھی ہو گئے۔ مولانا کے شبدوں کا آتش (17) کیا تھا، اس کے پہلے وہ کتنے اوسروں پر کیسے وچار پرکٹ (18) کر چکے تھے، ان کی Spirit کیا تھی، اس کا ذرا بھی وچار نہ کیا۔ بس لینا لینا کر کے دوز پڑے کہ مولانا نے مہاتما کا گھور اپمان کیا۔ راشٹریا (19) کے لیے سہشتو تا (20) لازمی چیز ہے۔ بات کا بتنگڑ بھی ہو سکتا ہے اور جٹکا بھی۔ بتنگڑ نہ بنائیے۔ شدھی اور سنگھٹن اور مہاویر دل اور بال کی کھال نکالنے سے سمیادن و دن جٹل ہوتی جائے گی۔ یہ راشٹریہ نرمان (21) کا مارگ نہیں ہے۔ یہ پتن کا مارگ ہے۔ جب ذولیش (22) کی آگ دلوں میں دھک رہی ہو تو پریم کہاں سے آئے؟ یہ ہمارے اتھاس (23) میں وہ نازک سے آگیا ہے، جب ذرا سی غلطی، ذرا سی چوک، ذرا سا

-
- 1- نفرت 2- لمحہ 3- نیک دلی 4- خود 5- رکاوٹ 6- وجوہات 7- اختلاف رائے 8- مدیروں 9- قوم۔ ملک
 - 10- باہمی اختلاف 11- غصہ 12- اپھان 13- جوش 14- نکتہ چیں 15- بالغ۔ پختہ
 - 16- تاریخی 17- خود 18- منشا۔ مطلب 19- ظاہر 20- قومیت 21- تحمل۔ بردباری 22- قوم کی تشکیل 23- کینہ۔ حسد۔ تاریخ

تھی۔ امیر کاہل نے گودھ کی مناجی کر ہی دی ہے۔ وہاں تو اتنی ادا رتا دکھائی جا رہی ہے اور یہاں ہندو لوگ بورڈوں میں اپنی بہو نکھیا (1) کے بل پر گودھ بند کرانے کے لیے قانونی ویوستانیں (2) کرنے لگے۔ ایک مسلمان ہی نے البقر نام کا پتر نکالا تھا جس کا ادیش ہی گور کشا (3) تھا۔ یہاں تک کہ مولویوں نے گوہتیا کے وردھ فتوے دینے شروع کر دیئے تھے۔ بہت سمجھ (4) تھا کہ اگر ہندوؤں نے مہاتما جی کے دکھائے ہوئے مارگ کو چھوڑ نہ دیا ہوتا، تو تھوڑے دنوں میں گولشی اپنی موت مر جاتی۔ مولانا شوکت علی نے صاف کہہ دیا تھا کہ اگر اب بھی مسلمان گودھ کر رہے ہیں تو اسی لیے کہ انھیں اس کی پر پنا (5) دی جا رہی ہے اور جب تک یہ پر پنا ملتی رہے گی۔ گوہتیا بند نہیں ہو سکتی۔ پھر ہندو ہی گور کشا کے لیے کیا پریتن کر رہے ہیں کہ مسلمان ان کی نیک نیتی کے قائل ہوتے؟ مسلمان سمجھتے ہیں کہ ہندوؤں نے کیول ہمیں نیچا دکھانے کے لیے اس پرشن کو اٹھا رکھا ہے اور اسی دشنامیں سمجھتے (6) دے لوگ اپنے مانے ادھیکار (7) کا تیاگ (8) نہیں کرنا چاہتے اور یہی حال رہا تو شاید گوہتیا کبھی بند ہی نہ ہوگی۔ اھر ہم کوئی کام شدہ ہر دے (9) سے کریں تو آنیوارینہ (10) اس کا اثر پڑتا ہے جہاں راجنیتک پرتی دوندا (11) سے کوئی کام کیا گیا، وہیں اس پر لوگوں کو سند یہہ (12) ہوا۔ بہت کم ایسے ہندو ہیں۔ ویش کر (13) ان لوگوں میں جو گوہتیا کے سب سے بڑے وردھی ہیں، جنھوں نے کبھی گائے پالی ہو، یا گوشالہ میں چندہ دیتے ہوں یا کبھی کسی گائے کو ایک روٹی یا ایک گٹھا چارہ کھلایا ہو۔ ایسے لوگ جب گوہتیا پر واویلے مچاتے ہیں تو کیوں نہ مسلمانوں کو سند یہہ ہو؟ ہمیں اس وشنے میں بھاؤ (14) کی جگہ بندھی (15) سے کام لینا چاہئے۔ گوکتی ہی پوتر (16) ہو۔ لیکن منش کی تلنا نہیں کر سکتی۔ مسلمان کتنے ہی گئے گزرے ہوں، پھر بھی آدمی ہیں۔ کیا اندھیر ہے کہ ہم اپنے کھانے کے برتنوں میں کتے کو گراس کھلاتے ہیں، لیکن کسی مسلمان کو پانی پلانا ہو تو کلہڑ تلاش کرتے ہیں!!! کتے کے منکھ کا اسپرش (17) مانجنے سے صاف ہو جاتا ہے۔ لیکن مسلمان کے منکھ کا اسپرش آٹھ ہے۔ کیا ایسی استھتی میں بھی ہم آشنا کر سکتے ہیں کہ کوئی آتما بھانی (18) مسلمان ہم سے بھائی چارے کا برتاؤ کرے گا۔

اب رہا دھارک ایمان! ہم کو شکایت ہے کہ مسلمان ہمارے دھرم کی توہین کرتے ہیں، مسلمان یہی آکشیپ (19) ہندوؤں پر لگاتے ہیں۔ کسی دھرم کا ایمان کرنا، چاہے ہندو دھرم کا یا اسلام کا، نیچ اور

1۔ کثر تعداد۔ 2۔ حالات۔ 3۔ گائے کی حفاظت۔ 4۔ ممکن۔ 5۔ تحریک۔ 6۔ ترغیب۔ 7۔ حق۔ 8۔

چھوڑنا۔ قربانی۔ 9۔ صاف دل۔ 10۔ لازمی طور پر۔ 11۔ حریفانہ۔ 12۔ شک۔ 13۔ خاص کر

14۔ جذبہ۔ 15۔ عقل۔ 16۔ پاک۔ 17۔ لمس۔ 18۔ رحم دل۔ 19۔ الزام تراشی

گھرنٹ (1) کا یہ ہے۔ کوئی سمجھدار آدمی کسی دھرم کی زندانہ کرے گا۔ اس میں کون سی شان گھٹ جاتی ہے، اگر ہم باجے بجاتے ہوئے کسی بڑی مسجد کے سامنے سے گزریں تو ایک شن (2) کے لیے باجاء بند کر دیں۔ اگر مسلمان باجے بجاتے ہوئے مندروں کے سامنے سے آتے ہیں تو جانے دو۔ آپ کی سہر دیتا (3) انھیں سوینگ (4) لٹت کر کے آپ کے دھرم کا آدر کرنے کو با دھیہ (5) کرے گی۔

ان سب کارنوں (6) میں کوئی بھی ایسا بلوان کارن نہیں ہے۔ جس کے لیے ہم آپس میں لڑ مریں۔ مگر یہاں تو سبھی چھوٹے بڑے نیتا بننا چاہتے ہیں۔ مت و رودھ (7) کو بھڑکانا جاتیہ ہیرو (Hero) بننے کا سب سے سہل نسخہ ہے، کبھو یہ دھرم کی رکشا نہیں ہے۔ جیسا محمد علی نے کہا ہے، اس معاملے میں ساجا پتر وں کے سپا د کوں (8) پر سب سے بڑی ذمہ داری ہے۔ وہ راشٹریہ (9) سینا کے نایک ہیں۔ قوم کو پار لگانا یا ڈبا دینا دونوں ہی ان کے ہاتھ میں ہیں۔ شانت و چار سے کام لینے کی کبھی اتنی ضرورت نہ تھی، جتنی کہ آج ہے۔ انھیں قلم سے ایک ایک شبد نکالتے ہوئے یہ سوچنا چاہیے کہ اس سے پر سپر و رودھ (10) تو نہ بڑھے گا۔ آولیش، (11) ادگار، اپھان (12) سے یوں ڈریئے، جیسے سانپ سے، کیول بدھی، گیمیر بدھی سے کام لیجیے۔ شدھرانویشن (13) کی اسپریٹ کا تیاگ دینا ہمارے و رودھ کو بہت کچھ مٹا دے گا۔ ہمارے ایک پروڈھ (14) و چار کے مٹر، جو برابر مسلمانوں کے ہمدرد رہے۔ مولانا محمد علی کے مکھ سے وہ اتہاسک (15) واکیہ سن کر، جس کا مہاتما گاندھی نے سونگ (16) سر تھن کیا۔ مسلمانوں کے کٹر و ودھی ہو گئے۔ مولانا کے شبدوں کا آ شے (17) کیا تھا، اس کے پہلے وہ کتنے اوسروں پر کیسے و چار پر کٹ (18) کر چکے تھے، ان کی Spirit کیا تھی، اس کا ذرا بھی و چار نہ کیا۔ بس لینا لینا کر کے دوڑ پڑے کہ مولانا نے مہاتما کا گھور اپمان کیا۔ راشٹریہ (19) کے لیے سبھشونا (20) لازمی چیز ہے۔ بات کا بتنگڑ بھی ہو سکتا ہے اور بچکا بھی۔ بتنگڑ نہ بنائیے۔ شدھی اور سنگھٹن اور مہاویر دل اور بال کی کھال نکالنے سے سمیاد و دن جل ہوتی جائے گی۔ یہ راشٹریہ زمان (21) کا مارگ نہیں ہے۔ یہ بتن کا مارگ ہے۔ جب ڈولیش (22) کی آگ دلوں میں دھک رہی ہو تو پریم کہاں سے آئے؟

یہ ہمارے اتہاس (23) میں وہ نازک سے آگیا ہے، جب ذرا سی غلطی، ذرا سی چوک، ذرا سا

- 1- نفرت 2- لمحہ 3- نیک دل 4- خود 5- رکاوٹ 6- وجوہات 7- اختلاف رائے 8- مدیروں 9- قوم۔ ملک
- 10- باہمی اختلاف 11- غصہ 12- اپھان 13- جوش 14- نکتہ چیں 15- بالغ۔ پختہ
- 16- تاریخی 17- خود 18- منشا۔ مطلب 19- ظاہر 20- قومیت 21- تحل۔ بردباری 22- قوم کی تشکیل 23- کینہ۔ حسد۔ تاریخ

آنکھوں کا چمپک جانا، ہمیں صدیوں پیچھے دکھیل لے جائے گا۔ یہ شانت اوچلت (1) رہنے کا سہ ہے۔
 Pan Islamism دھوکے کی گھٹی ہے۔ جو انگریزوں نے ہندوؤں کو بھڑکانے کے لیے گھڑی کی ہے۔
 اس کے مولا اس کا اور کوئی استقو (2) نہیں ہے۔ ان چکموں میں نہ آئیے۔ بس۔ سو بات کی ایک بات ہے
 کہ سہر دیتا (3) ہی سہر دیتا تھن (4) کر سکتی ہے۔ ہندو تبلیغ کی آگ کو بھڑکا کر کبھی پیش نہیں پاسکتے۔ کیونکہ
 ہندو عورتوں کو بھگالے جانے، زبردستی نکاح پر حالیئے اور ایسے ہی دوسرے جھٹکندوں میں۔ شمل (5)
 نہیں ہیں۔ ابھی بہت دن باقی ہیں۔ جب ہمارا سامنہ سنگھٹن (6) ان گھناؤں (7) کی سمجھاؤنا (8) کا
 انت کر دے گا۔ ایشور نہ کرے کہ ہمیں اپنے دھرم پر چار کے لیے غنڈے پن کی شران (9) لینی پڑے۔ وہ
 دن آریہ دھرم، کے ماتم کا دن ہوگا۔ مسلمانوں میں بھی بہت کم ذمہ دار آدمی ایسے ہوں گے۔ جنہوں نے
 مولانا حسن نظامی کا ترسکار (10) نہ کیا ہو۔ غنڈے بڑے کام کی چیز ہیں۔ ان کا اپنا ہی گھر ڈھانے میں
 ڈراپیوگ (11) نہ کیجیے۔ لیکن اگر ایسا دوسر (12) آپڑے کہ ہماری میلیاؤں کی بے آبروئی ہو رہی ہو تو
 اس وقت پران پن (13) سے ان کی رکشا (14) کرنی چاہیے۔ ساہس (15) بھی سہر دیتا کا انگ
 ہے۔ کار کبھی سہر دیہ ہو ہی نہیں سکتا۔ چاروں سے رکشا کرنے کے لیے اپنے گھر کو سرکشت (16) رکھنے کی
 ضرورت ہے۔ ہم کو وشواس ہے کہ مسلمانوں میں ایسے بھاؤ کے آدمی موجود ہیں، جنہیں ان دُشت
 کرتوتوں (17) سے اتنی ہی گھبرانا ہو سکتی ہے۔ جتنی کہ کسی ہندو کو۔ ایسے دُشت گھاتوں سے اپنی رکشا
 کے لیے ہم جو کریں گے اس میں سمجھدار مسلمان ہمارا ساتھ دیں گے لڑتیوں کے اکھاڑوں سے ہماری رکشا
 نہیں ہوگی۔ ہماری رکشا ہوگی اپنی منوورتیوں (18) کو سوارتھ سے ہٹا کر مریدار کشا میں پرورتت (19)
 کرنے سے۔ ہم دھن کے داس ہو گئے ہیں۔ دھن کے آگے ہماری درشتی میں بہو بیٹوں کی لاج کا بھی
 کوئی مولیہ نہیں۔ اسی دھن پیا (20) نے ہمیں کار، بھیروا کرمرنیہ (21) بنا رکھا ہے۔ جب تک ہمارے
 چپت (22) کی یہ ورتی (23) رہے گی۔ ایک کیا، سومہادیر دل بھی ہمیں دُشٹوں سے نہیں بچا سکتے۔
 (پرتاپ، کانپور، کرشن اشٹی، سنوت، 1981، ستمبر 1924)

-
- 1۔ غیر متحرک۔ ساکن 2۔ وجود 3۔ نیک دلی 4۔ پیدا 5۔ لائق 6۔ تنظیم 7۔ حادثوں۔ واقعوں
 - 8۔ امکان 9۔ پناہ 10۔ توہین۔ اہانت 11۔ بے جا استعمال 12۔ موقع 13۔ جان دے کر 14۔ حفاظت
 - 15۔ حوصلہ 16۔ محفوظ 17۔ بد عملوں 18۔ ذہنی رویہ 19۔ نائل۔ راغب 20۔ سرمائے کی لالچ
 - 21۔ ناکارہ۔ کما 22۔ دل 23۔ رجحان۔ رویہ

ہندی رنگ بچ

ایک سے تھا، جب بھارت ورش میں نائیہ کلا (1) کی بڑی اتنی تھی۔ یہ ہم اس سے کی بات کہہ رہے ہیں، جب یہاں سنسکرت کا پورا پرچار تھا، اور اتر رام چرت، تنہا شکنتلا جیسے نائک کھیلے جاتے تھے۔ ادھک ترا تہاسکیہ تو یہاں تک کہتے ہیں کہ انیہ کلاؤں کی بھانٹی نائیہ کلا کی جنم بھومی بھی یہی بھارت بھومی ہے۔ نائک کے پرہم آچار یہ کوئی بھرت منی کو بتاتا ہے، کوئی لوکش کو۔ شکر، نارد اور ہنومان کو تو سبھی ایک سور (2) سے مانتے آتے ہیں۔ خیر ادھر کئی شتا بدیوں سے اور باتوں کے ادھ پتن (3) کے ساتھ ساتھ اس ساہتیہ کا بھی ادھ پتن ہونا پرارمھ ہوا۔ سنسکرت کا تو ذکر ہی کیا۔ چند بردائی کے سمبندھ میں کوئی الیکھ، یوگیہ نائک نہیں نکلا۔ مسلمانی شاسن کے انت میں اور ایسٹ انڈیا کمپنی کے شاسن کے پرارمھ (4) میں، سمندر پار سے یہ لہر نئے روپ میں یہاں آئی۔ بھارت کے در بھاگیہ سے اب تک یہاں پرانتیہ (5) بھاشائیں چل رہی ہیں۔ انھیں بھاشاؤں میں نائک کھیلے جانے پرارمھ ہوئے۔ مہارشر تھا بنگال والوں نے اس میں تھیشٹ 6 اتی کی۔ پروہ اتی کہلائی مراٹھی رنگ منچ اور بنکیہ رنگ منچ ہی کے روپ میں، ہندی کے روپ میں نہیں۔ گجراتی نائک والوں نے بھی اپنی بھاشا کے نائکوں کی بھمار کی، پھر کتنے اچھے نائک نکالے، جن کو ادل بدل کر آج کل کے کتنے ہی ہندی نائک کار ہندی میں لا رہے ہیں اور اپنے لیے اتنا بڑا پریشرم (7) کرنے کے کارن مہاکوی (8) سمجھ رہے ہیں۔ برسوں تک بے چاری ہندی کا، اردو کی یسنا سے مل کر وہ روپا ستر (9) رہا کہ یہ پہچانا کٹھن ہو گیا کہ اس تریوینی میں کالندی کا نیل جل کتنا اور گنگا کا سوکش شویت (10) کتنا ہے۔

1- ڈرامائی فن 2- آواز 3- منزلی 4- شروعات 5- علاقائی 6- حسب خواہش 7- محنت

8- شاعر عظیم 9- منتقل 10- صاف شفاف

گھوم پھر کرو یو سائے (1) کرنے والی کمپنیوں کے بنانے میں پارسی جاتی نے ادھر ادھر بھارت کی اور اپنا قدم بڑھایا۔ ان دنوں ادھر نہ ٹانگ تھے۔ نہ ٹانگ کار، گانوں کی پردھانتا (2) تھی، اور تھی اوٹ پٹانگ اردو زبان میں لکھے ہوئے اندر سجا، ہوائی مجلس جیسے عشقیہ ناکوں کی۔ ہم آریہوں نے انہیں تو ہندی ناکوں کا شرعی گیش (3) کرنے کا شرع (4) سب سے پہلے سوانامہ دھنیہ ہمارے تیندو بابو ہرش چندر کو پراپت (5) ہوا۔ پرنتو اس کے بعد پچھو رگلب ہی تک کھل کر رہ گئے، کسی دوسرے کمپنی کے رنگ منچ پر نہیں پہنچے۔ بھلا ہونٹھی وینا یک پر سدا، جی طالب بنارس کا کہ انھوں نے ان دنوں کی وکھیات، (6) بالی والا کٹوریہ، کمپنی کو ہرش چندر، رامائن، ٹنگ تارا، ہجرت پری آدی ہندی کے ڈرامے سب سے پہلے لکھ کر دیے اور کھلوئے۔ اس خوبی کے ساتھ انھوں نے ان ناکوں میں ہندی دی بھی کہ اردو ہندی کے سمرن (8) میں، ہندی کی چاشنی کا آند بھی ٹانگ پر یکی جتنا کو پراپت ہوا۔ اور ٹانگ بھی پاس ہو گئے۔ پھر کوئی تھوڑے ہی ورشوں کے بعد بیتاب جی 'مہا بھارت' پرش جی سوردا س، اسٹیج پر آ گیا۔ یڈ پی ان ناکوں کی بھاشا بھی اردو ہندی مشرت (9) تھی۔ اور ان کا کتھا ٹنگ تھا ان کے بھادو، گجراتی کے ستی دروچی، اور 'ولومنگل' کے رو پانتر تھے۔ تھپانی اس میں سند یہ نہیں کہ ان ناکوں کو بڑا مان ملا اور پارسی کمپنیوں کے مالکوں کو یہ انو بھو ہوا کہ ہندی ٹانگ نکالنے چاہیے۔ ان دنوں کے اردو ٹانگ زہریلی سانپ، اور خوبصورت بلا، آدی کو جب ہم دیکھتے ہیں تو اتنا سنکوچ (10) کہہ سکتے ہیں کہ پرایہ اس شرینی (11) کے سمت ناکوں میں گانے ہندی بھاشا میں ہی زیادہ تر لکھے اور گائے گئے ہیں۔ یہ نہیں سمجھ میں آتا کہ ایسا کیوں ہوا تو گانوں کے بول بنانے والوں کی یہ کمزوری تھی یا ہندی کے بولوں پر گانے بنائے جانے میں جو مٹھاس تھی، اسی کے کارن زبردستی اسے وہ پد پراپت ہو گیا۔ اس کے بعد رادھے شیام جی کا 'ویرا بھیمنیو' آیا۔ ہم سمجھتے ہیں کہ اس سے پہلے ہندی کا کوئی ٹانگ پارسی کمپنیوں کے اسٹیج پر نہیں آیا۔ اس ٹانگ کا ہاسیہ والا بھاگ (کامک) بھی بڑا شکشا پرت (12) اور اشللیتا (13) سے رہت (14) تھا۔ یہ اس زمانے میں پہلی بار اسٹیج پر آیا جس زمانے میں کتنے ہی اردو کے ٹانگ کاروں نے، ایسے ایسے گندے کامک اسٹیج پر پہنچائے تھے کہ ماماؤں اور بہنوں کو تھیز میں لے جاتے ہوئے بھی لجا آتی تھی۔ ماما کو استری، اور استری کو ماما کہلانا تو ان دنوں کے کچھ اردو ٹانگ کاروں کا مانو دھرم ہو رہا تھا۔ خیر 'ویرا بھیمنیو' کو پورن سچھلتا ملی۔ مہاتما مالویہ جی تک نے اسے دیکھا اور پرشنا کی۔ اتنا ہی نہیں جتنا نے بھی اسے اتنا

1- بازار 2- اہمیت 3- بسم اللہ ابتدا 4- سر تھنیہ حمایت کے لائق 5- سہر 6- حاصل
7- مشہور 8- ترکیب آمیزش 9- ملا ہوا 10- بے جھک 11- صنف 12- قطار 13- تعلیم یافتہ 14- عریانی
14- عاری- خالی

آدر دیا، جتنا آدر اس سے پہلے کے پارسی کمپنیوں کے کسی نائک کو نہیں پراپت ہوا تھا۔ ارتھات (1) پنجاب یونیورسٹی نے اسے گرم شہ، (2) ہندی بھوشن، اور انٹر میڈیٹ کلاس، کورس کی پستکوں میں پڑھائے جانے کے لیے چنا۔ اب تو ہندی کی 'شور اوستھا' (3) ان کمپنیوں میں پرامبھ ہو گئی۔ ادھر بابو ہری کرشن جی جوہر کے 'پتی بھکتی' ویر بھارت اور شیدا جی کا 'مل دمنیتی' آدی اسٹیج پر پہنچے۔ اتساہ (4) یہاں تک بڑھا کہ ہندی نائکوں کو پردھانتا کا پد دینے کے لیے میرٹھ سے ایک لمیٹڈ کمپنی 'ویا کل بھارت' کے نام سے بن گئی۔ نسند یہہ (5) اس کمپنی کا 'بدھ دیو' بڑا سندر اور بڑا اٹم (6) نائک تھا۔ کھید (7) ہے کہ ویو ستھا (8) ٹھیک نہ ہونے کے کارن یہ کمپنی لیکوڈیشن میں آگئی اور اس کے پرم پروین (9) اور دودان نائک کار 'ویا کل' جی کا بھی اکال ہی دیہا وسان (10) ہو گیا۔ یدی وے آج ہوتے، تو ان سے ہندی کو بڑی آشنائیں تھیں۔ 'ویا کل بھارت' ہی میں رہ کر 'ورمالا' کے پرسدھ (11) لیکھک اینت جی کو نائک لکھنے کا شوق ہوا۔ پرنٹو کھید ہے کہ انھوں نے اسٹیج کا نائک نہ لکھ کر سابتیہ کا (پاٹھیہ) نائک لکھا۔ ہماری ان سے پرارتھنا (12) ہے کہ وہ اب اسٹیج کے لیے نائک لکھیں، انھیں اس کا انو بھو (13) بھی ہے۔ ان سے ہمیں اس کی بہت آشنائیں ہیں۔ انھیں دنوں کا ٹھیا واڑ سے آئی ہوئی 'سور وے' نے اپنے سپرن نائک ہندی ہی میں آکر کھیلے۔ رادھے شیا م جی نے 'ویرا بھیمنیو' کے بعد جو نائک 'شرون کمار' لکھا تھا، وہ اسی کمپنی کو دیا تھا۔ شرون کمار کے بعد بھی کئی نائک انھوں نے اس کمپنی کو دیے تھے۔ کھید ہے کہ آج وہ کمپنی بھی نہیں رہی اس سے لیکھ یوگیہ (14) یہ کمپنیاں ہیں جن میں ہندی کے نائک کھیلے جا رہے ہیں، اور جن سے ہندی پریمیوں کو اور بھی اچھے نائکوں کی آشا ہے۔ کلکتے کی کرتھیں، جس کے مالک چرکھاری مہاراج ہیں اور جس کے نائک کار آغا حشر ہیں۔ مدن تھیٹر کی پارسی الفرید، جس کے پہلے سورگیہ (15) کاوس جی مالک تھے۔ اور جس میں اس سے جوہر جی، شیدا جی نائک کار ہیں۔ سنا ہے کہ بیتاب جی بھی پھر اس کمپنی کے لیے کوئی ہندی نائک دے رہے ہیں۔ تیسری کمپنی ہے 'نیو الفرید' جو 35 ورش سے چل رہی ہے، اور جس کے بھارت پرسدھ (16) نٹ اور ڈائریکٹر مسٹر سوراب جی اوگرا ہیں۔ یدی تپی (17) اب وہ ریٹائڈ ہو گئے ہیں۔ تتھاپی (18) وہ اس کمپنی کا گور و اتا بڑھا گئے ہیں کہ آج بھی اس کا نام جتنا میں بڑے آدر کے ساتھ لیا جاتا ہے۔ اس کمپنی کے مالک ہیں مسٹر مہر دان جی، مسٹر پنک شاہ اور مسٹر فرام روز۔ ایک چوتھی کمپنی بھی

1۔ یعنی 2۔ بالترتیب 3۔ کم سنی 4۔ خوشی 5۔ بے شک 6۔ اعلیٰ 7۔ افسوس 8۔ نظام 9۔ ممتاز شخصیت 10۔ انتقال 11۔ مشہور 12۔ التجا 13۔ تجربہ 14۔ قابل ذکر 15۔ محروم۔ آنجہانی 16۔ مشہور و معروف 17۔ اگرچہ 18۔ پھر بھی

ہے اور وہ حشر جی کی کہلاتی ہے کچھ دن پہلے اس کا نام 'گریٹ شکسپئر کمپنی' تھا۔ پرنٹو اب کئی ماس سے 'گریٹ الفریڈ رکھا گیا ہے۔ بھگوان ہی جانے کہ یہ 'الفریڈ' نام تین تین کمپنیوں کے ساتھ کیوں ہے۔ سورگیہ مسٹر الفریڈ کی آتما کو تو اس سے ہرش ہوتا ہی ہوگا۔ اور چاہے کسی کو ہو یا نہ ہو۔

ہاں، تو نیو الفریڈ کمپنی کے ہم نے کتنے ہی ناک ٹک سوئنگ (1) دیکھے ہیں۔ ہماری رائے ہے کہ اس سے ہندی ناکوں کی درشتی (2) ہی سے نہیں، اسٹیج کی درشتی سے بھی یہ کمپنی آدرش ہے۔ شری یت رادھے شیا م جی، جن کے ناک اس کمپنی میں کھیلے جاتے ہیں۔ اور مسٹر سوراب جی اوگرا کے ریٹائر ہو جانے کے بعد جو سیم ہی اس میں اپنے ناک اسٹیج کر رہے ہیں۔ نند بیہ (3) سہلتا (4) پراپت کر رہے ہیں۔ 'ویرا بھیمنیو' کا ذکر تو اوپر آئی چکا ہے۔ اس کے اتیرکت (5) رادھے شیا م جی کے پر بلا د، پر یوتن، مشرقی حور، آدی سب ورگ (6) ایک سے ایک اتم ہیں۔ ان ناکوں میں آدرش ہے۔ شکشا (7) ہے۔ پوترتا (8) ہے۔ اور ہے اوج۔ جن کا ویش (9) پر پیچہ (10) ہم پھر کبھی دیں گے۔ آج تو رادھے شیا م جی کے 'شری کرشن اوتار' اور اس کے دوسرے بھاگ 'رکمنی منگل' کا ذکر کرتے ہیں۔

'شری کرشن اوتار' کا پر امبھ ناک کارنے اس پر کار کیا ہے کہ کنکس کا اتیا چاروں سے جب پر تھوی کانپ رہی تھی، سنسار تر ہی ترا ہی (11) کر رہا تھا، تب دیو رشی نارد، شیر ساگر میں بھگوان وشنو کو اس کے لیے مجبور کر دیتے ہیں کہ وہ دھرم سنستھاپنا تھا ر یہ، اوتار لیں۔ نارد کا بھگوان وشنو سے وارتالاپ (12) بڑا ہی اوج پورن، پر بھاؤ شالی اور دل کو بلا دینے والا ہے۔ ادھر تو نارد بھگوان کو اوتار لینے کے لیے مجبور کرتے ہیں۔ اور ادھر اس وچار سے کہ "اتیا چار (13) جتنی جلدی سیمار پر پہنچ جائے گا۔ اتنی ہی جلدی بھگوان مرتیولوک (14) میں اوتیرن 15 ہوں گے، کنس کے ظلم کو بڑھاتے ہیں۔ تیسری اور کنس کے ظلم سے جب متھر او اسی اتجت (16) ہوتے ہیں، تو انھیں شانتی کا پاٹھ پڑھاتے ہیں۔ ایک ہی چرت (17) میں یہ تین طرح کا چترن (18) بڑا ہی سند رہے۔ اور بڑا ہی انوکھا ہے۔ یہ نارد کا پارٹ کرنے والے مہاشیہ بھی اپنے پارٹ کو خوب ہی ادا کرتے ہیں، نارد کے بعد یوگ مایا کا پارٹ ہے۔ یوگ مایا کے پارٹ میں لیکھک نے ان سب باتوں کو لا کر رکھ دیا ہے، جن کا سمبندھ گپت سنسار سے ہے۔ یہ پارٹ بھی سوا بھاوک (19) ہوتا ہے۔ اس پارٹ میں جو گانے رکھے گئے ہیں، وے تو ایک نئی جان ناک میں پیدا کر دیتے

1- خود 2- نظریہ 3- بلاشبہ 4- کامیابی 5- علاوہ 6- درجہ 7- تعلیم 8- پاکی 9- خاص 10- تعارف 11- بچاؤ 12- تبادلہ خیال 13- ظلم 14- عالم فناء 15- بعوت 16- مشعل 17- کردار 18- عکاسی 19- فطری

ہیں۔ انھیں گایا بھی اچھے ڈھنگ سے جاتا ہے۔ اس کے پرانت (1) پہلا انگ بھگوان شری کرشن کے جنم پر سمپت ہوتا ہے۔ دوسرے انگ میں بالک شری کرشن اسٹیج پر آتے ہیں اور کرشمہ انگ سمپت تک گوچارن، کلیہ مردن۔ گور دھرن دھارن اور اس منزل آدی لیلیاؤں کا دگ درشن (2) کرایا جاتا ہے۔ مالک شری کرشن کی ان بال لیلیاؤں کا کیا ادیش ہے کس لیلیا میں کیا مر م ہے۔ اسے لیکھک نے بڑی اچھی طرح دکھلایا ہے۔

اس انگ میں کوئی تیس چھوٹے چھوٹے مالک کام کرتے ہیں۔ جن میں شری کرشن، من سکھا اور شری داماکے پارٹ سرانیدی (3) ہیں۔ رادھا کا پارٹ کرنے والا بالک تو اپنے نام کا جواب نہیں رکھتا۔ رادھا اور کرشن کا پریم سمبندھ کتنا پوتر ہے، یہ بڑی اچھی طرح اس میں دکھلایا گیا ہے۔ کہیں بھی نام ماتر کو بھی اشلیتنا اور بری بھاونادرشکوں کے ہردے میں نہیں آنے پاتی۔ بلکہ اس پریم کا بڑا ہی پاون روپ سامنے آکر کھڑا ہو جاتا ہے۔ کدوب کے نیچے گوپ کوپیوں کے ساتھ کھڑی ہوئی یگل چھوی کے درشیہ کا اولوکن کیجیے۔ یہ دوسرے انگ کا دوسرا سین ہماری رائے میں اس نانک کا سروتم مین ہے۔ تیسرے انگ میں کنس ودھ ہے۔ پہلا انگ راج نیتی سے پورن ہے۔ دوسرا بھکتوں کی نس نس میں بھکتی کا سروت بہا دینے والا ہے اور تیسرا دیریتا کا جیو چتر (4) سامنے لا کر رکھ دیتا ہے۔ جیسا کہ کنس ودھ، کے چتر کو دیکھ کر آپ کلپنا کر سکیں گے۔ اس چتر میں آئے ہوئے نٹ واسودیو، بلرام، دیوکی اور اگر سین بھی اپنے اپنے پارٹ خوب ادا کرتے ہیں۔ سین سینری تو اتنی اچھی دکھائی جاتی ہے کہ دیکھنے والوں کا کہنا ہے کہ اب تک ایسی نہیں دیکھی۔ یہاں پر کمپنی کے پنٹر مسٹر واسودیو نکر کی پرشمناس (5) کئے بنا نہیں رہا جاتا۔ نند یہہ چھوٹی سی عمر ہی میں آپ نے اس آرٹ میں کمال حاصل کر لیا ہے۔ ناچ بھی اپنے اپنے استھان پر اچھے ہیں، جنہیں تیار کرنے میں کمپنی کے ناچ ماسٹر شری یت نرداشنکر نے۔ تھارتھ میں پری شرم کیا ہے۔ پوشاکیں بھی ٹھیک ہیں۔ سب ملا کر اسٹیج اتنا سجا ہوا رہتا ہے کہ درشک (6) بارمبار (7) دیکھ دیکھ کر بھی نہیں آگھاتے۔ ہم نے سیم اس وشے کا اس سے اچھا نانک کہیں نہیں دیکھا۔

شری کرشن اوتار نے جب سمست (8) پنجاب اور سنیکت پرانت (9) میں اپنی دھوم مچادی، تو رادھے شیان جی نے رکنی منگل کے نام سے اس پاون چتر کا دوسرا بھاگ اسٹیج کیا۔ نند یہہ یہ دوسرا بھاگ پہلے بھاگ سے بہت بڑھا چڑھا ہے۔ بھاشا کی درشی (10) سے، بھاؤں (11) کی درشی سے، چتر چترن (12) کی درشی سے، ناچ اور گانوں کی درشی سے اس نے پہلے بھاگ کو بھلا دیا ہے۔ ہماری سمتی (13)

1۔ علاوہ 2۔ رہنمائی 3۔ قابل ستائش 4۔ جاندار تصویر 5۔ تعریف 6۔ ناظرین 7۔ لگاتار

8۔ پورے 9۔ صوبہ متحدہ 10۔ نظریہ 11۔ اداؤں 12۔ کردار نگاری 13۔ خیال

ہے کہ جنھوں نے یہ نالک نہیں دیکھے ہیں۔ وہ پہلی بار دوسرا بھاگ نہ دیکھ کر پہلا بھاگ دیکھیں۔ پہلا بھاگ دیکھ کر وہ جب آٹھراؤنٹ (1) رہ جائیں گے، تب دوسرا بھاگ انھیں وہ آئندہ گے گا کہ جو پہلے بھاگ کے آئندہ کو بھلا دینے والا ہوگا۔ اس دوسرے بھاگ میں جبراسندھ سے میدہ، کال یون کا جسم ہونا، رکنی کا شری کرشن کے پرتی پریم اورانت میں رکنی ہرن تھا پر دھمن کا شمہر اسر کو مار کر دیواریکا میں آنا دکھایا جاتا ہے۔ رادھا کرشن کا واسٹوک (2) ناطہ کیا ہے، یہ انتم سین کے ایک ٹھینولی والے درشید (3) میں بڑی ہی یوگیتا (4) سے انکت کیا گیا ہے۔ شری کرشن آوتار میں جسے ناروچتر (5) لیکھنی کی درشی سے بڑا یوگیتا پورن ہے۔ اسی پرکار اس میں رکنی کی بھابھی رکن کی استری سلکیکا، کاچتر بڑا ہی پر بھاؤ شالی (6) ہے۔ اور وہ سب کو کی کلپنا، کو کی کی پرتیحا اور کو کی کی اپنی اتج ہے۔ اس رکنی منگل میں تو سلکیکا ہی کاچتر کیا۔ جس چتر کو بھی لیکھک نے لکھا ہے، خوب ہی لکھا ہے۔ اس میں سب سے اچھا پارٹ رکن کا، شری کرشن کا، رکنی کا، سلکیکا کا اور رکنی کی ماما پر بھا کا ہوتا ہے، نارو، یوگ مایا اور رادھا کا پارٹ کرنے والے وہی نٹ اس میں بھی پارٹ کرتے ہیں، جو شری کرشن اوتار میں کرتے ہیں۔ اس دوسرے بھاگ میں ہم سب سے اچھے کئی درشید دیکھتے ہیں، ایک تو رادھا اڈھو کے سمبندھ کا، دوسرا بھیشم کے دربار کا، تیسرا رکنی رکی اور پر بھا کے سمواد والا، چوتھا شیشو پال، کے دولہا ویش والا، پانچواں رکنی ہرن والا درشید دکھایا گیا ہے۔ اس دوسرے بھاگیہ کی سینری بھی بڑی اتم ہے۔ اس میں ڈرین بھی بڑی اچھی اور لہیکت (7) ہیں۔ ناچ بھی اچھے ہیں۔ سب سے اچھا ناچ، نالک کے سنسار میں پہلی بار اسٹیج پر آنے والا، سنسکرت کے بولوں کا ناچ ہے۔ اس ناچ میں 24 لڑکے کام کرتے ہیں۔ اب تک سنسکرت بولوں کا ناچ کسی کمپنی میں نہیں نکالا۔ آگے اس دوسرے بھاگ کے گانے پہلے بھاگ سے بہت آگے بڑھے ہوئے ہیں، اور ان کی طرزیں بھی بڑی ہی اچھی ہیں۔ ہماری رائے میں ایسے گانے کسی کمپنی میں اور کسی نالک میں اب تک نہیں آئے۔

پنڈت رادھے شیا م جی سیم بھی ایک بڑے اچھے نٹ ہیں۔ کارن کہ انھوں نے اپنی ساری عمر کتھاؤں (8) کے کہنے میں بتائی ہے۔ ات ایو (9) یدی وہ اسٹیج پر سیم پارٹ کرنے لگیں۔ تب تو سنیکت پرانت کو بھی اس بات کا گرو (10) ہو جائے کہ ہمارے یہاں بھی ایک گریش، بشیر بابو یا دانی بابو جیسا نٹ ہے۔ پنڈت رادھے شیا م جی گانے میں اور طرز بنانے میں تو کوشل ہیں ہی۔ اردو کا مشرقی حوزہ لکھ کر آپ نے اردو نایہ جگت (11) میں بھی ایک کرائتی پیدا کی ہے۔ ہم نے پنڈت جی کاچتر بھی اس لیکھ میں، بڑی شردھا (12) کے ساتھ دیا ہے۔

1- تعجب حیرت 2- حقیقی 3- منظر 4- ہنرمندی 5- کردار 6- ٹرانگیز 7- مندرجہ بالا 8- کہانیوں 9- چنانچہ 10- فخر 11- ڈرامائی دنیا 12- عقیدت

پنڈت رادھے شیام جی، چار برشہ (1) سمپورن (2) شری کرشن چترکواشیچ کر دینے کا ہے۔
 بنگلوان شری کرشن انجین سپھل پر یاس کریں۔ یہ بھی سنا ہے کہ تین چار ورش سے وہ سستی پاروتی، نام کا بھی
 ایک نالک اسی کمپنی کے لیے بکھ رہے ہیں۔ جو آدھے سے زیادہ لکھا جا چکا ہے۔ اور جس کی بابت یہ سننے
 میں آیا ہے کہ ایسا نالک آج تک نہ کہیں لکھا گیا ہے اور نہ اسٹیج ہی ہوا ہے۔

(مادھوری، ورش 8، کھنڈ 1، سٹکھیا 6، دسمبر 1921ء نالک پریمی، کے نام سے پرکاشت)

’چاند‘ کا مارواڑی انک

مہاشے سدرشن جی کا یہ نوٹ ہمیں اس سے ملا جب ہم ’چاند‘ کے وشنے میں اپنے وچار پرکٹ کرنے جارہے تھے، مگر سدرشن جی نے ہمارے بھاؤں کو اتنے زوردار اور مرم اسپرشی (2) شبدوں میں ویکت کر دیا ہے کہ اب ہمیں کچھ لکھنے کی ضرورت نہیں معلوم ہوتی۔ چاند نے سنی پر یاس کے سدھار کا بیڑا اٹھایا ہے۔ کہہ نہیں سکتے سدھار سے ہمارے سامنے پیش کرتا ہے یاروسی، یا امریکن، یا اس نے خود کو کوئی نمونہ ایجاد کیا ہے۔ ہماری سمجھ میں تو ایسا بھر شٹ (3) سہتیہ سنسار کی کسی بھاشا میں نہیں ہے۔ گندی چیزیں بکتی خوب ہیں۔ اس میں سند یہ نہیں۔ کوئی اسے پسند نہ کرے، ہر ایک بار پڑھنا اوشیہ چاہتا ہے۔ بھانڈوں کی گندی گالیاں سننے اور ان پر ہنسنے کے لیے لوگ بے دریغ روپے خرچ کرتے ہیں۔ یہ من کی ایک پرورتی ہے۔ شراب کی طرف کیوں من لپکتا ہے؟ ہم جانتے ہیں کہ یہ اچھی چیز نہیں، پھر بھی شوق سے پیتے ہیں۔ ’چاند‘ کے سیوگیہ (4) سمپادک کے من کی اسی پرورتی سے اپنا مطلب گانٹھنے کی ترکیب نکالتی ہے۔ کہہ نہیں سکتے اسے کہاں تک پھلنا ہو رہی ہے۔ سنتے ہیں، اس کی گراہک سکھیا 15000 ہو گئی ہے۔ کسی سرکاری ایڈیڑ نے اس کی تصدیق بھی کی ہے۔ پھر بھلا سند یہہ کی کہاں گنجائش ہے؟ مگر اس پر بھی 1000 روپے ماہوار کا گھانا ہو رہا ہے۔ شاید سہگل صاحب کو کوئی دفینڈل گیا ہوگا۔ یا سمبھو 5 ہے قاروں کا خزانہ یا یارس پتھر ہاتھ لگ گیا ہو۔ جی تو اتنی بڑی ہانی ہر مہینہ اٹھارہ ہے ہیں۔ اور یہ سب ہندو استریوں کے اڈھار کے لیے! ان کی دوراوتھا (6) دیکھ کر آپ رکت (7) کے آنسو روتے رہتے ہیں۔ آپ انھیں کامی پرشوں (8) کے حملوں سے بچانے کے لیے ہی تو کاماسکت نریشوں کی کام لیلہ کے نگن چتر کھینچتے رہتے ہیں۔ مہیلاؤں کو راجہ صاحب کی گیلری اور چٹھوں کے جوڑ کا حال سنا کر آپ ان کے سدھار اور سنسکار کی کچھ کم کوشش کر رہے ہیں! خیر!

’چاند‘ نے پکے اور کشل و پار یوں کی بھانٹی بکری کے سدھانت کو سروپری 1 سمجھا ہے۔ چیز بکری چاہیے، اس سے کسی کی بانی ہوتی ہے تو ہماری بلا سے! مردہ دوزخ میں جائے یا بہشت میں، ہمیں اپنے حلوے ماندے سے مطلب ہے۔ ادھر ہم سے کئی مہیلاؤں نے ’چاند‘ کی اس کثرت پرور تہی (2) کی شکایت کی، پھر بھی ’چاند‘ کے کار یا یہ (3) میں ایسے پتروں کا تانتا اگا رہتا ہے جن میں ایسے ہی لیکھوں کا آدیش کیا جاتا ہے۔ ہم تو جنتا سے یہی کہیں گے کہ یہی وہ استری سان کا اپکار (4) چاہتی ہے، تو اسے ’چاند‘ کا پیشکار (5) کرنا چاہیے۔ ایسے سبب سے سان کو جو بانی ہو رہی ہے۔ اس کا انومان کرنا کٹھن ہے۔ اگر ماتر مندر میں بھی اسی نیتی کا پالن کیا گیا، تو استریوں کا انیشور ہی مالک ہے۔ ایسی منوورتی (6) کا آدمی ماتر مندر جیسی سنسٹھا کا سچا لک ہو۔ یہ سان کا در بھا گیا ہے

(’مادھوری‘ ورش 8، کھنڈ 1، سنکھیا 6، دسمبر 1921ء)

یووک کون ہے؟

بزرگی کی پہچان بدھی ہے، عمر نہیں۔ بوڑھے بے وقوف بھی ہوتے ہیں۔ اسی طرح جوانی کی پہچان عمر نہیں کچھ اور ہے۔ ہم اسے جوان نہیں کہتے، جس کی عمر 18 سے 25 ورش تک ہو۔ جو سر سے پاؤں تک فیشن میں سجا ہو۔ ولاستا (1) کا داس، ضرورتوں کا غلام، سوارتھ کے لیے گدھے کو باپ کہنے پر تیار ہو وہ نہ جوان ہے نہ بوڑھا، وہ مرتک (2) ہے جس سے نہ جاتی کا اپکار، نہ دلش کا بھلا ہو سکتا ہے۔

ہم جوان اسے کہتے ہیں، جو 20 کا ہو۔ چاہے چار بیس کا۔ پر ہو ہمت کا دھنی، دل کا مرد آں پر مر جائے پر کسی کا احسان نہ لے۔ سر کنڈا دے۔ پر جھکاوے نہیں، آفتوں سے گھبرا کے نہیں بلکہ ان میں کود پڑے، چھ مہینے کا سگم مارگ نہ چل کر چھ دن کا جان جو کھم مارگ پکڑے، ندی کے کنارے ناؤ کے انتظار میں کھڑا نہ ہو۔ بلکہ اچھلتی لہروں پر سوار ہو جائے، نہیں، ناؤ سامنے دیکھ کر بھی اسے ٹھکرا دے اور اگمبہ جل راشی (5) میں کود پڑے، پرواہ اگر پورب کی اور ہو تو پیچتم کا رخ کرے، کنھنایاں نہ ہو تو ان کی سرشٹی (6) کرے۔ جو سنوتوش (7) سمجھے۔ وشرام (8) کو دوش (9) کا پیالہ۔ جسے سنگھرش میں وجے کا آئندہ پراپت ہو۔ ادھوگ میں سا پھیلے کا آلا س۔

یووک وہ ہے، جو اپنے اوپر اسیم و شواس (10) رکھتا ہو۔ جو اکیلا چنا ہو کر بھی بھاڑ کو پھوڑ ڈالنے کی ہمت رکھے۔ جو اپا سنا (11) کرے تو شکتی کی، آرادھنا (12) کرے تو اسپھورتی کی جس کی ناڑیوں میں رکت کی جگہ آکانتا (13) ہو، ہردے میں پران کی جگہ اشانتی۔ جو روڑیوں (14) کا شتر و اور پری

-
- 1- حیاتی 2- پاشیہ کرم- تعلیم و تدربیس 3- الیکھ نیہ- قابل ذکر 4- مراہوا 5- ناقابل رسائی پانی کا بہاؤ
 - 6- پیدا کرنا 7- تشفی 8- آرام- سکون 9- زہر 10- یقین کامل 11- عبادت 12- پرستش 13- خواہش 14- رسوں

پائی کا ناشک ہو۔ جو پاکھنڈ (1) کے پیچھے ہاتھ دھو کر پڑ جائے اور جب تک اس کا نام و نشان مٹا دے، چیس نہ لے۔

یووک وہ ہے جس پر سد یو (2) کوئی نہ کوئی دھن سوار رہتی ہے۔ اگر آج بھنگ پینے پر آئے تو اتنی پی کہ سر پیر کی سدھی نہیں۔ سونے پر آئے تو دو پہر دن کی خبر کی۔ کیلے پر آئے تو رات آنکھوں میں کٹ گئی۔ بننے پر آئے، تو چستیں بن گئیں۔ پڑھنے پر آئے تو بھور ہو گیا۔ کسی سے دوستی کی تو چرم پہا تک کی وہ جو کام کرتا ہے۔ اتساہ (3) سے، امنگ سے، دل و جان سے، بے دلی سے، دُبدھے (4) میں پڑ کر وہ کوئی کام نہیں کرتا۔

یووک وہ ہے جسے کل کی چٹنا نہیں ستاتی، جو آج میں لگن رہتا ہے۔ 'کل' کو کل پر چھوڑتا ہے۔ جس کے جیون میں کبھی دن 'آج' ہیں، کل کا کہیں استو (5) نہیں۔ جس کے جیون کا سار ہے۔ امنگ! امنگ!

آئیے یووک کو ہم پر نام کرتے ہیں۔

('یووک' فروری 1921ء)

1۔ ڈھونگی 2۔ ہمیشہ 3۔ جوش و خروش 4۔ تڑبڑب 5۔ وجود

ورتمان یورپین ڈرامہ

یوں تو ورتمان (1) اپو گیتا واد (2) کے سدھانت نے یورپین سابتیہ کے ہر ایک و بھاگ (3) پر اثر ڈالا ہے، لیکن نائک پر اس کا جتنا اثر پڑا ہے کد اچت (4) اور کسی انگ پر نہیں پڑا۔ انگلینڈ کے سب سے شریفٹھ (5) نائک کار برناڈ شاہ مہودے ہیں۔ آپ نے کسی مت کے پرچار، کسی نہ کسی سماجک ویو ستھا (6) کے سدھار اور کسی نہ کسی واد کے اسپشٹی کرن (7) کی چیشٹا (8) کی ہے۔ کسی میں دواہک پر تھا (9) کی مکھر آلو چٹا (10) ہے، تو کسی میں جتنا واد کا پرچار کیا گیا ہے۔ یہاں تک کہ انگریزی لیکھن ودھی (11) کی اسوا بھا وکتا (12) بھی ان کے تیور اکشیوں (13) سے نہیں بچی ہے۔ ان کا نائک بہودھا ایک ہی انک کے ہیں۔ یہاں تک کہ کئی میں تو درشہ بھی ایک ہی ہے۔ بھارت ورش میں ایسے نائک تجھ (14) سمجھے جائیں گے۔ گائٹن، سینری، پردے اور ٹھاٹھ پاٹ پر پران دینے والی بھارتیہ جتنا کوان نائکوں میں مزانہ آئے گا۔ لیکن انگلینڈ میں شا کے ڈرامے بڑی پھلتا کے ساتھ کھیلے جاتے ہیں۔ ان کی ساری خوبی کیول پاتروں کے واک چاتریہ، ونگیہ، (15) سکتی (16) اور وچاروں کی مولکتا، (17) نوینیتا (18) تھا پر بھا و اتپاد کتا میں ہے۔ برناڈ شاہ ونگیہ تھا تیور کٹاکش کا راجہ ہے۔ اس کے وچاروں میں اتنی مولکتا ہوتی ہے کہ ایک ایک واکیہ شروتاؤں (19) کے چٹ میں وچار تنگیں آندولت کر دیتا ہے۔ وہ کسی کے ساتھ رعایت نہیں کرتا، سبھی پر پھبتیاں کتا ہے۔ کوئی پر تھا کتنی ہی پراچین اور سمانت کیوں نہ ہو، یدی اس کی کسوٹی پر پوری نہیں اترتی تو وہ اس کی ذرا بھی پروا نہیں کرتا، لیکن اس کے وینگے نزدیک (20) سے خالی ہوتے ہیں۔ ان میں ششٹھا (21) اور سہانو بھوتی (22) چھپی رہتی ہے۔ فرانس کے نائک کار بریو بھی

- 1۔ موجودہ حال 2۔ افادیت پسندی 3۔ شعبہ 4۔ کسی بھی 5۔ اول۔ سرفہرست 6۔ معاشرتی نظام
- 7۔ وضاحت 8۔ کوشش 9۔ شاد یا نہ رسم و رواج 10۔ سخت تنقید 11۔ طریقہ مضمون نویسی 12۔ غیر فطری
- 13۔ تھکے الزام 14۔ سطحی 15۔ طنز 16۔ مقولہ 17۔ بنیاد 18۔ نیا پن 19۔ سامعین 20۔ بے رنجی
- 21۔ تہذیب 22۔ ہمدردی

ایو گیتا کے پجاری ہیں۔ برناڈ شا بریو کے پرم بھکت ہیں۔ ان کا کہنا ہے کہ مولیر کے بعد بریو کے برابر کوئی نائک کار نہیں ہوا۔ بریورنگ منچ کو کیول منورنجن اور ولاس (1) کا سادھن بنانا نہیں چاہتا۔ اس کی نگاہ میں اس کا مہتیہ کہیں اونچا ہے۔ بریو کا کہنا ہے کہ نائک کاروں کے لیے یہ بات لجا جنک ہے کہ وہ کیول آمود پرمود (2) کے سادھن بنیں۔ وہ نائک کاروں کو اپدیشک (3) کا اُنج استھان دلانا چاہتا ہے۔ ہمارے وچار میں اس کا کتھن بہت کچھ وچار نیہ (4) ہے۔

یورپ کا تیسرا نائک کا، اسین ہے۔ سمت (5) یورپ میں اس کے نائکوں کی دھوم ہے، بسین کی سب سے پرسدھر چنا ڈال ہاؤس ہے۔ اس میں استروں کی پرا دھینتا (6) کا دگ درشن کرایا گیا ہے۔ کہا جاتا ہے کہ اب سروانگ (7) سند نائک شیسکپر کے بعد پھر نہیں لکھا گیا۔ اس کی دوسری رچنا 'گھوسٹس' کا استھان بہت اونچا ہے۔ یورپ کی سبھی بھاشاؤں میں اس کا انواد ہو چکا ہے۔ اسن بھی برناڈ شا اور بریو کی بھانتی اپدیشوا دی (8) ہے۔ وہ اپنے وچاروں کا پرچار کرنے کے ایسے اتم سادھن کو ہاتھ سے نہیں جانے دینا چاہتا ہے۔

سمبو ہے کہ ان مہانو بھاؤں (9) کے نائکوں میں جتنا کو بہت آئندہ آتا ہو، لیکن سبھی سماج میں ودوجوں (10) میں ان نائکوں کا بڑا ستان ہے۔ راشٹروں اور جاتیوں کی باگ ڈور یہی سماج اپنے ہاتھ میں رکھتا ہے۔ 'اسن' کے یہاں ونگیہ اور کٹاکش (11) نہیں ہے۔ اس کی آلو چنا تیور نہیں ہوتی، اس کے پاتروں میں اتنی سبھا وکتا (12) اور گھٹناؤں میں اتنی۔ تھارتھتا (13) ہوتی ہے کہ وہ یورپ کا سرو پردھان (14) نائک کار مانا جاتا ہے۔

اس میں سند یہ نہیں کہ نائک ہو یا کاویہ اپنیاس (15) ہو یا گلپ (16) جب اس میں کسی مت کا پر تپا دن کیا جاتا ہے تو اس کی سرستا (17) میں بادھا پڑ جاتی ہے، مانوسدھا کے نزل پرواہ میں گدلا کچھڑ مل گیا ہو۔ لیکن ہمارا وچار ہے کہ مت پردھان رچنائیں بھی کشل ہاتھوں میں اپنی سرستا کو بہت اکشتہ رکھ سکتی ہیں۔ آخر ایسی رچنائیں کھول اور چکر ہو جاتی ہیں؟ کیول اسی لیے کہ ان میں لیکھک کو اپنے مت کا سہاؤن کرنے کے لیے بہودھاستیہ (18) کی ہتیا کرنی پڑتی ہے۔ اس کے پاتر اور گھٹنا میں سویکشا (19) سے نہیں چلتے، اب معلوم ہوتا ہے کہ وہ بیڑیوں میں جکڑے ہوتے ہیں۔ بس اسی اسو بھا وکتا (20) کے کارن ایسی رچنائیں نیرس ہو جاتی ہیں۔ پرکشل لیکھک اس بات کا دھیان رکھے گا کہ کاویہ آئندہ کی کلپنا اس

- 1- عیاشی 2- تفریح- دل لگی 3- ناصح 4- قابل غور 5- پورے 6- اہمیت 7- سراپا 8- نصیحت
- پند 9- معزز 10- عالموں 11- طنز 12- فطری پن 13- حقیقت پسندی 14- سب سے اہم 15
- شعری ناول 16- حکایت 17- سہل 18- بہت سارے 19- اپنی خواہش 20- غیر فطری پن

ڈھنگ سے کی جائے، پاتروں کے چترن اس طرح ہوں معلوم ہو کہ وہ سو یکساں سے اپنے اپنے کام کر رہے ہیں۔ کوئی مت ویش (1) انھیں سچا لٹ (2) نہیں کر رہا ہے، بلکہ ان کے منو بھاؤ آپ ہی آپ انھیں سمجھا دے (3) کی اور لیے جا رہے ہیں؛ اور یہ کام آسادھیہ (4) بھی نہیں ہے۔ اسین کے کبھی نالک اپدیش پردھان (5) ہیں، لیکن ان کی سرستا (6) یا سمجھا دے (7) میں ذرا بھی کمی نہیں ہونے پائی ہے۔ برناڈشا کے یہاں گھنٹائیں تو نہیں ہوتیں، لیکن اس کے پاتروں کا سمجھا ش (8) اتنا سندر اور جیو (9) ہوتا ہے کہ درشکوں (10) کو شاید ہی یہ خیال آتا ہو کہ ان کو کوئی اپدیش دیا ہے۔

فریج کرائی کے پہلے جب یورپ اسی ندر (11) میں لگن تھا، جس میں اس سے کا بھارت، تو مانو جیون ہی ساہیہ کا مکھیہ وشے تھا۔ روس نے اتھاس میں جو کرائی پیدا کی اس سے کہیں ادھک بڑی کرائی ساہیہ کے چھتر میں پیدا کر دی۔ اس سے مانو جیون کی آلو چنا کرنا ہی ساہیہ کا مکھیہ وشے تھا۔ اس آلو چنا کے دو اراجیوں کے رہسوں کا ادگھائن ہوتا تھا۔ پریم، بھکتی، دولیش، دھمہ آدی مولک بھاؤوں کی وچترتا اکت کی جاتی تھی۔ آدرش چتروں کا چترن کیا جاتا تھا۔ منشیہ کو سنسار بٹی سننے میں آند آتا تھا، جو پریم سو بھاؤ ہے۔ کرائی نے مانو جیون میں نئی نئی سمیائیں اُستھت کر دیں۔ ساما جک اتیا چاروں کی اور لوگوں کا دھیان کبھی اتنے دیگ سے آکر شت نہ ہوا تھا۔ چھوٹے بڑے کا بھیر دھینوں کی سوارتھ پرتا دینوں کی پرا دھینا آدی سمیائوں پر منشیہ نے کبھی اتنی سو وپو ستھت ریتی سے وچار نہ کیا تھا۔ اُس کرائی نے کتنی ہی پر میرا گت سمیائوں کی جڑیں ہلا دیں، کتنی ہی روڈھیوں کا سروناش کر دیا۔ سوارتھ نے دینوں کو دبائے رکھنے کے لیے جو نیم بنار کھے تھے ان کی کرترمتنا کا پردافاش ہو گیا، تنھا ویکتی کی پردھانتا سویکار کی جانے لگی۔ شکشا میں سدھار کی آویجنائیں ہونے لگیں، استریوں کے پرتی لوگوں کے وچاروں میں پر یورتن ہونے لگا۔ ان سمیائوں کے سامنے مانو جیون کی آلو چنا بھی کون معلوم ہونے لگی۔ جیسے کوئی وگیانک اپنی پر یوگ شالا میں نئی نئی کھوج کیا کرتا ہے اسی بھانتی ساہیہ کاروں نے بھی سماج میں رام راجیہ اُستھت کرنے کے لیے نئے نئے ودھانوں کا سمپادن کرنا شروع کیا۔ کسی کو معلوم ہونے لگا کہ استریوں کی پرا دھینا ہی ورتمان و شمتا کا مکھیہ کارن ہے۔ کسی کی سمجھ میں ویو سائے کی پرا دھینا ہی مکھ سامراجیہ کے مارگ میں بادھک پائی گئی۔ کبھی لوگ اپنے اپنے وچار کے انوسار نئے نئے پائے سوچنے لگے، اور چونکہ نالکوں دو اراجیوں کو جتنا کے سامنے بڑے پر بھاؤ جنک روپ میں لایا جاسکتا ہے اس لیے رنگ منچ پر ہی لیکھکوں کی سدھار ورتی کا اثر سب سے ادھک آنے لگا۔

(’ساہیہ سالوچک‘ اپریل 1925)

1۔ اہم خیال 2۔ چلا تا 3۔ فطری حالت 4۔ ناقابل عمل 5۔ نصیحت آور 6۔ آسان۔ سہل 7۔ فطری پن

8۔ مکالمہ 9۔ جاندار 10۔ ناظرین 11۔ نیند

ہنس کی نیتی

کہتے ہیں جب شری رام چندر سمندر پر پل باندھ رہے تھے اس وقت وہاں چھوٹے چھوٹے پتھر پکشیوں نے مٹی لالا کر سمندر کے پائے میں مدد دی تھی۔ اس سے دلش میں اس سے کہیں وکٹ سنگرام چھڑا ہوا تھا۔ بھارت نے شانتی نے سمر کی بھیری بجا دی ہے۔ 'ہنس' بھی مانس وور کی شانتی چھوڑ کر اپنی ننھی سی چونچ میں چٹکی بھر مٹی لیے ہوئے سمندر پائے آزادی کی جنگ میں یوگ دینے چلا ہے۔ سمندر کا دستار دیکھ کر اس کی ہمت چھوٹ رہی ہے، لیکن سنگھ شکتی نے اس کا دل مضبوط کر دیا ہے۔ سمندر پائے کے پہلے ہی اس کی جیون لیلیا سا پت ہو جائے گی یا وہ انت تک میدان میں ڈنار ہے گا، یہ تو کوئی جیوتشی ہی جانے۔ پر ہمیں ایسا وشواس ہے کہ 'ہنس' کی لگن اتنی کچی نہ ہوگی۔ یہ تو ہوئی اس کی راجنیتی۔ ساہتیہ اور سماج میں یہ ان گنوں کا پر تپکے دے گا جو پر پرانے اسے پردان کر دیے ہیں۔

('ہنس' مارچ 1930)

”ڈومنین اور سوراہیہ“

نہ ڈومنین مانگے سے ملے گا نہ سوراہیہ۔ جو شکتی ڈومنین چھین کر لے سکتی ہے، وہ سوراہیہ بھی لے سکتی ہے، انگلینڈ کے لیے دونوں سامان ہیں۔ ڈومنین اسٹینس میں گول میز کانفرنس کا الجھاوا ہے؛ اس لیے وہ بھارت کو اس الجھاوے میں ڈال کر بھارت پر بہت دنوں تک راجہ کر سکتا ہے۔ پھر اس میں قسطوں کی گنجائش ہے اور قسطوں کی آدھی (1) ایک ہزار ورشوں تک بڑھائی جاسکتی ہے۔ اس لیے انگلینڈ کا ڈومنین اسٹینس کے نام سے نہ گھبرانا سمجھ میں آتا ہے۔ سوراہیہ میں قسطوں کی گنجائش نہیں۔ نہ گول میز کا الجھاوا ہے؛ اس لیے وہ سوراہیہ کے نام سے کانوں پر ہاتھ رکھتا ہے لیکن ہمارے ہی بھائیوں میں اس پرشن پر کیوں مت بھید ہے، اس کا رسیہ آسانی سے سمجھ میں نہیں آتا۔ وہ اتنے بے سمجھ تو ہیں نہیں کہ انگلینڈ کی اس چال کو نہ سمجھتے ہوں۔ انومان یہی ہوتا ہے کہ اس چال کو سمجھ کر بھی وہ ڈومنین کے پکش میں ہیں تو اس کا کچھ اور آتش ہے۔ ڈومنین پکش کو غور سے دیکھیے تو اس میں ہمارے راجے مہاراجے ہمارے زمیندار ہمارے دھنی تانی بھائی ہی زیادہ نظر آتے ہیں۔ کیا اس کا یہ کارن ہے کہ وہ سمجھتے ہیں کہ سوراہیہ کی دشماں انھیں بہت کچھ دب کر رہنا پڑے گا؟ سوراہیہ میں مزدوروں اور کسانوں کی آواز اتنی زہل نہیں رہے گی؟ کیا یہ لوگ اس آواز کے بچے سے تھر تھرا رہے ہیں؟ ہمیں تو ایسا ہی جان پڑتا ہے۔ وہ اپنے دل میں سمجھتے رہے ہیں کہ ان کے اچھوں کی رکشا انگریزی شناس ہی سے ہو سکتی ہے سوراہیہ کبھی انھیں غریبوں کو کچلنے اور ان کا رکت چوسنے نہ دے گا۔ ڈومنین کا ارتھ ان کے لیے یہی ہے کہ دو چار گورنریاں، دو چار بڑے بڑے پد انھیں اور مل جائیں گے۔ ان کا ڈومنین اسٹیٹ اس کے سوا اور کچھ نہیں ہے۔ تعلقہ دار اور راجے اسی طرح غریبوں کو چوستے چلے جائیں گے۔ سوراہیہ غریبوں کی آواز ہے، ڈومنین غریبوں کی کمائی پر موٹے ہونے والوں کی۔ سمجھو، ابھی امیروں کی آواز کچھ دن اور غریبوں کو دباؤ رکھے۔ غریبوں کے صبر کا پیالہ اب بھر گیا ہے۔ انگلینڈ کو اگر اپنا روزگار پیارا ہے؛ اگر اپنے مزدوروں کی پران رکشا (2) کرنی ہے، تو

اسے غریبوں کی آواز کو ٹھکرانا نہیں چاہیے ورنہ بھارت کے راجوں اور پٹیل پخت سماج کے اونچے عہدے داروں کے سنبھالے کا اس کا روزگار نہ سنبھلے گا۔ جب ایک بار غریب سمجھ جائیں کہ انگلینڈ ان کا دشمن ہے تو پھر انگلینڈ کی خیریت نہیں۔ انگلینڈ اپنی سنگت شکتی سے ان کا سنگت بھٹ ہونا روک سکتا ہے لیکن بہت دنوں تک نہیں۔

(ہنس، مارچ 1930)

جیل سدھار

جس طرح کسی ویکیتی کے چرتر کا اندازہ اس کے متروں کو دیکھ کر کیا جاسکتا ہے۔ اسی طرح کسی راجیہ کی سوویوسٹھا کا اندازہ اس کے جیلوں کی دشا سے ہو سکتا ہے۔ روس کی جیل بھارت کے جیلوں کو دیکھتے سو رگ ہیں۔ یہاں تک کہ ایران جیسے دیش کے جیل بھی بہت کچھ سدھر چکے ہیں۔ ہمارے جیلوں کی دشا جتنی خراب ہے؛ شاید سنسار میں اس بات میں کوئی اس کا ثانی نہ ملے گا۔ جتیندر ناتھ روس کے اتر رگ (1) کا کچھ پھل اس سدھار کے روپ میں نکلا ہے جو ابھی کیے گئے ہیں؛ مگر قیدیوں کا کئی درجوں میں و بھاجت کیا جانا اور ہر ایک لکشا کے ساتھ الگ الگ دیو ہار کرنا، ان برائیوں کی دوا نہیں ہے۔ جیل ایسے ہونے چاہیے کی قیدی اس میں سے من اور و چار میں کچھ سدھر کر نکلے۔ یہ نہیں کہ اس کے پن کی کر یا دواں جا کر اور بھی پوری ہو جائے۔ اس سدھار سے یہ پھل نہ ہوگا، ہاں جو دھنی ہیں، انھیں و ہاں کچھ آرام ہو جائے گا۔ غریب کی سب جگہ موت ہے؛ جیل میں بھی۔ معلوم نہیں؛ ایشور کے گھر بھی یہی بھید بھاؤ ہے یا اس سے کچھ اچھی دشا ہے۔

جاپان کے لوگ لمبے ہو رہے ہیں

ہندوستان کے لوگ دن دن در بل ہوتے جاتے ہیں۔ لیکن جاپان کے ایک پتر نے لکھا ہے جاپانیوں کا ذیل دھیرے دھیرے اونچا ہو رہا ہے۔ بلشٹھ تو وہ پہلے بھی ہوتے تھے، لیکن اب وہ اونچے بھی ہو رہے ہیں۔ اس کا کارن ہے رہن سہن میں سدھار۔ اب وہ پہلے سے اچھا اور پُنتھی کارک (1) بھوجن پاتے ہیں؛ زیادہ صاف اور ہوادار گھروں میں رہتے ہیں؛ آرتھک چتاؤں کا بھار بھی ہو گیا ہے۔ جہاں اسی فی سیکٹرے آدمی آدھے پیٹ بھوجن بھی نہیں پاتے، دے کیا بڑھیس گے اور کیا مونائیں گے؟ شاید سو ورش کے بعد ہندستانیوں کی کہانی رہ جائے گی۔

(مارچ 1930 ہنس)

پہلے ہندوستانی، پھر اور کچھ

ہندو تو ہمیشہ سے یہی رٹ لگاتے چلے آ رہے ہیں، لیکن مسلمان اس آواز میں شریک نہ تھے۔ بیچ میں ایک بار محمد علی یا شاید ان کے بڑے بھائی صاحب نے یہ آواز منہ سے نکالنے کا سانس کیا تھا، مگر تھوڑے دنوں کے بعد انھوں نے پھر پہلو بدلا، اور پہلے مسلمان پھر اور کچھ کا نعرہ بلند کیا۔ پھر کیا تھا، مسلم دل میں ان کا جتنا ستان کم ہو گیا تھا، اس سے کئی گنا زیادہ مل گیا۔ آج اگر کوئی مسلمان پہلے ہندوستانی ہونے کا دعویٰ کرے تو اس پر چاروں طرف سے بوچھاریں ہونے لگیں گی۔ 'پہلے مسلمان بن کر دھرماندھ جتنا کی نگاہ میں گورو پر اپت کر لیتا تو آسان ہے پر اس کا مسلمانوں کی منوورتی پر جو برا اثر پڑتا ہے، وہ دلشست کے لیے گھاتک ہے۔ مسلمان کسی پرشن پر راشن کی آنکھوں سے نہیں دیکھتا، وہ اسے مسلم آنکھوں سے دیکھتا ہے۔ وہ اگر کوئی پرشن پوچھتا ہے تو، مسلم درشتی سے، کسی بات کا وردھ کرتا ہے تو وہ مسلم درشتی سے۔ لاکھوں مسلمان باڑھ اور سوکھے کے کارن تباہ ہو رہے ہیں ان کی طرف کسی مسلمان ممبر کی نگاہ نہیں جاتی۔ آج تک کوئی ایسا مسلم سنگٹھن نہیں بنا جو مسلم جنتا کی سانسارک دشا کو سدھارنے کا پریقن کرتا۔ ہاں ان کی دھارمک منوورتی (1) سے فائدہ اٹھانے والوں کی کمی نہیں ہے۔ مہاتما گاندھی کھد رکا پر چار کس کے لیے کر رہے ہیں۔ اس سے مسلمان جولا ہوں کا فائدہ اگر ہندو کوریوں سے زیادہ نہیں تو، کم بھی نہیں ہے۔ لیکن جہاں اس شہر کے چھوٹے سے چھوٹے شہر نے مہاتما جی کو تھیلیاں بھینٹ کیں، علی گڑھ نے کیول سوکھا ایڈریس دینا ہی کافی سمجھا۔ یہ مسلم منوورتی ہے۔ دیکھا چاہیے، سرتیج بہادر سپرومر وڈل سمیلن کو سچھل بنانے میں کہاں تک سچھل ہوتے ہیں۔ ہماری آشا تو نوجوان مسلمانوں کا منہ تاک رہی ہے۔ اسلامیہ کالج لاہور میں، جہاں ادھی کانش مسلمان چھاتر تھے، سوادھینتا کا پرستاؤ مسلمان نیتاؤں کے وردھ پر بھی پاس ہو گیا۔ اس سے پتہ چلتا ہے کی ہوا کا رخ کدھر ہے۔

(ہنس مارچ 1930)

سنگرام میں ساہتیہ

گھور سنگٹ میں پڑنے پر ہی آدمی کی اونچی سے اونچی کٹھور سے کٹھور اور پوتر سے پوتر منوڑتیوں کا وکاس ہوتا ہے۔ سادھارن دشا میں منشیہ کا جیون بھی سادھارن ہوتا ہے۔ وہ بھوجن کرتا ہے، سوتا ہے، ہنستا ہے و نو د کا آئند اٹھاتا ہے۔ سادھارن دشا میں اس کا جیون بھی سادھارن ہو جاتا ہے۔ اور پرتھویوں پر وجے پانے، یا وودھی کارنوں سے اپنی آتم رکشا کرنے کے لیے اسے اپنے چھپے ہوئے منہ اسٹروں کو باہر نکالنا پڑتا ہے۔ آتم تیاگ اور بلیدان کے، دھیریہ اور ساہس کے، اُدراتا اور وشالتا کے جو ہر اسی وقت کھلتے ہیں، جب ہم بادھاؤں سے گھر جاتے ہیں، جب دلش میں کوئی پہلو یا سنگرام ہوتا ہے تو جہاں وہ چاروں طرف بابا کار بچا دیتا ہے وہاں اس میں ویوڈر لہجہ گنوں کا سنسکار بھی کر دیتا ہے، اور ساہتیہ کیا ہے؟ ہماری انتر تم منوڑتیوں کے وکاس کا اتہاس۔ اس لیے یہ کہنا اونچت نہیں ہے کہ ساہتیہ کا وکاس سنگرام ہی میں ہوتا ہے سنسار ساہتیہ کے اُٹول سے اُٹول رتنوں کو لے لو، ان کی سرشٹی یا تو کسی سنگرام کال میں ہوئی ہے یا کسی سنگرام سے سمبندھ رکھتی ہے۔

روس اور جاپان کے یدھ میں آتم بلیدان کے جلیے اداہرن ملتے ہیں، وے اور کہاں ملیں گے؟ یوروپین یدھ میں بھی سادھارن منشیوں نے ایسے ویلکشن کام کر دکھائے، جن پر ہم آج بھی دانتوں میں انگلی دباتے ہیں۔ ہمارا سودھینتا سنگرام بھی ایسے اداہرنوں سے خالی نہیں ہے۔ ید پی ہمارے سماچار پتروں کی زبانیں بند ہیں اور دلش میں جو کچھ ہو رہا ہے ہمیں اس کی خبر نہیں ہونے پاتی، پھر بھی کبھی کبھی تیاگ اور سیوا، شور یہ اور ونے کے ایسے ایسے اداہرن مل جاتے ہیں، جن پر ہم چکت ہو جاتے ہیں۔ ایسی ہی دو ایک گھٹنائیں ہم آج اپنے پانکھوں کو سناتے ہیں۔

ایک نگر میں کچھ رنیاں کپڑے کی دکانوں پر پہرا لگائے کھڑی تھیں، ودیشی کپڑوں کے پریمی دکانوں پر آتے تھے؛ پران رمنیوں کو دیکھ کر ہٹ جاتے تھے۔ شام کا وقت تھا، کچھ اندھیرا ہو چلا تھا، اسی

وقت ایک آدمی ایک دکان کے سامنے آکر کپڑے خریدنے کے لیے آگراہ کرنے لگا۔ ایک رُمنی نے اس سے جا کر کہا۔ ”مہاشے میں آپ سے پرا تھنا کرتی ہوں کی آپ ولایتی کپڑا نہ خریدیں۔“

گراہک نے اس رُمنی کو رسیک نیتروں سے دیکھ کر کہا۔ ”اگر تم میری ایک بات سویکا رکر لو تو میں قسم کھاتا ہوں کبھی ولایتی کپڑا نہ خریدوں گا۔“

رُمنی نے کچھ سشنک ہو کر اس کی طرف دیکھا اور بولی ”کیا آستیا ہے؟“ گراہک لمپٹ تھا۔ مسکرا کر بولا۔ بس مجھے ایک بوسہ دے دو۔“

رُمنی کا کھ اردن درن ہو گیا، لہذا سے نہیں کرودھ سے۔ دوسری دکانوں پر اور کتنے ہی والنیشئر کھڑے تھے۔ اگر وہ ذرا سا اشارہ کر دیتی، تو اس لمپٹ کی دھجیاں اڑ جاتیں؛ پر رُمنی ونے کی اپا رشتی سے پریتحت تھی۔ اس نے بجل نیتروں (1) سے کہا۔ ”اگر آپ کی یہی اکشا ہے، تو لے لیجیے۔ مگر ودیشی کپڑا نہ خریدیے،“ گراہک پر است ہو گیا وہ اسی وقت اس رُمنی کے چرنوں پر گر پڑا اور پرن (2) کیا کہ کبھی ولایتی وستر نہ لوں گا۔ چھما پر ارتھنا کی اور لُجٹ تھا سنسکرت ہو کر چلا گیا۔

ایک دوسرے نگر کی ایک اور گھٹنا سینے۔ یہ بھی کپڑے کی دکان اور ہیکٹینگ ہی کی گھٹنا ہے۔ ایک دور اگر ہی مسلمان کی دکان پر زردروں کا ہیکٹینگ ہو ر ہا تھا سہا ایک مسلمان تچن اپنے کمار پتر کے ساتھ کپڑا خریدنے آئے۔ ستیا گر ہیوں نے ہاتھ جوڑے، پیروں پڑے، دکان کے سامنے لیٹ گئے؛ پر خریدار پر کوئی اثر نہ ہوا۔ وہ لیٹے ہوئے سیم سیوکوں کو روندتا ہوا دکان میں چلا گیا۔ کپڑے لے کر نکلا تو پھر والنیشیروں کو راستے میں لیٹے پایا۔ اس نے کرودھ میں آکر ایک سیم سیوک کے ایک ٹھوکر لگائی، سیم سیوک کے سر سے خون نکل آیا۔ پھر بھی وہ اپنی جگہ سے نہ ہلا۔ کمار پتر دکان کے زینے پر کھڑا یہ تماشا دیکھ ر ہا تھا۔ اس کا بال درشید یہ امانو شک و یو ہار سہن نہ کر سکا۔ اس نے پتا سے کہا۔ ”پاپا آپ کپڑے لو نا دیجیے۔“

باپ نے کہا۔ لو نا دوں۔ میں ان سیموں کی چھاتی پر سے نکل جاؤں۔“

”نہیں آپ لو نا دیجیے۔“

تمھیں کیا ہو گیا ہے؟ بھلا لیے ہوئے کپڑے لو نا دوں۔“

”جی ہاں۔“

”یہ کبھی نہیں ہو سکتا۔“

”تو پھر میری چھاتی پر پی ر کھ کر جائیے۔“

1۔ آنسوؤں سے لبریز آنکھ 2۔ عہد، عزم

یہ کہتا ہوا وہ بالک اپنے پتا کے سامنے لیٹ گیا۔ پتا نے ثرنت بالک کو اٹھا کر چھاتی سے لگایا اور کپڑے لوٹا کر چلا گیا۔

تیسری گھٹنا کانپورنگر کی ہے، ایک مہاشے اپنے پتر کو سیم سیوک نہ بنے دیتے تھے۔ پتر کے من میں دلش سیوا کا سیم اُتساہ تھا۔ پر ماتا پتا کی اوگیا نہ کر سکتا تھا۔ ایک طرف دلش پریم تھا، دوسری طرف ماتا پتا کی بھکتی۔ یہ انتر دونداس کے لیے ایک دن اسبیہ ہوا اٹھا۔ اس نے گھر والوں سے تو کچھ نہ کہا، جا کر ریل کی پٹری پر لیٹ گیا۔ ذرا دیر میں ایک گاڑی آئی اور اس کی ہڈیوں تک کو چور چور کر گئی۔

چوتھی گھٹنا ایک دوسرے نگر کی ہے۔ مندروں پر سیم سیوک کا پہرا تھا۔ سیم سیوک جس کو دلائی کپڑے پہنے دیکھتے تھے اسے مندر میں نہ جانے دیتے تھے، اس کے سامنے لیٹ جاتے تھے۔ کہیں کہیں استریاں بھی پہرا دے رہی تھیں، اچانک ایک استری کھدر کی ساڑی پہنے مندر کے دوار پر آ کر کھڑی ہو گئی۔ وہ کانگریس کی سیم سیو کا نہ تھی نہ اس کے آئچل میں ستیا گرہ کا بلا ہی تھا۔ وہ مندر کے دوار کے سمپ کھڑی تماشا دیکھ رہی تھی اور سیم سیو کا نئیں ویدیشی وستر دھاریوں سے انوے ونے کرتی تھیں، ستیہ گرہ کرتی تھیں؛ پروہ استری سب سے الگ چپ چاپ کھڑی تھی۔ اسے آئے کوئی گھنٹہ بھر ہوا ہو گا کہ سڑک پر ایک فٹن آ کر کھڑی ہوئی اور اس میں سے ایک مہاشیے سندر مہین ریشمی پاڑھ کی دھوتی پہنے نکلے۔ یہ تھے رائے بہادر ہیرا مل، شہر کے سب سے بڑے رئیس، آنریری مجسٹریٹ، سرکار کے پرم راج بھکت اور شہر کی امن سبھا کے پردھان۔ نگر میں ان سے بڑھ کر کانگریس کا درودھی نہ تھا۔ پجاری جی نے لپک کر ان کا سواگت کیا اور انھیں گاڑی سے اتارا، سیم سیو کاؤں کی ہمت نہ پڑی کہ انھیں روک لیں۔ وہ ان کے بیچ سے ہوتے ہوئے دوار پر آئے اور اندر جانا ہی چاہتے تھے کہ وہ کھدردھاری رمنی آ کر ان کے سامنے کھڑی ہو گئی اور گیمیر سور میں بولی۔ ”آپ یہ کپڑے پہن کر اندر نہیں جاسکتے۔“

”تم مجھے نہیں روک سکتی۔“

”تو میری چھاتی پر پاؤں رکھ کر جائیے گا۔“

یہ کہتی ہوئی وہ مندر کے دوار پر بیٹھ گئی۔

”تم مجھے بدنام کرنا چاہتی ہو۔“

”نہیں میں آپ کے منہ کا کلنک مٹانا چاہتی ہوں۔“

میں کہتا ہوں ہٹ جاؤ، پتی کا درودھ کرنا استریوں کا دھرم نہیں ہے۔ تم کیا انتھ کر رہی ہو یہ تم نہیں سمجھ سکتیں۔“

میں یہاں آپ کی پتی نہیں ہوں۔ دلش کی سیویکا ہوں۔ یہاں میرا کرتویہ یہی ہے جو میں کر رہی ہوں۔ گھر میں میرا دھرم آپ کی آگیاؤں کو ماننا تھا۔ یہاں میرا دھرم دلش کی آگیا کو ماننا ہے۔
ہیرا مل جی نے دھمکی بھی دی، مٹیس بھی کیس؛ پر رمنی دوار سے نہ ہئی۔ آخر پتی کو لچت ہو کر لوٹنا پڑا۔
اسی دن ان کا سودیشی سنسکار ہوا۔

پانچویں گھنٹا ان گڑھوالی دیروں کی ہے جنہوں نے پیشاور کے ستیہ گرہیوں پر گولی چلانے سے انکار کر دیا۔ شاید ہماری سرکار کو پہلی بار راشٹریہ آندولن کی مہتا کا بودھ ہوا۔ دے گور کھے جنہیں ہم لوگ پشو سمجھتے تھے، جن کی راج بھکتی پر سرکار کو اٹل و شواں تھا، جن میں راشٹریہ بھاؤں کی جاگرتی کی کوئی کلپنا بھی نہ کر سکتا تھا۔ انہیں گور کھے یودھاؤں نے نشستر ستیا گرہیوں پر گولی چلانے سے انکار کر دیا۔ انہیں خوب معلوم تھا کہ اس کا نتیجہ کورٹ مارشل ہوگا، ہمیں کالا پانی بھیجا جائے گا۔ پھانسیاں دی جائیں گی، شاید گولی ماردی جائے۔ پر یہ جانتے ہوئے بھی انہوں نے گولی چلانے سے انکار کیا۔ کتنا آسان تھا گولی چالا دینا۔ رائفل کے گھوڑے کو دبا دینے کی دیر تھی؛ پر دھرم نے ان کی انگلیوں کو باندھ دیا تھا۔ دھرم کی دیدی پر اتنے بڑے بلیدان کا اداہرن (1) سنسار کے اتہاس میں بہت کم ملے گا۔

(نہس جولائی 1930)

”ساہتیک ادا سینتا“

ہندی ساہتیہ میں آج کل جو شہلتا سی چھائی ہوئی ہے اسے دیکھ کر ساہتیہ پریمیوں کو ہنناش ہونا پڑتا ہے۔ آج ہندی میں ایک بھی ایسا سچل پر کا شک نہیں جو سال بھر میں دو چار سے ادھک پُستکیں نکال سکتا ہو۔ پرتیک پر کا شک کے کارایہ میں ہست لکھت پُستکوں کا ڈھیر لگا پڑا ہے؛ پر پر کا شکوں کو ساہس نہیں ہوتا کہ انھیں پر کا شک کر دیں۔ دو چار آنے گئے لیکھکوں کی پُستکیں ہی چھپتی ہیں؛ پر وہاں بھی پُستکوں کی نکاسی نہیں ہوتی۔ دو ہزار کا ایڈیشن بکتے بکتے کم سے کم تین سال لگ جاتے ہیں۔ ادھیکانش پُستکوں کی تو دس سال میں اگر دو ہزار پرتیاں نکل جائیں تو غنیمت سمجھی جاتی ہے۔ جب پُستکوں کی بکری کا یہ حال ہے تو پر کا شک پُر سکار کہاں سے دیں اور دیں بھی تو وہ پتر پُشپ سے ادھک نہیں ہو سکتا، پتر پُشپ سے لیکھک کو کیا سنتوس ہو سکتا ہے۔ کیونکہ وہ بھی آدمی ہے، اور اس کی بھی ضرورتیں ہوتی ہی ہیں۔ اس کا پھل یہ ہے کہ لیکھک الگ اُتساہ بن جاتے ہیں اور ساہتیہ کی جوائنتی ہونی چاہیے وہ نہیں ہونے پاتی۔ لیکھک کو اچھا پُر سکار ملنے کی آشا ہو تو وہ تن من سے رچنا میں پڑ ورت ہو سکتا ہے؛ اور پر کا شک کو یدی اچھی بکری کی آشا ہو تو وہ رو پیے لگانے کو بھی تیار ہیں۔ لیکن سارا دار و مدار پُستک کی بکری پر ہے، اور جب تک ہندی پاٹھک پُستکیں خریدنا اپنا کرتو یہ نہ سمجھنے لگیں گے یہ شیتھلتا جیوں کی تیوں بنی رہے گی۔ کتنے کھید کی بات ہے کہ بڑی بڑی آمدنی رکھنے والے بچن بھی ہندی کی پُستک مانگ کر پڑھنے میں سکوچ نہیں کرتے۔ شاید وے ہندی پُستکیں پڑھنا ہی ہندی پر کوئی احسان سمجھتے ہیں، اس وشے میں اردو والے کیا کر رہے ہیں، اس کی چرچا ہم یہاں کر دینا چاہتے ہیں۔ لاہور میں، جو اردو کا کیندر ہے، کچھ لوگوں نے ایک سستی بنالی ہے، اور اس کا کام ہے شہر شہر اور قصبے قصبے گھوم کر پاٹھکوں سے اپنی آے کا شتانش اردو پُستکیں خریدنے میں خرچ کرنے کا انورودھ کرنا۔ پاٹھک جو پُستک چاہے اپنی روچی کے انوسار خریدے؛ پر خریدے ضرور۔ پاٹھکوں سے ایک پرتیکیا کرائی جاتی ہے اور سنتے ہیں کی سستی کو اس سُد دیوگ میں خاصی سھلتا ہو

رہی ہے۔ بہت سے پانچک تو کیول اس لیے پستکیں نہیں خریدتے کہ انھیں خبر ہی نہیں کون کون سی اچھی پستکیں نکلتی ہیں۔ ان کا اس طرف دھیان ہی نہیں جاتا۔ ضرورت کی چیزیں تو انھیں جھک مار کر لینی پڑتی ہیں۔ استری لڑکے سبھی آگرہ کرتے ہیں؛ لیکن پستکوں کے لیے ایسا آگرہ ابھی نہیں ہوتا، کیول پانچھیہ پستکیں تو خرید لی جاتی ہیں۔ مگر جب سمیتی نے پبلک کا دھیان اس اور کھینچا، تو لوگ بڑے ہر ش سے اس کے ساتھ سہیوگ کرنے کو تیار ہو گئے۔ کتنے ہی سجنوں نے تو پستکوں کے چناؤ کا بھار بھی سمیتی کے سر رکھ دیا۔ جس کی وار شک آے بارہ سو روپے ہے وہ سال بھر میں بارہ روپیے کی پستک خریدنے کا یدی پزن (1) کرے تو ہمیں ور شو اس ہے، کہ تھوڑے ہی دنوں میں ہندی ساہتیہ کا بڑا اکلیان ہو سکتا ہے۔ ایسے سجن کی کمی نہیں ہے، کیول ساہتیہ پریمیوں کو ان کے کر تو یہ کی یاد دلانے کی ضرورت ہے۔ اگر اردو میں ایسی سمیتی بن سکتی ہے تو ہندی میں بھی اوشیہ بن سکتی ہے۔ اگر ہماری ہندی سجاتیں اس طرف دھیان دیں، تو ساہتیہ کا بہت اڑکار ہو سکتا ہے۔

(فروری 1939)

اردو کے وشیشا نک

اردو پتریکاؤں میں بھی اب وشیشا نک نکالنے کی پرتھا چل پڑی ہے۔ نیرنگ خیال، رقی، رہنمائے تعلیم، آدی نے سندر، پتر وشیشا نک نکالے ہیں، رہنمائے تعلیم کا وشیشا نک تو اتنا ویر ہداکار ہے کہ کداچت ہی بھارت کی کسی بھاشا میں اتنا بھاری بھر کم انک نکلا ہوگا۔ اس میں لگ بھگ 800 پرشٹھ اور دوسو سے اوپر پتر ہیں۔ ہندستانی اکیڈمی نے بھی 'ہندستانی' نام سے ایک ہما ہی رسالہ نکالنا شروع کیا ہے اور ہمارے مترشری سدرشن نے بھی 'چندن' نام سے ایک پتر پتریکا نکالی ہے، اس کے اپرانت "ستارہ"، "فلستان"، آدی پتریکاں بھی نکلنے لگی ہیں جن کا سبندھ وشیش کر سنیما سے ہے۔ جہاں تک ہمیں معلوم ہے، ہندی میں ابھی تک فلم سبندھی کوئی پتریکا نہیں نکلی ہے۔ اس وچار سے اردو نے ہندی سے بازی مار لی ہے۔ یدپی ان فلمی پتریکاؤں میں ابھی تک کوئی اُچ کوئی (1) کی نہیں ہے۔ پر جب کاریہ آرمبھ ہو گیا ہے، تو ایک دن پورا بھی ہو جائے گا۔ ہندی میں تو ایسا شیتھلیہ دکھائی دے رہا ہے، جسے دیکھ کر ہتو تساہت ہونا پڑتا ہے۔

(ہنس۔ فروری۔ 1939)

”روسی ساہتیہ اور ہندی“

اپنیاس اور گلپ کے چھتر میں، جو گدیہ ساہتیہ کے مکھیہ انگ ہیں سمت سنسار نے روس کا لوہا مان لیا ہے، اور فرانس کے سوا اور کوئی ایسا راشر نہیں ہے جو اس وشنے میں روس کا مقابلہ کر سکے۔ فرانس میں بال تراک، انا تولے فرانس، روماں رولاں، مویاساں آدی سنسار پر سدھ نام ہیں۔ تو روس میں نالساے، میکسم گورکی، ترگینیو، چیخوف، داستاؤسکی آدی بھی اتنے ہی پر سدھ ہیں، اور سنسار کے کسی بھی ساہتیہ میں اتنے اُچل نکشتر وں کا سموہ مشکل سے ملے گا۔ ایک سے تھا کہ ہندی میں رونالڈ کے اپنیاسوں کی رھوم تھی۔ ہندی اور اردو دونوں ہی رونالڈ کی پستکوں کا انواد کر کے اپنے کو دھنیہ سمجھ رہے تھے، ڈیکنس ٹھیکرے، لیمب رسیکن آدی کو کسی نے پوچھا تک نہیں، پر اب جتنا کی روچی بدل گئی ہے اور یدہ پی اب بھی ایسے لوگوں کی کمی نہیں ہے جو چوری زنا اور ڈاکہ آدی کے ورتانت میں آنند پاتے ہیں، لیکن ساہتیہ کی روچی میں کچھ پرشکاراوشیہ ہوا ہے اور روسی ساہتیہ سے لوگوں کو کچھ روچی ہو گئی ہے، آج چیخوف کی کہانیاں پتروں میں بڑے آدر سے استھان پاتی ہیں اور کئی بڑے بڑے روسی اپنیاسواں کا انواد ہو چکا ہے۔ نالساے کا تو شاید کوئی بڑا اپنیاس ایسا نہیں رہا، جس کا انواد نہ ہو گیا ہو، گورکی کی کم سے کم دو پستکوں کا انواد نکل چکا ہے۔ ترگینیو کے ”فادر اینڈ سن“ کا ”پتا اور پتر“ کے نام سے ابھی حال ہی میں دلی سے انواد پر کاشت ہوا۔ نالساے کی ”اتا“ کا انواد کاشی سے پرکاشت ہوا ہے، دستاؤسکی کی ایک پستک کا انواد نکل چکا ہے، اس درمیان انگریزی یا فرینچ ساہتیہ کی کداچت ایک بھی پستک کا انواد نہیں ہوا۔ جن لیکھکوں نے روس کو اس مارگ پر لگایا جس پر چل کر آج وہ دکھی سنسار کے لیے آدرش بنا ہوا ہے ان کی رچنائیں کیوں نہ آدر پائیں۔

(نہس مئی 1933)

پنڈت بنارسی داس جی کے دو پتر

سرسوتی کے پشسوی (1) سپاڈک ٹھا کر شری ناتھ سنگھ نے جس ویکتی کا نقلی اور فرضی انٹرویو چھاپ کر انھیں بدنام کرنے کی کوشش کی تھی، انھیں پنڈت بنارسی داس جی کے دو پتر یہاں پر کاشت کیے جا رہے ہیں، جن سے پاٹھک انومان کر سکیں گے کہ چتر ویدی جی اسی روپ رنگ کے آدمی ہیں، جیسا سرسوتی کے انٹرویو کلاسدھانت چوڑا مٹری ٹھا کر شری ناتھ سنگھ نے دکھانے کی چیشٹا کی ہے یا کچھ اور۔ یہ پتر چتر ویدی جی نے پریاگ کے پنڈت سندر لال کے پاس سرسوتی کا وہ یادگاری لکھ پڑھنے کے بعد لکھے تھے۔ یہ پتر فرضی یا نقلی نہیں ہیں، ہم ٹھا کر صاحب کو اس کاوش اس دلاتے ہیں۔ پاٹھک دیکھیں گے کہ ان پتروں میں کہیں کٹوتایا کرودھ کا یا پرتی ہنسا (2) کا ایک شبد نہیں ہے۔ چتر ویدی جی کی سرل، سچی دولیش ریت آتما ان کے ایک ایک شبد میں پر سھوٹ ہو رہی ہے۔ نہیں کہا جاسکتا، اگر چتر ویدی جی کی جگہ ہمارے ٹھا کر صاحب ہوتے، تو کیسے پتر لکھتے؟ ہاں ہم اس کا کچھ انومان کر سکتے ہیں۔ ٹھکرائی کی ٹھسک کے ساتھ برہم تیج کا سنیوگ خدا جانے کیا غضب ڈھاتا؟ خیریت یہی ہوئی کہ چتر ویدی چتر ویدی ہیں اور ٹھا کر صاحب ٹھا کر۔ ہمیں آشا ہے، بنارسی داس جی ان پتروں کو چھاپنے کے لیے ہمیں کوئی بہت کڑا دنڈ نہ دیں گے۔ شری ناتھ سنگھ جی کی طرح کی باتیں تو ہم برداشت کر سکتے ہیں۔ لیکن پتو بے جی کو اچھا پورن (3) بھوجن کرانا ہمارے من کی بات نہیں، کیونکہ ٹھا کر صاحب کو یہ سن کر پرسن ہونا چاہیے کہ ہماری آرتھک دشائتی اچھی نہیں ہے جتنی چتر ویدی جی کی۔

(یہاں چتر ویدی جی کے خط نہیں کیے گئے ہیں)

(نہس ستمبر 1933)

روماں رولاں کی کلا

روماں رولاں فرانس کے ان ساہتیہ سرشفاؤں میں ہیں، جنہوں نے ساہتیہ کے پرایہ سبھی انگوں کو اپنی رچناؤں سے التکرت کیا ہے اور اپنیاس ساہتیہ میں تو وہ وکٹر ہیوگو اور مالسائے کے ہی مملکش (1) ہیں۔ ان کے پرسدھ اپنیاس ”جان کرسٹوفر“ کے وشے میں تو ہم کہہ سکتے ہیں کہ ایک کلا کار کی آتما کا اس سے سندر چتر اپنیاس ساہتیہ میں نہیں ہے۔ رولاں آتما اور ہر دے کے رسیوں کو ویکت کرنے میں سدھ ہست (2) ہیں۔ ان کے یہاں وچتر گھٹنا میں نہیں ہوتیں، اسادھارن اور آدرش چتر نہیں ہوتے۔ ان کے اپنیاس جیون کتھاماتر ہوتے ہیں جن میں ہم ٹایک کو بھتن، پر روز آنے والی پرستھتیوں میں سکھ اور دکھ، میتری اور دولش، ہند اور پرشنسا، تیاگ اور سوارتھ کے بیچ سے گزرتے ہوئے دیکھتے ہیں۔ اسی طرح مانو، ہم سیم انھیں دشاؤں میں گزر رہے ہوں۔ ایک ہی چتر نئی نئی دشاؤں میں پڑ کر اس طرح سو بھاوک روپ میں ہمارے سامنے آتا ہے کہ ہم کو اس میں لیس ماتر بھی انگلی معلوم نہیں ہوتی۔ اس میں سند یہہ نہیں کہ ”انٹر پرنٹیشن“ کی کلا میں ان کا کوئی ثانی نہیں ہے۔ اس اپنیاس میں دو ہزار سے اوپر پرستھ ہیں۔ اس میں سیکڑوں ہی گون پاتر (3) آئے ہیں پر ہر ایک کا اپنا الگ ویکتو ہے۔ لیکھک ان کی منور تیں اور منو بھاؤں کی تہہ میں جا کر ایسے ایسے چکتے رتن نکال نکال لاتا ہے کہ ہم مگدھ بھی ہو جاتے ہیں اور چکت بھی۔ آپ نے کرسٹوفر کے مکھ سے ایک جگہ ساہتیہ کے وشے میں یہ وچار پرکٹ کیے ہیں۔

”آج کل کے لیکھک انوکھے چتروں کے ورن میں اپنی شکتی نشٹ کرتے ہیں انھوں نے سیم اپنے کو جیون سے پر تھک کر لیا ہے۔ ان کو چھوڑا اور دہاں جاؤ جہاں استری پدش رہتے ہیں۔ روز کا جیون روز ملنے والے منشیوں کو دکھاؤ۔ وہ جیون گہرے سمندر سے بھی گہرا اور پرشت (4) ہے۔ ہم میں جو سب سے ٹچھ (5) ہے، اس کی آتما بھی انت (6) ہے۔ یہ انت پرنیک منشیہ میں ہے، جو اپنے میں سیدھا سادا

منشیہ سمجھتا ہے۔ پریمی میں، اس ناری میں جو ششوجنم کے اہول گورب کا ملیہ پرشو ویدنا سے چکاتی ہے۔ ہر ایک استری اور ہر ایک پُرش میں، جو اگیات بلیدانوں میں اپنا جیون ویتیت کرتے ہیں، یہ جیون کی دھارا ہے، جو پرانوں میں پرواہت (1) ہوتی ہے، گھومتی ہے، چکر لگاتی ہے۔ انھیں سیدھے سادے منشیوں کی سیدھی سادی کتھا لکھو، ان کے آنے والے دنوں اور راتوں کے سکھ کاویہ (2) کی رچنا کرو۔ جیون کا وکاس جیسا سرل ہوتا ہے، ویسی ہی سرل تمھاری کتھا ہونی چاہیے، شبدوں اور اکشروں اور سکشم ویاکھیانوں (3) پر سے مت نشٹ کرو، جو ورتمان کلا کاروں کی شکتی کا دروپوگ کر رہی ہے۔ تم سر و سادھارن (4) کے لیے لکھتے ہو، سر و سادھارن کی بھاشا میں لکھو۔ شبدوں میں ایتھے برے شٹ (5) اور بازاری کا بھید نہیں ہے؛ نہ شیلی میں سومیہ (6) اور اسومیہ کا بھید ہے۔ ہاں ایسے شبد اور ایسی شیلیاں اوشیہ ہیں جو ان بھاؤں کو نہیں کھولتیں، جو وہ کھولنا چاہتی ہیں۔ جو کچھ لکھو ایک چت ہو کر لکھو، وہی لکھو جو تم سوچتے ہو۔ وہی کہو جو تمھارے من کو لگتا ہے۔ اپنے ہر دے کے سانجیہ (7) کو اپنی رچناؤں میں ورشاؤ۔ شیلی ہی آتما ہے۔“

ان تھوڑے سے شبدوں میں رومان رولاں نے اپنی کلا کا سارا رہسیہ بھر دیا ہے۔ اس کی رچناؤں کو پڑھیے۔ کہیں وہ اچھل کود، وہ توڑ مروڑ، نوینتا پیدا کرنے کا وہ جیٹ پریتن نہیں ہے، جو اکثر کلا کار کیا کرتے ہیں۔ وودوانوں نے ساتیہ کلا کے جو سدھانت بنا رکھے ہیں یہاں ان کی کہیں گندھ بھی نہیں ہے۔ وہ اس لیے نہیں لکھتا کہ اس سے پانٹھک کا منورنجن ہو۔ اس کی کلا کا اڈیشیہ کیول منورہسیہ کو سمجھانا ہے۔ جس طرح وہ سیم منشیوں کو دیکھتا ہے، منشیوں کو سمجھاتا ہے۔ وہ آشا وادی ہے، منشیہ کے بھوشیہ میں اسے اٹل و شواس ہے۔ سنسار کی ساری وپتیوں کا مول یہ ہے کہ منشیہ منشیہ کو سمجھتا نہیں یا سمجھنے کی چیٹنا نہیں کرتا؛ اس لیے دولیش و رودھ اور ویمنیہ (8) ہے۔ وہ تھارتھ وادی اوشیہ ہے؛ لیکن اس کا تھارتھ واد گندی نالیوں میں نہیں رہتا۔ اس کی ادار آتما کسی وستو کو اس کے کلوسیٹ روپ میں نہیں دیکھتی۔ وہ کسی کا اپہاس نہیں کرتا، کسی کا مذاق نہیں اڑاتا، کسی کو بیسے نہیں سمجھتا۔ مانو ہر دے اس کے لیے سمجھنے کی وستو ہے۔ یہ بات نہیں ہے کہ اسے انیائے دیکھ کر کرودھ نہیں آتا۔ اس نے ایک جگہ لکھا ہے۔ ”مانو سماج کی برائیوں کو دور کرنے کی چیٹنا پرانی ماتر کا کرتویہ ہے۔ جسے انیائے کو دیکھ کر کرودھ نہیں آتا، وہ یہی نہیں کہ کلا کار نہیں ہے، بلکہ وہ منشیہ بھی نہیں ہے۔“

لیکن انیائے سے سنگرام کرنے کی اس کی نیتی کچھ اور ہے۔ وہ منشیہ کو سمجھنے کی چٹھا کرتا ہے۔ اس انیائے بھاتا کے ادگم (1) تک پہنچنا چاہتا ہے اور اس طرح مانو آتما میں پرواہ لے کر اس کی سنگیر نتاؤں (2) کو دور کر کے سنوے کرنا ہی اس کی کلا ہے۔

سوانہ سنکھائے والی منور تتی کلا کے وکاس کے لیے آتم سمجھی جاتی ہے۔ ہم پرا یہہ کہا کرتے ہیں کہ اموک ویکتی جو کچھ لکھتا ہے، وہ شوقیہ لکھتا ہے۔ وہ اپنی کلا پر اپنی جیویکا کا بھار نہیں ڈالتا، جس کلا پر جیویکا کا بھار ہو، وہ اس لیے دوشٹ سمجھی جاتی ہے کہ کلا کار کو جن روچی کے پیچھے چلنا پڑتا ہے۔ من اور مستشک پر زور ڈال کر کچھ لکھا تو کیا لکھا! کلا تو وہی ہے جو سوچند (3) ہو۔ ردماں رولاں کا مت اس کے دید و دھ ہے۔ وہ کہتا ہے، ”جس کلا پر جیویکا کا بھار نہیں، وہ کیول شوق ہے، کیول وین ہے، جو منشیہ اپنی بیکاری کا سے کاٹنے کے لیے کیا کرتا ہے۔ یہ کیول منور نجن ہے، دماغ کی تسکین مٹانے کے لیے جیون کی مکھیہ وستو کچھ اور ہے؛ مگر سچے کلا کار کی کلا ہی اس کا جیون ہے۔ اسی میں وہ اپنی سپورن آتما سے مرتا ہے، پنتا ہے، ابھاو کی اتچنا کے بغیر کلا میں تیور تا کہاں سے آئے گی؟ وین کھلونے بنا سکتا ہے؛ لیکن مورتیوں کا زماں کرنا اس کلا کار کا کام ہے، جس کی سپورن آتما اس کے کام میں ہو۔“

سانکھیتنا (SUGGESTIVENESS) کلا کی جان سمجھی جاتی ہے اور اس کا سد پیوگ کیا جائے، تو اس سے کلا ادجک مرگم گرا ہی ہو جاتی ہے۔ پانٹھک یہ نہیں چاہتا کہ جو باتیں وہ خود آسانی سے کلپنا کر سکتا ہے، وہ اسے بتائی جائیں، لیکن رولاں کی کلا سب کچھ اسپشٹ کرتی چلتی ہے، ہاں اس کا اسپشٹی کرن اس درجے کا ہوتا ہے کہ پانٹھک کو اس میں بھی وچا اور بدھی سے کام لینے کا کافی اور مل جاتا ہے۔ وہ پانٹھک کے سامنے پہیلیاں نہیں رکھنا چاہتا۔ اس کی کلا کا اڈیشیہ منور تیوں (4) کو سمجھنا ہے۔ جیسا اس نے خود سمجھا ہے اسے وہ پانٹھک کے سنکھ رکھ دیتا ہے اور پانٹھک کو ثزنت یہ معلوم ہو جاتا ہے کہ لیکھک نے اس کا سے نشٹ نہیں کیا۔

اور بیچ بیچ میں جیون اور سماج اور کلا اور آتما اور انیک وشیوں پر رو میں رولاں جو بھادنائیں پر کرٹ کرتا ہے، ان پر جو پرکاش ڈالتا ہے، وہ تو ادبھوت ہے، انوپیم ہے۔ ہم اس کی سنگلیوں (5) کو پڑھتے ہیں، تو وچاروں میں ڈوب جاتے ہیں، اپنے کو بھول جاتے ہیں۔ اور یہ سابتیہ کا سب سے بڑا آئندہ ہے، اگر یہ سنگلیاں جمع کی جائیں، تو اچھی خاصی کتاب بن سکتی ہے۔ اس میں انو بھوکا اینا گہرا ہسیہ بھرا ہوا ہے کہ ہمیں لیکھک کا اڈیشیہ کیول اپنا رچنا کوشل دکھانا نہیں ہے، دے منور ہسیوں کی کتیاں ہیں، جو ایک

واکیہ میں سارا اندھکار، ساری الجھن دور کر دیتی ہے،
آند سے بھی ہمارا جی بھر جاتا ہے، جب سوار تھے آند ہی جیون کا مکھیہ اڈیشیہ ہو جاتا ہے تو جیون
نروڈیشیہ ہو جاتا ہے۔

پھلتا میں ایک ہی دیوی گن ہے۔ وہ منشیہ میں کچھ کرنے کی شکتی پیدا کر دیتی ہے۔
”سوشیلا استریوں میں بھی کبھی کبھی ایک بھاونا ہوتی ہے جو اپنی شکتی کی پریکشا لینے اور اس کے آگے
جانے کی پریرنا کرتی ہے۔“
آتما کا سب سے مدھ سنگیت سو جنیہ ہے۔

ہنس۔ مارچ 1934

سماچار پتروں کے مفت خور پاٹھک

جہاں ودیش سے نکلنے والے پتروں کے لاکھوں گراہک ہوتے ہیں وہاں ہمارے اچھے سے اچھے بھارتیہ پتر کے گراہکوں کی سنگھیا کچھ ہزاروں سے ادھک نہیں ہوتی، یہ ایک وچارنیہ بات ہے۔ جاپان کا ہی ایک اداہرن لیجیے۔ یہ تو سب کو معلوم ہے کہ جاپان بھارت ورش کا اشٹاناش (1) ہی ہے، پھر بھی جہاں بھارت سے کل 3500 پتر پرکاشت ہوتے ہیں، وہاں جاپان سے 4500، اور وہ 4500 بھی ایسے پتر ہیں جن کے پرکاشن کی سنگھیا ہزاروں نہیں، لاکھوں کی ہے۔ ”اوسا کا مینچی“ نام کا ایک بینک پتر ہے اس کے کاریالیہ کی عمارت ہی تینتیس لاکھ روپے کی ہے۔ اوسا کا اوسا ہی، اور تو کیونچی نامک دو پتر بھی اسی کوٹی کے ہیں۔ ایک ایک پتر کے کاریالیہ میں دو تین ہزار تک آدمی کام کرتے ہیں، اور ان کا جال سنسار بھر میں پھیلا ہوا ہے۔ جس پتر کے کاریالیہ میں چار چھ سو آدمی کام کرتے ہیں؛ اس کی تو وہاں کوئی گنا ہی نہیں ہوتی۔ کئی پتر تو وہاں ایسے ہیں جو پچاس لاکھ تک چھاپے جاتے ہیں اور ان میں جن کے آٹھ آٹھ سنسکرن نکلتے ہیں اور جن کے وترن کرنے کے لیے ہوائی جہازوں سے کام لیا جاتا ہے۔ یہ ہے جاپانی پتروں کا وسبھو (2) اور اس وسبھو کا کارن وہاں کی کچھت جنتا کا پٹھن پریم اور سہیوگ۔ وہاں کے پرتیک پانچ آدمیوں میں ایک آدمی اخبار پڑھنے والا اوشیہ ملے گا۔ پونجی پتی سے لے کر مزدور تک، بوڑھے سے لے کر چھوٹے بچے تک، سب پتروں کو سیم خرید کر پڑھتے ہیں۔ فرصت کے سہ کو وہ لوگ بیکار کے ہنسی مذاق، کھلوڑ یا گالی گلوچ میں نہیں اخباروں کو پڑھنے میں پتاتے ہیں۔ جس پر کاروے اپنی شاریرک بھوک کے لیے اُن کو آدشیک سمجھتے ہیں، اسی پر کاروے اپنی آتما کی بھوک کے لیے پتروں کو خرید کر پڑھنا ضروری سمجھتے ہیں۔ انھوں نے پتروں کو پڑھنا اپنا ایک اٹل نیم بنا رکھا ہے۔ جو منشیہ جس روچی کا ہوتا ہے،

اپنے روچی کے پتر کا گراہک بن جاتا ہے اور اس پتر سے اپنا گیان وردھن اور منورجن کرتا ہے۔ وہاں کے لوگ پتروں کو خرید کر پڑھتے ہیں۔ کہیں سے مانگ کر نہیں لاتے، وے دوسروں کے اخبار کو جوٹھن سمجھتے ہیں۔ یہی کارن ہے کہ وہاں کے پتروں کے گراہک کی سکھیا پچاس لاکھ تک ہے۔ جب ہم یہ سماچار پڑھتے ہیں اور بھارتیہ سماچار پتروں کے طرف درشتی پات (1) کرتے ہیں تو دانتوں تلے انگلی دبانے لگتے ہیں۔ کہتے ہیں ویدیش کے لوگ پتر نکالنا جانتے ہیں۔ وے لوگ شکھچھا میں اور سبھی باتوں میں ہم سے آگے بڑھے ہوئے ہیں۔ ان کے پاس پیسہ ہے۔ یہ سبھی باتیں صحیح ہو سکتی ہیں کتنو بھارتیہ پتروں کی پرکاشن سکھیا نہ بڑھنے کا کیول یہی کارن نہیں ہے کہ بھارتیہ وودان پتر نکالنا نہیں جانتے، وے شکھچھا میں کچھ پڑے ہوئے ہیں اور پتروں کو خریدنے کے لیے بھارتیہ جتنا کے پاس پیسہ نہیں ہے۔ یہ دلیلیں کچھ انشوں میں ٹھیک ہو بھی سکتی ہیں، پر بھارتیہ پتروں کے نہ پینے کا ایک اور بھی پر بل کارن ہے۔

ہمارے یہاں ایسے لاکھوں منشیہ ہیں؛ جو پیسے والے ہیں جن کی آرتھک استھتی اچھی ہے، جو شکھچھت میں اور پتروں کے پڑھتے رہنے کا شوق بھی ہے، پر وے لوگ مفت خور ہیں۔ پتروں کے لیے پیسہ خرچ کرنا وہ لوگ پاپ سمجھتے ہیں۔ یا تو پتروں کو کھوج کھاج کر اپنے متروں اور پرستت لوگوں کے یہاں سے لے آئیں گے، یا لائبریریوں سے جا کر دیکھ آئیں گے، لیکن ان کے لیے پیسہ کبھی نہ خرچ کرے گے۔ سوچتے ہیں جب ٹکڑم بازی سے ہی کام چل جاتا ہے تو دیرتھ پیسہ کون خرچ کرے۔ یہ دشا ایسے لوگوں کی ہے جو ہزاروں کا دیوسائے کرتے ہیں اور بیاہ شادی یا اوسر موسر میں اندھے ہو کر دھن ویے کرتے رہتے ہیں یہ لوگ بیڑی اور سگریٹ میں، پان اور تمباکو میں، ٹانک اور سینما میں، لاٹری اور جوئے میں، چائے اور کافی میں، اور وودھ پرکار کے دُر و پسوں (2) میں اپنی آمدنی کا بہت بڑا حصہ پھونک سکتے ہیں، کتنو پتروں کے لیے ایک پائی بھی خرچ کر سکتے۔ جیھ میں سواد کے لیے بازاروں میں میٹھی اور نمکین چیزوں پر یہ لوگ روپے خرچ کر سکتے ہیں پر پتروں کو بھول کر بھی نہیں خرید سکتے۔ اس کے وپریت خریدنے والوں کو موروکھ سمجھتے ہیں، یدھی انھیں کے جوٹھن سے ان کا کام چلتا ہے۔ اگر بہت ہمت کی تو کسی لائبریری کے ممبر بن گئے اور لائبریرین کو اپنی میٹھی باتوں میں پھنسا کر ٹکڑم کے وودھ انیک پستکیں اور پتر پڑھنے کے لیے لے گئے اور بھاگیہ وٹ کسی لیکھک سے پرستے ہو گیا، یا اپنی ٹکڑم سے کسی پتر سمپادک کو سادھ لیا تو پھر کہنا ہی کیا، قارون کا خزانہ انھیں مل گیا۔ اس پرکار یہ لوگ اپنا مطلب نکال لیتے ہیں۔ اس سے آگے بڑھنا یہ لوگ موروکھ سمجھتے ہیں، بھارتیہ پتروں کے پرتی ان لوگوں کے پریم، کر تو یہ

پالن اور سہانو بھولی کا یہ کتنا سندر اداہرن ہے۔ کیا ایسا سندر اداہرن آپ کو سنسار کے کسی بھی دلش میں مل سکے گا۔ دھینہ ہیں یہ لوگ، اور دھنیہ ہے اپنی بھاشا کے پرتی ان کا انوراگ۔ (1) ان لوگوں کو یہی دُرورتی (2) بھارتیہ پتروں کے جیون کو سد یونکٹ میں ڈالے رہتی ہے۔ یہ لوگ ذرا بھی نہیں سوچتے کہ یہ پرورتی سا چار پتروں کے لیے کتنی بھیا تک اور ہانی کارک سدھ ہو سکتی ہے۔ ان کی اس پرورتی کے کارن ہی بھارتیہ پتر پنپنے نہیں پاتے۔ جہاں دوشی پتروں کی نجی عمارتیں لاکھوں روپے کی ہوتی ہیں اور ان کے کاریالیہ میں ہزاروں آدمی کام کرتے ہیں، وہاں ہمارے بھارتیہ پتروں کے کاریالیہ کرایے کے سادھارن یا ٹوٹے پھوٹے مکانوں میں ہوتے ہیں اور کہیں کہیں تو ان میں کام کرنے والے منشیوں کی تنکھیا ایک درجن بھی نہیں ہوتی ہے۔ نام ماتر کے لیے کچھ انے گئے پتر ہی ایسے ہیں جن کے کاریالیہ میں کام کرنے والے دوسو کے لگ بھگ یا کچھ ہی ادھک ہوں۔ ایسے لوگوں کی کرپا کے کارن ہی بھارتیہ پتروں کا یہ حال ہے، کہیں کہیں تو بے چارہ ایک ہی آدمی سمپادک، مدّرک، بہو تنھاپک، پرکاشک، اور پروف ریڈر ہے۔ سنسار کے لیے یہ بات نئی اور آٹھر یہ جنک ہے۔ یہ سب ان بھارتیہ مفت خور پانٹھکوں کی کوورتی کا ہی پرینام ہے، لیکن اب ان مفت خوروں کو اپنی بھاشا کے ساتھ انیائے کرنے والوں کو کچھ لچا آنی چاہیے۔ انھیں معلوم ہونا چاہیے کہ وہ لوگ بھارتیہ پتروں کا گلا گھونٹ رہے ہیں اور انھیں سنسار کے اپہاس (3) اور ویٹکیہ (4) کی ایک وستو بنا رہے ہیں۔ جب کہ یہ لوگ بڑی بڑی رقمیں ورتھ (5) کے کاموں میں پھونک سکتے ہیں، تو کوئی کارن نہیں کہ یہ اپنے دلش کے پتروں کے لیے چھوٹی سی رقم خرچ کر کے ان کے پرانوں کی رکچھانہ کر سکیں۔

(نہس۔ جون 1934)

لیکھک منڈل

پریاگ کے شری ستیہ جیون جی ورمانے کچھ نئے سے پتروں میں لیکھک منڈل قائم کرنے کے لیے کافی لکھا پڑھی کر رکھی تھی۔ انیک دوانوں نے بھی اس وشے میں اپنے وچار ویکت کیے تھے۔ ابھی پچھلے پستہ ہی ستیہ جیون ورمانے لیکھک منڈل کے کاریہ چھیتر کے وشے میں بھی ایک لیکھ لکھ کر پرکاش ڈالا تھا، پر اسی بیچ اخباروں میں پڑھا کہ اناوہ میں اکھل بھارت ورشیہ لیکھک منڈل قائم ہو گیا ہے۔ آٹھر یہ! یہ بھی ایک پشویا (1) کا اداہرن ہے۔ پریاگ سے اس کا پریتن آرمھ ہوا، اور ابھی اس کے کاریہ چھیتر پر وچار ہو ہی رہا تھا کہ لیکھک منڈل قائم ہو گیا۔ سدھانیک روپ سے وچار کرنے پر معلوم ہوتا ہے کہ اس پرکارا چانک اکھل بھارتیہ لیکھک سنگھ قائم کر کے کوئی ادھک عقل مندی کا کام نہیں کیا گیا۔ اس کے معنی تو یہی ہیں کہ جس کاریہ کو پریاگ کے ہندی پریمیوں نے اٹھایا تھا، اسے بیچ ہی میں اناوہ کے کچھ بجنوں نے ہتھیا کر سارا لیش اپنے سر لے لینا چاہا ہے۔ جس لیکھک سنگھ کے لیے مہینوں سے آندولن ہو رہا تھا، اس کو اس پرکارا ایک جگہ چار چھ ویکتی اکھٹا ہو کر قائم کر لیں۔ یہ کیسی بات ہے؟ جب وہ اکھل بھارتیہ ہے تو اس کا بہت بڑا روپ ہے اور اسے اکھل بھارتیہ آویجن کر کے، ادھیکا دھک پر مکھ ویکتیوں کے ہاتھوں استھاپت ہونا چاہیے تھا۔

(نہس۔ اگست 1934)

”گراہکوں سے“

ہنس کے چوتھے ورش کا یہ گیا رھواں انک (1) ہے۔ بھارواں انک 15 ستمبر تک تیار ہو کر روانہ کر دیا جائے گا۔ اتیو جن کا وار شک مولیہ 12 ویں انک سے ساپت ہو جاتا ہے، ”ہنس“ کے ان پر یہی گراہکوں سے نویدن ہے کہ وے آگامی ورش کے لیے 12 واں انک پہنچتے ہی ساڑھے تین روپیہ منی آرڈر دوارا بھیج دیں۔ اس سے ہم کو وی پی بھیجنے کے جتنبھٹ سے بچنے کا اوسر ملے گا اور ان کے بھی چار آنے بچ جائیں گے۔

کسی ویشیس کارن ویش جو تین آگامی 5 ویں ورش سے گراہک نہ رہنا چاہتے ہوں، وے کر پا کر کے اپنے کسی مٹر کو گراہک بنادیں، یا جو ایسا بھی نہ کر سکتے ہوں، وے آگامی انک کے پہنچتے ہی ہمیں سوچت کر دیں، تاکہ ہم ان کی سیوا میں وی پی بھیجنے کی ویو ستمانہ کریں۔ جن بجنوں کی اور سے روپیہ یا کوئی سوچنا نہ ملے گی، ان کی سیوا میں وی پی بھیجا جائے گا اور آشا ہے، وے اسے دھیان رکھ کر گرہن کرنے کی کر پا کریں گے، ایتھان کی ذرا سی اساو دھانی سے، ہماری پڑتی گراہک 1 روپیہ کی ہانی سچ ہی ہو جائے گی۔ ہمیں پورن وشواش ہے کہ ہمارے گراہک ہمیں ہانی میں نہ ڈالیں گے۔

(ہنس۔ اگست 1934)

بھرم نیوارن

کچھ سماچار پتروں میں سماچار پڑھ کر 'ہنس' کے گت ایک میں، اناؤہ میں لیکھک سنگھ قائم ہونے پر
 نپنی لکھتے ہوئے ہم نے اپنے وچار ویکت کیے تھے۔ اس کے اتر میں اناؤہ سے شری پریم نرائن جی
 اگر وال جی نے ایک پتر لکھ کر اسے بھرم بتلایا ہے۔ آپ کا کہنا ہے کہ ہندی پتروں میں یہ آندولن دیکھ کر کہ
 لیکھک سنگھ شگھر ہی کھلے گا، ایک سماچار یو نائیٹڈ پریس آف انڈیا کو بھیجا اور اس میں لکھا کہ ہندی لیکھک
 سنگھ کے سنگٹھن کا پریتن کیا جا رہا ہے اور جو سمجھو تہہ شگھر ہی ہو جائے گا، اس کا کار یا لیہ پریاگ میں رہے
 گا۔ اس میں یہ نہیں لکھا تھا کہ اناؤہ میں کھول دیا گیا ہے یا کھلے گا۔ بات کیول یہ تھی کہ یہ سماچار اناؤہ سے
 بھیجا گیا تھا اور سماچار کے اوپر اناؤہ لکھ دیا گیا تھا، کچھ تو لکھنا ہی چاہیے تھا کہ معلوم ہو کہ 'یو نائیٹڈ پریس' کو
 کس استھان سے یہ سماچار ملا ہے؛ اس لیے میں نے اناؤہ لکھ دیا تھا۔ سماچار کے شبد تو مجھے ٹھیک ٹھیک یاد
 نہیں، پر اتنا اچھی طرح معلوم ہے کہ اس میں یہ نہیں لکھا تھا کہ سنگھ اناؤہ میں کھل گیا ہے، میرے وچار
 سے سپادک کی غلطی سے یہ جڑ گیا ہوگا۔

استو، پرستتا (1) کی بات ہے کہ وہ سماچار غلط ثابت ہو گیا۔

(ہنس۔ ستمبر 1934)

”نوشکستی کا سواگت“

ابھی ابھی تین چار سپتہا سے شری دیو برت جی کے سہپادن اور پرکاشن میں نوشکستی نام کی ایک پتھر سا پتا ہک پتریکا نکلنے لگی ہے۔ پتریکا پورن راشٹریہ ہے اور اسے بہار کے گاندھی بابو راجندر پرساد جی تھا انیہ پر تشھٹ ویکتیوں کا سہیوگ پراپت ہے، اور پرستنا کی بات ہے کہ وہ آرمہ ہی سے بڑے پیمانے پر نکلی ہے۔ نکلنے کے پوروی اس پر بھی ضمانت کا وار ہوا تھا اور وہ جمع کر دی گئی۔ پتر کے سہپادک شری دیو برت جی ”پرتاپ“ کے پرتاپی سہپادک سورگیہ و دیارتھی کا برسوں سہیوگ پراپت کر کے سہپادن میں دکھتا پراپت کر چکے ہیں، اتیان کے ہاتھ سے ہوا کاریہ سندرہی ہونا چاہیے۔ ہمیں پرم سنوش ہے کہ ”نوشکستی“ کے ابھی تک کے متیوں اک ایک سے ایک اچھے اور پرتیک ہندی پریمی کے یہاں پر شرے پانے کے یوگیہ ہے۔ شری دیو برت جی کو ان کے اس مہان لایوگ کے لیے ہم بدھائی دیتے اور نوشکستی کا ہر دے سے سواگت کرتے ہیں۔

(نہس۔ ستمبر 1934)

ودیارتھی اسمارک سمیتی کی اپیل

کانپور کی لجا جنک ڈرگھٹناؤں میں اپنی بلی دینے والے امر شہید سورگیہ گیش شکر جی کے اسمارک کے لیے ایک اسمارک سمیتی گھٹت ہوئی ہے اور اس نے ایک اپیل پرکاشت کر کے ایک لاکھ روپیہ کی یاچنا (1) کی ہے۔ جیسا کہ مہاتما جی نے شری بال کرشن شرما کو ایک پتر میں لکھا ہے کہ اب تک و دیارتھی جی کے اسمارک کے لیے پورن دربیہ اکھٹا نہیں ہو سکا ہے۔ یہ ہم سب کے لیے شرم کی بات ہے۔ ہم آشاکرتے ہیں کہ پرتیک ہندی پریمی دلش بھکت، دلش کے اس تیجومیہ رتن امر دھرم دیر کے اسمارک کے لیے اپنے نجی ویئے سے بچا کر بھی شکر ہی سہا تادے گا اور اپنے کرتویہ کو پورن کرے گا۔

(نہس ستمبر 1934)

1 گزارش

جرّواد اور آتم واد

ودوانوں کی دنیا میں آج کل آسٹک اور ناسٹک کا پرانا جھگڑا پھر اٹھ کھڑا ہوا ہے۔ یہ جھگڑا کبھی شانت ہونے والا تو ہے نہیں، ہاں اس کے روپ بدلتے رہتے ہیں۔ آج کے پچاس سال پہلے جب وگیان نے اتنی ترقی نہ کی تھی اور سنسار میں بجلی اور بھاپ اور بھانتی بھانتی کے -نتروں کی سرشتی (1) ہونے لگی تو سو بھاوتہہ منشیہ کو اپنے بل اور بدھی پر گروہ ہونے لگا اور انت سے جو انیشو رواد یا جرّواد چلا آ رہا ہے اسے بہت کچھ پشٹی ملی۔ وودوانوں نے ہمیشہ ایشور کے آستو میں سند یہہ کیا ہے۔ جب پر کرتی کا کوئی رہیہ ان کی چھوٹی سی عقل کے سلجھائے نہیں سلجھتا تو انھیں ایشور کی یاد آتی ہے اور جیوں ہی وگیان نے ایک قدم اور آگے بڑھایا اور اس رہیہ کو سلجھادیا۔ تو وودوانوں کا ابھیہمانی (2) من ترنت ایشور سے بغاوت کر بیٹھتا ہے یا ان کی وہ پرانی بغاوت پھر تازی ہو جاتی ہے۔ جب بھاپ اور بجلی جیسی چیزیں آدمی نے بنا ڈالیں، تو وہ یہ کیوں نہ سمجھ لے کہ یہ چھوٹی سی پرتھوی اور سور یہ آدمی بھی اتنے مہان و شے نہیں ہیں جس کے لیے ایشور کی ضرورت ماننی پڑے؟ جرّواد نے ترنت دماغ لڑا یا اور سرشتی کی سمیاصل کر ڈالی۔ پر مانو واد کا جھنڈا لہرانے لگا۔ پر ایہہ بھی وودوانوں نے اس جھنڈے کے سامنے سر جھکا دیا۔

لیکن ادھر وگیان نے جو عقل کو چوندھیا دینے والی انٹی (3) کی ہے اور منشیہ کو معلوم ہوا ہے کہ یہ نئے ایشور کے کرشمے سرشتی کی مہانتا کے سامنے کوئی چیز نہیں ہے اور اس گہرائی میں جتنا ہی اترتے ہیں اتنی ہی اس کی انتنا (4) اور وراثت بھی گہری ہو جاتی ہے، تب سے وودوانوں کا ابھیہمان کچھ ٹھنڈا پڑنے لگا ہے۔ انھیں اسپٹ (5) نظر آنے لگا ہے کہ جرّواد سے سرشتی کی ساری گتھیاں نہیں سلجھتیں، بلکہ جتنی سلجھانا چاہو اتنی ہی اور الجھتی جاتی ہیں، تو کم سے کم کچھ دنوں کے لیے جرّواد کا جھنڈا نیچا ہو ہی گیا۔ جب آئن اسٹائن سے کوئی بڑا وودان آ کر آئن اسٹائن کے سدھانت کو مٹھیا (6) سدھ کر دے گا تو سمجھو ہے

کہ جزو اد پھر تال ٹھونکنے لگے اور یہ جھڑا ہمیشہ چلتا رہے گا۔ جن کی ان جھگڑوں میں پڑے رہنے سے دیہک (1) اور پار یوارک ضرورتیں پوری ہو جاتی ہیں ان کے لیے بڑا اچھا مشغلہ ہے۔ ہمارے لیے ایشور کا استقامت منوانے کو اکیلی یہ پرتھوی کافی تھی۔ آج کل کا کھگول جب تین کروڑ ایسے ہی وشال سور یہ پر یوار کا پتہ لگا چکا اور بیس لاکھ سور یہ تو دور بینوں سے نظر آنے لگے ہیں اور یہ انت پہلے سے کئی لاکھ یا کروڑ گنا انت ہو گیا ہے اور الکڑ ان اور طرح طرح کی ادبخت کر نہیں ہمارے سامنے آگئی ہیں تو ہماری عقل کا گھن چکر ہو جانا بالکل سو بھاوک ہے، جو لوگ اس پرانی سرشتی کو سمیپ سمجھ کر ایشور کو ذرا اپنے سے بڑا مستقبک سمجھ رہے تھے ان کے لیے نئے نئے پند سمو ہوں کا ٹھننا اور نئے نئے رسیوں (2) کا پرکٹ ہونا ضرور خطرے کی بات ہے، اور دس پانچ سال تک انھیں خاموشی سے مہان آتما کو سویکار کر لینا چاہیے۔

ہمارے جیسے سادھان کوئی کے منشیوں کے لیے تو ایشور کا استقامت کبھی وواد کاوشے ہو ہی نہیں سکتا۔ وواد کاوشے کیول یہ ہے کہ وہ دنیاوی معاملوں میں کچھ دلچسپی لیتا ہے یا نہیں۔ ایک ذل تو کہتا ہے اور اس ذل میں بڑے بڑے لوگ شامل ہیں کہ ہنا اس کی مرضی کے جتنی بھی نہیں ہلتی اور وہ سکھ سکھ، جیون مرن، سورگ نرک کی یوستھا کرتا رہتا ہے اور ایک انوتر دائی راجا کی بھانتی سنسار پر شاسن کرتا ہے۔ کیا مجال کہ کوئی کسی بھائی کا یا جیو کو کشت دے کر بچ جائے، اسے دند ملے گا اور اوشیہ ملے گا۔ اس جنم میں نہ ملا نہ سہی، اگلے جنم میں پائی پائی چکالی جائے گی۔ دوسرا ذل کہتا ہے کہ نہیں ایشور نے سنسار کو بنا کر اسے پورن سوراجیہ دے دیا ہے، منشیہ جو چاہے کرے، اسے مطلب نہیں۔ اس نے جو نیم بنا دیا ہے ان کی پکڑ میں آجائے گا تو تیکال مزہ چکھنا پڑے گا اور قاعدے کے اندر چلے جاؤ تو اس کی فوج اور اس کے منتری سانس بھی نہ لیں گے۔ ایک ذل دوسرے دل پر امانوشک اتیا چار کرے، ایشور سے کوئی مطلب نہیں، اس نے قانون بنا دیا ہے کہ جو شکتی سنگرہ کرے گا وہ بلوان ہوگا۔ اور بلوان ہمیشہ نرنوں پر شاسن کرتا ہے۔ شکتی کیسے سنگرہ کی جاتی ہے اس کے سادھن منشیہ نے انوبھو سے پراپت کیے ہیں۔ کچھ شاستر اور وگیان سے سیکھا ہے جو پر وشارتھی اور کرمنیہ ہیں، ان کی وجہ ہے اور جو دربل ہیں ان کی ہار۔ ایشور کو اس میں کوئی دخل نہیں، منشیہ لاکھ پرارتھنا کرے لاکھ استوتی گائے لاکھ جب تپ کرے، کوئی فائدہ نہیں۔ یہاں ایک راشتر یا سماج دوسرے راشتر یا سماج کو پیس کر پی جائے ایشور کی بلا سے! اور یہ نرسنگھ اور پُر بھو اب کا ہے ناہیں سونت ہماری ٹیر والی باتیں کیول اپنی پنوسکتا (3) کی دلیلیں ہیں ہم نے تو موٹی سی بات سمجھ لی ہے کہ ایشور روم روم میں، اڈواڑو میں ویاپت ہے مگر اسی طرح جیسے ہماری دیہہ میں پران ہے۔ اس کا کام کیول شکتی اور جیون دیتا ہے۔ اس شکتی سے ہم جو کام چاہیں لیں، یہ ہماری اپچھا پر ہے، یہ منشیہ کی حماقت یا

انجیمان ہے کہ وہ اپنے نوانیہ حیووں سے اونچا سمجھتا ہے۔ ورکش اور کھمل بھی جیو ہیں، ورکش کو ہم لگاتے ہیں، لگ جاتا ہے؛ کانتے میں کٹ جاتا ہے، کھمل ہمیں کاٹتا ہے، ہم اسے مارتے ہیں؛ ہمیں نہ کانے تو ہمیں اس سے کوئی مطلب نہیں، اپنے پڑار ہے، ایشور کو جس طرح پودھوں اور کھملوں کے مرنے جینے سے کوئی مطلب نہیں، اسی طرح منشیہ روپی کیٹوں سے بھی اسے کوئی پریوجن نہیں۔ آپس میں کنومر و سمشٹی کی اپاسنا کرو۔ چاہے ویشٹی کی، گنو کی پوجا کرو یا ہتیا کرو، ایشور کو اس سے کوئی پریوجن نہیں۔ منشیہ کی بھلائی یا برائی کی پرکھ اس کی سامایک یا آسامایک کرتیوں میں ہے۔ جس کام سے منشیہ سماج کو چھٹی پہنچتی ہے؛ وہ پاپ ہے۔ جس سے اس کا اپکار ہوتا ہے وہ پنیہ ہے۔ سامایک اپکار یا اپکار سے پرے ہمارے کسی کاریہ کا کوئی مہتو نہیں ہے اور مانو جیون کا اتہاس آدمی سے اسی سامایک اپکار کی مریدا باندھتا چلا آیا ہے، بھنن بھنن سماجوں اور شرمیوں میں یہ مریدا ابھی بھنن ہے۔ ایک سماج پرائی چیز کی طرف آنکھ اٹھانا بھی برا سمجھتا ہے، دوسرا سماج کوئی چیز دام دے کر خریدنا پاپ خیال کرتا ہے۔ ایک سماج کھمل کے پیچھے منشیہ کو قتل کرنے پر تیار ہے؛ دوسرا سماج پشٹوؤں کے شکار کو منور نجن سمجھتا ہے۔ ابھی بہت دن نہیں گزرے اور آج بھی سنسار کے بعض حصوں میں دھرم کیول گٹ بندی کا نام ہے جس سے منشیوں کا ایک سُمہ لوک اور پرلوک کی ساری اچھی چیزیں اپنے ہی لیے ریز رو کر لیتا ہے اور کسی دوسرے سُمہ کو اس میں اس وقت تک حصہ نہیں دیتا جب تک وہ اپنا دل چھوڑ کر اس کے دل میں نہ آئے، دھرم کے پیچھے کیا کیا اتیا چار ہوتے ہیں، کون نہیں جانتا۔ آج کل دھرم کا وہ مہتو نہیں ہے۔ وہ پداب بیوپار کو مل گیا ہے اور اس بیوپار کے لیے آج راشٹروں اور جاتوں میں کیسا سنگھرش ہو رہا ہے۔ وہ ہم دیکھ ہی رہے ہیں۔ ایشور کو ان سارے ٹٹوں سے کوئی مطلب نہیں ہے، چاہے کوئی رام کو بیسوں کلا کا اوتار مانے یا گاندھی کو ایشور کو پرواہ نہیں۔ اپاسنا اور بھکتی یہ سب اپنی منوورتیوں کی چیزیں ہیں، ایشور کو ہماری بھکتی اور اپاسنا سے کوئی مطلب نہیں ہے۔ ہم ورت رکھتے ہیں تو اس سے ہماری پاچن شکتی ٹھیک ہو سکتی ہے، اور ہم سماج کے لیے زیادہ ایپوگی ہو سکتے ہیں۔ اس ارتھ میں تو ضرورت پنیہ ہے لیکن بھگوان جی اس سے پرسن ہو کر، یا لاکھ بار رام کی رٹ لگانے سے، ہمارا سنکٹ ہر لیس گے یہ بالکل غلط بات ہے۔ ہم سنسار کی ایک پردھان جات ہیں لیکن اگر منیہ (1) اور اس لیے پرا دھمین (2) اگر ایشور اپنے بھکتوں کی حمایت کرتا تو آج مندروں، دیوالیوں اور مسجدوں کی یہ پتو بھومی کیوں اس دشنام میں ہوتی؟

لیکن ہم شاید بھول رہے ہیں۔ بھگوان اپنے بھکتوں کو دکھی دیکھ کر ہی پرسن ہوتا ہے، کیونکہ اس کا سواتھ ہمارے دکھی رہنے میں ہے۔ سکھی رہ کر کون بھگوان کو یاد کرتا ہے۔ دکھ میں تو سمن سب کر میں سکھ میں کریں نا کوئے۔

(ہنس اکتوبر 1934)

لیکھک سنگھ

لیکھک سنگھ کے وِشے میں ”ہنس“ میں وِگپتی نکل چکی ہے اور ساہتیہ سیویوں تنہا پانٹھکوں کو یہ جان کر ہر ش ہوگا کہ لیکھکوں نے سنگھ کا کھلے دل سے سواگت کیا، اور لگ بھگ ساٹھ جن اس کے سدھیہ بن چکے ہیں۔ چاروں طرف سے آشنا جنگ پتر آرہے ہیں مگر ابھی تک یہ نہچت نہیں کیا جا سکا کہ سنگھ کا مکھیہ کام کیا ہوگا۔ سنیو جگ مہودے نے اپنے پرار مھک پتر میں سنگھ کے کچھ اڈیشیوں کا ذکر کیا ہے، اور جولوگ سنگھ میں شامل ہوئے ہیں، وے ان اڈیشیوں سے سہمت ہیں۔ اس میں سند یہ نہیں، لیکن وے اصول کاریہ بن کر کیا روپ دھارن کریں گے، اس وِشے میں کچھ نہیں کیا جا سکتا۔ سنگھ لیکھکوں کے سوتو وِس (1) کی رکشا کرے گا، لیکن کیسے؟ کچھ جنوں کا وِچار ہے کہ لیکھک سنگھ اسی طرح لیکھکوں کے جنوں اور ادھیکاروں کی رکشا کرے، جیسے کہ مزدور سنگھ اپنے سدھیوں کی رکشا کرتے ہیں؛ کیونکہ لیکھک بھی مزدور ہی ہے، یہی وہ ہتھوڑے اور بسولے سے کام نہ کر کے قلم سے کام کرتے ہیں۔ اور لیکھک کو پرکاشکوں کی لوٹ سے بچائے اور یہی اس کا مکھیہ کام ہو۔ کچھ اتیہ جنوں کا مت ہے کہ لیکھک سنگھ کو پونجی کھڑی کر کے ایک وِشال سہکاری پرکاشن سنہتھا بنانا چاہیے جس سے وہ لیکھک کو اس کی مزدوری کی زیادہ سے زیادہ اجرت دے سکے۔ خود کیول نام ماتر کا نفع لے لے، وہ بھی کیول کاریالے کے کرم چاریوں کے وِشٹن اور کاریالیہ کے دوسرے کاموں کے لیے سمھو ہے۔ اسی طرح کے اور پرستاؤ (2) بھی لوگوں کے من میں ہوں۔ ایسی دشا میں یہ اچت جان پڑتا ہے کہ سنگھ کے کاریہ کرم کو نہچت کرنے کے لیے سبھی سدھیوں کو کسی کیندر میں نمترت کیا جائے اور وہاں سب پکٹھوں کی تجویزیں سننے اور ان پر وِچار کرنے کے بعد کوئی رائے قائم کی جائے اور تب اس نہچے کو کاریہ روپ میں لانے کے لیے ایک کاریہ سہستی بنائی جائے۔ اس سہستیل میں **پرتیک سدھیوں کو اپنے پرستاؤ پیش کرنے اور اس کا سہرتھن کرانے کا ادھیکار ہوگا اور جو کچھ ہوگا بہومت سے ہوگا۔** اس لیے کسی کوشکایت کا موقع نہ ہوگا۔ ہم اتہ اوشیہ نویدن کر دینا چاہتے ہیں کہ موجودہ حالات

ایسے نہیں ہیں کہ پرکاشکوں کو لیکھکوں کے ساتھ زیادہ نیائے گت ویوہار کرنے پر مجبور کیا جاسکے۔ ساہتیہ کا پرکاشن کرنے والے پرکاشکوں کی واسطوک دشا کا جنھیں اٹو بھو ہے وہ یہ سویکار کریں گے کہ اس نئے ایک بھی ایسا ساہتیہ گرنتھ پرکاشک نہیں ہے جو نفع سے کام کر رہا ہو۔ جو پرکاشک دھرم گرنتھوں یا پاٹھیہ پستکوں کا بیوپار کرتے ہیں ان کی دشا اتنی بری نہیں ہے؛ کچھ تو خاصا لا بھ اٹھا رہے ہیں لیکن جو لوگ مکھیتا ساہتیہ گرنتھ ہی نکال رہے ہیں وہ پرایہہ بڑی مشکل سے اپنی لاگت نکال پاتے ہیں، کارن ہے سادھارن جتنا کی ساہتیک اروپا۔ جب پرکاشک کو یہی وشواس نہیں کہ کسی پُستک کی کاغذ اور چھپائی کی لاگت بھی نکلے گی یا نہیں تو وہ لیکھکوں کو پرکار یا رائلٹی کیسے دے سکے گا؟ نتیجہ یہ ہوگا کہ پرکاشکوں کو اپنے کاروبار چلانے کے لیے سٹرل پستکیں نکالنی ہوں گی اور اچھے لیکھکوں کی پستکیں کوئی پرکاشک نہیں ملنے کے کارن پڑی رہ جائیں گی۔ ساہتیک رچناؤں کا پرکاشن پرایہہ بند سا ہے۔ پرکاشک نئی پستکیں چھاپتے ڈرتے ہیں؛ اور نئے لیکھکوں کے لیے تو دوا رہی بند ہے، اس لیے پہلے ایسی پستھتی تو پیدا ہو کہ پرکاشک کو پرکاشن سے نفع کی آشا ہو، ہندی 20 کروڑ لوگوں کی بھاشا ہو کر بھی گجراتی، مراٹھی یا بنگلہ کے برابر پستکوں کا پرچار نہیں کر سکتی، اگر نفع کی آشا ہو تو پرکاشک بڑی خوشی سے روپیے لگائے گا اور تبھی لیکھکوں کے لیے کچھ کیا جاسکتا ہے۔ اس لیے ابھی تو سنگھ کو یہی سوچنا پڑے گا کہ جتنا میں ساہتیہ کی روچی کیسے بڑھائی جائے اور کس ڈھنگ کی پستکیں تیار کی جائیں جو جتنا کو اپنی اور کھینچ سکیں اتنی سنگھ کو ساہتیک پرگتی پر نیترن رکھنے کی چٹھا کرنی پڑے گی۔ اس سے جو سنسٹھائیں ہیں جیسے ناگری پر چارنی سبھا، ہندی ساہتیہ ستمیلن یا ہندستانی اکیڈمی، ان کے کام میں سنگھ کو ہستکشپ (1) کرنے کی ضرورت نہیں۔ ناگری پر چارنی سبھا اب ویش کر پرانے کو یوں کی اور ان کی رچناؤں کی کھوج کر رہی ہے۔ وہ ساہتیک پراٹھو سے ملتی جلتی چیز ہے۔ ستمیلن کو پرکیشاؤں سے ویش دلچسپی ہے اور ہندستانی اکیڈمی ایک سرکاری سنسٹھا (2) ہے، جہاں پروفیسروں کا راج ہے، اور جہاں سادھارن ساہتیہ سیویوں کے لیے استھان نہیں۔ سنگھ کا کاریہ چھیتراں سے الگ اور ایسا ہونا چاہیے جس سے ساہتیہ اور اس کے پجاری دونوں کی سیوا ہو سکے۔

(نہس، دسمبر 1934)

چھما یا چنا

اس ماس میں پریس کے انیک کرچاری بیمار ہو گئے، مشین مین، ٹریڈل مین اور انیک سہا یک کرچاری جو خاص کام کرنے والے تھے، کام پر نہیں آ سکے۔ کئی دنوں کا یہ بند سارہا۔ ہم مجبور ہیں اسی کارن اس ماس کے انک میں اتینت ولیم ہو گیا، جس کا ہمیں کھید (1) ہے، اور ہم اپنے گراہکوں سے اس کے لیے چھما یا چنا (2) کرتے ہیں۔ آگامی فروری کا انک ہم نے ابھی سے چھپوانا آرہے کر دیا ہے اور آشا ہے، 15 فروری سے پورہی گراہکوں کی سیوا میں بھیج دیا جائے گا۔ آگے کے انک۔ تھما سے پہنچتے رہیں گے۔

(ہنس، جنوری۔ 1935)

دو مہتو پورن کا نفرنس

بڑے ہرٹش کی بات ہے کہ ایشیا کی جاتیاں بھی جیون کے پرشونوں کو حل کرنے کے لیے اب سارو بھومیک (3) ریتی سے پریتن (4) کر رہی ہے۔ کاشی میں آل ایشیا شکشا سمیلن اور لاہور میں، آل ایشیا مہیلا سمیلن۔ دونوں ہی اس نئی جاگرتی کے منگل مئے لکشن ہیں۔ ایشور سے ہماری پرارتھنا ہے کہ یہ پر بھات ایک نئے یگ کا پردتک ہو، جو یوردپی سنگھرش کی نیستی پر نہ چل کر سہیوگ، شانستی اور ماتر بھاو کی سرشتی کرے۔

(ہنس، جنوری 1935)

ساتھیہ میں اونچے وچار کی آوشیکتا

روس میں حال میں ساتھیہ کاروں میں ایک بڑے مزے کی بحث چھڑی تھی، وشے تھا ساتھیہ کا ادیشیہ کیا ہے؟ لوگ اپنی اپنی گارہے تھے۔ کوئی کہتا تھا۔ ساتھیہ ستیہ کی کھوج کا نام ہے۔ کوئی ساتھیہ کو سندر کی کھوج کہتا تھا۔ کوئی کہتا تھا۔ وہ جیون کی آلوچنا ہے۔ کوئی اسے جیون کا چترن ماتر بتلاتا تھا۔ آخر جب یہ جھگڑا طے نہیں ہوا تو صلاح ہوئی کہ کسی گنوار سے پوچھا جائے کہ وہ ساتھیہ کو کیا سمجھتا ہے۔ آخر یہ جتھا مزدور کی کھوج میں نکلا۔ دور نہ جانا پڑا، چند ہی قدموں پر ایک مزدور کندھے پر پھاوڑا رکھے، پسینے میں تر آتا ہوا دکھائی دیا۔ ایک ساتھیہ مہارتھی نے اس سے پوچھا۔ کیوں بھائی، تم ساتھیہ کس لیے پڑھتے ہو؟ مزدور نے ان وجوہوں کی اور وسے کی درشتی سے دیکھا، ایسی موٹی سی بات بھی ان لوگوں کو نہیں معلوم۔ دیکھنے میں تو کبھی پڑھے لکھے لگتے ہیں۔ سمجھا شاید یہ لوگ اس کا مذاق اڑا رہے ہیں، بنا کچھ جواب دیے آگے بڑھا۔ ترنت پھر وہی پرشن ہوا۔ کیوں بھائی تم ساتھیہ کس لیے پڑھتے ہو؟

مزدور نے اس بار کچھ جواب دینا آوشیک سمجھا۔ کہیں یہ لوگ اس کی پریشانشہ لے رہے ہوں۔ تیار چھاتر کی بھانتی تپترتا سے بولا۔ جیون کی چچی ودھی جاننے کے لیے۔ اس اترنے ودا کو ساپت کر دیا۔ ساتھیہ کا ادیشیہ جیون کے آدرش کو اپستھت کرنا ہے، جسے پڑھ کر ہم جیون میں قدم قدم پر آنے والی کٹھنایوں کا سامنا کر سکیں۔ اگر ساتھیہ سے جیون کا صحیح راستہ نہ ملے تو ایسے ساتھیہ سے لا بھ ہی کیا؟ جیون کی آلوچنا کیجیے۔ چاہے چتر کھینچے، آرٹ کے لیے لکھیے چاہے ایٹور کے لیے منورہسیہ دکھائیے، چاہے وشو ویاپی ستیہ کی تلاش کیجیے۔ اگر اس میں ہمیں جیون کا سچا مارگ نہیں ملتا، تو اس رچنا سے ہمارا کوئی فائدہ نہیں۔ ساتھیہ نہ چترن کا نام ہے نہ اچھے شبدوں کو چن کر سجادینے کا، نہ الزکاروں سے دانی کو شو بھایمان بنا دینے کا، اونچے اور پوتر وچار ہی ساتھیہ کی جان ہیں۔

ہنس فروری 1935

جاپان میں پُستکوں کا پرچار

مسٹر گلن شانے جاپانی ساہتیہ کے انیک گرنٹھ انگریزی بھاشا میں انوواد کیے ہیں۔ آپ نے حساب لگایا ہے کہ جاپان اس سے سنسار میں سب سے ادجک پُستکیں پر کاشت کرنے والا دلش ہے۔ جاپان کے بعد سوویت روس، جرمنی، فرانس، انگلینڈ، پولینڈ اور سیکیت راشٹرا امریکہ کا گرم سے نمبر آتا ہے۔ جاپان کی آبادی امریکہ کی آدھی سے زیادہ نہیں، پر ہر سال وہ امریکہ سے دو گنی کتا میں چھاپتا ہے۔

اس سے جاپانی ساہتیہ کی روچی راشٹریا کی اور ویش روپ سے ہو رہی ہے، اتھاس، ساہتیہ، دھرم، یدھ نیتی آدی کھی آنگوں میں ہی پرورتی دکھائی دیتی ہے۔ ویش اُلکھنہ بات یہ ہے کہ بودھ دھرم وِشے کی اُوریکا یک لوگوں میں بڑی دلچسپی ہو گئی ہے۔ حالانکہ یہ کسی دھارمک انوراگ کا نتیجہ نہیں، کیول راشٹر آندولن کا ہی ایک بھاگ ہے۔

گت ورش جاپان میں 10000 سے زیادہ پستکیں نکلیں۔ ان میں 2700 کلشاشیک، 2500 ساہتیہ، 1900 ارتھ نیتی، 200 پاٹھیہ، اور 1000 گرہ پر بندھ وِشے کی تھیں۔ کلشاشیک پُستکوں کی سٹکھیا ہی سب سے زیادہ تھی۔ اس سے معلوم ہوتا ہے جاپان اپنے راشٹر کے زمان میں کتنا اڈیوگ شیل ہے۔ کیونکہ کلشاشی راشٹر کی جڑ ہے۔ گرہ پر بندھ کی اور بھی ان کا دھیان کتنا زیادہ ہے! بھارت میں تو اس وِشے کی پستکیں نکلتی ہی نہیں اور نکلتی بھی ہیں تو بکتی نہیں۔ اس وِشے میں بھی کچھ نئی بات کہی جاسکتی ہے۔ کچھ نئی انوبھوتیاں سگرہ کی جاسکتی ہیں۔ یہ شاید ہم سمکھو نہیں سمکھتے۔ جو گھر سمنجن کہلاتے ہیں، ان میں بھی پہنچ جائے تو آپ کو معلوم ہوگا کہ ایک ہزار ماہوار خرچ کر کے بھی یہ لوگ رہنا نہیں جانتے۔ نہ کوئی بجٹ ہے، نہ کوئی دیوتھا اٹل، نہ خرچ ہو رہا ہے۔ **ضروری چیزوں کی اُور کسی کا دھیان نہیں ہے۔** **ما ضرورت کی چیزیں اُدیروں پڑی ہوئی ہیں۔** کپڑے کپڑے کھارے ہیں، فرنیچر میں دیمک لگ رہی ہے، کتابوں میں نمی کے کارن پھپھوندی لگ گئی ہے۔ کسی کی نگاہ ان باتوں کی طرف نہیں جاتی،

نو کروں کا دیتن نہیں دیا جاتا۔ مگر کپڑے بے ضرورت بھی خرید لیے جاتے ہیں۔ یہ کوویو سٹھاس لیے ہے کہ اس ویشے میں ہم ادا سین ہیں۔

جاپان کے ادھیہ کانش ساہتیہ کارنو کیو میں رہتے ہیں، ان میں چھ سو سے ادھک ایسے ہیں جن کا نام جاپان بھر میں پرسدھ ہیں، مگر جاپان میں لیکھکوں کو زیادہ پرسکار نہیں ملتا۔

جاپان میں ساہتیہ کی رچنا کے بھن بھن آدرش ہیں۔ کوئی اسکول جن سادھارن کی روچی کی پرتی کرنا ہی اپنا دھیے مانتا ہے، تیشو بنگی اسکول سب سے پرسدھ ہے۔ یہ لوگ پرانی کتھاؤں کو نئی شیلی میں لکھ رہے ہیں۔ یہاں تک کہ وشو دیالیوں میں بھی اسی رنگ کے انویا ہی ادھک ہیں وہ ساہتیہ کے لیے لکھیے ہمارا دھیے ساہتیہ کی سیوا ہے۔ ان کا آدرش ہے۔ کلا کلا کے لیے۔

ایک تیسرا دل ہے جو کیول دارشنگ وشیوں کا ہی بھون ہے۔ یہ لوگ اپنی گلوں کے پلاٹ بھی درشن اور وگیان کے تتوؤں سے بناتے ہیں۔ ان کے چرتہ بھی پراہہ واسٹوک جیون سے لیے جاتے ہیں۔

(نہس فروری 1935)

سنیما اور جیون

سنیما کا پرچار دن دن بڑھ رہا ہے۔ کیول انگلینڈ میں دو کروڑ درشک پڑتی سپتہ سنیما دیکھنے جاتے ہیں۔ اس لیے پرتیک راشٹر کا فرض ہو گیا ہے کہ وہ سنیما کی پڑگتی پرکڑی نگاہ رکھے اسے کیول دھن لیٹروں کے ہی ہاتھ میں نہ چھوڑ دے۔ ویوسائے کا نیم ہے کہ جتنا میں جو مال زیادہ کچے، اس کی تیاری میں لگے۔ اگر جتنا کوتاڑی شراب سے روچی ہے تو وہ تاڑی شراب کی دکانیں کھولے گا اور خوب دھن کمائے گا۔ اسے اس سے پر یوجن نہیں کہ تاڑی شراب سے جتنا کوکتنی، دیہیک، آتھک، چار ترک، آر تھک اور پار یوارک ہانی پہنچتی ہے، اس کے جیون کا اڈیشہ تو دھن ہے اور دھن کمانے کا کوئی بھی سادھن وہ نہیں چھوڑ سکتا۔ یہ کام ابدیشکو اور سنتوں کا ہے کہ وہ جتنا میں سنیم اور نشیدھ کا پرچار کریں۔ ویوسائے تو ویوسائے ہے۔ ”پزنس از پزنس“ یہ واکہ بھی کی زبان پر رہتا ہے۔ اس کا اتھہ یہی ہے کہ کاروبار میں دھرم اور ادھرم اوچت اور انوچت کا وچار نہیں کیا جاسکتا۔ بلکہ اس کا وچار کرنا بیوقوفی ہے۔

اس میں ودوانوں کو مت بھید ہو سکتا ہے کہ آدمی کا پورو پورش بندر ہے یا بھالو؛ لیکن اس میں تو سبھی سہمت ہوں گے کہ آدمی میں دیوتا بھی ہے اور پاشوکتا بھی۔ اگر آدمی ایک وقت میں کسی کی ہتیا کر سکتا ہے تو دوسرے اوسر پر کسی کی رکشا میں اپنے پران کا ہوم بھی کر سکتا ہے۔ آدمی کال سے ساتیہ کا دیہ اور کلاؤں کا یہی دھیے رہا ہے کہ آدمی میں جو پستو ہے اس کا دمن کر کے اس میں جو دیو تو ہے اس کو جگایا جائے۔ اس میں جو نمن بھاوانیں ہیں ان کو دبا کر یا منا کر کوئل اور سندرورتیوں کو سچیت کیا جائے۔ ساتیہ اور کاویہ میں بھی ایسے آتے ہیں اور آتے رہتے ہیں، جب سندر کا پکش نر بل ہو جاتا ہے اور وہ اسندر دتھتس اور درواسن کا راگ **الاپنے لگتا ہے۔ لیکن جب ایسا آتا ہے تو اسے پنن کا یک کہتے ہیں۔** اڈیشہ سے ساتیہ اور کلا میں کیول مانو جیون کی نقل کرنے کو بہت اونچا استھان دیا جاتا اور آدرشوں کی رچنا کرنی پڑتی ہے۔ آدرش واد کا دھیے یہی ہے کہ وہ سندر اور پوتر کی رچنا کر کے منشیہ میں جو کوئل اور اونچی بھاوانیں ہیں

انھیں پُشت کرے اور جیون کے سنسکاروں سے من اور ہر دے میں جو گرہ اور میل جم رہا ہو، اسے صاف کر دیں۔ کسی سابتیہ کی مہتا کی جانچ یہی ہے کہ اس میں آدرش چتروں کی سرشتی ہو۔ ہم سب بربل جیو ہیں، چھوٹے چھوٹے پراوہمنوں میں پڑ کر ہم وچلت (1) ہو جاتے ہیں۔ چھوٹے چھوٹے سکٹوں کے سامنے سر جھکا دیتے ہیں۔ اور جب ہمیں اپنی سابتیہ میں ایسے چتر مل جاتے ہیں جو پراوہمنوں کو پیروں تلے روندتے اور کٹھنائیوں کو دھکیلتے ہوئے نکل جاتے ہیں تو ہمیں ان سے پریم ہو جاتا ہے۔ ہم میں سانس کا جاگرن ہوتا ہے اور ہمیں اپنے جیون کا مارگل مل جاتا ہے۔

اگر سینما اسی آدرش کو سامنے رکھ کر اپنے چتروں کی سرشتی کرتا، تو وہ آج سنسار کی سب سے بلوان سچا لک شکتی ہوتا مگر کھید ہے کہ اسے کو اور ایو سائے بنا کر اسے ہم نے کلا کے اونچے آسن سے کھینچ کر ٹاڑی یا شراب کی دکان کی سطح تک پہنچا دیا ہے اور یہی کارن ہے کہ اب سروتیہ آندولن ہونے لگا ہے کہ سینما پر نینترن رکھا جائے اور اسے منشیہ کی پشتوئاؤں کو اتینجادینے کی کو پرورتی سے روکا جائے۔

جس زمانے میں بمبئی میں کانگریس کا جلسہ تھا، سینما ہال ادھی کانش میں خالی رہتے تھے اور ان دنوں جو چتر دکھائے گئے ان میں گھانا ہی رہا۔ اس کا کارن اس کے سوا کیا ہو سکتا ہے کہ جنتا کے وشے میں جو خیال ہے کہ وہ مارکاٹ اور سنسنی پیدا کرنے والی اور شور و غل سے بھری ہوئی تصویروں کو ہی پسند کرتی ہے، وہ بھرم ہے۔ جنتا پریم اور تیاگ اتھوا مترتا اور کرونا سے بھری ہوئی تصویروں کو اور بھی روچی سے دیکھنا چاہتی ہے؛ مگر ہمارے سینما والوں نے پولیس والوں کی منو رتی سے کام لے کر یہ سمجھ لیا ہے کہ کیول بھدے مسخرے پن اور بھڑتی اور بلا تکار اور سو فٹ کی اونچائی سے کودنے، جھوٹ موٹھ ٹین کی تلوار چلانے میں ہی جنتا کو آند آتا ہے، اور کچھ تھوڑا سا آلنگن اور چمن تو مانو سینما کے لیے اتنا ہی ضروری ہے جتنا دیہہ کے لیے آنکھ۔ بے شک عوام ویرتا دیکھنا چاہتی ہے پریم کے رشیوں (2) سے بھی جنتا کو روچی (3) ہے، لیکن یہ خیال کرنا کہ آلنگن اور چمن کے بغیر پریم کا پردرشن ہو ہی نہیں سکتا، اور کیول نقلی تلوار چلانا ہی جواں مروی ہے، اور پنا ضرورت گیتوں کا لانا سو روچی ہے، اور من اور کرم کی ہنس میں ہی جنتا کو آند آتا ہے منو وگیان کا بالکل غلط انومان ہے۔ کہا جاتا ہے کہ شیکسپیر کے شبدوں میں، جنتا ابودھ بالک ہے اور وہ جن باتوں پر ایکانت میں بیٹھ کر گھرنا کرتی ہے؛ یا جن گھٹناؤں کو انہونی سمجھتی ہے، پر سینما ہال میں بیٹھ کر آلاسن (4) سے تالیاں بجاتی ہے۔ اس کتھن میں ستیہ ہے۔ ساموہک (5) منو وگیان کی یہ ویشیتا ہی پسند کرتی ہے۔ اسے چما چائی اور بلا تکار میں ہی مزہ آتا ہے، تو کیا اس کی انھیں آوشیتاؤں کو

مضبوط بنانا ہمارا کام ہے؟ ویو سائے کو کبھی دلش اور سماج کے کلیان کے سامنے ٹھکنا پڑتا ہے۔ سودیشی آندولن کے سے میں کس کی ہمت تھی جو 'بزئس' کی دہائی دیتا؟ بزئس سے اگر سماج کا ہت ہوتا ہے، تو ٹھیک ہے، ورنہ ایسے بزئس میں آگ لگا دینی چاہیے۔ سینما اگر ہمارے جیون کو سوسٹھیہ (1) آند دے سکے، تو اسے زندہ رہنے کا حق ہے۔ اگر وہ ہمارے چھدر منوویگوں (2) کو اکساتا ہے، ہم میں زرجتتا، دھرنٹا اور کو روچی کو بڑھاتا ہے، اور ہمیں پشتوتا کی اور لے جاتا ہے، تو جتنی جلد اس کا نشان مٹ جائے، اتنا ہی اچھا۔

اور اب یہ بات دھیرے دھیرے سمجھ میں آنے لگی ہے کہ اردھنگن تصویریں دکھا کر اور ننگے ناچوں کو پردشن کر کے جتنا کولوٹنا اتنا آسان نہیں رہا۔ ایسی تصویریں اب عام طور پر ناپسند کی جاتی ہیں اور یہی کچھ دنوں جتنا کی بگڑی ہوئی روچی آدرش چٹروں کو پھسل نہ ہونے دے گی لیکن پرتی کر یا بہت جلد ہونے والی ہے اور جن مت اب سینما میں سچے اور سنسکرت جیون کا پرتی بریب دیکھنا چاہتا ہے۔ راجاؤں کے ولاس سے جیون اور ان کی عیاشیوں اور لڑائیوں سے کسی کو پریم نہیں رہا۔

نہس مارچ 1935

پریم و شیک گلیوں سے اُرچی

جنتا کے ساتھ یک روچی کے وشے میں بک سیلروں سے اچھی جانکاری شاید ہی کسی کو ہوتی ہو۔ اور لوگ عقل گدا لگاتے ہیں، بک سیلر کو اس کا پرتیکش انو بھو ہوتا ہے۔ ابھی تھوڑے دن ہوئے، ایک سا چار پترنے کئی بڑے بڑے بک سیلروں سے پوچھا تھا کہ آج کل آپ لوگوں کے یہاں کس وشے کی پستکوں کی زیادہ مانگ ہے؟ اس کا بک سیلروں نے جو اتر دیا اس کا سارا نش یوں ہے۔

”جہاں تک پستکوں کی بکری کا سوال ہے، کلپنا ساہتیہ بڑی آسانی سے پر تھم استھان لے لیتا ہے۔ کہانیوں کے سنگرہ، اپنیاس، نانک اور کئی دکھیات لیکھکوں کے ببندہ۔ یہ سب اسی شربنی میں آ جاتے ہیں۔ لیکن پریم و شیک اور شرنگار پورن رچناؤں کی اب اتنی کھیت نہیں رہی جتنی کئی سال پہلے تھی۔ کیا اس کا مطلب یہ ہے کہ پریم کتھاؤں اور کاموئیجک (1) وشیوں میں لوگوں کی دلچسپی کم ہوتی جا رہی ہے؟ نہیں۔ پریم اور کام سمبندھی ساہتیہ میں لوگوں کی روچی بڑھ رہی ہے۔ ہاں اب جنتا کو کیول بھاوکتا اور وکتا سے سنتوش نہیں ہوتا۔ پریم اور وواہ آدی کا وہ واسٹوک اور تا تو یک گیان (2) پر اپت کرنا چاہتی ہے۔ اور اس طرح کے ساہتیہ کی مانگ بڑھ رہی ہے۔ اپنیاسوں میں بھی سیکس سمبندھی سمیاؤں کی چرچا کیول ورہ اور ملن تک نہیں رہتی، گرہستی اور وواہ پر ایک نوین اور وچارو پورن ڈھنگ ہے وچار کیا جانے لگا ہے۔ پریم کی مدھر کلپناؤں سے ہٹ کر وواہ، گھر اور رناری کے اصل جیون کی اور جن روچی کا ادھک جھکاؤ ہوا ہے۔ جنتا کیول کویتا نہیں چاہتی، گمبھرو چار اور وگیانک پرکاش چاہتی ہے۔ ونود پورن ساہتیہ اور رومانج کاری جاسوسی کہانیوں کی اور جنتا کا پریم جیون کا تیون بنا ہوا ہے۔ پی جی ووڈ ہاؤس اور تھارن اسمتھ کی ہاسیہ کتھاؤں کا بہت اچھا پرچار ہے۔ عام طور پر جو یہ خیال ہے کہ اونچی شربنی کے لوگوں میں گھاسلیٹی ساہتیہ اور رکت اور ہتیا سے بھری ہوئی کتھاؤں کا ویشیس پرچار ہے۔ کم سے کم ہندستان میں اس کی پٹشی نہیں ہوتی۔“

(نہس۔ اپریل 1935)

”رُچی کی وبھنتا“

اس وشے میں پُستک ویکریتاؤں نے بڑے مہو کی جو باتیں کی ہیں ان سے بھن بھن شرمیوں اور جاتیوں کی سابتیک پروری کا ٹھیک پتہ چل جاتا ہے۔ ان کا کہنا ہے کہ استریوں کو سرس سابتیہ سے خاص پریم ہے، اور مردوں کو گمبیر سابتیہ سے۔ نئے پستکالیوں میں نئے نئے اپنیاسوں ہی کی پردھانتا ہوتی ہے اور یہ پستکالیوں کے گراہک ادھک ترپُرش ہوتے ہیں اور ان میں بھن بھن وشیوں کی پستکیں سنگرہ کی جاتی ہیں۔ ہندستانی اور یورپین مہیلاؤں کی روچی میں بھی بڑا اثر ہے۔ یہاں کی دیویاں اُپیوگی استریوں کی پستکیں پڑھتی ہیں، جیسے پاک شاستر کتھا کہانی، شرنگار اور فیشن کی پستکوں سے زیادہ پریم رکھتی ہیں۔ دونوں جاتیوں کے منشیوں کی روچی میں بھی اثر ہے، یورپیوں کو معمولی طور سے کتھا ادھک پریم ہے، ہندستانیوں کو اتھ شاستر، جیون چرنیتی، وگیان آدی وشیوں سے زیادہ پریم ہے۔ کچھ نوینتا کے پریم بھکت یووکوں کو چھوڑ کر ہندستانیوں میں شاید ہی کوئی اپنیاس مول لیتا ہو۔

یورپین استری پرشوں کا قصہ کہانی سے پریم ہونا اس کا پرمان ہے کہ وہ سمپن ہیں اور انھیں اب اُپیوگی وشیوں کی آوشکیٹا نہیں رہی، جس کے سامنے سے جیون کا پرشن اتنا چتا جنک ہے۔ وہ کیوں نہ پریم اور ولّاس کی کتھائیں پڑھ کر من بہلائے! یہ دیکھ کر کہ ہندستانیوں کو گمبیر وشیوں میں ادھک روچی ہے، یہ کہا جاسکتا ہے کہ ہماری روچی اب پڑھ پڑھ ہو رہی ہے۔ لیکن ہندی کے پرکاشکوں سے پوچھا جائے تو شاید وہ کچھ اور ہی کہیں۔ ہندی میں گمبیر سابتیہ کی پستکیں بہت کم پکتی ہیں اس کا کارن یہی ہو سکتا ہے کہ جنھیں گمبیر سابتیہ سے پریم ہے، وہ انگریزی پستکیں خریدتے ہیں۔ کتھا کہانیاں کچھ زیادہ پک جاتی ہیں، شاید اس لیے کہ بھارتیہ جیون کا چترن ہمیں انگریزی پستکوں میں نہیں ملتا، ایتھ کوئی ہمارے ہندی اپنیاسوں اور کہانیوں کے لیے کسی وشیش یوگیتا کی ضرورت نہیں سمجھی جاتی، جس کے ہاتھ میں قلم ہے وہی اپنیاس لکھ سکتا ہے، لیکن درشن ارتھ شاستر یا اتھاسک ویوچن پر قلم اٹھانے کے لیے وڈوتا چاہیے، اور جو لوگ وڈوان ہیں، وہ انگریزی میں لکھنا زیادہ پسند کرتے ہیں کیونکہ انگریزی کا چھتر وستر ت ہے۔ وہاں لیش بھی ادھک ملتا ہے اور دھن بھی۔

(نہس اپریل، 1935)

گرامیہ گیتوں میں سماج کا چتر

پرتیک سماج میں دھرم اور آچرن کی رکشا جتنی گرامیہ ساہتیہ اور گرامیہ گیتوں دوارا ہوتی ہے، اتنی کد اچت اور کسی سادھن سے نہیں ہوتی۔ ہماری پرانی کہاوتیں اور لوگوکیاں آج بھی ہم میں سے 99 فیصدی مثنیوں کے لیے جیون مارگ کے دیک کے سمان ہیں۔ اپنے دیوہاروں میں ہم انھیں آدرشوں سے پرکاش لیتے ہیں۔ اگر ہمارے گرامیہ گیت، گرامیہ کتھائیں اور لوگوکتیاں ہمیں سوارتھ، انودارتا اور نرمتا کا اپدیش دیتی ہیں تو ان کا ہمارے جیون دیوہاروں پر ویسا ہی اثر پڑنا سو بھاوک ہے۔ اس درشتی سے جب ہم اپنے گرامیہ گیتوں کی پریشکا کرتے ہیں، تو ہمیں یہ دیکھ کر کھید ہوتا ہے کہ ان میں پراییہ ویمنیہ، ایریشیا، دولیش اور پرینچ ہی کی شکشادی گئی ہے۔ ساس جہاں آتی ہے وہاں اسے پشچا جینی کے روپ میں ہی دیکھتے ہیں جو بات چیت میں بہو کو طعنے دیتی ہے، گالیاں سناتی ہے، یہاں تک کہ بہو کو فی سنتان (1) رہنے پر اسے باجھن کہہ کر اس کا ترسکار کرتی ہے، مند کا روپ تو اور بھی کھور ہے۔ شاید یہ کوئی ایسا گرامیہ گیت ہو، جس سے مند اور بھاوج میں پریم اور سوہار د کا پتہ چلتا ہو۔ مند کو بھاوج سے نہ جانے کیوں جانی دشمنی رہتی ہے۔ وہ بھاوج کا کھانا، پینا، ہنسنا بولنا کچھ نہیں دیکھ سکتی اور ہمیشہ اوٹھڑے کھوج کھوج کر اسے جلاتی رہتی ہے۔ دیورائیاں، جیٹھانیوں اور گوتیوں نے تو مانو اس کا انشٹ کرنے کے لیے قسم کھا رکھی ہے۔ دے اس کے پتر وتی ہونے پر چلتی ہیں، اور اسے بھی پتر جنم کا یا اپنی سودشا کا کیول اسی لیے آند آتا ہے کہ اس سے دیورائیاں، جیٹھانیوں اور گوتیوں کا گھمنڈ ٹوٹے گا۔ اس کا پتی بھی اس سے پریم تو کرتا ہے مگر جب سنتان ہونے میں دیر ہوتی ہے تو کو سنے لگتا ہے۔ جو گیت جنم منڈن، وواہ سبھی اترووں میں گائے جاتے ہیں، اور پرتیک چھوٹے بڑے گھروں میں گائے جاتے ہیں، ان میں اکثر سماج اور گھر کے یہی چتر دکھائے جاتے ہیں، اور اس کا ہمارے گھر اور جیون پر اپر تیکش روپ سے اثر پڑنا سو بھاوک ہے۔ جب لڑکی میں بات سمجھنے کی شکتی آ جاتی ہے، تبھی اسے مند کے نام سے گھر نا ہونے لگتی ہے۔ مند سے اسے کسی طرح کی سہانو بھوتی سہایا سہیوگ کی آشا نہیں ہوتی۔ وہ من میں ایثور سے مناتی ہے کہ اس کا سابقہ کسی مند سے نہ پڑے۔ سرال جاتے سے اسے سب سے بڑی چتا بھی ہوتی ہے کہ وہاں اسے دُشٹا مند کے

دُشمن ہوں گے جو اس کے لیے چھری تیز کیے بیٹھی ہے۔ جب من میں ایسی بھاونیں بھری ہوئی ہیں تو نند کی اور سے کوئی چھوٹی سی شکایت ہو جانے پر بھی بھواج اسے اپنی بیرن سمجھ لیتی ہے اور دونوں میں وہ جلن شروع ہو جاتی ہے جو کبھی شانت نہیں ہوتی۔ آج ہمارے گھروں میں ایسی بہت کم مثالیں ملیں گی جہاں نند بھواج میں پریم ہو۔ ساس اور بہو میں جو من مناد پر ایہ دیکھنے میں آتا ہے اس کا سوتر بھی انھیں گیتوں میں ملتا ہے، اور یہ بھواج اس وقت دل میں جم جاتے ہیں جب ہر دے کو مل اور گرہن شیل ہوتا ہے اور ان پتھر کی لکیروں کو مٹانا کٹھن ہوتا ہے۔ اس طرح کے گیت ایک طرح سے دلوں میں کٹوتا اور جلن کی بارود جمع کر دیتے ہیں جو کیول ایک چنگاری کے پڑ جانے سے بھڑک اٹتی ہے۔ یو وٹی و دھو کو سسرال میں چاروں طرف دشمن ہی دشمن نظر آتے ہیں، جو مانو اپنے اپنے ہتھیار تیز کیے اس پر گھات لگائے بیٹھے ہیں۔ پھر کیوں نہ ہمارے گھروں میں اشانتی اور کلمہ ہو! ہو سکھ نیند سوئی ہوئی ہے۔ ساس اور نند دونوں تڑپ تڑپ کر بولتی ہیں۔ بہو، تجھے کیا گمان ہو گیا ہے جو سکھ نیند سو رہی ہے؟ بھوجی ہمیشہ ’بوکئی وٹ بول کر بجوا میں سال‘ یعنی ایسے ایسے تھکے بچن بولتی ہے جو ہر دے میں ٹول (2) پیدا کر دیتے ہیں۔ ”نند یا“ ہمیشہ وٹ بولے۔ ایک گیت میں سیتا اور اس کی نند پانی بھرنے کے لیے جاتی ہیں، نند بھواج سے کہتی ہے۔ راون کی تصویر کھینچ کر دکھا دے۔ بھواج کہتی ہے۔ رام سن پائیں گے، تو میرے پران ہی لے لیں گے۔ نند قسم کھاتی ہے کہ وہ بھیا سے یہ بات نہیں کہے گی۔ بھواج چکے میں آ جاتی ہے اور راون کی تصویر کھینچتی ہے۔ چتر آدھا بنی بن پایا ہے کہ رام آ جاتے ہیں۔ سیتا چتر کو آنچل سے چھپا لیتی ہے۔ اس پر نند اپنے وچن کا ذرا بھی لحاظ نہیں کرتی اور بھائی سے کہہ دیتی ہے کہ یہ تو ’رونا اور یہیں‘ جو راون تمہارا بیڑی ہے اسی کی یہاں تصویر بنائی جاتی ہے۔ ایسی عورت کیا گھر میں رکھنے یوگیہ ہے؟ رام طرح طرح کے جیلے کرتے ہیں پر نند رام کے پیچھے پڑ جاتی ہے۔ آخر ہار کر رام سیتا کو گھر سے نکال دیتے ہیں۔ نند کا ایسا بھینے دیکھ کر کسی بھواج کو اس سے گھر نہ ہو جائے گی؟

مگر اس کے ساتھ ہی گرامیہ گیتوں میں استری پرشوں کے پریم، ساس، سسر کے آدر، پتی پتی کے ورت اور تیگ کے بھی ایسے منوہر چیزن ملتے ہیں کہ چٹ گدھ ہو جاتا ہے۔ اگر کوئی ایسی یکتی ہوتی جس سے وٹ اور سُدھا کو الگ الگ کیا جاسکتا اور ہم وٹ کو اگنی کی بھینٹ کر کے سُدھا کا پان کرتے تو

ساج کا کتا کیلن ۲۰۲۱

(نہس، اپریل 1935)

ساتھیہ کی نئی پرورتی

جس طرح سنسکرتی کے اور سبھی انگوں میں یورپ ہمارا پتھ پر در شک ہے، اسی طرح ساتھیہ میں بھی ہم اسی کے پد چہوں پر چلنے کے آدی ہو گئے ہیں۔ یورپ آج کل نکلنا کی اور جارہا ہے، وہی نکلنا جو اس کے پہناوے ہیں؛ اس کے منورنجوں میں؛ اس کے روپ پر درشنوں میں نظر آتی ہے۔ اس کے ساتھیہ میں بھی ویات ہو رہی ہے۔ وہ بھولا جارہا ہے کہ کلاسنیم اور سنکیت میں ہے۔ وہی بات جو سنکیوں اور رہسیوں کے آکار میں کویتا بن جاتی ہے، اپنے اسپٹ یا نکلن روپ میں دبھتس ہو جاتی ہے وہ ننگے چتر اور مورتیاں بنانا کلا کا چٹکار سمجھتا ہے۔ وہ بھول جاتا ہے کہ وہی کا جل جو آنکھوں کو شو بھادان کرتا ہے، اگر منہ پر پوت دیا جائے تو روپ کو وکرت (1) کر دیتا ہے، مٹھائی اسی وقت تک اچھی لگتی ہے جب تک وہ منہ میٹھا کرنے کے لیے کھائی جائے۔ اگر وہ منہ میں ٹھوس دی جائے تو ہمیں اس سے اروچی ہو جائے گی۔ اوشا (2) کی لالی میں جو سہانا پن ہے وہ سورج کے سپورن پر کاش میں ہرگز نہیں۔ مگر ورتمان ساتھیہ اسی کھلے پن کی اور چلا جارہا ہے، جن پرنگوں میں جیون کا مادھور یہ ہے، انھیں اسپٹ اور نکلن روپ میں دکھا کر وہ اس مادھور یہ کو نشٹ کر رہا ہے۔ وہی پرورتی جو آج یودیوں کو ریل اور ٹرام میں بار بار آئینہ دیکھ کر ہونٹوں اور گالوں کے دھو مل ہوتے ہوئے رنگ کو پھر سے چمکا دینے پر پریرت کرتی ہے، ہمارے ساتھیہ میں بھی ان وشیوں اور بھاؤں کو کھول کر رکھ دینے کی گدگدی پیدا کرتی ہے، جن کے گیت اور ظاہر نہ ہونے میں ہی کلا کا آئندہ ہے،

اور یہ پرورتی اور کچھ نہیں، کیول سماج کی ورتمان ویوستھا کا روپ ماتر ہے۔ جب ناری کو اس کا نرا شاہجک آ بھاس ہوتا ہے کہ اس کے پاس روپ کے آکرشن کے سوا اور کچھ نہیں رہا تو وہ نانا پرکار سے اس روپ کو سنوار کر نیتروں کو آکرشت کرنا چاہتی ہے۔ اس میں وہ سوندریہ نہیں رہا، جو کا جل اور پاؤڈر کی

پرواہ نہ کر کے، کیول آنکھوں کو خوش کرنے میں ہی اپنا سار نہ سمجھ کر انتسل کی گہرائیوں سے اپنا پرکاشن پھیلاتا ہے۔ وہی ویاپار بدھی جو آج گلی گلی، کوئے کوئے میں اپنا جوہر دکھا رہی ہے، ساہتیہ اور کلا کے چھتر میں بھی اپنا آدھیپتیہ جمارہی ہے۔ آپ جدھر جائیے آپ گودیواروں پر تختیوں پر ویاپاریوں کے بڑے بڑے بھڑکیلے پوسٹر نظر آئیں گے۔ ساچار پتروں میں بھی تین چوتھائی استھان کیول و گیا پنوں سے بھرا رہتا ہے۔ سوانی کو اچھی ساگری دینے کی اتنی چنتا نہیں رہتی، جتنی نفع دینے والے و گیا پن حاصل کرنے کی، اس کے کنوئیر لیکٹوں کے پاس لیکھ کے لیے نہیں جاتے، اس کے لیے تو ایک کارڈ کافی ہے، مگر و گیا پن داتاؤں کی سیوا میں وہ برابر اپنے کنوئیر بھیجتا ہے، ان کی خوشامد کرتا ہے اور اسی دیوتا کو پرسن کرنے میں اپنا ادھار پاتا ہے۔ کتنے ہی اچھے اچھے پتر تو کیول و گیا پن کے لیے ہی نکلتے ہیں، لیکھ تو کیول گوڑ روپ سے اس لیے دے دیے جاتے ہیں کہ ساہتیہ کے ریسکوں کو ان و گیا پنوں کو پڑھنے کے لیے پڑو بھن دے سکیں۔ ویاپار نے کلا کو ایک طرہ سے خرید لیا ہے۔ ویاپار کے یوگ میں جس چیز کا سب سے زیادہ مہتو ہوتا ہے، وہ دھن ہے۔ جس کے اندر جو شکتی ہے، چاہے وہ دیہہ کی ہویامن کی، یاروپ کی یا بدھی کی، وہ اسے دھن دیوتا کے چہنوں پر ہی چڑھا دیتا ہے۔ ہمارا ساہتیہ بھی، جو کلا کا ہی ایک انگ ہے، اسی ویاپار بدھی کا شکار ہو گیا ہے۔ ہم کسی چیز کی رچنا اس لیے نہیں کرتے کہ ہمیں کچھ کہنا ہے، کوئی سندیس دینا ہے، جیون کے کسی نئے ورثی کو نر کو دکھانا ہے، سماج اور ویکتی میں اونچے بھاؤں کو جگانا ہے۔ اتھوا ہم نے اپنے جیون میں جو کچھ انو بھو کیا ہے، اسے جتنا کو دینا ہے۔ بلکہ کیول اس لیے کہ ہمیں دھن کمانا ہے اور ہم بازار میں ایسی چیز رکھنا چاہتے ہیں جو زیادہ سے زیادہ پک سکے۔ جب ایک بار یہ خیال دل میں جم گیا، تو پھر ہم و چار سو تنزیہ اور بھاو سو تنزیہ کے نام سے ایسی چیزیں لکھتے ہیں، جن کے ورثے میں جتنا کو سد یو کو تو بل رہا ہے اور سد یو رہے گا۔

ڈرامیٹ اور اپنیاس کار اور گوئی سبھی نلن لالسا اور چوما چائی سے بھری ہوئی رچنائیں کرنے کے لیے میدان میں اتر آتے ہیں، اور آپس میں ہوڑسی ہونے لگتی ہے کہ کون نئی سے نئی چونکانے والی باتیں کہہ سنائیں۔ ایسے ایسے پرسنگ اہستہت کریں کہ کاوکتا کے چھپے ہوئے آڈوں میں جو ویاپار ہوتے ہیں وہ پرتیک استری پرش کے سامنے آ جائیں، کوئی آزاد پریم کے نام سے، کوئی پتیوں کے اڈھار کے نام سے کاموڈ پین کی چیشا کرتا ہے، اور سنیم اور نگرہ کو دقیا نوسی کہہ کر مکت و لاس کا پدیش دیتا ہے۔ ستیہ اور استیہ کی اسے پرواہ نہیں ہوتی وہ تو چونکانے والی اور کان کھڑے کرنے والی باتیں کہنا چاہتا ہے۔ تاکہ جتنا اس کی کرتیوں (1) پر لوٹ پڑے اور اس کی

پستکیں ہاتھوں ہاتھ بک جائیں۔ اسے گیت سے گیت پر سنگوں کے چترن میں ذرا بھی سنبھک جائے تو جھک جائے۔ انھیں رہسبوں کو کھولنے میں ہی شاید اس کے وچار میں سماج کا بیڑا پار ہوگا۔ ورت اور تیاگ جیسی چیز کی اس کی نگاہ میں کچھ بھی مہمان نہیں ہے، نہیں بلکہ وہ ورت، تیاگ اور ستھو کو سنسار کے لیے گھاس تک سمجھتا ہے۔ اس نے ان واستاؤں کو بے لگام چھوڑ دینے میں ہی مانو جیون کو سار سمجھا ہے۔ بکسلے اور ڈی ایچ لارنس اور ڈیکو برا آدی، آج انگریزی ساہتیہ کے چمکتے ہوئے رتن سمجھے جاتے ہیں۔ لیکن ان کی رچنائیں کیا ہیں؟ کیول اپنی اس روپی کام شاشتر۔ جب ایک لیکھک دیکھتا ہے کہ اموک کی رچنا نکلتا اور نر بھتا کے کارن دھڑ دھڑ پک رہی ہے، تو وہ قلم ہاتھ میں لے کر بیٹھتا ہے اور اس سے بھی دس قدم آگے جا پہنچتا ہے اور ان پستوں کی سماج میں خوب آلو چنائیں ہوتی ہیں۔ ان کی نر بھک ستیہ وادیتا کے خوب ڈھول پیٹے جاتے ہیں۔ اس پر روتی کو۔۔۔ تھار تھو اد کا نام دے دیا جاتا ہے، اور۔۔۔ تھار تھو اد کی آڑ میں آپ دیا بھچار اور نر بھتا کی، چاہے جتنی میمانا کیجیے، کوئی نہیں بول سکتا۔ ایک مہیلا قلم لے کر بیٹھتی ہے اور اپنے گت ست پریم رہسبوں کا کچا چھٹا لکھ جاتی ہے۔ سماج میں اس کی رچنا کی دھوم مچ جاتی ہے۔ دوسرے مہودے اپنی عیاشیوں کی جھوٹی سچی کہانی لکھ کر سماج میں بل چل پیدا کر دیتے ہیں۔ پستوں کو ادھک سے ادھک لاجہ پر دنانے کے لیے سمبھو ہے اپنی آتم چرچا خوب بڑھا بڑھا کر بیان کیا جاتا ہو۔ کامکتا کا ایسا ننگا ناچ شاید کسی یگ میں نہ ہوا ہو۔ دکانوں پر روپ وئی یووتیاں بٹھائی جاتی ہیں۔ اس لیے کہ گراہوں کی کامکتا کو اچیت کر کے ایک پیسے کی چیز کے دو پیسے وصول کر لیے جائیں۔ یہ یووتیاں مانو وہ چارہ ہیں، جسے کانٹے میں لگا کر مچھلیوں کو پھنسیا جاتا ہے۔ جب سارے کنویں میں ہی بھگ پڑ گئی ہے تو کلا اور ساہتیہ کیوں اچھوتے بچ جاتے ہیں؟ مگر یہ سب اس سماجک ویوستھا کا پرساد ہے جو اس وقت سنسار میں پھیلی ہوئی ہے، اور وہ ویوستھا ہے۔ دھن کا کہیں ضرورت سے زیادہ اور کہیں ضرورت سے کم ہونا۔ جن کے پاس ضرورت سے زیادہ ہے، وہ مانو سماج کے دیوتا ہیں اور جن کے پاس ضرورت سے کم ہے، وہ ہر ممکن طریقوں سے دھنوں کو خوش کرنا چاہتے ہیں۔ اور دھن کی وردھی سد یووشے ولاس کی اور جاتی ہے، اسی لیے ساہتیہ کامکتا پر دھان ہو جاتا ہے۔ ساہتیہ کے اس نئے پن کا ایک کارن یہ بھی ہو سکتا ہے کہ آج کل پچھمی سماج میں فیشن کی غلامی اور بھوگ لالسا کے کارن کتنے ہی لوگ وواہ سے کانپتے ہیں۔ اور ان کی ریکتا اور کوئی مارگ نہ پا کر کاموڈ پیک ساہتیہ پڑھ کر ہی اپنے دل کو تسلی دے لیتی ہے۔ روسی سماج کو جن لوگوں نے دیکھا ہے، وہ کہتے ہیں کہ وہاں کی استریاں رنگ اور پاؤڈر پر جان نہیں دیتیں اور نہ ریشم اور لیس کے لیے مرتی ہیں۔ ان کے سنیما گھروں کے دروازوں پر اردھنگن پوشروں کا وہ پردرشن نہیں ہوتا جو انیہ

دیشوں میں نظر آتا ہے۔ اس کا کارن یہ ہے کہ وہاں دھن کی پر بھوتا کسی حد تک ضرور نشٹ ہو گئی ہے۔ اور ان کی کلاب دھن کی غلامی نہ کر کے سماج کے پرشکار میں لگی ہوئی ہے۔ ہم اوپر کہہ آئے ہیں کہ آج ۔۔۔ تھارتھ واد کے پردے میں بے شرمی کا ننگا ناچ ہو رہا ہے۔ ۔۔۔ تھارتھواد کے معنی ہی یہ ہو گئے ہیں کہ وہ سماج اور ویکتی کے بیچ سے بیچ، ادھم سے ادھم اور پت سے پت دیو باروں کا پردہ کھولے، مگر کیا۔۔۔ تھارتھتا اپنے چھتر میں سماج اور ویکتی کی پوتر سادھناؤں کو نہیں لے سکتی؟ ایک دھوا کے پت جیون کی اہیکشا کیا اس کے سیوا سے، پتو سے جیون کا چترن زیادہ منگل کاری نہیں ہے؟ کیا سادھو پر کرتی منشیوں کا۔۔۔ تھارتھ جیون ہمارے دلوں پر کوئی اثر نہیں کرتا؟ ساہتیہ میں اسندر کا پرولیش کیول اس لیے ہونا چاہیے کہ سندر کو اور بھی سندر بنایا جاسکے۔ اندھکار کی اہیکشا پر کاش ہی سنسار کے لیے زیادہ کلیان کاری سدھ ہوا ہے۔

(نہس اپریل 1935)

”سمکالین انگریزی ڈراما“

بیسویں صدی کے انگریزی ڈرامہ کے وشے میں اگر یہ کہا جائے کہ وہ موجودہ ساہتیہ کا سب سے پر بھاوشیل انگ ہے، تو بیجا نہ ہوگا۔ الیزبتھ یگ کا ڈرامہ ادھک ترا میروں اور رئیسوں کے منورنجن کے لیے ہی لکھا جاتا ہے۔ شیکسپیر، بین جانس اور کئی انیہ گنام نائک کاراس یگ کو امر کر گئے ہیں۔ یدپی ان کے ڈرامے میں بھی گوڑ روپ سے سماج کا چتر کھینچا گیا ہے، اور بھاو، بھاشا تھاو چار کی درشتی سے وے بہت ہی بڑا مہتور کھتے ہیں؛ لیکن یہ زرو یاد ہے کہ ان کا لکشیہ سماج کا پرے کا نہیں، ورن اوچی سوسائٹی کا دل بہلاو تھا۔ ان کے کسمائک ادھکتر پراجین کال کے مہان پرشوں کا جیون یا پراجین اتھاس کی گھنٹاؤں اتھواروم اور یونان کی پورا تک گاتھاؤں سے لیے جاتے تھے۔ شیکسپیر آدی کے نائکوں میں بھن بھن منور تیوں کے پاتروں کا اتینت جیو چترن اور بڑا ہی مارمک و شلیشن اوشیہ ہے، اور اس کے کتنے ہی چتر تر تو ساہتیہ میں ہی نہیں سادھارن جیون میں بھی اپنا امر پر بھاو ڈال رہے ہیں؛ لیکن۔ تھارتھ جیون کی آلوچنا ان میں نہیں کی گئی ہے۔ اس سے ڈرامہ کا یہ اڈیشیہ نہیں سمجھا جاتا تھا۔ تین صدیوں تک انگریزی ڈرامہ اسی لیک پر چلتا رہا۔ بیچ میں شیر یڈن ہی ایک ایسا نائک کار پیدا ہوا، جس کے ڈرامے ادھک تر وینگیا تمک ہیں، انیہ ساہتیہ کا یہ و بھاگ کچھ آگے نہ بڑھ سکا۔ یکا یک انیسویں صدی کی بچیلی شتادی میں رنگ بدلا اور وگیان تھاو یوساے نے سماج میں کرانتی پیدا کر دی؛ اس کا پر تیمب ایک مو لک پرکاش کے ساتھ ساہتیہ میں اُدے ہو گیا۔ اور نوین زنیات تمک و چاروں سے بھرے ہوئے نائک کاروں کا ایک نکشتر سموہ ساہتیہ کے آکاش میں چمک اٹھا جس کی وپتی آج بھی انگریزی ساہتیہ کو پرکاش مان کر رہی ہے۔ نئے ڈرامے کا دھیہ اب بالکل بدل گیا ہے۔ وہ کیول منورنجن کی وستو نہیں ہے۔ وہ کیول گھڑی دو گھڑی ہنسانا نہیں چاہتا، وہ سماج کا پر شکار کرنا چاہتا ہے۔ اس کی روڈھیوں کے بندھنوں کو ڈھیلا کرنا چاہتا ہے اور اس کے پر مار یا بھرائتی کو دور کرنے کا اچھوک ہے، سماج کی کسی نہ کسی سمیا پر نشپکھ روپ پرکاش ڈالنا ہی اس کا

مکھیہ کام ہے اور وہ اس دُستِ کاریہ کو اس خوبی سے پورا کر رہا ہے اور نائک کی منورِ نجبتا میں کوئی بادِ حانہ پڑے، پھر بھی وہ حیون کی کچی آلو چٹائیش کر سکے۔

لیکن وچتر بات یہ ہے کہ نوین ڈرامہ کے پرورنگوں میں ایک بھی انگریز نہیں ہے۔ اہسین، مائرلنک اور اسٹریٹ برگ، سوڈن، بلیکیم اور جرمنی کے نو اسی ہیں، پر انگریزی ڈرامہ نے انہیں اتنا اپنایا ہے کہ آج یہ تینوں مہان پرش انگریزی ساہتیہ کے پاسیہ بنے ہوئے ہیں اہسین کو تو نئے ڈرامے کا جنم داتا ہی کہنا چاہیے۔ وہ پہلا ویکتی تھا جس نے ڈرامہ کو سماج کی آلو چٹا کا سادھن بنایا۔ نئے سماج میں استریوں کا استحسان اونچا کرنے میں اس نے جو کرتی پراپت کی ہے، وہ انیہ کسی ساہتیہ کار کو نہیں مل سکی۔ اور مائرلنک اپنے ڈرامے میں ان ستیوں کا پردہ کھولنے کی چیشٹا کرتا ہے جو درتِ مان جڑ واد کی بیا پکتا کے کارن و سمرت ہو گئے ہیں، اس کے پاتر ہاڑ مانس کے منشیہ نہیں، منو بھاؤں یا ادھیاتمک انو بھوتیوں ہی کے نام ہوتے ہیں۔ انگریزی نائک کاروں میں برنا ڈشا کا نام سب سے مشہور ہے، یہاں تک کہ انگریزی ساہتیہ میں اسی کا ڈنک بچ رہا ہے۔ وہ آئرلینڈ کا نو اسی ہے اور ویک پر یہاں اور چٹکیاں لینے کی جو پرتیہا آیریش بدھی کی ویشیشٹا ہے، وہ اس میں کوٹ کوٹ کر بھری ہوئی ہے۔ انگریزی سماج کی کمزوریوں اور کبر تر متاؤں کا اس نے ایسا پردہ فاش کیا ہے کہ انگریزی جیسا سوار تھا ندھ راشٹر بھی کننا اٹھا ہے۔ صدیوں کی پر بھوتانے انگریزی جاتی میں جو اسٹیمیٹا، جو بناؤکی، ششٹتا، جو مکاری اور عیاری، جو بچ سوار تھیر تا ٹھوس دی ہے۔ وہی شا کے ڈرامے کا وشے ہے۔ اس کی امیر زادیوں کو دیکھیے، یا دھرما چاریوں کو، یا راشٹر کے اُچ پدا دھیکاریوں کو، سب نفقی حیون کا سوا ٹک بھرے نظر آئیں گے۔ ان کا بھورپ اتار کر ان کو ٹگن روپ میں کھڑا کر دینا شا کا کام ہے۔ سماج کا کوئی اُنگ اس کے قلم کھڑا سے نہیں بچا۔ وہ آتما کی تہہ میں پر تشٹھت روڈھیوں کی بھی پرواہ نہیں کرتا۔ وہ ستیہ کا اُپامک ہے اور استیہ کو کسی بھی روپ میں نہیں دیکھ سکتا۔

گالسوردی بھی اپنیاس کار اور گوی ہوتے ہوئے بھی نائک کار کے روپ میں ادھک سچھل ہوا
ہے۔ اس کے ڈراموں میں سماج واد کے سدھانتوں کا ایسا کلا پورن ایوگ کیا گیا ہے کہ ساما جک و شمتا کا چتر آنکھوں کے سامنے آ جاتا ہے۔ اور پائٹھک ان سے بنا اثر لیے نہیں رہ سکتا۔ اس کے تین نائکوں کے انو واد ہندی میں ہو چکے ہیں جنھیں پریاگ کی ہندستانی اکیڈمی نے پرکاشت کیا ہے۔ ”چاندی کی ڈبیا“ میں دکھایا گیا ہے کہ دھن کے بل پر نیاسے کی کتنی بتیا ہو سکتی ہے۔ نیاسے میں اس نے ایک ایسے چتر ترکی رچنا کی ہے، جو سہانو بھوتی اور ادارتا کے بھاؤں سے پریرت ہو کر غبن کرتا ہے اور اپنا گرم پھل بھو گنے کے

بعد جب وہ جیل سے نکلتا ہے تب سماج اسے ٹھوکر میں اور آنت میں وہ ووش ہو کر آتم ہتیا کر لیتا ہے۔ ہڑتال میں اس نے مالکوں اور مزدوروں کی منوورتیوں کا بڑا ہی مرم اسپرشی چتر کھینچا ہے۔ یوں اس نے اور بھی کئی ڈرامے لکھے ہیں، پر یہ تینوں رچنائیں اس کی کرتی کو آمر بنانے کے لیے کافی ہیں۔ میس فیلڈ، وارفر، سینج، سرجمیس بیر، پیڑ آدی بھی سچل نائک کار ہیں۔ اور سب کے رنگ اپنی وحشیائیں لیے ہوئے ہیں۔ میس فیلڈ نے مانوجیوں کے کالے داغوں پر پرکاش ڈالنے میں خوب شہرت پائی ہے، وہ گھور واستو کیٹا وادی ہے اور مانوجیوں میں جو پھرتا، دھرتا اور لمپٹنا ویاپت ہو رہی ہے۔ اس کی اور سے وہ آنکھیں نہیں بند کر سکتا۔ منشیہ میں سو بھادتیہ کتنی پشوتا ہے اس کا اس نے بڑی باریکی سے نرکشن کیا ہے۔ پیڑ کے ڈرامے میں دھرم اور نیکی کی پردھانتا ہے۔ وہ نئے یگ کی اشردھاسے دکھی ہے اور سنسار کا کلیان، دھرم اور وشواس کے پُرجیوں میں ہی سمجھتا ہے۔ اس کا اپنا ایک اسکول ہے، جو ڈرامہ میں کاویہ سے پرستگوں کو لانا آدشیک سمجھتا ہے، جس سے منشیہ کچھ دیر کے لیے تو اس چھل گپت سے بھرے ہوئے سنسار کی جل وایو سے نکل کر کویتا کے سوچند لوک میں وچار کر سکے۔ ڈریک واٹر، سنج آدی ڈرامٹسٹوں کا بھی یہی رنگ ہے۔

سب سے بڑی نوینتا جو درتھان ڈرامہ میں نظر آتی ہے وہ اس کا پریم چترن ہے۔ نوین ڈرامہ میں پریم کا وہ روپ بالکل بدل گیا ہے، جب کہ وہ بھیشن مانسک روگ سے کم نہ تھا اور نائک کار کی ساری چترائی پریمی اور پریمیکا کے سینوگ میں ہی خرچ ہو جاتی تھی۔ پریمیکا کسی نہ کسی کارن سے پریمی کے ہاتھ نہیں آرہی ہے اور پریمی ہے کہ پریمیکا سے ملنے کے لیے زمین اور آسمان کے قلابے ملائے ڈالتا ہے، پریمیکا کی ہیلیاں نانا وڈھی سے اس کی ورہ اگنی کوشانت کرنے کا پرتین کر رہی ہیں اور پریمی کے مترورند اس دُرگم سمیا کو حل کرنے کے لیے ایڑی چوٹی کا زور لگا رہے ہیں۔ سارے ڈرامے میں ملن چیشنا اور اس کے مارگ میں آنے والی بادھاؤں کے سوا اور کچھ نہ ہوتا تھا۔ نوین ڈرامے میں پریمی کو دیو ہارکتا کے پنجرے میں بند کر دیا جاتا ہے۔ رومانس کے لیے جیون میں گنجائش نہیں رہی اور نہ ساہتیہ میں ہی ہے۔ پراجین ڈرامہ جیون انوبھوتیوں کے ابھا و کورومانس سے پورا کیا کرتا ہے؛ نیا ڈرامہ انوبھوتیوں سے مالا مال ہے، پھر وہ کیوں رومانس کا آشرے لے کر منشیہ جس وستو میں سب سے زیادہ انوراگ ہے، وہ منشیہ ہے، اور خیالی یعنی آکاش گامی منشیہ نہیں بلکہ اپنے ہی جیسا سادھارن مل اور بدھی والا منشیہ۔ نوین ڈرامہ نے اس ستیہ کو سمجھا ہے اور سچل ہوا ہے۔ آج کے نائک اور نائیکاؤں میں بہت کچھ پریورتن ہو گیا ہے۔ نوین ڈرامہ کان ایک دیتا اور ششٹٹنا کا پتلا نہیں ہوتا اور نہ نائکا لچا نمرتا اور پورتتا کی دیوی ہے۔ ڈامے ٹسٹ

اسی چہرے کے نایک اور ناکا کی سرِ شئی کرتا ہے جس سے وہ اپنے وشے کو سو بھاوک اور جیو بنانے میں کامیاب ہو سکے۔ نوین ڈرامہ کے پاتر کیول ویکتی نہیں ہوتے، ورن اپنے سمودائے کے پرتی ندھی ہوتے ہیں اور اس سمودائے کی ساری بھلائیاں اور برائیاں ان میں کچھ اُگر روپ میں پرکٹ ہوتی ہیں، شا کی نایکائیں عام طور پر سوچمند اور تجسوی ہوتی ہیں۔ وے کٹھن سے کٹھن پر ستھیوں میں بھی ہمت نہیں چھوڑتیں۔ پریم اپنے ویو ہارک ادب میں بہودھا کا ملکتا کا روپ دھارن کر لیتا ہے۔ نئے ڈرامے میں پریم کا یہی روپ درشایا گیا ہے، سارانش یہ کہ آج کا نایک کوئی آدرش چہرہ نہیں ہے اور نہ ناکا ہی۔ نایک کیول وہ چہرہ ہے جس پر ڈرامہ کا آدھار ہو۔

نئی ٹریجڈی کا روپ بھی بہت کچھ بدل گیا ہے۔ اب وہ ڈرامہ ٹریجڈی نہیں سمجھا جاتا جو دکھانت ہو۔ سکھانت ڈرامہ بھی ٹریجڈی ہو سکتا ہے۔ اگر اس میں ٹریجڈی کا بھاو موجود ہو، ارتھات سماج کے دتھن انگوں کا سنگھرش دکھایا گیا ہو۔ کتنی ہی باتیں جو دکھ جنک سمجھی جاتی تھیں اس سے سادھارن سمجھی جاتی ہیں۔ یہاں تک کہ کبھی کبھی تو سو بھاوک تک سمجھی جانے لگی ہیں۔ پھر ناک کا ٹریجڈی کہاں سے اپن کرے؟ پرش کا پتی تیگ ٹریجڈی کا ایک اچھا وشے تھا؛ لیکن آج کی ہیر ورن جاتے سے پتی کے منہ پر تھوک کر ہنتی ہوئی چلی جائے گی اور پتی دیو بھی منہ پونچھ پونچھ کر اپنی پریمیکا کے تلوے سہلاتے نظر آئیں گے۔ کام پرنگوں کا ایسا دتھتس چترن بھی کسی کے کان نہیں کھڑے کرتا۔ جس پر پہلے لوگ آنکھیں بند کر لیتے تھے۔ تین اُنک کے ڈراموں کا بھی دھیرے دھیرے ہشکار ہو رہا ہے۔ آج ڈرامے تو ایک ہی اُنک کے ہوتے ہیں۔ اُنپاس کی مورت اس کے لکھو روپ کہانی سے کچھ ملتی ہے۔ ڈرامے بھی اب ایک ایکٹ کے ہونے لگے ہیں۔ جو دو ڈھائی گھنٹوں میں ساپت ہو جاتے ہیں۔

(نہس مئی 1935)

ساتھیہ میں بدھی واد

ساتھیہ ستمیلن کی ساتھیہ پریشد میں شری لکشمی نارائن مشر نے اس وٹے پر ایک سارگر بھت (1) بھاشن دیا، جس میں وچار کرنے کی بہت کچھ ساگری ہے۔ اس میں ادھکانش جو کچھ کیا گیا ہے اس سے تو کسی کو انکار نہ ہوگا۔ جب ہمیں قدم قدم پر بدھی کی ضرورت پڑتی ہے، اور بدھی کو طاق پر رکھ کر ہم ایک قدم بھی آگے نہیں رکھ سکتے، تو ساتھیہ کیوں کر اس کی انیکشا کر سکتا ہے؟ لیکن جیون میں ہر ایک ویاپار کو اگر بدھی واد کی عینک لگا کر ہی دیکھیں، تو شاید جیون دو بھر ہو جائے۔ بھاؤ کتا کو سیدھے راستے پر رکھنے کے لیے بدھی کی ستانت آو شکتا ہے۔ نہیں تو آدمی سنکٹوں میں پڑ جائے گا۔ اسی طرح بدھی پر بھی منو بھاؤں کا نینترن رہنا ضروری ہے، نہیں تو آدمی جانور ہو جائے، بلکہ راکش ہو جائے۔ بدھی واد ہر ایک چیز کو اپو گیوتا کی کسوٹی پر پرکھتا ہے۔ بہت ٹھیک اگر ساتھیہ کا جیون میں کوئی اپوگ نہیں ہو تو وہ دیرتھ کی چیز ہے۔ وہ اپوگ اس کے سوا کیا ہو سکتا ہے کہ وہ جیون کو زیادہ سکھی سھل بنائے۔ جیون کی سمیاؤں کو سلجھانے میں مدد دے یا جیند ر جی کے شبدوں میں، پر کرتی اور جیون میں سامنجیہ (2) اتھن کرے۔ کوری بھاؤ کتا یدی یہ سامنجیہ نہیں پیدا کر سکتی تو شاید کورا بدھی واد بھی نہیں کر سکتا۔ دونوں کا سمعوے (3) ہونے سے ہی وہ ایتا پیدا ہو سکتی ہے۔ سچ پوچھیے تو کلا اور ساتھیہ بدھی واد کے لیے اپوکت ہی نہیں۔ ساتھیہ تو بھاؤ کتا کی وستو ہے۔ بدھی واد کی یہاں اتنی ہی ضرورت ہے کہ بھاؤ کتا بے لگام ہو کر دوڑنے نہ پائے۔ ویراگیہ واد میں دکھو واد اور نراشا وادیہ سب جیون بل کو کم کرنے والی چیزیں ہیں اور ساتھیہ پران کا آدھتھیہ ہو جانا جیون کا در بل کر دے گا۔ اگر اسے بے لگام دوڑنے دیا گیا۔ بجلی کی ہمیں اتنی ہی ضرورت ہے کہ مشین چلتی رہے؛ اگر کرنٹ زیادہ تیز ہو گیا تو گھاتک ہو جائے گا۔ دال میں گھی ضروری چیز ہے۔ ایک چچ اور پڑ جائے تو اور بھی اچھا، لیکن گھی پی کر تو ہم نہیں رہ سکتے۔ مٹھرا میں کچھ ایسے جنتو پائے جاتے ہیں جو گھی کے لودے کے لودے کھا جاتے ہیں؛

1۔ پرمغز 2۔ تعلق 3۔ تال میل

لیکن اس میں بھی وہ خوب شکر ملا لیتے ہیں ورنہ ان کی بھسک جھڑرائی بھی جواب دے جائے۔ بدھی واد (1) کا آچار یہ برتاؤ شاہی تو اپنے نایکوں میں ہاں، دیکھو اور چٹکیوں کی چاشنی ملاتا ہے۔ وہ زبان سے چاہے کتنا ہی بدھی واد کی بانگ لگائے مگر بھاوکتا اس کے پور پور میں بھری ہوئی ہے۔ ورنہ وہ کیوں رولس رائس کار پر سوار ہوتا؟ کیا معمولی بے بی آئین سے اس کا کام نہیں چل سکتا تھا؟ اس کے بدھی واد پر مسز شا کی بھاوکتا کا منتظر نہ ہوتا تو شاید آج وہ پاگل خانے کی ہوا کھاتا ہوتا۔ منشیہ میں نہ کیول بدھی ہے، نہ کیول بھاوکتا۔ وہ ان دونوں کا متضاد (2) ہے۔ اس لیے آپ کے ساتھیہ میں بھی ان دونوں کا میشرن ہونا چاہیے۔ بدھی واد تو کہے گا کہ رس ایک وریتھ کی چیز ہے، پریم اور دیوگ، کردھ اور موہ، دیا اور شیل یہ سب اس کی نظر میں ہیں وہ تو کیول نیا ہے اور وچار کو بی جیون کا سر سو سمجھتا ہے۔ اس کا منتر لے کر ہماری مانوتا اتنی چھین ہو جائے گی کہ ہوا سے اڑ جائے۔ ایک اداہرن لیجیے۔

ایک مسافر کو ڈاکوؤں نے گھیر لیا ہے۔ اگر سنسار میں سمٹی واد کا راج ہو گیا ہے، تو نشے روپ سے ڈاکو نہ ہوں گے۔ تو ایک دوسرا اداہرن لیجیے ایک استری کو کچھ لمپٹوں نے گھیر لیا ہے۔ سمٹی واد بھی لمپٹوں کا انت نہیں کر سکتا۔ اسی وقت ایک مسافر ادھر سے آگتا ہے۔ بھاوکتا کہتی ہے۔ بھگادوان بد معاشوں کو اور اس دیوی کا اڈھار کرو۔ بدھی واد کہے گا۔ میں اکیلا ان پانچ بد معاشوں کا کیا مقابلہ کروں گا! وریتھ میں میری جان بھی جائے گی۔ لمپٹ لوگ استری کی ہتیا نہ کریں گے لیکن میرا تو خون ہی پی جائیں گے۔ یہاں بھاوکتا ہی مانوتا ہے۔ بدھی واد کا رتا ہے در بلتا ہے۔ پریم کے آڈ میروں کو نکال دیکھیے تو وہ کیول سنتان اتچی کی اچھا ہے۔ مگر شاید بابا آدم نے بھی بی بی کو اسے سیدھے سیدھے یہ نہ کہا ہوگا۔ میں تم سے سنتا تو بیچتی کرنا چاہتا ہوں اس لیے تم میرے پاس آؤ۔ انھیں بھی کچھ نہ کچھ ناز برداری کرنی پڑی ہوگی۔ اگر برج بھاشا والوں کا رتی ورن گھیرنا سپد (3) ہے تو بدھی واد کا یہ لکڑ توڑ انورودھ بھی نگی بررتا ہے۔ پھر اس بدھی واد کو لکھ کر ہی کیا کیجیے جب کوئی اسے پڑھے ہی نہیں۔ ابھی کسی بدھی وادی ساتیک ڈکیر کا راج تو ہے نہیں کہ وہ چھایا واد کو دفعہ 124 کے اندر لے لے، آپ جتنا تک تہمی پہنچ سکتے ہیں جب آپ اس کے منو بھاؤں کو اسپرش کر سکیں۔ آپ کے ناک پانہانی میں اگر بھاوکتا کے لیے رس نہیں ہے، کیول مستیک کے لیے سوکھا بدھی واد ہے لونا ٹک کار اور ننوں کے روباہال میں کوئی در شک نہ ہوگا۔ ہنسنا اور رونا بھی تو بھاوکتا ہی ہے۔ بدھی کیوں روئے؟ رونے سے مردہ جی نہ اٹھے گا۔ اور ہنسے بھی کیوں؟ جو چیز ہاتھ آگئی ہے وہ ہنسے سے زیادہ قیمتی نہ ہو جائے گی۔ ایسا سوکھا ساتیہ اگر امرت بھی ہو تو پڑا پڑا بھاپ بن کر اڑ جائے

گا۔ سابتیہ میں جیون بل کی چھمٹا ہونی چاہیے یہاں تک تو ہم آپ کے ساتھ ہیں؛ لیکن بدھی واد ہی یہ جیون بل دے سکتا ہے، منو بھاؤں دوارا یہ شکتی مل ہی نہیں سکتی، یہ ہم نہیں مانتے۔ آدرش سابتیہ وہی ہے جس میں بدھی اور منو بھاؤں دونوں کلا تمک سترن ہوئے بدھی کے لیے درشن ہے، شاستر ہے، وگیان ہے اور انت گیان چھیتر ہے۔ کیا وہ سابتیہ اور کلا میں بھی منو بھاؤں، منو وگیوں کو نہیں رہنے دینا چاہتا۔
(نہس مئی 1935)

ساتھیہ اور فلم

ہم نے گت ماس کے لیکھیک میں سینما اور ساتھیہ شیر شک سے ایک چھوٹا سا لیکھ لکھا تھا۔ جس کو پڑھ کر ہمارے مترشری نروتم پر سادجی ناگر سپاڈک 'رنگ بھوی' نے ایک پرتی واد لکھ بھیجنے کی کرپا کی ہے۔ ہم اپنے لیکھ کو لیکھک سے یہاں نقل کر رہے ہیں تاکہ پانٹھکوں کو معلوم ہو جائے کہ ہمارے اور نروتم داس جی کے وچاروں میں کیا امتز ہے۔ پانٹھک سیم اپنا ز نے کر لیں گے۔ ناگر جی کا میں کرتگیہ ہوں، کہ انھوں نے اس لکھ کو پڑھا اور اس پر کچھ لکھنے کی ضرورت سمجھی۔ وہ خود سینما کے سدھار کے سمر تھک ہیں اور برسوں سے یہ آندون کر رہے ہیں۔ اس لیے اس وشے پر انھیں ستمی دینے کا پورا ادھکار ہے ہم ان کے پرتی واد کو بھی جیوں کا تیوں دے رہے ہیں۔

اکثر لوگوں کا خیال ہے کہ جب سے سینما سواک (1) ہو گیا ہے، وہ ساتھیہ کا انگ ہو گیا ہے اور ساتھیہ سیویوں کے لیے کاریہ کا ایک نیا چھتیر کھل گیا ہے۔ ساتھیہ بھاؤں کو جگاتا ہے۔ سینما بھی بھاؤں کو جگاتا ہے اس لیے وہ بھی ساتھیہ ہے۔ لیکن پرشن یہ ہوتا ہے۔ کیسے بھاؤں کو؟ ساتھیہ وہ ہے جو اونچے اور پوتر بھاؤں کا جگائے جو سندر کو ہمارے سامنے لائے۔ اگر کوئی پستک ہماری پشتو بھاؤناؤں کو پر بل کرتی ہے تو ہم اسے ساتھیہ میں استھان نہ دیں گے۔ پاری اسٹج کے ڈراموں کو ہم نے ساتھیہ کا گور نہیں دیا۔ اس لیے کہ سندرم کا جو سابتیک آدرش اویکت روپ سے ہمارے من میں ہے، اس کا وہاں کہیں پتہ نہیں تھا۔ ہولی اور کبلی اور بارہ ماسے کی ہزاروں پستکیں آئے دن چھپا کرتی ہیں؛ ہم انھیں ساتھیہ نہیں کہتے۔ ساتھیہ میں بھاؤں کی جو اُپتتا، بھاشا کی جو پروڑھتا اور اسپشٹتا، سندرتا کی جو سادھنا ہوتی ہے وہ ہمیں وہاں نہیں ملتی ہمارا خیال ہے کہ ہمارے چتر پٹوں میں بھی وہ بات نہیں ملتی۔ ان کا اُدیشیہ کیول پیسہ کمانا ہے۔ سوروچی یا سندرتا ہے انھیں کوئی پریوجن (2) نہیں۔ وہ جتنا کو وہی چیز دیں گے جو وہ مانگتی ہے۔ ویاپار ویا پار ہے۔

وہاں اپنے کے سوا کسی اور بات کو دھیان کرنا ہی ورجت ہے۔ ویار میں بھاؤ کتا آئی اور ویار نشٹ ہوا۔ وہاں تو جنتا کی روچی پردھیان رکھنی پڑتی ہے۔ اور چاہے سنسار کا سچا لن دیوتاؤں کے ہی ہاتھوں میں کیوں نہ ہو، منشیہ پر نمن منوریتیوں کا راج ہوتا ہے۔ اگر آپ ایک ساتھ دو تماشاؤں کی ویوٹھا کریں۔ ایک تو کسی مہاتما کا ویاکھیاں ہو دوسرا کسی ویشیا کا نغمن نرتیہ، تو آپ دیکھیں گے کہ مہاتما جی تو خالی کرسیوں کو اپنا بھاشن سنا رہے ہیں اور ویشیا کے پنڈال میں تل رکھنے کی جگہ نہیں۔ منہ میں رام بغل میں چھری والی کہاوت جتنی ہی لوک پر یہ ہے اتنی ہی ستیہ بھی ہے، وہی بھولا بھالا ایماندار گوالا، جو ابھی ٹھا کر دو ارے سے چننا امرت لے کر آیا ہے، بغیر کسی جھجک کے دودھ میں پانی ملا دیتا ہے، وہی بابو جی جو کوئی کی ایک سکتی پر سر دھن رہے تھے، اوسر پاتے ہی ایک ودھوا سے رشوت کے دوروپے بغیر کسی جھجک کے لے کر جب میں داخل کر لیتے ہیں۔ اپنیاس میں بھی زیادہ پر چارڈاکے اور ہتیا سے بھری ہوئی پستکوں کا ہوتا ہے۔ اگر پستکوں میں کوئی ایسا استھل ہے جہاں لیکھک کے سنیم کی لگام ڈھیلی کر دی ہو تو اس استعمال کو لوگ بڑے شوق سے پڑھیں گے اور اس پر لال نشان بنائیں گے، اس پر متروں سے بحث مباحثے کریں گے۔ سنیم میں بھی وہی تماشا خوب چلتے ہیں جن سے نمن بھاوناؤں کی ویش تر پتی ہو۔ وہی ججن جو سنیم کی کوروچی کی شکایت کرتے پھرتے ہیں، ایسے تماشاؤں میں سب سے پہلے بیٹھے ملتے ہیں، سادھو تو گلی گلی بھیک مانگتے ہیں، پرویشیاؤں کو بھیک مانگتے کسی نے نہیں دیکھا ہوگا۔ اس کا آشے یہ نہیں کہ یہ بھیک منگے سادھو ویشیاؤں سے اونچے ہیں۔ لیکن جنتا کی درشی میں وے شردھا کے پاتر ہیں۔ اس لیے ہر ایک سنیم پروڈیوسر چاہے وہ سماج کا کتنا بڑا ہتیشی کیوں نہ ہو، تماشاے میں بچی منوریتوں کے لیے کافی مسالا رکھتا ہے نہیں تو اس کا تماشا ہی نہ چلے۔ بمبئی کے ایک پروڈیوسر نے اونچے بھاوؤں سے بھرا ہوا ایک کھیل تیار کیا، مگر بہت ہائے ہائے کرنے پر بھی جنتا اس کی اور آکر شت نہیں ہوئی۔ ”پاس“ کے اندھا دھند و ترن سے روپے تو نہیں ملتے۔ آسنتر ت جتنوں اور دیویوں نے تماشا دیکھ کر مانو پروڈیوسر پر احسان کیا اور بکھان کر کے مانوا سے مول لے لیا۔ اس نے دوسرا تماشا جو تیار کیا، وہ وہی بازار و ڈھنگ کا تھا اور وہ خوب چلا، پہلے تماشاے سے جو گھانا ہوا تھا، وہ اس دوسرے تماشاے سے پورا ہو گیا۔ جس شوق سے لوگ شراب اور تاڑی پیتے ہیں، اس کے آدھے شوق سے دودھ نہیں پیتے۔ ساہتیہ دودھ ہونے کا دعوے دار ہے، سنیم تاڑی یا شراب کی بھوک کو شانت کرتا ہے۔ جب تک ساہتیہ اپنے استھان سے اتر کر اور اپنا چولا بدل کر شراب نہ بن جائے۔ اس کا وہاں نزواہ نہیں۔ ساہتیہ کی سنک ہے وہ بھی کوروچی کی اور جاتا سویکا نہ کرے گا۔ مریدا کی بھاونا اس کا ہاتھ پکڑے رہتی ہے۔ البتہ ہمارے ساہتیہ کاروں کے لیے جو سنیم میں ہیں

وہاں کیول اتنا ہی کام ہے کہ وہ ڈائریکٹر صاحب کے لکھے ہوئے گھبراتی، مراٹھی اور انگریزی کتبھیٹھن کو ہندی میں لکھ دیں۔ ڈائریکٹر جانتا ہے کہ سنیما کے لیے جس رچنا کا کی ضرورت ہے وہ لیکھکوں میں مشکل سے ملے گی؛ اس لیے وہ لیکھکوں سے کیول اتنا ہی کام لیتا ہے جتنا وہ بنا کسی ہانی کے لے سکتا ہے۔ امریکا اور انیہ دیٹوں میں بھی ساہتیہ اور سنیما میں ساہجیہ نہیں ہو سکا اور نہ شاید ہی ہو سکتا ہے۔ ساہتیہ جن روچی کا پتہ پرورشک ہوتا ہے اس کا انوگامی نہیں۔ سنیما جن روچی کے پیچھے چلتا ہے، جتنا جو کچھ مانگے وہی دیتا ہے ساہتیہ ہماری سندر بھانا کو اسپریش کر کے ہمیں متوالا بناتا ہے، اور اس کی دوا پر وڈیوسر کے پاس نہیں۔ جب تک ایک چیز کی مانگ ہے، وہ بازار میں آئے گی۔ کوئی اسے روک نہیں سکتا۔ ابھی وہ زمانہ بہت دور ہے جب سنیما اور ساہتیہ کا ایک روپ ہوگا۔ لوک روچی جب اتنی پرشکرت ہو جائے گی کہ وہ نیچے لے جانے والی چیزوں سے گھبرنا کرے گی تبھی سنیما میں ساہتیہ کی سوروچی دکھائی پڑسکتی ہے۔

ہندی میں کئی ساہتیہ کاروں نے سنیما پر نشانے لگائے، لیکن شاید ہی کسی نے پھلی بیدہ پائی ہو۔ پھر گلے میں جے مال کیسے پڑتی؟ آج بھی پنڈت نارائن پرساد ”پیتاب“ منشی گوری شکر لال اختر، شری ہری کرشن پریمی، مسٹر جمن پرساد کشپ، مسٹر چندریکا پرساد شریواستو، ڈاکٹر دھنی رام پریم، سینھ گووند اس، پنڈت دواریکا پرساد مسٹر آدی سنیما کی اپاسنا کرنے میں لگے ہوئے ہیں۔ دیکھنا چاہیے، سنیما انھیں بدل دیتا ہے یا یہ سنیما کی کاپلٹ کر دیتے ہیں۔

”شری نروتم پرساد جی کی چٹھی“

شردھے پریم چند جی،

”لیکھک“ میں آپ کا لیکھ ”فلم اور ساہتیہ“ پڑھا۔ اس چیز کو لے کر ’رنگ بھومی‘ میں اچھی خاصی کنٹر اور سی چل چکی ہے۔ رنگ بھومی کے وہ انگ آپ کو بھیجے بھی گئے تھے، پتہ نہیں آپ نے انھیں دیکھا کہ نہیں۔ استو آپ نے سنیما کے سمبندھ میں جو کچھ لکھا ہے وہ ٹھیک ہے۔ ساہتیہ کو جو استھان دیا ہے۔ اس سے بھی کسی کا مت بھید نہیں ہو سکتا۔ **پچھے ہی سنیما تازی اور ساہتیہ دودھ ہے۔** پر اس چیز کو جبر لائز کرنا ٹھیک نہ ہوگا۔ سنیما کو مات کرنے والے اداہرن بھی اس سے مل جائیں گے۔ ایک نہیں ایک۔ اور ایسے ویکٹیوں کے جن کو ساہتیہ سنسار نے رکنا ناز ناز کیا ہے۔ اور تو اور، پاٹھیہ کورس تک میں جن کی پٹسلیں ہیں۔ اپنے سر تھن میں مہا تما گاندھی کے وے واکیہ آد گھرت کرنے ہوں گے۔ جو کہ انھوں نے اندور ساہتیہ سمیلن کے سجا پتی کی حیثیت سے کہے ہیں؟ لیکن پر تیکش کم پر ماڑم۔ یہی بات سنیما کے ساتھ ہے۔ سنیما کے ساتھ تو ایک اور بھی گڑ بڑ ہے۔ وہ یہ کہ وہ بدنام ہے۔ آپ کے ہی شبدوں میں، بھک مگے سادھو

ویشیاؤں سے اچھے نہ ہوتے ہوئے بھی شردھا کے پاتر ہیں۔ اس لیے ٹالر-سیل ہیں یا اتنے ویرودھ کے پاتر نہیں ہیں، جتنی کہ ویشیاؤں نے۔ اسی ترک شیلی کو لے کر آپ سدھ کرتے ہیں کہ سینما تاڑی ہے اور ساہتیہ دودھ۔ تاڑی تاڑی ہے اور دودھ دودھ۔ آپ نے ان دونوں کے درمیان ایک ویل مارکڈ اینڈ ویل ڈیفائنڈ لائن آف ڈیفرنس کھینچ دی ہے۔

میرا آپ سے یہاں سیدھا تنگ مت بھید ہے۔ میرا خیال ہے کہ یہ وچار دھارا ہی غلط ہے جو اس طرح کی ترک شیلی کو لے کر چلتی ہے۔ کبھی زمانہ تھا جب اس ترک شیلی کا زور تھا، سراہنا تھی، پر اب نہیں ہے۔ اس چیز کو ہمیں اکھاڑ پھینکنا ہی ہوگا۔

ایک جگہ آپ کہتے ہیں۔ ”ساہتیہ کا کام جتنا کے پیچھے چلنا نہیں اس کا پتہ پر درشک بننا ہے“ آگے چل کر آپ سادھوؤں اور ویشیاؤں کی مثال دیتے ہیں۔ ”سادھو ویشیاؤں سے اچھے نہ ہوتے ہوئے بھی جتنا کی شردھا کے پاتر ہیں“۔ یہاں آپ جتنا کی اس شردھا کو اپنے سرخن میں آگے کیوں رکھتے ہیں؟ آپ نے جو ساہتیہ کے ادیشیہ گنائے ہیں، انھیں پورا کرنے میں سینما ساہتیہ سے کہیں آگے جانے کی جھمکتا رکھتا ہے۔ یوٹیلیٹی کے درشتی کون (1) سینما کی آپو گیتا کو پاتروں کے ہاتھوں میں پڑ کر درو پو گیتا میں پریرت ہو رہی ہے۔ اس میں دوش سینما کا نہیں، ان کا ہے جن کے ہاتھ میں اس کی باگ ڈور ہے۔ ان سے بھی ادھک ان کا ہے جو اس چیز کو برداشت کرتے ہیں۔ برداشت کرنا بھی برا نہیں ہوتا، یدی اس کے ہاتھ مجبوری کی شرط نہ لگی ہوتی۔

گلے میں بے مالا پڑنے کی بات بھی بڑے مزے کی ہے۔ ”کتنے ہی ساتھیکوں نے نشانے لگائے، پر شاید ہی کوئی مچھلی بیدہ پایا ہو۔ بے مال گلے میں کیسے پڑتی؟“ بہت خوب! جس چیز کے لیے ساتھیکوں نے سینما پر نشانے لگائے، وہ چیز کیا انھیں نہیں ملی۔ اپو اد کو چھوڑ کر؟ آپ یا کوئی اور ساتھیک یہ بتانے کی کرپا کریں گے کہ سینما میں پریش کرنے والے ساتھیکوں میں سے ایسا کون ہے، جس کے سینما پریش کا مکھیہ ادیشیہ سینما کو اپنے رنگ میں رنگنا رہا ہو؟ کیا کسی بھی ساتھیک نے سیر ویلی اس اور کچھ کام کیا ہے؟ پھر بے مال گلے میں کیسے پڑی؟ مانا کی ساہتیہ سنسار میں بے مال اور سمرات کی اپادھیاں ٹکے سیر بکتی ہیں! لیکن سبھی جگہ تو ان چیزوں کا یہی بھانڈا نہیں ہے۔ پہلے سینما جگت کو کچھ دیجیے، یوں ہی گلے میں بے مال پڑ جائے؟ یا صرف ساتھیک ہونا ہی گلے میں بے مال پڑنے کی کوالیفیکیشن ہے؟

آپ سمجھتی ہیں کہ سینما جگت کی آپ نے جھانکی بھی لی ہے۔ آپ کو یہ بتانے کی آوشیکتا

نہیں کہ ہمارے ساتھی بھی اپنی فلموں میں ہر دشت روچی کا ساؤلش کرنے میں کسی سے پیچھے نہیں رہے ہیں۔ یا کہیں کہ آگے ہی بڑھ گئے ہیں۔ اوروں کو چھوڑ دیجیے، وہ ساتھی بھی جو کہ ایک طرف سے کمپنی کے سروے سروا ہیں، اپنی فلموں میں دوسو لڑکیوں کے نام رکھنے سے باز نہیں آئے، جو کہ بخند تھے کہ تالاب سے پانی بھرنے والے سین میں، ہیروئن انڈروئرنہ پہنے، ہیرو آئے، اس سے چھیر خانی کرے اور اس کا گھڑا چین کر اس پر ڈال دے۔ بدن پر انڈروئرنہیں وستر بھیگے، بدن سے چپکے، اور گلستا کا پردہ رشن ہو۔ یہ سوچہ انھیں ساتھیوں میں سے ایک کی ہے جن کے کہ آپ نے نام گناے ہیں..... لیکن مجھے یہ کہنا چاہیے کہ اس میں ساتھی کا دوش ذرا بھی نہیں ہے..... اور ایسی بلیک شیپ مینٹلٹی ساتھی کیا اور سنما کیا، سبھی جگہ مل جائے گی۔

آپ نے اپنے لیکھ میں ہولی، کجلی اور بارہ ماسے کی پستکوں کا ذکر کیا ہے۔ ان چیزوں کو ساتھی نہیں کہا جاتا یا ساتھی انھیں رکنا نہ نہیں کرتے، یہ ٹھیک ہے۔ لیکن ان کا استو ہے اور جس پر یر نایا امنگ کو لے کر انیہ کلاؤں کا سر جن ہوتا ہے۔ انھیں اپنے سے الگ رکھنا بھی سو بھاؤک ہے۔ یوٹیلیٹی کے ویکتی گت درشتی کون سے۔ اسی طرح کیا آپ نے کبھی یہ جاننے کا کشت کیا ہے کہ سنما جگت میں کلا سیز اینڈ ماسیز۔ دونوں کی ہی اور سے کون کون سی کمپنیوں، ڈائریکٹروں اور فلموں کو رکنا نہ کیا جاتا ہے؟ بھارت کی مانی ہوئی یا سروشریشٹھ (1) کمپنیاں کون سی ہیں کہ پوچھنے پر آپ کو اتر ملے گا۔ پر بھات، نیو تھیرس اور رنجیت۔ ڈائریکٹروں کی گنتی میں شان تارام دیو کی بوس اور چند دلال شاہ کے نام سنائی دیں گے۔ تب پھر آپ کا یا کسی بھی ویکتی کا، جو بھی فلم یا کمپنی سامنے آ جائے اسی سے سنما پر ایک سلسلنگ فتویٰ دینا کہاں تک سنگت ہے، یہ آپ ہی سوچیں۔ یہ تو وہی بات ہوئی کہ کوئی آدمی کسی لائبریری میں جاتا ہے۔ جس پستک پر ہاتھ پڑتا ہے، اسے اٹھا لیتا ہے اور پھر اسی کے آدھار پر فتویٰ دے دیتا ہے کہ ہندی میں کچھ نہیں ہے، ہرا کوڑا بھرا ہے۔ کیا آپ اس چیز کو ٹھیک سمجھتے ہیں؟

اب دو ایک شہد آپ کے مادک یا متوالا واد پر بھی۔ پہلی بات تو یہ ہے کہ کیول یوٹیلیٹرین اینڈس کی درشتی سے کھا گیا ساتھی ہی ساتھی ہے، ایسا کہنا ٹھیک نہیں۔ ایسی رچنا کرنے کے لیے ساتھی سے ادھک پروپکینڈ سٹ ہونے کی ضرورت ہے۔ اتنا ہی نہیں ان اینڈس کو پورا کرنے کے لیے انیہ سادھن موجود ہیں، جو ساتھی سے کہیں ادھک پر بھاوشالی ہے۔ تب پھر ساتھی کے استھان پر ان سادھنوں کو پرفرنس کیوں نہ دیا جائے؟ اسے بھی چھوڑیئے۔ یوٹیلیٹرین اینڈس کو اپنانے میں کوئی حرج نہیں۔ انھیں اپنانا

چاہیے۔ لیکن کیا سچ مچ میں سیس اپیل اتنا بڑا ہوا ہے جتنا کہ اسے بنا دیا گیا ہے؟ کیا سیس اپیل سے اپنے آپ کو، اپنی رچناؤں کو، پاک رکھا جاسکتا ہے؟ پاک رکھنا کیا سو بھاؤک اور جیو ہوگا؟ اپواد کے لیے گنجائش چھوڑ کر میں آپ سے پوچھنا چاہوں گا کہ آپ کسی بھی ایسی رچنا کا نام بتائیں جس میں سیس اپیل نہ ہو، سیس اپیل بری چیز نہیں ہے، وہ تو ہونی ہی چاہیے۔ لو ہا تو ہمیں اس منور قی سے لینا ہے، جو سیس اپیل اور سیس پردرشن میں کوئی مجید نہیں سمجھتی۔

اب سینما سدھار کی سمیا پر بھی۔ یہ سینما کہ جن کے ہاتھ میں سینما کی باگ ڈور ہے، وہ انیشی ایو لیں۔ ہماری بھول ہوگی یہ کام پر لیس اور پلیٹ فارم کا ہے، اس سے بھی بڑھ کر ان نو یووکوں کا ہے جو سینما میں دلچسپی رکھتے ہیں۔ چونکہ میں پر لیس سے سمبند دھت ہوں اور فی الحال ایک سینما پتھریکا کا سپاڈن کر رہا ہوں، اس لیے میں نے اس دشامیں قدم اٹھانے کا پریقن کیا۔ لیکھلوں تھا انیہ ساہتیکیوں کو اپروچ کیا۔ کچھ نے کہا کہ سینما سدھار کی ذمہ داری لیکھلوں پر نہیں۔ اپنے لیکھ پردیے گئے ”لیکھک“ کے سپاڈن کا نوٹ ہی دیکھیے۔ کچھ نے اسے اسمبھو ساہتا کر چھوڑ دیا۔ سینما سدھار کی آوشیکتا کو تو سب محسوس کرتے ہیں۔ سینما کا ورودھ بھی جی کھول کر کرتے ہیں، پر کر یا تمک سہیوگ کا نام سنتے ہی الگ ہو جاتے ہیں۔ صرف اس لیے کہ سینما بدنام ہے اور یہ چیز ہمارے روم روم میں دھنسی ہوئی ہے کہ بد اچھا بدنام برا۔ کیا یہ وڈبنا (1) نہیں ہے؟ اس چیز کو دور کرنے میں کیا آپ ہماری سہایتا نہ کریں گے؟

یہ سب ہوتے ہوئے ہم سینما سدھار کے کام کو آگے بڑھانا چاہتے ہیں نو یووک لیکھلوں کے سینما گروپ کی یوجنا کے لیے زمین تیار ہو چکی ہے۔ ہم وسہرت (2) یوجنا بھی شیکھر پر کاشت کر رہے ہیں۔ اس کے لیے ضرورت ہوگی ایک پچھ (3) سینما پتھریکی۔ جب تک نہیں نکلتا؛ تب تک کافی دور تک ”رنگ بھوی“ ہمارا ساتھ دے سکتی ہے۔ میرا تو یہ نچیت مت ہے اور میں سگر و کہہ سکتا ہوں کہ اس لحاظ سے ”رنگ بھوی“ بھارتیہ سینما پتھروں میں سب سے اے ہے۔ میں آپ سے انورودھ کروں گا کہ آپ ”رنگ بھوی“ کی آلوچنائیں ضرور پڑھا کریں۔ پڑھنے پر آپ کو بھی میرے جیسا مت استھر کرنے میں ذرا بھی دیر نہ لگے گی، اس کا مجھے پورن نچھے ہے۔

آشا ہے کہ آپ بھی سینما گروپ کو اپنا آوشیک سہیوگ دے کر کرتا تھہ کریں گے۔

آپ کا

نرؤتم پرساد ناگر

ناگرجی نے ہمارے سینما سمبندھی و چاروں کو ٹھیک مانا ہے، کیول ہمارا جزا نڈرنا، ارتھات سبھی کو ایک لائھی سے ہانکنا انھیں انوچت جان پڑتا ہے۔ کیا ویشیاؤں میں شریف غورتیں نہیں ہیں؟ لیکن اس سے ویشیا ورتی پر جو داغ ہے وہ نہیں مٹتا۔ ایسی ویشیا نہیں اپواد، نیم نہیں۔

سادھوؤں اور ویشیاؤں میں مولک انتر ہے۔ سادھو کوئی اس لیے نہیں ہوتا کہ وہ مون اڑاے گا اور دیا بھجار کرے گا، حالانکہ کچھ ایسے سادھو نکل ہی آتے ہیں، جو پرلے سرے کے پلے کہے جاسکتے ہیں۔ سادھو ہم گیان پراپتی یا موکشن یا جن سیوا کے ہی وچار سے ہوتے ہیں۔ اس گنی گزری دشا میں بھی ایسے سادھو موجود ہیں، جنہیں ہم مہاتما کہہ سکتے ہیں۔ ویشیاؤں کے مول میں دروانا، ارتھ لولپتا، کائنات، اور کپٹ ہوتا ہے۔ اس سے شاید ناگرجی کو بھی انکار نہ ہو۔

سینما کی جھمٹا سے مجھے انکار نہیں۔ اتھے وچاروں اور آدرشوں کے پرچار میں سینما سے بڑھ کر کوئی دوسری شکتی نہیں ہے؛ مگر جیسا ناگرجی خود کو سویکار کرتے ہیں، وہ کوپاتروں کے ہاتھ میں ہے اور وہ لوگ بھی اس ذمہ داری سے بری نہیں ہو سکتے جو اسے برداشت کرتے ہیں، ارتھات جتنا مجھے اس کے سویکار کرنے میں کوئی آہنی نہیں۔ یہی تو میں کہنا چاہتا ہوں۔ سینما جن کے ہاتھ میں ہے، انھیں آپ کوپاتر کہیں، میں تو انھیں اسی طرح دیا پاری سمجھتا ہوں، جیسے کوئی دوسرا دیا پاری۔ اور دیا پاری کا کام جن روچی کا پتھ پر درشن کرنا نہیں، دھن ادھک دھن ملے۔ ایک فلم بنانے میں پچاس ہزار سے ایک لاکھ تک بلکہ اس سے بھی زیادہ خرچ ہو جاتے ہیں۔ دیا پاری اتنا بڑا خطرہ نہیں لے سکتا۔ غریب کا دیوالہ نکل جائے گا۔ ساتھیہ کار کا مکھیہ اڈیشیہ جیون کو بل اور سواستھیہ پردان کرتا ہے، انیہ سبھی اڈیشیہ اس کے نیچے آ جاتے ہیں۔ ہزاروں ساتھیہ کار کیول اسی بھاونا سے اپنا جیون تک ساتھیہ پر قربان کر دیتے ہیں۔ انھیں دھیلا بھی اس سے نہیں ملتا، مگر ایسا شاید ہی کوئی پڑیوسر او تر ت ہوا ہو، اور شاید ہی ہوا ہو، جس نے اس اونچی بھاونا سے فلم بنائی ہو۔

آپ فرماتے ہیں، سینما میں جانے والے ساتھیوں میں ایسا کون تھا، جس کا مکھیہ اڈیشیہ سینما کو اپنے رنگ میں رنگنا رہا ہو؟ ہم زوروں سے کہہ سکتے ہیں، کوئی بھی نہیں۔ وہاں کا جل والیو ہی ایسا ہے کہ بڑا آدرش وادی بھی جانے لے **لنگ کی لکان سے لنگ** بن کر رہ جائے گا۔ وہی لوگ، جو ساتھیہ میں آدرش کی **شرٹی کرتے** ہیں سینما میں دوسو ویشیاؤں کا ننگا ناچ کرواتے ہیں کیوں؟ اس لیے کہ ایسے دھندے میں پڑ گئے ہیں جہاں بنا ننگا ناچ نچائے دھن سے بھیٹ نہیں ہوتی۔ میں آدرشوں کو لے کر گیا تھا، لیکن مجھے معلوم ہوا کہ سینما والوں کے پاس بنے بنائے نسخے ہیں، اور آپ ان نسخوں کے باہر نہیں جاسکتے۔ وہاں

پروڈیوسر یہ لکھتا ہے کہ جتنا کس بات پر تالیاں بجاتی ہے۔ وہی بات وہ اپنی فلم میں لائے گا انیہ وچار اس کے لیے ڈھکوسلے ہیں، جنہیں وہ سنیما کے دائرے کے باہر سمجھتا ہے۔ اور پھر سارا بھید تو اینوسیٹن کا ہے۔ ویشیا کے کھ سے ویرا گیہ یا نرگن سن کر کوئی تر نہیں جاتا۔ رہی اپادھیوں کے نکلے سیر کی بات ہمارے خیال میں سنیما میں وہ اس سے کہیں سستی ہے۔ جہاں اچھے ویتن پر لوگ اسی لیے نوکر رکھے جاتے ہیں، جو اپنے ایکڑوں اور ایکڑوں کی تعریف میں زمین آسمان کے قلابے ملائیں۔

میں یہ نہیں کہتا کہ ہولی یا کجلی تباہیہ ہیں اور جو لوگ ہولی یا کجلی گاتے ہیں وہ بچے ہیں اور جن بھاؤں سے پریرت ہو کر ہولی اور کجلی کا سر بچن ہوتا ہے۔ وہ مول روپ میں ساہتیہ کی پریریت بھاوناؤں سے الگ ہے۔ پھر بھی وہ ساہتیہ نہیں ہیں، پتر پتریکاؤں کو بھی ساہتیہ نہیں کہا جاتا۔ کبھی کبھی ان میں ایسی چیزیں نکل جاتی ہیں۔ اور وہ ساہتیہ کا انگ بن جاتی ہیں۔ مگر عام طور پر یہ چیزیں استھائی ہوتی ہیں اور ساہتیہ میں جس پر شکار مولکٹن، شیلن، پرتیہا اور وینچارک گمبیرتا کی ضرورت ہوتی ہے وہ ان میں نہیں پائی جاتی۔ دیہاتوں میں دیواروں پر عورتیں جو پتر بناتی ہیں، اگر اسے پتر کلا کہا جائے تو شاید سنسار میں ایک بھی ایسا پرانی نہ نکلے جو پتر کار نہ ہو۔ ساہتیہ بھی ایک کلا ہے اور اس کی مریداؤں ہیں۔ یہ مانتے ہوئے بھی کہ شریٹھ کلا وہی ہے جو آسانی سے سمجھی اور چکھی جاسکے، جو سو بودھ اور جن پر یہ ہو۔ اس میں اوپر لکھے ہوئے گنوں کا ہونا لازمی ہے۔ آپ نے سنیما جگت میں جن اپوادوں کے نام لیے ہیں ان کی میں بھی عزت کرتا ہوں اور انہیں بہت غنیمت سمجھتا ہوں؛ مگر وہ اپواد ہیں جو نیم کو سدھ نہیں کرتے۔ اور ہم تو کہتے ہیں ان اپوادوں کو بھی ویاپاریکتا کے سامنے سر جھکانا پڑا ہے۔ سنیما میں انٹرٹینمنٹ ویلیو ساہتیہ کے اسی انگ سے بالکل الگ ہے۔ ساہتیہ میں یہ کام شبدوں، سکیتوں یا نوادوں سے لیا جاتا ہے۔ سنیما میں وہی کام مار پیٹ، دھر پکڑ، منہ چڑھانے اور جسم کو مٹکانے سے لیا جاتا ہے۔

رہی اپو گیتا کی بات۔ اس وشے میں میرا پکا مت ہے کہ پروکش (1) اپروکش روپ سے سبھی کلائیں اپو گیتا کے سامنے گھٹنے ٹیکتی ہیں۔ پروپیگنڈا بدنام شبد ہے؛ لیکن آج کا وینچارو وینچادک، بل دایک، سواستھیہ دُر دھک ساہتیہ پروپیگنڈا کے سوانہ کچھ ہے، نہ ہو سکتا ہے، نہ ہونا چاہیے۔ اور اس طرح کے پروپیگنڈے کے لیے ساہتیہ سے پر بھاوشالی کوئی سا دھن برہمانے نہیں رچا، ورنہ اینیشد اور بائبل درشٹانتوں سے نہ بھرے ہوتے۔

سیکس اپیل کو ہم ہوا نہیں سمجھتے۔ دنیا اسی دھری پر قائم ہے۔ لیکن شراب خانے میں بیٹھ کر تو کوئی

دودھ نہیں پیتا۔ سیکس اپیل کی بند اتب ہوتی ہے جب وہ وگرت روپ دھارن کر لیتی ہے، سوئی کپڑے میں چبھتی ہے تو ہمارا تن ڈھکتی ہے، لیکن دیرہ میں چبھتے تو ہمارا تن زخمی کر دے گی۔ سابتیہ میں بھی جب یہ اپیل سیما سے آگے بڑھ جاتی ہے تو اسے دوشٹ کر دیتی ہے۔ اسی کارن ہندی پر ایمین کو تانا کا بہت بڑا بھاگ سابتیہ کا کلنک بن گیا ہے۔ سنیما میں وہ اپیل اور بھی بھینکر ہو گئی ہے، جو سنیم اور نگرہ کا اپہاس ہے۔ ہمیں وشواس نہیں آتا کہ آپ آج کل کے مکت پریم کے انو بانی ہیں۔ اسے پریم کہنا تو پریم شبد کو کلنک ہی کرنا ہے۔ اسے تو چچھورا پن ہی کہنا چاہیے۔

انت میں ہمارا ابھی نویدن ہے کہ ہم سنیما کو اس کے پُر شکرت روپ میں دیکھنے کے اچھوک ہیں، اور آپ اس وشے میں جو سراہیہ ادیوگ کر رہے ہیں اس کو خیمت سمجھتے ہیں۔ مگر شراب کی طرح یہ بھی یورپ کا پر ساد ہے اور ہزار کوشش کرنے پر بھی بھارت جیسے سوکھے دلش میں اس کا بیا پار بڑھتا ہی جا رہا ہے، یہاں تک کہ شاید کچھ دنوں میں وہ یورپ کی طرح ہمارے بھوجن میں شامل ہو جائے۔ اس کا سدھار تبھی ہوگا جب ہمارے ہاتھ میں ادھیکار ہوگا اور سنیما جیسی پر بھاوشیل سد و سچار اور دیو پار کی شین کلا مرگوں کے ہاتھ میں ہوگی دھن کمانے کے لیے نہیں، جتنا کو آدمی بنانے کے لیے، جیسا یورپ میں ہو رہا ہے۔ تب تک تو یہ ناچ تماشے کی شرنی سے اوپر نہ اٹھ سکے گا

ہنس، جون 1935

سوندریہ شاستر

اس وشے پر اپریل کے تمام ہی ہندوستانی میں ایک عالمانہ اور وشد لکھ نکلا ہے، جو اس وشے کا اردو میں سب سے سندریو تیکن ہے۔ لکھ کیا ہے، لگ بھگ ہندی کے 100 پر شٹھوں کی ایک پتک ہے۔ لیکھک نے اس وشے کا خوب ادھین کیا ہے، اور ان رچناؤں کے آدھار پر یہ لکھ لکھا ہے، جو اس وشے پر سند مانی جاتی ہیں۔ اڈھین کرنا تو اتنا کٹھن نہیں پر ادھیکار پر اپت کر لینا، اسے اپنا لینا اور بھارتیہ ساہتیہ اور کلا کو اس ترازو پر تولنا آسان نہیں ہے۔ سوندریہ کی کلپنا سے کیا سمبندھ ہے اس کی کوئی ہستی ہے یا کیول منور جی کی وستو کو سندریہ بنا دیتی ہے، اس تھو کا ویو یجن کرتے ہوئے لیکھک مہودے کہتے ہیں۔

”گیان اندریوں پر جو چیز اثر کرتی ہے، ہم کو اس کے فائدے یا نقصان سے غرض نہیں ہوتی، بلکہ صرف اس کی ظاہری صورت سے مطلب ہوتا ہے ہم گلاب کو اس نیت سے نہیں دیکھتے کہ اس کے جز میں کون سی کھاد پڑی ہے، یا اگر فلاں قسم کی مٹی ڈالی جائے، تو پھول اور بڑا ہوگا۔ بادل کو لیجیے ہم تو صرف بادلوں کی رنگیتی اور ان کے بھین بھین روپوں کا جلوہ دیکھتے ہیں اور خوش ہوتے ہیں۔ ہم کو اس سے کیا بحث کی ان میں پانی کے قطرے چھپے ہوتے ہیں..... ہم کو تو ان کی ظاہر صورت میں لطف ملتا ہے اور اسی کا نام سوندریہ بودھ ہے۔“

ہمارا خیال ہے کہ کسی وستو کی اپو گیتا اس کے سوندریہ کو اور بڑھا دیتی ہے، بلکہ اس کی روپ، ہیشا کو سوندریہ بنا دیتی ہے۔ بادلوں کی رنگینی آنکھوں کو لبھاتی ہیں؛ مگر اسازھ کے میالے، جل بوندوں سے لدے ہوئے منتھر گتی بادل کیوں سندریہ لگتے ہیں؟ اس لیے کہ ان میں بھومی کو ترپت کرنے کی شکتی ہے اور ان کی اپو گیتا ان کی بدرنگی کو خشک لایما سے بھی سندریہ بنا دیتی ہے۔ یایوں کہیے کہ سنے کے ہیر پھیر سے چیزوں کا سوندریہ بھی گھٹتا بڑھتا رہتا ہے؛ مگر یہ بھی اپو گیتا کا ہی بودھک ہے۔ میسا کھ اور جیٹھ میں آکاش کی لایما سندریہ ہے؛ لیکن آسازھ اور ساون میں وہ سوکھی نر جل لایما کس کو بھائے گی؟ ایک سے میں

کھیتوں کی ہریالی سندر لگتی ہے پر دوسرے سے میں وہ ہریالی آنکھوں کو چھپے گی اور ہم اس کی جگہ چکے ہوئے اناج کی بالیوں کو سنہرا پن دیکھ کر سندر مانو بھو کریں گے۔ ہریالی کی سندر تا کیول اس سنہرے پن کی تیاری میں ہے۔ اسی طرح پھاگن میں بور سے لدے ہوئے آم کے ورش ہی سندر لگتے ہیں۔ جس ورکش میں کیول لال اور گلابی پتیاں ہوں اور بور کا نام نہ ہو، وہ چاہے بالکوں کو سندر لگے، اور کسی کو تو شاید ہی سندر معلوم ہو اور جب ورکش پھلوں سے لد جاتا ہے تب مانو وہ اپنے سوندر یہ کی چرم سیمار پہنچ جاتا ہے۔ اس طرح ہر ایک وستو کی ایو گیتا کی ماترا سے ہی اس کے سوندر یہ کا بودہ ہوتا ہے۔ بھارت میں گائے سب سے ایو گی ہے اور وہی سب سے سندر ہے، ہم پر دھان دیشوں میں ہرن شاید سب سے سندر پیشو ہو۔

لیکھک نے دوسرے کھنڈ میں سوندر یہ اور کلا کی یو تچنا کرتے ہوئے ان اپادانوں کا ذکر کیا ہے، جو کلا کی سرشتی کرتے ہیں اور اس کلا کا پریک (1) منشیہ کی کام لالسا (2) ہے۔ ڈاکٹر فراند اس مت کا پرچارک ہے اور اس کا کھن ہے کہ جیو ماتر پر جس منو ویک کا سامراجیہ ہے، وہ یہی کام لالسا ہے۔ کویتا، چتر رچنا، مورقی یا وستو کی سرشتی، سنگیت درشن ساہتیہ سبھی کا مول یہی لالسا ہے۔ مگر آپ نے کیول یہ کہہ کر کہ کلا کی سرشتی میں سمبھو ہے۔ آرمبھ میں کام لالسا کا کچھ اثر ہو؛ لیکن جب آرٹ اپنے کمال کی طرف بڑھتا ہے تو کام لالسا کا اس سے دور کا بھی سمبندھ نہیں رہ جاتا۔ اس مسئلے کو جہاں کی تہاں چھوڑ دیا ہے۔ ڈاکٹر فراند تو یہاں تک کہتے ہیں کہ ماتا کا پریم بھی واستو میں کام لالسا کے علاوہ کچھ نہیں۔ اس کا جواب بھرت نے کلا کو نورسوں میں وبھا جت کر کے ہزاروں برس پہلے دے دیا ہے۔ شرنگار ان نورسوں میں کیول ایک ہے۔ پرشوں کی رادھا بھکتی یا استریوں کی کرشن بھکتی میں سمبھو ہے کام لالسا چھپی ہو؛ مگر استریاں بھی تو رادھا کی بھکت ہوتی ہیں اور پرش بھی تو کرشن کی اپاسا کرتے ہیں۔ فراند صاحب کی یہ دھارنا تو ویسی ہی ہے، جیسے یہ کہ سنسار کا مول کیول سوارتھ ہے یا کیول پیٹ۔ کلا کے پتن کال میں وہ وشنے پر دھان ہو جاتی ہے۔ لیکن یہ کہنا کہ کلا کا مول وشنے کام لالسا ہے۔ ستیہ کا خون کرتا ہے۔

ہنس، جون 1935

شرور یکھا کیوں مٹانی چاہیے؟

ناگری لپی سمیتی نے جتنے آتش اور یوگتا سے اپنی کھنن ذمہ داریوں کو پورا کرنا شروع کیا ہے، اس سے آشا ہوتی ہے کہ نکت بھوشیہ میں ہی شاید ہم اپنا لکشیہ پراپت کر لیں۔ اور ہرش کی بات ہے کہ سمیتی کے پرستاؤں اور آدیشوں کا اتنا درد دھ نہیں ہوا جتنی کہ شکا تھی۔ راشتریہ ایکی کرن ہمیں اتنا پر یہ ہو گیا ہے کہ اس کے لیے ہم سے جو کوئی بھی معقول بات کہی جائے، اسے ماننے کے لیے ہم تیار ہیں۔ شرور یکھا کے پرشن کو بھی سمیتی نے جس خوب صورتی سے حل کیا ہے اسے پراہہ سویکا رکھ لیا گیا ہے۔ شرور یکھا ناگری اکشروں کا کوئی آدشیک انگ نہیں۔ جن برہمی اکشروں سے ناگری کا وکاس ہوا ہے، انھیں سے بگلا، تمبل، گجراتی آدی کا بھی وکاس ہوا ہے؛ مگر شرور یکھا ناگری کے سوا اور کسی لپی میں نہیں۔ ہم بچپن سے شرور یکھا کے آدی ہو گئے ہیں اور ہمارا قلم زبردستی انیوار یہ روپ سے اوپر کی لیکر کھینچ دیتی ہے؛ لیکن ابھی اس سے یہ قلم قابو میں کی جاسکتی ہے۔ اس میں تو کوئی سند یہ نہیں کی شرور یکھا کا پریتیاگ کر کے ہم اپنے لیکھن کی چال بہت تیز کر سکیں گے اور اس کی مندگتی کی شکایت بہت کچھ مٹ جائے گی اور چھپائی میں تو کہیں زیادہ سہولیت ہو جائے گی۔ رہی یہ بات کی بنا شرور یکھا کے اکشمندے اور سرکٹے سے لگیں گے تو یہ کیوں بھاؤکتا ہے۔ جب آنکھیں بے ریکھا کے اکشروں کی آدی ہو جائیں گی تو وہی اکثر سندر لگیں گے اور ہمیں آٹھر یہ ہوگا کہ ہم نے اتنی صدیوں تک کیوں اپنی لپی کے سر پر اتنا بڑا ویرتھ کا بوجھ دے رکھا۔

(ہنس جون 1935)

ہندستان ایویشن (امریکہ)

یہ سنسٹھا امریکہ میں لگ بھگ 20 سال سے قائم ہے اور وہاں کے بھارتیہ نواسیوں کی ہر طرح سیوا کرتی ہے۔ اس کے سوسیوں میں امریکہ اور بھارت کے کتنے ہی ویشیش ویکتی شامل ہیں۔ اس کے جلسے ماہوار ہوتے ہیں، جن میں ہندستانی ڈھنگ کی دعوت ہوتی ہے اور ہندستان کے ویشے میں ودوانوں دوارا بھاشن دلائے جاتے ہیں۔ بھارت کے جو چھاتر ودیو پارجن (1) کے لیے امریکہ جاتے ہیں، انھیں یہ سنسٹھا۔ تنہا سادھیہ سہایتا دیتی ہے اور جو لوگ جانے کے اچھوک ہیں، انھیں اچت صلاح اور پردساہن پر دان کرتی ہے۔ اسی کی ایو گیتا کا اندازہ اسی سے کیا جاسکتا ہے کہ گت جولائی اور اگست میں اس کے دوارا منو پورن ویشیوں پر چار ودوانوں کے بھاشن ہوئے۔ اس پر تعریف کی بات یہ ہے کہ یہ سنسٹھا سوادہمی ہے اور کبھی کبھی بھارت کو آرتھک سہایتا بھی دیتی ہے۔ اسی سال کومند کے بھوکمپ پیڑتیوں کے لیے اس نے ریلیف فنڈ میں کچھ دھن بھیجا تھا۔ ایسی ایوگی سنسٹھا کے نیسوارتھ دیش پریم کی جتنی سراہنا کی جائے کم ہے۔ جو جن امریکہ جانا چاہتے ہوں، وہ اس سنسٹھا کے منتری سے نیچے کے پتے پر پترو دیو ہار کر سکتے ہیں۔

INTERNATIONAL HOUSE,
500, RIVER SIDE DRIVE
NEW YORK CITY U. S.

(فہس۔ نومبر۔ 1935)

”بمبئی کا دوسرا مراٹھی ساہتیہ سمیلن“

بمبئی سے ’بنس‘ کے سپاڈکیہ و بھاگ کے پردھان شری ہرشی کیش شرمانے مراٹھی ساہتیہ سمیلن کا ورتانت لکھا ہے اسے ہم پرکاشت کرتے ہیں۔

”اسی نومبر مہینے میں بمبئی نگر نو اسی مراٹھی ساہتیہ پریسیوں اور سیوکوں کا ایک سندر سمیلن دادر ہائی اسکول کے ویشال پرائنڈز میں ایک بھوے منڈپ میں بڑے ساروہ کے ساتھ ہو گیا۔ اس دن، اسی ساروہ میں، کوئی ہزار پرتی ندھیوں کا جوش ساہتیک انوشاسن اور اپر بل پریرنا دیکھنے میں آئی۔ اس کا بھارت کی راشٹر بھاشا ہندی کے ساہتیہ سمیلن کے پچھلے ادھویشنوں میں ابھاودیکھ کر ہر دے کو دکھ ہوتا تھا۔ مراٹھی کے ترون ترونی، کشور کشوری اور ویدھ نرناری اپنی پیاری ماتر بھاشا کے پرانگن میں سمبھاو سے اونچ نیچ کا بھید بھاؤ بھول کر ایکترت ہوئے تھے۔ اس سمیلن میں کسی طرح کی دل بندی نہ تھی اور نہ سوراتھ کا سنگھٹن۔ نہ تو تو میں میں تھی اور نہ کوئی کا نا پھوسی۔ پرتی بندھیوں اور پرچھکوں میں ایسا اتساہ اور انوراگ امڑ پڑا تھا جیسے وہ کسی گرم سے گرم راجنیتیک کانفرنس میں شریک ہونے آئے ہوں۔ سبھی کے دل ساہتیک اسپھورتی‘ ساہتیک سوچنیہ اور سیوا بھاو سے امڑے ہوئے تھے۔ ساہتیک بزرگ ترونوں کا ساہتیک پرونائی پر پھولے نہ سمائے تھے۔ اور ترون اپنے ساہتیک بزرگوں کے پرتی شردھا بھاؤ میں اچھر نگھٹنا نہ آنے دیتے تھے۔ ویدھوردھ شری بھاسکر راؤ جی جاگھو سواگت ادھیکش تھے اور مہاراشٹر کے ترون ساہتیہ کار شری کھانڈیکرنے سمیلن کے ادھکچھ کا آسن سوشو بھٹ کیا تھا۔ سواگت ادھیکش نے اپنے پنچھپت بھاشن میں سیدی سادھی بھاشن اور چھنے والی شیلی میں سب کا سواگت کرتے ہوئے کیا تھا۔ ”ساہتیہ کو جیون کے ویدھ پر دواہوں سے بل ملے، اس کے لیے داستو یکتا کا دھیان رکھ کر لیکھکوں اور کو یوں کو ساہتیہ کا سر بجن کرنا چاہیے۔ صرف رومانیک سو پنوں کو دیکھنے سے ساہتیہ کی سمدھی نہیں ہوتی۔ اور نہ ان کا نرمت ساہتیہ لوک پر یہ ہوتا ہے۔“

سمیلن کے اوجھلے کھانڈیکر نو یوک ہیں۔ ایک قصبے کے ہائی اسکول کے سادھارن شلپنک ہوئے بھی مہاراشٹر میں ان کی ایک سادھارن پرتیجا شالی شریشٹھ سابتیہ کار کے روپ میں پوجا ہوتی ہے۔ آرمسھ میں وہ کوئی ہو کر مراٹھی کویتا کے چھتیر میں اوتیرن ہوئے اور اچھی طرح چمک کر اسے چھوڑ، شیکھر ہی پھل مالو چک، نالک کار، اپنیاس کار اور کہانی لیکھک کے روپ میں اپنے سابتیہ سبھا گز کے سب کے سامنے تجھوینا اور سوتنڑ تا پ روک آئے۔ اس سے کھانڈیکر مراٹھی کے شریشٹھ اپنیاس کار اور گلپ شلپی مانے جاتے ہیں۔ ان کے قلم نے سماج کے دولت اور پیشرت مانو جیون کو ہو بہو چتر کرنے میں کمال حاصل کیا ہے۔ جس سیمکچک پائٹھک کو کھانڈیکر جی کے ”اکا“ ہر دیا پی باک ”کانجن مرک“ دون دھرواں اپنیاسوں کے پڑھنے کا سو بھاگی مل چکا ہے، وہ ان کی کلا سے کرتی کا ”نیر چھیر دیو یک“ کر انھیں سر دشریشٹھ کہنے میں کبھی نہ بچکے گا۔ اپنے ادھیکشیہ بھاشن میں مراٹھی سابتیہ کا اتنی کے اچ شیکھر پر بیٹھا ہوا دیکھنے کی اچھا ایشا سے اسنو شی کھانڈیکر کہتے ہیں۔ ”مراٹھی سابتیہ اب تک سر دھی کے شیکھر پر نہیں پہنچ پایا ہے۔ سابتیہ چھتیر میں آج انیک سابتیک سینک جمع ہو رہے ہیں پھر بھی کیوں اس کی سر دھی سر ڈوٹلکھی نہیں ہو رہی ہے؟“ اس پرشن کا اتر بھی ہندی لیکھک، کھانڈیکر جی کے انو بھوت شبدوں میں ہر دے گم کریں۔ ان اودیماں سینکوں کو اپنے پاپی پیٹ کے گہرے گڑھے کو بھرنے کے لیے بھوک کی چتا جلا رہی ہے۔ اکیلے سابتیہ سیوا پر جیون نرواد اسمھو ہو رہا ہے؛ اس لیے پیٹ بھرنے کے لیے لیکھا کوں کو جیویکا کا کوئی دوسرا ہی سہارا پکڑنا پڑتا ہے۔ ستیم، شیوم، سندرم جیسے سابتیہ کے سر تھجن کے لیے سواستھیہ اور مانسک نشپتیا نہ ہونے سے کوئی اتم کرتی مرجھائی ہوئی انگلیوں اور کھلائے ہوئے ہونٹوں سے باہر نہیں نکلتی؛ اگر یہ چاہتے ہو کہ اوجسوی پرا کر می سابتیہ کا نر مان ہو، تو سب سے پہلے سابتیہ کار کے ار کی دھدھکتی چتا چتا کو شانت کرو؛ وے اپنے بھاشن میں ایک جگہ کہتے ہیں۔ سابتیہ کی شرشی آدرشی اور سمیاؤں سے ہوتی ہے۔

اس سملین کی دودن کی ساری کاروائی میں سابتیہ سنگیت اور کلا کا سندرسملین تھا۔ کئی مہتو کے اور مطلب کے پرستاو بھی سوکیرٹ ہوئے تھے، جن میں سے مہاراشٹر وشوودیا لیلہ کی استھاپنا سمبندھی بمبئی سرکار کے اورینٹل انواد و بھاگ میں پڑی ہوئی ہزاروں مراٹھی پٹنکوں کو بمبئی کے مراٹھی سارو جیک پستکالیہ کو سونپ دینے کی سرکار شیکھر دیو ستھا کرے، اتیادی پرستاو بھی تھے۔ ایک اتینت آدشیک پرستاو اس آٹے کا بھی تھا۔ یدی مہاراشٹر یہ ہرجن بھائی ڈاکٹر امبیڈکر صاحب کے کہنے میں آکر اپنا دھرم تنجا چاہیں تو بھلے ہی ان کی اچھا پرنتو وے اپنی پیاری ماتر بھاشا مراٹھی کو کبھی نہ تجیں۔

(منس۔ دسمبر 1935)

ہنس سے ضمانت، ایک ہزار روپے نقد؛ پرکاشن بند

میری زنگتا کا کارن اگست کا ”ہنس“ یوں ہی کچھ وٹمب سے پرکاشت ہو رہا تھا کہ ادھر بیچ میں ہی یوکت پرائیہ سرکار نے جون اور جولائی کے انکوں میں سری سینھ گووند جی (جبل پور) کے پرکاشت ’سدھانت سواتنزیہ‘ نالک کو آپتی جنگ بتلاتے ہوئے ایک ہزار روپے کی نقد ضمانت طلب کر لی ہے، جس کو 15 اگست تک جمع کرنا انیوار یہ تھا، کینو ہنس کی سامپر تک پرستھتی پروچار کرتے ہوئے اس ضمانت کی رقم جمع کرنے میں اس سے دیوشتا ہے۔ ایسی استھیتی میں یہ سوچت جان پڑتا ہے کہ ہنس کا پرکاشن بند ہی کر دیا جائے۔ اس لیے آج تک جتنے فارم چھپ چکے تھے، وہیں پر ہنس کا چھاپنا روک کر اس اٹک کو سمپت کیا جا رہا ہے۔ آشا ہے ہمارے دیا لوگرا ہک، لیکھک آدی بندھو سب باتوں کا پورنتہہ انومان کر ہنس کی اس انت کالین جدائی کو دھیر یہ کے ساتھ برداشت کریں گے اور آج تک کی سب پرکار کی ترویوں کو چھما کریں گے۔

ساتھ ہی ایک پرا تھنا اور ہے۔ وہ یہ کہ جب بھارتیہ سابتیہ پریشد کا پرکاشن کار یہ دلی سے ہوگا۔ اتہہ کوئی بھی تجن ہمارے پتے پر پترو یو ہار نہ کرے ”ستسا سابتیہ منڈل“ دلی کے پتے پر ہی کرنے کی کر پا کریں۔

(ہنس 12 اگست 1936)

پرگتی شیل ساہتیہ اور کلا کا ورتی 'ہنس'

ہماری ساہتیہک جڑتا

سماج کے سانسکر تک وکاس میں ساہتیہ سرودا سے ایک پرانونت شکتی رہا ہے۔ منشیہ کے وچاروں اور بھاووں میں جو کچھ سندر اور ستیہ ہے، اسے اس نے اپنے میں استھان دیا ہے۔ تدوپرانت یہ شاریریک اور مانسک سکرنتا تنھا غلامی کے ورودھ ہمیشہ یدھ ٹھانتار رہا ہے۔ اپنے گتیا تمک سوروپ میں اس نے ہمیشہ جیون اور سماج کے ادات اور سکھ پڑ وچاروں کے لیے بھومی تیار کی ہے۔ یدھی سماج کے ویکتی وادی آدرشوں سے ایک پران رہنے سے ادھکانش میں اس کی منو ورتی ویکتی وادی رہی ہے۔ تنھاپی کئی اوسروں پر وہ آپ سے آپ منشیہ کے این بھاؤ سے اوپر اٹھا ہے۔ وستوتہہ انتی موکک ویشو وادی سرودا اس کا پر یہ آدرش رہا ہے۔

لیکن بھارت ورش نے اپنے آپ کو اس سیماتک الگ رکھا ہے کہ اب کا اس کا ساہتیہ پرگتی مان پریناؤں سے سروتنھا انمکت ہو گیا ہے۔ کلپت استیو میں وشواس کر بھکتی یا ادھیاتم میں شانتی لا بھ کر اتھوا بھاونا ووں کا کام سوندریہ وریرت کرتا ہوا بھارت صدیوں پڑ و جیون سے ادا سین ہو گیا۔ مر گیا۔ اور یہ شوچہیہ استھیتی اب بھی جاری ہے۔ سماج کے انھیں آدرشوں کو اپنائے، انھیں درشی کونوں کو لیے بیٹھے ہم آج بھی مدھیہ گیگ کے واسی ہیں۔ شگیھر گامی پر یورتوں کے مارے جیسے اس کی چیتنا مند پڑ گئی ہے، اور یدھی آج نوک پر یورتن جاری ہے، تنھاپی شیتھل تنھانت میں مرڈ و نموکھ پرتی کریا کا بھاو، ہم میں کاریہ کر رہا ہے اور اپنی ہستی بنائے رکھنے کی پران پران سے چھٹا کر رہا ہے۔ جیون کی داستویکتا سے آنکھیں موند لینے کی گھا تک منو ورتی پُران سنسکرتی کے ادھ پٹن (1) کے بعد بھارتیہ ساہتیہ میں آدر بھوت ہو گئی ہے پرینام سوروپ آج شریر اور آتمادونوں ہی دریشٹیوں سے زرجیو ہو گیا ہے۔ ہمارے کوئی آج بھی نیراشیہ

گیت گانے اور سُر و سونو چھاؤ کرنے میں لگن ہیں۔ ہمارے لیکھک ابھی تک ان گت و ستوا استہیوں کا گن گان کرتے ہیں، جو کسی دن تمہیں؛ پر اب بھوشیہ میں کبھی نہ ہوں گی۔ ویراگیہ اور پرلوک پوجا کے بھاو آج دن بھی راج کر رہے ہیں۔ ہمارے اپنیاس کا ابھی تک اپنے نائیکوں کے کام ویکاروں کے چتر کھینچا کرتے ہیں، ہمارے نائک آج بھی بھاوناؤں کے دوند و لیکھن تھا اس سنسکرتی کے وزن میں ویست ہیں، جو کبھی ہو چکی ہے، مٹ چکی ہے۔ و ستوت ہمارے ساہتیہ نے وہ ویوچنا تمک انتر درشٹی (1) پر اپت ہی نہیں کی، جو جیون کے پرسنگوں اور ستیہ کو۔ تھا و دھی پرکھ سکیں۔ ابھی تک وہ اس آلوچنا تمک و جویک کو پر اپت نہ کر سکا، جو جیون کی مول سمیاؤں پر پرتی بمت، پرتی مکھی تھا پونر بھاونا تمک دھارناؤں کو ہرا سکے اور ورگ داد، جاتی و دودیش و شواچھر نکھلتا تھا منشیہ منشیہ کی لوٹ کھسوٹ کی ساہتیہ درشٹی کی منور لیکھاؤں کا ودھنش کر سکے۔ ساہتیہ سرینجن میں وگیانک وویک داد کا آور بھاو کر سودیش کی اُنٹی کی مہت کا منا میں و استوک سہایتا دینے کی ابھیلا شتاب تک اس میں کہاں؟ نہچے ہی، اسے ان ساپر دانک ورژوں کے پنچوں سے بچانا پڑے گا، جن سے جکڑا جا کر وہ آج دن تک پتت ہوتا چلا آتا ہے۔

ساہتیہ میں پرگتی کا ارتھ

ہمارے ساہتیہ کو جتنا کے ہردے کے ساتھ ایک کر دینے کی اتینیت آوشیکتا ہے جس سے وہ سار و جنک جیون سے پر پرت جتنا کی آتما کے ساتھ جی سکے۔ دلش کی درتمان پرتی کر یا کی بھاونا کو ہمارا نوین ساہتیہ سبھی پہلوؤں سے جانچے، دیکھے، سودیشی اور بدیشی سُر و تون دووار چنا تمک اور ویوچنا تمک کاریہ کرتے ہوئے دلش کو اس کی پرگتی کے پتھ میں ساتھ دے، جو ز جیو ہے، گلت ہے، جو ہمیں وویک ہیمنتا کی اور پریریت کرتا ہے۔ اسے ویموکی۔ وام سمجھ کر ٹھکرا دینا چاہیے۔ جو ہم میں آلوچنا تمک انتر درشٹی جا گرت کرتا ہے، جو پرتھاؤں اور ورژوں کو و جویک سے پرکھتا ہے، جو ہمیں کرم کے لیے پریریت کرتا ہے، اپنے آپ سنگھٹ ہونے، اپنے میں آوشیک پر یورتن کرنے تھا پرتیک تھیہ کو۔ تھا سادھیہ دیکھنے کی شکتی دیتا ہے، جو ہم میں مانویہ سوندریہ بھاونا کو ورژ (2) کرتا ہے، اس کو انٹی مولک (3) سمجھ کر گرہن کرنا چاہیے۔ ”پرگتی شیل لیکھک سنگھ“ نامک ایک سنسٹھا الہ آباد، لکھنؤ، دلی، لاہور، بمبئی، مدراس، پٹنہ، کلکتہ اور بھارت کے انیہ پرسدہ گروں میں اپنی شاکھاؤں کے ساتھ استھاپت ہو چکی ہے۔ یووک لیکھکوں اور عام جتنا نے اس کا سپریم سواگت بھی کیا ہے۔ گت نو اور دس اپریل کو لکھنؤ میں اس نے اپنا

وارشک ادھیویشن ان ہنکتیوں کے لیکھک کے سہا ہتیو میں منایا تھا، جس میں بھارت کے کبھی پرانتوں کے کلا کاروں نے بھاگ لیا تھا۔ یہ نرویا دساتیہ میں پرگتی مان پر یورتن کی اچھا کا دھوتک ہے۔ دہلی سے اس پرکار کے شلا دھیہ ساتیہ کے وردھن کے لیے ایک پتر بھی پرارمھ کیا گیا ہے۔ اتیہ پراتیہ بھاشائیں بھی انھیں آدرشوں سے پریریت ہو ایک دوسری سے اپنا نا ط درڑھ کر رہی ہیں۔ اتہ یہ شوچنیہ ہوگا، یدی بھارت کی راشٹریہ بھاشا ہندستانی اس پریتن سے پیچھے رہ جائے۔

ساتھیک پُر زمان کے لیے ہماری یوجنا

اب تک پراتیہ ساتیوں کے راشٹریہ کرن کے لیے ادیوگ شیل 'ہنس' سے ماگی گئی ضمانت اور تدو پرات 'ہنس لیمینڈ' کے پروپرائٹروں دوارا اس کا پرکاشن بند کر دیے جانے کے وشے میں ہمارے پرمیوں نے اوشیہ سنا ہوگا۔ اب ضمانت دے کر میرے اتیرکت سر یو جیندر کمار اور شری بھارتیہ کے سپادکتوں میں سوسٹھ اور آنتی مولک ساتیہ کے سر یجن وردھی تھا پر چار کے اڈیشیہ سے پنہبہ اسے چالو کرنے کا نیشچہ کیا گیا ہے۔ اس میں ویشیش کر بھارت اور سادھارن تیہ وشو جنین پرگتی مان آندولنوں پر ہندی کے سرومانیہ اور پرتیشٹھ لیکھکوں کے لیکھ رہیں گے۔ کرم یوگیوں اور مہان کلا کاروں کی جیونیاں، کہانیاں، دھارا واک اپنیاس، پستکا ولوکن آدی اس کی مکھیہ ویشیشٹائیں ہوں گی۔ بھارت کے نو جیون کے اڈیشیہ سے وہی ہمارا سادھن ہوگا جو اس اڈیشیہ کی سدھی میں سہا یک ہو۔

راجنیتک، سماجک، نیقی اور منو دیگیا نیک وشیوں پر جو ہمارے سامنے ہیں، سندرتھار وچک لیکھ رکھیں گے۔ مانو جیون کے پرارونت پر یہاس سے وہ انمکت نہ رہے گا۔ وہ وچار اور نو دودونوں کے لیے اچت ساگری پرست کرے گا۔ اکھل وشو کے سمکچھ اپنے وچاروں کو رکھنے کے لیے پراتیہ ساتیہ کاروں کو جھیت پر دان کرنے والا یہ پتر انتر پراتیہ رہے گا۔ وشو کی انت وپچار دھاراؤں کے ساتھ رہ کر وہ انتر راشٹریہ بھی ہوگا۔ پنھپ میں کلا تھا ساتیہ میں جو کچھ گلت، کلوشٹ جرتھانینس پران ہوگا، اس کا پورن سمرتھن ہوگا اور سندیش واک بھی۔ یہ یوجنا ہم اس وشو اس کے ساتھ رکھ رہے ہیں کہ اس مہان انوشٹھان میں لیکھک تھا گوی اپنی رچناؤں سے، پاٹھک اپنی ادارستی سے کلا کار اپنی وشیشٹ کرتیوں سے ہمیں پردسا ہت کریں گے۔

پرتیک پرامرش کا ہار دک سواگت ہوگا۔

(ہنس، ستمبر 1936)

شکشاو بھاگ اور کانگریس

یوں تو ہمارے شکشاو بھاگ نے ہمیشہ راشنریہ آندولنوں کا ورددھ کیا ہے اور چھاتروں کو اس سے الگ رکھنے کی برابر کوشش کی ہے، پر اب کی بار تو اس نے ننچے سا کر لیا ہے کہ اس کے چھاتروں کو آزادی کی بھنک بھی نہ پڑنے پائے۔ ہم یہ مانتے ہیں کہ چھاتروں کو اپنا سے ودیا بھیاں میں لگانا چاہیے۔ ایک گرچت ہو کر گیان لایہ کرنا چاہیے، پر اس کا یہ ارتھ نہیں ہے کہ دلش پر چاہے کتنا ہی بڑا سنکٹ آ پڑے، ہمارے چھاتر کتابوں کے کیڑے اور پر پٹھاؤں کے داس بنے رہے۔ ہمارا ادشواں ہے کہ اسکا وٹنگ کا جیسا اچھا بھیاں کانگریس کے سیم سیوکوں کو ہو سکتا ہے وہ کرترم سادھنوں دوارا کدانی نہیں ہو سکتا۔ کانگریسی جتے کے ساتھ ایک بار نکلنے میں جتنا مانسک اور ادھیاتمک وکاس ہو سکتا ہے، اتنا برسوں کی رشت اور پڑھنت سے بھی سمبھو نہیں۔ ایک بار دو چار ڈنڈے کھالینا یا دو چار مہینے کے لیے جیل یا ترا کر لینا، ہر دے اور مستمک دونوں ہی کے لیے مہان لایہ کاری ہے۔ شکشاو کا سروتم روپ ہے، انوبھو۔ انوبھو بین شکشاو جیوتی ہین دیک ہے، جیون کے جیو سنگرام میں جو انوبھو پراپت ہو سکتا ہے وہ اور کہاں ہو سکتا ہے اور یہ وہ سنگرام نہیں ہے جس میں آدمی کی تقدیر کی ٹھوکروں سے جا پڑتا ہے، یہ آسانی بلا نہیں ہے۔ یہ اپنی آتما کو، اپنی بدھی کو، اپنے آپ کو اسو بھاوک بندھنوں سے مکت کرنے کی جاگرتی پورن چیشٹا ہے۔ آندولنوں سے چھاتروں کو دور رکھنے کی کوشش وہی شان کر سکتا ہے جس کی بنیاد بھے اور مور کھتا پر ہو۔ کیا ہم نے نہیں دیکھا ہے کہ جب یوروپیہ یدھ چھڑا ہوا تھا تو اسکول اور ودیالہ بند ہو گئے تھے، تب یہ کہاں غائب ہو گئی تھیں، تب کیوں نہیں انگلینڈ کے اسکولوں کے انسپکٹروں نے انگلینڈ کے شکشاو بھاگ کے منتری کے سہا پتیوں میں یہ پرستاو کیا کہ چھاتروں کو اس سر سے دور رکھا جائے۔ انگلینڈ کے لیے وہ سے جتنا نازک تھا، اتنا ہی نازک ہمارے لیے یہ سے ہے۔ اور جب یہ سارا دیوگ کیول بھاوی سنتانوں کے لیے کیا جا رہا ہے تو یہ کہاں کا نیا ہے کہ وہی بھاوی سنتان دور سے کھڑی تماشا دیکھتی رہے۔ اس وشے میں

وارثک ادھیویشن ان پکلیوں کے لیکھک کے سبھاہتھو میں منایا تھا، جس میں بھارت کے سبھی پرائنٹوں کے کلاکاروں نے بھاگ لیا تھا۔ یہ نرویا دساتیہ میں پرگتی مان پر یورتن کی اچھا کا دھوتک ہے۔ دہلی سے اس پرکار کے شلا دھیہ ساتیہ کے وردھن کے لیے ایک پتر بھی پرارمھ کیا گیا ہے۔ اتیہ پرائتیہ بھاشائیں بھی انھیں آدرشوں سے پریریت ہو، ایک دوسری سے اپنا ناٹھ درڑھ کر رہی ہیں۔ اتہ یہ شوچنیہ ہوگا، یدی بھارت کی راشتریہ بھاشا ہندستانی اس پریتن سے پیچھے رہ جائے۔

ساتیک پتر نرمان کے لیے ہماری یوجنا

اب تک پرائتیہ ساتیوں کے راشتریہ کرن کے لیے ادیوگ شیل 'ہنس' سے مانگی گئی ضمانت اور تدو پرائنت 'ہنس لیمیٹڈ' کے پرد پرانٹروں دوارا اس کا پرکاشن بند کر دیے جانے کے وشے میں ہمارے پریمیوں نے اوشیہ سنا ہوگا۔ اب ضمانت دے کر میرے اتیرکت سر یوت جینندر کمار اور شرعی بھارتیہ کے سمپادکتوں میں سوتھہ اور انتی مولک ساتیہ کے سر یجن وردھی تھا پرچار کے اڈیشیہ سے ہنبہ اسے چالو کرنے کا نپچے کیا گیا ہے۔ اس میں ویشیش کر بھارت اور سادھارن تیہ وشو جنین پرگتی مان آندولنوں پر ہندی کے سرومانیہ اور پرتیشٹھت لیکھکوں کے لیکھ رہیں گے۔ کرم یوگیوں اور مہان کلاکاروں کی جیونیاں، کہانیاں، دھارا واہک اپنیاس، پستکا ولوکن آدی اس کی مکھیہ ویشیشٹائیں ہوں گی۔ بھارت کے نو جیون کے اڈیشیہ سے وہی ہمارا سادھن ہوگا جو اس اڈیشیہ کی سدھی میں سہایک ہو۔

راجنیتک، ساماجک، نیقی اور منوویگیانک وشیوں پر جو ہمارے سامنے ہیں، سندرتھار وچک لیکھ رکھیں گے۔ مانو جیون کے پرارونت پر یہاس سے وہ انمکت نہ رہے گا۔ وہ وچار اور ونودونوں کے لیے اچت ساگری پرست کرے گا۔ اکھل وشو کے سمکھ اپنے وچاروں کو رکھنے کے لیے پرائتیہ ساتیہ کاروں کو جھیر پر دان کرنے والا یہ پترانتر پرائتیہ رہے گا۔ وشو کی انت وپچار دھاراوں کے ساتھ رہ کر وہ انتر راشتریہ بھی ہوگا۔ سنجھپ میں کلاتھا ساتیہ میں جو کچھ گلت، کلوشٹ جرتھائیں پران ہوگا، اس کا پورن سمرتھن ہوگا اور سندیش واہک بھی۔ یہ یوجنا ہم اس وشواس کے ساتھ رکھ رہے ہیں کہ اس مہان انوشٹھان میں لیکھک تھا گوی اپنی رچناؤں سے، پاٹھک اپنی ادارستی سے کلا کار اپنی وشیشٹ کرتیوں سے ہمیں پردساہت کریں گے۔

پرتیک پرامرش کا ہار دک سواگت ہوگا۔

(ہنس، ہتمبر 1936)

شکشاو بھاگ اور کانگریس

یوں تو ہمارے کچھاو بھاگ نے ہمیشہ راشنریہ آندلنوں کا ورددھ کیا ہے اور چھاتروں کو اس سے الگ رکھنے کی برابر کوشش کی ہے، پر اب کی بار تو اس نے نیچے سا کر لیا ہے کہ اس کے چھاتروں کو آزادی کی بھنگ بھی نہ پڑنے پائے۔ ہم یہ مانتے ہیں کہ چھاتروں کو اپنا سے ودیا بھیس میں لگانا چاہیے۔ ایک گرجت ہو کر گیان لال بھ کرنا چاہیے، پر اس کا یہ ارتھ نہیں ہے کہ دلش پر چاہے کتنا ہی بڑا سکٹ آ پڑے، ہمارے چھاتر کتابوں کے کیڑے اور پرکچھاؤں کے داس بنے رہے۔ ہمارا ادو اس ہے کہ اسکا وٹنگ کا جیسا اچھا بھیس کانگریس کے سیم سیوکوں کو ہو سکتا ہے وہ کر ترم سادھنوں دوارا کدا پی نہیں ہو سکتا۔ کانگریسی جتے کے ساتھ ایک بار نکلنے میں جتنا مانسک اور ادھیاتمک وکاس ہو سکتا ہے، اتنا برسوں کی رشت اور پڑھنت سے بھی سمبھو نہیں۔ ایک بار دو چار ڈنڈے کھالینا یا دو چار مہینے کے لیے جیل یا ترا کر لینا، ہر دے اور مستک دونوں ہی کے لیے مہان لا بھ کاری ہے۔ کچھا کا سرو تم روپ ہے، انو بھو۔ انو بھو ہین شکھا جیوتی ہین دیپک ہے، جیون کے جیو سگرام میں جو انو بھو پراپت ہو سکتا ہے وہ اور کہاں ہو سکتا ہے اور یہ وہ سگرام نہیں ہے جس میں آدمی کی تقدیر کی ٹھوکروں سے جا پڑتا ہے، یہ آسانی بلا نہیں ہے۔ یہ اپنی آتما کو، اپنی بدھی کو، اپنے آپ کو اسو بھاوک بندھنوں سے مکت کرنے کی جاگرتی پورن چھٹا ہے۔ آندلنوں سے چھاتروں کو دور رکھنے کی کوشش وہی شان کر سکتا ہے جس کی بنیاد بھے اور مور کھتا پر ہو۔ کیا ہم نے نہیں دیکھا ہے کہ جب یوروپیہ یدھ چھڑا ہوا تھا تو اسکول اور ودیالیہ بند ہو گئے تھے، تب یہ کہاں غائب ہو گئی تھیں، تب کیوں نہیں انگلینڈ کے اسکولوں کے انپکٹروں نے انگلینڈ کے کچھاو بھاگ کے منتری کے سہا پیوں میں یہ پرستاو کیا کہ چھاتروں کو اس سمر سے دور رکھا جائے۔ انگلینڈ کے لیے وہ سے جتنا نازک تھا، اتنا ہی نازک ہمارے لیے یہ سے ہے۔ اور جب یہ سارا دیوگ کیول بھاوی سنتانوں کے لیے کیا جا رہا ہے تو یہ کہاں کا نیا ہے کہ وہی بھاوی سنتان دور سے کھڑی تماشا دیکھتی رہے۔ اس وشے میں

پریاگ والوں نے جو کارروائی کی ہے اس کا ہم ہر دیر سے سمرقن کرتے ہیں۔ ٹوڈیوں سے تو کچھ کہنا دیر تھ ہے لیکن جس میں آتم سامان کا ایک ازو بھی ہے اسے صاف صاف کہہ دینا چاہیے کہ میں اس انتھہ کاری پروپیگنڈہ میں شریک نہیں ہوں گا۔ اور ایسے انیائے پروژہ بندھنوں کے اذھین اپنے بالکوں کو نہ پڑھاؤں گا، اس نوکری کے لالچ میں جو شاید کبھی نہ ملے گی، نوکریوں کے گلے میں غلامی کا پیڑ ڈلنا ہمیں تو کبھی سوچا نہیں ہو سکتا۔ ایسی پانٹھ شالاؤں میں لڑکوں کو بھیجنا جہاں راشن ریتا کا اس کٹھورتا سے گلا گھوننا جا رہا ہو، جو غلام پیدا کرنا ہی اپنا دھیمہ سمجھے، ویسے ہی سرو تھا لجا سپد ہے۔ ہمیں پورا دوشو اس ہے کہ شکر بھاگ کو اس دشتے میں منہ کی کھانی پڑے گی اگر سرکاری سہايتا بند ہوتی تو ہو، چھاتروں پر فیس بڑھا کر، ڈونیشنوں سے ادھیا پکوں کا ویتن گھٹا کر جس طرح بھی ہو سکے، اس چیلنج کو سوچا کر کر لینا چاہیے۔

(بیس۔ جون 1930)

سائنس رپورٹ

سائنس رپورٹ پر کاشت ہو گئی۔ خوب دھڑلے سے بک رہی ہے۔ سنتے ہیں، لاکھوں تک سکھیاں پہنچ چکی ہے۔ انگلینڈ کے کچھ لوگ رپورٹ کی تعریفوں کے پل باندھ رہے ہیں، کچھ بگڑ رہے ہیں کہ یہ ودھان تو انگلینڈ کو غارت ہی کر دے گا۔ بہت کم ایسے پرانی ہیں جو اس کی نندا کرتے ہوں۔ پر بھارت میں ایسا ایک بھی پرانی نہیں، جو رپورٹ کو کچر، گھرنٹ اور تیا جین کہہ رہا ہو، ہمارے لبرل، دوسرے سرکار بھکت اور سکھ بھی، جنہیں پرسن رکھنے کی اس رپورٹ میں جی توڑ کوشش کی گئی ہے روٹھے ہوئے ہیں، لبرلوں نے تو اس کی خوب درگتی بنائی ہے۔ یہی رپورٹ لکھنے کے لیے یہ کمیشن انگلینڈ سے آیا تھا۔ غریب بھارت کا لاکھوں روپیہ خرچ کیا، کتنی ہی جگہ ڈنڈوں کی برسا کرائی اور دلش میں پھوٹ کا بیج بویا اور انگریزی سرکار یہ جانتے ہوئے بھی کہ اس رپورٹ کو بھارت کبھی سویکار نہ کرے گا۔ اتنے دنوں تک اس کی آڑ لیے شانتی پوروک بیٹھی رہے۔ اس رپورٹ کو دیکھ کر اب سدھ ہوا کہ انگلینڈ میں وویک اور وچار کا دیوالا ہو گیا ہے۔ کیول سراجیہ وادیتا کی زور ہے اور پشوبل ہی راج نیتی کا مول آدھار ہے۔ سمجھو تہ، اگر دونوں طرف دل صاف ہوتے تو یہ ودھان سھلتا سے چلایا جاسکتا۔ اگر شاسکوں کے ہر دیہ میں کچھ پر یورتن ہو جائے۔ تو اس ودھان کے دو ارادیش کا بہت کچھ کلیان ہو سکتا ہے مگر وہ change of heart کہیں نظر نہیں آتا اور ایسی دشامیں اس ودھان سے کسی اپکار کی آشا نہیں کی جاسکتی۔ کچھ کاغذی پر یورتن تو اوشیہ ہو جائے گا، کتنو جتنا کی دشاپرورت ہی بنی رہے گی۔ یہی انیائے، یہی دم، یہی انتی بھارت نے اس رپورٹ کو اسی طرح پیروں سے ٹھکرا دیا، جیسے اس نے سائنس کمیشن کو ٹھکرا دیا تھا۔

(نہس جون 1930)

گول میز کانفرنس

ہم گول میز کانفرنس کے ہندکوں میں نہیں ہیں۔ ہم سویکار کرتے ہیں کہ ہمارے کتنے ہی نیتا کیول راشٹر بہت کے وچار سے اس میں شریک ہوئے ہیں اور طرح طرح کی بادھاؤں کا سامنا کر کے وے دلش کے اڈھار کے لیے کوئی مارگ سوچ نکالنے میں جی جان سے لگے ہوئے ہیں۔ وے ان ذمہ داریوں کو خوب سمجھتے ہیں اور جو لوگ ان کی نندایا اچکچھا کرتے ہیں وے ان کے ساتھ انیائے کرتے ہیں۔ یہ سمجھنا کہ کانگریس کے لیڈروں ہی نے عقل مندی کا ٹھیکالے لیا ہے اور جو لوگ اس کے باہر ہیں، وے سب کے سب دلش دروہی ہیں سراسر انیائے ہے، گول میز میں ایسے ایسے انوبھوی نیتا شریک ہیں جن کی ہم نے سد یو عزت کی ہے اور اب بھی کرتے ہیں، ہمیں دشواس ہے کہ وے لوگ کوئی ایسا کام نہ کریں گے جس سے راشٹر کو ہانی پہنچے، لیکن ایک کارخ دیکھنے سے ایسا انومان ہوتا ہے کہ انھیں اپنے کاریہ میں ویشیس سہلوتا کی سمبھاؤنا نہیں۔ ایک طرف تو ہمارے مسلم نیتا ہیں جو مسٹر جناح کے چودہ شرطوں کو دلش کی بھاگیہ ریکھا بنا ڈالنے پر تلے ہوئے ہیں۔ دوسری طرف ہندو نیتا ہیں جو ان شرطوں کو اسی دشامیں منظور کرانا چاہتے ہیں، جب پہلے یہ طے ہو جائے گورنمنٹ ڈومینن اسٹیس کے دشے میں اب یہ اسپسٹ ہو گیا ہے کی سامراجیہ کا کوئی بھی انگ اپنی اچکچھا نو سار سامراجیہ سے پرتھک ہو سکتا ہے یہ پرتیک ڈومینن کے اچکچھا کے ادھین ہے کہ وہ جب تک چاہے سامراجیہ میں رہے اور جب اسے سامراجیہ میں رہنا اپنے لیے کسی کارن سے اہت کر معلوم ہو تو الگ ہو جائے، ایسی دشامیں ڈومینن اسٹیس پورن سوراجیہ میں بہت تھوڑا کیول نام کا اتترہ جاتا ہے۔ ہمارے وچار میں بھی ڈومینن اسٹیس کی سوکیرتی پر ہی مسلم شرطوں کو منظور کرنا چاہیے۔ اس کے بغیر مسلم شرطوں کو سویکار کرنے میں بڑی بادھائیں کھڑی ہوں گی، سرکار کی جو نیتی ہے اس کا تقاضہ یہی ہوگا کہ مسلم شرطوں کو پردھانتا دے کر تھوڑا سا سدھار کر دے۔ ایسی دشامیں آپس میں ویمنیہ ہی پڑھے گا۔ ہم یہ اسپسٹ کر دینا چاہتے ہیں کہ بھارت سدھار نہیں چاہتا، وہ اپنے

بھاگیہ نے کا ادھکار چاہتا ہے۔ گول میز والوں کو یہ سمجھ لینا چاہیے کہ نمائشی سدھاروں کو سویکار کر کے وہ بھارت میں شانتی استھاپن نہ کر سکیں گے۔ ہم ان سے انورودھ کرتے ہیں کہ وہ سب سے زیادہ زور اس بات پر دیں کہ کانفرنس کی پہلی شرط ڈومینین اسٹینس کی سوکیرتی ہو۔ جب سرکار اس شرط کو مان لے تب وے آگے بڑھیں، آیتھا اپنی آبرو لے کر بھارت لوٹ آویں راشنریہ سنگرام میں سمیلیت ہو جاویں، ہمارے لبرل نیتا ڈومینی اسٹینس کے ساتھ Safe Guards کی جو شرط لگا دیا کرتے ہیں اس کے وشے میں ہمیں یہی نویدن کرنا ہے کہ safe guards کی آڑ میں بہت کچھ کیا جاسکتا ہے۔ یہاں تک کہ ڈومینین اسٹینس کو کیول نام کا گورکھ دھندا بنایا جاسکتا ہے۔ ات ایو safe guards سے بہت سا ودھان رہنے کی ضرورت ہے اگر روپیے کی تھیلی اور فوج پر سرکار کا ادھکار رہا تو ڈومینین اسٹینس کا کوئی ارتھ نہ ہوگا اس لیے ان دونوں وبھاگوں پر ہمارا ادھیکار پرم آوشیک ہے۔

(نہس ستمبر 1930)

ویر بھومی باردولی

سشتر سنگرام میں کسی سے چتوڑ نے جوش پر اپت کیا اور بھارت کا منکھ جس بھانتی اہول کیا۔ وہی نیش نشتر سنگرام میں باردولی نے پر اپت کیا اور اسی بھانتی بھارت کا منکھ اہول کیا ہے۔ سدھانت پر اپنا سرو سوبلیدان کر دینے کی ایسی مثال۔ جہاں میں کد اچت مشکل سے ملے گی۔ ویکتی گت روپ سے لوگوں نے بڑے بڑے تیاگ کیے ہیں اور اپنی آتما کی رکچا کے لیے بڑی بڑی قربانیاں کی ہیں، پر ایک پرانت کا پرانت آدرش پر اپنا سب کچھ ار پن کر دے اس کی نظیر نہیں ملتی۔ آج باردولی خالی ہے، وہاں چاروں طرف خاک اڑ رہی ہے۔ وہاں کی آدرش پر جان دینے والی جتنا سب کچھ تیاگ کر آس پاس کی ریاستوں میں جا بسی ہے۔ یہ نہ سمجھیے کہ ان کی دشمنی میں اتری بھارت کے کسانوں کی سی ہے۔ نہیں، وہے چھوٹے چھوٹے زمیندار ہیں۔ کچھ لوگ کئی کئی ہزار سالانہ کر گردیتے ہیں، ان میں ادھکا نش ایسے ہیں، جن کے گھر والوں و دیشیوں میں دھنوپار جن کر رہے ہیں، ان کے گھر کپے اور وشال ہیں، گھر کے سامان مولیہ وان ہیں۔ ان کی جیون بھی ویسے سادھیہ ہیں، پر اس سے انھوں نے سدھانت پر سب کچھ ہوم کر دیا، ان کی جائیداد دوسروں کے ہاتھ میں چلی جائے گی، ان کے گھروں میں دوسرے لوگ آ آ کر بسیں گے۔ امانوسک ویوہار کی آشا نہیں رکھتے۔ ان کا یہ دیوی ساہس دیکھ کر ہم لجا سے سر جھکا لیتے ہیں، کیونکہ ہم اپنے میں وہ تپ اور وہ وشواس نہیں پاتے، تم دھنیہ ہو باردولی کے ویر۔ اگر سنسار کی نینتا کہیں ہے تو تمھارا یہ تیاگ بے کار نہ جائے گا۔ تم نے سوراجیہ کو اپنے دھرم کا انگ بنالیا ہے اور دھرم کی وجے اوشیہ ہوگی۔

ہنس نومبر 1930

نواں آرڈیننس

پنجاب کے ایک انگریزی پتر نے لارڈ ارون کو لارڈ آرڈیننس کی آپادھی دی ہے اور ان آرڈینمنٹوں کی سنگھیا کو دیکھتے ہوئے جوگت آٹھ مہینوں میں جاری کیے گئے ہیں۔ یہ زیادہ کچھ بے جا نہیں معلوم ہوتا۔ جس وائسرائے کی سچائی اور نیک نیتی کی مہاتما گاندھی جی نے تعریف کی ہے وہ سوارتھی منتریوں کے ہاتھ کی یوں کھ پتلی بنے گا، اس کی آشا ہمیں نہیں تھی۔ تاہم تو آرڈیننس نکلتے جا رہے ہیں، حالانکہ جتنا پران کا کوئی اثر نہیں ہوتا۔ اب نواں آرڈیننس نکالا گیا ہے جس نے کرپاریوں کو کانگریس یا انیہ ودردی سنسٹھاؤں کے جائیدادوں کو ضبط کر لینے کا ادھکار دے دیا ہے۔ ہماری سمجھ میں نہیں آتا کہ نوکر شاہی کب تک سرپ کی اور سے آنکھیں بند کر کے بانہی پینتی جائے گی۔ اسنتوش نہ مکانون میں ہے نہ جائیداد میں، وہ دلوں کے اندر ہے اور جب تک اسے نہ دور کیا جائے گا یوں بیرتھ چھاتی پیٹنے سے کوئی نتیجہ نہیں۔ کیا کانگریس کے لیے کسی مکان کی ضرورت ہے؟ وہ کسی ورکش کی چھانہہ میں بیٹھ کر وچار کر سکتی ہے۔ اس کا کام اسی طرح بلکہ اور زوروں کے ساتھ چلتا رہے گا، اسے کئی کوش کی کیا ضرورت ہے، جتنا کی سہانوبھوتی ہی اس کا اکھنڈ کوش ہے۔ جس میں سے اب تک کروڑوں روپے نکل چکے ہیں اور آگے بھی نکلتے رہیں گے۔

(نہس۔ نومبر 1930)

شکچھا پر نالی میں ایک آوشیک سدھار

ساہیو دانک منوورتی کا سدھار کیسے ہو؟ ہمارے وچار میں اس کا ایک سا دھن ہمارے شکچھا پانھی کرم میں تھوڑی سی تبدیلی ہے۔ ابھی تک ہندو مسلمان ایک دوسرے کے ریتی نیتی، وچار و یوچار، ساہتیہ اور درشن سے کورے رہتے ہیں۔ اور گت کئی برسوں سے یہ پر تھکتا اور بھی بڑھتی جاتی ہے ابھی بہت دن نہیں گذرے کہ ہندو بڑے شوق سے اردو فارسی پڑھتے تھے۔ بڑے بڑے سنسکرت کے ودوان برہمن بھی اپنے لڑکوں کو فارسی اردو پڑھایا کرتے تھے، پر گت 25'30 برسوں سے پرستھتی بہت کچھ بدل گئی ہے۔ اب ہندو فارسی کا نام نہیں لیتے اور مسلمانوں میں تو رحیم اور رس خان اب اگپنہ ہو گئے۔ جیوں جیوں یہ پر تھکتا بڑھتی جاتی ہے ہماری دھار مک کوپ منڈو کتا بھی بڑھتی جاتی ہے۔ اس لیے یہ آوشیک ہے کہ ہم ایک دوسرے کا ساہتیہ پڑھیں۔ وچار سمجھیں، ان کے درشی کون کو جانیں۔ اس اڈیشیہ کو پورا کرنے کے لیے سب سے سنگم اپائے یہ ہے کہ ہندی اردو نیچے سے اوپر تک لازمی کردی جائیں، تیسری لکشا سے بی اے تک دونوں بھاشائیں پڑھائی جائیں۔ بھاشا کے ساتھ ساتھ ایک دوسرے کی سنسکرتی کا پریچے بھی چھاتروں کو ہو جائے گا اور راشٹریہ ایکتا کی جڑ مضبوط ہوگی۔ لپی اور شبد کا جھگڑا بھی آسانی سے مٹ جائے گا۔ ہر ایک شکشت منوشیہ ایک سی سرتا سے ہندی اردو دونوں ہی لکھ پڑھ سکے گا۔ پھر آپ اپنی درخواست چاہے جس لپی میں لکھیں، اسے کوئی آپتی نہ ہوگی۔ زبان کی سمیا کو حل کرنے کا اس کے سوا دوسرا اپائے نہیں۔ ساہتیہ کا من پر کچھ نہ کچھ اثر ہوتا ہی ہے، اگر انگریزی ساہتیہ پڑھ کر ہم سوا دھیننتا کی دہائی دیتے ہوئے بھی انگریزی کے غلام ہیں، کوئی وجہ نہیں کہ ہندی اردو ساہتیہ کا ہمارے دلوں پر کوئی اثر نہ پڑے۔ ہمیں دشو اس ہے کہ اس اپائے سے دونوں جاتیاں نکٹ تر ہو جائیں گی۔ کچھ سے ہوا، مولوی حمید اللہ افسر نے لیڈر میں یہ پرستاد اپستھت کیا تھا اور اگر لیڈر میں پرکاشت پتروں سے جتا کی رچی کا انومان کیا جاسکتا ہے تو ہم کہہ سکتے ہیں کہ شکشت سمودائے نے اس پرستاؤ کا سرتھن بھی کیا تھا۔ ہم نہیں کہہ سکتے، اس

کا شکشا کے ادھکار یوں پر کچھ اثر پڑا کہ نہیں، پر ہم میں سے ہر ایک کا کرتویہ ہے کہ وہ اس پرستاؤ کا سر تھن کرے اور یدی ابھی نہیں تو سورا جیہ کال میں سکشا پدھتی میں سب سے زیادہ پہلے یہ سدھار کیا جائے۔ کہا جاسکتا ہے کہ انگریزی سائیہ پڑھ کر تو ہماری انگریزی سے میتری نہیں ہوئی، پھر ہندی اردو پڑھ کر ہندو مسلمان کیسے متر ہو جائیں گے؟ پنجاب میں ہندو خاص طور سے اردو پڑھتے لکھتے ہیں، پھر بھی مسلمانوں سے ان کا میل نہیں، بلکہ وہاں پرویمشنیہ اور بھی، اگر روپ دھارن کیے ہوئے ہے۔ اس کا جواب میں کہا جاسکتا ہے کہ پنجاب میں بھی ویمنشیہ اسی وقت سے بڑھا ہے جب سے بھاشا کا بھید بڑھا۔ جس دن لپی کی سمیاصل ہو جائے گی اسی دن ویمنشیہ کی جڑ کٹ جائے گی۔ پھر ابھی تک ایک طرف معاملہ ہے ہندو تو اردو پڑھتے ہیں پر مسلمان لوگ ہندی نہیں پڑھتے۔ کیا تلسی اور سور کی منوہروانی کا کچھ بھی اثر نہ ہوگا؟ ہندو آدرشوں کا کچھ بھی آکرشن نہ ہوگا، ایک دوسرے کے سنسکرتی کے گن کیا اپنا جادو نہ ڈالیں گے؟ ہندو تیاگ اور بلیدان مسلم بھراتر تو اور سمتا دلوں میں کچھ بھی جاگرتی اتین نہ کرے گی؟ یوں تو لڑائی بھائی بھائی اور باپ بیٹے میں بھی ہوتی ہے، پر سبھی باپ ایک طرف، سبھی بیٹے دوسری طرف کھڑے ہو کر لٹھم لٹھ نہیں کرتے، بھارت ورش میں جو جاتی گت دولیش ہے وہ ہمارے راج نیتیک پر ادھیتنا کے کارن ہے۔ اس کا پورا پورا ذمن تو سورا جیہ سے ہی ہوگا لیکن جس بیماری نے برسوں تک سماج کو کھوکھلا کیا ہے کیا اسے آپ ایک دو خوراکوں میں دور کر سکتے ہیں؟ سمپر دانک و دیالیہ جس لیگ کے اسمارک ہیں کیا وہ ساپت ہو گیا ہے؟ جس طرح و دیاشرکتا سے شریٹھ ہے چاہے و دوانوں میں ایک ایک شبد پر لٹھ ہی کیوں نہ چل جائے، اس بھانتی دو جاتیوں میں پر سپر پریم پیدا کرنے کا ایک سادھن ایک دوسرے کے ساتیہ کو پڑھنا ہے، چاہے اس کا اپواد ہی کیوں نہ نظر آئے۔

(ہنس۔ اپریل 1939)

ہمارے نیتاؤں کی بہکی باتیں

کبھی کبھی ہمارے وچار شیل نیتا بھی کوئی مولک اکتی نکالنے کی دھن میں اوٹ پٹانگ بننے لگتے ہیں۔ مولانا شوکت علی نے تو دیوانے ملا کا روپ دھریا ہے۔ آپ نے اپنے ایک ویاکھیان میں کہا میں ایک لاکھ گاندھیوں سے ”اکیلا لڑنے کو تیار ہوں“، ایک دوسرے اوسر پر آپ نے لاکھ کی سنکھیاں کو کروڑ تک پہنچا دیا۔ ہم نہیں سمجھتے اس طرح کے اہمت پرلاب سے مولانا کی منشا کیا ہے۔ یدی وہ اپنے الوکک باہویل کا پردرشن کرنا چاہتے ہیں تو ایسے واکیوں سے ان کی در بلتا اور بھی پرکٹ ہوتی ہے۔ مہاتما گاندھی کی شکتی ان کے باہویل میں نہیں ان کے آتم بل میں ہے۔ جس نے بھارتیہ سرکار تک کو ہلا دیا ہے اور جو نکٹ بھوشیہ میں مسلم لیڈری بھی ان کے ہاتھوں سے چھین لے گی۔ زمانے کا رخ کہے دیتا ہے کہ جو لوگ راشتریتا سے ودر وہ کریں گے انھیں منہ کی کھانی پڑے گی۔ وہ دن اب لدا جارہا ہے جب پر تھکتا اور مسلم ہتوں کا سبز باغ دکھا کر مسلم جتنا کوٹھکا گیا تھا اب جتنا سمجھنے لگی ہے کہ بھارت میں ہندو اور مسلمان دونوں ایک ہی ناؤ پر سوار ہیں۔ ڈوبیں گے تو دونوں ساتھ ڈوبیں گے۔۔ پار لگیں گے تو دونوں ساتھ پار لگیں گے۔ کانپور کا دنگا ہمیں وشواس ہے ہندو مسلم ویمنیہ کا اہتم اچھواس تھا۔ آج نیشنلسٹ مسلمان سمت بھارت ورش میں سنگھٹت ہو رہے ہیں اور شیکھر ہی دنیا دیکھے گی کہ پر تھکلا کے آپاسکوں میں سرکار کے پٹھوؤں کے سوا اور کوئی نہیں ہے۔

اگر مولانا شوکت علی نے اس پرلاب سے اپنے کو ہا سباسد بنالیا ہے تو سردار پنیل نے بھی گجرات میں ایک دوسرے طرح کے پرلاب سے اپنی ان بھرتا پرکٹ کی ہے۔ آپ نے ایک ویاکھیان میں فرمایا ”بھارت میں گھور سنگرام چھڑنے والا ہے اور جنھیں اپنی جان پیاری ہو انھیں بھارت سے پرستھان کر جانا چاہیے۔ سردار پنیل کو چاہے جان پیاری نہ ہو، لیکن اور تو کبھی منشیہ کو اپنی جان پیاری ہوتی ہے۔ وہ اس ویوستھا کو لانے میں اتنے ہی اتساہ اور تیاگ سے یوگ دیتا ہے جس میں جیون ادھک سکھی ہے۔ سورا جیہ

کے لیے ہم اس لئے لڑ رہے ہیں کہ ہمیں اپنی جان پیاری ہے اور ہم اسے ایسی پرستشتی میں دیکھنا چاہتے ہیں کہ جہاں وہ سوچند روپ سے اتنی کر سکے، جو مر جانا ہی اپنے لیے شہد سمجھتا ہے وہ سوراہیہ میں کداچت یوگ نہیں دے سکتا۔ پھر سردار صاحب کو جان پیاری نہیں ہے یہ کون کہہ سکتا ہے؟ ابھی دو سال پہلے وہ وکالت کرتے تھے، ولایت قانون پڑھنے گئے تھے، اس لیے کہ جان پیاری تھی اگر دو سال سے انھیں ویش جاگرتی ہو گئی ہے تو کیا ایسا نہیں ہو سکتا کہ جن پر وہ آج لانچمن لگا رہے ہیں کل انھیں بھی یہ جاگرتی پر اپت ہو جائے۔ جن پرستشتیوں میں آپ کا ادھی کانش جیون بنتا ہے انھیں پرستشتیوں میں اور بہت سے لوگ لوگ آج اپنا جیون کاٹ رہے ہیں اگر آپ ان سے پہلے چونک پڑے، تو آپ کو ان پر کٹا کچھ کرنے کا ادھکار نہیں ہے آپ کو چاہیے انھیں پرستار تھ اور تپ سے سچیت کریں اور ان پر فقرے چشت کر کے آپ ان کا دل دکھانے کے سوا اور کچھ نہیں کر سکتے۔ پھر آپ یہ کیوں سمجھتے ہیں کہ سوراہیہ کا ٹھیکہ آپ نے ہی لیا ہے جس طرح آپ سوراہیہ کے اکچھک ہیں اسی طرح اور لوگ بھی ہیں۔ شاید ہی کوئی ایسا ادھم پرانی پرانی جو سوراہیہ کا پریمی نہ ہو۔ آپ میں زیادہ شکتی اور سانس ہے۔ آپ شستر کر میدان میں آ جاتے ہیں، لیکن کیا جو آدمی آواز اور گولی بارود اور وردی کپڑے سے آپ کی سہایتا کر رہا ہے۔ وہ کسی کنتی میں ہی نہیں؟ کانگریس نے اس سنگرام میں کروڑوں خرچ کیا ہوگا یہ روپے سردار پٹیل کے گھر سے نہیں نکلے، یہ پبلک نے پردان کیے تھے۔ اس دھن کے بغیر سوراہیہ کا آندولن ایک دن بھی نہ چل سکتا۔ نمرتا یودھاؤں کے سرنگار ہے۔ ڈینگیس مارنا اور دوسروں پر آوازیں کسنا، ان کی شان کے خلاف ہے۔

(نہس۔ اپریل 1931)

نئے سہیو گیوں کا سواگت

ماسک تیاگ بھومی کو پستا ہک روپ میں دیکھ کر ہمیں کچھ ویش آند نہیں ہوا۔ تیاگ بھومی نے ماسک پتریکاؤں میں ویش اشتھان پراپت کر لیا تھا۔ اس نے اپنے لیے ایک نیا چھتر نکال لیا تھا۔ پستا ہک تو اس ڈھنگ کے اور بھی کتنے ہی ہیں۔ پھر بھی یہ سمجھ کر کی ساستا ہک روپ میں پتریکا کی اپو گیتا اور بڑھ گئی ہوگی ہم اس کا سواگت کرتے ہیں، ”ابھیو دے“، میں کچھ دنوں سے جیوتا کے لکشن نظر آنے لگے ہیں۔ اس کا ”گیٹ اپ“ لیکھوں شیل اور سابتیک رنگ نے اس میں ایک نئی سھو رتی ڈال دی ہے۔ پرتیک انک میں دو ایک اچھے لیکھ پڑھنے کو مل جاتے ہیں۔ ہمارے خیال میں پستا ہک میں خبریں دینے کے موہ کو چھوڑ دینا چاہیے۔ خاص کر ایسی خبریں جن کا ہم سے کوئی سمبندھ نہیں۔ پریم کا نیا انک ہاسیا انک کے روپ میں نکالا اور سندر نکلا ہے۔ مگر ٹائٹل پر ہاسیہ کے دیوتا کا جو چتر دیا گیا ہے وہ کچھ جتنا نہیں۔ ہری اودھ جی کا برج بھاشا میں ”ہاسیہ روس“ شد سک لیکھ بڑا ہی منورنجک اور بھاؤ پورن ہے۔

(ہنس۔ مئی 1931)

کیا کویتا ناریوں کا ہی شیترا ہے؟

اگر شریمتی سروجنی نائیڈو بلبل ہند ہیں تو شری متی شبدھرا کماری چوہان کو ہندی کی بلبل مانتے ہیں کس کو کلام ہو سکتا ہے۔ حال میں پریاگ میں کوتریوں کا سملین ہوا تھا۔ شری متی شبدھرا کماری اس کی پردھان تھیں۔ اس اوسر پر انھوں نے ایک بڑے معرکے کی بک وکرتا، جس میں انھوں نے یہ دعوے پیش کیا کہ کویتا بھاو کی وستو ہے اور ناریاں بھاو پردھان ہونے کے کارن جتنی سندرر چٹا کر سکتی ہیں پرش نہیں کر سکتے، کیونکہ ان کی پرکرتی میں کٹھورتا ہے، مانا، لیکن پھر کو کویتریوں کی سنکھیا اتنی کم کیوں ہے؟ پراچین کال میں عورتوں میں شکشا کا آ بھاؤ نہ تھا، پھر بھی استری کو یوں کے نام بہت کم آتے ہیں۔ ہندی میں تو ایک میرا بائی ہی ملتی ہیں۔ بالمیکی اور تلسی اور ہومر کیا پرش نہ تھے۔

(ہنس۔ اپریل۔ 1933)

آیات اور نریات کے آنکڑے

مبئی کے آیات اور نریات کی اگست، 32 کی جو رپورٹ نکلی ہے، اس سے وِدت ہوتا ہے کہ 30ء، 83 کروڑ کا مال آیا جو اگست، 31 سے 19 لاکھ یا 9 فیصدی اور اگست، 30 سے 29.58 لاکھ یا 8 فیصدی زیادہ تھا۔ یہ بڑھتی سوتی کپڑے (28.31)، ریشمی کپڑے (4.19) ہوئی۔ اس کے ورودھ میں جانے والے مال کپاس (16.3)، لوہا (6.11)، رنگ (5.08 لاکھ) اور کل میں (3 لاکھ) کمی ہوئی۔ سونے کی رفتی 3.49 کروڑ تھی۔

اس آرتھک ورش کے پہلے پانچ مہینے کے آنکڑوں سے معلوم ہوتا ہے کہ اسی سے کے گت ورش سے 10.48 کی آیات میں بیشی ہوئی، لیکن نریات میں 9.99 کروڑ کی یا 48 دیسی بیشی ہوئی۔ (جاگرن 5 اکتوبر، 1932)

ماں ویجے!

آ رہی ہو؟ آؤ، ماں! ہمارے انتہیل کی ادھیر آکانشاؤں کے پکار پنتھ کو اپنے چرنوں سے پوتر کر دو! ہماری منگل آشاؤں کے سوپن لوک کو اپنی نسیم (1) کرونا کے کول آلوک سے ابھبھوت کر دو! ہمارے اونگھتے پوروش کولکارو اور ہماری آریوچت (2) کر تو یہ بھاونہ کے بھیترا بھنو، چیتنا، شکتی کا سچا کر دو ماں!

کیا کہہ رہی ہو ماں؟ ہم کائر ہیں، کپوت ہیں، ڈرپوک ہیں، سوارتھی ہیں، ولاسی ہیں، آلسی ہیں، اکرمزیر (3) ہیں، اندھے ہیں؟ سچ ہے ماں۔ اس میں جھوٹی بات تو ایک بھی نہیں؛ لیکن..... لیکن کیا یہ سب کچھ ہوتے ہوئے بھی ہم تمھاری گھرنا اور ابیکشا (4) کے پاتر ہیں۔ نہیں، بیٹے اوروں کے لیے برے ہو سکتے ہیں؛ پر اپنی ماں کے آگے وہ دکتے ہوئے ہیرے کی طرح ملیہ وان اور چمکتے ہوئے تاروں کی طرح بھلس مان (5) ہیں۔ ماں، ہم چاہتے اور کچھ نہ ہو؛ اس بات کا گور تو ہے کہ تم ہماری ماں ہو۔ نکھل (6) دشو میں اور بھی کسی نے ایسی ماں پائی ہے؟ کبھی نہ مرجھانے والے وردان۔ پُشپوں کی اتنی سندر و بے مالکا اور بھی کہیں کسی نے کبھی پہنی ہے؟ ہمارے لیے یہی کیا کم ابھیمان کی بات ہے ماں کہ ہماری دہبھو بین کنیا کو شری سمپن کرنے کے لیے، ہمارے پرانگن میں الاسی اور انکرش کانوتن اور بھاو کرنے کے لیے، ہماری آتمک پریرنا شکتی کو انوپاڑت (7) کرنے کے لیے تم آتی ہو، آتی ہو، برابر آتی ہو۔ کیوں آتی ہو ماں؟ اس لیے نہ کہ تمھاری استھیتی کا انوبھو کر کے، ہم اپنے آپ کو جانیں، پہچانیں اور سمجھیں؟ اسی لیے نہ آتی ہو ماں، کہ ہم آتما نھوتی (8) کی گہرائی میں ڈوب کر انتر جیوتی (9) پر اپت کریں اور اپنے اندھے پن کو چاروں اور پھیلے ہوئے اپنے اس اندھکار کو شکر دیں۔ تمھارے بار بار کے اس آگمن کا اودیش تو صرف یہی ہے نہ کہ ہم اپنے بھیترا سے کائرنا اور بھیروتا (10) کو مار بھگا دیں، اکرمزیرنا اور آکسیر کا گلا

1۔ لامحدود 2۔ مناسب 3۔ بے عمل 4۔ اندیکھی 5۔ رخشندہ 6۔ مکمل 7۔ مائل، حمایت، تصدیق کرنا 8۔ اساس

خودی 9۔ داخلی روشنی 10۔ بزدلی

گھونٹ ڈالیں، سوار تھا ندھتا اور ولایت کا انت کر دیں! پھر یہ گائی جوالا (1) سے بھری ہوئی بھرتنا کیوں دے رہی ہوں ماں؟ ہماری بلکھتی ہوئی آشائے کمپت ادھروں کو کروٹائے اسپیش سے پلٹت (2) بنا کر ہمیں وردان، ومنڈت (3) کر دو، پھر دیکھو، تم تمھاری آنکھوں سے جھپٹتے تھے میں یا نہیں؟

آہ! تم تو رونے لگیں۔ کیا ہمارے اس اندھکار نے تمہیں کوئی آگھات پہنچایا ماں؟ نہیں؟ تو پھر کیا ہماری ناتجھی پر رو رہی ہو؟ ہم نے سمجھنے میں غلطی کی؟ تم جو کچھ کہہ رہی ہو، وہ بھرتنا نہیں ہے؟ کیا کہتی ہو، وہ واتسلیہ (4) رس میں ڈوبی ہوئی پیار کی پرتاڑنا مارتہ ہے؟ اب سمجھے ماں، اچھی طرح سمجھ گئے۔ مگر یہ بھرتنا بھی ہو، تو برا کیا ہے؟ ہمیں یہی تو چاہیے۔ پیار سے کب تک سہلائی رہو گی؟ اب ہم بچے نہیں رہے، ہمیں کبھی کبھی ڈانٹ پھڑکار بھی سنا تی رہو۔ سچ کہتے ہیں ماں، کبھی کبھی مار بھی دیا کرو، نہیں تو آتیشے ڈلار سے ہم دنوں دن بڑتے ہی جائیں گے۔ بھلا یہ بھی کوئی ڈلار میں ڈلار ہے کہ تم آکر ہمارے سر ہانے کھڑی رہو اور تمھارے منہ کی اور تاکتے رہیں، اب ہم وہ یہ ڈلار چین لو ماں! ہاتھ پکڑ کر ہمیں اس اپاون (5) سکھ شیا پر سے اٹھا لو! اب ہم سکھ کے بھوکے نہیں، دکھ کے بھوکے ہیں۔ ہمیں دکھ دو! دکھ کے تیرا نبھوتی کے بنا ہم منشیتا کا مڑم سمجھ ہی نہیں سکتے۔ ہمیں وہی ویدنا (6) دو ماں، جو تم نے اپنے سب سے پیارے پتر گاندھی کو دی ہے۔ وہی تڑپ دو ماں، جس نے آج سارے سنسار کو بلا دیا ہے۔ وہی سنکٹ دو، وہی سنتاپ (7) دو، جس سے آج سمت وشواذ ویلت (8) اذپت (9) ہوا تھا ہے۔

نہں رہی ہو؟ ہمارے پاگل پن پر؟ نہیں ماں، یہ پرلاپ نہیں ہے، اُتھڑت ہر دے کی آکانشا کی سچی ابھیوکیتی ہمیں سکھ بہت ہے، چاہے وہ سب کے سب جھوٹے ہی کیوں نہ ہوں؛ پر واستوک دکھ کی انھوتی کا ہم میں آ بھاء ہے۔ کیا کہتی ہو! دکھ کی انھوتی لے کر کیا ہوگا؟ جو کچھ ہوگا اسی سے تو ہوگا ماں! دیکھتی نہیں ہو، اسی ایک وسنجو کو اپنا کرتہ ہارا وہ سا برمتی آشرم والا لنگوٹ دھاری بیٹا... وہ ڈیڑھ مٹھی کا اردھ نلن کا فقیر۔ آج سمرائوں کا سمرائ بنا بھومندل بھر کی آدھیا تمک ستا پرشاسن کر رہا ہے! ابھی ابھی اس نے اس کے بل پر جو ابھوت پورو دجے پر اپت کی ہے، وہ آج تک کسی نے کہیں بھی کی تھی؟ اسے اگر یہ ندھی نہ مل گئی ہوتی، تو آج تمھارا یہ گورو کیسے بڑھتا، تمھارے کھڑے پر آبلاد جیوتی کی دھارا کیسے برستی؟ رام کو تو بھی تو تم نے پہلے دکھ دان ہی دیا تھا نہ؟ یاد ہے، اسے پا کر انھوں نے اپنی کرتو یہ چیشا کا سوندر یہ کلتا

1۔ ندامت کی آگ 2۔ شاد 3۔ تانا، مرصع ساز 4۔ اولاد کے تئیں والدین کی محبت 5۔ منحوس

6۔ ٹھیس، درد 7۔ دکھ، تکلیف 8۔ متحرک 9۔ مشتعل، بیدار

ادھک بڑھا لیا تھا! کیا بھول گئی کہ دکھ کی ہی سادھنا میں لین ہو کر انھوں نے تمھارے اکشے (1) وردان کی اپلبدھی کی تھی؟ 'عسیتی' اور 'بدھ' کو بھی تو تم نے یہی وبھوتی (2) پردان کی تھی ماں! اسی سے تو کہتے ہیں بھی وہی دو، جسے اپنا کر ہم اپنے کو تمھارے آشیرواد کے یوگیہ بنا سکیں۔

ارے تم تو پھر رو پڑیں! کیا میری اس کر دنا چنا کے دھکے سے تمھارا کرونا در ہر دے بل اٹھا؟ کیا کہتی ہو، ہم وینکیہ کر رہے ہیں! اپنے چاروں اور دکھ ہی دکھ دیکھ کر تمھیں طعنے مار رہے ہیں؟ نہیں ماں، یہ نہیں ہے ہمارے چاروں اور آدھما تک (3) ابھا و اورا وتر پتی (4) کے جو دکھ دل کھڑے ہیں، ان کے لیے ہم طعنے کسے دیں؟ وہ تو ہمارے ہی بلائے ہوئے ہیں، ہمارے پاؤں کے پرینام ہیں، ہمارے اپرا دھوں کے دنڈ ہیں۔ ان کی شکایت ہم کس منہ سے کریں؟

ہمارے ہر دے سواتھ کے اندھکار سے بھر گیا ہے۔ اپنا سنبہ دان کر کے، تم اس کے بھیتر ویدنا پر دیپ کی ادبھاست (5) جیوتی شکھا کالمین پھیلا دو! تبھی ہم اچھی طرح دیکھ سکیں گے کہ ہماری واستوک اتھت کیسی ہے؟ ماں، آؤ! لیکن دیکھو، جیسے اورا ورنے آ کر چپ چاپ چلی جایا کرتی تھیں، اس بار بھی ویسا ہی مت کرنا، اس بار تمھاری دی ہوئی پتا کا ہمارے راشٹر کے گور و مندر پر بھبرائے گی۔ اور بھبرائے گی اسی شان کے ساتھ، جس شان کے ساتھ آریہ پُتروں کی وجے و بھجیتی بھبرایا کرتی ہے۔ ہم گرو نہیں کرتے ماں، سچ کہتے ہیں، اس بار باؤں کی تپسیا وجے نے، ان کی وجے کے لاس نے، ہمارے بھیتر وہ ابھنو (6) آشا بھردی ہے، وہ امر و شو اس جگادیا ہے، جو ابھوت پورو ہے۔ و شو بھری پیزاؤں کو پر شرے دینے والے، اس پتو دھن کی ویدنا کے آلوک (7) میں آج ہم اپنے آپ کو دیکھ رہے ہیں، پہچان رہے ہیں، سمجھ رہے ہیں، اسی لیے، اس بار تمھارا سواگت کرتے ہوئے ہمارے ہر دے میں لاس کی ویگونی دھارا بڑی اندر رہی ہے، ہر ش کی بلوریں اٹھ رہی ہیں۔

شتی دانینی ماں! ہماری ویدنا کی انوبھوتی میں وہ شکتی بھردو، جس سے و شو بھر کے پاشوک سکھ دانوں کا سنہار (8) ہو جائے۔ و دو! ہمیں وہ و دو، جسے پاکر ہم کیول اپنے راشٹر کا نہیں، سنسار کے سمت راشٹروں کا ابھیشاپ مٹا سکیں۔ سکھ دو! ہمیں سہ سکھ دو، جسے پاکر ہم کسی ایسے سکھ کی کامنا نہ کریں جو دیکھوں کے دکھ کی اپیکشا کرنے والا ہے۔ ابھیے ہم میں وہ زبھینا بھردو، جو اسہائے اورا پد شھہ (9) پرانیوں کے آگے گھٹنے نیکیا سکھاتی ہے اور اتھا چاریوں کے آگے تن کر ٹوٹ جانا۔ وجیے! ہمارے اہنکار کا شیے (10) کر کے ہمیں وہ وجے دو، جسے پاکر ہم اپنے جیون سنگرام کا گورو بڑھا سکیں، اپنی سنبہ مٹی جننی کے سچے سپوت کہلا سکیں۔ آؤ، ماں، آؤ! ہمیں اپنی پوجا کے پشپ بنا لو۔

جاگر ن، 12/10/1932

1۔ لافانی 2۔ ماورائی قوت 3۔ جاندار سے متعلق یا ان سے پیدا 4۔ خواہش کی عدم تکمیل 5۔ تابناک، چمکتا ہوا

6۔ تازہ، نیا 7۔ روشنی، فلسفہ 8۔ خاتمہ 9۔ بے بس 10۔ زوال، فنا

بھارتیہ کرکٹ ٹیم کی واپسی

بھارتیہ کرکٹ ٹیم دگ وے کر کے لوٹ آئی۔ یہی اسی اتنی شاندار کامیابی نہیں ہوئی، جتنی بھارتیہ ہاکی ٹیم کو ہوئی، پھر بھی اس نے انگلینڈ کو دکھایا کہ بھارت کھیل کے میدان میں بھی تیزی (1) نہیں ہے۔ سچ تو یہ ہے کہ دوسرے ملے پر بھارت والے دنیا کو مات دے سکتے ہیں، جیون کے ہر ایک شیئر میں۔ کرکٹ میں انگلینڈ والوں کو گروہ ہے۔ اس گروہ کو اب کی بڑا دھچکا لگا ہوگا۔ ہر ش کی بات ہے کہ وائسرائے نے ٹیم کو سواگت کا تار دے کر بھجنا کا پرستہ دیا۔

جاگرن، 12/10/1932

کراچی سے مدراس تک ہوائی ڈاک

اب کراچی سے بمبئی ہوتے ہوئے مدراس تک ہوائی جہاز سے ڈاک لے جانے کا پر بندھ کیا گیا ہے۔ مسٹر نانا اس ہوائی ڈاک کے ٹھیکے دار ہیں۔ اس ڈاک کے لیے دو آٹا پیکیٹ ادھک محصول دینا پڑے گا۔

جاگرن، 26/10/1932

شیل بالا

اب کی دہلی میں مجھے 'شیل بالا' نامک بولتی ہوئی فلم دیکھنے کا سنیوگ ہوا۔ 'بیٹاب' جی کا ڈراما ہے، گوہر جیسے مشہور ایشاری کی ایکٹنگ ہے، نایک کا پارٹ بھی کوئی بمبئی کا مشہور ایکٹر کرتا ہے۔ میں بڑی آشا لے کر مٹرور پروفیسر اندر اور جینیندر کے ساتھ تماشہ دیکھنے گیا۔ 'استھتی (1) بری نہ تھی ڈرامہ شروع ہوا۔ ایک دیوکار اور تاپسی کتیا کی پریم کہانی ہے۔ دونوں کا پرستے ہوتا ہے پہلی نظریں دونوں پریم کے تیر سے بندھ جاتے ہیں۔ اس کے بعد والے سین میں شیل بالا زمین کی بالو میں کچھ ٹٹولتی دکھائی دیتی ہے۔ اسی وقت دیوکار بھی اس کی ٹوہ میں آپہنچتا ہے۔ وہ شیل بالا کو بالو ٹٹولتے دیکھ کر پوچھتا ہے۔ "تم کیا کر رہی ہو؟" شیل بالا کہتی ہے۔ "اپنا دل ڈھونڈ رہی ہوں"۔ بس، دیوکار بھی وہیں بیٹھ جاتا ہے اور بالو سمیٹنے لگتا ہے۔ دونوں کئی منٹ بالو ٹٹولنے کے بعد گیتوں میں سوال جواب کرتے ہیں۔ واہ! کیا غزل ہے۔ اڑا ہوگا، کھڑا ہوگا، پڑا ہوگا، گڑھا ہوگا۔ اس غزل کا قافیہ ہے۔ بس ایسا معلوم ہوتا تھا کہ کوئی پانچویں درجے کا پارس نایک دیکھ رہا ہوں۔ وہی نیرس ٹنک بندی، وہی بھاؤ ہین (2)، کر ترم شعر گوئی۔ میں نہیں سمجھتا تھا کہ ایک کو تو سے (3) بھاؤ کی ایسی مٹی خراب کی جاسکتی ہے، اور اس نایک کار کے ہاتھوں، جس نے نایک لکھنے اور لکھانے میں زندگی بٹائی ہے۔ کھوئے ہوئے دل کو زمین کی دھول بٹور بٹور کر کھوجنا، مانو روپے گر گئے ہوں، کتنی لچر بھاؤ نا ہے!

یہ درشید دیکھ کر آگے کیا ہونے والا ہے، اس کے لیے مجھے اُتسکتا نہیں رہی، اور میرا انومان بالکل ٹھیک نکلا۔ کیا ایکٹنگ، کیا گانا، کیا سمبھاشن (4)، کیا کتھا ناک، کیا کوتا، کسی لحاظ سے بھی اس ڈرامے کوئی تعریف کرنے قابل بات نہیں ہے۔ شیل بالا ایک جگہ اپنے عاشق کو دیکھ کر مارے خوشی کے پاگل ہو جاتی ہے اور مندر میں پوجا کرتے سے اچھل اچھل کر لگا تار چھت سے لٹکتے ہوئے گھنٹوں کو بجاتی ہے۔ ایک بار

1۔ حاضری 2۔ بے رنگ، بے جذبہ 3۔ شاعرانہ 4۔ مکالمہ

نہیں، دو بار نہیں، تین بار نہیں۔ اگر تاریکی منٹ تک یہی امت (1) مزید اہوتی رہتی ہے اور یہ بات بھی نہیں کہ اس نے عاشق صاحب کے لیے کچھ بہت چسپا کی ہو۔ پر یہ روز ہی تو ملاقات ہوتی ہے، پر شیل بالا مارے آنند کے پاگل ہو جاتی ہے۔ اور ایک ٹینگ کی اس سے بدتر مثال سوچی نہیں جاسکتی۔

دیوکار کے پتا کو جب معلوم ہوتا ہے کہ مینا پریم کے تیر سے گھائل ہو گیا، تو وہ اسے شیل بالا سے الگ رہنے کی تاکید کرتا ہے۔ اور اس کی شادی دوسری سندری کنیا سے کرنا چاہتا ہے۔ دیوکار اپنے پتا سے اس بات پر گمڑ جاتا ہے۔ باپ کی تیوریاں بدلی ہیں۔ انت میں لائق مینا باپ کے گال پر زور سے ایک چاٹنا کرتا ہے اور بے حیا باپ اس وقت بھی زہر کھا کر نہیں مر جاتا۔ بیٹے کو قید کر دیتا ہے، لیکن پھر بیٹے کا پریم دیکھ کر شیل بالا سے بیٹے کے دواہ پر راضی ہو جاتا ہے۔ دواہ ہو جاتا ہے اس کے بعد سہاگ رات کا لٹچا سپرد رشید آتا ہے۔ پلنگ بچھا ہوا ہے۔ اس پر پھول بکھرے ہوئے ہیں عاشق صاحب معشوق کے پیچھے دوڑ رہے ہیں، اور معشوق مارے نزاکت اور شرم کے بھاگا بھاگا پھرتا ہے۔ لا حول ولاقوہ!

ادھر جس راجکماری سے دیوکار کا دواہ ٹھہرا ہوا تھا، وہ شیل بالا کو نچا دکھانے کے لیے ایک شرمیزتر رچتی ہے، اور ایک کا پا لک کو اس کام کے لیے تیار کرتی ہے۔ کا پا لک (6) راجا کے پاس جاتا ہے اور اس کے من پر یہ بھاؤ جمادیتا ہے کہ شیل بالا ڈائن ہے۔ دیوکار ان دنوں کسی لڑائی پر گیا ہوا تھا۔ کا پا لک اپنے آکشیپ (7) کی پٹشی میں نگر کے بچوں کے سر کاٹ کاٹ شیل بالا کے کمرے میں گرا دیتا ہے۔ شیل بالا اس اوسر پر جس طرح چیخ چیخ کر رنواں بھری دوڑتی پھرتی ہے، اس طرح شاید کوئی دہقان لڑکی چلاتی پھرے۔ یہ کچھ نہیں پتا چلتا کہ کا پا لک کس طرح نراسن (8) کا یہی ایک اپائے تھا؟ اور بھی بہت سے سوا بھاوک اور سُرل اپائے ہو سکتے تھے؛ پر کد اچت وہ کافی سنسنی پیدا کرنے والے نہیں ہوتے۔ انت میں جب لڑکوں کی ہتیا سے شہر میں ہا ہا کار مچتا ہے تو راجا اس کی چھان بین کرنے لگتا ہے۔ کا پا لک اسی سے آکر شیل بالا پر دوش آروپت کرتا ہے۔ اس کے کمرے میں کئے سر بھی نکل آتے ہیں۔ الزام ثابت ہو جاتا ہے۔ شیل بالا پکڑ کر قید کر دی جاتی ہے ادھر دیوکار لڑائی پر سے لوٹ آتا ہے اور گھر خالی پاتا ہے۔ حال معلوم ہونے پر وہ شیل بالا سے جیل میں ملتا ہے۔ مگر شیل بالا پاگل ہو گئی ہے ہنستی ہے تو ہنستی رہ جاتی ہے، پاگل پن کا درشید بھی نہ سوا بھاوک ہے، نہ کرونا جنک۔ اب راجکماری کی شادی نئی راجکماری سے ہو جاتی ہے۔ ادھر شیل بالا کو زندہ جلادینے کا فیصلہ ہوتا ہے وہ چتا پر بیٹھتی ہے۔ آگ لگا دی جاتی ہے، مگر شیل بالا کسی

1۔ پاگل، نکلی 2۔ شیوند بھ کا ایک فرقہ۔ جس کا سا دھوکپا لک کہلاتا ہے 3۔ الزام 4۔ در بدری

طرح بچ نکلتی ہے اور تپسوی کا روپ دھارن کر لیتی ہے۔ دیوکار کو غنی بیوی سے پریم نہیں ہے۔ شیل بالا کی یاد اسے گھیرے رہتی ہے۔ وہ گھبرا کر گھر سے نکل بھاگتا ہے، جنگل میں تپسوی شیل بالا سے اس کی ملاقات ہو جاتی ہے، اس کے بعد سے انت تک کا تماشا غنیمت ہے۔ مگر کتھانک میں نہ کوئی مولکتا ہے، نہ ایکٹنگ میں کوئی خوبی، پارسی ناکوں میں جو برائیاں تھیں، وہ کبھی بڑھے ہوئے آکار میں یہاں بھی موجود ہیں۔ ایسے تماشیوں سے تو یہ کہیں اچھا ہے کہ بھن بھن دیشوں کے جیون درشید دکھائے جائیں۔ ان کی شادی اور غمی، ان کے تیوہار، ان کے ناچ، ان کے ہاٹ بازار۔ اس جتنا کا بہت کچھ گیان وردھن ہو سکتا ہے۔

جاگرن، 12/11 اکتوبر 1932

کچھ ویش

اس انک سے ساچار سنگھن استمبھ ہم نے نکال دیا ہے انیک پاٹھکوں کے مت میں یہ استمبھ ویرتھ تھا۔ ساچاروں کے بجائے اب ایک کہانی اور ادھک دی جایا کرے گی۔ ایک آدھ لیکھ بھی بڑھے گا۔ اس پر کاراب 'جاگرن' کی پرتیک سکھیا استھنی ساہتیہ سے پورٹ اور پڑھ کر رکشا کے ساتھ رکھنے کی چیز ہوگی۔

اس انک سے 'جاگرن' میں ایک فارم بڑھا دیا گیا ہے، 24 کے بجائے اب 28 پر شٹھ ہو گئے ہیں۔ آگے چتر اور پر شٹھ سکھیا شیکھر ہی اور بھی بڑھائی جائے گی۔

جاگرن، 26 اکتوبر، 1932

بیما کمپنیوں کی ادھکتا

الہ نور سے پرکاشت ہونے والی ایک انگریزی پٹرکائی نے، جو کیول بیما کمپنی کے ویوسائے تک ہی اپنے دھیان اور سوارتھہ کو کیندرت رکھتی ہے، ایک بہت ہی مہتو پوران پرشن کی اور ہمارا دھیان آکرشت کیا ہے۔ بیما کمپنیوں پر سرکار کی جو سب سے تازہ رپورٹ پرکاشت ہوئی، اس سے کئی مہتو پوران اذھرن (1) لے کر، اس پٹرکار نے یہ دکھانے کا پریاس کیا ہے کہ بیما کمپنی نیم بیما کمپنیاں بھارت میں کھل گئی ہیں، پران کا ویوسائے بہت ہی مندا ہے۔ الایہ شونیہ سا ہوتا جا رہا ہے۔ اوریدی شیتھر ہی کئی کمپنیاں ٹوٹ جاویں گی۔ اور اس سے بیما کمپنیوں کے پرتی بڑھتی ہوئی شرڈھاتھا وشواس کو گہرا دھکا پہنچے گا۔ بیما چاہے وہ کمپنی کا ہو یا انیہ چیزوں کا، آج کل کے زمانے میں ایک نمانت آوشیک چیز ہے اور ہم ہر ایک شکشت یا اشکشت ناگرک کو بیما سے الایہ اٹھانے کی صلاح دیتے ہیں۔ پر ساتھ ہی سرکاری رپورٹ نے کچھ کمپنیوں کے کاروبار کے وشے میں شنکا پرکٹ کی ہے، تنھا جس کی اور ہمارا دھیان آکرشت کیا گیا ہے، وہ بھی بڑی ضروری بات ہے اور ثرت قانون بنا کر اس پرکار کے ناش سے سوتہ (2) کمپنیوں کی، تنھا اس سے اتھن ہونے والے برائیوں سے ہماری رکشا کرنی چاہیے۔

جاگرن، 19 دسمبر 1932

آوشیک کرتویہ

بھارت سیوک سمیتی کے اپادھیکش پنڈت ہر دے ناتھ جی کجھرو آج کل اپنا سمو چا سے ہر کجھو کی سیوا میں لگا رہے ہیں۔ وہ بڑا دوارا استھاپت اکھل بھارتیہ اچھوتو دھار سمیتی کی یکت پرانیہ (1) شا کھا کے سجا پتی ہیں۔ اس سمیتی کا یہ کاریہ کرم ہے کہ وہ پرتیک نگر میں ہر کجھن سیوک شا کھا استھاپت کرے۔ اس لیے کجھرو پرتیک نگر میں دورہ کر شا کھا استھاپت کرنا چاہتے ہیں۔ ان کا دورہ شروع بھی ہو گیا ہے، کانپور میں پرتین کر رہے ہیں۔ انیتر ہم اس وشے میں ایک اپیل بھی پر کاشت کر رہے ہیں۔ یہ کاریہ اتنا اپی کی ہے کہ اس دشا میں کسی بھی نگر کو پیچھے نہیں بننا چاہیے۔ کجھرو جی کے بنا دورا کیے ہی یدی پرانت کے پرکھ نگر اپنے یہاں سواولبی (2) شا کھا استھاپت کر لیں تو یہ اتینت ہی اچت ہو۔ کیا ہمارے پرانت داسی دھیان دیں گے؟

’جاگرن‘ 9 جنوری 1933

الور نریش

انٹر ہم نے 'گل' (الابور) کے سپاہی شری فیروز چند کا اور سہیتا پر ایک سارگر بھت (1) لیکھ پر کاشت کیا اور آشاکرتے ہیں کہ پانچ لیکھ کی پر تیک چلتی کو دھیان پورک پڑھیں گے۔ اس لیکھ میں الوردنگے کا کارن اس کے ذمے دار تھا تیسرے شرارتی کے وشے میں دووان لیکھ نے جتنے کارن بتلائے ہیں۔ سبھی ہمیں مانیہ سوکار ہیں، بتھا ہمیں اس بات کا بڑا دکھ ہے کہ بھارت سرکار اس وشے میں اتنی درڑھتا کے ساتھ اپنے کرتو یہ کو نہیں بھار ہی ہے، جیسا کہ چاہیے اور وہ اس دوش کی بھائی ہے کہ دیشی ریاستوں کے نریش برٹش ریاستوں کت شرارتیوں کے شکار بن رہے ہیں۔

جیسی آشا ہے، شاید الورد کے انترنگ (2) پر بندھ میں بہت کچھ برٹش افسروں کا ہاتھ ہو جاوے۔ جو لوگ الورد کے وڑدھ بلوہ کر رہے تھے، انھیں تبھی یہ سبق ملے گا کہ گئے چھٹے بنے، دو بے ہو کر لوٹے۔ پر اس پرکار کے دنگوں کے بعد دیشی ریاستوں کے شاسن میں سرکار کیوں مستکشپ کرتی ہے، یہ ہم نہیں سمجھ سکتے۔ برما وڈروہ کے پھل سورپ سرچارلس ان سے کی گورنری کا کار یہ کال بڑھایا گیا تھا۔ موپلا وڈروہ کے بعد بمبئی سرکار میں کیا ہیر پھیر ہوا؟ اور ان بلوؤں کا اور الورد یا کشمیر کے دنگے کا کیا مقابلہ! بڑوں کی بات بڑے ہی جانیں۔

جاگرن، 6 فروری 1933

جوری ٹرائل

خون یا فوجداری کے مقدموں میں جوری کی یا شیخ کی صلاح لینا، ایک پراجین پر تھا ہے؛ پر آج کل بھارت کی عدالتوں میں اس پر تھا کو جو روپ دیا گیا ہے وہ بھارت کے لیے کیا ہے؟ جہاں تک ہمیں معلوم ہے، یہاں کے نیالیوں میں جوری کا اتنا آدر نہیں ہوتا۔ اس کے لیے کئی ایسی اُتو دھائیں ہیں، جس سے پرتی دن ناگرک اس پد پر نمترت کیے جانے سے، بہانے بازی کر، کام نہیں کرنا چاہتے۔ جوری کو جتنا بھٹتا ملتا ہے، وہ اس کی ہائی دیکھتے ہوئے اتنا کم ہوتا ہے کہ ادھکانش لوگ جوری میں بلائے جانے کے نام سے ہی کانپ اٹھتے ہیں۔ یہی کارن ہے کہ بھارت میں جوری پر تھا ویشیش پھل نہیں ہو رہی ہے۔

پھر بھی یہ کہنا کہ یہاں کے جوری شکش (1) نہیں ہوتے، ان کی نیت خراب ہوتی ہے، ان پر دشاو نہیں کیا جاسکتا اتیادی یہاں کے دلش واسیوں کے چتر پر ہی دوش لگنا ہے، اور ہمیں بڑا دکھ ہے کہ پٹنہ ہائی کورٹ کے سمانت ججوں نے کیول ایک مقدمے کی گتی دیکھ کر اتنی کڑوی تنھا غیر ذمے دار بات کہہ ڈالی۔ بہار کے ایک گاؤں میں ایک گوالا عام راستے سے اپنا نیل لیے جارہا تھا۔ گاؤں کے کچھ زمینداروں یا دھنی کاشتکاروں نے اسے کھلائیل لے جانے سے منع کیا؛ کیونکہ اس میں فصل چر لیے جانے کا بھیے تھا۔ گوالے نے اپنے ادھیکار کو چھوڑنا سویکا رکیا۔ بات بڑھ گئی اور مارا گیا۔ معاملہ پجو رانج کے اجلاس پر آیا۔ 9 میں سے 7 جوریوں نے ابھیکتوں (ملزم) کو پچانسی اور کالے پانی کی سزاملی۔

مقدمہ بہار کا ہے، انیہ پوری رپورٹ ہمارے پاس نہیں ہے، پر عدالتی باریکیوں پر کچھ لکھنا بھی وریتھ ہے۔ ابھی الہ آباد ہائی کورٹ نے مرزا پور کے دنگے کے وشیے میں جو فیصلہ سنایا ہے، اس سے یہ اسپٹ ہو جاتا ہے کہ ذرا سی بھول سے قانون بڑی ہائی کر سکتا ہے۔ اتیود رانج کی ہی رائے.... پر شٹھ 3 ٹھیک ہے، یا پٹنہ ہائی کورٹ کا نرنے ٹھیک ہے۔ یہ قانون جانے۔ ہمارے ہر دے میں دونوں کے لیے

سمان آور ہے، پراس وشیے میں جوڑی کی رائے کو پیشاپست پورن (1)، مان لینا، انہیں بایمان سمجھ لینا
 تھا اس ادبران سے یہ صلاح دے بیٹھنا کہ بھارت میں جوڑی پر قحطی ثابت ہو رہی ہے، بڑی بڑی
 بات ہے۔ شاید ضرورت سے زیادہ ہے اور ہماری تفتی (2) میں ہائی کورٹ کے آدرش نے سمجھنے
 بھارت کے لیے ایک بھیشن لایا ہے۔

بھارتیوں کی ایوگیتا پر مانت کرتے رہنا، ہر طرح سے ان کو غلط راستے پر چلنے والا، نیک درستی سے
 ہمیشہ سدھ کرتا یہ اسٹیمس مین ایسے پتوں کے لیے بڑا ہی روچک کار یہ ہے۔ اور ہمیں یہ دیکھ کر آٹھ یہ
 نہیں ہوا کہ اپنے 6 فروری کے ایک میں اسٹیمس مین نے اسی پر ایک امر لکھ دیا تھا ہے۔ چا کا پر یوگ
 شاید ہائی کورٹ کے کرنے کی مہیا آدرش دیشوں میں بھی جوڑی دوارا مقدمے رائے کے وشیے میں ووا
 اٹھ چکا ہے۔ ہمیں یہ بھی گیات ہے کہ وہاں ابھی تک بھارت جیسی جھٹائیں ہوتی ہیں۔ یا اسٹیمس مین
 وہی باتیں انگلینڈ کے لیے بھی لکھنے کو تیار ہے؟ بھارت تو پتہ، مورکھ، چترین ہے ہی؛ پریدی اس سے
 ہمیں بھیشن آروپ ہم اپنے شاسکوں کی جاتی پر کرتے، تو یہ ہجاری بچتا یا قانون کے لحاظ سے پاپ سمجھا
 جاتا، پر ہمیں معلوم ہے کہ یدی برٹش چتر کے دوشن (3) ہیں، تو بھوشن بھی۔ اسی طرح بھارتیہ چتر کے بھی
 اور دوشن کی ایک شائبوشن ادھک ہے۔

جاگرن، 13 فروری، 1933

وائروکس افسر کی لاپرواہی

وائروکس کے سپرنٹنڈنٹ مسٹر دستور کی کئی شکایتیں ہمارے پاس آئی ہیں، کئی سڑکوں کی مرمت ہو رہی ہے۔ اس سے ان سڑکوں کا بھی اسیدھک پڑیوگ ہونے لگا ہے، جن پر بھول کر بھی کبھی پانی نہیں چھڑکا جاتا۔ ہمیں آشتی کہ سنہ دستور خود دھیان دیں گے، اور انھیں خیال ہوگا، پرکاشی پورا، جالپادیوی آدمی سڑکوں پر بھول کر بھی شاید مجھے کا دھیان نہیں جاتا۔ کیا ہم آشتی کریں کہ وہ دھیان دیں گے؟

جاگرن، 13/فروری، 1933

سودیش بیما کمپنی کی وار شک رپورٹ کو دیکھ کر ہمیں اس بات سے بڑی خوشی ہوئی کہ اتنے تھوڑے سے میں ہی کمپنی نے اپنا ویش استھان بنا لیا ہے۔ کمپنی میں تین و بھاگ ہیں۔ سادھارن، اودیو لگ اور آکسمک۔ ان تینوں و بھاگوں میں لگ بھگ 20 لاکھ کے نیٹے سویکار ہوئے۔ پرستاؤں کی کل سنگھیا 200 کے قریب ہے۔ سال میں ایک ایک ہزار کے دو بھگتات بھی کرنے میں بڑی دیری ہوتی ہے اور طرح طرح کی قانونی الجھنیں پیدا کی جاتی ہیں۔ سودیشی بیما کمپنی کی یہ ویشیتا ہے کہ وہ بڑی تر پرتا (1) سے بھگتات کر دیتی ہے۔ ایک ویشیتا اس کی یہ بھی کہ اس کا سارا حساب کتاب ہندی میں ہی کیا جاتا ہے اور اس درستی سے یہ کمپنی واستو میں سودیشی کمپنی ہے اس مشینری کے یگ میں جب کہ درگھڑناؤں کی شنکا بہت بڑھ گئی ہے، جیون بیما بہت آوشیک ہو گیا ہے اور یہ پرانی ماتر کا دھرم ہو گیا ہے کہ وہ کسی ووشوسنیہ کمپنی بھی اپنا بیما کرا لے۔ سودیشی بیما کمپنی ایسی ہی سنستھا ہے۔ ہمیں اسے اس لیے اور بھی اپنا نا چاہیے کہ اس کے سوتر دھاراشٹر کے وہ سیوک ہیں، جنھوں نے راشٹر سنگرام میں اپنے تیاگ اور آن راگ (2) کا پرتے دیا ہے۔

جاگرن، 20/مارچ، 1933

نوبل پُرسکار پر اپت کرتا جان گالس وردی

جان گالس وردی کا جنم تاریخ 14 اگست، سن 1860 کو ہوا تھا، ان کے پتا ایک نامی ویس تھے۔ اور ان کی اکچھا تھی کہ گالسوردی بھی ان کی طرح نامی وکیل بنے۔ گالسوردی کا بچپن بڑے سکھ سے بیتیت ہوا اور انگلہول پر سخت کے کارن اسکول، کالج اور شوو دیالیہ کی شلشا گانھیں بھی بھانت لایا۔ پاپت ہوا تھا۔ سن 1889 گالسوردی نے وکالت کی پرتچھا پاس کی اور آگامی ورش ہی انھیں وکالت کے کام میں جت جانا چاہیے تھا۔ پر ایسا نہ کر کے انھوں نے اگلے دو ورش جت بھر کا پرواس (1) کرنے میں بیتیت کیے۔ اس پرواس کال میں ہی انھیں جو سیف کانراؤ سے میتر کی کا دوسرے ماہ۔ آڈھنک انگریزی ساہتیہ میں کانراؤ ایک خاص استھان رکھتا ہے سائد رک سیر کی ہوس رکھنے والے، سمد ر سے ایک یوجن دور رہنے والے اس پوش مہا پرش نے اپنی ماتر بھومی کو چھوڑ کر جہاز پر خلاسی کا ساسا دھارن کام کرنا سوچا کر لیا تھا۔ انگریزی اور فرنچ، دونوں بھاشاؤں کا اسے بھلی بھانتی گیان تھا؛ پر نہت دونوں میں سے کس بھاشا میں لکھنا آرمھ کرنا چاہیے، یہ اس کی سمجھ میں ہی نہیں آتا تھا۔ ایک دن روپے کو پھینک کر نشیہ کیا اور انگریزی بھاشا کے سو بھاگیہ سے انگریزی میں لکھنا نشیہ کیا۔ انگریزی کے لیکھک سمدائے میں کانراؤ ایک شریٹھ لیکھک مانا جاتا ہے اور جے بی اسکوار سر کیے چتر لکھ (2) ساہتیہ، سمیکشک نے بھی اس کے وشے میں کہا ہے کہ ”کالانتر میں ورتمان سبھی پر سدھ لیکھک جب وسمرت (3) سے ہو جائیں گے، تب بھی کانراؤ کی کرتیاں لوگوں کو آج کی نوین پرتیت ہوں گی“۔ کانراؤ اور گالسوردی میں ساہتیک سادھر میہ (4) لیش ماتر بھی ہیں ہے؛ پر ان کی بیکت گت میتری اتنی گاڑھی تھی کہ سن 1924 میں کانراؤ کی مریتو پر نہت (5) وہ اکھنڈ رہی۔

گالسوردی نے اپنا ساہتہ کار یہ بہت ولمب سے؛ ارتھات جیون کے 28 ویں ونش سے آرمھ کیا۔

1۔ مہاجرت، نقل، بطن 2۔ چہارو، چو طرفہ 3۔ نبولا ہوا 4۔ مذاق، فرس شناسی 5۔ وقت وفات

اس کے نیو ہارگ جیون کی سچری (1) نے ہی اس کے ساتیک جیون میں اسپنورٹ کا کام کیا۔ ایسا کہا جاتا ہے کہ ساتیکوں کو سبسا سانسارک سکھ کا لا بھ نہیں ہوتا۔ گالسوردی اس کے لیے ایوا دتھا۔ گالسوردی کی چتی بڑی ششیا اور اس کی بدھی، تمکیشن۔ شلت پر اسے بڑا روتھا۔ 'نارسانیت ساگا' کا سمرین (2) اس پریمی دھتی کے پریم کا پرتیکش پرتیک ہے۔

اپنی پرار مہک کرتیاں گالسوردی نے John Sinjohn نام سے لکھی تھیں۔ اس سے وہ سب اپرا پیہ ہیں اور کسی کو ان کا اسمرن بھی نہیں رہ گیا۔ پرتھت لیش (3) ہونے پر گالسوردی نے سوتہ ان کا پرچار روک کر میرے پہلے پاپ شیر شک سے ان کا الیکھ کیا ہے۔ اپنی ساتیک کیرت کو اکھنت رکھنے کی یہ جواب داری کیا کم اسپرہنیہ (4) ہے؟

سن 1895 سے 1905 عیسوی کے دس ورسوں کے کال میں گالسوردی نے ایک کہانی سگرہ، چار بڑی کہانیاں اور دو، تین اپنیاس پرکاشت کروائے۔ ان میں Island Phrisees نامک اپینیاں مہتوپورن ہے۔

اس میں کا بیہ مے وانا تورن، ویا جوکت (چھل، کپت، فریب)، کار یہ کارن بھاؤ کی میمانسا (علم کلام، تنقید) منو بھاؤں کا وشلیشن آدی گالسوردی کے آخر کالین (5) وشیتا کے چہہ دیکھنے کو ملتے ہیں۔ پر گالسوردی کا سچا اور کلامے کیرت استمھ تو سن 1906 میں ہی پرستھاپت ہوا۔ اس ورش اس کا پرہتم 'ٹک The Silver Box' اور اس کی کیرتی کو وگنت ویا پنی (6) بنانے والا اپنیاس 'Forsyte Saga' کا پرہتم کھنڈ Man of Property پرکٹ ہوا۔ یہ دونوں کرتیاں آج 26 ورشوں کے پشپات دیکھنے پر بھی، جیون کی تیوں تیجوی (7) پرتیت ہوتی ہیں۔ بعد میں گالسوردی نے 'سلور باکس' سے بھی اچھے نامک تو اوشیہ لکھے؛ پر سمیکشکوں کا خیال ہے کہ Man of Property سے ادھک سندر اپنیاس نہیں لکھا گیا۔ اس اپنیاس میں پاتروں کے جیون پر تانت کو آگے بڑھا کر، اس سے کے آنگل جیون کا اتھاس ہی لکھ ڈالا ہے۔ یہ کہنا چاہیے اس اپنیاس کے دوسرے کھنڈ کو Forsyte Saga تھا Modern Comedy نام دیا گیا ہے۔

ان چالیس ورشوں میں ہونے والی انگلینڈ کی انیک اتھل اتھلوں، آچار و چاروں کی کرانتیوں آدی کا سوتہ بدھ۔ تھار پر تبمب، چل چتروں کی طرح ان اپنیاسوں میں درشت پڑ جاتا ہے۔ نامک کار کے روپ میں گالسوردی چاہے کتنا ہی پرسدھ کیوں نہ ہو جائے، پر اس کی کیرت کو Forsyte Saga

1۔ سلحت پسندی 2۔ مکمل 3۔ وسیع مقبولیت 4۔ قابل فخر، قابل ستائش 5۔ عہد آخر 6۔ شاہکار 7۔ تازہ، پرکشش

نے ہی بڑھایا ہے۔ اُپر گیت اپنی اسوں سے اترتے بھی گا سوردی نے پانچ چھ اپنی اس لکھے ہیں۔ اور ان میں Saint's Progress Dark Flower Patricia وشمس مہتو پورن ہیں۔ گا سوردی کی کہانیوں کا ہر بہت سنگرم بھی پرکاشت ہوا ہے، جس میں اس کی سبھی کہانیوں کا سنگرم ہو گیا ہے۔ اس کا نام ہے 'caravan'۔ کوتا اور پر بندھ لیکھ کے روپ میں گا سوردی کی پرسدھی نہیں؛ پر اس شیر میں اس نے اپنی قلم کو تھوڑا بہت چلایا ہے۔

ٹانک اور اپنی اس جیسے سہتیہ کے دونوں انگوں پر سندر سے سندر لکھنے والا سیہ سہتی (1) لیکھک مشکل سے ہی آپ کوٹے گا، پر گا سوردی نے دونوں پر بڑا ہی اتم روپ میں لکھا ہے۔ اس کا سہمبھاشن، لیکھن، پٹ (2) دوسرا نہیں ہے۔ آدھنک انگریزی ٹانک کاروں میں نوٹل کا ورڈس ہی ایک ایسا ٹانک کار ہے، جو سہمبھاشن لکھنے میں گا سوردی کا مقابلہ کر سکے۔ گا سوردی کے بھاشا پرواہ میں بڑا سنیم اور تول دوتا ہے اس نے ابھی تک اپنی اس اور کہانیوں کے علاوہ 25 ٹانک بھی لکھے ہیں۔

اس کو ابھی ابھی گرت ورش کا نوبل پر سکار ملا تھا۔ اس کے سہتیہ کا اتنا دھک پر چار ہے کہ اس پر اس چھوٹے سے پرچے میں لکھنا آسمو ہے۔ کھید ہے کہ ابھی فروری میں ہی وہ مہاپرش سورگ واسی ہو گیا۔

جائرن، 3/اپریل، 1933

نیو جرنلس لمیٹڈ

پرانت میں ابھی تک کوئی اچھا اردو دینک پتر نہیں تھا۔ لکھنؤ سے ایک آدھ پتر نکلتے ہیں پر نکلنے کے برابر ہیں۔ ہر ش کی بات ہے نہ لکھنؤ میں اب ایک کمپنی دو اردو دینک پتر نکالنے کا پر بندھ ہو رہا ہے۔ کمپنی ایک لاکھ کی ہوگی 'تیز' کے بھوت پور سبادک شری رام لال درما پتر کے سبادک اور نیچنگ ڈائرکٹر ہوں گے۔ سمجھو ہے کمپنی آگے چل کر ہندی اور انگریزی بہتر بھی پرکاشت کرے۔ ہم رام لال جی کو ان کے اڈیوگ (1) کی پھلتا پر بدھائی دیتے ہیں۔ لکھنؤ بہت دنوں سے اس طرح کی کوشش ہو رہی تھی، پر کسی کو پھلتا نہیں ہوئی۔ درماجی کے اتساہ اور لگن کی جتنی تعریف کی جائے، کم ہے۔ وہ اُنھوی اور سدھ ہست (2) سبادک ہیں۔ اب دیکھنا یہی ہے کہ جتنا اس نئے پتر کا کیسا سواگت کرتی ہے۔ کمپنی کے ڈائرکٹروں میں چودھری حیدر حسین اور راجا نواب علی چودھری جیسے پر تشہٹ نام ہیں۔

جاگرن، 12/جون، 1933

سراسر مسعود

گت پندرہ اپریل کو لاہور میں اکل بھارتیہ مسلم شکشا سمیلن کا 45 ویں مہادھویشن ہوا تھا۔ ادھیچھ تھے بھاگل پور ریاست کے شکشا منتری لیفٹیننٹ کرنل مقبول حسین قریشی، سب سے پر بھاؤ شالی دیا کھیان (3) علی گڑھ و شودیالیہ کے وائس چانسلر سراسر مسعود کا تھا۔ آپ نے زوردار شبدوں میں کہا تھا کہ سرکاری سہایتا کا منہ نہ تاک کر مسلمان سیم اپنی انکشا دور کریں۔

جاگرن، 24 اپریل، 1933

لکشمی انشورنس کمپنی، لاہور کی آٹھر یہ جنک اُتتی

بھارت کی بیما کمپنیوں میں لکشمی انشورنس کمپنی نے تھوڑے دنوں میں جو پھلتا پھڑپھڑا رہا ہے، وہ واستو میں آٹھر یہ جنک ہے۔ ابھی جو ورش اپریل 33 میں سمپت ہوا ہے، اس میں اس کمپنی نے 80 لاکھ سے ادھک کام کیا ہے! ارتھت اتنے روپ کی پالیسیاں سوکیرت ہوئی ہیں۔ یہ مندی اور بیکاری کا سال تھا۔ پھر اس کمپنی نے اتنا کام کیا۔ اس کا شرے کمپنی کی سببوتھا (1) اور کار یہ کرتاؤں کی اڈیوگیلیتا (2) کو ہے۔ ہمیں آشا ہے، کمپنی آگے اس سے بھی بڑھ کر کام کرے گی اس یگ میں جیون بیما ہریک گرہستھ کے لیے پرمادشیک ہو گیا ہے۔ اور بیما کمپنیوں کو اس یگ کی برکت ہی سمجھنا چاہیے۔

جاگرن، 19/جون، 1933

کشمیر میں اپدرو

کشمیر میں نیا پر بندھ ہوا۔ ایک سولین انگریز اب وہاں پردھان منتری ہے۔ سب کچھ اس کے ہاتھ میں ہے، پھر بھی وہاں شانیت نہیں ہوئی۔ آئے دن اپدرو ہوتے رہتے ہیں۔ نمک کی کھان میں جو جاتا ہے، وہی نمک ہو جاتا ہے۔

جاگرن، 19/جون، 1933

بھارتیہ کپڑا اور بھارتیہ روئی

جاپانی کپڑا وڈیشی ہو کر بھی بھارت کی روئی کام میں لاتا ہے، تو کیا بھارتیہ کپڑا اس لیے سودیشی کہا جائے کہ بھارت میں بنا ہے؟ کپڑا بنانے کا خرچ پیسے دو پیسے گز سے ادھک نہیں۔ جس کپڑے سے میں کیول بہت چھوٹی سی رقم بھارتیہ مزدوری کے ساتھ لگتی ہے، اور بڑی رقم وڈیشی روئی کی بھینٹ کر دی جاتی ہے، اسے کس دلیل سے سودیشی کہا جائے؟ تب تو امریکہ کا تمباکو بھی بھارت میں سگریٹ بن کر سودیشی ہو جاتا ہے۔ جاوا کا گڑ بھی بھارت میں چینی بن کر سودیشی شکر ہو سکتا ہے۔ اس وڈیشی روئی سے بنے ہوئے کپڑے سے کہیں زیادہ سودیشی تو جاپانی کپڑا ہے، کیونکہ وہ بھارت کی روئی سے بنتا ہے۔ لیکن جتنا سے اس وڈیش روئی سے بنے کپڑے کو سودیشی سمجھنے کی آشنا کی جاتی ہے اور سودیشی روئی سے بنے کپڑے کو وڈیشی ہمارے مل مالک بھارہ روئی نہیں خرید سکتے ہیں! جاپان اسی روئی سے اچھے سے اچھے کپڑے بنا کر بھارت میں بھیجتا ہے، پر یہاں کے ملوں کے لیے وہی روئی ہیہ ہے انھیں تھوڑی سی بھارتیہ روئی کیول ملاوٹ کے لیے چاہیے۔ شیش روئی وڈیش سے ہی آوے گی۔ ہمارے مالکوں میں کیوں اتنا سودیش پریم نہیں ہے کہ وہ وڈیشی روئی خریدیں اور اس کا بیوپار کریں؟ ان میں اتنی عقل ہی نہیں ہے کہ وہ وڈیشی روئی سے کام لینا سیکھیں اور نہ یہ وڈیا دوسروں سے سیکھنا چاہتے ہیں۔ وہ تو سن رکشن (1) اور نفع چاہتے ہیں۔ کسان مرین یا جیس، ان کی بلا سے کسانوں کے پاس اس کی ایک ہی دوا ہے اور وہ یہ ہے کہ وہ اپنی روئی کا سوت کاتیں اور اپنا کپڑا بنائیں۔ اور اس وڈیشی روئی کے کپڑے کو وڈیشی سمجھ کر اس کا ہیشکار کریں۔ اگر جاپانی گراہوں کو ٹھکرایا جاتا ہے تو یہاں کے مل مالکوں کو بھارتیہ روئی خریدنی چاہیے، ایتھا ان کے کپڑے کا ہیشکار ہونا چاہیے، جسے ہم وڈیشی کپڑا کہتے ہیں، وہ وڈیشی روئی سے بنا ہے اور ہمارے کسان اب یہ بات سمجھنے لگے ہیں۔

گھور ورشا

اب کی گرمی پڑنے کے پہلے ہی مانسون آگیا۔ سندیہہ تھا کہ یہ مانسون دھوکا دے گا۔ اور ایسا جان پڑتا ہے کہ یہ اپنا زور دکھا کر اس سندیہہ کو دور کرنا چاہتا ہے۔ دہلی، میرٹھ، اجمیر آدی استھانوں میں لگاتار ایک پتہ سے ورشا ہو رہی اور دس سے بارہ انچ تک پانی گر چکا ہے، ندیوں میں باڑھ آگئی ہے، گاؤں ذوب گئے ہیں، پرانوں کی کشتی ہوئی ہے، پر ہمیں اب بھی سندیہہ ہے کہ مانسون آگے چل کر دھوکا تو نہ دے گا۔

جاگرن، 30/ جولائی، 1933

کاشی نو اسی ہندی پریمیوں سے پرارتھنا

کاشی کے ایک ماتر سہتیک ماسک پتر 'بسن' کے چھوٹے سال کا پہلا انک 'نُجَت' ویشیشا تک کے روپ میں نکالنے کا وچار استھر کیا گیا ہے۔ اس کا نام 'کاشی انک' ہوگا۔ اس میں کاشی کے مندر، گھاٹ، مٹھ، شیر، وڈیالیہ، پہلوان، گایک، کوی، لیکھک، سبادک، پرکاشک، پنڈت، کاریگر، وڈوان، پیپاری، پریس، اخبار آدی کا پورا پرتچہ کیا جائے گا۔ اس لیے کاشی کے ہندی پریمیوں سے نمر نویدن ہے کہ وہ استھانیہ سنسٹھاؤں اور پرتیک وشیے کے پرسدھ گلیوں اور جانکاروں کے بارے میں لیکھ تھاچتر بھیج کر ہماری سہایتا کریں۔

جاگرن، 21/ اگست، 1933

دنیو انشورینس لمیٹڈ

بھارت میں اس سے لگ بھگ 110 بھارتیہ بینا کمپنیاں کام کر رہی ہیں۔ ودیشی بینا کمپنیوں کی سکھیا کیل 20 ہے۔ پرتی ورش، بھارت میں ساڑھے ستائیس کروڑ روپے کا کام ہوتا ہے۔ بھارت سرکار کی سب سے تازی سوچنا کے انساں، ساڑھے ستائیس کروڑ روپے کے کام میں سے کیل 15.2/3 کروڑ روپے کا کام بھارتیہ کمپنیوں کو ملتا ہے۔ ودیشی کمپنیوں کے انپاٹ میں بھارتیہ کمپنیوں کو ملتا ہے۔ روپیہ ودیشوں میں بہہ جاتا ہے، یہ بات اسی اداہرن سے اسپشٹ ہے۔ اتہ یہ لکھنے کی تو کوئی آوشیکتا ہی نہیں کہ بھارت کا ایک پیسہ بھی نیسے کے نام پر ودیش جانا پڑے کلنک کی بات ہے۔ ہمیں ہر ش تھا سنتوش ہے کہ اس دشا میں بھارتیہ پر پیت پر پتن کر رہے ہیں کہ ان کا روپیہ باہر جانا روک جاوے۔ کنتو، بھارت کا نیسے کا بیوسائے ابھی تک روپ سے انت نہیں ہے، تھا ان میں ابھی تک وہ وشیشتا میں اور سگمتا میں (1) نہیں لائی جاسکتی ہیں، جس کی نانت آوشیکتا ہے۔ یہا کرانے والے کے پورن ہت کا دچا کرنا۔ اس کے لیے ہر پرکار کی سودھا دینا، آشکت (2) تھا اسمرتھ ہو جانے پر اس کی پالی کو ضبط نہ کر لینا، اس کے آرتھک کشنوں میں اس کی سہایتا کرنا۔ یہ سب بڑی آوشیک باتیں ہیں۔ اس کے ساتھ ہی ضرورت یہ بھی ہے کہ بھارت میں جو بھی کمپنی کھلے، واستو میں بھارتیہ ہو، اس کا روپیہ ودیشوں میں نہ جاتا ہو، اس کے روپیے سے بھارتیہ بیوسائے کو پوری سہایتا ملتی ہو۔

ہمیں ہر ش ہے کہ آپریکت آوشیکتاؤں کی ادھک نچت (3) پورے کے پوتر اڈیشیوں کو لے کر ہی بھارت میں ایک نئی بینا کمپنی کھلی ہے۔ اس کا نام اینوانشورنس لمیٹڈ ہے، اور ہم کاشی والوں کے لیے یہ گرو کی بات ہے کہ اس کا پردھان کاریا لیے کاشی میں ہے۔ کلکتہ، بمبئی آدی نگروں کو نیسے کے بیوسائے سے بڑا لا بھ ہوا ہے۔ بینا کمپنیوں کے پردھان کاریالیوں کا کیندر ہونے کے کارن ان دونوں مہانگروں کی بڑی انتی ہوئی ہے، اتیو اس کمپنی سے کاشی کا بڑا ہت ہوگا۔ بہت جلد اس کا بھون بنے گا۔ اس سے نگر کی شو بھا بڑھے گی۔ اینکوں ناگروں کی روٹی چلے گی اور نگر کے نیپار کو سہایتا ملے گی۔ اس لیے کاشی واشیوں کو اس کمپنی کو سہایتا کرنی چاہیے اور اسے اپنی ہی سمجھنی چاہیے۔

1۔ آسانیاں، سہولتیں 2۔ اہل، مستقم 3۔ مکمل

جہاں تک ہمیں معلوم ہے، بھارت سرکار کے بینا قانون کی بندشوں کے کارن بینا کمپنیوں میں روپیہ لگانا کسی پرکار کا جو حکم اٹھانا نہیں ہے۔ ایسا کمپنی کا نیا ہونا اس کے کار یہ میں کسی پرکار با، حک نہیں ہوتا چاہیے۔ کمپنی کی درڑھتا میں تو کسی پرکار کی شک ہو ہی نہیں سکتی۔ جس کمپنی کے ادھیکش شری یت گھنشیام جی بڑا ہوں، تتھاسی، وائی، چنتامنی، رائے گووند چند ایسے ڈائرکٹر ہوں، جس کا سنسٹھ ایک پنڈت گووند مالویا ایسے دلش بھکت بیگت ہوں تتھ جس کے مینبر بیجا جگت کے انھو پر اپت شری ایل، ایس، کپل ہوں، اس کے کار یہ کی سدرڑھتا (1)، اس کے کرتبہ کی پرکپاؤ (2) تتھ یت دار کے بت کا سرگشت رہنا سچت ہے۔ بڑا جی یو سائے جگت تتھ لوک سیوا جگت میں کیوں نہیں شریک ہوئے۔ پر اب یہ دیکھ کر سنٹوش ہوتا ہے کہ انھوں نے اپنا کرتبہ اتنے اتھے روپ میں نبھایا کہ ہمارے مگر کی ایک بینا کمپنی کے ادھیکش ہو گئے اور کیول کاشی کی نہیں، سو پتے بھارت کی ہے۔ یہ کاشی یا یت پانت کا نہیں، سو پتے بھارت کا کلیان کرے گا۔

کمپنی کی تسلوں کی تالکا ہم نے دیکھی ہے۔ جنتا کو یہ تھ آ کر شت کرنے کے لیے نوا انھیں بہت کم رکھا گیا ہے، نہ منافع کے لو بھ سے ادھک۔ اس کے علاوہ ماسک قسط دینے والوں کے ساتھ بھی وہی رعایت کی گئی ہے، جو وار شک والوں کے ساتھ قسط پٹانے کے رعایتی دن بھی سامان ہیں اور سب کو سو دھا دینے والے ہیں۔ پالیسیاں بندھن، رہت، سارو بھومک (3) ہیں۔ بچوں تھ کنیاؤں کی شکشا اور شادی بیاہ کے لیے بڑی سودھا جنک دروں میں بیما ہو سکتا ہے۔ سب کمپنیاں اگلی ورش گانٹھ سے عمر جوڑتی ہیں۔ یہ موجودہ عمر سے جو ورش گانٹھ (4) ادھک ٹلے، وہی جوڑے گی۔ اس سے نیسے دار کا بڑا لا بھ ہوتا ہے۔ پالیسی کو ڈوبنے سے بچانے کے لیے رر، مکان بنانے یا اپانج ہو جانے پر بھی روپے یا پینشن پاتے رہنے کی پورن سہولتیں ہیں۔ ڈوبتی ہوئی پالیسی کو ستیہ جاری رکھتا، درگھنا ہو جانے پر نیسے کی دو گنی قیمت دینا، تتھا اتم تالکا میں نیسے دار کو تگوانے لا بھ کا بیما کرنا۔ یہ سب بڑی وشیشٹائیں ہیں۔

کمپنی نے اپنے کار یہ میں سب سے سہوگ تتھ سہایتا کی پرار تھنا کی ہے۔ اور ہم بھی کمپنی کی اس پرار تھنا کو دھراتے۔

جائرن، 28/اگست، 1933

گھر ناپر چارک مہا تما بدھ

ہندو دھرم سدھ سنا تن (قدیم، ابدی) کے انسا رہگوان کے نویں اوتار بھگوان بدھ تھے۔ ان کی گزنا سادھارن 24 اوتاروں میں نہیں، ورن دس پردھان اوتاروں میں ہے۔ اب سے 2400 ورش پوروانھوں نے جو کچھ کہا تھا، اس سے ہمارے کچھ پریاگی سبتیکوں کے انسا رانھیں گھرنا کے گھور پر چارک کی اپادھ اوشیہ دی جانی چاہیے۔ جس کسی کو آشدکا ہو، وہ مہا پنڈت پڑکا چار یہ رابل ساکرتیا تین۔ کرت بدھ چریا (پرکاشک - شری شیو پر سادگیت، سیوا اپون، کاشی) کے 385 وین پر شھ والا نیچے دیا گیا۔ سنک سکت ادھرن پڑھ لیں۔ جب سیم بھگوان کے اوتار نے یہ سلسلہ آرمھ کیا تھا، تب اسے جاری رکھنے میں بیچارے منشیہ کیوں دوشی کہے جائیں؟ بھگواں بدھ کے سے سے برہمنوں کے چتر میں کتنی اتنی ہوئی ہے، اس کا اسٹیٹ پر یاگ کے انھیں سابتیوں سے ملے گا۔ ادھرن یہ ہے۔

’سنک سٹ‘

”ایسا میں نے سنا۔ ایک سے بھگوان شراوتی میں انا تھ پنڈت کے آرام جیت ون میں دہار کرتے تھے۔

بھکشو! یہ پانچ پران براہمن دھرم اس سے کتوں میں دکھائی دیتا ہے۔ کون سے پانچ پہلے براہمن براہمنوں کے پاس جاتے ہیں۔ ابراہمن کے پاس نہیں۔ بھکشو! اس سے براہمن براہمنی کے پاس بھی جاتے ہیں، ابراہمنی کے پاس بھی۔ کتو بھکشو! کتے کتوں کے پاس جاتے ہیں اکتیوں کے پاس نہیں پر تھم پران براہمن دھرم ہے، جو اس سے کتوں میں دکھائی دیتا ہے۔“

پہلے بھکشو! براہمن تہمتی براہمن کے پاس ہی جاتے تھے، اہمتی کے پاس نہیں۔ آج کل اہمتی کے پاس بھی۔“

پہلے بھکشو! براہمن براہمنی کو نہ خریدتے تھے، نہ بیچتے تھے، پر سپر پریم کے ساتھ ہی سہواں کرتے تھے۔ آج کل براہمنی کو خریدتے بھی ہیں، بیچتے بھی ہیں، پر سپر پریم کے ساتھ بھی..... اُپریم کے ساتھ بھی.....“

” پہلے..... براہمن، دھن کا، دھانیہ (1) کا، چاندی سونے (2) کا شکرہ نہیں کرتے تھے۔ اس سے..... انگریز کرتے ہیں۔“

پہلے بکشو! نراہمن سائیم کال کے بھوجن کے لیے۔ یہ بکشو، پانچواں پُران براہمن دھرم اس سے کتوں میں دکھائی دیتا ہے، براہمن میں نہیں۔ بکشو! یہ پانچ پُران براہمن دھرم اس سے کتوں میں دکھائی دیتا ہے، براہمن میں نہیں۔ بکشو! یہ پانچ پُران براہمن دھرم اس سے کتوں میں دکھائی دیتے ہیں۔“

جاگرن، 15/ جنوری، 1934

مہاراجا بڑودا کا انورودھ

اب کی وگیا سملین میں وگیان چاریوں کو سمبودھت (1) کر کے مہاراجا صاحب نے ان سے انورودھ کیا کہ آپ جو کچھ کھوج کرتے ہیں، اس کے پھل کو چتنا تک پہنچانے کا بھی اڈیوگ کیجیے، ورنہ جتنا کو آپ کی کھوجوں سے کیا لا بھ! لیکن ہمارے وگیانا چار یہ کھوج کرتے ہیں کھوج کے لیے، اسی طرح جیسے کلا کار لکھتا ہے کلا کے لیے اور کھانے والا کھاتا ہے کھانے کے لیے، اور رونے والا روتا ہے رونے کے لیے۔ جب کوئی استاد جی سنگیتا چاریوں کے سامنے آتے ہیں تو کلا کی ایسی ایسی قلا بازیاں دکھاتے ہیں کہ مانو کلا انھیں پر ختم ہو گئی۔ انھیں ہزاروں درشکوں سے مطلب نہیں۔ وہ تو انھیں استادوں سے داد لینا چاہتے ہیں۔ وہی حال ہمارے وگیان آچاریوں کا ہے۔ وہ کھوج کرتے ہیں وگیانا چاریوں کے لیے، ستیہ کے لیے۔ انھیں اُپیوگتا سے مطلب؟ یہ کسی نے کبھی کہہ بھی تو دیا کہ گیان گیان کے لیے ہے، اُپیوگتا سے اسے کوئی مطلب نہیں۔ ایک وگیانی دوسرے وگیانی کی تعریف کرتا ہے، یہی ان کے سنتوش کے لیے کافی ہے۔

جاگرن، 15/ جنوری، 1934

سودیشی بیما کمپنی لمیٹڈ آگرہ

سودیشی بیما کمپنی، آگرہ کی دوتیہ وارثک رپورٹ پر کاشت ہوئی۔ اس ورش اس کمپنی کا کام مٹھیتہ سٹیکٹ پرانت میں سیمت رہا۔ سادھاران وہماگ میں اس ورش 20 لاکھ سے زیادہ کام ہوا، پچھلے سال کیول گیارہ لاکھ کام ہوا تھا۔ اس پرانت میں لگ بھگ سو بیما کمپنیاں کام کر رہی ہیں۔ دو کو چھوڑ کر اور کسی کمپنی نے اتنا نیا کام اس صوبے میں نہیں کیا۔ اس سے پرکٹ ہوتا ہے کہ اس کمپنی پر پبلک کو کتنا وشواس ہو گیا ہے۔ اس ورش کمپنی کی کل آئے ایک لاکھ دو ہزار سے کچھ اوپر تھی۔ کلیم کیول پانچ بیما داروں کے ہوئے جو چار ہزار سے کچھ کم ہیں۔ اس سے بھی سدھ ہوتا ہے کہ کمپنی کتنے پکے نیموں پر کام کر رہی ہے۔ ہمیں رپورٹ میں یہ دیکھ کر ہر ش ہوا کہ کمپنی نے وارثوں کو اپنے روپے پر پراپت کرنے میں ہر پرکار کی سہایتادی اور بھگھر ہی بھگتیاں کر دیا۔ اس ورش کمپنی کے دو ہزار کے حصے بیچے۔ ہمیں آشا ہے کہ کمپنی اس ورش حصے بیچنے کی اور زیادہ دھیان دے گی، جس سے اس کی اُپوگتا کا کشیر بڑھے گا۔

جاگرن، 19/ فروری، 1934

اندھ وشواس

ہندو سماج میں پوجنے کے لیے کیول لنگوٹ باندھ لینے اور دیہہ میں راکھ ٹل لینے کی ضرورت ہے؛ اگر گانجا اور چرس اڑانے کا ابھیا س بھی ہو جائے، تو اور بھی اتم۔ یہ سوانگ بھر لینے کے بعد پھر باباجی دیوتا بن جاتے ہیں۔ موکھ ہیں، دھورت ہیں، منچ ہیں؛ پر اس سے کوئی پر یوجن (1) نہیں۔ وہ بابا ہے۔ بابا نے سنسار کو تیاگ دیا، مایا پر لات ماردی اور کیا چاہیے؟ اب وہ گیان کے بھنڈار ہیں، پچھے ہوئے فقیر۔ ہم ان کے پاگل پن کی باتوں میں من مانی باریکیاں ڈھونڈتے ہیں، ان کی سہدیوں کا آگار (2) سمجھتے ہیں۔ پھر کیا ہے! پھر کیا ہے! باباجی کے پاس مراد مانگنے والوں کی بھیڑ جمع ہونے لگتی ہے۔ سیٹھ ساہوکر، عملے فصلے، بڑے بڑے گھروں کی دیویاں ان کے درشنوں کو آنے لگتی ہیں۔ کوئی یہ نہیں سوچتا کہ ایک مورکھ، دورا چاری، لمپٹ آدمی کیوں کر لنگوٹی لگانے سے سدھ ہو سکتا ہے۔ سدھی (3) کیا اتنی آسان چیز ہے؟ ہم میں مستشک سے کام لینے کی مانو شکتی ہی نہیں رہی۔ دماغ کو تکلیف نہیں دینا چاہتے۔ بھیڑوں کی طرح ایک دوسرے کے پیچھے دوڑے چلے جاتے ہیں، کنویں میں گریں یا خندق میں، اس کا غم نہیں۔ جس سماج میں وچار مند تا کا ایسا پرکوپ ہو، اس کو سنبھالتے بہت دن لگیں گے۔

ہمارے اس اندھ وشواس سے اپنا مطلب نکالنے والوں کے بڑے بڑے جتھے بن گئے ہیں۔ ایسی کئی جاتیاں پیدا ہو گئی ہیں، جن کا پیشہ ہی ہے اس طرح سوار تھ (4) سے بھولے بھالے بھکتوں کو ٹھگنا۔ یہ لوگ روپ بھرنا خوب جانتے ہیں۔ باباؤں کی پیٹینٹ شبلی میں بات چیت کرنے کا اور نئے نئے ہتھکنڈے کھیلنے کا انھیں خوب ابھیا س ہوتا ہے۔ ایک سدھ بن جاتا ہے، کئی اس کے چیلے بن جاتے ہیں اور کسی اجاڑ استھان پر ڈیرا ڈال دیتے ہیں، مانو آدمیوں کے ساتھ سے بھی بھاگنا چاہتے ہیں، بھوگ ولاس میں لپٹ منوشیوں سے کسی طرح کا سنسارگ (انسیت، تعلق) رکھنا نہیں چاہتے۔ کسی طرح یہ افواہ اڑادی جا

1۔ نشا، مقصد، سبب 2۔ خزانہ، مخزن 3۔ اعلیٰ، کامل 4۔ خود غرض، خود مطلبی

تی ہے کہ باباجی فوہاری ہیں، کیول ایک بار تو لا بھر دودھ ہی لیتے ہیں۔ ایک دن، دو دن یہ سن ڈلی بھنگا م (1) بھاؤ سے اوجڑ میں گھات لگائے پڑی رہتی ہے۔ بس بھکتوں کا آنا شروع ہو جاتا ہے۔ باباجی سنسار مٹھیا ہے، کا اپدیش دینے لگتے ہیں۔ ادھر گھی، شکر اور آٹے کی جھڑی لگ جاتی ہے، لکڑیوں کے کنویں گرنے لگتے ہیں۔ کچھ بھکت لوگ ان تیاگیوں کے لیے کئی بنانا شروع کر دیتے ہیں اور مرد بھکتوں سے کہیں ادھک سکھیا استری بھکتوں کی ہوتی ہے۔ کوئی لڑکے کی مراد لے کر آتی ہے، کوئی اپنے جتنی کو کسی سون کے روپ پھانس سے چھڑانے کے لیے۔ جن لختوں کو دو آنے روز کی مزدوری نہ بھی لگتی، وہ ہی ہندوؤں کے اس اندھ وشواس کے کارن خوب تر مال اڑاتے ہیں، خوب نشہ پیتے ہیں اور خوب موج کرتے ہیں، اور چلتے سے سو پچاس روپے کوئی برہم بھوج کرانے یا بھنڈا رچلانے کے لیے وصول کر لیتے ہیں۔ سماج سیوا کا کوئی نہ کوئی ادھار یہ لوگ ضرور کھڑا کر لیتے ہیں۔ کوئی مندر بنوانے کا برت ٹھانے بیٹھا ہے، کوئی تالاب کھدوانے کا، کوئی پاتھ شالا کھولنے کا، اور کچھ نہ ہوا تو تیرتھ یا ترا تو ہے ہی۔ ”اتنی مورتیاں رامیشورم یا ترا کرنے جا رہی ہیں، ہندو ماتر کا کرتیہ کہ انھیں رامیشورم پہنچائے!“ بنا ہر پتھری کے مال چوکھا کرنے کا یہ بیوسائے اتنا عام ہو گیا ہے کہ ہر پچیس آدمی میں سے ایک سادھو ہے، اور ایسے بھکشوں کی تو گنتی ہی نہیں، جو خیرات پر زندگی بسر کرتے ہیں۔ زیادہ نہیں تو پچیس کروڑ میں پانچ کروڑ تو ایسے لوگ ہوں گے ہی۔ جس سماج پر اتنے مفت خوروں کا بھار لدا ہوا ہے، وہ کیسے پنپ سکتا ہے، کیسے جاگ سکتا ہے؟ یہ لوگ بار بار یہی پرچین کرتے رہتے ہیں کہ سماج اندھ وشواس کے گرت میں مورچہ پڑا رہے، چیتنے (2) نہ پائے ہمیں خوب چکا چک مال کھلاؤ، سورگ میں تمہیں اس سے بھی بڑھیا مال ملے گا۔ اس ہاتھ دو، اس ہاتھ لو۔ سورگ کا روپ بھی کتنا موبک کھینچ رکھا ہے کہ ان لوگوں کی کلینا شکتی پر قربان جائیے۔ مرتیہ لوک (3) میں جو کچھ درلہ ہے، وہ سب وہاں گلی گلی مارا مارا پھرتا ہے ایوے سکھ کے لیے کسی بھکشک کو تھوڑا سا بھوجن کر دینا، کسی دیوتا کو جل چڑھا دینا یا کسی ندی میں ایک ڈبکی لگا لینا، کون خوشی سے سویکار نہ کرے گا؟ جب اتنی آسانی سے میٹھا مل سکتا ہے، تو کسی سادھنا کی، گیان کی، سد بیوہار کی ضرورت؟

اور آج بڑی بڑی زمیندار یوں کے مالک کتنے ہی مہنت ہیں۔ ان کی لین دین کی کوٹھیاں چلتی ہیں، طرح طرح کے بیوسائے ہوتے ہیں اور بہودھا (4) انھیں شتریوں کی سنتا نہیں، جنھوں نے یہ جائیداد شکتی سے بنائی تھی، مہنتوں سے روپیہ قرض لیتی ہیں۔ ان کا بھوگ ولاس اور ایشیہ ہمارے راجاؤں کو بھی لُجٹ کر سکتا ہے۔ اس جائیداد کا ایوگ اب اس کے سوا کچھ نہیں کہ مسٹنڈے کھائیں، ڈنڈ پللیں اور

1۔ بے غرض، لا تعلق 2۔ جس، ہوس 3۔ دنیا 4۔ اکثر

بیٹھچار (1) کریں۔ راشٹریہ کے امتحان یا جاگرت میں یہ بھی ایک بہت بڑی بادھا ہے۔ اندھ وشوا اسی جنت اب بھی ان پر شر دھا رکھتی ہے۔ وہ اسے ایک چٹکی راکھ سے سورگ میں داخل کر سکتے ہیں۔ ایسی دھوتی اور کس کے پاس ہے؟ ان ہشوں کے درچار، عیاشی اور پیشا چکتاؤں کی خبریں کبھی کبھی پرکاش میں آ جاتی ہیں، تو معلوم ہوتا ہے کہ ان کا کتنا تپن ہو گیا ہے، لیکن مراد یوں کو ان پر ہی شر دھا ہے ہم اتنے اکر منیہ ہو گئے ہیں، اتنے پر وشارتھ ہیں کہ ہمیں اپنے پر وشارتھ سے زیادہ بھروسہ آشیر واد پر ہے۔ ایک پرکار سے ہماری وچار شکتی پست ہو گئی ہے۔ ہمارے تیرتھ امتحان کیا ہیں؟ ٹھگوں کے اڈے اور پاکھندیوں کے اکھاڑے۔ جدھر دیکھیے دھرم کے ڈھونگ کے بازار گرم ہے۔ گلی گلی مندر، گلی گلی پجاری اور بھکشک، پورے نگر کے نگر انھیں جیوں سے آباد ہیں۔ جن کا اس کے سوا کوئی اؤم (محت) نہیں کہ دھرم کا ڈھونگ رچ کر بے وقوف بھکتوں کو ٹھکیں اور کیوں نہ ٹھکیں؟ جب جنتا خود ٹھکی جانا چاہتی ہے، تو ٹھکنے والے بھی ضرور پیدا ہوں گے۔ ضرورت ہی تو آشکار کی ماں ہے۔

کیوں نہ دیش کنگال ہو، وہ نہ کنگال رہے تو دوسرا کون رہے گا! غریبوں پر بھی دھرم کا جتنا بڑا ٹیکس ہے، اتنا شاید سرکار کا بھی نہ ہو۔ کوئی گرہن نکا اور جنتا تیرتھ امتحانوں کی اور دوڑی۔ جو کچھ تن پیٹ کاٹ کر بچایا تھا، وہ سب اندھ وشوا اس کی بھینٹ چڑھ گیا؛ اور آج سوراجیہ بھی مل جائے اور یہ بھی مان لیں کہ اس وقت کسانوں سے لگان کم لیا جائے اور ٹیکسوں کا بھار کم ہو جائے گا، پھر بھی اندھ وشوا کے سوبھن (2) میں اچیت جنتا اس سے زیادہ ٹھکھی نہ ہوگی۔ تب اس کا پرلوک پریم اور بھی بڑھے گا اور وہ بھی آسانی سے پاکھندیوں کا شکار ہو جائے گا، اور اس آرتھک دور سے بھڑک کر اس اندھ وشوا کا پھل جنتا کی بو دھک (3) ڈر بلتا ہے، جو اس کی ساجک اپو گنا میں بادھک ہوتی۔ اسے ندی میں گوتا مار لینا، یا شیونگ پر جل چیزھا دینا، کسی بھائی سے سہا نہوتی رکھنے یا اپنے بیوہاروں میں سچائی کا پائن کرنے کی اپیکشا زیادہ پھل دیک معلوم ہوتا ہے۔ اس نے اصلی دھرم کو چھوڑ کر، جس کا مول تپو ہے سانج کی اپوگتا، دھرم کے ڈھونگ کو دھرم مان لیا ہے۔ جب تک وہ دھرم کا یہ اصلی روپ نہ گرہن کرے گا، اس کے اڈھار کی آٹا نہیں۔ شکست سانج کے سامنے جتنی سمیائیں ہیں، ان میں شاید سب سے کٹھن سمیایہی ہے۔ یہاں اسے اندھ وشوا کی پوشک پر بل شکتیوں کا سامنا کرنا پڑے گا، جو انت کال سے جنتا کی وچار شکتی پر قبضہ جمانے ہوئے ہیں۔ کتنا تو تھکتس (کریبہ) ہے وہ درشہ کہ ایک موٹا سا جنتا دھاری جیون ڈھونگی جلائے بیٹھا ہوا ہے۔ اور ایک درجن منشیہ اس کے پاس بیٹھے جس کے دم لگا کر اپنے جیون کو پھل کر رہے ہیں۔ جنتا کی

منویرت جب تک ایسی ہے، کیول رائیٹنگ ادھکا روں سے اس کا کلیاں نہیں ہو سکتی۔
 سو بھاگیہ سے اب دلش میں ایسے سچے سنیا سیوں کا ایک دل نکل آیا ہے، جو سان سیوا کو اور
 راشٹریہ جاگرتی کو اپنے دیون کا وحیہ بنائے ہوئے ہیں؛ لیکن ابھی تک انھوں نے نئے سادھوؤں میں جا
 گرتی اتھن کرنے کے جتنے پر تین کیے ہیں، وہ پھل نہیں ہوئے۔ نہ جانے کب وہ شہہ اور آئے گا کہ
 ہمارا سادھو سانج اپنے کرتبیہ کو سمجھ جائے گا کہ اس کے ہاتھوں میں دلش کو جگانے کی اتنی بڑی شکتی ہے۔
 جاگرن، 26/مارچ، 1934

اورینٹل بیما کمپنی کی ڈائمنڈ جہلی

گت پانچ مئی کو اورینٹل بیما کمپنی نے اپنی ڈائمنڈ جہلی منا کر یہ سدھ کر دیا ہے کہ وہ 60 ورشوں کے
 اپنے سدھیر گھ (1) جیون میں جتنا کام کر سکی، جو اور کسی کمپنی نے آج تک نہیں کیا۔ سن 1933 میں ہی اس
 نے 38,191 نئی پالیسیاں جاری کیں، جس میں سات کروڑ روپیوں سے ادھک کا بیما کیا گیا۔
 جیون کا بیما آج کل پرتیک منشیہ کے لیے آوشیک ہو گیا ہے اور وہ یہ چاہتا ہے کہ وہ کسی پرمانت کمپنی
 میں بیما کرائے۔ ایسی دشامیں بھارت ورش کی سب سے پرانی، پرشٹھت (2) اور بڑی 'اورینٹل بیما کمپنی'
 سے بڑھ کر اس کے لیے کون کمپنی ہو سکتی ہے۔ ہم کمپنی کو اس کی اس ڈائمنڈ جہلی کے اوسر پر بدھائی دیتے
 ہیں۔

جاگرن، 7 مئی، 1934

’جاگرن‘ کی نئی ویوستھا

گت پستانہ میں ہم نے پاٹھکوں سے نویدن کیا تھا کہ ’جاگرن‘ کو اپنے ہی آدرشائول (1) نہ نکال سکنے کے کارن ہم اس کا پرکاشن اتنے دنوں کے لیے استھکت کر رہیں، جب تک ہمارے پاس ایسے سادھن نہ ہو جائیں کہ ہم اسے اس سے اچھے روپ میں نکال سکیں۔ ہمارے اس نویدن کا آٹھے یہ سمجھا گیا کہ ہم ’جاگرن‘ کو سد یو کے لیے بند کر رہے ہیں اور پاٹھکوں تھامتروں نے ’جاگرن‘ کو ایک پستانہ بھی سادھی کی بیوستھا میں رہنے دینا سویکا نہ کیا۔ چاروں اور سے ایسے پتر آنے لگے کہ ’جاگرن‘ کو کسی دشامیں بھی بند نہ ہونا چاہیے۔ سنیوگ سے اسی اوسر پر کچھ ایسے سادھن بھی پراپت ہو گئے، جن کے سہیوگ سے ہمیں وشواس ہے ’جاگرن‘ اس سے اچھے روپ نکل کر جتنا کی سیوا کر سکے گا۔ ہم بڑے ہرش کے ساتھ نویدن کرتے ہیں کہ ’جاگرن‘ کے سمدادن (2) کا بھار شری سمدور نانند نے لینا سویکا کر لیا۔ اور اگلے انک سے ’جاگرن‘ انھیں کے سمدادن میں نکلے گا۔ شری سمدور نانند کے وشے میں کچھ کہنے کی ضرورت نہیں۔ راجنیت اور ساہتیہ دونوں ہی چھیتروں میں انھوں نے امر کیرت پراپت کی ہے اور جس تیاگ، لگن اور ساہس سے انھوں نے راشٹر کی سد یو سیوا کی ہے، وہ ہمارے لیے گرو کی دستو ہے۔ ایسے انھوی وودان اور پرتھاشالی تچن کے ہاتھوں میں ’جاگرن‘ کا بھوشیہ نچت ہے۔

ہمیں آشا ہے، ہمارے ساہتیہک سہیوگیوں اور پاٹھکوں نے ’جاگرن‘ پر جو کر پادرشٹ رکھی ہے۔ وہ پورووت (3) بنائے رکھیں گی۔ ’جاگرن‘ اب کہیں سنیوگیہ کے ہاتھوں میں جارہا ہے، اس پر اسے بدھائی دیتے ہیں۔

جاگرن، 28 مئی، 1934

کانگریس کمیٹی کا ادھویشن

پنڈے میں کانگریس کمیٹی کا ادھویشن ہو گیا اور اس میں راجنیتیک سسایاؤں پر وہی نچے ہوا، جس کی ہم کا منہ کر رہے تھے۔ کانگریس کمیٹی نے کیول کونسل پر ویش کی ہی اُنہی نہیں دی، بلکہ اس کام کو سورا جیہ پارٹی کے ہاتھوں میں نہ دے کر خود اپنے ہاتھوں میں لے لیا ہے۔ ستیاگرہ بالکل اٹھالیا گیا اور مہاتما گاندھی کے سوا اب کسی کو بھی کانگریس کی اور سے ستیاگرہ کرنے کا ادھیکار نہیں ہے۔ اس کے ساتھ ہی کانگریس کی ودھیا یک یو جنا پر بھی زور دیا گیا اور پرتیک منشیہ کو سوادھینتا (1) دے دی گئی ہے کہ وہ اپنی یوگیتا سار راشٹر کی سیوا کرے، کونسل کے بھیتر یا باہر۔ اس اوسر پر سب سے مہوت کی جو بات ہوئی وہ سامیہ وادی سنگھ کی استھاپنا تھی۔ سنگھ کا ایک ادھویشن بھی ہوا، جس کے سچا پتی آچار یہ زیندر دیو جی تھے۔ آپ نے اس اوسر پر جو بھاشن دیا، وہ اپنی ودوتا (2)، شبلی اور ترک پورتناء کے لحاظ سے بڑا مہوت پورن تھا۔ سامیہ وادی و چاردن دن بڑھ رہے ہیں اور کانگریس میں چاہے پورے سامیہ وادی زیادہ نہ ہوں، پر ایسا شاید ہی کوئی ہو، جو سامیہ واد کو کسی نہ انشن میں سویکار نہ کرتا ہو۔ اسے اپنے جیون کا بھاگ بنالینا دوسری بات ہے۔ کوئی آدمی تیاگ چلا تار ہے، اس کا کوئی مہوت نہیں۔ جب وسنیت ہو جاتا ہے، تبھی اس کے وچار کا یہ روپ میں آتے ہیں ایسا ویکتی جو سامیہ وادی ہونے کا دعویٰ کر کے بھی اسی طرح ولاس سے جیون ویتیت کرتا ہے جیسے کوئی دوسرا دھنی، تو اس کے سامیہ وادی ہونے کا کیا ارتھ ہو سکتا ہے؟ اگر وہ اسی طرح لین دین کرتا ہے اور دو روپے سیکڑے سود لیتا ہے، یا اسی طرح فرسٹ یا سیکنڈ کلاس میں سفر کرتا ہے، یا اسی طرح نو کروں سے اپنے جوتے کے فیتے کھلواتا اور اپنے پاؤں دھلواتا ہے، یا اسی طرح نانا پرکار کے پدارتھ (3) کھاتا ہے تو اسے سوشلسٹ کہا جائے؟ سوشلسٹ کیول منورث (4) کا نام نہیں، جیون کے ایک وشیس بیو ہارک آدمی کا نام ہونا چاہیے جس سے معلوم ہو سکے کہ سماج کی اس بیو سٹھا سے اسٹنٹ (5) ہے۔ یہ

1۔ آزادی 2۔ علیت 3۔ غذائی اشیاء 4۔ نفسیات، کیفیت 5۔ غیر متفق

کبھی آشنا نہیں کی جاسکتی کہ سوشلزم کا دعویٰ کرنے والے کبھی آدمی ایک دم اپنی جائیدادیں چھوڑ دیں اور کھیتوں میں کدال چلانا یا ملوں میں کام کرنا شروع کر دیں؛ لیکن ان سے یہ آشنا بھی نہیں کی جاسکتی کہ وہ سود لینا چھوڑ دیں، برابر تیسرے درجہ میں سفر کریں، نجی سیوا کے لیے نوکر رکھ کر منشیہ جاتی کا اپمان نہ کریں اور شادی بیاہوں میں دھن کا آپے (1) نہ کریں۔ کیول زبان سے سامیہ وادی بن جانا اس کا بھی پرمان نہیں ہو سکتا کہ ہم اس نوگیک کا آہوان کر رہے ہیں، جب سماج پر دھن اور سمپتی کا وہ پر بھٹو (2) نہ رہے گا جو لوگ دھنا بھاؤ کے کارن جھک مار کر سوشلسٹ بن گئے ہیں، انھیں بھی اپنے جیون میں سامیہ واد کو برتنے کا پر تین کرنا ہوگا۔ تا پتر یہ کہ ہمیں سامیہ واد پر بحث مباحثہ کر کے ہی سنٹشٹ نہ ہو جانا چاہیے، بلکہ اسے جیون میں چرتر اتھ (3) کرنا چاہیے، تبھی اس کی ایوگتاسدھ ہوگی اور اس کا پرچار دن دن و نارات چوگنا ہوگا اور جب کبھی سامیہ واد اپنے واستوک روپ میں آئے گا، تو ہم اس کا سواگت کوتیار رہیں گے۔

جاگرن، 28/ مئی، 1934

پریم چند کے ادبی کارناموں پر تحقیقی کام کرنے والوں میں مدن گوپال کی اہمیت مسلم ہے پریم چند کے خطوط کے حوالے سے بھی انھیں اولیت حاصل ہے۔ ان کی پہلی کتاب انگریزی میں بہ عنوان ”پریم چند“ 1944 میں لاہور سے شائع ہوئی۔ اسی کتاب کی وجہ سے غیر ممالک میں بھی پریم چند کے بارے میں دلچسپی پیدا ہوئی۔ ”نائمنز لٹریٹری سپلیٹ لندن“ نے لکھا ہے کہ مدن گوپال وہ شخصیت ہے جس نے مغربی دنیا کو پریم چند سے روشناس کرایا۔ اردو، ہندی ادیبوں کو غیر اردو ہندی حلقے سے متعارف کرانے میں مدن گوپال نے تقریباً نصف صدی صرف کی ہے۔

مدن گوپال کی پیدائش اگست 1919 میں (ہائی) ہریانہ میں ہوئی۔ 1938 میں سینٹ اسٹیفن کالج سے گریجویشن کیا۔ انھوں نے تمام زندگی علم و ادب کی خدمت میں گزاری۔ انگریزی، اردو اور ہندی میں تقریباً 60 کتابوں کے مصنف ہیں۔ پریم چند پرائسپرٹ کی حیثیت سے مشہور ہیں۔ ویسے پرنٹ میڈیا اور الیکٹرانک میڈیا کے ماہر ہیں۔ مختلف اخبارات، سول ملیٹری گزٹ لاہور، اسٹیمس مین اور جن ستہ میں بھی کام کیا۔ بعد ازاں حکومت ہند کے پبلکیشن ڈویژن کے ڈائریکٹر کی حیثیت سے 1977 میں ریٹائر ہوئے اس کے علاوہ بینک ٹریبون چندی گڑھ کے ایڈیٹر کی حیثیت سے 1982 میں سبکدوش ہوئے۔